CA1
YS
S26

DOCUMENTS OFFICIELS

FEV 23 1984

GOVERNMENT
PUBLICATIONS A.

BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 12

PREMIÈRE SESSION DU ONZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1908-9

VOLUME XLIII

Voir aussi la liste numérique, page 5.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

PREMIERE SESSION, ONZIEME PARLEMENT, 1909.

A

Accise, revenu de l'.. 12
Acier, importations d'.. 77
Actionnaires dans les banques chartrées. 6
Affaires des Sauvages, rapport annuel. 27
Agriculture, rapport annuel.. 15
Alaska, frontière de l'.. 81
Alberta, ressources naturelles de l'.. .. 84
All Red, ligne dite.. 47
Aluminium, exportations et importations 119
Aphte contagieuse.. .. ..82, 82*a*
Argent au crédit du gouvernement.. .. 108
Arpenteur en chef, rapport de l'.. .. .. 25b
Assiniboïa, rivière.. 146
Assurance, relevé des.. 9
Assurance, rapport annuel.. 8
Astronome en chef, rapport de.. .. .. 25*a*
Auditeur général, rapport annuel.. 1
Aylwin, Francis Percival.. 123

B

Baie Georgienne, canal de la.. .. .. .. 19*a*
Baie-d'Hudson, chemin de fer de la..93, 93*a*
Banques chartrées.. 6
Banques, soldes impayés dans les.. .. 7
Bateaux à vapeur, inspection des.. ... 23*a*

B—*Suite.*

Bibliothèque du parlement, rapport annuel.. 33
Bilan du Canada.. 66
Bill Miner.. 110
Bonaventure, comté de.. 138
Britannique canadienne, compagnie de prêt et de placement.. 92
Budgets.. .. ..3 à 5*a*
Budget, discours du, 1898.. 109

C

Caisses d'épargnes de l'Etat.. .. .. ..124, 124*a*
Calédonia à Liverpool, chemin de fer.. 118
Canaux, statistiques des.. .. .. 20*a*
Canaux, Carillon et Grenville.. 98
Carabines Ross.. 136
Cassels, Hon. Juge, rapport de l'.. .. ..38, 38*a*
Chambre des communes:
Economie interne.. 52
Elections générales, 1908.. 18
Employés nommés.. 80
Division de la traduction.. 142
Chemins de fer et Canaux, rapport annuel.. 20
Chemins de fer, chartes des.. .. .. ..141, 141*a*
Chemins de fer, Commission des, rapport de la.. .. .. 20*c*

C—*Suite.*

Chemins de fer, traverses des.. ..76 à 76*b*, 120
Chemins de fer, statistique des.. .. .. 20*b*
Chemins de fer, subventions à des.. .. 117
Chemin de fer Canadien du Pacifique:
Affaires avec le ministère de l'Intérieur.. .. .. 63*a*
Droits de circulation sur l'Intercolonial.. .. ..63*b*, 63*e*
Nouvelles actions.. .. ..63, 63*d*
Terres vendues.. .. .. 63*c*
Chicoutimi, jetée de.. .. ..164, 164*a*
Chien de mer.. 131
Chinois, taxe de capitation.. 162
Colclough, F. W.. .. .. 116*a*
Colombie-Britannique:
Bibington, Thomas.. 148
Réserves des sauvages.. .. ..59, 106*d*
Terres fédérales.. 122
Commerce.. .. ..10 à 10*f*
Commerce et Navigation, rapport annuel.. 11
Commission de géographie.. .. .. 21*a*
Commission du câble du Pacifique.. .. 96
Commission d'embellissement d'Ottawa. 57
Commission du service géodésique..145 à 145*b*
Comptes publics, rapport annuel.. .. 2
Conservation des richesses naturelles de l'Amérique du Nord.. 90
Convention entre le Canada et la France.. .. ..101, 102
Costello, Thomas, rapport de.. 87
Coupe de bois 1122.. 68
Culture en Canada, rapport sur la.. .. 156

D

Défense navale impériale.. 170
Dépenses imprévues.. 40
Désaveu d'une loi de l'Ontario.. 140
Directeur général vétérinaire.. .. .. .. 15*a*
Dividendes impayés dans les banques.... 7
Dragueur *Industry*.. 134

E

Eaux internationales.. .. ..104, 104*a*
Echiquier, règles de la cour de l'.. 48
Falsification des substances alimen- 1908.. 18
Elections générales, 1908.. 18
Electeurs, listes des.. .. ..95 à 95*c*
Emmagasinage frigorifique.. 133

E—*Suite.*

Etat-major impérial.. 99
Falsification des substances alimentaires.. 14

F

Fermes expérimentales.. .. ..16, 89
Filatures de coton, conflits industriels dans les.. 39
Flotte britannique.. 114
Forage pour l'huile, etc.. 75
France, convention entre le Canada et la.. .. ..101, 102

G

Gaz, inspection du.. 13
Gendarmerie à cheval.. 29
Géographie, Commission de.. .. .. 21*a*
Géologie, rapport de la Commission de. 26
Gouverneur général, mandat du.. 43
Grain de semence, distribution de.25*c* à 25*e*, FE
Grand Trunk Pacific, Terres du.. 69
Grand Trunk Pacific, à Ottawa.. 127

H

Hand-Hills, bureau de poste de.. .. .. 128*a*
Homard, permis de pêche du.. .. .. .. 185*a*
Hôtel des Monnaies.. .. ..71, 71*a*
Huile de charbon.. 103

I

Immigration, agents d'.. .. .. ..129 à 129*b*
Importations d'acier.. 77
Impressions et papeterie publiques.... 32
Industrie des lainages dans la Grande-Bretagne.. 87
Inspections des bateaux à vapeur.. .. 23*a*
Intercolonial:
Conseil d'administration.. .. .. 67*e*
Lignes d'embranchement.. 67
Cap Saint-Ignace.. .. ..67*f*, 67*g*
Dommages.. .. .. 85*c*
Destitutions.. .. .. 67*d*
Commis de trafic-marchandises.. .. 67*c*
Machines-outils achetés.. 85
Comptes ouverts.. .. .. 67*b*
Rapport du Conseil privé.. .. .. 67*i*
Sous le contrôle d'une commission. 67*h*
Clôture en fil métallique.. .. .. 67*a*

J

Jacobs, F. Macdonald.. 113
Justice, rapport annuel.. 34

K

Kingston, casernes de.. 112
Kingston, hôpital vétérinaire de.. .. .. 121*a*
Kingston, pénitencier de.. 121

L

Laberge, Alphonse.. 160
Lac Saint-Jean, Société de rapatriement du.. .. ..157, 166
Lacs Simcoe et Couchiching.. .. .. .. 111*b*
Lac Stony.. .. .. 111*a*
Lachute-Mills, bureau de poste de.. .. 62
Lainages dans la Grande-Bretagne, industrie des.. 87
Laiterie et installations frigorifiques, Commission de la.. .. .. 15*a*
Laterrière, village de.. 171
Listes des électeurs.. .. ..95 à 95*c*
Liste des navires.. .. .. 21*b*
Livraisons postales.. .. ..73, 73*a*
Loi des postes.. 163
Logberg Printing Co.. .. ..132, 132*a*
Lumière électrique, inspection de la.. 13

M

Maladie des pieds et de la bouche....82, 82*a*
Manitoba, bureaux de poste du.. 128
Manitoba, pêcheries du.. 116
Marine, rapport annuel.. 21
Marine et Pêcheries, système de patronage.. 51
Mesures, inspection des.. 13
Métis, scrip des.. 139
Mines, rapport du ministère des.. .. .. 26*a*
Milice, conseil de la, rapport annuel..35, 35*a*
Milice, ordres généraux de la.. 74
Monnaie, hôtel de la.. .. ..71, 71*a*

N

National Transcontinental, chemin de fer:
Contrat, 9370 à 7480.. .. .. 46*b*
Constables de la police fédérale.... 46*a*
Classifications dans la division de l'Est.. .. .. 46*f*

N—*Suite.*

Rapport intérimaire.. .. .. 46*d*
Personnes employées.. .. ..46*g*, 46*l*
Questions posées par M. R. L. Borden.. .. .. 46*j*
Rapport de Collingwood Schreiber.. 46*c*
Rapport des Commissaires.. 46
Soumission pour diverses sections.46*h*, 46*m*
Traitement des employés.. .. .. .. 46*k*
Têtes de lignes à Winnipeg.. .. .. .. 46*a*
Travaux faits.. .. .. 46*i*
Navires, liste des.. .. .. 21*b*
Navires de pêche saisis.. 126
Newmarket, canal de.. .. ..94, 94*a*
Nord-Ouest, Loi d'irrigation du.. 60
Obligations du gouvernement.. ..105*g*, 109*a*
Obligations et garanties.. 55

O

Olin, Charles, rapport de.. 96
Ottawa, Commission d'embellissement d'.. 57
Ottawa, gare d'.. 127
Otonabee, rivière.. 111

P

Paiements faits par les ministères.. .. 130
Passage sous la voie à Kingston-Jonction.. 50
Pêcheurs, Union des, Nouvelle-Ecosse... 167
Pêcheries, rapport annuel.. 22
Pénitenciers, rapport annuel.. 34
Permis de pêcher avec des rets à trappes.. .. .. 165*b*
Permis de pêche.. 125
Permis de seiner.. 165
Poids, mesures, etc.. 13
Police fédérale.. 54
Poisson frais.. 83
Porcs abattus.. 169
Ports, Commission des.. 23
Postes, contrats des.. 149
Postes, directeur général des, rapport annuel.. 24
Prêts par le gouvernement.. .. ..105 à 105*g*
Primes de pêche.. .. .. 165*b*
Prisonniers, libération de.. 53
Publications de statistiques.. 147

Q

Québec, compagnie du pont de.. 64

R

Recettes diverses.. 72
Remises sous l'empire de la Loi des sauvages.. 79
Réserves des sauvages.. .. ..100 à 100*c*
Revenu de l'intérieur, rapport annuel. 12
Rivière Nation, Dundas.. 154
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. 28

S

Saint-Jean, port de.. .. ..137, 137*a*
Saint-Jean, explorations de la rivière.. 152
Saint-Laurent, tarif d'assurances sur le.. 91
Saisies par le ministère du Revenu de l'Intérieur.. .. ..72, 78*a*
Salles d'armest construites.. 144
Secrétaire d'Etat, rapport annuel du.. 29
Service civil:
- Assurance.. 42
- Bill.. .. .. 49*g*
- Classifications.. .. ..49 à 49*e*
- Examinateurs.. 31
- Liste.. 30
- Nominations et promotions.. 58
- Règlements de la Commission.. .. 143
- Réorganisation.. .. ..58*a* à 58*j*
- Retraite.. 41

Service géodésique, Commission de..145 à 145*b*
Service de steamers subventionnés.. .. 10*b*
Service topographique, division du.. .. 25*b*
Soldes non réclamés dans les banques.. 7
Soulanges, quais de.. 153
Statistique criminelle.. 17
Steamers brise-glaces.. .. ..115, 161

T

Terres fédérales.. .. ..61, 70
Terres dans diverses provinces....106 à 106*c*
Terre-Neuve, admission de.. 159
Traités et conventions.. .. .. 10*a*
Traités avec les Etats-Unis.. .. ..86, 88
Transcontinental, Commission du chemin de fer.. 46
Travail, ministère du, rapport annuel. 36
Travaux publics, rapport annuel.. ... 19
Travaux publics construits.. 168
Travaux publics, employés des.. .. .. 49*f*
Travaux publics, achats par les.. 135

U

Unions ouvrières.. 56

V

Villas, lots de.. 97

W

Weymouth, bureau de poste de.. .. .. 128*b*
Winnipeg *Canada Posten*.. 155
Winnipeg *Free Press*.... .. ..107, 107*a*

Y

Yukon:
- Imposition de taxes.. 151
- Ordonnances.. 44
- Terres minières.. 150

Voir aussi l'index alphabétique, page 1.

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES.

Arrangés par ordre numérique, avec leurs titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement; le nom du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME 1.

(Ce volume est relié en deux parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'hon. W. Paterson; aussi le 19 février 1909, par l'hon. W. S. Fielding; aussi le 23 février 1909, par l'hon. W. Paterson.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires

VOLUME 2.

2. Les comptes publics du Canada, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présentés le 21 janvier 1909, par l'hon. W. Paterson.
Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice finissant le 31 mars 1910. Présenté le 1er février 1909, par l'hon. W. Paterson.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Budget des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice finissant le 31 mars 1909. Présenté le 15 mars 1909, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4*a*. Le budget supplémentaire additionnel des sommes requises pour le service du Canada pour l'année finissant le 31 mars 1909. Présenté le 10 mai 1909, par l'hon. W. S. Fielding.. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

5. Le budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'année finissant le 31 mars 1910. Présenté le 10 mai 1909, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5*a*. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pour l'année expirant le 31 mars 1910. Présenté le 18 mai, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

6. Liste des actionnaires des banques chartrées au Canada, au 31 décembre 1908. Présentée le 13 mai 1909, par l'hon. F. Oliver.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 3.

7. Rapport des dividendes restant impayés, des soldes non réclamés, des traites et lettres de change impayées dans les banques chartrées du Canada, depuis cinq ans et plus, à la date du 31 décembre 1908.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 4.

8. Rapport du surintendant des assurances pour l'années finissant le 31 décembre 1908.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

9. Relevé des états des compagnies d'assurances au Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1908 . .. .*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 5.

10. Rapport du ministère du Commerce pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Partie I.—Commerce canadien. Présenté le 27 janvier 1909, par l'hon. W. Patterson.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*a*. Rapport du ministère du Commerce. Partie II.—Commerce avec l'étranger, et traités et conventions pour l'exercice finissant le 31 mars 1908. Présenté le 5 avril 1909, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 6.

10*b*. Rapport du ministère du Commerce. Partie III.—Service de paquebots subventionné, etc., pour l'exercice terminé le 31 mars 1908. Présenté le 22 mars 1909, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

11. Tableaux du commerce et de la navigation du Canada, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présentés le 21 janvier 1909, par l'honorable M. Paterson.

Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 7.

12. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Partie I—Accise. Présentés le 21 janvier 1909, par l'hon. W. Paterson.. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

13. Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique, pour l'exercice terminé le 31 mars 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'hon. W. Paterson.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Rapport sur la falsification des substances alimentaires, pour l'exercice terminé le 31 mars 1908. Présenté le 11 mars 1909, par l'hon. W. Templeman.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15. Rapport du ministre de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'hon. S. A. Fisher.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 7—*Suite.*

15*a*. Rapport du commissaire de l'industrie laitiere et l'emmagasinage à froid, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15*a* (2) Rapport du directeur général vétérinaire et commissaire du bétail, pour les deux exercices finissant le 31 mars 1908.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 8.

16. Rapport du directeur, et des officiers des fermes expérimentales pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 31 mars 1909, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

17. Statistiques criminelles pour l'exercice expiré le 30 septembre 1908.
Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.

18. Rapport de la onzième élection générale des députés à la Chambre des communes, tenue le 26e jour d'octobre 1908..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 9.

19. Rapport du ministre des Travaux publics, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 3 février 1909, par l'hon. W. Pugsley.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 10.

19*a*. Rapport sur les études du canal à navires de la baie Georgienne, avec les plans et estimations du coût, 1909. Présenté le 22 janvier 1909, par l'hon. W. Pugsley.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 11.

20. Rapport du ministère des Chemins de fer et Canaux, pour l'exercice finissant le 31 mars 1908. Présenté le 19 février 1909, par l'hon. G. P. Graham.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

20*a*.-Statistiques des canaux pour la saison de navigation 1907.
Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.

20*b*. Statistiques des chemins de fer du Canada, pour l'exercice finissant le 30 juin 1908. Présentées le 25 février 1909, par l'hon. G. P. Graham.
Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.

20*c*. Troisième rapport de la Commission des chemins de fer du Canada jusqu'au 31 mars 1907, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 29 janvier 1909, par l'hon. G. P. Graham.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 12.

21. Rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, 1908.—Marine. Présenté le 18 février 1909, par l'hon. L. P. Brodeur.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*a*. Septième rapport de la Commission de géographie du Canada contenant toutes les décisions jusqu'au 30 juin 1908. Présenté le 22 février 1909, par l'hon. L. P. Brodeur.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*b*. Liste des navires inscrits sur les registres du Canada, au 31 décembre 1908, et publié par le ministère de la Marine et des Pêcheries.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

22. Rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, 1908.—Pêcheries. Présenté le 9 février 1909, par l'hon. L. P. Brodeur.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 13.

23. Rapport de la Commission des ports, etc.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

23*b*. Rapport du président de la Commission d'inspection des bateaux à vapeur, 1908.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

24. Rapport du ministre des Postes, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'hon. R. Lemieux.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 14.

25. Rapport du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice terminé le 31 mars 1908. Présenté le 15 février 1909, par l'hon. F. Oliver.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*a*. Rapport de l'astronome en chef pour l'exercice terminé le 31 mars 1909. Présenté le 13 mai 1909, par l'hon. F. Oliver.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*b*. Rapport annuel de la division des arpentages topographiques, y compris le rapport de l'arpenteur en chef des terres fédérales, 1907-8.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

25*c*. Correspondance et papiers, y compris un relevé financier, concernant la distribution des grains de semence de 1908, dans les provinces de la Saskatchewan et d'Alberta Présentés le 28 janvier 1909, par l'hon. F. Oliver.

Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

25*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Etat faisant connaître combien de boisseaux de blé de semence ont été achetés pour la Saskatchewan et l'Alberta, pour la saison de 1908; de qui ils ont été achetés, à quel prix, et quel en était le type; si ce bblé ainsi acheté avait été nettoyé pour fins de semence; si tout le blé ainsi acheté a été employé comme blé de semence; à qui il a été vendu et à quel prix; quelle a été la perte totale subie en rapport avec le blé ainsi acheté. Présenté le 15 mars 1909.—*M. Sharpe (Lisgar)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 14—*Suite.*

25*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Etat faisant connaître combien de boisseau d'avoine anglaise ont été achetés comme grains de semence pour la Saskatchewan et l'Albert en 1908, et à quel prix; si cette avoine a été nettoyée avant ou après avoir été achetée; si cette avoine a été employée en entier pour semence; à qui elle a été vendue et à quel prix; le montant total perdu dans cet achat d'avoine en Angleterre, et si des plaintes ont été faites contre la qualité de ce grain de semence. Présentée le 15 mars 1909.—*M. Sharpe (Lisgar)... .. ..Pas imprimée.*

VOLUME 15.

26. Rapport sommaire de la division des relevés géologiques du ministère des Mines, pour l'année civile 1908. Présenté le 3 mai 1909, par l'hon. W. Templeman.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*a*. Rapport sommaire de la division des mines du ministère des Mines, pour les neuf mois terminés le 31 décembre 1909.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

27. Rapport du département des Affaires des Sauvages, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 22 janvier 1909, par l'hon. F. Oliver.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 16.

28. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1908. Présenté le 9 mars 1909, par sir Wilfrid Laurier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

29. Rapport du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1907 et les trois premiers mois de l'exercice 1908. Présenté le 22 janvier 1909, par l'hon. C. Murphy.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

30. Liste du service civil du Canada, 1908. Présentée le 22 janvier 1909, par l'hon. C. Murphy.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

31. Rapport de Commission des examinateurs du service civil, pour l'année terminée le 31 décembre 1908.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 17.

32. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 7 mai 1909, par l'hon. C. Murphy.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement, pour l'année 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'Orateur.. .. ..*Imprimé pour les documents parlementaires.*

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'hon. W. Paterson.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

35. Rapport du conseil de la milice pour l'exercice terminé le 31 mars 1909. Présenté le 9 mars 1909, par sir Frederic Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 17—*Suite.*

35*a*. Mémoire touchant les prévisions budgétaires pour la milice et la défense, 1909-1910. Présenté le 9 mars 1909, par sir Frederick Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36. Rapport du département du Travail, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 21 janvier 1909, par l'hon R. Lemieux.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

37. Rapport des explorations du canal de la baie Georgienne, avec plans et estimation du coût.. .. .. .

VOLUME 17—*Suite.*

46*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 février 1909.—Copie de toute la correspondance échangée entre Rothwell, Johnston et Stubbs, avocats, de Winnipeg, et le gouvernement ou les commissaires du chemin de fer Transcontinental quant aux instructions reçues par eux en rapport avec l'achat, de Kerr et Matthews, des terrains pour tête de ligne à Winnipeg, et quant aux services professionnels par eux rendus pour le compte du gouvernement, et la préparation des actes d'acquisition de la propriété; copies des mémoires des procureurs pour frais, vacations et correspondance en rapport avec cette transaction; un état faisant connaître toute la correspondance échangée entre le gouvernement et les commissairs du chemin de fer, et les vendeurs Kerr et Matthews, à partir du commencement des négociations; et de plus, quelles mesures, s'il en est, ont été prises pour exproprier la propriété et pour en faire déterminer la valeur par voie judiciaire. Présentée le 4 mars 1909.—*M. Bradbury.*
Pas imprimée.

46*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1909.—Etat faisant connaître le décompte final relativement au contrat accordé le 22 août 1906 à J. D. McArthur et Smith et Prendible, sur le chemin de fer National Transcontinental, pour les travaux à exécuter entre la station 9370 et 9480; ainsi que le décompte final relativement au contrat accordé le 21 novembre 1908, aux mêmes entrepreneurs, pour travaux à exécuter entre la station 9260 et la station 9370. Présentée le 11 mars 1909, par M. Haggart (Winnipeg).. .. ..*Pas imprimée.*

46*c*. Rapport de Collingwood Schreiber, ingénieur en chef de la division de l'ouest du chemin de fer National Transcontinental. Présentée le 15 mars 1909, par l'hon. G. P. Graham.. .. ..*Pas imprimé.*

46*d*. Rapport intérimaire des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour les neuf mois expirés le 31 décembre 1908. Présenté le 15 mars 1909, par l'hon. G. P. Graham.. .. ..*Pas imprimé.*

46*e*. Etat des constables de la police fédérale employés le long de la ligne du chemin de fer Transcontinental durant le cours de l'année civile 1908. Présenté le 23 mars 1909, par l'hon. A. B. Aylesworth.. .. ..*Pas imprimé.*

46*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Copie de toutes lettres, correspondance, états et écrits entre la compagnie du Grand-Tronc-Pacifique ou ses ingénieurs ou agents et les commissaires du Transcontinental ou leurs ingénieurs ou agents, et entre les commissaires et leurs ingénieurs ou agents et les entrepreneurs ou sous-entrepreneurs dans les districts B et F ci-après mentionnés, quant à la classification ou la prétendue classification excessive dans les districts B et F de la division est du Transcontinental, et copie de tous estimés, états, certificats, mémoires, relevés ou écrits indiquant la classification ou le classification excessive des coupes et travaux dans les dits districts B et F. Présentée le 22 avril 1909.—*M. Lennox.*
Pas imprimée.

46*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat donnant les noms de toutes les personnes nommées à une charge ou un emploi par la Commission du chemin de fer Transcontinental depuis sa création, et indiquant de quel comté ou cité venait chacune des dites personnes, la charge ou emploi de chacune d'elles, la date de la nomination, le salaire et les allocations attachées à l'emploi, l'endroit ou le district où chaque employé remplit ses fonctions et le montant total payé chaque année pour les dits services jusqu'à la fin de décembre 1908. Présentée le 22 avril 1909.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

46*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909,—Copie de toutes les soumissions reçues pour la construction des sections suivantes de la division de l'est du chemin de fer National Transcontinental, ainsi que les différentes listes des quantités estimatives préparées par les ingénieurs, et d'après lesquelles les contrats ont été adjugés, les sections ci-mentionnées téant celles dont il est fait mention dans la réponse du ministre des Chemins de fer et Canaux, donnée à la Chambre le 13 avril 1908, et qui est comme suit:

RELEVÉ N° 1—COMMISSAIRES—DIVISION DE L'EST.

Parcours à partir de Moncton.		Description.	Nombre de milles.	L'estimation avec laquelle chacune de ses entreprises a été adjugée.	Date du	
De	A				Contrat.	Achèvement.
				$ c.		
0·00	50·00	Moncton jusqu'à près de Chipman.....	50·00	989,895 90	14 mars '07	1 sept. '08
50·00	58·55	Près de Chipman, vers l'est, 8·55 milles...	8·55	289,190 62	23 août '07	1 août '08
58·55	97·60	Près de Chipman, vers l'ouest jusqu'au croisement de l'Intercolonial	39·05	767,434 65	28 mars '08	1 sept. '10
97·60	164·00	Croisement de l'Intercolonial jusqu'au poteau milliaire 164.....	66·40	1,898,124 21	28 " '08	" '10
164·00	195·80	Poteau milliaire 164 jusqu'aux Grandes-Chutes	31·80	1,646,253 65	28 " '08	" '10
195·80	256·68	Grandes-Chutes à la limite du Nouveau-Brunswick.....	60·88	1,385,941 09	9 " '07	" '08
256·68	309·74	Limite du Nouveau-Brunswick jusqu'à 150 milles à l'est du pont de Québec..... .	53·06	2,337,409 00	28 " '08	" '10
309·74	459·74	Du pont de Québec vers l'est, 150 milles.	148·89	5,011,316 50	9 " '07	" '09
		Tronçon du pont de Québec (non-compris dans l'estimation	1·11			
459·74	509·74	Pont de Québec vers l'ouest, 50 milles....	50·00	1,489,537 92	15 mai '06	" '07
509·74	609·74	50 milles à l'ouest du pont de Québec jusqu'à 150 milles à l'ouest.....	100·00	3,807,719 54	15 " '06	" '07
609·74	654·74	150 milles à l'ouest du pont de Québec jusqu'à près de Waymontachène.....	45 00	1,691,073 41	14 mars '07	" '08
654.74	656·07	Devant être compris dans cette entreprise.	1·33			
656·07	877·75	Près de Waymontachène jusqu'à près de la rivière Harricanaw..	221·68	Pas adjugée.		
877·75	1.027·75	Près de la rivière Harricanaw jusqu'à près du raccordem. du ch. de fer T. et N.O..	150·00	3,986,901 42	14 " '07	" '09
1,027·95	1,127·75	Du raccordement du ch. de fer T. et N.O. jusqu'à 100 milles à l'ouest.....	100·00	3,936,566 00	28 " '08	" '10
1,127·75	1,171·85	De 100 milles à l'ouest du raccordement du ch. de fer T. et N.O. jusqu'à l'extrémité ouest du district "D".....	44·10	Pas adjugée.		
1,171·85	1,334·35	De l'extrémité du district "D" vers l'ouest	162·50	"		
1,334·35	1.409·35	De 19½ milles à l'ouest de la rivière à la Vase vers l'est.....	75·00	2,101,409 88	28 " '08	" '10
1,409·35	1,429·76	De 19½ milles à l'ouest de la rivière à la Vase à l'extrém. ouest du district "E".	20·41	Pas adjugée.		
1,429·96	1,557·80	De l'extrémité ouest du district "E" jusqu'au raccordement du lac Supérieur..	128·04	"		
1,557·80	1,804·66	Du raccordement du lac Supérieur jusqu'à la rive ouest de la rivière Rouge.....	246·86	13,010,398 92	15 mai '06	" 07

Présentée le 26 avril 1909.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

46*i*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909.—Etat faisant connaître: (1) les diverses quantiés d'ouvrages de chaque description ou classe terminés par les différentes entrepreneurs, et certifiés exacts par les ingénieurs, et payés jusqu'au 31 décembre 1908, sur les différentes sections de la division de l'est du chemin de fer National Transcontinental; (2) là où les sections n'ont pas été terminées, les

VOLUME 17—*Suite.*

différents états estimatifs des quantités des diverses classes d'ouvrages qui restent à exécuter, ainsi que le coût estimatif du parachèvement de ces travaux, calculé d'après les prix des entrepreneurs inscrits sur chaque soumission. Présentée le 26 avril 1909.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

46*j*. Informations suivantes au sujet du chemin de fer National Transcontinental en réponse aux questions de M. R. L. Borden, M.P. Présentées (au Sénat) le 7 mai 1909, par l'hon. sir R. Cartwright.. .. ..*Pas imprimées.*

46*k*. Correspondance et rapports touchant les plaintes au sujet de la manière dont les travailleurs employés à la construction du Grand-Tronc-Pacifique sont traités dans l'hôpital à Prince-Rupert; et au sujet du non paiement de justes réclamations pour gages, etc., sur la section de Prince-Rupert du dit chemin de fer. Présentés le 12 mai 1909, par l'hon. R. Lemieux.. .. ..*Pas imprimés.*

46*l*. Réponse supplémentaire au n° 46*g*. Présentée le 14 mais 1909.. .. ..*Pas imprimée.*

46*m*. Réponse supplémentaire au n° 46*h*. Présentée le 14 mai 1909.. .. ..*Pas imprimée.*

47. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1909.—Copies de tous les décrets du conseil, correspondance, rapports et autres documents et papiers (non déjà produits) en rapport avec la ligne communément désignée sous le nom de *All Red Line*, dont il est fait mention dans la résolution passée par cette Chambre le 9 juillet 1908, ou concernant tout projet similaire, ou substitution de projet pour une même fin. Présentée le 29 janvier 1909.—*M. Borden (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

48. Règles et ordonnances générales de la cour de l'Echiquier du Canada, 1909. Présentées le 29 janvier 1909, par l'hon. C. Murphy.. .. ..*Pas imprimées.*

49. Classification des départements suivants du service civil intérieur à Ottawa, par décret du conseil du 25 janvier 1909, à compter lu 1er septembre 1908, savoir Agriculture, Auditeur général, Douanes, Finances, (Surintendant des assurances, secrétaire du Gouverneur général, division des Sauvages, Revenu de l'intérieur, Justice, Travail, bibliothèque du Parlement, Marine et Pêcheries, Milice et Défense, Mines, Postes, Conseil privé, Imprimerie et Papeterie publiques, Travaux pupblics, Chemins de fer, Police à cheval du Nord-Ouest, secrétaire d'Etat, Commerce. Présentée le 1er février, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimée.*

49*a*. Classification des officiers, commis et employés de la bibliothèque du Parlement, à la date du 1er septembre 1908. Présentée le 11 mars 1909, par sir Wilfrid Laurier.
Pas imprimée.

49*b*. Classification et organisation des officiers et commis du bureau de distribution de la division des impressions du Parlement, à la date du 1er septembre, lequel est comme suit: Présentée le 11 mars 1909, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimée.*

49*c*. Classification des officiers, commis et employés permanent de la Chambre des communes, lequel est comme suit: Présentée le 11 mars 1909, par l'Orateur.. .. .. ..*Pas imprimée.*

49*d*. Organisation du personnel de la Chambre des communes, avec la classification des divers officiers, commis et employés. Présentée le 11 mars 1909, par l'Orateur.
Pas imprimée.

49*e*. Classification du ministère de l'Intérieur (service intérieur) à Ottawa, par décret du conseil du 1er février 1909, à compter du 1er septembre 1908. Présentée le 1er avril 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

49*f*. Décret du conseil approuvé le 5 mai 1908, autorisant l'emploi continu de certains officiers et commis des divisions temporaires du ministère des Travaux publics. Présenté le 5 avril 1909, par l'hon. W. Pugsley.. .. ..*Pas imprimé.*

49*g*. Tableaux ayant rapport au bill du service civil. Présentés le 19 mai 1909, par l'hon. S. A. Fisher.. .. ..*Pas imprimés.*

50. Correspondance, etc., relativement à la construction d'un passage souterrain de la jonction du Grand-Tronc à Kingston. Présentée le 1er février 1909, par l'hon. G. P. Graham.. .. ..*Pas imprimée.*

51. Copie de la communication officielle adressée par le ministre de la Marine et des Pêcheries au Commissaire Cassels, au sujet de l'abolition du système de patronage dans le ministère de la Marine et des Pêcheries. Présentée le 1er février 1909.—*M. Foster.* *Pas imprimée.*

52. Minutes de la Commission d'économie interne de la Chambre des communes, conformément à la règle 9 de la Chambre des communes, depuis le 16 décembre 1907 jusqu'au 14 juillet 1908, inclusivement. Présentée le 29 janvier 1909, par l'Orateur.. .. ..*Pas imprirmée.*

53. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1908.—Etat indiquant le nombre de demandes pour l'élargissement de prisonniers et le nombre de demandes accordées depuis 1896 par le ministre de la Justice avant l'expiration de la sentence, la durée de la sentence, la date de la mise en librté, les raisons données à cet effet en autant qu'elles peuvent être communiquées, et le nom de l'avocat qui s'est occupé de l'obtention de la mise en liberté. Présentée le 2 février 1909.—*M. Foster.* *Pas imprimée.*

54. Rapport du Commissaire de la police fédérale pour 1908. Présenté le 2 février 1909, par l'hon. A. B. Aylesworth.. .. ..*Pas imprimé.*

55. Etat détaillé des obligations et effets enregistrés dans le ministère du secrétaire d'Etat, depuis le dernier état du 7 décembre 1907, soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32, chapitre 19, des Statuts Revisés du Canada, 1906. Présenté le 2 février 1909, par l'hon. C. Murphy.. .. ..*Pas imprimé.*

56. Etat de demandes d'enregistrement en vertu de l'article 33 du chapitre 125 des Statuts Revisés du Canada, 1906, intitulé: "Loi concernant les unions commerciales". Présenté le 2 février 1909, par l'hon. C. Murphy.. .. ..*Pas imprimé.*

57. Rapport de la Commission d'embellissement d'Ottawa pour les neuf mois expirés le 31 mars 1908. Présenté le 9 février 1909, par l'hon. W. Paterson.. .. ..*Pas imprimé.*

58. Réponse partielle à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat indiquant quelles personnes ont été nommées, transférées et promues, respectivement, depuis le 1er juillet 1908, dans les divers départements soumis à l'application de la Loi du service civil de 1908; quels étaient les emplois et salaires des personnes ainsi transférées et promues à l'époque du changement; quels sont les emplois et salaires actuels de toutes celles qui ont été ainsi nommées, transférées ou promues, et lesquels de ces nominations, transferts ou promotions ont été faits en conformité de la loi actuelle du service civil. Présentée le 5 février 1909.—*M. Foster.. .. ..Pas imprimée.*

58*a*. Réponse partielle à une adresse de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat faisant connaître tous les décrets du conseil, tous les ordres, règlements et règles des départements, tous les projets de réorganisation adoptés dans les différents départements, toutes les règles établies par les Commissaires du service civil et tous

VOLUME 17—*Suite.*

les autres ordres, démarches, procédures en vertu ou en conformité de la loi portant modification de la Loi du service civil, 1908. Présentée le 8 février 1909.—*M. Borden (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

58*b*. Réponse supplémentaire au n° 58. Présentée le 8 février 1909.. .. .. ..*Pas imprirmée.*

58*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Etat faisant connaître le nombre de fonctionnaires nommés en 1908 dans les divers départements, et transférés du service extérieur dans le service intérieur aux termes de la Loi du service civil, leurs noms et leurs salaires; le nombre de ceux ainsi ajoutés dans les divers départements. Présentée le 11 février 1909.—*M. Sharpe (Ontario).*
Pas imprimée.

58*d*. Autre réponse supplémentaire au n° 58. Présentée le 11 février 1909.. ..*Pas imprimée.*

58*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 février 1909.—Etat faisant connaître les noms des 85 commis surnuméraires, antérieurement payés à même le revenu casuel, et qui ont été classifiés en vertu de l'article 7 de la Loi du service civil, depuis le 1er septembre 1908, et placés dans la 3e division, subdivision B; le poste rempli par chacun d'eux lors de la classification; les appointements payés, la durée du service, l'âge, et quel examen a été subi; le poste assigné en vertu de la classification, et les appointements accordés; les noms des personnes attachées au service civil depuis le 1er septembre 1908, en vertu de l'article 47 de la Loi du service civil, les fonctions qui leur ont été assignés, la date de leur nomination et les appointements accordés. Présentée le 11 février 1909. *M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

58*f*. Autre réponse supplémentaire au n° 58. Présentée le 18 février 1909.. ..*Pas imprimée.*

58*g*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 15 février 1909.—Copie des décrets du conseil en vertu desquels ont été accordées les augmentations de salaire, mentionnées sur les pages 556, 557, 558, 559, 560, 561, 563 et 564, édition non revisée du *Hansard*, 1909. Présentée le 23 février 1909.—*Mr. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

58*h*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 février 1909.—Etat faisant connaître les noms, la date de la première nomination, le poste et le salaire à l'époque de l'augmentation, de chaque commis ou autre employé dans le service extérieur du minstère des Travaux publics, à Ottawa, à qui une augmentation de salaire a été accordée le ou après le 1er avril 1908, le montant de telle augmentation, la date à laquelle l'augmentation a été accordée, la date à compter de laquelle l'augmentation a été payé; les renseignements identiques respectivement quant aux départements suivants: Milice et Défense, Marine et Pêcheries, Chemins de fer et Canaux, Douanes, Revenu de l'Intérieur, Imprimerie de l'Etat, Affaires des Sauvages, Auditeur général, Finances, Mines, Postes. Présentée le 23 février 1909.—*M. Foster.Pas imprimée.*

58*i*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 15 février 1909.—Copie des décrets du conseil passés depuis le 1er mai 1908 jusqu'au 1er janvier 1909 autorisant des augmentations de salaires aux employés du ministère des Travaux publics. Présentée le 25 février 1909.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

58*j*. Décrets du conseil attachés au document de la session n° 58*g* ci-annexé sont les seuls passés relativement aux augmentations de salaires inscrites en détail dans les pages 556, 557, 558, 559, 560, 561, 563 et 564 des *Débats* non revisésde 1909. Les augmentations accordées aux fonctionnaires employés dans la division des arpentages l'ont été en confrmité de la Loi concernant le ministère de l'Intérieur, chapitre 54, articles 6 et 8 des Etatus Revisés qui se rapporte à l'emploi et au paiement d'aides temporaires, dans la

VOLUME 17—*Suite.*

division de l'arpenteur général, pour l'accomplissement de services qui exigent des connaissances techniques, scientifiques ou professionnelles. Les augmentations accordées aux employés des terres fédérales, service extérieur, terres des écoles, immigration et arpentages de frontières l'ont été en vertu de l'autorité du ministère. Présentés le 26 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimés.*

59. Copie des décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, et la *Gazette de la Colombie-Britannique*, entre le 1er décembre 1907 et le 1er décembre 1908, sous le régime des dispositions du paragraphe (*d*) de l'article 38 des Règlements concernant l'arpentage, l'administration, la disposition et la gérance des terres publiques du Canada, dans la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présentée le 5 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimée.*

60. Etat sous l'empire des dispositions de l'article 57 de la Loi de l'irrigation, chapitre 61 des Statuts Revisés du Canada, 1906, copies de tous les décrets du conseil qui ont été passés, ou des règlements qui ont été établis, ou des formules prescrites, par le ministre de l'Intérieur, sous le régime de cette loi, et qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, depuis la présentation au Parlement d'un semblable état à la dernière session précédente. Présenté le 5 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

61. Etat sous l'empire des dispositions de l'article 77 de la Loi des terres fédérales, chapitre 20 des Status de 1908; de l'article 5 de la Loi des arpentages fédéraux, chapitre 21 des mêmes statuts; du paragraphe 2 de l'article 13 de la Loi des réserves forestières fédérales, chapitre 56, S.R.C., 1906; du paragraphe 3 de l'article 5 de la Loi du parc des montagnes Rocheuses, chapitre 60, S.R.C., 1906; et du paragraphe 2 de l'article 18 de la Loi du Yukon, chapitre 63, S.R.C., 1906,—copies de tous les décrets du conseil, ordonnances ou règlements qui ont été passés en vertu de quelque loi ci-dessus mentionnée, et qui ont été publiées dans la *Gazette du Canada*, depuis la présentation au Parlement d'un état semblable à la dernière session précédente. Présenté le 5 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

62. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1909.—Copie de toute correspondance durant les trois derniers mois au sujet du bureau de poste de Lachute-Mills. Présentée le 8 février 1909.—*M. Perley*.. .. ..*Pas imprimée.*

63. Décret du conseil, etc., au sujet de l'émission de 50 millions de dollars de nouveau stock par la compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien. Présenté le 8 février 1909, par l'hon. G. P. Graham.. .. ..*Pas imprimé.*

63*a*. Etat donnant la correspondance, arrêtés du conseil, plans et papiers, etc., en tant que le ministère de l'Intérieur est concerné depuis le dernier état présenté au Parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882. Présenté le 8 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

63*b*. Correspondance relativement au droit de circulation sur l'Intercolonial entre Saint-Jean et Halifax obtenu par la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien. Présentée le 8 février 1909, par l'hon. G. P. Graham.. .. ..*Pas imprimée.*

63*c*. Rapport des terres vendues par la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, du 1er octobre 1907 au 1er octobre 1908,—ainsi que les noms des acquéreurs. Présenté le 15 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

63*d*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Copie de tout décret du conseil autorisant la compagnie du chemin de fer du Pacifique-Canadien à augmenter son capital-actions. Présentée le 18 février 1909.—*M. Maclean (York).* *Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

63*e*. Correspondance ultérieure quant à l'octroi à la compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique de droits de voie sur le chemin de fer Intercolonial entre Saint-Jean et Halifax. Présentée le 22 février 1909, par l'hon. G. P. Graham.. .. .. ..*Pas imprimée.*

64. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat faisant connaître quelles sommes d'argent ont été payées à chacun des divers actionnaires de la compagnie du pont de Québec à compte d'actions, de boni et d'intérêt, respectivement; et quelles sommes sont encore à payer, et à qui. Présentée le 8 février 1909.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

65. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat indiquant comment on a déposé ((en détail) du crédit de $25,000 voté sous le titre de "Divers" pour les grains de semence dans l'Alberta et la Saskatchewan. Présentée le 11 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimée.*

66. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 2 janvier 1909.—Etat faisant connaître les détails de l'actif, coté à $157,483,926.17 dans le bilan du Canada, au 31 décembre 1908. Présentée le 11 février 1909.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

67. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 11 février 1909.—Copie du rapport des commissaires nommés par le gouvernement afin de faire une enquête, un examen, et de préparer un rapport sur les embranchements de voies ferrées se raccordant avec l'Intercolonial; aussi, copie du rapport des commissaires nommés par le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick afin de faire une enquête, un examen et de préparer un rapport sur les embranchements de chemins de fer dans les limites de la dite province qui se raccordent avec le dit chemin de fer Intercolonial. Présentée le 11 février 1909.—*M. Emmerson.*

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

67*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat faisant connaître si le ministère des Chemins de fer et Canaux a demandé des soumissions pour le clôturage en fil métallique de 144 milles, plus ou moins, durant l'été ou l'automne de 1908; si ces soumissions ont été demandées par annonces publiques ou par circulaires; et combien de soumissions ont été demandées par annonces publiques ou par circulaires; et combien de soumissions ont été reçues et de qui; si le contrat a été donné, quel pri xet à qui; quelle quantité de fil a été acheté epar le susdit ministère en 1908, soit par voie de soumissions ou autrement, et quel en a été le prix par mille. Présentée le 2 mars 1909.—*M. Taylor (Leeds)*.. .. ..*Pas imprimée.*

67*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat indiquant, en ce qui concerne les item suivants qui paraissent dans les comptes publics:

Chemin de fer Intercolonial, compte ouvert..	$965,418 00
Embranchement de Windsor..	180,34
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard..	19,687 00

(*a*) Quelle proportion de ces montants représente des deniers dus au gouvernement depuis une date antérieure à la fin de l'exercice 1904-1905; (*b*) quelle partie du montant ainsi échu a été dépensée au cours de chaque exercice antérieure à 1906-107; (*c*) une liste des item inclus (*a*) qui représentent un montant excédant cent dollars, avec le nom du débiteur dans chaque cas, la date et la nature du service. Présentée le 4 mars 1909.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

67*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 mars 1909.—Copie du rapport du bureau de conciliation en rapport avec les commis du trafic-marchandises à Halifax et Saint-Jean, N.-B. Présentée le 23 mars 1909.—*M. Crosby*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

67*d*. Réponse à un ordre de la Chambree des communes, en date du 22 mars 1909.—Etat faisant connaître les noms des employés de l'Intercolonial destitués ou suspendus au cours de l'année 1908, l'emploi de chacun, la date de la destitution ou de la suspension, et le motif spécial allégué dans chaque cas. Aussi, les noms de ceux d'entre eux qui ont été réinstallés jusqu'à la date du 28 février 1909 et la date de leur réinstallation. Présentée le 22 avril 1909.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

67*e*. Copie de l'arrêté du conseil établissant un bureau administratif des chemins de fer du gouvernement,—le chemin de fer Intercolonial et le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard,—et nommant les membres du dit bureau. Présentée le 26 avril, par l'hon. G. P. Graham.. .. ..*Pas imprimée.*

67*f*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909—Copie de toutes demandes, correspondance, soit par lettres ou télégrammes, tous plans soumis, soit au ministère des Chemins de fer, soit aux autorités du chemin de fer Intercolonial, et de toutes décisions prises, le tout relatif à l'agrandissement de la gare du chemin de fer Intercolonial, au Cap Saint-Ignace, ou à la construction d'une nouvelle gare. Présentée le 14 mai 1909.—*M. Roy (Montmagny)*.. .. ..*Pas imprimée.*

67*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Copie de toute correspondance, tous mémoires, rapports et décisions prises relativement à la construction d'un réservoir d'eau à la gare du chemin de fer Intercolonial au Cap Saint-Ignace, et à l'augmentation du coût à être payé à la compagnie d'aqueduc fournissant l'eau aux engins circulant sur la voie du chemin de fer. Présentée le 14 avril 1909.—*M. Roy (Montmagny)*.. .. ..*Pas imprimée.*

67*h*. Réponse à une adresse du Sénat, en date du 18 mars 1909, demandant toute pétition présenté au Gouverneur en conseil, demandant que le chemin de fer Intercolonial soit mis sous le contrôle de la Commission des chemins de fer du Canada, ainsi que toute correspondance à ce sujet. Présentée le 4 mai 1909.—*Hon. sir Mackenzie Bowell.*
Pas imprimée.

67*i*. Copie certifiée d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général, le 20 avril 1909, relatif au chemin de fer Intercolonial. Présentée (au Sénat) le 30 avril 1909, par l'hon. sir Richard Cartwright.. ..*Pas imprimée.*

68. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Production de toutes les demandes et soumissions originales en la possession du ministère de l'Intérieur au sujet de la concession forestière n° 1122; les dits papiers ne devant pas faire partie des archives de cette Chambre, mais devant être renvoyés par le greffier au ministère de l'Intérieur après inspection. Présentée le 12 février 1909.—*M. Campbell*.. .. ..*Pas imprimée.*

69. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat indiquant quelles terres ont été vendues le long de la route du Grand-Tronc-Pacifique pour des fins de stations, de termini ou d'emplacements de ville, à quel prix elles l'ont été et à quelles personnes ou corporations. Présentée le 12 février 1909.—*M. Foster.*
Pas imprimée.

70. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat indiquant, année par année depuis 1881, les dépenses portées au compte du capital sous le chef de "Terres fédérales", et un état semblable de recettes totales provenant de ventes de terres, de terres houillères, d'emplacements de ville, etc., là où le domaine public a été aliéné permanemment. Présentée le 12 février 1909.—*M. Ames.*
Pas imprimée.

VOLUME 17—*Suite.*

71. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat faisant connaître quel montant d'or, d'argent et de cuivre a été monnayé par la branche de la Monnaie Royale en Canada, et de quel montant des dites monnaies n'a-t-on pas disposé depuis le commencement de la frappe jusqu'au 1er janvier 1909; quelle quantité d'argent à l'état brut a été offerte en vente aux autorités de la Monnaie Royale par des mines canadiennes en 1908, et quelle quantité a été acceptée; quelle raison le gouvernement peut-il donner pour ne pas avoir acheté tout l'argent à l'état brut qui lui a été offert; quel est le mode suivi pour décider de qui les achats doivent être faits; combien de mines canadiennes ont vendu de l'argent au gouvernement, quels sont les noms des dites mines et quelle quantité a été achetée de chacune d'elles. Présentée le 12 février 1908.—*M. Armstrong*.. .. ..*Pas imprimée.*

71*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat indiquant quel état le coût total de l'Hôtel Royal des Monnaies au 31 décembre 1908; quel a été, pour l'année 1908, le montant total des dépenses du dit Hôtel des Monnaies pour (*a*) additions et améliorations, (*b*) entretien, (*c*) salaires, et (*d*) achat de métaux de cuivre, d'argent et d'or, respectivement; quel est le montant des monnaies de cuivre, d'argent et d'or frappées pendant la dite année; quel a été le profit net réalisé sur chaque espèce de monnaie. Présentée le 3 1mars 1909.—*M. Foster*.. ..*Pas imprirmée.*

72. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1909.—Etat faisant connaître les détails formant le total de $699,235.52, item inscrit sous le titre de revenus divers pour le mois de décembre 1908. Présentée le 12 février 1909.—*M. Ames.* *Pas imprimée.*

73. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1909.—Etat indiquant toutes les livraisons gratuites des malles établies ou autorisées depuis le 30 juin 1908, dans les villes ou villages; toutes celles autorisées ou établies depuis cette date; le nombre de personnes desservies par ce système de livraison gratuite dans la localité ou route pour laquelle il a été institué; le coût dans chaque cas. Présentée le 12 février 1909.—*M. Borden (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

73*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Copie de toute la correspondance et de tous les mémoires touchant la livraison de la malle rurale dans la province de l'Alberta. Présentée le 17 mai 1909.—*M. McCarthy.* *Pas imprimée.*

74. Ordres généraux de la milice, émis entre le 28 novembre 1907 et le 31 janvier 1909. Présentés le 15 février 1909, par sir Frederick Borden.. .. ..*Pas imprimés.*

75. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat faisant connaître comment a été appliqué le crédit de $35,000, destiné à défrayer le coût du forage pour huile, gaz, charbon, etc., et octroyé le 15 juillet 1908; avec copie de toute correspondance, rapports, télégrammes, mémoires, etc., se rapportant à ce sujet; plus la mention du district dans lequel les puits ont été forés; le coût et l'état actuel de chaque puits; et copie de tous les contrats et soumissions. Présentée le 15 février 1909. —*M. Armstrong*.. .. ..*Pas imprimée.*

76. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1909.—Etat faisant connaître (1) le nombre d'accidents survenus aux traverses à niveau de voies ferrées en Canada, durant la période de cinq années antérieures au 31 mars 1908; (2) les dates de ces accidents et les endroits où ils sont arrivés; (3) la cause présumée de l'accident en chaque cas; (4) le nombre de personnes tuées en chaque cas: (5) le nombre de personnes blessées et la nature des blessures, en chaque cas; (6) une déclaration, en chaque cas, faisant connaître si la traverse était suffisamment protégée ou non; et, dans

VOLUME 17—*Suite.*

le cas où telle protection existait, quelle en était la nature. Présentée le 16 février 1909.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

76*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Etat faisant connaître en combien de cas, depuis que la Commission des chemins de fer a été constituée, elle a ordonné que l'on prît des moyens de protection aux traverses des voies ferrées sur les grands chemin: (*a*) en séparant la route et la voie ferrée; (*b*) par des barrières; (*c*) par d'autres moyens, et quelle méthode a été adoptée dans ces cas; quel décret a été rendu quant à la dépense de l'ouvrage ou du service en chaque cas; sur quels points une séparation de la route et de la voie ferrée a été ordonnée, et à quel coût fixe ou estimatif en chaque cas; en combien d'instances et quelles instances, les demandes ont été refusées. Présentée le 4 mars 1909.—*M. Lnnox*.. ..*Pas Imprimée.*

76*b*. Réponse à une adresse du Sénat en date du 25 février 1909, demandant copie de toutes demandes faites à la Commission des chemins de fer par le ministre des Chemins de fer en vertu de l'article 28 de la Loi des chemins de fer; aussi, copie de tous arrêtés du conseil rendus pendant les derniers douze mois, concernant les traverses à niveau des routes publiques par les chemins de fer, les dates de ces demandes ou des arrêtés en conseil. Présentée le 19 mars 1909.—*Hon. M. Ferguson*.. .. ..*Pas imprimée.*

77. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat indiquant toutes les importantions en Canada de barres et lingots d'acier, de fer et d'acier laminés, de rails d'acier et d'acier pour constructions (par mois) depuis le 31 mars 1908 jusqu'au 31 janvier 1909, et faisant connaître: (*a*) la quantité importée; (*b*) le pays d'importation; (*c*) le port d'entrée; (*d*) la valeur des importations, et (*e*) le montant des droits acquittés. Présentée le 18 février 1909.—*M. Boyce*..*Pas imprimée.*

78. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat faisant connaître les saisies opérées par le ministère du Revenu de l'Intérieur, durant le cours des cinq dernières années, 1904 à 1908, comme suit: nombre de saisies; dates des saisies; par qui exécutées; ce qui a été saisi; la somme réalisée à la vente qui a suivi la saisie; si la vente a été faite à l'enchère publique ou de gré à gré. Présentée le 18 février 1909.—*M. Barr*.. .. ..*Pas imprimée.*

78*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Etat faisant connaître les saisies opérées par le ministère des Douanes durant le cours des cinq années de la période 1904-1908, savoir: le nombre de saisies, la date des saisies; qui a opéré les saisies; les matières saisies; chez qui la saisie a été opérée; la somme réalisée par la vente des matières saisies; si les effets saisis ont été vendus à l'enchère publique ou de gré à gré. Présentée le 11 mars 1909.—*M. Barr*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

79. Relevé des remises d'intérêt faites en vertu du paragraphe 2 de l'article 88 de la Loi des sauvages, chapitre 81 des Statuts Revisés du Canada, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908. Présenté le 18 février 1909, par l'hon. F. Oliver.. .. ..*Pas imprimé.*

80. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1909.—Etat faisant connaître combien de commis sessionnels et combien de messagers sessionnels ont été nommés à la Chambre des communes depuis 1880; quels sont leurs noms et quelle est la date de leurs nominations; s'ils ont été nommés par la Commission de l'économie interne ou autrement; combien de commis sessionnels et combien de messagers sessionnels ont été destitués à la Chambre des communes depuis 1880; quels sont leurs noms et quelle est la date de leur destination; s'ils ont été destitués par la Commission de l'économie interne ou autrement. Présentée le 19 février 1909.—*M. Paquet.*
Pas imprimée.

VOLUME 17—*Suite.*

81. Copie d'un décret du conseil, du 15 février 1909, touchant le deuxième rapport conjoint de la Commission chargée de déterminer le méridien du 141e degré de longitude ouest (frontière de l'Alaska), et nommée en vertu du premier article de la convention entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, signée à Washington le 21 avril 1906;—aussi copie du dit rapport. Présentée le 22 février 1909, par l'hon. F. Oliver..*Pas imprimée.*

82. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 février 1909.—Etat faisant connaître quelles mesures ont été prises par le gouvernement pour empêcher l'introduction des aphtes contagieuses des Etats-Unis en Canada; quels employés officiels ont été spécialement nommés à cette fin, à quelles dates, quelle est la durée de leur service et quel est le montant payé à chacun à titre de salaire ou de dépense; si tout danger de contagion est passé, et si l'embargo sur les animaux vivants venant des Etats-Unis a été levé. Présentée le 22 février 1909.—*M. Sharpe (Ontario).Pas imprimée.*

82*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat faisant connaître quels états des Etats-Unis ont été mis en quarantaine, en vertu d'un décret du conseil, à raison des aphtes contagieuses qui existent dans ces états; combien d'inspecteurs ont été nommés par le gouvernement pour empêcher l'importation des bestiaux de ces états en Canada; à quels points sont stationnés ces inspecteurs; quels émoluments reçoivent ces inspecteurs. Présentée le 22 février 1909.—*M. Chisholm (Huron)*.. .. ..*Pas imprimée.*

83. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Etat indiquant les quantités de poisson blanc, de doré et d'esturgeon prises, respectivement, en été et en hiver, et leur valeur, qui ont été exportées de ports du Manitoba aux Etats-Unis pendant les années de novembre 1893 à novembre 1908. Présentée le 23 février 1909.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

84. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Relevé détaillé de tous deniers reçus par le gouvernement fédéral pour la vente de terres, forêts, mines, pêcheries et autres ressources naturelles dans la province d'Alberta le dernier exercice. Présentée le 23 février 1909.—*M. MacCarthy*... .. ..*Pas imprimée.*

85. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Etat indiquant de quelles personnes ont été achetées les machines à travailler le bois destinées aux ateliers de l'Intercolonial, à Moncton, ou ailleurs, depuis le 1er janvier 1908; le nombre acheté de chaque personne; le prix; de quelles personnes ont été achetées les machines à travailler le fer destinées aux ateliers de l'Intercolonial, à Moncton ou ailleurs, depuis le 1er janvier 1908, et le nombre acheté de chaque personne; le prix; les dates (*a*) de l'achat, et (*b*) de la livraison. Présentée le 23 février 1909.—*M. Clare.* *Pas imprimée.*

85*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Etat faisant connaître si on a réglé ou payé, entre 1er juin et le 31 décembre 1908, les réclamations faites par quelque personne, ou des personnes, dans la Nouvelle-Ecosse, contre le gouvernement à la suite de dommages personnels ou de pertes d'animaux, ou de dommages à la propriété, causé par le chemin de fer Intercolonial; les noms et les adresses des réclamants; la nature de leurs réclamations, et celle du règlement de telles réclamations; et la date du règlement en chaque cas. Présentée le 26 mars 1909. —*M. Rhodes*.. .. ..*Pas imprimée.*

86. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 15 février 1909—Copie de tous décrets du conseil, règlements, rapports, correspondance, documents et papiers se rapportant au divers traités du 11 avril 1908 entre Sa Majesté et les Etats-Unis

VOLUME 17—*Suite.*

d'Amérique, ou à toute action, procédure, nomination, rapport ou autre matière prise ou faite ou entreprise en vertu des dits traités ou d'aucuns d'eux ou conformément à ces traités. Présentée le 25 février 1909.—*M. Borden (Halifax)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

87. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 février 1909.—Copie d'un rapport de Thomas Costello, officier spécial douanier, sur la question de l'industrie des lainages dans la Grande-Bretagne. Présentée le 26 février 1909.—*M. Paterson.*
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

88. Copie de la convention spéciale pour la soumission à des arbitres des question relatives aux pêcheries sur la côte nord de l'Atlantique, en vertu du traité général d'arbitrage conclu entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne le 4 avril 1908. Présentée le 26 janvier 1909, par l'hon. A. B. Aylesworth.. .. ..*Pas imprimée.*

89. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Etat indiquant combien de têtes de bétail se trouvent actuellement dans les diverses fermes expérimentales, et quelles sont les diverses espèces d'animaux; quelle est la valeur estimative de chaque espèce; à quoi servent ces animaux; combien d'acres chaque ferme comprend; combien d'acres sont en culture sur chaque ferme. Présentée le 26 février 1909.—*M. Staples*.. .. ..*Pas imprimée.*

90. Déclaration de principes-conférence pour la conservation des richesses naturelles de l'Amérique du Nord. Présentée le 26 février 1909, par l'hon. S. A. Fisher.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

91. Etat des assurances payées sur la route du Saint-Laurent pour les marchandises, les provisions et les grains, de 1900 à 1907, tous deux inclus. Présenté (au Sénat) le 28 janvier 1909, par l'hon. sir Richard Cartwright.. .. ..*Pas imprimé.*

92. Etat des affaires de la compagnie de prêt et de placement Britannique-Canadienne (à responsabilité limitée), pour l'année terminée le 31 décembre 1908. Aussi, une liste des actionnaires, pendant la même année, en conformité de la Loi des compagnies de prêt. Présenté (au Sénat) le 25 février 1909, par l'hon. Président.. .. ..*Pas imprimé.*

93. Copie du rapport sur les progrès faits dans les études du chemin de fer de la Baie-d'Hudson, du 1er février 1909. Présentée le 4 mars 1909.—*Hon. G. P. Graham.*
Pas imprimée.

93*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat faisant connaître toutes les explorations faites jusqu'à ce jour en rapport avec le chemin de fer de la Baie-d'Hudson projeté. Présentée le 8 mars 1909.—*M. Meighen.*
Pas imprimée.

94. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Copie de toute correspondance et de tous papiers et rapports d'ingénieurs ou autres concernant l'autorisation et la construction d'un canal entre le lac Simcoe et Newmarket, y compris tous contrats passés, le montant d'argent payé jusqu'à présent, et le coût estimatif des travaux lorsque terminés, ainsi que les plans donnant la dimension du canal, et les raisons commerciales à l'appui de la construction de ces travaux. Présentée le 4 mars 1909.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

94*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Etat donnant les noms de ceux qui ont été chargés d'évaluer les terres pour le droit de passage relativement au canal, depuis la rivière Holland jusqu'à Newmarket, et indiquant s'ils avaient à remplir d'autres fonctions que celle de l'évaluation des terres; la rémunération accordée à chacun de ces évaluateurs; pendant combien de

VOLUME 17—*Suite.*

temps ils ont été employés, et à quelles conditions; quelles propriétés ils ont évaluées; quelle a été l'évaluation en chaque cas; quelle était la superficie de chaque propriété; en combien de cas cette évaluation a été acceptée par les propriétaires, avec mention des noms de ces derniers; en combien de cas, cette évaluation a été rejetée définitivement par les propriétaires, avec mention des noms de ces derniers: en combien de cas on a procédé par voie d'expropriation, et quel a été l'écart de chiffre comparé avec ceux des évaluateurs. Aussi, indiquant si on a acquis le titre de toutes les propriétés. Présentée le 31 mars 1909.—*M. Lennox*.. .. ..*Pas imprimée.*

95. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat donnant toutes les listes d'électeurs telles que préparées par les énumérateurs et complétées par les sous-officiers-rapporteurs des différentes subdivisions de votation dans le district électoral de Calgary, dans la province d'Alberta, et qui ont servi à la dernière élection générale pour la Chambre des communes. Présentée le 4 mars 1909.—*M. McCarthy*.. .. ..*Ps imprimée.*

95*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat faisant connaître les noms du sous-officiers-rapporteur, du greffier du scrutin, du scrutateur ou agent, ou de toute autre personne qui a rempli, respectivement, l'une de ces fonctions, dans les différents bureaux de votation dans le district électoral de Calgary lors de la dernière élection générale pour la Chambre des communes. Présentée le 4 mars 1909.—*M. McCarthy*.. .. ..*Pas imprimée.*

95*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 mars 1909.—Etat faisant connaître, en ce qui regarde l'élection à la Chambre des communes qui a eu lieu dans le comté de Montcalm, le 26 octobre 1908, et pour chaque bureau de votation: (*a*) le nombre total de votes donnés en faveur de chaque candidat; (*b*) le nombre total de bons bulletins; (*c*) le nombre de bulletins rejetés; (*d*) le nombre de bulletins gâtés; (*e*) le nombre de votants inscrits sur les listes; (*f*) le nombre de bulletins entre les mains du sous-officier-rapporteur à l'heure voulue pour le commencement de la votation; (*g*) le nombre de bulletins non utilisés, restés entre les mains du sous-officier-rapporteur à la clôture de la votation; (*h*) le nom et l'adresse de l'officier-rapporteur, des sous-officiers-rapporteurs et des greffiers du scrutin; (*i*) copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement, ou l'un de ses fonctionnaires, et l'officier-rapporteur, ou l'un quelconque des sous-officiers-rapporteurs ou greffiers du scrutin, ou un candidat, en rapport avec cette élection. Présentée le 22 mars 1909.—*M. Ames.*
Pas imprimée.

95*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Copie de toutes listes de votants telles que préparées par les énumérateurs, et complétées par les sous-officiers-rapporteurs pour les différents arrondissements de votation dans le district électoral de Qu'Appelle, et qui ont servi à la dernière élection générale pour les Communes; aussi, état faisant connaître les limites des dits arrondissements de votation, ainsi que les noms des énumérateurs, sous-officiers-rapporteurs, greffier du scrutin, et agents des candidats qui ont agi dans chaque bureau de votation. Présentée le 22 mars 1909.—*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

96. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 février 1909.—Copie du rapport de Charles Olin au ministère de l'Intérieur, relativement à son voyage en Suède, pour le compte de ce ministère en 1907-1908; aussi, copie de toute la correspondance concernant le choix que l'on a fait de lui pour le dit voyage, ou qui se rapporte au dit voyage en quelque manière que ce soit. Présentée le 4 mars 1909.—*M. Goodeve*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

97. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Copie de toutes demandes reçues pour le transfert de lots de villas dans la section 14, township 24, rang 1, à l'ouest du 5e méridien, et de toute correspondance à ce sujet depuis le 10 juin 1908. Présentée le 4 mars 1909.—*M. McCarthy*.. .. ..*Pas imprimée.*

98. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Etat faisant connaître quel a été, en moyenne le nombre d'hommes employés, en quelque manière que ce soit, pour le service, le maintient et les réparations du canal de Carillon et Grenville, durant chacun des mois suivants; juillet et août 1906 et 1908; septembre et octobre 1907 et 1908; quel est le total de la somme déboursée pour gages et salaires, ainsi que la dépense totale de quelque nature que ce soit, relativement au dit canal, durant chacun de ces mois. Présentée le 4 mars 1909.—*M. Perley.*
Pas imprimée.

99. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Copie des décrets du conseil, correspondance, lettres, dépêches, mémoires, communications, entre le gouvernement impérial et le gouvernement canadien touchant l'organisation d'un état-major impérial. Présentée le 5 mars 1909.—*M. Talbot.*
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

100. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Copie de toute la correspondance échangée entre le département de l'arpenteur général ou le département des Affaires des sauvages et feu l'arpenteur fédéral Vaughn, contenant les instructions concernant l'arpentage de la paroisse de Saint-Pierre, de Saint-Clément et de la réserve des sauvages de Saint-Pierre, ainsi que la correspondance de M. Vaughn, etc.; copie de toute la correspondance échangée entre le ministère de l'Intérieur et M. H. M. Howell, commissaire chargé de s'enquérir des réclamations des sauvages sur la dite réserve; copie du rapport de M. Rothwell, greffier en loi du ministère de l'Intérieur sur les réclamations concernant les terres de la réserve Saint-Pierre; copie détaillée du compte de Fred. Head pour services rendus pendant l'enquête, et copie des instructions qui lui ont été données par le ministère de l'Intérieur et des Affaires des sauvages. Présentée le 5 mars 1909.—*M. Bradbury*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

100*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Copie du traité négocié entre les sauvages de la réserve Saint-Pierre et le gouvernement; et de toute la correspondance, les papiers, les instructions et les documents qui se rapportent à ce traité. Présentée le 11 mars 1909.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

100*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Etat faisant connaître le nombre et les noms de toutes les personnes qui avaient droit de recevoir et qui ont reçu des lettres patentes en vertu du traité négocié par M. H. M. Howell pour la rétrocession de la réserve de Saint-Pierre, dans le Manitoba. Présentée le 12 mars 1909.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

100*c*. Réponse supplémentaire au n° 100. Présentée le 5 avril 1909.. .. .. ..*Pas imprimée.*

100*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Copie de toutes lettres, papiers et correspondance concernant le compte de H. M. Howell, au sujet de l'abandon de la réserve Saint-Pierre, et aussi, relevé détaillé de ce compte. Présentée le 27 avril 1909.—*M. Smythe*.. .. ..*Pas imprimée.*

100*e*. Réponse supplémentaire au n° 100. Présentée le 19 mai 1909... .. .. ..*Pas imprimée.*

101. Convention complémentaire, concernant les relations commerciales entre la France et le Canada conclue à Paris le 23 janvier 1909, entre Sa Majesté et le Président de la

VOLUME 17—*Suite.*

République française. Présentée le 8 mars 1909, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

102. Correspondance concernant la convention complémentaire de commerce entre le Canada et la France. Présentée le 19 mars 1909, par l'hon. W. S. Fielding.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

103. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Copie de toute preuve et de tous rapports, correspondance, et communications écrites échangées entre le département ou ses fonctionnaires ou agents et le gouvernement du Manitoba ou le procureur général ou autres fonctionnaires ou agents de cette province au sujet de la qualité d'huile de charbon vendue dans le Manitoba et des accidents qui y ont été causés par l'huile de charbon vendue dans le Manitoba et des accidents tachent aux enquêtes faites récemment sur les causes des dits accidents. Présentée le 8 mars 1909.—*M. Schaffner*.. .. ..*Pas imprimée.*

104. Copie des câblegrammes échangés entre Son Excellence le Gouverneur général et l'honorable secrétaire d'Etat pour les colonies au sujet du traité relatif à la délimitation des eaux internationales. Présentée le 8 mars 1909, par sir Wilfrid Laurier.
Pas imprimée.

104a. Traité international relatif aux eaux limitrophes, signé à Washington le 11 janvier 1909; (2) annexe par le Sénat des Etats-Unis. Présenté le 15 mars 1909, par l'hon. W. S. Fielding.. .. ..*Pas imprimé.*

105. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat indiquant le nombre et le montant des emprunts temporaires faits par le gouvernement depuis le 1er juillet 1896, la banque ou corporation qui a fait le prêt les conditions et le coût de chaque emprunt. Présentée le 9 mars 1909.—*M. Foster.*
Pas imprimée.

105*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat indiquant le montant et les conditions de chaque emprunt permanent fait par le gouvernement depuis le 1er juillet 1896, la banque ou la corporation qui a servi d'intermédiaire; le coût de chacun pour (*a*) courtage et commission; (*b*) timbres; (*c*) services légaux ou autres, et (*d*) escomptes, le résultat net de chaque emprunt et le percentage d'intérêt sur chacun. Présentée le 24 mars 1909.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

105*b*. Réponse supplémentaire au n° 105*a*. Présentée le 31 mars 1909.. .. .. ..*Pas imprimée.*

105*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Etat faisant connaître quelles dépenses ont été encourues à titre de (*a*) commissions de banque; (*b*) agence financière; (*c*) courtage, et (*d*) annonces par le gouvernement au sujet de chacun des emprunts suivants, et à qui ces différentes sommes ont été payées, savoir:

	£	s.	d.
1874—Emprunt prolongé jusqu'en 1911, 4 p. 100..	1,753,850	4	10
1875-8—Emprunt garanti pour travaux publics, 4 p. 100..	3,200,000	0	0
1884—Emprunt, 3½ p. 100..	5,000,000	0	0
1885—Emprunt canadien, réduit, 4 p. 100..	6,443,136	2	9
1888—Emprunt C.C.P., garanti des terres, 3½ p. 100..	3,093,700	0	0
1908-12—Emprunt, 4 p. 100..	1,379,600	0	0
1908—Emission de février, 3½ p. 100..	3,000,000	0	0
1908—Emprunt, 3¾ p. 100..	5,000,000	0	0
1908—Emission d'octobre, 3½ p. 100..	5,000,000	0	0
1909—Emprunt, 3¾ p. 100..	6,000,000	0	0

VOLUME 17—*Suite.*

Payable en Canada—

1883—Emprunt réduit, port à 3½ p. 100.. .. .. $1,425,800 00

Fonds fédéral—

A, réduit en 1897, 3½ p. 100.. .. .. 58,899 00

B, réduit en 1897, 3½ p. 100.. .. .. 325,900 00

C, réduit en 1897, 3½ p. 100.. .. .. 49,066 34

E, prolongé, de 10 ans, à compter du 1er juillet 1906, 3⅔ p. 100. 2,500,000 00

Fonds fédéral, émission de 1891, 3½ p. 100.. .. .. 404,200 00

3. $5,000,000, un mois, banque de Montréal, Ottawa, 2 mars 1909; 4 p. 100. Présentée le 6 avril 1909.—*M. Sharpe (Ontario)*.. .. ..*Pas imprimée.*

105*d*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat faisant connaître, relativement au fonds d'amortissement en rapport avec chaque emprunt non soldé, formant, à la date du 31 mars 1908, partie de la dette publique consolidée: (*a*) durée de l'emprunt; (*b*) pourcentage de l'amortissement; (*c*) la somme mise de côté chaque année (y compris les intérêts placés de nouveau); (*d*) la somme totale au crédit du fonds d'amortissement de cet emprunt particulier, au 31 mars 1908; (*e*) la somme totale que l'on peut espérer être inscrite au crédit du fonds d'amortissement à la date de l'échéance de l'emprunt (et si le fonds d'amortissement doit se prolonger jusqu'à l'échéance finale; (*f*) le percentage proportionnel entre le fonds d'amortissement servi, et ses accroîts, et le chiffre nominal de l'emprunt à la date de l'échéance. Présentée le 6 avril 1909.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

105*e*. Réponse supplémentaire au n° 105*c*. Présentée le 19 avril 1909.. .. .. ..*Pas imprimée.*

105*f*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Copie de tous les décrets du conseil, correspondance et documents, y compris les prospectus, au sujet des emprunts négociés par le ministre des Finances du 1er janvier 1907 jusqu'à ce jour. Présentée le 19 avril 1909.—*M. Foster*.. .. .. *Pas imprimée.*

105*g*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat indiquant en détail les obligations casuelles ou nominales du gouvernement du Canada au 1er janvier 1909, c'est-à-dire relevé de tous montants qui pourraient être exigibles, tel que subventions de chemins de fer à échoir, emprunts garantis par le gouvernement, déficits dont le paiement pourrait être demandée. etc. Présentée le 1 9avril 1909.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

106. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Etat faisant connaître quelle est la superficie approximative des terres houillères et boisées, respectivement, dans chacune des provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta: (*a*) possédées par des particuliers ou par des compagnies, et louées par le gouvernement à des particuliers ou à des compagnies; quelle est dans chaque province l'étendue approximative des terres sur lesquelles se font des opérations minières ou forestières; quel est le montant approximatif des recettes perçues par le gouvernement entre le 1er janvier 1906 et le 31 décembre 1908 à compte: (*a*) de paiements pour terres houillères; (*b*) droits régaliens sur le charbon; (*c*) boni et loyers de terres boisées; (*d*) droits de coupe; (*e*) terres à foin; (*f*) pâturages; (*g*) superficie d'irrigation dans chacune des dites provinces. Présentée le 11 mars 1909.—*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

106*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Etat faisant connaître de combien d'acres on a actuellement disposé dans le Manitoba, la sées, respectivement, dans chacune des provinces de la Saskatchewan et d'Alberta: et préemptions; concessions aux chemins de fer; terres de la Baie-d'Hudson; concessions à d'autres corporations ou personnes; terres de rebut. de marécages ou de montagnes,

VOLUME 17—*Suite.*

impropres à la culture; superficies couvertes par les lacs, y compris les lacs Winnipeg, Winnipegosis, Manitoba, Big-Quill, Little-Quill, Birch ou Beaver; quelle est, en milles carrés, la superficie de chacune des provinces plus haut mentionnées. Présentée le 11 mars 1909.—*M. Hughes*.. .. ..*Pas imprimée.*

106*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Copie de toutes demandes, annonces, soumissions, baux, correspondance et papiers de toute nature concernant les concessions forestières numéros 1316, 1317, 1318, 1330 à 1336 inclusivement, et 1360 à 1365 inclusivement. Présentée le 30 mars 1909.—*M. Bradbury.* *Pas imprimée.*

106*c*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Copie de toute correspondance, communications écrites et documents adressés au ministre de l'Intérieur ou à quelque officier du ministère et des réponses faites par le ministre ou par quelque officier du ministère depuis le 1er janvier 1905, concernant le transfert de certaines terres marécageuses dans l'Etang-des-Grandes-Herbes, dans la province du Manitoba, à Sa Majesté le Roi Edouard VII pour les fins de la dite province. Présentée le 30 mars 1909.—*M. Molloy*.. .. ..*Pas imprimée.*

106*d*. Réponse supplémentaire à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909.—Etat faisant connaître, quant aux permis accordés, depuis le 30 juin 1896, pour coupe de bois sur les terres fédérales dans la Colombie-Britannique, les noms et adresses des concessionnaires, la date, la durée et la superficie de chaque permis, et les bonis reçus. Présentée le 5 avril 1909.—*M. Taylor (New Westminster)*.. .. ..*Pas imprimée.*

106*e*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Copie de toute correspondance, rapports, papiers et communications dans le bureau des terres fédérales à Prince-Albert et dans le ministère de l'Intérieur, à Ottawa, concernant la demande de lettres patentes pour le ¼ N.-E., section 10, township 47, rang 1, à l'ouest du 3e méridien, faite par A. A. Strachan, et aussi concernant l'accomplissement des prescriptions relatives aux homesteads par le dit Strachan. Présentée le 16 avril 1909. —*M. Lake*.. .. ..*Pas imprimée.*

107. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat faisant connaître le montant total reçu par le *Free Press* de Winnipeg, de tous les départements du gouvernement, du 1er juillet 1896 au 1er janvier 1909, et le montant reçu chaque année. Présentée le 11 mars 1909.—*M. Herron*.. .. ..*Pas imprimée.*

107*a*. Réponse supplémentaire au n° 107. Présentée le 26 mars 1909.. .. .. ..*Pas imprimée.*

108. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 28 janvier 1909.—Relevé approximatif du montant total de l'argent déposé au crédit du gouvernement, au dernier jour de chaque mois durant la période comprise entre le 1er avril 1907 et le 31 décembre 1908. Présentée le 11 mars 1909.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

109. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat complétant jusqu'à date l'énoncé qui se trouve à la page 15 du discours du budget de 1898. Présentée le 11 mars 1909 —*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

109*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat indiquant en détail les obligations casuelles ou nominales du gouvernement du Canada au 1er janvier 1909,—c'est-à-dire, relevé de tous montants qui pourraient être exigibles, tel que subventions de chemins de fer à échoir, emprunts garantis par le gouvernement, déficits dont le paiement pourrait être demandé, etc. Présentée le 11 mars 1909.— M. Ames.. .. ..*Pas imprirmée.*

VOLUME 17—*Suite.*

110. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Copie de toute correspondance échangée entre le ministère de la Justice et les officiers du pénitencier de New-Westminster ou autres personnes quelconques, au sujet de la visite ou des visites projetées d'agents de police secrète à Bill Miner durant son incarcération dans le dit pénitencier; aussi, copie du rapport de l'inspecteur des pénitenciers après son enquête sur les circonstances se rapportant à l'évasion de Miner, et de la preuve sur laquelle ce rapport est basé; aussi, copie des télégrammes expédiés du dit pénitencier au ministère de la Justice ou à ses officiers concernant l'évasion de Miner, et et copie de ces télégrammes tels que reçus, et les télégrammes expédiés et reçus en réponse dans les deux semaines qui ont suivi cette évasion. Présentée le 12 mars 1909. —*M. Taylor (New-Westminster)*.. .. ..*Pas imprimée.*

111. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Etat faisant connaître si le gouvernement a indemnisé quelques propriétaires à la suite de dommages causés par la retenue des eaux dans la rivière Otonabee, entre Hastings et Peterborough; et qui sont ceux qui ont été indemnisés, et quelles sommes leur ont été payées. Présentée le 15 mars 1909.—*M. Sexsmith*.. .. ..*Pas imprimée.*

111*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Etat faisant connaître si le gouvernement a indemnisé quelques propriétaires voisins du lac Stoney à cause de dommages causés par l'exhaussement du niveau de l'eau, et qui a été indemnisé, et quelles sommes ont été payées. Présentée le 15 mars 1909.—*M. Sexsmith*.. .. ..*Pas imprimée.*

111*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat indiquant quelles mesures ont été prises par le gouvernement pour abaisser le niveau des eaux des lacs Simcoe et Couchiching; quels montants ont été dépensés à cette fin, quelles sont les dates des déboursés et quelles personnes surveillent ces travaux; si le gouvernement a l'intention de prendre de nouvelles mesures pour abaisser le niveau des eaux des dits lacs afin de rendre à la culture les milliers d'acres de terres cultivables qui sont submergées. Présentée le 25 mars 1909.—*M. Sharpe (Ontario).*
Pas imprimée.

112. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909.—Production des soumissions originales reçues en réponse aux annonces demandant des soumissions pour l'érection de l'édifice, au collège militaire Royal de Kingston, destiné à l'installation d'écuries attachées aux casernes. Aussi, copie des annonces et des journaux dans lesquels elles ont été publiées,—les dits papiers ne devant pas faire partie des archives de cette Chambre, mais devant être renvoyés par le greffier au ministère des Travaux publics après examen. Présentée le 15 mars 1909.—*M. Edwards.*
Pas imprimée.

112*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909.—Production des soumissions originales reçues en réponse aux annonces demandant des soumissions pour l'érection de l'hôpital vétérinaire à Kingston. Aussi, copie des annonces et des journaux dans lesquels elles ont été publiées,—les dits papiers ne devant pas faire partie des archives de cette Chambre, mais devant êttre renvoyés par le greffier au ministère des Travaux publics après examen. Présentée le 24 mars 1909.—*M. Edwards*.. .. ..*Pas imprimée.*

113. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes et communications se rapportant à la plainte et à la sentence contre F. Macdonald Jacobs, de la réserve de Coughnawaga, et de l'amende à lui imposée, à la suite de la coupe de bois de chauffage sur le territoire

VOLUME 17—*Suite.*

occupé par lui sur la réserve,—et à la remise des droits ou de l'amende. Présentée le 15 mars 1909.—*M. Boyce*.. .. ..*Pas imprimée.*

114. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Copie de toute correspondance, lettres, dépêches, mémoires, etc., échangés entre le gouvernement impérial ou quelqu'un de ces membres et le Gouverneur général, le gouvernement fédéral ou quelqu'un de ses membres, touchant ou concernant la question de la contribution du Canada au soutien de la flotte anglaise, ou de l'achat de navires par ce pays ou de l'aide à donner à la mère-patrie pour lui permettre de conserver la maîtrise des mers. Présentée le 17 mars 1909.—*M. Worthington*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

115. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 février 1909.—Copie de tous rapports, mémoires, documents et correspondance en la possession du gouvernement au sujet de la mise à la retraite ou de mesures à prendre pour la mise à la retraite des officiers et des équipages des steamers d'hiver ou steamers brise-glace possédés par le gouvernement ou à son service. Présentée le 17 mars 1909.—*M. Warburton*.. .. ..*Pas imprimée.*

116. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Copie de toute correspondance entre J. H. Davis et le ministère de la Marine et des Pêcheries *re* Pêcheries du Manitoba et celui de la Marine et des Pêcheries; aussi copie de toutes pétitions et correspondance échangées entre l'Union des pêcheurs de Gimli, Manitoba, et le dit ministère. Présentée le 17 mars 1909.—*M. Bradbury.*
Pas imprimée.

116*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Copie de toute correspondance ou pétitions reçues de F. W. Colcleuch, alors qu'il était inspecteur des pêcheries pour la Manitoba, concernant les opérations de compagnies commerciales et autres. Présentée le 29 mars 1909.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

117. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Copie de tous rapports, correspondance, états, reçus, pièces justificatives et documents de toute espèce concernant l'octroi et le paiement de la subvention de chemin de fer autorisée par le paragraphe 16, article 1, chapitre 40, 6-7 Edouard VII. Présentée le 17 mars 1909.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

118. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Copie de toute correspondance, documents et papiers concernant la construction réelle ou projetée d'une ligne ferrée depuis un point à ou près Caledonia jusqu'à Liverpool, n'excédant pas 29 milles, tel que mentionné dans les Statuts de 1903, chapitre 57, article 23 (*d*), et de tous décrets du conseil, rapports, contrats, arrangements et autres papiers se rapportant à cette affaire. Présentée le 18 mars 1909.—*M. Borden (Halifax).*
Pas imprimée.

119. Réponse à un ordre du Sénat, en date du 3 mars 1909.—Etat des importations d'oxyde d'aluminium pour les années 1903, 1904, 1905, 1906, 1907 et 1908, avec la valeur de ces importations; aussi, un état indiquant les exportations d'aluminium, pour les mêmes années, avec leur valeur. Présentée le 10 mars 1909.—*Hon. M. Domville.Pas imprimée.*

120. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat faisant connaître le nombre de demandes faites aux Commissaires des chemins de fer aux fins d'obtenir le privilège de faire traverser les voies ferrées par des fils de téléphones et de télégraphes et par des conduites d'eau pendant la période comprise entre le 1er février 1904 et le 1er janvier 1908; le nombre total de demandes accordées pendant la dite période; le nombre total de demandes refusées; la date de chaque demande;

VOLUME 17—*Suite.*

la date à laquelle chaque demande a été accordée; le temps qui s'est écoulé entre la date de la demande et son approbation; et le temps qui doit s'écouler avant que les commissaires puissent donner leur décision. Présentée le 23 mars 1909.—*M. Barr.*
Pas imprimée.

121. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Etat faisant connaître les différents détails compris dans la somme de $10,646.93 inscrite comme revenu provenant du pénitencier de Kingston, non compris la vente de ficelle d'engerbage, à la page L—36 du rapport de l'Auditeur général, avec mention de la proportion de tel revenu provenant des ventes faites aux fonctionnaires du pénitencier, des noms de tels fonctionnaires et des quantités et de la nature des articles achetés par eux. Présentée le 23 mars 1909.—*M. Barnard*.. .. ..*Pas imprimée.*

122. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Copie de tous papiers et correspondance entre le gouvernement fédéral et celui de la Colombie-Britannique au sujet de la réduction des réserves sauvages dans cette province, proportionnément à la décroissance de la population sauvage tel que prescrit par décret du conseil. Présentée le 23 mars 1909.—*M. Barnard*.. .. ..*Pas imprimée.*

123. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Copie de toute correspondance, rapports et papiers de toute nature se rapportant à la demande de Francis Percival Aylwin, d'Ottawa, pour une certaine étendue de terrain dans la province d'Alberta pour fins d'irrigation ou touchant l'octroi de sa demande. Présentée le 23 mars 1909.—*M. Magrath*.. .. ..*Pas imprimée.*

124. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909.—Etat faisant connaître les montants déposés dans le département d'épargne du gouvernement les 1er octobre 1889, 1896, 1897 et 1898, respectivement; le nombre de fonctionnaires employés à l'administration de ces fonds en 1888, 1890, 1898, 1900 et 1908; et le coût de l'administration de ces fonds au cours des années 1888, 1890, 1898, 1900 et 1908. Présentée le 23 mars 1909.—*M. Sharpe (Ontario)*.. .. ..*Pas imprimée.*

124*a*. Réponse supplémentaire au n° 124. Présentée le 5 avril 1909.. .. .. ..*Pas imprimée.*

125. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat indiquant quelles opérations (y compris les dépenses) ont été faites l'an dernier en vertu des permis de pêche accordés (*a*) à F. H. Markey, de Montréal, pour le Grand Lac de l'Esclave, la rivière Nelson et autres rivières; (*b*) à J. K. McKenzie, de Selkirk, pour le Petit Lac de l'Esclave et le lac Athabaska; (c) à Archie McNee, pour certaines parties de la Baie de James; (*d*) à Coffey et Merritt, pour le lac des Cèdres; (*e*) à la *Capital City Packing Co., Ltd.*, et (*f*) à la *Wm. Hickey Co., Ltd.* Présentée le 24 mars 1909.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

126. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 26 janvier 1909.—Etat donnant les noms et le lieu d'enregistrement des divers navires de pêche américains saisis par les croiseurs canadiens pour pêche illégale dans les eaux du Canada depuis 1900, les noms des cours devant lesquelles ont été instituées des poursuites pour amendes ou confiscations, la manière dont les mandats ont été servis aux dits navires de pêche étrangers et devant quels tribunaux les causes ont été instruites. Aussi, état indiquant les amendes imposées ou les produits réalisés par la vente et la manière dont on a disposé des amendes ou du produit dans la cause du Roi *vs* navire de pêche américain. Présentée le 24 mars 1909.—*M. Macdonell*.. .. ..*Pas imprimée.*

127. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Copies de tous les décrets du conseil, rapports, correspondance, titres, actes de vente, règle-

VOLUME 17—*Suite.*

ments, conditions et autres documents se rapportant à: (*a*) la cession ou la vente à la compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc du Canada d'une partie du parc de la Côte du Major, ainsi dénommé, pour l'emplacement d'un hôtel, ou se rapportant à l'usage ou les fins pour lesquels la dite cession a été faite ou proposée; (*b*) la cession ou la vente à la dite compagnie, ou à la *Ottawa Railway Terminals Company,* ou à quelque personne ou corporation, de tout terrain dans ou près la cité d'Ottawa pour les fins de la construction d'une gare à Ottawa, ou au sujet de telle gare, ou pour d'autres fins de voeis ferrées. Présentée le 24 mars 1909.—*M. Borden (Halifax)..Pas imprimée.*

128. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909.—Etat faisant connaître combien de bureaux de poste ont été transférés dans la province du Manitoba depuis le 1er novembre 1908; quels étaient les précédents maîtres de poste, et quels sont les présents titulaires, et les noms des bureaux de poste; pour quelles raisons les transferts ont été faits. Présentée le 24 mars 1909.—*M. Roche.. .. ..Pas imprimée.*

128*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Copie de toutes demandes, correspondance, rapports, documents et papiers concernant l'établissement et l'usage d'un bureau de poste à Hand-Hills, Alberta. Présentée le 13 avril 1909.—*M. Magrath.. .. ..Pas imprimée.*

128*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Copie de toute correspondance, pétitions et rapports adressés au gouvernement ou au ministère des Postes, et de toute correspondance et ordres en découlant relatifs au changement du nom du bureau de poste de "Weymouth" en celui de "Weymouth-nord" et au changement du nom du bureau de poste de "Weymouth-Bridge" en celui de Weymouth". Présentée le 19 avril 1909.—*M. Jameson.. .. ..Pas imprimée.*

129. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Etat faisant connaître les noms et domiciles des divers ageents d'immigration en Canada qui sont chargés de placer les immigrants à leur arrivée en Canada; le salaire, ou rémunération, payé à chacun de ces agents reçoivent un salaire fixe, ou un certain montant pour chaque immigrant qu'ils ont placé. Présentée le 25 mars 1909.—*M. Macdonell.. .. ..Pas imprimé.*

129*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Etat faisant connaître les noms et domiciles des divers inspecteurs d'immigrants employés par le gouvernement; le salaire ou émolument payé à chacun de ces inspecteurs pendant l'exercice 1908 et jusqu'àu 1er février 1909; le mode de paiement et s'ils reçoivent un salaire fixe ou un certain montant pour chaque immigrant. Présentée le 25 mars 1909.—*M. Herron.. .. ..Pas imprimée.*

129*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Copie de toute correspondance, rapports, documents entre le ministère de l'Intérieur et les agents d'immigration aux Etats-Unis, et entr le ministère de l'Intérieur et les sociétés de colonisation, depuis le 1er janvier 1908. Présentée le 30 mars 1909.—*M. Paquet.. .. ..Pas imprimée.*

130. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 mars 1909.—Etat indiquant quelles sommes ont été payées, durant le cours des années 1903-1904, 1905-1906 et 1907-1908 par les différents ministères suivants: (*a*) Marine et Pêcheries, (*b*) Chemins de fer et des Canaux, (*c*) Douanes, (*d*) Postes, (*e*) Milice et Défense, et (*f*) Travaux publics aux personnes, maisons et compagnies qui suivent: *The Willson Gas Buoys Company, The Canadian Fog Signal Company,* James Murphy, William R. Blakiston, James Holliday, Allison Davie, J. B. Côté, Adolphe Huot, Joseph Samson, Samson et Filion, E. Pelletier, Napoléon Thérien, Sévérin Martel, Misaël Thibodeau,

VOLUME 17—*Suite.*

Edouard Bélanger et Cie, Marier et Tremblay, Terreau et Racine, *Rock City Tobacco Company,* J. M. Martineau, Geo. Marchand, Jean Drolet, Elie Amyot, Charles A. Parent, A. N. Melvin, W. G. Robertson, *Wm. Robertson & Co., Howell & Co., St. John Iron Works,* Charles McDonald, John A. Moore, Wm. J. Vroom, John A. McAvity, *McAvity Bros.,* George McAvity, Patrick J. Mooney, *Polson Bros.* ou *Polson Iron Works, Merwin & Co., F. L. Brooks & Co.,* F. S. Brooks, *Safety Company, Submarine Company,* Wm. J. Allen, M. Willard. Présentée le 25 mars 1909.—*M. Sharpe (Ontario).* *Pas imprimée.*

131. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1909.—Etat indiquant, en ce qui concerne chaque établissement pour la réduction du chien de mer construit par ou pour le gouvernement ou maintenu en tout ou en partie par le gouvernement: (*a*) le coût de la construction; (*b*) le coût de l'entretien, (*c*) le site; (*d*) la quantité de chien de mer réduite dans ces établissements chaque année; (*e*) le montant réalisé chaque année par la vente ou autre disposition des produits. Présentée le 25 mars 1909.—*M. Borden (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

132. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Etat faisant connaître la somme payée par le gouvernement, en y comprenant toutes les divisions du service, depuis le 1er janvier 1907 jusqu'au 1er janvier 1909, à la compagnie d'imprimerie Logberg, de Winnipeg. Présentée le 26 mars 1909.—*M. Bradbury.* *Imprimée.*

132*a*. Réponse supplémentaire au n° 132. Présentée le 6 avril 1909.. .. ..*Pas imprimée.*

133. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Etat indiquant la quantité des différents produits suivants expédiés dans la Grande-Bretagne ou dans d'autres pays, en emmagasinage frigorifique, ou dans des compartiments à air réfrigéré, durant les années 1907 et 1908, savoir: pommes, barils ou autres colis: poires, barils ou autre colis; prunes, barils ou autres colis; tomates, barils ou autre colis; raisins, barils ou autres colis; viandes, fraîches, livres; volailles, poisson, beurre, œufs, fromage; dans quels pays ils ont été expédiés, et en quelle condition ils se trouvaient en arrivant à destination; la méthode frigorifique la plus utilisée sur les vapeurs qui transportent de tels produits. Présentée le 26 mars 1909.—*M. Sproule.* *Pas imprimée.*

134. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Copie de toute correspondance, télégrammes, documents, rapports et évaluations d'officiers ou d'experts, décrets du conseil, etc., en rapport avec l'achat, le déplacement et la réparation de la drague *Industry,* et de certaines parties d'icelles, y compris le chaland, les chaudières, et autres parties. Présentée le 29 mars 1909.—*M. Foster*.. .. ..*Pas imprimée.*

135. Copie d'une lettre envoyée à tous les fonctionnaires du ministère des Travaux publics, chargé d'acheter des matériaux et des fournitures, et d'en certifier les comptes, dans les différentes divisions relevant de l'architecte en chef, de l'ingénieur en chef et du surintendant des lignes télégraphiques. Présentée le 31 mars 1909, par l'hon. W. Pugsley.. .. ..*Pas imprimée.*

136. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Etat faisant connaître si la carabine Ross, marques I et II ou tout autre modèle de carabine Ross ont été employés pour l'escouade canadienne de tir de Bisley, l'an dernier, dans les concours de tir réguliers; si une carabine Ross quelconque a été employée dans les concours de Bisley, réguliers ou non, par quelque membre de l'escouade canadienne ou par quelque tireur prenant part aux concours; le nom du tireur, et s'il était à l'emploi de la compagnie Ross; la nature de cette carabine et quoi elle diffère

VOLUME 17—*Suite.*

des marques I et II quant à la longueur du canon et aux accessoires de précision tels qu'anémomètres, hausses à crans de mire sphériques ou annulaires, niveaux à esprit de vin, etc.; si cette carabine est faite pour le service ou pour le tir à la cible, et si elle sera adoptée par le gouvernement pour la milice; si cette carabine a été fabriquée en entier dans la manufacture Ross à Québec. Présentée le 1er avril 1909.—*M. Worthington*.....*Pas imprimée.*

137. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Copie de toute correspondance, papiers, rapports, estimations, décrets du conseil, etc., concernant les études et forages, ainsi que les demandes de soumissions pour dragage et creusage dans le port de Saint-Jean et la baie Courtney, ou l'une ou l'autre de ces localité, au cours de l'année 1908. Aussi, copie des annonces, les noms des journaux qui les ont publiés, les soumissions reçues et les dates, les noms des soumissionnaires et le montant stipulé dans chaque soumissions acceptées, le dépôt demandé et le nom de la banque où ce dépôt a été fait. Présentée le 6 avril 1909.—*M. Daniel*..*Pas imprimée.*

137*a*. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 10 février 1909.—Copie de toute correspondance, papiers, décrets du conseil, annonces, soumissions, contrats, etc., etc., en rapport avec le dragage dans le havre de Saint-Jean, N.-B. (mentionnant la superficie draguée) exécuté par Gershen B. Mayes, la *Dominion Dredge Co.*, John Moore ou autres personnes, durant le cours des années 1904, 1905, 1906, 1907 et 1908; la [illegible]tières draguées en vertu de chaque contrat; les sommes payées à chaque [illegible]; la date de chaque paiements et à qui fait. Présentée le 11 mai 1909.—*M. Daniel*.....*Pas imprimée.*

138. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er février 1909.—Etat faisant connaître: 1. La somme totale dépensée au chef de travaux publics par ce gouvernement dans le comté de Bonaventure avant les élections générales de 1900. 2. La somme totale dépensée par le gouvernement dans ce comté: (*a*)pour travaux publics, et (*b*) pour venir en aide aux chemins de fer et aux autres entreprises depuis la dite élection générale, ainsi que la somme additionnelle estimative requise; (*a*) pour compléter ces travaux publics, et (*b*) pour faire face aux subventions ou octrois à l'effet d'aider les chemins de fer ou autres entreprises. 3. Les divers travaux publics entrepris par le gouvernement dans ce comté entre l'élection générale de 1896 et celle de 1900; les dates auxquelles ces différents travaux ont été entrepris, s'ils ont été adjugés à la suite d'avis public, de soumission, par voie de contrat ou autrement, et les sommes respectives dépensées pour ces travaux avant l'élection de 1900. 4. Lesquels de ces différents travaux ont été complétés, et lesquels d'entre eux n'étaient pas encore terminés à la date de l'élection de 1900. 5. Les sommes respectives dépensées pour terminer ou en vue de terminer ces travaux depuis l'élection de 1900, ainsi que les dates de telles dépenses. 6. Les différents travaux publics entrepris et exécutés par le gouvernement, dans le dit comté, depuis l'élection générale de 1900; les dates auxquelles les dits différents travaux ont été inaugurés ou commencés; les sommes respectives dépensées pour ces travaux, et la somme estimative requise pour compléter ceux de ces travaux qui ne sont pas encore terminés; mentionnant si ces travaux ont été exécutés à la suite de soumissions et par voie de contrat ou autrement. 7. Les sommes octroyées par le gouvernement, à titre de subvention, aux chemins de fer et autres entreprises, dans le dit comté, depuis l'élection générale de 1900; les sommes payées en vertu de ces octrois, et les sommes probables requises pour faire face aux paiements futurs. 8. Les travaux publics commencés et les obligations financières contractées, et les deniers dépensés pour travaux publics dans les limites de la dite division de Bonaventure au cours du mois d'octobre dernier. Présentée le 13 avril 1909.—*M. Lennox.*

Pas imprimée.

VOLUME 17—*Suite.*

139. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Etat faisant connaître les noms et domiciles de tous les métis vivant dans les Etats-Unis qui ont reçu du scrip depuis janvier 1902, et les noms des personnes auxquelles le dit scrip a été expédié ou livré. Présentée le 13 avril 1909.—*M. Bradbury..Pas imprimée.*

140. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Copie de toute correspondance et de tous décrets du conseil, papiers et documents concernant le désaveu ou la demande de désaveu d'une loi de la législature de la province d'Ontario, intitulé: *"An Act respecting Cobalt Lake and Kerr Lake"*, chapitre 15 des Statuts de 1907. Présentée le 13 avril 1909.—*M. Clarke (Essex).. .. .. ..Pas imprimée.*

141. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 15 février 1909.—Etat faisant connaître le nombre total de milles de chemins de fer dont la construction a été autorisée en vertu de chartes accordées par le Parlement fédéral, durant la période écoulée de 1888 à 1908, inclusivement, non compris les compagnies du Grand-Tronc, du Canadien-Pacifique, du Canadian-Northern et du Grand-Tronc-Pacifique. Abstraction faite des compagnies ci-dessus nommées, le nombre de milles effectivement construits en vertu des dites chartes. Le nombre de compagnies ainsi incorporées. Combien d'entre elles ont réellement construit une partie quelconque des lignes ainsi autorisées. Le nombre de ces chartes tombées en déchéance. Le nombre de ces compagnies à qui on a accordé un prolongement de délai de construction. Le nombre de celles à qui on a accordé deux prolongements de cette sorte; et le nombre de celles qui ont obtenu trois prolongements de cette nature, ou plus. Présentée le 19 avril 1909.—*M. Middlebro.*
Pas imprimée.

141*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909.—Liste des chartes de chemins de fer accordées depuis le 1er janvier 1900 autres que celles du Grand-Tronc, du Grand-Tronc-Pacifique, du Canadian-Northern, et du Pacifique-Canadien, et indiquant celles dont les pouvoirs sont périmés, la longueur de chacune des lignes et embranchements projetés, les dates des chartes et des renouvellements, s'il en est, la longueur totale en milles construite et le capital social autorisé, souscrit et payé. Présentée le 19 avril 1909.—*M. Magrath.*
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

142. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 1er mars 1909.—Etat indiquant à quel travail le bureau de traduction des Communes est tenu; le nombre des traducteurs permanents employés dans cette branche; la totalité des salaires payés à ces traducteurs; les documents, rapports et autres pièces qui ont été traduits dans ce bureau, dans les dernirs douze mois,—cet état ne devant pas comprendre les pages déjà traduites l'année précédente et, répétées pour les besoins du rapport, ni non plus les tableaux déjà faits et traduits et répétés pour les besoins du rapport, ni non plus les tableaux déjà faits et traduits et répétés de même pour compléter ces rapports et documents qui ont été traduits en dernier lieu; la totalité des pages traduites par les traducteurs permanents; le nombre de personnes en dehors de ce bureau de traduction auxquelles on a également donné du travail de traduction; le coût de ce travail extérieur, et le nombre de pages traduites de ce chef; si la traduction des livres bleus et autres pièces, moins le *Hansard*, est faite dans certains ministères autres que le bureau de traduction des Communes, et quels sont ces ministères. Présenté le 19 avril 1909.—*M. Boyer.. .. ..Pas imprimée.*

143. Copie certifiée d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 19 avril 1909.—Règlements de la Commission du service civil touchant l'admission et l'avancement dans le service. Présentée le 20 avril 1909, par l'hon C. Murphy.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

144. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 25 janvier 1909.—Etat indiquant toutes les salles d'armes construites depuis juillet 1896, ainsi que le site, le coût, la superficie, les fonctionnaires attachés à chacune, la dépenses annuelle de chaque salle d'armes répartie sous les chapitres d'entretien, réparations, améliorations, extension et salaires, et le nombre de volontaires faisant actuellement usage des dites salles d'armes et dans quelle mesure, chaque année. Présentée le 20 avril 1909.—*M. Foster.*
Pas imprimée.

145. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Copie de toute la correspondance, de tous les rapports, documents, décrets du conseil en la possession du gouvernement se rapportant à l'établissement d'une commission du service d'explorations géodésiques du Canada. Présentée le 20 avril 1909.—*M. Maclean (Lunenburg).. .. ..Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

145*a*. Réponse supplémentaire au n° 145. Présentée le 27 avril 1909.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

145*b*. Deuxième réponse supplémentaire au n° 145. Présentée le 28 avril 1909.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

146. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 17 février 1909—Copie de toute correspondance concernant les améliorations opérées dans la rivière Assiniboine près de Portage-la-Prairie en septembre et octobre 1908, et de tous papiers, pièces justificatives, ordres, résolutions, chèques retournés, etc., se rapportant en quelque manière aux dits travaux et à leur exécution. Présentée le 22 avril 1909.—*M. Staples.. .. .. .

VOLUME 17—*Suite.*

150. Copie d'une ordonnance concernant l'enquête et la décision relatives aux différends survenus au sujet des terrains miniers du Territoire du Yukon. Présentée (au Sénat) le 5 mai 1909, par l'hon. sir Richard Cartwright.. .. ..*Pas imprimée.*

151. Copie d'une ordonnance imposant une taxe sur l'ale, le porter, la bière et le lager importés dans le Territoire du Yukon. Présentée (au Sénat) le 5 mai 1909, par l'hon. sir Richard Cartwright.. .. ..*Pas imprimée.*

152. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 11 février 1909.—Copie de toute correspondance, comptes, rapports et autres papiers reçus par le ministère des Travaux publics de A. Edgar Hanson, E. T. P. Shewan ou autres personnes ou personnes concernant lexploration du chenal de la rivière St. John, entre Frédéricton et Woodstock, et de toutes lettres, instructions, etc., du ministère adressée à ce sujet aux personnes susmentionnées. Présentée le 7 mai 1909.—*M. Crocket.*

Pas imprimée.

153. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Copie de tout décret du conseil édictant qu'il serait fait des réparations sur différents quais dans le comté de Soulanges. Copie de toute correspondance, rapports, comptes et listes de paie se rapportant à l'évolution de ces travaux, le paiement d'iceux et la liste des noms de tous ceu xqui ont été engagés comme journaliers ou autrement au sujet de ces travaux; copie de toutes lettres, rapports, recommandations qui ont pu être échangés entre le gouvernement et toutes autres personnes relativement au choix des hommes à être engagés à ces travaux et ceux auxquels on devait refuser de l'emploi; copie du rapport des comptes produits par M. Alfred Bissonnette, contremaître au quai Saint-Zotique, et M. Trefflé Poirier, contremaître aux quais du canal et du fleuve Saint-Laurent, dans la paroisse des Cèdres, et de ceux de M. Isaïe Lalonde, fils d'Albert, cultivateur de Saint-Zotique; copie des comptes de fourniture de bois, fer, ciment, sable et pierre employés à la construction de ces dits quais, et aussi l'état des matériaux achetés comme susdits, payés par le ministère, et qui ne sont pas employés parce qu'ils ont été jugés impropres à la construction de ces quais. Présentée le 11 mai 1909.—*M. Lortie*... .. ..*Pas imprimée.*

154. Réponse à une adresse de la Chambre des communes, en date du 8 février 1909.—Copie de toute correspondance et de tous décrets du conseil, papiers et autres documents entre le gouvernement ou quelqu'un de ses membres et toute personne ou personnes se rattachant en quelque manière au dragage de la rivière Nation qui arrose les townships de Mathilda et de Winchester, dans le comté de Dundas, depuis 1904. Présentée le 11 mai 1909.—*M. Broder*.. .. ..*Pas imprimée.*

155. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Etat faisant connaître la somme payée par le gouvernement au *Canada Posten*, de Winnipeg, durant le cours des années 1907 et 1908. Présentée le 12 mai 1909.—*M. Bradbury.*

Pas imprimée.

156. Agriculture en Canada.—Rapport de la Commission des agriculteurs écossais sur l'agriculture en Canada, 1908. Présentée le 12 mai 1909, par l'hon. F. Oliver.

Pas imprimé.

157. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Copie de toute correspondance et rapports concernant la Société de Colonisation et de Rapatriement du Lac Saint-Jean depuis 900 jusqu'à cette date; état détaillé des deniers payés à cette société, et de la manière dont ils ont été dépensés entre les mêmes dates. Présentée le 14 mai 1909.—*M. Girard*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

158. Réponse à une adresse du Sénat en date du 19 mars 1909, demandant copie de la correspondance et des documents de la Commission du câble du Pacifique relativement à l'exploitation et aux recettes du câble du Pacifique et tous renseignements concernant un câble de l'Atlantique possédé par l'Etat et les câbles de l'empire en général. Présentée le 13 mais 1909.—*Hon. M. Belcourt*.. .. ..*Pas imprimée.*

159. Réponse à une adresse du Sénat en date du 29 avril 1909, demandant une copie de toute la correspondance échangée entre l'honorable sir Frederick Borden, ministre de la Milice et de la Défense, M. Crowe et autres, relativement à l'admission de Terre-Neuve dans le Dominion comme province du Canada. Présentée le 13 mai 1909.—*Hon. sir Mackenzie Bowell*.. .. ..*Pas imprimée.*

160. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Copie de tous documents, plaintes, correspondances et décisions prises relatifs à un contrat de bail passé entre Alphonse Laberge, bailleur, et le gouvernement du Canada, preneur, en date du 20 juillet 1904. Présentée le 14 mai 1909.—*M. Roy (Montmagny).*
Pas imprimée.

161. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 22 mars 1909.—Copie de toute correspondance, soumissions et documents se rapportant à la construction d'un steamer brise-glace pour le détroit de Northumberland par MM. *Vickers, Sons and Maxim*, et aussi, à la construction d'un steamer pour le service des phares et des bouées sur les grands lacs par MM. Swan, Hunter et Wigham Richardson. Présentée le 15 mai 1909.—*M. Currie (Simcoe)*.. .. ..*Pas imprimée.*

162. Décret du conseil autorisant dans certains cas l'exemption du paiement de la taxe de capitation sur les Chinois. Présenté le 17 mai 1909, par sir Wilfrid Laurier.
Pas imprimé.

163. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 3 mars 1909.—Etat faisant connaître, quant aux poursuites, intentées depuis 1896, pour transgression de la Loi des postes, la nature de chaque infraction, le lieu de résidence de la personne incriminée, le résultat de chaque poursuite, et l'amende imposée. Présentée le 17 mai 1909.—*M. Taylor (New Westminster)*.. .. ..*Pas imprimée.*

164. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Copie de tous rapports, devis, offres, soumissions, contrats, modifications de contrat, correspondance et documents de quelque nature que ce soit relativement au contrat de Thadée Desbiens pour un prolongement au quai de Chicoutimi; mêmes documents, au sujet du contrat de la *General Construction Co.*, pour ouvrage exécuté par la drague *Algonquine* à ou près de ce quai. Présentée le 18 mai 1909.—*M. Ames*.. .. ..*Pas imprimée.*

164*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Copie de toutes pétitions, rapports, devis, offres, soumissions, contrats ou papiers de tous genres se rapportant à la jetée de protection à la rivière du Moulin, près de Chicoutimi, comté de Saguenay, province de Québec. Présentée le 19 mai 1909.—*M. Ames.*
Pas imprimée.

165. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Etat indiquant le nombre de permis de pêcher avec des rets dans les eaux de la côte du Pacifique actuellement en vigueur; les noms des porteurs de permis; la superficie attribuée à chaque porteur de permis; le nombre de ces permis exploités par les concessionnaires primitifs, et le nombre de ceux exploités par des aubains. Présentée le 18 mais 1909.—*M. Cowan*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

165*a*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Etat indiquant le nombre de permis pour la pêche et la mise en conserves du homard sur le littoral de l'Ile-du-Prince-Edouard, mis par le gouvernement fédéral du 1er janvier 1904 à cette date, et à qui. Les noms des personnes ou corporations qui ont demandé, depuis le 1er janvier 1904, des permis de pêche et de mise en conserves du homard dans la dite province. Le nombre de nouveaux permis qui seront probablement émis par le gouvernement cette année. Présentée le 18 mai 1909.—*M. Fraser*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

165*b*. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 5 avril 1909.—Etat faisant connaître les noms de toutes les personnes résidant dans la ville de Liverpool, Nouvelle-Ecosse, ou dans ses environs, qui ont reçu des primes de pêche dans le cours de l'année 1908; ainsi que les noms de toutes les personnes résidant dans les mêmes localités, et à qui on a accordé, en 1908, des permis de pêcher avec des rets à trappes, et les sommes que chacune d'elles a payées pour tel permis. Présentée le 19 mai 1909.—*M. Crosby*.. .. ..*Pas imprirmée.*

166. Réponse à une adresse du Sénat en date du 18 mars 1909, demandant copie de toutes accusations, plaintes faites par M. Joseph Girard ou autres au premier ministre ou à tout membre du gouvernement contre la Société de colonisation du Lac Saint-Jean. Présentée le 18 mai 1909.—*Hon. M. Tessier*.. .. ..*Pas imprimée.*

167. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 mars 1909.—Copie de toutes correspondance et communications écrites, et documents, reçus du grand secrétaire, ou de l'un quelconque des autres officiers de l'Union des pêcheurs de la Nouvelle-Ecosse, ou de l'une quelconque des branches ou succursales de la dite union, par le ministre de la Marine et des Pêcheries, ou l'un quelconque des fonctionnaires du dit ministère; ainsi que des réponses ou communications envoyées par le ministre, ou l'un quelconque des fonctionnaires du ministère, depuis le 1er janvier 1907. Présentée le 19 mai 1909.—*M. Borden (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

168. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 13 janvier 1908.—Etat faisant connaître tous les quais, les jetées, les brise-lames et les autres travaux publics de même nature qui ont été construits aux frais du Canada depuis le 1er janvier 1897, ou pour lesquels des fonds publics ont été votés ou affectés depuis cette date, mentionnant la somme dépensée ou affectée pour chaque ouvrage; le coût total de chaque ouvrage, le coût total de'stimation dans chaque cas, là où l'ouvrage n'est pas encore terminé; le nom de l'endroit où se trouve tel ouvrage; le coût annuel de l'entretien et du maintien de chaque tel ouvrage, et le montant du revenu actuel provenant de tel ouvrage, dans chaque cas. Présentée le 19 mai 1909.—*M. Borden (Halifax).*
Pas imprimée.

169. Réponse à un ordre de la Chambre des communes, en date du 8 février 909.—Etat faisant connaître combien de porcs ont été abattus chaque mois, entre le 1er novembre 1907 et le 1er novembre 1908, inclusivement, par les établissements suivants: *The Laing Packing and Pro. Co., Ltd.*, Montréal; *The Collingwood Pack. Co., Lt.*, Collingwood; *The William Davis Co., Ltd.*, Harriston; *The Geo. Matthews Co., Ltd.*, Hull; *The Geo. Matthews Co., Ltd.*, Brantford; *The Geo. Matthews Co.*, Ltd., Peterborough; *The Whyte Pack. Co., Ltd.*, Stratford; *The Canadian Pack. Co.,, Ltd.*, London; quel a été le nombre des porcs condamnés (y compris les intestins) pendant la même période. Présentée le 19 mai 1909.—*M. Beattie*.. .. ..*Pas imprimée.*

170. Copie de la correspondance échangée entre le gouvernement canadien et le gouvernement britannique au sujet de la défense navale de l'empire. Présentée le 19 mai 1909, par sir Wilfrid Laurier.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 17—*Suite.*

171. Réponse à un ordre du Sénat en date du 12 mai 1909, demandant copies des requêtes, lettres et télégrammes envoyés par les citoyens de la paroisse ou du canton et du village de Laterrière, comté de Chicoutimi, demandant des subsides pour la compagnie de chemin de fer de la Baie des Ha ! Ha ! ou toute autre compagnie qui bâtirait un chemin de fer de Jonquières ou près de là, à aller à Saint-Alphonse. Présentée le 19 mai 1909.—*Hon. M. Choquette*.. .. ..*Pas imprimée.*

QUARANTE ET UNIÈME RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

1908

MARINE

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1909

[No 21—1909.]

A son Excellence le Très honorable SIR ALBERT HENRY GEORGE, COMTE GREY, VICOMTE HOWICK, BARON GREY DE HOWICK; BARONNET, C.C.M.G., ETC., ETC., ETC., Gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de soumettre, pour l'information de Votre Excellence et du Parlement du Canada, le quarante et unième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, division de la Marine.

J'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence le très obéissant serviteur,

LOUIS PHILIPPE BRODEUR,

Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Ministère de la Marine et des Pêcheries,
OTTAWA, novembre 1908.

TABLE DES MATIÈRES.

Page.
RAPPORT DU MINISTRE... iii
RAPPORT DU SOUS-MINISTRE... 1

A

Aberdeen—Dimensions et mouvements... 21
Aranmore—Nolisé... 21
Aides à la navigation—Nouvelles—Nouvelle-Ecosse... 68
" " Nouveau-Brunswick... 72
" " Ile-du-Prince-Edouard... 74
" " Québec... 75
" " Montréal... 80
" " Ontario... 82
" " Colombie-Britannique... 87
Agents du ministère—Rapports des... 30
Arctic—Dimensions et mouvements... 21
" Croisière dans la baie d'Hudson et les eaux du nord... 26
Arsenal maritime et terrains à Halifax... 32

B

Belleville, Ont.—Sommaire du rapport des Commissaires du port... 56
Bétail sur pied—Expéditions du... 39
" Relevé des expéditions du... 177
Bouées et balises... 11
" —Liste des... 11
" " —Ontario... 11
" " Québec... 12
" " Nouveau-Brunswick... 13
" " Ile-du-Prince-Edouard... 13
" " Nouvelle-Ecosse... 14
" " Colombie-Britannique... 15
Brise-glaces—Dans la baie du Tonnerre... 66
" Dans la baie Georgienne... 66
" Dans le fleuve Saint-Laurent... 109

C

Capitaines et seconds—Brevets des... 33
" Rapport de l'examinateur en chef... 175
Champlain—Dimensions et mouvements... 21
Cascade—Nolisé... 24
Charlotte, N.-B., comté de—Taux de pilotage... 45
Cloches sous-marines... 96
Commissaires de la division des phares, rapport des... 90
Correspondance... 17
Crédits et dépenses... 2
Croisière dans la baie d'Hudson et les eaux du nord... 26

D

Page.
Dépenses—Relevés pour les douze derniers mois.... 140
" Relevé depuis la Confédération.... 150
Druid—Dimensions et mouvement.... 20

E

Ecoles de marine.... 198
Engagement des matelots.... 34
Enlèvement d'obstacles à la navigation.... 64
Enquêtes sur naufrages et accidents.... 34
" " —Rapport du commissaire des naufrages... 211
Enrika—Dimensions et mouvements.... 21

F

Feux et appareils d'éclairage et bouées à gaz.... 5

H

Hacket, William—Nolisé.... 21
Halifax, port de.... 55
Hôpitaux de la marine.... 37
Huile pour les phares.... 17

I

Ile de Sable.... 10
Ingénieur en chef—Rapport.... 63
" Rapport détaillé.... 68
Inspection des bateaux à vapeur.... 32
" " —Noms des inspecteurs.... 33
" " Rapport du président.... 145
Inspection des steamers et des signaux de brume de l'Etat.... 10

L

Lady-Grey—Mouvement du.... 105
Lady-Laurier—Dimensions et mouvements.... 22
Lansdowne—Dimensions et mouvements.... 23
Législation.... 59
Levés hydrographiques.... 9
Liste des noms et des postes de gardiens de phares.... 182
" " " —Ile-du-Prince-Edouard.... 182
" " " Nouvelle-Ecosse.... 183
" " " Nouveau-Brunswick.... 187
" " " Québec.... 188
" " " En amont de Montréal.... 192
" " " Colombie-Britainique.... 196
Louisbourg, N.-E.—Tarif de pilotage.... 43

M

Maîtres de ports.... 35
Marine—Subvention du service.... 2
Marine marchande.... 18
Marins malades et sans ressources.... 37

Page.

Matériel de sauvetage 35
" —Navires secourus 35
Minto—Dimensions et mouvements du 18
Montcalm—Dimensions et mouvements du 20
Maude—Nolisé 24
Montréal—Tarif du pilotage à 40
" Commissaires du havre, rapport des 47

N

Naufrages et accidents 34
" —Rapports sur les 211
Navire brise-glace pour le détroit de Northumberland—Soumissions demandant un 25
North-Sydney, N.-E.—Tarif de pilotage 46
" Rapport des commissaires du port de 55

O

Observatoire magnétique 174

P

Parssborough, N.-E.—Tarif de pilotage 46
Pictou, N.-E.—Tarif de pilotage 42
Pugwash, N.-E.—Droits de pilotage 45
Phares, feux, etc.—Nombre des 95
Phares—Commission des 9
" Service des 4
" flottants 10
" —Inspection des 10
Pilotage 39
Postes et noms des gardiens de phares 182

Q

Quadra—Dimensions et mouvements 23
Québec—Rapports des commissaires du havre 51
" Tarif de pilotage 40

R

Rapport du surintendant des phares en amont de Montréal 30
Restigouche, N.-B.—Tarif de pilotage 47
Richmond, comté de—Tarif de pilotage 46
Revenu 140
" —Inspection des bateaux à vapeur 141
" Marins malades 140
" Phares et service côtier 141
" Havres, jetées et quais 142

S

Saint-Jean, N.-B.—Port de 56
Saint-Jean, N.-B.—Travaux de pilotage 41-42
Sydney, N.-E.—Tarif de pilotage 42

Page.

Saint-Laurent—Chenal des navire dans le.... 6
" " " —Rapport de l'ingénieur surintendant. 97
" " " Historique du.... 98
" " " La marche des travaux.... 99
" " " Les projets pour l'avenir.... 101
" " " Nouveaux dragueurs.... 108
" " " Profondeur moyenne pour chenal à 27½ pieds.... 119
" " " Profondeur moyenne dans le chenal de 30 pieds.... 119
" " " Coût du dragage en 1907.... 120
" " " Longueur du dragage.... 125
" " " Longueur à draguer.... 125
" Route du.... 9
Service hydrographique.... 65
" —Rapport de l'ingénieur hydrographe.... 204
Service météorologique.... 25
" —Rapport du directeur du.... 162
Service des phares et bouées de la baie Georgienne.... 25
Service de sauvetage.... 31
" —Liste des stations et équipement.... 200
Service des signaux.... 180
Stanley—Dimensions et mouvements.... 19
Steamers du Dominion—Dimensions et mouvements.... 18
Sorel—Chantier de.... 8
" " —Rapport du directeur.... 207
" " Relevé des recettes et des dépenses.... 210

T

Tarif de pilotage à Halifax.... 41
Télégraphie sans fil.... 235
Toronto—Rapport des commissaires du port de.... 51
Trois-Rivières—Rapport des commissaires du port de.... 54
Travaux d'hydrographie.... 65

V

Vaisseau brise-glace pour le détroit de Northumberland.... 25
Vancouver—Port de.... 57
" Tarif de pilotage.... 43
Victoria—Port de.... 58
" Tarif de pilotage.... 44

W

William Joliffe—Nolisé.... 24

RAPPORT

DU

SOUS-MINISTRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

A l'honorable Louis Philippe Brodeur,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Monsieur,—J'ai l'honneur de faire rapport des opérations de la division de la Marine de ce ministère, pour l'exercice clos le 31 mars dernier.

L'attention ordinaire a été donnée à l'entretien des aides à la navigation, et de nombreuses améliorations y ont été apportées. La commission des phares a pris en considération des demandes de nouveaux phares, de bouées à gaz et d'autres types, qui ont été recommandées et approuvées, et nombre de ces nouvelles aides ont été établies. On trouvera dans les rapports de l'ingénieur en chef et du commissaire des phares le détail des installations complétées; les avis aux marins ont été expédiés en conséquence.

Les demandes continuent à arriver en nombre pour signaux de brume et feux des derniers modèles: appareils si dispendieux qu'il n'a pas été possible d'y accéder dans tous les cas. Le département a, autant que possible, établi des phares, feux d'alignement, bouées, balises et autres aides aux endroits et dans les eaux où le besoin s'en faisait sentir davantage. Il a été parfois nécessaire de noliser des steamers et remorqueurs, en outre des bateaux de l'Etat, pour faire ces nouvelles installations et pour améliorer celles déjà existantes, ainsi que pour entretenir en bon ordre les grandes bouées avertisseuses et pour transporter les matériaux de construction aux stations de phares. Comme ces navires d'occasion ne sont pas spécialement aménagés pour la manœuvre des appareils, on a jugé plus économique et plus satisfaisant de grossir la flotte de l'Etat, en en construisant de spécialement aménagés et pourvus des appareils les plus parfaits. On trouvera, dans la partie du rapport qui traite particulièrement de ce sujet, des renseignements précis sur la construction de ces navires.

Il a été nécessaire de briser la glace dans les ports de la baie Georgienne pour permettre aux navires chargés de grain de se rendre sûrement à destination. Des travaux de ce genre ont été donnés à l'entreprise dans l'automne de 1907 pour briser les glaces à Collingwood, Depot-Harbour et Midland sur la baie Georgienne, et à Port-Arthur et Fort-William sur le lac Supérieur. Dans ces différents ports, les entreprises ont été exécutées suivant les besoins de la navigation; ils ont pris fin vers le 10 décembre à Collingwood, le 16 décembre à Depot-Harbour, le 12 du même mois à Midland, et vers le 17 décembre à Port-Arthur et Fort-William. Cette dernière entreprise comprend aussi l'ouverture du port au printemps.

Aux stations importantes de la baie Georgienne et du lac Supérieur, les gardiens de phares ont reçu instructions de tenir leurs feux allumés jusqu'au 10 décembre, et ont été relevés par un bateau à vapeur nolisé pour les transporter de leurs postes isolés au Saut-Sainte-Marie et ailleurs.

Le service a été effectué comme à l'ordinaire dans les diverses subdivisions de la Marine, savoir:—

Construction de phares et de signaux de brume.
Entretien des feux, des bouées à gaz et autres bouées.
Commission des phares, qui détermine à quels endroits des aides à la navigation sont nécessaires.
Levés hydrographiques.
Etudes des marées.
Chenal du fleuve Saint-Laurent et chantier de Sorel.
Service météorologique et magnétique.
Enquêtes sur les naufrages.
Inspection des bateaux à vapeur.
Inspection des expéditions de bétail.
Service de télégraphie sans fil.
Service des signaux.
Service de sauvetage.
Hôpitaux de marine.
Signaux sous-marins.
Enregistrement et classification des navires conformément à "l'Acte de la marine marchande".
Législation et mise à exécution des lois se rattachant au ministère de la Marine et des pêcheries.
Service de sauvetage (en ce qui concerne les marins).
Matériel de sauvetage (pour lequel une subvention est accordée).
Service de communication en hiver.
Enlèvement des obstacles à la navigation.
Examen des aspirants capitaines et seconds et délivrance de brevets.
Milice navale.
Pilotage.
Administration des ports et réglementation des havres du Canada.
Administration des quais de l'Etat.
Steamers de l'Etat (Marine et Pêcheries).
Baie d'Hudson et navigation dans le nord.

CREDITS VOTES ET MONTANTS DEBOURSES.

SERVICE OCÉANIQUE ET FLUVIAL.

Crédit voté	$1,064,750 00
Somme dépensée	881,054 56
Dépensé en moins	$ 183,695 44

TRAVAUX PUBLICS IMPUTABLES SUR LE CAPITAL.

Crédit voté	$1,115,360 00
Somme dépensée	1,074,027 91
Dépensé en moins	$ 41,332 09

PHARES ET SERVICE CÔTIER.

Crédit voté	$3,040,090 00
Somme dépensée	2,835,459 44
Dépensé en moins	$ 204,630 56

INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET LEVÉS HYDROGRAPHIQUES.

Montant affecté, y compris vote spécial pour un steamer chargé du service hydrographique de la Colombie-Britannique	$ 449,500 00
Somme dépensée	349,373 37
Dépensé en moins	$ 100,126 63

HÔPITAUX DE MARINE.

Crédit voté	$ 70,500 00
Somme dépensée	67,585 17
Dépensé en moins	$ 2,914 83

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

Crédit voté	$ 47,500 00
Somme dépensée	42,210 43
Dépensé en moins	$ 5,289 57

GOUVERNEMENT CIVIL.

Crédit voté pour Marine et Pêcheries	$ 107,775 00
Somme dépensée	103,916 53
Dépensé en moins	$ 3,858 47

DÉPENSES IMPRÉVUES.

Crédit voté	$ 21,150 00
Somme dépensée	21,146 77
Dépensé en moins	$ 3 23

Total des crédits votés pour la division des Pêcheries, non compris ceux du gouvernement civil et des primes de pêche	$ 196,306 00
Total des dépenses de la division des Pêcheries, non compris celles du gouvernement civil et des primes de pêche	800,081 73
Dépense totale en moins	$ 396,224 27
Grand total des crédits	$7,112,931 00
Grand total des dépenses	6,174,855 91
Grand total des dépenses en moins des crédits	$ 938,975 09

La dépense des pêcheries est ici ajoutée tout simplement pour montrer la dépense totale du ministère, et est tout à fait étrangère au présent rapport.

SERVICE DES PHARES.

Le service des phares du Canada se divise comme suit: Division d'Ontario, comprenant tous les feux à l'ouest de Montréal jusqu'aux Territoires du Nord-Ouest; division de Québec, s'étendant en bas de Québec et embrassant le fleuve Saint-Laurent à partir du Platon, le golfe Saint-Laurent, le détroit de Belle-Ile et le Cap-Ray; division de Montréal, couvrant le fleuve Saint-Laurent de Montréal au Platon; division de la Nouvelle-Ecosse, comprenant l'île Saint-Paul, l'île de Sable et le Cap-Race (Terre-Neuve); division du Nouveau-Brunswick, de l'Ile-du-Prince-Edouard et de la Colombie-Britannique, chacune comprenant les phares qui se trouvent dans leurs limites respectives.

Dans les différents districts dirigés par des agents sous le contrôle du ministère, l'attention habituelle a été donnée au service requis par les besoins de la navigation, et les agents ont fait leur rapport annuel. Le district en amont de Montréal, n'ayant pas d'agent local, a été directement administré par le ministère pour ce qui concerne les aides à la navigation.

Le surintendant des phares du district en amont de Montréal a son bureau au ministère à Ottawa, et a fait rapport de ses opérations.

Le nombre total des phares fixes et flottants dans tout le Canada est de 978; celui des feux de phares est de 1,175; celui des sirènes à vapeur, cornes de brume, cloches et canons, de 117; celui des gardiens de phares et mécaniciens de signaux de brume, d'après les rôles de paie, est de 914; il y a 213 bouées à gaz, 20 bouées à sifflet, 92 bouées à cloche et 9 cloches sous-marines.

Le rapport de l'ingénieur en chef sur la construction des phares, les réparations, les études de marées, etc., est détaillé. Ce fonctionnaire a fait une inspection personnelle de nombre de stations, que couvre son rapport. Il a aussi fait un relevé de la rivière Restigouche ,dont les données sont incorporées dans un plan nouveau par l'hydrographe de l'Amirauté.

L'exécution du travail des brise-glaces à Collingwood, Midland et Depot-Harbour, sur la baie Georgienne, ainsi qu'aux approches de Port-Arthur et de Fort-William, ressortait au bureau de l'ingénieur en chef; on en trouvera aussi le détail dans son rapport.

Le même rapport traite aussi des principaux radoubs, changements et améliorations aux stations existantes, ainsi que des nouvelles aides à la navigation. Les travaux exécutés aux stations de signaux de brume, en fait de sirènes à vapeur, de cornes pneumatiques et d'appareils explosifs sont traités sous leurs rubriques respectives. Le rapport donne des renseignements sur l'étendue des radoubs et certains détails de comptes sous le titre de chaque station. Le rapport de l'inspecteur des signaux de brume est attaché à celui de l'ingénieur en chef.

Pendant l'année écoulée, trente nouveaux phares, dix stations de signaux de brume et seize balises à gaz ont été établis.

On a fait l'arpentage des réserves de phares à la Presqu'île et sur la rivière Thames, afin de réglementer le droit d'occupation de ces propriétés du gouvernement, qui maintenant sont toutes sous bail et sous stricte surveillance.

Les couleurs de sept phares de la Nouvelle-Ecosse ont été changées, afin de les rendre plus voyantes en hiver; dans quelques cas, on a peinturé des bandes horizontales en rouge sur fond blanc; dans d'autres, des rayures verticales de même couleur.

Six nouveaux feux ont été installés dans la Nouvelle-Ecosse. Trois nouveaux phares ont été érigés au Nouveau-Brunswick, ainsi qu'une sation de signaux de brume. Une autre station de signaux de brume est en construction dans cette dernière province, mais non encore en opération. Six stations de signaux de brume ont été établies dans la Colombie-Britannique, avec logements de gardiens y attenants.

Le Cap-Race (Terre-Neuve) est une station à la charge du gouvernement canadien. L'appareil résonnant y a été changé, le sifflet, étant remplacé par un appareil pneumatique du type diaphone. Un système électrique y a été établi pour l'éclairage du compartiment aux machines et d'autres parties de la construction.

Le Cap-Ray est une autre station de Terre-Neuve aussi à la charge du gouvernement canadien.

Le rapport de W. P. Anderson, I.C., forme l'annexe n° 1.

FEUX ET APPAREILS D'ECLAIRAGE ET BOUEES A GAZ.

Le rapport du commissaire des phares mentionne la substitution d'appareils dioptriques dans nombre de phares côtiers importants, ainsi que l'extension du service des bouées et balises à gaz.

Ce rapport donne la liste des différentes espèces d'appareils d'éclairage expédiés du dépôt des phares du Dominion à Prescott à certaines stations de phares. Cette variété d'appareils comprend réflecteurs, lampes, brûleurs, lentilles Chance Bros, lentilles françaises, appareils à feu fixe et occultant, installations de feux à vapeur et à vapeur diamant de Chance Bros. La liste mentionne les endroits où le vieil appareil a été enlevé et le nouveau substitué par des employés du dépôt. Dans d'autres cas, les appareils ont été expédiés aux agents du ministère, qui ont fait faire le changement par des employés sous leurs ordres; on trouvera les détails dans le même rapport.

Le service des bouées lumineuses a été considérablement amélioré par le nombre croissant des bouées envoyées aux différentes agences. Dans nombre de cas, des bouées à combinaison de gaz et de sirène, ou à gaz et cloche, ont été substituées aux vieilles bouées sifflantes système Courtenay ainsi qu'aux bouées à cloche Trinity et de modèle américain, et le résultat a été très satisfaisant. Pendant l'exercice 1906-07, le nombre de bouées à gaz, y compris les bouées à combinaison, était de 183, d'après le rapport de cette année-là. Aujourd'hui le nombre de bouées à gaz de toutes sortes est de 213, soit une augmentation de 33.

Les cloches sous-marines ont été employées avec grand succès; il y en a maintenant neuf. Le rapport du commissaire des feux décrit les différentes manières dont fonctionnent ces appareils, l'une des méthodes étant à l'électricité, une à l'air comprimé, la troisième par raccordement avec les bouées à gaz. Le rapport indique les endroits où sont installés ces avertisseurs sous-marins.

Les steamers *Scout* et *Reserve* ont été employés exclusivement sur le Saint-Laurent en avant de Montréal, à maintenir le service de bouées à gaz ainsi qu'à desservir les phares illuminés à l'acétylène.

Le service des bouées à gaz de la baie Georgienne a été fait par le dépôt de Parry-Sound, mais comme le bateau du gouvernement n'était pas disponible, des remorqueurs de louage ont été employés pour la garde des bouées.

Le rapport du commissaire des feux contient un tableau assez complet des aides à la navigation établies jusqu'à date dans le Dominion. Ce rapport forme l'annexe n° 2 du présent rapport.

FLEUVE SAINT-LAURENT—CHENAL DES NAVIRES.

Le rapport de M. F. W. Cowie, ingénieur-surintendant des travaux du chenal des navires du Saint-Laurent offre un très grand intérêt, il contient un précis historique des améliorations du chenal depuis leur origine.

Le projet de chenal entre Montréal et Québec visait un chenal de 30 pieds de profondeur à l'extrême eau basse de 1897 depuis Montréal jusqu'à Batiscan, où commence la marée, et de Batiscan à Québec à marée basse. La largeur qu'on avait en vue était un minimum de 450 pieds dans les parties droites, et de 550 à 750 pieds dans les sinuosités. On pourvoyait à un mouillage dans le lac Saint-Pierre, qui forme partie du fleuve. Le projet pour la partie en aval de Québec comportait un chenal de 30 pieds à basse marée sur les battures de Saint-Thomas et au banc de Beaujeu, avec une largeur de 1,000 pieds partout.

Le chenal de 30 pieds a été complété en 1906 entre Montréal et Batiscan, et est maintenant utilisé. En 1907, les plus hautes eaux ont été de 38 pieds, et les plus basses de 31.

L'ouvrage qui reste à faire comprend environ deux milles et demi de dragage de roche schisteuse au Cap-à-la-Roche; environ un mille aux Grondines; environ un mille à la barre Saint-Augustin; environ un mille d'élargissement à Sainte-Croix, et neuf milles et demi d'élargissement dans le lac Saint-Pierre. Le travail au Cap-à-la-Roche prendra trois ou quatre ans pour être complété; le reste, jusqu'à Québec, devrait être parachevé en même temps, ou une année après; pour l'élargissement dans le lac Saint-Pierre, on s'attend à le finir en 1909. Les travaux au banc de Beaujeu seront complétés en 1908; ceux des battures de Saint-Thomas devraient l'être en 1909 ou de bonne heure en 1910. Cette partie du chenal est limitée à 30 pieds par la traverse de Saint-Roch. Pour obtenir plus de 30 pieds de profondeur à marée basse il faudra entreprendre les travaux du chenal du Nord à partir de Saint-Jean, l'Ile-d'Orléans, par le Cap-Tourmente et le nord de l'Ile-aux-Coudres, où l'on peut aisément obtenir une profondeur minima de 35 pieds.

Etant donné le travail accompli jusqu'ici et la perspective du parachèvement assez prochain du projet en question, le rapport prévoit ce qu'il y aura de mieux à faire comme projet futur d'améliorer encore le chenal en vue en en portant la profondeur à 35 pieds. Les élargissements et les courbes ayant été tracés pour une bien plus grande profondeur que 30 pieds, le travail d'approfondissement ultérieur pourra se faire sans altérer les alignements ni le balisage du chenal.

On fait remarquer que l'outillage utilisé en aval de Québec est très propre à cet fin. Pour le chenal en amont de Québec, deux ou trois nouvelles dragues à godets, le même nombre de remorqueurs, un arrache-pierre et les chalands nécessaires rendraient le matériel de dragage du chenal amplement suffisant pour entreprendre le creusage à 35 pieds.

La marche des travaux jusqu'ici a été satisfaisante, et l'outillage est unique comme efficacité et économie.

De 1889 à 1899, dix ans, la dépense a été en moyenne de $130,000 par année, et la quantité draguée de 350,000 verges cubes; de 1899 à 1904, cinq ans, la moyenne annuelle a été de $515,000 pour la dépense, et de 3,500,000 verges cubes pour le dragage; de 1904 à 1907, quatre ans la dépense a été de $530,000, et la quantité draguée de 3,700,000 verges cubes par année. Pendant l'exercice 1907-8, la dépense pour le matériel et le dragage a été de $657,548.44, et la quantité draguée de 4,831,875 verges cubes.

La partie la plus difficile du dragage est au Cap-à-la-Roche et au Cap-Charles, où la matière à enlever consiste surtout en roche schisteuse, et où tout le fond est tapissé de gros cailloux d'un poids de 30 à 40 tonnes, nécessitant l'emploi de puissants arrache-pierres.

Le rapport fait remarquer que le dragage d'un chenal consistant dans le simple déplacement des matières du côté d'où on les enlève au côté opposé n'abaisse pas le niveau de l'eau. On a pris grand soin de déposer les matières draguées de manière à élever l'eau en certains endroits et à redresser le courant.

Le rapport traite aussi de la capacité du chenal navigable, démontrant, entre autres faits importants, qu'avec la profondeur actuellement disponible de 30 pieds dans les plus basses eaux du fleuve et une plus grande profondeur dans la première moitié de la saison, les navires de 15,000 tonneaux peuvent y naviguer à l'aise.

Le ministère a établi un service téléphonique de jour et de nuit entre Montréal et l'Ile-aux-Grues. Ce service a été utile pour le signalement des navires et pour indiquer leur position. Il a aussi servi aux opérations du dragage quand il a été nécessaire de communiquer avec le chantier de Sorel et avec l'ingénieur-surintendant à Montréal.

Le chenal de 35 pieds a été commencé en novembre 1907; mais le vrai commencement ne se fera que lorsque le chenal aura été complété au Cap-à-la-Roche.

La longueur de chenal à améliorer est de soixante et dix milles; la longueur complétée à une profondeur minima de 30 pieds est de cinquante-neuf milles, laissant onze milles de dragage à faire pour compléter les 30 pieds disponibles à toute heure de la marée.

Les grands travaux de dragage du monde sont: le canal de Suez, le canal de Panama et le chenal des navires du fleuve Saint-Laurent. Dans le rapport de M. Cowie, il est fait allusion à ces entreprises, et il est constaté que sur les 70,000,000 de verges cubes du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent d'après l'estimation primitive, 56,000,000 avaient été extraites avec succès à la fin de l'exercice 1907-8. Pendant ce même exercice il a été tiré 4,800,000 verges au coût de moins de 10 cents par verge cube.

Le nouveau dragueur en acier, le *Beaujeu* (N° 8), à trémie hydraulique, à hélices jumelles, construit à Sorel, a été livré au service du dragage, et remorqué à Saint-Thomas de Montmagny, où il a travaillé jusqu'au 15 novembre; il a été ensuite mis en hivernage à Sorel. Le rapport de M. Cowie donne une description complète de ce navire et de toute la flotte de dragage.

Des tableaux intéressants et instructifs, préparés par les employés sous les ordres de l'ingénieur-surintendant, forment partie du présent rapport. Ce sont d'abord les profondeurs moyennes de l'eau du chenal de 1890 à 1906, lorsqu'il y avait 27½ pieds d'eau, et les mêmes moyennes en 1907 lorsque la profondeur fut portée à 30 pieds; deuxièmement, le coût total du dragage et du matériel au 31 mars 1908; troisième-

ment, un tableau indiquant le nombre de milles de la partie travaillée du fleuve par sections, le nombre de milles demandant à être dragués, la longueur draguée en 1907, la longueur totale draguée jusqu'à date, et le nombre de milles encore à draguer pour compléter le chenal à 30 pieds; quatrièmement, un tableau montrant le nombre total de verges cubes extraites, et la quantité en verges cubes encore à extraire sur les sections 3, 4 et 5. On y donne aussi un précis du travail fait par la flotte de dragage, ainsi qu'une classification détaillée des déboursés de l'exercice.

Depuis nombre d'années, le ministère s'est occupé de la navigation d'hiver; de temps à autre elle a fait le sujet de rapports intercalés dans les rapports annuels. Le rapport du travail du remorqueur du chenal le *Lady Grey* pendant la saison de 1907 ajoute aux archives du ministère concernant les brise-glaces et le mouvement des steamers. Les opérations de ce navire sont relatées en détail dans le rapport de M. Cowie; il n'y a rien à y ajouter ici, sinon que ce navire a fait son travail avec succès, sans subir d'accident ni d'avarie.

Le curage du chenal s'est fait pendant toute la saison de 1907, et aucune obstruction sérieuse n'y a été trouvée. Le service de sémaphores a été inauguré le 20 mai. Le rapport sur le chenal des navires forme l'annexe n° 3 du présent rapport.

CHANTIER DE SOREL.

Pour exécuter ces travaux au chantier de Sorel, pendant l'exercice, on a employé un personnel ouvrier, au nombre de 641 hommes en moyenne, sous les ordres de M. G.-J. Desbarats, directeur du chantier. Les travaux comprenaient la construction d'un remorqueur pour les lacs d'en haut, pour aider à la construction et à la desserte des phares; d'une puissante drague à cuiller capable d'extraire la roche schisteuse massive du Cap-à-la-Roche dans le chenal des navires du fleuve Saint-Laurent; ainsi que certains ouvrages préliminaires à la construction d'une autre drague à cuiller, semblable à celle qui porte le numéro 19. Un atelier flottant, avec son allège mesurant 90 pieds par 25, ont été construits, ainsi que deux chalands-logis pour servir de quartiers de nuit aux hommes d'équipage des remorqueurs et des dragueurs.

Les radoubs ordinaires ont été faits à la flotte du chenal des navires, dragueurs, remorqueurs, allèges, charbonniers, etc., ainsi qu'aux navires employés au service des phares et des levés hydrographiques du fleuve Saint-Laurent.

On a construit dix cabines pour grandes et petites stations de signaux, et des mâts de pavillon pour douze stations.

Des additions ont été faites aux immeubles du chantier par la construction de deux bâtiments: l'un de 170 pieds de longueur sur 35 de largeur, l'autre de 100 pieds sur 30. Le plus spacieux des deux est occupé comme magasin, atelier, avec salle aux modèles occupant toute la grandeur du bâtiment à l'étage supérieur; l'autre immeuble est employé à l'emmagasinage des modèles de fonderie. Les construction du chantier ont été peinturées et ont subi les réparations nécessaires.

Le rapport de M. Desbarats forme l'annexe n° 16, et est accompagné d'un état financier indiquant une dépense de $1,049,859.41 pour l'exercice.

ROUTE DU SAINT-LAURENT.

Les rapports sur l'éclairage, le balisage et le dragage du fleuve Saint-Laurent d'une année à l'autre indiquent nombre d'améliorations importantes, dont on peut voir l'effet en ce que la route du Saint-Laurent est fréquentée par des navires d'un tonnage et d'un tirant d'eau de plus en plus considérables. Il est aussi tout à fait remarquable que les tarifs d'assurances sur importations et exportations, ainsi que sur les navires eux-mêmes, sont beaucoup moins élevés qu'auparavant. La question de l'importance d'améliorer les aides à la navigation, par rapport au commerce national qui passe par la route du Saint-Laurent, fera probablement, avant peu, l'objet d'un rapport spécial.

COMMISSION DES PHARES.

Il y a eu cinq réunions de la commission pendant l'exercice; on s'y est occupé de demandes et de recommandations de faciliter la navigation dans les provinces de la Colombie-Britannique, de Québec, du Manitoba, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et d'Ontario. Chacune des demandes qui ont été soumises a été étudiée séparément, et celles qui étaient les plus urgentes dans l'intérêt du navigateur ont été recommandées à l'approbation du ministre.

Les nouvelles améliorations, approuvées et mises sur le métier ou complétées, sont décrites dans les rapports de l'ingénieur en chef, du commissaire des phares, ainsi que dans la liste des bouées et balises.

LEVES HYDROGRAPHIQUES.

Les levés hydrographiques se font sous la direction de M. Wm J. Stewart, et son rapport forme l'annexe n° 15 du présent.

L'ouvrage exécuté durant l'exercice consiste en levés sur le fleuve Saint-Laurent, le lac Supérieur, dans la Colombie-Britannique, le lac des Deux-Montagnes, sur la rivière Ottawa, et le lac Saint-François, sur le Saint-Laurent. Quelque travail a aussi été exécuté à Key-Inlet, dans la baie Georgienne, en vue d'y établir des aides à la navigation.

Les cartes n°s 9, 10, 12, 13, 14, 15 et 16 du fleuve Saint-Laurent ont été publiées durant l'année, ce qui porte à seize le nombre de cartes marines livrées jusqu'ici au public. On a aussi publié les cartes de la rivière aux Pigeons jusqu'au Cap-du-Tonnerre, sur le lac Supérieur. Durant l'hiver 1907-8, on a complété les cartes du lac Saint-Louis et de la Pointe-aux-Orignaux jusqu'à l'île Cacouna, sur le fleuve Saint-Laurent; on a aussi publié une carte préliminaire en photolithographie de l'entrée du havre de Prince-Rupert, dans la Colombie-Britannique, d'après les relèvements de 1906. On a aussi livré quelques impressions au bromure d'autres relèvements.

L'occasion s'étant présentée, on en a profité pour dépêcher un fonctionnaire avec un parti pour faire toute une série d'observations de déclinaison magnétique et, incidemment, de latitudes et d'azimuts. Comme résultat, on a obtenu des observations magnétiques à quatre endroits dans le voisinage de la rivière Saguenay, à cinq endroits sur la rive nord du lac Supérieur, et à sept endroits le long du Saint-Laurent entre Cornwall et Montréal, observations qui aideront beaucoup au pointage du compas des marins.

ILE DE SABLE.

Le rapport annuel de R. J. Boutilier, surintendant de l'île de Sable, était inclus dans celui de l'agent du ministère à Halifax. Il n'y a pas eu pendant l'année un seul naufrage ni un seul accident, fait presque inouï dans l'histoire de cette île. Une nouvelle chaloupe de sauvetage a été ajoutée à la flottille de l'île au commencement de l'année. La patrouille de l'île s'est faite régulièrement. Les bâtiments de l'île ont subi beaucoup de réparations durant l'année.

Les cultures se sont faites avec un succès passable. La saison s'étant mieux comportée que la moyenne, on a fait une bonne récolte de foin sauvage pour les chevaux.

A la date du rapport, 3 janvier 1908, il y avait sur pied soixante et dix têtes de bêtes à cornes, trente ponies domptés, trois étalons importés, cinq juments et deux cents ponies sauvages. On a expédié de l'île quarante-six ponies sauvages et quarante-cinq barils de canneberges.

La population de l'île qui, naturellement, ne se compose que des officiers de la station de sauvetage, lesquels sont en même temps gardiens de phares, et de leurs familles—est de quarante-deux habitants.

PHARES FLOTTANTS.

Les phares flottants sous le contrôle de l'Etat sont l'*Anticosti,* l'*Ile Rouge,* l'*Ile Blanches,* le *Restigouche* et *Batture* du *Prince* pour Québec; le *Lurcher* et le *Barrington* pour la Nouvelle-Ecosse, le *Miramichi* pour le Nouveau-Brunswick, le phare flottant de la rivière Fraser pour la Colombie-Britannique, et deux autres sur le lac Saint-Louis, en amont de Montréal. Ces phares flottants sont ancrés dans des endroits très exposés, et l'on a éprouvé de grandes difficultés à maintenir en place les phares *Anticosti* et *Lurcher.* De temps à autre on a fait des expériences d'ancrage pour tâcher de trouver quelle espèce d'ancre mordrait mieux le fond dans chaque parage. La fréquence des tempêtes dans ces endroits exposés a souvent faits déraper les bateaux-phares, les faisant chasser sur leurs ancres.

Celui de la rivière Miramichi, mouillé au Fer-à-Cheval, au large de l'embouchure de la rivière, n'a nullement souffert de ce chef, se trouvant dans un endroit comparativement abrité.

Les phares flottants ont subi les radoubs et toilettes ordinaires. L'*Anticosti* et le *Lurcher,* quand la tempête les faisait chasser sur leurs ancres, ont pu gagner le port sous leur propre vapeur.

INSPECTION DES STEAMERS ET SIGNAUX DE BRUME DE L'ETAT.

Cette inspection a été faite par C. Thomson-Schmidt, inspecteur des steamers et signaux de brume de l'Etat, qui en a fait rapport. Pendant l'année, il n'est survenu aucun accident dans les machines des steamers ou signaux de brume. Le rapport de M. Schmidt est annexé au rapport de l'ingénieur en chef.

INSPECTION DES PHARES FIXES.

Les stations de phares ont été inspectées comme à l'ordinaire par l'inspecteur de leur district respectif, et les ravitaillements ordinaires leur ont été fournis.

BOUEES ET BALISES.

Comme d'habitude, le service des bouées a été l'objet d'une attention méticuleuse de la part du département. Le grand nombre de baies, bras de mer, rivières, lacs, havres et autres eaux navigables exige une surveillance constante et de nouveaux balisages. On a continué pendant l'année à substituer les bouées à gaz à d'autres types de bouées; dans quelques cas, on a installé des bouées à combinaison de gaz et sirène, ou à gaz et à cloche. La dépense pour l'exercice clos le 31 mars dernier s'est élevée à $143,257.64.

Plusieurs nouveaux parages ont été pourvus de bouées pendant l'année, au moyen de bouées à gaz, bouées-espars et d'autres sortes. Il y a maintenant environ 380 de ces parages balisés, et environ 4,300 bouées; le nombre de contrats est de 180.

On a constaté que ce système de contrats fonctionne très économiquement, mais non aussi efficacement qu'on le voudrait. En maints endroits, dans les provinces maritimes, les bouées ont été entraînées par la dérive des glaces après avoir été mises en position. Dans quelques cas, les entrepreneurs ayant négligé de remplacer ou de replacer immédiatement les bouées entraînées, il en résultait force plaintes aux bureaux du département. Lorsque ces contretemps ont été signalés, les entrepreneurs ont reçu injonction de remettre les bouées en place, et l'on a fait une inspection spéciale des lieux.

La dépense du service des bouées dans les différentes provinces ou divisions a été comme suit pendant le dernier exercice:—

Nouvelle-Ecosse	$ 36,833 30
Québec	54,847 96
Ontario	12,135 71
Nouveau-Brunswick	23,212 77
Ile-du-Prince-Edouard	3,466 97
Colombie-Britannique	12,760 73
	$143,254 64

LISTE des bouées maintenues en 1907 dans les eaux canadiennes par le ministère de la Marine et des Pêcheries du Canada.

ONTARIO.

	Nombre de bouées.
Amherstburg, y compris Bois-Blanc	44
Baie de Quinté (deux contrats)	19
Bears-Rump	1
Ile au Gros-Canard, bouée à cloche	1
Rivière de l'Aveugle	4
Byng-Inlet	7
Collingwood	14
Chenal Clapperton	9
Baie Georgienne	13
Baie Georgienne, bouées à gaz	4
Goderich	5
Batture Verte	1
Batture Grecque	1
Gananoque	3
Hawkesbury	15
Kaministiquia	9
Lac Erié, bouées à gaz	2
Pembroke	23
Pointe-au-Baril, balises	15
Pointe-au-Baril, bouées	4
Penetanguishene	10
Port-Arthur, bouées à gaz	3
Port-Rowan	12
Rivière La-Pluie, balises	11
Rivière La-Pluie, bouées	14
Rivière Thames	8
Rondeau	6
Fleuve Saint-Laurent, Montréal et Kingston, bouées-espars	84
Fleuve Saint-Laurent, Montréal et Kingston, bouées de tonnnelage	13
Fleuve Saint-Laurent, Montréal et Trenton, bouées à gaz	42
Trenton, en amont, bouées à gaz	7

LISTE des bouées maintenues en 1907 dans les eaux canadiennes par le ministère de la Marine et des Pêcheries du Canada.—(*Suite.*)

ONTARIO—*Suite.*

	Nombre de bouées.
Rivière à l'Esturgeon	26
Lac des Bois, avec bouée à cloche	115
Lac Simcoe	5
Lac Supérieur, avec bouée à cloche	8
Little-Current	8
Rocher Solitaire (*Lone Rock*), bouées à gaz et à cloche	1
Midland	7
Canal Murray et baie de la Presqu'île	23
Lac Témiscamingue	3
Napanee	14
Niagara, bouée à cloche	1
Rocher des Sœurs (nord)	4
Orillia	18
Haut-fond de Pancake, bouée à cloche	1
Parry-Sound	31
Campbell's-Rock	1
Parry-Sound, bouées à gaz (une avec cloche)	8
Saut-Sainte-Marie, approches du canal	25
Saut-Sainte-Marie	21
Rivière Seine et lac aux Herbes, pilots	30
Rivière Seine, bouées	10
Baymouth-sud	4
Baie de Stokes	6
Batture de la Surprise, bouée à cloche	1
Lac Tamagami, 4 balises et	31
Trenton	13
Ile Victoria, lac Supérieur	3
Waubashene	37
Rivière Winnipeg	13
Rivière Saugeen	8
Rivière à l'Esturgeon	26

QUÉBEC.

Agnès	1
Havre Amherst	8
Anse aux Gascons	1
Anse à Beaufils	1
Barachois de Malbaie	1
Bonaventure	3
Cap Chatte	1
Anse du Cap	1
Cap à la Meule	1
Pointe Carleton	1
Chicoutimi	1
Pointe au Coq	1
Pointe de la Chaudière	7
Cap Désespoir	1
Pointe Douthe	1
Baie des Anglais	3
Rocher des Eschouries	1
Rivière au Renard	1
Gaspé	6
Grande-Entrée	17
Anse aux Griffons	1
Gros Cap-aux-Os	1
Havre aux Maisons, Iles de la Madeleine	6
Lac Témiscamingue:	
Ile de la Goélette	3
Etroits d'Opemigon	3
Rivière Montréal	3
Témiscamingue-nord	9
Lac Saint-Jean:	
Rivière Ashamouchouan	..
Rivière Mistassini	..
Rivière Péribonka	..
Port de Roberval, 25 balises, et	110
Petite rivière de l'Ouest	1
Rapides de Lachine	7
Maria	1
Matane	3
Mont Louis	1
New-Richmond	3
Chenal nord, Ile d'Orléans	10
Nouvelle	2
Paspébiac	1
Pentecôte	1
Percé	2
Port-Daniel	1
Portneuf	9
Rivière Ristigouche	10
Rivière Richelieu, balises	..
Rivière Richelieu, Saint-Antoine de Chambly	35
Rivière Richelieu, en amont de Saint-Jean	21
Rivière Rigaud	7
Rivière à la Pipe, lac Saint-Jean	8
Rivière des Prairies	10
Sainte-Adélaïde de Pabos	1
Rivière Sainte-Anne	1
Saint-Thomas	8
Saint-Godfroy	1
Fleuve Saint-Laurent, entre le Platon et Montréal, bouées à gaz	57
Fleuve Saint-Laurent, entre le Platon et Montréal, bouées non lumineuses	202
Récif au Serpent	1
Saint-Placide	52
Entretenues par l'agent de Québec, bouées à gaz	27
Entretenues par l'agent de Québec, bouées	45
Entretenues par l'agent de Québec, en aval de Québec, bouée à cloche	1
Entretenues par l'agent de Québec, en aval de Québec, bouée à sifflet	2
Petite rivière de l'Est	1
Ville-Marie (lac Témiscamingue)	2

NOUVEAU-BRUNSWICK.

LISTE des bouées maintenues en 1907 dans les eaux canadiennes par le ministère de la Marine et des Pêcheries du Canada.—(*Suite.*)

	Nombre de bouées.
Bathurst	26
Baie Verte et Port-Elgin	36
Baie du Vin	12
Havre aux Castors	9
Ruisseau Noir rivière Miramichi	3
Goulet des Terres-Noires	12
Bouctouche	22
Bouctouche, pieux	34
Rivière Bouctouche, arbustes	200
Bartibogue	13
Campobello	10
Caraquet	21
Cocagne, 30 pieux	11
Dalhousie et Ristigouche	10
Didgequash	5
Dipper havre	3
Dorchester	3
Grande-Anse	4
Grand-Lac et rivière aux Saumons arbustes	73
Grand-Manan, 1 fuseau et	28
Grande-Shemogue	7
Hatfield, pointe	..
Harvey	7
Kouchibouguac et rivière Noire, arbustes	..
Lepreau	3
Letite et Back-Bay, 1 bout de mât et	14
Petit-Shemogue, 1 balise et	5
Petit Shippigan	12
Magaguadavic	13
Maquapit et lac des Français, 20 pieux et	4
Miramichi, 9 bouées d'hiver, 1 phare flottant et	18
Miscou	8
Musquash	7
Néguac	21
Neil, havre de	1
Nappan, rivière, 24 pieux, et	3
Miramichi, bras nord-ouest	16
Bras nord-est, 24 pieux et	8
Ile au Bœuf, rivière Saint-Jean	5
Petit Rocher	2
Pisarinco	2
Poquemouche, nombre d'arbustes	7
Quaco, aux soins des steamers du gouvernement	3
Richibouctou et Albion	33
Richibouctou, Rexton et cour de Brown	30
Rivière Ristigouche, bouées à gaz	6
Shédiac	18
Shédiac, nord de l'île, 20 arbustes et	2
Shippigan, 17 piquets	20
Saint-André	13
Sainte-Croix, battures	11
Rivière Saint-Jean	77
Saint-Louis, 15 arbustes et	12
Saint-Simon, baie Caraquet	4
Tabusintac	18
Goulet de Tracadie-sud, 30 arbustes et,	5
Goulet de Tracadie-nord, 105 arbustes.	11
Ruisseau Tynemouth	3
Whashademoak, 147 arbustes et	2
Rivière Waweig	2
Ile de l'Ouest, 4 bouts de mâts	2
Aux soins de l'agence:	
Bouées à gaz	1
Gaz et cloche	3
Gaz et sifflet	10
Bouées en baril et coniques	23
Bouées à sifflet	7
Bouées à cloche	15
Bateau-cloche	1
Phares flottants	2

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD.

Baie Fortune	3
Beach-Point	3
Bédèque	11
Havre Brae	5
Rivière Brudenell	4
Cardignan, Bas	6
Cardignan, Haut	12
Cascumpec, 12 pieux et	21
Charlottetown, 20 pieux et	21
Tête de l'Anse	3
Crapaud, pieux et	5
Rivière de l'Est (Hillsboro)	17
Egmont baie	12
Egmont-sud, 8 pieux et	2
Georgetown	14
Havre aux Oies	2
Grande-Rivière, 1 balise et	12
Grande-Rivière, lot 14	8
Rochers aux Sauvages	1
Malpèque	16
Miminegash	6
Petit chenal	3
Montague	9
Murray, havre de	41
New-London	9
Rivière Orwell et rivière Vernon, 36 arbustes et	6
Pinette, nombre d'arbustes	5
Port-Hill	12
Pownay	7
Rollo, baie	3
Rustico	5
Savage, havre	2
Souris	4
Havre Saint-Pierre	10
Summerside	10
Tracadie	1
Pointe Ouest	1
Ile boisée	1
Aux soins de l'agence:	
Bouées-signaux	4
Bouées coniques	4
Bouées à gaz	5
(Y compris rocher du Zéphir.)	

LISTE des bouées maintenues en 1907 dans les eaux canadiennes par le ministère de la Marine et des Pêcheries du Canada.—(*Suite.*)

NOUVELLE-ÉCOSSE.

	Nombre de bouées.
Havre de l'Avocat	6
Rivière aux Pommes	8
Arichat	20
Rivière Argyle et détroit	9
Rivière Avon	6
Bassin Amherst	4
Barrington	31
Rivière à l'Ours	11
Havre au Castor	8
Blandford	5
Bridgewater	10
Brûlé	5
Rivière des Habitants	6
Passage Saint-André	31
Cap-Nègre	17
Caribou	6
Chester	25
Chéticamp	12
Chezzetcook et Petpiswick	6
Ile de Noël et Détroit Barras	11
Anse Clark, baie de l'Ouest	3
Havre Clark	17
Passe Cockerwit et le havre Wood	20
Anse Toby	5
Baie de l'île-au-Veau	5
Havre au Corbeau	17
Passage d'Escousse et Lennox	27
Digby et Annapolis, 5 bouées d'hiver	8
Dover	4
Dover-est	3
Baie de l'Est, Bras d'Or	8
Pointe Gillis	1
Buysborough	3
Baie des Glaces	4
Anse au Foin	14
Havre aux Bouches, 6 piquets	4
Ingonish, Baie du Sud	7
Havre Isaac	12
Havre des Sauvages	4
Jeddore	11
Judique	1
Havre Ketch	6
Rivière Jean, pieux	3
Roseway	3
Sainte-Anne	5
Rivière Sainte-Marie	8
Rivière Sainte-Marie, jusqu'à Sherbrooke	18
Baie Saint-Pierre	16
Bras Saint-Pierre	10
Sambro	12
Shag, havre	13
Sheet, havre	9
Shelburne	25
Havre au Navire	9
Rocher du Navire	1
Shulee	8
Ile Smith	1
Sydney	2
Baie à l'Alose	3
Ile Sobre à Ecum Secum	21
Tangier	4
Tatagamouche, 46 pieux et	18
Terrence, baie de	3
Tor, baie	19
L'Ardoise	5
Lahave	12
Little Narrows	10
Little-Dover	9
Petit Bras D'Or	2
Liverpool	3
Lockeport	6
Lunenburg	8
Lunenburg, anse en arrière	9
Lunenburg, sud du milieu	16
Louisbourg	7
Liscombe	4
Mabou	19
Baie Mahone et Chester	12
Main-à-Dieu	6
Margaree, havre de	9
Merigomish	6
Marie-Joseph	13
Monsellier	10
Jegogin, havre de	7
McKinnon, havre de	4
Musquodoboit	7
Ruisseau Martin	6
Rivière Métighan	2
Northport	11
Sydney-nord	5
Neil, havre de	1
Parrsboro	6
Petit de Gras	11
Pictou	6
Pope. havre de	3
Port-Félix	11
Port-Hood	7
Port-La Tour	15
Port-Medway	9
Port-Morien	2
Port-Hébert	12
Pubnico	18
Pugwash	9
Prospect, Bas	10
Port-Mouton	5
Port Bickerton	3
Havre de Trois-Brasses	5
Tidnish	5
Tusket (deux contrats) 3 bouts de mâts	30
Prospect, en haut	4
Wallace	15
Baie de l'Ouest	3
Dublin-ouest et chenal Croche	13
Westport	3
Weymouth	13
Whitehead	9
Yarmouth	50
Aux soins de l'agence:	
Bouées à sifflets	12
Bouées à cloche	30
Bouées en baril et coniques	182
Bouées à gaz	3
Bouées à gaz et à sonnerie combinées	4
Bouées à gaz et à sifflet combinées	24
Phares flottants	2
Stations de cloches sous-marines	3
Cloches sous-marines reliées aux bouées à gaz	3

LISTE des bouées dans les eaux de la Colombie-Britannique.

Nom de la bouée.	Où située.	Description.
Hesquiat	Entrée du havre Fairway	Sifflet acier, noir et blanc, rayures verticales.
Rocher de semi-marée	Passage Hecate, détroit Clayoquot	Plate-forme boule rouge.
Banc Nord	" "	" noire, tambour.
Rocher Vergas	" "	" rouge, boule.
Banc Mears	Chenal de la Déception "	" noire.
" Stubbs	Au large du banc Stubbs, dét. Clayoquot.	" "
Passage Browning	Ext. ouest de la passe, détroit "	Esper H. B. rouge et noir.
"	Banc du côté nord, " "	" noir.
"	" centre " "	" rouge.
Rocher Hankin	Havre aux Moustiques " "	Plate-forme rouge et noire.
Ile Ronde, nord	Banc de l'île Ronde " "	Espar noir.
" sud	" chenal Templar " "	" rouge.
Chenal Templar	Ile du Village, " "	Baril acier noir, tambour.
Pointe Amphitrite	Chenal Carolina, détroit de Barkley	Sifflet noir, acier.
Rocher Sutton	Port Ucluelet " "	Plate-forme H. B. rouge et noire.
" Rosedale	Rochers Race, Juan de Fuca,	Baril acier noir.
" des Baleines	Port d'Esquimalt	Espar H. B. rouge et noire.
" Patterson	"	Plate-forme noire.
Canteen	"	" rouge.
Rocher du Chenal	Ilôt Pelly, port de Victoria	" noire, boule.
" das Songhies	Pte des Songhies "	Espar rouge.
" de l'Hôpital	Hôpital de Marine "	Plate-forme noire, boule.
Récif Johnstone	Détroit de Haro	Tonnelage en acier noir.
Batture Darcy	Ile Darcy détroit Haro	" "
" Sidney (est)	" Sidney, chenal Sydney	" "
" " (ouest)	" " "	Conique en acier rouge.
Quai de " (sud)	Batture, quai Sidney, île Vancouver	Espar rouge.
" " (nord)	" " "	" "
Rocher "	Rocher, quai Sidney "	Plate-forme rouge.
Passage Colborne (sud)	Passage Colbourne	" noire, tambour.
" (nord)	" "	" rouge, boule.
Récif Célia	" Shute	Conique en acier rouge.
Pointe d'Entrée (roch. Kelp)	Chenel Satellite	" "
Rocher Batt	Havre Ganges	Tonnelage en acier, noir.
" Horda	"	Plate-forme noire, boule.
" Benmohr	Chenal Trincomali	" H. B. rouge et noire, boul.
" Governor	"	" noir, boule.
" Victoria	"	Tonnelage acier, H. B. rouge et noire.
" Virago	Passe Porlier	Espar noir.
Passe Porlier	"	Cloche acier noir et blanc, rayures verticales.
Récif Grappler	Chenal Houston	Tonnelage en acier noir.
" des Sauvages	Iles de la Batture, ch. Stuart	" "
Faux Récif	Chenal Stuart	" H. B. en acier rouge et noir.
Rocher Blanc	" Trincomali	Conique, acier rouge.
Sud-est	Faux Etroits	Espar rouge.
Centre	"	" "
Est	"	" noir.
Ouest	"	" "
Récif Rosenfeld	Détroit de Georgia	Cage, acier, noir.
" Gossip	Passe Active	Cloche acier, noire.
Bancs de sable	Chenal traversant les bancs de sable	Quatre coniques, acier noir.
1ers Etroits	Côté sud du Détroit	Cloche, acier, rouge.
Passe de la Pointe Grey	Burrard-inlet	Huit coniques, acier rouge.
Batture Burnaby	Havre de Vancouver	Espar rouge.
Pointe du Récif	Détroit de Géorgia	"
Passe Bienvenue	Au large de la pointe Welcome	"
Côte Tattenham	Passe Welcome	"
Kécif de l'île au Serpent	Ile au Serpent	Acier rouge conique.
" Horsewell	Falaise Horsewell	" "
Rocher Clarke	Chenal intérieur	Plate-forme noire.
Entrée	Port de Nanaïmo	" triangle noire.
Pointe de l'Echafaud	"	" rouge, boule.
Chenal Sud	"	" losange, noire.
Banc du milieu	a	" rouge, boule.
Chenal Sud-Ouest....s....	"	" losange noire.

LISTE des bouées dans les eaux de la Colombie-Britannique —(*Suite.*)

Nom de la bouée.	Où située.	Description.
Récif Satellite	Port de Nanaîmo	Plate-forme rouge, boule.
Banc du milieu, Sud-Ouest.	"	Espar rouge.
" Ouest	"	"
Rocher Carpenter	"	Plate-forme boule blanche, le reste noir.
Courant du Moulin.7	"	" noire.
Rocher du Passage	Ile New-Castle	" noire.
Récif de la baie du Départ.	Baie du Départ	" rouge.
" du quai Hornby	Pointe Dorcas, île Vancouver	Espar noir.
Rocher Dorcas	Chenal Lambert	"
Récif, falaise Sud	" Baynes	Acier rouge coniq. surm. d'un triangle.
" " Ouest	" "	Acier rouge conique.
Pointe du Village	" "	" "
Trav. de la barre au Var'h O	Détroit "	Espar rouge.
" " " E	" "	"
Récif Atrevida	Détroit de Malaspina	Espar rouge.
" du Nord	Ile Texada, partie nord	" noir,
Ile Cortès	Passage Baker	Acier conique rouge.
Rocher Whaleton	Baie Whaleton	Espar rouge.
Rocher Siwash	Détroit Johnstone	Espar noir.
Récif Ripple	" "	"
Rocher du Cygne	Pointe Addenbrooke, détroit Fitzhugh	"
" Walbran	Chenal Fisher	Baril acier, rouge et noir.
" Bloxam	Passage du Télégraphes, rivière Skeena.	Espar noir.
Banc du Centre	Rivière Skeena	Acier, peinte des deux bouts, rouge
Pointe Hazel	Passage du Milieu, rivière Skeena	Espar rouge.
" Casey	Havre de Prince-Rupert	Conique acier rouge.
Récif Tugwell	Metlakatla	Espar noir.
Chenal du Havre Ouest	"	Plate-forme noire.
" " Est	"	" rouge.
" Sparrowhawk	Passage Cunningham	Baril acier H. B. noir et rouge.
Récif Hankin	"	Plate-forme rouge.
Passage Dodd	Port-Simpson	Espar noir.
Récifs du port	"	Acier rouge conique.

LISTE des bouées à gaz, à cloche et à sifflet, installées en Colombie-Britannique, 1907-08.

Noms des bouées.	Où située.	Description.
Rocher Kestrel	Prince-Rupert	Gaz.
Récif Spire	"	"
Récif Barrett	"	"
Rocher Ellinor	Détroit de Charham	"
Récif Alford	" "	"
" Hodgson	" "	Gaz et sifflet.
Barre Skidegate	Détroit de Hécate	" "
Rocher New-England	" "	" "
Barre Kynquot	" "	" "
Rocher Vancouver	" de Milbank	" "
Dall-Patch	" "	" "
Récif Haddington	" de Broughton	Gaz et cloche.
Barre Comox	Golfe de Georgie	" "
Banc de l'Esturgeon	" "	" et sifflet.
" Swiftsure	Détroit de Juan de Fuca	" et cloche.

BOUÉES de rechange à l'agence de la Marine et des Pêcheries, Victoria, C.-B., 9 juin 1908.

2 bouées plates-formes, 10 pieds.
1 bouée plate-forme, 9 pieds.
8 bouées en baril, en acier.
3 bouées coniques, acier.
3 bouées à gaz, 8½ pieds.
3 bouées, gaz et sifflet, 9 pieds

HUILE A L'USAGE DES PHARES.

Le ministère ayant demandé des soumissions pour fourniture d'huile pour les phares, l'offre de la *Canadian General Supply Company (Limited)* a été acceptée. Un contrat fut passé et 152,261 gallons d'huile achetés de cette compagnie pour tous les phares du Dominion, excepté ceux de la Colombie-Britannique.

Le cahier des charges était le même que pour les années passées; il exigeait une huile pesant, à 62° Fahrenheit, au moins sept livres et au plus huit livres au gallon, et résistant à l'épreuve de 115° Fahrenheit.

Il fallait une huile d'une qualité bien supérieure pour les feux dioptriques; on se l'est procurée à New-York. Cette huile américaine était préparée conformément aux devis de la Commission des Phares à Washington; on en a employé environ 25,000 gallons.

Voici les prix du contrat, par gallon impérial, pour l'huile canadienne, livrée aux endroits suivants:—

Livraison à	Par gallon. En baril.	Par gallon. En caisse.
Sarnia, Ont.	16½c.	21c.
Kingston, Ont.	17¾c.	22¼c.
Port-Dalhousie, Ont	17¾c.	22¼c.
Montréal, P. Q	18¼c.	23c.
Québec, P. Q	18½c.	23¼c,
Saint-Jean, N.-B.	18½c.	23¼c.
Gloucester-Junction, N.-B	.....	24c.
Newcastle, N.-B.	.....	24c.
Dartmouth, N.-E	18½c.	23¼c.
Pictou, N-E	19c.	23¾c.
Charlottetown, I.-P.-E	19½c.	24½c.

Remise pour colis vides:—Barils, $1 livrés à Montréal, Québec ou Sarnia. Caisses (contenant deux bidons), 45 cents par caisse, si remise en bon ordre.

L'huile américaine coûte 23½ cents par gallon de vin à New-York.

L'huile employée en Colombie-Britannique a été achetée de l'*Imperial Oil Company* à 25½ cents par gallon impérial; la consommation a été de 13,175 gallons.

CORRESPONDANCE.

Environ 38,190 lettres ont été reçues au ministère pendant les douze mois expirés le 31 mars 1908 La correspondance a été soigneusement dépouillée et a reçu les

réponses nécessaires. Environ 20,000 lettres ont été expédiées pendant la même période. Les lettres chargées contenant les chèques envoyés par le service de comptabilité, les formules, rapports, lettres circulaires et avis aux soumissionnaires, ne sont pas comprises dans la statistique des lettres reçues ou envoyées.

Ces différentes formules sont en grand nombre et demandent une attention spéciale, vu l'importance des matières auxquelles elles se rattachent.

Dans la division des archives du ministère, les lettres reçues sont examinées avec soin, inscrites au registre, mises en liasse, avec copie de la réponse attachée, de façon à faciliter la lecture des lettres et réponses et à ce qu'on puisse aisément se rendre compte des faits.

MARINE MARCHANDE.

Le nombre total des navires inscrits dans les registres du Dominion à la date du 31 décembre 1907, était de 7,528, jaugeant 698,688 tonneaux, soit une augmentation de seize navires et de 44,509 tonneaux enregistrés par comparaison avec 1906 ; sur ces chiffres, près de 30,000 tonneaux étaient transférés de la Grande-Bretagne. Le nombre des steamers inscrits aux registres à la même date était de 3,007, avec un tonnage brut de 471,795 tonneaux. Prenant $30 par tonneau comme valeur moyenne, la valeur du tonnage enregistré du Canada, le 31 décembre dernier, serait de $20,960,640.

Le nombre de nouveaux navires construits et enregistrés au Canada dans le cours de l'année dernière était de 392, jaugeant 38,410 tonneaux enregistrés. Ce nouveau tonnage, à $45 par tonneau, donne une valeur totale de $1,728,450 pour nouveaux navires.

La liste des navires est publiée dans le rapport intitulé *List of Shipping,* dans lequel se trouve un relevé indiquant le tonnage de chacun des Etats maritimes du monde; il y est dit que le Canada figure le dixième sur la liste des pays, mais le tonnage enregistré du Dominion n'y est pas donné, attendu que la marine canadienne est comprise dans le tonnage de la Grande-Bretagne.

STEAMERS DU DOMINION.

LE "MINTO".

Le *Minto* est un steamer en acier, à hélices jumelles, construit en 1899; longueur, 225 pieds; largeur de bau, 32 pieds 7 pouces; profondeur de cale, 18 pieds; tonnage net, 372; tonnage brut, 1,090; chevaux-vapeur indiqués, 1,150.

Au commencement de l'exercice 1907-08, le *Minto* était sur la ligne Georgetown-Pictou, où il fit un service tri-hebdomadaire jusqu'au 4 mai. Il passa de là à la ligne Charlottetown-Pictou jusqu'au 21 mai, époque où le service d'été fut repris par la *Charlottetown Steam Navigation Company.*

La compagnie ayant demandé l'usage du *Minto* pendant que son steamer, le *Northumberland,* était en carénage à Pictou, le *Minto* fit le service entre Pictou et Charlottetown du 25 au 31 mai.

Le 4 juin, le *Minto* fut mis sur chantier à Pictou, sa carène fut peinturée et il fut remis à l'eau le 7 du même mois. Le vaisseau partit pour Québec le 8, et y arriva le 10 pour entrer au service du Gouverneur général. Il y demeura jusqu'au

22 juin pour nettoyage et peinturage, et le 23 commença son voyage avec Son Excellence à bord.

Il finit ce service le 23 août à Québec. Le 26 août, le *Minto* partit de Québec pour Charlottetown, où il stationna jusqu'au 9 septembre; il fut alors remis sur le chantier à Pictou, en radoub jusqu'au 10 octobre. Le travail de réparation générale se continua à Pictou jusqu'au 7 décembre; le vaisseau retourna alors à Charlottetown pour reprendre le service d'hiver.

Le *Minto* demeura sur la ligne Charlotetown-Pictou jusqu'au 8 janvier 1908. Le 9 de ce mois, le *Minto* était mis sur la ligne Georgetown-Pictou, mais n'y resta que deux jours. Le 11 janvier il reprenait le service Charlottetown-Pictou, mais le 15 janvier les glaces le forçaient à retourner sur la ligne Georgetown-Pictou, où il fit le service d'hiver jusqu'au 31 mars 1908.

Il y eut durant cette saison deux courtes suspensions du service d'hiver; le 12 février d'abord, lorsque le vaisseau partit de Georgetown et n'arriva à Pictou que le lendemain; une autre fois à l'occasion d'un voyage spécial de Georgetown avec une cargaison d'avoine de semence à destination du Nord-Ouest.

Voici l'état des recettes du *Minto* durant cet exercice:—

148,075 colis de marchandises, 8,212, 1,700, 2,000 tonnes..	$10,168 75
2,850 passagers.....	4,454 25
1,456 repas.....	728 00
594 couchers.....	499 00
	$15,850 04
Charlottetown Steam Navigation Company, 9½ jours....	414 44
	$16,262 48

LE "STANLEY".

Le *Stanley* est un steamer en acier, à simple hélice, construit en 1888; longueur, 207 pieds 9 pouces; largeur de bau, 32 pieds; cale, 17 pieds 9 pouces; tonnage net, 395; brut, 914; crevaux-vapeur indiqués, 2,540; pression de vapeur, 160 livres au pouce carré.

Au début de l'exercice 1907-8, le *Stanley* faisait le service tri-hebdomadaire de la poste et des passagers entre Georgetown et Pictou. Il continua le même service jusqu'au 3 mai 1907, étant alors transféré à la ligne Charlottetown-Pictou, où il fit le service jusqu'au 20 mai.

Le *Stanley* commença alors le service des bouées le long des côtes de l'Ile-du-Prince-Edouard et d'une partie du Nouveau-Brunswick, service consistant à placer les grandes bouées automatiques et à gaz et qui fut complété le 7 juin.

Il fut alors décidé d'envoyer le *Stanley* en Ecosse pour y subir de grandes réparations dans le chantier où il avait été construit.

Le vaisseau avait fait depuis 1888 le service d'hiver entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme; il avait besoin d'un grand radoub et de nouvelles chaudières. Le *Stanley* quitta Georgetown le 16 juin et arriva à Glasgow le 25 du même mois. Il fut immédiatement mis aux mains des constructeurs et resta en radoub jusqu'au 9 novembre. Le 12 novembre, il partait de Glasgow pour Charlottetown, mais le 14,

dans une tempête il embarqua tellement d'eau que les pompes s'engorgèrent et qu'il fallut regagner le port le plus proche. Il fallut reprendre du charbon à Moville, d'où le vaisseau repartit, pour arriver à Charlottetown le 1er décembre.

Le 7 décembre, le *Stanley* commença son service d'hiver entre Charlottetown et Pictou. Il resta sur cette ligne jusqu'au 8 janvier, puis fut transféré à la ligne Georgetown-Pictou, où il fit le service jusqu'au 31 mars.

La régularité des voyages de ce bateau ne fut dérangée que trois fois durant la saison: premièrement, du 12 au 13 février en route de Georgetown à Pictou, puis du 11 au 13 mars, la plupart du temps emprisonné dans les glaces. Le 1er mars, il fit un voyage spécial pour transporter une cargaison d'avoine de semence consignée de Georgetown au Nord-Ouest.

Voici l'état des recettes du *Sanley* pendant l'exercice:—

139,882 colis de marchandises, 1,629, 1,100, 2,000 tonnes..	$ 9,805 70
3,053 passagers.....	4,393 50
2,108 repas.....	1,054 00
747 couchers.....	640 00
	$15,893 20

LE "MONTCALM".

Le *Montcalm* est un navire en acier, à hélices jumelles; longueur, 245 pieds; bau, 40 pieds 6 pouces; cale, 15 pieds 7 pouces; tonnage net, 3,508; brut, 500; chevaux-vapeur indiqués, 4,350 à 220 livres de pression.

De bonne heure au printemps de 1907, le *Montcalm* partait de Québec en croisière à l'entrée du golfe Saint-Laurent et dans le détroit de Cabot, où il guida les navires arrivant à travers les glaces, communiquant à la marine, au moyen du télégraphe Marconi, de précieux renseignements quant à la position, aux mouvements et à la direction des glaces, etc.

Le vaisseau fut employé pendant près de deux mois au transfert des malles entre les transatlantiques et North-Sydney; il alla ensuite à Pictou prendre les ravitaillements nécessaires et les télégraphistes du Marconi avec leur équipement pour l'ouverture des postes de télégraphe sans fil sur les côtes sud et nord du golfe Saint-Laurent, du détroit de Belle-Ile, de même qu'au Cap-Race. Il revint alors à Québec, fut mis en bassin, puis reprit le service des phares.

Le 22 novembre 1907 le vaisseau eut une avarie sérieuse, ayant touché un récif inconnu et non indiqué sur la carte dans le passage de Watagheistic pendant qu'il prenait à bord les télégraphistes du Marconi à la Pointe-au-Maurier. Les pompes de sauvetage furent installées à bord, et le *Montcalm* remonta sous sa propre vapeur à Québec, où il fut mis en bassin pour l'hiver et complètement réparé.

LE "DRUID".

Le *Druid* est un vaisseau en acier, à hélices jumelles; de 160 pieds de longueur, 30 pieds de bau, 12 pieds 5 pouces de cale; tonnage net, 149; brut, 503.

Le *Druid* était comme à l'ordinaire commandé par le capitaine Charles Roenig, surintendant des bouées et inspecteur des phares du district de Québec, qui s'étend de Portneuf en haut de Québec à la Pointe-au-Père, distance de 185 milles.

Le *Druid* a été constamment employé à mettre et garder en place et à relever les nombreuses bouées à gaz et autres, ainsi qu'à l'entretien d'un grand nombre de balises et amarques de jour.

Ce vaisseau a remorqué les phares flottants *Red Island, White Island* et *Prince Shoal* à et de leurs postes, et les a approvisionnés de charbon et des autres choses qu'il leur fallait pendant la saison de navigation. Il a aussi transporté les ouvriers pour réparer les phares, et est constamment resté sous vapeur pour remplacer les bouées à gaz, rétablir les différents feux au besoin, ou pour corriger tout accident au balisage du fleuve.

L' " EUREKA ".

L'*Eureko* est parti de Québec de bonne heure au printemps pour y retourner tard à l'automne. Il a servi à l'embarquement et au débarquement des pilotes à la Pointe-au-Père.

Ce vapeur a hiverné dans le bassin Louise à Québec; pendant qu'il était là, on lui a posé un nouveau pont et fait quelques autres madifications qui l'ont rendu plus commode pour le service. Les machines ont été restaurées et le vaisseau mis en bon ordre.

L' " ARCTIC ".

L'*Arctic* est un vaisseau en bois, à hélice; longueur, 165 pieds 4 pouces; bau, 37 pieds 2 pouces; tonnage net, 518; brut, 762; chevaux-vapeur, 44.

L'*Arctic*, commandé par le capitaine Bernier, est revenu à Québec le 19 octobre 1907, de sa croisière dans les parages du nord; il a hiverné dans le bassin Louise, où les machines ont été réparées, les quartiers de l'équipage remodelés, et un puissant guindeau neuf ajouté.

LE " CHAMPLAIN ".

Le *Champlain* est un steamer en acier, à hélice simple; longueur, 120 pieds; bau, 30 pieds 3 pouces; tonnage net, 225; brut, 522.

Le *Champlain* a servi pendant l'hiver de 1907 comme bateau-passeur entre la Rivière-Ouelle, le Cap-à-l'Aigle, la Malbaie et Saint-Irénée.

Le *Champlain* a été mis en carénage à Québec en juin dernier et restauré de première classe pour les mois d'été.

Ce vaisseau a pendant l'année transporté 10,000 passagers, une grande quantité de fret, de bagages, de malles, etc. Les recettes de l'exercice clos le 31 mars 1908 se sont élevées à $6,422.28.

L' " ARANMORE " ET LE " WM. HACKETT ".

Le steamer l'*Aranmore* et le remorqueur *Wm. Hackett* ont été nolisés et employés au transport des ouvriers et matériaux requis aux différents endroits où des phares étaient en construction, service que ne pouvait faire le *Montcalm,* qui pendant une grande partie de la saison était employé à autre chose.

L' " ABERDEEN ".

L'*Aberdeen* est un steamer en fer, à hélice; longueur, 180 pieds; bau, 31 pieds; 16 pieds de cale; tonnage brut, 674 tonnes.

Ce vaisseau a été employé à partir du 1er avril 1907 à placer les cloches sous-marines au large de Chebucto-Head ainsi que les bouées jusqu'au 22 du même mois. Il a alors été mis en bassin de radoub pour nettoyage et peinturage. Les machines et la coque furent aussi restaurées. On mit à bord les ravitaillements destinés au Cap-Race (Terre-Neuve) et à l'île de Sable, et le vaisseau partit le 26 mai. Il revint à Halifax le 12 juin, mais, comme il y avait de la petite vérole à bord, il dut rester en quarantaine jusqu'au 27 juin. Le 2 juillet, il partait de Halifax pour un autre voyage au Cap-Race, avec ravitaillements pour le phare. Au voyage de retour, l'*Aberdeen* alla à Escuminac (Nouveau-Brunswick), pour y déposer le bois et les chaudières nécessaires pour le signal de brume. Cet ouvrage terminé, le steamer transporta au Cap-Nord le bois et les chaudières requis pour le signal de brume en cet endroit.

Le 4 août, il fit un autre voyage de Halifax au Cap-Nord et à l'île aux Faucons avec approviionnements de phare; il se rendit ensuite à la Pointe-de-l'Est de l'Ile-du-Prince-Edouard, où il débarqua une chaudière pour le signal de brume. Jusqu'au 19 septembre ce steamer fut employé à transporter des ravitaillements aux phares de la rive orientale de la Nouvelle-Ecosse; il fut ensuite envoyé à l'Ile-du-Prince-Edouard pour éteindre les bouées à gaz de la Pointe-Prim et de la baie de Bédèque. Il transporta ensuite des feux sur la côte nord du Cap-Breton, et jusqu'au 23 octobre fut généralement employé à l'approvisionement des phares et au service des bouées sur la côte occidentale de la Nouvelle-Ecosse, et jusqu'au 13 novembre fut employé au service de la côte occidentale et de la baie de Fundy.

Le steamer appareilla ensuite à destination de l'île de Sable et fut engagé dans ce service à partir du 23 novembre, revenant à Halifax le 2 décembre avec une cargaison de l'île de Sable. Depuis cette date jusqu'à la fin de l'exercice, le vaisseau fut employé à prendre des ravitaillements à son bord et à les distribuer aux phares, ainsi qu'à relever les bouées côtières, à en placer d'autres, à sauver les bouées parties à la dérive, à faire le travail général d'inspection, à placer les bouées d'hiver, à surveiller les avertisseurs et signaux sous-marins, à alimenter de carbure les bouées à gaz, à livrer le charbon aux signaux de brume et à divers autres services.

LE " LADY LAURIER ".

Le *Lady Laurier* est un steamer en acier, à hélices jumelles; longueur, 214 pieds 9 pouces; largeur, 34 pieds 2 pouces; cale, 17 pieds 2 pouces; tonnage brut, 1,051; il est pourvu d'un appareil Marconi.

Ce vaisseau a été employé au service des bouées du 2 avril 1907 au 27 mai, le long de la côte à l'ouest de Halifax et dans la baie de Fundy. Il prit ensuite les bouées de la côte orientale et les mit en place, faisant aussi un voyage à l'île de Sable, et revenant à Halifax à diverses reprises pour prendre de nouvelles bouées et autres matériaux. Le 8 juillet, il repartait de Halifax avec des bouées et du carbure pour recharger les bouées à gaz. Dans le même voyage il recueillit les bouées d'hiver et les remplaça par des bouées lumineuses et automatiques et poussa jusqu'à l'île de Sable, d'où il ramena quarante ponies à Halifax pour être mis en vente. Le 22 juillet, le *Lady Laurier* fit la tournée des cloches sous-marines et poussa à l'est jusqu'à la Pointe-Aconi. Pendant le mois d'août et jusqu'au 23 septembre, le vaisseau fit un voyage d'inspection des phares côtiers sur la côte orientale de la Nouvelle-Ecosse et se rendit au Cap-Race,

Terre-Neuve. En octobre et novembre, il voyaga le long de la côte occidentale, visitant Yarmouth et Saint-Jean, et inspectant les cloches et appareils sous-marins.

En décembre, le steamer faisait la revue des bouées autour du Cap-Sable et à l'île aux Loups-marins, et ravitaillait les phares. Du 2 janvier à la fin du même mois, le vaisseau fut employé au ravitaillement des phares de la côte occidentale, de Halifax à Lockeport. Dans le même intervalle, il fit un voyage à l'île de Sable pour retrouver la bouée à gaz de Samboo qui était allée à la dérive; il débarqua aussi des provisions dans l'île. De là il fit une course le long des côtes du Cap-Breton pour recueillir des bouées en dérive. En février, le steamer servit à charger de carbure les bouées à gaz; il tenta, mais vainement, de retrouver une bouée à gaz qui avait été jetée à la côte. En mars, il s'occupa des bouées du port de Halifax, allant à l'est jusqu'à Jeddore, ainsi que de celles de la côte orientale, d'où une bouée à gaz était disparue à la dérive. Pendant le même mois, il fit aussi la revue des bouées de la côte ouest, et rajusta l'ancrage du phare de Barrington, retournant à Halifax avec plusieurs bouées jetées à la côte.

LE "LANSDOWNE".

Le *Lansdowne* est un vaisseau en bois, de 188 pieds de longueur, 32 pieds de largeur, 15 pieds de cale, et d'un tonnage brut de 680 tonnes. Il fait le service des phares et bouées du Nouveau-Brunswick.

Il est parti le 1er avril 1907 de Saint-Jean avec des ravitaillements pour les phares. De cette date au 14 septembre, il a été employé au service des phares et du phare flottant le *Lurcher,* distribuant les approvisionnements nécessaires, plaçant et surveillant les bouées à gaz, à cloche et autres le long de la côte.

Du 14 au 22 septembre, il fut hors commission, ayant à subir des radoubs considérables à Saint-Jean.

Le *Lansdowne* reprit le service le 23 septembre. Ayant fait son charbon et pris ses provisions, il appareilla pour l'île aux Eglantiers, où sa grande grue se rompit, endommageant quelque peu la cabine du timonier, ce qui occasionna quelque retard.

Le 2 octobre, il partait pour Yarmouth, N.-E., pour voir à la bouée à gaz de Fairway, qui s'était détachée de ses ancres; après beaucoup de difficultés, cette bouée fut remorquée à Yarmouth, où elle fut nettoyée. De nouvelles ancres commandées à Halifax n'arrivèrent qu'au bout de quelque temps; aussi, le vaisseau quitta-t-il Yarmouth le 5 octobre pour y revenir le 19, mais le gros temps le força à s'occuper autrement, et ce ne fut que le 31 octobre qu'il put replacer la bouée de Fairway.

De cette date à la fin de l'exercice, le *Lansdowne* a continué son service régulier.

Le *Lord Kitchener,* remorqueur de louage, a aussi été employé au service des phares et bouées, comme auxiliaire du *Lansdowne.*

LE "QUADRA".

Le *Quadra* est un steamer en fer employé en Colombie-Britanique; il a une longueur de 174 pieds, 31 pieds de bau, 13 pieds 6 pouces de cale, et un tonnage brut de 573 tonneaux.

Il a servi dans les eaux colombaines du 1er avril au 8 juillet, pour les balises à gaz depuis Port-Simpson jussu'au détroit Seymour. Du 10 au 18 juillet il a été sur le

chantier du *Marine Railway,* et du 19 juillet au 26 août a fait le service des bouées et phares; du 1er septembre au 30 novembre il a été employé à la surveillance des bouées et balises à gaz, et du 1er décembre au 12 janvier au service des bouées et phares. Du 14 janvier au 31 mars, le vaisseau a été en radoub.

LE " MAUDE ".

Le steamer *Maude,* nolisé le 27 février, fut employé à l'installation des balises à gaz jusqu'au 30 mai, ensuite jusqu'au 10 juin à relever des ancres dans le havre d'Esquimalt. Il reprit ensuite jusqu'au 13 juillet l'installation des balises à gaz. Depuis cette date jusqu'au 6 octobre, il fut employé à distribuer les matériaux de construction et approvisionnements aux stations de la côte occidentale; du 6 au 17 octobre à livrer les matériaux aux stations de télégraphie sans fil; de cette date au 23 novembre au service général des phares.

LE " CASCADE ".

Le *Cascade* est un steamer nolisé, qui à partir du 1er avril a fait le service des bouées, le transport des gardiens de phares à leurs postes respectifs, ainsi que des matériaux de construction des signaux de brume et du télégraphe sans fil, à la fourniture du charbon aux signaux de brume et à l'installation des balises à gaz.

LE " WILLIAM JOLIFFE ".

Le steamer *William Joliffe,* puissant remorqueur, fut nolisé pour placer les grandes bouées à gaz. Il fut ainsi employé du 15 septembre au 31 mars.

Les autres steamers du département ont été utilisés pour relevés, inspection sur le fleuve Saint-Laurent et services généraux.

Le *Gulnare* aux études de marées dans le détroit de Belle-Isle.

Le *Bayfield* aux levés hydrographiques du lac Supérieur.

La *Canadienne* aux levés hydrographiques du fleuve Saint-Laurent.

Le *Lilooet* aux levés hydrographiques dans les eaux de la Colombie-Britannique.

Le *Lady Grey,* le *Frontenac,* et les remorqueurs *Eureka, James Howden, Saint-Jean Iberville, Lac Saint-Pierre, St. Francis, Cartier, Emelia, Champlain, Jessie Hume, Montcalm* et *Carmelia* ont travaillé au chenal des navires du fleuve Saint-Laurent.

Le *Shamrock* au service des bouées entre Montréal et Québec.

Le *Scout* et le *Reserve* au service des bouées et phares entre Montréal et Kingston.

Le *Brant* au service des phares de l'Ile-du-Prince-Edouard.

Le *Maisonneuve* est principalement employé à la patrouille des bouées sur le Saint-Laurent et l'Ottawa.

Le *Rouville* fait le service du pilotage sur le Saint-Laurent.

Trois remorqueurs de louage ont été employés à la construction des phares sur le fleuve Saint-Laurent; un autre a fait le service des bouées dans la baie Georgienne.

La flotte de croiseurs des pêcheries comprend les vaisseaux suivants:—

Le *Canada,* le *Petrel,* le *Curlew* et l'*Ostrea* dans les eaux des provinces maritimes, le *Kestrel,* le *Falcon,* le *Georgia* et le *North* dans les eaux de la Colombie-Britannique,

le *Vigilant* dans les eaux d'Ontario, la *Princess* dans les eaux de Québec, et le *Constance* comme côtre du revenu sous le contrôle du ministère des Douanes. Le *Lady of the Lake* est employé sur le lac Winnipeg pour la pisciculture.

SERVICE DES PHARES ET BOUEES DE LA BAIE GEORGIENNE.

Le 10 mars 1908, des soumissions ont été demandées pour la construction d'un steamer en acier, à hélices jumelles, pour le service des phares et bouées de la baie Georgienne.

Les avis furent insérés dans divers journaux canadiens. On invita aussi les principales maisons de construction navale de la Grande-Bretagne.

QUATRE SOUMISSIONS FURENT REÇUES.

Swan, Hunter and Wingham, Richardson, Limited, Wallsend, Angleterre, $160,-966.67.

Vickers Sons and Maxim, Limited, Londres, Angleterre, $219,360.13.

The Collingwood Shipyard Company, Collingwood, Ontario, $217,000.

Polson Iron Works, Toronto, Ont., $249,900.

La soumission de Swan, Hunter et Wingham, Richardson, étant la plus basse, fut acceptée.

Le vaisseau, complet, aura 180 pieds de longueur entre perpendiculaires, 35 pieds d'extrême largeur, 17 pieds 6 pouces de profondeur, 11 pieds de tirant d'eau, et une vitesse d'au moins 12 nœuds à l'heure.

Il sera pourvu de chaudières sectionnelles Babcock-Wilcox d'éclairage électrique, et sera classé 100 A1 au Lloyd.

VAISSEAU BRISE-GLACE POUR LE DETROIT DE NORTHUMBERLAND.

Des soumissions ont été demandées et sont maintenant à l'étude pour la construction d'un steamer brise-glace pour le transport des passagers et marchandises entre l'Ile-du-Prince--Edouard et la terre ferme. Les plans et devis prescrivent un vaisseau de plus grandes dimensions, plus puissant, plus solide à la mer et plus rapide que le *Stanley* et le *Minto.*

SERVICE METEOROLOGIQUE.

Il y a maintenant 434 stations d'où les observations sont signalées au bureau central à Toronto. Depuis l'an dernier, le nombre a été augmenté de onze; 39 de ces stations sont salariées, trois observations par jour y sont prises et télégraphiées à Toronto. Ces 39 stations sont disséminées à distances à peu près égales par tout le Canada; en 49 autres endroits, les observateurs reçoivent rémunération suivant le nombre plus ou moins grand d'observations. Pendant les mois d'été, on centralise à Winnipeg les signalements de 24 stations disséminées dans les provinces de l'ouest, lesquels, en y ajoutant les notes reçues de Toronto, forment la matière d'un service de bulletins régulier pour ces provinces, moyennant rémunération. Sept personnes sont employées pour le service télégraphique spécial, et quatre-vingt-neuf sont payées pour

la manœuvre des signaux de tempête. Un grand nombre d'observateurs volontaires fournissent des données climatériques qui sont utilisées dans la préparation des rapports météorologiques.

Depuis la publication du dernier rapport annuel, 26 stations ont commencé à envoyer des rapports, mais pour diverses raisons 11 autres stations ont cessé d'en envoyer.

On a publié les pronostics deux fois par jour, et 2,306 avis de tempête, dont 93·9 pour 100 se sont réalisés.

A l'exception de Dawson-Atlin et de Barkerville, les postes télégraphiques rapporteurs ont subi l'inspection. Il était impossible de donner à un inspecteur le temps de visiter ces régions lointaines. Les stations où la température maxima et minima et les observations pluviométriques sont enregistrées tous les jours, ont été visitées de temps à autre pour l'examen des instruments.

La carte météorologique mensuelle, ponctuellement publiée le 3 et le 4 de chaque mois, indique les conditions météorologiques du mois écoulé, au point de vue de la température et de la précipitation, et paraît être très appréciée des agriculteurs, etc.

Dans le double but d'obtenir des données climatériques des régions septentrionales du Canada ainsi que des observations barométriques suivies du nord du continent, six stations espacées entre H. McMurray sur la rivière Athabasca et la côte arctique, vont être munies d'appareils météorologiques complets.

Les sismographes de Toronto et de Victoria, C.-B., ont été tenus en opération toute l'année. Soixante perturbations fortes et faibles ont été notées à Toronto, et soixante et trois à Victoria.

Les échanges d'heure entre Montréal, Québec, Saint-Jean et Toronto se sont faits comme d'habitude et ont été enregistrés sur le chronographe à Toronto.

Les observations des taches du soleil ont été continuées à Toronto. A cet observatoire, on a obtenu une excellente observation du passage de Mercure sur le disque solaire.

Les instruments automatiques ont été tenus toute l'année en opération. Un fonctionnaire a été dépêché pour faire des études magnétiques dans les provinces de l'ouest, et l'on se propose de pousser les études de ce genre dans le golfe Saint-Laurent, peut-être jusqu'aux côtes de la baie d'Hudson.

Le rapport du directeur du service météorologique et magnétique forme l'annexe n° 8 du présent rapport.

CROISIERE DU STEAMER DE L'ETAT L'"ARCTIC" DANS LA BAIE D'HUDSON ET LES EAUX DU NORD.

Le steamer *Arctic*, commandé par le capitaine Bernier, dont la commission avait été autorisée par arrêté du conseil en date du 23 juillet 1906, commença sa croisière le 29 du même mois, date de son départ de Québec.

Le vaisseau avait à son bord des provisions pour trois ans et 530 tonnes de charbon anthracite. L'équipage se composait de neuf officiers, un fonctionnaire des douanes, un électricien et trente hommes d'équipage, ingénieurs-mécaniciens et sous-officiers compris.

Le rapport de cette croisière, publié séparément du présent rapport, relate les mouvements du steamer dans le détroit d'Hudson, le détroit Davis, la baie de Baffin,

Navy-Board-Inlet, Admiralty-Inlet, Prince-Regent-Inlet, Lancaster-Sound, le détroit de Barrow, le détroit Lady-Ann et autres parages arctiques.

L'*Arctic* poussa à l'ouest jusqu'à l'île Merville, latitude 76° 6 N., longitude 106° 2 O.; il y atteignit le 29 août 1906. Il partit de cette île pour aller mouiller dans le havre Albert, Ponds-Inlet, latitude 72° 40 N., longitude 77° 58 O., le 9 septembre. En revenant au havre Albert, on espérait rencontrer les vaisseaux baleiniers pour pouvoir leur distribuer les permis, mais comme la flotte n'était pas encore arrivée en cet endroit, on décida d'y passer l'hiver, sauf à reprendre le voyage au nord au printemps ou à l'été. L'*Arctic* resta en quartiers d'hiver jusqu'au 27 juillet 1907; il poussa ensuite au nord jusqu'à North-Lincoln, latitude 76° 20 N., longitude 81° 30 O., où il arriva le 12 août. Au retour on se rendit à Port-Burwell, à l'entrée orientale du détroit d'Hudson, où le steamer arriva le 2 septembre 1907.

On passa quelque temps à Port-Burwell, prenant des sondages dans le havre intérieur et posant quelques balises de jour dans les deux havres intérieur et extérieur. On construisit aussi un alignement en bois pour indiquer le meilleur mouillage. Pendant son séjour à Port-Burwell, le capitaine acquit la certitude que la saison de navigation dure du 12 juillet au 15 novembre, en moyenne. L'*Arctic* revint à Québec le 19 octobre 1907.

Ce que le capitaine fit de plus important fut d'annexer nombre d'îles au Canada, arborant le drapeau du Dominion, élevant des cairns et y déposant des documents attestant prise de possession au nom du Canada et en conformité de la concession des îles et terres du nord, possession de la Grande-Bretagne, au Canada.

Des licences de baleiniers furent délivrées à cinq vaiseaux pour les années 1906 et 1907. Comme on l'a vu plus haut, les baleiniers n'ayant pas été rencontrés en 1906, les permis furent donnés aux capitaines sur paiement des honoraires pour les deux années. On recouvra de plus les droits de douane sur les marchandises vendues aux indigènes par les baleiniers.

Le rapport du capitaine Bernier donne d'utiles renseignements sur les pêcheries des eaux arctiques, ainsi que sur la chasse au narval et au phoque. La baleine franche tend à disparaître, aussi la flotte des baleiniers est-elle tombée à un très petit nombre, qu'envoient des armateurs écossais et américains. L'équipage de l'*Arctic* n'a vu qu'une seule baleine franche pendant les deux années que ce vaisseau a passées dans les parages arctiques. Les baleines blanches ont été vues en grand nombre dans les eaux de Navy-Board-Inlet, Admiralty-Inlet, du détroit Prince-Régent, du Port-Léopold et de la baie d'Erèbe. La baleine blanche se trouve généralement dans le voisinage des petits cours d'eau et est aisément capturée. On rencontra des narvals dans les mêmes endroits. Le narval est pris par les indigènes pour son ivoire et son huile; ils s'en nourrissent aussi.

Le morse (*walrus*) est capturé par les baleiniers dans le voisinage de Ponds-Inlet et sur la côte de la terre de Baffin; depuis quelques années, la peau de ces pinnipèdes a pris une grande valeur.

Les phoques ont été vus en grand nombre à Jones-Sound, ainsi qu'à Ponds-Inlet, Eclipse-Sound, Navy-Board-Inlet; ils abondent dans l'Admiralty-Inlet. Ils constituent la principale nourriture des natifs de la terre de Baffin.

On trouve le saumon dans toutes les rivières de la terre de Baffin, à l'île Cockburn

et à North-Someret. Il est surtout abondant dans la rivière au Saumon, à Ponds-Inlet et Admiralty-Inlet, entre les latitudes 72° N. et 74°, et les longitudes 75° à 95° O.

La morue abonde dans la baie d'Ungava dans les mois d'août, septembre et partie d'octobre; dans la même baie, le phoque abonde aussi au printemps et à l'automne. On trouve le saumon et la truite dans tous les cours d'eau.

Les îles et terres annexées au Canada pendant l'expédition de 1908 sont l'île Bylot (terre de Baffin), les îles Cornwallis, Griffiths, Lowther et Russell dans le détroit de Barrow, et les îles Bathurst, Byam Martin, Melville, Prince-Patrick et Eglinton dans le détroit de Melville. Le point extrême atteint à l'ouest est une pointe à laquelle le capitaine Bernier a donné le nom de Pointe-Arctique, d'après le nom de son vaisseau, latitude 75° O.N., longitude 106° 02 O. Dans l'année 1907, les endroits où se sont faites les cérémonies de prise de possession au nom du Canada sont les suivants: dans le passage Jones, North-Lincoln, Grinnell-Land, North-Kent, Amund-Ringles-Land, ci-devant dénommée Finlay-Land, Graham-Land, et autres territoires dont on trouvera l'énumération au rapport. Les îles adjacentes à toutes les îles et terres mentionnées sont maintenant réclamées comme possessions canadiennes. Des documents contenant les proclamations d'usage furent déposées dans les cairns.

Le capitaine Bernier a découvert quelques îles non indiquées sur les cartes; il en a pris possession au nom du Canada. Des noms furent donnés à différents endroits inconnus où le capitaine Bernier mit pied à terre, ainsi qu'aux caps, péninsules et îles observées par lui pendant la croisière.

Les noms mentionnés de ce chef au rapport du capitaine Bernier sont: Pointe du Canada sur l'île Bylot, ainsi baptisée d'après le nom du croiseur des pêcheries le Canada, et située à 73° 22 N. latitude, 80° 50 O. longitude; la Passe Baillargé, 73° 37 N. latitude, 83° 50 O. longitude; Lord-Strathcona-Inlet, les pics Kackitos et Ekerto, les baies Sasilook et Berlinguet, la péninsule Brodeur, la baie Vanasse, la passe Prud'-homme, Moffet et Levasseur; tous ces pics, baies, passes et péninsules, à l'exception de la Pointe-du-Canada, sont dans les limites de Admiralty-Inlet; des noms furent aussi donnés à la Pointe-Gourdeau, au sud de l'île Lowther, à la Pointe-Dobell, île Griffiths, à la Pointe-Edwards, île Cobourg. Une île près du havre Albert, terre de Baffin, fut appelée l'île Belœil, et une montagne sur laquelle fut arboré le pavillon canadien fut appelée la montagne Morin.

Le pavillon fut hissé le jour de l'anniversaire de la naissance du Roi pour célébrer la fête en même temps que pour marquer la prise de possession de la terre de Baffin au nom du Canada.

Pendant la croisière, on pratiqua des " caches " en différents endroits et l'on y mit des provisions pour besoins futurs, suivant la coutume de toutes les expéditions de ce genre.

Le capitaine Bernier relate quelques incidents intéressants au sujet de trouvailles de provisions, documents et objets laissés par des explorateurs. L'une des plus remarquables trouvailles fut celle de la tablette érigée à la mémoire de Franklin par le lieutenant McClintock, de la marine royale, qui débarqua en 1858 sur Beechy-Island, dans la baie d'Erèbe.

L'inscription que porte cette tablette de marbre est à la mémoire de Franklin, Crozier, Fitzjames et de leurs compagnons qui périrent pour la cause de la science et au service de leur pays. Cette pierre tumulaire avait été placée à l'endroit où Frank-

lin avait passé son premier hiver arctique. Elle était couchée sur le sol; l'équipage de l'*Arctic* la dressa solidement sur une fondation en ciment. On repeignit aussi à neuf une autre pierre tumulaire qui avait été érigée à la mémoire de trois hommes d'équipage de l'*Erdres* et du *Terror*. Un cairn élevé en 1854 par l'équipage du *Northern Star* fut ouvert pour y déposer un bulletin des mouvements de l'*Arctic*. Ce cairn est tout près de la tablette commémorative de Beechy-Island, à 642 pieds au-dessus du niveau de la mer.

On a aussi retrouvé sur la même île quelques relations de l'expédition dirigée par A. P. Low, B.Sc., officier commandant du *Neptune*, envoyé par le gouvernement canadien en 1903, ainsi qu'une " cache " laissée par le commandant du vaisseau norvégien le *Gjoa* au Port-Léopold. Comme cette " cache " était trop exposée, on la recouvrit d'un abri en bois.

On obtint du capitaine W. F. Milne des renseignements aussi intéressants que précieux quant au meilleur havre de la côte orientale de la terre de Baffin. Ce havre porte le nom du baleinier écossais le *Tay*, et l'on y trouve partout un bon mouillage. Le rapport du capitaine Bernier décrit une course sûre le long de la côte à partir de Navy-Board-Inlet, latitude 73° N., longitude 81° O., jusqu'à Black-Lead, latitude 65° N., longitude 65° O., dans le golfe de Cumberland.

On eut des entrevues avec les missionaires moraves au Port-Burwell et ailleurs, et dans la relation qui en est faite on trouvera de précieux renseignements sur les coutumes et les conditions sociales des indigènes, ainsi que sur leurs méthodes de chasse et de pêche.

Les missionnaires avaient recueilli des observations météorologiques et en fournirent copie au capitaine Bernier. A bord de l'*Arctic*, on tenait aussi un journal météorologique, et pendant le séjour du vaisseau dans le havre Albert on nota l'épaisseur de la glace. Elle s'était formée le 20 octobre dans le havre, avec une épaisseur de 2 pouces à cette date. Le 9 mars, elle avait atteint une épaisseur de 44 pouces dans le havre même, et en dehors du havre elle mesurait 65 pouces le 6 avril. La glace se brisa le 20 juillet dans le havre Albert, et le 27 du même mois le vaiseau reprenait la mer.

Les traits caractéristiques des îles et de la terre ferme sont décrits dans le journal du bord, et l'on y donne des détails sur les eaux adjacentes. Les plus hautes cîmes de caps et autres éminences y sont notées, avec description spéciale de nombre d'îles, baies, passes, écueils que n'indiquait aucune carte publiée jusqu'ici.

On a noté avec soin les conditions des glaces, depuis le moment où l'*Arctic* était entré dans les eaux du nord jusqu'à son retour au détroit de Belle-Isle. On trouvera dans le rapport une intéressante nomenclature des formes variées que prend la glace dans ses mouvements. L'effet des différentes formations de glace sur la course du vaisseau est plein d'enseignement sur les difficultés de la navigation arctique et les privations et misères auxquelles s'exposent les explorateurs et baleiniers.

D'après ses observations et ce qu'il a appris des autres, le capitaine Bernier s'est formé un jugement sur la question de la libre navigation du détroit et de la baie d'Hudson. A l'entrée orientale du détroit d'Hudson, l'époque moyenne de la clôture de la navigation est aux environs du dernier d'octobre. Cette fermeture hâtive de la navigation est due aux trains de glace poussés à la dérive le long des côtes du détroit. Partie du courant du nord pénètre du côté nord du détroit, et partie frappe la côte du Labrador, fait bien démontré par l'agglomération des glaces dans les havres du nord

ainsi qu'à Port-Burwell à l'entrée du détroit, lorsque la partie occidentale du détroit et la baie d'Hudson sont encore libres de glace. La baie d'Hudson ne gèle jamais, sauf sur une marge de quelques milles. Au Fort-Churchill, le port est souvent libre jusqu'aux premières semaines de novembre, et avec un bon bateau à glace on pourrait le tenir dégagé.

Le Port-Burwell, à l'entrée orientale du détroit d'Hudson, est décrit comme un bon havre; avec balisage, il prendrait quelque importance et pourrait probablement faire un bon port d'attache. On a fait les sondages du havre intérieur et l'on y a placé quelques bouées rouges et noires.

Le capitaine Bernier a fait quelques extraits du rapport d'une visite officielle du gouverneur de Terre-Neuve au Labrador, lesquels extraits sont incorporés dans le rapport de l'expédition de l'*Arctic*.

RAPPORTS DES AGENTS DU MINISTERE.

Ont été reçus les rapports des agents du ministère à Halifax, N.-E., Saint-Jean, N.-B., Québec, Charlottetown, I.-P.-E., Victoria, C.-B., et Montréal contenant des renseignements sur la construction des phares, les mouvements des vaisseaux sous le contrôle des agents, le détail des radoubs de phares, l'installation des nouvelles bouées et l'entretien du système de balisage. Les rapports des travaux aux agences qui ont des ateliers y sont consignés, ainsi que de la livraison des ravitaillements aux divers phares par les agents ou les surintendants de phares. En 1907, la correspondance entre le ministère et les agents a été considérable. Les agents ont reçu des instructions directes pour la conduite de ces travaux, et les questions importantes qui se sont présentées dans les agences ont été soumises au ministère pour décision.

A Halifax, l'agent est J. Parsons; à Saint-Jean, F. J. Harding; à Québec, Théo. Bédard; à Victoria, J. Gaudin; à Charlottetown, A. Lord; à Montréal, U. P. Boucher. Ces fonctionnaires ont des aides sous leur direction; à Québec, en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick, il y a des surintendants de phares. Le surintendant des phares du district en amont de Montréal est M. P. J. Hartz, dont le bureau est au ministère.

RAPPORT DU SURINTENDANT DES PHARES EN AMONT DE MONTREAL.

Le steamer *Midland Queen* a été employé pour la tournée d'inspection et de ravitaillement des phares pendant la saison de 1907, pour le district en amont de Montréal. Ce district comprend tous les phares et stations de signaux de brume du fleuve Saint-Laurent, en amont de Montréal, sur le lac Ontario, à l'embouchure de la rivière Niagara, sur le lac Erié, la rivière Détroit, le lac Saint-Clair, le lac Huron, la baie Georgienne, la rivière Sainte-Marie, le lac Supérieur et la rivière Kaministiquia, ainsi que sur l'Outaouais supérieur jusqu'à Des-Joachims, et l'Outaouais inférieur jusqu'à son confluent avec le Saint-Laurent.

La tâche consistait dans l'inspection et le ravitaillement des phares et stations de signaux de brume. Dans un petit nombre de cas, le débarquement des marchandises pouvait se faire directement du vaisseau, mais dans la grande majorité des cas il fallait les transborder du steamer en canots, et des canots à la station. Il est bon de

mentionner que presque tous les phares ne sont accessibles qu'en petites embarcations. De fait, les phares sur pilotis sont les seuls où puisse accoster le steamer, et même quelques-uns de ces phares ne peuvent être servis qu'en canot, à cause du peu de profondeur de l'eau.

La plupart des phares sont pourvus de petites embarcations; dans quelques cas c'est un bac, ailleurs un esquif ou une chaloupe à voile. Il y a dix-huit bacs, cent deux esquifs, et cinquante chaloupes à voile.

La quantité d'huile distribuée en 1907 représentait environ 1,660 colis, ou 14,110 gallons, et 180 fûts ou 8,100 gallons, soit un total de 22,210 gallons impériaux d'huile canadienne. Il y eut en outre environ 124 colis ou 1,240 gallons d'huile américaine distribués entre quatre phares à feux dioptriques.

Les gardiens de phares du lac Supérieur avaient généralement l'ordre d'allumer leurs feux aux environs du 26 avril, et de les tenir ainsi jusque vers le 10 décembre. Il est bon de dire que, par suite de l'état des glaces, on a dû allumer les feux beaucoup plus tard que les années précédentes. Sur le lac Huron, la baie Georgienne, le lac Sainte-Claire, le lac Erié, le lac Ontario et les eaux adjacentes, les gardiens avaient ordre d'exercer jusqu'à un certain point leur jugement quant à l'allumage de leurs feux, c'est-à-dire de commencer dès l'ouverture de la navigation. En général, ils avaient ordre de les tenir allumés jusqu'au 15 décembre. Sur le fleuve Saint-Laurent, les phares ont été tenus allumés tant que la navigation restait ouverte. Partout où il existe un service de bateaux passeurs, les feux restent continuellement allumés toute l'année. C'est ce qui se fait à l'île aux Goélands, sur le lac Ontario, à Gore-Bay sur le lac Huron, à Cobourg et Port-Dover, Stanley et Burwell. A Gore-Bay, le phare reste allumé tout l'hiver pour guider les voyageurs qui traversent sur la glace de la rivière des Espagnols à Gore-Bay.

Dans le cours de l'année 1907, six gardiens sont morts et trois ont été mis à leur retraite.

Les phares ont été en général tenus en très bon ordre au point de vue de la propreté et de l'entretien. Dans quelques cas seulement, il a fallu réprimander les gardiens pour leur négligence sur ce point. Le service des phares a subi de nombreuses améliorations qui l'ont porté à un haut degré d'excellence.

Il y a 237 stations de phares, 324 feux, 20 alarmes de brume, et 215 gardiens.

SERVICE DE SAUVETAGE.

L'agent de la Nouvelle-Ecosse a fait son rapport sur le service de sauvetage. Le surintendant S. C. Campbell a été envoyé à Westport, île aux Eglantiers, pour faire des expériences sur un bateau de pêche avec moteur à gazoline.

On a fait des arrangements pour l'usage d'une chaloupe aux pêcheries de la baie de Fundy, commandée par le patron Thomas avec un équipage de quatre hommes et un ingénieur-mécanicien, toujours prêts à voler au secours des navires ou des navigateurs en détresse. Trois goélettes ont été sauvées des écueils, et un bateau à moteur, qui s'était périlleusement brisé dans la baie, a été ramené à Westport. La question d'utiliser les services des pêcheurs en chaloupes à moteur a reçu l'attention du ministère. Les équipages des bateaux de pêche sont les meilleurs manœuvres de chaloupes de sauvetage et les plus habiles sauveteurs d'équipages naufragés qu'il y ait

au Canada. Entre leurs mains les chaloupes sont promptement parées, plus vite prêtes à l'action, la manœuvre est prestement organisée; c'est le service de sauvetage le plus économique qu'on puisse trouver. L'agent de la Nouvelle-Ecosse a fait rapport que cette méthode est simple, économique et efficace.

A Charlottetown, on a placé un canot de sauvetage neuf et érigé un poste de sauvetage. Un poste a aussi été établi à Cascumpèque. Trois véhicules ont été achetés pour transporter ces canots de sauvetage.

Des canots semblables ont été placés à Souris, sur la côte orientale de l'Ile-du-Prince-Edouard, et un poste a été établi à Escuminac, Nouveau-Brunswick.

Sur la côte occidentale de la Colombie-Britannique, on a commencé à ouvrir un chemin de service pour les postes de sauvetage; au 31 décembre, vingt-quatre milles étaient finis, au coût de 33,358.82.

Un poste de sauvetage a été établi à Ucluelet, avec hangar et cale de lancement, et l'équipage en a pris possession le 10 janvier. Une chaloupe à moteur construite sous contrat a été expédiée à Banfield, C.-B., et le service a commencé le 10 janvier. Un poste de sauvetage a été établi à Clo-oose, mais vu la difficulté de trouver un équipage, le canot n'a pas été mis en commission. Un poste a aussi été établi à Clayoquot, et le 10 janvier dernier le canot a été livré au patron et à son équipage. Une liste des postes de sauvetage forme l'annexe n° 14 du présent rapport.

ARSENAL MARITIME ET TERRAINS, HALIFAX.

L'aspect de l'arsenal maritime naval et des terrains a subi de notables amélioratoins pendant la saison. L'arsenal est maintenant utilisé par le ministère comme entrepôt pour matériel de phares, ancres de bouées, chaînes, et équipement pour réparations. Une partie de l'immeuble a été assignée à l'hydrographe de l'amirauté, qui l'occupa comme bureau pour lui-même et ses aides. On lui a aussi assigné une place pour l'emmagasinage et la réparation des machines et agrès de son vaisseau.

INSPECTION DES BATEAUX A VAPEUR.

Les navires canadiens enregistrés inspectés pendant l'exercice sont au nombre de 1,690; tonnage brut, 367,799. Les navires inspectés, mais non enregistrés au Canada, sont au nombre de 154; tonnage brut, 226,855. Les honoraires perçus pour inspection se chiffrent par $4,414.26.

La dépense totale d'inspection s'est élevée à $42,210.43, mais une partie s'appliquait aux steamers et aux signaux de brume de l'Etat.

NOMS DES INSPECTEURS.

Noms.	Emploi.	Adresse.
Edward Adams	Prés. du bureau d'inspection des bateaux à v.	Ottawa.
M. P. McElhinney	Inspecteur des coques et équipements	Ottawa.
I. J. Olive	" "	Saint-Jean, N.-B.
Chas. W. Sealey	" "	Halifax, N.-E.
William Evans	" "	Toronto, Ont.
M. R. Davis	" "	Kingston, Ont.
Phillippe Duclos	" "	Québec, P. Q.
Stephen D. Andrews	" "	Collingwood, Ont.
John Dodds	Inspecteur des chaudières et machineries	Toronto, Ont.
E. W. McKean	" "	Collingwood, Ont.
J. B. Stewart	" "	Toronto, Ont.
T. P. Thompson	" "	Kingston, Ont.
Wm. Laurie	" "	Montréal, P. Q.
L. Arpin	" "	"
F. X. Hamelin	" "	Sorel, P. Q.
J. Samson	" "	Québec, P. Q.
J. P. Esdaile	" "	Halifax, N.-E.
C. E. Dalton	" "	Saint-Jean, N.-B.
J. A. Thomson	" "	Victoria, C.-B.
G. P. Phillips	" "	Kenora, Ont.
Frank M. Richardson	" "	Vancouver, C.-B.
C. T. Schmidt	Inspecteur des steamers du Dominion	Halifax, N.-S.

Le rapport du président de l'inspection de bateaux à vapeur forme l'annexe n° 6 du présent rapport.

BREVETS DE CAPITAINES ET SECONDS.

Durant les douze mois écoulés le 31 mars 1908, 11 capitaines, 23 seconds et 29 aides-seconds ont reçu des brevets de compétence au long cours; 202 capitaines et 101 seconds ont eu leurs brevets de compétence pour cabotage ou navigation intérieure; et 5 capitaines ont eu leurs brevets de service pour navigation côtière.

Le montant total prélevé des aspirants, sous forme d'honoraires d'examen, a été de $4,306.05 pour les douze mois expirés le 31 mars 1908, et la somme dépensée dans cette branche du service a été de $11,508,31, soit un excédent de $7,202.26 de dépenses sur les recettes.

Le tableau ci-dessous indique les recettes et les dépenses totales pour brevets de capitaines et seconds depuis 1898:—

—	Dépenses.	Recettes.
	$ c.	$ c.
Pour l'exercice clos le 30 juin 1899	3,568 26	4,486 50
" " 1900	3,750 69	4,221 50
" " 1901	3,720 25	4,808 24
" " 1902	3,305 59	5,288 52
" " 1903	4,968 36	5,790 50
" " 1904	7,761 17	4,795 00
" " 1905	5,884 74	4,643 85
" " 1906	7,068 15	5,526 00
" " 31 mars 1907 (neuf mois)	5,934 16	2,294 50
" " 1908	11,508 31	4,306 05
Dépenses	$57,469 68	$46,160 66
Recettes	46,160 66	
Excédent de dépenses sur recettes	$ 11,309 02	

ENGAGEMENTS DE MATELOTS.

Aux termes du chapitre 113, loi de la marine marchande du Canada, les préposés aux engagements doivent faire deux rapports par année. La plupart de ces rapports ont été faits au ministère. Le nombre total des matelots engagés a été de 18,013, et des matelots congédiés, 11,542. Les honoraires payés aux préposés aux engagements se sont élevés à $12,469. Plusieurs des préposés dans les ports éloignés ont fait rapport qu'il n'y avait pas eu d'engagements ni de congédiements de matelots pendant l'année.

ENQUETES SUR NAUFRAGES ET ACCIDENTS.

Le rapport du commandant O. G. V. Spain, commissaire des naufrages, forme l'annexe n° 17 du présent rapport. On y verra qu'il a été tenu vingt et une enquêtes. Celle sur l'abordage du *Mongolian* et du *Hurona* a été tenue en Grande-Bretagne, bien que tous les préparatifs fussent faits pour la tenir au Canada. Les accidents ont été causés par échouement, en donnant sur des récifs submergés, dans un cas sur un appontement submergé, et douze abordages entre navires.

Les décisions du tribunal sont récitées au long dans le rapport du commissaire des naufrages. Il y est fait mention de diverses menues affaires de désobéissance aux ordres à l'égard du trafic sur le passage du Four-à-Chaux, sur la rivière Détroit. Le trafic est énorme en cet endroit, il y passe quelque vingt-cinq mille vaisseaux, portant environ soixante-dix millions de tonnes de marchandises, dans le cours d'une saison. Des règlements ont été passés à ce sujet, et on en trouvera copie au rapport; un remorqueur a été commissionné pour faire la patrouille nuit et jour dans les eaux canadiennes.

RAPPORTS DES MAITRES DE PORTS.

Dans la plupart des cas on a fait rapport du nombre de navires inspectés pour cause d'avarie aux cargaisons et ouverture des écoutilles, mais comme plusieurs n'ont pas fait tels rapports, on ne mentionne ici que le montant des honoraires perçus, qui, d'après les rapports reçus, est de $8,357.

Le maître du port de Montréal signale quelques faits importants concernant ce port. La navigation s'y est fermée plus tard qu'en aucune saison dont on ait tenu note. Le paquebot *Dunelm,* de Middlesboro, Angleterre, y arrivait le 13 décembre avec une cargaison de fer en gueuse.

Détail remarquable: pas un seul voilier étranger n'est arrivé de l'année. Le trafic du sucre, de la mélasse et du bois se fait maintenant en steamer.

Il y a eu augmentation dans les exportations de grain, farine et pommes par Montréal, mais diminution générale quant aux autres articles.

Les quantités de grain et autres marchandises expédiées du port de Montréal pendant la saison de 1907, d'après le rapport du maître de port, ont été: blé, 21,267,639 boisseaux; autres céréales, 11,163,950 boisseaux; farines, 1,002,868 barils; potasse, 430 barils; pommes, 593,317 barils; fromage, 1,961,069 meules; beurre, 66,873 colis; œufs, 28,173 colis; viandes, 274,074 colis; saindoux, 436,283 colis; pâte à papier, 3,814 tonnes; papier, 14,317 tonnes; divers, 49,903 tonnes; foin, 7,255 tonnes; tourteaux oléagineux, 17,950 tonnes, minéraux, 14,937 tonnes; bois de commerce, 111,819,895 pieds, mesure de planche; bétail, 96,759 têtes; chevaux, 188; moutons, 11,384; viandes, 1,855 quartiers.

Les rapports des maîtres de ports se trouvent dans le supplément n° 1 du présent rapport.

MATERIEL DE SAUVETAGE.

Les subventions annuelles ont été versées aux entrepreneurs à mesure qu'elles sont devenues dues. Le montant de ces subventions étant de $10,000 par année, les paiements se font à raison de $5,000 tous les six mois.

Les contrats actuels sont avec MM. George T. Davie & Son, Lévis, P.Q., la *Dominion Coal Company* et la *British Columbia Salvage Company.* MM. Davie & Son gardent le remorqueur *Lord Strathcona* avec matériel toujours prêt à porter secours aux navires qui essuient des accidents dans le bas du fleuve Saint-Laurent.

Voici la liste des navires qui ont été secourus et en quelques cas sauvés grâce aux services de MM. Davie & Son en 1907.

Le *Virginian,* 10 mai.—Ont escorté le *Virginian,* de la ligne Leyland, de Québec à Montréal, ce steamer ayant perdu ses ancres en remontant le fleuve, puis sont allés relever ce sancres à la Traverse avec le steamer *Lord Strathcona.*

Barge *Ah,* 27 mai..—Remorqué la barge *Ah,* désemparée, des Escoumains à Québec.

Danforth, 21 août.—Sauvetage du steamer *Danforth,* jeté à la côte à Pentecôte.

Bavarian, 23 septembre.—Remorqué et conduit le *Bavarian* à son mouillage à l'Anse-des-Sauvages, d'où il fut ensuite entraîné, et nouveaux secours en diverses autres occasions.

Mongolian, 25 septembre.—Escorté le *Mongolian* avarié de Québec à Montréal.

Assiniboia, 29 septembre.—Remorqué le steamer du C.P.C. *Assiniboia,* sectionné, de Québec à Montréal.

Keewatin, 15 octobre.—Remorqué le steamer *Keewatin,* de la ligne du C.P.C., sectionné, de Québec à Montréal, puis remorqué les sections de ces deux navires par les canaux jusqu'à Port-Dalhousie.

Chrs. Knudsen, 4 décembre.—Escorté le *Chrs. Knudsen,* avarié, à travers les glaces de Québec à la Pointe-au-Père, puis installation de pompes avec servants à bord pour se rendre à New-York.

Frithjoe, 5 décembre.—Escorté le *Frithjoe* à travers les glaces de Québec à la Pointe-au-Père, en route pour Sydney, N.-E.

Le steamer *Montcalm,* de la ligne Dominion, ayant donné sur un récif non indiqué près de la Pointe-au-Maurier en novembre dernier, le *Strathcona* eut ordre de se porter à son secours avec matériel de sauvetage. Des pompes de sauvetage furent installées à bord du *Montcalm,* et il put ensuite gagner Québec sous sa propre vapeur.

La *Dominion Coal Company* tient un matériel de sauvetage à North-Sydney pendant les mois de navigation ouverte, et à Louisbourg pendant les mois d'hiver, toujours disponible pour les parages de la côte de l'Atlantique et le golfe Saint-Laurent. Pendant l'exercice 1907-8 cette compagnie a secouru les navires suivants:—

Sokoto, en mars.—Porté secours à ce navire, jeté à la côte à Louisbourg. Renfloué avec succès.

Universe, en avril.—Echoué à Canso. Renfloué avec succès et remorqué à Halifax.

Funreith, en avril.—Echoué à White-Head. Secouru.

Bernicia, en mai.—Echoué à Louisbourg et renfloué avec succès.

Félix, en juin.—Echoué près du lac Bras-d'Or. Renfloué avec succès.

Oscar, 11 juin.—Echoué sur l'île Flint. Renfloué avec succès.

Balena, en juillet.—Echoué près de Louisbourg. Secouru. Navire en mauvaise position, sauvetage impossible.

Jennie Myrtle, en septembre.—Echoué sur l'île Scatarie. Bien que pratiquement abandonné, fut renfloué avec succès et ramené à Sydney.

Fortuna, en octobre.—Echoué au détroit de Canso. Renfloué et heureusement remorqué à Portland, Maine.

Goélettes *Beulah* et *Pearl.*—Echouées dans le port de Sydney. Renflouées avec succès.

Goélette *M. J. Taylor,* bien qu'abandonnée sans espoir, fut remorquée avec succès au port.

Goélette *Francis Renée.*—Echouée dans le havre de Sydney. Renflouée avec succès.

Il est pourvu au contrat de la *Dominion Coal Company* que le *J. H. Thomas* soit toujours disponible pour porter secours aux navires naufragés, et lorsqu'il faut un navire plus fort, que certains grands steamers aillent au secours des grands transatlantiques.

Le steamship *Louisbourg* (de la ligne Black Diamond) est allé porter secours au paquebot *Kildona* de la ligne Reford, lorsqu'il a donné sur un rocher près de l'île de

sable en janvier dernier. Le *Kildona* sombra dans cent pieds d'eau, mais l'équipage fut sauvé.

La *British Columbia Salvage Company*, en vertu d'un contrat, a entrepris de maintenir un matériel de sauvetage à Esquimalt toujours prêt à porter secours dans les eaux de la Colombie-Britannique. Elle possède les steamers *Salvor, Wm. Joliffe* et *Maude,* tous munis d'un matériel moderne. Pendant l'exercice 1907-8, les navires suivants ont été secourus:—

North Western.—Echoué à l'île Latouche.

Santa Barbara.—Touché à Active-Pass.

Otter.—Jeté à la côte à Danger-Reef.

Tartar.—Abordage dans le golfe de Georgie.

Empress of China.—Sombré dans le havre de Vancouver.

Cottage City.—Arbre de couche brisé à Bella-Bella.

Indravelle.—Echoué à Kellee-Bluff.

Le vaisseau de S.M. *Shearwater,* échoué à l'entrée du havre d'Esquimalt.

Vadso.—Echoué près de Caue-Lago; remorqué à Victoria.

MARINS MALADES ET SANS RESSOURCES.

HÔPITAUX DE MARINE.

Aux termes de la loi de la marine canadienne, chapitre 113, partie V, art. 384, Statuts revisés, un droit de 2 cents par tonneau (tonnage enregistré) est prélevé sur chaque navire arrivant dans un port quelconque des provinces de Québec, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile-du-Prince-Edouard et de la Colombie-Britannique, les sommes ainsi perçues constituant la "caisse des marins malades". Les navires de 100 tonneaux et moins s'acquittent de ces droits une fois par année, et les navires de plus de 100 tonneaux enregistrés trois fois par année.

Les officiers et marins sur tous bateaux de pêche non enregistrés en Canada n'ont pas à verser à la caisse des marins malades et ne participent point aux bénéfices qui en dérivent, mais les bateaux de même espèce enregistrés en Canada qui paient les droits participent aux bénéfices; ceux de plus de 100 tonneaux, seulement pour le voyage au commencement duquel tel paiement a été fait; dans le cas où trois versements ont ét éfaits dans l'année, les marins malades de ces bateaux de pêche ont titre aux mêmes droits et bénéfices que ceux des navires payant droits, mais non engagés dans les pêcheries.

Les recettes pour l'exercice clos le 31 mars dernier se sont élevées à $69,742.35, soit déduction faite d'un remboursement de $377.90, une recette nette de $69,364.45. Les dépenses dans les différentes provinces se sont montées à $59,957.92.

Les recettes perçues de ce chef dans chacune des provinces ont été comme suit: Québec, $15,852.74; Nouveau-Brunswick, $12,054.21; Nouvelle-Ecosse, $25,568.68; Colombie-Britannique, 18,863.48; Ile-du-rince-Edouard, $403.24.

Voici quelle a été la dépense dans chacune des provinces:—

Nouvelle-Ecosse	$25,870 60
Ile-du-Prince-Edouard	2,524 14
Nouveau-Brunswick	8,475 10
Québec	11,093 08
Colombie-Britanique	9,723 47
	$57,686 39
Papeterie, etc	2,271 53
	$59,957 92

La loi des marins malades ne s'applique pas à la province d'Ontario; aussi aucun droit n'est prélevé sur les navires dans cette province.

Dans le port de Québec, les marins malades sont soignés à l'hôpital Jeffrey-Hale et à l'Hôtel-Dieu, moyennant une allocation de $1.20 par jour pour chaque marin, pension et soins médicaux compris.

Dans le port de Montréal, les marins malades sont soignés à l'hôpital Notre-Dame. Le prix payé par jour pour chaque marin, pension et soins médicaux compris, a été de $1.20.

Il existe des hôpitaux de marine à Louisbourg, Yarmouth, Pictou, Sydney, Lunenburg et Point-Tupper, en Nouvelle-Ecosse; à Halifax, N.-E., les marins malades sont soignés à l'hôpital général Victoria à raison de $1.20 par jour pour chaque marin, pension et soins médicaux compris.

A Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard, les marins malades sont soignés dans les hôpitaux de Charlottetown et de l'Ile-du-Prince-Edouard d'après un marché conclu entre le ministère et les directeurs de ces institutions.

L'hôpital de marine de Victoria, C.-B., a un surintendant médical qui touche $300 par année, et un gardien dont le salaire annuel est de $500, et à qui il est alloué en plus $5 par semaine pour pension et traitement de chaque marin malade.

Dans les ports des provinces maritimes, de Québec et de la Colombie-Britannique où il n'existe pas d'hôpital de marine, le percepteur des douanes est autorisé à pourvoir au traitement des maris malades appartenant aux navires qui contribuent à la caisse des marins malades.

Voici l'état des recettes et dépenses au compte de la "caisse des marins malades" pour chacun des exercices de 1896 à 1908 inclusivement:—

	Recettes.	*Dépenses.*
Année 1896	$45,761 61	$36,683 36
" 1897	54,358 10	35,931 19
" 1898	54,552 81	34,526 83
" 1899	57,365 79	35,353 29
" 1900	59,971 84	32,743 30
" 1901	59,783 34	34,944 93
" 1902	65,853 83	51,827 12
" 1903	64,851 55	48,151 48
" 1904	61,778 29	50,801 78
" 1905	58,372 34	51,000 18
" 1906	60,186 90	50,120 42
" 1907	44,704 59	37,362 11
" 1908	69,364 45	59,957 92

EXPEDITIONS DE BETAIL VIVANT.

Les inspecteurs d'expéditions de bétail vivant ont régulièrement fait leurs rapports et fourni les relevés des expéditions de moutons, bêtes à cornes, chevaux, foin et grain des ports de Montréal et Saint-Jean, N.-B., au Royaume-Uni.

Le relevé indique les lignes de paquebots par lesquelles se sont faits les envois, ainsi que les ports de la Grande-Bretagne où ces navires sont entrés. On constatera que le nombre total des bêtes à cornes et chevaux expédiés en 1907-8 a été bien inférieur à celui des années précédentes à partir de 1902-3.

Les expéditions de Montréal ont été de 11,585 moutons, 96,977 bêtes à cornes et 174 chevaux. Le bétail des Etats-Unis expédié par Montréal a été de 20,100 têtes, mais ce chiffre n'est pas compris dans le total de 96,977.

Les expéditions de Saint-Jean ont été de 4,168 moutons, 20,210 bêtes à cornes et 1 cheval; 9,304 bêtes à cornes étaient de provenance américaine. Ce relevé des expéditions de bétail forme l'annexe n° 10 du présent rapport.

PILOTAGE.

Aux termes du chapitre 113, loi de la marine marchande du Canada, partie VI, il existe nombre de districts de pilotage, et des autorités de pilotage ont été nommées dans ces districts par décrets du Gouverneur général en conseil. Ces autorités ont pouvoir de délivrer des brevets aux pilotes et de faire des règlements pour la gouverne des pilotes et des navires, sauf pour les vaisseaux de Sa Majesté; tous tels règlements sont sujets à l'approbation du Gouverneur général en conseil. Les systèmes de pilotage varient suivant les lieux. Dans quelques districts, le paiement du pilotage est compulsoire, que les services des pilotes soient requis ou non; dans d'autres, le pilotage est facultatif.

La loi prescrit que le ministre soit l'autorité pilotière pour les ports de Montréal et de Québec. Chaque année, tous les chefs de pilotage doivent faire rapport du nombre de pilotes brevetés dans chaque district, ainsi que des sommes payées par chaque navire en droits de pilotage. Ces rapports sont publiés dans le supplément n° 1 du présent rapport.

Le total des perceptions de pilotage dont il a été fait rapport s'élève à $360,011.50 pour l'année 1907. Des fonds de pension de pilotage existent dans plusieurs des principaux districts au bénéfice des pilotes âgés, et en quelques cas au bénéfice des veuves et orphelins de pilotes. Ces fonds sont administrés par les autorités pilotières, qui à cette fin retiennent un percentage sur les honoraires des pilotes.

En quelques districts, les pilotes règlent eux-mêmes leurs frais de route et moyens de transport à bord des navires. Toute la dépense, salaires de secrétaires, frais de bureau, etc., est défrayée à même les honoraires perçus pour pilotage.

Dans quelques districts, le coût du pilotage est calculé à tant par pied de tirant d'eau, dans d'autres sur le tirant d'eau plus une charge additionnelle de tant par tonneau sur le tonnage enregistré. Ainsi, à Nanaïmo, C.-B., le tarif est de $1 par pied de tirant d'eau, plus 1 cent par tonneau enregistré, et dans le port de Miramichi, de $2.25 par pied de tirant d'eau pour les navires entrants, et $2 pour les navires sortants, plus 2 cents par tonneau enregistré pour navires marchant exclusivement ou partiellement à la vapeur.

TARIF DE PILOTAGE A MONTREAL.

Le district de pilotage de Montréal s'étend du port de Québec à Montréal. Voici le tarif du district de Montréal:—

Québec à Portneuf	Navires remorqués ou steamers, par pied de tirant d'eau	0 50	en montant.
" "	" " "	0 50	en descendant.
" "	Steamers océaniques	0 62½	en montant.
" "	" "	0 62½	en descendant.
" "	Voiliers	1 05	en montant.
" "	"	0 70	en descendant.
" Trois-Rivières	Navires remorqués ou steamers, par pied de tirant d'eau	1 50	en montants.
" "	" " "	1 50	en descendant.
" "	Steamers océaniques	1 75	en montant.
" "	" "	1 75	en descendant.
" Sorel	Navires remorqués ou steamers, par pied de tirant d'eau	1 50	en montant.
" "	" " "	1 50	en descendant.
" "	Steamers océaniques	1 87½	en montant.
" "	" "	1 87½	en descendant.
" "	Voiliers	3 15	en montant.
" "	"	2 10	en descendant.
" Montréal	Navires remorqués ou steamers, par pied de tirant d'eau	2 00	en montant.
" "	" " "	2 00	en descendant.
" "	Steamers océaniques	2 50	en montant.
" "	" "	2 50	en descendant.
" "	Voiliers	4 20	en montant.
" "	"	2 80	en descendant.
Montréal à Sorel		1 00	en montant.
" "		1 00	en descendant.

Pour le déplacement de tout navire d'un quai à un autre, entrée ou sortie du canal de Lachine, ou du pied du courant dans le port, ou à Longueuil, $5.

TARIF DE PILOTAGE DU PORT DE QUEBEC ET EN AVAL DU PORT.

De la Pointe-au-Père au port de Québec, par pied de tirant d'eau: du 1er mai au 10 novembre, $3.87; du 10 au 19 novembre, $4.95; du 19 novembre au 1er mars, $6.02; du 1er mars au 1er mai, $4.41.

Des Pots-à-l'Eau-de-Vie à Québec, les deux tiers du tarif de la Pointe-au-Père.

De la Pointe-Saint-Roch à Québec, le tiers du tarif de la Pointe-au-Père.

De la Pointe-aux-Pins ou de l'Ile-aux-Grues à Québec, le quart du tarif de la Pointe-au-Père.

De Québec à la Pointe-au-Père, du 1er mai au 10 novembre, $3.40; du 10 au 19 novembre, $4.46; du 19 novembre au 1er mars, $5.54; du 1er mars au 1er mai, $3.93.

De tout endroit non un quai dans le port de Québec à tout autre endroit non un quai, $5.

De tout quai du port entre la Pointe-à-Carcy et l'extrémité ouest du quai Allan, inclusivement, $2.50.

TARIF DE PILOTAGE A HALIFAX.

					Entrée.	Sortie.
Navires de	120 tonneaux et moins				Rien.	Rien.
"	120	"	200	tonneaux.	$ 9 60	$ 6 00
"	200	"	300	"	13 20	8 40
"	300	"	400	"	16 80	10 80
"	400	"	500	"	19 20	12 00
"	500	"	600	"	21 60	13 20

Au-dessus de 600 tonneaux, soixante cents de plus par 100 tonneaux ou fraction de ce chiffre à l'entrée, et 30 cents à la sortie. Le pilotage de sortie est obligatoire pour tout navire de 200 tonneaux et plus.

POUR DÉPLACEMENT DES NAVIRES.

Port de Halifax, N.-E.—	
Au-dessous de 1,000 tonneaux	$ 3 00
De 1,000 à 2,000 tonneaux	5 00
De 2,000 à 3,000 tonneaux	7 50
De 3,000 à 4,000 tonneaux	10 00
Au-dessus de 4,000 tonneaux	15 00
Au Bassin Bedford et à l'Ile Lawlor—	
Au-dessous de 1,000 tonneaux	$10 00
Au-dessus de 1,000 tonneaux	20 00

TAUX DE PILOTAGE POUR TOUS VOILIERS ENTRANT ET SORTANT, PORT DE SAINT-JEAN, N.-B.

À L'ENTRÉE.

1er district, de l'Ile-aux-Perdrix à Musquash-Head, course N.-O., par pied de tirant d'eau	$1 50
2e district, de Musquash-Head à la Pointe-Lepreaux, N.-O., par tirant d'eau	1 75
3e district, soit de l'extrême limite du 2e district à une borne alignée de la tête nord de Grand-Manan à Liberty-Point, course N.-O. 9 N., chenal nord, et de l'Ile aux Phoques Machias au Cap-Sable, Ile aux Phoques, course S.S.E., chenal sud, par pied de tirant d'eau	2 25

À LA SORTIE.

Du havre de Saint-Jean, N.-B., au large de l'Ile-aux-Perdrix, par pied de tirant d'eau	1 25
En descendant la baie de Fundy, lorsque services requis, $2 par pied de tirant d'eau, en sus de l'honoraire de $1.25 pour pilotage à la sortie du havre.	

STEAMERS A L'ENTREE ET A LA SORTIE DU PORT DE SAINT-JEAN, NOUVEAU-BRUNSWICK.

À L'ENTRÉE.

De l'Ile-aux-Perdrix à Musquash-Head, course N.O., par pied de tirant d'eau. $2 00

De Musquash-Head à la Pointe-Lepreaux, N.O., par pied de tirant d'eau. 2 50

De la Pointe-Lepreaux à l'Ile-de-Sable. 3 00

À LA SORTIE.

Du port de Saint-Jean, N.-B., au large de l'Ile-aux-Perdrix, par pied de tirant d'eau. 1 75

En descendant la baie de Fundy, lorsque services requis, $2.75 par pied de tirant deau, en sus de l'honoraire de $1.75 pour pilotage à la sortie du port.

Pour tout steamer n'excédant pas 120 tonneaux. $2 00

Au-dessus de 120 tonneaux et n'excédant pas 200. . . . . 2 50

Au-dessus de 200 tonneaux et n'excédant pas 300. . . . . 3 75

Au-dessus de 300 tonneaux et n'excédant pas 400. . . . . 5 00

Et 30 cents en plus par 50 tonneaux au-dessus de 400 tonneaux.

TARIF DE PILOTAGE A PICTOU.

Navires de	120	tonneaux à	140	tonneaux,	$ 6	(entrée) et	$ 4	(sortie).
"	140	"	200	"	10	"	6	"
"	140	"	200	"	10	"	6	"
"	200	"	300	"	12	"	8	"
"	300	"	400	"	14	"	9	"
"	400	"	500	"	15	"	10	"
"	500	"	600	"	16	"	11	"
"	600	"	700	"	17	"	12	"
"	700	"	800	"	18	"	13	"
"	800	"	900	"	19	"	14	"
"	900	"	1,000	"	20	"	15	"

Navires de 1,000 tonneaux et plus, 2½ cents par tonneau à l'entrée, et 2 cents à la sortie.

Tous navires au-dessous de 120 tonneaux, $4 à l'entrée et $2 à la sortie.

Accostage et déplacement de navires de leur mouillage dans le port, $4.

TARIF DE PILOTAGE A SYDNEY, C.-B., N.-E.

	A Sydney.	A North-Sydney.
Navires au-dessous de 120 tonneaux.	Rien	Rien
De 120 à 150 tonneaux.	$ 7 00	$ 6 00
" 150 " 200 "	8 00	7 00
" 200 " 250 "	9 00	8 00
" 250 " 300 "	10 00	9 00
" 300 " 350 "	11 00	10 00
" 350 " 400 "	12 00	11 00

Et par 50 tonnes additionnelles ou fraction de ce chiffre, $1; pour navires de 800 tonneaux et plus, $1 par 100 tonnes additionnelles ou fraction de ce chiffre. Pilotage de sortie, le même qu'à l'entrée.

TARIF DE PILOTAGE A LOUISBOURG, C.-B., N.-E.

	Entrée.	Sortie.
Voiliers de 80 et au-dessous de 150 tonneaux	$5 00	$3 00
" 150 " 250 "	8 00	5 00
" 250 " 400 "	9 00	7 00

Voiliers de plus de 400 tonneaux, 1 cent par tonneau en plus, à l'entrée et à la sortie.

	Entrée.	Sortie.
Steamers de 80 à 500 tonneaux	$ 8 00	$5 00
" 500 " 1,000 "	10 00	6 00
" 1,000 " 3,000 "	12 00	8 00

NOTE.—Pilotage d'hiver, du 1er décembre au 15 avril, 50 cents en sus des taux ci-haut, pour voiliers et steamers.

TARIF DE PILOTAGE DES PORTS DE VANCOUVER ET HOWE-SOUND.

Voiliers, $2 par pied de tirant d'eau, et 1 cent par tonneau net officiel.

Navires remorqués par steamer, $1 par pied de tirant d'eau, et 1 cent par tonneau net officiel.

Steamers, $1 par pied de tirant d'eau, et 1 cent par tonneau net officiel.

Chaque fraction de pied n'excédant pas six pouces paiera comme demi-pied; chaque fraction excédant six pouces paiera comme un pied.

Le pilotage de Cap-Flattery à une ligne tirée de Point-Atkinson à la bouée en baril sur le banc Spanish, ou aux limites de Howe-Sound telles que plus haut décrites, et *vice versa,* n'est pas obligatoire, mais les services du pilote, s'ils sont requis, seront aux taux suivants:—

	Par pied.
De Cap-Flattery	$6 00
" Callum-Bay	5 00
" Beachy-Head	4 00
" Race-Rocks ou Royal-Roads	3 00

Pour navires sous vapeur ou remorqués par steamer, les taux suivants sont payables:—

	Par pied.
De Cap-Flattery	$3 00
" Callum-Bay	2 50
" Beachy-Head	2 00
" Race-Rocks ou Royal-Roads, navires sous vapeur	1 00
" De Race-Rocks ou Royal-Roads, navires remorqués par steamers	1 50

PRECIS DES TARIFS DE PILOTAGE DU DISTRICT DE VICTORIA ET ESQUIMALT, C.-B.

(18) Pour navires à destination d'autres ports, s'ils mouillent aux "Royal-Roads", le pilotage sera gratuit, excepté si les services d'un pilote sont requis; alors l'échelle suivante d'honoraires s'appliquera:—

D'en dedans ou du nord de "Race-Rock" à la baie Royale, ou *vice versa,* 50 pour 100 des taux prescrits par le paragraphe (*b*) de l'article 18. De Beechy-Head à "Royal-Roads", ou *vice versa,* $1 par pied.

De Pillar-Point aux "Royal-Roads", ou *vice versa,* $3 par pied.

De Cap-Flattery aux "Royal-Roads", ou *vice versa,* $6 par pied de tirant d'eau.

(*b*) Les taux de pilotage seront comme suit sur les navires à l'entrée ou à la sortie des ports de Victoria et d'Esquimalt:—

(1) Steamers océaniques réguliers, 50 cents par pied de tirant d'eau et ½ cent par tonneau net officiel jusqu'à un maximum de 3,500 tonneaux à l'entrée, et 50 pour 100 de plus à la sortie, sauf escompte de 20 pour 100.

(2) Steamers océaniques irréguliers, $1 par pied de tirant d'eau et ¾ de cent par tonneau net officiel.

(3) Steamers réguliers du trafic côtier entre San-Francisco et le canal de Lynn, inclusivement, mêmes taux que pour océaniques réguliers tels que tarifés par l'article 1.

(4) Voiliers, $2 par pied de tirant d'eau et 1 cent par tonneau net officiel.

(5) Voiliers à la remorque, $1.50 par pied de tirant d'eau et 1 cent par tonneau net officiel.

(6) Tous navires à l'entrée ou sortie de la quarantaine de Williams-Head paieront 50 pour 100 des taux prescrits des classes respectives de navires pour Victoria et Esquimalt, sauf l'exemption de l'article 17, paragraphe 7; pourvu toutefois que tout caboteur entre San-Francisco et le canal de Lynn inclusivement, s'il est obligé par un ordre spécial de faire escale à la quarantaine de Williams-Head, soit exempt des droits de pilotage à moins que les services d'un pilote ne soient requis.

(7) Tous navires de 500 tonneaux et moins, 75 cents par pied de tirant d'eau.

PILOTAGE DU GOLFE.

Tous navires, à partir des confins des ports de Victoria et Esquimalt jusqu'aux confins de tous les ports de Puget-Sound et du golfe de Georgie, $1 par pied de tirant d'eau.

Steamers de ligne régulière sur Victoria et Esquimalt, et ayant payé les taux prescrits par le paragraphe (*b*) à l'entrée, et retournant à l'un quelconque de ces ports sous vingt jours, seulement la moitié des taux d'entrée.

DROITS DE PILOTAGE DU DISTRICT DE PUGWASH, N.-E.

						Entrée.	Sortie.
Navires de 80 et au-dessous de 140 tonneaux....						$ 6 00	$ 5 00
"	140	"	230	"	....	8 00	7 00
"	230	"	300	"	....	10 00	9 00
"	300	"	400	"	....	14 00	12 00
"	400	"	500	"	....	16 00	14 00
"	500	"	600	"	....	17 00	15 00
"	600	"	700	"	....	18 00	16 00
"	700	"	800	"	....	19 00	17 00
"	800	"	900	"	....	20 00	18 00
"	900	"	1,000	"	....	21 00	19 00

Au-dessus de 1,000 tonneaux, tous navires paieront 2½ cents par tonneau à l'entrée et 2 cents à la sortie, en plus, d'après tonnage officiel. Tous navires de moins de 80 tonneaux acceptant pilote paieront 5 cents par tonneau à l'entrée, et 4 cents à la sortie.

Les navires de plus de 1,000 tonneaux enregistrés, une fois entrés dans le port et sûrement accostés par un pilote, lorsqu'ils emploieront un pilote pour être conduits de leur premier accostage à leur dock ou quai de chargement, paieront à ce pilote la somme de cinq dollars ($5), et les navires de moins de 1,000 tonneaux enregistrés (à l'exception des goélettes de 300 tonneaux ou moins) paieront trois dollars ($3) pour déplacement et accostage au dit pilote. Tous steamers employant des pilotes brevetés seront tarifés d'après le tonnage net. Tout navire sous charge de pilote, détenu au large pour décharger son lest, paiera $1.50 au pilote pour telle détention.

(1) Tout navire requérant les services d'un pilote pour passer les ponts mobiles des ports de Pugwash ou de Port-Philippe, et remontant l'une ou l'autre rivière à un mille et demi au delà des dits ports, paiera en plus 2½ cents par tonneau, aller et retour.

(12) Les confins de pilotage du district de Pugwash sont le Cap-Cliff à l'est, et Lewis-Head à l'ouest ou nord-ouest, l'un et l'autre dans le comté de Cumberland. Daté à Pugwash, 20 novembre 1903.

TAUX DE PILOTAGE DU DISTRICT DU COMTE DE CHARLOTTE, N.-B.

(1) De l'île aux Loups-marins, l'île à la Croix, Petite-Rivière, récifs sud-ouest de Grand-Manan, l'île Kent, la baie de Long-Island, la rivière à l'Orignal et Baileys'-Mistake, à St-Andrew's St-Stephen, ou à tout havre ou lieu de chargement dans le comté de Charlotte (excepté Campobello ou les lignes), pilotage à l'entrée ou la sortie, $2.25 par pied.

(2) De la tête nord de Grand-Manan, du havre au Castor et du phare de West-Quoddy à tout port ou havre dans le comté de Charlotte (excepté Campobello ou les lignes), pilotage d'entrée ou de sortie, $1.60 du pied.

(3) Du phare de Head-Harbour, du passage Letête ou Clam-Cove-Head à tout port ou havre dans le comté de Charlotte (excepté Campobello ou les lignes), pilotage d'entrée ou de sortie, $1.50 du pied.

(4) De ou sur Campobello ou les lignes, pilotage d'entrée ou de sortie, 20 cents par pied de moins que les taux ci-dessus.

TARIF DE PILOTAGE DU DISTRICT DU COMTE DE RICHMOND, N.-E.

Tous navires appartenant au comté de Richmond et tous bateaux de pêche (lorsque actuellement engagés dans la pêche), n'excédant pas 250 tonneaux, sont exempts des droits de pilotage.

DROITS DE PILOTAGE (à l'entrée).

Navires de	120 tonneaux	à	150 tonneaux		$ 6 50
"	150	"	200	"	7 50
"	200	"	250	"	9 00
"	250	"	300	"	10 00
"	300	"	350	"	11 00
"	350	"	400	"	12 00

Et pour chaque 50 tonneaux additionnels ou fraction de 50 tonneaux. 0 75

Pilotage à la sortie, moitié des taux ci-dessus.

TARIF DE PILOTAGE DE SYDNEY ET NORTH-SYDNEY

Les taux de pilotage de Sydney et North-Sydney, N.-E., sont les suivants: les navires de moins de 120 tonneaux enregistrés en Canada sont exempts des droits de pilotage.

				Sydney.	North-Sydney.
Navires de	120 à 150	tonneaux		$ 7 00	$ 6 00
"	150 à 200	"		8 00	7 00
"	200 à 250	"		9 00	8 00
"	250 à 300	"		10 00	9 00
"	300 à 350	"		11 00	10 00
"	350 à 400	"		12 00	11 00

Et pour chaque 50 tonneaux en plus, ou fraction de 50 ton., $1. Pour navires de 800 tonneaux et plus, $1 par 100 tonneaux additionnels ou fraction de 100 ton.

Pilotage à la sortie, même tarif qu'à l'entrée.

Les navires hêlés par un pilote breveté hors du port de Sydney, mais dans les limites du district de pilotage, et refusant d'accepter ses services, seront passibles du paiement de la moitié du tarif; et tout navire recevant l'offre des services d'un pilote avant de quitter le port et refusant de les accepter, sera passible de la moitié des droits de pilotage.

TAUX DE PILOTAGE DU DISTRICT DE PARRSBOROUGH, N.-E.

De l'île Haute	à l'île Spencer	$1 25
" "	Port-Graville	1 25
" "	Diligent-River	1 50
" "	West-Bay	2 00
" "	la rivière de l'Ile-aux-Perdriex	2 50
" "	la rivière à l'Orignal ou Harrington	2 75
De l'île Spencer	à West-Bay	1 25
" "	la rivière de l'Ile-aux-Perdrix	1 25
Sur tous navires à la sortie		1 50

Par arrêté en conseil en date du 20 juillet 1900, le paiement obligatoire des droits de pilotage a été aboli, et les taux ci-dessus ne sont insérés ici que pour donner une idée générale des taux que paient ordinairement les navires qui requièrent les services des pilotes.

TARIF DE PILOTAGE DU DISTRICT DE RISTIGOUCHE, N.-B.

Par chaque pied de tirant d'eau actuel, à l'entrée ou à la sortie, Port-Dalhousie, Benjamin, Pointe-au-Castor, Nash's-Creek, rivière-Jacquet, ou tout autre lieu de chargement à l'est de Dalhousie, sur la baie des Chaleurs, $1.50.

Port de Campbellton, Baie-du-Chêne et toute station de chargement à l'est de Campbellton et à l'ouest de Dalhousie, $2 par pied pour navires arrivant directement de la mer.

Navires à destination de Dalhousie, Benjamin, Pointe-au-Castor, Nash's-Creek, Rivière-Jacquet et toute station de déchargement à l'est de Dalhousie, et s'arrêtant à quelqu'un de ces ports pour recevoir des ordres, décharger du lest ou pour quelque autre objet, pour le compte du navire, $1.50; de là au dit port de Campbellton et de la baie du Chêne ou toute autre station de chargement à l'est de la baie du Chêne et à l'ouest de Dalhousie, 75 cents par pied de tirant d'eau actuel du vaisseau, et *vice versa.*

Pour déplacement de tout navire, y compris mouillage en lieu sûr, les taux suivants.

Navires	n'excédant pas	120 tonneaux		$1 50
"	au-dessus de	120 à 200	tonneaux	2 00
"	"	200 à 300	"	3 00
"	"	300 à 600	"	4 00
"	"	600 tonneaux		5 00

Si la distance de déplacement est de quatre milles, 50 pour 100 en sus des taux précédents. En sus de ces taux, tous navires mus complètement ou partiellement par la vapeur paient à l'entrée et à la sortie un cent par tonneau net officiel.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE MONTREAL.

Voici la liste des commissaires du havre de Montréal: G. W. Stephens, président; L. E. Geoffrion et C. C. Ballantyne, commissaires. Fonctionnaires: David Leath, secrétaire; W. Cowie, membre de l'Institut des ingénieurs civils, ingénieur en chef. John Kennedy, de l'Institut des ingénieurs civils, qui avait été l'ingénieur en chef pendant nombre d'années, a démissionné pour cause d'ophtalmie.

Le rapport des commissaires du port de Montréal pour l'année expirée le 31 décembre 1907 rend compte des opérations de la commission.

Les travaux de construction des hangars permanents en acier ont avancé avec rapidité pendant l'année. Au commencement de l'année, pas un seul de ces hangars n'était utilisable, mais grâce aux travaux de l'hiver les planchers inférieurs de cinq hangars étaient complétés à l'ouverture de la navigation et ont servi pendant la saison. On compte qu'à l'ouverture de la navigation de 1908, trois autres planchers seront prêts à servir. Les commissaires s'attendent à avoir les quatorze hangars prêts pour l'ouverture de la navigation en 1909.

Ces quatorze hangars métalliques permanents à deux étages, construits sur quais élevés remplaceront les hangars en bois que les compagnies propriétaires démontaient chaque automne pour les remonter au printemps. Ils pourvoiront plus du double de l'espace dont on disposait antérieurement pour le transbordement des marchandises, qui se fera au moyen des appareils du navire, déposant les marchandises au second étage.

On a organisé un service de trafic pour faciliter le mouvement des chemins de fer et du roulage. Ce service a manœuvré avec succès 70,000 fourgons, dont 20,000 chargés ou déchargés directement dans les hangars ou sur les navires, soit, pour une moyenne de 20 tonnes par fourgon, un volume de 400,000 tonnes sur lequel une économie de $80,000 a été effectuée en frais de manutention. Le succès de ce service donne raison aux commissaires d'avoir fait l'acquisition de trois locomotives pour usage permanent.

Les appareils de sauvetage qu'on s'est procurés ont eu pour résultat qu'il n'y a pas eu une seule noyade le long des quais en 1907. Ces accidents étaient très fréquents dans les années passées; on en avait compté une quarantaine en 1906.

Protection contre les incendies.—On y a pourvu par l'achat d'un bateau à incendie qui est jour et nuit en service actif, et qui a matériellement contribué à éteindre deux incendies.

Le problème du développement du port.—Cette question a été mise à l'étude, et M. R. C. H. Davison, de Londres, un ingénieur distingué qui s'occupe spécialement de l'amélioration des ports de mer, a été adjoint à M. John Kennedy et M. Cowie pour préparer un rapport sur les divers systèmes propres à augmenter les avantatges de Montréal comme port d'expédition.

Développement du port dans l'Est.—Le prochain développement de la partie orientale du port fait aussi l'objet de sérieuses études.

Excellent balisage du chenal des navires.—Les commissaires constatent que le chenal des navires du fleuve Saint-Laurent est si bien balisé et éclairé que les transatlantiques ont pu remonter le fleuve de nuit jusqu'à Montréal.

Elévateur à grain.—L'élévateur à grain n'a pas été utilisé comme on l'espérait, attendu que celui du Grand-Tronc a manœuvré la majeure partie des céréales expédiées de Montréal, mais on fait construire un transbordeur qui dispensera dorénavant les navires de faire le tour du port pour prendre leur cargaison de grain.

Système de transbordeurs.—On mettra bientôt en opération le système de transbordeur maintenant en construction le long de dix nouveaux hangars permanents; on le dit le plus complet du monde entier. On s'attend à pouvoir, dès l'ouverture de la navigation en 1908, transborder directement le grain dans trois steamers à la fois, à leurs accostages ordinaires; le système sera probablement complété de bonne heure en 1909 Il sera alors possible de livrer des grains à quatre navires à la fois sans les déplacer.

Vu l'excellence de ce système de chargement et le volume des expéditions de grains qui viendront à Montréal lorsque les nouveaux arrangements du havre et les raccordements avec Midland et le port de Victoria seront complétés, on croit qu'il faudra alors doubler pour le moins la capacité de l'élévateur en y ajoutant une aile.

Travaux exécutés pendant l'année.—Voici en partie ce qui a été fait durant l'année:—

Manutention d'un million et demi de tonnes de marchandises par le service du trafic.

Quatre cent mille tonnes de fret transbordées directement des fourgons et hangars aux navires, et *vice versa.*

Pose de six acres de pavage permanent en scorie, soit vingt-huit mille deux cent trente-quatre verges carrées.

Pose de cinq acres et demie de plancher en béton durant l'hiver.

Pose de dix-huit acres et demie de plancher en béton depuis le 1er mai 1907.

Pose de deux acres et demie de toiture en béton armé depuis le 1er mai 1907.

Mille six cents tonnes de structure d'acier posées depuis le 1er mai 1907.

Trois mille cinq cents tonnes d'acier fabriquées depuis le 1er mai 1907.

Mille tonnes d'acier livrées depuis le 1er mai 1907.

Trois mille sept cent quatre-vingt-six pilots en béton enfoncés depuis le 1er mai 1907 (calculés pour supporter cent cinquante mille tonnes de poids de hangar).

Six mille cinq cents verges cubes de fondations en béton posées depuis le 1er mai 1907.

La totalité du quai Jacques-Cartier exhaussée au niveau supérieur.

Trois milles de nouvelle voie ferrée posés et ballastés.

Vingt et un milles et trois quarts de vieux chemin de fer réparés.

Six cents pieds de nouveau quai construits en béton, sans compter le dragage, le minage et le remplissage dans le port.

Navires qui sont entrés dans le port en 1907.

Sept cent quarante-trois bâtiments de mer, avec un tonnage de	1,923,658	tonneaux.
Quatorze mille quatre cent vingt bateaux de rivière, avec un total de	3,620,750	"
Tonnage total	5,544,608	"

Capacité actuelle du port et du chenal des navires.

Les steamers tirant vingt-neuf pieds peuvent se rendre à Montréal.

La navigation s'est ouverte le 27 avril 1907.

Elle s'est close le 13 décembre 1907—sept mois et vingt jours.

Profondeur du chenal, dernier mesurage en date, 30 pieds 10 pouces.

Façade de quais.

L'étendue des quais à la fin de 1907 se chiffrait ainsi:—

	Pieds linéaires.	Milles.
Pour tirant d'eau de 30 pieds et plus	16,354	3·097
" " 25 à 27½ pieds	19,444	3·682
Total pour grands tirants d'eau	35,798	6·779
Pour tirants d'eau de 20 pieds et moins	3,137	0·594
Façade totale de quais, fin de 1907	39,935	7·373

Sommaire des opérations des commissaires du port de Montréal.

Le revenu du port a été de $404,274.26, excédant de $23,088.24 celui de l'année précédente. Les excédents ont été: quaiages sur importations, $15,116.44; quaiages locaux, $6,107.47; locations, etc., $2,570.03; en tout $23,793.94, moins $705.70 de diminution en quaiages d'exportations, ce qui porte l'augmentation nette au chiffre ci-dessus.

Le revenu de l'élévateur à grains a été de $7,970.63, $1,084.87 de plus que l'année précédente.

Les planchers inférieurs de cinq des nouveaux hangars permanents ont été loués à raison de $14,600.

Un service de trafic a été organisé en mai dernier, et le garage des wagons sur les quais a rapporté $71,815.93.

Le revenu de toutes sources, tel que plus haut énuméré, a été de $498,661.12, et les déboursés de ce chef ont été de $497,837.86.

L'intérêt sur les emprunts s'est élevé à $336,277.86, dont $259,167.24 pour amélioration du port, $55,401.20 au compte des nouveaux hangars en acier, et $21,709.42 pour l'élévateur à grain.

Le montant dépensé au compte du capital a été de $1,745,709.91, dont $40,273.60 au compte du système de transbordement de l'élévateur à grain, $48,098.43 pour voies ferrées du port, $1,277,476.16 au compte des nouveaux hangars métalliques, et la balance, $379,861.78, au compte des améliorations du port.

Les prêts suivants ont été reçus du gouvernement, $25,000 d'après la loi 1 Edouard VII, chap. 9; $1,010,000 d'après la loi 3 Edouard VII, chap. 36; $500,000 d'après la loi 6-7 Edouard VII, chap. 30, formant un total de $1,535,000.

La dette fondée au 31 décembre 1907 était de $10,347,000, dont $1,972,000 dus au public, et $8,375,000 dus au gouvernement, et sur laquelle le taux moyen d'intérêt est de 3·35 pour 100.

Nombre et tonnage des navires entrés dans le port de Montréal en 1907.

Le nombre de bâtiments de mer arrivés dans le port pendant la saison de 1907 a été de 742; tonnage, 1,925,986, diminution de 78 en nombre et de 47,237 en tonnage sur l'année d'auparavant.

En bateaux de rivière, il en est arrivé 14,420, avec un tonnage de 3,620,950, augmentation de 1,863 en nombre et de 524,784 en tonnage, soit au total de 15,161 bâtiments de toutes classes et un tonnage collectif de 5,546,936, augmentation de 1,754 bateaux et 478,539 tonnes sur l'année précédente.

Détails sur les améliorations et l'entretien.

Le rapport des commissaires du port donne d'intéressants détails sur la stabilité de l'immeuble de l'élévateur, sur le dock de la tour marine et le dragage fait dans le port pour élargir le chenal de 30 pieds, sur la construction du remblai de chemin de fer le long du port à partir de Molson's-Creek, sur la construction du nouveau quai permanent, l'exhaussement d'autres quais au niveau supérieur, la réparation des quais et le remplissage des fondations des hangars en acier. On a aussi placé des bouées et balises dans le port.

L'éclairage électrique du port a été augmenté d'un bon nombre de lampes et on a fait des changements aux autres lampes, le plus grand nombre allumées à la fois étant de 171.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE TORONTO.

Voici les noms des commissaires du port de Toronto: T. S. Spence, président; J. T. Mathews, vice-président; W. H. Pearson, T. L. Church, échevin, et P. B. Whytock; le maître de port est Colin Wm Postlethwaite.

L'étendue du port de Toronto est d'environ deux milles est et ouest, et d'un quart de mille nord et sud, d'une contenance d'environ deux milles et demi carrés.

Le port est parfaitement fermé; une formation de sable appelée l'île s'étend sur toute la longueur du côté sud et à l'est jusqu'à l'extrémité de la baie Ashbridge adjacente au port.

Il y a deux entrées: celle de l'ouest, dénommée chenal du quai de la Reine; celle de l'est, qui a été draguée et garnie de jetées, et qui est la principale entrée. L'une et l'autre sont pourvues de feux et soigneusement balisées. Une cloche de brume est installée dans le chenal de l'ouest, et à l'entrée de l'est il y a une sirène à vapeur, d'un dessin moderne.

La profondeur moyenne de l'eau dans le port est de 20 pieds, et de 14 pieds en tout temps aux quais des marchandises; suffisamment pour tous les bateaux passant par les canaux de Welland et du Saint-Laurent.

Il n'existe pas à Toronto d'arrangements pour le transbordement direct des colis, qui doivent être transportés des gares de chemin de fer aux quais, ou *vice versa*.

Douze voies d'évitement conduisent aux quais à charbon; douze aux quais à bois, et une au quai de la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario pour livraison des fruits aux compagnies de messageries.

Le port était libre de glace le 28 mars 1907; le premier bateau arriva le 1er avril, et le dernier arrivage se fit le 15 décembre. Le nombre d'arrivages pendant la saison a été de 3,561 bateaux chargés et 10 allèges; sur ce nombre il y avait 3,180 bateaux à vapeur, et 481 voiliers. Tonnage total, 1,640,354.

Quantité de fret reçue dans le port: marchandises en général, 59,945 tonnes; charbon, 155,915; pierre de lac, 4,530; fruits en barils, 4,545, en boîtes, 45,530, en paniers, 202,581, en sacs, 271; glace, 5,823 tonnes; briques, 30,000; grains, 8,200 boisseaux; chevaux, voitures et bétail, 188; huile en gros, 68,317 barils.

Les commissaires ont continué à faire faire le dragage du chenal ouest à l'entreprise, ainsi qu'à divers quais dans le port. La quantité extraite a été de 14,255 verges cubes, au coût de $3,659.95.

Le ministère des Travaux publics du Dominion a procédé au dragage du chenal de l'est et des abords, portant la profondeur du chenal à 20 pieds aux abords, et à 19 pieds entre les jetées. L'entrée du chenal est de 1,000 pieds à l'extérieur, se rétrécissant à 400 pieds entre les jetées.

Les recettes de l'année ont été de $11,904.66, et les dépenses de $8,415.75. Le montant en banque et en caisse à la fin de l'année était de $9,286.17.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE QUEBEC.

Les commissaires du port de Québec sont: J. B. Laliberté, président; Dosithée Arcand, W. M. Macpherson, E. Dussault, Geo. Tanguay, M.P.P., W. M. Dobell, R. Larue et J. S. Thorn, commissaires. Fonctionnaires: James Wood, secrétaire; St-Geo. Boswell, ingénieur en chef.

Le rapport des commissaires pour l'année de calendrier 1907 a été reçue et sera imprimé dans le supplément n° 1 du présent rapport.

Suit une courte description du bassin à flot, du bassin à marée, du mur transversal et du brise-lames, pour donner une idée de l'étendue et des facilités du port.

Bassin à Yot.—C'est un bassin clos d'une superficie d'eau de 40 acres. Entrée, 66 pieds de largeur, 28 pieds sur le seuil à marée haute, profondeur générale 25 pieds.

Façade de quai du bassin à flot.

Quai intérieur de la jetée Louise..	Façade, 2,085 pieds linéaires. Minimum de profondeur d'eau, 25 pieds.
Mouillage de la *Dominion Coal Co*...	Façade, 400 pieds linéaires. Profondeur minima d'eau, 25 pieds.
Mur transversal, côté nord..	Façade, 600 pieds linéaires. Profondeur minima d'eau, 25 pieds.
Mur transversal, côté sud..	Façade, 200 pieds linéaires. Profondeur minima d'eau, 18 pieds.

Bassin à marée.

Le bassin à marée a une surface d'eau de 20 acres; profondeur générale, 26 pieds à marée basse; entrée du bassin, 200 pieds de largeur.

Façade de quai du bassin à marée.

Quai de la jetée Louise (en construction).. ..	Façade, 1,070 pieds linéaires. Profondeur à marée basse 28 pieds.
Mur transversal, côté nord..	Façade, 600 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, 26 pieds.
Mur transversal, côté sud..	Façade, 160 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, 24 pieds.
Pointe-à-Carcy..	Façade, 600 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, 29 pieds.
Brise-lames, à l'intérieur..	Façade, 680 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, 24 pieds.

Façade sur le fleuve.

Superficie des quais, environ 50 acres.

Pointe-à-Carcy petit port..	Façade, 280 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, plus de 40 pieds.
Pointe-à-Carcy côté du fleuve..	Façade, 580 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, plus de 40 pieds.
Brise-lames..	Façade, 880 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, plus de 40 pieds.
Prolongement du brise-lames, partie complétée..	Façade, 850 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, plus de 40 pieds.
Prolongement du brise-lames, partie en construction..	Façade, 610 pieds linéaires. Profondeur à marée basse, plus de 40 pieds.

Il y a onze (11) hangars à marchandises, soit 186,350 pieds superficiels de plancher.

De ces hangars, le fret est transporté aux passerelles du navire et ensuite manœuvré par les treuils du bord; les seuls appareils mécaniques pour le transbordement des marchandises sont les machines à décharger le charbon des compagnie *Dominion* et *Nova Scotia,* ainsi que les galeries et la tour marine pour le chargement du grain, reliées à l'élévateur des commissaires du port, dont la capacité est de 250,000 boisseaux, et à l'élévateur du *Canadian-Northern,* d'une capacité de 1,000,000 de boisseaux.

Toutes les voies ferrées sur les docks appartiennent aux commissaires. Les hangars à marchandises ont des voies d'évitement du côté de terre, et dans quelques cas du côté de l'eau; aux mouillages sous hangar, les voies ferrées longent le dock.

L'entrepôt frigorifique a 100,000 pieds cubes d'espace réfrigéré, et est voisin d'un entrepôt général à quatre étages, 130 x 35 pieds.

Le mur transversal sépare le bassin à flot du bassin à marée, offrant un front de quai sur les deux bassins, et reliant la jetée Louise à la ville.

On a complété pendant l'année le nouveau caisson du quai intérieur de la jetée Louise, dans le bassin à flot. Dans le bassin à marée, cinq blocs de substructure en pente ont été calés le long du quai de la jetée, portant à 810 pieds la longueur complétée des fondations à l'intérieur du bassin.

Le mur transversal a été renforcé au moyen de tirants.

Une ligne de chemin de fer parallèle à la ligne mère a été en partie complétée, et lorsqu'elle sera finie se raccordera avec les voies de service des divers hangars à marchandises et de navires dans les deux bassins, à flot et à marée.

Des réparations partielles ont été faites à la façade du brise-lames dans le bassin à marée, ainsi qu'au caisson du côté nord.

Le feu d'alignement au coin nord-est du brise-lames a été placé sur la tour métallique neuve, et les voies ferrées longeant le fleuve sur le brise-lames ont été complétés.

Un hangar se rattachant à l'entrepôt frigorifique a été construit.

A la demande des commissaires, le gouvernement fédéral a ajouté 200 pieds au hangar sur le prolongement du brise-lames, ce qui permettra à trois des plus gros paquebots d'y passer ensemble, facilitant beaucoup le trafic du port. Les commissaires, agissant comme agents du ministère des Travaux publics, ont l'administration de cette partie du brise-lames.

Pendant la dernière saison, le pont-levis du mur transversal a été manœuvré le 15 avril pour la première fois, et le 6 décembre pour la dernière fois.

Le 27 avril, l'eau a été retenue dans le bassin à flot pour la première fois, et pour la dernière fois le 5 décembre, date à laquelle les portes d'écluse ont été laissées ouvertes et fixées pour l'hiver.

L'élévateur à grain et un immeuble en briques ont été achetés de la *Quebec Terminal Company* par les commissaires.

La dépense à compte du capital pendant l'année a été de $145,766.93.

Pour détails de cette dépense, voir état inséré dans le supplément n° 1 du présent rapport.

En 1907, les commissaires ont reçu du gouvernement fédéral des avances au montant de $117,080.75 pour travaux d'approfondissement et de renforcement des docks.

Le revenu des commissaires pour l'année 1907 a été de $108,623.19, soit $5,723.57 de plus qu'en 1906, et la dépense a été de $87,369 33, laissant un surplus de $19,253.81 sur les frais d'exploitation et l'intérêt sur $350,000.

Les navires qui ont déchargé du fret sur les quais ont été au nombre de 235, représentant un tonnage enregistré de 1,119,239, et ceux qui y ont pris cargaison 67, tonnage enregistré, 249,030.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE TROIS-RIVIERES, P.Q.

La commission du port de Trois-Rivières se compose de MM. F. A. Drolet, président; Jos. L. Fortin, Edmond Dufresne, P. A. Gouin, F. S. Tourigny, et Geo. Balcer, secrétaire.

Les quais actuels s'étendent depuis le bord ouest de la rivière Saint-Maurice jusqu'au brise-glace, distance d'environ 5,500 pieds. Sur ce parcours il y a plusieurs quais: celui de la *St. Maurice Lumber Company,* utilisé pour la navigation locale et fluviale, avec mouillage pour un bâtiment de mer; le quai des commissaires du port, avec 1,350 pieds de façade et une profondeur d'eau de 30 à 35 pieds, réservé exclusivement pour les bâtiments de mer. Les commissaires ont un autre quai de 420 pieds de longueur et 25 pieds d'eau pour les bateaux de rivière, et un autre de 300 pieds et 25 pieds d'eau utilisé par les transports des passagers et marchandises.

Le quai de la Compagnie de navigation Richelieu et Ontario est entre ces deux derniers quais, et sert aux bateaux de cette compagnie.

Un quai privé sépare celui de 300 pieds du nouveau dock du gouvernement, qui mesure 2,000 pieds de longueur et est construit en béton, avec une profondeur minima de 30 pieds sur le devant, et qui doit servir exclusivement au trafic océanique.

Les quais des commissaires varient de 200 à 275 pieds en largeur, et le quai du gouvernement de 200 à 300 pieds, donnant une superficie de plus de 500,000 pieds carrés pour le dock du gouvernement seul.

Les autres quais sont celui du Grand-Tronc et celui du Cap-de-la-Madeleine, qui servent à un fort trafic de passagers et de marchandises.

Une voie ferrée longe le bord des quais dans toute leur longueur, et des embranchements relient le port aux centres manufacturiers.

Le port de Trois-Rivières est aussi en raccordement direct avec les plus importants réseaux de chemins de fer du pays, et l'on a pourvu les facilités requises pour le transbordement direct des wagons aux navires et *vice versa.* La partie sud du port, cependant, manque de voies d'évitement.

Le port est très heureusement situé au point de vue de la navigation, ayant 30 à 50 pieds d'eau le long des quais, très peu de courant et un chenal d'arrivée de 1,200 à 1,500 pieds de largeur.

Le rapport des commissaires constate une diminution notable du commerce océanique de Trois-Rivières, causée par l'abaissement des prix qui prévalent sur le marché au bois en Grande-Bretagne, ainsi qu'à la persistance des hautes eaux dans le fleuve, ce qui a permis aux transatlantiques d'aller prendre leurs pleines cargaisons à Montréal. Huit steamers, portant deux millions et demi de pieds de bois, ont pris leur chargement à Trois-Rivières à destination directe d'Angleterre; un autre steamer est parti pour Cuba avec cent cinquante mille pieds. Environ dix millions de pieds de bois ont été envoyés à Montréal ou à Québec pour être transbordés.

Si le trafic océanique a diminué, il a augmenté du côté des Etats-Unis. Ce trafic s'est fait par bateaux de canal et barges à vapeur. Dans les deux dernières années, l'exportation locale a presque doublé, atteignant en 1907 le chiffre de $2,340,000. La quantité de bois expédié a dépassé vingt-cinq millions de pieds, évalués à $450,000; celle du bois à pâte à papier, quatre-vingt-huit mille cordes; de la pâte à papier, $200,000; du papier, $200,000; de l'amiante, $213,000; de l'aluminium, $167,000.

Nombre d'arrivages de navires, 30, avec tonnage de 56,120, et même nombre à la sortie; barges à vapeur et bateaux de canal à destination des Etats-Unis, 990, avec tonnage de 117,979. Remorqueurs, bateaux et barges pour le trafic intérieur, 364, tonnage 42,242, formant un total de 1,384 navires, barges et bateaux de canal, avec tonnage de 216,261, sans compter les bateaux à passagers et du marché.

Les recettes provenant de location des quais, quaiages, droits de port à l'entrée et à la sortie, se sont élevées à $16,912.97. Produit des débentures et des ventes de matériaux, $3,046.92. Balance en caisse et dépôt en banque, $8,413.13, donnant un total de $28,373.02. Les dépenses à compte du revenu, y compris fonds d'amortissement et intérêts sur débentures, ont atteint le montant de $16,740.12; à compte du capital, $1,417.65; dépôt en banque, $9,099.61, et réclamation de $1,115.64 sur les débentures, donnant en tout la somme de $28,373.02.

PORT DE HALIFAX.

Le maître du port de Halifax a fait un compte rendu détaillé sur l'étendue du port et sur les facilités qu'il offre pour le chargement et le déchargement des navires, ainsi que sur le service des quais, etc.

De l'île George à la Passe (*Narrows*), le port de Halifax a une longueur d'environ 3 milles sur une largeur de trois quarts de mille; à basse marée, la profondeur d'eau varie de 10 à 14 brasses, sur un bon mouillage.

Il y a 17 quais capables d'accommoder la navigation côtière et marchande; la superficie est de 125,559 pieds carrés, et nombre de hangars y sont construits.

Il y a de plus 22 quais capables d'accommoder les steamers de 1,600 tonnes et plus; la superficie des quais est 330,335 pieds carrés, celle des hangars 104,981 pieds carrés; les profondeurs d'eau vont de 29 à 46 pieds. Le long de ces quais, les navires peuvent charger directement des hangars, ainsi que d'un entrepôt frigorifique de la contenance de 1,000 tonnes.

Outre les quais plus haut mentionnés, la Compagnie des tramways de Halifax et la *Dominion Coal Company* en possèdent d'une capacité collective de 7,000 tonnes de charbon.

Les quais du Roi, au nombre de deux, à l'usage des militaires, ont 250 pieds de front, dans une profondeur de 20 pieds d'eau. L'arsenal maritime mesure environ 2,700 pieds linéaires, dans une profondeur variant de 12½ pieds à 36 pieds d'eau.

Le bassin de radoub, long de 600 pieds, a 825 pieds de front, avec trois côtés qui sont utilisés comme quais, et trois hangars d'une superficie de 21,552 pieds. La profondeur d'eau le long de ces quais est de 36 à 51 pieds. Tous ces mesurages ont été pris à marée basse.

Le quai de l'Intercolonial est pourvu de voies ferrées, ainsi que d'une chute à charbon et d'un transbordeur de grains, et les navires peuvent décharger directement en wagon ou en magasin.

RAPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE NORTH-SYDNEY.

Les commissaires sont: A. J. McDonald, M. W. Lawlor et Wm Hackett.

Nombre de navires qui ont fréquenté le port durant l'année: 755 steamers de mer, tonnage enregistré, 1,111,249; steamers côtiers, 214, tonnage enregistré, 61,447;

6 barques, tonnage, 4,194; 10 barquettes, tonnage, 1,875; brigantins, 1,470; 742 goélettes, tonnage, 36,950.

Les expéditions de charbon se sont élevées à 1,752,511 tonnes, et les arrivages de minerai de fer à 126,820 tonnes.

North-Sydney est un port sûr, d'accès facile pour navires de toute grandeur, avec bons mouillages partout. La superficie du port est d'environ douze milles carrés, avec mouillage de 46 pieds à haute marée et de 42 pieds à basse marée.

Le port est le terminus du chemin de fer Intercolonial, qui a les facilités de quai suivantes: jetées à l'usage du chemin de fer, avec hangars suffisants pour les besoins; profondeur d'eau le long de la jetée, 24 pieds sur une longueur de 200 pieds à haute marée et 20 à basse marée, la profondeur à l'extrémité intérieure de la jetée diminuant de 24 pieds à 10.

La *Nova Scotia Coal and Steel Company* possède deux jetées de chargement, dont l'une a 900 pieds de longueur, avec 28 pieds d'eau à haute marée. Compartiments à charbon d'une capacité de 5,000 tonnes, le sommet de la jetée est à 70 pieds et l'extrémité des chutes de déchargement à 45 pieds au-dessus des hautes eaux. La seconde jetée a 650 pieds de longueur, et est munie de deux grues d'une puissance de dix tonnes chacune. Le bassin entre les deux jetées a été dragué à une profondeur de 28 pieds, et au bout du dock est un quai de niveau inférieur de 250 pieds de longueur, pour déchargement et entreposage des marchandises.

Il y a aussi dans le port, à l'est des jetées, un brise-lames de 1,500 pieds de longueur, avec 16 pieds d'eau sur une longueur de 300 pieds à basse marée.

Il y a trois autres bons quais d'environ 400 pieds de longueur, avec 20 pieds d'eau à haute marée, ou 16 pieds à basse marée. Ces quais ont de spacieux hangars à marchandises.

Il y a un petit chemin de fer de marine capable de haler les vaisseaux de 250 tonnes enregistrées.

Flux et reflux de la marée, quatre pieds aux marées ordinaires du printemps.

RAPPPORT DES COMMISSAIRES DU PORT DE BELLEVILLE, ONT.

Les noms des commissaires sont: David Price, président; le maire en office et T. S. Carman.

En 1907, la navigation s'est ouverte le 11 avril dans le port de Belleville, et s'est close le 2 décembre.

Le rapport mentionne, comme importation par eau: 640,700 pieds de bois; 451,000 lattes; 18,370 tonnes de charbon; 1,512 tonnes de marchandises, 297 tonnes d'argile. Comme exportation, 962½ tonnes de marchandises; 1,019 tonnes de fromage; 2,052 boisseaux de grains; 24,699 billes de cèdre; 95,000 pieds de bois; 29½ tonnes de fer, et 100,000 bardeaux. La perception des droits a rapporté un total de $2,385.93.

PORT DE SAINT-JEAN, N.-B.

Le port de Saint-Jean, N.-B., étant sous le contrôle de la municipalité, les plus récents renseignements ont été obtenus des propriétaires des quais par l'agent de ce ministère.

Dans le port de Saint-Jean, la marée monte et baisse de 20 pieds aux marées ordinaires à 28 pieds dans les grandes marées du printemps. Ce mouvement des eaux tient le port libre de glaces toute l'année. Saint-Jean est le port terminus de plusieurs lignes de steamers durant l'hiver. Du côté nord, l'île aux Perdrix protège le port; de cette île à l'entrée du port, il y a deux milles et demi. Il y a deux passages, désignés est et ouest, de chaque côté de l'île. Le chenal de l'est a 800 pieds de largeur, une profondeur variant de 22 à 30 pieds aux basses eaux du printemps, et sert à tous les navires tirant plus de neuf pieds d'eau. On travaille au creusement de ce chenal, qui sera bientôt navigable à toute heure de marée par les plus grands steamers.

Environ à un mille en dedans de l'île aux Perdrix, une balise indique l'extrémité ouest du grand chenal; de cette balise, vers le nord, à la tête du port, le chenal a un mille et demi de longueur et une largeur de 1,400 à 2,900 pieds. Ce port est en plein développement.

Quinze mouillages en eau profonde sont maintenant utilisés par les steamers océaniques, avec spacieux entrepôts; sept sont occupés par les steamers tirant au plus 10 pieds d'eau; il y a un mille et demi de façade de quais, y compris les darses, où les navires peuvent amarrer et recevoir leur cargaison, quoique échoués, sans inconvénient ni avarie. Les appareils de radoub consistent en poulies et palans qui sont la propriété de la ville et de sociétés particulières.

Les mouillages dans le port et le voisinage couvrent une grande superficie. Les grands navires trouvent amplement de bons mouillages, le fond étant composé de vase molle avec gravier çà et là.

Il y a 38 quais, dont la longueur varie de 200 à 1,540 pieds; 15 grands hangars, outre les abris et compartiments à charbon; 18 voies d'évitement appartenant à la Compagnie du Pacifique-Canadien, à l'Intercolonial et au chemin de fer Nouveau-Brunswick-sud, le tout à proximité des hangars sur les quais. Le long de 19 de ces quais, la profondeur de l'eau varie de 18 à 31 pieds à basse marée; à 18 autres quais, elle est de 20 pieds à haute marée.

Un appareil frigorifique, propriété de la *New Brunswick Cold Storage Company,* est installé en face de la jetée de l'Intercolonial; les vaisseaux de toute grandeur peuvent en tout temps y accoster, et il y a place pour seize wagons à la fois sur l'évitement à l'usage des chemins de fer Pacifique ou Intercolonial indifféremment. Cet entrepôt à froid, outre sa capacité générale de marchandises, a un espace de 80,000 pieds cubes pour le poisson frais.

PORT DE VANCOUVER.

Le maître de port de Vancouver a fourni une description des accommodations qu'offrent les quais. Ceux du Pacifique-Canadien ont les dimensions suivantes: grand quai, 2,800 pieds linéaires d'accostages, et 270,100 pieds carrés de superficie. Sur une distance de 1,160 pieds, la profondeur de l'eau est de 27 pieds à basse marée, 43 à haute marée; sur une distance de 1,640 pieds, elle est de 23 pieds à basse marée, 39 à haute marée. La compagnie possède cinq hangars à marchandises, dont la superficie est de 136,510 pieds carrés. Elle a aussi un transbordeur qui dessert présentement

deux barges d'une capacité de douze wagons par jour, susceptible d'augmentation en employant un plus grand nombre de barges.

La manutention se fait généralement au moyen des treuils et palans du bord, et d'une grue d'une capacité de cinq tonnes. Une grue de 30 tonnes est en contruction pour chargement direct des trains aux navires. Des voies ferrées passent près de tous les hangars.

Il y a en construction un nouveau quai qui ajoutera 1,500 pieds linéaires d'accostage, 126,000 pieds carrés de superficie et 33,000 pieds carrés de hangar. Le long de ce quai, la profondeur est de 30 pieds à marée basse, 40 à marée haute.

Le quai Evans Coleman a une superficie de 169,540 pieds carrés, dans 36 à 57 pieds d'eau à haute marée, 20 à 41 pieds à basse marée; il y a 13 hangars sur ce quai, avec une superficie de plancher de 128,315. Une voie d'évitement court jusqu'à l'extrémité du bras ouest du quai, et le transbordement s'y fait directement du navire ou *vice versa.*

La *Vancouver Ice and Cold Storage Company* a deux entrepôts frigorifiques à l'uage du public; l'un pour le beurre, le fromage et les œufs, l'autre pour geler et emmagasiner le poisson frais. Ces entrepôts sont sur le bord de l'eau et ont leur voie d'évitement. Leur capacité actuelle est de 350,000 pieds cubes, et la capacité de la machine à glace est de 50 tonnes par jour.

La *Macdonald Marpole Company (Limited)* possède des charbonniers d'une capacité d'environ 600 tonnes, et deux hangars à charbon d'une capacité de 2,000 tonnes.

La *Union S.S. Company* loue du Pacifique-Canadien un quai dont la surface mesure 59,500 pieds carrés, dans 12½ à 36 pieds d'eau à basse marée. Sur ce quai sont 4 hangars d'une superficie de 24,450 pieds de plancher, avec voie d'évitement à l'un de ces hangars.

MM. Brown et Howey ont un grand entrepôt à foin, fourrage et grains, et l'extrémité du quai est occupée par la *New England Fish Company,* qui emploie quatre steamers pour la pêche au flétan.

Sur False-Creek il y a une quinzaine de petits quais, et la *Sugar Refiners Company* en possède un à l'extrémité orientale de la ville.

Le port de Vancouver est très vaste et partiellement bien protégé contre les tempêtes.

PORT DE VICTORIA.

Les quais de Victoria sont divisés en trois groupes. Les quais extérieurs, parfois appelés les docks océaniques, sont fréquentés par la haute navigation. Ils sont situés à l'est de l'entrée du port intérieur et consistent en deux quais, le vieux et le neuf. Le vieux a 754 pieds de longueur d'un côté, et 590 de l'autre; il a une largeur de 100 pieds, excepté au bout extérieur, où il a 140 pieds. Le hangar à marchandises qui s'y trouve a une longueur de 524 pieds par 60 pieds de largeur, donnant 31,440 pieds de plancher.

Au quai neuf, les navires n'emploient que le côté nord et l'extrémité, l'accostage du côté étant de 940 pieds, celui du bout 140. Le hangar à marchandises a 770 pieds de longueur et 47,900 pieds superficiels de plancher. La profondeur générale de

l'eau à ces quais est de 33 pieds à basse marée, sauf en un endroit, où elle n'est que de 26 pieds.

Les quais du port intérieur ont une façade de 4,136 pieds et une capacité de hangar d'environ 84,000 pieds superficiels. Ces quais longent le devant de la ville, et la profondeur d'eau à basse marée y varie de 12 à 18 pieds.

Autour du port intérieur il y a 11 quais possédés par des particuliers. Ces quais ont environ 15,000 pieds de front, dans 6 à 12 pieds d'eau à basse marée. Les hangars de ces quais donnent une superficie d'environ 20,000 pieds de plancher.

Il n'y a aucun raccordement de chemin de fer aux quais de Victoria. La ville possède un entrepôt frigorifique d'une capacité de 30,000 pieds cubes.

Les steamers emploient leurs propres treuils de chargement, mais le fret des cabotiers est transporté en camion. Les voiliers sont chargés au moyen de grues mobiles.

Le mouillage pour les grands navires est le Passage Royal, en dehors du port en été, et Esquimalt en hiver, où l'on trouve un fond de vase dans cinq à huit brasses d'eau.

LEGISLATION.

L'article 4 de la loi de la marine marchande du Canada, chapitre 113 des Statuts revisés, a été abrogé.

Le Gouverneur en conseil peut maintenant faire des règlements relatifs à la manière dont les navires de Sa Majesté peuvent être enregistrés comme navires britanniques.

L'article 27 de la dite loi a été amendé quant aux noms des navires.

L'alinéa (*f*) de l'article 72, définissant le sens des mots "navigation de cabotage", de la dite loi est amendé par l'insertion de l'article 75A après l'article 75 relativement à l'examen des capitaines et seconds.

L'article 96 a été amendé par le retranchement du mot "cent" et la substitution du mot "cent cinquante", relativement à un navire en cabotage avec un capitaine porteur de certificat.

L'article 97 de la dite loi a été amendé par le retranchement des mots "deux cents" et la substitution des mots "quatre cents" relativement aux capitaines porteurs de certificats en certains cas.

L'article 100 de la dite loi a été modifié par l'insertion, après le mot "rétribution", les mots "ni aux bateaux à vapeur de plus de cinq tonneaux de jaugeage brut", relativement aux officiers porteurs de certificats.

L'article 120 de la dite loi est modifié relativement au fait d'aller en mer sans certificat.

Les paragraphes 1 et 2 de l'article 141 sont abrogés relativement aux honoraires pour engagement ou congé de matelots.

L'article 384 de la dite loi est amendé en retranchant les mots "de deux cents" et les remplaçant par les mots "d'un cent et demi", relativement aux droits de tonnage.

Le sous-alinéa (*v*) de l'alinéa (*c*) de l'article 477 est amendé relativement aux droits de pilotage et aux navires exemptés.

L'article 714 de la dite loi est abrogé et remplacé par un nouvel article 714 relativement aux chargements sur ponts durant l'hiver, le transport des articles lourds

et légers en bois, l'exemption de l'amende en certains cas, et l'interprétation des articles lourds ou légers en bois, et l'espace dans lequel les articles en bois sont transportés.

Le paragraphe 2 de l'article 724 de la dite loi est amendé en retranchant le mot "douzième" et le remplaçant par le mot "seizième", relativement au chargement sur pont.

Le chapitre 46 des Statuts de 1906 est abrogé, relativement aux chargements sur pont.

L'article 732 de la loi de la marine marchande du Canada est amendé par l'addition des mots "certificat" comprend permis et permis de classe, relativement aux épaves, etc.

L'article 781 est abrogé et remplacé par le nouvel article 781, relativement au commissaire chargé de tenir une enquête formelle et au tribunal.

L'article 782 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 782, relativement au devoir du tribunal d'enquête; la dite loi est aussi modifiée par l'insertion, après l'article 782, d'un nouvel article 782A, relativement à l'inutilité de l'enquête préliminaire.

L'article 784 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 784 relativement aux assesseurs et à leur compétence.

L'article 785 de la dite loi est abrogé.

L'article 786 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 786 relativement au serment prêté par les commissaires et assesseurs.

L'article 796 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 796 relativement au pouvoir du tribunal d'exiger la remise du certificat.

Les alinéas (*i*) et (*j*) de l'article 565 de la dite loi sont amendés relativement à la définition des mots "passagers sur un bateau à vapeur".

Le chapitre 47 des Statuts de 1907 est abrogé.

Les articles 566-7-8 de la loi de la marine marchande du Canada sont abrogés et remplacés par le nouvel article 566 de la dite loi, relativement à l'emploi de chaudières sur les bateaux à vapeur de Sa Majesté, ainsi qu'aux dragues à vapeur, aux élévateurs flottants, aux yachts à vapeur, aux bateaux à fret, quant aux péages ou droit annuel et au port de ceintures de sauvetage.

L'article 591 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 591, relativement aux dommages survenus aux bateaux à vapeur.

L'article 598 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 598 quant au devoir de l'inspecteur de voir à ce que les bateaux à vapeur aient de bonnes lumières.

L'article 621 de la dite loi est amendé en retranchant le mot "passager", relativement aux drosses de gouvernail et aux cordons de sonnette en fil de métal.

L'article 632 est abrogé et remplacé par le nouvel article 632, relativement aux certificats provisoires de mécanicien.

L'alinéa (*c*) du paragraphe 3 de l'article 640 de la dite loi est amendé relativement à la compétence du mécanicien de troisième classe.

Le paragraphe 1 de l'article 641 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 641, interdisant l'emploi d'un mécanicien sans certificat, avec proviso quant au remplacement temporaire pour cause.

L'article 657 de la loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 657, relativement à l'omission de faire rapport de dommages survenus à la coque, aux machines ou à la chaudière.

L'article 666 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 666, relativement à l'emploi d'un mécanicien non porteur de certificat, et à la pénalité en pareil cas.

L'article 798 est abrogé et remplacé par le nouvel article 798, relativement à la fourniture de copie du jugement.

L'article 799 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 799, relativement à l'envoi au ministre du jugement ainsi que du certificat de l'officier concerné.

Le paragraphe 3 de l'article 801 est amendé, relativement à la révocation ou à la suspension des porteurs de certificats.

L'article 806 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 806, relativement à la nouvelle audition d'une cause.

Le dit article 806 est aussi amendé par la substitution de 806A, portant qu'il n'y aura pas d'autre appel qu'une nouvelle audition, et que les procédures ne peuvent être cassées pour défaut de forme.

L'article 820 de la dite loi est abrogé et remplacé par le nouvel article 820, relativement à l'amende pour omission de remettre le certificat.

La cédule de la dite loi est amendée par l'addition de certaines formules.

Il a été passé une loi, chapitre 66, relativement à la taxe pour les signaux à Halifax.

F. GOURDEAU, *lieut.-col.,*
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

OTTAWA, 1er avril 1908.

ANNEXE N° 1.

RAPPORT ANNUEL DE L'INGENIEUR EN CHEF DU MINISTERE DE LA MARINE ET DES PECHERIES.

Le Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport sur les opérations des divers services relevant de ce bureau pendant les douze mois écoulés le 31 mars 1908.

Ces opérations comprennent le travail technique exécuté au bureau central, relativement à la construction des phares (soit fixes soit flottants) et des signaux de brume; la surveillance de la construction et des réparations des bateaux de sauvetage; l'administration du crédit voté pour l'enlèvement des épaves et autres obstacles dans les eaux navigables; les études des marées et des courants; les levés hydrographiques, et la publication, l'étude et la revision des cartes hydrographiques; la construction et la réparation des piscifactures et des entrepôts frigorifiques; les différentes études relevant de l'art de l'ingénieur pour la construction et l'entretien des passes migratoires; la surveillance des bancs d'huîtres; l'examen des demandes pour concessions de "lots" de grèves ou de rivières, en autant que ces demandes touchent de loin ou de près à la navigation; la rédaction et la publication d'avis aux marins, des notes hydrographiques, etc.

PERSONNEL.

Un personnel spécial est chargé du travail des études des marées et courants; le reste du travail de cette division est expédié par le personnel régulier du bureau.

Les changements suivants ont été opérés dans le personnel de mon bureau dans le cours de l'année:—

Le 1er mai 1907, M. E. M. Longtin, ci-devant du service hydrographique, a été transféré dans ma division à titre de sous-ingénieur, avec un traitement de $1,000.

Le 6 mai 1907, M. A. Martin fut nommé dessinateur à $75 par mois.

Le 8 juillet 1907, M. G. E. Dowling donna sa démission de dessinateur.

Le 17 juillet 1907, M. A. E. Dion fut nommé dessinateur à $70 par mois, mais démissionna le 30 août.

Le 18 juillet 1907, M. T. E. Calderon fut nommé dessinateur à $75 par mois.

Le 23 octobre, M. T. N. Binks fut nommé dessinateur à $50 par mois.

Pendant l'année, la surveillance des constructions a de plus en plus nécessité les services d'employés du bureau; ainsi, M. de Miffonis pour l'inspection de la construction d'une tour en béton armé sur l'île Little-Hope, ainsi que pour ériger un phare du même genre au Cap-à-l'Anguille; M. Longtin pour surveiller les travaux de la Traverse d'en bas, et M. Surtees pour travaux d'inspection.

Le système qui consiste à aposter des ingénieurs locaux pour voir aux détails de construction et de restauration a été trouvé bon; il aurait été impossible de diriger du bureau principal la quantité considérable de travaux qui nécessite aujourd'hui l'amélioration des aides à la navigation. Je désire témoigner ici des excellents services de M. Légère dans les provinces maritimes, de M. P. E. Parent à Québec, et de M. Murphy aux grands lacs. Il serait désirable d'étendre le même système à la Colombie-Britannique.

LE TRAVAIL DU BUREAU.

Le travail exécuté par le personnel régulier de cette division consiste en grande partie en constructions, réparations et améliorations des phares, signaux de brume,

balisages et autres aides à la navigation. Des détails complets sont consignés dans un rapport détaché, annexé aux présentes. (Annexe A.)

Les plans et devis de toute nouvelle construction ou restauration importante, nouveaux bateaux, etc., sont préparés ou approuvés dans ce bureau.

Le tableau suivant énumère la quantité de travail exécuté dans le bureau des dessinateurs pendant l'exercice clos le 31 mars 1908:—

Nature des travaux.	Plans tracés.	Plans reçus.	Copies faites.
Tours et bâtiments de phares	34	4	177
Bâtiments pour signaux de brume	13	2	74
Détails	45	26	301
Quais, jetées, etc.	2	1	19
Dépendances	1	.....	22
Machines	1	23	12
Lanternes et appareils d'éclairage	.....	6	3
Pisciculture	1	2	11
Hôpitaux de marine	.....	.....	9
Steamers	.....	.....	9
Arpentages	2	24	40
Plans de concessions de grèves	3	196	36
Divers	9	189	200
	111	473	913

Nombre total des plans pour les douze mois du 1er avril 1907 au 31 mars 1908	1,497
Cartes marines reçues et enregistrées	139
Cartes marines reçues et insérées dans les livres de cartes	36
Photographies reçues et enregistrées	288
Devis libellés	35
Avis aux marins publiés (363 sujets)	137

PUBLICATIONS.

La préparation et l'émission des avis aux marins sont toujours une tâche difficile et demandant diligence; pendant les douze derniers mois, 137 avis, touchant 363 sujets, ont été lancés. Il y a eu d'autres importants avis, entraînant un travail considérable de compilation et dénotant l'utilité des études qui se font dans le bureau; mentionnons:—

Index des avis de l'année dernière; guide de la navigation et remaniement des feux et bouées à la traverse du Four-à-Chaux, Ontario; liste des aides à la navigation sur le canal Rideau, Ont., de Merrickville à l'écluse Edmund; liste semblable pour la rivière Ristigouche, N.-B.; données hydrographiques concernant le havre de Masset et le système des bouées des chenaux Dodd et Cunningham, C.-B.; données sur les points dangereux et guide de la navigation pour le chenal Parry, îles d ela Reine-Charlotte, C.-B.

On a aussi publié, dans le cours du dernier exercice, des avis concernant les eaux hors du Canada; 13 de ces avis se rapportaient à Terre-Neuve et au Labrador, 1 à l'Atlantique, 6 à l'intérieur, 7 aux eaux américaines du Pacifique, et 16 traitaient de sujets transatlantiques. On n'a pas cherché à donner un résumé complet des avis publiés en Grande-Bretagne ou dans les pays étrangers; on s'est borné à reproduire ceux qui paraissaient offrir un intérêt plus immédiat pour la marine canadienne, ou pour les navires partant du Canada à destination des ports étrangers les plus importants et les plus fréquentés.

ENLÈVEMENT D'OBSTACLES.

Pendant le dernier exercice, les travaux suivants ont été exécutés à même le crédit voté pour l'enlèvement des épaves et obstacles.

La goélette *Southampton,* sombrée dans la baie de Sarnia, Ont., a été retirée de l'eau par la *Reid Wrecking Company,* de Sarnia, le prix du contrat étant de $950.

Des soumissions ont été demandées pour le relèvement de la goélette *M. C. McLean,* qui a coulé près du quai de Baddeck, N.-E. Une seule soumission a été reçue; comme elle fut jugée trop élevée, le propriétaire du navire fut requis d'enlever lui-même l'épave sans retard.

La goélette *Nova Stella* ayant sombré dans le havre de Amherst, Iles de la Madeleine, en octobre 1907, des soumissions ont été demandées. Une seule soumission fut reçue et trouvée excessive; il fut décidé d'attendre au printemps de 1908.

La goélette *Mary H. Ames,* sombrée près de Port-Daniel, P.Q., a été relevée à l'entreprise par M. Peter Deraiche, de Port-Daniel, le prix du contrat était de $200.

TRAVAUX D'HYDROGRAPHIE.

Les levés hydrographiques de ce ministère sont maintenant sous les soins de M. W. J. Stewart, qui fera un rapport spécial sur les travaux de l'année.

Toutes les notes hydrographiques transmises au ministère sont rédigées pour publication dans le bureau principal, et incorporées dans les avis aux marins.

Dans la préparation des avis aux marins, on a pris grand soin de publier toutes les données disponibles concernant l'hydrographie du Canada, et l'on ajoute à toutes les descriptions des balisages le plus d'indications possible pour guider les marins, de manière à augmenter la valeur de ces avis. Pendant les derniers douze mois, les notes hydrographiques suivantes ont été publiées:—

Côte de l'Atlantique.—Epave signalée en mer; banc signalé dans la baie de Fundy; le steamer d'exploration de l'Etat à l'œuvre dans la baie de Fundy; phare de Quaco détruit par une tempête; signaux envoyés de l'observatoire de Saint-Jean par le télégraphe sans fil à Camperdown pour transmission aux navires alors à portée; enlèvement des épaves des goélettes *Ripple* et *Ida M. Shaffner* du havre de Port-Bickerton.

Golfe et fleuve Saint-Laurent.—Publication d'une nouvelle édition de la carte télégraphique du golfe; publication par le ministère des cartes hydrographiques suivantes du fleuve Saint-Laurent: n° 1 (Montréal à la Longue-Pointe), n° 10 (voisinage du Port-Saint-François), n° 11 (Trois-Rivières à Bécancour), n° 12 (Bécancour à Champlain), n° 13 (Champlain à la Pointe-aux-Citrouilles), n° 14 (Batiscan au Cap-Levrard), n° 15 (Cap-Levrard à Sainte-Emélie), n° 16 (Sainte-Emélie à Deschambault); changements des règlements du pilotage en bas de Québec; liste des aides à la navigation de la rivière Ristigouche, N.-B.; changements aux bouées du lac Saint-Pierre; signalement de récifs non indiqués sur la carte dans le passage Watagheistic, à l'île du Lièvre et à la baie des Rochers.

Eaux intérieures.—Nouvelle édition de la liste des phares et signaux de brume au Canada; liste des signaux de tempête sur les grands lacs et eaux voisines; feux sur les grands lacs devant être allumés jusqu'au 10 décembre 1907; remaniement des bouées et indication des variations magnétiques dans le port de Kingston, Ont.; épave du *Sir Wilfrid* indiquée par une bouée à gaz; signalement de l'enlèvement de l'épave du remorqueur *W. B. Castle* de la rivière Détroit, et rapport d'un écueil non indiqué sur la carte au nord-est de l'île aux Poules, sur le lac Erié.

Côte du Pacifique.—Publication de la carte marine du port de Prince-Rupert; liste de stations de télégraphe sans fil en Colombie-Britannique; notes hydrographiques et guide de navigation au sujet de l'île Lofty, du chenal Petrel, du passage Parry et ses abords; signalement de récifs et dangers non indiqués dans le passage Tofido, à l'entrée Dixon au large de l'île Frédéric, entre les îles Larcomb et Frank, le passage Skincuttle, au port des Moustiques, aux îles Zayas et Hand, et de battures aux abords du port de Prince-Rupert, du côté sud; données hydrographiques concernant le havre de Masset, île Graham; et directions pour entrer dans le port de Nadden, îles de la Reine-Charlotte.

BRISE-GLACES.

On a continué pendant l'année à briser la glace dans la baie du Tonnerre et aux alentours. Ce travail, comme par les années passées, a été donné à l'entreprise, et exécuté de manière à donner satisfaction.

(1) Un contrat de trois ans a été passé avec la *Canadian Towing and Wrecking Company (Limited),* de Port-Arthur, pour tenir la navigation ouverte jusqu'au 17 décembre dans les havres de Port-Arthur, Fort-William et West-Fort-William, et pour l'ouvrir chaque printemps à temps pour y donner accès aux navires venant du Saut-Sainte-Marie dès que ce canal est ouvert à la navigation. Le prix du contrat est de $30,000 par saison, ce qui comprend aussi l'engagement de recueillir tous les gardiens de phares du voisinage lorsqu'ils quittent leurs postes à la clôture de la navigation. Les entrepreneurs ont exécuté leur contrat à la lettre, le tout sous la constante surveillance des maîtres de port respectifs de ces endroits.

De fortes représentations ont été faites au département sur la nécessité absolue de faire tenir ouverts les ports d'entrée à l'extrémité orientale de la chaîne des lacs, à l'avenant des havres de Port-Arthur et Fort-William. Trois ports ont été recommandés de ce chef par l'Association de marine du Canada, et les arrangements suivants ont été pris en conséquence:—

(2) Un contrat a été passé avec la *Midland Towing and Wrecking Company (Limited),* de Midland, pour tenir le port de Midland ouvert jusqu'à la fin de la navigation en 1907, pour le prix de $4,000.

(3) Un contrat a été passé avec M. C. E. Pratt, de Parry-Sound, pour tenir le port de Parry-Sound ouvert jusqu'à la clôture de la navigation en 1907, moyennant la somme de $300.

(4) Un contrat a été passé avec MM. R. S. Fisher et A. Montgomery, de Collingwood, pour tenir le port de Collingwood ouvert jusqu'à la clôture de la navigation en 1907, moyennant la somme de $300.

Dans chacun de ces cas, le travail a été exécuté d'une façon satisfaisante, sous la surveillance des maîtres de port de ces endroits respectifs.

ÉTUDE DES MARÉES ET COURANTS.

Ces études, sous la direction du Dr W. B. Dawson, ont matériellement progressé, tant pour les marées que pour les courants. La quantité de réponses précises aux demandes de renseignements particuliers va en augmentant. Le champ est extrêmement varié; il embrasse toutes sortes de sujets, qu'il s'agisse de préciser le niveau minimum de l'eau pour les levés hydrographiques, les niveaux de marée pour fins de dragage, la hauteur de marée voulue pour opérations de renflouement, le degré de température des eaux au point de vue de la migration des poissons, etc., sans compter les questions posées sur des sujets déjà traités dans les rapports et les tableaux de marée déjà publiés. La soif de renseignements sur les marées dans les petits ports va aussi en augmentant, par suite de la tendance à expédier le bois et d'autres produits directement des ports secondaires.

Examen des courants.—Le travail que traçait le dernier rapport a été exécuté à la lettre; le steamer du gouvernement le *Gulnare* a passé toute la saison à compléter l'étude des courants de la baie de Fundy. Les observations des deux saisons de 1904 et 1907 ont été réduites à une expression uniforme, par rapport aux mouvements des marées à Saint-Jean, N.-B., tel que donné dans la table des marées de ce port. Pour arriver à faire des comparaisons précises et complètes, les observations à bord du navire ont été notées sans relâche, jour et nuit. Les conclusions, énoncées sous la forme la plus concise et la plus exacte, sont publiées sous le titre "*Tables of hourly direction and velocity of the currents, and the time of slack water* (Tables de direction et de la vélocité des courants d'heure en heure, et temps de l'étale de la marée)". Les parages intéressés dans ces tables sont le bas de la baie de Fundy en aval de Saint-Jean, et ses

approches jusqu'au Cap-Sable. Une carte qui accompagne les tables en indique graphiquement les principales données. Ce sont les seules tables du mouvement d'heure en heure des courants, à la manière de celles préparées pour les côtes d'Europe, qui aient jamais été publiées dans l'Amérique pour une étendue d'eau de quelque importance.

Personnel.—Ces études de courants ont été faites sous la direction personnelle du Dr Dawson, avec l'aide de M. S. C. Hayden pour les deux saisons, et M. H. W. Jones en 1904, et M. C. L. Blois en 1907. Les observations nocturnes étaient prises par des aides engagés temporairement. Le capitaine T. G. Taylor, commandant du *Gulnare,* a donné un concours précieux à ce travail, en sus de son service régulier M. Hayden avait aussi charge des observations météorologiques du bord, et M. Jones lui aidait ensuite largement dans le travail technique de réduction.

Pendant la belle saison, c'est le même personnel qui voit aux calculs et à la publication des tables de marée, ainsi qu'à la réduction des observations de marées qui lui servent de base; il voit aussi à la construction, à l'inspection et aux réparations des postes d'observation.

Postes d'observation et tables des marées.—Les principales stations maréographiques sur les côtes du Saint-Laurent et de l'Atlantique ont été tenues en activité continue toute l'année; il en a été de même des six nations de la côte du Pacifique. Une nouvelle station a été construite et complètement équipée à Charlottetown, I-P.-E.; elle servira de station principale pour le détroit de Northumberland, mettant ce parages sur un pied indépendant. La station de Saint-Paul a aussi été reconstruite; ce point de référence est essentiel en vue des observations projetées de la baie de Miramichi et de la baie des Chaleurs. Les stations de la Colombie-Britannique ont été inspectées et restaurées, et l'échelle de marée de Vancouver a été remplacée par un instrument enregistreur mieux adapté aux marées locales.

D'une année à l'autre, les renseignements contenus dans les tables prennent de plus amples proportions. Les principales additions pour l'est du Canada sont les tables complètes du Cap-à-la-Roche et du banc de Beaujeu, qui sont les points les moins profonds du chenal du Saint-Laurent en amont et en aval de Québec jusqu'au parachèvement des travaux de dragage. La demande de locaux, en dehors des tables de marée, tend aussi à augmenter. Ces renseignements sont préparés dans le bureau, par travail supplémentaire, mais sans dépense additionnelle, et sont publiés dans la presse locale, les guides de touristes, etc., ou affichés en dactylographie dans les hôtels des bains de mer, où ils sont très appréciés.

Les principales additions à noter dans les tables de marée de la Colombie-Britannique sont les indications du retour du courant dans la Première Passe à l'entrée du port de Vancouver. Des tables analogues sont calculées tous les ans pour la Passe Active et la Passe Parlier; elles ont une valeur manifeste, car la force du courant en ces endroits atteint de cinq à neuf nœuds, et le trafic qui y passe est surtout manœuvré par des remorqueurs qui sont obligés de régler leurs mouvements de manière à coïncider aves les mortes mers. Une table spéciale indique les variations d'heures de marée à Prince-Rupert, terminus du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique. On donne aussi du nouveau pour les ports à l'embouchure du fleuve Skeena ainsi que pour les îles de la Reine-Charlotte, dont les havres commencent à prendre de l'importance.

Le tirage des tables de marée a aujourd'hui atteint le total de 12,000, y compris deux éditions de poche pour Québec et Saint-Jean, surtout à l'usage des pilotes. Une forte proportion de ces tables est envoyée à des particuliers, en outre des quantités fournies aux diverses compagnies d'exportation et de paquebots.

Les Grands Lacs.—Des arrangements ont été pris pour faire des observations sur les rives canadiennes des grands lacs, ce qui permettra de faire d'utiles comparaisons avec celles du côté américain, indiquant les hausses et baisses des eaux de port sous l'impulsion du vent. Les changements de niveau des eaux du lac Ontario, notés à

Toronto par le maître du port, seront dorénavant signalés à notre service d'observations.

Travaux projetés pour la saison de 1908.—On projette de faire alors l'étude des courants dans le détroit de Northumberland. On sait que ces courants sont très complexes, à tel point que les marins croient généralement qu'ils dépendent surtout du vent; des observations préliminaires indiquent cependant qu'ils dépendent en réalité de causes astronomiques, tout comme les marées elles-mêmes. On espère, par des investigations systématiques au moyen d'instruments modernes, arriver à établir assez de relation avec les marées pour en faire quelque chose de simple et de pratique. A cette fin, les observations se continueront nuit et jour, de manière à avoir une base complète de faits.

Les courants sont très importants dans ce détroit, atteignant une force de près de trois nœuds à l'heure; et par la constatation de leur véritable nature, on se rendrait compte du mouvement des glaces en hiver, aussi bien qu'en été.

Respectueusement soumis,

WM P. ANDERSON,
Ingénieur en chef.

Bureau de l'ingénieur en chef,
Ministère de la Marine et des Pcheries,
Ottawa, Canada, 1er avril 1908.

(ANNEXE A.)

RAPPORT DETAILLE DE L'INGENIEUR EN CHEF DU MINISTERE DE LA MARINE ET DES PECHERIES SUR LA CONSTRUCTION, L'ETABLISSEMENT ET L'AMELIORATION DES PHARES ET AUTRES AIDES A LA NAVIGATION JUSQU'AU 31 MARS 1908.

Le Sous-ministre,
Ministère de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un rapport détaillé sur les travaux exécutés, en fait de construction et d'installation d'aides à la navigation pendant les douze mois écoulés le 31 mars 1908.

NOUVELLE-ECOSSE.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Port-Gréville.—Un phare a été établi dans ce port. C'est une construction close en bois, à pans carrés, avec côtés déclives, surmonté d'une lanterne carrée en bois; le tout peinturé de blanc. La tour a 27 pieds de hauteur de la base au ventilateur de la lanterne. L'ouvrage a été exécuté à l'entreprise par M. John D. Reid, de Wallace-Bay, N.-E., au coût de $790.

Rivière au Bar.—Il a été construit un phare au côté ouest de l'embouchure de la rivière au Bar, baie de Cobequid. La tour se dresse sur la rive à environ 400 pieds vers le nord et en dedans de la pointe. C'est un bâtiment en bois, clos, à pans carrés, avec côtés déclives, surmonté d'une lanterne carrée en bois, le tout peinturé en blanc.

Le phare mesure 32 pieds de hauteur de la base au ventilateur de la lanterne. La lumière est un feu rouge fixe à 39 pieds d'élévation au-dessous de la marque des hautes eaux, et visible dans un rayon de 7 milles pour ceux qui arrivent par eau. L'appareil d'éclairage est dioptrique, du sixième ordre.

Le travail a été exécuté à l'entreprise par M. S. Beckwith, de la Rivière-au-Bar (*Bass-River*), N.-E., au coût de $450, mais un supplément de $200 a été accordé à l'entrepreneur, l'emplacement du phare ayant été changé après qu'il eût apporté tous ses matériaux et commencé les travaux sur l'emplacement primitif.

Little-Hope.—Une tour cylindrique en béton armé d'acier a été construite en cet endroit. Elle a 10 pieds 6 pouces de diamètre, 75 pieds de hauteur de la base à la plate-forme de la lanterne, et 95 pieds à la girouette de la lanterne. Elle est surmontée d'une lanterne circulaire en fer, et renforcée de six nervures en béton sur toute sa hauteur. On a construit à l'intérieur un escalier en béton armé allant de la base au plancher de la lanterne. Cette tour a été construite à l'entreprise par la *Steel Concrete Company (Limited)*, de Montréal, au coût de $7,250. On a aussi construit pour le gardien une loge en béton armé d'acier, dont la charpente métallique a été fournie par MM. I. Matheson et Cie, de New-Glasgow, N.-E., à raison de $800; le travail de constructiton a été fait à la journée, sous la surveillance de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $2,860.91.

Ile au Havre.—La tour en bois et les dépendances mentionnées au rapport de l'an dernier comme en cours de construction, ont été complétées. Le phare consiste en un bâtiment carré en bois, avec lanterne carrée aussi en bois, plantée au milieu du toit en croupe. Les pans et la lanterne sont peinturés en blanc, et les toits sont rouges. La hauteur du phare de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 35 pieds.

Le feu est blanc dioptrique alternant, de sixième ordre, visible 8 secondes et éclipsé 4 secondes alternativement. Il est à 37 pieds au-dessus de la marque des hautes eaux, et visible à 11 milles. Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. Stewart C. McMillan, du Havre-Isaac, N.-B., au coût de $1,595.

Rocher-Goillon.—Une balise a été placée sur le rocher Goillon, passage Lennox. Elle consiste d'une pyramide octogone en béton, de 15½ pieds de hauteur. L'ouvrage a été fait à la journée sous le contrôle de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $762.77.

Tête-Fourchue.—Un phare a été établi à Tête-Fourchue (sur la pointe du côté sud de la passe Fourchue), Cap-Breton. La tour s'élève près de l'extrémité de cette pointe, à 130 pieds en arrière de la ligne de haute marée, sur une élévation à 20 pieds au-dessus de cette ligne. La tour est une enceinte en bois, à pans carrés et déclives, surmontée d'une lanterne carrée en bois, le tout peint en blanc. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 32 pieds. Le feu est rouge fixe de sixième ordre, à une hauteur de 48 pieds au-dessus de la ligne des hautes eaux, et visible à 8 milles de tous les points d'approche. Le travail a été exécuté à l'entreprise par M. Lawrence Mury, de Amherst-Ouest, N.-E., au coût de $700.

Baie des Glaces.—Des tours de feux d'alignement ont été érigées dans l'anse des Glaces, baie des Glaces, et ces feux ont été allumés le 15 décembre 1907. La tour d'avant s'élève sur la jetée nord à l'entrée de l'anse, à 10 pieds du bout de la jetée. C'est une enceinte en bois, à pans carrés et déclives, surmontée d'une lanterne carrée en bois, le tout peint en blanc. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 22 pieds. La lumière est un feu rouge dioptrique de sixième ordre, à 23 pieds au-dessus de la ligne de hautes eaux, et visible à 6 milles de tous les points d'approche.

La tour d'arrière s'élève sur le côté sud de l'anse, à environ 75 pieds du bord de l'eau, et à une distance de 1,900 pieds de la tour d'avant. C'est une enceinte en bois, à pans carés et déclives, surmontée d'une lanterne carrée en bois, le tout peint en blanc. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 42 pieds.

Le feu est rouge fixe catoptrique, à une hauteur de 51 pieds au-dessus de la ligne de haute marée, et visible de 8 milles et dans un certain rayon de chaque côté de l'axe d'alignement. Les feux alignés guident directement, sans danger d'ostacle aucun, dans l'entrée du havre, entre les jetées nord et sud. Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. Angus McCaskill, de la Baie-des-Glaces, N.-B., au coût de $1,375, plus $40 accordés comme supplément.

Amherst.—Deux tours de feux d'alignement en bois ont été construites à Amherst. Elles sont quadrangulaires, à pans déclives, avec galeries de lanterne, et surmontées de lanternes carrées en bois. L'arrière-tour, sur fondations de béton, a 20 pieds de côté à la base et 42½ pieds de hauteur de la base à la girouette du ventilateur. L'avant-tour, sur fondations de béton, a 12 pieds de côté à la base et 22½ pieds de hauteur de la base au ventilateur de la lanterne. L'ouvrage a été exécuté à l'entreprise par M. J. H. McKay, d'Amherst, au coût de $2,300.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX APPAREILS EXISTANTS.

Rivière-aux-Pommes.—Une nouvelle cheminée en briques, de 45 pieds de hauteur, a été construite; on a fait un plancher sous la citerne; le pavillon des signaux de brume a été agrandi pour plus de commodité aux machines, et la remise au charbon a aussi été agrandie. Les murs du compartiment des chaudières ont été entièrement revêtus en briques et généralement restaurés. Ces travaux ont été faits à la journée, sous la direction de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $1,329.91.

Cap-d'Or.—Les machines pour signaux d'alarme ont subi quelques réparations et améliorations; l'alarme a été changée de manière à donner un son continu de six secondes par minute; ouvrage exécuté à la journée, sous la direction de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $695.87.

Cap-Sharp.—Pour accroître la force de l'alarme de brume, on a mis un diaphone de 3 pouces à la place de celui de 1½ pouce qui avait servi jusque-là. On a aussi installé un nouveau réservoir d'air et un arbre de transmission pour actionner l'appareil chronométrique. On a dû ajouter un appentis au pavillon des signaux de brume pour faire place aux réservoirs additionnels nécessités par le nouveau diaphone. Cet appareil diaphonique a été obtenu de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, en échange du vieux diaphone de 1½ pouce, plus une somme de $3,300. Les changements à la construction et aux machines ont été faits à la journée, sous la direction de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $594.89.

Wedge-Island.—Un nouvel abri à chaloupe a été construit à la journée, au coût de $429.99.

Ile aux Atocas.—Construction d'une nouvelle habitation pour le mécanicien des signaux de brume. C'est une charpente de 26 x 24 x 14 pieds et 4 pouces de hauteur, sur piliers et fondations de béton, peinturée à l'extérieur. L'immeuble a été construit à l'entreprise par Thomas O'Neil, de la Rivière-au-Saumon, N.-E., au coût de $2,000. Un dépôt d'huile est en outre en voie de construction à la journée.

Grande-Digue.—Le mât-feu jusqu'ici entretenu à la Grande-Digue, passage Lennox, a été remplacé par un feu projeté d'une tour construite du côté sud du chemin qui conduit au vieux quai, à une distance de 70 pieds au sud du vieux mât-feu. La tour est construite en bois, à pans carrés et déclives, surmontée d'une lanterne carrée en bois, le tout peint en blanc. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 32 pieds. Le feu est rouge fixe dioptrique de sixième ordre, élevé de 29 pieds au-dessus de la ligne des hautes eaux, et visible à 7 milles de tous les points d'approche. L'ouvrage a été exécuté à l'entreprise par Lawrence Mury, d'Arichat-Ouest, N.-E., au coût de $452.

Louisbourg.—La sirène a été remplacée par un diaphone de 3 pouces, à air comprimé, projetant deux sons d'une durée de 3 secondes toutes les 75 secondes. Le dia-

phone a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, au prix de $2,300. Pour faire place à cet appareil, on a agrndi et restauré le pavillon des signaux de brume; l'ouvrage a été fait à la journée, sous la direction de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $1,393.71.

A la station de cloche sous-marine, établie à Louisbourg, l'immeuble nécessaire pour contenir l'appareil a ét éconstruit à la journée, au coût de $993.92.

Scatari.—On a fait subir des réparations et améliorations à cette station de signaux de brume. Deux nouvelles chaudières Robb-Mumford de 50 chevaux ont été installées, et l'on a renouvelé la culotte de la cheminée, la vieille cheminée en briques étant démolie. La citerne et le plancher du compartiment des chaudières ont été restaurés, et la chaudière calfeutrée. La culotte de la cheminée a été fournie par MM. I. Matheson & Son, de New-Glasgow, au coût de $72.50; l'installation des chaudières et les réparations ont été faites à la journée, sous la direction de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, moyennant $902.34.

Low-Point.—Une nouvelle chaudière Robb-Mumford de 40 chevaux a été installée à la sation de signaux de brume, fournie par la *Robb Engineering Company,* d'Amherst, N.-E., moyennant $1,008.

Pointe-McKenzie.—La tour du phare étant en très mauvaise condition, il a été trouvé préférable de ne pas réparer le vieil immeuble, mais de construire une tour neuve supportant une lanterne de 7 pieds. Une nouvelle tour en bois est par conséquent en voie de contruction et sera parachevée dans le cours de la prochaine saison. La loge du gardien est aussi en réparation. L'ouvrage se fait à la journée, sous le direction de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, et a jusqu'ici coûté $212.54.

Cap-George.—Une nouvelle tour de phare avec loge de gardien a été construite à cette station, dans le comté d'Antigonish. C'est une tour octogone avec côtés déclives, surmontée d'une lanterne octogone en fer, haute de 54 pieds 6 pouces de la base au sommet de la lanterne. L'immeuble est en charpente, sur fondations de béton, et mesure 26 pieds x 24 x 14 pieds 4 pouces de hauteur. Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. E. F. Munro, de Westville, N.-E., au coût de $3,097, plus un supplément de $213.56 qui lui a été accordé pour changements trouvés nécessaires pendant la construction.

Cap-Nord.—Un diaphone de 3 pouces a été installé à la nouvelle station de signaux de brume décrite au précédent rapport annuel. Il a été acheté de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, au prix de $4,600. Il y a de plus en voie de construction une habitation double pour les mécaniciens, laquelle sera complétée pendant la saison prochaine. Les travaux de construction se font à la journée, et ont coûté cette année $6,248.57.

Ile Pictou.—On a bâti à cette station une loge neuve pour le gardien de phare. C'est une charpente de 26 pieds 4 pouces x 20 pieds 10 pouces x 15 pieds de hauteur; l'ouvrage s'est fait à la journée, sous la surveillance de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $782.39.

Ile Amet.—On a jugé nécessaire de faire de nouvelles réparations au brise-lames, 100 pieds de caisson et 50 pieds de revêtement en pierre ayant été emportés par la tempête; il a fallu les renouveler et en même temps faire des réparations générales. Les travaux se sont faits à la journée sous la surveillance de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, au coût de $1,292.01.

Cap-Race.—La tour en béton armé, mentionnée en voie de construction au dernier rapport annuel, a été parachevée. C'est une tour cylindrique, peinturée rouge et blanc en larges bandes verticales, et surmontée d'une lanterne circulaire en fer. La tour a 100 pieds de hauteur de la base à la girouette de lanterne, et le feu se trouve à une hauteur de 165 pieds au-dessus des hautes marées, et est visible à dix-neuf milles de tous les points d'approche par eau. La construction a été faite par la *Steel Concrete Company (Limited),* de Montréal, moyennant $4,800. Le 1er avril 1907, le

sifflet de brume jusque-là employé à cette station a été remplacé par un diaphone de 5 pouces fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, au coût de $650. La loge du gardien a aussi exigé des réparations considérables, les parements en planches et bardeaux ont été renouvelés, et les ouvertures et le toit remis en bon ordre. Une nouvelle habitation double pour les mécaniciens des signaux de brume est aussi en construction. Tout l'ouvrage est fait à la journée, sous la direction de l'agence de la Nouvelle-Ecosse, et le coût pour cette année est de $5,645.46.

Les phares suivants ont été repeinturés en bandes ou rayures blanc et rouge pour les rendre plus voyants lorsque la terre est couverte de neige: Ile-aux-Eglantiers, Ile-aux-Phoques, Sambro, Ile-aux-Castors, Country-Harbour, Whitehead-Island et Ile-Guion.

D'autres menus travaux ont été exécutés aux stations suivantes:—

Pointe-Eddy, mur de soutènement et réparations..	$149 40
False-Passage, balise réparée..	268 32
Mauger-Beach, pompe à triple effet et réparations..	158 12
Pointe-Mitchener, emplacement de phare..	143 57

NOUVEAU-BRUNSWICK.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Longue-Pointe.—Un feu a été placé à la Longue-Pointe, baie de Belle-Ile, rivière Saint-Jean. C'est un feu blanc fixe, à 38 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, projeté d'une lanterne à lentilles hissée au haut d'un mât, et visible à 6 milles de tous points d'approche. Le mât est dressé de terre à 14 pieds au-dessus de la marée haute et à une hauteur de 27 pieds. L'ouvrage s'est fait à la journée sous la direction de l'agence du Nouveau-Brunswick, au coût de $193.39.

Anderson-Hollow.—Un mât-feu a été installé sur le brise-lames à 22 pieds au-dessus des hautes eaux. Un caisson de 9 pieds carrés, 3 pieds 6 pouces de hauteur, a été contruit au pied du mât puis remplis de roches. L'ouvrage, fait à la journée, a coûté $46.76.

Peck-Point.—On a décidé de transférer ici la tour de phare actuellement à la Pointe-Ward et d'y ajouter une installation de signaux de brume. Un diaphone de 1 pouce avec machines a donc été acheté de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, au coût de $997.56, et sera installé pendant la prochaine saison.

Cocagne.—Les feux d'alignement décrits au dernier rapport annuel comme alors en cours de construction ont été complétés; l'ouvrage s'est fait à la journée, sous la direction de l'agence du Nouveau-Brunswick, au coût de $699.17 pour compléter les travaux.

ALTÉRATIONS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES EXISTANTES.

Rocher Gannet.—On a complété la station de signaux de brume mentionnée comme en voie de construction au dernier rapport annuel, et installé le diaphone de 5 pouces acheté l'an dernier de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto.

Ce poste de signaux s'élève à l'extrémité sud du rocher Gannet, à une quarantaine de pieds de l'habitation attenante au phare. C'est une construction rectangulaire en bois, peinte en blanc, avec toiture rouge. La trompe, à une hauteur de 37 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, fait projection du côté sud du poste de signaux et pointe directement au sud. L'ouvrage s'est fait à la journée, sous la direction de l'agence du Nouveau-Brunswick, et le coût, pour cette année, est de $4,718.16.

Baie Passamaquoddy.—Des radoubs considérables ont été faits au caisson sur lequel s'élève le feu de St-Andrews-est. Le caisson a été rempli de roche et de béton,

et toute la charpente a été renouvelée. Ouvrage à la journée, sous la direction de l'agence du Nouveau-Brunswick, au coût de $2,535.45.

Pointe Tiner.—Il a fallu reposer les conduites d'eau de ce poste de signaux pour les empêcher de geler en hiver. Une tranchée a été pratiquée à partir d'un ruisseau à 900 pieds en arrière du poste, et les conduites ont été de nouveau posées au-dessous de la ligne des gelées. Ouvrage à la journée, sous la direction de l'agence du Nouveau-Brunswick, au coût de $426.72.

Tête-de-Nègre.—On a complété le poste sous-marin mentionné en cours de construction au dernier rapport annuel. C'est une charpente d'un étage, 20 pieds carrés, attenante au côté est du poste de signaux de la pointe Tiner; on y mettra l'appareil nécessaire pour faire sonner deux cloches électriques sous-marines. La construction a été faite à la journée, sous la direction de l'agence du Nouveau-Brunswick, au coût de $1,707.19.

Wilmot-Bluff.—Une nouvelle tour de phare en bois est en construction pour remplacer le mât-feu jusqu'ici visible en cet endroit. Le travail est fait à l'entreprise par M. John C. Palmer, de Kars, N.-B., au coût de $1,060.

Cap-Spencer.—Un bâtiment en bois, pour signaux, avec grande citerne en béton au-dessous, destiné à recevoir un appareil diaphonique de 3 pouces, a été construit à l'entreprise par M. Edward Bates, de Saint-Jean, N.-B., au coût de $2,100 pour le bâtiment, plus un supplément de $550 pour la citerne en béton. L'appareil diaphonique a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, au prix de $7,250, et a été installé. On construira en outre, durant la prochaine saison, une loge pour le mécanicien. L'installation de l'appareil de signaux s'est faite à la journée, au coût de $397.16.

Quaco.—On avait amélioré la tour du phare du brise-lames en rognant les poteaux corniers au niveau des seuils de la lanterne et en y érigeant une lanterne neuve en bois, à pans verticaux, pour donner une meilleure lumière. L'ouvrage, fait à la journée, a coûté $262.29. Malheureusement, dans une grosse tempête le 1er février 1908, le phare tout entier a été emporté, avec une soixantaine de pieds de l'extrémité extérieure du brise-lames. On a immédiatement fait ériger à la journée un mât-feu en attendant la reconstruction du brise-lames.

Cap-Tourmente.—Une nouvelle tour de phare, d'où projette l'arrière-feu d'alignement de Cap-Tourmente, a été construite à 70 pieds en arrière du hangar du bateau brise-glace, dans l'axe d'alignement, et l'on a cessé d'allumer le feu sur la coupole du hangar du bateau à glace. La tour neuve s'élève au sommet de la berge, à 100 pieds en arrière du bord de l'eau, près de l'extrémité intérieure de la jetée. Elle est à 2,620 pieds de l'avant-feu de la jetée. La tour est une construction carrée en bois, à pans déclives, surmontée d'une lanterne carrée en bois, le tout peint en blanc. Elle a 32 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Le feu est blanc fixe, dioptrique du septième ordre, à 46 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, et visible à 12 milles de tous points d'approche par eau. L'ouvrage, exécuté à la journée sous la surveillance de l'agence de Nouveau-Brunswick, a coûté $973.85.

Bouctouche.—La mer ayant notablement empiété sur la berge tout près du phare, on a ajouté 375 pieds de pilots jointifs aux présents ouvrages de protection. Une lisse a été fixée aux pilotis juste au-dessus de la ligne d'eau haute, et des moises de 8 pieds de longueur fixées aux pilots et à la lisse. Ouvrage à la journée, sous la direction de l'agence de Nouveau-Brunswick, au coût de $818.52.

Escuminac.—Le vieux poste de signaux de brume a subi de nouvelles améliorations pour recevoir le nouveau diaphone de 3 pouces qui avait été commandé et qui a été pourvu par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, au prix de $4,600. Le coût de l'istallation des machines et des changements qu'elles nécessitaient au poste, le tout à la journée, a été de $4,869.59.

Pokemouche.—Un quai de protection de 40 pieds, servant aussi pour hangar à bateaux, a été construit pour protéger la grève en arrière du phare, en même temps que pour faciliter l'atterrissage des chaloupes. Ouvrage à la journée, au coût de $218.

Shippigan.—L'intérieur de la tour de phare a subi des changements pour recevoir un nouveau feu à éclat simple de troisième ordre. Le coût de ces changements, faits à la journée, a été de $314.76.

Lac-aux-Oies.—Des travaux considérables de protection ont été faits à ce poste, à la journée, au coût de $670.50.

Petite-Belledune.—On a élevé une tour de phare à ce poste pour remplacer le feu de mât qu'il y avait auparavant. C'est une enceinte en bois, octogone, à pans déclives, surmontée d'une lanterne octogone en fer, de 57 pieds 6 pouces de hauteur de la base à l'arête du toit de la lanterne. Les travaux ont été exécutés à l'entreprise par M. S. Gammon, de Bathurst, N.-B., le prix du contrat étant de $1,100. Pendant la saison prochaine, une habitation pour le gardien y sera construite.

Outre ce qui précède, de menus travaux ont été exécutés aux ports suivants:

West-Head, Quaco, 104 perches, prolongement du chemin.	$ 91 20
Cap-Enragé, réparations au poste.	25 00
Pointe-Hatfield, réparations au poste.	36 50
Ile aux Hérons, déplacement de la tour.	210 61
Pointe-Lepreau, réparations aux signaux de brume.	74 62
Tracadie-Nord, caisson réparé.	58 58
Pointe-au-Sapin, réparations au poste.	102 50

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Ile Panmure.—On a élevé un poste de signaux de brume sur l'île Panmure, pour recevoir un diaphone de 3 pouces. C'est une enceinte carrée en bois, de 31 pieds x 24, 13 pieds de hauteur à la sablière, construite à l'entreprise par M. B. D. Huntley, de Charlottetown, au coût de $2,800. Par la suite, on jugea nécessaire de faire des excavations supplémentaires pour les fondations des machines, ainsi qu'un compartiment pour le diaphone, ouvrage qui a été exécuté par M. B. D. Huntley moyennant un supplément de $433.55. L'appareil diaphonique a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $7,100, et a été installé à la journée, sous la direction de l'agence de Charlottetown, au coût de $497.27.

Ferme Warren.—On a complété les feux d'alignement mentionnés au dernier rapport annuel comme alors en voie de construction, le coût complet étant de $326.64.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES EXISTANTES.

Charlottetown.—On a complété le prolongement du grand quai de l'agence du ministère, et le tout a été mis sur un pied de première classe. On s'est procuré une grande quantité de palplanches pour les parements du quai ainsi que l'enrochement requis pour le remplissage. L'ouvrage s'est fait à la journée, sous la surveillance de l'agence de Charlottetown, au coût, pour cette année, de $1,153.17.

Pointe de l'Est.—On a fait, à la journée, des réparations pour un montant de $32.90 au poste de signaux de brume.

QUEBEC.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Pointe Carleton.—La petite tour de phare décrite au dernier rapport annuel, et construite dans les usines du département à Québec, a été transportée et montée sur place à la journée, sous la direction de l'agence de Québec; le coût du montage a été de $286.18.

Cap-à-l'Anguille.—Le poste de signaux de brume et la tour de béton armé en acier, mentionnés au dernier rapport annuel comme alors en voie de construction, ont été pratiquement complétés durant la présente année. La tour est de plan octogone, 10 pieds en diamètre, supportée de huit contreforts, et sera surmontée d'une lanterne circulaire en fer. La tour aura 105 pieds de hauteur de la base à l'arête de la lanterne. Le poste de signaux est une structure en bois de 54 pieds x 32, de 15 pieds de hauteur à la sablière, et est érigé sur de solides fondations en béton. Un diaphone de 5 pouces a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $5,600, et l'on est en train d'installer le mécanisme. Outre les travaux ci-dessus, on a aussi construit une habitation pour le mécanicien du poste, une loge pour les pavillons et un dépôt d'huile, le tout à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, au coût, pour cette année, de $13,329.15.

Pointe-aux-Esquimaux.—Deux mâts-feux ont été érigés ici pour former alignement, avec lanternes à feu rouge fixe. Ouvrage à la journée, coûtant $26.91.

Pointe-aux-Anglais.—C'est l'intention du ministère de construire ici une tour de phare pendant la prochaine saison; une tour en bois, combinée avec logement pour le gardien, a été érigée en conséquence pendant la présente saison, dans les usines du département, à la journée, au coût de $560.46.

Ramblers-Cove.—Deux mâts-feux ont été érigés dans cette anse pour faire alignement, avec lanternes à feu rouge fixe. Ouvrage à la journée, au coût de $206.52.

Trois-Pistoles.—On a établi ici un feu blanc fixe projetant d'une lanterne à lentille hissée sur un mât; ouvrage à la journée, au coût de $36.27.

Rocher de l'Hôpital.—Les deux tours d'alignement mentionnées au dernier rapport annuel comme alors en construction ont été complétées durant l'année présente. L'avant-tour est une petite structure carrée en bois, et celle d'arrière est en acier, à claire-voie et en 3 sections; celle-ci a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., moyennant $502.80. Le travail de construction a été exécuté à la journée, sous la direction de l'agence de Québec, au coût, cette année, de $834.32.

Ile aux Grues.—La vieille tour en bois de l'île est en train d'être remplacée par une tour en acier, à claire-voie, en 5 sections, qui sera prête le printemps prochain à recevoir sa lanterne. Le quai sur lequel doit s'élever la tour neuve n'a pas été jugé suffisamment fort pour supporter la charge; aussi a-t-il fallu construire, à travers le quai jusqu'au sol, de solides piliers en béton, pour supporter la tour. Cette tour a été fournie par la Compagnie Goold, Shapley and Muir, de Brantford, Ont., moyennant $1,184, et la façon du montage et des fondations se fait à la journée, sous la direction de l'agence de Québec, et a coûté à date $2,380.19.

Domaine.—Des feux d'alignement ont été établis sur le Domaine, à l'extrémité est de l'île d'Orléans, et seront allumés à l'ouverture de la navigation en 1908. Les tours de phare sont des structures carrées en bois, à pans déclives, surmontées de lanternes carrées en bois, le tout peint en blanc. Chaque phare a 32 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Les feux sont blancs fixes catoptriques, visibles dans l'axe d'alignement et du chenal. L'avant-tour est placée sur la rive nord de l'île d'Orléans, deux cinquièmes de mille à l'est de la rivière du Moulin, et le feu est à 38 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, et visible de 11 milles. L'arrière-tour s'élève sur la crête de la colline, à 2,53 pieds à l'ouest de l'avant-tour. Son feu est

à 122 pieds au-dessus de la ligne des hautes eaux, et visible de 17 milles. Ces tours ont été construites à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, et au coût de $1,713.40.

Sainte-Anne de Beaupré.—Deux tours de feux d'alignement sont en construction en cet endroit, et seront prêtes pour le service au printemps de 1908. Ce sont des structures carrées en bois, à pans déclives, surmontées de lanternes carrées en bois, le tout peint en blanc. Chaque phare a 32 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Les feux sont blancs fixes catoptriques, visibles dans l'axe d'alignement et du chenal. L'avant-tour est construite sur fondations en béton de 9 pieds de hauteur, et est située du côté est du quai du village à 986 pieds du bout du quai. Son feu est à 33 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, et visible de 11 milles. L'arière-tour se dresse sur le versant de la colline, au nord du grand chemin à l'ouest du village, à 4,210 pieds de la tour du quai. Son feu est à 107 pieds au-dessus des hautes eaux, et visible de 16 milles. Les travaux se font à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, et ont coûté à date $2,496.41.

Cornes de brouillard.—On a établi ces appareils de signaux à Saint-Siméon, Saint-Irénée et aux Eboulements, pour répondre aux signaux de brune des navires lorsqu'ils sont entendus de ces opstes.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES DÉJÀ EXISTANTES.

Pointe Bonaventure.—Le phare qui s'élevait autrefois sur la pointe Echouerie a été transféré à l'extrémité de la pointe Bonaventure, baie des Chaleurs. Le feu est blanc fixe, visible de tous points d'approche par eau; l'appareil illuminant est dioptrique du septième ordre. Le déplacement s'est fait à la journée sous la direction de l'agence de Québec et a coûté $440.

Port-Daniel.—Ce poste de phare a été enclos; l'ouvrage s'est fait à la journée au coût de $297.

Belle-Ile.—La digue supérieure, sur le lac qui fournit l'eau au poste de signaux de l'extrémité ouest, a été emportée par un débordement du lac pendant un orage. Elle a été reconstruite en entier. De plus, on a trouvé nécessaire de faire diverses réparations et améliorations au matériel des signaux, qui avait été temporairement détraqué. Tous ces travaux se sont faits à la journée et ont coûté $4,443.24. On a aussi fait des réparations aux machines du poste de l'extrémité nord-est, à la journée, sous la direction de l'agence de Québec, et au coût de $323.93.

Cap-Bauld.—La vieille tour de phare est en train d'être remplacée par une tour cylindrique en fonte, avec revêtement en béton et contreforts extérieurs. Les pièces ont été préparées aux usines du département à Prescott, et l'assemblage et le montage s'en font actuellement sur place, sur solides fondations en béton; la tour est prête à recevoir la nouvelle lanterne, qui sera installée au printemps de 1908. La tour, alors que parachevée, aura 56 pieds de hauteur de la base à la crête du toit de la lanterne. Outre les travaux ci-dessus, le logement du gardien a subi des réparations et la remise au charbon au débarcadère a été complétée. Des réparations ont aussi été faites à l'appareil de signaux de brume, et deux feutrages d'amiante pour les chaudières ont été fournis par la *Sclater Asbestos Company,* de Montréal, moyennant $156. Tout ce qui précède s'est fait à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, et a coûté à date $9,453.75.

Cap-Norman.—On a continué pendant le présent exercice les travaux commencés l'an dernier: construction d'une nouvelle tour de phare, d'un poste de signaux de brume et d'une habitation double. La tour est complétée; c'est une structure cylindrique en fer surmontée d'une lanterne ronde en fer, haute de 57 pieds de la base à la girouette de la lanterne. Le feu est à 116 pieds au-dessus de la ligne de haute marée, et visible de 16 milles de tous points d'approche par eau. Le poste de signaux a aussi

été complété et les machines installées; celles-ci seront mises en activité à l'ouverture de la navigation en 1908. Le poste consiste en une charpente rectangulaire en bois sur fondations en béton; les machines actionnent un diaphone de 3 pouces. La nouvelle habitation double est aussi finie et sera prête à occuper pour la prochaine saison. Un grand réservoir en bois a aussi été construit dans le compartiment aux chaudières. Ces travaux se sont faits à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, et le montant dépensé cette année sur ce poste est de $11,662.85.

Ile Greenly.—On a fait des réparations considérables à cette station. La tour de phare et le logement du gardien ont été recouverts en bardeaux et peinturés; un nouveau dépôt d'huile, 18 pieds x 12, un nouveau magasin de provisions et dépôt de charbon, 24 pieds x 18, ont été construits; le chemin a été réparé, en remplaçant le pont en bois par un lit de cailloux recouvert en tourbe; on a creusé pour faire un réservoir d'eau, et un réservoir en béton a été construit. Ces ouvrages se sont faits à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, au coût de $6,134.31.

Cap-Ray.—On a fait quelques réparations à la nouvelle habitation, et construit une remise au charbon. De plus, un diaphone neuf de 5 pouces avec pistons de rechange a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $650. Les réparations ont été faites à la journée au coût de $391.

Rochers aux Oiseaux.—Le poste de signaux de brume mentionné au dernier rapport annuel comme étant en construction a été parachevé, et l'on y a installé le diaphone de 3 pouces et les machines achetés l'an dernier. Les travaux de construction et d'installation se sont faits à la journée, sous la direction de l'agence de Québec, la dépense pour cette année étant de $7,594.42. Le poste de signaux de brume est une structure carrée en bois, peinte en blanc, avec toiture rouge, et la trompe, placée à 120 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, projette du pignon est du bâtiment.

Bateau-feu, Anticosti.—On a fait des radoubs considérables à ce phare flottant. L'installation électrique a été examinée et restaurée, et l'appareil diaphonique, et les soupapes du compresseur, etc., ont été rajutés. La chaudière de bâbord a été entièrement inspectée et restaurée et munie de 200 tubes neufs; deux nouvelles pompes de circulation ont été ajustées à chaque chaudière, et le grand condensateur a été réparé et aussi renouvelé de tubes; on a renouvelé l'étrave et posé un manchon d'écubier; des baux additionnels ont été fixés au pont supérieur; de nouveaux lits en bois franc fixés au guindeau, qui a été déplacé et mis sur le pont supérieur; on s'est procuré des chaînes d'ancre auxiliaires; trois écoutillons de soute à charbon ont été ajustés sur le pont, et d'autres radoubs ont été faits. La dépense de la présente année sur ce phare a été de $10,710.26.

Heath-Point.—Pour recevoir le nouvel appareil d'éclairage commandé pour cette station, il a fallu allonger de trente pieds la tour du phare; cet ouvrage a été donné à l'entreprise à la *Steel Concrete Company,* de Montréal, qui a employé du béton armé à cette fin, avec revêtement en bois. Le prix du contrat était de $6,095, et la tour sera sous peu prête à recevoir la lanterne.

Pointe-Renommée.—Une nouvelle tour de phare a été construite à cette station, et le feu a été allumé le 1er octobre 1907, celui de la vieille tour étant alors éteint. Le nouveau phare consiste en une tour cylindrique en fer surmontée d'une lanterne circulaire en fer, le tout peint en rouge. La tour a 47 pieds de hauteur de la base à la girouette de la lanterne. Le feu est à une hauteur de 190 pieds au-dessus de la ligne de haute marée, et est visible à 20 milles de tous points d'approche par eau. Le feu est dioptrique de premier ordre, et est à l'acétylène, avec brûleur à manteau incandescent. La tour a été fournie par MM. Ives et Cie, de Montréal, au prix de $1,597, et a été montée à la journée sous la surveillance de l'agence de Québec, au coût de $3,046.85. Outre ce qui précède, un nouveau diaphone de 5 pouces, à basse pression, avec pistons de rechange, a été fourni au poste de signaux de brume par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $650.

Cap-Madeleine.—On a construit un nouveau poste de signaux de brume pour recevoir un appareil diaphonique de 5 pouces. C'est une charpente rectangulaire en bois, 57 pieds x 31, 15 pieds de hauteur. Le diaphone, qu'on est en train d'installer, a été acheté de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $8,500, et sera prêt à fonctionner pendant l'été de 1908. Outre ce qui précède, une tour en béton armé d'acier a été construite à l'entreprise par la *Steel Concrete Company,* de Montréal, au prix de $3,300. La tour est cylindrique et sera surmontée d'une lanterne circulaire en fer de bonne heure en 1908. La construction du poste de signaux de brume et l'installation des machines se font à la journée, le coût à date étant de $8,667.96.

Sept-Iles.—On a installé dans un nouveau poste de signaux de brume un appareil diaphonique additionnel de 3 pouces, acheté l'an dernier de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto. Le poste est une construction rectangulaire en bois, peinturée en blanc avec toiture rouge. La trompe, à 184 pieds au-dessus de la ligne des hautes eaux, projette du pignon sud de l'immeuble. Outre les travaux ci-dessus, on a fait des réparations complètes à la partie habitée de la tour du phare; les vieilles fondations en pierre ont été remplacées par une massive fondation en béton. On a bâti un nouveau dépôt d'huile pourvu de réservoirs pour recevoir le pétrole, et muni la station d'un nouvel appareil de hissage. La voie ferrée inclinée qui conduit au débarcadère au sommet de l'île a aussi été complétée et a rendu de bons services. Le travail a été exécuté à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, au coût pour cette année de $13,570.17.

Cap-Chatte.—Des radoubs ont été faits au phare; on a construit une soute aux bombes et amélioré l'habitation par l'addition de quatre pièces, etc. Travaux à la journée au coût de $316.14.

Sainte-Félicité.—On a construit ici une logement sur fondations en béton massif pour le mécanicien des signaux de brume. Travaux à la journée, sous la surveillance de l'agence de Québec, au coût de $3,970.66.

Matane.—Une nouvelle tour de phare a été construite à la station de Matane et le feu a été allumé le 10 novembre 1907, alors que le feu du vieux phare a été éteint. La nouvelle tour s'élève à l'ouest de la vieille. Elle est cylindrique, en béton armé, peinte en rouge, et surmontée d'une lanterne ronde en fer aussi peinte en rouge. Le tout a 67 pieds de hauteur de la base à la girouette de la lanterne. Le feu est blanc et à éclats, projetant deux brillants éclats d'une demi-seconde de durée chacune, séparés par une éclipse d'une durée d'une seconde, suivie d'une éclipse de 5½ secondes, donnant une période totale de 5½ secondes.

Le feu est à 85 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, et visible à 15 milles de tous points d'approche par eau. L'appareil d'éclairage est dioptrique de troisième ordre, la matière éclairante est la vapeur de pétrole, brûlée sous manchon incandescent. La tour a été construite à l'entreprise par la *Steel Concrete Company,* de Montréal, au coût de $3,600.

Petit-Métis.—On a élevé une nouvelle tour de phare à cette station. C'est une tour cylindrique en béton armé, peinte en rouge, surmontée d'une lanterne ronde en fer, aussi peinte en rouge. Elle a été construite à l'entreprise par la *Steel Concrete Company,* de Montréal, au coût de $3,900.

Pointe-au-Père.—De nouvelles réparations et améliorations ont été faites aux appareils de signaux de brume à cette station. Travaux à la journée, au coût de $747.61.

Poste Saint-Martin.—Les feux d'alignement du poste Saint-Martin, sur la rivière Saguenay, ont été remplacés par des tours neuves; les vieilles ont été démolies. L'avant-tour s'élève maintenant à 650 pieds en arrière dans l'axe d'alignement de l'emplacement de la vieille tour, environ 100 pieds en arrière de la ligne d'eau haute. C'est un bâtiment en bois, à pans carrés et déclives, surmonté d'une lanterne carrée en bois, le tout peint en blanc. La tour a 47 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Le feu est blanc fixe, à 47 pieds au-dessus de la ligne des hautes

eaux, et visible de 7 milles dans l'axe d'alignement. L'appareil d'éclairage est catoptrique. L'arrière-tour est à 2,060 pieds de celle d'avant. Elle consiste en une charpente d'acier, à pans carrés et déclives, peinte en brun, surmontée d'une guérite en bois et d'une lanterne carrée aussi en bois. Guérite et lanterne sont blanches. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 82 pieds. Le feu est blanc fixe catoptrique, à 81 pieds de hauteur au-dessus de la ligne d'eau haute, et visible à 7 milles dans l'axe d'alignement. La tour d'avant, en bois, a été construite à l'entreprise par M. G. Bergeron, du pote Sainte-Martin, moyennant $597, et celle d'arrière, en acier, achetée de MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., moyennant $668.50. Le montage de la tour d'acier, fait à la journée sous la surveillance de l'agence de Québec, a coûté $1,367.22.

Phare de la batture Prince.—Ce phare a subi quelques menues réparations, exécutées en régie au coût de $740.82.

Phare de l'île Rouge.—Menues réparations à ce phare, exécutées en régie au coût de $531.37.

Phare de l'île Blanche.—Menues réparations à ce phare, exécutées en régie au coût de $420.81.

Traverse d'en bas.—Le pilier de la traverse d'en bas de Saint-Roch, construit en 1903, a été sérieusement endommagé par la glace dans l'hiver de 1906-7. Pendant la dernière saison, on a tenté d'y faire des réparations permanentes, mais les difficultés étaient trop grandes, et vers la fin de la saison les ouvrages exécutés jusque-là ont été détruits par une tempête. On comprit que le caisson serait probablement emporté dans le cours de l'hiver, aussi tout ce qu'il y avait de quelque valeur fut enlevé et la station abandonnée. Le caisson est encore debout, mais en situation périlleuse et peut s'effondrer au premier moment.

Traverse d'en haut.—Des réparations considérables ont été faites au caisson de ce pilier, et le nombre de tôles d'acier ont été renouvelées ou rechevillées. Travaux exécutés à la journée, sous la direction de l'agence de Québec, au coût de $4,328.69.

Sainte-Famille.—On a construit une tour de phare pour remplacer le mât d'où jusque-là brillait le feu d'alignement de Sainte-Famille. La tour s'élève sur l'emplacement du vieux mât, qui a été enlevé de même que le hangar qui lui servait de base. La tour est une charpente en acier galvanisé, à pans carrés et déclives, surmontés d'une guérite en bois et d'une lanterne carrée, aussi en bois. La tour a 82 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Le feu est blanc fixe, à 81 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, et visible de 10 milles dans l'axe d'alignement. L'appareil d'éclairage est catoptrique. La tour a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ontario, moyennant $668.50, et le montage s'est fait à la journée, sous la direction de l'agence de Québec, au coût de $2,226.28.

Québec.—Une nouvelle tour de phare, où brille maintenant l'avant-feu d'alignement de Québec, a été construite à l'angle nord-est de la jetée Louise. La tour de bois et le mât qui servaient jusque-là à l'éclairage ont été enlevés. La tour neuve est à 23 pieds en arrière de l'emplacement de la vieille dans l'axe d'alignement, et à 32 pieds du bord du quai. C'est une charpente d'acier, à pans carrés et déclives, peinte en brun, surmontée d'une boîte en fer contenant l'appareil éclairant. La hauteur est de 74 pieds de la base de la tour au feu du phare. Le feu est rouge fixe, à 80 pieds au-dessus de la ligne des hautes marées, et visible de 4 milles dans l'axe d'alignement et dans un petit rayon de chaque côté. L'appareil d'éclairage consiste en un faisceau de trois lampes électriques incandescentes, de 65 bougies chacune, placées dans le foyer de réflecteurs paraboloïdes. La tour a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., moyennant $656.67, et le montage a été fait à la journée, sous la direction de l'agence de Québec, au coût de $65.14.

AGENCE DE MONTREAL.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Gentilly.—Deux phares d'alignement ont été construits à Gentilly, sur piles permanentes en béton, telles que décrites dans le précédent rapport annuel. L'avant-phare est un bâtiment carré en bois, peint en blanc, surmonté d'une lanterne carrée en bois, peinte en blanc avec toiture rouge. Le bâtiment a 23 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Le feu, blanc fixe, élevé de 45 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve, est visible de 7 milles dans l'axe d'alignement. L'appareil éclairant est dioptrique de quatrième ordre, et la matière éclairante la vapeur de pétrole, brûlée sous manchon incandescent. L'arrière-tour s'élève à un mille et un tiers de la première. Elle consiste en une charpente à jour en acier, à pans carrés et déclives, surmontée d'une guérite en bois et d'une lanterne octogone en fer. Le haut de la charpente est revêtu de lattis du côté qui fait face au chenal. La toiture de la lanterne est peinte en rouge, et la charpente d'acier en brun. De la base au sommet du ventilateur de la lanterne, la hauteur est de 81 pieds. Le feu, blanc fixe, à 101 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve, est visible de 8 milles dans l'axe d'alignement. L'appareil d'éclairage est dioptrique de quatrième ordre, et la matière éclairante la vapeur de pétrole brûlée sous manchon incandescent. La tour a été fournie par la Compagnie Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., moyennant $668.50, et le coût du montage ainsi que du parachèvement des piles, qui avaient été pratiquement finies l'année précédente, a été de $1,454.40.

Trois-Rivières.—Deux phares d'alignement ont été construits ici. Celui d'avant s'élève sur une petite pile en béton, d'environ 8 pieds de hauteur et de 20 pieds carrés au sommet. C'est une charpente d'acier en deux sections, à pans déclives, surmontée d'une lanterne carrée en bois. La tour a été fournie par la Compagnie Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., au coût de $337.85. L'arrière-phare est bâti sur quatre blocs de béton et consiste en une charpente d'acier à pans carrés et déclives, surmontée d'une guérite close en bois et d'une lanterne carrée en bois. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 81 pieds. La tour a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., au coût de $668.50. Les travaux de montage et de construction des piles, etc., se sont faits à la journée, sous la direction de l'agence de Montréal, au coût de $2,260.49.

Port-Saint-François.—Deux piles permanentes en béton ont été construites et des feux d'alignement y ont été intallés. Chaque pile a 42 pieds carrés de base, 25 pieds carrés au sommet, et 28 pieds de hauteur. La pile d'avant est surmontée d'une lanterne octogone en fer, peinte en rouge, avec feu blanc fixe catoptrique. L'arrière-feu est installée sur une tour en charpente d'acier à jour, à pans carrés et déclives, surmontée d'une guérite close en bois et d'une lanterne octogone en fer. La hauteur de la tour est de 64 pieds de sa base à la crête du toit de la lanterne. La tour a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., au coût de $502.80, et le coût de la construction des piles et du montage de la tour d'acier et de l'avant-feu, exécutés à la journée, sous la surveillance de l'agence de Montréal, a été de $31,732.97.

Nicolet.—La construction des deux phares d'alignement mentionnés au dernier rapport comme étant alors en cours, a été complétée. L'avant-phare s'élève sur une pile permanente en béton, sur le terrain bas du côté est de l'embouchure de la rivière Nicolet. C'est un bâtiment carré en bois, surmonté d'une lanterne hexagone en bois, le tout peint en blanc. Il a 19 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne, et la pile à pans carrés et déclives a 30 pieds de hauteur. Le feu est blanc fixe catoptrique, à une hauteur de 45 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve, et visible de 4 milles dans l'axe d'alignement. L'arrière-tour s'élève à l'endroit même de la vieille avant-balise de jour, à trois quarts de mille en bas de l'embouchure de la rivière Nicolet, à environ 600 pieds en arrière du bord de l'eau, et à 4,250 pieds

de l'avant-phare. Elle consiste en une charpente à jour en acier, à pans carrés et déclives, peinte en blanc, surmontée d'une guérite close en bois et d'une lanterne carrée, aussi en bois. Le côté de la charpente faisant face au chenal est rendue plus voyante comme balise de jour par un lattis qui en recouvre la moitié du haut en bas. Le toit de la lanterne est rouge, les pans, la guérite et le lattis sont blancs. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 82 pieds. Le feu est blanc fixe catoptrique, à 96 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve, et visible de 5 milles dans l'axe d'alignement. L'arrière-tour en charpente à jour a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., moyennant $668.50, et l'avant-tour de bois, de même que le montage de la tour métallique et le parachèvement de la pile (pratiquement finie l'an dernier) se sont faits à la journée, sous la direction de l'agence de Montréal, au coût de $1,903.82.

Pointe-du-Lac.—L'arrière-tour d'alignement, mentionnée au précédent rapport annuel comme alors en construction, a été complétée. Elle s'élève à 57 pieds de la place du vieux phare et 900 pieds en arrière du bord de l'eau. La tour consiste d'une charpente d'acier, à pans carrés et déclives, surmontée d'une guérite close en bois et d'une lanterne octogone en fer. La charpente métallique est peinte en brun et l'ouvrage en bois en blanc. La lanterne est peinte en rouge. La tour a 102 pieds de hauteur de sa base au ventilateur de la lanterne. Le feu est blanc fixe, à 137 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve, et visible à 17 milles. L'appareil d'éclairage est dioptrique de quatrième ordre, et la matière éclairante est la vapeur de pétrole brûlée sous manchon incandescent. La tour en acier a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., moyennant $1,211; le montage a été fait à la journée, sous la direction de l'agence de Montréal, au coût, cette année, de $1,075.05.

Ile Ronde.—Des feux d'alignement qui seront connus comme alignement de l'Ile Ronde, ont été établis dans le port de Montréal, pour marquer l'axe du chenal des navires depuis la bouée à gaz de la Longue-Pointe, n° 174 M, jusqu'à la bouée à gaz de Longueuil, n° 181 M. L'avant-phare s'élève sur l'extrémité nord-est de l'île Ronde, sur un terrain élevé de 18 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve. La structure consiste en une pile carrée en béton, à côtés déclives, blanchie à la chaux, surmontée d'une lanterne octogone en fer peinte en rouge. La hauteur de la base de la pile au sommet du ventilateur de la lanterne est de 32 pieds. Le feu est blanc fixe, à 43 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve, et visible de 5 milles dans l'axe d'alignement. L'appareil éclairant est catoptrique.

L'arrière-tour s'élève sur une pile en béton de 17 pieds de hauteur à pans carrés et déclives, blanchie à la chaux et placée sur l'extrémité extérieure de la grande pile, à environ un mille et un septième de l'avant-phare. La tour consiste en une charpente à jour en acier, carrée et à pans déclives, surmontée d'une guérite close en bois et d'une lanterne octogone en fer. La partie supérieure du côté de la charpente qui fait face au chenal est revêtue de lattis en bois. Le toit de la lanterne est peint en rouge, le reste, lanterne, guérite et lattis, est peint en blanc, et la charpente métallique en brun. La hauteur de la tour, de sa base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 64 pieds. Le feu est blanc fixe, à 97 pieds au-dessus du niveau d'été du fleuve, et visible de 6 milles de tous points d'accès. L'appareil d'éclairage est dioptrique de quatrième ordre, et la substance éclairante est la vapeur de pétrole, brûlée sous manchon incandescent. La tour a été fournie par la maison Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., au prix de $502.80; le montage de la tour, de même que la construction des piles, etc., a été fait à la journée, à raison de $5,736.52.

Ile des Barques.—La tour du phare et la pile permanente en béton, qui étaient pratiquement finies l'an passé et sont décrites au dernier rapport annuel, ont été parachevées à la journée, sous la direction de l'agence de Montréal, au coût de $325.83.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES EXISTANTES.

Courbe n° 2, lac Saint-Pierre.—Par suite d'un fort amoncellement de glaces en avril 1907, l'avant-phare a été mis en pièces et les deux autres tours endommagées. Un affaissement de plusieurs pieds s'est produit aux trois piles. On a enfoncé des pilotis autour des deux arrière-piles, et l'on a de nouveau renforcé les fondations au moyen d'enrochements. Quant à l'avant-pile, elle était tellement abîmée qu'on l'a démolie jusqu'au niveau de l'eau. En attendant qu'on puisse remettre les feux, le vieux phare flottant, qui avait antérieurement stationné en cet endroit, y a été remis; il porte un feu blanc fixe à une hauteur de 22 pieds au-dessus du niveau de l'eau. Travaux exécutée à la journée, sous la surveillance de l'agence de Montréal, au coût, à date, de $41,-064.87.

Baie Gallia.—Plusieurs pilots ont été enfoncés autour de l'avant-pile de cet alignement pour la renforcer, et les deux phares ont été peinturés; ces travaux se font à la journée, au coût de $288.85.

Ile à la Bague.—Comme c'est l'intention du ministère de remplacer la tour en bois actuelle par une tour en charpente d'acier le printemps prochain, une nouvelle pile en béton a été construite par-dessus celle en bois, qui était en très mauvais état. La pile complétée mesure 18 pieds carrés au sommet, 24 pieds carrés à la base et 6 pieds 6 pouces de hauteur. L'ouvrage se fait à la journée sous la direction de l'agence de Montréal, et a coûté à date $985.25.

ONTARIO.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Ile Jones.—Deux feux d'alignement ont été établis sur la rive nord de la rivière Ottawa, sur les confins du comté des Deux-Montagnes, sur la ligne qui le sépare du comté d'Argenteuil, et ont été allumés le 25 septembre 1907, pour servir de guide à l'entrée du chenal entre la rive nord et l'île Carillon (vulgairement appelée l'île Jones). Le mât qui supporte le premier feu est dressé près du rivage. Il a 34 pieds de hauteur; pour le rendre plus voyant comme guide de jour, on y a fixé une balise en lattis en forme de losange et de couleur blanche. Le feu, blanc fixe, élevé de 41 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, provient d'une lanterne hissée au haut du mât, et est visible de 4 milles. Le mât qui porte la seconde lumière est placé à 516 pieds du premier. Il mesure 48 pieds de hauteur, et porte lui aussi une balise blanche en lattis, forme losange, faisant face au chenal. Le feu, blanc fixe, à 66 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, provient d'une lanterne hissée au haut du mât, et est visible de 4 milles dans l'axe d'alignement. Les deux feux en conjonction indiquent la montée de la rivière, un chenal où il n'y a nulle part moins de 17 pieds d'eau, par l'intersection de leur alignement avec celle des feux de la Pointe-aux-Anglais et d'Oka.

Un feu a été établi sur l'extrême pointe est de la petite île à l'entrée de la baie d'Argenteuil, à peu près à mi-chemin entre l'île Carillon et la terre ferme, et a été allumé le 25 septembre 1907. Le mât portant cette lumière est à 3,183 pieds de l'avant-feu d'alignement ci-dessus décrit. Le mât a une hauteur de 22 pieds, et porte une balise blanche en lattis, forme losange, faisant face au chenal. Le feu, blanc fixe, à 24 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, provient d'une lanterne hissée au bout du mât, et est visible de 2 milles dans l'axe d'alignement. Ce feu, en conjonction avant l'avant-feu de l'alignement ci-dessus décrit, forme un alignement qui sera désigné alignement de l'île Jones, indiquant la route d'un chenal entre la tête de l'île Carillon et la péninsule qui forme la rive extérieure de la baie d'Argenteuil. Les travaux ont été exécutés à la journée, sous la surveillance du capitaine Weir, du steamer du gouvernement canadien le *Maisonneuve,* au coût de $662.05.

Canal Rideau.—Le 1er juillet 1907, des feux ont été installés sur douze milles de parcours du canal Rideau, depuis l'écluse de Merrickville jusqu'à l'écluse Edmunds. Le barrage de la rivière Rideau à Merrickville et à Kilmarnock a causé la submersion de vastes étendues de terre sous une mince nappe d'eau, des deux côtés du chenal primitif de la rivière. Les feux ont pour objet d'indiquer la largeur du chenal primitif, qui au début avait été balisé de corps morts et de souches, mais un si grand nombre de ces souches sont disparues qu'il n'était plus possible de distinguer les limites de l'eau profonde du chenal des fauts-fonds des terres noyées. Les feux proviennent de lanternes portatives suspendues à des trépieds à une hauteur de 4 à 6 pieds au-dessus de l'eau. Les lanternes de tribord projettent des feux rouges fixes, celles de bâbord blancs fixes, visibles d'au moins un demi-mille en toutes directions, sauf les éclipses produites par les montants des trépieds. Ces trépieds sont faits de poteaux de cèdre enfoncés dans les hauts-fonds, et se joignent à la tête. En trois cas, les trépieds sont en terre sèche, aux extrémités des biefs du canal. Les trépieds ont été placés par la Compagnie de navigation des lacs Rideau à raison de $250; ils sont allumés à l'entreprise par M. Byron McGaw, de Smith's-Falls, moyennant $700 par saison.

Pointe de la Presqu'île.—Un signal de brume, consistant en un matériel de diaphone de 3 pouces, soufflé à l'air comprimé, avec deux réservoirs d'air, deux compresseurs, trois pompes à double effet, a été installé dans le nouveau poste de signaux d'alarme complété l'an dernier. L'appareil a été acheté de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, au prix de $1,200, et a été monté à la journée au coût de $847.28.

Port-Dalhousie.—Un appareil de signaux de brume a été établi à l'avant-phare d'alignement sur l'extrémité extérieure de la jetée est de Port-Dalhousie, à l'entrée du canal Welland. L'appareil consiste en un diaphone soufflé à l'air comprimé par moteur électrique, et donne un son de 4 secondes toutes les 30 secondes. Le résonnateur, à 28 pieds au-dessus du niveau du lac, fait projection du côté nord du phare. L'appareil diaphonique avec moteur électrique a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $2,168.96; l'installation des fils électriques et du moteur a été faite par la *Maple Leaf Rubber Company,* à raison de $245, et les changements à la tour du phare, nécessités par l'appareil diaphonique, ont été faits à l'entreprise par la *Wilson Building and Contract Company,* de Sainte-Catherine, Ont., moyennant $250.

Ile Hope.—Un poste de signaux de brume, comprenant un diaphone de 3 pouces, a été construit à cette station. C'est un bâtiment à charpente rectangulaire, 53 pieds x 30, 16 pieds de hauteur, assis sur fondations en béton. On a aussi construit une cheminée de 65 pieds de hauteur en béton armé. On fait présentement l'installation des machines, qui seront mises en activité dans le cours de l'été de 1908. L'ouvrage se fait à la journée, sous la surveillance de M. M. J. Egan, et a coûté jusqu'à date, y compris le montage des machines, $6,526.40.

Parry-Sound.—Ce département fait actuellement construire à Parry-Sound un quai permanent pour y emmagasiner les bouées, etc., ainsi que pour y accoster les bateaux du gouvernement; complété, ce quai aura 250 pieds de longueur et 40 de largeur. Il est bâti en caissons sur fond de roche nivelé; la superstructure sera en béton avec remplissage en pierre. Les caissons n°s 1 et 2 ont déjà été mis en position et l'on procède actuellement au remplissage; le talus en pierre et la superstructure sont aussi à peu près complétés. Les travaux se font à l'entreprise par MM. Pratt et McDougall, de Midland, Ontario, au coût de $39,700.

Batture des Epinettes (Parry-Sound).—Une balise en béton armé est en cours de construction à l'extrémité sud de la batture des Epinettes (*Spruce Shoal*), à une distance de 150 pieds de la pointe sud-ouest de l'île des Epinettes. L'ouvrage consiste en un caisson de fondation octogone, haut de 13½ pieds, qui a été calé le 31 août 1907 dans 17 pieds d'eau. La superstructure sera en béton armé et s'élèvera à une hauteur de 21 pieds au-dessus du niveau de l'eau; là-dessus en établira un feu au gaz avec les réser-

voirs nécessaires. Les travaux sont faits à l'entreprise par M. Thomas A. White, de Parry-Sound, au coût de $12,875.

Ile McKay.—Une tour de phare comprenant logement du gardien a été construite sur l'extrémité est de cette île. Ce phare est situé à 60 pieds en arrière du bord de l'eau, et consiste en un bâtiment carré en bois, avec lanterne carrée en bois plantée au milieu du toit en croupe, le tout peint en blanc. Il a 34 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Travaux à la journée, sous les ordres du contremaître, M. J. Egan, au coût de $2,051.89.

Pointe-Porphyre.—Un poste de signaux de brume destiné à recevoir un appareil diaphonique de 3 pouces, à basse pression, a été construit ici; c'est une structure rectangulaire en bois, sur fondations en béton massif. L'appareil diaphonique a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, pour $7,250, et l'on procède actuellement à l'installation; le tout sera prêt à fonctionner vers le milieu de mai 1908. Les travaux de construction et le montage des appareils se font à la journée sous les ordres du contremaître Peter Tonge; ils ont coûté à date $3,783.05.

Ile Bienvenue.—Un poste de signaux de brume, sur fondations en béton, a été construit pour recevoir un appareil diaphonique de 1½ pouce, qui a été acheté de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $2,500. Les machines seront installées au printemps de 1908, mais la construction du poste lui-même a été complétée en régie, au coût de $2,273.74.

Warrens-Landing.—Deux paires de feux d'alignement ont été établies à l'embouchure de la rivière Nelson, à l'extrémité nord du lac Winnipeg. L'alignement d'en bas consiste en deux tours closes en bois, à pans carrés et déclives, et peintes en blanc. La tour de devant est bâtie à l'extrémité sud-est de l'île, vis-à-vis le débarcadère Warren; elle a 25 pieds de hauteur de la base au ventilateur de la lanterne, et projette un feu blanc fixe d'une hauteur de 32 pieds au-dessus du niveau de l'eau, visible de 11 milles dans l'axe d'alignement. L'arrière-tour est située à un tiers de mille de l'autre, elle a 30 pieds de hauteur de la base au ventilateur, et projette un feu blanc fixe d'une hauteur de 38 pieds au-dessus du niveau de l'eau, visible de 11 milles dans l'axe d'alignement. L'alignement d'en haut comprend deux tours closes en bois, à pans carrés et déclives, et peintes en blanc. L'avant-tour est située au débarcadère Warren, du côté ouest de l'embouchure de la rivière Nelson; elle a 31 pieds de hauteur de la base au ventilateur de la lanterne, et projette un feu blanc fixe d'une hauteur de 33 pieds au-dessus du niveau du lac, visible de 11 milles dans l'axe d'alignement. L'arrière-tour a 40 pieds de hauteur de la base au ventilateur de la lanterne, et projette un feu blanc fixe d'une hauteur de 42 pieds au-dessus du niveau du lac, visible de 11 milles dans l'axe d'alignement. Les tours ont été construites à la journée, sous la surveillance de M. M. J. Egan, du ministère, au coût de $1,725.51.

AMÉLIORATIONS AUX AIDES EXISTANTES.

Sainte-Anne de Bellevue.—L'avant-feu d'alignement de l'écluse Sainte-Anne, sur la rivière Ottawa, est maintenant produit par une lanterne à lentille hissée au haut d'un mât, sur la jetée nord-est du canal. Comme balise de jour, un lattis en losange blanc est attaché au mât. Le feu blanc fixe est à 52 pieds au-dessus de la ligne des hautes eaux. L'arrière-feu d'alignement de l'écluse Sainte-Anne est maintenant établi sur la berge du canal au pont du chemin de fer Pacifique-Canadien, à une distance de 415 pieds de l'avant-feu. Il est produit par une lanterne à lentille hissée au haut d'un mât blanc, auquel est attaché, comme balise de jour, un lattis en losange blanc. Le feu blanc fixe est à 72 pieds au-dessus de la ligne des hautes eaux. Le remaniement de ces feux a été fait en régie, au coût de $90.68.

Quai Graham.—A l'ouverture de la navigation en 1908, la couleur des feux d'alignement à Graham, sur le lac des Deux-Montagnes (rivière Ottawa), sera changée de rouge fixe à blanc fixe. Le poteau d'arrière-feu a été allongé de 14 pieds. Il a main-

tenant 36 jieds de hauteur, et le feu, produit par une lanterne à lentille, est à 55 pieds au-dessus du niveau de la rivière. Travail en régie, au coût de $62.74.

Oka.—Le phare d'Oka, antérieurement placé sur une jetée à la Pointe-du-Lac (lac des Deux-Montagnes, rivière Ottawa), a été transféré à trois huitièmes de mille plus haut. Il est maintenant au sommet de la colline, à environ 235 pieds du rivage, du côté nord du lac, un mille et demi en amont du quai du village d'Oka. Le feu, blanc fixe, est à 144 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, et visible de 7 milles. Le déplacement de la tour s'est fait à la journée, sous la surveillance du capitaine Weir, du steamer du gouvernement le *Maisonneuve,* au coût de $612.86.

Lower-Narrows.—Une tour de phare a été construite sur une jetée du côté sud de l'île des Allumettes, rivière Ottawa au premier détroit en amont de Pembroke (*Lower Narrows*). Le vieux poteau et le hangar ont été enlevés, et ce système a été remplacé par une tour close carrée en bois, à pans déclives, surmontée d'une lanterne carrée en bois, à pans déclives, le tout peint en blanc. La tour a 27 pieds de hauteur de la base au sommet du ventilateur de la lanterne. Elle est assise sur une jetée carrée en béton, à côtés déclives, émergeant de l'eau tout près de la pointe sud de l'île, au détroit. Le feu est blanc fixe, à 25 pieds au-dessus du niveau d'été de la rivière, et visible à 6 milles de tous points d'accès. Travaux à la journée, sous les ordres du contremaître F. Castle, au coût de $1,502.75.

Pointe Plaisante.—La tour et le logement de cette station ont été restaurés. Des fondations en béton ont été faites sous l'habitation, et le plancher a été remis à neuf. On a aussi fait des réparations à la tour, et l'abri à chaloupe a été mis en bon ordre. Travaux à la journée sous la direction de M. M. J. Egan, au coût de $790.99.

Port-Colborne.—Le 1er novembre 1907, l'appareil de signaux de brume qui se trouvait au phare de l'extrémité extérieure du brise-lames ouest, à Port-Colborne, a été remplacé par un appareil plus puissant, installé dans un nouveau poste bâti du côté ouest du phare. L'appareil consiste en un diaphone à air comprimé, mû par un moteur à huile, et donne un son de 2½ secondes à la minute. Le poste est une structure rectangulaire en béton armé avec toit arqué. Le résonnateur, placé à 24 pieds au-dessus du niveau du lac, projette du côté sud du poste. Le bâtiment, y compris les nouvelles fondations en béton, de $4,900. Le montage des machines s'est fait à la journée au coût de $631.75.

On a cessé d'entretenir les feux à l'électricité sur l'élévateur du chemin de fer Grand-Tronc, sur la berge est du canal Welland, à Port-Colborne; ils ont été remplacés par un feu projeté d'une nouvelle tour d'arrière-feu érigée sur le côté est du canal, à 80 pieds en arrière du bord de l'eau, et 4,620 pieds de l'avant-phare d'alignement à l'extrémité extérieure du brise-lames ouest. La tour est une charpente en acier galvanisé, à pans carrés et déclives, surmontée d'une guérite blanche en bois et d'une lanterne octogone rouge en fer. La hauteur de la tour de la base au sommet du ventilateur de la lanterne est de 90 pieds. Le feu est rouge occultant, visible 4½ secondes avec éclipse alternative de 1½ seconde. Il est à 97 pieds au-dessus du niveau du lac, et visible à 10 milles de tous points d'accès par eau. L'appareil d'éclairage est dioptrique de quatrième ordre; la matière éclairante, la vapeur de pétrole, brûlée sous manchon incandescent. La tour a été fournie par MM. Goold, Shapley et Muir, de Brantford, Ont., moyenant $1,657.80, et les fondations de béton de la tour ont été construites en régie au prix de $270.

Gull-Rock.—On a fait des réparations à la tour du phare, à la jetée, à l'habitation et à l'abri à chaloupe de cette station; l'habitation et les dépendances ont été repeintes. Travaux à la journée, sous les ordres du contremaître T. H. Brewer, au coût de $1,615.58.

Ile Chantry.—On a restauré la tour d'avant-feu d'alignement, et construit une nouvelle cuisine d'été avec hangar à bois. Travaux en régie, au coût de $466.90.

Détroit de Mississagi.—Le haut de la tour du phare a été entièrement renouvelé, l'habitation restaurée et repeinturée. Travaux à la journée, sous les ordres du contremaître W. Fryer, au coût de 917.99.

Cap-Croker.—On a bâti un petit quai pour recevoir le charbon, etc., ainsi qu'un puits doublé en béton. Quelques changements ont été faits aux machines. Travaux en régie, au coût de $798.30.

Ile Seule.—On a complété la tour neuve, le logement du gardien et les dépendances mentionnées au dernier rapport annuel comme alors en construction, ainsi qu'un nouveau brise-lames de protection. La tour du phare est une construction octogone en bois à pans déclives, peinte en blanc, surmontée d'une lanterne circulaire en fer, peinte en rouge. Elle a 57 pieds de hauteur de la base à la girouette de la lanterne. Le feu est blanc à éclats, produisant trois brillants éclats de ¼ de seconde chacun, séparés d'éclipses d'une seconde, suivis d'une éclipse de 4¾ secondes, à une hauteur de 195 pieds au-dessus du niveau du lac, et visible de 20 milles. L'appareil est dioptrique de troisième ordre, la matière éclairante est la vapeur de pétrole brûlée sous manchon incandescent. Travaux à la journée, sous les ordres du contremaître W. Fryer, et le parachèvement a coûté $1,727.80.

Ile Misissagi.—On a restauré le plancher de la lanterne de ce phare; l'abri à chaloupe a été rapproché du lac et restauré, et le phare repeint ainsi que les dépendances. Travaux à la journée, au coût de $866.55.

Outre ce qui précède, on a fait de menues réparations aux endroits suivants:—

Burlington-Beach, feu de mât temporaire	$162 20
Bronte, tour restaurée	175 00
Collingwood, jetée réparée	115 00
Cobourg, hangar et remise à chaloupe réparés	228 89
Dorval, tour réparée	204 55
East-Gap, poste de signaux restauré	94 10
False-Ducks, tuyautage changé	54 68
Quai Graham, tour restaurée	62 74
Traverse du Four-à-Chaux, feux de mât temporaires	47 51
Longue-Ile, trottoir réparé	218 00
Pointe de Neuf-Milles, matériaux pour réparations	211 41
Pointe-au-Saumon, tour et habitation restaurées	332 94
Ile au Cerf, feu temporaire	41 79

FEUX DISCONTINUÉS.

Pointe Gibraltar.—Le 30 juin 1907, l'éclairage du phare de la Pointe Gibraltar, à environ 1⅔ mille, au sud de Toronto, a été permanemment discontinué.

Pointe Michel.—L'éclairage du phare de la Pointe Michel, du côté de l'île Manitouline, a été permanemment discontinué.

Ile du Bois-Blanc.—Les feux d'alignement qu'on entretenait antérieurement à la tête de l'île du Bois-Blanc, ont été discontinués et les tours démolies.

Traverse du Four-à-Chaux.—Les feux d'alignement indiquant l'axe du vieux chenal à la Traverse du Four-à-Chaux, en face de Fort-Malden, ont été permanemment discontinués et les tours démolies.

Petit-Courant.—Le feu rouge fixe jusqu'ici entretenu dans la ville de Petit-Courant a été éteint.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

NOUVELLES AIDES À LA NAVIGATION.

Estavan.—Un poste de signaux de brume a été construit pour recevoir un diaphone de 5 pouces, ainsi qu'une habitation double pour les mécaniciens. On a de plus complété la station de télégraphie sans fil mentionnée au rapport de l'an dernier comme alors en construction, et l'on a posé une voie double d'une longueur de 2¼ milles depuis le débarcadère jusqu'à l'emplacement du phare pour y transporter les matériaux de construction, etc. L'appareil diaphonique n'a pas encore été installé, mais sera sous peu expédié, et le montage de la tour se fera à la saison prochaine. Les travaux se font à la journée, sous la surveillance de l'agence de Victoria, et la construction a coûté cette année $19,959.85.

Cap-Beale.—On a construit un poste de signaux de brume à cette station. Le diaphone et les machines ont été débarqués et sont en cours d'installation. Le poste est un rectangle en bois, sur fondations en béton, et l'appareil diaphonique a été acheté de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $7,250. Les travaux de construction du poste et le nettoyage des machines se font à la journée sous la surveillance de l'agence de Victoria, et ont coûté la somme de $6,028.88.

Pointe Pachena.—On a complété la tour du phare, le poste de signaux et l'habitation double mentionnés comme en construction dans le précédent rapport annuel, et le diaphone de 5 pouces a été installé. Le poste aux signaux est une structure carrée en bois, peite en blanc avec toiture rauge. Il mesure 31 pieds de côté. et 13 pieds de hauteur, et est assis sur fondations en béton. L'habitation double est une charpente de bois, 52 x 24 pieds et 19 pieds de hauteur, sur fondations de béton massif. La tour du phare est un octogone en bois, à pans déclives, surmontée d'une lanterne octogone en fer, et a 38 pieds 9 pouces de hauteur de la base à la sablière. La tour est actuellement prête à recevoir la lanterne et l'appareil d'éclairage, qui seront posés à la saison prochaine. L'ouvrage a été exécuté à la journée, sous la surveillance de l'agence de Victoria; la somme dépensée cette année est de $8,029.60.

West-Coast-Trails.—Par suite des nombreux désastres qui se sont produits le long de la côte occidentale de l'île Vancouver, on a mis dans les estimations du ministère cette année un crédit spécial pour l'établissement et l'entretien de postes de sauvetage, pour l'amélioration du chemin de service du télégraphe, ainsi que pour l'ouverture d'un sentier de chevaux de bât le long de la côte occidentale de l'Ile Vancouver, de Barkley-Sound en allant vers Port-San-Juan. Les travaux du sentier ont commencé le 21 juin 1907; un parti comprenant trois contremaîtres et de cinquante à soixante travailleurs, sous la direction de M. John D. Macdonald, se mit à l'ouvrage à partir de l'extrémité du creek Banfield. Le 30 novembre, lorsque les travaux furent suspendus pour l'année, il y avait environ 22 milles de chemin d'ouvert au delà du phare de Pachena. Le tracé suivi était des plus difficiles. Il y avait des cours d'eau et des ravins à franchir; partout où la route rencontrait des marécages et des terrains bas, il fallait faire des ponts en rondins couverts de branchages et de gravier pour la rendre tant soit peu passable; en nombre d'endroits on dut faire des charpentes en bois pour supporter le chemin au flanc des coteaux, et souvent faire sauter des quartiers de roc pour obtenir une rampe qui ne fût pas trop raide pour les bêtes de bât. Le long de ces 22 milles de chemin ouvert, il a fallu construire 20 ponts d'une longueur variant de 20 à 200 pieds; 60 ponceaux ou tranchées pratiqués le long du chemin; et une grande quantité de ponts sur rondins, dans certains cas sur des étendues de 200 verges sans interruption. La brousse et le chablis couvraient le chemin. Souvent ces corps morts étaient de forte taille, il fallait les couper en longueurs et les fendre au coin avant de pouvoir les enlever. Ce travail sera continué à la saison prochaine.

Quant à la partie du service de sauvetage couverte par le crédit susdit, un poste a été établi à Clo-oose; un hangar à canots avec cale a été construit au poste de

Ucluelet, ainsi qu'une habitation, descente de canot et cuisine-annexe au poste de sauvetage de Banfield-Creek. Tous les ouvrages ci-dessus se font à la journée, sous la surveillance de l'agence de Victoria, et le montant dépensé cette année, à même le crédit, a été de $34,518.42.

Iles Ballenas.—On a complété cette année le poste de signaux mentionné au rapport de l'an dernier comme en voie de construction; le logement du mécanicien a été construit, et un appareil complet de diaphone de 1½ pouce a été installé. Le poste est un rectangle en bois, de même que le logement du gardien. L'appareil diaphonique a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $1,900; les travaux de construction et d'installation des machines complétés à la journée, sous la surveillance de l'agence de Victoria, au coût de $5,340.03.

Les Sœurs.—Le poste de signaux de brume mentionné comme en construction dans le rapport de l'an dernier a été complété, et l'on y a installé l'appareil et les machines du diaphone. Le poste est un rectangle en bois, et le diaphone de 1½ pouce a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $1,900. Tous les travaux ont été exécutés en régie, au coût de $2,664.94.

Ile Jaune.—On a complété cette année le poste de signaux mentionné comme en construction dans le rapport annuel précédent, et on y a installé l'appareil complet du diaphone. Le poste est un rectangle en bois; le diaphone de 1½ pouce a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $1,900. Travaux de construction et installation des machines faits à la journée, au coût de $3,347.68.

Ile Gillard.—Une balise à gaz a été établie sur l'extrémité nord-est de l'île Gillard, rapides Yuculta, chenal de Cardero. Cette balise consiste en un réservoir cylindrique en acier fixé sur une charpente en acier et surmontée d'une pyramide en acier supportant la lanterne, le tout peint en rouge. Le feu est blanc, s'éclipsant automatiquement à courts intervalles. Il est à 28 pieds au-dessus de la ligne d'eau haute, et visible à 2 milles de tous les points d'approche par eau. L'éclairage est à l'acétylène, à génération automatique. Le feu n'est pas surveillé. Travaux à la journée, sous la surveillance de l'agence de Victoria, au coût de $378.

Ile aux Pins.—On a installé l'appareil et les machines du diaphone acheté l'an dernier de la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, et consistant en un diaphone à air comprimé actionné par moteur à huile. Le poste de signaux est à 200 pieds au nord-ouest du phare; c'est un rectangle en bois, peint en blanc, avec toiture rouge. On a fait beaucoup de défrichement autour du poste comme protection contre le feu; les travaux d'installation des machines et de défrichement ont été faits à la journée, au coût de $647.05.

Ile d'Ivoire.—Le poste de signaux mentionné au dernier rapport annuel comme alors en construction a été complété, et l'on y a installé l'appareil diaphonique complet. Le poste est un rectangle en bois; le diaphone de 1½ pouce a été fourni par la *Canadian Fog Signal Company,* de Toronto, moyennant $1,900. Le parachèvement de la construction et l'installation des machines se sont faits à la journée, au coût de $3,441.65.

Balises à gaz.—Des balises à gaz ont été établies aux endroits suivants: (1) Pointers, sur le détroit de Chatham; (2) île Ridley, à Prince-Rupert; (3) île de la Côte, à Prince-Rupert; (4) île Green-Top, sur le détroit de Chatham; (5) rocher Watson, île Gibson; (6) récif du Matin, à Klewnuggit; (7) rochers de la Brume, détroit de Fitzhugh; (8) rocher Zéro, Rivers-Inlet; (9) rocher de l'Ouest, détroit de Georgie; (10) pointe Joan, Dodd-Narrows; (11) récif du Danger, chenal Stuart; (12) récif du Vareche, chenal Haro; (13) récif Gabriola, détroit de Georgie; (14) île Maud, passage Seymour. Ces balises consistent en réservoirs cylindriques en acier placés sur charpentes en acier, etc, surmontées de charpentes pyramidales en acier qui supportent les lanternes. L'éclairage est à l'acétylène, à génération automatique, et les feux ne sont pas surveillés. Il n'a été tenu aucun compte spécial du coût actuel de chacune de ces

balises. La main-d'œuvre a été fournie par les équipages du vaisseau du gouvernement le *Quadra* et du vapeur nolisé le *Maude,* suivant le cas, et a pris plus ou moins de temps suivant les circonstances. La dépense se trouve donc comprise dans les sommes payées pour l'usage du vapeur *Maude* ainsi que pour les gages de l'équipage du *Quadra*; quant au coût total des matériaux qui sont entrés dans la construction de ces balises, il est de $1,300.

CHANGEMENTS ET AMÉLIORATIONS AUX AIDES À LA NAVIGATION.

Ile Lennard.—On a construit un réservoir pour augmenter le service d'eau du poste de signaux; travaux à la journée, au coût de $503.75.

Passe Porlier.—Travaux de restauration, à la journée, au coût de $170.80.

Bateau-feu de Sandheads.—Radoub de ce bateau, à la journée, au coût de $919.42.

Ile de l'Entrée.—Réparations à cette station à la journée, au coût de $174.21.

Gallows-Point.—Cette balise a gaz a été entièrement refaite, et les pilots ont été blindés en cuivre; le tout à la journée, au coût de $308.33.

Ile aux œufs.—Les machines de ce poste de signaux de brume ont été réparées à la journée, au coût de $150.50.

ANNEXE N° 2.

RAPPORT ANNUEL DU COMMISSAIRE DE LA DIVISION DES PHARES.

Le Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.
Ottawa, Canada.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le cinquième rapport annuel de cette division.

Le gros travail a consisté à substituer les appareils dioptriques modernes à ceux de bon nombre des grands phares côtiers, à étendre le service des bouées à gaz et balises dans les diverses provinces, ainsi qu'à voir à l'entretien des feux et des aides à la navigation dans tout le Dominion.

Pour l'agence de la Nouvelle-Ecosse, la base des opérations a été transférée de Darmouth à l'arsenal maritime de Halifax, qui offrait plus de logement comme magasins et plus d'espace comme chantier, de même que d'excellents quais pour les navires du gouvernement. Les steamers *Lady Laurier* et *Aberdeen* sont en disponibilité pour le service des phares et bouées, mais comme il n'ont pu suffire à tous les besoins de l'agence, les bouées de la côte néo-écossaise de la baie de Fundy, du Cap-Sable en montant, ont été confiées à l'agence du Nouveau-Brunswick.

Quant à l'agence du Nouveau-Brunswick, les facilités du service des phares et bouées sont absolument insuffisantes. Il n'y a qu'un seul steamer disponible pour l'agence, sans aucune autre commodité de mouillage qu'une partie du quai de délestage qui appartient au chemin de fer. Une somme a été cependant mise dans les estimations de 1908-9 pour faire l'acquisition de quelque quai et construire un nouveau steamer. Vu l'insuffisance du *Lansdowne* pour les exigences du service, il a fallu l'an dernier noliser un steamer de novembre 1907 à mars 1908.

A l'agence de l'Ile-du-Prince-Edouard, le service de cette division comprend surtout l'entretien et les réparations des feux, ainsi que l'entretien des bouées à gaz. Le bateau du gouvernement le *Brant,* qui fait le service des phares, a été employé au ravitaillement et l'inspection; les bouées à gaz ont été mises en place et relevées à l'automne par le vaisseau de l'Etat le *Stanley.*

A l'agence de Québec, les ouvrages restés de l'an dernier ont été complétés, d'autres ont été entrepris, outre l'entretien et les restaurations des phares et le soin du service des bouées à gaz. L'entretien des phares de l'agence de Montréal a été fait par celle de Québec, car à Montréal l'équipement était insuffisant pour la quantité d'ouvrage à faire.

A l'agence de la Colombie-Britannique, il y a eu progrès considérable. Le vaisseau de l'Etat le *Quadra* est disponible pour le service des phares et bouées, mais vu l'énorme étendue des côtes et la quantité de travail à exécuter, on a trouvé nécessaire de noliser les steamers *Maude, Cascade* et *William Jolliffe* pour diverses périodes durant l'année.

A l'agence de Parry-Sound, le chaland construit à Prescott l'an dernier a fait le service et a donné satisfaction. On a donné à l'entreprise la construction d'un nouveau bateau pour les phares et bouées, et l'on s'attend qu'il sera livré au Canada au milieu de l'hiver, et qu'il pourra procéder à la baie Georgienne à l'ouverture de la navigation. Il sera alors possible de se dispenser de noliser un bateau pour la baie Georgienne. Le nouveau quai de Parry-Sound a été complété et fait le service.

Au dépôt des phares du gouvernement, à Prescott, aucune construction nouvelle n'a été faite, si ce n'est un abri pour les plus petites embarcations attachées à cette station. Le personnel de la division technique du dépôt a été augmenté et l'on a expédié

une grande quantité d'ouvrage en fait de préparation de plans d'appareils de phares, qui, à l'avenir, se feront en Canada, tandis que jusqu'ici il fallait les acheter en Europe. Le dépôt, de simple point de distribution des diverses espèces d'appareils de phare et de pièces de rechange de bouées à gaz, a pris les proportions d'un centre manufacturier de grande utilité. C'est aussi du dépôt de Prescott que le service des phares et bouées de la division Montréal-Kingston est dirigé.

On trouvera ci-dessous la liste des nouveaux feux établis en Canada au cours de l'année 1907-8, ainsi que des diverses modifications opérées dans l'éclairage existant, de manière à accroître l'efficacité du service.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Amherst, avant-feu.—Réflecteur 22 pouces, bec duplex, blanc.

Amherst, arrière-feu.—Réflecteur 22 pouces, bec duplex, blanc.

Tête-Fourchue.—Lentilles françaises, 5e ordre, 360°, lampe duplex, rouge.

Baie-des-Glaces, avant-feu.—Lentilles françaises, 6e ordre, 360°, lampe duplex, rouge.

Baie-des-Glaces, arrière-feu.—Réflecteur 20 pouces, bec duplex, rouge.

Havre de Guysboro.—Lentilles françaises, 25 mm., 5e ordre, 270°, installation à vapeur diamant.

Havre-de-l'Ile.—Lentilles " Chance ", 6e ordre, 270°, lampe duplex, blanc occultant.

Pointe McMillan.—Lentilles françaises, 5e ordre, 270°, lampe duplex, blanc.

Ile Moser.—Lentilles françaises, 25 mm., 5e ordre, 270°, rouge.

Port-Greville, avant-feu.—Lanterne-ancre " Chance ", 180°, lampe duplex, rouge.

Cap-Tourmente, arrière-feu.—Lentille " Chance ", de 7e ordre, 360°, lampe duplex, rouge.

Ile-de-Sable.—Installation à vapeur diamant, 55 mm.

Sydney, arrière-feu d'alignement.—Holophote français de 4e ordre, 35 mm, 180°, installation à vapeur, blanc.

Rivière au Bar.—Dioptrique de 6e ordre.

Boars-Head.—Le feu pivotant de ce phare a été remplacé par un feu dioptrique de 5e ordre.

Cap-Fourchu.—Un feu à éclat simple de 2e ordre a été installé.

Havre Cole.—Feu catoptrique.

Grande-Digue.—Le mât-feu a été remplacé par une tour de 25 pieds surmontée d'un feu dioptrique de 6e ordre.

Port-Herbert.—Le feu catoptrique a été remplacé par un dioptrique de 6e ordre.

Ile de Sable, Pointe Est.—Un feu à double éclat de 2e ordre a été installé.

Ile aux Phoques.—Le feu à triple éclat de 2e ordre, installé l'année dernière, a été mis en activité.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Cpa-Tourmente, arrière-feu.—Lentille " Chance ", de 7e ordre, 360°, lampe duplex. blanc.

Alignement de Cocagne.—Lentilles françaises, 6e ordre, 240°, lampe duplex, rouge.

Petite Belledune.—Lentilles Chance complètes de 4e ordre, 35 mm., vapeur, système Chance, blanc.

Shippegan.—Installation à vapeur Chance, 35 mm.

Swallowtail.—Lentilles françaises, 4e ordre, 360°, 35 mm., installation à vapeur Chance, blac occultant.

Wilmott-Bluff.—Lentilles françaises, 5e ordre, 270°, lampe duplex, blanc.

Anderson-Hollow.—Lanterne ancre " Chance ", 7e ordre.

Ile Sheldrake, feu d'alignement.—Les lanternes à réflecteurs ont été remplacées l'année dernière par une lentille " Chance " de 7e ordre, 240°.

Pointe-Perry.—Lanterne Mississipi remplacée par une lentille ancre de 7e ordre.

Richibouctou, feux de balise.—Feux discontinués, le chenal ayant été placé plus au nord. Après exploration, on a établi des feux d'alignement, l'un sur la rive nord, l'autre à la Pointe-Chamberlain, sur le bras nord-ouest.

Ile Sheldrake, feu d'alignement.—Les lanternes à réflecteurs ont été remplacées par des lanternes à lentilles de 7e ordre.

Tracadie.—Une nouvelle lampe avec lentilles de 4e ordre remplace les quatre vieilles lampes à réflecteurs.

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD.

Pointe des Sauvages.—Lentilles françaises, 4e ordre, 270°, 35 mm., 4e ordre, 270°, blanc, installation à vapeur Chance.

Ile aux Poissons.—Installation " Chance ", 55 mm.

Souris-est.—Feu à double éclat, 4e ordre.

Ferme Warren, feux d'alignement.—Avant-feu, lanterne à feu rouge, lentilles de 7e ordre. Arrière-feu, lanterne à feu rouge, lentilles de 7e ordre.

QUÉBEC.

Cap-Bauld.—Système " Chance ", 55 mm.

Cap-Brûlé.—Lentilles françaises, 4e ordre, 270°, système vapeur diamant, blanc.

Cap-Madeleine.—Système vapeur diamant, 55 mm.

Cap-aux-Oies.—Lentilles françaises, 4e ordre, 240°, 25 mm., système diamant, blanc.

Ile de l'Entrée.—Lentilles françaises, 240°, 4e ordre, 35 mm., système diamant, blanc occultant.

Baie Gallia, alignement supérieur, avant-feu.—Lentilles " Chance ", 7e ordre, 120°, lampe duplex, blanc.

Baie Gallia, alignement supérieur, arrière-feu.—Lentilles " Chance ", lampe duplex, 7e ordre, 120°, blanc.

Baie Gallia, alignement inférieur, avant-feu.—Lentilles " Chance ", lampe duplex, 7e ordre, 120°, blanc.

Baie Gallia, alignement inférieur, arrière-feu.—Lentilles " Chance ", lampe duplex, 7e ordre, 240°, blanc.

Quai des Gascons.—Lanterne ancre " Chance ", lampe duplex, 360°, rouge.

Gentilly, avant-feu.—Holophote français, 4e ordre, 25 mm., 180°, bec diamant, blanc.

Gentilly, arrière-feu.—Holophote français, 4e ordre, 25 mm., 180°, bec diamant, blanc.

Rocher de l'Hôpital, arrière-feu.—Réflecteur 27 pouces, 25 mm., bec diamant, blanc.

Rocher de l'Hôpital, avant-feu.—Réflecteur 27 pouces, 25 mm., bec diamant, blanc.

Ile du Pads, avant-feu.—Réflecteur 22 pouces, bec duplex, blanc.

Ile du Pads, arrière-feu.—Réflecteur 22 pouces, bec duplex, blanc.

Ile du Moine, arrière-feu.—Lentilles françaises, 5e ordre, 270°, lampe capillaire à 2 mèches, blanc.

Ile Perrot, avant-feu.—Lanterne tubulaire, brûleur "mammoth" n° 3, blanc.

Nicolet, avant-feu.—Réflecteur 22 pouces, bec duplex, blanc.

Pointe-à-Basile, arrière-feu.—Lentilles françaises, 5e ordre, 270°, lampe capillaire à 2 mèches.

Pointe-à-Basile, avant-feu.—Lentilles françaises, 35 mm., 5e ordre, 270°, système diamant à vapeur, blanc.

Pointe-du-Lac, arrière-feu.—Holophote français, de 4e ordre, 25 mm., 180°, bec diamant, blanc.

Pointe-des-Roches.—Trois lanternes "Piper", bec n° 2 "Piper", rouge.

Pointe Saint-Jean.—Lentilles françaises, de 4e ordre, 25 mm., 270°, système diamant, blanc.

Poste Saint-Martin, avant-feu.—Réflecteur 27 pouces, bec duplex, blanc.

Sainte-Croix.—Lentilles françaises, 4e ordre, 270°, 25 mm., installation diamant. blanc.

Belle-Ile, extrémité ouest.—Lanterne de 2e ordre, feu occultant.

Cap-Norman.—Feux à triple éclat de 3e ordre.

Quai Carleton.—Dioptrique de 6e ordre.

Domaine, alignement.—Feux catoptriques.

Pointe-de-la-Renommée.—Feux à double éclat de 1er ordre.

Baie-à-la-Pie, alignement.—Feux de mâts.

Sainte-Famille.—Feux catoptriques.

Sainte-Anne-de-Beaupré.—Feux catoptriques.

Trois-Pistoles.—Lentilles pressées dioptriques.

Matane.—Feux à double éclat de 3e ordre.

ONTARIO.

Ile Aylmer.—Lentilles françaises, 5e ordre, 360°, lampe duplex, blanc.

Burlington, avant-feu.—Lanterne ancre "Chance", 270°, lampe duplex, blanc.

Baie Burlington, jetée nord.—Lanterne ancre "Chance", 2-240°, lampe duplex, blanc.

Ile Campbell.—Lentilles "Chance", 7e ordre, 360°, lampes duplex, blanc.

Pointe-à-Caron.—Lampe Prescott, 240°, 7e ordre, lentilles "Chance", ½ pied, bec à éclat, blanc.

Cobourg.—Système "Piper", rouge.

Cobourg,—Lanterne "Piper", bec "Piper" n° 2, rouge.

Eastern-Gap, Toronto.—Lentilles françaises, 270°, système diamant, rubis.

Fort-William.—Lanterne ancre "Chance", 240°, lampe duplex, blanc.

Baie-au-Brochet.—Lampe "Wingham", avec lentilles, 6e ordre, 360°, bec à 3 mèches.

Petit-Courant.—Système "Piper", bec "Piper" n° 2, rouge.

Petit-Courant.—Lanterne ancre "Chance", 240°, lampe duplex, blanc.

Lac aux Allumettes, en bas.—Lanterne ancre "Chance", 240°, bec duplex, blanc.

Lower-Narrows.—Lentilles françaises, 5e ordre, 270°, lampe duplex, blanc.

Ile McKay.—Lentilles françaises, 6e ordre, 360°, lampe duplex, blanc.

Oka.—Lentilles françaises annulaires, 4e ordre, lampes capillaires à 2 mèches, blanc.

Pointe-aux-Anglais.—Lentilles françaises annulaires, 4e ordre, lampe capillaire à 2 mèches, blanc.

Pointe-Edouard, arrière-feu.—Réflecteur 27 pouces, bec duplex, rouge.

Presqu'Ile.—Lentilles françaises, 35 mm., 4e ordre, 240°, système diamant, blanc.

Richard's-Landing.—Lanterne-ancre " Chance ", 240°, blanc.

Rigaud.—Trois lanternes " Piper ", becs n° 2 " Piper ", blanc.

Rivière Rigaud.—2 lanternes " Piper ", becs " Piper " n° 2, blanc.

Rosseau.—Lanterne ancre " Chance ", 7e ordre, lampe duplex, blanc.

Sainte-Anne de Bellevue.—4-240 lanternes ancre, lampes duplex, blanc.

Saint-Placide, arrière-feu.—Réflecteur 24 pouces, bec duplex, blanc.

Baymouth-sud.—Réflecteur 20 pouces, bec duplex, blanc.

Southampton, avant-feu.—Lentilles françaises de 5e ordre, lampe duplex, rouge.

Southampton, arrière feu.—Réflecteur 24 pouces, lampe duplex, blanc.

Ile au Cerf.—Système " Piper ", bec " Piper " n° 2, blanc.

Trenton.—Lanterne ancre " Chance ", 240°, lampe duplex, rouge.

Ile au Loup.—Lentilles françaises, de 5e ordre, 270°, acétylène, bec à 4 flammes.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Cap-Mudge.—Lentilles françaises, 5e ordre, 270°, 25 mm., système diamant, blanc.

SERVICE DES BOUÉES À GAZ.

Les bouées à gaz du Dominion ont rendu d'excellents services; il y a cependant deux pertes à rapporter, savoir: une bouée à gaz et sifflet n° 11 s'est dérapée de son mouillage à Lockport, N.-E., et n'a pu être recouvrée, et une autre de même espèce s'est perdue sur le banc de Swiftshore, en Colombie-Britannique.

Il y a eu aussi deux autres accidents de moindre importance à signaler: 1° une bouée à gaz et à sifflet n° 11 stationnée à Sambro, N.-E., a brisé sa chaîne de mouillage et a été jetée à la côte à l'île de Sable. Elle sera rapportée à Halifax par le vaisseau de l'Etat le *Lady Laurier.* 2° Une bouée à gaz et à sifflet n° 11 stationnée à Cerebrus a été emportée par les glaces; cette station est à l'entrée du détroit de Canso. Elle est maintenant échouée sur la rive de la baie Dover, et sera rapportée à Halifax à la première occasion.

Le relevé suivant donne le nombre des bouées à gaz actuellement en service dans le Dominion:—

Districts.	Type.						Nombre en service.
	5 et 6.	7 et 8½.	9 et 9½.	11.	14.	C*.	
Nouvelle-Ecosse	.....	7	4	18	2	.....	31
Nouveau-Brunswick	3	9	1	3	.....	.....	16
Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	4	.....	.....	.....	4
Québec	.....	20	.....	.....	.....	9	29
Chenal des navires	.....	7	.....	.....	.....	47	54
Montréal-Trenton	9	33	.....	.....	.....	.....	42
En haut de Trenton	.....	7	.....	.....	.....	.....	7
Baie Georgienne	.....	5	.....	3	.....	.....	8
Lac Supérieur	3	3	.....	.....	.....	.....	6
Colombie-Britannique	.....	7	7	2	.....	.....	16
	15	98	16	26	2	56	213

* Gaz comprimé.

Les balises à gaz suivantes ont été établies en Colombie-Britannique depuis le dernier rapport:—

Dock-Island.
Pointe-Hélène, Passe-Active, île Mayne.
Rocher-Walker.
Ile Coffin.
Sechelts (Rocher Blanc).
Gallows-Point, havre de Nanaïmo.
Lund, Ragged-Harbour-sud.
Pointe-Chatham.

Soit un total de vingt-cinq balises à gaz en service dans ce district.

Nombre de phares, feux, signaux de brume et bouées d'avertissement dans le Dominion:—

—	Stations de phares.	Poste sig. de brume	Feux.	Bateaux-feu.	Canots de phares.	Gardiens.	Diaphones.	Sirènes.	Cornes et trompes de brume.	Cloches de brume.	Cornes de brume.	Cloch. son. à bras.	Bouées à gaz.	Balises à gaz.	Bouées à sifflet.	Bouées-cloches.	Cloches marines.	Sifflets de brume.	*Canon ou bom. d'a.
Nouvelle-Ecosse	240	2	261	2	..	246	9	..	2	5	39	..	31	...	12	30	4	7	1
Nouveau-Brunswick	112	4	138	1	1	118	5	..	8	4	19	1	16		2	12	1	2	.
Ile-du-Prince-Edouard	49	..	72	....	..	48	....	..	1	....	....	..	4	....	3	1	..	....	..
Québec	234	1	284	5	1	232	15	1	3	....	12	2	84	....	1	1	4	3	6
En haut de Montréal Ontario	237	..	315	2	..	198	13	2	5	3	37	..	62	1	....	4	..	....	..
Manitoba	7	..	10	...	..	7	....	..	....	....	....	..	....	....	....	....	..	....	..
Colombie-Britannique	78	1	82	1	..	65	9	..	5	7	4	..	16	25	2	4	..	1	..
	957	8	1,162	11	2	914	51	3	24	19	111	3	213	25	20	52	9	13	7

En sus de ce qui précède, il y a dans le Dominion les feux suivants, à la charge de particuliers:—

Nouvelle-Ecosse	2
Nouveau-Brunswick	1
Québec	3
Ontario	45
Colombie-Britannique	4
Total	55

CLOCHES SOUS-MARINES.

Les cloches sous-marines sont de trois espèces: celles qui sont mises en mouvement par l'électricité des stations de terre, par air comprimé des phares, ou par l'action des vagues sur les bouées à gaz.

Dans le cas des cloches marines électriques, la sonnerie est suspendue à un trépied en acier d'une hauteur d'une vingtaine de pieds, lequel trépied est planté au fond de l'eau dans un endroit choisi pour indiquer l'entrée d'un havre. Sur la rive est une petite usine génératrice munie de moteurs à huile et de dynamos en double, et auxquels la cloche est reliée par un câble sous-marin. Un arrangement spécial permet de faire jouer la sonnerie de manière à donner des signaux distincts.

Quatre de ces signaux de cloches marines électriques sont en opération, distribués entre chacune des stations suivantes: Tête-de-Nègre, N.-B., Yarmouth, N.-E., Halifax, N.-E., et Louisbourg, N.-E. Toutes quatre ont donné d'excellents résultats.

Dans le cas des cloches marines manœuvrées aux phares flottants, la sonnerie est suspendue en dehors dans le gros temps et mis en mouvement au moyen d'air comprimé. Ces cloches ont aussi un appareil qui permet de leur faire donner des signaux particuliers.

Cinq phares flottants sont munis de cloches sous-marines, savoir: *Ile Rouge, Ile Blanche, Prince Shoal, Anticosti et Lurcher.* Ces cloches aussi ont donné entière satisfaction.

La troisième variété, actionnée par l'agitaton des vagues, s'attache à une bouée flottante. Le mouvement vertical de la bouée sous l'action de la vague amène la compression d'un ressort grâce à un mécanisme *ad hoc,* et une fois que la compression a atteint le point désiré, le ressort se détend et fait jouer le battant de la cloche auquel il est relié. On n'a pas encore pourvu à ce que ce type de cloche produise des signaux convenus, la fréquence des sons dépendant uniquement du plus ou moins d'activité des ondulations des vagues. Ce système de sonnerie automatique fait actuellement l'objet d'expériences dans le service du département, et n'a pas encore été accepté comme guide assuré pour la navigation.

Je désire exprimer ici ma satisfaction de l'excellente aide que j'ai reçue de mon personnel et de l'infatigable assiduité de chacun à son devoir. Sans la coopération de tous les fonctionnaires attachés à ce service, il n'aurait pas été possible d'expédier la somme considérable et toujours croissante de besogne dévolue à cette branche du service.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. G. MACPHAIL,
Commissaire intérimaire des phares.

OTTAWA, 31 mars 1908.

ANNEXE N° 3.

CHENAL DES NAVIRES, FLEUVE SAINT-LAURENT.

OTTAWA, ONT., 9 juillet 1908.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport annuel ci-dessous, sur les travaux d'amélioration du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent pendant l'exercice clos le 31 mars 1908.

Les études et la surveillance des améliorations du chenal ont été poursuivies, sous la direction du ministère, par l'ingénieur surintendant, ce qui comprend les visites personnelles d'inspection hebdomadaire.

La gérance directe des opérations et du matériel a été habilement exercée par M. V. W. Forneret, B.A.Sc., le sous-ingénieur, dont le rapport est ci-annexé.

Dans l'intérêt de la navigation et pour favoriser l'échange des idées et recueillir des renseignements, les représentants des diverses corporations maritimes et commerciales, ainsi que les délégués étrangers, dans nombre de cas accompagnés du ministre et du sous-ministre de ce département, ont pu faire des tournées d'inspection sur le fleuve, ce qui a été d'une précieuse utilité tant pour les parties intéressées que pour le département.

Les accidents dans le cours de l'année sur le fleuve ont été heureusement de très peu de gravité. Les bateaux et l'outillage du département ont porté secours comme à l'ordinaire.

Afin de rétablir les communications postales avec les points éloignés de la côte nord du Saint-Laurent, le vaisseau de l'Etat le *Lady Grey* a fait deux voyages, durant l'hiver, de Québec aux Sept-Iles.

La dernière partie de l'hiver de 1907-08 ayant été très rude, le haut Saint-Laurent avait gelé complètement et offrait un champ compact de glace très épaisse. Le pont de glace n'avait pas pris au Cap-Rouge, les battures une fois gelées étant restées fermes et n'ayant pas, comme de coutume, flotté avec le courant pour se bloquer dans la gorge. Tout de même, au printemps la glace resta ferme de Batiscan à Sorel plus tard que d'habitude. Le *Lady Grey* réussit parfaitement à briser ce barrage. M. N. B. McLean, sous-ingénieur, fait un rapport complet de cette opération.

Le personnel, entre autres M. Forneret, chargé du travail de dragage, M. McLean, chargé des explorations et curages, M. Albert Beauchemin, chargé du dragage local en bas de Québec, et M. M. C. Blais, chef d'emploi à Sorel, de même que les aides, ont donné pleine satisfaction.

Les capitaines, mécaniciens et équipages des dragues, remorqueurs et autres bateaux, méritent des éloges pour leur fidélité à accomplir leurs devoirs ardus, souvent difficiles. Nulle part ailleurs, peut-être, on trouverait dans ce genre de grands travaux un personnel mieux entraîné et une meilleure organisation, et il n'y a qu'à louer le ministère d'être aussi bien servi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant,

F. W. COWIE,
Ingénieur-surintendant.

Le lieutenant-colonel F. GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.
Ottawa, Ont.

HISTORIQNE DU CHENAL DES NAVIRES.

Le fleuve Saint-Laurent, par sa situation, est la route naturelle de l'Atlantique à la moitié septentrionale et nord-ouest du continent de l'Amérique du Nord.

L'établissement commercial de cette route date de 1825, époque de l'ouverture du canal Lachine, reliant Montréal aux grands lacs.

Les voiliers de faible tirant d'eau pouvaient alors atteindre Montréal sans inconvénient, sauf durant quelques semaines d'automne; ils étaient alors obligés d'alléger.

Ce fut en 1844, dans un effort tenté pour permettre aux navires de 500 tonneaux de remonter le fleuve jusqu'à Montréal, que furent entrepris les premiers dragages.

Les premiers projets d'amélioration avaient été discutés en 1825; le caractère national de l'entreprise avait alors été reconnu. On avait fait des explorations et des rapports en 1831, puis en 1838.

En 1841, au cours d'une enquête, le comité proposa l'imposition d'un droit de tonnage suffisant pour payer le coût d'un chenal approfondi, ce qui, considérait-on, était plus économique que les frais d'allégement. Il fut cependant convenu que " pour attirer les produits de l'ouest par la route du Saint-Laurent, il était expédient de rendre les droits de transit aussi léger que possible ".

Les opérations furent commencées en 1844 par le Bureau des Travaux, et continuèrent jusqu'en 1847; elles furent abandonnées par suite de quelque opposition au tracé du chenal. Il s'agissait du lac Saint-Pierre, de ce qu'on appelait alors le chenal droit. Au bout de soixante ans, c'est aujourd'hui l'opinion que le chenal droit tel qu'alors commencé aurait été préférable pour plus d'une raison.

En 1850, les commissaires du port de Montréal représentèrent qu'ils pourraient se charger des travaux avec plus d'économie et d'expédition. Ils sollicitèrent l'autorisation d'entreprendre et d'imposer un droit de tonnage pour payer l'intérêt à 8 pour 100 et les 2 pour 100 d'amortissement.

Ce plan fut adopté en août 1850, et les commissaires furent autorisés à procéder de la manière qu'ils jugeraient préférable; l'outillage du gouvernement leur fut transporté.

Les commissaires du port, après examen de la question et la meilleure consultation possible, adoptèrent le tracé du plus profond chenal naturel du lac Saint-Pierre. Il en résulta le choix du chenal actuel avec cinq tangentes, au lieu des deux grandes courses droites qu'on avait d'abord commencées.

La profondeur primitive dans le lac Saint-Pierre était de 10 pieds 6 pouces.

Depuis 1850, le chenal a été graduellement creusé, jusqu'à ce qu'en 1888, la dette ayant alors atteint un peu plus de trois millions de dollars, le gouvernement décida de compléter le chenal comme entreprise nationale et de se charger de la dette, et de ce moment le chenal a été librement ouvert au commerce du monde.

A cette époque, le chenal avait été approfondi à 27½ pieds à l'étiage ordinaire depuis Montréal jusqu'au Cap-à-la-Roche, et de là à Québec on disposait de la marée.

Près de 10,000,000 de verges cubes avaient été draguées, au coût moyen d'environ 20 cents la verge, y compris le coût de l'outillage.

Une drague du type de 1846 enlevait du lac Saint-Pierre 1,200 verges cubes par jour. En 1888, grâce à de prodigieux perfectionnements, une drague de cette époque pouvait à l'aise extraire 7,200 verges par jour. A l'heure qu'il est, en travaillant jour et nuit, la drague du lac Saint-Pierre enlève une bonne moyenne de 20,000 verges cubes par jour.

De 1889 à 1904, les travaux furent dirigés par le ministère des Travaux publics du Canada, alors que l'administration et le contrôle du fleuve, ainsi que des usines et

dragueurs, furent transférés au ministère de la Marine et des Pêcheries, qui avait charge générale de la navigation.

A l'heure présente, un magnifique chenal de 30 pieds au plus bas niveau de l'eau existe de Montréal au Cap-à-la-Roche, et même jusqu'à Québec en profitant de la marée.

Le succès de l'entreprise est en grande partie dû à la position géographique de la route, aux facilités naturelles qu'offrait le fleuve au point de vue des améliorations, à la détermination et à l'esprit public des citoyens et des corporations industrielles de Montréal, et enfin à la consécration du caractère national de l'entreprise par le gouvernement du Canada.

LA MARCHE DES TRAVAUX.

De 1850 à 1888, les travaux furent dirigés par les commissaires du port de Montréal.

Le premier matériel de dragage fut tracé et exécuté sur la Clyde en 1840.

Il est intéressant de noter que les plans du dernier dragueur pour la Clyde ont été préparés en 1906 par M. John Kennedy, ingénieur civil, alors ingénieur en chef des commissaires du port de Montréal.

Les opérations de dragage sur le Saint-Laurent ont toujours été conduites sous forme d'organisation départementale. La grandeur et la continuité de l'entreprise ont formé un personnel, un ensemble d'hommes et d'outils qui est l'une des choses remarquables dans le monde du commerce et du génie civil. Les ingénieurs qui ont été attachés au creusement du chenal des navires sur le Saint-Laurent comptent parmi les notabilités de la profession au Canada.

Les noms de Bayfield, Gzowski, Keefer, Forsyth, Nish et Kennedy, qui se sont succédés comme ingénieurs en chef de 1840 à 1888, expliquent largement le succès des améliorations telles que projetées par le gouvernement et les commissaires.

Les surintendants Vaughan, Bell, Armstrong, McKenzie et Howden ont en leur temps perfectionné les méthodes et l'outillage, et aujourd'hui le système en usage sur le Saint-Laurent est considéré comme un modèle pour les autres ports plus anciens.

Il a été de règle de toujours se rendre un compte exact des conditions et des exigences locales afin de tracer les machines à extraction exactement pour l'objet auquel elles sont destinées.

Le matériel de dragage du Saint-Laurent comprend toute une variété de types:—

Deux dragues à godets pour argile molle.

Quatre dragues à godets pour tuf et schiste.

Une drague hydraulique pour vase molle, avec tuyau de dégorgement.

Une drague à couloir et pompe à sable pour l'eau salée.

Une drague hydraulique à couloir pour l'eau salée.

Dans tous les cas ces machines font leur devoir aussi bien, sinon mieux, qu'aucun autre système de dragage existant dans le monde entier.

Etant donné le personnel nécessaire pour les tracés du chenal et l'outillage expressément approprié pour le genre d'ouvrage, il fallait ensuite une organisation poue tenir cet outillage en activité constante.

Les dragues du Saint-Laurent travaillent pendent sept mois de l'année, après cinq mois d'hivernage. L'objectif personnel est de tenir autant que possible les machines en mouvement pendant les sept mois de travail. La dureté des fonds à curer, l'obligation de ne pas nuire au trafic du fleuve, sont naturellement des causes d'arrêts fréquents. On s'efforce cependant de sauver aussi près que possible 70 pour 100 de la saison de travail.

Il y a 132 heures de travail par semaine, à double équipe, c'est-à-dire de dimanche minuit jusqu'au samedi midi, sans interruption pour les repas. Les hommes ont été heureux de faire leurs 12 heures, moyennant un supplément d'environ 10 pour 100 de leurs gages.

Les équipages des dragues, remorqueurs, bacs, etc., sont presque exclusivement composés de Canadiens français nés et élevés sur les bords du Saint-Laurent, près de

Sorel. Il serait difficile de trouver leurs égaux en habileté, endurance, sobriété et aptitude spéciale.

La plupart d'entre eux font du dragage une carrière. Ils ont tout l'entraînement voulu pour faire donner à une machine son maximum d'effet, et la fertilité de ressources qu'il faut pour vivement réparer ce qui peut se briser.

Sur l'ordre du ministre à la tête du département, tous les deux dimanches les hommes sont amenés à Sorel pour les récompenser de leur assiduité au travail.

Les chantiers et ateliers de construction navale de Sorel contribuent aussi largement au succès de l'entreprise. La règle est de pousser les machines à leur extrême capacité, de compter sur la casse, et d'avoir sous la main les pièces de rechange et l'outillage nécessaire au radoub.

C'est une forte tension que ce travail de nuit et de jour pour les hommes et les machines. Au bout de sept mois, le repos est indispensable.

Comme toute l'entreprise est dans l'intérêt de la navigation, le chenal est périodiquement sondé et curé pour éliminer à coup sûr toute cause d'obstruction. Tous les jours le niveau de l'eau est pris. Dans la première partie de la saison, la profondeur du chenal de 30 pieds varie de 36 à 32 pieds. L'eau baisse en septembre, et d'ordinaire l'étiage est atteint en octobre. En 1907, les plus hautes eaux ont été de 38 pieds 3 pouces, et les plus basses 31 pieds 10 pouces.

Le personnel du génie a ses quartiers d'été sur les lieux. L'ingénieur surintendant, l'aide-chef, l'ingénieur du curage et le surintendant vivent à bord des steamers ou des remorqueurs et sont toujours au poste, la consigne étant d'être tout le temps disponible; arrangement qui donne les meilleurs résultats.

Par suite de l'intime expérience qu'on a du mécanisme et de ses moindres détails, on a amené les machines à un tel degré de perfection et de puissance que les schistes agglomérés dans le calcaire friable sont extraits avec une rapidité et une économie vraiment extraordinaires.

Pour une organisation d'Etat, celle du chenal a acquis la réputation de pouvoir concurrencer de toutes manières qui que ce soit dans ce genre d'ouvrages donnés à l'entreprise. La raison est qu'on s'est assuré les services d'un excellent personnel technique, de la meilleure main-d'œuvre et des meilleurs appareils.

Résumés en peu de mots, voici les objets qu'on a eus en vue pour obtenir le succès :—

1° Tenir le matériel au plus haut degré de perfection et d'adaptation aux conditions locales.

2° S'assurer les services de ce qu'il y a de mieux en officiers et équipages.

3° Tracer les plans avec le plus grand soin.

4° Contenir la dépense par un système complet de statistique comparée.

5° Relever la quantité par un système régulier d'inspection.

6° Comme c'est une entreprise publique, retenir la confiance du public en consultant les intéressés et en tenant compte des bons conseils.

LE PROJET ACTUEL.

Le projet du moment, visant la création d'un chenal de 30 pieds entre Montréal et Québec, fut adopté en 1889; quant à la partie en bas de Québec, le plan d'amélioration a été arrêté en 1906.

Le plan de 1889 prévoyait un travail de dix ans. Ce ne fut qu'en 1903 qu'une partie du matériel nécessaire put être disponible.

Le projet de chenal entre Montréal et Québec comportait un chenal de 30 pieds d'après l'étiage de 1897 de Montréal aux eaux de marée à Batiscan, et d'après la ligne des plus basses marées de Batiscan à Québec. L'élargissement projeté était un minimum de 450 pieds dans les parties droites, et de 550 à 750 pieds aux courbes; on pourvoyait à un mouillage dans le lac Saint-Pierre.

Là-dessus, le chenal de 30 pieds de Montréal à Batiscan a été complété en 1906. Il est maintenant utilisé; dans l'automne, les navires de fort tirant d'eau attendent la marée pour franchir le Cap-à-la-Roche et la barre de Saint-Augustin.

L'ouvrage restant à faire comprend environ 2½ milles de déblai de roche schisteuse au Cap-à-la-Roche; environ 1 mille à Grondines; environ 1 mille à la barre de Saint-Augustin, ainsi qu'environ 1 mille à élargir à Sainte-Croix, et 9½ milles d'élargissement dans le lac Saint-Pierre.

Il faudra probablement trois ou quatre ans pour compléter le travail au Cap-à-la-Roche; le reste, jusqu'à Québec, devrait être fini à peu près en même temps ou une année après.

On compte que l'élargissement dans le lac Saint-Pierre se fera en 1909.

Quant aux travaux en bas de Québec, le projet comportait un chenal de 30 pieds à basse marée aux battures de Saint-Thomas et au banc de Beaujeu, sur une largeur de 1,000 pieds partout.

Le banc de Beaujeu sera fini en 1908.

Les battures de Saint-Thomas, où le fond est d'argile et de sable, sur un parcours de 4 milles, devraient être complétées en 1909, ou de bonne heure en 1910.

Ce chenal est cependant limité à une profondeur de 30 pieds à basse marée par la Traverse de Saint-Roch, où il ne peut être question de dragage.

Pour obtenir plus de 30 pieds à basse marée, il faudra entreprendre le chenal nord à partir de Saint-Jean (Ile-d'Orléans) par le Cap-Tourmente et le nord de l'île aux Coudres.

Ce chenal a tous les avantages sur celui du sud, sauf qu'il serait plus long à compléter; on dit aussi avec plus ou moins de raison que les sables des battures s'écoulent dans la Traverse du Nord.

Ces avantages consistent en ce que la partie à travailler est plus courte et que le reste de la route est parfaitement navigable.

Ce passage évite la Traverse de Saint-Roch et le rétrécissement du chenal des Piliers à Bellechasse. On y obtiendrait assez aisément une profondeur de 35 pieds.

La question d'adopter cette route dès que le chenal du sud sera fini à 30 pieds demande d'être mise à l'étude presque immédiatement.

LES PROJETS POUR L'AVENIR.

Comme le parachèvement du chenal de 30 pieds est en vue, il n'est pas trop tôt pour s'occuper du prochain pas à faire.

Le chenal de 30 pieds a été tracé et exécuté de manière à assurer le facile passage des plus gros navires capables d'utiliser cette profondeur. Les largeurs et courbes ont été tracées en vue d'une plus grande profondeur disponible que 30 pieds.

On peut donc commencer un creusement additionnel sans changer les lignes du chenal ni du balisage.

Pour les dragues du chenal des navires, la largeur de 4 pieds est préférable, étant la pleine portée d'un coup de drague. Mais, comme 35 pieds donneraient plus de facilité de passage aux plus gros bâtiments de mer de New-York, ce chiffre est considéré le plus désirable comme projet futur.

La flotte aujourd'hui disponible entre Montréal et Québec consiste en six dragueurs à godets, une drague hydraulique, un arrache-pierres et tous les remorqueurs, chalands, etc.

Pour le bas de Québec, il y a deux magnifiques dragueurs à couloir construits pour l'eau salée.

On construit un grand dragueur à cuiller pour la partie d'en haut, et on a autorisé la construction d'une drague à godets et à coque d'acier, capable de fouiller à une plus grande profondeur, de même que d'un nouvel arrache-pierres.

C'est mon avis qu'il y a au moins deux des dragueurs actuels à godets et à coque

de bois qui ne dureront pas bien des années, et qu'ils devraient être remplacés par un neuf chaque année. La construction de ces bateaux prend environ deux ans.

Il faudra aussi deux ou trois autres remorqueurs et plusieurs chalands.

Le matériel pour la partie en bas de Québec est de tout point parfait pour l'entreprise, sauf qu'il faudrait y attacher un plus grand remorqueur, l'*Eureka* si c'est possible.

Avec deux ou trois nouveaux dragueurs à godets, le même nombre de remorqueurs, un arrache-pierres et les chalands nécessaires, l'outillage du chenal des navires serait amplement suffisant pour entreprendre le chenal de 35 pieds et pour le compléter en six saisons de travail entre Montréal et la tête de marée.

Le progrès fait jusqu'ici est excellent; l'outillage est unique comme qualité et économie, et partout dans le monde l'entreprise serait jugée remarquable par sa grandeur et son importance.

De 1889 à 1899, en 10 ans, la dépense moyenne a été de $930,000 par année, et la quantité draguée 350,000 verges cubes.

De 1899 à 1904, en cinq années, la dépense moyenne a été de $515,000, et la quantité draguée 3,500,000 verges cubes par année.

De 1904 à 1907, en quatre années, la dépense s'est élevée à $530,000, et la quantité draguée à 3,700,000 verges cubes par année.

Durant l'exercice 1907-8, la dépense en matériel et dragage a été de $657,-548.44, et la quantité draguée 4,831,875 verges cubes, indiquant un progrès méthodique et satisfaisant.

DRAGAGE SUR FOND ROCHEUX.

La section la plus importante et la plus rude du chenal des navires est au Cap-à-la-Roche et au Cap-Charles, où le fond est principalement composé de roche schisteuse massive dont la dureté est variable, mais a généralement la même consistance que les ardoises d'école. C'est une sorte d'excroissance du tuf; ce fond est entièrement couvert de cailloux (*boulders*) de toutes grosseurs, jusqu'à 30 ou 40 tonnes de pesanteur, ce qui nécessite le fréquent emploi des arrache-pierres pour frayer un chemin aux dragues.

Il y a en tout 2.90 milles à draguer dans la roche, soit 1,700,000 verges cubes.

Quelle serait la meilleure méthode pour expédier cet ouvrage vite et économiquement? Cette question a été l'objet de beaucoup d'étude. La roche étant suffisamment friable pour se trancher sous les dents de la drague, il sera plus expéditif et moins coûteux de procéder exclusivement par dragage que de miner avant de draguer, ou encore que d'employer un bateau-ciseau, puis ensuite de draguer.

Il y aurait inconvénients à se servir d'un bateau de minage dans les eaux de marée et les grands courants au Cap-à-laRoche et au Cap-Charles, car il faudrait fréquemment changer de position et perdre les trous de mine commencés afin de livrer passage aux navires.

Une autre importante question, c'est ce que devrait être le meilleur outillage pour cette entreprise; on croit que ce qu'il y aurait de mieux dans ces endroits serait quelques puissantes dragues à cuiller pour déchirer le roc jusqu'à la ligne de fond, puis des dragues à godets pour nettoyer et compléter le tout à la profondeur voulue.

Les dragues à cuiller peuvent enlever les masses rocheuses à moins de frais que celles à godets, et à cette fin un puissant dragueur de ce genre a été mis en construction aux chantiers de Sorel. Mais, comme ces dragues perdent un temps précieux quand il s'agit d'un simple curage, cette partie de l'ouvrage serait avec profit laissée aux dragues à godets du type de celles qu'on emploie actuellement au chenal des navires.

C'est tout un problème que de tenir des dragueurs stationnaires au Cap-à-la-Roche et au Cap-Charles. On ne peut s'y servir d'ancres, dont les pattes ne trouvent pas prise sur un lit de roche lisse.

La méthode adoptée, et elle a réussi, est de percer un trou dans la roche de fond de 4 ou 5 pieds de profondeur, dans lequel un boulon à œil de 3 pouces de diamètre (boulon Lewis) est fermement assujéti. Au boulon est fixé le bout d'une chaîne de 1½ pouce. Le câble d'avant du dragueur est attaché à cette chaîne, ainsi l'on peut tenir le bateau en place.

Autres inconvénients à surmonter dans cette partie du fleuve sujette aux marées: la force du courant, et de fréquentes bourrasques avec grosse mer, surtout lorsque le vent donne de l'est.

On apporte un grand soin à la manière de disposer des matières draguées, de manière à prévenir l'abaissement local du niveau de l'eau. Les matières draguées sont vidées autant que possible du côté opposé de la tranchée, et à une courte distance, de façon à ce que la superficie de la coupe transversale du fleuve reste pratiquement la même.

Pendant le dragage, toutes les précautions sont prises pour empêcher l'obstruction du chenal. On fait scrupuleusement le quart jour et nuit pour signaler les vaisseaux, surtout depuis que la navigation de nuit est commencée.

Les dragueurs opèrent radialement d'un côté à l'autre du chenal au moyen de chaînes fixées à des ancres placées sur les berges, deux de chaque côté. Ces chaînes sont manœuvrées par des treuils à vapeur.

Lorsqu'un steamer est en vue, le dragueur doit prendre le temps nécessaire pour se mettre au bord du chenal, afin de livrer passage. On veille avec soin à ce que les treuils soient toujours en bon ordre et manœuvrés par des mains expertes, car, s'ils faisaient défaut, ce serait une affaire sérieuse; il pourrait s'en suivre l'obstruction du chenal.

PERMANENCE DU CANAL.

On dit souvent qu'il n'y a pas de fleuve au monde qui se prête mieux aux améliorations que le Saint-Laurent. Le chenal une fois dragué, par suite de la stabilité du lit du fleuve et de la propreté de ses eaux, demeure permanent.

Le dragage d'un chenal n'amène pas l'abaissement des eaux quand il consiste dans le simple déplacement d'une partie du fond déposée à côté ou vis-à-vis. De fait, depuis quelques années, on surveille avec un soin minutieux la position des dépôts, de manière à réellement élever le niveau de l'eau et à redresser les courants en les rendant plus uniformes.

Cependant, on a récemment soulevé certaines questions quant au détournement de partie de ses eaux affluentes et à leur direction.

On devrait entraver énergiquement tout projet ayant pour but le détournement des eaux qui se déversent naturellement dans le Saint-Laurent, de même que toute proposition de nature à en diminuer le volume pendant la période des basses eaux, car c'est une question vitale pour la sécurité du grand chenal du Saint-Laurent et pour le port de Montréal.

Une autre question qui s'impose à notre attention, c'est la protection des bords du fleuve. En plusieurs endroits, les bancs de sable couvrant l'argile des rives basses du fleuve, tendent à disparaître beaucoup plus facilement qu'auparavant. Que ce soit dû à la vitesse des steamers des bateaux de la Compagnie Richelieu ou non, la protection des rives à la Longue-Pointe, à Sorel, à Trois-Rivières et à Champlain.

CAPACITÉ NAVIGABLE DU CHENAL.

Le chenal, sur la partie contractée du fleuve Saint-Laurent de la mer à Montréal, c'est-à-dire de la Traverse Saint-Roch à Montréal, couvre une distance de 220 milles statutaires.

La longueur du chenal demandant actuellement à être améliorée est d'environ soixante-dix milles.

La longueur complétée à 30 pieds aux plus basses eaux à la fin de l'exercice. était de 59 milles, laissant 11 milles de dragage à faire pour donner 30 pieds en tout temps de marée.

Les premiers dragages avaient pour objet de permettre aux voiliers de 500 tonneaux de franchir le lac Saint-Pierre pour se rendre à Montréal.

Avec la profondeur actuellement disponible de 30 pieds et plus aux plus basses eaux durant la première moitié de la saison, les navires de 15,000 tonneaux peuvent passer sans inconvénient.

Avec 5 pieds de plus de profondeur, les plus gros navires qui existent aujourd'hui pourraient, au besoin, se rendre jusqu'à Montréal.

Le temps que prennent les grands navires à voyager entre Montréal et Québec est remarquablement court.

Le paquebot à turbine Allan, le *Virginian,* détient le record pour le voyage en montant (9 heures 37 minutes), tandis que le steamer de la ligne Dominion, l'*Ottawa,* a battu de 8 minutes le record en descendant (8 heures et 2 minutes),

Les navires à passagers et fret font d'ordinaire le voyage montant en 11 à 12 heures, et la descente en 2 heures de moins.

Les grandes vitesses ne sont pas encouragées, à cause de l'effet érosif des houles sur les rives.

Comme sur presque tous les fleuves navigables dans les autres pays, les vaisseaux sont retardés par la marée, le chenal du Saint-Laurent soutient avantageusement la comparaison au point de vue de la vitesse. Les améliorations nécessaires pour rendre le Saint-Laurent navigable pour les plus grands navires existants sont probablement moindres que sur la Tamise, l'Escaut ou l'Elbe.

LA ROUTE DU SAINT-LAURENT.

De même que Winnipeg est le portail des immenses champs de blé du Nord-Ouest, de même le Saint-Laurent est-il la porte cochère du Canada pour les marchés du monde.

Cette route n'est pas seulement la plus directe, mais vu l'étendue de ses eaux navigables pénétrant l'intérieur du pays, elle est aussi la plus économique de toutes.

Dans leur course vers la mer, la navigation intérieure et les chemins de fer du continent nord atteignent d'abord la navigation océanique à Montréal. Avec le système des canaux du Saint-Laurent, le réseau des chemins de fer, les facilités du port de Montréal, et le chenal de 30 pieds de là à la mer, la route nationale du Canada peut tenir tête à son unique sérieuse rivale, la route Buffalo-New-York.

Que sera-ce lorsque les deux nouveaux chemins de fer transcontinentaux en voie de constructiton auront été complétés, lorsque le canal de la baie Georgienne ou l'agrandissement des canaux du Saint-Laurent seront ouverts au trafic, lorsque le port de Montréal donnera d'amples facilités, et lorsque le chenal des navires aura une profondeur de 35 pieds? On peut faire là-dessus les plus agréables conjectures.

Ceci dit, la seule chose qui reste à faire pour mettre la route canadienne hors concours, hiver comme été, c'est un bon port d'hiver, à une distance de Montréal, par voie ferrée, comparable en longueur aux lignes Buffalo-New-York.

Lord Durham disait en 1837 que l'Etat de New-York avait créé son Saint-Laurent, de Buffalo par Albany et la rivière Hudson jusqu'à la mer à New-York, et s'était emparé du commerce que le Canada avait perdu par sa négligence à améliorer ses eaux navigables. Cette vérité pourrait bien être renversée avant longtemps.

Le chenal de 35 pieds a été commencé en novembre 1907, mais le vrai commencement des travaux ne se fera que lorsque le Cap-à-la-Roche aura été complété pour la marée basse. En attendant, plutôt que laisser les dragueurs à rien faire, on pourra les faire travailler avantageusement près de Sorel à partir du 15 novembre jusqu'à premières atteintes de l'hiver.

LE VAISSEAU DU GOUVERNEMENT LE "LADY GREY".

Le steamer du gouvernement le *Lady Grey* s'est montré très utile et puissant comme remorqueur. Etant à double hélice, il manœuvra aisément, et la puissance de ses machines lui permet d'entreprendre de très lourds remorquages.

Au commencement de la dernière saison, le ministère des Travaux publics avait fait des arrangements avec le ministère de la Marine et des Pêcheries pour se faire prêter le *Lady Grey* pour remorquer son grand dragueur neuf le *Northumberland* de Québec à la Have, N.-E., distance de 940 milles nautiques.

Le 24 juin 1907, le *Lady Grey* partait de Québec avec le dragueur *Northumberland* en remorque pour La Have.

Ce dragueur était très bas dans l'eau, n'ayant qu'environ 2½ pieds au-dessus de la ligne de flottaison. En mer, il était absolument impuissant, vu l'impossibilité de se servir de ses ancres.

Au large de Kamouraska, le vent ayant soudain fraîchi de l'est, et comme il y avait apparence de gros temps, il fallut songer à se mettre à l'abri.

Le *Lady Grey* jeta l'ancre, et le dragueur fut obligé d'évoluer au bout de son câble.

Pendant qu'on raccourcissait le câble, le mou, qui s'était engagé dans un caillou et était devenu très tendu, se relâcha tout à coup et atteignit le second capitaine, M. J. Charbonneau, le tuant du coup. Cet homme avait été averti de se tenir à l'écart du câble, mais malheureusement n'en avait pas tenu compte. Le *Lady Grey* alla transporter les restes de la victime à la Rivière-du-Loup, où fut tenue une enquête qui se termina par un verdict de "mort accidentelle".

La touée repartit le 27 juin et fit escale à Charlottetown, I.-P.-E., le 1er juillet pour faire du charbon; on repartit le 3.

Entre Charlottetown et Halifax le voyage fut très retardé par la brume; on n'atteignit Halifax que le 9, pour repartir le lendemain pour La Have, où l'on arriva à midi, après un voyage de 17 jours.

Après avoir placé le *Northumberland* en sûreté, le *Lady Grey* revint à Québec, où il arriva le 13 juillet, ayant encore subi quelque retard par la brume.

Si le ministère des Travaux publics avait été obligé de noliser un remorqueur pour ce voyage; il lui en aurait coûté au moins $10,000.

Un appareil de curage a été installé à bord du *Lady Grey* pour servir dans le chenal des navires, surtout en aval de Québec.

Ce steamer a aussi été muni de deux pompes de sauvetage de 12 pouces pour porter secours aux navires; la capacité de chacune de ces pompes est de 2,500 gallons à la minute.

L'an dernier, en octobre et novembre, le *Lady Grey* fut obligé de passer 25 jours en disponibilité de secours, pendant l'absence du bateau de sauvetage le *Lord Strathcona* qui était allé en touage au service des deux steamers du C.P.C., le *Keewatin* et l'*Assiniboïa,* lesquels avaient été sectionnés pour être envoyés à Buffalo, N.-Y.

Le 30 octobre, le *Lady Grey* recevait ordre de se rendre à la courbe n° 2, sur le lac Saint-Pierre, pour aider à renflouer le paquebot du Pacifique le *Montréal,* échoué en cet endroit la nuit précédente. Il s'y porta immédiatement et rendit de précieux secours avec ses puissantes pompes.

Une partie de la cargaison ayant été transbordée, le steamer put être aisément halé à flot et poursuivre sa route jusqu'à Montréal pour décharger sa cargaison.

Ce fut le seul accident important qui soit arrivé sur le chenal des navires pendant la saison de 1907.

A la fin de la saison, le *Lady Grey* eut à se tenir à la disposition des navires sortants qui pouvaient requérir ses services.

ACCIDENTS SUR LE SAINT-LAURENT.

Un seul accident important s'est produit sur le chenal des navires en 1907.

Ce fut le 29 octobre, dans un endroit du lac Saint-Pierre où le chenal avait une largeur de 600 pieds. La paquebot du C.P.C. le *Montréal* s'était échoué entre la jetée du phare et la lisière du banc dragué. On dut transborder une forte partie de la cargaison avant de remettre le navire à flot, dont la coque avait été avariée en touchant la jetée en béton; le steamer dut être mis en dock.

Cet accident se produisit juste avant la noirceur, par une embardée du steamer, dit le pilote Lyderic Bouillé.

Autres accidents de moindre importance:—

10 mai 1907. Port de Montréal—

Le steamer *Concordia,* bassin de la Pointe-du-Moulin-à-Vent.

Chutes des cornires d'acier qui ont percé le fond du steamer. Les voies d'eau ayant été réparées, le vaisseau put repartir.

19 juin 1907. Port de Montréal—

Le steamer *Crown of Aragon* échoué à Maisonneuve. Mouillé dans la brume. Poussé à terre par le vent. Deux toueurs du port le remirent à flot en 15 minutes. Pas de dommages.

2 juillet 1907. Ile Rouge—

Le steamer *Montrose* échoué à l'île Rouge, dans la brume. Remis à flot au montant. Pas de dommages.

2 juillet 1907. Port de Montréal—

Barge à vapeur en bois la *Havana,* de la *Pittsburg and Erie Coal Co.,* chargée de bois à pulpe écorcé.

Vapeur R. et O. le *Prescott* à l'écluse n° 1, canal Lachine. On rapporta que le *Prescott* avait donné sur la porte, faisant pénétrer l'eau qui le repoussa sur la *Havana,* endommageant l'avant de la barge et la poupe du *Prescott.*

Des toueurs de la Compagnie Sincennes-McNaughton portèrent secours aux deux bateaux. Le *Prescott* non sérieusement avarié. La barge *Havana* sombra au bout du quai Bickerdike, sans avaries sérieuses.

23 août 1907. Port de Montréal—

Barge *Germaine* au quai coulée par le steamer *Imperial.* Le gouvernail et le télégraphe des machines n'avaient pas obéi.

29 août 1907. Désastre du pont de Québec—

5.30 p.m. Jeudi. Environ 70 pertes de vie.

21 novembre 1907—

Le steamer de l'Etat le *Montcalm* échoué au Cap-Whittle, Pointe-au-Maurier. Renfloué le même soir, faisait eau. Bateau de sauvetage envoyé à son secours et pour l'escorter à Québec, où ils arrivèrent de conserve, et le *Montcalm* fut mis en bassin pour radoub.

28 novembre 1907—

Le steamer *Christen Knudsen,* de la *Dominion Coal Co.,* touché sur le récif de la Baratte, en bas de Québec, le 28 novembre, près de minuit. Fond très endommagé. Revenu à Québec le 29 novembre pour être réparé.

COMPARAISONS.

Les grands travaux d'excavation du monde sont:—

Le canal de Suez.

Le canal de Panama.

Le chenal des navires du fleuve Saint-Laurent.

Après bien des échecs, le canal de Suez fut enfin ouvert à la navigation en 1869. Sa longueur est de 100 milles.

Avec le temps, il a subi des améliorations et des agrandissements et, comme le chenal du Saint-Laurent, il peut n'être jamais fini, vu l'accroissement constant de la grandeur des vaisseaux.

La largeur actuelle du canal de Suez est de 101 pieds au fond du radier, et sa profondeur 29½ pieds. Les navires de 18,000 tonneaux circulent sans inconvénient

Le canal de Panama, en cours de construction, a une longueur de 49 milles. La largeur projetée va d'un minimum de 200 pieds au maximum de 500. On s'attend à le compléter vers 1915.

La vieille compagnie française, de 1881 à 1889, avait déblayé 12,600,000 varges cubes. L'autre compagnie française, de 1895 à 1904, on avait extrait 10,000,000 de verges cubes. De 1905 à ce jour, les Etats-Unis ont enlevé plus de 20,000,000 de verges cubes; en tout, juste la moitié de l'estimation totale de 80,000,000 de verges cubes.

Avec leur armée de 30,000 hommes, les Etats-Unis ont fait l'an dernier 11,000,000 de verges cubes de creusage.

Le chenal des navires, avec son organisation d'ouvriers, de dragueurs et de chantiers, moins de 1,000 hommes, a en sept mois déblayé 4,800,000 verges, au coût de moins de 10 cents.

Le total estimé, pour faire un chenal de 30 pieds de Montréal à la mer, était de 70,000,000 de verges cubes, et à la fin du dernier exercice, on en avait extrait avec succès 56,000,000.

Le chenal des navires du Saint-Laurent se compare donc très favorablement aux autres grands travaux du même genre, tant au point de vue de la navigation que du succès des opérations.

SERVICE DES SIGNAUX DE MARINE.

L'inauguration de la navigation la nuit, les dimensions et l'importance croissante des navires, les améliorations générales de toute espèce, particulièrement ce qui touche aux accidents, tout cela demandait un service systématique de signaux.

On avait fréquemment constaté que des suites sérieuses d'accidents pouvaient être évitées par une action prompte; parfois des signaux de danger auraient pu prévenir des désastres. Aussi, le gouvernement du Canada, par le ministre de la Marine et des Pêcheries, saisit-il le Parlement de la question à la dernière session; il établit, concurremment avec le chenal des navires du Saint-Laurent, un service téléphonique entre Montréal et Québec, et plus récemment le prolongea jusqu'à l'île aux Grues.

Il y a douze stations, toutes directement reliées au poste central dans les bureaux des commissaires du port de Montréal; ces stations sont ainsi réparties:—

Montréal..	Téléphonistes de jour et de nuit.
Longue-Pointe..	Téléphonistes de jour et de nuit.
Verchères..	Téléphonistes de jour.
Sorel..	Téléphonistes de jour et de nuit.
Trois-Rivières..	Téléphonistes de jour et de nuit.
Batiscan..	Téléphonistes de jour.
Cap-à-la-Roche..	Téléphonistes de jour et de nuit.
Portneuf..	Téléphonistes de jour.
Saint-Nicolas..	Téléphonistes de jour et de nuit.
Cap-Rouge..	Téléphonistes de jour.
Québec..	Téléphonistes de jour et de nuit.
Ile-aux-Grues..	Téléphonistes de jour et de nuit.

La valeur de ce service, inauguré le 1er septembre 1907, est telle que tous les jours pendant la saison de navigation on en a reçu des éloges; on pouvait donner des ordres, se renseigner sur les parages où se trouvaient les bateaux, noter le signalement des navires passant.

Le service a aussi été de première utilité pour les opérations de dragage; on pouvait communiquer sur l'heure avec les chefs des ateliers à Sorel, donner des ordres pour les réparations, et la promptitude du service a sauvé un temps précieux.

Autre grand avantage: il est possible de communiquer directement avec l'ingénieur-surintendant à son bureau à Montréal, s'il arrive qu'on ait quelque chose d'urgent à porter à son attention.

NOUVEAU DRAGUEUR-ÉLÉVATEUR.

Pour expédier les travaux du Cap-à-la-Roche et du Cap-Charles, le ministère a décidé de construire un autre dragueur-élévateur pour travailler dans le roc. Ce dragueur sera modelé sur le *Baldwin* (n° 6); seulement, la coque sera en acier, et il pourra opérer sur un fond de roc dans 50 pieds d'eau.

Un crédit à cette fin a été mis dans le budget de 1908-9, et le bateau sera construit aux chantiers de Sorel.

NOUVEAU DRAGUEUR À CUILLER, EN ACIER.

Le nouveau dragueur à cuiller, en acier, actuellement en construction aux chantiers de Sorel, et qu'on espère finir à temps pour commencer à travailler pendant la présente saison, sera le plus puissant dragueur du genre qu'il y ait sur l'eau. Le plan a été tracé par M. John Kennedy, ingénieur consultant des commissaires du port de Montréal.

Ce dragueur est destiné aux travaux du Cap-à-la-Roche. Il déchirera rapidement le lit du chenal; un dragueur à godets à roche passera après lui pour ramasser les débris et aplanir le fond.

Les dimensions du dragueur sont:—

Longueur hors gabarit..	108 pieds 0 pouces.
Largeur hors gabarit..	42 " 0 "
Profondeur d'étrave..	11 " 6 "
Profondeur d'étambot..	9 " 9 "
Longueur du bras, de centre en centre.	55 " 3
Longueur des béquilles..	74 " 0 "
Machines principales, 2, composées....	16 et 30 x 22 pouces.
Machines oscillantes, simples..	10 pouces x 14 pouces.
Machines du cabestan, simples..	10 " " "

La capacité de la cuiller sera de 10 verges cubes. L'effort sur le câble de la cuiller est de 180,000 livres. Ce dragueur pourra fouiller jusqu'à 50 pieds. Il sera pourvu d'éclairage électrique.

La vapeur sera fournie aux machines par une chaudière marine de 12 pieds de diamètre par 10 pieds de longueur, avec deux fourneaux Morrison, la chaudière ayant une pression effective de 160 livres au pouce carré.

LE NOUVEAU DRAGUEUR HYDRAULIQUE À DOUBLE HÉLICE LE "BEAUJEU" (N° 8). ..

Coque d'acier.—Longueur, 275 pieds; largeur, 45 pieds; profondeur, 22 pieds; tirant d'eau, lège, 8½ pieds à l'avant, 15 pieds à l'arrière avec 200 tonnes de charbon à bord. Tirant d'eau, chargé de 2,000 verges cubes de glaise bleue: 13 pieds à l'avant, 17½ à l'arrière.

Muni de deux hélices jumelles.

Grandes machines pour hélices, deux machines à triple détente, 500 chevaux chacun. Diamètre du cylindre: 15 x 8 x 48. Jeu du piston, 24 pouces.

Machine à turbine.—Triple détente, 15 x 25 x 48. Jeu du piston, 24 pouces.

Chaudières.—Deux chaudières type écossais, diamètre en dehors 12 pieds, avec trois feux chacune, 42 x 72 pouces de longueur; pression de vapeur, 180 livres.

Chaudière auxiliaire pour treuil.

Treuils.—Le dragueur est pourvu de deux treuils, un à l'avant, l'autre à l'arrière, pour déplacement; ainsi que d'un guindeau assez fort pour haler deux ancres à la fois, de 5,000 livres chacune, et 600 pieds de chaîne.

Machines du gouvernail.—A double cylindre.

Système électrique d'une capacité de 300 lampes.

Ce dragueur peut fouiller dans 55 pieds d'eau et tirer 2,000 verges cubes de glaise bleue à l'heure.

La construction de ce vaisseau a été commencée aux chantiers de Sorel le 5 octobre 1905; il a été lancé le 2 décembre 1906 et livré au service de ce département le 1er novembre 1907, puis descendu à Saint-Thomas de Montmagny, où il a travaillé jusqu'au 15 novembre; il a été alors ramené à Sorel.

NAVIGATION D'HIVER ET BRISE-LAMES.

La question de la navigation d'hiver au Canada se présente sous trois formes distinctes:—

1° Navigation expérimentale.

2° Opérations spéciales avec steamers brise-glace, pour prolonger la saison, prévenir les inondations ou livrer les provisions et les malles aux établissements isolés et lointains.

3° Navigation commerciale par les navires ordinaires.

Les deux premiers genres de navigation, n'étant pas payants, tombent dans la catégorie des attributions légitimes du gouvernement.

Depuis nombre d'années le ministère de la Marine et des Pêcheries fait faire des expériences en vue de démontrer les possibilités probables de navigation hivernale, particulièrement du côté de la baie d'Hudson.

La navigation d'hiver entre la terre ferme et l'Ile-du-Prince-Edouard a aussi fait l'objet d'études, ainsi que les détails de dessin et de construction de steamers appropriés à cet important et difficile service.

Dans ces dernières années, sur les recommandations spéciales de la commission de transport, le ministère s'est emparé de la question de prolonger la saison de navigation, de prévenir les inondations, et d'établir des communications avec les établissements isolés de la côte nord du Saint-Laurent.

A Québec, l'ancien canot à glace ayant fait place à un service régulier de bateaux-passeurs à vapeur pour établir un service analogue entre le chemin de fer Intercolonial et la Malbaie, on demanda un brise-glace à vapeur.

Depuis une couple d'hivers, les brise-glaces le *Montcalm* et le *Lady Grey* ont tenu un service d'hiver pour les postes lointains de la côte nord du Saint-Laurent.

Le *Lady Grey* avait été désigné comme bateau brise-glace, remorqueur et sauveteur, spécialement pour la partie fluviale entre Montréal et Québec. Aujourd'hui, le *Lady Grey* est disponible dans les cas de naufrage arrivant tard dans la saison, même s'il était trop tard pour qu'il pût être question d'envoyer les bateaux sauveteurs ordinaires. Il rend aussi de grands services en escortant les navires jusqu'à la mer à la fin de l'automne qaund le fleuve se couvre de glace.

Les opérations d'hiver de ce steamer, qui forme partie de la flotte de service du chenal des navires, sont données ci-après avec des rapports spéciaux:

A la fin de la saison de 1907, le *Lady Grey* fut assigné à la tâche d'accompagner les navires à la sortie jusqu'en mer.

Le steamer *Borgestad* ayant été retardé jusqu'au 2 décembre, et comme le temps se gâtait, demanda au brise-glace de l'escorter. Partis de Sorel à 6h. 20 du matin, les deux steamers, enveloppés dans une épaisse tempête de neige, durent jeter l'ancre à Trois-Rivières. La tempête s'étant modérée, ils repartirent, mais durent de nouveau mouiller à Batiscan pour la nuit.

Le lendemain, bien qu'il fit très froid, le temps était clair et les vaisseaux atteignirent Québec sans difficulté.

La température se remit au doux, et le fleuve resta ouvert. Le 9 décembre, le steamer *Dunelm,* venant de la Grande-Bretagne, arrivait à Québec avec une cargaison d'acier pour les grands lacs. Le 11, il poursuivit sa route, mais demanda de l'aide pour passer le lac Saint-Pierre, les bouées ayant été enlevées. Le vapeur *Frontenac,* muni d'une proue auxiliaire pour naviguer dans les glaces, se rendit à Trois-Rivières,

et en plaçant quelques balises temporaires réussit à guider à travers le lac Saint-Pierre le *Dunelm*, qui atteignit Montréal sans accident le 13. C'est la première fois qu'un bâtiment de mer a pu se rendre à Montréal à une date aussi avancée.

Le *Lady Grey* fut retenu à Québec pendant l'hiver, le brise-glaces de Québec se trouvant désemparé. Comme il ne s'était pas formé de pont de glace au Cap-Rouge, l'équipage fut licencié et le vaisseau mis en hivernage.

Le 30 janvier, comme le *Montcalm* était encore en dock, le *Lady Grey* fut requis d'entreprendre un voyage imprévu à la côte nord, quoique le steamer était à peine de taille à faire un pareil service. Tout de même, en travaillant nuit et jour, on put appareiller et le bateau fut prêt à partir le 25 février.

Le capitaine Mercier reçut du ministère l'ordre de partir le 29 si le temps et l'état des glaces le permettaient.

Le fret, les passagers et les malles embarqués, le *Lady Grey* partit de Québec à 5 h. du matin le 29 pour les ports de la côte nord et Anticosti. Le temps était couvert, mais beau du reste.

Le fleuve était couvert de glaçons isolés en dérive d'une épaisseur d'une dizaine de pouces. Mêmes conditions jusqu'à la Traverse Saint-Roch, où la glace fut trouvée beaucoup plus épaisse, atteignant jusqu'à 15 pouces, et de plus en plus serrée jusqu'à la Malbaie, où l'on se trouva en eau claire.

Vis-à-vis le Cap-au-Saumon, on rencontra un champ de glace d'environ trois milles de long sur une largeur d'un demi-mille, d'une épaisseur de 15 à 18 pouces.

Le *Lady Grey* arriva à Tadoussac à 2 h. 30 p.m., et y débarqua du fret. Comme il faisait une grande brise du nord et que le froid était intense, on décida de passer la nuit à Tadoussac.

Le 1er mars, le temps était beau, mais couvert, avec vent glacial du nord.

Le steamer partit à 5:30 h. du matin, et au large de Portneuf (en bas) à 8:45 h., rencontra une très forte banquise de batture d'environ 2 pieds d'épaisseur de solide glace forte couverte d'un pied de neige. Cette glace flottante était par banquises d'environ 50 pieds de diamètre et s'étendait aussi loin que le regard pouvait porter du haut de la passerelle du capitaine. Par sûreté, le vaisseau ralentit, sans toutefois éprouver la moindre difficulté à se faire au chemin à une vitesse moyenne de 10 milles à l'heure.

A 11 heures, on était au large de la Pointe-Bersimis; les banquises étaient plus clairsemées, et à midi le vaisseau se trouvait en eau relativement claire. De la Pointe-des-Monts à la rivière Pentecôte, distance d'environ 26 milles, le fleuve était absolument libre, sans la moindre glace en vue. Le *Lady Grey* jeta l'ancre à 6 heures pour la nuit.

Le lundi matin, 2 mars, le steamer leva l'ancre à 5.30 heures , atteignant l'île May à 7 heures; il y débarqua environ 5 tonnes de fret, et à 8 heures partit pour les Sept-Iles. Le temps était beau, avec vent perçant du nord-ouest.

Le *Lady Grey* était au large des Sept-Iles à 10 heures a.m.; il trouva la glace de la baie trop épaisse pour y pénétrer par le passage de l'ouest. Le capitaine résolut de tenter le passage du milieu, mais il y trouva la glace encore plus épaisse et empilée par endroits jusqu'à une hauteur de 20 pieds. Finalement, on esaya d'entrer par la passe de l'est, où l'on trouva une glace plus mince, de 12 à 15 pouces environ. On put ainsi pénétrer jusqu'à une certaine distance; le courrier des Sept-Iles et une partie des marchandises furent débarqués sur la glace et transportés à la terre ferme en traîneaux à chien.

A 1.30 heure p.m., avis était reçu de la station des signaux à Québec de se préparer pour une tempête de neige et de vent d'est. Par précaution, on décida de retourner au passage ouest et d'y pénétrer assez avant pour y trouver abri. On franchit une couple de mille à travers une glace épaisse de 28 pouces presque partout. Le reste des marchandises fut alors débarqué, et onze passagers furent pris à bord à destination de Québec.

Le 3 mars, le temps étant beau et clair, avec vent léger, mais très froid du nord-ouest, on se mit en route à 2 heures p.m. pour Anticosti. A 3.30 heures on rencontra un immense champ de glaces serrées, de 5 à 6 pieds d'épaisseur en moyenne, à une quinzaine de milles des Sept-Iles; le steamer eut fort à faire pour se frayer un chemin. Ce champ de glaces s'étendait aussi loin qu'on pouvait voir de la tête du mât.

Comme le steamer ne portait pas assez de charbon pour risquer de rester pris dans les glaces un certain temps, et tenant compte de la menace de mauvais temps signalée aux Sept-Iles, le capitaine résolut de ne pas risquer son vaisseau en persistant à gagner Anticosti, mais de revenir à Québec.

A 3.35 heures p.m., le steamer fit volte-face, sans rencontrer de glace jusqu'au large de la Pointe-des-Monts, où il passa à travers une couche de glace d'eau salée de 4 à 5 pouces d'épaisseur, et qui se formait rapidement.

A 10 heures du soir, au large de Saint-Nicolas, le steamer eut à traverser avec beaucoup de difficulté un champ de glace très compacte de 10 à 15 pouces d'épaisseur. Autant que pouvait en juger la vigie, ces glaces couvraient toute la largeur du fleuve, soit une trentaine de milles, et comme le bateau n'avançait que lentement on décida d'y attendre le jour.

Le 4 mars, à l'aurore, on aperçut l'eau claire du côté de la rive nord, et le vaisseau s'y dirigea lentement. Des banquises serrées, avec çà et là un vide, s'étendaient aussi loin que le regard portait du haut des mâts, et cela continua jusqu'à une vingtaine de milles en haut de l'île du Bic, où le steamer déboucha dans l'eau claire. Il se rendit à Tadoussac, où il accosta à quai pour la nuit.

Le 5 mars, à 5.30 heures du matin, le *Lady Grey* repartit pour Québec. Le temps était beau, avec brise du sud-ouest.

On trouva l'eau claire jusqu'au Cap-au-Saumon. En cet endroit, le fleuve était couvert de glaçons d'environ 8 pouces d'épaisseur, à travers lesquels le vaisseau passa sans peine.

Au passage de la Traverse d'en bas, à 11.30 heures, les glaces étaient plus épaisses et plus serrées.

De l'île aux Grues à l'île de Bellechasse on rencontra de fortes banquises amoncelées qui avaient formé embâcle à Québec la veille; quelques-uns des glaçons avaient 20 pieds d'épaisseur. Avec beaucoup de peine le vaisseau put passer au travers, et de Bellechasse en montant les glaces flottantes se firent plus minces. Le *Lady Grey* poursuivit la route, arrivant à Québec à 4.40 p.m. Les malles, qui n'avaient pas été livrées à Anticosti furent immédiatement débarquées.

Ordre vint d'Ottawa de licencier l'équipage, mais de tenir le vaisseau prêt au premier appel d'urgence.

D'après les renseignements recueillis des résidants de la côte nord, aux endroits où le vaisseau avait pu toucher, l'époque de l'hiver la plus favorable à la navigation, quant aux conditions de la glace, est la fin de décembre et le mois de janvier. Par contre, les tempêtes de neige sont alors plus fréquentes.

Durant le mois de janvier, les glaces sont très influencées par les vents. Les grandes et fortes banquises restent au milieu du golfe, poussées dans un sens ou dans l'autre, suivant les variations du vent. Lorsque la brise persiste pendant deux ou trois jours, les glaces se massent sur la rive du côté sous le vent.

CHENAL DES NAVIRES DU SAINT-LAURENT,
SOREL, P.Q., 5 mai 1908.

M. G. J. DESBARATS, sous-ministre intérimaire,
Ministère de la Marine et des Pêcheries
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport, pour l'information du ministère, de la rupture des glaces du fleuve Saint-Laurent entre Montréal et Québec, par le steamer *Lady Grey,* en avril 1908.

L'état des glaces du Saint-Laurent a été assez exceptionnel pendant l'hiver 1907-8.

La formation des glaces s'est faite environ quinze jours plus tard que d'habitude; de fait, un steamer venant de la mer a pu arriver à Montréal le 13 décembre.

Le lac Saint-Pierre a pris en différents temps; la conséquence a été que, couvrant une large surface d'eau profonde, la glace est allée à la dérive et s'est amoncelée. L'ingénieur local, M. V. W. Forneret, rapporte que pendant son travail d'hiver, en mars 1907, il a trouvé la glace d'une épaisseur inusitée au milieu du lac Saint-Pierre; on dut allonger jusqu'à 8 pieds les manches des ciseaux à glace dont on se servait pour y percer des trous.

Le pont de glace du Cap-Rouge ne s'est pas formé de l'hiver, et le fleuve est resté libre jusque dans le voisinage de Batiscan. Comme conséquence, le niveau de l'eau en avril a été plus bas qu'à l'ordinaire, et la glace est restée fermement attachée aux grèves et aux battures.

En avril, le temps a été excessivement dur; jusqu'au 30, le thermomètre a souvent descendu à zéro.

Le 22 avril, il y avait à Québec plusieurs bâtiments de mer, attendant que le fleuve fût libre pour se rendre à Montréal, et le bassin intérieur de Québec était encore solidement gelé.

L'honorable M. Brodeur, ministre de la Marine et des Pêcheries, se mit en communication avec moi le 22, pour savoir s'il n'était pas possible de faire quelque chose pour hâter la navigation.

J'informai le ministre que le *Montcalm* tirait trop d'eau pour faire le service en haut du Platon, et qu'il était du reste déjà rendu dans le golfe, mais que le *Lady Grey* avait été gréé pour service d'urgence.

La situation était assez délicate: on s'attendait alors tout naturellement que la glace partirait dans quelques jours, et en pareille circonstance, comme la débâcle pouvait se produire d'un moment à l'autre, il y avait danger que le vaisseau, dans sa tentative d'ouvrir un passage, ne fût jeté à la côte, faute d'endroits favorables pour se mettre à l'abri.

Le ministre fit remarquer qu'il y avait urgence, et suggéra une consultation avec la Fédération maritime, à laquelle j'expliquerais le danger de mettre le vaisseau hors de service, après quoi on tenterait l'aventure, en prenant toutes les précautions possibles.

La Fédération maritime fut consultée, et on lui fit part de ce que l'entreprise avait de hasardeux. Ils furent catégoriquement d'avis que le vaisseau était trop précieux pour la navigation du Saint-Laurent pendant la belle saison pour qu'on le risquât sérieusement. Il fut décidé de tenter un effort, et que, si l'affaire était jugée périlleuse, le *Lady Grey* aurait ordre d'aller se mettre à l'abri à Québec.

On se prépara immédiatement, et M. N. B. McLean, sous-ingénieur, reçut ordre de se rendre à Québec pour agir comme officier exécutif ayant la direction générale. On expédia aussi le meilleur pilote à notre service pour faire tout ce qui serait possible, et l'on constata par la suite que c'était une bonne précaution, ce pilote connaissant bien le fleuve en l'absence de feux.

Le capitaine Mercier, l'officier commandant du *Lady Grey,* manœuvra le vaisseau on ne peut mieux.

Le rapport ci-joint de M. McLean, avec les photographies qu'il a prises, récite tous les détails de l'affaire de jour en jour, ce qui en fait un précieux document.

On trouva la glace beaucoup plus solide qu'on ne s'y attendait. Elle était si fermement bloquée et attachée aux rivages, et d'une épaisseur si inusitée, qu'elle aurait certainement tenu bon encore pour une bonne semaine, au désagrément d'une quinzaine de vaisseaux qui attendaient déjà à Québec.

Ce fut une démonstration des qualités du *Lady Grey* comme bateau étanche, puissant et bien approprié pour la manœuvre entre Québec et Montréal. Jamais peut-être brise-glaces de sa taille n'a été soumis à aussi rude épreuve. L'entreprise fut menée

à bien et toutes les précautions de sécurité furent prises, ceci soit dit à l'honneur de M. McLean, ainsi que des officiers et de l'équipage du *Lady Grey.*

Aujourd'hui, une inspection minutieuse du bâtiment a démontré que l'étrave et la coque ont été rudement frottées par la glace, sans que le vaisseau fut en rien endommagé, l'unique mésaventure ayant été la perte d'une ancre.

On ne se rend pas généralement compte des difficultés et des dangers auxquels s'expose un vaisseau naviguant dans les glaces d'un chenal étroit à l'encontre d'un fort courant, et je ne conseillerais pas de recommencer l'expérience sans avoir soigneusement pesé les risques; je suis d'autant plus heureux de dire que dans cette occasion les résultats ont dépassé de beaucoup mes espérances, et que le *Lady Grey* est de nouveau prêt à reprendre le service. De fait, il repart immédiatement pour le bas de Québec, avec les deux grands dragueurs, pour mettre le dragage en marche et faire le curage du fond du chenal Beaujeu.

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant,

F. W. COWIE,
Ingénieur-surintendant.

CHENAL DES NAVIRES DU SAINT-LAURENT,
SOREL, P.Q., 5 mai 1908.

MONSIEUR,—Suivant vos instructions du 23 avril, je me suis rendu à Québec pour prendre la direction de l'expédition chargée de tenter de rompre les embâcles de glace du fleuve Saint-Laurent entre Batiscan et Contrecœur, afin de permettre au grand nombre de vaisseaux qui attendent à Québec de se rendre le plus tôt possible à Montréal.

D'après les instructions reçues, j'ai pris le capitaine Laforest, du steamer de l'Etat le *De Lévis,* afin d'avoir le meilleur service de pilotage pour cette entreprise hasardeuse, vu qu'il n'y a pas encore de bouées et qu'il faudra manœuvrer beaucoup en dehors du grand chenal même.

Nous sommes arrivés à Québec le 24 avril à 6.30 heures du matin, et nous nous sommes rendus immédiatement à bord du *Lady Grey,* où tout était prêt. A 9 heures, nous sortions du bassin extérieur, et remontions le fleuve avec la marée montante. Beau temps, ensoleillé et calme .

Il n'y avait pas de bouées, mais les phares et amarques de rive rendaient la navigation aisée.

De Québec à Saint-Nicolas, on rencontra quelques glaçons détachés, mais à partir de là le chenal était libre de glace sur toute la route jusqu'au Cap-Levrard.

Nous passâmes la Pointe-aux-Trembles (en bas) à 10.20 heures du matin, le Cap-Santé à 11.15 heures, Saint-Jean-des-Chaillons à 12.50. Sur tout le parcours, les gens étaient dehors pour voir passer le brise-glace, en chemin pour une tentative considérée comme impossible. Des pavillons étaient hissés en notre honneur, et on échangea des saluts.

A 1 heure p.m., un mille en bas du Cap-Levrard, nous rencontrâmes un vaste champ de glace flottante qui s'était détachée de Batiscan, mais n'eûmes nulle difficulté à passer au travers sur une distance d'environ deux milles et demi; nous nous retrouvâmes alors en eau claire, et il en fut ainsi jusqu'à la Pointe-aux-Citrouilles.

Nous atteignîmes Batiscan à 1.40 heure p.m. Les battures y étaient encore solides; le bateau y pénétra d'environ 300 pieds, et de là nous nous rendîmes à terre à pied pour vous téléphoner un premier rapport et pour recevoir de nouveaux ordres.

A Batiscan aussi, tout le village était sorti, attiré par la nouveauté du spectacle. On nous posa force questions, et l'on émit des opinions très diverses sur nos chances de succès. Il n'y avait pas cependant de temps à perdre à discuter; nos ordres étaient de poursuivre notre route, d'aller jusqu'à Trois-Rivières si c'était possible, et, dans le

cas où l'on trouverait cela imprudent, de revenir à Batiscan et de se mettre à l'abri tant bien que mal derrière le quai. A 2.15 p.m., le *Lady Grey* se remettait le nez dans le courant.

A peu près un quart de mille en amont du phare de la Pointe-aux-Citrouilles, à 2.40 heures p.m., nous rencontrâmes le premier champ de glace solide d'une rive à l'autre; aussi loin que nous pouvions voir, ce n'était que de la glace, jusqu'à l'île Bigot pour le moins. Sur une couple de milles, cette glace était relativement friable, et nous y passions sans le moindre embarras; une fois rompue, elle commença immédiatement à se mettre en mouvement. A peu près à un mille en bas de Champlain, la glace était plus ou moins tassée et amoncelée, mais nous pûmes passer au travers, bien que de temps à autre incapables d'avancer, et alors de faire machine arrière pour prendre un nouvel élan. Nous continuâmes dans cette glace pressée jusque vis-à-vis l'île Bigot, à 3.50 p.m.; nous débouchâmes alors en eau claire. Notre passage dans le chenal de Champlain eut pour effet de rompre l'embâcle, et les glaces commencèrent sur le champ à dériver avec le courant.

De la Pointe-aux-Citrouilles à l'île Bigot, la rive était couverte d'une foule de spectateurs manifestant vivement leur intérêt. Tout le monde paraissait être là, jusqu'au plus vieux citoyen. Partout les drapeaux flottaient au vent et s'abaissaient incessamment pour nous saluer au passage; çà et là, on voyait des groupes tirer des salves de fusils de chasse en manière de salut au *Lady Grey*. Sans doute, nous rendions chaque fois la politesse.

A partir de l'île Bigot, nous fûmes en eau claire jusque vis-à-vis l'avant-feu de Bécancour, où nous eûmes affaire à un autre barrage de glace solide, et nous recommençâmes à faire bélier.

" Faire bélier " est un mot pittoresque pour exprimer le mouvement d'un vaisseau qui, après avoir reculé de quatre ou cinq cents pieds, fonce à toute vitesse sur la glace. A trois différentes reprises nous réussîmes bien, faisant chaque fois une trouée de cent à deux cents pieds, mais à la quatrième nous ne fûmes pas aussi heureux, car nous embarquâmes sur la glace et le bateau resta là, n'ayant probablement pas frappé la clef; la glace en cet endroit paraissait compacte jusqu'au fond du fleuve. Plus de la moitié du vaisseau avait escaladé la glace; pendant trois heures, malgré tous nos efforts, il y resta engagé. On fit jouer les pompes pour vider les compartiments d'arrière, mais sans effet. On les remplit ensuite, sans plus de résultat. Nous fîmes machine arrière, renversâmes la vapeur, faisant jouer les deux machines en sens opposé pour faire pivoter le vaisseau, mais il ne bougea pas. Alors nous remplîmes les compartiments d'arrière pour tâcher de relever le devant; rien n'y fit. Finalement, au bout de trois heures dans cette position embarrassante, et à force de baratter et de désagréger les glaçons à coups d'hélices, à 7.15 heures, le vaisseau se mit à glisser soudainement et tout d'un élan. A ce moment, l'embâcle se rompit.

Ce fut pour une vingtaine de minutes ensuite une période d'anxiété. car nous avions encore beaucoup d'éperonnage à faire pour échapper aux battures qui étaient tout proches de nous à bâbord, et sur lesquelles le courant nous portait tout le temps. Il faisait presque noir lorsque l'embâcle de glace s'était rompu; on voyait quelques éclaircies en avant, aussi ordre fut-il donné sur le champ d'attaquer le point faible et de passer à tout prix, plutôt que de risquer d'être emprisonnés. Après une demi-heure de rude manœuvre, où nous ne pûmes que tenir notre position, les grosses glaces de la clef s'étaient enfin éclaircies, et nous pûmes continuer notre route jusqu'à Trois-Rivières.

La nuit était alors complètement tombée, et les feux d'amont du Cap-de-la-Madeleine n'étaient pas encore allumés, mais toutes les autres lumières en vue étaient très brillantes. Ces feux d'amont nous auraient été bien nécessaires, car nous devions nous guider sur eux jusqu'à l'alignement de l'avant-feu du Cap-de-la-Madeleine. Heureusement, avant la noirceur complète, M. Perrault et le capitaine Laforest avait remarqué la lumière d'une maison près de l'église du Cap-de-la-Madeleine,

et cela leur avait permis de tenir la course d'assez près pour atteindre l'alignement, et dès lors il n'y avait plus de difficulté pour gagner Trois-Rivières.

Sur toute la route depuis l'embâcle de Bécancour jusqu'à Trois-Rivières, nous fîmes la rencontre de grandes banquises, mais pûmes heureusement passer à travers et arriver à 8.45 heures du soir à Trois-Rivières, où nous accostâmes à l'extrémité inférieure du quai.

Pendant tout le temps que nous fûmes arrêtés et engagés sur le barrage de glace à Bécancour, nous étions en pleine vue de Trois-Rivières, où des foules observaient notre manœuvre, du bord du quai et du boulevard. On apprit par la suite que beaucoup d'argent avait changé de main en paris sur nos chances de gagner le port de Trois-Rivières. On avait allumé des torches sur le quai Bureau, et la plus grande surexcitation régnait sur toute la rive. Plusieurs centaines de personnes s'étaient rassemblées sur le quai pour féliciter le *Lady Grey* et lui souhaiter la bienvenue lorsqu'il jeta ses amarres sur le quai pour la nuit.

Le samedi matin, 25 avril, comme la glace du lac ne paraissait pas en mouvement, nous partîmes de Trois-Rivières à 9:40 h. A 10 heures, à un mille et demi en bas du Port-Saint-François, nous tombâmes sur un barrage très massé et solide, d'une épaisseur moyenne de 2 pieds. Nous nous y frayâmes un chemin jusqu'à la traverse de Nicolet, toujours à travers de fortes glaces, qui souvent nous réduisaient à l'immobilité, nous obligeant alors à retourner en arrière et ensuite à foncer en avant à toute vapeur. Notre passage rompit complètement l'embâcle, mais nous revînmes sur nos pas pour percer une nouvelle trouée de part en part afin d'être bien sûrs que l'embâcle ne se reformerait pas.

A 11.30 h., nous retournions au lac, où nous pûmes passer jusqu'à environ un demi-mille en bas de la jetée-phare n° 3. Là nous eûmes affaire à de la glace impénétrable, très verte et très dure, d'une épaisseur variant de 2 à 4 pieds. Nous y travaillâmes jusqu'à 1 h. p.m.; nous étions alors vis-à-vis la jetée, mais n'avions pratiqué qu'une ouverture à peine de la largeur du steamer. Il ne parut pas sage de pousser plus loin, au risque de forcer la coque du vaisseau, vu que nous n'avions fait qu'un demi-mille en une heure et demie, d'après la direction du chenal; aussi, à 1.10 h. p.m., en faisant machine arrière à travers les glaces, nous virâmes bout pour bout et redescendîmes le courant, brisant au passage un petit embâcle au pied de la traverse de Nicolet, poursuivant ensuite notre route jusqu'à Trois-Rivières, où nous arrivâmes à 2.35 h., et où je vous téléphonai un nouveau rapport et demandai de nouveaux ordres.

Le vaisseau n'étant pas assez calé du derrière, nous fîmes arrangement avec Leprohon et Fils pour la fourniture d'assez de charbon pour rétablir l'équilibre.

Ayant pourvu au charbon, nous dirigeâmes le bateau à l'entrée du Saint-Maurice, en bas du quai, car on comprenait qu'il serait là plus en sûreté dans le cas où la glace du lac descendrait pendant la nuit; le maître de port dit qu'il y avait là assez d'eau pour nous. Le bateau fut entré par la poupe, mais nous constatâmes qu'il n'y avait pas assez d'eau près du quai, et qu'il pourrait s'y échouer. Nous sortîmes donc et accostâmes à l'extrémité du quai, en aval de l'angle.

Cet accostage paraissait tout à fait sûr, car la glace jusque-là ne s'y était pas portée, bien qu'en plusieurs endroits la partie d'en haut des quais eût été abîmée par les glaces. Le capitaine du *Glacial* était aussi d'avis que la place était sûre.

Le dimanche matin, 26 avril, temps beau et calme, pas de glaces en mouvement.

L'équipage eut la permission d'assister à la messe basse, et à 9.15 h. nous repartions de Trois-Rivières. A Bécancour, nous ouvrîmes un petit embâcle qui s'était reformé au même endroit que le vendredi précédent. Nous le traversâmes à deux reprises pour bien le mettre en mouvement, puis remontâmes le fleuve jusqu'à la traverse de Nicolet, où nous arrivâmes à 11.25 h. Il n'y avait pas de glace entre Bécancour et la traverse de Nicolet .

On décida de couper la glace du côté sud de la traverse plutôt que dans le chenal, comme nous avions fait la veille, afin de nous donner plus de champ et de ne pas

courir le danger d'être refoulés sur les battures du côté nord, dans le cas où toute la glace du lac se mettrait en mouvement.

Du côté sud, la glace étant plus molle, nous pûmes travailler plus facilement, taillant de grandes tranches circulaires que nous coupions ensuite en deux pour être plus sûrs qu'elles passeraient au Port-Saint-François. A 3.30 h., nous avions débarrassé une superficie d'environ 2 milles de longueur sur une largeur d'un mille, ce qui comprenait la clef du pont de glace du lac Saint-Pierre.

Les glaces ainsi détachées avaient une épaisseur de 15 à 30 pouces, et étaient relativement unies et intactes.

A 3.30 h., toute la glace du lac était en mouvement; il était temps de regagner le port. En redescendant, nous coupâmes les plus grandes banquises pour leur donner plus de chance de passer. Toute la glace que nous venions de briser était bien en mouvement, et leur avant-garde était à un mille et demi de Trois-Rivières.

Dans l'après-midi, le *Glacial* avait quitté le port de Trois-Rivières avec un parti d'excursionnistes pour voir travailler le *Lady Grey,* mais la quantité de glaçons que nous avions dégagés ne lui permît pas d'aller plus loin que trois milles en amont de Trois-Rivières. Nous le rencontrâmes en route, échangeant des saluts. Les excursionnistes ne furent pas tout à fait désappointés, car il y avait dans le voisinage bon nombre de banquises à sectionner, l'une en particulier composée de couches superposées qui nous donna assez à faire.

Nous revînmes à Trois-Rivières à 4.45 h. p.m., et amarrâmes pour la nuit au quai.

Le lundi, 2 avril, à 5 heures du matin, nous quittâmes le quai pour aller accoster vis-à-vis le Boulevard, pour faire du charbon. Nous en prîmes 18 tonnes, sur l'arrière-pont de chaque côté de la cabine, ce qui eut pour effet de relever le devant d'environ 4 pouces.

Nous partîmes de Trois-Rivières à 9.10 h. a.m., et à un mille et demi environ en bas du Port-Saint-François nous rencontrâmes de grandes banquises en mouvement; quelques-unes étaient assez solides, mais nous les sectionnâmes en deux partout où nous pouvions. Nous continuâmes notre route, brisant le plus de glace possible, jusqu'à la courbe de la bouée blanche. Au milieu du lac, la glace était notablement plus friable que la veille, et comme le bateau était plus à plomb, nous pouvions faire de bien meilleur ouvrage. Sur toute la route jusqu'à la courbe de la bouée blanche, nous avions rencontré des glaces, mais elles étaient toutes en mouvement, et à un mille et demi environ du côté sud, on voyait l'eau claire. A la bouée blanche, nous eûmes affaire à une immense nappe de glace s'étendant en travers du lac et qui pouvait avoir 5 milles de longueur sur une largeur d'un ou deux milles. Nous y pénétrâmes d'environ un demi-mille, ce qui nous prit une couple d'heures, parce que la glace était trop amoncelée, et nous en avions encore un demi-mille comme cela. Il aurait peut-être été possible d'en finir et de se rendre à Sorel pour la nuit, mais on jugea plus sage de retourner à Trois-Rivières, de peur que la banquise ne bloquât l'entrée du lac au Port-Saint-François. En haut de cette nappe, le lac était libre à portée de vue, à l'exception de quelques glaçons à la dérive. A 1.30 heure, nous virâmes, cisaillant les plus grandes banquises sur la route, brisant un petit embâcle au Port-Saint-François, et à 3.30 heures nous étions de retour à Trois-Rivières, à quai.

Sur toute la route en revenant du lac, le fleuve était littéralement encombré de fortes glaces, d'une rive à l'autre. Celles que nous avions rencontrées dans la journée, à l'exception des amoncellements, avaient une épaisseur de 1 à 2½ pieds, en bonne glace verte. Dans les amoncellements, elle avait de 3 à 4 pieds, était très résistante et difficile à casser.

Le matin du 28 avril, à 6.25 heures, nous repartions de Trois-Rivières au milieu de beaucoup de glace flottante sur le fleuve. A un mille en bas du Port-Saint-François, nous rencontrâmes le grand champ de glace amoncelée que nous avions laissé la veille à la bouée blanche. Il avait notablement diminué d'étendue; la pluie de la nuit pré-

cédente avait amolli la glace; aussi pûmes-nous passer à travers bien qu'elle fût encore assez dure, et nous dûmes souvent faire machine arrière et avant.

A 7.50 heures du matin, nous étions vis-à-vis du quai du Port-Saint-François; le fleuve était couvert de glace toute en mouvement et beaucoup plus friable que la veille, de sorte que nous pûmes faire notre chemin jusqu'à l'eau claire, une couple de milles en haut de la courbe n° 3. Il y avait un peu de glace vers le nord, mais rien d'important, et le côté sud était libre. De ce moment, plus d'obstacles, sauf quelques glaçons flottants.

Nous passâmes le reste du lac en eau claire, et à 10.10 heures du matin nous étions à Sorel.

Je demeure,
Votre bien dévoué,
N. B. McLEAN.

M. F. W. Cowie, I.C.,
Ingénieur-surintendant,
Chenal des navires du Saint-Laurent,
Montréal, P.Q.

ORGANISATION DU PERSONNEL EXÉCUTIF.

La flotte de dragage et les opérations du chenal sont, pendant la saison de navigation, sous la charge et la direction de l'ingénieur-surintendant.

Les chantiers, ateliers et magasins sont sous l'administration du directeur des chantiers. Lorsque le matériel de dragage est hors commission et aux chantiers, il est sous les soins et la garde du personnel des chantiers, qui fait les radoubs nécessaires. La construction du matériel neuf se fait aux chantiers, à la satisfaction du personnel exécutif.

Sous les ordres de l'ingénieur-surintendant du chenal des navires, M. V. W. Forneret, bachelier és-sciences, ingénieur civil, aposte les dragueurs, en dirige la surveillance et les opérations. L'excellent rapport de M. Forneret, récité au long, traite des opérations du matériel et des diverses questions qui concernent le chenal. C'est une position de grande responsabilité, et M. Forneret s'est montré absolument à la hauteur de la tâche.

M. N. B. McLean, gradué du collège militaire de Kingston, a charge du curage et de divers autres services. Nous donnons aussi le texte de son rapport sur l'expédition ayant pour objet de hâter l'ouverture de la navigation; c'est une pièce d'intérêt général.

M. A. E. Beauchemin, ingénieur-mécanicien, est le surintendant des travaux en bas de Québec. Le succès de cette entreprise lui est largement dû.

M. M. C. Blais, chef d'emploi à Sorel, et M. D. Champagne, payeur, remplissent de la manière la plus exemplaire leurs devoirs, qui consistent à tenir au complet les effectifs d'équipage et à garder les archives.

M. F. A. Wise, ingénieur civil, M. E. V. Collier et M. Fraser complètent un personnel assidu, enthousiaste et laborieux.

Les équipages, des capitaines aux matelots, méritent les plus grandes louanges. Il est difficile de concevoir un corps d'hommes plus expérimenté, plus assidu et plus digne de confiance.

Il y a une dizaine d'années, il n'y avait dans la flotte que deux ou trois officiers ou subalternes porteurs de certificats, et presque pas de pilotes. La discipline faisait grand défaut.

Aujourd'hui, les capitaines et mécaniciens sont brevetés. Les plus jeunes employés s'occupent durant l'hiver d'améliorer leur instruction; en un mot, la qualité, la compétence, la discipline sont remarquables, et font honneur au département.

CHENAL DES NAVIRES, FLEUVE SAINT-LAURENT,
A BORD DU STEAMER DE L'ETAT LE "FRONTENAC",
SOREL, QUÉBEC, 9 juillet 1908.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur les opérations de dragage pour l'amélioration du chenal des navires sur le fleuve Saint-Laurent pendant l'exercice clos le 31 mars 1908.

Le curage du chenal a été exécuté pendant toute la saison de 1907 sous la direction de M. N. B. McLean, I.C., et de son personnel, et aucune obstruction sérieuse n'a été constatée.

Les deux sémaphores indiquant les profondeurs du chenal dans leurs parages respectifs ont été maintenus comme à l'ordinaire.

Le fluviomètre attaché au sémaphore de Saint-Jean des Chaillons, indiquant la profondeur du dragage au Cap-à-la-Roche, a été installé le 20 mai, et le sémaphore a été sur le champ mis en mouvement.

Le fluviomètre du sémaphore de Saint-Nicolas, indiquant la profondeur sur la barre non draguée de Saint-Augustin, a été installé le 27 juin, et le sémaphore mis en mouvement le même jour.

V. W. FORNERET, B.A.Sc.,
Sous-ingénieur.

M. F. W. COWIE, I.C.,
Ingénieur-surintendant, chenal des navires, fleuve Saint-Laurent,
57, Common Street, Montréal, P.Q.

Le tableau suivant indique les profondeurs moyennes du chenal des navires utilisables pour la navigation, avec le maximum et le minimum de profondeur de mai à novembre chaque année depuis 1890:—

Année.	Profondeur moyenne pour chaque mois. dans le chanal de 27½ pieds. (27½ pieds aux basses eaux ordinaires.)							D'après le fluviomètre de Sorel, de mai à novembre chaque année.	
	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Maximum	Minimum.
	Pds. Pcs	Pds. Pcs	Pds. Pcs	Pds. Pcs.	Pds. Pcs.	Pds. Pcs.	Pds. Pcs.	Pds. Pcs.	Pds. Pcs.
1890	35 6	35 3	31 9	30 6	30 9	29 9	30 6	37 0	29 0
1891	34 6	31 3	29 9	29 9	30 0	28 3	28 3	36 9	27 3
1892	31 0	31 9	31 6	30 6	28 9	28 3	28 3	33 6	27 3
1893	36 0	34 3	30 9	29 9	29 6	28 6	28 0	37 6	27 6
1894	34 6	31 9	31 0	29 2	28 3	28 9	29 0	36 0	27 7
1895	33 3	31 3	28 3	28 3	27 6	26 9	26 9	34 6	25 10
1896	33 6	30 6	28 9	28 0	27 6	27 9	29 0	37 0	27 4
1897	35 6	32 6	30 3	29 3	28 0	27 0	27 6	37 0	26 5
1898	31 6	30 9	29 8	28 6	28 2	28 3	28 6	32 1	26 9
1899	36 2	31 9	30 3	28 6	27 6	28 0	27 9	37 9	26 9
1900	33 6	30 9	30 6	29 6	28 1	28 9	29 2	35 9	27 4
1901	34 3	31 10	29 2	28 3	27 7	27 4	27 3	36 3	26 6
1902	32 2	32 2	32 2	29 4	28 1	28 1	29 0	34 1	27 6
1903	33 0	30 11	30 5	29 5	28 4	29 0	27 11	32 8	26 11
1904	36 3	34 5	30 9	29 5	29 5	30 4	29 3	37 4	28 1
1905	31 10	30 8	29 7	29 0	28 0	28 5	28 1	33 6	27 1
1906	32 4	31 5	29 3	27 11	27 3	27 4	27 6	33 3	26 9
	Profondeur moyennr pour chaque mois dans le chenal de 30 pieds. (30 pieds aux extrêmes basses eaux de 1897.)								
	Mai.	Juin.	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Maximum	Minimum
1907	37 1	35 9	34 3	32 10	32 4	32 9	33 7	38 3	31 10

COÛT DU CHENAL DES NAVIRES JUSQU'À DATE.

TABLEAU indiquant le coût total du dragage et de l'installation et les quantités draguées jusqu'au 31 mars 1908.

—	Coût du dragage.	Dépenses d'installation, ateliers, levés, etc.	Quantités draguées.
Commission du port de Montréal, 1851 à 1888.	$ c.	$ c.	Verges cubes.
Dragage de Montréal au Cap-à-la-Roche, à 27½ pieds à marée basse ordinaire, et du Cap-à-la-Roche à Québec, 27½ pieds à mi-marée	3,402,494 35	534,809 65	19,865,693
Ministère des Travaux publics.			
Dragage comprenant l'élargissement et le nettoyage du chenal; creusage du Cap-à-la-Roche au Cap-Charles à 27½ pieds à marée basse ordinaire, et dragage aux Grondines, à Lotbinière et à Sainte-Croix, 1889 au 30 juin 1899	829,583 08	486,971 79	3,558,733
Projet de 1899—Dragage du chenal entre Montréal et Québec à 30 pieds à la marée la plus basse de 1897; aussi élargissement à une largeur minimum de 450 pieds, et redressement.—			
Exercice 1899–1900	100,191 01	265,270 78	1,107,894
" 1900–1901	136,680 83	287,040 04	2,479,385
" 1901–1902	185,429 80	479,731 47	3,098,350
" 1902–1903	255,776 55	277,703 50	6,544,605
" 1903–1904	276,958 59	308,765 44	4,619,260
Ministère de la Marine et des Pêcheries.			
Exercice 1904–1905	311,087 93	266,460 33	2,716,220
" 1905–1906	431,768 30	125,107 37	4,047,530
" 1906–1907 (1er juillet, 1906, au 31 mars, 1907)	302,677 37	80,613 26	3,001,010
" 1907–1908	478,209 66	179,339 78	4,831,875
	6,710,857 47	3,291,813 41	55,870,555

LES DRAGUEURS.

Laval (N° 1).—Le plus vieux de la flotte de dragueurs du chenal. Coque en bois, construite à Ottawa en 1894. Les godets sont faits d'acier fondu pour travailler dans le roc et autres subtances dures.

Voici le détail des opérations de ce dragueur pour l'exercice commencé le 1er avril 1907:—

Pendant l'hiver, on lui avait fait une toilette générale, et les machines avaient été mises en bonne condition pour le travail de la saison.

Le 1er mai 1907 le *Laval* a été conduit et placé sur la traverse de Batiscan, où il avait travaillé en 1906, à l'élargissement et l'approfondissement du chenal, sur fond d'argile durcie et de cailloux.

Ce dragueur a terminé sa tâche le 13 juillet, et il fut ramené à Sorel pour subir quelque radoub avant d'être loué aux commissaires du port de Montréal pour travailler dans le port de Montréal, où, à cause de la force des contre-courants, il pouvait mieux faire qu'une drague à cuiller, étant capable de se déplacer pour livrer passage aux navires.

Le *Laval* partit le 20 juillet pour Montréal, où il fut mis à l'œuvre pour faire quelques travaux d'élargissement au chenal, sur un fond de tuf, de cailloux, et un peu de roche schisteuse.

Il continua à travailler dans le port de Montréal jusqu'au 27 novembre, et fut alors ramené à Sorel en hivernage. A son arrivée à Sorel on l'appareilla immédiatement pour être halé sur chantier afin de réparer sa coque et de le calfater pendant l'hiver.

Sur un total de 179 jours pendant lesquels ce dragueur a travaillé, ses machines ont été en activité 65 pour 100 de toute la saison.

La quantité totale de matière draguée a été de 190,800 verges cubes, au coût de $37,301.09, soit 19$^{55}/_{100}$ cents la verge cube.

Laurier (N° 2).—La coque de ce dragueur, aussi en bois, a été reconstruite aux chantiers du gouvernement à Sorel en 1897.

Pendant l'hiver 1906-7, il a été mis sur chantier pour réparer, peinturer et calfater sa coque. Les godets, de grandes dimensions, et faits d'acier fondu, ont été remplacés par des neufs propres à travailler dans le roc.

Voici le détail des opérations de ce dragueur pendant l'exercice commencé le 1er avril 1907:—

Le *Laurier* ne fut prêt à travailler que le 20 mai, pour cause de grand radoub. Il fut conduit et placé à la courbe du Cap-à-la-Roche pour élargir et approfondir le chenal, sur un fond de roche schisteuse.

Il continua à travailler en cet endroit jusqu'au 11 novembre, puis fut conduit à la Pointe-aux-Trembles (en haut) pour débarrasser le chenal de quelques bosses que l'inspection du fond avait fait découvrir; la matière extraite était de l'argile et du sable.

Le dragueur travailla jusqu'au 27 novembre, et fut alors ramené à Sorel en hivernage.

La saison de travail a été de 163 jours, et le pourcentage de travail actuel a été de 63.

Pendant l'exercice, il a enlevé 172,950 verges cubes, au coût de $47,715.97, soit 27$^{58}/_{100}$ cents la verge.

Lady Aberdeen (N° 3).—La coque de ce dragueur est d'acier, et il a été entièrement construit aux chantiers de Sorel en 1900. Les godets sont d'acier fondu pour opérer sur un fond dur.

Pendant l'hiver 1906-7, il a subi de fortes réparations, et ses machines ont été remises en ordre pour la prochaine saison.

Ce dragueur a travaillé pendant quelques jours à Sorel avant que le fleuve Saint-Laurent fût libre de glace, pour faire un bassin à l'embouchure de la rivière Richelieu pour le flottage des billes pour la scierie des chantiers.

Le 6 mai 1907, le *Lady Aberdeen* a été conduit à Batiscan pour travailler à l'élargissement et à l'approfondissement du chenal, sur fond d'argile, de sable et de cailloux. Après avoir fini sa tâche le 17 juin, le dragueur a été amené au Cap-Charles et placé à la courbe pour élargir et creuser le chenal, sur un fond des plus difficiles à draguer, consistant de cailloux, sable et roche schisteuse.

Il y avait beaucoup de grosses pierres, ce qui nécessitait souvent le recours aux arrache-pierres.

Dans une violente bourrasque le 6 novembre, les deux allèges du dragueur brisèrent leurs amarres et furent jetés à terre. On put les remettre à flot après beaucoup de travail; un seul était avarié.

Le *Lady Aberdeen* a été ramené à Sorel le 11 novembre pour hivernage. Dès son arrivée, on le prépara pour le mettre sur chantier afin de gratter et repeinturer la coque.

La saison de travail du dragueur a été de 161 jours, dont 61 pour 100 en activité réelle.

Le nombre total de verges cubes de matières extraites s'est élevé à 133,400, au coût total de $48,889.52, soit 36$^{65}/_{100}$ cents la verge.

Lady Minto (N° 4).—Ce dragueur est de même type et gabarit que le *Lady Aberdeen.* Ses godets sont en acier, pour travail sur fond rocheux et dur.

Voici le détail des opérations de ce dragueur pendant l'exercice commencé le 1er avril 1907:—

Quelques jours avant le départ des glaces du fleuve Saint-Laurent, il travailla à enlever les débris d'une drague sombrée qui nuisait au prolongement du nouveau quai à charbon du chantier.

Le *Lady Minto* quitta Sorel le 2 mai, et fut conduit et placé à la traverse de Batiscan pour continuer les travaux d'élargissement et d'approfondissement qu'il avait abandonnés en 1906, sur fond d'argile durcie et de roche.

Il termina sa coupe le 15 juin, et fut alors transféré au chenal du Cap-Charles pour même travail, sur fond exceptionnellement dur, consistant en roche schisteuse et cailloux.

Il continua à travailler là jusqu'au 14 novembre, partant alors pour la Pointe-aux-Trembles (en haut), faisant relâche d'une couple de jours à Sorel pour faire réparer son guindeau d'avant, qui s'était brisé en levant ses ancres.

Le dragueur n° 4 repartit de Sorel le 18 novembre pour la Pointe-aux-Trembles, où il travailla à aplanir quelques bosses constatées au sondage, sur fond d'argile et de sable.

Il y demeura en activité jusqu'au 28 novembre, et fut alors ramené à Sorel pour hivernage.

Ia saison de travail du *Lady Minto* a été de 179 jours, dont 70 pour 100 d'activité réelle.

Le nombre de verges cubes extraites a été de 363,000, au coût total de $48,672,-68, soit 13$^{38}/_{100}$ cents la verge.

Lafontaine (N° 5).—La coque de ce dragueur est en bois, construite aux chantiers de Sorel, complétée en 1901. Les godets sont en acier, fondu pour dragage de roche et autres matières dures.

Pendant l'hiver de 1906-7 le dragueur subit des réparations générales, et de nouveaux guindeaux de front pour câbles au lieu de chaînes furent posés. Après une saison de service, ces guindeaux ont donné excellente satisfaction.

Le *Lafontaine* partit de Sorel pour le Cap-à-la-Roche le 6 mai 1907.

Il mouilla à Batiscan pour une couple de jours, afin d'essayer et mettre en bon ordre ses guindeaux neufs, ainsi que pour habituer l'équipage à leur manœuvre avant de mettre le dragueur à l'ouvrage.

Il fut posté à la courbe du Cap-à-la-Roche le 8 mai, sur fond de roche schisteuse, où il continua à travailler jusqu'au 14 novembre; il fut alors transféré à Varennes pour y commencer le creusement du chenal à 34 pieds d'après l'extrême étiage de 1897.

Le temps orageux ayant retardé sa montée, il commença à travailler à Varennes le 18 novembre, sur fond d'argile molle. Il resta à cet endroit jusqu'au 27 novembre, alors que ses godets se détachèrent du bâti, brisant l'un des montants.

Le 30 novembre, on avait réussi avec beaucoup de peine à relever le bâti et les godets, et le dragueur fut ramené à ses quartiers d'hiver.

La saison d'ouvrage du *Lafontaine* a été de 170 jours, dont 64 pour 100 d'activité réelle sur le tout.

Le nombre total de verges cubes enlevées est de 239,000, au coût de $51,762.59, soit 21$^{65}/_{100}$ cents la verge.

Baldwin (N° 6).—C'est le plus neuf de la flotte de dragage; la coque est en bois, et a été construite aux chantiers de Sorel en 1902. Le dragueur est muni de grands godets pour travail sur fond mou, mais on leur a ajouté assez de dents pour permettre de travailler dans le tuf.

Ce dragueur a été mis sur le chenal de l'île au Raisin le 1er mai 1907, pour élargissement et creusement, sur fond d'argile. Il a fini sa tâche le 3 juin, et a alors été

transféré au Cap-Levrard pour élargir et approfondir la courbe, sur fond d'argile etde cailloux.

Le *Baldwin* a continué à travailler jusqu'au 22 octobre, alors qu'il fut conduit au chenal de Champlain pour aplanir quelques bosses relevées au sondage; il y resta jusqu'au 21 novembre, et fut ramené à Sorel pour l'hiver.

Avant d'être dégréé, il travailla quelques jours au large du nouveau quai à charbon du chantier.

Le nombre de jours de sa saison de travail a été de 174, dont 70 pour 100 d'activité réelle.

Le nombre total de verges cubes enlevées a été de 583,000 au coût total de $49,496.40, soit 8 49/100 cents la verge.

J. Israël Tarte (N° 7).—La coque de ce dragueur est en acier, du même type et gabarit que les coques d'acier des dragues à godets.

Il a été construit en 1902 par la *Polson Iron Works Company,* de Toronto, Canada.

Durant l'hiver de 1906-7 ses chaudières ont été réparées et le dragueur a subi un radoub général.

Il partit de Sorel pour commencer sa saison d'ouvrage le 9 mai 1907, et fut placé au pied de la courbe de la Bouée Blanche, dans le lac Saint-Pierre, pour commencer l'élargissement et faire un bassin de mouillage de plus d'un mille de longueur, avec un maximum de largeur de 800 pieds, sur fond d'argile molle.

Après avoir fini ce bassin de mouillage, le *Tarte* continua à élargir et approfondir le chenal entre le bassin de mouillage de la Bouée Blanche et la courbe n° 2.

Pendant la semaine finissant le 10 août, ce dragueur a fait quelque chose de remarquable en ne restant arrêté que 4 heures sur un total possible de 132 heures. Du dimanche à minuit jusqu'au lundi à 4 heures du matin, il fut inactif pour cause de réparation aux chaudières. Il travailla ensuite sans relâche juqu'à midi le samedi suivant, enlevant 175,000 verges cubes dans ce laps de temps.

Au cours de la saison le dragueur a perdu du temps à cause du vent, surtout pendant les derniers mois, tout en faisant mieux que jamais auparavant.

Le *Tarte* fut ramené à Sorel le 23 novembre pour entrer en hivernage.

Sur ces 165 jours de service, le dragueur a travaillé 68 pour 100 de la pleine période d'activité.

Le nombre total de verges cubes draguées a été de 2,795,225, au coût total de $124,797.29, soit 4 46/100 cents par verge cube.

Le nombre total de verges cubes extraites par la flotte de dragage entre Montréal et Québec pendant l'exercice fini le 31 mars 1908 s'est élevé à 4,478,375, au coût total de $408,635.54, soit 9 12/100 cents par verge cube.

Le dragueur à succion *Galveston (N° 9).*—Les opérations de dragage en bas de Québec sont sous la surveillance particulière de M. Albert Beauchemin, surintendant local.

Au commencement de l'exercice, 1er avril 1907, le *Galveston* était encore à Saint-Jean, N.-B., où il avait hiverné.

Le 22 avril, on appareillait le dragueur pour prendre la mer. Il prit une cargaison de bois pour le tenir plus solide en route pour Québec, et partit de Saint-Jean le 27 avril.

Le 29, le *Galveston* fit escale à Halifax, et en repartit le lendemain. Le 2 mai, il mouillait à Port-Mulgrave, parce qu'il y avait trop de glaces dans le détroit de Canso.

Le 3 mai, le dragueur poursuivait sa route jusqu'à Port-Hawkesbury, puis le 6 mai jusqu'à Port-Hastings, où il attendit que le détroit de Canso fût libre de glace. Le 21 mai il retournait à Port-Hawkesbury, et, le détroit étant dégagé de glaces, reçut l'ordre d'appareiller pour poursuivre sa route.

Parti de Port-Hawkesbury le 23 mai, il arrivait à Québec le 27, et en repartait le 28, arrivant à Sorel le même jour.

Après avoir déchargé sa cargaison de bois, le dragueur fut conduit à Montréal le 3 juin, pour être mis en bassin de radoub pour réparations à l'une de ses turbines. ainsi que pour faire râcler et repeinturer ses fonds. Sorti du bassin le 13 juin, il repartait le lendemain pour Sorel, où on l'appareilla pour l'ouvrage de la saison.

Le *Galveston* partit de Sorel le 19 juin pour commencer son travail au banc Beaujeu. Le même jour, à son arrivée à Québec, il entra dans le bassin intérieur pour faire du charbon, et repartit le 21 pour le chenal Beaujeu, Ile-aux-Grues, où il commença immédiatement ses opérations.

Au cours de la saison le dragueur dut atterrir à plusieurs reprises pour subir des radoubs. Le 25 juillet, il fallut le mettre en bassin à Lévis, d'où il sortit le 31 du même mois pour retourner immédiatement au chenal Beaujeu.

Le 21 octobre, ordre vint du département d'envoyer le *Galveston* à Saint-Michel de Bellechasse pour faire quelque curage en face du quai. Ce travail fut complété le 23 octobre, puis le dragueur retourna reprendre son travail au chenal Beaujeu jusqu'au 13 novembre, date où ordre fut reçu de suspendre les travaux et de rentrer à Sorel pour l'hiver.

Le dragueur atterrit à Saint-Michel pour réparations, et en partit le 15 novembre pour Sorel, où il arriva le lendemain.

Avant d'être mis en hivernage, le *Galveston* fut muni de ses appareils de déchargement à terre, et pendant plusieurs jours travailla au remplissage du nouveau quai à charbon du chantier.

Dans le cours de cette année le *Galveston* a travaillé 122 jours, faisant 242 chargements représentant 353,500 verges cubes de sable surtout, parfois de glaise bleue molle et de cailloux, au coût total de $56,937.18, ou 16 10/100 cents la verge cube.

Le montant total de verges cubes enlevées par toute la flotte de dragage a été de 4,831,875, au coût total de $478,209.66, soit 9 89/100 cents la verge cube.

PROGRÈS des travaux de dragage à date, fin de la saison de 1907.

Localité.	Distance en milles anglais.	Longueur totale à draguer.	Longueur draguée en 1907.	Longueur totale draguée sur le chenal de 30 pieds.	Longueur restant à draguer.
		Milles.	Milles.	Milles.	Milles.
Division 1 :— Montréal à Sorel	45	22·90	.....	22·90	Complété.
Division 2 :— Sorel à Batiscan	36	12·45	0·25	12·45	Complété.
Division 3 :— Lac Saint-Pierre	20	18·00	2·70	*9·60 †8·40	Creusage fini. 9·60 A élargir.
Division 4 :— Batiscan à Québec	59	10·00	1·55	4·45	5·55
Division 5 :— Québec à la Traverse	60	6·65	0·75	0·75	5·90
Total	220	70·00	5·25	58·55	11·45

*Non élargi. †Elargi.

PROGRÈS des travaux de dragage à date, fin de la saison de 1907.

LOCALITÉS.	LONGUEUR DU DRAGAGE requis.	LONGUEUR DU DRAGAGE exécuté.	Ce qui reste à faire en verges cubes.
	Milles.	Milles.	
Division 1 :—			
Batture de Longueuil	.....	1·10	.....
Longue Pointe à Pointe aux Trembles (E.H.)	.....	5·05	.....
Ile Ste-Thérèse	.....	0·40	.....
Varennes à Cap-St-Michel	.....	3·00	.....
Cap-St-Michel à Verchères	.....	4·50	.....
Traverse de Verchères	.....	1·10	.....
Verchères à Contrecœur	.....	1·70	.....
Chenal de Contrecœur	.....	6·05	.....
Total	.....	22·90	.....
Division 2 :—			
Sorel à Ile de Grâce	.....	4·40	.....
Ile aux Roches	.....	1·10	.....
Ile aux Raisins	.....	0·25	.....
Lac St-Pierre (voir div. 3)	.....	.....	.....
Port St-François	.....	0·50	.....
Trois-Rivières	.....	0·50	.....
Cap de la Madeleine à Bécancour	.....	1·55	.....
Bécancour à Champlain	.....	2·25	.....
Champlain à Pointe-aux-Citrouilles	.....	1·30	.....
Batture Perron	.....	0·60	.....
Total	.....	12·45	.....
Division 3 :—			
Lac St-Pierre	.....	*9·60 †8·40	6,500,000
Total	.....	18·00	6,500,000
Division 4 :—			
Batiscan à Cap-Levrard	0·40	2·60	100,000
Chenal du Cap-à-la-Roche	1·40	0·60	700,000
Pouiller Rayer	1·00	0·20	275,000
Cap-Charles	0·75	0·15	110,000
Grondines	0·80	.....	200,000
Lotbinière	.....	0·40	.....
Cap-Santé	.....	0·20	.....
Ste-Croix	0·60	0·30	150,000
St-Augustin	0·60	.....	150,000
Total	5·55	4·45	1,985,000
Division 5 :—			
Québec à la Traverse	5·90	0·75	4,550,000
Total	5·90	0·75	4,550,000
Totaux	11·45	58·55	13,035,000
Restant à faire, en verges cubes	.....	.....	13,035,000
Exécutés, en verges cubes	.....	.....	55,870,555
Total	.....	.....	68,905,555

*Non élargi. †Elargi.

CHENAL DU FLEUVE ST-LAURENT ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.

CLASSIFICATION des dépenses de l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Bateaux.	Combustible.	Gages.	Pension.	Magasins et roulant.	Réparations et main-d'œuvre.	Dépensé en matériel neuf, reconstruction de chantier, etc.	Part des dépenses générales, de bureau, etc.	Dépensé sur chaque bateau.	Service d'arrache-pierres et dragues à godets.	Remorquage.	Remorquage d'inspection, curage, etc.	Coût total du travail de chaque dragueur et de matériel pendant l'exercice.	Dépense totale sur divers crédits.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Dragueur *Laval* (N° 1)	3,078 97	7,478 54	2,649 61	2,355 31	6,686 79	.....	1,345 06	23,594 28	908 90	8,126 67	4,671 24	37,301 09	
Remorqueur *Portneuf*	1,189 80	3,673 80	1,390 12	530 75	878 92	.....	463 28	8,126 67	.....	.....	.....	.....	
Dragueur *Laurier* (N° 2)	6,016 53	7,438 13	2,712 86	4,317 46	9,048 02	.....	1,785 40	31,318 40	908 91	10,817 42	4,671 24	47,715 97	
Remorqueur *Cartier*	2,623 13	4,018 46	1,623 20	794 10	1,141 85	.....	616 68	10,817 42	.....	.....	.....	.....	
Drag. *Lady Aberdeen* (N° 3)	5,817 64	7,184 59	2,587 20	4,017 50	11,414 55	.....	1,875 43	32,896 91	908 90	10,412 47	4,671 24	48,889 52	
Remorqueur *Emilia*	2,124 86	3,702 59	1,430 47	860 50	1,700 45	.....	593 60	10,412 47	.....	.....	.....	.....	
Dragueur *Lady Minto* (N° 4)	6,434 72	7,479 41	2,729 47	2,707 65	11,624 97	.....	1,872 65	32,848 87	908 91	10,243 66	4,671 24	48,672 68	
Remorqueur *Champlain*	2,312 07	3,895 07	1,510 65	887 15	1,054 75	.....	583 97	10,243 66	.....	.....	.....	.....	
Dragueur *Lafontaine* (N° 5)	9,637 66	7,824 45	2,441 24	3,015 85	8,460 08	.....	1,897 12	33,276 40	908 90	12,906 05	4,671 24	51,762 59	
Remorqueur *Lac St-Pierre*	3,268 60	4,031 83	1,631 73	908 99	2,329 13	.....	735 77	12,906 05	.....	.....	.....	.....	
Dragueur *Baldwin* (N° 6)	7,392 95	7,203 51	2,598 47	2,899 29	10,016 62	.....	1,820 34	31,931 18	908 91	11,985 07	4,671 24	49,496 40	
Remorq. *St-Jean-Iberville*	3,001 28	3,966 47	1,598 85	972 89	1,762 34	.....	683 24	11,985 07	.....	.....	.....	.....	
Drag. *J. Israel Tarte* (N° 7)	41,751 67	13,696 61	4,525 94	14,245 61	19,417 63	.....	5,660 89	99,298 35	.....	16,156 44	9,342 50	124,797 29	
Remorqueur *Montcalm*	2,048 08	3,984 61	1,594 54	623 55	1,070 70	.....	563 53	9,885 01	.....	.....	.....	.....	
" *Carmelia*	1,137 15	2,218 73	747 80	500 74	1,309 49	.....	357 52	6,271 43	.....	.....	.....	.....	
Dragueur *Beaujeu* (N° 8)	791 29	5,455 24	1,625 59	862 12	3,182 29	.....	720 41	12,636 94	.....	.....	.....	12,636 94	
" *Galveston* (N° 9)	5,295 87	2,567 98	3,004 44	3,659 81	15,033 93	.....	2,210 33	38,772 36	.....	13,493 58	4,671 24	56,937 18	
Remorqueur *Jas. Howden*	2,452 16	4,792 16	2,186 27	1,882 38	1,407 59	.....	773 02	13,493 58	.....	.....	.....	.....	
													478,209 66
Répar'tion de ⅓ par dragueur à godets. Remorqueur *Jessie Hume*	1,878 76	2,400 39	835 59	674 89	1,800 68	.....	458 87	8,049 18	.....	.....	.....	.....	
⅔ à ajouter p. le drag. hydrauli. No. 7. Str *Frontenac*	3,109 84	5,940 50	3,370 46	1,908 53	3,809 80	.....	1,096 59	19,235 72	.....	.....	.....	.....	
⅓ à ajouter p. le drag. hydrauli. No. 9. Str *De Lévis*	2,708 16	4,489 58	1,912 01	2,330 08	2,475 27	.....	841 18	14,756 28	.....	.....	.....	.....	

Arrache-pierre N° 2. Arrache-pierre N° 3. (Egale répartition entre les dragueurs à godets.)	96 65 18 80	948 98 1,015 78	248 73 358 48	315 93 275 21	1,221 12 642 86	.....	171 17 139 72	3,002 58 2,450 85	.....	.....	.....	.....	
Str *Lady Grey* (brise-glace et remorqueur d'occasion)	11,750 73	13,623 68	5,121 01	6,510 19	4,935 13	.....	2,532 44	44,473 18	.....	.....	.....	.....	44,473 18
Compte de construction, flotte de dragage —													
Remorq. *Cartier*, ch'd. et coq.	.....	.....	.....	.....	.....	2,323 29	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Remorq. *Champlain*, ap'areil de timonage et guindeau..	.....	.....	.....	.....	.....	1,118 42	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Remorq. *Jas. Howden*, appar. p. gouvernail et guindeau..	.....	.....	.....	.....	.....	1,366 14	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Remorqueur *Jessie Hume*, chaudière et guindeau	.....	.....	.....	.....	.....	1,706 23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Str *Lady Grey*, améliorations.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,900 62	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Drague N° 1, coque.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,589 54	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Charbonnier N° 2, quartier de l'équipage.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,081 94	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Reconstruction des chalands à clapets, Nos 4, 5, 6 et 10 .	.....	.....	.....	.....	.....	9,740 73	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Nouvel arrache-pierre N° 4, N° de construction 20.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,154 20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
2 chalands-logis	.....	.....	.....	.....	.....	5,373 74	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Atelier flottant.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,875 62	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Drague à cuiller 11 v. c., N° de construction 24.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,095 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
1 bac à fond plat.....	.....	.....	.....	.....	.....	75 34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Dragueur à godets, N° de construction 26	.....	.....	.....	.....	.....	5 26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	34,406 57
Amélioration aux chantiers —													
Nouveaux outils et machines p. l'atelier aux chaud.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,375 22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Nouveaux outils et machines p. l'atelier des machines...	.....	.....	.....	.....	.....	4,655 80	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Nouveaux outils et machines p. la scierie	.....	.....	.....	.....	.....	3,936 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Nouv. outils et machines p. tuyauterie et clé d'amiante	.....	.....	.....	.....	.....	1,409 89	.....	.....	.....	5	.....	.....	
Nouv. outils et machines p. l'atelier de menuiserie..	.....	.....	.....	.....	.....	73 12	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Machines à air et à vapeur..	.....	.....	.....	.....	.....	669 27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Installation téléphonique d. les ateliers.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,020 41	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Cale, treuil et équip. de scaphandrier.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,144 25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	

CHENAL DES NAVIRES DU SAINT-LAURENT ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.

CLASSIFICATION des dépenses de l'exercice clos le 31 mars 1908—*Suite et fin.*

Vaisseaux.	Combustible.	Gages.	Pension.	Magasins et roulant.	Réparations et main-d'œuvre.	Dépensé en matériel neuf, reconstruction de chantier, etc.	Part des dépenses générales, de bureau, etc.	Dépensé sur chaque bateau.	Service d'arrache-pierres et dragues à godets.	Remorquage.	Remorquage d'inspection, curage, etc.	Coût total du travail de chaque dragueur et du matériel pend. l'exercice.	Dépense totale sur divers crédits.
Améliorations aux chantiers.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Suite.													
Pontons et chalands-rechang.	.....	.....	.....	.....	.....	2,301 58	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Voies ferrées du chantier	.....	.....	.....	.....	.....	673 99	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Remaniement des bureaux	.....	.....	.....	.....	.....	2,802 64	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Magasin N° 5	.....	.....	.....	.....	.....	908 28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Quai N° 4	.....	.....	.....	.....	.....	22,873 45	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Bâtiment N° 18 (dépôt de gabarit et atel. des peintres.	.....	.....	.....	.....	.....	15,347 91	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
Bâtiment N° 19, modèle	.....	.....	.....	.....	.....	5,977 63	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
													69,169 94
Magasins et matériaux	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	31,290 09
	125,937 37	136,031 09	50,434 73	58,056 48	122,424 96	103,576 51	29,798 21	522,682 84	5,453 43	94,141 36	42,041 18	478,209 66	657,549 44

CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC.

DÉTAILS du dragage, par localité, et coût à tant la verge cube pour l'exercice clos le 31 mars 1908.

Dragueurs.	Coût total du travail de chaque dragueur et du matériel pendant l'exercice.	Nombre de jours de travail pour chaque dragueur.	Coût quotidien des opérat. des drag. et du matériel.	Jours de travail en chaque endroit.	Coût des opérations par localité.	Cout des opérations de chaque jour.	Nombre de verges cubes enlevées par localités.	Total en verges cubes pour chaque dragueur.	Coût de la verge cube par localité.	Coût moyen de la verge cube pour chaque dragueur.	Nature du dragage.	Localité du dragage.
	$ c.		$ c.		$ c.	$ c.			c.	c.		
Laval (N° 1)	37,301 09	179	208 39	63	13,128 33	.....	141,000	.....	9·31	...	Argile durcie et cailloux	Traverse de Batiscan.
				116	24,172 76	.....	49,800	.....	48·54	.....	Tuf et roc. schisteuse	Port de Montréal.
						37,301 09		190,800		19·55		
Laurier (N° 2)	47,715 97	163	292 73	148	43,324 90	.....	163,150	.....	26·55	.....	Roche schisteuse	Cour. du Cap-à-la-Roche.
				15	4,391 07	.....	9,800	.....	44·80	.....	Argile et sable	Chenal de la Pointe aux Trembles.
						47,715 97		172,950		27·58		
Lady-Aberdeen (N° 3)	48,889 52	161	303 66	37	37,654 05	.....	42,600	.....	26·37	.....	Argile et cailloux	Chenal de Batiscan.
				124	11,235 47	.....	90,800	.....	41·47	.....	Roche schisteuse, cailloux et sable.	Courbe du Cap-Charles.
						48,889 52		133,400		36·65		
Lady-Minto (N° 4)	48,672 68	179	271 91	38	10,332 73	.....	120,650	.....	8·56	.....	Argile durcie et cailloux	Traverse de Batiscan.
				128	34,805 06	.....	226,050	.....	15·39	...	Roche schisteuse et cail.	Chenal du Cap-Charles.
				13	3,534 89	.....	16,900	.....	20·91	.....	Argile et sable	Chenal de la Pointe-aux-Trembles.
						48,672 68		363,600		13·38		
Lafontaine (N° 5)	51,762 59	170	304 48	158	48,108 76	.....	213,500	.....	22·53	.....	Roche schisteuse	Courbe du Cap-à-la-Roche
				12	3,653 83	.....	25,500	.....	14·33	.....	Argile bleue	Chenal de Varennes.
						51,762 59		239,000		21·65		
Baldwin (N° 6)	49,496 40	174	284 46	28	7,964 94	.....	152,700	.....	5·21	.....	Argile	Chenal de l'île au Raisin.
				120	34,135 45	.....	364,500	.....	9·36	.....	Argile et cailloux	Courbe du Cap-Levrard.
				26	7,396 01	.....	65,800	.....	11 24	.....	Sable	Chenal Champlain.
						49,496 40		583,000		8·49		
J. Israël Tarte (N° 7)	124,797 29	165	756 35	165	124,797 29	.....	2,795,625	.....	4·46	.....	Glaise bleue molle	Lac Saint-Pierre.
						124,797 29		2,795,625		4·46		
Galveston (N° 9)	56,937 18	122	466 69	122	56,937 18	.....	353,500	.....	16·10	.....	Sable, de l'argile bleue molle et des cailloux.	Chenal de Beaujeu.
						56,937 18		353,500		16·10		
	465,572 72	1,313	....	1,313	465,572 72	465,572 72	4,831,875	4.831,875	.....	.....		

CHENAL DES NAVIRES DU FLEUVE SAINT-LAURENT.

DÉTAILS du travail de la flotte de dragage pendant l'exercice clos le 31 mars 1908.

Dragueur.	Localité du dragage.	Temps de service.	Durée nominale du travail par journée de 24 heures.	Nombre de d'heures de dragage proprement dit.	Nombre de chalans remplis.	Nombre de verges cubes draguées (mesure de chaland).	Profondeur de dragage aux basses eaux.		Largeur en pieds.	Nature du sol.	Observations.
		Jours.	Heures.				pds.	pcs.			
Laval (N° 1).....	Traverse de Batiscan.	63	1,380	1,015½	940	141,000	30	0	450	Argile dure et cailloux..	Capitaine R. Matte.
	Port de Montréal....	116	2,556	1,527¼	332	49,800	30	0	.....	Sous-sol et roc. schisteuse.	
		179	3,936	2,542¾	1,272	190,800					
Laurier (N° 2).....	C'be du C.-à-la-Roche.	148	3,120	2,014	1,087	163,150	30	0	450 à 550	Roche schisteuse.... ...	Capitaine C. Gendron.
	Chenal de la Pte aux Trembles (en haut)	15	336	169½	49	9,800	30	0	450	Argile et sable	Curage.
		163	3,456	2,183½	1,136	172,950					
Lady Aberdeen (N° 3)..	Chenal de Batiscan...	37	816	512¼	213	42,600	30	0	450	Argile et cailloux.....	Capitaine O. Gaucher.
	Cour. du Cap-Charles.	124	2,724	1,657¼	454	90,800	30	0	450 à 600	Roche schisteuse et cail. (un peu de sable).	
		161	3,540	2,169½	667	133,400					
Lady Minto (N° 4)....	Traverse de Batiscan.	38	840	629	603¼	120,650	30	0	450	Argile dure et cailloux..	Capitaine B. Ladébauche.
	Chen. du Cap-Charles.	128	2,808	1,959¾	1,130¼	226,050	30	0	450	Roche schisteuse et cail..	
	Chenal de la Pte-aux-Trembles (en haut).	13	288	148½	84½	16,900	30	0	450	Argile et sable.....	Curage.
		179	3,936	2,737¼	1,818	363,600					
Lafontaine (N° 5).....	Cou. du C.-à-la-Roche.	158	3,456	2,263½	854	213,500	30	0	450 à 550	Roche schisteuse	Capitaine A. Marcotte....
	Chenal de Varennes..	12	264	124	85	25,500	34	0	450	Argile bleue.....	
		170	3,720	2,387½	939	239,000					

Baldwin (N° 6).....	Che. de l'Ile au Raisin	28	612	363¼	509	152,700	30	0	450	Argile.....	Capit. Louis Dauphinais.
	Cour. du Cap-Levrard	120	2,640	1,930½	1,215	364,500	30	0	450 à 600	Argile et cailloux...	
	Chenal Champlain...	26	576	396¾	329	65,800	30	0	450	Sable.....	Curage.
		174	3,828	2,690½	2,053	583,000					
J. Israël Tarte (N° 7).	Lac Saint-Pierre.....	165	3,642	2,460½	.....	2,795,625	30	0	450 à 800	Argile bleue molle	Capitaine J. S. Michaud.
Galveston (N° 9).....	Chenal de Beaujeu...	122	De l'aube à la nuit.	.....	.....	353,500	30	0	1,000	Sable, de l'argile bleue molle et des cailloux.	Capitaine Z. Caron.
		.....	.....	.....	.....	4,831,875					

MATERIEL DE DRAGAGE.

Ci-suit une description du matériel de dragage appartenant au ministère de la Marine et des Pêcheries et employé au creusage du chenal des navires du fleuve Saint-Laurent (novembre 1907) :—

DRAGUEURS.

Le dragueur à godets "Laval" (N° 1), coque en bois.

Longueur complète, 150 pieds.
Largeur de bau, 30 pieds.
Profondeur de cale, 14 pieds.
Tirant d'eau moyen, 11 pieds .
Maximum de capacité de creusage, 42 pieds.
Coque faite à Ottawa en 1894.
Godets en acier.
Capacité quotidienne sur fond dur, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur à godets "Laurier" (N° 2), coque en bois.

Longueur complète, 168 pieds.
Largeur de bau, 32 pieds.
Profondeur de cale, 14 pieds.
Tirant d'eau moyen, 10 pieds.
Maximum de capacité de creusage, 45 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1897.
Godets de ¾ de verge pour tuf.
Capacité quotidienne de travail en sol dur, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur à godets "Lady Aberdeen" (N° 3), coque en acier.

Longueur complète, 148 pieds.
Largeur de bau, 32 pieds.
Profondeur de cale, 13 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8·5 pieds.
Maximum de capacité de creusage, 42·5 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1900.
Godets en acier.
Capacité quotidiene de travail en sol dur, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur à godets "Lady Minto" (N° 4), coque en acier.

Longueur complète, 148 pieds.
Largeur de bau, 32 pieds.
Profondeur de cale, 13 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8·5 pieds.
Maximum de capacité de creusage, 42·5 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1900.
Godets en acier.
Capacité quotidienne de travail sur fond dur, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur à godets "Lafontaine" (N° 5), coque en bois.

Longueur complète, 168 pieds.
Largeur de bau, 32 pieds.
Profondeur de cale, 14 pieds.
Tirant d'eau moyen, 9 pieds.
Maximum de capacité de creusage, 45 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1901.
Godets en acier.
Capacité quotidienne de travail sur fond dur, 1,000 à 2,000 verges cubes.

Le dragueur à godets "Baldwin" (N° 6), coque en bois.

Longueur complète, 165 pieds.
Largeur de bau, 34 pieds.
Profondeur de cale, 14 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds.
Maximum de capacité de creusage, 42·5 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1902.
Godets de 1 verge cube renforcés pour sol assez dur.
Capacité quotidienne de travail sur fond moyen, 2,500 à 3,500 verges cubes.

Le dragueur hydraulique "J. Israël Tarte" (N° 7), coque d'acier.

Longueur complète, 160 pieds.
Largeur de bau, 42 pieds.
Profondeur de cale, 12·5 pieds.
Tirant d'eau moyen, 6 pieds.
Longueur de monture pour aspirateur, 80 pieds.
Capacité maximum de creusage, 50 pieds.
Construit aux *Polson Iron Works,* Toronto, en 1902.
Capacité quotidienne de travail en sol mou, 12,000 à 20,000 verges cubes.

Tuyau de dégorgement et pontons du dragueur "J. Israël Tarte" (N° 7).

23 longueurs de tuyau, 36 pouces de diamètre, 100 pieds de longueur.
1 longueur de tuyau, 36 pouces de diamètre et 35 pieds de longueur.
23 paires de pontons pour flotter les tuyaux, 42 pouces de diamètre, 90 pieds de longueur.

Chaland à treuil "N° 3" pour dragueur "J. Israël Tarte", coque en bois.

Longueur complète, 60 pieds.
Largeur de bau, 18 pieds.
Profondeur de cale, 6 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1902.

Chaland à treuil (coque en bois) pour dragueur "J. Israël Tarte" (avec chaudière et treuil à vapeur).

Longueur totale, 75 pieds.
Largeur de bau, 25 pieds.
Profondeur de cale, 5·5 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1902.

Le dragueur aspirateur "Galveston" (N° 9), coque en acier, double hélice.

Longueur complète, 233 pieds.
Largeur de bau, 39 pieds.
Profondeur de cale, 15·5 pieds.
Tirant d'eau lorsque chargé de 1,800 tonnes, 14·9 pieds à l'arrière, 13·1 pieds à l'avant.

Capacité maximum de creusage, 55 pieds.
Deux pompes aspirantes, type hollandais, 8 pieds 6 pouces de diamètre en dehors.
Construit en 1904.
Capacité de travail, 1,350 verges cubes en 45 minutes.
Capacité de caisse à clapets, 1,400 verges cubes.

Le dragueur aspirateur "Beaujeu" (N° 8) pour eau salée, coque en acier, double hélice.

Longueur entre perpendiculaires, 264 pieds.
Longueur de bau, 45 pieds.
Profondeur de cale, 20 pieds.
Capacité des caisses à clapets, 2,000 verges cubes.
Capacité de travail, 2,000 verges cubes en 45 minutes.
Capacité maximum de creusage, 65 pieds.
Tirant d'eau, chargé, 15 pieds.
Vitesse ordinaire, 9 milles statutaires.
Construit aux chantiers de Sorel en 1907.

REMORQUEURS.

Le remorqueur brise-glace et dragueur "Lady Grey" (coque en acier, double hélice).

Longueur entre perpendiculaires, 172 pieds.
Longueur complète, 183 pieds 6 pouces.
Longueur hors gabarit, 32 pieds.
Largeur extrême, 32 pieds 3 pouces.
Profondeur, hors gabarit, 18 pieds.
Tirant moyen (normal), 12 pieds.
Tirant moyen (en brisant la glace), environ 13 pieds.
Déplacement avec tirant de 12 pieds, 1,070 tonnes.
Vitesse moyenne avec tirant de 12 pieds, en 6 courses sur distance mesurée, 14 nœuds.
Construit par *Vickers, Sons & Maxim, Limited, Barrow-in-Furness,* en 1906.

Le remorqueur "Frontenac" (coque composite).

Longueur complète, 113 pieds.
Largeur de bau, 23 pieds.
Profondeur de cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 9 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1901.

Le remorqueur "De Lévis" (coque en bois).

Longueur complète, 104 pieds.
Largeur de bau, 20 pieds.
Profondeur de cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1902.

Le remorqueur "James Howden" (coque en bois).

Longueur complète, 100 pieds.
Largeur de bau, 21 pieds.
Profondeur de cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7·5 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1903

Le remorqueur "Saint-Jean-d'Iberville" (coque en acier).

Longueur complète, 90 pieds.
Largeur de bau, 18 pieds.
Profondeur de cale, 12 pieds.
Tirant d'eau moyen, 10 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1897.

Le remorqueur "Lac-Saint-Pierre" (coque en bois).

Longueur complète, 100 pieds.
Largeur de bau, 21 pieds.
Profondeur de cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7·6 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1901.

Le remorqueur "Portneuf" (coque en bois).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur de bau, 17 pieds.
Profondeur de cale, 9 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds.
Construit en 1875.

Le remorqueur "Cartier" (coque en bois.).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur de bau, 18 pieds.
Profondeur de cale, 9·5 pieds.
Tirant d'eau moyen 8 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1893.

Le remorqueur "Emilia" (coque en bois).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur de bau, 17 pieds.
Profondeur de cale, 9 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1898.

Le remorqueur "Champlain" (coque en bois).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur de bau, 17 pieds.
Profondeur de cale, 9 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1901.

Le remorqueur "Jessie Hume" (coque en bois).

Longueur complète, 72 pieds.
Largeur de bau, 17·3 pieds.
Profondeur de cale, 10 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8·5 pieds.
Construit à Buffalo en 1878.

Le remorqueur "Montcalm" (coque en bois).

Longueur complète, 80 pieds.
Largeur de bau, 23 pieds.
Profondeur de cale, 8 pieds.
Tirant d'eau moyen, 7 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1903.

Le remorqueur "Carmelia" (coque en bois).

Longueur complète, 84 pieds.
Largeur de bau, 17 pieds.
Profondeur de cale, 9 pieds.
Tirant d'eau moyen, 8 pieds.
Acheté en 1903.

CHARBONNIERS.

Charbonnier "N° 1" (coque en bois).

Longueur totale, 120 pieds.
Largeur de bau, 24 pieds.
Profondeur de cale, 10 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1898.

Charbonnier "N° 2" (coque en bois).

Longueur totale, 125 pieds.
Largeur, 25 pieds.
Profondeur de cale, 11 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1900.

Charbonnier "N° 3" (coque en bois).

Longueur totale, 98 pieds.
Largeur, 28 pieds.
Profondeur de cale, 12 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1902.

Charbonnier "N° 4" (coque en bois).

Longueur totale, 98 pieds.
Largeur, 28 pieds.
Profondeur de cale, 12 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1903.

Arrache-pierre "N° 2" (coque en bois).

Longueur totale, 80 pieds.
Largeur, 25 pieds.
Profondeur de cale, 9·8 pieds.
Reconstruit aux chantiers de Sorel en 1897.

Arrache-pierre "N° 3" (coque en bois).

Longueur totale, 108 pieds.
Largeur, 34 pieds.
Profondeur de cale, 14 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1903.

Chaland de sondage (coque en bois).

Longueur totale, 60 pieds.
Largeur, 25 pieds.
Profondeur de cale, 6 pieds.
Construit aux chantiers de Sorel en 1898.

Trois chalands-logements (coques en bois).

Anciens chalands reconstruits aux chantiers de Sorel en 1899, 1901 et 1903 et aménagés pour loger les équipages des bateaux dragueurs et remorqueurs de la flotte du chenal des navires.

CHALANDS À CLAPETS.

2 chalands à clapets (coques en bois), avec mécanisme hydraulique pour fermer les portes.

Longueur totale, 97 pieds.
Largeur, 24·5 pieds.
Profondeur de cale, 9 pieds.
Capacité, 200 verges cubes.
Construits aux chantiers de Sorel en 1897.

2 chalands à clapets (coques en bois), avec mécanisme hydraulique pour fermer les portes.

Longueur totale, 90 pieds.
Largeur, 18 pieds.
Profondeur de cale, 7 pieds.
Capacité, 150 verges cubes.
Construits aux chantiers de Sorel en 1898.

4 chalands à clapets (coques en bois), avec mécanisme hydraulique pour fermer les portes.

Longueur totale, 97 pieds.
Largeur, 24 pieds.
Profondeur de cale, 9 pieds.
Capacité, 200 verges cubes.
Construits aux chantiers de Sorel en 1899 et 1901.

5 chalands à clapets (coques en bois), avec mécanisme hydraulique pour fermer les portes.

Longueur totale, 98 pieds.
Largeur, 24 pieds.
Profondeur de cale, 9·5 pieds.
Capacité, 300 verges cubes.
Construits aux chantiers de Sorel, 2 en 1901, 3 en 1902.

2 chalands à clapets (coques en bois), avec mécanisme hydraulique pour fermer les portes.

Longueur totale, 97 pieds.
Largeur, 24·5 pieds.
Profondeur de cale, 9 pieds.
Capacité, 300 verges cubes.
Construits aux chantiers de Sorel en 1903.

2 petits chalands plats (coque en bois), en usage aux chantiers de Sorel.

20 pieds par 40 pieds.
Un de ces chalands muni d'une grue de la capacité de 5 tonnes.

ANNEXE N° 4.

SOMMAIRE général de la dépense durant les douze mois écoulés le 31 mars 1908.

Service océanique et fluvial—		
Steamers et brise-glaces de l'Etat	$ 669,428 59	
Examen des aspirants capitaines et seconds	11,508 31	
Récompenses pour sauvetage de vie	31,642 41	
Enquêtes sur naufrages	6,543 08	
Ecoles de marine	7,378 01	
Enregistrement des navires	1,982 70	
Enlèvement d'obstacles	26,099 59	
Service de maréographes	30,977 40	
Service postal d'hiver	11,019 79	
Inspection du bétail	3,503 90	
Matériel de sauvetage	30,000 00	
Dépenses imprévues	1,301 61	
Milice navale	9,078 17	
Patrouille des eaux septentrionales du Canada	34,706 39	
Nouveau steamer brise-glaces	5,974 61	
		$ 881,054 56
Travaux publics—imputables sur le capital—		
Chenal des navires	$ 761,916 84	
Jetées permanentes du lac Saint-Pierre, etc.	116,063 87	
Dragage du Cap-à-la-Roche	75,000 00	
Dragueur *Beaujeu*	100,000 00	
Voie de service des chantiers de Sorel	8,815 05	
Service des signaux, Montréal et Québec	12,232 15	
		1,074,027 91
Phares et service côtier—		
Agences, loyers et casuel	$ 29,359 26	
Salaires et allocations des gardiens de phares	285,050 14	
Entretien et réparation des phares	689,319 86	
Dépôt de bouées à Parry-Sound	41,983 93	
Construction de phares, etc.	715,572 91	
Construction d'appareils	801,636 83	
Postes de télégraphe sans fil	114,986 60	
Service des signaux	9,350 28	
Service du pilotage	31,087 22	
Entretien et réparations de quais, etc.	1,456 86	
Entretien des bassins de radoub	30,656 22	
Service des brise-glaces au lac Supérieur, etc.	37,053 32	
Appointements des commis temporaires, etc.	16,728 99	
Postes télégraphiques en bas de Montréal	7,820 68	
Services d'experts-comptables	13,066 34	
Affrêtement de steamer à la traverse du Four-à-Chaux	6,650 00	
Entretien des lumières à bord du *Castle* et de l'*Armenia*	3,680 00	
		2,835,459 44
A reporter		4,790,541 91

Report		$4,790,541 91
Institutions scientifiques et levés hydrographiques—		
Service météorologique	122,572 86	
Observatoire magnétique	2,919 20	
Observatoire de Montréal	500 00	
Observatoire de Kingston	500 00	
Levés hydrographiques	115,631 31	
A compte du nouveau steamer hydrographe en Colombie-Britannique	107,250 00	
		349,373 37
Hôpitaux de marine	59,957 92	
Marins naufragés et sans ressources	342 25	
Hôpitaux de marine à Yarmouth, N.-E.	7,285 00	
		67,585 17
Inspection des bateaux à vapeur	42,210 43	
Pêcheries	800,081 73	
Gouvernement civil (Marine et Pêcheries), appointements	103,916 53	
Gouvernement civil (Marine et Pêcheries), dépenses casuelles	21,146 77	
		125,063 30
Dépense totale, Marine et Pêcheries		6,174,855 91

ANNEXE N° 5.

REVENU.

ETAT des droits perçus pour les marins malades pendant l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Province de Québec.

Gaspé	124 48
Montréal	6,332 00
Paspébiac	208 72
Percé	50 16
Québec	6,819 34
Rimouski	181 54
Saint-Armand	25 84
Saint-Jean	1,696 54
Trois-Rivières	414 12
Total	234 60

Province du Nouveau-Brunswick.

Bathurst	234 60
Campellton	340 18
Chatham	555 05
Dalhousie	705 42
Moncton	623 64
Newcastle	534 68
Sackville	111 96
Saint-Jean	8,802 80
Saint-Stephen	145 88
Total	12,054 21

Province de la Nouvelle-Ecosse.

Amherst	517 80
Annapolis	139 64
Antigonish	0 54
Arichat	28 30
Baddeck	101 12
Barrington	28 02
Canso	144 22
Digby	209 58
Baie-des-Glaces	4 04
Halifax	12,156 98
Kentville	32 54
Liverpool	114 78
Lockeport	12 44
Lunenburg	712 66
Sydney-nord	1,659 18
Parrsboro	997 26
Pictou	287 74
Port-Hawkesbury	194 28

Province de la Nouvelle-Ecosse—Suite.

Port-Hood	42 10
Shelburne	81 70
Sydney	3,240 46
Weymouth	326 30
Windsor	1,039 10
Yarmouth	533 90
Total	22,568 68

Province de la Colombie-Britannique.

Nanaïmo	8,957 28
New-Westminster	72 76
Prince-Rupert	64 38
Vancouver	1,644 14
Victoria	8,124 92
Total	$ 18,863 48

Province de l'Ile-du-Prince-Edouard.

Charlottetown	324 16
Summerside	79 08
Total	403 24
Grand total	$ 69,742 35

ETAT des recettes des phares et du service côtier du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Percepteur des douanes à Halifax, N.-E.—Droits de stations de signaux	$ 772 00
Total	$ 772 00

ETAT des droits d'inspection de bateaux à vapeur perçus durant l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Province d'Ontario.

Nom du port.	Montant.
Saut-Sainte-Marie	$45 68
Total	$45 68

Province de Québec.

Montréal	$277 76
Québec	63 76
Total	$341 52

Province de Nouvelle-Ecosse.

Halifax	$1,156 00
Kentville	419 12
Sydney-nord	92 40
Total	$1,667 52

Province de la Colombie-Britannique.

Nom du port.	Montant.
Vancouver	$261 20
Victoria	515 28
Total	$776 48

Territoire du Yukon.

Dawson	$506 16
Total	$506 16
Grand total	$3,337 36

ETAT du revenu des pêcheries payé au crédit du receveur général du Canada pendant l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Provinces.	Montant.	Remboursements.	Montant net.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	480 25	22 25	458 00
Québec	6,185 63	.....	6,185 63
Nouvelle-Ecosse	4,487 28	16 83	4,470 45
Nouveau-Brunswick	11,561 20	20 00	11,541 20
Ile-du-Prince-Edouard	3,013 85	.....	3,013 85
Manitoba	3,529 05	2 00	3,527 05
Territoires du Nord-Ouest	200 00	.....	200 00
Saskatchewan	958 60	10 00	948 60
Alberta	2 50	.....	2 50
Colombie-Britannique	49,537 55	800 00	48,737 55
Baie d'Hudson	360 00	.....	360 00
District de Franklin	398 15	.....	398 15
Yukon	274 00	.....	274 00
Total	80,988 06	871 08	80,116 98
Permis aux navires de pêche des Etats-Unis	10,574 00	4 50	10,569 50
Total net	.....	.....	90,686 48

ETAT du revenu du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Service.	Montant.	Remboursements.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ports, jetées et quais	18,362 82	542 16	17,820 66
Steamers de l'Etat :			
Champlain	6,546 11	7 80	
Minto	16,012 04	333 75	
Stanley	16,027 70	33 41	38,210 89
Examen d'aspirants capitaines et seconds	4,306 05	.....	4,306 05
Amendes et confiscations, Marine	485 80		
" " Pêcheries	427 90	50 00	863 70
Caisse d'inspection des bateaux à vapeur	3,337 36	.....	3,337 36
Certificats de mécaniciens de bateaux	1,522 50	.....	1,522 50
Caisse des marins malades	69,742 35	377 90	69,364 45
Postes de signaux	772 00	.....	772 00
Caisse des pilotes	3,696 25	.....	3,696 25
Brevets de pilotes	30 00	.....	30 00
Honoraires d'enregistrement de marine	50 96	.....	50 96
Revenu casuel, divers :			
Marine	18,232 93		
Pêcheries	19,727 86	594 84	37,365 95
Compte des frais de pilotage	250 00	.....	250 00
Total	179,530 63	1,939 86	177,590 77

TRAVAUX PUBLICS SECONDAIRES—REVENU.

QUAIS, jetées et havres.

(Perception du ministère de la Marine et des Pêcheries.)

Ontario.

Nom des quais.	Montant.
Barry's-Bay	$ 183 99
Blind-River	740 53
Bronte	70 37
Bruce-Mines	147 04
Burk's-Falls	13 75
Cockburn-Island	7 33
Echo-Bay	178 65
Goderich	387 20
Haileybury	414 61
Hilton	269 38
Honora	22 94
Kingsville	79 21
L'Orignal	199 64
Leamington	142 92
North-Bay	5 90
Midland	46 02
Oshawa	16 99
Pelee-Island	385 16
Pembroke	96 18
Port-Arthur (droits de port)	38 00
Port-Findlay	95 53
Providence Bay	122 06
Richard's-Landing	177 75
Rondeau	25 60
Rosseau	127 91
Saut-Sainte-Marie	491 58
Sheguiandah	130 47
Southampton	271 29
Summerstown	13 00
Thessalon	274 53
Wendover	76 40
Wiarton	0 65
Total	$5,252 58

Québec.

Nom des quais.	Montant.
Anse-aux-Gascons	$ 73 77
Anse-Saint-Jean	74 69
Baie-Saint-Paul (Cap-aux-Cor-Beaux)	72 04
Beauport	20 00
Berthier	102 86
Cap-à-l'Aigle	41 00
Carleton	16 03
Chicoutimi	331 44
Coteau-du-Lac	12 55
Coteau-Landing	8 55
Desjardins	5 00
Grande-Rivière	182 29
Pointe-à-la-Graisse	.....
Hudson	15 30
Ile-aux-Grues	1 20
Lacolle	21 56
Les Eboulements	62 00
L'Islet	2 62
Longueuil	28 09
Magog	43 67
Matane	234 49
Malbaie	127 30
New-Carlisle	62 23
Paspébiac	4 47
Percé	220 73
Peel-Head	69 03
Port-Daniel	61 43
Port-Lewis	4 44
Rimouski	274 07
Rivière-du-Loup	373 19
Saint-Alphonse de Bagotville	127 74
Saint-Anicet	21 60

Québec—Suite et fin.

Nom des quais.	Montant.
Saint-Jean (droits de port)	$ 264 00
Saint-Jean d'Orléans	61 88
Sainte-Cécile du Bic	66 97
Saint-Laurent d'Orléans	26 66
Saint-Nicolas	25 00
Saint-Thomas de Montmagny	9 34
Saint-Zotique	13 90
Sorel (droits de port)	81 59
Total	$3,354 22
Moins remboursements	542 16
Total net	$2,812 06

Nouvelle-Ecosse.

Babin's-Cove	14 87
Barrington-Passage	159 68
Battery-Point	1 98
Bayfield	16 48
Bear-Point	3 92
Belliveau's-Cove	94 47
Black-Point	18 56
Bridgewater (droits de port)	83 00
Brookland	113 41
Brûlé	4 55
Canada-Creek	2 35
Centreville	99 21
Chyuman's-Brook	0 78
Church-Point	33 94
Delap's-Cove	3 04
D'Escousse (New)	77 66
Digby	2,624 89
Drum-Head	14 55
Freeport	45 40
Granville-Centre	41 54
Halifax	155 00
Hall's-Harbour	48 41
Hampton	1171
Harbourville	26 32
Horton-Landing	6 26
International-Pier (droits de port)	128 50
Margaretsville	99 57
Meteghan-Cove	63 72
Meteghan-River	16 06
Morden	8 64
Oak-Point (Kingsport)	200 00
Ogilvie	20 05
Parrsboro	7 59
Parkers-Cove	85 59
Picketts	75 55
Port-Dufferin	28 38
Port-Hawkesbury	328 21
Port-George	57 38
Port-La-Tour	26 68
Port-Lorne	52 52
Port-Mouton	5 29
Port-Morien	309 32
Port-Wade	7 58
Saulniervillle	74 57
Swim's-Point	60 15
Shag-Harbour	10 84
Tiverton	18 20
Victoria	3 25
West-Pubnico	21 92
White-Head	3 67
Wolfeville	30 40
Total	$5,518 90

TRAVAUX PUBLICS SECONDAIRES—REVENU—*Suite.*

QUAIS, jetées et havres—*Suite.*

Nouveau-Brunswick.

Nom des quais.	Montant.
Anderson's-Hollow (Waterside)	$ 161 11
Campbellton	1,190 66
Caraquet	10 42
Cap-Tourmente	275 91
Clifton	13 25
Cole's-Point	23 82
Dalhousie	219 57
Hopewell-Cape	26 69
Lamaque	9 18
Quaco (Saint-Martin)	3 70
St-Andrew (droits de port)	9 00
Tracadie	51 66
Total	$1,994 97

Ile-du-Prince-Edouard.

Annandale	45 81
Bay-View	3 87
Belfast	65 81
Chapel	18 49
China-Point	34 65
Charlottetown	1,011 96
Crapaud	251 52
Georgetown	10 80
Haggertys	3 00
Hickeys	16 97
Higgin's-Shore	5 23
Hurd's-Point	58 63
Kier's Shore	98 42
Murray-Harbour-North	1 88
North-Cardigan	31 69

Ile-du-Prince-Edouard—Fin.

Nom des quais.	Montant.
Pownal	25 59
St-Mary's-Bay	9 35
South-Rustico	2 33
Sturgeon-Pier	26 59
Tignish	15 79
Vernon-River	45 04
Wood-Island	2 23
Total	$1,785 65

Colombie-Britannique.

Nanaïmo (droits de port)	$ 122 50
Ladysmith (droits de port)	21 00
Comox (droits de port	219 00
Vancouver (droits de port)	21 50
Victoria (droits de port)	72 50

Récapitulation.

Ontario	$ 5,252 58
Québec, $3,354.22; moins remboursements, $542.16	2,812 06
Nouvelle-Ecosse	5,518 90
Nouveau-Brunswick	1,994 97
Ile-du-Prince-Edouard	1,785 65
Colombie-Britannique	456 50
Total	$17,820 66

ANNEXE N° 6.

RAPPORT DU PRESIDENT DU BUREAU D'INSPECTION DES BATEAUX A VAPEUR.

CABINET DU PRÉSIDENT, OTTAWA, juin 1908.

Monsieur le Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport annuel du service d'inspection des bateaux à vapeur pour l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Le rapport couvre les opérations du service pendant la période mentionnée, donne le nombre de bateaux inspectés dans les différentes divisions, ainsi que leur tonnage brut, et le montant des droits perçus des bateaux faisant le transport des passagers entre les ports canadiens, bien qu'enregistrés ailleurs qu'au Canada, ainsi que les honoraires perçus pour examens des mécaniciens, les noms des aspirants et la classe de leurs brevets.

Dans le port de Montréal, outre les bateaux à vapeur, les inspecteurs officiels ont aussi fait l'inspection des grues et appareils de hissage servant au chargement et au déchargement des marchandises à bord de 418 navires.

NOMBRE de bateaux à vapeur rapportés connus en Canada par les inspecteurs pour l'exercice terminé le 31 mars 1908, ainsi que des bateaux à vapeur non enregistrés mais inspectés en Canada durant la même période.

Division.	Nombre de bateaux à vapeur enregistrés en Canada.	Tonnage brut des bateaux à vapeur enregistrés en Canada.	Nombre de bateaux à vapeur inspectés mais non enregistrés en Canada.	Tonnage brut des bateaux à vapeur inspectés mais non enregistrés en Canada.
Toronto	318	72,237	36	42,235
Collingwood	228	62,752	10	19,484
Kingston	167	28,777	16	1,247
Montréal	186	22,667	22	59,163
Sorel	96	26,861	.....	.....
Québec	106	15,470	5	5,985
Nouvelle-Ecosse	152	30,145	25	42,158
Nouv.-Brunswick et Ile-du-Prince-Edouard	165	24,768	10	16,372
Colombie-Britannique et Territoire du Yukon	302	64,711	29	48,530
Manitoba et Provinces du Nord-Ouest	200	27,114	1	681
Total	1,920	375,622	154	226,855

NOMBRE et tonnage brut des bateaux à vapeur enregistrés en Canada qui ont été inspectés, et le montant des droits perçus de ce chef, durant l'exercice expiré le 31 mars 1907.

Division.	Nombre de bateaux à vapeur enregistrés inspectés en Canada.	Tonnage brut des bateaux à vapeur enregistrés inspectés en Canada.	Montant des droits perçus du chef de l'inspection des bateaux à vapeur.
			$ c.
Toronto	263	68,694	.....
Collingwood	188	56,522	45 68
Kingston	154	28,579	.....
Montréal	161	22,133	277 76
Sorel	96	26,861	.....
Québec	106	15,470	63 76
Nouvelle-Ecosse	138	29,611	1,506 88
Nouveau-Brunswick et Ile-du-Prince-Edouard	170	28,705	.....
Colombie-Britannique et Territoire du Yukon	275	64,110	997 68
Manitoba et Territoires du Nord-Ouest	139	27,114	.....
Brevets de mécaniciens	.....	.....	1,522 50
Total	1,690	367,799	4,414 26

RÉUNIONS DU BUREAU.

20 juin 1907.—Une réunion du bureau d'inspection des bateaux à vapeur composé des inspecteurs de chaudières et de machines d'Ontario, de Québec et des provinces maritimes fut convoquée à Montréal pour prendre en considération une nouvelle demande de la Fédération maritime et de ses représentants visant la revision des règlements quant à l'épreuve hydraulique annuelle des chaudières, de manière à en laisser l'application à la discrétion de l'inspecteur.

Toute la correspondance à ce sujet fut mise à la disposition du bureau, et après deux jours de délibération l'opinion unanime du bureau fut que, vu la diversité des conditions dans les localités où la question se présente, il ne serait ni prudent ni compatible avec la sécurité publique de changer en quoi que ce soit la loi existante en pareils cas.

23 janvier 1908.—Une réunion d'un quorum du bureau fut convoquée à Sorel pour faire subir les examens aux aspirants à l'emploi d'inspecteur de chaudières et machines devenu vacant par le décès de A. Rondeau. M. F.-X. Hamelin, de Sorel, ayant subi l'examen de compétence, fut nommé à cet emploi par arrêté du conseil en date du 9 mars 1908.

11 février 1908.—Une réunion d'un quorum a été tenue à Ottawa pour l'examen d'un inspecteur de coques, emploi devenu vacant à Halifax par la démission de S. R. Hill. M. Charles W. Sealey, après avoir passé un examen satisfaisant, a été nommé à l'emploi par arrêté du conseil en date du 11 mars 1908.

19 février 1908.—Le surcroît d'affaires dans la division de l'ouest d'Ontario nécessitant la nomination d'un inspecteur supplémentaire de coques, avec bureau à Collingwood, une réunion fut convoquée à Ottawa pour faire subir l'examen des aspirants à cet emploi. Stephen D. Andrews, de Collingwood, ayant passé un examen satisfaisant, a été nommé par arrêté du conseil en date du 14 mars 1908.

Poursuites et amendes imposées pour violation de la partie VII de la loi de la marine marchande du Canada (inspection des bateaux à vapeur).

29 octobre 1907.—Pour violation de l'article 659, partie VII, de la loi de la marine marchande du Canada, une amende de $50 a été imposée au steamer *Aberdeen* par le percepteur des douanes de Saint-Jean, N.-B., et une lettre de change (n° 2041) a été reçue en paiement par le ministère.

10 août 1907.—Plainte fut portée contre le propriétaire du steamer *Viking,* de Winnipeg, pour violation de l'article 659 de la loi de la marine marchande du Canada. et le 23 octobre des poursuites furent intentées devant le magistrat à Selkirk; le patron, plaidant coupable, fut condamné à une amende de $50 et les frais, qui ont été payés par une lettre de change (n° 156) reçue par le ministère.

18 octobre 1907.—Plainte portée devant le magistrat à Port-Arthur, Ont., contre M. Peter Tremblay, du même endroit, pour transport de passagers à bord du remorqueur *Béatrice M.,* sans certificat à cette fin. M. Tremblay, ayant plaidé coupable, est condamné à une amende de $100 et les frais, qui ont été payés par traite reçue au ministère le 4 janvier 1908.

ACCIDENTS.

Les diverses divisions ont fait rapport des accidents suivants survenus au cours de l'exercice finissant le 31 mars 1908.

Division de Toronto.

26 juin 1907.—Le steamer *Batchewana,* du Saut-Sainte-Marie, est totalement détruit par le feu à la Pointe-de-la-Mine-de-Cuivre, sur le lac Supérieur. Incendie causé par explosion de lampe. Aucune perte de vies.

23 juillet 1907.—Le ciel de fourneau de la chaudière du remorqueur *Gilbert,* de Prescott, ayant éclaté, le chauffeur fut ébouillanté par le jet de vapeur et d'eau, causant sa mort au bout de quelques jours. La chaudière était à flamme directe et le manque d'eau a causé l'accident.

6 août 1907.—Le steamer *Shamrock,* de Toronto, brûla au quai de Toronto; un fil électrique défectueux dans la salle d'attente sur le quai causa l'incendie, qui s'étendit jusqu'au steamer.

21 septembre 1907.—Le steamer *Picton,* de Montréal, est détruit par le feu au quai de Toronto; un chauffeur et l'un des passagers perdent la vie; cause inconnue.

17 octobre 1907.—Le remorqueur *T. F. Battle,* de Sainte-Catherine, Ont., est incendié à Port-Maitland, cause du feu inconnue.

26 octobre 1907.—Le steamer *Lurline,* de Windsor, donne sur un caisson submergé à l'entrée du havre de Goderich, et il y a perte totale. La chaudière et les machines ont pu être retirées de l'eau.

29 octobre 1907.—Le steamer *City of Grand Rapids,* de Sarnia, est incendié dans le havre de Tobermoray, sur le lac Huron; cause inconnue.

23 novembre 1907.—Le remorqueur *Escort,* de Sainte-Catherine, vient en abordage sur le lac Ontario avec la barge *Harrison,* à la remorque du steamer *Westmount,* et sombre; le capitaine, le mécanicien et une autre personne se noient. Le steamer a été renfloué par la suite.

Division de Collingwood.

Le soir du 30 juillet 1907, le remorqueur *Esperanza,* de Toronto, prit feu et sombra près du Cap-Crocker, Ont. Cause inconnue. Pas de perte de vie.

Le steamer *King Edward,* de Saint-Jean, Terre-Neuve, en entrant dans le havre de Thessalon, Ont., le 25 août 1907, toucha un récif et sombra. Pas de perte de vie; le bateau a été depuis renfloué et réparé.

Le 27 août 1907, le remorqueur *Alert,* du Saut-Sainte-Marie, en faisant un remorquage de concert avec le *W. H. Seymour,* donna tellement de la bande qu'il sombra, noyant le capitaine, le mécanicien et un matelot. On a pu le renflouer et le réparer par la suite.

Le remorqueur *Metamora,* de Toronto, a été complètement détruit par le feu près de la Pointe-au-Baril, Ont., le 30 septembre 1907. Cause inconnue. Pas de pertes de vie.

30 octobre 1907.—Le remorqueur *Philadelphia,* du Saut-Sainte-Marie, jeté à la côte au Gros-Cap-Nord, Ont., est complètement perdu, et le 15 octobre, le remorqueur *Rheata,* de Toronto, est incendié près de Midland, Ont. Pas de pertes de vie.

Division de Kingston.

Aucun rapport d'accidents.

Division de Montréal.

22 octobre 1907.—Le vapeur *Rivière-du-Loup,* de Montréal, 199 tonnes, prend feu à ses quartiers d'hiver à Lachine et est entièrement détruit. Cause inconnue.

7 janvier 1908.—Le vapeur *Booth,* d'Ottawa, 347 tonnes, pendant qu'on le halait sur le chantier à Wisawasa, Ont., est totalement détruit par le feu. Cause inconnue.

Division de Québec.

15 avril 1907.—Le steamer *Orion,* de Québec, échoué à l'île au Veau, sur le lac Ontario, est renfloué le 23, ramené à Québec et condamné comme impropre au service comme à bateau à vapeur. Ses machines ont été enlevées et la coque a été convertie en barge. Le remorqueur *St. Etienne,* de Québec, prend feu à la Malbaie et est partiellement détruit; deux pertes de vie; cause inconnue. La coque a été depuis reconstruite.

7 novembre 1907.—Le bateau-passeur à aubes le *Bourgeois,* de Québec, fait une voie d'eau pendant une bourrasque et sombre le long de son quai. Pas de pertes de vie.

Division de la Nouvelle-Ecosse.

Aucun rapport d'accidents.

Division du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard.

23 mars 1907.—Le remorqueur *Waring* brise son T, emportant le couvercle du cylindre et la tige du piston. Personne de blessé. Avarie réparée par la suite.

20 juin 1907.—Le bateau à fret le *Westport,* dans un voyage de Westport à Saint-Jean, brise deux des boulons du T, permettant au piston de frapper le couvercle du cylindre, le brisant. Avarie réparée; personne de blessé.

21 juin 1907.—Le vapeur à passagers le *Crystal Stream,* à son quai, prend feu à minuit et est totalement détruit, quatre hommes d'équipage périssent suffoqués dans

leurs lits. Cause inconnue. Une enquête du coroner ne jette aucune lumière sur l'origine de l'incendie.

5 novembre 1907.—Le vapeur à passagers le *Springfield,* amarré à son quai, prend feu pour quelque cause restée inconnue et est totalement brûlé. Pas de pertes de vie.

Division du Manitoba et des provinces du Nord-Ouest.

7 juin 1907.—Le vapeur *Heather Belle,* de Winnipeg, étant à l'ancre, prend feu durant la nuit et est complètement détruit; il n'y avait personne à bord dans le temps. Cause de l'incendie inconnue.

Division de la Colombie-Britannique et du Yukon.

24 mai 1907.—A bord du steamer *Thistle,* yacht du lieutenant-gouverneur, pendant une course, tout à coup vers midi les flammes s'échappent des soutes de bâbord; le bateau est consumé et sombre peu après à sept milles au nord-ouest du phare de l'île aux Pins. Perte complète. Tous les passagers et l'équipage sont sauvés par les canots du poste de sauvetage.

6 juillet 1907.—Le vapeur *Mount Royal,* en descendant la rivière Skeena à partir de Hazelton, surpris par une bourrasque au passage du canyon Kitsilas, est jeté par le courant sur l'île Ringbolt et se brise. Perte totale. Cinq hommes d'équipage se noient, tous les passagers sont sauvés.

27 septembre 1907.—Le steamer *Otter,* portant une cargaison de charbon de Ladysmith, C.B., à Victoria, s'échoue sur le récif du Danger, chenal de Trincomalee; il est ensuite remis à flot et amené à Victoria pour radoub. Avaries à la poupe, au brion, à la quille et au bordé de cale.

17 octobre 1907.—Le steamer *Charmer,* en route de Victoria à Vancouver, vint en abordage, dans une brume épaisse, avec le steamer *Tartar,* en partance pour la Chine. Avaries; crevé par l'étrave de celui-ci presque jusqu'à la cloison étanche; après les premiers radoubs le steamer retourne à Victoria, où il est entièrement réparé.

17 janvier 1908.—Le steamer *Vadso,* en route de Victoria à Port-Simpson, *via* Vancouver, donne rudement sur un récif au large du cap Lazo et y reste fixé. Avec l'aide du *Salvor* et d'autres steamers, il est renfloué le 23 janvier, et remorqué à Comox, d'où, après avoir aveuglé les voies d'eau, il repart pour Victoria, où on le hale sur le chemin de fer marin pour radoub. Avaries: neuf plaques neuves, ainsi que trois autres enlevées, redressées et replacées.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. ADAMS,

Président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur.

ANNEXE

ETAT des dépenses du ministère de la Marine de

—	1868.	1869.	1870.	1871.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Entretien des phares—				
En amont de Montréal	40,561 28	42,306 69	46,289 05	44,054 01
District de Montréal	23,053 56	25,762 54	21,669 49	22,453 52
En aval de Québec	45,615 35	41,651 73	43,730 61	31,582 75
Nouvelle-Ecosse	46,460 72	56,394 88	43,682 86	76,230 77
Nouveau-Brunswick	20,488 00	23,893 00	27,485 14	20,542 29
Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Colombie-Britannique	.....	.....	.....	.....
Construction—				
En amont de Montréal	3,136 15	.....	2,976 83	8,770 55
Québec	7,323 75	7,492 59	1,543 06	.....
Nouvelle-Ecosse	22,041 42	6,905 80	18,967 23	10,948 31
Nouveau-Brunswick	.....	.....	11,555 91	8,735 73
Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Colombie-Britannique	.....	.....	.....	.....
Steamers fédéraux—				
Québec	69,026 73	37,176 02	34,549 49	59,797 05
Nouvelle-Ecosse	14,778 92	26,603 94	19,759 96	13,139 86
Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	.....
Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Colombie-Britannique	.....	.....	.....	.....
Examens des aspirants capitaines et seconds	.....	.....	908 12	1,407 66
Expédition à la baie d'Hudson	.....	.....	.....	.....
Enquêtes au sujet des naufrages	.....	.....	140 00	.....
Hôpital de la marine, Québec	19,977 36	19,221 45	21,618 73	19,823 18
Hôpitaux de marine	1,070 86	15,615 71	15,652 62	15,728 93
Service météorologique	8,200 00	8,950 00	8,950 00	9,370 82
Enregistrement des navires canadiens	.....	.....	.....	.....
Enlèvement d'obstacles	.....	.....	2,350 07	1,000 00
Récompenses pour sauvetage de vies	.....	.....	.....	.....
Service des signaux	.....	.....	.....	.....
Inspection des bateaux à vapeur	7,106 93	7,999 00	7,396 96	8,321 00
Levé hydrographique, baie Georgienne	.....	.....	.....	.....
Police riveraine, Montréal	} 27,445 35	{ 10,238 71	9,323 31	8,030 00
" Québec		12,633 59	9,038 62	9,379 73
Gouvernement civil	15,083 88	18,064 25	19,401 05	20,220 96
Communication par steamers—				
Entre Québec et les provinces maritimes	.....	.....	.....	.....
Entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme	.....	.....	.....	.....
Achat de steamers pour remplacer—				
Le *Glendon*	.....	.....	.....	.....
Le *Lady Head*	.....	.....	.....	.....
Service postal d'hiver, Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....	.....
Observations des marées	.....	.....	.....	.....
Gratifications	.....	.....	.....	.....
Levé hydrographique, Burrand-Inlet	.....	.....	.....	.....
Commerce d'exportation du bétail	.....	.....	.....	.....
	371,070 56	360,899 90	36,212 91	389,537 12

N° 7.

puis la confédération jusqu'au 31 mars 1908.

1872.	1873.	1874.	1875.	1876.	1877.	1878.	1879.	1880.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
57,609 16	61,036 47	60,798 75	71,937 18	68,344 18	65,421 00	73,175 11	74,587 78	65,518 61
22,369 00	31,143 14	20,939 13	15,000 00	12,999 48	15,998 00	15,996 00	14,917 95	16,523 88
41,936 00	65,645 00	102,056 09	110,362 00	98,792 93	89,980 41	96,904 00	93,178 61	96,703 87
67,806 24	100,953 80	114,711 91	114,344 51	143,125 56	128,496 00	132,888 95	120,951 33	116,189 60
23,369 12	29,266 85	53,439 04	60,119 02	62,551 61	50,998 00	58,989 00	57,499 02	61,252 82
.....	.....	3,357 71	12,584 64	13,730 53	11,817 00	16,986 66	12,158 72	15,288 17
.....	13,207 09	18,519 50	15,983 72	17,175 97	15,853 00	18,948 78	15,152 73	15,576 99
6,940 45	18,999 38	24,461 86	14,286 65	13,320 40	16,267 98	7,207 96	11,993 75	13,297 81
57,818 35	39,303 87	41,950 82	19,325 00	24,336 47	12,945 29	12,776 47	4,154 58	7,797 75
34,760 12	90,181 79	51,867 94	43,898 63	42,214 55	25,550 00	13,500 00	17,386 97	7,069 01
9,561 14	16,691 06	31,572 60	8,842 97	17,819 85	7,083 82	12,028 13	22,598 14	4,985 53
.....	.....	.....	.....	11,829 61	17,752 00	2,504 47	2,560 88	6,074 50
.....	.....	4,353 93	8,799 07	8,477 67	29 66	.....	.....	.....
47,500 00	51,758 05	64,490 00	79,043 70	62,971 49	49,987 66	42,683 00	44,972 79	49,318 93
20,999 63	24,999 57	30,008 99	22 992 62	133,826 08	38,739 39	43,027 00	42,016 53	49,438 93
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	16,241 26	61,782 63	28,933 63	16,332 05	14,429 52
12,115 96	15,984 72	10,555 67	41,796 74	10,156 56	16,095 90	12,193 40	7,460 68	9,733 34
4,312 07	6,466 18	4,520 19	5,696 62	4,672 08	4,050 00	4,249 76	4,250 12	4,253 43
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
874 00	1,068 89	2,313 31	366 00	466 41	342 65	500 00	1,691 00	676 73
21,000 00	21,000 00	20,456 45	21,994 75	23,795 85	19,965 97	19,987 50	20,791 77	12,991 23
53,536 16	27,150 43	45,986 87	37,111 67	37,155 72	42,449 55	37,487 10	37,445 57	35,040 00
12,618 15	18,830 54	36,700 59	33,580 00	45,560 03	44,871 38	46,050 24	45,706 13	45,554 51
.....	.....	272 30	1,096 46	412 06	842 14	1,435 10	239 26	257 75
.....	.....	.....	450 00	.....	203 00	462 00	305 86	825 00
2,284 32	1,975 13	4,931 78	3,552 86	2,292 20	1,958 55	4,071 00	2,533 10	2,263 15
.....	.....	1,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8,500 00	13,266 00	10,291 68	12,200 00	13,081 86	13,073 01	13,228 38	13,076 46	11,854 34
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10,000 00	14,453 87	12,370 86	13,395 00	14,090 00	13,524 29	14,062 00	13,462 74	13,131 06
10,348 00	18,200 00	26,526 66	24,500 00	27,136 68	21,482 08	23,498 06	23,023 26	22,094 48
22,644 52	25,336 04	30,087 23	31,328 16	32,789 18	32,304 12	32,682 05	36,610 19	35,033 95
.....	.....	15,000 00	10,000 00	10,000 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	766 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
518,958 49	706,817 92	845,150 90	844,586 09	970,146 27	820,054 38	786,156 23	755,359 47	723,390 89

ÉTAT des dépenses du ministère de la Marine de

—	1881.	1882.	1883.
	$ c.	$ c.	$ c.
Entretien des plares—			
En amont de Montréal	65,541 21	71,048 50	70,116 68
District de Montréal	14,326 36	21,643 05	22,260 32
En aval de Québec	89,781 29	91,098 66	102,784 99
Nouvelle-Ecosse	128,918 59	137,846 15	150,793 17
Nouveau-Brunswick	63,921 90	66,073 00	75,946 92
Ile-du-Prince-Edouard	12,997 36	16,985 72	17,907 27
Colombie-Britannique	17,570 72	17,803 00	18,349 06
Cap-Race	.....	.....	.....
Construction—			
En amont de Montréal	14,180 02	13,581 00	9,782 27
Québec	7,539 76	3,731 31	9,672 55
Nouvelle-Ecosse	7,757 52	13,355 00	9,422 70
Nouveau-Brunswick	4,578 52	2,253 80	1,022 57
Ile-du-Prince-Edouard	8,150 06	3,092 00	1,934 49
Colombie-Britannique	8,655 39	3,237 90	1,005 26
Imprimeur du Roi	.....	.....	.....
Steamers fédéraux—			
Québec	64,973 00	44,923 98	45,156 13
Nouvelle-Ecosse	36,700 00	31,049 74	37,841 07
Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....
Ile-du-Prince-Edouard	15,139 95	23,911 97	19,680 00
Colombie-Britannique	11,788 09	8,504 61	25,484 00
Ministère	.....	.....	.....
Examen des aspirants capitaines et seconds	3,888 41	3,981 00	4,021 20
Expédition à la baie d'Hudson	.....	.....	.....
Enquêtes au sujet des naufrages	310 48	863 19	875 64
Hôpital de marine, Québec	19,964 33	19,938 12	19,998 53
Hôpitaux de marine	32,218 94	33,162 45	29,880 78
Service météorologique	46,163 54	47,464 07	51,990 25
Enregistrement des navires canadiens	607 43	2,013 28	168 84
Enlèvement des obstacles à la navigation	150 00	1,116 51	35 80
Récompenses pour sauvetage de vies	1,806 13	2,212 00	2,534 00
Service des signaux	.....	.....	3,365 33
Inspection des bateaux à vapeur	12,211 65	14,835 00	16,209 00
Levés hydrographiques	.....	.....	77 81
Police riveraine, Montréal	21,953 26	21,994 74	15,798 24
Police riveraine, Québec	13,497 81	20,221 82	22,520 41
Gouvernement civil	36,447 50	36,789 46	37,988 39
Communication par steamers—			
Entre Québec et les provinces maritimes	.....	.....	.....
Entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme	.....	.....	.....
Réparations aux quais	.....	.....	.....
Achats de steamers pour remplacer—			
Le *Stanley*	.....	.....	399 55
Le *Glendon*	.....	.....	.....
Le *Lady Head*	.....	.....	.....
Service postal d'hiver, Ile-du-Prince-Edouard	.....	.....	.....
Observations des marées	.....	.....	.....
Gratifications	.....	.....	.....
Levé hydrographique, Burrard-Inlet	.....	.....	.....
Commerce d'exportation du bétail	.....	.....	.....
Levé hydrographique, baie de Quinté	.....	.....	.....
Secours aux Canadiens en détresse	.....	.....	.....
Equipement des navires	.....	.....	.....
Veuve de feu A. Warren	.....	.....	.....
McDonald frères	.....	.....	.....
Documents parlementaires	.....	.....	.....
Enquête au sujet du canal d'assainissement de Chicago	.....	.....	.....
John McDonald	.....	.....	.....
Longitude de Montréal	.....	.....	.....
Station biologique	.....	.....	.....
	761,730 62	774,831 53	825,010 82

puis la confédération jusqu'au 31 mars 1908—*Suite.*

1884.	1885.	1886.	1887.	1888.	1889.	1890.	1891.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
70,788 27	70,697 89	85,713 98	75,690 74	85,588 70	72,721 23	84,035 65	93,180 72
22,946 43	23,262 94	33,289 28	16,735 49	17,510 17	12,285 79	118,750 70	122,741 89
101,302 35	118,856 94	131,095 29	131,540 80	108,278 67	112,690 20		
142,909 72	137,439 40	143,153 24	117,708 53	133,009 92	140,197 15	139,459 56	139,916 83
86,670 70	92,130 28	76,046 63	96,425 28	73,465 49	78,285 79	61,608 91	61,089 31
19,059 92	20,218 83	22,282 52	17,852 13	14,796 62	19,118 51	16,968 80	19,000 46
18,107 54	15,497 76	15,783 75	16,230 43	19,604 63	16,877 12	16,411 49	19,595 22
.....	.....	.....	4,453 25	5,124 20	7,358 01	.....	.....
18,432 63	27,977 42	36,678 16	18,383 20	6,341 97	8,623 76		9,796 28
3,168 48	4,354 87	5,877 84	1,260 00	2,287 86	12,203 06		3,723 14
12,489 35	4,352 42	5,905 17	5,330 89	5,533 48	6,039 91		4,596 94
2,868 70	7,667 42	2,421 66	5,280 75	1,542 61	2,966 36	23,863 09	208 16
2,158 60	879 40	.....	384 60	.....	.....		410 00
2,830 38	5,223 11	4,942 70	321 84	5,918 00	1,890 00		14,417 25
.....	.....	.....	26 58	.....	40 14		.....
43,019 13	51,092 98	51,485 03	50,714 52				
27,726 60	42,921 27	30,283 27	32,287 10				
.....	.....	24,633 26	14,337 23				
19,539 52	33,962 54	20,927 58	19,987 67	150,659 19	126,629 33	114,956 20	111,437 03
16,111 83	12,485 07	13,430 69	10,809 07				
.....	.....	.....	13,288 83				
5,580 79	6,656 44	5,239 28	4,858 98	5,063 96	4,381 04	4,177 83	4,255 24
480 69	71,374 69	35,217 10	14,762 61	165 00	.....	.....	.....
830 12	385 15	592 63	520 14	513 91	516 67	888 94	1,172 77
19,990 34	19,996 68	16,047 95	19,706 96	18,777 62	18,643 14	10,279 08	751 75
31,401 30	45,371 29	32,229 02	32,545 35	30,667 67	33,089 20	31,450 03	33,303 37
56,418 16	56,625 40	56,898 33	57,140 74	59,986 10	58,577 07	58,452 10	62,457 10
189 27	237 88	157 13	233 13	897 02	179 21	647 52	1,207 07
342 76	2,259 21	1,237 34	4,190 83	2,500 94	3,603 65	5,737 26	3,633 65
2,614 91	5,221 15	8,147 22	7,363 94	6,825 48	5,503 44	8,150 92	4,952 20
6,704 17	3,881 05	4,622 00	5,082 17	4,441 59	5,092 54	4,976 80	4,700 79
21,893 28	23,235 04	21,775 57	22,847 57	21,430 45	22,213 03	20,989 52	22,183 76
26,745 54	20,454 68	17,759 36	21,592 55	19,424 14	17,808 46	17,969 23	17,677 51
19,021 93	17,683 59	20,933 75	17,413 47	18,725 95	16,948 82	13,164 00	573 80
22,958 79	20,399 33	22,922 82	22,935 65	18,553 57	14,698 68	8,620 61	7,279 85
38,775 00	29,900 83	30,453 57	37,193 62	32,728 78	43,501 96	42,835 78	42,253 67
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	133,505 60	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
56,164 71	47,228 03	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	5,985 42	6,312 93	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	7,740 25	1,842 47	2,752 67	7,012 70
.....	.....	.....	.....	.....	.....	244 75	1,888 71
.....	.....	.....	.....	.....	200 00	80 00	1,025 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,690 12
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	520 85
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
927 241 61	1,129,901 14	980,120 59	917,557 31	883,250 85	1,023,801 34	807,417 53	885,410 11

ETAT des dépenses du ministère de la Marine de

—	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Entretien des phares—						
En amont de Montréal..	87,033 61	87,598 15	78,090 69	82,541 16	82,256 28	80,961 06
District de Montréal....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
En aval de Québec.....	116,531 27	120,404 19	124,348 80	124,763 81	124,143 66	126,186 00
Nouvelle-Ecosse.....	148,815 26	150,445 26	137,339 73	140,977 53	123,234 65	124,671 19
Nouveau-Brunswick	66,886 69	71,079 46	59,917 96	69,654 46	63,018 64	56,871 02
Ile-du-Prince-Edouard ..	17,069 98	16,819 64	15,569 39	17,976 67	17,988 15	16,429 23
Colombie-Britannique ..	26,858 68	24,413 27	27,240 77	21,734 18	24,770 44	25,679 52
Divers	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Construction—						
En amont de Montréal..	21,704 05	8,766 62	12,581 15	2,699 40	11,993 84	9,527 94
Québec	809 27	10,097 18	4,743 13	3,004 14	3,300 30	296 26
Nouvelle-Ecosse	1,965 16	4,381 24	3,104 77	4,737 03	1,842 94	61 71
Nouveau-Brunswick	1,845 35	1,271 15	115 45	1,597 80	200 00	1 60
Ile du-Prince-Edouard ..	1 56	2,958 61	1,604 00	.....	.....	452 90
Colombie-Britannique ..	9,478 81	.....	6,356 43	180 83	225 50	569 99
Lac Saint-Pierre.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nouveau dragueur.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steamers fédéraux—						
Québec.....						
Nouvelle-Ecosse.....						
Nouveau-Brunswick ..	145,899 61	163,097 46	178,183 97	169,661 64	145,315 28	136,940 11
Ile-du-Prince-Edouard.						
Colombie-Britannique.						
Ecoles de marine.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Examens des aspirants capitaines et seconds	6,363 88	4,116 99	3,745 53	2,757 29	4,062 82	3,536 29
Expéd. à la baie d'Hudson.	.....	.....	.....	.....	.....	19,091 32
Enquêtes sur les naufrages.	603 21	643 49	850 81	351 15	483 98	565 25
Dépôt des phares, baie Georgienne.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hôpitaux de marine	34,106 83	35,757 07	38,403 94	38,589 05	36,682 96	37,984 71
Service météorologique....	67,138 06	64,165 60	66,440 96	64,588 34	66,600 29	67,397 71
Enregistrement des navires canadiens	462 59	1,476 19	394 00	207 40	517 60	531 55
Enlèvement d'obstacles...	2,878 68	1,554 53	202 02	2,217 36	456 38	631 86
Récompenses p. sauvetage.	6,398 93	7,432 64	8,014 67	6,591 34	8,004 38	5,955 19
Service des signaux	5,014 42	5,040 58	4,668 93	5,311 54	5,338 76	5,986 12
Inspection des bateaux ..	22,736 59	24,386 95	25,961 36	26,385 88	26,321 27	26,837 83
Levés hydrographiques ...	16,451 10	17,542 11	31,461 76	12,653 28	15,099 63	12,352 99
Chenal du fleuve St-L'rent	6,161 60	5,436 23	.....	.....	.....	.....
Gouvernement civil.....	43,195 31	56,477 23	54,988 88	71,373 82	.....	74,801 37
Réparations aux quais....	.....	84 90	1,007 67	824 38	2,644 69	1,795 56
Achat du steamer *Minto*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Serv. postal d'hiver I.-P.-E.	3,309 44	4,376 96	6,497 03	6,138 18	7,779 69	21,931 05
Observations des marées...	711 59	5,099 17	10,172 61	11,507 24	9,627 45	13,166 20
Gratifications	.....	.....	3,261 32	.....	.....	.....
Levé hydro. Burrard-Inlet.	2,580 45	.....	.....	.....	.....	.....
Commerce d'exp. du bétail.	1,411 57	1,711 73	1,350 83	2,268 74	2,887 24	.....
Levé hydr., baie de Quinté.	.....	2,085 45	.....	.....	.....	.....
Secours aux Canadiens en détresse	.....	.....	.....	7 30	.....	.....
Documents parlementaires	.....	.....	.....	.....	291 08	.....
Enquête au sujet du canal d'ass'nissem't de Chicago	.....	.....	.....	.....	2,500 00	.....
John Macdonald	.....	.....	.....	.....	200 00	.....
Dépenses imprévues.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Station biologique	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nouvelle station de sauvetage, Longue-Pointe....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
App. de commis temporair.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bateau p. remp. le *Bayfield.*	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Observat. mont. d. Soufre..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Charles Morrison.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Commission de pilotage, Montréal.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Télégraphie sans fil, Montréal	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Terrain acheté pour quai. Halifax, N.-E....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

puis la confédération jusqu'au 31 mars 1908—*Suite.*

1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
87,841 22	92,751 23	82,810 92	93,708 16	92,195 52	117,896 37	154,194 26	244,960 38
.....	136,134 79	122,112 42	132,147 88	154,839 06	148,302 34	170,554 10	273,865 74
116,279 88	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
126,386 00	65,072 35	122,414 86	142,359 01	149,572 14	142,725 69	164,339 92	204,157 27
67,369 98	128,674 15	52,491 93	65,247 80	69,133 51	73,410 65	79,464 50	121,289 44
18,112 93	20,569 81	42,878 40	28,031 85	24,223 73	25,575 33	25,603 09	36,760 32
26,862 03	29,530 20	33,545 95	31,938 25	35,119 03	35,758 43	39,068 34	55,976 59
.....	.....	.....	.....	46 75	.....	.....	.....
6,867 69	3,729 62	7,094 64	12,499 99				
3,649 90	37,838 80	40,319 03	17,060 13				
4,067 99	3,123 16	4,884 22	12,832 69	158,714 09	399,487 73	540,675 07	1,447,202 77
1,423 34	91 49	.....	266 34				
1,409 60	616 96	5,586 91	922 00				
6,414 19	19,305 60	.....	4,160 74				
.....	.....	.....	660 03	.....	.....	.....	93,938 90
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10,745 36
117,644 39	145,270 75	180,430 65	195,484 75	452,526 92	369,813 97	306,171 01	475,907 20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	6,106 54	3,123 24
3,335 40	3,568 26	3,750 69	3,730 25	3,305 59	4,968 36	7,761 17	5,884 74
27,050 66	.....	.....	.....	.....	.....	178,638 94	236,469 00
312 77	982 17	773 06	1,022 65	1,824 55	1,367 45	3,570 28	5,111 34
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12,000 00
38,162 56	37,353 29	37,743 30	36,008 75	51,827 13	48,750 15	50,301 78	51,731 56
64,135 71	73,148 05	76,692 42	74,082 76	80,147 46	87,293 00	90,306 99	98,820 21
818 33	966 48	266 43	546 62	607 23	417 25	1,203 56	1,215 14
704 17	745 49	252 19	1,000 00	1,325 25	382 98	752 60	9,521 68
5,081 40	7,049 09	7,007 97	8,519 92	8,278 55	9,306 25	11,763 12	9,592 91
4,993 88	6,067 90	5,906 83	8,950 17	6,452 56	6,863 75	7,740 01	8,755 44
26,342 29	28,035 49	72,965 72	29,247 59	27,493 80	30,172 09	33,723 12	50,187 75
15,306 66	13,664 97	12,600 98	16,170 20	25,488 64	35,243 97	41,366 95	103,926 98
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	511,171 41
74,644 05	72,833 97	63,331 61	68,776 95	70,246 32	84,442 53	91,985 07	102,735 31
1,618 97	.....	697 87	1,261 06	2,824 28	1,721 91	1,300 89	1,590 61
.....	144,365 29	41,951 88	.....	.....	.....	.....	.....
9,575 31	8,439 70	1,503 70	2,093 93	8,835 86	6,211 28	8,912 57	10,984 74
3,081 45	5,186 35	4,372 18	7,060 20	8,925 33	14,520 00	21,871 71	23,802 24
.....	.....	.....	.....	136 85	1,050 00	1,210 00	2,340 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2,499 80	2,737 85	2,762 24	2,746 84	3,321 23	3,026 25	3,504 43	3,300 35
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	133 32	.....	95 10	.....	269 20
.....	.....	.....	1,659 14	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	3,452 21	2,630 62	3,490 29	4,822 78	3,977 63	2,953 19
.....	5,709 10	739 61	1,990 58	1,998 85	2,000 00	2,996 54	2,001 69
.....	.....	.....	.....	1,780 52	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2,967 35	6,945 96	11,448 10	15,881 35
.....	.....	.....	.....	50,000 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	55 00	3,167 62	.....	.....
.....	.....	.....	.....	223 00	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3,691 69	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	1,745 23	2,050 00	10,776 51
.....	.....	.....	.....	.....	3,528 25	18,847 31	40,785 11

ETAT des dépenses du ministère de la Marine de

—	1892.	1893.	1894.	1895.	1896.	1897.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Terrain acheté pour quai à Charlottetown, I.-P.-E.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ecoles de marine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Milice navale	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Inspection du bétail	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Matériel de sauvetage	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steamers brise-glace	.....	.....	.....	.....	.....	.....
S. Shaw	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Salaires, gardiens de phar.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Agences, loyers, etc	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Entretien et réparations	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Répara. aux phar. flottants	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Construction et appareils	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	861,426 80	898,720 03	905,654 34	895,828 28	793,634 49	867,772 90

puis la confédération jusqu'au 31 mars 1908—*Suite.*

1898.	1899.	1900.	1901.	1902.	1903.	1904.	1905.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	15,119 11	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,000 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,036 29	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	9,135 87	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,335 52	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	25,000 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	164,414 93	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	39 33	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	242,403 64	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	29,739 50	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	531,920 43	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	23,560 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,605,778 59	.....
856,192 50	1,102,601 90	982,561 97	1,029,925 32	1,501,618 88	1,671,494 77	2,150,940 31	4,747,722 81

ETAT des dépenses du ministère de la Marine depuis la confédération jusqu'au 31 mars 1908—*Suite.*

—	1906.
	$ c.
Steamers de l'Etat—	
Québec	
Nouvelle-Ecosse	
Nouveau-Brunswick	587,885 89
Ile-du-Prince-Edouard	
Colombie-Britannique	
Examen des aspirants capitaines et seconds	7,068 15
Expédition à la baie d'Hudson	132,707 52
Enquête sur les naufrages	7,476 07
Hôpitaux de marine	50,120 42
Service météorologique	99,719 52
Enregistrement de la marine canadienne	1,800 00
Enlèvement d'obstacles	4,967 15
Recompenses pour sauvetage de vies	11,991 43
Service des signaux	8,184 39
Inspection des bateaux à vapeur	37,590 22
Levés hydrographiques	120,359 68
Chenal des navires	587,957 51
Réparations aux quais	2,960 47
Service postal d'hiver, Ile-du-Prince-Edouard	16,680 58
Total pour observations	28,047 77
Dépenses casuelles	3 765 17
Station biologique maritime	2,914 03
Appointements d'employés temporaires	19,947 01
Achat de terrain à Halifax pour quai	88,033 87
Ecoles de navigation	5,036 29
Milice navale	9,135 87
Inspection du bétail	3,335 52
Matériel de sauvetage	25,000 00
Steamers brise-glaces	161,414 93
S. Shaw	39 33
Salaires des gardiens de phares	242,403 64
Agences, loyers, etc	29,739 50
Entretien et réparations	531,920 43
Réparations aux bateaux-phares	23,560 00
Construction et appareils	1,605,778 59
Appareils de signaux sous-marins	50,547 60
Administration du pilotage	12,066 42
Dépôt de bouées à Parry-Sound	11,711 17
Compensation pour explosion de bouées à gaz	38,686 49
Service d'eau, Ile-aux-Perdrix	2,957 37
Observatoire, Toronto	2,872 96
" Montréal	500 00
Steamer hydrographe, *côte de l'Atlantique*	45,500 00
" " *côte du Pacifique*	370 01
Nouveau dragueur, N° 15	150,001 32
" " le *Galveston*	159,847 89
Marins naufragés et sans ressources	598 91
Documents parlementaires	485 11
Gratifications	616 66
Gouvernement civil, appointements	88,453 31
" " casuel	19,506 45
	5,066,252 66

ETAT des dépenses du ministère de la Marine depuis la confédération jusqu'au 31 mars 1908—*Suite.*

DÉPENSES pour les neuf mois expirés le 31 mars 1907.

Service.	Montant.	Total. 1907.
	$ c.	$ c.
Océanique et fluvial—		
Steamers fédéraux	447,139 03	
Examen des aspirants capitaines et seconds	5,934 16	
Récompenses pour sauvetage de vies, etc	9,025 89	
Enquêtes sur les naufrages	8,662 16	
Ecoles de marine	4,891 69	
Enregistrement des navires	1,506 53	
Enlèvement des obstacles à la navigation dans les rivières	7,377 20	
Etudes des marées	19,214 79	
Service postal d'hiver	11,998 01	
Stations biologiques	1,537 04	
Inspection du bétail	2,743 80	
Matériel de sauvetage	15,000 00	
Expédition à la baie d'Hudson	33,871 95	
Navire pour faire la patrouille sur la baie d'Hudson	29,977 91	
Steamer brise-glace *Lady Grey*	66,293 51	
Réclamation de la Compagnie houillère de Québec	1,000 00	
Arrestation de deux matelots du steamer *Hector*	148 75	
H. M. Stewart, vêtements détruits par le feu	9,078 17	
Milice navale	5,974 61	
Nouveau brise-glace	171 00	
Dépenses imprévues	3,213 62	
		669,717 04
Phares et service côtier—		
Salaires et allocations des gardiens de phares	197,235 03	
Agences, loyers et dépenses casuelles	22,076 58	
Entretien et réparation des phares	499,597 86	
Construction de phares et appareils	1,159,906 40	
Briser la glace dans la baie du Tonnerre	21,303 85	
Service des signaux	6,859 68	
Stations de télégraphe Marconi	53,532 19	
Service du pilotage	21,490 73	
Réparations aux quais	1,747 15	
Appointements des commis temporaires	14,477 16	
Bouées de la baie Georgienne et Parry-Sound	4,500 43	
		2,002,727 06
Institutions scientifiques et levés hydrographiques—		
Observatoire de Toronto	2,313 67	
" Kingston	375 00	
" Montréal	375 00	
Service météorologique	75,163 20	
Levés hydrographiques	84,435 32	
		162,662 19
Dragueur No 15	.....	150,000 00
Cap-à-la-Roche	.....	1,347 87
Galveston	.....	50,089 77
Chenal des navires	.....	419,398 19
Indemnité à L. O'Brien	.....	2,200 00
Hôpitaux de marine	37,362 11	
Marins naufragés et dénués de ressources	793 56	
		38,155 67
Inspection des bateaux à vapeur	.....	32,459 55
Documents parlementaires	634 36	
K. Falconer, réorganisation du système de la tenue des livres	25,000 00	
		25,634 36
Gouvernement civil, appointements	68,995 81	
" " dépenses casuelles	14,182 31	
		83,178 12
Total pour la division de la marine	.....	3,637,569 82
" " des pêcheries	.....	534,669 90
Primes de pêche	.....	159,015 75
		4,331,255 47

ETAT des dépenses du ministère de la Marine depuis la Confédération jusqu'au 31 mars 1908—*Suite.*

DÉPENSE de l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Service océanique et fluvial—		
Steamers et brise-glaces de l'Etat	$ 669,428 59	
Examen des capitaines et seconds	11,508 31	
Récompenses pour sauvetage de vies	31,642 41	
Enquêtes sur naufrages	6,543 08	
Ecoles de navigation	7,378 01	
Enregistrement des navires	1,982 70	
Enlèvement d'obstacles	26,099 59	
Etude des marées	30,977 40	
Service postal d'hiver	11,019 79	
Inspection du bétail	3,503 90	
Matériel de sauvetage	30,000 00	
Dépenses casuelles	1,301 61	
Milice navale	9,078 17	
Patrouille des eaux septentrionales du Canada	34,706 39	
Nouveau bateau brise-glaces	5,974 61	
		$ 881,054 56
Travaux publics—Imputables sur le capital—		
Chenal des navires	$ 761,916 84	
Jetées permanentes, lac Saint-Pierre, etc.	116,063 87	
Dragage, Cap-à-la-Roche	75,000 00	
Drague *Beaujeu*	100,000 00	
Voie de service, chantiers de Sorel	8,815 05	
Service des signaux, Montréal et Québec	12,232 15	
Phares et service côtier—		
Agences, loyers et dépenses contingentes	29,359 26	
Salaires et allocations aux gardes-phares	285,050 14	
Entretien et réparation des phares	689,319 86	
Dépôt de bouées de Parry-Sound	41,983 93	
Construction de phares, etc	715,572 91	
Construction d'appareils	801,636 83	
Postes de télégraphie sans fil	114,986 60	
Service de signaux	9,350 28	
Administration du pilotage	31,087 22	
Entretien et réparations de quais, etc	1,456 86	
Entretien et garde de bassins de radoub	30,656 22	
Brise-glaces, lac Supérieur, etc	37,053 32	
Appointements d'employés temporaires, etc.	16,728 99	
Postes téléphoniques		
Postes de signaux téléphoniques en bas de Montréal	7,820 68	
Services d'experts comptables	13,066 34	
Affrètement de steamer, Traverse du Four-à-Chaux	6,650 00	
Entretien de feux sur le *Castle* et l'*Armenia*	3,680 00	
		2,835,459 44

ETAT des dépenses du ministère de la Marine depuis la Confédération jusqu'au 31 mars 1908—*Fin.*

DÉPENSE de l'exercice terminé le 31 mars 1908—*Fin.*

Institutions scientifiques et levés hydrographiques—		
Service météorologique	$ 122,572 86	
Observatoire magnétique	2,919 20	
Observatoire de Montréal	500 00	
Observatoire de Kingston	500 00	
Levés hydrographiques	115,631 31	
A compte de nouveau steamer hydrographique, Colombie-Britannique	107,250 00	
		$ 349,373 37
Hôpitaux de marine	59,957 92	
Marins naufragés et sans ressources	342 25	
Hôpital de marine à Yarmouth, N.-E.	7,285 00	
		67,585 17
Inspection des bateaux à vapeur		42,210 43
Pêcheries		800,081 73
Gouvernement civil, appointements, Marine et Pêcheries	103,916 53	
Dépenses casuelles de la Marine et des Pêcheries	21,146 77	
		125,063 30
Dépense totale, Marine et Pêcheries		6,174,855 91
Primes de pêche		156,114 50

ANNEXE N° 8.

SERVICE METEOROLOGIQUE.

TORONTO, juin 1908.

M. le Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le trente-septième rapport du service météorologique, couvrant l'exercice clos le 31 mars 1908, avec annexes A et B (rapports des observatoires de Saint-Jean et de Québec).

Le nombre de personnes payées par le service météorologique le 31 mars, pour quelqu'un des divers emplois qui s'y rattachent, est de 224. Sur ce nombre, 26 sont employés au bureau central; ceux-là, ainsi qu'un petit nombre aux stations extérieures, consacrent tout leur temps aux travaux du service; d'autres ne s'occupent des observations qu'une partie de la journée; d'autres, enfin, n'ont rien à faire que déployer les signaux de tempête sur avis.

Il existe aujourd'hui dans le Dominion 434 stations faisant rapport d'observations au bureau central. A 39 de ces stations, distribuées à distances à peu près égales d'une extrémité à l'autre du pays, et tenues par des observateurs à salaire, au moins trois observations sont prises chaque jour, et celles du matin et du soir sont signalées par télégraphe à Toronto. En 49 autres endroits, les observataeurs reçoivent aussi rémunération pour un plus ou moins grand nombre d'observations. Pendant les mois d'été, des observations spéciales sont recueillies par télégraphe à Winnipeg de vingt-quatre stations des provinces de l'Ouest, et, ajoutées aux renseignements reçus de Toronto, sont simultanément télégraphiées à un grand nombre de localités dans ces provinces; une certaine rémunération est accordée pour ce service de bulletins. 89 personnes sont en outre rétribuées pour s'occuper du déploiement des signaux de tempête, et enfin, sept autres sont employées pour le service chronométrique et la télégraphie spéciale.

Depuis l'envoi de mon dernier rapport, les stations suivantes ont commencé à envoyer des bulletins:—

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Classe III.—Baie-Swanson.
" II.—Summerland.
" II.—Baie-Crawford.
" III.—Hornby.

ALBERTA.

Classe III.—Kimball.
" II et S.—Lacombe. Ferme expérimentale.
" II.—Eckville.
" II.—Harmattan.
" II.—Daysland.
" II et S. Lethbridge. Ferme expérimentale.
" II—Pembina.

SASKATCHEWAN.

Classe II.—Meota.
" II.—Waseca.
" III.—Arcola.
" II.—Kamsack.
" ?—Qu'Appelle.
" II.—Pointe-Est.
" II.—Haddington.
" II.—Drumague.
" II.—Esterhazy.

ONTARIO.

Classe II.—Judge.
" II.—Ronville.

QUÉBEC.

Classe II.—D'Israëli.

ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD.

Classe II.—Hillsborough.

DISTRICT DE LA RIVIÈRE LA-PAIX, ALTA.

Classe II.—Shaftesbury.
" II.—Débarcadère de la rivière La-Paix.

Les stations suivantes ont pour diverses raisons cessé de faire rapport:—

Barrie, Ont.
Wisa, Ont.
Ile Pelée.
Kitamaat, C.-B.
Wolfville, N.-E.
Pincher-Creek, Alta.
Leavings, Alta.
Stirling, Alta.
Clovar-Bar, Alta.
Lemberg, Sask.
Heward, Sask.

BUREAU CENTRAL.

Le travail du bureau central s'est fait dans les conditions les plus désavantageuses pendant la majeure partie du dernier exercice, la construction de la nouvelle université continuant à empiéter jusqu'à ce que, l'hiver venu, il ne fût plus possible de tenir plus longtemps dans le vieil observatoire sans nuire sérieusement à la valeur du service. On décida par conséquent de déménager les bureaux dans deux maisons que possède l'université sur l'avenue Spadina, et nous avons constaté que l'installation est assez satisfaisante. Les horloges, la lunette méridienne, le baromètre-type, et divers autres instruments, ont été laissés dans le petit pavillon en pierre voisin de l'observatoire, qui restera debout ainsi que l'atelier jusqu'à ce qu'on ait complété le nouveau bureau météorologique.

Depuis mon dernier rapport, le personnel a été reporté à son ancienne force numérique par la nomination de M. A. J. Connor, mais ce supplément est loin de combler la lacune causée par la mort de M. W. A. Stewart, qui, par sa connaissance approfondie du système de statistique en usage dans le bureau et par son assiduité, abattait une somme étonnante de travail. Il sera de nouveau nécessaire, l'été prochain, d'employer plusieurs commis temporaires pour aider à préparer l'annuaire climatologique de la dernière année civile.

NOMBRE de prévisions et pourcentage réalisé dans chaque district, pour chaque mois de l'exercice 1907–1908.

Mois.	Alberta.					Saskatchewan.					Manitoba.					Lac Supérieur.					Baie Georgienne.				
	Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.			
		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.
1907.																									
Avril	82	65	15	2	88·4	84	55	18	11	76·2	88	66	13	9	82·4	109	80	23	6	83·9	123	93	20	10	83·7
Mai	84	72	5	7	88·7	80	67	10	3	90·0	86	71	7	8	86·6	123	95	20	8	85·4	126	98	19	9	85·3
Juin	75	62	8	5	88·0	75	65	9	1	92·7	75	59	12	4	86·7	92	76	9	7	87·5	116	103	8	5	92·2
Juillet	87	66	19	2	87·6	84	68	12	4	88·1	84	67	13	4	87·5	122	96	17	9	85·7	133	111	18	4	90·2
Août	88	61	22	5	81·8	87	67	17	3	86·8	90	73	10	7	86·7	132	99	30	3	86·4	138	112	25	1	90·2
Septembre	78	60	12	6	84·6	79	63	14	2	88·6	83	64	14	5	85·5	112	75	26	11	78·6	125	101	19	5	88·4
Octobre	83	65	7	11	82·5	83	64	12	7	84·3	86	66	12	8	83·7	112	82	21	9	82·5	126	93	29	4	84·6
Novembre	79	54	17	8	79·1	80	55	18	7	80·0	79	63	12	4	87·3	106	76	25	5	83·5	126	83	30	13	77·8
Décembre	76	67	7	2	92·7	76	65	9	2	91·4	79	72		1	94·9	101	72	21	8	81·7	119	106	8	5	92·4
1908.																									
Janvier	82	64	12	6	85·3	82	68	12	2	90·2	82	74	7	1	94·5	98	72	23	3	85·2	125	97	24	4	87·2
Février	75	63	10	2	90·7	75	60	13	2	87·7	75	62	11	2	90·0	83	60	16	7	81·9	102	82	15	5	87·7
Mars	78	57	10	11	79·5	78	55	12	11	78·2	83	62	10	11	80·7	95	73	16	6	85·3	115	77	21	17	76·1
Totaux	967	756	144	67	85·6	963	752	156	55	86·2	990	799	127	64	87·1	1285	956	247	82	84·0	1474	1156	236	82	86·6

NOMBRE de prévisions et pourcentage réalisé dans chaque district, pour chaque mois de l'exercice 1907-1908.

Mois.	Région inférieure des lacs.					Vallée de l'Ottawa.					Haut du St-Laurent.					Bas du St-Laurent.					Golfe.				
	Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.			
		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.
1907.																									
Avril	125	93	26	6	84·8	111	87	15	9	85·1	111	86	17	8	85·1	107	78	14	15	79·4	107	76	14	18	77·6
Mai	128	100	21	7	86·3	110	89	16	5	88·2	109	89	16	4	89·0	121	98	19	4	88·8	120	95	20	5	87·5
Juin	116	104	11	1	94·4	87	79	6	2	94·3	87	81	5	1	96·0	102	87	9	6	89·7	102	88	7	7	89·7
Juillet	133	114	15	4	91·4	118	96	14	8	87 4	117	104	6	7	91·5	109	81	16	12	81·7	109	74	26	9	79·8
Août	138	110	25	3	88·8	115	98	15	3	90·9	115	95	17	3	90·0	117	89	22	6	85·5	118	96	18	4	89·0
Septembre	125	100	21	4	88·4	121	92	23	6	85·5	120	93	23	4	87·1	120	92	22	6	85·8	123	98	17	8	86·6
Octobre	127	93	28	6	84·3	114	92	20	2	89·5	114	93	19	2	89·9	118	90	20	8	84·7	120	90	22	8	84·2
Novembre	126	82	33	11	78·2	120	86	29	5	83·7	119	89	26	4	85·7	116	82	22	12	80·2	116	78	25	13	78·0
Décembre	119	99	18	2	90·8	110	93	15	2	91·4	110	97	12	1	93·6	113	87	17	9	84·5	115	91	16	8	86·1
1908.																									
Janvier	126	101	20	5	88·1	108	81	26	1	87·0	108	85	22	1	88·9	115	84	23	8	83·0	115	88	17	10	83·9
Février	102	85	13	4	89·7	102	80	14	8	85·3	102	82	14	6	87·3	98	82	10	6	88·8	99	87	9	3	92·4
Mars	116	79	19	18	76·3	104	76	20	8	82·7	104	76	21	7	83·2	99	72	13	14	79·3	101	72	19	10	80·7
Totaux	1481	1160	250	71	86·8	1320	1048	213	59	87·5	1316	1070	198	48	88·8	1335	1022	207	106	84·3	1345	1033	210	102	84·6

NOMBRE de prévisions et pourcentage réalisé, dans chaque district de la Colombie-Britannique, pour chaque mois de l'exercice 1907-08.

Mois.	Provinces-Maritimes, Ouest.					Provinces-Maritimes, Est.					Totaux.				
	Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.			
		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.
1907.															
Avril	109	76	26	7	81·6	109	76	25	8	81·2	1,265	931	226	108	82·5
Mai	119	94	18	7	86·5	119	88	24	7	84·0	1,325	1,056	195	74	87·0
Juin	105	93	10	2	93·3	105	90	10	5	90·5	1,137	987	104	46	91·4
Juillet	111	82	23	6	84·2	109	77	26	6	82·6	1,316	1,036	205	75	86·5
Août	129	102	23	4	88·0	129	98	28	3	86·8	1,396	1,099	252	45	87·7
Septembre	130	96	25	9	83·5	130	95	22	13	81·5	1,346	1,029	238	79	85·3
Octobre	122	101	11	10	87·3	122	92	21	9	84·0	1,327	1,021	222	84	85·3
Novembre	116	82	25	9	81·5	116	77	30	9	79·3	1,299	907	292	100	81·1
Décembre	115	81	26	8	81·7	116	89	22	5	86·2	1,249	1,019	177	53	88·7
1908.															
Janvier	129	100	25	4	87·2	128	100	24	4	87·5	1,298	1,014	235	49	87·2
Février	117	91	20	6	86·3	117	91	20	6	86·3	1,147	925	165	57	87·8
Mars	118	73	27	18	74·2	117	76	26	15	76·1	1,208	848	214	146	79·1
Totaux	1,420	1,071	259	90	84·5	1,417	1,049	278	90	83·8	15,313	11,872	2,525	916	85·77

NOMBRE de prévisions et pourcentage réalisé, dans chaque district de la Colombie-Britannique, pour chaque mois de l'exercice 1907–08.

Mois.	Victoria et voisinage.					Terre ferme.					Totaux.				
	Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.				Nombre de prévisions.	Réalisées.			
		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.		En entier.	En partie.	Non réalisées.	Pourcentage.
1907.															
Avril	198	80	9	19	84·5	197	86	4	7	90·7	795	166	73	16	88·5
Mai	135	113	7	15	86·3	127	101	11	15	85·1	262	214	18	30	85·1
Juin	126	108	4	14	87·3	113	92	11	10	84 8	239	200	15	24	86·8
Juillet	143	129	4	10	91·6	140	129	2	9	92·9	283	258	6	19	92·2
Aout	127	100	9	18	82·2	119	86	12	21	77·3	246	186	21	39	79·9
Septembre	92	78	4	10	87·0	90	76	4	10	86·7	182	154	8	20	86·8
Octobre	110	83	7	20	78·6	106	91	3	12	87·3	216	174	10	32	82·9
Novembre	100	84	5	11	86·5	97	82	7	8	88·1	197	166	12	19	87·3
Décembre	107	69	17	21	72·4	100	72	9	19	76·5	207	141	26	40	74·0
1908.															
Janvier	106	80	7	19	78·8	100	76	6	18	79·0	206	156	13	37	78·9
Février	105	80	12	13	81·9	105	88	5	12	86·2	210	168	17	25	84·0
Mars	106	76	12	18	77·4	101	83	9	9	86·6	207	159	21	27	81·8
Totaux	1,355	1,080	97	178	83·3	1,295	1,062	83	150	85·2	2,650	2,142	180	328	84·2

Durant toute l'année des bulletins télégraphiques ont été reçus deux fois par jour de 36 stations en Canada et d'un grand nombre de stations aux Etats-Unis, et c'est sur ces données que se préparaient les diagrammes de température sur lesquels étaient basés les prévisions. Ces prévisions sortaient deux fois par jour, à 10 heures du matin et à 10 heures du soir, la première émission couvrant la journée courante et le lendemain. Un tableau indiquant le pourcentage réalisé du bulletin de 10 heures du soir est ci-joint.

Les avertissements de tempête ont été dépêchés aux stations de signaux chaque fois que les circonstances paraissaient l'exiger, et sur 2,306 avertissements il s'en est réalisé 2,165, soit 93·9 pour 100.

Pendant la saison d'hiver, les expéditeurs de marchandises périssables ont continué, comme antérieurement, à réitérer leurs demandes de prévisions spéciales; on peut juger de la valeur de ces bulletins par la demande toujours croissante qui s'en fait et qui indique clairement que les intéressés y attachent une grande importance. L'approche des tempêtes de neige a été pendant l'hiver signalée par bulletins spéciaux adressés aux divers chemins de fer canadiens, attention qui paraît avoir été bien appréciée par les compagnies intéressées.

En juillet on a décidément amélioré le mode de publication du diagramme météorologique de chaque jour; le vieux système de reproduction multiple au moyen du miméographe fut abandonné, et remplacé avec les meilleurs résultats par un procédé d'impression au crayon. Ob obtient aussi une carte très présetnable. Jusqu'au milieu de mars, l'impression se fait sur la presse de l'université, mais depuis cette époque elle se fait dans le bureau météorologique même, où l'on a installé une presse avec un imprimeur qui est constamment employé.

Les publications du service météorologique ont été régulièrement continuées, et, comme l'indiquait mon dernier rapport, elles ont, par suite de la multiplication des stations correspondantes, augmenté la somme des écritures bien au delà de la capacité du personnel ordinaire; aussi a-t-il fallu employer pendant quelques mois un certain nombre de commis surnuméraires. L'annuaire climatologique de 1905, publié dans le cours de l'année, forme un volume de plus de 400 pages; quelques-unes donnent la proportion dans laquelle les prévisions météorologiques se sont vérifiées; un tableau indique l'épaisseur de neige sur le sol le dernier jour de chaque mois dans les différentes parties du Dominion; le livre contient aussi un tableau des phénomènes météorologiques, un sommaire général des températures de 1905, des résumés et réductions en moyenne des observations faites à toutes les stations météorologiques du Canada pendant l'année, les conclusions des observations magnétiques de l'observatoire d'Agincourt, et enfin un travail sur la variation du niveau de l'eau ou seiche sur les grands lacs, et un autre sur l'électricité atmosphérique par le professeur W. J. Loudon, de l'université de Toronto. La somme considérable de travail que représente cet anuaire dépend surtout de ce qu'à presque toutes les observatoires on se contente de noter les indications des instruments, laissant au bureau central tout le travail de réduction et de calculs de moyenne. La carte mensuelle de température, ponctuellement publiée le 3 ou le 4 de chaque mois, donne les conditions météorologiques de température et de précipitation pendant le mois précédent, et paraît très appréciée des agriculteurs et autres. La "Revue mensuelle" entre dans plus de détails sur la température de chaque mois et comprend une description du mouvement des cyclones et anticyclones.

Tout en poursuivant méthodiquement le travail régulier de climatologie et de prévision du service météorologique pendant toute l'année, on a aussi continué avec énergie l'étude des relations entre la météorologie du Canada et celle des autres parties du globe.

Dans le double objet d'obtenir des données climatériques sur les régions septentrionales du Canada, en même temps que des observations barométriques méthodiques

dans la partie nord du continent, six stations disséminées entre Fort-McMurray, sur la rivière Athabaska, et la côte arctique seront d'ici à quelques semaines munies d'instruments météorologiques au complet. Jusqu'ici, les recherches portent à croire que la nature de nos hivers canadiens est largement dépendante de l'intensité et de la position de la plus haute moyenne de pression barométrique sur le continent, et il ne semble pas improbable qu'on puisse démontrer une relation entre les variations de ces hautes pressions et les conditions atmosphériques des régions équatoriales.

Des arrangements ont été pris pour tenir à Québec, immédiatement après la clôture des fêtes tricentenaires en juillet prochain, une réunion des météorologues représentant la Grande-Bretagne et les possessions britanniques.

Depuis longtemps, on reconnaît sur le continent européen l'importance de la coopération des divers pays pour amener la solution des plus grandes questions de météorologie; on y tient de temps à autre des réunions des directeurs d'institutions météorologiques et d'observatoires pour étudier les questions qui demandent action conjointe et uniformité d'organisation. On constate aussi l'utilité de ces rapprochements pour l'occasion qu'elles fournissent aux échanges de vues personnelles et à la comparaison des méthodes et des expériences suivies sous différents climats et dans des milieux sociaux variés.

Il n'y a pas encore eu de ces réunions internationales en dehors de l'Europe; elles sont du reste fréquentées par un très petit nombre de représentants de l'Empire ou des colonies, bien que l'Empire britannique embrasse la plus grande diversité imaginable de climats, et qu'on trouve dans ses limites nombre des meilleurs postes d'observation d'importance internationale.

L'objet général de la conférence projetée sera donc d'aviser aux meilleurs moyens d'assurer la coopération des diverses organisation météorologiques de l'Empire, et les avantages qu'on compte retirer de ces réunions ne se bornent pas à ceux qui découleraient naturellement d'un simple échange de vues sur les méthodes de tabulation et de publication des bulletins. Le développement de la science dans le sens d'une détermination des lois qui régissent la rotation des saisons dépend entièrement de la coopération des chercheurs opérant sur de vastes surfaces terrestres. Une semblable coopération a déjà produit de très importants résultats pour les pays que longe l'océan Indien, et la propagation de cette œuvre est l'un des meilleurs services que puisse rendre l'étude de la météorologie aux pays intéressés.

INSPECTION DES STATIONS.

Comme l'exactitude des prévisions et avertissements de gros temps lancés du bureau central dépend largement de celle des renseignements récoltés par les directeurs d'observatoires des différents postes télégraphiques correspondants, on a jugé bon de faire l'inspection annuelle de ces stations; c'est ce qu'on a fait au cours de l'été dernier, à l'exception de Dawson, Atlin et Barkerville, parce qu'il n'y avait pas d'inspecteur disponible pour prendre le temps d'atteindre ces postes lointains. La plupart des stations de signaux de tempête ont été aussi visitées, car l'on tient beaucoup à ce que tous les mâts et signaux soient entretenus en ordre parfait et toujours prêts pour le service. Dans le passé, on n'avait pas trouvé possible de faire l'inspection annuelle des stations météorologiques de second ordre, c'est-à-dire celles où sont notées chaque jour les observations des plus hautes et plus basses températures ainsi que des pluies; ces stations sont cependant visitées occasionnellement, attendu que l'état imparfait et le manque de précision des instruments, particulièrement dans les provinces de l'ouest, gâtent toute la valeur des rapports.

SISMOLOGIE.

Les sismographes de Toronto et de Victoria, C.-B., ont été tenus en opération toute l'année, et ont fourni de très intéressantes données au point de vue des études

sismologiques. Pendant cette période, 60 perturbations, fortes ou faibles, ont été enregistrées à Toronto, et 63 à Victoria. Cinq étaient très prononcées et deux de proportions moyennes.

Les tableaux suivants indiquent l'heure moyenne de Greenwich appliquée à l'enregistrement des vibrations de quelques-unes des plus importantes perturbations:—

Victoria.

Date.	P. T.	L. Vibrations.	Max.	Amplitude.	Fin.
	h. m.	h. m.	h. m.	Millimètres.	h. m.
2 sept.	16 10·1	16 18·2	16 29·3	13·2	18 53·4
16 oct.	14 2·2	14 8·5	14 11·3	18·	2 37 3
30 déc.	5 35·6	6 1·8	6 2 3	5·0	7 56·8
1908.					
26 mars	23 10·9	23 21·9	23 25·9	17·0	2 19·9
27 "	3 54·9	4 7·1	4 11·9	17·0	6 5 9

Toronto.

2 sept.	16 14·3	16 21·6 16 33·6	16 43·4	13·8	19 27·3
16 oct.	14 4·8	14 13·3	14 18·5	20·	16 4·5
30 déc.	5 34·1	5 41·5 5 46·7	5 49·5	7·9	8 15·0

Malheureusement, le sismographe de Toronto était démonté lors du grand tremblement de terre du 26 et du 27 mars au Mexique, préalablement à l'installation de l'instrument dans une autre bâtisse. La vibration du 2 septembre avait pour cause une secousse sous-marine dans le voisinage des îles Aléoutiennes, et les graphiques qu'on en a sont presque insignifiants. Celle du 16 octobre paraît aussi avoir été sous-marine, le centre de l'ébranlement étant quelque part près des îles des Amis, mais jusqu'aujourd'hui on n'en a appris rien de défini. Partout dans le monde entier, les sociétés scientifiques continuent à redoubler d'intérêt pour les études sismiques, et les observations que nous faisons au Canada sont très appréciées par elles dans la discussion de ces questions. Copies des graphiques des plus fortes perturbations sont expédiées à nombre de ces sociétés; dans quelques cas, les originaux mêmes sont prêtés. Les tabulations de toutes nos observations sont transmises au professeur Milne, secrétaine du comité sismologique de l'Association britannique, pour comparaison avec les rapports reçus d'un grand nombre d'autres points du globe. Ce comité fait une étude approfondie de la question.

CALCUL D'HEURE.

Dans le cours de l'année terminée le 31 mars 1908, soixante et une observations pour fixer l'heure ont été faites au méridien au moyen de la lunette méridienne: 42 observations stellaires et 19 solaires. La position des étoiles était, comme d'habitude, celle que donne le *Berliner Jahrbuch.*

La collimation de la lunette méridienne a été, comme à l'ordinaire, déterminée par renversement sur les étoiles et par mesurages micrométriques sur le télescope de visée. L'erreur reste pratiquement constante. La variation d'erreur de niveau a été moindre que l'année précédente. La stabilité des fondations reste très satisfaisante.

Les échanges d'heure se sont continués comme d'habitude avec Montréal, Québec et Saint-Jean, et ont été enregistrés au chronographe de Toronto. L'erreur de l'horloge de Toronto et celle des chronomètres en usage aux différents autres observatoires sont

calculées d'après les plus récentes observations. Les horloges sidérales et d'heure moyenne à l'observatoire de Toronto, ainsi que leurs divers raccords électriques, sont en bonne condition, nonobstant leurs désavantageux voisinages.

Le tableau qui suit indique la divergence entre l'heure de Toronto et celle que donnent les divers échanges avec Montréal, Québec et Saint-Jean. Le signe + indique que l'heure signalée aux différents observatoires avançait sur celle de Toronto.

Année.	Montréal.	Québec.	St-Jean.*	
			Chronographe de Toronto.	Chronographe de St-Jean.
1907.	Secondes.	Secondes.	Secondes.	Secondes.
12 avril	+0·02	--0·90	—0·28	—0·03
26 "	—1·30	—1 61	—1·09	—0·99
10 mai	—0·32	—0·28	+0·01	+0·13
31 "	—0·26	+0·22	—0·02	+0·14
21 juin	+0·28	+0·43	+0·24	+0·33
9 août	+0·07	—0·65	—0·22	—0·09
23 "	—0·25	—0·38	—0·18	—0·11
13 septembre	—0·04	+0·40	—0·03	+0 03
27 "	+1·18	—0·72	+0·08	+0·03
11 octobre	+0·28	+0·13	—0·18	—0·08
15 novembre	+0·31	—0·68	—0·76	—0·71
6 décembre	+0·21	—0·47	—0·43	—0·31
27 "	...	+1·50	—0·37	—0·42
1908.				
17 janvier	+0·61	—0·74	+0·24	+0·19
28 février	+0 10	—0·25	—0·21	—0·31
20 mars	—0 38	—0·34	—0·14	—0·23

* Les divergences entre Toronto et Saint-Jean sont surtout une question de vibration ou d'armature.

Les observations des taches du soleil ont été continuées comme à l'ordinaire, et l'on a fait des cartes du soleil, d'un diamètre de quatre pouces, d'après les observations de quatre-vingt-sept jours.

Le 3 avril 1907, un groupe remarquablement prononcé est apparu au nord de l'équateur, s'étendant nettement sur le limbe oriental, passant au centre le 5, et au limbe occidental le 12. A partir de cette date, le soleil fit voir relativement peu de taches jusqu'au 4 mai, lorsqu'une tache de médiocre grandeur apparut au limbe oriental au sud de l'équateur, et le 7, un petit groupe se forma juste au nord de cette tache, tout près de l'équateur, l'un et l'autre groupe passant au côté occidental le 15.

Le 17 juin, un très grand groupe, composé de deux larges taches accompagnées d'une multitude de petites, fut visible sur le soleil au sud de l'équateur, et finit par disparaître autour du bord occidental le 25.

Des groupes épars de petites taches, nord et sud quant à l'équateur, traversèrent le disque du soleil jusqu'au 14 octobre, et alors un assez fort groupe oblong apparut sur le bord oriental juste au nord de l'équateur, et le 26 octobre disparut autour du côté occidental. Ce groupe paraît être le retour de celui qu'on avait d'abord observé près du centre du disque solaire le 23 septembre. De nouveau ce groupe reparut, devenant central le 15 novembre, avec une apparence plus compacte qui en échangeait notablement l'aspect. Une autre révolution le ramena sous forme de groupe allongé et épars, devenant central le 12 décembre.

La révolution finale de ce groupe le montra réduit à deux taches de moyenne grandeur, avec deux ou trois plus petites un peu au sud. Il devint central le 8 janvier 1908, disparaissant finalement; de cette date au 31 mars 1908, on n'a observé que quelques menues taches éparses.

Une très heureuse observation du passage de Mercure sur le disque solaire a été obtenue à l'observatoire de Toronto. En employant le réfracteur Cook (6 pouces) l'image de l'astre se projeta sur le papier et plusieurs dessins en furent tracés. Le soleil fut d'abord en vue à 7 h. 53 m. 18 s., heure du 75e méridien, et la planète fut tout de suite aperçue un peu à l'est de la ligne verticale et non loin du limbe nord. Huit positions de la planète furent marquées sur l'image du soleil, avec leurs heures exactes.

Heures du 75e méridien.	h.	m.	s.	
A la sortie.	8	48	20	Contact intérieur.
"	8	49	47	" central.
"	8	50	33	" extérieur.

L'image projetée du soleil était de 8 pouces de diamètre, et la définition extrêmement nette. Près du centre du disque apparaissait un beau et large groupe de taches solaires et dans le quadrant nord-ouest il y avait deux groupes sur le point de disparaître au limbe occidental. Latitude 43° 39:36 N., longitude 5 h. 17 m. 34:65 sec. O; position de l'observatoire.

OBSERVATEURS VOLONTAIRES.

Le pays est redevable à plus d'un astronome volontaire pour une notable portion des données climatériques qui servent à préparer les rapports météorologiques, et le Canada peut se féliciter de posséder un aussi grand nombre de personnes dévouées à la science qui consacrent beaucoup de leur temps à la lecture des instruments et à l'enregistrement des observations.

BUREAU MÉTÉOROLOGIQUE DES ÉTATS-UNIS.

Je désire, en terminant, exprimer mon entière satisfaction des cordiales relations qui règnent entre notre service météorologique et le *Weather Bureau* des Etats-Unis. Tous les échanges de communication sont marqués au coin de la plus parfaite courtoisie, et par l'évident désir de coopérer amicalement à la solution des problèmes de météorologie qui affectent ce continent.

Respectueusement soumis,

R. F. STUPART,
Directeur.

APPENDICE A.

SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE, OBSERVATOIRE DE SAINT-JEAN,
SAINT-JEAN, N.-B., juin 1908.

M. R. F. STUPART, F.R.S.C.,
Directeur du service météorologique,
Toronto, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur l'observatoire de Saint-Jean pour l'exercice fini le 31 mars 1908.

Service météorologique.—Les observations météorologiques ont été continuées comme à l'ordinaire, sans interruption ni changement. On a installé un nouvel anémographe d'un modèle perfectionné qui donne les meilleurs résultats. Le tout, avec instruments enregistreurs et à lecture oculaire, est en parfait ordre. Les observations bi-quotidiennes, faites à 9 heures du matin et à 9 heures du soir, heure du 60e méridien, sont prestement télégraphiées au bureau central à Toronto. Il arrive fréquemment de fournir des renseignements à même nos archives aux maisons de commerce et aux compagnies de transport pour les aider à régler les réclamations de dommages dans le cas de marchandises périssables en transit, etc. Les archives sont aussi de

temps à autre consultées devant les tribunaux, et servent de preuve dans les procès roulant de près ou de loin sur les conditions dominantes de température. En outre de nos rapports quotidiens et mensuels, la presse a souvent besoin de renseignements lors les périodes d'extrême froid ou chaleur, lorsqu'il s'élève de fortes tempêtes, et sur d'autres sujets qui intéressent le public.

Bulletin du matin.—Le bulletin de température a sorti ponctuellement dans la matinée tous les jours de semaine; il a été distribué, étalé en public, et publié par les journaux du soir, tel que précédemment rapporté. Les prévisions et résumés sont toujours d'une inappréciable valeur pour les navigateurs, les expéditeurs, les entrepreneurs, et pour les nombreuses classes qui ont besoin des renseignements du bulletin pour se guider, sur le moment ou pour l'avenir, dans leurs opérations.

Les prévisions et avertissements de tempête sont téléphonés à Saint-Martin et à la Pointe-Lepreau, et les signaux de tempête sont déployés sur l'ordre du bureau central. Le public a le libre usage du téléphone, et les demandes de renseignements reçoivent réponse à toute heure.

Service d'heure des provinces maritimes.—La détermination des erreurs et calculs d'heure s'est faite par observation stellaire au moyen du télescope méridien presque chaque belle nuit, les observations et comparaisons étant enregistrées au chronographe comme ci-devant rapporté. Tous les jours sur semaine, à Saint-Jean et à Halifax, la boule horaire tombe à 1 heure de l'après-midi, heure du 60e méridien. Le signalement de l'heure est tous les jours lancé sur les fils de la Western-Union dans toute l'étendue des provinces maritimes à intervalles de 2 minutes jusqu'à 10 heures du matin, heure du 60e méridien, il sert aux navigateurs à régler leurs chronomètres, et c'est l'heure réglementaire pour toutes les parties de ces provinces. Le cadran transmetteur qui donne automatiquement ces signalements est corrigé avec soin sur nos cadrans de précision, dont les erreurs et calculs sont déterminés comme il est dit plus haut. Après 10 heures du matin, l'heure exacte est donnée sur demande par télégraphe ou téléphone d'après le même cadran, la percussion de l'armature étant perceptible à de grandes distances par téléphone.

Signalement de l'heure par le sans-fil.—L'appareil installé à Camperdown, N.-E., pour répéter automatiquement notre signalement de 10 heures du matin, par transmission de la ligne terrestre au télégraphe sans fil, a donné grande satisfaction. Le témoignage des marins indique que le signalement est distinctement perçu, et c'est une méthode des plus pratiques pour régler les chronomètres de bord en mer.

Horloges.—L'horloge sidérale Riefler (n° 94), qui est montée dans la pièce du sous-sol à température constante, et qui marche sous constante pression, est l'horloge primaire et modèle de l'obervatoire. Elle continue à donner les meilleurs résultats. Le modèle secondaire Kullberg (n° 6572) est aussi monté dans la même pièce que la Riefler. L'horloge transmetteuse de même que le maître cadran servant à contrôler et à rectifier d'heure en heure les autres horloges du circuit en dehors de l'observatoire, se trouve dans le bureau à côté du chronographe et des autres appareils électriques attachés au service chronométrique. L'horloge électrique du bureau de la Western-Union à Halifax a été régulièrement synchronisée par télégraphe de notre horloge de transmission. Les répétitions de cette horloge, comparées au chronographe avec notre propre modèle, marquent une divergence inappréciable entre l'heure des deux horloges.

Boule horaire de Halifax.—Au commencement de l'année, vous me donniez instructions de faire installer une nouvelle boule horaire avec son appareil à la citadelle de Halifax, pour remplacer l'appareil temporaire en usage jusque-là. A la fin de l'exercice, la tour était en voie d'érection de même que l'appareil.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

D. L. HUTCHISON,

Directeur de l'observatoire de Saint-Jean.

APPENDICE B.

OBSERVATOIRE DE QUÉBEC,
QUÉBEC, 2 juin 1908.

Monsieur le Directeur du
Service météorologique,
Toronto.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel pour l'année expirée le 31 mars 1908.

Mes devoirs à cet observatoire sont restés les mêmes, et les observations ordinaires ont été prises comme par le passé à cette station, de même qu'à la citadelle.

La boule horaire a été tenue en bon ordre pendant toute la saison de navigation.

A diverses reprises dans le cours de l'année expirée, des ingénieurs civils, des agents de colonisation et d'autres personnes m'ont demandé de fournir des renseignements sur la précipitation et la température sur différents points de la province de Québec. Il semble que l'établissement de quelques stations de 3e classe de plus rendrait d'éminents services aux personnes qui s'occupent de colonisation.

Sans prétendre faire aucune suggestion à ce sujet, je crois de mon devoir de porter à votre attention le nombre croissant des demandes de cette nature auxquelles j'ai eu à répondre dans ces dernières années.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
ARTHUR SMITH,
Directeur.

OBSERVATOIRE MAGNETIQUE.

M. le Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport annuel de l'observatoire magnétique d'Agincourt.

M. Menzies a été maintenu directeur de cet observatoire, et son attention assidue aux détails de ses fonctions, de même que son habileté d'expert mécanicien, a donné des résultats hautement satisfaisants.

Pendant toute l'année, les instruments à graphique automatique ont été tenus en opération continuelle, et les ordonnées horaires obtenues des lignes photographiques de déclinaison et de force horizontale ont été mises en tableau. De nombreuses déterminations des valeurs absolues des éléments magnétiques ont été opérées, et les graphiques de plein tracé ont été réduits en valeurs absolues, par unités réglementaires du Canada pour publication. La progression de déclinaison à l'est se continue à raison de 4′ par année; l'inclinaison s'est accrue de 74° 32′.6 en 1903 à une moyenne de 74° 37′·1 pendant les trois derniers mois. La force totale a décru de 0·61792 en 1903 à 0·61638, et la force horizontale de 0·16468 à 0·16349. De bonne heure dans l'été, M. Jackson fut dépêché avec mission de faire des études magnétiques dans les provinces de l'Ouest; des déterminations complètes des éléments magnétiques ont été faites à Edmonton, Calgary, Medicine-Hat, Swift-Current, Prince-Albert, Battleford, Régina, Brandon et Fort-William. Il est projeté d'étendre ces études au golfe Saint-Laurent et peut-être aussi aux bords de la baie d'Hudson pendant l'été prochain. On croit que l'examen magnétique du Canada, de même que le maintien de stations avec installations d'instruments météorologiques dans l'extrême nord, serait pour le Canada l'acquittement d'une dette à la science internationale.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
R. F. STUPART,
Directeur.

ANNEXE N° 9.

EXAMENS DES ASPIRANTS CAPITAINES ET SECONDS.

OTTAWA, 26 septembre 1908.

M. G. J. DESBARATS,
Sous-ministre intérimaire de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport annuel du travail qui s'est fait sous ma surveillance pour les examens des aspirants capitaines et seconds en Canada, pour brevets de long cours et de navigation intérieure, auquel j'ajoute le nombre de brevets décernés par cette branche du ministère depuis le 1er avril 1907 jusqu'au 30 juin 1908.

Dans le cours de l'année, quatre nouvelles nominations ont été faites; les vacances survenues par démission des titulaires ont été remplies, savoir: à Nelson, C.-B., West-Selkirk, Man., et Halifax, N.-E. Aucun aspirant ne s'étant présenté pour les places vacantes à Saint-Jean et à Kingston, elles demeurent vacantes jusqu'à nouvel avis.

Un nouveau bureau a été ouvert à Edmonton, où l'on a cru la chose nécessaire, vu le développement du trafic sur les lacs du voisinage. Un examinateur sera très prochainement nommé à Port-Arthur.

Il vous sera sans doute agréable d'apprendre qu'en maintes circonstances dans le cours de l'année des commentaires flatteurs nous sont venus de la part des intéressés; on constate déjà chez nos navigateurs le vif désir de se perfectionner dans leur profession.

Malgré le grand nombre d'échecs, qui prouve que les examinateurs sont généralement attentifs à leurs devoirs, ceux qui ont subi leurs examens avec succès ont indubitablement fait preuve d'études assez sérieuses et se sont familiarisés aux questions les plus importantes de l'art nautique, telles que les règles de route, le travail des cartes, les déviations et erreurs de compas. Les remarques qui précèdent s'appliquent à nos brevets de navigation intérieure.

Quant aux examens de long cours, bien qu'ils semblent tendre à diminuer en nombre, vu la modification de nos lois côtières, tout de même je crois contater, par les examens subis par les aspirants, plus de clarté, plus de méthode dans les réponses données, ce qui est certainement un indice de progrès.

Nos bureaux sont maintenant pourvus de tous les accessoires nécessaires pour conduire les examens d'une manière complète et efficace, détail fort apprécié des examinateurs.

On paie un loyer nominal pour ces bureaux, qui sont à l'usage exclusif des examinateurs, et de cette façon il n'y a plus à craindre que les précieux instruments mis à la disposition des examinateurs ne soient dérangés.

Pendant la dernière saison, les lois côtières ont été changées: les voiliers d'un certain tonnage sont exemptés de se conformer à certaines clauses de la loi de marine marchande, et de plus les limites de la navigation côtière ont été notablement élargies, ce qui permet de transporter nos produits en certains territoires étrangers au minimum de frais.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

L. A. DEMERS,
Examinateur-chef.

BREVETS DE CAPITAINES ET SECONDS.

Du 1er avril 1907 au 1er septembre 1908, 14 capitaines, 28 seconds et 33 aides-seconds ont reçu des brevets de navigation hauturière.

Dans la même période, 240 capitaines et 131 seconds ont reçu des brevets de navigation côtière, fluviale et autre. Il a aussi été délivré deux certificats de service et 46 permis.

Le nombre d'aspirants qui ont échoué dans leurs examens a été de 14 pour brevets de long cours et 75 pour brevet de navigation côtière, fluviale et autre.

Du 1er avril '07 au 1er sept, '08	Capitaines.	Seconds.	Aides-seconds.	Echecs.
Long cours	14	28	33	14
Navigation côtière, fluviale et autre	240	131	.....	75
Service	1	1		
Permis	46			
Renouvellements.				
Long cours	3	2		
Navigation côtière, fluviale et autre	3			
Service	22	5		
Service	13	4		

ANNEXE N° 10.

EXPÉDITION de bétail vivant du port de Montréal, 1907-08.

Mois.	Moutons.	Bêtes à cornes	Chevaux.	Foin.	Grain.	Hommes.	Bétail des E.-U.
1907.				Liv.	Liv.		
Mai	603	12,435	27	3,294,570	1,038,110	484	3,650
Juin	1,464	15,249	31	4,109,130	1,344,260	604	6,791
Juillet	1,374	16,281	10	4,495,330	1,422,330	647	5,044
Août	704	16,164	16	4,419,050	1,666,370	633	1,230
Septembre	810	11,852	12	3,883,670	354,000	474	481
Octobre	2,396	13,230	6	4,436,510	469,270	534	1,640
Novembre	4,234	11,666	72	4,045,830	396,690	492	1,264
Totaux	11,585	96,877	174	28,684,090	6,671,030	3,868	20,100

Le chiffre 96,877 comprend le bétail des Etats-Unis.

DU PORT DE SAINT-JEAN, N.-B.

Mois	Moutons.	Bêtes à cornes.	Chevaux.	Foin.	Grain.	Hommes.	Bétail des E. U.
1907.				Liv.	Liv.		
Décembre	2,368	4,022	1	1,435,360	97,700	171	66
1908.							
Janvier	.....	2,668	12	815,520	188,300	106	1,748
Février	1,800	5,124	14	1,560,420	445,599	220	3,437
Mars	.....	4,416	12	1,346,440	372,800	174	2,504
Avril	.....	3,379	12	926,790	307,617	143	1,549
Mai	.....	601	.....	168,200	47,900	21	.....
Totaux	4,168	20,210	51	6,252,730	1,459,916	835	9,304

Le chiffre de 20,210 comprend le bétail des Etats-Unis.

PAR quelles lignes de transatlantiques s'est faite l'expédition du bétail de Montréal pendant l'année 1907-08.

Lignes:	Moutons.	Bêtes à cornes.	Chevaux.
Reford & Co..	743	30,932	68
Canada Pac. Ry..	7,467	30,075	17
Allan..	....	15,835	48
Dominion..	2,207	8,767	4
Leyland..	1,056	7,367	..
Furness Withy..	....	4,001	1
Elder Dempster..	112	....	36
	11,585	96,977	174

PAR quelles lignes de transatlantiques s'est faite l'expédition du bétail de Saint-Jean, N.-B., pendant la saison 1907-08.

Lignes.—Canadien du Pacifique, Donaldson, Manchester. Totaux, mouton, 4,168; bêtes à cornes, 20,210; chevaux, 51.

Lignes.—Canadien du Pacifique, Donaldson, Manchester. Totaux, moutons, 4,168; expéditions étaient destinées:

	Moutons.	Bêtes à cornes.	Chevaux.
Londres..	6,720	55,290	17
Glasgow..	743	30,801	166
Liverpool..	5,749	13,339	4
Bristol..	2,247	12,397	..
Manchester..	182	5,120	2
Newcastle..	....	240	..
Sud-Africain..	112	....	36
	15,753	117,187	225

ETAT comparatif du nombre de têtes de bétail expédié du Canada aux ports britanniques, de 1902-3 à 1907-8.

	Moutons.			Bêtes à cornes.			Chevaux.			Totaux.		
	Montréal.	St-Jean.	Halifax.	Montréal.	St-Jean.	Halifax.	Montréal.	St-Jean.	Halifax.	Moutons.	Bêtes à cornes.	Chevaux.
1907-8	11,585	4,168	Néant.	96,977	20,210	Néant.	174	51	Néant.	15,753	127,187	225
1906-7	10,791	1,371	"	128,160	31,148	"	661	57	"	12,162	159,308	718
1905-6	19,077	3.971	"	126,871	33,543	1,042	568	79	"	23,048	161,456	647
1904-5	49,422	17,293	"	108,553	33,833	745	279	213	"	66,715	143,131	492
1903-4	57,741	23,428	1,475	133,594	25,855	5,456	361	31	31	82,644	164,905	423
1902-3	61,017	19,310	426	147,201	37,453	3,856	373	115	17	80,753	188,510	503

ANNEXE

SERVICE DES SIGNAUX

NAVIRES SIGNALÉS

Année et mois.	Vaisseaux de guerre anglais.			Vaisseaux de guerre étrangers.			Steamers de 1re classe.			Steamers de 2me classe.		
	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.
1907.												
Juillet	....	....	....	1	1	....	54	49	5	57	57	....
Août	....	....	....	....	....	....	47	47	....	48	48	....
Septembre	1	1	....	2	2	....	56	52	4	51	51	....
Octobre	....	....	....	....	....	....	55	50	5	50	50	....
Novembre	1	1	....	....	....	....	43	39	4	44	44	....
Décembre	1	1	....	....	....	....	50	50	....	47	47	....
1908.												
Janvier	....	....	....	....	....	....	60	57	3	49	49	....
Février	....	....	....	....	....	....	56	54	2	34	33	1
Mars	....	....	....	....	....	....	54	54	....	48	48	....
Avril	....	....	....	....	....	....	72	70	2	41	41	....
Mai	2	2	....	....	....	....	41	40	1	61	61	....
Juin	....	....	....	1	1	....	44	41	3	65	65	....
	5	5	....	4	4	....	632	603	29	595	594	1

HALIFAX, N.-E.,
3 juillet 1908.

N° 11.

DE LA CIDADELLE.

DURANT L'EXERCICE.

Navires et trois-mâts-barques.			Bricks et brigantins.			Goélettes à trois mâts ou portant des signaux particuliers.			Totaux mensuels.			Observations.
Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	Signalés.	Arrivés.	Passés.	
4	4	.....	.....	....	.....	7	7	.	123	118	5	Totaux : Vaisseaux signalés 1,304
2	2	.....	1	1	.....	...	.....	.....	98	98	. ...	" arrivés 1,273
.....	.....	.....	.....	.....	....	9	8	1	119	114	5	" passés 31
1	1	.....	1	1	.....	1	1	....	108	103	5	
2	2	.....	. ...	...	... .	4	4	.....	94	90	4	
1	1	.....	1	1	.....	3	3	.....	103	103	.....	
3	3	.....	1	1	.. ...	2	2	....	115	112	3	
.....	.....	. ...	1	1	.....	2	2	...	93	90	3	
1	1	.....	1	1	.....	1	1	....	105	105	....	
1	1	.....	.....	.....	.....	5	5	.....	119	117	2	
1	1	. ..	....	.....	.. ..	6	6	.....	111	110	1	
2	2	.....	.....	....	.. .	4	4	.....	116	113	3	
18	18	.....	6	6	.....	44	43	1	1,304	1,273	31	

H. WALKEM, *lieut. R.C.E.*,
Surintendant des signaux.

ANNEXE N° 12.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc., du Canada.

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Alberton, alignement	William Champion	25 oct. 1897	100 00
Block House	A. S. McNeil	25 mars 1901	340 00
Brighton, alignement	James Lewis	1er " 1899	100 00
Brush, quai de	D. W. McPherson	13 jan. 1899	70 00
Crapaud (extérieur)	Abner J. Howatt	22 juill. 1893	100 00
" (intérieur)	James Inman	13 août 1901	100 00
Cardigan, rivière	John D. Morrison	15 " 1901	100 00
Cap à l'Ours	Luther Jordan	12 avril 1905	375 00
Cap Egmont	Jos. J. D. Gallant	21 oct. 1902	200 00
Cap Tryon	William Bell	17 mars 1905	200 00
Cove Head, alignement	John A. Kielly	27 nov. 1890	90 00
Darnley, alignement	Geo. W. Wiggins	16 oct. 1896	125 00
Darnley, bassin	Chas. Taylor	14 juin 1897	60 00
Pointe de l'Est	Lauchlin McDonald	18 jan. 1901	600 00
Fish Island	Patrick Gould	7 déc. 1906	225 00
Georgetown, (intérieur)	Jesse G. Clark	14 août 1901	150 00
Georgetown, quai de chemin de fer	John Westaway	16 jan. 1906	100 00
Grande-Rivière, Est, lot 56	Alfred Robertson	5 oct. 1898	100 00
Grande-Tracadie	John M. McDonald	24 mai 1901	100 00
Hasard, alignement intérieur	Angus Beaton	21 nov. 1902	60 00
" " extérieur	Daniel McRae	6 avril 1900	70 00
Indian Point	J. S. Allen	18 mai 1898	375 00
Little Channel	William Hardy	26 " 1875	100 00
Murray Harbour, (intérieur)	Robert Penny	11 nov. 1897	50 00
" (exterieur)	Lemuel McLeod	21 déc. 1897	50 00
Miminegash (intérieur)	Elijah Costain	18 mai 1906	60 00
" (extérieur)	Patrick O'Brien	14 " 1897	60 00
New London	James H. McLeod	29 jan. 1896	125 00
North Cape	James Phee	4 sept. 1897	300 00
North Rustico	Jos. N. Pino	6 fév. 1897	125 00
Orwell	John McDonald	25 juin 1879	70 00
Pointe Prim	Donald Gillis	10 déc. 1897	300 00
Panmure, Ile	Colin Steele	3 juin 1901	250 00
Sandy Island, (Cascumpec)	Jas. C. Tuplin	5 mai 1897	300 00
Savage Harbour	Jas. A. McDonald	11 juill. 1889	100 00
Sea Cow Head	M. P. O'Roneghan	21 avril 1873	250 00
Souris, Est	John D. Lavie	23 juin 1905	350 00
Summerside, quai	John Fraser	12 avril 1897	100 00
Summerside, alignement	George Stavart	8 sept. 1895	80 00
St-Andrew, Pointe	George Connor	3 juin 1901	150 00
St-Peter, île	James W. Taylor	1er mai 1897	200 00
St-Peter, havre	Albert Anderson	25 juill. 1900	130 00
Tignish Run	Agapit Gaudet	30 août 1897	130 00
Warren Farm, alignement	A. S. McNeil	16 mai 1907	100 00
West Point	William McDonald	22 jan. 1876	300 00
Wood Island	Roderick W. McKay	11 avril 1899	250 00
Wood Island, alignement	James Young	14 nov. 1902	80 00
Wright's, alignement	Charles Wright	14 juin 1894	100 00

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Abott's Harbour, mât	W. H. D'Entremont	22 mai 1888	90 00
Advocate Harbour	John H. Morris.	10 août 1904	275 00
Amet, île	Lloyd Rogers	11 nov. 1902	450 00
Amherst, havre, alignement	William Shea	21 mai 1908	150 00
Annapolis	Jos. McMillan	1er mars 1908	100 00
Apple River, feu et signaux de brume	Hill E. Elderkin	31 " 1905	700 00
Argyle	Chas. A. Amiro	6 fév. 1893	400 00
Arichat	Capt. Wm. Lavashe	17 oct. 1898	250 00
Arisaig	Hugh R. McAdam	14 nov. 1898	100 00
Baccaro	Wm. L. Smith	9 jan. 1907	450 00
Barrington, phare flottant	Capt. Jno. H. Lyons	18 juin 1897	800 00
Battery Point	Henry Naas	12 mars 1897	300 00
Bear River,	Wm. Hunt	10 avril 1905	150 00
Beaver Harbour	L. G. Cameron	15 fév. 1902	150 00
Bear Island	Michael O'Brien	7 déc. 1906	300 00
Beaver Island	W. E. O'Leary	22 fév. 1900	400 00
Belliveau Cove	J. H. Belliveau	16 " 1889	80 00
Betty Island	P. E. Christian	29 juin 1904	500 00
Bird Island	H. C. McKay	21 mai 1901	450 00
Black Rock	Chas. Robinson	16 mars 1885	330 00
Black Rock Point	M. D. Morrison	8 juin 1892	250 00
Boar's Head	F. Ruggles	24 mai 1901	350 00
Bass River	David Vance	24 oct. 1907	100 00
Bon-Portage	Angus Greenwood	14 jan. 1907	350 00
Briar Island, phare	J. N. Peters	6 juin 1901	400 00
Briar Island, signaux de brume	B. H. Morrell	6 " 1901	400 00
Brooklin Pier, mât	F. F. Gardner	6 fév. 1885	100 00
Bunker's Island	T. F. Doane	27 juillet 1904	350 00
Bunker's " extrémité nord	Jas. H. Schoville	16 jan. 1907	200 00
Budget	Freeman Pride	7 déc. 1905	200 00
Burnt Coat	Wm. Y. Falkner	22 juin 1898	250 00
Bourgeois Inlet	Martin Burke	1er déc. 1902	60 00
Bunker Island, extrémité nord	James H. Schoville	16 jan. 1907	200 00
Campbell's Island	John A. McDonald	16 fév. 1907	120 00
Candlebox Island	Benjamin Leblanc	1er nov. 1892	300 00
Canso, Havre	Joseph Long	31 déc. 1896	250 00
Canso Harbour, Faux Passage	Joseph Long	4 août 1903	50 00
Canso Harbour, alignement	Wm. J. Mathews	17 déc. 1904	200 00
Cap D'Or, signal de brume	F. H. Dewis	13 avril 1898	800 00
Cap Fourchu, feu et signal de brume	F. S. Doane	31 déc. 1904	1,000 00
Cap George	John Murray	3 nov. 1882	200 00
Cap La Ronde	John J. Mauger	16 " 1898	300 00
Cap Nord	Norman McLeod	14 oct. 1899	400 00
Cap Roseway, feu et signal de brume	John L. McKenna	31 mars 1899	800 00
Cap Sable " "	Arthur Cunningham	16 juillet 1902	800 00
Cap Race " "	John Lyrick		1,800 00
Cap Saint-George	Alex. L. McEachern	8 sept. 1898	450 00
Cap Saint-Laurent	Chas. Jamieson	21 " 1893	400 00
Cap Sainte-Marie	Benj. H. Robichaud	5 juillet 1886	350 00
Cap Sharpe	Freeman Yorke	30 juin 1902	750 00
Canning River, (intérieur)	Fred Clarke	29 avril 1902	100 00
" (extérieur)	Fred Bishop	29 " 1904	100 00
Cariboo Island	D. Falconer	20 déc. 1902	300 00
Carter's Island	Robert McDonald	4 jan. 1886	275 00
Caveau Point, alignement	Germain Chaisson	20 août 1897	150 00
Charlo Cove, phare	Stephen C. Richard	4 nov. 1901	120 00
Chebucto Head, phare et signal de brume	Capit. Richard Holland	1er oct. 1906	800 00
Chester Ironbound	Uriah Young	15 fév. 1884	400 00
Cheticamp	Marcelin Muise	27 nov. 1896	300 00
Cheticamp, alignement	Philip Burgeois	23 mai 1898	150 00
Church Point	J. H. Saulnier	8 août 1878	200 00
Clarke's Cove	Roderick McDonald	2 avril 1904	100 00
Coffin's Island	Chas. M. Firth	30 juin 1880	400 00

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ÉCOSSE—*Suite.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Coldspring Head	L. Brownell	27 mars 1901	120 00
Cole Harbour	Wm. M. Munro	23 avril 1907	50 00
Cole Harbour, alignement	Geo. C. Jamieson	21 oct. 1898	150 00
Country Harbour	Henry Burke	11 juin 1902	400 00
Cranberry Island, feu et signal de brume	James P. Hanlon	10 avril 1905	850 00
Creighton's Head	H. H. Creighton	6 mai 1874	200 00
Cross Island, feu et signal de brume	W. H. Wynacht	13 avril 1898	800 00
Croucher's Island	Geo. Croucher	31 jan. 1883	300 00
Crotch	C. J. O. Hanley	6 mai 1906	200 00
Dartmouth	Wm. Patterson	3 juin 1903	100 00
Devil's Island	W. G. Fulker	3 mai 1886	420 00
Digby Pier, mât	Edwin Beaman	29 " 1897	100 00
Dover Harbour	Edward Morash	1er oct. 1906	200 00
Duffus Point, (intérieur)	Alex. Fraser	13 jan. 1903	125 00
" (extérieur)	M. McLean	13 " 1903	125 00
Economy, mât	Ingersoll McLellan	16 mai 1899	*6 00
Egg Island	Jos. B. Stoddard	6 " 1907	500 00
Eddy Point	Edward Mundell	28 juillet 1903	400 00
Fish Island, rivière Tusket	Sévérin LeBlanc	1er " 1889	250 00
Flint Island	Michael Brean	20 août 1904	450 00
Fourche Head, feu	Albert Hooper	18 mai 1908	120 00
Fort Point	J. E. Misener	16 " 1896	150 00
Freestone Island	Michael Sampson	11 " 1907	150 00
Fisherman's Harbour	Théodore Beiswanger	8 déc. 1905	150 00
Gabarouse	John Hardy	22 nov. 1890	200 00
Gilbert Point	Jos. W. Melanson	18 août 1894	300 00
George's Island, feu et cloche de brume	Robt. Ross	18 jan. 1876	250 00
Gillies Point	Hector McLean (fils de M.)	18 déc. 1897	150 00
Glasgow Point	Abram Clory	25 juillet 1894	150 00
Grandique	Daniel Clough	4 juillet 1884	60 00
Grand Etang	Sévérin B. LeBlanc	25 mars 1905	60 00
Grand Passage, Brier Island	Chas. Buckmen	7 jan. 1901	250 00
Green Cove	A. J. Sallown	28 déc. 1900	200 00
Granville Centre	Henry Rooney	24 fév. 1904	75 00
Green Island	Wm. A. Duann	12 mai 1903	500 00
Gull Rock	L. D. Orchard	1er jan. 1877	400 00
Guyon Island	Jos. W. Hardy	30 " 1903	400 00
Glace Bay, alignement	Michael McNeil	19 nov. 1907	75 00
" "	Angus McFarlane	19 " 1907	75 00
Guysboro	Moses C. Scott	19 avril 1884	300 00
Havre aux Bouches	Capt. Patrick Webb	19 fév. 1896	250 00
Hawke Island	Bartholomew Boudrot	7 déc. 1904	250 00
Herring Cove	Wm. Brackett	28 août 1897	100 00
Henry Island	D. A. McLennan	1er " 1907	400 00
Highland Village	W. A. Hennesy	6 mai 1905	25 00
Hobson's Island	John D. Smettzer	10 avril 1900	300 00
Horton Bluff	Mme S. M. Rathburn	3 sept. 1879	250 00
Hubbards Cove	Albert S. Coalin	31 oct. 1903	250 00
Harbour Island	Chas. D. Hodgson	16 juin 1908	250 00
Indian Harbour	Henry Boutilier	6 juin 1901	150 00
Ingonish	Robt. V. Warren	17 sept. 1903	360 00
" Harbour	Matthew Hawley	13 mai 1897	140 00
Ironbound Island	Howard M. Wolf	22 juin 1895	250 00
Isaac's Harbour	Ira L. Griffin	28 avril 1894	200 00
Isle au Haute	Percy E. Morris	2 août 1904	500 00
Iona	F. X. S. McNeil	16 nov. 1901	120 00
Jeddore Rock	John W. Mitchell	29 sept. 1882	400 00
Jeddore Harbour, alignement	Jeremiah Harpell, jne.	21 jan. 1901	200 00
Jerome Point	Kenneth McAskill	30 juillet 1901	250 00
Jerseyman's Island	Alphonse Thériault	1er " 1905	300 00
Jordon Bay	John Frederick	19 déc. 1906	100 00
Kidstone's Island	Donald McRae	17 mai 1892	200 00

* Par mois, pendant la saison de navigation.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

POSTE.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Kingsport	C. H. Huntley	30 juin 1890	1 00 00
Ketch Harbour	Chas. Martin	19 mai 1905	80 00
La Have	W. H. Palmer	22 " 1878	200 00
Lingan Head	John Walsh	4 juil. 1904	200 00
Liscomb	James Hemlow	2 jan. 1908	300 00
Little Dyke	S. Stewart	1er mai 1906	25 00
Little Hope	Jason Payzant	22 oct. 1901	500 00
Little Lorraine, havre de	Patrick Gallant	19 jan. 1900	80 00
Little Narrows	Alex. W. Ross	23 mai 1902	120 00
Louisbourg	Philip Price	8 nov. 1897	350 00
Louisbourg, havre de, alignement	Thomas Corrington	6 oct. 1897	200 00
Louisbourg, signal de brume et sta. de sign.	D. A. Campbell	20 mars 1902	1,120 00
Low Point	John G. Peters	1er oct. 1865	460 00
Low Point, signal de brume	Thos. O'Neil	2 mai 1904	500 00
Mabou (extérieur)	E. Doyle	14 juin 1897	70 00
" (intérieur)	Roderick McLean	7 déc. 1906	50 00
Main à Dieu	John Pope	11 sept. 1902	*300 00
Margaree	John A. McRae	28 fév. 1907	400 00
Margaree, havre (intérieur)	R. McLellan	8 juin 1901	50 00
" (intérieur)	Miles Dunn	12 mai 1903	50 00
Margaret's Bay	Albert Pearl	29 déc. 1873	500 00
Margaretsville	Mme Ruth Early	19 fév. 1887	230 00
Marie Joseph	John Baker	6 jan. 1905	325 00
Marjorie, Island	Norman McDonald	4 juil. 1884	100 00
Masstown Pole	G. W. Vance	29 juin 1898	25 00
Mauger's Beach, phare et avant-feu	Wm. Iceton, aîné	6 juil. 1903	800 00
Meteghan	L. C. Comeau	12 oct. 1875	100 00
Moser's Island	Samuel Moser	6 nov. 1885	350 00
Mullin's Point	James Mullins	8 juin 1892	200 00
Munro Point	Malcolm Buchanan	25 oct. 1905	150 00
McKenzie's Point	Hector McRae	20 août 1890	160 00
Musquodoboit Harbour, alignement 'B'	John Kent	29 avril 1904	100 00
	Fred. Kent, aide	11 mars 1908	50 00
" " 'F'	Jeremiah Kent	29 avril 1904	125 00
McNeil's Beach	Lauchlin McNeil	6 août 1884	60 00
McMillan's Point	John J. Chisholm	2 déc. 1905	150 00
McNab's Island	Mathew Lynch	23 juin 1905	350 00
Negro Harbour, alignement	Levi Perry	17 " 1899	250 00
Negro Island	Byron Nickerson	26 juil. 1897	300 00
Neil Harbour	A. A. Buchanan	14 août 1899	150 00
North Canso	Robie McKay	4 fév. 1882	350 00
Noel	Geo. C. Davidson	25 avril 1906	112 50
Ouitique Island	Fred. A. Burke	16 fév. 1907	350 00
Page Island	Alfred M. Powell	5 déc. 1905	200 00
Parrsboro'	William Pettis	6 " 1888	375 00
Pease Island	Thos. Baker	19 mai 1879	350 00
Peggy's Point	Sydney H. Garrison	22 déc. 1902	350 00
Pennant	P. A. Gray	30 juin 1903	100 00
Petite de Grat	E. Landry	23 fév. 1897	200 00
Pictou Bar	Wm. Munro	22 nov. 1890	460 00
Pictou Custom House	Chas. Bone	14 juin 1907	100 00
Pictou, Iles du	Andrew McFarlane	8 " 1892	400 00
Pictou, Ile de, jetée ouest	Chas. D. Patterson	29 mars 1905	400 00
"	Hugh McLean	24 juin 1905	100 00
Pictou, havre de, alignement	David Lowden	12 juil. 1897	150 00
Piper's Cove	John C. McNeil	18 déc. 1897	120 00
Pointe Aconi	John Charles Bonner	6 nov. 1903	200 00
Point Edward, avant-feu	J. B. Rudderham	15 jan. 1905	250 00
" arrière-feu	A. J. Lewis	22 mai 1905	150 00
Pointe Prim, feu et signal de brume	W. E. Ellis	8 mars 1875	800 00
Pointe Tupper	Duncan Gillis	1er avril 1906	300 00
Pomquette, île	M. Murphy	18 déc. 1890	350 00

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE—*Fin.*

POSTE.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Port-au-Pique	Sam Creelman	2 mai 1901	25 00
Port-Bickerton	Theodore O'Hara	26 jan. 1901	150 00
Port-Félix	W. C. Boudrot	16 juil. 1902	250 00
Port-George	Geo. M. Foster	19 nov. 1897	100 00
Port-Greville, alignement	Ernest A. Hatfield	29 juin 1908	180 00
Pope's Harbour	Jas. Bollong	6 août 1877	300 00
Port-Hood	J. Allan McDonald	10 mai 1880	280 00
Port-Hubert	Watson Burgess	26 juil. 1892	150 00
Port-Mouton	J. Oscar Campbell	29 avril 1898	300 00
Port-Medway	Israel C. Foster	13 oct. 1892	260 00
Port-Medway, havre	Samuel T. Foster	17 fév. 1899	100 00
Port-Lorne	George D. Corbett	31 mai 1904	260 00
Pubnico	Geo. D. Amero	6 fév. 1898	240 00
Pugwash	Murdock McLeod	10 déc. 1897	300 00
Queensport	W. E. Ehler	13 août 1906	300 00
Quaker's Islands	Wm. A. Mitchell	19 fév. 1896	200 00
Red Island	John F. Campbell	30 nov. 1901	120 00
*Sable, Ile de, station de sauvetage	R. J. Boutillier, surt.		700 00
Ste-Anne	Alex. Nicholson	5 juin 1905	140 00
†St-Paul, Ile	John M. Campbell, surint.		700 00
St-Esprit	Alex. W. Finlayson	12 avril 1905	400 00
St-Paul, Ile, Pointe ouest	John McKenzie		400 00
St-Paul, Ile, signal de brume	M. J. McLeod	10 juil. 1906	500 00
St-Paul, Ile, Pointe N. E.	John Rose		400 00
Salter's Head	Callo Smith	21 juin 1888	60 00
Sambro, phare et signal de brume	Alfred Gilkie	8 jan. 1867	800 00
Sambro, havre, phare	John H. Findlay	7 déc. 1899	100 00
Sambro, île intérieure, feu	Ephraim Smith	3 jan. 1900	100 00
Scattarie, feu et signal de brume	John T. Martell	30 juil. 1897	800 00
Seal Island, " "	John Crowell	14 oct. 1899	800 00
Seal Island, mât	Simon Joyce	4 juil. 1884	150 00
Shafner's Point	Jacob W. Roblee	29 mai 1897	150 00
Sheet Rock	D. A. McCarthy	1er jan. 1906	500 00
Sheet Harbour Passage	James Wambolt	11 mai 1887	50 00
Sand Spit (Shelburne Harbour)	Jas. G. Stephens	11 mars 1903	280 00
Ship Harbour (voir Pointe-Tupper)			
Shule Harbour	Capt. Clifford Patterson	26 oct. 1905	200 00
Sissiboo	Jas. Amirault	11 juil. 1899	200 00
S. E. Beaver Island	Theodore Sampson	13 oct. 1892	80 00
Spencer's Island	Baxter McLellan	21 juil. 1904	100 00
Spencer's Point	R. A. Spencer	1er avril 1870	125 00
Stoddart's Harbour	Ephraim Larkin	18 mars 1806	200 00
Sydney Bar	George Nunn	20 juin 1872	300 00
Terrence Bay	Samuel P. Slaunwhite	13 oct. 1903	100 00
Three Top Island	W. L. Munroe	28 " 1879	325 00
Tor Bay	Jas. M. Webber	10 mai 1898	300 00
Troop Point	Ralph Troop	23 jan. 1906	100 00
Victoria Beach	James Hinds	7 mars 1901	100 00
Wallace Harbour	George Boyle	13 juil. 1903	150 00
Walton Harbour	Lewis E. Burgess	13 " 1903	150 00
Wedge Island	Wm. R. Church	27 mars 1907	400 00
West Head Barrington	Wm. B. Smith, jeune	12 avril 1890	200 00
West Arichat, avant-feu	Edward Delory	1er sept. 1904	100 00
" " arrière-feu	Michael Gerrior	1er " 1904	100 00
Westhaver's Island	Alfred Strum	25 " 1888	200 00
Westport	E. W. Suthern	12 avril 1890	350 00
Whitehead	Capit. Jas. Wells	20 oct. 1897	510 00
Whycocomah	Murdock Matheson	11 sept. 1884	60 00
Wood's Harbour	Jas. E. Goodwin	27 août 1900	200 00
Wolfville	J. L. Franklin	4 avril 1902	100 00
Wolf Point	Howard Palmer	14 oct. 1899	250 00
Yarmouth Harbour (*voir* Bunker Island)			

* Avec pension pour lui, sa famille et ses aides, et allocation pour salaires du personnel.
† Avec 5 chaloupiers à $32 par mois.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Anderson's Hollow, phare	Aron B. Copp	30 mars 1903	100 00
Beaver Harbour	J. Melvin Eldridge	2 mai 1904	250 00
Balise, port de Saint-Jean	Wilson Gregg	4 nov. 1901	350 00
Bliss Island	James H. McLeod	17 oct. 1900	375 00
Bathurst	Geo. C. Sutherland	20 mars 1882	200 00
Belyea's Point	Mme Westfield A. Day	21 nov. 1906	90 00
Baie du Vin	James Chapman	24 juillet 1882	200 00
Bouctouche, balise	H. B. Robicheaud	21 juin 1884	150 00
" barre	Jadus P. Cormier	26 juillet 1902	200 00
Big Duck Island, signal de brume	Rupert Burnham	25 juin 1906	550 00
Bridge's Point, phare	Robert Upton	11 sept. 1899	80 00
Belle Isle (Hatfield's Landing)	Thos. W. Spragg	27 juin 1903	80 00
Bellony Point	Edward H. Egan	17 mai 1902	100 00
Black Lands Gully	Urbain Daigle	28 " 1903	100 00
Cap Enragé, signal de brume et feu	James G. Barbour	11 " 1888	800 00
Cap Jourimain	A. P. Bent	26 janv. 1901	300 00
Cap Tourmente	J. R. Barry	26 mars 1906	125 00
Caraquet	G. Laintaigne	16 juin 1888	200 00
" phare d'en bas	Frédéric F. Doucet, jne	14 oct. 1903	50 00
" " "	Patrice L. Légère	14 " 1903	50 00
Cox's Point	Alexander McBain	6 mai 1898	80 00
Cassie's Point	Charles LeBlanc	4 " 1872	250 00
Cape Spencer	Fred. F. Blacklock	23 mars 1888	400 00
Cherry Island, alarme	Harry Chaffey	14 oct. 1903	150 00
Cocagne, alignement	Dominique Goguen	14 " 1907	150 00
Church Point (Bouctouche)	D. O. Maillett	7 juillet 1883	150 00
Dalhousie	James Arseneau	18 juin 1894	100 00
Dipper Harbour	Fenwick Belmore	12 mars 1895	100 00
Douglas Island et P.W. Montgomery's Isld	Henry McNeil	1er janv. 1880	250 00
East Hd. Musquash	Chas. P. Hamm	14 " 1879	300 00
Escuminac, alarme et feu	Kenneth R. McLennan	7 mars 1892	750 00
Fox Island, en haut, feu	Seymour Williston	4 juin 1902	300 00
" en bas	George Mills	23 " 1897	200 00
Fanjoy's Point	William Fanjoy	15 déc. 1897	80 00
Flewelling's Wharf	Mary Flewelling	12 avril 1890	80 00
Fort Folly	Amos. P. Belliveau	23 juin 1903	225 80
Gagetown	Fraser Fox	22 avril 1904	80 00
Grindstone Island, alarme	James R. Russell	13 janv. 1899	700 00
Gannet Rock	Coleman Dalzell	1er juillet 1904	550 00
"	Thomas Butler, aide	1er mai 1907	400 00
Green Head	Thos. E. Looney	14 juillet 1886	200 00
Grant's Beach	John Delaney	7 oct. 1880	125 00
Gull Cove	Lewis Frankland	14 nov. 1902	100 00
Goose Lake	John D. Brune	11 mai 1888	*250 00
Grand Harbour	Lloyd C. Dakin	2 " 1904	400 00
Grand Manan, signal de brume	George T. Tatton	16 oct. 1866	750 00
Gray's Landing	B. F. McCutcheon	6 mars 1907	70 00
Head Harbour, phare et signal de brume	Warren Fitzgerald	29 juin 1904	300 00
Héron, île au	John A. D. Robertson	1er avril 1902	200 00
Hendry's Farm Washedemoak, phare	Mlle A. M. Hendry	15 mars 1899	80 00
Hay Island	Joseph Allain	21 mai 1895	150 00
Harper's Point	Lawrence Blakley	9 sept. 1887	75 00
Hampstead	Edgar B. Palmer	6 nov. 1900	80 00
Indian Point	John De Grace	4 juin 1889	150 00
Jemseg	Geo. F. Nevers	24 nov. 1884	80 00
Letete, alarme de brume	Sydney Dines	27 mars 1907	580 00
Letete, feu	Sydney Dines	26 " 1907	50 00
Miramichi, phare flottant	Capt. Robt. McLean	12 avril 1902	**700 00
Little Belledune (Miscou Gully)	J. A. Roberty	21 fév. 1905	250 00
Little Shippigan	Robt. McConnell, jne	9 sept. 1887	100 00
Long Point Bellisle, phare	James A. Bates	1er juin 1907	80 00
Machias Seal Island, feu et signal de brume	W. L. Harvey	8 juillet 1904	1,000 00
Midgic Bluff Light	Arthur Henderson	4 oct. 1894	200 00

*Allocation de $300 pour aide. **Avec pension pour lui, sa famille et aides, et salaire du personnel.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK—*Suite et fin.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Miscou	Joseph L. Robichaud	11 nov. 1902	800 00
Musquash	R. P. McDonald	28 janv. 1901	80 00
Middle Island	Michael Murray	10 avril 1902	200 00
Mark's Point	Wm. Maloney	7 nov. 1903	120 00
McMann's Point	Harvey R. McMann	2 janv. 1901	80 00
Mulholland's Point	Alvin Parker	13 juin 1901	200 00
Néguac	John Robinson	30 " 1896	240 00
Néguac, alignement	Chas. McIntosh	10 déc. 1892	100 00
Negro Head, cloche sous-marine	Alfred Spence	.....	250 00
Negro Town Point	E. Ross	5 mars 1878	400 00
Newcastle	Blackstock Matheson	18 avril 1898	100 00
Oak Point, rivière Saint-Jean, feu	Mme Bessie May Francombe	20 déc. 1907	80 00
Oromocto, batture, feu	R. Brennan	18 mars 1903	80 00
Oak Point (Miramichi) feu	John Bowie	2 juin 1906	100 00
Partridge Island, feu et signal de brume	Hugh Andrews	1er mai 1906	1,200 00
Pokemouche, phare	Michael Hayden	17 oct. 1888	300 00
Portage, île du	Peter Morrison, jne	17 mai 1892	300 00
Pte Lepreaux	Robert L. Belding	30 juin 1905	450 00
Pte Lepreaux, signal de brume	Frank Frauley	30 " 1905	900 00
Pea Point, phare	Elias C. Dickson	16 nov. 1898	250 00
Passamaquoddy baie, phare ouest	Joseph Kilpatrick	3 fév. 1898	450 00
" " est	Theobald Rooney	1er janv. 1896	350 00
Preston's Beach	Stanislaus Preston	11 juillet 1889	125 00
Petit Rocher	J. B. Boudreau	26 fév. 1896	150 00
Poquesuide feu	Octave Hachey	12 juillet 1881	180 00
Palmer's Point	Robert E. Pickett	11 mai 1897	80 00
Pointe Brûlée	Frank Gould	13 janv. 1899	70 00
Pointe du Chêne	Thomas Harts	17 fév. 1905	80 00
Pointe au Sapin	Victor Daigle	28 mai 1903	25 00
Perry's Point	John Carney	25 sept. 1900	80 00
Quaco	Charles Brown	25 nov. 1884	400 00
" brise-lames	Fred M. Cochran	25 mars 1892	100 00
" signal de brume	L. B. Bradshaw	2 août 1887	400 00
Quai de ch. de fer, Moffat's Ledge	Geo. Cumming	1er janv. 1880	100 00
Robertson's Point	Chas. W. Robertson	30 juin 1897	80 00
Richibouctou	Peter F. Richard	30 mai 1895	185 00
" balise	Jude Robichaud	16 juin 1902	200 00
" barre	Joseph F. Richard	16 juin 1902	150 00
South Tracadie	Wm. C. Ferguson	23 mars 1898	150 00
Swallow Tail	Geo Y. Dalzell	18 mars 1893	400 00
St-Andrew's	W. J. Pendlebury	10 avril 1889	250 00
Spruce Point	Bertie G. Hannah	15 sept. 1892	120 00
Sand Point	Richard Wagner	7 juin 1883	80 00
Shédiac	M. Robinson	29 déc. 1873	250 00
Southern Wolf	Ethelbert Wright	6 mars 1906	500 00
Shippigan	Adélard Savoie	2 avril 1906	350 00
Sheldrake Island	Duncan Morrison	25 fév. 1880	300 00
South West Head	Clyde S. Ingersoll	10 juillet 1907	500 00
Stonehaven	Mme Elizabeth Scott	8 juillet 1904	100 00
The Cedars	Forrest Williams	11 mai 1897	80 00
Tracadie	Fabien D. Basque	20 août 1904	275 00
Tiner's Point, signal de brume	Alfred Splane	21 août 1905	750 00
Wilmot's Bluff	J. H. True	12 sept. 1899	80 00
Ward's Point	Edwin Lockhart	20 oct. 1903	80 00
Washademoak, lac	*Voir* Hendry's Farm	.....	.....

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN AVAL DE QUÉBEC.

Algernon, Rocher	Geo. Leclere	30 juillet 1901	200 00
Amherst, Ile	Wm. Cormier	26 avril 1871	350 00
Anticosti, pointe de l'Est	Christopher Hubert	27 juillet 1907	600 00
Anse St-Jean	F. Lavoie	13 mars 1889	40 00

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN BAS DE QUÉBEC—*Suite.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire
			$ c.
Anticosti, pointe Sud	Emile Laprise	18 avril 1903	800 00
" pointe S. O	Z. Lemieux	10 juillet 1900	700 00
" pointe de l'Ouest	Alf. Malouin	1er juillet 1877	850 00
Ash and Bloody Islands, alignement	Jas. Alex. McGee	26 mai 1903	200 00
Barachois de Malbaie	F. X. Lemieux	6 mars 1903	60 00
Barre à Boulard	Nap. Daigle	28 mai 1904	200 00
" "	Philéas Abel	23 juin 1903	75 00
Batiscan "F" (avant)	L. Fugère	29 avril 1868	80 00
" "B" (arrière)	Jos. L. Brunelle	27 avril 1905	80 00
Bécancour "F" (avant)	Omer Gingras	24 octobre 1905	150 00
" "B" (arrière)	A. Tourigny	24 octobre 1905	100 00
Bellechasse	Jos. Bilodeau	15 juin 1903	350 00
Belle-Isle	Jean Louis Thibodeau	25 octobre 1907	1,600 00
" pointe N.-E	Paul Thomas	8 juillet 1904	1,100 00
Belle-Rivière, parc	Chas. Roy	5 août 1904	200 00
Bersimis	Henri Grenier	8 août 1903	100 00
Bicquette	Louis Pinault	6 octobre 1900	700 00
Rocher aux Oiseaux	W. Bourque	15 nov. 1905	1,300 00
Boucherville	Hiliodore Carrière	26 août 1903	80 00
Pots à l'Eau-de-vie	Alphonse Richard	7 octobre 1878	400 00
Bryon, île	Procule Chevrier	23 juin 1905	400 00
Cap aux Corbeaux	Edouard Coudé	26 octobre 1905	70 00
Cap au Saumon	Louis Bouchard	16 mai 1896	600 00
Cap aux Oies	Cap. Thos. Tremblay	1er mai 1888	250 00
Cap Bauld	Edmond Fontaine	1er sept. 1905	800 00
Cap Charles "B" (avant)	Amédée Baron	26 juin 1901	90 00
" "F" (arrière)	Alcide Boisvert	26 juillet 1901	150 00
Cap Chatte	Luc Côté	3 déc. 1901	500 00
Cap d'Espoir	Charles Bourget	1er nov. 1897	400 00
Cap Gaspé	Frs. Le Huquet	22 octobre 1896	650 00
Cap Madeleine "B"	J. F. Sasseville	9 juin 1886	700 00
" (A) "F"	Moïse Hébert	11 mai 1888	80 00
" (A) "B"	G. Vaillancourt	1er oct. 1906	100 00
" "F"	Pierre Toupin	26 avril 1905	80 00
" phare d'en haut, "B"	Elzéar Beaumier	1er oct. 1905	100 00
" alignement du village	Ernest Lacourse	13 mars 1906	200 00
Cap Norman	J. W. Campbell	12 avril 1890	720 00
Cap Ray	E. H. Rennie	19 octobre 1884	800 00
Cap Rosier	Eug. Costin	4 nov. 1890	800 00
Carleton, pointe	Louis Bujoid	25 mai 1899	300 00
" quai	Francis Cullen	12 juillet 1907	75 00
Champlain "B" (avant)	Louis Bertrand	12 sept. 1902	60 00
" "F" (arrière)	Philippe L. Carignan	1er oct. 1902	80 00
Chambly Bassin, alignement	Jos. de Senneville	23 mai 1907	150 00
Chambly Canton, " du quai	Joseph Savage	10 juillet 1907	225 00
Chicoutimi, phares de			
Chicoutimi, quai	André Harvey	30 mai 1889	40 00
Rivière Caribou "B" (avant)	H. Simard	1er mars 1905	50 00
" "F" (arrière)	John Savard	1er mars 1905	50 00
Rivière du Moulin "B" (avant)	Luce Gourdeau	9 mai 1905	50 00
" " "F" (arrière)	George Tremblay	19 sept. 1899	50 00
Rivière Valin (alignement)	Maximin Lavoie	Eté 1893	80 00
Savard Valin (alignement)	Dorilas Savard	18 juillet 1904	80 00
Poste St-Martin "F" (avant)	Alfred Pilote	22 avril 1907	50 00
" " "B" (arrière)	Frs. Gauthier	22 avril 1907	62 50
Chlorydorme	Magloire Coulombe	15 octobre 1904	100 00
Contrecœur, route "B" (avant)	Norbet Duval	22 avril 1904	100 00
" " "F" (arrière)	Joseph Arpin	12 sept. 1902	100 00
" Traverse "B" (avant)	Alfred Lacroix	26 juillet 1904	100 00
" " "F" (arrière)	Joseph Alcidas Lacroix	14 avril 1004	75 00
" " Saint-Ours	J. B. Laporte,	29 avril 1904	125 00
" Verchères "B" (avant)	Ernest Guyon	11 nov. 1904	125 00
" " "F" (arrière)	Honoré Tétrault	11 nov. 1904	125 00
Ile aux Grues	Désiré Vézina	25 avril 1904	355 00

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN BAS DE QUÉBEC—*Suite.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Domaine (avant-feu d'alignement)	Edouard Gérard	30 mai 1908	80 00
Domaine (arrière-feu d'alignement)	Xavier Emond	" "	80 00
Duthies, pointe	B. W. Willett	16 oct. 1903	60 00
Eboulements	Wilfrid Bouchard	25 avril 1906	50 00
Ile aux Œufs	Tancrède Pelletier	1er juillet 1901	500 00
Ile de l'Entrée	Geo. F. Cullins	*30 juillet 1901	*250 00
Etang du Nord	Nectaire Arsenau	21 juillet 1891	350 00
Escoumains, alignement	Saguenay Lumber Co.	10 sept. 1906	150 00
Pointe de la Renommée	Jas. Ascah	22 sept. 1880	1,100 00
Pointe au Père	Jno. McWilliams	20 mai 1893	450 00
Pointe au Père, signal de brume	J. G. Blanchet	21 juillet 1904	800 00
Ile aux Fleurs	Jos. Lavallée	12 avril 1905	600 00
Forteau	Thos. Wyatt	18 oct. 1889	1,100 00
Rivière au Renard	André Samuel	15 oct. 1904	100 00
Gallia, baie (alignement d'en haut)	Elz. Cantara	3 mai 1907	350 00
" " bas)	Louis Peloquin	" "	350 00
Gascons, quai des	John Mourant	8 juin 1906	75 00
Gaspé, Bassin de	William Lindsay	14 juin 1900	42 00
Gentilly "B" (arrière)	Delphis Mailhot	2 avril 1907	150 00
Gentilly "F" (avant)	Adolphe Lebleu	6 avril 1907	250 00
Grande Entrée	André Turbide	" "	50 00
Grande Rivière	William Bisson	22 oct. 1896	150 00
Grande Vallée	A. Fournier	14 avril 1900	100 00
Ile Verte	R. W. Lindsay	28 sept. 1888	650 00
Greenby Island	Octave Dubois	12 oct. 1903	1,100 00
Griffons, anse aux	Alfred Morin	15 oct. 1904	100 00
Grondines "B" (arrière)	Jos. Sauvageau	20 juin 1904	100 00
" "F" (avant)	Eugène Mayrand	" "	125 00
Grondines, Pte "B" (arrière)	Emile Houde	" "	100 00
" "F" (avant)	Achille Sauvageau	" 1906	250 00
Grosse Roche	Nazaire Morin	25 juin 1906	500 00
Guard Pier	Benj. Rodier	10 sept. 1907	500 00
Hochelaga "R"	Alphonse Chartier	5 août 1904	200 00
Ile Ronde	Herman Chartrand	1er août 1907	500 00
Ile à la Bague	Louis Dubois	14 avril 1903	150 00
Ile à l'Aigle "B" (arrière)	Eug. Savarie	1er mai 1903	100 00
Ile à l'Aigle "F" (avant)	F. X. Lapointe	" "	100 00
Ile aux Coudres	Eustache Boudreault	20 avril 1906	40 00
Ile des Barques	Omar Salvail	6 mai 1897	250 00
Ile de Grâce "B" (arrière)	Louis Letendre	1er avril 1906	100 00
" "F" (avant)	Ed. Paul	7 sept. 1871	240 00
Ile du Pads, alignement	Zotique Courchêne	8 août 1907	275 00
Ile du Moine "B" (arrière)	Paul Mongeau	27 déc. 1906	125 00
" "F" (avant)	Etienne Provençal	27 déc. 1906	100 00
Ile aux Raisins, alignement	Louis Boucher	13 avril 1898	240 00
Ile Bouchard	Alphonse Chicoine	16 juin 1903	80 00
Ile Deslauriers	Nap. Langevin	18 déc. 1906	120 00
Ile Marie	Ivon Laporte	21 avril 1902	120 00
Ile Ste-Thérèse (alignement d'en haut)	Sam Reeves	12 oct. 1870	270 00
Ile des Lauriers "F" (avant)	Phillippe Choquet	13 mars 1908	80 00
Ile Ste-Thérèse (alignement d'en bas)	Jos. Malo	1er fév. 1897	130 00
Ile au Bélier, lac St-Jean	Wm. Gaudreault	30 oct. 1901	100 00
Kamouraska	Arthur Lévesque	19 fév. 1901	400 00
Lacolle	W. G. Whitman	18 janv. 1904	150 00
Lanoraie, traverse de	Jos. Ducharme	18 avril 1904	100 00
Louisville (alignement)	Onésime Plante	23 juin 1907	150 00
Longue Pointe, traverse de la, alignement	James Fletcher	16 mai 1904	125 00
Lake Memphremagog.			
Green Point	Jas. P. H. Peters	1er juin 1891	**1 50
Lead Mines	W. Wheeler	" "	***2 50
Molsons Island	Mme A. Molson	Saison 1878	†2 50
Georgeville	C. E. Martel	19 mai 1905	†1 50
Wadleigh Pt	J. A. Patterson	1er juin 1891	‡1 50

* Allocation de $30.00 pour combustible. ** A la semaine pendant la saison de navigation, plus $75.00 pour garder cheval. *** $2.50 pendant la saison de navigation. † Pour une semaine pendant la aison de navigation. ‡ Une semaine pendant la saison de navigation, plus $75.00 pour garder cheval.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTRÉAL ET QUÉBEC ET EN BAS DE QUÉBEC—*Suite.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Islet aux Alouettes	W. Boulianne	1er sept. 1872	400 00
Lavaltrie (alignement)	Denis Giguère	24 mai 1870	300 00
Lac Saint-Pierre, phare flottant No 1	Desiré Laflèche	12 avril 1887	450 00
" " " 2	Hector Fiset	22 avril 1875	500 00
" " " 3	J. B. Weaner	§9 mai 1904	400 00
L'Islet, Richelieu	Alp. Auger	20 janv. 1905	150 00
Lotbinière, (arrière-feu)	George Beaudet	4 janv. 1883	80 00
" (avant-feu)	Mme L. Beaudet	3 sept. 1903	80 00
Pilier de la Traverse d'en bas	Alph. Caron	22 avril 1904	‡‡.....
Magpie, alignement	Albert Dupuis	14 sept. 1907	75 00
Pointe au Maquereau	A. Bertrand	21 déc. 1877	300 00
Rivière Martin	Aug. Leclere	3 sept. 1902	300 00
Matane	Jos. Banville	1er fév. 1897	300 00
Métis	Elisée Caron	28 mars. 1906	300 00
Montée du Lac (alignement)	W. Labranche	2 mai 1905	400 00
Mont Louis	Ls. Létourneau	22 " 1906	100 00
Montmagny	Cap. H. Boulanger	13 avril 1878	80 00
Malbaie	Henry Girard	*13 juil. 1903	50 00
Natashquan	Elie Landry	28 " 1906	250 00
Newport	Solomon Grenier	3 juin 1897	150 00
Nicolet, alignement (arrière-feu)	Edmond Héroux	5 déc. 1906	100 00
" " (avant-feu)	Didier Héroux	5 " 1906	150 00
Pointe Mi-chemin, nord de l'alignement	Jos. Lord	5 mai 1903	170 00
Pointe du Chêne	Thos. Harper	1er jan. 1907	100 00
Alignement de l'Ile d'Orléans—			
Ange-Gardien (arrière-feu)	Olivier Paré	10 nov. 1902	70 00
" (avant-feu)	F. Gagné	10 " 1902	70 00
Ste-Famille (arrière-feu)	Pierre Pâquet	19 oct. 1885	70 00
" (avant-feu)	Alfred Poulin	26 " 1896	70 00
St-Pierre (arrière-feu)	Honoré Roberge	19 " 1885	70 00
" "	Jacques Roberge	13 mai 1908	60 00
" (avant-feu)	Olivier Vézina	28 oct. 1897	70 00
Paspébiac	John Loisel	27 août. 1894	150 00
Percé	Florian Bourget	18 mars 1893	200 00
Perroquet	Placide Vigneau	19 sept. 1892	625 00
Petite Traverse (Contrecœur) (arrière-feu)	Ed. St-Laurent	22 avril 1904	100 00
" " (avant-feu)	Louis Caisse	22 " 1904	100 00
Pélerins	H. Morin	29 " 1898	340 00
Pilliers	Geo. Leclere	30 juil. 1901	450 00
Plateau	Geo. Ste-Croix	22 oct. 1896	450 00
Platon, alignement	Chas. Beaudet	24 août. 1894	120 00
Pointe à Basile, (arrière-feu)	Antonio Demers	22 juil. 1904	130 00
" (avant-feu)	Elzéar Douville	6 fév. 1904	130 00
Pointe à Garde, phare flottant	Chas. Brown	26 juin 1904	320 00
" aux Citrouilles	Veuve F. Marchand	3 juil. 1906	200 00
" aux Orignaux	Dominique Levesque	5 oct. 1903	350 00
" Bleue	Armand Tessier	9 juin 1904	40 00
" de Monts	Victor Fafard	1er août 1889	650 00
" du Lac	Sylvis Paquin	2 mai 1900	100 00
" Echouerie	Pitre Bourdage	25 juil. 1903	100 00
" Noire	J. E. Boulaine	18 janv. 1904	200 00
" Riche	N. Breton	16 mai 1896	500 00
" Saint-Jean	Ls. Lachance	26 sept. 1896	300 00
" Saint-Laurent	Joachim Godbout	15 avril 1904	300 00
Port Daniel	F. X. Langlois	22 fév. 1907	60 00
" ouest	Arthur Horrie	1er jan. 1907	100 00
Portneuf (a) alignement	Josephine Rodrique	— déc. 1900	250 00
" " d'en bas	Pierre Poitras	16 oct. 1904	100 00
" " "	Edmond Tremblay	7 mai 1903	300 00
Pointe aux Esquimaux	Joseph F. Boudreault	29 oct. 1907	100 00
Port Saint-François (alignement)	Frs. Manseau	27 mars 1900	240 00

‡‡Boué à gaz temporaire. Le nouveau phare n'est pas encore construit. Paie du gardien suspenduê.
§Gardien temporaire.
*Maintenant éclairé à l'électricité. On s'est dispensé des services du gardien le 31 décembre 1907.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

ENTRE MONTREAL ET QUEBEC ET EN BAS DE QUÉBEC—*Fin.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Port de Québec	Commission du port		60 00
Phare de l'île Rouge	P. T. Fraser	12 avril 1890	450 00
Repentigny (arrière-feu)	L. L. Rivet	28 " 1894	75 00
" (avant-feu)	J. Bte. Lachapelle	1er fév. 1861	75 00
Rimouski	Ubalde Lavoie	22 mai 1906	50 00
Rivière à la Pipe	Alex. Morin	3 oct. 1901	62 50
" du Chêne	Ant. Langlois	11 juil. 1888	125 00
" du Loup	F. E. Gilbert	22 sept. 1902	70 00
" Saint-François	Philéas Desmarais	2 juil. 1897	*20 00
Roberval	Cie d'Eclair. élect.	28 juin 1898	100 00
Sand Beach	Thomas Kennedy	9 août 1904	400 00
Saint-Alphonse	Pitre Tremblay	19 juin 1895	40 00
Saint-Antoine	Mme Nap. Bergeron	4 mars 1902	80 00
"	Francois Doré	14 avril 1903	120 00
Saint-Siméon	Henry Savard	25 oct. 1906	40 00
Sainte-Anne-des-Monts	X. Lafrançois	15 oct. 1904	100 00
Sainte-Anne de Sorel (arrière-feu)	Frs. Lanceault	28 mars 1906	100 00
" " (avant-feu)	Pierre Cournoyer	28 " 1906	100 00
Sainte-Croix	Willie A. Thurber	28 " 1901	175 00
" Barre	Télesphore Corteau	28 " 1901	70 00
Sainte-Croix	Veuve D. Racette	— déc. 1900	70 00
Sainte-Emélie, (arrière-feu)	Emery Filteau	16 mars 1905	80 00
" (avant-feu)	A. Laliberté	24 sept. 1888	90 00
Saint-François, I.O. (avant-feu)	Jos. Lepage	20 avril 1876	75 00
" (arrière-feu)	Ls. Marceau	1er " 1884	75 00
Sainte-Pétronille, I.O	Nap. Ferland	3 sept. 1904	250 00
Saint-Pierre les Becquets	Henri Perreault	26 mai 1901	70 00
Sainte-Felicité, signal de brume	Frs. Bélanger	14 janv. 1905	600 00
St-Valentin, alignement	Paul Martin	28 avril 1873	150 00
Sept-Iles	Alfred Arcand	20 mai 1898	880 00
Ste-Anne, alignement, (avant-feu)	Césare Dufour	21 " 1908	60 00
" " (arrière-feu)	Alphonse Poulin	21 " 1908	60 00
Port de Sorel	Cie de Nav. R. et O., aide	6 sept. 1854	**85 00
Trois-Pistoles	Cyrille LeBel	25 oct. 1907	80 00
Trois-Rivières	M. G. W. Luckerhoff	10 août 1908	†120 00
Pilier de la Traverse d'en haut	Alfred Fournier	14 avril 1900	600 00
Bassin d'en haut de Champlain, (arrière-feu)	Louis Pothier	1er " 1906	100 00
" " (avant-feu)	Joseph Massicotte	1er " 1906	100 00
Varennes	Azarie Geoffrion	— mai 1903	70 00
Traverse de Verchères (arrière-feu)	Philéas Charbonneau	21 avril 1902	70 00
" " (avant-feu)	F. X. Chicoine	21 " 1902	80 00
Verchères, village, (arrière-feu)	Felix Bourquet	21 " 1902	70 00
" " (avant-feu)	Joseph Guyon	21 " 1902	80 00

EN HAUT DE MONTRÉAL.

Aylmer	Francis Boucher	3 mai 1907	175 00
Ile Arnprior, (en bas)	William Kilroy	1er oct. 1905	150 00
Ile Allumette, (en bas)	John Manders	7 août 1907	100 00
"	John Cox	22 juin 1887	100 00
Ile Bamford	Robert Bamford	21 " 1888	250 00
Barriefield Common, alignement	William Murray	17 mai 1900	150 00
Baskin, quai	Silas Sullivan	22 déc. 1896	130 00
Ile Bataille	C. S. McKay	27 août 1877	500 00
Beauharnois	Alphonse Dault	14 avril 1903	260 00
Belleville	J. C. Weir	4 " 1901	200 00
Blind River, alignement	Michigan Land & Lumber Co.		80 00
Ile Boyd (voir rivière des Espagnols)			
Bois Blanc	Agnes Hackett	22 juin 1901	435 00

*$20 par mois durant la saison de navigation. **Suite de "Trinity House." †Temporairement à $120 par année, avec $10 d'augmentation promise jusqu'au maximum de $160.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

EN HAUT DE MONTREAL—*Suite.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Black Bear Island	Daniel Matheson	22 juin 1899	200 00
Brown's ou Knapp's Pt	Jos. J. Brophy	9 mai 1905	180 00
Bishop's Bay	George McPherson	28 mars 1904	150 00
Bronte	Chas. Osborne	20 oct. 1906	250 00
Buckom's Point	Godfrey Ouillet	23 fév. 1884	200 00
Burlington Beach	Thomas Lundy	2 mai 1905	450 00
Byng Inlet	Louis Lamondin	20 juil. 1901	375 00
Cabot Head	Charles Webster	10 mai 1898	650 00
Campbell Island	Robert Wilson	8 janv. 1905	150 00
Caribou Island	Antoine Boucher	3 mai 1907	1,000 00
Cap Robert	N. Matheson	2 oct. 1896	350 00
Cap Croker	R. Chapman	13 nov. 1902	1,050 00
Caron Point	Honoré Sauvé	1er mai. 1889	60 00
Cox Reef, Man	John Thomas	†9 mars 1906	350 00
Centre Brothers, île	D. Wemp	9 janv. 1901	200 00
Chantry, île	Malcolm McIver	1er avril 1907	500 00
Cherry, île	I. S. Johnson	5 nov. 1883	300 00
Christian, île	Allan Collins	25 mars 1891	435 00
Clapperton, île	Henry F. Baker	2 déc. 1895	350 00
Cobourg	Robert Gorden	16 mai 1883	180 00
Cockburn, île	John McKay	1er juil. 1906	50 00
Colchester, récif	John Manson	1er mai 1888	850 00
Coal's Shoal	R. P. Boyd	9 avril 1884	250 00
Collingwood	Jas. W. Lunan	2 janv. 1904	350 00
Coppermine Point	J. J. Rosseau	27 juin 1904	100 00
Corby Point	Joseph Davieau	27 mai 1890	350 00
Cornwall, Canal et Hamilton (alignement)	Rémi Casgrain	1er avril 1906	300 00
Corunna	W. J. Scott	23 " 1901	120 00
Coteau Landing	Thos. Filiatreault	27 mai 1890	140 00
Coulonge, lac	Félix Bertrand	2 avril 1892	100 00
Deep River, île	Louis Labelle		100 00
Deseronto	Rathbun Company	14 oct. 1884	200 00
Dorval	Benjamin Cloude	1er août 1907	300 00
False Ducks	Darland Dulmage	19 mai 1903	700 00
Flower Pot, île	John Parker	3 " 1907	300 00
Fort William, lac Supérieur	John Armstrong	28 avril 1894	300 00
" haut Ottawa	Jas. McCool, aîné	23 mai 1887	90 00
Frenchman's Bay	Wm O'Brien	14 avril 1904	125 00
Français, rivière des	Mme E. B. Borron	20 jan. 1903	500 00
*Fox Island, lac Simcoe	John Prosser	14 sept. 1896	250 00
Gananoque Narrows, Jackstraw Shoal	Mme Manly Cross	2 janv. 1908	550 00
Gargantua	Louis Miron	26 oct. 1899	450 00
Giant's Tomb	A. H. Griffith	17 sept. 1898	300 00
Gibraltar Point	P. J. McSherry	2 mai 1905	400 00
Gin-Island	W. J. Baxter	23 " 1885	400 00
Goderich	Robert Campbell	19 juin 1886	400 00
Gore-Bay	Angus Matheson	20 juill. 1903	350 00
Gravenhurst	Isaac Barnes	10 mars 1906	100 00
Graham (avant-feu)	W. Graham	29 déc. 1904	75 00
" (arrière-feu)	X. Sicard	9 avril 1905	75 00
Great Duck, île	John Purvis	29 mai 1898	700 00
Green Shoal	Albert Laberge	10 " 1902	200 00
Grenadier, île du	Albert Root	15 déc. 1863	250 00
Griffith, île	W. T. Boyd	24 mai 1889	400 00
Grosse Pointe	William Shannon	27 sept. 1866	435 00
"	George Shannon	7 " 1866	175 00
Gull, île	James Roddick	7 " 1907	500 00
Gull, havre	Thor. Fjeldstedt	6 mai 1904	180 00
George's Island (lac Winnipeg)	Chas. T. Whiteway	16 juin 1906	*155 00
Hope, île	Charles Vallée	20 avril 1899	450 00
Hooper's Point	Jonathan Morrison	24 mars 1898	200 00
Isle of Coves	Kenneth McLeod	19 juin 1903	750 00

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

EN HAUT DE MONTRÉAL—*Suite.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Ile Perrot	And. McNabb	20 mai 1905	100 00
Jones Island, baie Georgienne	Ed. Taylor	3 juin 1901	800 00
" rivière Ottawa (alignement)	John Paquette	13 avril 1893	150 00
Kagawong	W. U. Boyd		72 00
Killarney	Frank Roque	23 fév. 1905	400 00
Kincardine	Thos. McGaw, jne	13 juin 1899	400 00
Kingsville	W. H. Black	27 juill. 1902	150 00
Kitchener, île	P. J. Sullivan	25 oct. 1907	400 00
Lac Cecebe	John Shade	29 août 1906	250 00
Lamb Island	Andrew Alexander	26 avril 1897	500 00
Lancaster, barre de	J. J. Munroe	8 juin 1892	*400 00
Lancaster, jetée de	J. J. Munro	1er juill. 1907	
Leamington	F. H. C. Conover	28 avril. 1883	150 00
Lime Kiln, traverse de Four-à-Chaux	Stephen Pettypiece	11 mai 1888	350 00
Lion's Head	Charles Knapp	28 oct. 1903	75 00
Little Current	David Boyter	22 avril 1903	350 00
Little Gros Cap	W. T. Richardson	27 sept. 1900	200 00
Lonely Island	Jean Haitse	11 mai 1885	500 00
Long Point, extrémité est	S. B. Cook	9 juin 1897	700 00
" " ouest	F. E. Mason	3 " 1901	400 00
L'Original	Grégoire Séguin	8 mai 1894	100 00
Lower Narrows	J. B. Leblanc	4er janv. 1904	100 00
Lyal Island	John McKay	27 oct. 1884	450 00
Manitoulin, île	J. H. Ball	7 mai 1900	750 00
Manitowaning	John Gourley, jne	3 juill. 1900	150 00
Meaford	Samuel Dutcher	7 mai 1877	200 00
Michipicoten, île	Hyacinthe Daviau	1er juill. 1881	400 00
Middle, île	John L. Lidwell, jne	10 " 1889	350 00
Middle (alignement	Nap. Somers	19 juin 1900	200 00
Mississagua, île	L. D. McDonald	16 mai 1896	450 00
Mohawk "	R. O. Smithers	31 mars. 1896	400 00
McKay's "	Joseph Harvey	10 juin 1907	300 00
McKie's Point	Dosithée Daoust	21 sept. 1893	175 00
McQuestion Point	Elizabeth McLeod	22 fév. 1904	100 00
McTavish "	J. Campbell	18 nov. 1896	100 00
Narrow Island	A. B. Boyter	3 janv. 1898	250 00
Nine Mile Point	Stannes Veech	7 mars 1894	450 00
" "	Andrew McMaster	1er avril 1900	300 00
Nigger Island	Carson Jeffrey	28 " 1894	200 00
Niagara, sur le lac	Fred Masters	12 nov. 1904	400 00
" " (alignement)	Robert Allen	19 juill. 1907	150 00
North Sister Rock	John Thibault	6 déc. 1905	350 00
Nottawasaga, île	J. F. Burmister	2 mai 1904	500 00
Oakville, jetée de	Maurice Felan	28 avril 1894	150 00
Oka	H. Lacroix	10 nov. 1898	130 00
Owen-Sound	Archibald McLean	23 déc. 1897	150 00
Otter Head	Robert McMenemy,	17 nov. 1903	400 00
Papineauville	Joseph Chabot	17 juin 1897	125 00
Pelée, île	J. R. Lidwell	10 juill. 1899	300 00
Péninsule, havre de la	D. B. Hawkins	31 août 1891	500 00
Pie Island	James Forbes	1er avril 1908	300 00
Pigeon, île au	J. H. Davis	16 mai 1896	350 00
Pointe à Cadieux	Simeon Poirier	4 " 1904	150 00
Pointe au Baril	Ole Hanson	10 juill. 1907	300 00
Pelee Passage	W. A. Manson	11 nov. 1902	650 00
"	F. F. Goulin	2 août 1904	500 00
"	Louis Langlois	25 fév. 1904	500 00
Pointe Aux Angles	Lucas H. Masson	4 sept. 1897	200 00
Pointe Aux Pins	Alexander McKinnon	16 mai 1904	400 00
Pointe Claire	Benj. Gloude	1er août 1907	100 00
Pointe Clark	M. McDonald	8 janv. 1897	400 00
Pointe Edouard	Louis Knauff	23 mai 1908	150 00
Pointe Pierre	G. J. Scott	6 juin 1901	650 00

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

EN HAUT DE MONTRÉAL—*Suite.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Pointe Plaisante	Frank Connors	13 oct. 1898	300 00
Pointe Porphyrye	Andrew Dick	10 août 1880	450 00
Port-Arthur	Albert Bissonnette	28 avril 1908	240 00
Port-Burwell	John Sutherland	18 juin 1894	400 00
Port-Colborne	D. H. A. Fortier	11 avril 1865	550 00
Port-Colborne, signal de brume	Hugh Clarke, jne	30 mai 1904	600 00
Port-Crédit	John Miller	16 déc. 1897	150 00
Port-Dalhousie	Bernard McGrath	2 oct. 1907	300 00
" " signal de brume	Bernard McGrath		
Port-Elgin	R. M. Lowry	14 mars 1896	80 00
Port-Dover	Silas L. Butler	15 juill. 1897	300 00
Port-Maitland	Mrs. James Grant	29 juin 1907	350 00
Port-Stanley	John Oliver	16 déc. 1907	280 00
Presqu' Isle	Hugh H. McKenzie	7 mai 1907	200 00
Presqu' Isle, Main	Hugh E. Smith	29 avril 1898	350 00
" " " signal de brume	W. B. Ainsworth	12 oct. 1907	600 00
Providence, Baie	John B. Sinclair	6 mars 1906	300 00
Rivière à La-Pluie	Patrick O'Connor	23 juin 1904	250 00
* Red Rock	(*Voir* Snug Harbour)		*
Red River, alignement	William Hughes	12 fév. 1892	350 00
Rivière Thames	H. J. Cartier	19 oct. 1884	425 00
Rondeau	W. R. Fellows	18 déc. 1888	350 00
Rosseau	J. G. Dixon	21 juill. 1890	100 00
Pointe-au-Saumon	Amos McDonald	12 " 1897	300 00
Saugeen	D. McAulay	16 mars 1899	120 00
Scotch Bonnet	Cyrus R. Spencer	7 avril 1903	350 00
Silver Islet	Capt. Jas. Cross	18 mai 1905	100 00
Shoal Point	E. E. Rains	24 nov. 1884	250 00
Slate Island	Alex. B. Sutherland	21 juill. 1908	450 00
Snake Island	John Whitmarsh	18 " 1900	350 00
* Snug Harbour	Adam Brown	11 avril 1900	*
Southampton (Saugeen)	James Brown	29 juin 1904	150 00
South Bay Point	Marcellus Vorce	21 nov. 1902	200 00
" " alignement	John A. Ritchie	10 sept. 1903	150 00
South River	Frederick Beacher	2 juill. 1903	80 00
South East, Baie	Thomas Darling	31 jan. 1891	60 00
Spanish River ou Boyd Island	Mme Elizabeth Martin	6 " 1905	250 00
Ste-Anne de Bellevue	Jos. L. Stocker	20 mai 1902	150 00
" " écluses	F. X. Demers	17 mai 1907	75 00
St-Anicet, Barre de	Donald McKillop	8 juin 1892	230 00
St-Placide	Joseph Lafleur	25 mai 1907	140 00
Squaw Island	Neil McDougall	25 avril 1901	200 00
Stag Island	Thos. M. Cowan	3 nov. 1903	150 00
Stokes Bay	Alex. Smith	14 mai 1908	180 00
Strippling Point	David Humes	27 août 1902	180 00
Strawberry, île	William McKenzie	4 mai 1893	300 00
Ile au Soufre	J. J. King	15 " 1905	300 00
Thessalon	James Harvey	28 nov. 1897	300 00
Tomahawk, île	Thomas Sweeney	19 sept. 1902	200 00
Thornbury	Robert Lowe	12 avril 1887	80 00
Telegraph, île	George A. Rowe	25 oct. 1895	200 00
Cap Tonnerre, signal de brume	William Craig	17 mai 1892	700 00
Tobermory	Archibald Currie	12 oct. 1903	250 00
Trenton Havre	William Fitzpatrick	27 jan. 1906	125 00
Toronto, East Gap	George McKelvie	13 juin 1905	950 00
Victoria, île	George Cosgrove	14 nov. 1899	350 00
" "	Catherine Rowen	3 juin 1903	120 00
Way Shoal	Chas. A. Mongeon	23 mai 1887	100 00
Weller's Bay	H. J. Chase	4 nov. 1898	150 00
Western Island	Thos. J. Richardson	27 juin 1901	800 00
Whiskey Island et Penetanguishene	Christopher Columbus	18 mars 1893	400 00
Wiarton	William Gilbert	13 sept. 1907	75 00
Wolf Island	William Gillespie	16 mars 1885	250 00
Wilson's Channel	H. G. Duncan	23 août 1905	350 00

* $2.00 par jour pour ce poste et celui de Snug Harbour. Feu.

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Suite.*

EN HAUT DE MONTRÉAL—*Fin.*

Poste	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Welcome Island	Adolph Perras	10 mai 1906	350 00
Way Shoal Channel	Moïse Beauchamp	29 nov. 1906	150 00
Warren's Landing	Hugh McDonald	25 août 1905	400 00
Wabbi River	A. M. Ross	25 oct. 1895	600 00

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Active Pass	H. Georgeson	21 juill. 1884	900 00
Amphitrite Point	G. W. Grant	2 avril 1906	250 00
Berens Island	S. G. Harrison	4 nov. 1897	300 00
Brockton Point	W. D. Jones	20 août 1890	300 00
Brotchy Ledge	Thos. Sparks	1er jan. 1903	120 00
Bare Point	J. Crozier	12 juin 1897	168 00
Ballince Island	M. Brown	3 oct. 1901	200 00
Birnie Island	C. Rudge	2 mai 1905	240 00
Balfour	J. W. Gallup	1er jan. 1900	120 00
Cap Beale	Thos. Patterson	2 mars 1895	1,200 00
Carmanah Point	W. P. Daikin	4 nov. 1890	1,200 00
Cap Mudge	J. Davidson	27 juin 1898	420 00
Coffin Island	R. Harrap	15 avril 1903	150 00
Crofton, feu	R. Allan	31 mai 1907	180 00
Discovery Island	M. A. Croft	1er avril 1902	900 00
Dryad Point	C. Carpenter	7 nov. 1899	300 00
Dock Island	Hugh Moore	15 mai 1903	240 00
Danger Reef	R. Harrap	15 avril 1903	150 00
Denman Island	J. A. McMillan	15 août 1906	400 00
Entrance Island	M. G. Clark	26 nov. 1897	1,200 00
Egg Island	J. W. Davies	2 mai 1905	1,200 00
Estevan Point	A. Luckovich	avril 1907	*75 00
Fisgard	Capt. Geo. Johnston	20 juill. 1901	500 00
Fiddle Reef	D. H. McNeill	21 mars 1905	400 00
Fraser River, feux	A. A. Parker	1er juill. 1907	300 00
Garry Point	A. A. Parker	1er " 1907	120 00
Gallows Point	Western Fuel Co	mai 1906	120 00
Green Island	S. Baker	21 juin 1907	1,100 00
Ivory Island	F. Reuter	2 mai 1905	500 00
Joan Point	R. Harrap	15 avril 1903	180 00
Kaslo Spit	Kootenay Electric Co	1er déc. 1897	240 00
Kyuquot, feu	A. Ellis	21 jan. 1906	240 00
Lawyer Island	F. W. B. Elsterman	1er avril 1905	600 00
Lennard Island	R. Pollock	1er juill. 1908	**1,200 00
Lendad Island	F. C. Gerrard	*31 mars 1905	800 00
Lucy Island	Amos Hanson	12 mai 1908	510 00
Lund, feu	Balise à gaz (pas de gardien).	.....	.....
Merry Island	W. T. Franklin	8 jan. 1904	360 00
North Arm, feux	J. F. McMillan	29 mars 1905	240 00
Nanaimo Harbour	H. B. Shaw	12 juin 1907	200 00
Point Atkinson	W. Erwin	5 oct. 1880	1,300 00
Portlock Point	W. J. Gillespie	nov. 1905	460 00
Prospect Point	Jno. Grove	7 juill. 1898	300 00
Pointer Island	Jas. Codville	26 déc. 1899	360 00
Portier Pass	F. Allison	15 nov. 1902	500 00
Proctor	G. W. Gallup	1er jan. 1900	240 00
Pilot Bay	E. Montreuil	17 oct. 1907	500 00
Pine Island	A. B. Gurney	1er avril 1907	700 00
Pine Island	T. C. Hayllar	31 " 1908	500 00
Pine Island	W. Hunt	1er mai 1908	500 00
Pultney Point	E. Hukkla (temporaire)	1er fév. 1907	500 00
Pachena Point	J. Richardson	1er sept. 1907	700 00
Pachena Point	W. R. Pillar	5 " 1907	800 00

* $75.00 par mois—gardien temporaire. ** Doit fournir son aide

LISTE des noms et postes des gardiens de phares, etc.—*Fin.*

COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Fin.*

Poste.	Nom du gardien.	Quand nommé.	Salaire.
			$ c.
Quatsino, phare de	G. H. Jackson	29 jan. 1907	300 00
Race Rocks	F. Eastwood	21 " 1891	1,200 00
Saturna, île	Jas. Georgeson	26 oct. 1889	550 00
Sand Head's, phare flottant	M. O'Brien	1er " 1904	1,200 00
Sisters	B. Blanchard	20 fév 1905	600 00
Sechelt	Balise à gaz (pas de gardien)		
Scarlet, Pointe	T. Nelson	6 mars 1906	450 00
Sechart, phare de	G. Strickland	27 " 1908	180 00
Sooke, phare de	A. Codtel	15 avril 1907	120 00
Trial, île	H. S. O'Kell	20 août 1906	**600 00
Trial, île	J. McDonald		450 00
Victoria, port de	Thos. Sparks	29 jan. 1903	180 00
Walker Rock	John Georgeson	8 fév. 1900	240 00
Yellow Island	John Doney	1er mai 1905	500 00

** Par arrêté du conseil du 17 juin 1908, H. S. O'Kell a droit à $1,200.00 et doit fournir toute l'aide nécessaire à ses frais.

ANNEXE N° 13.

ECOLES DE MARINE.

M. G. J. Desbarats,
Sous-ministre intérimaire de la Marine et des Pêcheries.
Ottawa, Ont.

Monsieur,—J'ai l'honneur de soumettre, avec le présent rapport, un relevé de l'assistance aux cours donnés sur des sujets de marine aux endroits suivants: Yarmouth, Lunenburg, Sydney-Nord, Québec, Toronto, Collingwood, Vancouver et Victoria.

La méthode d'enseignement de ces écoles est restée la même que l'année précédente, attendu qu'elle semble embrasser toutes les matières nécessaires sur lesquelles nos marins doivent, dans le cours ordinaire des choses, être renseignés.

Les cours sont de deux heures, durée jugée suffisante pour ne pas fatiguer les élèves, et ont été donnés chaque mardi et vendredi pendant les mois de janvier, février et mars.

Jusqu'ici, on a uniformément adopté ces jours et mois dans toutes les écoles, mais on a depuis constaté que, si le mois de janvier convenait pour l'ouverture des cours en quelques localités, il en était autrement ailleurs, parce que la clôture de la navigation se fait plus tôt ici que là; aussi, à l'avenir, ou ne suivra la même uniformité quant aux jours et au mois, de manière à satisfaire aux exigences des endroits où se donnent les cours.

Certaines matières, comme les règles de route et les erreurs de compas, ont occupé l'attention des professeurs, et l'on a donné plus de temps à ces matières qu'à toute autre.

Bien qu'en quelques endroits l'assistance ait été décevante, je crois qu'on apprécie généralement les efforts du gouvernement pour l'instruction de nos marins.

Il n'a pas été donné de cours à Halifax, Saint-Jean et Kingston, parce qu'il n'y avait pas eu d'examinateurs de nommés pour ces trois localités.

L'hiver dernier, les autorités collégiales de Canso ont entrepris d'enseigner les rudiments de la navigation, et le résultat a été si satisfaisant qu'on se propose d'y donner une série de cours l'hiver prochain, sur le même pied qu'aux autres écoles et sous le contrôle de ce ministère .

Pour les fins de ces cours, tous les bureaux ont été pourvus au complet de tous les instruments nécessaires pour démonstration pratique. Dans chaque école il y a un réflectoscope au moyen duquel les diagrammes, plans et gravures sont projetés sur le tableau d'une manière tout à fait efficace et intéressante. Cet instrument a été d'un grand secours pour les professeurs, leur permettant d'illustrer les matières à l'étude.

Je joins au présent rapport un relevé des assistances, indiquant le maximum, le minimum, la moyenne et le total, pour toutes les écoles de l'hiver dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

L. A. DEMERS,
Examinateur-chef.

RELEVÉ.

	Nom de l'examinateur.	Nombre de cours.	Min.	Max.	Moyenne.	Total.
Victoria	Capitaine Jones	32	10	17	14	455
Vancouver	Capitaine Eddie	32	11	53	20·9	669
Lunenburg	Capitaine Wolff	32	1	14	4	119
Collingwood	Capitaine Coles	30	9	50	22	668
Toronto	Capitaine Moller	30	2	30	16	499
Québec	M. Seaton	30	2	17	9	293
Sydney-Nord	Capitaine Sutherland	28	1	12	6	176
Yarmouth	Capitaine Murphy	32	4	15	8	256
Assistance totale						3,135

ANNEXE

TABLEAU indiquant les stations de

Numéro.	Stations.	Etablies.	Patron de chaloupe.	Equipage.	Salaire du patron. — Par année.	Paie de l'équipage
	Baie de Fundy—				$	
1	Anse au Loup-Marin	1898	F. Benson	7	75	$2 par exercice et supplément pour sauvetage.
2	Yarmouth	1886	A. Cain	7	75	" "
3	Ile à la Vase	1887	I. Pitman	.....	80	.....
4	Ile au Loup-Marin	1880	H. Hitchens	7	250	$100 p. ch. memb. de l'équipage par année.
	Côte de l'Atlantique—					
5	Clark's-Harbour	1900	Thomas N. Nickerson.	7	75	$2 par exercice et supplément pour sauvetage.
6	Blanche	1889	W. A. B. Smith.	7	75	" " ..
7	Port-Mouton	1889	Walter Cook	7	75	" " ..
8	Anse-Duncan	1886	J. W. Holland	7	75	" " ..
9	Anse-au-Hareng	1885	J. Gorman	7	75	" " ..
10	Ile-du-Diable	1885	Benj. H. Henneberry.	7	75	$2 par exercice et supplément pour sauvetage.
11	White-Head	1890	H. P. Munroe	6	75	" " ..
12	Ile au Sable	1885	G. Soderberg J. Ritcey	....	250 250	Payé comme équipage de l'île.
13	Ile Scatterie	1885	F. Martell	7	75	$2 par exercice et supplément pour sauvetage.
	Golfe St-Laurent—					
14	Ile St-Paul	1885	Surt. de l'établissement.	3	.....	$300 chacun par année.
15	Ile Pictou	1889	Alex. Currie	7	75	$2 par exercice et supplément p. sauvetage.
	Cap-Tourmente	1893	Pas d'équipage organisé.	.....	.....	.....
16	Charlottetown	1907	J. P. Moore	7	75	$2 par exercice et suppément pour sauvetage.
17	Souris, I.-P.-E	1907	Wm. Macdonald	7	75	" " ..
18	Alberton, I.-P.-E	1907	Jno. Champion	7	75	" " ..
19	Escuminac	1907	Ernest Flieger	7	75	" " ..
	Grands Lacs—					
20	Wellington	1883	Pas d'équipage organisé.	.....	.....	" " ..
21	Consecon	1898	W. A. Young	7	75	" " ..
22	Cobourg	1882	D. Rooney	7	75	" " ..
23	Port-Hope	1889	W. T. Clarke	7	75	" " ..
24	Ile de Toronto	1883	Wm. Ward	7	75	" " ..
	Longue-Pointe	1902	Geo. Wisner	*7	†75	$2 par exercice et $40. par mois pour trois mois.

N° 14.

sauvetage entretenues par le gouvernement.

Description du bateau.	Coût.	Où construit.	Equipement.	Observations.
	$			
Canot Beebe McLellan, à ressac, insubmersible, 25 pieds.	250	Shelburne, N.-E	Equipement complet.	Rails en fer pos. en 1900.
Modèle Dobbin, insubmersible et inchavirable, 25 pieds.	575	Dartmouth, N.-E	" ..	
Canots de pêche et dorys.....	80 pr. an	....	Ordinaire.....	Service par pêcheurs à l'entreprise
Canot Beebe-McLellan, du côté est	240	Shelburne et Halifax, N.-E.	Equipement complet.	Canot neuf en 1908.
" " " ouest				
" Beebe-McLellan, insubmersible, 25 pieds.	250	" ..	" ..	Hangar à bateau et grément coûtent $700.
" Beebe-McLellan, à ressac, insubmersible, 25 pieds.	250	Dartmouth, N.-E	" ..	Canot neuf en 1901.
Modèle Dobbin, inchavirable et insubmersible, 25 pieds.	575	" ..	" ..	
Canot de ressac Beebe-McLellan, insubmersible, 25 pieds.	250	Shelburne, N.-E	" ..	Canon Lyle installé ici en 1960 ; canot neuf en 1903.
" "	250	" ..	" ..	
Modèle Dobbin "	575	Dartmouth, N.-E	" ..	Canon Lyle.
" "	.....	.....	.....	
2 Dobbins inchavirables et insubm. et 1 canot de ressac Beebe-McLellan insubmersible.	1,100	Halifax, N.-E...	" ..	Canon Lyle et appareil à fusées. Les patrons sont sous la direction du surintendant de l'établissement de secours.
Canot de ressac Beebe-McLeilen, insubmersible, 25 pieds.	250	Shelburne, N.-E	" ..	Nouveau canon 1903.
Canot Beebe-McLellan, insubmersible, 25 pieds.	250	" ..	Equipement complet.	Canon Lyle ajouté en 1904.
Modèle Dobbin, inchavirable et insubmersible, 25 pieds.	575	Dartmouth, N.-E	" ..	
Canot de service d'hiver.	.....	.....	Ordinaire.....	
Insubmersible Beebe-McLellan....	225	Shelburne, N.-E	Equipement complet.	
Canot Beebe-McLellan....	225	" ..	" ..	
" "	225	" ..	" ..	
" "	225	" ..	" ..	
Modèle Dobbin, inchavirable et insubmersible.	750	Buffalo, N.-Y...	" ..	Transféré de la Pointe-au-Peuplier en 1900.
" " ..	750	"	" ..	Transféré de Wellington en 1893.
" " ..	575	Goderich, Ont..	" ..	
" " ..	620	" ..	" ..	
" " ..	600	" ..	" ..	Nouveau canot en 1895.
Bateau de ressac.....	500	Collingwood....	" ..	Nouvelle station et canot neuf en 1902. Canot transféré à Southampton, 1907. Remplacé par un neuf.

ANNEXE N° 14.—*TABLEAU* indiquant les stations de

Numero.	Stations.	Etablies.	Patron de chaloupe.	Equipage.	Salaire des patrons par année.	Paie de l'équipage.
					$	
26	Port-Stanley	1885	Wm Berry	7	75	$2 par exercice et supplément pour sauvetages.
27	Point-Pelée	1900	W. A. Grubb, jne.	7	75	" "
28	Goderich	1886	J. R. Craigie	7	75	" "
29	Collingwood	1885	P. Doherty	7	75	" "
30	Kincardine	1903	Thos. McGaw	7	75	" "
31	Southampton	1907		7	75	" "
	Colombie-Britannique—					
	Banfield, C.-B	1907	Cp. W. H. Gillen et 4 permanents.			$70 pour le patron de chal., $50 p. l'ing., $45 p. deux hom. p. m.
	Victoria, C.-B	1907	Canot servi par l'associat. "Vic. Life Saving."			Entretenue par l'association.
	Clayoquot, C.-B	1908	Jno. Chesterman	7	75	$50 par mois jusqu'au 1er avril. Volontaires, 50 cts de l'heure.
	Clo-oose, C.-B	1908	D. Logan. Non organisé.		60 per m.	$45 par mois pour trois mois.
	Ucluelet, C.-B	1908	A. H. Lyche		75 per m.	$60 par mois par homme durant la saison.

sauvetage entretenues par le gouvernement—*Fin.*

Description.	Coût.	Où construit.	Equipement.	Obsertations.
	$			
Canot de ressac Beebe-McLellan, insubmersible, 25 pieds.	350	Collingwood....	Equip. complet.	
Canot de ressac..	330	" ..	" ..	Hangar à bateau transféré 200 pieds plus haut que la Pointe et tramw. constr.
"	330	" ..	" ..	Nouveau canot en 1902.
Canot de ressac Beebe-McLellan, insubmersible.	375	" ..	" ..	Nouveau canot en 1896.
" ..	350	" ..	" ..	Nouveau canot en 1903.
" " ..	330	" ..	" ..	Envoyé de la Long.-Pointe en 1907.
Canot de sauvetage inchavirable, insubmersible, à moteur 36, pieds.	10,900	Ville de Bayonne N.J., E.-U.A.	" ..	
Beebe-McLellan, modèle amélioré Doherty, 25 pieds 4 pouces.	575	Vancouver Shipyard Co., Ltd., Vanc'ver, C.B.	" ..	
" " ..	575	Vancouver Shipyard Co., Ltd.	" ..	
" " ..	575	" ..	" ..	
" " ..	575	" ..	" ..	

ANNEXE N° 15.

LEVES HYDROGRAPHIQUES.

OTTAWA, 24 novembre 1908.

Monsieur le Sous-Ministre de la Marine,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre ce qui suit comme supplément à mon rapport du 19 octobre 1907, sur la marche des levés hydrographiques durant l'exercice 1907-08.

Quatre partis ont été en campagne pendant la saison de 1907: sur les grands lacs, sur le bas du fleuve Saint-Laurent, sur la côte du Pacifique et sur le lac des Deux-Montagnes.

Les grands lacs.—Les opérations de ce parti se sont surtout limitées à l'exploration le long des côtes des îles ainsi que des chenaux allant du lac Supérieur à la baie de Nipigon. L'examen du détroit de Nipigon, du chenal Moffat et des rives sud de l'île Saint-Ignace et de l'île Simpson a été complété, et la réduction faite sur une échelle d'un pouce et demi au mille nautique. Aucun écueil dangereux n'a été découvert. Le steamer entra en hivernage à Owen-Sound, Ont., le 8 novembre, et le 13 mars 1908 le capitaine Zealand donna sa démission de chef de navigation. Il n'y a pas eu d'autre changement dans le personnel.

Levés dans le bas du fleuve.—Comme le disait mon rapport préliminaire du 19 octobre, ce parti, sous les ordres du lieutenant Miles, de la marine royale, a travaillé toute la saison sur le Saint-Laurent entre l'île au Lièvre et Tadoussac. Il a fait un très minutieux examen du récif à l'extrémité nord de l'île au Lièvre, de celui de l'île Blanche, et d'un autre à l'extrémité sud de l'île Verte. Leur étendue a été vérifiée et tracée sur une échelle de réduction de deux pouces au mille nautique.

On a de plus commencé une nouvelle carte de l'embouchure de la rivière Sagnenay sur une échelle de trois pouces au mille nautique, mais elle a dû être abandonnée incomplète pour la saison de 1908. A la fin de la saison le chef de navigation, capitaine Bélanger, et le mécanicien-chef J. Boisvert, ont donné leur démission.

Côte du Pacifique.—Ce parti est sous les ordres du capitaine P. C. Musgrave, et a exécuté son travail campé à terre, se servant de bateaux et de chaloupes à gazoline pour se transporter d'un lieu à un autre. L'accès du port de Prince-Rupert a été entièrement exploré du côté sud, de même que les approches nord et centre du fleuve Skeena. Les renseignements obtenus ont été précieux pour les bateaux qui fréquentent ces parages, car les vieilles cartes étaient très inexactes.

Lac des Deux-Montagnes.—Ce parti est sous les ordres de M. A. J. Pinet, et a fait des progrès dans le levé de la partie principale du lac, mais il n'y a rien de suffisamment avancé pour publication.

Préparation de plans.—Tous les partis, à l'exception de celui de la côte du Pacifique, ont passé leur temps dans les bureaux à Ottawa à préparer les cartes pour gravure et publication.

Cartes publiées.—Pour le lac Supérieur les cartes n°s 101 et 102, embrassant la rive nord entre la rivière au Pigeon et l'île à l'Agneau, ont été publiées en février, et des copies sur papier bleu de Key-Harbour, sur la baie Georgienne, ont été préliminairement livrées pour la commodité des bateaux qui se proposaient de fréquenter ce port pendant la saison.

Pour le fleuve Saint-Laurent, les cartes photolithographiques n°s 1 et 16, celles du port de Montréal et de la section de fleuve entre Sainte-Emélie et Deschambault, ont été livrées au public.

Côte du Pacifique.—Des copies en blanc et noir ont été livrées au public pour l'entrée sud du port de Prince-Rupert et le passage du milieu du fleuve Skeena, et cela préliminairement aux cartes régulières, qui prennent un temps considérable à graver.

Le 1er mars, les cartes suivantes étaient chez le graveur: bas Saint-Laurent, " de l'île Blanche à la Pointe-aux-Orignaux "; fleuve Saint-Laurent entre Québec et Montréal, carte du lac Saint-Pierre et cartes n°s 17 et 18; haut Saint-Laurent, carte du lac Saint-Louis.

Voici les conclusions des observations magnétiques mentionnées dans mon rapport préliminaire:—

Endroit.	Latitude.	Longitude.	Carte.	Date.	Déclinaison observée.
				1907.	° ′
Ile Moss	48-39-35 N.	88-22-15 O.	Amirauté, n° 322	25 juin	6-57·3 E.
"			"	26 "	6-52 4 E.
Ile du Hibou	48-43-05 N.	88-12-30 O.	"	27 "	3-40 0 E.
"			"	28 "	3-34·4 E.
Ile des Cèdres	48-38-00 N.	88-20-00 O.	"	4 juil.	1-07·3 O.
Ile Plane (Smooth)	48-45-55 N.	87-58-40 O.	"	5 "	2-58·0 E.
"			"	6 "	3-03·6 E.
Rossport	48-50-30 N.	87-44-10 O.	"	7 "	0-16·0 E.
"			"	8 "	0-27·4 E.
"			"	9 "	0-16·5 E.
Trois-Pistoles	48-07-42 N.	69-10-51 O.	Amirauté, n° 312	3 août	21-27 0 O.
"			"	4 "	21-24·3 O.
"			"	5 "	21-29·8 O.
Ile Verte	48-00-42 N.	69-19-07 O.	"	6 "	21-03·2 O.
"			"	7 "	21-01·6 O.
Rivière-du-Loup	47-51-33 N.	69-33-12 O.	Amirauté, n° 313	9 "	20-46·5 O.
"			"	10 "	20-46·5 O.
Tadousac	48-08-45 N.	69-42-48 O.	"	13 "	20-04·2 O.
"			"	14 "	20-05·5 O.
"			"	15 "	20-06·9 O.
Châteauguay, Pte	45-24-11 N.	73-45-22 O.	Service hydrograp. canad.	31 "	14-23·3 O.
"			"	2 sept.	14-23·8 O.
Ste-Anne	45-24-00 N.	73-56-49 O.	"	4 "	12-45·5 O.
"			"	5 "	12-48·3 O.
"			"	6 "	12-47·1 O.
Melocheville	45-19-12 N.	73-55-44·5 O.	"	11 "	12-43·0 O.
"			"	12 "	12-47·0 O.
"			"	13 "	12-41·0 O.
Cèdres	45-17-56 N.	74-02-36 O.	Serv. hydr. des E.-U. 1,351	3 oct.	14-43·8 O.
"			"	4 "	14-43·8 O.
Coteau-Landing	45-15-24 N.	74-12-32 O.	"	25 sept.	12-25·7 O.
"			"	26 "	12-24·1 O.
"			"	27 "	12-22·4 O.
"			"	28 "	12-21·5 O.
Lancaster-sud	45-07-35 N.	74-24-39 O.	Amirauté, n° 2,789 C	8 oct.	11-54·2 O.
"			"	9 "	11-54·4 O.
Cornwall	45-01-11 N.	74-41-49 O.	Fl. St. L., n° 1, E.-U.A.	11 "	11-51·8 O.
"			"	12 "	11-52·2 O.
"			"	13 "	12-01·8 O.

A Cornwall, les deux premiers jours d'observation, le tramway électrique marchait, mais était arrêté le troisième jour (un dimanche). Le courant électrique paraît en conséquence avoir augmenté la déclinaison d'une dizaine de minutes.

Toutes ces observations ont été prises par M. Arthur Amos, du personnel.

Les sommes dépensées sur les diverses divisions ont été:—

Grands lacs	$ 20,759 97
Côte de l'Atlantique, ou bas Saint-Laurent	29,294 30
Côte du Pacifique	29,960 70
Saint-Laurent	7,204 42
Lac des Deux-Montagnes	11,122 27
Lac Saint-François	2,451 70
Bureau	14,837 95
	$115,631 31

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WM. J. STEWART,
Hydrographe.

ANNEXE N° 16.

CHANTIERS DU GOUVERNEMENT A SOREL.

Lieutenant-colonel F. Gourdeau,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de faire rapport sur les travaux exécutés aux chantiers de Sorel durant les douze mois finis le 31 mars 1908.

CONSTRUCTIONS NOUVELLES.

Nouveau remorqueur.—On a parfait les plans et gabarits d'un remorqueur pour le service de construction des phares sur les lacs d'en haut. Les matériaux ont été achetés, les dessins complétés, et la construction mise en marche. A la fin de l'exercice, la coque du bateau était avancée, et la chaudière, confectionnée à Sorel, presque finie.

Drague à cuiller pour le Cap-à-la-Roche.—Il s'agit d'une machine de grande puissance, capable d'extraire la roche schisteuse solide qu'on trouve au Cap-à-la-Roche. Les tôles d'acier et autres matériaux ont été commandées, les plans d'exécution préparés en détail, et la construction commencée. A la fin de l'exercice, la coque était à peu près finie, la chaudière complétée et mise en place, les béquilles (*spuds*) d'avant assemblées, prêtes pour rivetage.

Atelier flottant.—On a construit un chaland devant contenir une forge et un atelier de mécaniciens. Ce bateau est destiné à suivre la flotte de dragage, en disponibilité pour les radoubs secondaires pressants. La coque et la maison ont été complétées durant l'hiver. Le chaalnd mesure 90 pieds par 25.

Chalands d'habitation.—Deux chalands d'habitation ont aussi été construits pour servir de quartiers de nuit aux équipages des remorqueurs et aux hommes de relève des dragueurs. Ces chalands mesurent 60 pieds x 18 x 8.

Deuxième drague à cuiller.—Outre ce qui précède, on a fait quelque travail préliminaire sur une drague à cuiller qui sera copie du n° 19.

Radoubs à la flotte du chenal des navires.—Tout le matériel de la flotte de dragage a été remis à neuf et complété au printemps, et entretenu en bon ordre pendant la saison de travail. A la fin de novembre et au commencement de décembre, la flotte a été mise en quartiers d'hiver à Sorel, et les réparations aux machines ont été commencées dans les ateliers. Les réparations de coques ont commencé en février et continué pendant tout le mois de mars 1908.

Les principales réparations ont été:—

Dragueur N° 1 a été halé sur la cale inclinée. Les parois de son puits ont été réparées, plusieurs madriers renouvelés, et les joints bien calfatés et goudronnés. Le reste de la coque a aussi été calfaté, les joints goudronnés et la boiserie peinturée. Les quatre pistons de la machine principale ont été rôdés, et les joints de la distribution de vapeur retouchés de même que la chaudière.

Drague N° 2.—On a rallongé le couloir latéral pour atteindre plus loin sur le chaland. On a aussi ajouté deux auges en fer pour les chaînes d'avant. Un nouveau tambour du haut a été posé.

Dragueur N° 4.—Après l'avoir renforcé, le couloir a été doublé à neuf en dedans.

Dragueur N° 6.—Chaudières réparées, ainsi que les tôles du couloir latéral. Deux nouvelles cheminées pour chaudières.

Dragueur N° 7.—Les pistons intermédiaires et de basse pression ont été rôdés. On a posé une nouvelle doublure intérieure à la turbine aspirante, et un arbre a été ajusté et posé à la roue de la pompe. Les quatre chaudières ont été réparées. Quinze des pontons de conduite de décharge ont été mis à sec pour calfatage et peinturage.

Dragueur N° 8.—Le guindeau de l'ancre d'avant a subi quelque changement pour plus de vitesse en hissant la chaîne.

Dragueur N° 9.—La grue mobile du tuyau aspirateur a été réparée.

Remorqueur Cartier.—Réparations considérables à son pont et à la coque. La chaudière a été réparée, et on lui a posé l'appareil pour gouverner une nouvelle chechaudière a été réparée, et on a posé une nouvelle clheminée avec enveloppe neuve.

Remorqueur Champlain.—On lui a posé l'appareil pour gouverner du *Jas. Howden.*

Remorqueur James Howden.—Pont calfaté, nouvel appareil pour gouverner posé, le service en bas de Québec demandant plus de force. Le haut de la coque a été resserré et renforcé, et un coin de bois mis sous la liste pour neutraliser les coups de mer. Un guindeau neuf a été posé, ainsi qu'une nouvelle enveloppe de cheminée.

Vapeur De Lévis.—On a construit une nouvelle cabine d'arrière.

Remorqueur Jessie Hume.—Une petite pompe a été ajoutée à son mécanisme.

Charbonnier N° 1.—Nouvelle cheminée.

Charbonnier N° 2.—Changements et radoubs aux cabines.

Charbonnier N° 3.—Pont réparé et calfaté.

On a aussi vu aux bateaux employés à l'entretien des feux: le *Shamrock* et la barge *Acétylène,* de même qu'à ceux du service de construction des phares, le *Verchères,* le *Hosanna* et l'*Alpha.*

Le *Shamrock*—Posé un nouveau plancher à l'épreuve du feu, en béton, et des tubes sous ses feux. Les guindeaux de hissage ont subi quelque réparation. Les soupapes et raccords ont été retouchés, et le système de chauffage à vapeur a été amélioré. Le mât et le bôme ont été réparés, ainsi que les treuils.

Barge Acétylène.—Mât réparé et pose d'un bôme neuf plus long.

Bateau du service hydrographique.—Le vapeur *La Canadienne* a subi des réparations générales: peinturage en dedans et en dehors après râclage complet de la coque au-dessus de la ligne de flottaison; addition d'un serpentin condenseur à son tuyau d'émission, de manière à économiser l'eau douce; et nombre d'autres radoubs secondaires.

Améliorations aux chantiers.—Pendant l'été de 1907, les constructions suivantes ont été ajoutées aux chantiers.

N° 18.—Composé d'atelier et dépôt de peinture à une extrémité, et à l'autre d'un dépôt de matériaux d'amiante et d'un atelier. Tout le haut du bâtiment est un grenier à gabarits, de 170 pieds de longueur sur 35 de largeur, avec bonne lumière des deux côtés et système de chauffage pour l'hiver. Les tracés des bateaux y sont faits de grandeur naturelle.

N° 19.—Pour servir à emmagasiner les modèles de fonderie nécessaires pour la flotte de dragage et autres constructions. Cette construction a 100 pieds de longueur x 30 de largeur, et a trois étages de mêmes dimensions, plus une mansarde au-dessus.

Service des signaux.—On a construit à ces chantiers les cabines de quatre grandes et de six petites stations. Des mâts de pavillons d'une hauteur de 60 pieds ont aussi été fabriqués ici pour douze stations.

Travaux généraux.—Tous les bâtiments des chantiers ont été peinturés durant l'année, et les machines entretenues en parfait ordre et condition. L'effectif de travailleurs employés pendant l'année a varié de 610 à 744 hommes, une moyenne de 641 pour l'année.

L'état financier ci-joint donne comme total de dépense aux chantiers de Sorel durant l'exercice terminé le 31 mars 1908, la somme de $1,049,859.41.

Votre obéissant,

G. J. DESBARATS,
Directeur des chantiers.

CHANTIER DE L'ÉTAT, SOREL.

RELEVÉ des recettes et dépenses pour l'exercice 1907–1908.

Exercice.	—	Montant.	Exercice.	—	Montant.
		$ c.			$ c.
31 mars..	Creusage du chenal du fleuve Saint-Laurent.....	759,556 84	31 mars..	Exploitation de la flotte de dragage.. $522,682 84	
31 " ..	Construction d'un dragueur hauturier avec caisse à clapet.....	100,000 00	31 " ..	Construction pour la flotte de dragage 34,406 57	
			31 " ..	Améliorations au chantier de Sorel.. 69,169 94	
31 " ..	Construction d'un dragueur pour le Cap-à-la-Roche.....	74,645 33	31 " ..	Effets et matériel..... 31,290 09	657,549 44
31 " ..	Const. d'un steam., p. voir aux feux, bas de Québec	12,260 26	31 " ..	Const. de drag. hautu. avec caisse à clapet (n° 15).	141,418 47
31 " ..	" " " sur les lacs...	19,626 87	31 " ..	" " n° 19 pour Cap-à-la-Roche.....	96,631 97
31 " ..	Ministère des Travaux publics.....	1,142 47	31 " ..	N° 21, pour construction de phares en aval de Québec.....	12,523 56
31 " ..	Steamer *Maisonneuve*.....	1,710 88			
31 " ..	Service hydrographique.....	7,396 73	31 " ..	N° 22, pour construction de phares sur les lacs...	49,626 87
31 " ..	Construction de phares, province de Québec.. ...	21,348 28			
31 " ..	Entretiens " " ...	9,140 14	31 " ..	Ministère des Travaux publics, répara. et fournit.	1,463 95
31 " ..	" " Colombie-Britannique....	2,264 63	31 " ..	Steamer *Maisonneuve*.....	1,710 88
31 " ..	Steamer *Scout*.....	183 13	31 " ..	Service hydrographique, réparations et fournit...	7,396 73
31 " ..	Service des signaux.....	6,908 91	31 " ..	Construction de phares, province de Québec.....	21,348 28
31 " ..	Voie de service.....	87 02	31 " ..	Entretiens " " " ...	9,714 64
31 " ..	Croiseur *Constance*.....	212 46	31 " ..	" " Colombie-Britannique...	2,264 63
31 " .	Steamer *Montreal*, ligne C. P. *re* sauvetage.....	143 41	31 " ..	Steamer *Scout*.....	225 88
31 " ..	" *Lady Grey*, voyage aux Sept-Iles.....	2,360 00	31 " ..	Services des signaux.....	6,973 41
31 " ..	Remboursements.....	872 05	31 " ..	Chemins de la Rive-Sud, voie de service.....	87 02
			31 " ..	Croiseur *Constance*.....	212 46
			31 " ..	Ligne C. P., vaisseau *Montreal re* sauvetage....	143 41
			31 " ..	Steamer *Lady Grey*, voyage aux Sept-Iles.....	5,495 14
			31 " ..	Administrationdu pilotage, steamer *Eureka*.....	16,342 37
			31 " ..	Appointements à Ottawa.....	5,431 98
			31 " .	Vaisseau *Rouville*.....	13,298 32
		1,049,859 41			1,049,859 41

ANNEXE N° 17.

ENQUETES SUR LES NAUFRAGES ET ACCIDENTS DE NAVIGATION.

OTTAWA, 1er avril 1908.

Le Sous-Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Ontario.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport des enquêtes que j'ai faites au sujet des naufrages et accidents de navigation qui ont eu lieu sur les côtes canadiennes, dans le golfe et le fleuve Saint-Laurent et sur les grands lacs, durant la saison de navigation du dernier exercice.

Voici une liste de ces enquêtes:—

Steamer *Mary.*
" *Montrose,* Compagnie du chemin de fer Pacifique-Canadien.
" *Lurline.*
" *Montréal.*
" *Montcalm.*
" *Mount Temple.*
" *Yarmouth.*
" *Kildona.*
" *Basutoland.*
" *Lansdowne.*
" *Coban.*
" *Martha-Eureka* (abordage).
" *Casandra-John Lambert* (abordage).
" *Senlac-Rosalind* (abordage).
" *Prescott-Havana* (abordage).
" *Prince George-Lowwood* (abordage).
" *Imperial-Germaine* (abordage).
" *Mongolian-Hurona* (enquête tenue en Angleterre).
" *Charmer-Tartar* (abordage).
" *Norwalk-Jett* (abordage).
" *Jessie Hume-Corinne* (abordage).
" *Vigilant-Nettie B.* (abordage).

Outre les enquêtes faites au sujet des accidents de marine susmentionnées, il y en a eu bien d'autres pour infractions aux règlements régissant le trafic à la traverse de *" Lime Kiln "* (Four-à-Chaux) sur la rivière Détroit.

La traverse du Four-à-Chaux est un passage court et étroit, situé presque en face d'Amherstburg, sur la rivière Détroit; il se trouve complètement dans les eaux canadiennes, malgré que tous les travaux de dragage, etc., aient été exécutés par le gouvernement américain.

Le trafic dans ce passage est énorme; les registres indiquent que, au cours d'une saison, il y passe quelque vingt-cinq mille bateaux et près de soixante et dix millions de tonneaux de fret. La largeur entière de ce chenal n'est que de 450 pieds, c'est-à-dire 300 pieds sur le côté ouest, avec une profondeur de 21 pieds, et 150 pieds sur le côté est, avec une profondeur de 19½ pieds.

On peut donc voir qu'il faut exercer la plus grande prudence et une extrême vigilance pour éviter des abordages dans cet étroit passage; s'il s'en produisait un, il est

fort possible que la plus grande partie du trafic des grands lacs se trouverait immobilisée. Il devenait donc nécessaire d'y organiser un service de patrouille, et, comme le passage est exclusivement dans les eaux canadiennes, on décida de charger un bateau canadien de ce service. On établit certaines règles et conditions suivant lesquelles le trafic devait se faire dans ce passage, et le bateau-patrouille, de service jour et nuit comme il l'est, avec des résultats très satisfaisants, veille à l'observation de ces règles et conditions.

La traverse du Four-à-Chaux se trouvant entièrement dans les eaux canadiennes, c'est l'intention du gouvernement canadien de réglementer le trafic dans la localité, et le bateau-patrouille, en outre des règles et conditions déjà promulguées, aura à faire observer les règlements suivants:—

1. Tous les bateaux qui descendent doivent prendre le chenal ouest de la traverse du Four-à-Chaux.

2. Tous les bateaux qui remontent doivent prendre le chenal est de la traverse du Four-à-Chaux.

3. Dans le cas d'erreur, c'est le devoir du bateau-patrouille d'indiquer aux bateaux l'ordre dans lequel ils doivent passer la traverse, soit en montant, soit en descendant.

L'officier en commandement du bateau-patrouille adresse chaque jour au ministère une liste des bateaux qui montent ou descendent le passage, et donnant leurs noms et nationalité. Si un capitaine de bateau enfreint les règlements établis, son cas est porté devant les autorités américaines à Détroit, si le bateau est américain, afin que celles-ci puissent agir; si le bateau est canadien, alors c'est le ministère qui s'exécute.

La route du Saint-Laurent a été singulièrement exempte d'accidents durant la saison. Il n'en est pas un parmi ceux qui sont arrivés dans lequel il y a eu perte de vie. Deux abordages ont eu lieu dans le port de Montréal: le premier entre le *Prescott* et le *Havana*, et le deuxième entre le *Germaine* et l'*Imperial*. Le troisième accident est survenu lorsque le steamer *Montrose* toucha fond dans le lac Saint-Pierre. Une enquête a eu lieu aussi à propos d'une plainte portée contre le steamer américain *John Lambert*, par le capitaine du steamer *Cassanda*, pour contravention aux règlements de la marine dans le port de Montréal. Le capitaine du *John Lambert* a été condamné à l'amende. C'est le premier cas de ce genre qui se soit jamais produit dans les eaux canadiennes.

Durant la saison, la loi de la marine marchande du Canada a été modifiée comme suit en ce qui regarde les enquêtes dans les cas d'accidents de marine:—

28. L'article 782 de la dite loi est abrogé et remplacé par le suivant:—

" 782. Un tribunal ainsi constitué est autorisé, sur ordre du ministre, à tenir une enquête formelle dans les cas suivants:—

" (*a*) S'il y a sinistre maritime;

" (*b*) Lorsqu'un capitaine, un second, un pilote ou un mécanicien a été accusé d'incapacité, d'inconduite ou de manquement au cours de son service à bord d'un navire britannique, sur ou près les côtes du Canada ou pendant la durée d'un voyage à destination d'un port du Canada;

" (*c*) Lorsqu'un capitaine, un second, un pilote ou un mécanicien a été accusé d'incapacité, d'inconduite ou de manquement au cours de son service en sa qualité d'officier à bord d'un navire britannique enregistré au Canada;

" (*d*) Lorsqu'un capitaine, un second, un pilote ou un mécanicien a été accusé d'incapacité, d'inconduite ou de manquement au cours de son service à bord d'un navire britannique qui se trouve au Canada;

" (*e*) Lorsque, advenant un abordage, le capitaine ou l'officier porteur de certificat ou le pilote en charge d'un navire manque, sans cause raisonnable, de donner, à l'autre navire, à son capitaine, à son équipage et à ses passagers l'aide qu'il peut donner et qui est nécessaire pour les sauver du danger résultant de l'abordage, et de rester près de l'autre navire jusqu'à ce qu'il se soit assuré qu'il n'a plus besoin de son aide, et de

déclarer au capitaine ou à la personne en charge de l'autre navire le nom de son propre navire et de son port d'attache, ainsi que les noms de son port de provenance et de celui de sa destinataion;

" (*f*) Lorsque le ministre a lieu de croire qu'un capitaine, un second, un pilote ou un mécanicien se trouve, pour quelque raison, impropre ou incapable de remplir ses fonctions."

(29) La dite loi est modifiée par insertion de l'article suivant immédiatement après l'article 782:—

" 782*a*. Il n'est pas nécessaire de tenir une enquête préliminaire avant l'enquête formelle."

(30) L'article 784 de la dite loi est abrogé et remplacé par le suivant:—

" 784. Une cour qui tient une enquête formelle sur un sinistre maritime doit tenir cette enquête avec deux assesseurs ou plus, choisis à cette fin par le ministre. Ces assesseurs doivent posséder des connaissances dans l'art de la navigation, le génie maritime, ou des connaissances spéciales de la matière faisant le sujet de l'enquête, et la cour est seule apte à juger si un assesseur possède les connaissances requises."

(31) Est abrogé l'article 785 de la dite loi.

(32) L'article 786 de la dite loi est abrogé et remplacé par le suivant:—

" 786. Avant son entrée en fonctions, tout commissaire et assesseur doit prêter et souscrire le serment suivant:—

" Je (A. B.), jure (ou affirme solennellement) que je remplirai les fonctions de commissaire (ou d'assesseur) sous l'autorité de la *Loi de la marine marchande du Canada,* et que j'agirai fidèlement en cette qualité sans partialité, crainte, faveur ou affection. Ainsi, que Dieu me soit en aide."

(33) L'article 796 de la dite loi est abrogé et remplacé par le suivant:—

" 796. Le tribunal peut, en tout temps, soit pendant ou après une enquête formelle, demander à tout capitaine, second, pilote ou mécanicien, de lui remettre son certificat."

(34. L'article 798 de la dite loi est abrogé et remplacé par le suivant:—

" 798. Le tribunal doit fournir sans frais à tout capitaine, second, pilote ou mécanicien qui en fera la demande, et dont le certificat a été révoqué, ou qui aura été lui-même suspendu de ses fonctions, ou à son agent, une copie du jugement du tribunal."

(35) L'article 799 de la dite loi est abrogé et remplacé par le suivant:—

" 799. Le tribunal doit, dans tous les cas, transmettre au ministre le jugement rendu dans la cause, ainsi que les témoignages; et s'il décide de révoquer un certificat ou ode suspendre le porteur de ses fonctions, le certificat, s'il a été remis au tribunal, doit aussi être transmis au ministre."

(36) Le paragraphe 3 de l'article 801 de la dite loi est abrogé et remplacé par les paragraphes suivants:—

" 3. Un certificat ne peut être révoqué, ni une suspension d'office décrétée en vertu de cet article, si le porteur de ce certificat n'a pas eu l'occasion de se défendre."

(37) L'article 806 de la dite loi est abrogé et remplacé par le suivant:—

" 806. Le ministre peut ordonner que la cause soit portée de nouveau devant le tribunal qui en a pris connaissance en première instance, ou il peut nommer un nouveau commissaire et choisir les mêmes assesseurs ou d'autres pour entendre la cause de nouveau."

(38) La dite loi est modifiée par l'insertion de ce qui suit immédiatement après l'article 806:—

" 806*a*. Il ne peut être interjeté appel du jugement d'un tribunal tenant une enquête formelle en vertu de la présente loi, sauf au ministre, pour une nouvelle audition conformément aux dispositions de l'article 806."

" 2. Nulle procédure et nul jugement d'un tribunal dans ou sur une enquête formelle ne pourront être annulés ou renversés pour un manque de forme, et nulle

procédure ni nul tel jugement ne pourront être renvoyés par voie de *certiorari* ou autrement devant un autre tribunal; et nul bref de prohibition ne peut être adressé à aucun tribunal constitué sous l'empire de la présente loi à l'égard d'une procédure ou d'un jugement quelconque dans ou sur une enquête formelle; et ni cette procédure, ni ce jugement ne seront sujets à revision, sauf par le ministre, comme susdit."

(39) L'article 820 du dit acte est abrogé et remplacé par le suivant:—

"820. Tout capitaine, second, pilote ou mécanicien qui omet de remettre son certificat au tribunal, lorsqu'on le lui demande, soit durant ou après une enquête formelle, encourt une amende n'excédant pas deux cents piastres."

(40) L'annexe à la dite loi est modifiée par l'addition des formules suivantes:—

"FORMULE 'W'.

"Nomination d'un commissaire.

"Conformément aux pouvoirs qui me sont dévolus, moi, l'honorable.. .. .. .

tage du steamer au quai Tarte pour l'hiver; que, ce dernier, considérant le quai Tarte comme un endroit sûr, avisa Fournier d'y aller mouiller le *Mary*.

D'après toutes les dépositions qu'il a été possible de recueillir, il appert que les connaissances de Rochon sur l'état du fleuve à Montréal, à bonne heure au printemps, étaient plutôt d'un caractère général que le fait d'une expérience personnelle. Il n'avait jamais eu auparavant à manœuvrer un steamer dans la glace, pas plus qu'en aucun temps il n'avait vu un steamer en hivernage dans la glace dans la localité.

Le steamer *Mary* fut amené au quai Tarte, où il resta emprisonné dans la glace jusque dans la soirée du 28 ou le matin du 29 mars, alors que la glace se mit à descendre dans le chenal en en obstruant les parties étroites; ce qui eut pour effet de causer un reflux de l'eau par-dessus la glace.

Le *Mary* était solidement pris dans la glace; malgré le reflux de l'eau, la glace ne bougea pas. Le steamer se trouva rempli d'eau; la glace autour finit par céder dans le même temps; le steamer passa à travers et sombra.

Le reflux de l'eau par-dessus la glace, causé par les glaçons qui bouchent les parties étroites d'un chenal, est d'occurrence ordinaire, et est chose bien familière à tous les gens qui connaissent le fleuve; l'effet de ce reflux est plus particulièrement remarquable au bas du courant Sainte-Marie; voilà pourquoi c'est la coutume invariable de mettre les bateaux en hivernage dans le port de Montréal, en dedans du quai Mackay. Tout le matériel de valeur, propriété de M. Poupore, l'entrepreneur, a été ainsi transporté du quai Tarte dans un endroit à l'intérieur du quai Mackay pour l'hivernage, parce que le gérant considérait que ce dernier endroit était le plus sûr sous tous rapports.

La cour est d'avis que l'homme auquel les MM. Révillon Frères avaient confié la garde de leur bateau durant l'hiver n'avait pas l'expérience requise; de plus, les autorités du port de Montréal n'ont pas été consultées sur le choix du poste de mouillage du bateau. Dans le cas du *Mary,* on ne s'est pas conformé aux règlements du mouillage dans le port de Montréal.

La cour est d'avis que l'on aurait pu trouver un endroit d'hivernage beaucoup plus sûr dans le port. Rochon, se trouvant être le seul employé, n'a pas pu prendre toutes les mesures ordinaires pour empêcher le bateau de subir des avaries auxquelles, c'est bien connu, les navires sont exposés au printemps.

Pour les raisons susdites, la cour est d'opinion que messieurs Révillon ont fait preuve d'un peu de négligence dans les mesures à prendre pour mettre leur bateau en lieu sûr durant l'hiver. Il y avait à Montréal bien des gens d'expérience dont ils auraient pu prendre conseil, et qui, nul doute, leur auraient dit que le quai Tarte n'offrait pas toute la sécurité désirable pour l'hivernage d'un bateau; mais ils ont préféré laisser la chose entre les mains de Fournier et Rochon, qui, dans l'opinion de la cour, n'avaient pas la compétence voulue dans le cas.

Il appert de plus que Rochon n'a pas fait la moindre tentative pour faire couper la glace autour du bateau, afin de lui donner la chance de flotter, chose qui se fait ordinairement.

En conséquence, la cour est d'avis que messieurs Révillon Frères sont responsables des avaries survenues à leur bateau.

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

Approuvé:
JAMES RILEY,
Assesseur.

LE STEAMER " MONTROSE ".

La cour, après avoir entendu tous les témoignages qu'il lui a été possible d'obtenir, et après avoir donné au pilote, au capitaine et aux officiers pleines chances de s'expliquer et se défendre, établit les faits suivants:—

Le steamer *Montrose* est un navire dont le tonnage brut est de 6,278 tonnes. Il appartient à la Compagnie du chemin de fer Pacifique-Canadien; il est enregistré à Liverpool, en Angleterre, et est commandé par le capitaine J. H. Moore. Celui-ci est porteur d'un certificat de capitaine de la Chambre de Commerce.

La cour a trouvé le steamer *Montrose* complètement armé de tous les appareils requis pour une navigation sûre et convenablement équipé suivant la loi.

D'après les témoignages, le voyage s'accomplit heureusement jusqu'à ce que le navire eût passé la Pointe-au-Père. En cet endroit, à 7 heures 56 minutes du matin, suivant la montre, le 2 du courant, le steamer reçut à son bord le pilote lamaneur Joseph H. Talbot, porteur d'un certificat de pilotage pour le port de Québec et en aval, qui prit charge du navire. A ce moment-là, le temps était assez clair, la pointe est de l'île Saint-Barnabé était visible, mais l'état du temps était tel que la manœuvre demandait prudence.

A 9 heures a.m., le vaisseau passait Bicquette à une distance calculée approximativement à trois milles. Pas d'observations à prendre. L'atmosphère était embrumée, avec, par intervalles, des éclaircies.

A 11.30 a.m., le navire était enveloppé d'une brume épaisse, lorsqu'on entendit droit en avant le sifflet du phare flottant de l'île Rouge. Le navire continua à pleine vitesse, qui pouvait être dans les environs de dix nœuds et demi à onze nœuds; pour une raison qui n'a pas été expliquée de façon satisfaisante à la cour, le steamer passa au nord du phare flottant de l'île Rouge, gouvernail à tribord, entre le phare et l'île.

Les dépositions sur ce point sont quelque peu contradictoires; il a été impossible de découvrir exactement pendant combien de temps le steamer faisait S.-E.; mais les déclarations du capitaine et des officiers de l'équipage établissent que le steamer passait le phare à 11.56 a.m., et que le *Montrose* fut maintenu dans sa course S.-O. par O. ¼ O., à 12 heures 2 minutes p.m. (en tout six minutes) et toucha fond à 12.18 p.m.; ce qui prouve clairement qu'il n'avait pas pu filer sa course S.-E. pendant bien longtemps ou sur une longue distance, comme l'ont prétendu les officiers du bord.

La cour considère que le pilote Joseph H. Talbot s'est rendu coupable d'une grave erreur de jugement, surtout en continuant de faire marcher le navire à pleine vitesse sur un parcours demandant beaucoup de surveillance, sans s'assurer au préalable, au moyen de la sonde ou autrement, si le steamer se trouvait dans une position sûre pour éviter un point dangereux, parfaitement connu, du reste.

En même temps, la cour ne peut exonérer de tout blâme le capitaine J. H. Moore, attendu que cet officier a accepté la manœuvre du pilote comme correcte, lui a permis de modifier sa course et de continuer de naviguer à pleine vitesse avant de s'assurer lui-même d'abord de la véritable position du navire, chose qu'il lui était si facile d'établir, et au moment de laisser le phare flottant, tirer une certaine bordée qui eut amené en toute sécurité le steamer au large des battures de l'île Rouge.

La cour prenant en considération l'excellent dossier de Joseph H. Talbot comme pilote, lui impose une amende de cent dollars, payable en quatre versements trimestriels de vingt-cinq piastres chacun; elle admoneste le capitaine J. H. Moore, commandant du steamer *Montrose,* en l'avertissant d'avoir à être plus attentif à l'avenir; elle exonère de tout blâme les autres officiers du steamer

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

Approuvé:

ARCHIBALD REID,
Capitaine et gardien du port de Montréal.

CHARLES A. RAYMOND,
Pilote lamaneur pour le port de Québec et en aval.

LE STEAMER "LURLINE".

La cour, après avoir soigneusement étudié les circonstances de l'accident de navigation susdit, établit comme suit:—

Que le steamer *Lurline* était un bateau de 78 pieds et 8 pouces de longueur, de 16 pieds et 3 pouces de largeur, de 7 pieds et 8 pouces de cale, avec un tonnage brut de 66 tonnes; qu'il appartenait au gouvernement de la province d'Ontario et avait pour commandant le capitaine J. B. Forest, porteur d'un certificat de service comme capitaine à bord d'un steamer sur les cours d'eau de l'intérieur.

Il appert, d'après les témoignages, que le *Lurline* quitta Sarnia, dans la province d'Ontario, le jeudi matin, 26 octobre 1907, et arriva en vue du port de Goderich vers cinq heures de l'après-midi. Le voyage avait été fait en plein jour, et c'est en plein jour aussi que le bateau était venu donner sur l'obstacle, cause de l'accident.

L'obstacle était un brise-lames qui avait été construit plusieurs années auparavant par le gouvernement fédéral et avait été en partie emporté par l'eau et submergé.

Cependant, on en avait indiqué la position par deux espars, un à chaque bout, et en outre par une bouée à gaz ancrée à l'extrémité sud-ouest du brise-lames. Cette bouée était peinte en rouge, mais ancrée du mauvais côté du chenal. Le fait de cette bouée d'être ainsi placée n'a pas eu grand'chose à faire avec l'accident, parce que le capitaine, dans son témoignage, a déclaré qu'il avait manœuvré sa course du côté du port, suivant les anciens alignements. Ces alignements sont en usage depuis plus de vingt ans, mais induisent en erreur et conduisent immédiatement un bateau droit sur le brise-lames submergé.

La cour recommande que, de suite, on ne s'en serve plus.

En 1905, de nouveaux feux d'alignement étaient mis en fonctionnement; le 13 juin de la même année, tous les marins recevaient avis de la chose; le 2 septembre aussi de la même année, un nouvel avis fut adressé aux marins leur disant que l'on avait établi de nouveaux feux d'alignement, et leur donnant les directions explicites pour entrer dans le port. De nouveau le 20 septembre 1905, les marins avertis qu'une partie du brise-lames avait été emportée, et furent avisés d'entrer dans le port en se guidant sur les nouveaux feux.

Ces avis aux marins sont envoyés à tous les percepteurs de douane du Canada, chaque fois que l'on établit de nouvelles aides à la navigation ou qu'il y a un danger à signaler, et les patrons des navires devraient aller aux bureaux de douane prendre connaissance de ces avis.

Le capitaine Forest n'avait pas pris les précautions nécessaires pour obtenir les renseignements les plus récents au sujet du port de Goderich; il aurait pu facilement les avoir au dernier port d'où il était parti, ou encore s'en assurer en consultant le *Coast Pilot Book* (Guide des pilotes de la côte) qui se trouvait à bord du bateau lors de l'accident. Cet officier était sous l'impression très erronée que les aides à la navigation à l'entrée du port de Goderich étaient exactement les mêmes que la dernière fois qu'il avait entré dans le port, quinze ou vingt ans auparavant. L'accident au *Lurline* est arrivé par suite de l'insouciance et de la négligence du capitaine à ne pas se tenir au courant des aides à la navigation établies durant les dernières années, chose qu'il lui aurait été si facile de faire.

En autant que la cour a pu s'en assurer, le dossier antérieur du capitaine J. B. quence, se voit forcée, surtout quand elle considère le fait qu'au moment de l'accident gence de cet officier à ne pas prendre les renseignements susmentionnés, et, en conséquence se voit forcée, surtout quand elle considère le fait qu'au moment de l'accident, le temps était clair et la mer calme, de le suspendre de ses fonctions comme capitaine de bateau sur les cours d'eau de l'intérieur du pays pour une période de six mois à partir du 25e jour d'octobre 1907, date même de l'accident.

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

Approuvé:
(Signé) W. A. WIGGINS,
S. CRANGLE,
Capitaines, assesseurs.

LE STEAMER " MONTRÉAL ".

Après avoir soigneusement fait enquête sur les circonstances de l'accident susdit de navigation, la cour établit comme suit:—

Qu'elle a trouvé le steamer *Montréal* parfaitement équipé pour naviguer en toute sécurité, avec un équipage au complet, conformément aux termes de la loi; que ses machines et son gouvernail fonctionnent bien; et que les ordres du pilote étaient promptement obéis.

Il appert d'après les témoignages que la montée du fleuve se fit bien jusque passé Québec, alors qu'un pilote côtier, Lyderic Bouillé, porteur d'un certificat pour pilotage entre le port de Québec et le haut du Saint-Laurent, monta à bord et prit charge de la manœuvre du steamer.

Il ne se présenta pas la moindre difficulté jusqu'au passage de la bouée mouillée sur le côté sud du chenal en aval du phare flottant N° 2; le pilote était lui-même à la roue, et il faisait un fort vent du nord. En cet endroit le *Montréal* prît soudainement une embardée à tribord (probablement parce que le gouvernail dans le moment portait trop à bâbord, malgré qu'après le passage de la bouée, on l'avait mis tribord tout) et il alla s'échouer près du phare flottant N° 2, en donnant sur le caisson à base de béton de la tour des signaux écroulée, et en s'infligeant des avaries graves, remplissant d'eau les compartiments n° 1 et n° 2 du bateau, endommagea une forte partie de la cargaison.

Le steamer resta ainsi échoué jusqu'à 8 heures du soir le 3 du courant, alors qu'après le déchargement d'une bonne partie de la cargaison il fut remis à flot et reprit son voyage pour Montréal.

Les témoignages relativement au fonctionnement des machines, et des ordres donnés peu de temps avant l'accident se contredisent, mais la cour considère que les dépositions ont fait ressortir le fait que les instructions du pilote, en ce qui concerne les machines, avaient été exécutés, et que le pilote était responsable des instructions qu'il donnait.

La cour considère que l'échouement du steamer *Montréal* a été causé par une faute commise par le pilote Lyderic Bouillé; elle le déclare coupable d'une grave erreur de jugement, premièrement, pour avoir essayé de traverser le lac Saint-Pierre et n'avoir pas jeté l'ancre au nouveau mouillage, vis-à-vis de la bouée blanche N° 57, lorsqu'il constata (à ce qu'il prétend) que le bateau n'obéissait pas bien au gouvernail et que la nuit tombait rapidement; et deuxièmement, malgré que le chenal ait six cents pieds de largeur dans l'endroit, pour avoir tenté de passer au nord du phare flottant N° 2, ce qui évidemment était son intention, attendu qu'après que le bateau se fut échoué, il donna l'ordre de faire pleine vitesse en avant aux deux machines et bâbord tout.

La cour prend en considération la longue expérience de dix-huit ans et demi de Lyderic Bouillé comme pilote, sa conduite uniformément bonne et son service sans accidents durant cette période. En considération de tous ces faits, elle désire être aussi clémente que possible, dans les circonstances, mais ne peut ne pas tenir compte de la grave erreur de jugement qu'il a commise en cette occasion. En conséqunce, elle lui impose une amende de soixante et quinze piastres, payable en trois versements de vingt-cinq dollars chacun, le premier versement devant être fait le 1er janvier 1908.

Le cour exonère de tout blâme le capitaine et les officiers du steamer *Montréal.*

O. G. V. SPAIN,
Commissaire dès naufrages.

Approuvé:

(Signé) ARCHIBALD REID,
Capitaine et gardien du port de Montréal, assesseur.

WILBROD GAUTHIER,
Pilote lamaneur pour le port de Québec et en amont, assesseur.

JUGEMENT DANS L'AFFAIRE DE L'ÉCHOUEMENT DU STEAMER CANADIEN LE " MONTCALM ".

Suivant instructions, je me suis rendu à Québec, et j'y ai tenu enquête, sous serment, sur les causes de l'échouement du steamer canadien le *Montcalm* à la Pointe-au-Maurier le matin du 22 du mois dernier. J'ai fait l'enquête aussi complète que possible, et je dois faire rapport qu'il n'y a pas le moindre blâme à imputer ni au capitaine ni aux officiers de ce navire. Il s'agit d'un accident auquel il était impossible de parer; le navire a donné sur un rocher non indiqué sur la carte; cependant toutes les précautions avaient été prises, et le *Montcalm* ne marchait qu'à petite vitesse dans le moment; on utilisait la sonde, et les vigies étaient à leurs postes.

Si l'on suit les instructions telles que posées par le *St. Lawrence Pilot,* septième édition, 1906, la course qu'il y a à suivre en entrant dans le détroit de Wataghestic, conduit droit sur le rocher que le *Montcalm* est allé frapper. Il y a de douze à qua-édition, 1906, la course qu'il y a à suivre en entrant dans le détroit de Wataghestic torze pieds d'eau sur ce rocher, qui, lui, est environné par des profondeurs variant de vingt à vingt-six brasses. Le capitaine et les officiers ont pris les relèvements et les distances servant à localiser exactement ce rocher, et je n'ai pas le moindre doute que l'on a fait tout ce qui était nécessaire pour la sécurité de navigation du steamer.

Le capitaine Bélanger et ses officiers sont en conséquence exonérés de tout blâme, et il n'y a pas lieu de faire d'enquête formelle sur cet accident.

DÉCISION DU COMMISSAIRE ET DE L'ASSESSEUR DE MARINE DANS L'AFFAIRE DE L'ÉCHOUEMENT DU STEAMER " MOUNT TEMPLE ".

L'échouement du steamer survint le lundi, 2 décembre 1907, vers 2.44 heures du matin.

Il appert d'après les témoignages que le capitaine était en très bonne position à son départ du Cap-aux-Pins, Terre-Neuve, que le matin du 1er décembre il avait fait des sondages pour vérifier sa position en traversant les bancs, et qu'il avait continué de temps à autre ses observations après l'heure du midi le même jour. Ce jour-là aussi, le soir, avant minuit, il y eut quelques rafales de neige, et malgré qu'à minuit le temps parût clair à l'horizon, cependant, d'après les témoignages, le temps était couvert. En dépit du fait que le capitaine considérait que tout le jour il avait pris toutes les précautions nécessaires pour s'assurer de sa position, et que par conséquent, à minuit, il était sûr de savoir où il se trouvait, cependant, nous sommes d'avis qu'il y a eu manquement de sa part, dans les circonstances, en négligeant de faire des sondages en approchant de la côte. Il est démontré par de nombreux témoignages que ce soir-là il y avait un courant d'une force extraordinaire et une grosse mer, mais nous ne pouvons trouver dans ces phénomènes la cause de l'échouement du steamer. Si l'on avait fait des sondages sur les huit heures du soir le 1er décembre, et plus tard sur l'heure de minuit, le capitaine aurait réalisé que la position qu'il avait calculé avoir prise n'était pas correcte, que le steamer avait à lutter contre un courant inusité. En possession de ce fait, il n'aurait pas quitté la passerelle sachant que le bateau suivait une direction qui le conduisait à terre.

Le capitaine Farrell, du *Sylvia,* marin de longue expérience, approchait du même endroit de la côte et effectivement dans la même direction ce soir-là; quoiqu'il déclare dans son témoignage qu'avec le temps qu'il faisait et les observations prises à midi, il ne voyait pas la nécessité des sondages, nous considérons néanmoins que l'on aurait dû prendre des sondages à huit heures et à minuit, et que le capitaine du *Mount Temple* a commis une faute en n'utilisant pas la sonde dans les circonstances.

Nous croyons qu'il est de notre devoir de consigner ici le fait que, après l'accident, la discipline à bord a été admirablement maintenue, et que l'habileté et le jugement dont le capitaine a fait preuve, à un moment des plus difficiles, en dirigeant heureusement le débarquement de 633 passagers en lieu sûr, est digne des plus grands éloges et de la plus haute recommandation.

Quand le capitaine laissa le pont, peu de temps après minuit, le deuxième officier qui prit le quart reçut, par écrit, ordre du capitaine de le faire demander, si le temps devenait brumeux. Il y eut des rafales de neige entre 1 heure et 2 heures après minuit; ces rafales se firent de plus en plus violentes et continues. Depuis 2.30 heures environ jusqu'à 2.44 heures du matin, quand le bateau toucha, il faisait une grosse tempête et la neige était épaisse. Elle l'était au point que lorsque le navire toucha, le deuxième officier n'avait pu ni voir, ni distinguer la terre. Il admet lui-même cependant que s'il eût appelé le capitaine lorsque les rafales de neige devenaient plus fréquentes et persistantes, le capitaine aurait peut-être changé la course du bateau et pris des sondages.

Pendant que le deuxième officier était de quart vers 2.35 du matin, la vigie rapporta une lumière, que l'officier prit pour celle d'un navire, à environ deux ou trois milles de distance. Subséquemment, on finit par se rendre compte que cette lumière était celle de l'île West-Ironbound, et que depuis midi le navire s'était éloigné de quarante-deux milles de sa course.

Lorsque le deuxième officier aperçut cette brillante lumière en avant de lui ou presque en face, il crut que c'était celle d'un navire, et fit manœuvrer à bâbord sans considérer que ce mouvement pouvait jeter le steamer à la côte. Nous désirons faire la part de la situation imprévue dans laquelle il se trouva, mais il est à remarquer qu'il n'était pas forcé de prendre sur le coup une décision; il avait le temps de juger sainement de la situation dans le moment: faire manœuvre à tribord et prendre le large.

Pour ces raisons, nous sommes d'avis que le deuxième officier a commis une faute grossière.

Dans le cas présent, il n'existe pas de rapport ou de déclaration préliminaire, tel que prévu par les articles 780, 788, et aussi par le paragraphe 3 de l'article 801, qui décrètent que la remise d'une copie de tel rapport au porteur d'un certificat est une condition préliminaire essentielle lorsqu'il s'agit de la révocation d'un certificat. Nous ne sommes donc pas autorisés par la loi, dans ce cas-ci, à révoquer le certificat de capitaine n° 35,827 du deuxième officier Griffith Owen Lewis, mais nous avons, d'après les témoignages, établi les faits ci-dessus, afin que les autorités compétentes puissent après cela traiter le certificat du deuxième officier comme elles l'entendront, si elles croient à propos de s'en occuper.

JUGEMENT DANS L'AFFAIRE DE L'ÉCHOUEMENT DU STEAMER "YARMOUTH".

Il apparaîtrait, d'après les témoignages, que le capitaine McKinnon, en traçant sa direction, aurait pris trop de distance à l'est du nord par rapport à la marée, à savoir: N. ¾ E., alors que la direction devait être N. 2 degrés ouest.

On ne s'est servi que deux fois du plomb de sonde, la première fois à 4.37 heures, alors que l'on trouva 18 brasses d'eau, onze minutes avant que le steamer touchât; la seconde épreuve avec le plomb de sonde eut lieu à 4.43 heures, et l'on trouva 13 brasses d'eau, juste cinq minutes avant que le steamer touchât.

Dans mon opinion, quand on réalisa que l'eau diminuait aussi rapidement et que le steamer filait petite vitesse, il me semble que l'on aurait pu user de plus de précautions, soit en jetant l'ancre, soit en changeant la direction du navire, disons par O. N. O., ce qui, en toute probabilité eût prévenu l'accident.

ENQUÊTE FORMELLE DANS LE CAS DU "KILDONA", JUGEMENT

Rapport et décision du commissaire et des assesseurs de marine:—

Cet accident est arrivé samedi, le 14 décembre 1907, vers 8.40 du matin. La côte de la Nouvelle-Ecosse fut d'abord signalée à six heures et demie du matin. Le navire se trouvait alors par le travers du Goulet (*Gull*) et du feu de l'endroit. Le temps était assez clair, mais très embrumé à terre. Nous trouvons que jusque-là le capitaine avait

manœuvré avec tout le soin requis; que le jour d'avant il s'était approché de terre, qu'il s'était parfaitement rendu compte de la position du navire, et qu'alors il était tout à fait justifiable de se diriger par la bouée "Brazil". En arrivant près de l'endroit où la bouée aurait dû se trouver, il était occupé à faire des relèvements à angle droit, alors que le navire donna sur le rocher "Brazil". La mer était calme dans le moment, et rien n'indiquait un déferlage de la mer sur le rocher. Il n'y avait pas non plus le moindre indice de ce rocher.

Tous les témoignages établissent de façon concluante le fait que cette bouée, non seulement n'était pas dans son exacte position, mais aussi qu'elle n'était visible, nulle part dans le voisinage. Le courant était très fort au moment de l'accident. Le capitaine avait donné instruction à l'officier de quart d'avoir l'œil à cette bouée, et, d'après les dépositions faites devant nous, nous croyons qu'il était justifiable de mettre le cap sur cette bouée.

Après l'accident, le capitaine et les officiers ont fait tous les efforts possibles pour sauver le navire; le steamer *Louisburg*, spécialement équipé pour des fins de sauvetage, arriva promptement au secours, et tous travaillèrent au sauvetage jusqu'au moment où l'on constata que le cas était désespéré.

D'après les faits que nous venons d'établir nous considérons que le capitaine et les officiers ont droit d'être exonérés de tout blâme dans cet accident.

(Signé) W. B. WALLACE,
Commissaire.

NEIL HALL,
CHAS. W. SEELEY,
Assesseurs.

CONSTATATIONS AU SUJET DE L'ÉCHOUEMENT DU STEAMER "LANSDOWNE".

Le capitaine Geo. W. J. Bissett, commandant le steamer *Lansdowne,* a déposé comme suit:—

Après avoir quitté Yarmouth et être entré dans le chenal intérieur, il ralentit la marche du steamer jusqu'à demi-vitesse, en réglant sa course suivant la carte, jusqu'à ce que l'île Verte fut bien en vue; alors, il ordonna au troisième officier, M. Robertson, de faire le relèvement de l'île Verte avec le compas étalon; le point relevé et le résultat communiqué au capitaine (le témoin), celui-ci ordonna au matelot à la roue de faire S.-O. par S. ½ S. (S. 2½ points O), c'est-à-dire de piquer sur l'île, qui était pleinement visible. Il ordonna en même temps au maître d'équipage de prendre son poste et de jouer du plomb de sonde. Le bateau toucha fond à l'instant où le maître d'équipage allait jeter la sonde. A ce moment-là, la marée avait une heure et vingt minutes de montant. La mer était tranquille. Le navire resta solidement échoué, jusqu'au moment où la marée lui apporta suffisamment d'eau puis il se remit à flot sans voie d'eau ni autres avaries. Depuis lors jusqu'aujourd'hui il n'y a pas eu d'autre témoignage pour contredire les faits ci-dessus.

En réponse à une question relativement à l'exactitude magnétique du compas, le témoin a déclaré que le compas avait été trouvé exact quelque temps avant, et de nouveau deux jours après l'accident.

Le troisième officier, M. Robertson, a comparu, et dans son témoignage a entièrement corroboré les déclarations du capitaine Bissett. D'après cela, la ligne de direction pour l'île Verte (S. 2½ points O.), comme on l'a dit, telle que tracée, évitait. comme on l'a constaté, la batture sur laquelle le *Lansdowne* est allé s'échouer; ce qui démontre en toute évidence qu'il y a eu erreur dans le relèvement de la position de l'île Verte, ou que le compas du navire n'était pas correct magnétiquement.

Je suis porté à croire que le compas n'était pas correct, parce que la batture sur laquelle le *Lansdowne* est allé s'échouer ne se trouve pas sur la ligne de relèvement S. 2½ points O., que l'on aprétendu avoir suivie en se dirigeant sur l'île Verte, au moment de l'échouement.

Si tel n'est pas le cas, alors évidemment il doit y avoir eu erreur dans le relèvement, qui aurait dû être S. par O. ½ O., au lieu de S.-O. par S. ½ S. On aurait dû découvrir cette erreur dès le moment que le steamer avait mis directement le cap sur l'île Verte.

L'ACCIDENT DU "COBAN".

(1) Le steamer *Coban* avait stoppé ses machines en doublant le feu de l'île Bunker, et le fort courant du jusant le frappant à tribord, poussa le steamer par le travers du chenal dans la direction et sur les bords du rocher Sallows. L'endroit le plus profond du chenal est à mi-distance entre le feu Bug et le rocher Sallows.

(2) Le capitaine et les officiers ont dit que le bateau était bien plus près du rocher Sallows que du feu Bug; le fait que le bateau a touché fond à tribord confirme cette déclaration.

(3) La coque du *Coban* à tribord toucha sur un fond rocheux, probablement sur quelque gros cailloux déplacé au cours de la tentative alors récente du dragueur *W. S. Fielding* de creuser le lit le long du côté ouest des battures qui s'étendent jusqu'au rocher Sallows et au delà.

(4) Le pilote aurait dû connaître l'endroit le plus creux du chenal et insister à ce que le *Coban* conservât sa direction. Il savait que le courant est très fort au jusant, et que le chenal praticable se fait alors plus étroit. Le pilote était certainement à blâmer pour n'avoir pas maintenu le bateau au plus profond de l'eau. Il demanda quel était le tirant du bateau; le capitaine MacPhail lui dit qu'il tirait 16.10 pieds à l'arrière, avec 18 pieds ou 19 pieds à marée basse dans le chenal. Le pilote aurait dû savoir que la direction la plus sûre à suivre était par le milieu du chenal. Au lieu de cela, il laissa le bateau aller s'échouer dans un endroit où le sondeur, une demi-heure plus tard, trouvait 2¾ brasses d'eau de chaque côté du bateau.

(5) Monsieur Thomas Doane, le pilote, est un gardien de phare et mécacien de signaux de brume au Cap-Fourchu, mais n'est pas un pilote breveté. Il n'a pas été à la mer depuis trente ans, et le commissaire du port Scott ne le connaît pas comme ayant été officier à bord d'un voilier quelconque. Sa façon de manœuvrer à bord du *Cuban* indique ignorance et des steamers et de la manœuvre.

(6) Il n'y a pas de pilote compétent à Yarmouth ou dans les environs que l'on puisse avoir pour un bateau qui veut entrer dans le port. Que l'on me permette de recommander que l'on nomme une commission de pilotage pour Yarmouth et les environs, y compris les havres à partir du Petit-Passage, Digby, jusqu'à la passe Harrington.

(7) Cette commission de pilotage devrait avoir son bureau principal à Yarmouth, avec deux membres locaux, un pour Tusket, un pour Pubnico et les environs, un pour la passe Harrington et le havre Clarke; à l'ouest de Yarmouth, un pour la rivière Weymouth ou la baie Sainte-Marie, et un autre pour Westport et les environs.

Un arrêté du conseil devrait contenir une stipulation décrétant que les membres de la section est de la commission s'entendront sur le choix des pilotes à l'est de Yarmouth, et ceux de la section à l'ouest de Yarmouth contrôleront le choix des pilotes du côté ouest.

(8) Il n'y a pas de carte du port de Yarmouth, tandis qu'il en existe de grandes et magnifiques pour les ports suivants: Ship-Harbour, Beaver-Harbour, Canso, Pictou et Pugwah. Comme Yarmouth est un port très important pour les voyageurs, il est nécessaire qu'on en fasse des cartes et qu'on les publie.

LES STEAMERS "CASSANDRA" ET "JOHN LAMBERT".

La cour, après avoir pris soigneusement connaissance des circonstances ayant donné lieu à la plainte, et après avoir étudié toutes les dépositions qu'il lui a été possible d'obtenir, établit les faits suivants:—

Il appert, par les dépositions, que le steamer *John Lambert* était mouillé dans le courant en haut du quai Alexandra, dans le port de Montréal, à 11.20 p.m., le 23 mai dernier. Vers 7 heures du matin, le 24 mai, ce bateau laissa son mouillage pour aller se mettre dans le bassin à l'intérieur du quai Victoria, où, d'après les témoignages, il devait décharger à bord du steamer *Nordstjernen*. Le *John Lambert* fit son amarrage au quai Alexandra, avec l'avant du côté de la ville. Le capitaine, dans sa déposition, dit que, au moment où le bateau virait de bord dans le bassin, en haut du dit quai, pour lui permettre de descendre le chenal, il aperçut le *Cassandra* qui sortait du bassin de la Pointe-du-Moulin-à-Vent (*Wind Mill Point Basin*), et qui manœuvrait en virant de façon à prendre le courant lui aussi. Il est tout à fait clair, d'après les témoignages, que les deux steamers voulaient descendre le fleuve, le *John Lambert* se trouvant à peu de distance en avant, et à bâbord du *Cassandra;* les deux bateaux marchaient à une vitesse modérée.

Le capitaine du *Casssandra* donna un bref coup de sifflet, et fit bâbord, afin de pouvoir prendre lui-même sa propre position à tribord du chenal. Les membres de l'équipage du *John Lambert* ont déclaré, à ce propos, qu'ils n'avaient pas entendu ce premier coup donné par le *Cassandra*. Cependant, que ce signal du bord du *Cassandra* ait été entendu ou non à bord du *John Lambert,* le capitaine de ce dernier bateau donna deux brefs coups de sifflet pour indiquer au bateau en arrière, suivant l'article 28 de la loi concernant la navigation des eaux canadiennes, qu'il se dirigeait à bâbord; mais, au lieu d'exécuter cette manœuvre, telle qu'indiquée par son signal, il fit tout juste le mouvement contraire, c'est-à-dire qu'il gouverna à bâbord, s'en fut à tribord. et donna directement par le travers sur l'avant du *Cassandra*.

Les témoignages ici, concernant la distance à laquelle se trouvaient les deux navires, sont très contradictoires; trois des témoins du *John Lambert* contredisent les déclarations de sept témoins du *Cassandra*. Les témoins du *John Lambert* disent que les deux navires étaient si éloignés l'un de l'autre qu'il n'y avait pas le moindre danger d'abordage.

Cependant, la cour attache beaucoup d'importance à la déposition d'un témoin désintéressé, celle du capitaine du remorqueur *Lucia*, qui dit qu'il était en avant du *Cassandra* et attaché à ce bateau par un câble de remorque de cent cinquante pieds de longueur, et qu'il eut à lâcher ce câble, car s'il ne l'eut pas fait le *Lucia* eut frappé le *John Lambert*.

Le capitaine du *Cassandra* prit de suite ses mesures pour éviter un abordage avec le *John Lambert*. Il renversa les machines, lâcha ses deux ancres, donna trois coups de sifflet pour signifier qu'il faisait grande vitesse machine en arrière. La cour considère que, grâce à ce mouvement, un abordage a été évité. Le *John Lambert* passa en toute sécurité par l'avant du *Cassandra*, remonta le courant et prit son mouillage.

Le capitaine du *Cassandra* n'avait reçu aucune intimation que le *John Lambert* avait l'intention de dévier de la course qu'il suivait en descendant le courant; lorsqu'il se toruva induit en erreur par le signal de ce bateau, un abordage devenait imminent, alors il prit tous les moyens de l'éviter.

Le capitaine du *John Lambert* n'offre aucune raison valide pour expliquer sa grave et dangereuse infraction aux règlements de navigation, et l'excuse qu'il a donnée qu'il pensait que les règles de navigation sur les grands lacs s'appliquaient au port de Montréal ne l'exonère d'aucune façon, attendu que les règles pour les grands lacs (*voir* paragraphes *b* de l'article 28) disent clairement que deux coups de sifflet brefs signifient "je fais bâbord".

La cour est en conséquence. d'opinion que le capitaine du *John Lambert* était gravement en faute; qu'un désastre aurait pu arriver par suite de sa manœuvre, et serait certainement arrivé si ce n'eut été de la promptitude du capitaine du *Cassandra* à prendre les mesures nécessaires pour l'éviter.

La cour désire attirer l'attention des autorités sur le fait que Dennis T. Sullivan, de Duluth, Minnesota, capitaine du steamer *John Lambert,* est porteur d'un brevet des Etats-Unis comme capitaine de bateaux à vapeur pour les grands lacs et leurs tri-

butaires, et comme pilote de première classe entre Chicago et Duluth; ce brevet porte à l'endos l'autorisation pour le capitaine de naviguer sur le Saint-Laurent jusqu'à Ogdensburg à l'est. Par conséquent, ce bateau n'ayant pas à bord un pilote dûment qualifié, se trouvait absolument sans un officier quelconque porteur d'un certificat ou d'un brevet lui donnant droit de naviguer dans les eaux où l'accident a failli arriver, attendu que le brevet du capitaine ne lui donnait pas de juridiction plus loin à l'est qu'Ogdenburg.

Dans l'opinion de la cour, il y a là un fait très sérieux, et ceci n'est pas un fait isolé, car, dans la plupart des litiges dont cette cour a été saisie, les navires américains de cette description qui naviguent dans les eaux canadiennes à l'est d'Ogdensburg sont de la même catégorie.

En outre de ce qui précède, la cour est d'avis que le *John Lambert* devrait être forcé de payer les honoraires de pilotage, et qu'en voyageant sans pilote, il s'est mis en contravention avec les règlements des commissaires du port de Montréal, qui imposent à tous les navires l'obligation de payer des droits pour les services d'un pilote breveté, à l'entrée ou à la sortie du port.

Le capitaine du *John Lambert,* porteur d'un brevet des Etats-Unis, se trouve en dehors de la juridiction de cette cour, même si son brevet avait pleine valeur à l'est d'Ogdensburg, et la cour, dans le cas présent, recommande que d'une façon ou d'une autre une poursuite soit intentée contre le capitaine du *John Lambert,* en vertu de l'article 924 du chapitre 113 de la loi intitulée "Loi concernant la marine du Canada".

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

Approuvé:
(Signé) JAMES RILEY,
Surintendant des pilotes et capitaine.

LES STEAMERS "PRESCOTT" ET "HAVANA".

La cour, après enquête soignée des circonstances dans lesquelles l'accident susdit est arrivé, et après avoir étudié toutes les dispositions qu'il lui a été possible de recueillir, conclut comme suit:—

Il appert, d'après les témoignages, que le soir du 2 juillet dernier, le steamer *Havana* arrivait à l'entrée de l'écluse n° 1 du canal Lachine, et mettait deux hommes à terre pour surveiller les amarres qui devaient guider le steamer à travers l'écluse. A ce moment-là, l'éclusier donna ordre au capitaine du *Havana* de laisser le steamer *Prescott,* qui le suivait, prendre le devant, conformément au paragraphe *c* de l'article 19 des règlements des canaux du Canada. Pour exécuter cet ordre, le *Havana* se mit de côté, s'amarra à une barge mouillée au bord sud de l'entrée du canal, afin de permettre au *Prescott* de passer; le *Havana* dépassait la barge d'une partie de sa longueur. D'après les témoignages, à ce moment-là le *Havana* étant approximativement à 150 pieds de la porte d'écluse du canal. Le *Prescott* passa le *Havana* et arriva à la porte d'entrée. Alfred Ouelette, qui était en charge du steamer dans le moment (le capitaine était descendu en bas), signala de stopper et renverser les machines, en donnant deux coups de sonnette. Voyant que le bateau continuait d'avancer, il essaya de se mettre en communication avec la chambre des machines en sonnant la cloche d'avant, ainsi que celle de bâbord. Il donna ensuite deux coups de sifflet, présumant que les mécaniciens comprendraient et feraient machine arrière; en même temps il cria en bas du côté des machines pour que le mécanicien stoppât et renversât les machines. Cependant, durant ce temps-là, le *Pressott* avait fait trop de chemin, et alla mettre en pièces la partie supérieure des portes de l'écluse. Il se fit par suite de cette trouée un débordement énorme d'eau, attendu qu'il y avait une différence de douze pieds dans le niveau du bassin supérieur. Ce torrent, qui dura bien environ trente secondes, repoussa le *Prescott* en arrière à une vitesse d'environ

quinze milles à l'heure, en l'acculant jusqu'à la jetée du nord, alors que le *Havana* se dirigeait du côté nord du dock. Les dommages furent considérables. Il fallut aller échouer le *Prescott* à l'extrémité sud du quai Bickerdike, où il sombra.

L'accident a été causé par une erreur dans le signal donné de la passerelle du *Prescott* à la chambre des machines, le timbre n'ayant sonné qu'une fois au lieu de deux, comme l'avait voulu l'officier en charge du *Prescott* dans le moment; la raison est que le ressort du marteau du timbre dans la chambre des machines s'était cassé à la suite du premier coup.

Ouellette, d'après les témoignages, paraît avoir fait tout en son pouvoir pour stopper le steamer, quand il constata qu'on n'exécutait pas ses signaux dans la chambre des machines, et qu'au contraire, au lieu de ralentir sa marche, le *Prescott* augmentait de vitesse. Néanmoins, la cour estime que l'allure du *Prescott* était encore trop rapide, même avant que Ouellette essaya de donner le signal de faire machine en arrière. C'était évidemment son intention d'arrêter la marche du *Prescott* au moyen de ses machines, au lieu d'amarres, tel que prescrit dans les articles 5 et 26 des règlements des canaux du Canada.

L'article 621, chapitre 113, de la loi de la marine marchande au Canada, dit distinctement qu'il devrait exister certains arrangements dûment approuvés pour faire répéter un signal de la chambre des machines à la passerelle. Dans le cas du Prescott, en autant que la cour a pu s'en assurer, il n'y avait pas d'arrangement, approuvé ou en usage, par lequel on aurait pu répéter un signal reçu de la passerelle. Que la répétition du signal aurait pu faire éviter l'accident, c'est ce que la cour n'est pas prête à affirmer; mais c'est le devoir des propriétaires de pourvoir leurs bateaux des appareils et de tout l'équipement nécessaires pour la navigation; et c'est un acte de négligence de la part du capitaine que d'entreprendre un voyage sans cela. La loi pourvoit à ce que tous les bateaux de passagers soient munis d'appareils mécaniques, et l'inspecteur de bateaux a manqué de remarquer le fait que le *Prescott* n'avait pas les moyens de répéter les signaux à partir de la chambre des machines.

Quant à ce qui regarde le steamer *Havana,* si on lui eût permis de continuer sa route et de passer l'écluse, les probabilités sont qu'il ne serait pas arrivé d'accident; mais, à la dernière minute, l'éclusier en charge lui donnait ordre de céder le pas au *Prescott;* il essaya immédiatement de son mieux à se conformer aux instructions, et fit, autant que possible, place au *Prescott,* pour permettre à celui-ci de passer, en allant se mettre le long de la barge susmentionnée. Malgré que son acte ne fût pas conforme au paragraphe (*d*) de l'article 19 des règlements des canaux du Canada, qui disent qu'un bateau ne doit pas être à moins de trois cents pieds de l'entrée d'une écluse, la cour est d'opinion, considérant tous les faits du cas, et le peu de temps qui restait au *Havana,* que les conditions locales étaient telles qu'il lui était impossible de faire autrement. En conséquence, la cour résume l'instruction comme suit:—

(1) Il aurait dû y avoir répétition des signaux de la chambre des machines à la passerelle sur le *Prescott;*

(2) Le capitaine du *Prescott,* c'est-à-dire si le capitaine Dunlop est considéré comme tel, ce que la cour présume, aurait dû être sur le pont au moment où le bateau allait franchir l'écluse;

(3) Le mécanicien du steamer n'est aucunement responsable de l'accident, attendu qu'il a exécuté les ordres qu'il a reçus, en obéissant aux signaux qui lui parvenaient du pont;

(4) La cour constate, d'après les dépositions, que les cloches, ressorts, timbres, etc., en question, avaient été inspectés de temps en temps, et que la rupture du ressort du marteau ne pouvait pas être prévue; mais conclut, comme il a été dit précédemment, qu'il aurait dû y avoir des moyens de répéter le signal de la chambre des machines à la passerelle;

(5) L'article 26 des règlements des canaux du Canada, dit clairement qu'un bateau de plus de deux cents tonnes, naviguant dans les canaux, doit être pourvu de

quatre bons grelins, deux à l'arrière et deux à l'avant, et d'une amarre (traversière): et que chaque grelin doit être manœuvré par un homme de l'équipage, afin de contrôler la vitesse du bateau au moment où il franchit l'écluse. Ces règles ne paraissent pas avoir été observées.

La cour censure le capitaine Dunlop pour n'avoir pas vu à ce que son bateau fût convenablement équipé, et aussi parce que le bateau marchait à trop grande vitesse à son entrée dans l'écluse. Tout en sachant que le capitaine Dunlop n'était pas sur le pont dans le moment, la cour considère que, comme capitaine du bateau. il aurait dû s'y trouver. La cour appelle l'attention du ministère de la Marine et des Pêcheries sur la négligence de l'inspecteur des bateaux à propos de l'absence de signaux de répétition entre la chambre des machines et le pont, et considère, comme il l'a déjà été dit, que c'est le devoir des propriétaires de navires de veiller à ce que ceux-ci soient complètement équipés.

Il n'y a pas de blâme à formuler contre le propriétaire et capitaine du steamer *Havana.*

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

Approuvé:
(Signé) A. HAWKETT,
Capitaine.

JUGEMENT SUR L'ABORDAGE DU "ROSALIND" ET DU "SENLAC".

La cour, dans cette occurrence, se basant principalement sur les déclarations du capitaine McKinnon, du *Senlac,* est d'opinion que:—

Premièrement.—Il y a eu négligence de la part du capitaine et des officiers du *Senlac* en ne prenant pas l'heure du départ du quai à Halifax.

Deuxièmement.—Il y a eu acte de témérité commis en descendant le *Senlac* dans le port d'Halifax par une brume épaisse à une vitesse de 7 à 7½ nœuds à l'heure, comme le capitaine l'a déclaré, alors que la vitesse maximum du bateau était de 9½ à 9¾ nœuds. C'est le capitaine McKinnon qui a ordonné cette vitesse par un signal disant: "pleine vitesse" peu après le départ du quai, sans ordonner de changement dans l'allure du bateau même lorsqu'il entendit le sifflet du steamer qui entrait.

Troisièmement.—Le signal du capitaine McKinnon à l'autre bateau qu'il descendait par tribord, au moyen d'un coup de sifflet bref, qui reçut dûment une réponse. aurait dû être exécuté; et si le *Senlac* eût maintenu sa course à tribord, avec comme résultat un abordage, il eût été exonéré de tout blâme. Lorsque les deux prétendus coups de sifflet brefs furent donnés (si vraiment ils ont été donnés), les deux bateaux se trouvaient trop près l'un de l'autre, même si le temps eût été clair, pour éviter un abordage. (Ce signal ne paraîtrait pas être simplement un signal de brume, mais aussi un signal pour les bateaux en vue.)

Quatrièmement.—Le *Senlac* était absolument en faute en manœuvrant à bâbord. et de cette façon en passant par le travers de l'avant du *Rosalind.*

Cinquièmement.—Le *Rosalind* a pris toutes les mesures de précautions nécessaires en montant la rade d'Halifax, et a fait tout ce qui lui était possible de faire pendant et après l'abordage.

LE STEAMER "PRINCE GEORGE" ET LA BARQUE "LOWWOOD".

Accident de navigation.—Cas d'abordage entre le steamer *Prince George,* de la Compagnie de chemin de fer Dominion-Atlantic, et la barque canadienne *Lowwood,* du port de Yarmouth, mardi, le 30 juillet 1907.

En conformité d'un ordre du ministère transmis par dépêche télégraphique le 9 août 1907, je donnai avis que je tiendrais une enquête préliminaire à Yarmouth.

A 10.15 heures a.m., le 17 août, dans le palais de justice de Yarmouth, je prêtai mon serment d'office que je vous envoie sous pli, comme le veut le statut, et je déclarai la cour d'enquête (préliminaire) ouverte pour l'audition des témoignages. George Bingay, avocat, C.R., comparaissait pour la Compagnie du chemin de fer Dominion-Atlantic, et M. Gifkins, gérant général de cette compagnie, était aussi présent. Le capitaine Isaac Rodenhiser, propriétaire de la barque *Lowwood,* comparaissait dans les intérêts de la barque.

J'interrogeai sous serment le capitaine Rodenhiser et trois autres témoins de son côté, le capitaine McKinnon, du *Prince George,* ainsi que six autres témoins du côté du steamer qui avait fait l'abordage. Je pris tous ces témoignages par écrit samedi, 17, et lundi, 19, et je vous en adressai deux copies comme pièces à conviction de l'enquête. A la demande du gérant, M. Gifkin, j'acceptai un plan imprimé sur papier bleu du port de Yarmouth, et je vous prie de me permettre de l'annexer à ce rapport, dans le but de faire voir les points dont on parle dans les témoignages.

Les parties concernées dans l'abordage avaient déjà réglé l'affaire ensemble: la Compagnie du chemin de fer Dominion-Atlantic payant au capitaine Rodenhiser $2,750 et donnant à la barque quaiage gratuit pendant son radoub. A l'ouverture de l'enquête, on me fit part de la chose, mais je refusai d'intervenir dans tout arrangement qui aurait pu déjà avoir eu lieu.

Les détails de l'accident, les voici en résumé:—

La *Lowwood,* une barque en bois d'épinette de 1,191 tonnes, construite quelque vingt-neuf auparavant à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick. Elle avait surtout été employée dans le trafic à l'étranger et appartenait au capitaine Isaac Rodenhiser, de Bridgewater, Nouvelle-Ecosse, depuis environ quatorze mois. Lui, comme capitaine, avait amené la barque sur lest, de Portland, dans le Maine, à Yarmouth, pour prendre un chargement de bois pour Buenos-Ayres, dans la République Argentine. Il prit une pleine cargaison, (936 M.). La barque tirait alors vingt pieds à l'avant et vingt pieds et demi à l'arrière, et faisait bien peu d'eau avant l'abordage.

Pendant que la barque était à prendre son chargement, le capitaine Rodenhiser eut avec le maître du port, le capitaine Eben Scott, plusieurs conversations au cours desquelles celui-ci lui dit, s'il cherchait un équipage, d'aller amarrer à certains pieux dans une crique en haut des battures du côté ouest du chenal en face de l'île Bunker, où des gens entretiennent eux-mêmes des pieux ou poteaux ou piliers d'amarrage pour le mouillage des navires; c'est ce qui fut fait. Ce mouillage s'appelle *The Stakes* (Les Pieux) ". Le maître du port dit qu'il comptait que la barque, chargée, tirait dix-sept pieds. Cependant, avec un tirant de vingt pieds d'eau, la barque toucha fond, prit la bande bien en dehors du pilier d'amarrage, et le propriétaire de celle-ci dût employer un bateau-remorqueur pour sortir la barque de là et la conduire jusqu'au chenal du port au nord de l'île Bunker (pointe est), et de là mouiller au moyen de ses deux ancres de proue, le nez en avant du côté ouest (île Bunker). L'ancre de tribord au sud-ouest avait vingt brasses de chaîne et celle de bâbord au nord-est quinze brasses, pour tenir la barque qui virait et revirait avec chaque changement de la marée. A marée basse, le chenal dans l'endroit mesure environ 450 pieds d'un bord à l'autre, et la coque de la *Lowwood* est de 186 pieds. Le capitaine Brush, du remorqueur, qui mit la barque à l'ancre, a dit que les deux ancres avaient été jetées à environ 75 pieds du bord et avaient un écart d'environ 150 pieds entre elles.

Mardi matin, 30 juillet, le temps était brumeux, avec de légères brises du sud et de l'est. Le capitaine Rodenhiser était à bord de la barque et monta sur le pont à 7.30 a.m. Il entendit le sifflet du *Prince George* à distance dans la brume une heure avant de voir le steamer doubler le feu Bug pour entrer dans le chenal. La brume se dissipa du côté de la mer, ce qui permit aux gens de la barque de voir le steamer mieux que les gens du steamer pouvaient voir la barque. Cependant, le capitaine McKinnon, du *Prince George,* entendit la cloche de la *Lowwood,* mais ne put aperce-

voir la barque qu'à une distance de 150 verges; comme la marée était fine basse, la goélette se trouvait par le travers du chenal. Le capitaine McKinnon tenta de passer par derrière la barque dans un espace d'environ soixante pieds entre la barque et le bord ouest du chenal. Je crois que c'était plus sage que de passer par l'avant de la barque. Permettez que je cite ici le témoignage du capitaine McKinnon, il est clair, et je le crois correct:—

"Comme nous tournions à gauche, j'aperçus le petit bateau à vapeur *Markland* qui venait vers nous par l'arrière de la *Lowwood.* Je fis faire machine arrière pour éviter de frapper le *Markland,* qui venait à la gauche du *Prince George.* Après que le *Markland* fut passé, je m'avançai lentement pour passer la barque en poupe. Au moment où je m'approchai de la barque, je mis le gouvernail à tribord pour m'éloigner de la barque. Quand je vis que mon bateau ne virait pas assez vite, je renversai la machine de bâbord et continuai à marcher avec la machine de tribord pour faire virer le bateau plus promptement. Mais au lieu de virer à gauche, comme je m'y attendais, mon navire prit le côté directement opposé, c'est-à-dire la droite.

Le résultat fut un abordage. L'étrave du *Prince George* frappa et brisa la hanche de tribord de la *Lowwood* à environ trois pieds en arrière de l'étambot de la barque, en emportant la lisse, le bordage et un peu du plat-bord autour, et en brisant la poupe. Le gouvernail et l'étambot ne furent pas atteints. Tout le dommage causé se trouva au-dessus de l'eau.

Après que l'affaire fût réglée avec les propriétaires du *Prince George,* la barque fut amenée au dock Baker (nord), où le radoub se fait en ce moment, avec la cargaison à bord.

James Ross, premier mécanicien du *Prince-George,* a déclaré dans sa déposition que l'hélice à bâbord avait cessé de fonctionner. Je cite ses paroles:—

"J'étais de quart dans la chambre des machines sur la plate-forme n° 1, pendant que le deuxième et le quatrième mécaniciens étaient aux leviers de manœuvre. Je n'étais pas sur le pont, et je n'ai pas vu l'abordage. Avant d'arriver au phare de l'île Bunker (*Bug*), notre bateau, de par ordre du capitaine, se trouva subitement ralenti dans sa marche, ne faisant que trois ou quatre nœuds, avec 55 ou 60 révolutions des hélices. Le signal arriva aux mécaniciens qui étaient en bas aux leviers de manœuvre; j'ai pu le constater. Le temps était brumeux. Après avoir passé un tant soit peu le feu Bug, nous reçûmes des ordres pour différents degrés de vitesse. Je me rappelle de l'ordre télégraphié à la chambre des machines, tel que je l'ai entendu mentionner il y a quelque temps dans la déclaration du capitaine McKinnon. L'ordre au sujet de l'hélice de tribord fut exécuté, mais l'hélice de bâbord prit environ une demi-minute avant d'obéir. Le mécanicien se conforma à l'ordre. Voyant que l'hélice de bâbord ne marchait pas, je courus aux leviers de manœuvre. Je leur appliquai toute la force dont nous pouvions disposer, puis l'hélice se mit à fonctionner conformément à l'ordre reçu. Je n'ai pas senti l'abordage ni n'en connais quoique ce soit. Ce sont des passagers qui m'en ont parlé".

En tout, douze témoins ont été interrogés: quatre pour la barque, sept pour la Compagnie du chemin de fer Dominion-Atlantic, et un pour le commissaire, le maître du port.

Pour la barque—Capitaine Rodenhiser, Wm Brush, Wm B. Ritchie et Pius Boudreau.

Pour la Compagnie du chemin de fer—Arthur McKinnon, James Ross, E. M. Dexter, James Crosby, Alvin Simms, Wm McKenzie, Wellington McKinnon.

Pour le commissaire—Ebenezer Scott, maître du port.

Mon opinion est que:—

Premièrement.—Le capitaine McKinnon fit bien de passer par derrière la *Lowwood,* et aurait exécuté ce mouvement sans endommager la barque ou son propre bateau si l'hélice de bâbord du *Prince George* avait fonctionné suivant l'ordre reçu.

Deuxièmement.—L'hélice du bâbord ne fonctionnant pas, cela fit virer le steamer à tribord, qui alla frapper la barque *Lowwood*; par conséquent le steamer est en faute.

La raison pour laquelle l'hélice n'a pas fonctionné n'a pas d'importance ici; que la chose soit due à la boue, au courant, ou à un défaut du mécanisme ou de la manœuvre, cela n'exonère d'aucune façon le steamer. La veille au matin, le steamer *Boston,* de la Compagnie du chemin de fer Dominion-Atlantic, avait passé en toute sécurité par derrière le *Lowwood,* qui se trouvait par le travers du chenal. Le *Boston* n'a qu'une hélice, mais le capitaine Mackenzie, comme il appert par son témoignage, mit grand soin à la manœvre.

Troisièmement.—Le maître du port et d'autres témoins ont déclaré qu'il n'y a pas d'endroit où l'on puisse mouiller un navire de la taille de la *Lowwood.* Aux quais il n'y a pas la profondeur d'eau suffisante à marée basse (c'est-à-dire 21 ou 22 pieds); aux "stakes", c'est la même chose. Le détroit de Yarmouth, en dehors du feu Bug, est dangereux, et dans un coup de vent la *Lowwood* y ferait naufrage. L'endroit où la *Lowwood* est mouillée peut être utilisé par de gros bateaux chargés, attendant à l'ancre des matelots ou des officiers, ou appareillant pour la mer; et il ne peut y avoir qu'un seul navire à la fois mouillé dans l'endroit.

Il existe deux lignes de chemins de fer, à part les bateaux côtiers, qui entassent à Yarmouth pour l'exportation les produits de la forêt, de la ferme et des pêcheries. Le temps des petits caboteurs est passé pour ne plus revenir; de sorte qu'il importe de prendre des mesures pour le présent et un avenir prochain.

Quatrièmement.—Le port de Yarmouth se trouve congestionné par les navires marchands et une magnifique flotte de steamers à passagers durant l'été et l'automne. En hiver et au printemps, c'est un havre d'abri pour les goélettes de pêche des bancs de Terre-Neuve et d'ailleurs; en outre, il a un service régulier de paquebots à vapeur. Si un seul bateau à passagers y faisait naufrage ou s'il y avait un abordage, avec des pertes de vie comme résulta, des mille et probablement des douzaines de mille de touristes iraient à d'autres endroits, et ceux qui y perdraient seraient les gens de la Nouvelle-Ecosse, du Cap-Breton et de l'Ile-du-Prince-Edouard. Le devoir du parlement, il me semble, est de faire creuser et élargir le chenal, d'en faire un bassin assez large et profond pour accommoder les grands voiliers et les grands bateaux à passagers. Des caissons d'amarrage le long du chenal est pour le mouillage des steamers ne seraient pas suffisants. Le creusage de hauts-fonds créerait un magnifique bassin, d'accès facile et sûr; et, avec les matériaux dragués, on pourrait exhausser les platières qui sont aujourd'hui sous l'eau.

Cinquièmement.—Quand le maître du port croit qu'il est nécessaire pour lui de descendre le port ou le chenal pour placer ou déplacer des navires qui barrent le passage des voiliers ou steamers, le ministère de la Marine et des Pêcheries devrait payer les frais du remorqueur ou de la chaloupe, sur la foi du certificat de son agent dans la Nouvelle-Ecosse.

JUGEMENT DANS L'AFFAIRE DE L'ABORDAGE DE L'"IMPERIAL" ET DE LA BARGE "GERMAINE".

La cour, après enquête soignée des circonstances de cet accident de navigation. et après avoir entendu tous les témoignages qu'il lui a été possible de recueillir, conclut comme suit:—

Il appert, d'après les témoignages, que le bateau à vapeur *Sovereign* (dit l'*Imperial*) est un bateau qui a été reconstruit de l'épave du *Soovereign,* de la Compagnie de navigation de la rivière Ottawa, qui brûlait en mars 1906, et a été acheté de Charles Sesewein par son propriétaire actuel, la Compagnie canadienne de navigation du Saint-Laurent, limitée. Ce bateau a navigué, depuis à peu près l'ouverture de la navigation, sans certificat régulier d'enregistrement, entre les ports de Montréal, Trois-Rivières, Sorel et Québec. Il a été considérablement allongé, et reconstruit sans avoir subi d'inspection, malgré que l'on ait produit en cour une copie au crayon d'un certificat d'inspection signé par William Paul, inspecteur au port de Sorel et en même temps gérant de la compagnie. Dans son témoignage, le gérant Paul a déclaré qu'il

avait été aidé dans l'inspection par un nommé J. K. Noël, officier de douane (H. B. M.). M. Noël a nié la chose sous serment.

M. J. K. Noël, officier de douane (H. B. M.), qui, d'après son témoignage, paraît chargé de l'inspection de tous les bateaux, et de voir à ce que leurs certificats d'enregistrement et d'inspection soient en règle, savait que le bateau l'*Imperial* (ainsi appelé) n'avait pas de certificat. Cependant il le laissa continuer de naviguer avec des passagers et des marchandises, entre les ports susmentionnés, en contravention directe avec la loi. Cette affaire paraît entachée de toute irrégularité, et la cour y appelle l'attention du ministère des Douanes.

Vers 5 heures de l'après-midi, le 23 août 1907, le vapeur *Imperial* (ainsi dénommé), sous la conduite de William Paul, aîné, comme capitaine, laissa son mouillage en reculant à la section n° 20, et une fois après avoir dégagé le quai Victoria, fut gouverné à tribord de façon à ce qu'il eût le nez du côté du bas du fleuve. Quand ordre fut donné de tenir le gouvernail droit et ferme, la roue ne put être remise en position et le bateau continua à virer, obéissant au gouvernail à tribord, jusqu'au moment où il frappa et coula la barge *Germaine*. On suppose qu'il a pu arriver que les chaînes de la roue s'engorgèrent dans les poulies du gouvernail, et se dégagèrent de nouveau d'elles-mêmes, lorsque le bateau fit machine arrière, après avoir frappé la barge. Les dépositions au sujet des signaux transmis à la chambre des machines ne sont pas du tout satisfaisantes; le capitaine, dans son témoignage, a déclaré que, quoiqu'il connût que l'on ne pouvait se fier à la sonnerie des timbres, il donna par la sonnerie ordre de stopper et de faire machine arrière; mais, en voyant que les machine scontinuaient d'actionner le navire en avant, il descendit à la chambre des machines pour parler au mécanicien, au lieu de faire de suite jouer le sifflet, comme il avait habitude de faire pour signaler au mécanicien de stopper et de faire machine arrière, vu qu'il n'y avait aucun moyen de répéter les signaux ou de communiquer avec la passerelle à partir de la chambre des machines, soit par mécanisme, soit par tube accoustique.

L'article 621, chapitre 113, intitulé: "Loi de la marine marchande au Canada", se lit comme suit:—

> "Tout vapeur à passagers devra être muni de drosses de gouvernail en fil métallique ou de tiges ou chaînes de fer, correctement et convenablement posées sur de bons rouleaux pour gouverner et naviguer le vaisseau, et devra employer des cordons de sonnettes en fil métallique pour transmettre au mécanicien les signaux du poste du pilote où la sonnerie est utilisée, ainsi que des tubes de diamètre suffisant, disposés de façon à transmettre le son des clochettes du compartiment des machines au poste du pilote, ou avoir d'autres arrangements approuvés par l'inspecteur pour la retransmission des signaux. 61 V., c. 46, par. 32."

Les dépositions démontrent qu'à bord de ce bateau la discipline, l'organisation et son inspection régulière faisaient défaut, et qu'il naviguait au petit bonheur.

Il y avait eu évidemment manque de soin dans son équipement. Dans des occasions précédentes, il était arrivé un embrouillement dans le travail des chaînes du gouvernail pour des causes que l'on aurait pu prévenir; la sonnette des signaux dans la chambre des machines avait refusé de fonctionner, parce que les hommes de l'équipage s'étaient servi des fils de la sonnerie comme de cordes à linge. L'inspecteur des navires avait passé par-dessus le fait qu'il n'y avait aucun système pour la répétition des signaux de la chambre des machines à la passerelle; il aurait dû blâmer la chose lors de son inspection, et signaler cette lacune aux propriétaires. L'argument de la défense que l'accident était inévitable, est inadmissible. Le capitaine William Paul, qui est porteur d'un certificat de capitaine de bateux à vapeur de passagers pour la petite navigation de l'intérieur, est fortement censuré et bien averti d'avoir à être plus soigneux à l'avenir, car la cour considère que c'est le devoir du capitaine de veiller à ce que le mécanisme du gouvernail et les moyens de trans-

mettre les instructions de la chambre des machines soient en bon ordre, surtout alors que, comme on vient de le dire, c'est assez souvent qu'il lui est arrivé des accidents de manœuvre. La cour recommande aussi au ministère de la Marine et des Pêcheries de tenir compte de la négligence de l'inspecteur des bateaux à ce sujet.

En conclusion, la cour juge que le bateau à vapeur l'*Imperial* (ainsi nommé), son capitaine et ses propriétaires sont responsables d'avoir coulé la barque *Germaine,* accident qui, providentiellement, n'a pas causé de pertes de vie.

L'ABORDAGE DU "CHARMER" ET DU "TARTAR".

Le jugement que nous croyons devoir rendre est celui-ci:—

(1) William Henry Whitely, capitaine du *Charmer,* devrait être et est, par le présent vertement censuré.

(2) Harry Robson Jones, pilote du *Tartar,* devrait être et est par le présent censuré.

(3) Archibald Heurtley Reed, capitaine du *Tartar* devrait être et est par le présent exonéré de tout blâme, et est complimenté pour le prompt secours qu'il a donné au *Charmer* après l'abordage.

LE STEAMER "NORWALK" ET LA BARGE "JETT".

La cour, après s'être enquis de toutes les circonstances de cet accident de navigation, et après avoir étudié les témoignages des équipages du remorqueur *Glide* et des barges *Jett* et *Winnipeg,* entendus à Montréal le 28 octobre, et ceux de l'équipage du steamer *Norwalk,* entendus à Windsor, Ontario, le 16 novembre, conclut comme suit:—

D'après ces témoignages, la barge *Jett,* partie de Prescott pour Montréal avec une cargaison de 21,000 boisseaux de graines de lin, plus ou moins, quitta le canal Soulanges amarrée le long de la barge *Winnipeg,* toutes deux à la remorque du vapeur *Glide.* Tout alla bien jusque dans le voisinage du phare flottant N° 2 du lac Saint-Louis, lorsqu'on aperçut un steamer qui approchait. Le steamer en question, le *Norwalk,* aborda la barge *Jett* dès que le remorqueur *Glide* avec ses deux barges eut doublé le phare flottant N° 2, ce qui fit que les deux barges se détachèrent du remorqueur et se séparèrent l'une de l'autre, et qu'en conséquence il y eut des avaries. La nuit était profonde, mais claire et belle; il faisait un fort vent du nord-ouest et l'on pouvait voir les lumières de très loin.

Il appert que le remorquage des barques avait été soigneusement dirigé; celles-ci se trouvaient au côté sud du chenal; d'après les dépositions la barge *Winnipeg,* qui était sous le vent ou du côté sud du remorqueur, alla donner contre l'un des pieux ou espars servant de guides de ce côté-là du chenal.

Le steamer *Norwalk* était parti ce soir-là de Québec pour Détroit avec une cargaison de bois à pulpe, chargée à six pieds de hauteur sur le pont.

Comme il a déjà été dit, le temps était magnifique; la brise soufflait du nord-ouest; l'officier de quart pouvait parfaitement distinguer la rive et les lumières: le bateau tirait alors 14·2 pieds à l'arrière, et 13·9, à l'avant. Il avait touché fond plusieurs fois; voilà ce qui probablement a pu l'amener à donner un mauvais coup de gouvernail. Du bord du *Norwalk* on avait vu les lumières du remorqueur à un mille de distance, et l'on avait reconnu que c'étaient celles d'un remorqueur.

Cependant le *Norwalk* continua sa marche, et, aussitôt que le remorqueur et les barges à sa remorque eurent passé au large du phare flottant, il vint frapper la barge, alors que celle-ci n'avait pas pu se remettre dans le sillage du remorqueur.

La cour est d'avis que le vapeur *Norwalk* doit porter tout le blâme de cet abordage, d'autant plus qu'il aurait dû céder le passage aux barges en remorque, alors que celles-ci descendaient le courant avec un vent de travers. Il aurait dû stopper assez loin au-dessous du phare flottant N° 2 pour permettre au remorqueur et aux deux

barges d'entrer tout droit dans le chenal entre ce phare et le phare flottant de Lachine.

Il advint que la barge *Jett* et sa cargaison reçurent de graves avaries.

Le *Norwalk* continua sa route, sans esayer d'aucune façon de s'enquérir quels dommages il avait causés. Il aurait pu y avoir des pertes de vie si le chargement eut consisté en blé ou autres céréales; mais, grâce à la nature oléagineuse de la cargaison, la barge se maintient à flot et s'en alla à la dérive en dehors du chenal sur des battures à fleur d'eau où elle s'échoua, de sorte que le capitaine et sa sœur purent se sauver.

La cour ne peut pas s'occuper du certificat du capitaine Frank Goodrow, qui était capitaine du *Norwalk* au moment de l'accident, attendu que ce marin est porteur d'un brevet des Etats-Unis et que, pour cette raison il n'est pas soumis à sa juridiction. La cour, cependant, recommande qu'une poursuite soit intentée au capitaine Goodrow, en vertu de l'article 924, chapitre 113, des Statuts revisés du Canada.

Quant à monsieur Henry Chesnut, qui agissait comme pilote du *Norwalk* au moment de l'abordage, il tient des autorités canadiennes un certificat de capacité comme capitaine de steamer sur tout cours d'eau navigable du Canada, certificat accordé à Ottawa, le 24 avril 1884, après un examen subi à Sainte-Catherine le 11 mars de la même année, la cour ne peut pas reconnaître que M. Chestnut était légalement en charge du *Norwalk,* attendu que son nom ne paraît pas sur les articles du bateau, qu'il n'avait pas le pouvoir d'agir comme pilote dans les eaux où le bateau naviguait lors de l'abordage, et que celles-ci se toruvent dans le district de pilotage de Montréal et par conséquent sous la juridiction des autorités du pilotage de Montréal.

De sorte que, comme il n'était breveté ni comme pilote ni comme officier du bord, la cour ne peut s'occuper de son certificat, mais tous les faits seront portés à la connaissance du ministère.

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

Approuvé:

(Signé) JAMES RILEY,
ARCHIBALD REED,
Assesseurs.

LE VAPEUR "JESSIE HUME" ET LE VAPEUR "CORINNE".

La cour, après s'être soigneusement enquis de toutes les circonstances de cet accident de navigation, conclut comme suit:—

Le *Jessie Hume* est un bateau à vapeur dont le tonnage brut est de 58 tonnes. Il appartient au gouvernement canadien, et était sous la conduite de Gustave Lebœuf qui n'a pas de certificat d'aucune sorte. Le *Corinne* est un bateau à vapeur dont le tonnage brut est de 23 tonnes. Il appartient à la Compagnie W. J. Poupore, à responsabilité limitée, de Montréal. Au moment de l'accident, il était en charge de Joseph Bernier, qui n'avait pas de certificat ni d'une sorte ni d'une autre, et très peu d'expérience.

Il appert, d'après les dépositions, et de fait il est admis que les feux réglementaires étaient allumés à bord du *Jessie Hume* au moment du désastre. D'autre part, la cour est d'avis que, malgré que Joseph Dennis, mécanicien du *Corinne,* jure qu'il avait allumé les feux du bord et les avait mis en place environ quinze ou vingt minutes avant l'abordage, à ce moment-là et peu de temps auparavant, les feux n'étaient pas allumés à bord du *Corinne.*

Joseph Bernier, qui était en charge du *Corinne* lors de l'abordage, donna l'ordre vers cinq heures, suivant son témoignage, d'allumer les feux, mais ne veilla pas de suite à ce que son ordre fut exécuté. Il est possible que les feux aient été allumés et mis en place, et qu'ils se soient immédiatement éteints, vu que les témoignages ne

disent pas quand ils avaient été nettoyés et mis en ordre la dernière fois; il appert que personne en particulier n'était chargé de ce soin.

L'abordage se produisit par le fait que le *Jessie Hume* alla par tribord frapper le *Corinne* à bâbord. Le *Corinne,* traversant alors de Louiseville à Pierreville, avec à son bord un équipage de trois hommes, tous plus ou moins des jeunesses, courait à tribord, sans indiquer soit par sifflet ou autrement, ce qu'il entendait faire, malgré qu'il n'y eût pas de doute que les feux du *Jessie Hume* pouvaient être vus. Après l'abordage, le *Corinne* continua sa route pendant peu peu de temps et sombra vers le côté nord du chenal. Le chauffeur sauta à bord du *Jessie Hume;* quant aux deux autres ils se trouvèrent à l'eau lorsque le bateau coula.

La première indication que le *Jessie Hume* eut de l'approche du *Corinne* fut lorsque celui-ci surgit à environ 150 pieds en avant de lui, dirigé comme pour passer par le bossoir de bâbord du *Jessie Hume.* Celui-ci manœuvra de suite à tribord; cette manœuvre, dans l'opinion de la cour, était justifiable, vu que les deux bateaux se trouvaient tout près l'un de l'autre, que la vitesse du *Jessie Hume* était d'environ treize milles et celle du *Corinne* d'environ six milles à l'heure. On peut donc calculer que les 150 pieds de distance entre les deux eussent été franchis en 5½ secondes. Si le *Jessie Hume* eut porté son gouvernail à bâbord, il s'en serait suivi un abordage beaucoup plus désastreux; mais il y avait toujours une petite chance d'éviter l'abordage en manœuvrant à tribord, comme le fit le *Jessie Hume*; et si celui-ci eut fait connaître la manœuvre au moyen du sifflet, l'abordage eut pu être évité, car la nuit profonde qu'il faisait était claire, et les feux étaient visibles à grande distance.

Si l'homme de quart à la roue du *Jessie Hume* avait vu une lumière verte sur le *Corinne,* il n'y eut pas eu d'abordage, car il avait mis le gouvernail à tribord; s'il eut vu une lumière rouge, il est à présumer qu'il eut fait bâbord, car alors il n'eut pas été limité à un aussi court espace de temps pour prendre une décision.

Les deux hommes à bord du *Jessie Hume,* Beauchemin et Blette, ont déclaré dans leur témoignage qu'ils avaient vu une lueur dans la chambre des machines du *Corinne* avant l'accident. Cela nuit à l'appui de l'opinion de la cour que les feux du *Corinne* n'étaient pas allumés dans le moment, car il était infiniment plus facile de les voir placés comme ils devaient l'être dans une position beaucoup plus en vue.

La cour désire signaler au ministère qu'il n'y avait pas un seul officier portant un certificat à bord de ces deux remorqueurs, que le marin en charge du *Jessie Hume* était un homme de grande expérience, mais sans certificat, et que la personne en charge du *Corinne* n'avait que peu d'expérience, si toutefois elle en avait, et pas de certificat.

La cour sait parfaitement que la loi de la marine marchande du Canada ne s'applique pas aux bateaux appartenant au gouvernement fédéral, mais est d'avis que, quelles que soient les circonstances, que le bateau appartienne ou non au gouvernement, il devrait être mis en charge d'un marin dûment breveté.

Considérant toutes les raisons qui viennent d'être exposées, la cour est d'avis que la responsabilité de l'accident retombe sur le *Corinne.*

Cependant, la cour désire faire remarquer que le *Corinne,* au moment de l'abordage, était engagé à transporter de place en place un ingénieur du département, et que s'il n'eut pas été chargé de cette mission il fut resté auprès du dragueur et l'accident n'eut probablement pas eu lieu.

En conséquence la cour recommande que le service que le *Corinne* remplissait lors de l'abordage, soit pris en considération.

O. G. V. SPAIN,
Commissaire des naufrages.

JAMES J. RILEY,
FRANCIS NASH,
Capitaines, assesseurs.

AU SUJET DU "NETTIE B".

Conformément à vos instructions, j'ai tenu une enquête aussi complète que possible sur l'abordage survenu entre le croiseur canadien *Vigilant* et le remorqueur de pêche *Nettie B.* Au moment de l'accident le *Vigilant* était en charge du premier officier, M. C. J. Stewart, le capitaine étant absent et de service à Toronto. Ce vaisseau se trouvait alors à Port-Stanley, et cherchait prendre son mouillage dans le port. L'officier en charge sur la passerelle donna le signal à la chambre des machines de faire petite vitesse en avant; au lieu d'exécuter cet ordre, le mécanicien fit petite vitesse en arrière; le signal fut alors donné de faire demi-vitesse en avant, mais le bateau, au contraire, fit plus grande vitesse en arrière. On sonna pleine vitesse en avant, mais le vaisseau continua de reculer, avec le résultat qu'il s'en alla donner sur le *Nettie B.* Le troisième mécanicien, Panabaker, faisait fonctionner la machine, et un graisseur du nom de Graham était aux signaux dans la cahmbre des machines.

L'accident a eu lieu parce que l'on n'a pas convenablement exécuté les ordres reçus de la passerelle, et que l'on avait remercié de ses services l'officier qui avait dans le temps charge de la chambre des machines. Il ne fait aucun doute que le *Vigilant* est responsable de l'accident, car le *Nettie B* était à ce moment-là amarré à quai.

O. G. V. SPAIN.

ANNEXE N° 18.

TELEGRAPHIE SANS FIL.

Le lieutenant-colonel GOURDEAU,
Sous-ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa, Ontario.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon rapport annuel sur le travail exécuté aux stations de télégraphe sans fil relevant de votre ministère.

Il y a eu en tout, durant l'année qui vient de finir, vingt stations de télégraphe sans fil en activité sous le contrôle du ministère, aux endroits suivants:—

Pointe-au-Père, fleuve Saint-Laurent,
Clark-City, fleuve Saint-Laurent,
Pointe-Renommée, fleuve Saint-Laurent,
Heath-Point, Anticosti,
Cap-à-l'Ours, Ile-du-Prince-Edouard,
Pictou, Nouvelle-Ecosse,
Cap-Race, Terre-Neuve,
Whittle-Rocks, golfe Saint-Laurent,
Pointe-Amour, golfe Saint-Laurent,
Belle-Ile, golfe Saint-Laurent,
Pointe-Riche, golfe Saint-Laurent,
Cap-Ray, Terre-Neuve,
Sydney, Nouvelle-Ecosse,
Cap-Sable, Nouvelle-Ecosse,
Ile-aux-Perdrix, Nouveau-Brunswick,
Pointe-Grey, Colombie-Britannique.
Victoria, Colombie-Britannique,
Pachena, Colombie-Britannique,
Pointe-Estevan, Colombie-Britannique,
Cap-Lazo, Colombie-Britannique.

Les stations de télégraphe sans fil sur la côte du Pacifique sont terminées et fonctionnent de façon satisfaisante.

Le tableau ci-dessous indique le nombre de messages reçus et de messages expédiés des différentes stations.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. DOUTRE,
Surint. des stations de télégraphe sans fil du gouvernement.

STATIONS DE TELEGRAPHE SANS FIL.

Le tableau suivant indique le nombre des messages des différentes stations reçus et expédiés :—

—	Privés entre steamers.	Service des signaux.	Steamers du gouvernement et stations de feu.
Cap-Ray	1,101	808	624
Cap-Race	2,483	2,151	113
Cap-Sable	925	1,979	24
Saint-Jean, N.-B	24	470	300
Cap-à-l'Ours	.....	.....	8,404
Sydney-Nord	21	214	69
Pointe-Riche	61	214	2,708
Pointe-Renommée	272	516	1,887
Clark-City	34	288	1,822
Belle-Ile	52	305	2,031
Pointe-Amour	114	225	2,447
Ile-de-Sable	8,118	4,935	1,023
Heath-Point	.....	312	3,164
Halifax	72	244	143
Pointe-au-Père	272	694	1,067
Whittle-Rocks	.....	171	2,546
Cap-Lozo	.....	.....	1,352
Victoria	.....	.....	4,152
Pointe-Grey	.....	.....	1,092
Esthvan-Point	.....	.....	1,944
Pachena	.....	.....	1,620
	13,549	13,526	38,532

Nouveau dock de Parry-Sound.

Le " Lady Grey. "

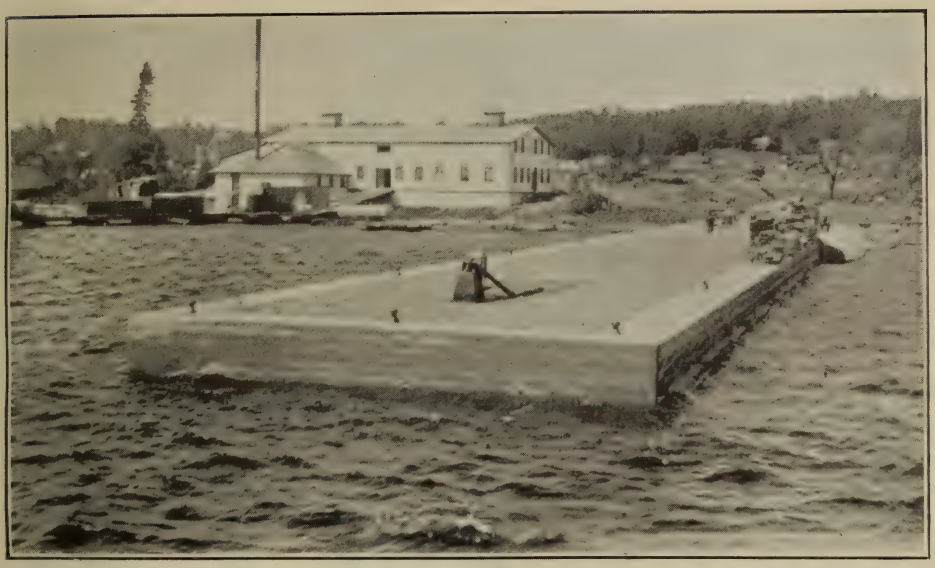
Lac Saint-Pierre, Courbe n° 2, Pier supérieur et phare faisant face au sud, 27 avril 1908.

Phare de Pachene, C.-B.

N° 16980. Phare de Red-Rock, baie Georgienne. 25-5-07

N° 18071. Haut-fonds Spruce, approche de Parry-Sound, fondation en route pour installation, 11 août '09.

Chibucto-Head, N.-E., phare, sifflet de brume et station sous-marine.



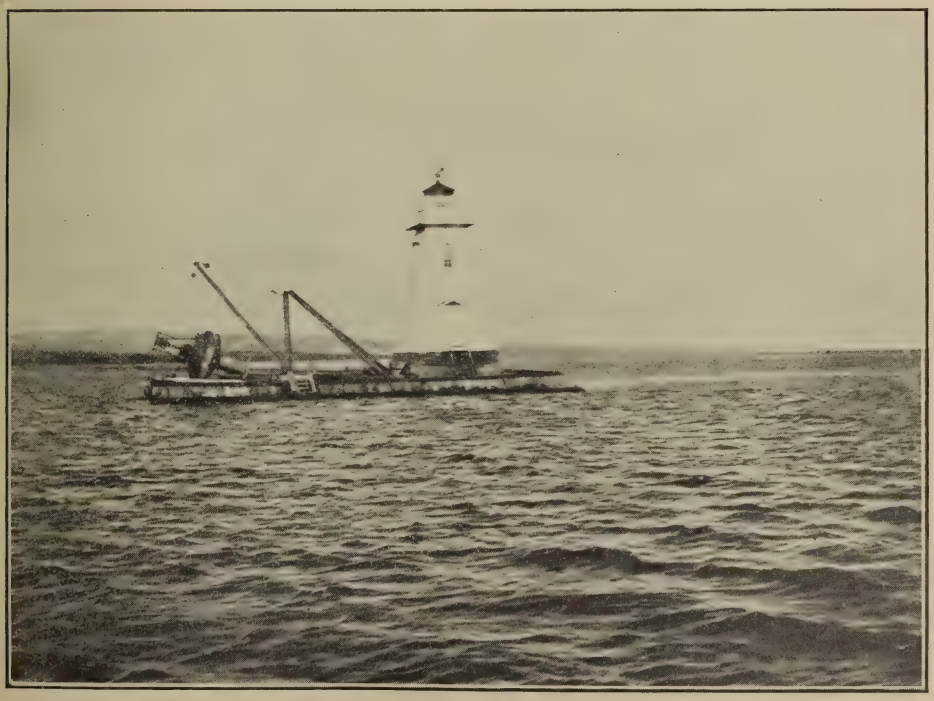
Nouveau quai de l'Etat et dépôt de phares, Parry-Sound, Ont.

Nouvelle remise de canots de sauvetage de Southampton, 7 mai 1908.

Dragueur " Beaujeu " (n° 8) après chargement.

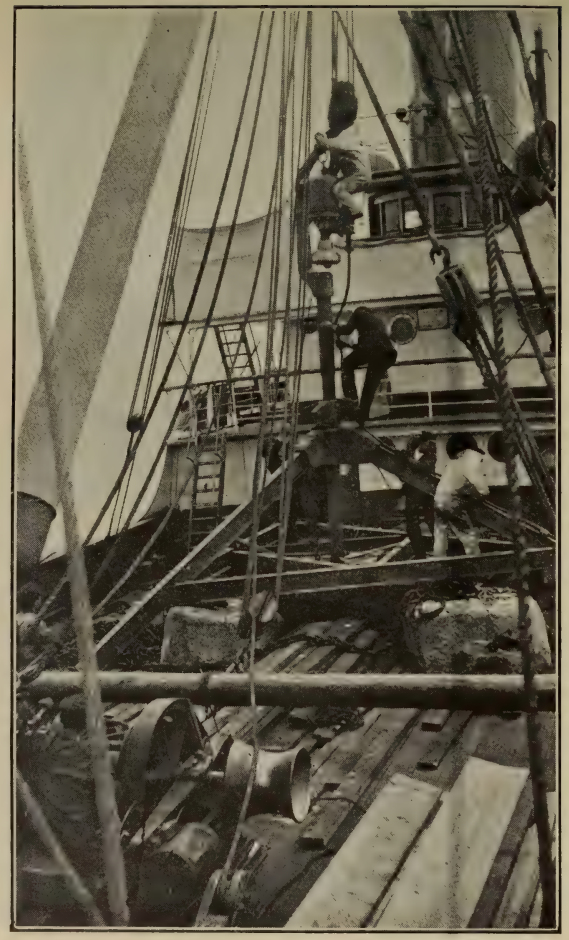
Port de Prince-Rupert, C.-B.

N° 19123. Trois phares flottants à la remorque du "Druid."



Phare de Port-Arthur, 18 oct. 1907.

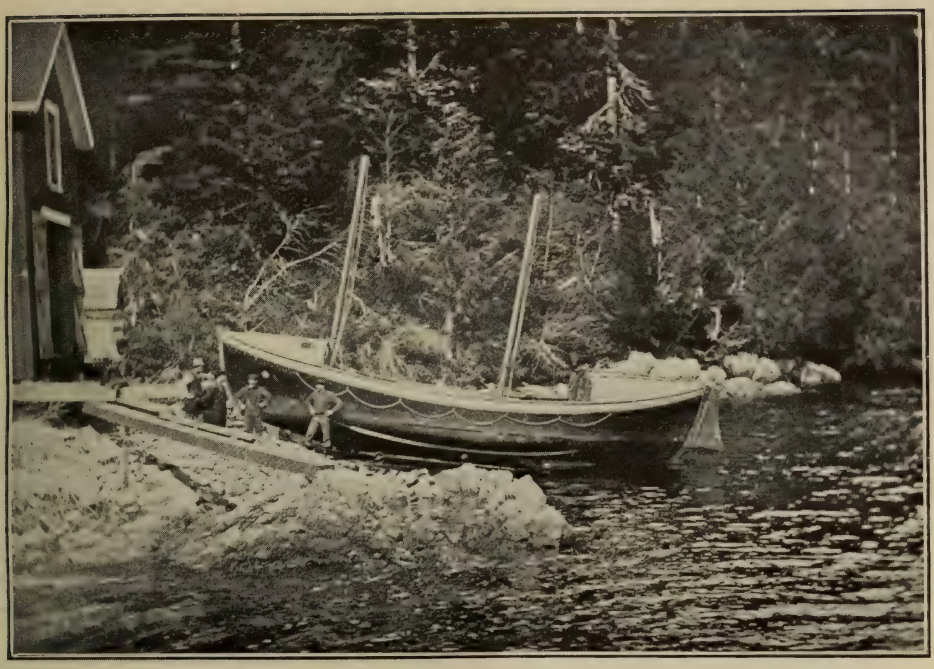
Le "Lillooet." Service hydrographique du Canada, Colombie-Britannique. Longueur 172 pieds. Largeur 27 pieds. Profondeur 15 pieds. Hélices jumelles. Construit en 1907-08.



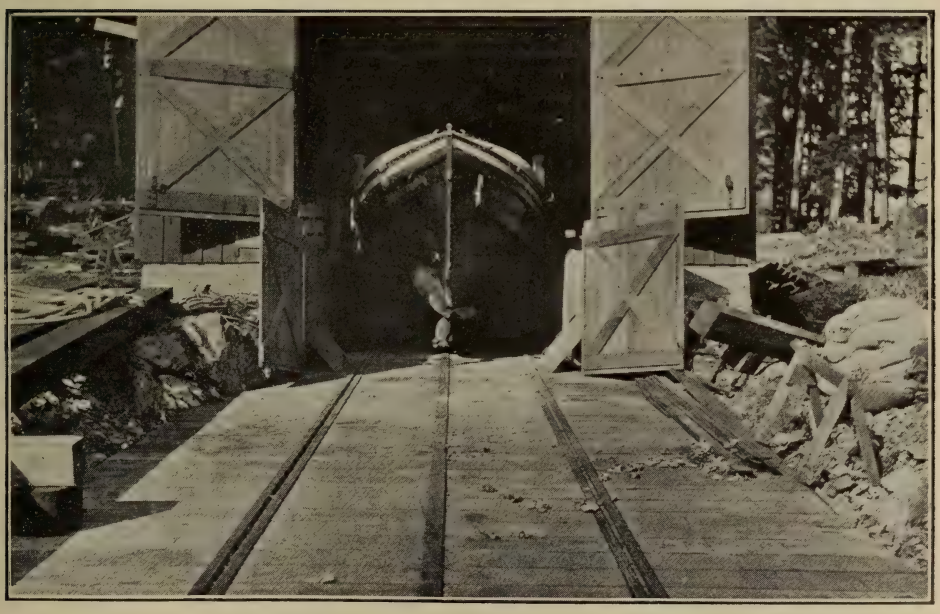
Placer une cloche sous-marine sur un trépied.

Phare de la jetée de garde, Montréal, Qué.

Bouée à gaz et à sifflet combinés, en remorque. Feu à 30 pieds au-dessus de l'eau.



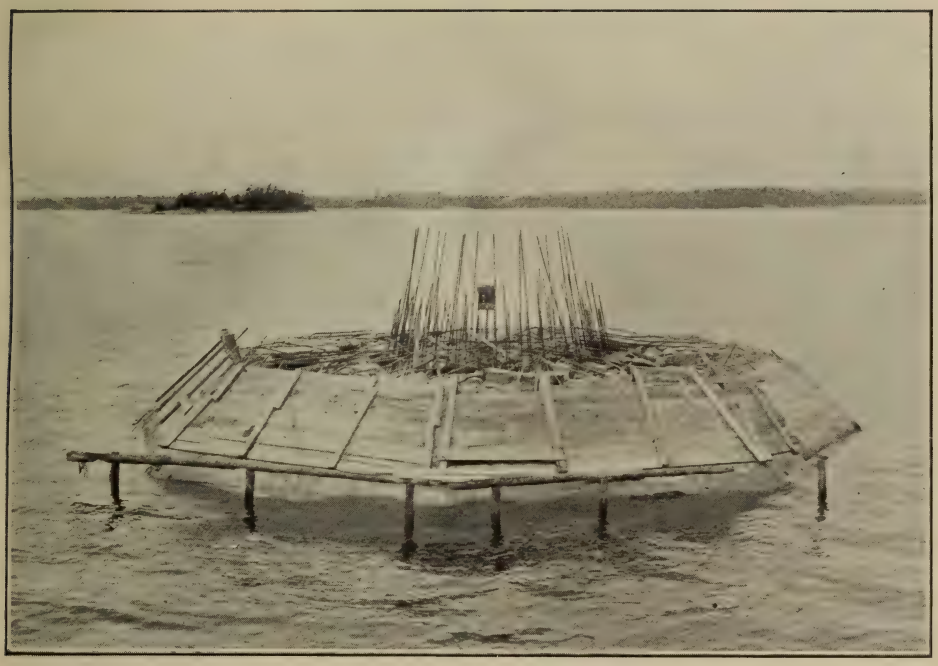
Canot de sauvetage et remise



Canot de sauvetage et remise.

Hope-Island, nouveau sifflet de brume et cheminée en béton armé, 6 juin '08.

Phare de Pigeon-Island (incomplet.)



Coffrage de Spruce-Shoal, près Parry-Sound, où il a été submergé en premier lieu le 12 août 1907.

S.G.C. "Le Lady Grey" dans la glace vis-à-vis la pointe de Sorel, décembre 1906.

Remise du canot de sauvetage à Banfield-Creek, C.-B.

Posage d'un câble d'une citerne entre la station et la cloche sous-marine.

Le "Lady Grey" travaillant dans la glace du lac Saint-Pierre, trois ou quatre pieds d'épaisseur.

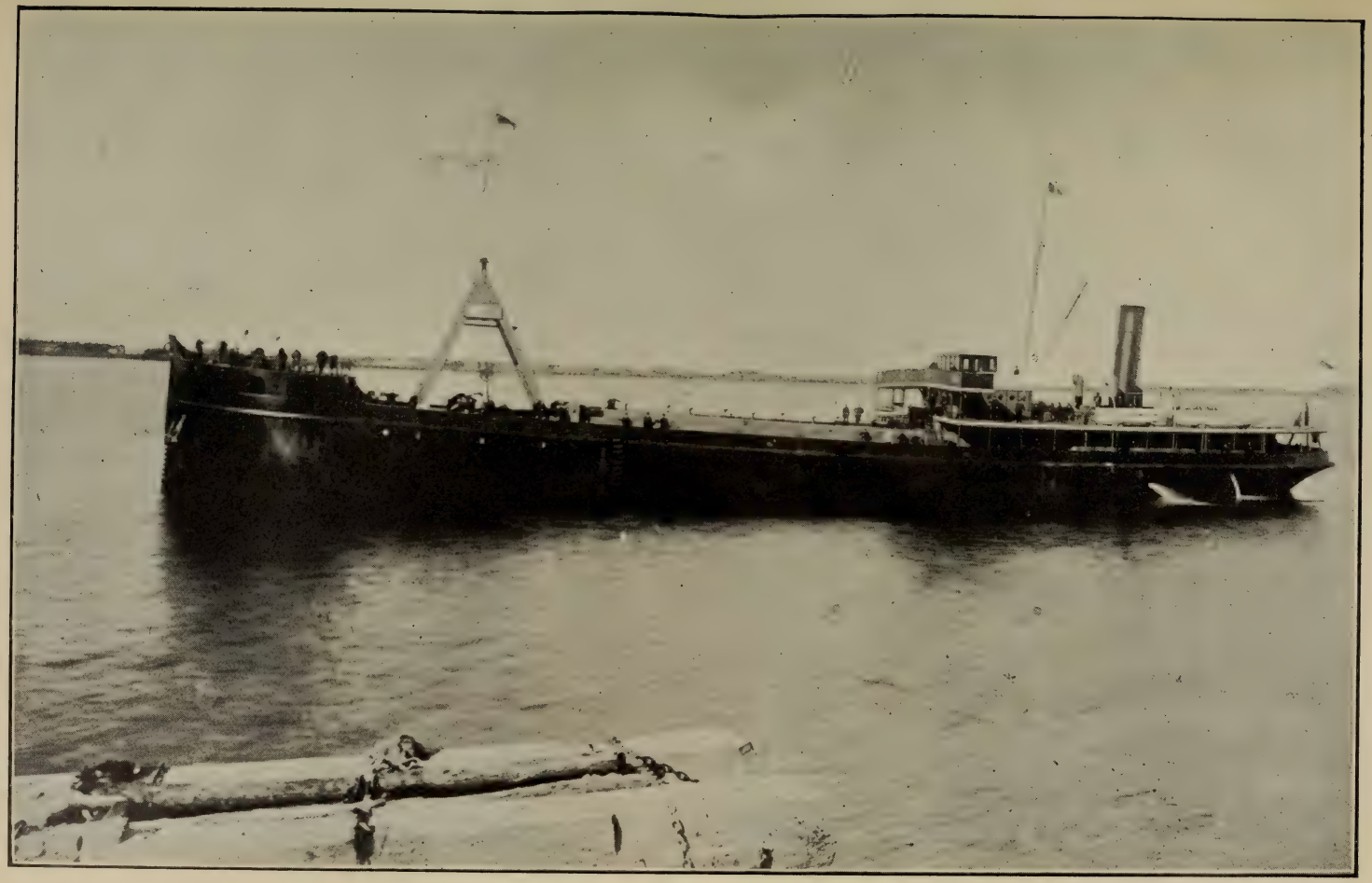
Phare de East-Point, I.-P.-E.

Dragueur "Galveston" (n° 9.)

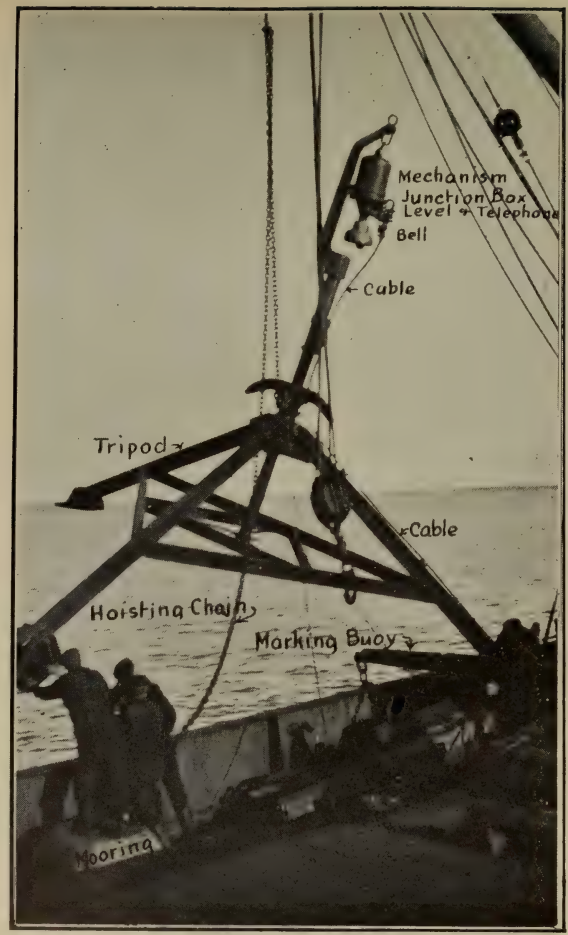
L' "Arctic" dans ses quartiers d'hiver, Albert-Harbour, Ponds-Inlet, 1906-07.

Station de Little-Hope-Island, montrant la tour en béton.

Prince-Rupert, C.-B., Docks.



Dragueur " Beaujeu " (n° 8) avant le chargement.



Placer un trépied et une cloche sous-marine dans l'eau.

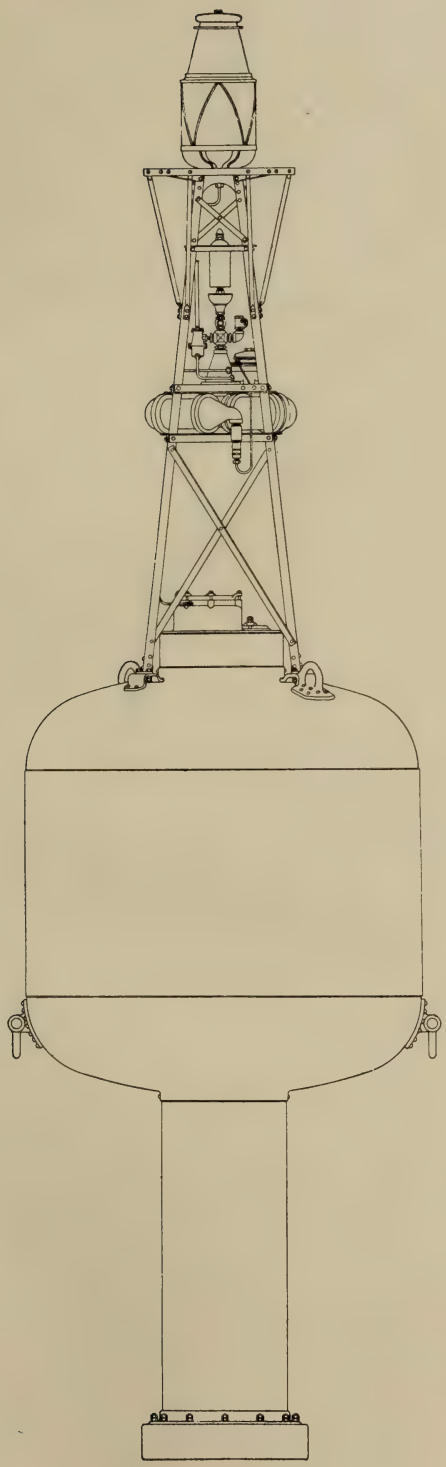
Phare de Pachene, C.-B.

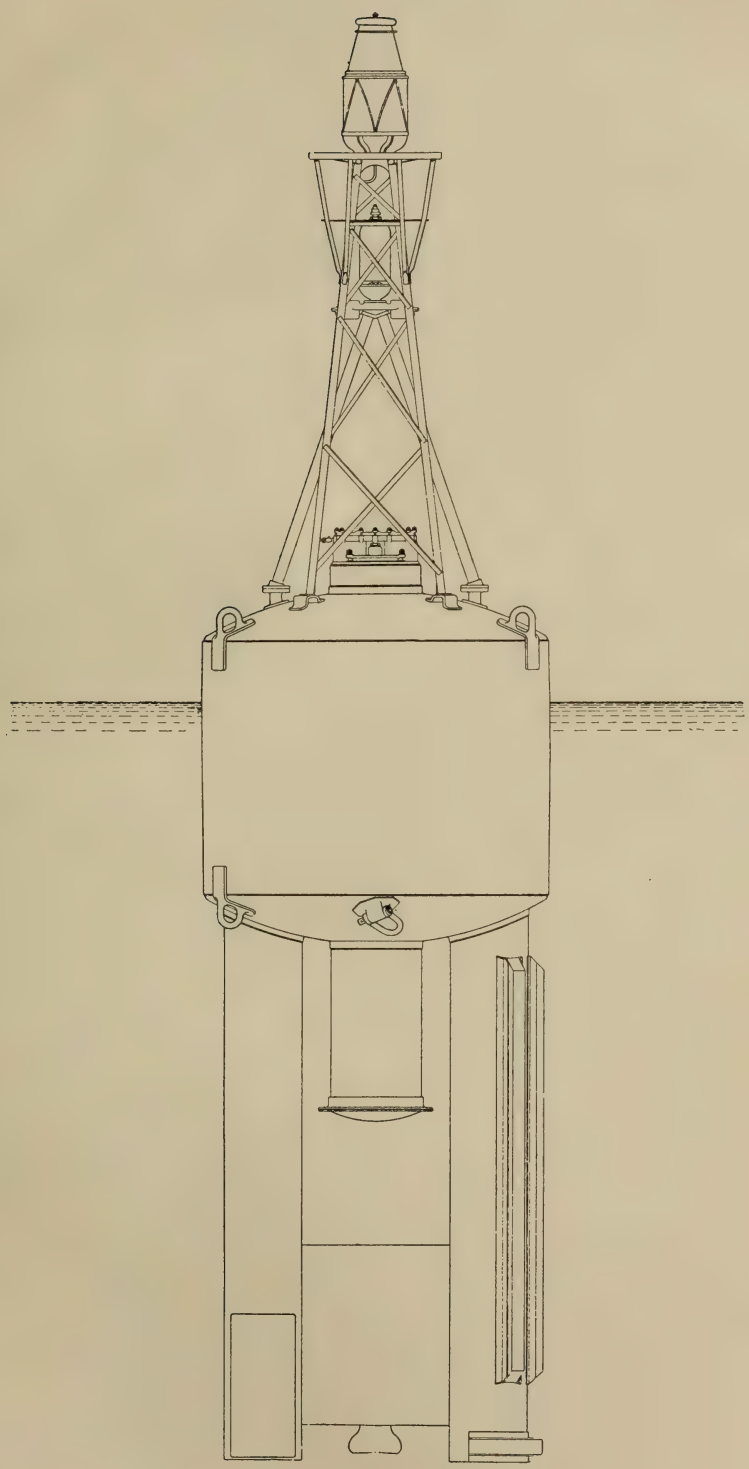
Spruce-Shoal, Parry-Sound, balise à gaz, Ont.

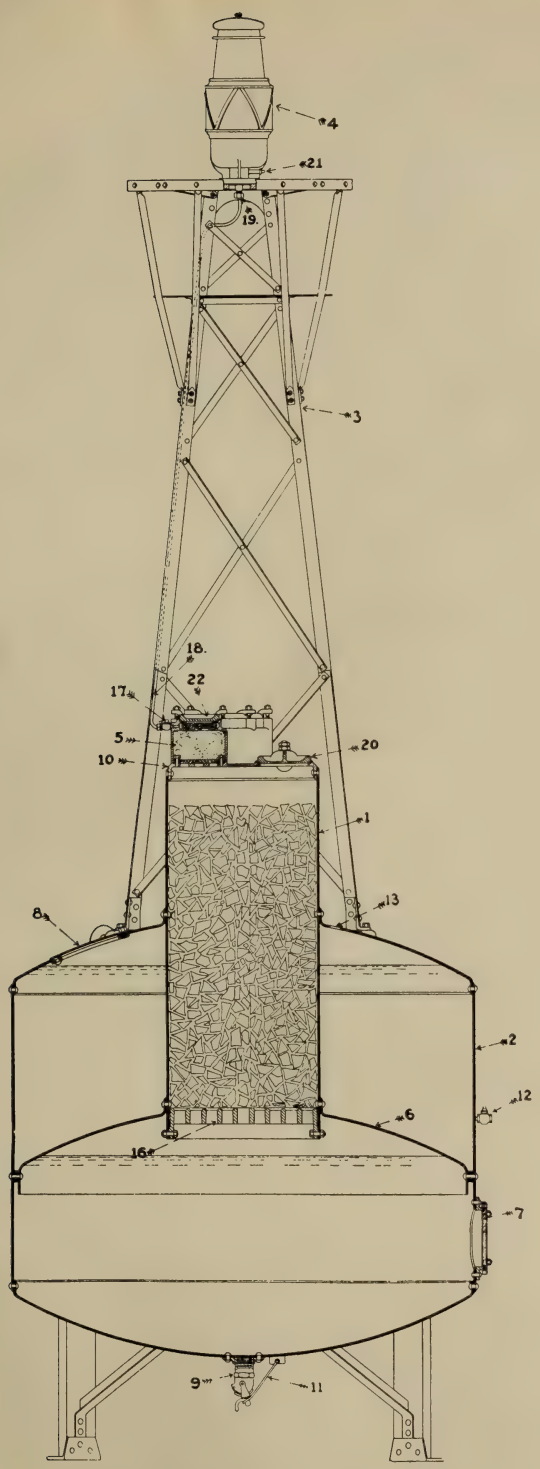
Dragueur " Beaujeu " (n° 8) Tête de couteau.

N° 17902. Cap-Ray, bâtiment du nouveau signal de brume et du télégraphe Marconi.

Atterrissage du câble à Chebucto-Head. Câble reliant la station à la cloche sous-marine.







1. Générateur du gaz.
2. Chambre de flottage.
3. Support de la lanterne.
4. Lanterne.
5. Chambre d'épuration.
6. Contrepoids.
7. Diaphragme
8. Soupape.
9. Tige de soupape.
10. Tête du générateur.
11. Ecrou d'action.
12. Collier de robinet.
13. Tuyau de garde.
14. Capuchon de sûreté.
15. Bourrage en caoutchouc.
16. Grillage.
17. Soupape à gaz.
18. Conduite de gaz.
19. Raccord.
20. Porte du carbure.
21. Bouchon de ventilateur.
22. Couvert de l'épurateur.

ERRATUM.

21*a*. On trouvera le Septième Rapport de la Commission Géologique du Canada, 1908, dans le volume 10 des Documents Parlementaires de 1908. Il n'y a pas eu de publication en 1909.

LIST OF VESSELS

LISTE DES NAVIRES

LIST OF SHIPPING

ISSUED BY

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES

BEING A

LIST OF VESSELS

ON THE

REGISTRY BOOKS OF THE DOMINION OF CANADA

ON THE

31st DAY OF DECEMBER

1908

OTTAWA
PRINTED BY C. H. PARMELEE, PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
1909

LISTE DES NAVIRES

ÉMISE PAR LE

MINISTÈRE DE LA MARINE ET PÊCHERIES

ÉTANT UNE

LISTE DES NAVIRES

INSCRITS SUR LES

LIVRES D'ENREGISTREMENT DU CANADA

LE

31e JOUR DE DÉCEMBRE

1908

OTTAWA
IMPRIMÉ PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1909

REPORT ON SHIPPING

To the Honourable
L. P. Brodeur,
Minister of Marine and Fisheries.

Sir,—I have the honour to submit herewith the eighteenth List of Shipping issued by this Department. The List has been prepared from records kept in the Department and care has been taken to make it as complete and accurate as possible.

The Regulations with respect to ships' names which came into force on the 1st January, 1908, have been strictly carried out and the name of every ship registered in during the year has been submitted to this Department for approval.

Supplements to the List of Shipping were published every month and those affecting this List which have issued up to date, are bound with this volume.

The total number of vessels remaining on the Register Books of the Dominion on the 31st December, 1908, was 7602, measuring 702324 tons, being an increase of 74 vessels and 3636 tons as compared with 1907. The number of steamers on the Register Books on the same date was 3084 with a Gross Tonnage of 483031 tons. Assuming the average value to be $30 per ton the value of the Registered Tonnage of Canada on the 31st December, 1908, would be $21,069,720.

The number of new vessels built and registered in the Dominion of Canada during the last year was 304 measuring 28983 tons register. Estimating the value of new tonnage at $45 per ton gives a total value of $1,304,235 for new vessels. This shows a slight falling off as compared with last year, but the year 1908 was not remarkable for its shipbuilding activity, not as regards Canada alone, but throughout the whole Maritime world. However, despite this, the tonnage on the Register Books at the close of 1908 shows that Canada maintains her place amongst the Maritime states of the world.

During the year 281 vessels were removed from the registry and a detailed statement is given showing the cause of their removal.

RAPPORT SUR LA MARINE MARCHANDE

A l'honorable L. P. Brodeur,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Monsieur,—J'ai l'honneur de présenter la dix-huitième liste de la Marine publiée par ce département.

Cette liste a été computée à même les dossiers du département et on a eu soin de la rendre aussi complète et aussi exacte que possible.

Les règlements touchant les noms des vaisseaux, qui sont entrés en vigueur le premier janvier 1908, ont été rigoureusement observés, et le nom de chaque vaisseau enregistré au Canada durant l'année a été soumis à ce département pour son approbation.

Des suppléments à la liste de la Marine ont été publiés chaque mois et ceux affectant liste et qui ont été publiés jusqu'à date, sont reliés dans ce présent volume.

Le nombre total des navires portés sur les régistres du Canada au 31 décembre 1908 était de 7602 d'un tonnage de 702324 tonneaux ce qui donne une augmentation de 74 vaisseaux et de 3636 tonneaux par rapport à l'année 1907. A la même date, le nombre de vapeurs figurant au registre était de 3084 d'un tonnage brut de 483031 tonneaux. En estimant la valeur moyenne du tonnage à $30 le tonneau le tonnage enregistré au Canada au 31 décembre 1908 serait donc de $21,069,720.

Le nombre total des navires construits et enregistrés au Canada durant l'année dernière a été de 304 d'un tonnage de 28983 tonneaux. En estimant la valeur du nouveau tonnage à $45. le tonneau, on obtient une valeur totale de $1,304,235 pour les nouveaux vaisseaux, chiffre sensiblement inférieur à celui de l'année dernière ; mais l'année 1908 n'a pas été remarquable pour l'activité déployée à construire de nouveaux vaisseaux, non seulement au Canada, mais dans le monde entier. Cependant, malgré cela le tonnage contenu dans les régistres à la fin de l'année 1908, indique le Canada se maintien parmi les nations maritimes du globe.

Durant l'année dernière 281 vaisseaux furent rayés des registres et un état détaillé est publié indiquant la cause de leur radiation.

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, on December 31, 1908.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK.

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres du Canada, le 31 décembre 1908.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Name of Port — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Chatham	382	58	2,494	7,425
Dorchester	9	2	9	1,889
Moncton	11	2	119	1,324
Richibucto	19	7	184	442
Sackville	10	3	65	590
St. Andrews	174	11	644	3,450
St. John	333	101	50,780	51,282
Total	938	184	54,295	66,402

PROVINCE OF NOVA SCOTIA—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Amherst	7	2	162	289
Annapolis Royal	41	2	151	5,435
Arichat	112	2	71	3,030
Barrington	99	8	257	2,424
Canso	40	1	21	736
Digby	124	7	256	4,197
Guysboro'	6	...	...	148
Halifax	407	86	13,048	20,374
Liverpool	83	11	572	7,312
Lunenburg	283	11	853	22,686
Maitland	20	1	88	7,423
Parrsboro'	93	7	670	19,120
Pictou	51	20	3,383	5,184
Port Hawkesbury	61	4	155	1,584
Port Medway	15	1	138	1,179
Shelburne	84	4	186	5,070
Sydney	94	25	1,277	4,379
Truro	...	...	...	...
Weymouth	37	1	5	2,561
Windsor	86	14	1,527	33,460
Yarmouth	309	29	8,333	18,328
Total	2,052	236	31,153	164,919

PROVINCE OF QUEBEC—PROVINCE DE QUEBEC.

Gaspé	18	1	921	1,268
Magdalen Islands	16	3	1,168	1,000
Montreal	687	253	89,686	124,297
Paspebiac	9	1	43	668
Quebec	624	161	21,276	42,826
Sorel	30	13	1,617	2,916
Total	1,384	432	114,711	172,975

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books, &c.—*Continued.*

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

PROVINCE OF ONTARIO—PROVINCE DE L'ONTARIO.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net
Amherstburg	15	11	338	391
Belleville	19	15	552	841
Bowmanville	2	.....	.....	316
Brockville	29	28	908	589
Chatham	22	14	450	784
Cobourg	7	2	315	1,021
Collingwood	80	77	16,650	11,832
Cornwall	2	2	46	32
Deseronto	16	10	773	1,163
Dunnville	1	.....	.....	57
Fort William	2	1	59	447
Goderich	44	36	2,375	2,249
Hamilton	42	36	8,060	5,743
Kenora	70	67	2,048	1,490
Kingston	198	136	12,267	17,975
Lindsay	49	29	625	1,706
Midland	27	24	15,181	11,459
Napanee	1	.....	.....	122
Oakville	1	.....	.....	26
Ottawa	401	246	32,020	32,302
Owen Sound	48	41	3,927	4,702
Peterborough	55	49	1,336	1,207
Picton	21	14	2,921	3,076
Port Arthur	64	46	3,640	7,323
Port Burwell	9	8	120	138
Port Dover	15	11	302	432
Port Hope	32	23	1,645	2,297
Port Stanley	15	15	318	217
Prescott	30	16	2,796	5,276
Sarnia	44	33	9,932	9,490
Southampton	16	14	704	683
Sault Ste. Marie	59	50	9,125	8,976
St. Catharines	95	56	2,057	9,595
Simcoe	5	2	35	271
Toronto	398	315	48,388	39,214
Wallaceburg	32	16	900	2,609
Whitby	2	.....	.....	271
Windsor	60	31	6,451	6,648
Total	2,028	1,474	187,264	192,970

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	154	20	4,492	10,387

STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books, &c.—*Concluded.*

ETAT indiquant le nombre des navires et leur tonnage, inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA—PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Number of Steamers. — Nombre de vapeurs.	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
New Westminster	185	111	6,968	11,168
Vancouver	488	375	28,646	29,409
Victoria	266	156	45,859	46,479
Total	939	642	81,473	87,056
PROVINCE OF SASKATCHEWAN.—PROVINCE DE LA SASKATCHEWAN.				
Prince Albert	4	3	281	290
PROVINCE OF MANITOBA—PROVINCE DU MANITOBA.				
Winnipeg	87	79	6,149	4,341
YUKON DISTRICT—DISTRICT DU YUKON.				
Dawson	16	14	3,213	2,984
SUMMARY—SOMMAIRE.				
New Brunswick	938	184	54,295	66,402
Nova Scotia	2,052	236	31,153	164,919
Quebec	1,384	432	114,711	172,975
Ontario	2,028	1,474	187,264	192,970
P. E. Island	154	20	4,492	10,387
British Columbia	939	642	81,473	87,056
Manitoba	87	79	6,149	4,341
Yukon District	16	14	3,213	2,984
Saskatchewan	4	3	281	290
Grand Total	7,602	3,084	483,031	702,324

COMPARATIVE STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, on the 31st December, in each Year, from 1874 to 1908, both inclusive.

ETAT COMPARATIF indiquant le nombre de navires et le tonnage net inscrits dans les livres de registres du Canada, pendant l'année expirée le 31 décembre, dans chaque année, de 1874 à 1908, les deux comprises.

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	1,144	294,741	1,133	307,926	1,154	324,513	1,133	329,457	1,142	335,965
Nova Scotia ...	2,787	479,669	2,786	505,144	2,867	529,252	2,961	541,579	3,003	553,368
Quebec	1,837	218,916	1,831	222,965	1,902	228,502	1,951	248,399	1,676	248,349
Ontario	815	113,008	825	114,990	889	123,947	926	131,761	958	135,440
P. E. Island...	312	48,388	335	50,677	338	50,692	842	55,547	322	54,250
B. Columbia...	35	3,611	40	3,685	40	3,809	43	3,479	51	4,482
Manitoba	.....	....	2	178	2	178	6	246	17	1,161
Total	6,930	1,158,363	6,952	1,205,565	7,192	1,260,893	7,362	1,310,468	7,169	1,333,01

	1879.		1880.		1881.		1882.		1883.	
New Brunswick	1,135	340,491	1,097	336,976	1,087	333,215	1,065	308,980	1,107	315,906
Nova Scotia...	2,975	552,159	2,977	550,448	3,025	558,911	3,026	546,778	3,037	541,715
Quebec	1,975	246,025	1,889	233,341	1,830	224,936	1,754	215,804	1,739	216,577
Ontario.....	1,006	136,987	1,042	137,481	1,081	139,998	1,112	137,061	1,133	140,972
P. E. Island...	298	49,807	288	45,931	273	45,410	248	41,684	241	49,446
B. Columbia ..	60	4,701	63	5,049	74	6,296	84	7,687	94	9,046
Manitoba	22	1,924	21	1,992	24	2,130	23	2,783	24	2,778
Total	7,471	1,332,094	7,377	1,311,218	7,394	1,310,896	7,312	1,260,777	7,375	1,276,440

	1884.		1885.		1886.		1887.		1888.	
New Brunswick	1,096	308,132	1,060	288,589	1,042	269,224	1,027	255,126	1,009	239,332
Nova Scotia ...	2,942	544,048	2,988	541,832	2,929	526,921	2,845	498,878	2,851	485,709
Quebec	1,628	202,842	1,631	203,635	1,650	232,556	1,586	189,064	1,498	178,520
Ontario	1,184	142,387	1,223	144,487	1,248	140,929	1,275	139,548	1,330	139,502
P. E. Island...	234	39,213	227	36,040	225	30,658	225	29,031	218	26,586
B. Columbia...	116	11,403	123	11,834	134	11,900	149	12,789	167	14,249
Manitoba	55	5,722	63	5,439	65	5,578	71	5,871	69	5,744
Total	7,255	1,253,747	7,315	1,231,856	7,293	1,217,766	7,178	1,130,307	7,142	1,089,642

	1889.		1890.		1891.		1892.		1893.	
New Brunswick	1,013	218,873	981	209,460	969	193,193	946	181,779	1,010	156,086
Nova Scotia ...	2,855	464,431	2,793	464,194	2,778	461,758	2,731	425,690	2,715	396,263
Quebec	1,455	168,500	1,399	164,003	1,404	162,330	1,408	162,638	1,426	161,121
Ontario	1,352	141,839	1,312	138,738	1,345	138,914	1,347	141,750	1,370	146,665
P. E. Island...	224	25,506	231	26,080	195	23,316	196	22,706	188	20,970
B. Columbia...	176	15,241	196	16,024	246	19,767	298	23,448	315	24,900
Manitoba	77	6,091	79	6,475	78	6,197	81	6,118	89	6,534
Total	7,152	1,040,481	6,991	1,024,974	7,015	1,005,475	7,007	964,129	7,113	912,539

COMPARATIVE STATEMENT showing the number of Vessels and number of Tons on the Registry Books of the Dominion of Canada, &c.—*Concluded.*

ETAT COMPARATIF indiquant le nombre de navires et le tonnage net inscrits dans les livres de registres du Canada, etc.—*Fin.*

Provinces.	1894.		1895.		1896.		1897.		1898.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Total.
New Brunswick.	1,003	136,257	975	122,417	964	115,506	923	103,584	903	89,257
Nova Scotia....	2,710	371,432	2,683	343,356	2,669	317,526	2,204	283,056	2,167	262,176
Quebec	1,427	160.590	1,454	158,776	1,469	158,649	1,480	158,077	1,378	144,447
Ontario.....	1,480	148,525	1,508	148,609	1,525	146,522	1,424	135,349	1,452	134,180
P. E. Island....	191	19,650	190	19,323	174	16,540	174	15,812	178	15,979
B. Columbia....	336	26,455	346	25,988	363	26,622	364	28,604	444	40,304
Manitoba	98	6,715	106	7,307	115	7,934	115	7,272	121	7,439
Yukon District.	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	7,245	869,624	7,262	825,776	7,279	789,299	6,684	731,754	6,643	693,782

	1899.		1900.		1901.		1902.		1903.	
New Brunswick.	920	86,288	927	78,708	915	75,293	917	64,605	929	59,508
Nova Scotia....	2,121	243,457	2,121	226,817	1,980	214,560	2,037	212,967	2,069	216 053
Quebec	1,375	144,586	1,247	138,136	1,265	142,664	1,288	136,660	1,288	138,570
Ontario	1,488	135,234	1,610	141,112	1,635	145,227	1,699	156.449	1,778	169,086
P. E. Island....	171	14,660	176	14,251	180	14,729	156	13,464	164	13,739
B. Columbia....	488	44,415	515	51,095	676	62,102	584	58,292	639	76,215
Manitoba	126	9,108	128	7,147	130	7,445	139	7,536	139	7,695
Yukon District.	9	1,604	11	2,268	11	2,463	16	2,640	14	2,281
Saskatchewan ..	.....	.....	.....	.....	....	.....	....	....	... .	... .
Total.....	6,698	679,352	6,735	659,534	6,792	664,483	6,836	652,613	7,020	683,147

	1904.		1905.		1906.		1907.		1908.	
New Brunswick.	933	54 855	938	49,145	939	44,471	927	69,463	938	66,402
Nova Scotia.....	2,066	211,972	2,121	198,976	2,159	187,328	2,074	173,950	2,052	164,919
Quebec...	1,287	140,339	1,301	141,406	1,344	143,340	1,338	166,133	1,384	172,975
Ontario.....	1,886	176,430	1,942	178,848	1,978	180,340	2,011	184,328	2,028	192,970
P. E. Island....	161	12,200	158	11,924	149	10,761	145	9,815	154	10,387
B. Columbia....	666	77,105	712	79,954	782	77,746	872	83,792	939	87,056
Manitoba	141	7,765	142	7,809	149	8,341	144	8,247	87	4,341
Yukon District.	12	2,172	11	1,763	11	1,763	13	2,670	16	2,984
Saskatchewan...	.....	.....	.....	... .	1	89	4	290	4	290
Total	7,152	682,838	7,325	669,825	7,512	654,179	7,528	698,688	7,602	702,324

LIST of Ports at which Vessels may be Registered, showing the number of New Vessels Built and Registered in the Dominion of Canada, during the Year ended December 31, 1908.

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

LISTE des ports auxquels les navires peuvent être enregistrés, et indiquant le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés au Canada, pendant l'année expirée le 31 décembre 1908.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
Chatham	17	429
Dorchester	Nil.	Nil.
Moncton	Nil.	Nil.
Richibucto	5	65
Sackville	Nil.	Nil.
St. Andrews	2	27
St. John	8	767
Total	32	1,288

PROVINCE OF NOVA SCOTIA—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

Amherst	Nil.	Nil.
Annapolis Royal	2	616
Arichat	2	75
Barrington	5	65
Canso	1	16
Digby	2	125
Guysboro'	Nil.	Nil.
Halifax	12	369
Liverpool	5	473
Lunenburg	21	1,686
Maitland	1	122
Parrsboro'	6	1,495
Pictou	2	446
Port Hawkesbury	2	28
Port Medway	Nil.	Nil.
Shelburne	10	650
Sydney	3	35
Truro	Nil.	Nil.
Weymouth	1	99
Windsor	1	9
Yarmouth	4	291
Total	80	6,600

PROVINCE OF QUEBEC—PROVINCE DE QUEBEC.

Amherst (Magdalen Islands)	Nil.	Nil.
Gaspé	Nil.	Nil.
Montreal	49	6,278
Paspebiac	Nil.	Nil.
Quebec	3	443
Sorel	10	558
Total	62	7,279

PROVINCE OF ONTARIO—PROVINCE DE L'ONTARIO.

Amherstburg	1	27
Belleville	Nil.	Nil.
Bowmanville	Nil.	Nil.
Brockville	1	7
Chatham	Nil.	Nil.
Cobourg	Nil.	Nil.
Collingwood	2	43
Cornwall	Nil.	Nil.
Deseronto	Nil.	Nil.
Dunnville	Nil.	Nil.
Fort William	Nil.	Nil.
Goderich	Nil.	Nil.
Hamilton	Nil.	Nil.
Kenora	Nil.	Nil.
Kingston	4	276
Lindsay	Nil.	Nil.
Midland	2	62
Napanee	Nil.	Nil.
Oakville	Nil.	Nil.
Ottawa	8	747
Owen Sound	2	389
Peterborough	4	130
Picton	Nil.	Nil.
Port Arthur	Nil.	Nil.
Port Burwell	Nil.	Nil.
Port Dover	1	8
Port Hope	Nil.	Nil.
Port Stanley	4	66
Prescott	Nil.	Nil.
Sarnia	Nil.	Nil.
Southampton	Nil.	Nil.
Sault Ste. Marie	Nil.	Nil.
St. Catharines	1	305
Simcoe	Nil.	Nil.
Toronto	15	6,609
Wallaceburg	Nil.	Nil.
Whitby	Nil.	Nil.
Windsor	1	26
Total	46	8,695

PROVINCE OF PRINCE EDWARD ISLAND—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Charlottetown	5	254

LIST of Ports at which Vessels may be Registered, showing the number of new Vessels Built and Registered, &c.—*Concluded.*

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.

LISTE des ports auxquels les navires peuvent être enregistrés, et indiquant le nombre des nouveaux navires construits et enregistrés, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
New Westminster	13	578
Vancouver	46	2,061
Victoria	17	2,139
Total	76	4,778
PROVINCE OF MANITOBA—PROVINCE DU MANITOBA.		
Winnipeg	1	9
YUKON DISTRICT.		
Dawson City	2	80
SASKATCHEWAN.		
Prince Albert	Nil.	Nil.

Name of Port. — Nom du Port.	Total Number of Sailing Ships and Steamers. — Voiliers et vapeurs.	Total Net Tonnage of Sailing Ships and Steamers. — Total de tonnage net.
SUMMARY—SOMMAIRE.		
New Brunswick	32	1,288
Nova Scotia	80	6,600
Quebec	62	7,279
Ontario	46	8,695
Prince Edward Island	5	254
British Columbia	76	4,778
Manitoba	1	9
Yukon District	2	80
Saskatchewan	Nil.	Nil.
Total	304	28,983

STATEMENT showing the Tonnage of each of the Maritime States of the World, compiled from the Reportoire Géneral for 1908-1909.

TABLEAU du tonnage des navires de chacun des Etats maritimes du globe, extrait du Répertoire Général pour 1908-1909.

Nationality.	Steamers. — Vapeurs	Gross Tonnage of Steamers. — Tonnage brut des vapeurs.	Net Tonnage of Steamers. — Tonnage net des vapeurs.	Sailing Vessels. — Voiliers	Net Tonnage of Sailing Vessels. — Tonnage net des voiliers.	Total Net Tonnage. — Tonneaux.
British	8,754	17,427,798	10,498,214	6,014	1,603,776	12,101,990
German	1,797	3,818,627	2,350,735	1,328	471,109	2,821,844
American	992	1,966,102	1,321,873	3,647	1,413,679	2,735,552
Norwegian	1,244	1,334,709	851,577	1,432	673,308	1,524,885
French	851	1,489,644	816,652	1,584	521,688	1,338,340
Russian	613	789,453	487,267	3,369	572,253	1,059,520
Italian	411	915,413	557,355	1,385	431,851	989,206
Japanese	790	1,099,306	695,454	1,327	165,963	861,417
Swedish	868	728,740	506,894	1,486	234,885	741,779
*Canadian	*	*	*	*	*	*
Dutch	466	846,348	530,704	631	74,260	604,964
Danish	517	659,471	402,526	1,005	116,549	519,075
Spanish	462	696,595	433,300	545	79,009	512,309
Austrian	311	716,285	446,354	104	12,491	458,845
Grecian	261	465,429	292,081	882	165,293	457,374
Turkish	110	112,112	69,440	936	202,609	272,049
Brazilian	224	198,776	120,672	298	62,613	183,285
Belgian	128	236,246	152,028	9	2,549	154,577
Argentine	152	115,707	70,758	179	52,366	123,124
Chilian	85	116,064	67,558	90	49,254	116,812
Portuguese	58	64,548	39,618	269	49,536	89,154
Uruguayan	32	40,834	24,816	62	27,698	52,514
Cuban	46	57,145	36,137	123	12,381	48,518
Chinese	43	65,341	41,647	3	901	42,548
Peruvian	8	10,872	6,969	60	29,470	36,439
Mexican	37	29,030	17,971	48	8,678	26,649
Roumanian	21	35,317	18,848	20	3,505	22,353
Montenegrin	.....	.....	.....	23	5,243	5,243
Venezuelan	8	3,783	2,046	18	2,836	4,882
Corean	5	6,991	4,666	.....	.....	4,666
Nicaraguan	1	751	112	7	4,529	4,641
Egyptian	8	3,809	2,140	8	2,481	4,621
Bulgarian	5	4,561	2,776	3	402	3,178
Haitian	6	2,662	1,556	8	1,392	2,948
Siamese	7	4,348	2,569	2	344	2,913
Sarawak	4	3,417	2,114	.....	.....	2,114
Colombian	1	881	457	7	1,608	2,065
Honduran	3	1,806	1,125	3	363	1,488
Dominican	.....	.....	.....	10	1,465	1,465
Guatemalan	.....	.....	.....	5	1,270	1,270
Liberian	.....	.....	.....	2	686	686
Bolivian	.....	.....	.....	1	607	607
Costa Rican	.....	.....	.....	2	551	551
Tunisian	1	509	304	2	151	455
Panaman	1	748	454	.....	.....	454
San Salvador	.....	.....	.....	2	326	326
Moroccan	2	560	269	.....	.....	269
Paraguan	2	470	260	.....	.....	260
Ecuador	.....	.....	.....	1	257	257
Zanzibar	1	350	235	.....	.....	235
Cretian	.....	.....	.....	1	111	111
Persian	.....	.....	.....	1	107	107
Servian	1	264	102	.....	.....	102
Unknown	5	8,094	5,102	10	3,447	8,549
Total	19,342	34,079,916	20,883,735	26,952	7,065,850	27,949,585

* Included in British.

COMPARATIVE STATEMENT of New Vessels Built and Registered in the Dominion 1908 both

ETAT COMPARATIF des nouveaux navires construits et enregistrés au Canada les deux

Provinces.	1874.		1875.		1876.		1877.		1878.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	90	42,027	65	33,483	61	31,040	54	31,158	56	27,368
Nova Scotia	175	84,480	177	67,106	194	58,771	219	47,980	166	49,784
Quebec	73	20,796	103	22,825	51	17,800	62	19,253	46	10,870
Ontario	50	10,797	53	7,760	47	5,397	28	3,316	30	2,409
Prince Edward Island	88	24,634	83	19,838	62	14,571	62	17,026	38	10,382
British Columbia	5	276	.....	.....	1	121	2	204	2	
Manitoba	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	48	1	15
	481	183,010	481	151,012	416	127,700	430	118,985	339	100,873
Add new vessels built in Canada which proceeded to the United Kingdom under a Governor's pass without being registered	6	7,746	.....	.....	3	2,721	2	1,943	1	
Add new vessels which left Quebec for registration in Germany	.....	.....	.....	.....	1	480	.....	.....	.....	.....
Total	487	190,756	481	151,012	420	130,901	432	120,928	340	101,536

Provinces.	1886.		1887.		1888.		1889.		1890.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	34	4,981	18	2,909	32	2,530	50	4,792	35	5,572
Nova Scotia	93	20,948	87	12,310	116	12,965	126	19,645	150	33,907
Quebec	27	2,683	28	2,888	23	2,669	27	3,759	25	4,880
Ontario	52	2,075	66	2,993	62	5,095	45	3,259	41	4,917
Prince Edward Island	12	1,318	7	601	12	1,412	12	1,503	12	2,008
British Columbia	8	154	9	376	18	448	12	840	15	876
Manitoba	3	98	8	439	1	11	8	548	7	218
Total	229	32,207	223	22,516	264	25,130	280	34,346	285	52,378

Provinces.	1898.		1899.		1900.		1901.		1902.	
	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
New Brunswick	31	790	31	798	22	762	25	1,141	23	1,055
Nova Scotia	67	4,962	92	7,594	117	9,416	133	14,660	140	14,827
Quebec	51	4,139	35	5,943	50	4,301	43	7,421	16	1,990
Ontario	46	1,872	52	3,419	58	3,734	62	2,665	60	8,791
Prince Edward Island	5	372	3	56	3	106	6	589	8	530
British Columbia	72	12,228	51	2,734	43	3,837	62	7,728	36	2,550
Manitoba	6	159	13	554	3	109	3	112	10	137
Yukon District	.....	.....	.....	.....	1	61	1	165	3	336
Saskatchewan	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Total	278	24,522	277	21,098	297	22,326	335	34,481	296	30,216

of Canada during the Year ended December 31, in each Year, from 1874 to inclusive.

pendant l'année expirée le 31 décembre, dans chaque année, de 1874 à 1908. comprises.

1879.		1880.		1881.		1882.		1883.		1884.		1885.	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
43	19,067	63	18,896	57	18,259	66	16,820	72	21,103	46	12,888	34	7,736
126	39,208	126	31,257	150	40,465	117	26,711	202	35,765	178	42,032	102	24,703
29	7,421	33	8,219	56	5,673	26	6,785	42	6,594	32	3,815	29	4,556
42	2,464	44	3,610	54	5,111	55	4,369	34	4,311	58	4,446	45	4,509
20	5,279	21	3,359	15	4,351	15	3,508	17	5,343	21	5,189	11	1,707
5	788	.....	.....	2	85	8	1,631	5	849	15	675	6	648
.....	.....	1	100	3	116	1	289	2	125	37	3,366	13	320
265	74,227	288	65,441	337	74,060	288	60,113	374	74,090	387	72,411	240	44,179
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	1,029	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
265	74,227	288	65,441	337	74,060	289	61,142	374	74,090	387	72,411	240	44,179

1891.		1892.		1893.		1894.		1895.		1896.		1897.	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
42	6,269	21	1,873	119	2,819	40	2,534	27	714	24	627	33	1,738
130	35,528	105	16,446	111	15,089	128	8,721	89	4,762	97	7,704	54	4,259
46	4,200	34	2,620	53	4,220	55	4,412	49	4,335	36	3,969	49	4,227
44	2,662	34	3,684	49	4,126	64	3,137	52	3,732	38	1,757	50	3,850
5	1,000	9	967	3	634	3	183	1	196	3	111	3	226
41	2,364	46	2,887	19	944	25	1,900	18	1,709	22	1,466	26	2,429
3	122	6	296	8	608	11	356	14	822	7	512	16	365
312	52,145	255	28,773	362	28,440	326	21,243	250	16,270	227	16,146	231	17,094

1903.		1904.		1905.		1906.		1907.		1908.		—	
Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.	Vessels.	Tons.
24	1,708	25	1,306	25	998	23	431	27	909	32	1,288	.....	.....
135	12,907	99	5,993	160	7,453	154	7,538	109	5,116	80	6,600	.....	.....
31	1,076	20	3,203	24	1,438	50	3,940	50	10,326	62	7,279	.....	.....
71	10,719	105	5,167	85	5,735	74	6,014	96	14,444	46	8,695	.....	.....
6	171	2	185	6	577	4	147	7	215	5	254	.....	.....
56	3,494	48	2,362	51	3,536	82	2,774	97	7,115	76	4,778	.....	.....
5	248	9	338	1	44	9	808	3	84	1	9	.....	.....
Nil.	Nil.	Nil.	Nil.	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	80	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	89	3	201	.....	.....	.....	.....
328	30,323	308	18,554	352	19,781	397	21,741	392	38,401	304	28,983	.....	.....

LIST of vessels whose names have been changed by Order in Council, under Section 27 of Chapter 113 of the Revised Statutes of Canada, 1906, during the year ended December 31, 1907.

LISTE des navires dont les noms ont été changés par Ordre en Conseil, d'après les dispositions de l'article 27, chapitre 113 des Statuts Revisés du Canada, 1906, durant l'année finissant le 31 décembre 1907.

Official Number. — Numéro officiel.	Present Name of Vessel. — Nom actuel du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Former Name of Vessel. — Ancien nom du navire.
122650	Alcedo	Ottawa	North.
122435	Bon Ami	Sault Ste. Marie	Mariposa.
122641	Cobalt	Ottawa	E. P. Beals.
116543	Emma L.	Montreal	D. S. Walker.
122642	Freeport	Ottawa	Black Diamond.
126191	Going	Windsor, Ont.	Grace.
92415	Imperator	Chatham, N.B.	Mascott.
100038	Jasmine	Toronto	Ojibway.
88241	John Rolph	Toronto	Resolute.
111805	Jno. W. Russell	Toronto	W. J. Smith.
74254	L. P	Quebec	Indiana.
122595	Leonice	St. Andrews	Quickstep.
122344	Maganetawan	Toronto	Jos. B. Dewey.
94853	Myrtle V. Hopkins	Liverpool	Keewaydin.
122396	Owen	Victoria	Marion.
122145	Pukwana	Toronto	Willowdee.
117166	Shanks	Windsor, N.S.	Affezione.
126330	Shuswap	Vancouver	Volga.
122611	Two Macs	Goderich	Telephone.
126324	Valdes	Vancouver	Rona.

STATEMENT showing the number of vessels removed from registry in the Dominion of Canada during the year ending 31st December, 1908, and the cause for such removal.

ETAT indiquant le nombre de navires dont les noms ont été rayés au registre, au Canada durant l'année finissant le 31 décembre 1908 et la cause de leur radiation.

Sold to Foreigners	12
Wrecked	29
Stranded	12
Lost	17
Broken up	125
Abandoned	7
Collision	2
Missing	2
Foundered	6
Burnt	17
Condemned	4
Transferred to St. John's, Nfld.	15
" " Bridgetown, Barbadoes	12
Reported out of existence	21
Total	281

G. J. DESBARATS,
Acting Deputy Minister of Marine and Fisheries.

DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES,
Ottawa, 1909.

PART I

STEAM VESSELS

PARTIE I

VAPEURS

PART I. – PARTIE I

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, December 31, 1908.

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, 31 décembre 1908.

Abbreviations—Abreviations :—**J.O.**,Joint owners—propriétaires conjoints ; **M.O.**, Managing owner—propriétaire gérant ; **Pa.**, Paddle—à aubes ; **Sc.**, Screw—à hélice.

Official Number. Numéro officiel.	Name of Ship. Nom du navire.	Port of Registry. Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
88,639	A. B. Cook	St. Catharines	1885	Port Robinson, Ont.	54 4	12 0	6 6	34	23	13 sc	Robert Weddell, Trenton, Ont.
75,821	A. C. Whitney	Halifax	1873	Boston, Mass., U.S.A.	76 0	17 5	5 6	63	41	75 sc	The A. C. Whitney Co., Ltd., Halifax N.S.
97,014	A. D. Cross	St. Catharines	1897	Port Colborne, Ont.	49 0	16 0	8 9	47	32	11 sc	William E. Phin, Welland, Ont.
116,385	A. F. Bowman	Port Arthur	1906	Collingwood, Ont.	76 0	22 0	12 0	113	77	32 sc	Canadian Towing & Wrecking Co., Ltd., Port Arthur, Ont
77,820	A. H. Jennie	Toronto	1882	Port Rowan, Ont.	119 0	21 1	9 3	197	121	.....	Mrs. Agnes M. Britnell, Toronto, Ont.
100,393	A. M. Petrie	Hamilton	1892	Hamilton, Ont.	50 0	10 0	4 9	20	13	1 sc	James Garrett, Herring Bay, Algoma, Ont.
96,873	A. V. Crawford	Port Stanley	1891	Goderich, Ont	72 0	15 7	7 2	51	35	20 sc	Mrs. Ella B. Boone, Toronto, Ont.
*106,075	A. W. Perry	Halifax	1897	Belfast, Ireland	225 0	34 0	14 7	1,601	957	370 sc	The Canada Atlantic & Plant Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
90,767	A. Chambers	Goderich	1888	Goderich, Ont.	55 7	14 0	5 2	23	16	30 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,740	Abeona	Toronto	1889	Toronto, Ont.	89 0	15 7	5 5	46	31	22 sc	Harry Oldfield, Parry Sound, Ont.
100,659	Aberdeen	Kingston	1894	Westport, Ont.	51 0	8 4	4 2	13	9	6 sc	Claude W. Cole, Milford, Ont.

* Formerly "Beverly."

103,554	Aberdeen	Montreal	1895	Sorel, Que	79 3	18 3	9 0	87	55	43 sc	Harbour Commissioners Montreal Que.
103,227	Aberdeen	Ottawa	1894	Paisley, G.B	180 0	31 1	16 9	674	266	200 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
94,924	Aberbeen	Picton, Ont	1894	Picton, Ont	99 6	22 0	8 7	142	87	30 sc	The Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
100,675	Aberdeen	Vancouver	1893	Vernon, B.C	146 2	29 9	6 8	554	349	17 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
97,007	Abino	St. Catharines	1894	Fort Erie, Ont	41 3	10 3	3 8	8	5	7 sc	Wm. T. Windsor, Callender, Ont.
122,649	Abitibi	Ottawa	1907	Lake Abitibi, Ont	74 0	23 0	4 6	106	62	6 pa	Thomas Walsh, Kenora, Ont.
100,395	Acacia	Hamilton	1893	Hamilton, Ont	92 4	19 4	6 6	107	73	7 sc	Wallaceburg Sugar Co., Ltd., Wallaceburg, Ont.
†96,891	Acadia	Ottawa	1880	Chester, Pa., U.S.A	182 5	23 6	18 7	520	354	138 sc	E. and T. Lantalum, St. John, N.B.
92,488	Acadia	Windsor, N.S	1887	Hantsport, N.S	72 0	21 3	6 8	74	67	31 sc	Cape Breton Dredging Co., Ltd., Toronto, Ont.
126,078	Achates	Vancouver	1908	Vancouver, B.C	100 0	22 9	11 5	209	142	42 sc	Maurice L. Evans, M. O. Vancouver, B.C.
111,652	Actæa	Montreal	1894	Poughkeepsie, N.Y., U.S.A.	46 0	9 5	4 1	11	8	3 sc	Andrew F. Gault, Montreal, Que.
100,186	Active	Montreal	1873	Montreal, Que	129 5	24 2	10 9	302	190	200 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
94,894	Active	Vancouver	1889	New Westminster, B.C.	116 0	20 7	10 3	172	119	50 sc	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.
100,367	Activity	Quebec	1892	Lévis, Que	44 6	12 8	5 2	22	9	25 sc	E. A. D. Morgan, Montreal, Que.
88,665	Ada	Chatham, N.B	1884	Chatham, N.B	32 0	6 3	3 0	4	2	5 sc	Mrs. Susan M. Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
90,539	Ada	Montreal	1886	Montreal, Que	61 2	15 0	5 6	29	19	120 sc	Chas. Ogilvie, Ottawa, Ont.
107,110	Ada	Victoria	1890	Vancouver, B.C	23 8	8 5	2 8	4	3	1 sc	R. C. Colston, Pender Island, B.C.
75,642	Ada Alice	Toronto	1879	Port Dalhousie, Ont	66 5	13 2	4 0	60	41	10 sc	Joseph Goodwin, Toronto, Ont.
122,332	Adam	Vancouver	1907	Vancouver, B.C	45 0	12 0	5 7	24	16	4 sc	H. Bell-Irving Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,927	Adam Hall	Victoria	1904	Arrowhead, B.C	112 0	20 1	6 7	145	55	25 sc	Big Bend Lumber Co., Ltd., Arrowhead, B.C.
107,401	Adelaide	Montreal	1888	Morris Heights, N. Y. U.S.A.	30 0	6 0	2 8	3	2	— sc	L. R. Dowker, Montreal, Que.
126,143	Adelard	Sorel	1907	Yamaska, Que	46 5	9 5	3 4	17	10	⅘ sc	Adelard E. Belisle, Yamaska, Que.
107,373	Adele	Sydney	1890	U.S.A	76 5	13 6	6 3	38	23	18 sc	Arthur J. Moxham, Sydney, N.S.
92,536	Adirondack	Montreal	1887	Berthier, Que	40 0	9 3	5 4	12	8	8 sc	Joseph H. Dansereau, Verchéres, Que.
71,236	Admiral	Port Stanley	1880	Petersville, Ont	45 6	10 3	3 3	9	8	7 sc	Peter G. Carpenter, Sombra, Ont.

† Formerly "Yosemite."

Alphabetical List of Canadian Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

Liste alphabétique des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
72,247	Admiral	St. John, N.B	1876	Portland, N.B	119 6	22 0	5 7	158	100	66 pa.	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
107,973	Admiral Togo	Dorchester	1905	Port Greville, N.S	28 0	9 0	3 6	5	4	2 sc	Edward Cole, Dorchester, N.B.
103,566	Adonis	Montreal	1890	Kingston, Ont	61 4	11 1	4 4	14	10	8 sc	J. B. Tressider, Montreal, Que.
122,325	Adoraim	Vancouver	1907	Vancouver, B.C	24 3	8 4	3 6	8	6	⅘ sc	Gustave A. Roedde, Vancouver, B.C.
90,702	Adrelexa	St. Catharines	1886	Port Robinson, Ont	61 0	10 3	4 6	20	14	2 sc	Edward Adamson, Toronto, Ont.
.....	Advance	Kingston	1862	Bedford Mills, Ont	66 3	10 6	7 1	41	14	.....	F. Smith, Toronto, Ont.
*88,632	Advance	Montreal	1884	St. Catharines, Ont	175 0	35 3	15 0	1,031	358	116 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
90,775	Advance	Windsor, Ont.	1886	Windsor, Ont	48 8	15 1	4 0	72	49	20 sc	Wm. A. Kennedy, Manitoulin, Ont.
117,154	Afton	New Westminster	1906	New Westminster, B.C.	28 0	5 8	3 0	3	2	1 sc	Thomas H. Goldie, New Westminster, B.C.
†111,807	Agawa	Sault Ste. Marie	1902	Collingwood, Ont.	379 0	46 0	26 0	3,759	2,468	151 sc	The Algoma Central & Hudson Bay Ry. Co., Sault Ste. Marie, Ont.
85,305	Agnes	Montreal	1883	Buckingham, Que	56 8	12 4	4 4	29	20	30 sc	G. Bothwell, Buckingham, Que.
85,325	Agnes	Owen Sound	1884	Meaford, Ont	50 0	13 7	6 0	23	16	30 sc	W. W. Grant and Wm. Vance, Spanish River, Ont.
107,362	Agnes	Toronto	1898	Toronto, Ont	55 0	9 2	3 9	14	10	3 sc	Thos. Ellis, Roach's Point, Ont.
116,777	Agnes	Vancouver	1904	Ladners, B.C	26 0	6 6	2 4	3	2	⅘ sc	Harry Abbott, Vancouver, B.C.

* Formerly "Sir S. L. Tilley." † Formerly a sailing vessel.

103,697	Agnes C.	Sault Ste. Marie	1887	Green Bay, Wis., U.S.A.	47 0	9 0	5 0	20	10	— sc	W.H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
77,999	Agnes McMahon	Ottawa	1870	St. Catharines, Ont.	96 0	15 3	6 4	81	47	50 sc	Israel Clement, Montreal, Que.
116,244	Agnes Smith	Sault Ste. Marie	1904	Little Current, Ont.	64 0	15 0	6 0	57	36	13 sc	John Henderson, Blenheim, Ont., and Lorne Smith, Little Current, Ont., J. O.
111,752	Agwinde	Kenora	1900	Kenora, Ont.	105 0	22 5	4 0	307	143	1 pa	Rainy River Navigation Co., Ltd., Kenora, Ont.
103,672	Ahmic	Toronto	1896	Gravenhurst, Ont.	80 4	15 0	4 6	77	52	11 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
*77,915	Ahteek	Sault Ste. Marie	1879	Port Hope, Ont.	57 0	12 6	7 9	29	21	23 sc	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
97,047	Aid	Liverpool	1891	Liverpool, N.S.	79 2	24 4	7 5	99	67	130 sc	Alfred Dickie, Lower Stewiacke, N.S.
92,295	Aid	Ottawa	1886	Hull, Que.	65 0	18 0	3 6	25	15	20 pa	J. A. Cameron, Thurso, Que.
116,834	Aileen	Kingston	1904	Perth, Ont.	56 4	11 8	4 4	24	16	4 sc	Peter Cavanagh, Perth, Ont.
122,337	Ailsa Craig	Vancouver	1907	Vancouver, B. C.	24 8	8 8	2 5	9	6	1 sc	Roland D. Craig, Vancouver, B.C.
116,409	Aimé	Victoria	1899	Chemainus, B.C.	38 0	9 0	3 2	9	6	3 sc	G. Lawson, Victoria, B.C. and W. H. Fairburn, Comox, B.C.
116,789	Airdrie	Vancouver	1904	Steveston, B.C.	35 0	11 1	3 3	9	6	1 sc	C. F. Haslam, Vancouver, B.C.
111,935	Ajax	Lindsay	1902	Bobcaygeon, Ont.	54 0	14 6	6 1	33	23	50 sc	W. F. C. Boyd, M.O., Bobcaygeon, Ont.
107,257	Alameda	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C	50 0	12 0	2 5	32	20	2 pa	John J. McKenna, Lake Bennett, B.C.
88,600	Alameda	Yarmouth	1885	Arcadia, N.S.	66 6	13 0	4 8	63	49	10 sc	A. Strang, Cape Traverse, P.E.I.
122,346	Alan	Toronto	1907	Byng Inlet, Ont.	29 0	9 0	3 3	6	4	1½ sc	William H. Argue, Parry Sound, Ont.
126,088	Alanbee	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	35 9	10 1	5 2	15	10	3 sc	Robert P. McLennan, Vancouver, B.C.
103,484	Alarm	Victoria	1893	Georgetown, B.C.	52 0	13 8	7 0	34	23	5 sc	Georgian Logging Co., Ltd., Goica, B.C.
122,229	Alaska	Montreal	1906	Sorel, Que.	102 3	23 7	14 2	246	144	66 sc	The Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,673	Alaska	Quebec	1899	St. Nicholas, Que.	73 4	21 7	5 3	51	45	12 sc	Cie Maritime et Commercial du Bas St. Laurent, Ltée., Anticosti, Que.
117,174	Alaska	Windsor, Ont	1878	Detroit, Mich., U.S.A.	165 2	29 0	10 6	348	173	8 sc	W. J. Pulling and J. E. Williscroft, Windsor, Ont.
83,040	Albani	Brockville	1882	Sorel, Que.	78 6	13 6	7 0	58	39	40 sc	W. H. Comstock, Brockville, Ont.
100,622	Albani	Port Dover	1892	Simcoe, Ont.	36 3	7 6	3 5	5	4	1 sc	Wm. Davies, Toronto, Ont.
116,929	Albatross	Vancouver	.....	London, G.B.	96 5	12 1	6 5	38	26	22 sc	William H. Hind, Vancouver, B.C.

* Formerly "Albert Wright."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,073	Alberni	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	44 0	11 6	5 7	28	19	8 sc	Vancouver Dredging & Salvage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
88,539	Albert	Hamilton	1891	Hamilton, Ont.	21 6	5 0	2 6	1	1	2 pa	Henry W. Harrison, Hamilton, Ont.
103,103	Albert	Montreal	1890	St. Laurent, Que.	42 0	6 0	2 7	3	2	1 sc	Adolphe Pepin, St. Aimé, Que.
96,712	Albert	Ottawa	1888	Aylmer, Que.	147 5	42 2	7 9	296	198	100 sc	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,942	Albert Lea	New Westminster	1888	Jig Harbour, Wash., U.S.A	42 8	8 8	4 9	19	13	2 sc	G. W. Dawson, Vancouver, B.C.
116,942	Alberta	Kenora	1904	Kenora, Ont.	20 0	5 0	2 0	2	1	½ sc	D. L. Mather, Kenora, Ont.
116,950	Alberta	"	1904	Prince Albert, Sask.	130 0	31 0	4 0	315	214	15 pa	Winnipeg Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
85,765	Alberta	Montreal	1882	Whiteinch, G.B.	263 5	38 2	23 3	2,282	1,552	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,603	Alberta	Montreal	1905	Sorel, Que.	96 4	17 7	6 9	125	62	42 sc	The Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
122,177	Alberta	Port Arthur	1907	Rossport, Ont.	30 0	10 0	4 0	7	5	1⅔ sc	George Gerow, Rossport, Ont.
116,370	Alberta M	Goderich	1907	Goderich, Ont.	69 3	15 0	6 5	38	26	10⅔ sc	Wm. John Keen and Joseph Millman, Blind River, Ont.
111,433	Albion	Halifax	1902	Moser's River, N.S.	35 8	10 5	4 0	9	6	1 sc	Alfred Dickie, Lower Stewiacke, N.S.
107,716	Albion	Victoria	1899	Vancouver, B.C.	79 2	18 2	8 3	88	60	24 sc	The Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
115,262	Albuera	St. John, N.B.	1902	Port Glasgow, G.B	340 7	47 6	23 4	3,460	2,258	303 sc	Steamship Albuera Co., Ltd., Rothesay, King's Co., N.B.

112,043	Alcyon	Quebec	1901	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	63 4	13 9	4 5	44	30	4 sc	E. Gagnon, Ste. Anne de Chicoutimi, Que.
103,964	Alcyone	Montreal	1890	Chicago, Ill., U.S.A	76 2	11 0	6 4	38	22	14 sc	H. M. Molson, Montreal, Que.
100,096	Alcyone	St. John, N.B	1892	St. John, N.B	36 7	9 1	4 3	15	10	30 sc	Henry Eagle, Chatham, N.B.
85,769	Alert	Montreal	1879	St. John's, Que	40 3	7 2	3 1	4	2	7 sc	Louis H. Hébert, St. John's Que.
116,862	Alert	Ottawa	1904	Temiscamingue, Que	68 3	12 4	5 2	53	26	10 sc	Upper Ottawa Improvement Co. Ltd., Ottawa, Ont.
92,421	Alert	Prescott	1886	Morrisburg, Ont	64 0	14 4	5 0	50	35	9 sc	Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
90,699	Alert	St. Catharines	1886	Port Robinson, Ont	58 4	15 1	7 2	47	32	28 sc	The Welland Canal Tug Co., Ltd., Port Colborne, Ont.
116,248	Alert	Sault Ste. Marie	1903	Richard's Landing, Ont.	37 0	9 0	4 8	9	4	1 sc	A. F. Luelleman, Cutler, Ont.
*86,871	Alert	Sydney	1880	South Bristol, Me. U.S.A	98 3	19 1	7 4	105	63	10 sc	Hugh McDonald, Sydney, N.S.
117,011	Alert	Vancouver	.....	.....	33 5	10 3	4 2	12	8	1 sc	Robert Draney, Namu Harbour, B.C.
107,529	Alert	Victoria	1899	New Denver, B.C	31 5	6 7	3 0	3	2	— sc	Johnston & Carslake, Ltd., Long Lake, B.C.
107,515	Alert	"	1898	Linderman, B.C	34 0	8 0	4 0	7	5	1 sc	John J. McKenna, Lake Bennett, B.C.
94,807	Alert	Victoria	1889	Victoria, B.C	62 0	15 4	6 5	44	26	80 sc	The Western Transport Co., Ltd., Nanaimo, B.C.
121,774	Alert	Winnipeg	1905	Selkirk, Man.	55 0	12 0	5 5	28	19	8 sc	The Northern Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
107,748	Aletha	Kingston	1901	Kingston, Ont	107 4	19 7	5 5	171	90	25 sc	Mrs. Aletha Roys, Kingston, Ont.
96,898	Alexander Fraser	Ottawa	1890	Pembroke, Ont	140 0	41 0	7 5	320	174	23 pa	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,153	Alexandra	Chatham, N.B	1902	Chatham, N.B	97 0	24 6	9 0	201	136	38 sc	Miramichi Steam Navigation Co., Chatham, N.B.
‡100,282	Alexandra	Lindsay	1891	Lakefield, Ont	76 0	18 0	6 0	105	71	50 sc	Jos. B. Parkin, M.O., Lindsay, Ont.
116,340	Alexandra	Ottawa	1903	Temiscamingue, Que	148 0	45 4	8 1	417	280	96 pa	Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
†100,598	Alexandra	Sydney	1889	Sorel, Que	79 2	13 8	4 2	34	23	6 sc	David Rudderham, North Sydney, N.S.
107,380	Alexandra	Sydney	1902	Port Morien, N.S	44 2	10 4	4 8	14	10	12 sc	Robt. Spencer, Port Morien, N.S.
112,291	Alexandra	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man	84 0	19 8	3 2	164	38	5 sc	The Pioneer Navigation & Sand Co., Ltd., Winnipeg, Man.
85,768	Alexandria	Picton, Ont	1883	Montreal, Que	173 7	30 6	8 4	863	508	50 pa	The Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
88,528	Alfie	Hamilton	1887	Hamilton, Ont	28 0	6 2	3 1	3	2	4 sc	M. B. Thomas, Dundas, Ont.
111,937	Alfred	Lindsay	1895	Lindsay, Ont	48 5	19 0	4 6	89	61	35 pa	A. L. Davis, Peterboro', Ont.

* Foreign name "George J. Stevens." ‡ Formerly "Sunbeam." † Formerly "Richelieu."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Built — Construit et.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,771	Alfred Wilson....	Sarnia.....	1879	Port Franks, Ont.....	45 0	12 7	3 5	33	22	8 sc..	D. Sutherland, Chatham, Ont.
122,578	Alfreda.....	Yarmouth.....	1907	Tusket Wedge, N.S.....	44 0	12 3	6 0	15	10	6 sc..	Louis A. LeBlanc, M.O., Tusket Wedge, N.S.
16,6 7	Algoma.....	Kenora.....	1904	Fort Frances, Ont.....	56 0	14 0	5 5	69	47	3 sc..	The Rat Portage Lumber Co., Ltd., Kenora, Ont.
111,763	Algoma.....	Kingston.....	1901	Kingston, Ont.....	36 6	8 4	3 4	5	3	10 sc..	John H. Davis, Kingston, Ont.
111,803	Algoma.....	Sault Ste. Marie..	1901	Toronto, Ont.....	104 0	26 3	11 0	157	107	54 sc..	Robt. A. Lyon, Sault Ste. Marie, Ont.
95,051	Algonquin.....	Port Arthur.....	1888	Yoker, G.B.....	245 0	40 1	20 6	1,806	1,172	150 sc..	The St. Lawrence & Chicago Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
122,076	Algonquin.....	Toronto.....	1906	Huntsville, Ont.....	120 0	23 8	6 5	305	200	32 sc..	The Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Navigation Co., Ltd., Huntsville, Ont.
103,236	Alice.....	Montreal.....	1894	Sorel, Que.....	70 7	17 5	7 6	67	46	15 sc..	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,610	Alice.....	Montreal.....	1902	Three Rivers, Que.....	41 0	10 9	3 6	15	8	2 sc..	Théophile Lemyre, Grandes Piles, Que.
103,883	Alice.....	Ottawa.....	1896	Aylmer, Que.....	31 0	8 3	3 0	3	2	3½ sc.	A. Whelan, Aylmer, Que.
111,862	Alice.....	"	1901	Kippewa, Que.....	70 8	13 4	5 0	48	34	10 sc..	Patrick Kelly, Kippewa, Que.
122,260	Alice.....	Quebec.....	1907	Toronto, Ont.....	125 5	25 8	10 8	403	239	54 sc..	The Minister of Agriculture, Ottawa, Ont.
107,723	Alice.....	Vancouver.....	1900	Vancouver, B.C.....	66 8	12 6	4 2	35	24	2½ sc.	S.K. Champion, *et al.*, Vancouver, B.C.
117,001	Alice A.....	Vancouver.....	1895	Portland, Ore., U.S.A...	38 0	7 6	2 6	9	6	1 sc..	Martin Monk and Chas. Christianson, New Westminster, B.C.

80,909	Alice Brooks	Owen Sound	1882	Port Elgin, Ont	40 6	11 5	5 4	17	11	12 sc	Edward Brooks, Port Elgin, Ont.
107,169	Alice G	Collingwood	1902	Collingwood, Ont.	60 0	12 0	6 3	36	25	5 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
122,292	Alice Mattes	Prince Albert	1907	Prince Albert, Sask	72 0	18 0	4 0	121	44	4 pa	Prince Albert Lumber Co., Ltd., Prince Albert, Sask.
116,659	Alice Maud	Yarmouth	1904	Shelburne, N.S.	65 0	14 3	6 6	45	30	16 sc	Thomas N. McGrath, Tusket, N.S.
59,223	Alida	Halifax	1861	Philadelphia, Pa., U.S.A.	79 4	18 0	6 2	64	30	50 sc	Ed. Brownell, Porter's Lake, N.S.
100,757	Aligator	Toronto	1893	Pine Lake, Ont	31 0	11 5	3 4	6	4	25 pa	F. Baker, Barrie, Ont.
122,324	Alkali	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	26 5	8 4	2 7	7	5	⅘ sc	John A. McMillan, North Vancouver, B.C.
116,722	Allan Sewell	St. John, N.B.	1904	Maugerville, N.B.	42 2	8 2	4 1	12	8	4 sc	A. H. Sewell, Gibson, N.B.
107,367	Allena May	To o	1897	Walker's Point, Ont.	47 5	7 6	3 1	16	11	2 sc	H. Walker and Chas. J. Smith, J.O., Walker's Point, Ont.
100,414	Allie	Ottawa	1890	Brockville, Ont.	40 0	8 0	3 0	11	8	15 sc	A. W. Jones and D. M. Jones, J.O., Ottawa, Ont.
112,274	Alma	Montreal	1903	Sorel, Que	54 7	12 3	6 0	43	29	3 sc	Chas. Marcoux, Berthier, Que.
116,599	Alma	"	1895	Derby, Vt., U.S.A.	29 7	8 6	3 6	6	4	1 sc	Charles J. Lorimer, Stanstead, Que.
100,369	Alma	Quebec	1891	Portneuf, Que	36 0	10 0	5 0	12	8	20 sc	A. Lemay, Portneuf, Que.
122,415	Alma C.	Midland	1906	Midland, Ont	60 0	8 2	3 2	19		6 sc	The Turner Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,917	Alma V	Kenora	1906	Kenora, Ont	68 0	13 5	3 5	56	38	2 sc	S. Villeneuve and L. Villeneuve, J.O., Kenora, Ont,
71,241	Almeda Covell	Toronto	1868	Buffalo, N.Y., U.S.A.	32 5	9 0	4 3	9	6	12 sc	Nathaniel Dickey and John Ginty, J. O., Toronto, Ont.
107,176	Almida	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont	30 0	10 0	3 7	8	4	1 sc	A. W. Nuttall, Port Arthur, Ont.
107,924	Alpha	New Westminster		Juneau, Alaska, U.S.A.	30 0	8 5	6 0	10	7	4 sc	Lewis McLachlan, White Horse, Y.T.
100,750	Alpha	Quebec	1898	Cheverie, N.S	72 6	18 2	7 2	61	42	20 sc	Cie Maritime et Commerciale du Bas St. Laurent, Ltée., Anticosti, Que.
111,495	Alpha	Quebec	1900	Lévis, Que	47 5	12 2	4 9	20	7	12 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
122,047	Alpha	St. Andrews	1906	St. Andrews, N.B.	43 0	12 0	4 6	15	10	20 sc	Lanton C. Guptill, Grand Manan, N.B.
116,945	Alpha	Kenora	1902	Winnipeg, Man	30 0	6 2	2 2	2	2	1 sc	Young Men's Christian Association, Winnipeg, Man.
122,603	Alpha	Kenora	1906	Hamilton, Ont	23 0	6 3	3 8	2	2	1 sc	John Alexander Johnston, Ignace, Ont.
116,602	Alphonse Racine	Montreal	1904	Sorel, Que	79 2	18 6	10 1	121	69	42 sc	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
116,790	Alta	Vancouver	1904	San Francisco, Cal., U.S.A.	32 0	7 7	2 8	9	6	3 sc	Britannia Copper Syndicate, Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,447	Alva	Ottawa	1901	Ottawa, Ont	50 0	13 2	4 6	27	22	12 sc	Papineauville Lumber Co., Ltd., Papineauville, Que.
116,319	Alva W	Amherstburg	1908	Collingwood, Ont.	65 0	16 0	6 9	32	27	10 sc	Brayton G. Westcott and Freeman S. Wright, J. O., Leamington, Ont.
103,211	Amable du Fond	Ottawa	1894	Arnprior, Ont	41 6	16 4	3 3	17	11	20 pa	McLachlin Brothers, Ltd., Arnprior, Ont.
59,929	Amanda	Quebec	1868	Island of Orleans, Que	32 0	11 0	5 0	11	7	10 sc	Hyacinthe Beaulieu, Lévis, Que.
104,069	Amelia	Magdalen Islands	1894	Ayr, G.B.	145 0	22 8	9 9	357	103	70 sc	The Magdalen Islands Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
121,844	Amenda	Toronto	1903	Ahmic Harbour, Ont.	36 0	7 5	3 2	6	4	½ sc	William Stewart, Dist. Muskoka, Ont.
100,662	America	Kingston	1895	Kingston, Ont	153 2	33 2	6 4	521	266	200 pa	The St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
*79,042	Amethyst	Halifax	1878	Stockton-on-Tees, G. B.	240 2	32 0	16 7	1357	872	123 sc	Rev. P. Fiset, and P. J. L. Fiset, Eastern Harbour, N.S.
†78,142	Amherst	Port Medway	1877	Preston, G. B.	113 0	18 5	10 5	138	94	60 sc	James R. Hyde, Montreal, Que.
100,400	Ampere	Hamilton	1894	Hamilton, Ont	31 3	7 0	4 6	5	3	5 sc	Allen Marshall, Hamilton, Ont.
112,121	Amphitrite	Lunenburg	1903	Mahone Bay, N.S.	111 2	25 6	10 2	149	84	24 sc	Clarence A. Larder, New Ross, N.S.
98,073	Amur	Victoria	1890	Sunderland, G.B.	216 0	28 1	17 9	907	570	150 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,916	Amy	Toronto	1901	Cornwall, Ont.	55 2	15 7	7 2	40	27	10 sc	Randolph Macdonald, Toronto, Ont.
121,723	Amy	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	40 5	10 4	5 0	25	17	4 sc	Philip Hiltz, Vancouver, B.C.

* Foreign name "Santiago de Cuba." † Formerly "Lady Glover."

112,182	Anchora	Toronto	1902	Kingston, Ont	42 0	7 8	3 1	6	3	5 sc	Robt. J. McKee, Toronto, Ont.
117,031	Andrew J. Smith	Sault Ste. Marie	1893	Manitowoc, Wis., U.S.A.	117 0	23 6	8 6	387	209	52 sc	F. M. Perry, Sault Ste. Marie, Ont.
92,308	Anderson	Collingwood	1888	Midland, Ont	42 0	11 0	5 6	16	11	12 sc	James Wiarton, Clark, Ont.
‡100,626	Angler	Port Dover	1895	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 0	11 0	5 8	20	14	8 sc	John S. Allan, Port Dover, Ont.
107,512	Anglian	Victoria	1898	Teslin Lake, B.C	85 0	20 6	4 5	161	114	5 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
	Anglo-Saxon	Port Hope	1868	Port Perry, Ont.	68 5	13 0	5 0	69	43		Ontario Bank, Toronto, Ont.
103,054	Anita	Halifax	1894	Tusket Wedge, N.S.	55 9	12 9	6 4	27	12	10 sc	John A. Neville, Halifax, N.S.
121,967	Anna M	Kingston	1906	Kingston, Ont.	28 0	5 3	2 4	2	1	1⅓ sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
†96,877	Anna Siemon	Owen Sound	1888 1901	Port Franks, Ont. Owen Sound "	41 0	10 0	4 0	19	13	10 sc	F. J. Corbett and Richard Corbett, J.O., Owen Sound, Ont.
92,345	Anne Marie	Quebec	1886	Lake St. Joseph, Que	37 8	9 6	3 4	8	6	15 sc	D. Gillies, Carleton Place, Ont.
116,238	Annie	Digby	1886	Camden, Me., U.S.A.	36 0	9 5	4 0	7	4	1 sc	Sanford L. Dakin, Beaver Harbour, N.B.
100,222	Annie	Halifax	1892	Dartmouth, N.S	56 6	14 0	6 8	42	29	50 sc	Peter Judge, *et al.*, Halifax, N.S.
103,431	Annie	Ottawa	1886	Carleton Place, Ont.	25 4	6 4	2 0	1	1	2 sc	E. A. Dunlop and J. Dunlop, jr., Pembroke, Ont.
122,503	Annie	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	46 4	12 9	6 4	38	26	9 sc	C. A. R. Pryce and Arthur R. Best, J.O., Vancouver, B.C.
107,747	Annie Barrett	Kingston	1901	Kingston, Ont	58 4	13 8	7 6	42	18	50 sc	Mrs. Annie Pendergast, Kingston, Ont.
100,592	Annie C	Montreal	1889 1894	Newport, U.S.A Georgeville, Que	37 5	8 0	3 2	6	4	1 sc	N. A. Beach, Georgeville, Que.
107,366	Annie C. Hill	Toronto	1890	Owen Sound, Ont.	36 0	8 6	3 6	14	9	1 sc	John Forsythe, Barrie, Ont.
71,140	Annie Craig	Port Dover	1879 1880	Port Burwell, Ont. Port Dover "	78 0	16 6	5 3	80	48	30 sc	Eugene O'Keefe, Toronto, Ont.
103,270	Annie Currier	St. John, N.B	1897	Oromocto, N.B	42 4	8 8	3 7	11	7	2 sc	John W. Currier, Oromocto, N.B.
122,534	Annie F	Vancouver	1907	Steveston, B.C.	30 8	9 0	3 3	12	8	1½ sc	LePage Liquid Fish Glue, Oil & Fertilizer Co., Ltd., Vancouver, B.C.
83,158	Annie Lake	Belleville	1894	Belleville, Ont.	64 1	9 8	3 5	19	13	12 sc	J. C. Lake, Belleville, Ont.
103,885	Annie Laurie	Ottawa	1890	Sturgeon Falls, Ont.	36 5	8 3	3 0	3	3	4 sc	T. Reynolds and H. Dreany, North Bay, Ont.
107,165	Annie M.	Collingwood	1900	Collingwood, Ont.	56 0	12 0	6 3	33	22	2 sc	Mrs. M. A. Clark, Collingwood, Ont.
107,173	Annie Mc	Port Arthur	1897	Port Arthur, Ont.	33 0	7 8	2 4	13	11	5 sc	Thomas McLeod, Port Arthur, Ont.

‡ Formerly "John A. Stabel." † Formerly "Daisy."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurss canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en v. c. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,851	Annie Moile..... s	Sarnia	1865	East Saginaw, Mich., U.S.A.	81 0	17 0	7 7	71	49	75 sc..	The Boutélle Towing & Wreckgin Co., Ltd., Sarnia, Ont.
122,636	Anona.....	Kingston	1903	Kingston, Ont	32 3	6 2	2 6	5	3	2⅔ sc..	Albert W. Winnett, Kingston, Ont.
92,398	Antelope.....	Kingston.....	1889	Kingston, Ont.....	60 5	11 5	4 8	20	11	15 sc..	George A. Davis, Smith's Falls, Ont.
92,532	Antelope.....	Montreal.....	1887	Montreal, Que.....	82 4	18 4	7 2	83	57	13 sc..	Dickson Anderson, Montreal, Que.
107,153	Antic	Vancouver	1894	Seattle, Wash., U.S.A..	30 8	7 0	3 0	4	3	1 sc..	R. H. Gardner, Vancouver, B.C.
96,969	Anticosti...	Halifax	1891	Sable River, N.S	54 0	13 6	5 6	19	16	9 sc.	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N.S.
116,994	Anticosti.....	Ottawa.....	1904	Toronto, Ont.	121 3	24 7	19 0	396	269	17 sc..	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
122,030	Anticosti II... .	Liverpool.....	1907	Liverpool, N.S.....	59 4	13 5	5 8	35	21	8 sc..	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N.S.
100,394	Arabian	Hamilton.....	1892	Hamilton, Ont	178 6	31 0	13 6	1,073	770	400 sc..	J. B. Fairgrieve, Hamilton, Ont.
92,642	Arbutus.....	Owen Sound.....	1887	Wallaceburg, Ont... ..	63 0	14 8	7 0	49	34	4 sc..	Owen Sound Tug, Lighter & Barge Line, Owen Sound, Ont.
85,555	Arcadia	Pictou, N.S.....	1884	Yarmouth, N.S.....	68 0	16 7	6 4	62	42	30 sc..	Fred. Magee, Port Elgin, N.B.
103,912	Archer....	Victoria..	1897	Arrowhead, B.C.	49 5	13 0	4 0	15	10	3 sc..	The Fred. Robinson Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
117,196	Archibald.....	Kenora..... ..	1904	Gold Rock, Ont.....	46 0	10 0	5 5	20	14	2 sc..	Mike Noonan, Gold Rock, Ont.
122,512	Archie.	Vancouver.....	1907	Vancouver, B.C.....	36 0	10 3	3 6	17	11	2⅔ sc..	William J. Bruce, Vancouver, B.C.

107,823	Archie	Victoria	1900	Victoria, B.C.	27 0	7 4	3 8	4	3	3 sc	Thomas E. Wood, Victoria, B.C.
96,718	Archie Stewart	Ottawa	1890	Ottawa, Ont	81 5	18 8	7 3	80	50	75 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
*116,992	Arctic	Ottawa	1901	Kiel, Germany	165 4	37 2	20 2	762	518	44 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
94,930	Arctic	Picton, Ont	1893	Grindstone Island, N.Y. U.S.A.	96 3	19 3	7 0	101	83	5 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
107,825	Argenta	Victoria	1900	Kaslo, B.C	92 2	20 3	4 2	206	130	4 pa	A. H. MacNeill, Rossland, B.C.
116,953	Argo	Sarnia	1906	Wallaceburg, Ont.	50 4	11 6	4 8	20	13	2 sc	David Foster, Port Coldwell, Ont.
103,696	Argo	Sault Ste. Marie	1895	Owen Sound, Ont.	27 0	10 0	4 0	7	4	— sc	Catherine Bell, Owen Sound, Ont.
92,722	Argosy	Toronto	1883	Toronto, Ont.	21 5	5 3	2 5	1	1	1 sc	John E. Thompson, Toronto, Ont.
‡85,489	Argus	Ottawa	1884	Lockeport, N.S.	55 0	13 0	6 1	27	19	50 sc	The Minister of Customs, Ottawa Ont.
94,926	Argyle	Picton, Ont	1899	Picton, Ont	185 1	26 0	9 7	700	374	274 pa	Lake Ontario Navigation Co., Ltd. Picton, Ont.
107,220	Argyle	Kenora	1900	Keewatin, Ont	59 5	16 0	5 4	78	53	11 sc	James Fraser, Keewatin, Ont.
96,859	Argyle	Sarnia	1891	Buffalo, N.Y., U.S.A.	68 0	15 3	7 0	41	28	30 sc	Sarnia Bay Towing & Salvage Co. Ltd., Sarnia, Ont.
116,454	Ariadne	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	34 9	8 7	3 9	14	9	3 sc	James W. Hall, Vancouver, B.C.
85,708	Ariadne	Wallaceburg	1885	Wallaceburg, Ont	63 0	13 6	5 2	38	26	7 sc	Asa Ribble, Dresden, Ont.
103,234	Ariel	Montreal	1890	Lachine, Que.	56 5	8 2	2 8	11	7	2 sc	B. J. Kaine, St. Alphonse de Chicoutimi, Que.
111,570	Ariel	Toronto	1900	Harrison, N.J., U.S.A.	25 0	6 2	2 8	3	2	5 sc	John H. Mason, Toronto, Ont.
121,673	Ariel	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	40 0	8 2	3 6	12	8	2 sc	George E. Bower, Vancouver, B.C.
71,263	Arlington	Toronto	1878	Harwood, Ont.	61 0	13 0	4 0	23	16	25 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
71,209	Armenia	Deseronto	1876	Picton, Ont	100 0	18 0	7 0	110	85	50 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
74,388	Armenia	Kingston	1873	Chatham, Ont	176 2	25 0	11 5	467	318	150 sc	Adolf Lomer, Montreal, Que.
122,537	Armoco	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	56 5	14 5	7 2	46	32	10½ sc	William H. Armstrong, Vancouver, B.C.
121,850	Armour	Toronto	1906	Burk's Falls, Ont	87 5	17 5	6 2	191	115	16 sc	A. A. Agar, Burk's Falls, Ont.
†122,352	Arrah Wanna	Kingston	1880 1899	Pamrapo, N.J., U.S.A Alex'iaBay, N.Y., "	54 8	9 4	2 7	20	16	1 sc	Peter Cavanagh, Perth, Ont.
74,088	Arrow	Halifax	1876	Halifax, N.S.	42 5	9 4	5 0	10	8	10 sc	Roderick Macdonald, Halifax, N.S.
122,602	Arrow	Kenora	1907	Kenora, Ont.	24 0	6 0	3 0	3	2	1⅓ sc	J. W. Stone Boat Manufacturing Co., Ltd., Kenora, Ont.

*Foreign name "Gauss." ‡Formerly "Mabel Freeman." †Formerly "Genl. Wm. B. Franklin."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued,*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navîre.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,832	Arrow	Kingston	1901	Kingston, Ont	35 1	7 2	2 8	4	3	½ sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,689	Arrow	New Westminster	1893	Revelstoke, B.C	36 6	9 4	3 1	5	3	2 sc	C. W. Vanderberg, Nakusp, B.C.
122,160	Arrow	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	15 5	5 0	2 0	1	1	½ sc	William H. Archer, Vancouver, B.C.
112,071	Arthemise	Peterborough	1902	Peterborough, Ont	34 0	7 8	2 9	11	9	7 sc	N. T. Laplante, Peterborough, Ont.
103,582	Arthur	Chatham, N.B	1895	Chatham, N.B	40 0	8 3	4 8	5	3	3 sc	J. P. M. Ruddock, Chatham, N.B.
103,098	Arthur	Montreal	1890	Sorel, Que	90 3	19 4	4 8	78	36	17 pa	Tourville Lumber Mills Co., Montreal, Que.
103,367	Arthur	Quebec	1895	Roberval, Que	43 5	10 6	3 8	15	12	6 sc	Joseph Levesque, Roberval, Que.
116,843	Arthur Mac	Owen Sound	1904	Owen Sound, Ont.	70 0	15 4	6 0	68	46	11 sc	Wm. A. Thomson, Dyers Bay, Ont.
100,667	Aryan	Kingston	1895	Kingston, Ont	30 4	6 1	2 5	2	2	10 sc	M. R. Davis, Kingston, Ont.
122,155	Asahe	Vancouver, B.C.	1906	Vancouver, B.C	32 4	10 3	4 0	12	8	1 sc	Takido Nakata, Vancouver, B.C., and Kitaro Asari, Eburne, B.C.
126,321	Asawalgit	Vancouver	1008	Port Simpson, B. C.	32 3	9 2	3 3	16	11	1 sc	Fred. G. Dudoward, Port Simpson, B. C.
125,984	Assiniboia	Montreal.	1907	Govan, G.B	336 5	43 8	23 6	3,880	2,486	298 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
85,764	Athabaska	Montreal	1883	Kelvinhaugh, G.B	262 8	38 2	23 3	2,269	1,545	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,944	Athendune	Kenora	1904	Kenora, Ont	33 0	7 0	3 2	4	3	2 sc	James H. Ashdown, Winnipeg, Man.

*107,833	Athens	Victoria	1901	Victoria, B.C.	42 0	15 3	6 8	23	8	1 sc	John Robertson, Victoria, B.C.
122,143	Atlantic	Lunenburg	1906	Shelburne, N.S.	92 0	18 0	8 0	98	67	16 sc	The Atlantic Fish Companies, Ltd., Lunenburg, N.S.
92,743	Atlas	Sackville	1890	Port Elgin, N.B	46 0	12 4	4 8	16	11	30 sc	Prescott Lumber Co., New Mills, N.B.
121,731	Atlintoo	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	36 1	9 0	4 5	17	12	3 sc	John F. Deeks, Vancouver, B.C.
116,924	Atomic	Victoria	1886	Birmingham, G.B	28 0	7 7	3 0	3	2	1 sc	Victoria Chemical Co., Ltd., Victoria, B.C.
122,411	Audrey C.	Midland	1907	Midland, Ont	71 8	16 0	8 1	87	59	16 sc	Manley Chew, Midland, Ont.
85,419	Augusta	St. Catharines	1883	Port Robinson, Ont	66 0	16 0	6 4	57	31	20 sc	Daniel McGrath, Port Dalhousie, Ont.
66,063	Aurelia	Montreal	1869 1903	Buffalo, N. Y., U.S. Montreal, Que.	56 4	14 2	7 8	34	23	9 sc	Robert Weddell, Trenton, Ont.
121,860	Aurora	Lunenburg	1906	Lunenburg, N.S	36 2	10 8	5 0	10	10	4 sc	John T. Stewart, M.O., West Point, P.E.I.
53,887	Aurora	Quebec	1866	Point Lévis, Que.	107 8	21 0	7 1	125	79	24 pa	Jos. Blondin, Lachine, Que.
107,918	Aurora	St. Andrews	1893	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	114 8	26 6	10 9	364	183	32 sc	The Grand Manan Steamboat Co., Ltd., Grand Manan, N.B.
107,525	Australian	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C	115 0	24 8	4 0	422	308	7 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd, Vancouver, B.C.
121,969	Auto Go	Kingston	1906	Kingston, Ont	22 8	4 1	1 8	1	1	2 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
103,156	Autolycus	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	53 1	10 0	5 5	25	17	9 sc	Jas. A. McNair, Vancouver, B.C.
94,724	Avon	Windsor, N.S.	1888	Hantsport, N.S.	78 6	15 6	10 0	65	41	6 sc	The Summerville Tow Boat & Ferry Co., Ltd., Summerville, N.S.
122,347	Awahwanna 2nd	Toronto	1908	Gravenhurst, Ont.	44 0	12 3	4 5	50	41	1 sc	Frederick Mills, Beaumaris P. O. Muskoka, Ont.
121,736	Ayacanora	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	30 8	6 5	2 3	3	2	2 sc	Thomas G. Moody, Vancouver, B.C.
126,082	B. C. P.	Vancouver	1908	Vancouver, B. C.	80 5	18 0	7 8	121	83	22 sc	The Packers Steamship Co., Ltd. Vancouver, B. C.
107,597	B. M. Fraser	Owen Sound	1900	Owen Sound, Ont.	69 0	17 0	7 8	50	34	10 sc	T. C. Sims, Little Current, Ont.
122,548	Babine	Vancouver	1908	Vancouver, B. C.	47 7	10 0	5 6	24	16	5 sc	Cecil A. Whitaker, Sechelt, B. C.
107,715	Bailey	Vancouver	1899	Lake Bennett, B.C.	110 0	21 7	5 0	193	132	5 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,306	Balize	Windsor, Ont	1863	Cleveland, O., U.S.A	132 0	20 0	12 0	247	168	18 sc	John Charlton, Lynedock, Ont.
107,209	Balmoral	Winnipeg	1899	Kenora, Ont.	53 5	10 0	3 6	37	23	2 sc	L. Bellefeuille, Kenora, Ont.

* Formerly a sailing vessel.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths, Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,934	Bancroft	Lindsay	1903	Lindsay, Ont.	37 5	8 5	3 0	10	7	7 pa.	R.C. Carter, M.O., Deseronto, Ont.
111,939	Baptiste	"	1902	"	37 4	6 7	3 0	8	5	6 pa.	" "
111,825	Barbara	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	32 0	11 7	4 8	15	10	3 sc.	Geo. C. McDonald, Vancouver, B.C.
122,373	Barnet	Vancouver	1907	Barnet, B.C	36 8	8 7	4 5	12	8	2 sc.	Gilbert A. Ward and Albert E. Burnett, Barnet, B.C.
103,634	Baskatong	Ottawa	1895	Baskatong, Que	36 5	16 0	3 4	13	8	20 pa.	John Gilmour, Ottawa, Ont.
*96,049	Bayfield	Ottawa	1889	Meadowside, G.B	140 0	24 1	11 3	276	86	160 sc.	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
121,807	Bear River	Digby	1905	Shelburne, N.S.	90 0	20 0	8 4	104	71	16 sc.	John E. Woodworth, Bear River, N.S.
122,499	Beat The Wind	Chatham, N.B.	1908	Bay du Vin, N.B.	37 0	10 8	4 9	12	10	½ sc.	Thomas B. Williston, Bay du Vin, N.B.
†71,118	Beatrice	Collingwood	1877	Collingwood, Ont	63 0	12 3	5 6	31	21	25 sc.	Wm. J. Keays, M.O., Sarnia, Ont.
95,326	Beatrice	Pictou, N.S.	1889	Stockton on Tees, G.B.	208 0	29 1	13 4	712	353	99 sc.	John Yorston and James Yorston, J.O., Pictou, N.S.
100,865	Beatrice	Quebec	1893	Three Rivers, Que	64 5	13 9	5 2	40	27	12 pa.	A. Baptiste, Three Rivers, Que.
107,949	Beatrice	St. Catharines	1900	Dunnville, Ont	35 8	6 6	5 0	7	5	5 sc.	Daniel Dashwood, Dunnville, Ont.
122,374	Beatrice	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	44 8	11 8	5 6	26	18	5 sc.	Henry O. Bell-Irving, Vancouver, B.C.
100,194	Beatrice	Victoria	1891	Vancouver, B.C.	64 5	19 6	8 0	77	37	22 sc.	Albert Berquist, Sydney, B.C.

*Formerly "dS †ley." Formerly "Sanford Davis."

03,886	Beatrice B.	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	61 8	16 5	7 0	59	43		T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
107,167	Beatrice M.	Port Arthur	1902	Collingwood, Ont.	60 0	12 0	6 3	36	25	4 sc	John Bowman, Rossport, Ont.
‡33,476	Beauharnois	Ottawa	1845	Montreal, Que.	130 5	18 3	7 1	167	87	20 pa	Jos. A. A. Desrochers, Beauharnois, Que.
124,160	Beaumont	Midland	1907	Kirkintillock, G.B	69 0	16 6	8 5	58		60 sc	John Stewart and Walter Fulton, Glasgow, G.B.
**	Beaupré	Montreal	1868	Montreal, Que.	262 0	33 3	9 2	2,068	1,070	—pa	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
83,157	Beaver	Belleville	1892	Belleville, Ont.	64 3	15 3	7 3	41	24	40 sc	Frank Gilbert, Montr
100,408	Beaver	Hamilton	1896	Kingston, Ont.	32 0	6 0	3 0	3	2	5 sc	Edward Porter, Hamilton, Ont.
107,464	Beaver	Lindsay	1897	Lindsay, Ont.	78 0	14 5	4 5	92	58	7 pa	John Carew, Lindsay, Ont.
100,428	Beaver	Ottawa	1893	Simcoe, Ont.	36 0	16 0	3 2	13	6	20 pa	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
117,109	Beaver	Ottawa	1901	Kingston, Ont	36 0	9 0	3 0	2	2	⅝ sc	The O'Connor Steamboat & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
122,479	Beaver	Ottawa	1907	Simcoe, Ont.	49 6	18 3	3 3	31	14	2 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
83,416	Beaver	Peterboro'	1883 1908	Gore's Landing, Ont. Lakefield, Ont.	78 4	13 1	4 9	34	23	3 sc	The Peterboro' Fuel & Cartage Co., Ltd., Peterboro', Ont.
107,691	Beaver	Toronto	1899	Midland, Ont.	54 0	11 0	5 2	29	12	8 sc	George Chew and Thos. Chew, J.O., Midland, Ont.
100,678	Beaver	Vancouver	1892	New Westminster, B.C.	26 0	6 8	3 0	3	2	6 sc	London & Pacific Gold Fields Co., Ltd., London, Eng.
117,119	Beaver	"	1905	Vancouver, B.C.	46 5	11 0	4 5	20	14	4 sc	A. M. Edwards, Vancouver, B.C.
122,367	Beaver	Vancouver	1892	Ballard, Wash, U.S.A.	51 4	13 7	5 7	38	26	16 sc	Jordan River Lumber Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,096	Beaver	Victoria	1898	Victoria, B.C.	140 0	28 0	5 1	545	344	13 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,748	Beaver	Windsor, N.S.	1897	Canning, N.S.	80 0	21 0	7 4	85	43	8 sc	The Gloucester Navigation Co., Ltd., Caraquet, N.B.
126,035	Bedeque	Liverpool	1908	Liverpool, N.S.	62 6	14 9	7 4	50	34	13 sc	Henry A. Rhynard, *et al.*, Pictou, N.S.
* 111,986	Belcarra	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	89 2	20 0	8 0	253	172	20 sc	Terminal Steam Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,782	Belfast	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	91 3	18 0	7 0	105	72	15 sc	Thomas G. McBride, Vancouver, B.C.
80,719	Bella	Paspebiac	1900	Cross Point, Que.	52 6	22 1	5 0	43	29	5 pa	J. L. MacDonald, Cross Point, Que.
94,802	Bella	Victoria	1888	Victoria, B.C.	34 5	8 1	3 8	8	6	1 sc	John Clayton, Bella Bella, B.C.
83,415	Bella Fair	Port Hope	1881	Bobcaygeon, Ont.	50 0	7 0	4 0	7	5	9 sc	W. D. Kelley, Bridgenorth, Ont.
111,770	Bella Vister	Kingston	1902	Kingston, Ont.	46 5	8 0	3 1	8	6	5 sc	John H. Wilmott, Beaumaris, Ont.

‡ Formerly "Richelieu." ** Formerly "Montreal." * Formerly "Unican."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulson.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,335	Belle	Ottawa	1903	Carleton Place, Ont.	29 0	6 6	3 0	3	3	6 sc	Abner Nichols, Carleton Place, Ont.
71,184	Belle	Owen Sound	1876	Meaford, Ont.	37 0	9 5	4 0	7	5	8 sc	William Pilgrim, Meaford, Ont.
97,103	Belle	Port Burwell	1896	Port Burwell, Ont.	44 0	11 5	5 0	16	8	6 sc	G. A. Brown, Port Burwell, Ont.
85,746	Belle	Quebec	1883	Quebec, Que.	68 3	16 0	6 6	51	35	140 sc	William Price, Quebec, Que.
117,013	Belle	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	84 5	18 7	8 0	94	64	16 sc	British Columbia Mills, Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.
121,752	Belle	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	31 6	8 3	3 2	11	7	3 sc	C. A. McKinnon and W. T. Norton, Vancouver, B.C.
100,624	Belle (The)	Port Dover	1899	Port Dover, Ont.	66 5	13 1	6 5	31	18	13 sc	Alexander Kennedy, Meaford, Ont.
90,817	Belle Amelia	Port Hope	1883	Cobourg, Ont.	39 0	8 0	3 2	4	3	8 sc	G. W. Dench, Trenton, Ont.
103,237	Belle Drummond	Montreal	1894	Montreal, Que.	56 0	12 0	5 4	30	20	3 sc	Mrs. Arabella D. Drummond, Radnor Forges, Que.
122,017	Belle of Temagami	Ottawa	1906	Temagami, Ont.	100 0	22 6	6 2	169	102	16 sc	The O'Connor Steamboat & Hotel Co. Ltd., Toronto, Ont.
111,576	Belletta	Toronto	1901	St. Joseph, Mich., U.S.A.	21 0	5 0	2 0	2	1	1 sc	Alfred G. Peasey, Toronto, Ont.
* 122,070	Belleville	Montreal	1865 1905	Montreal, Que. Kingston, Ont.	200 8	28 0	11 0	1,233	607	58 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
126,262	Bellwood	Toronto	1908	Bellwood's Siding, Ont.	44 0	11 6	5 8	23	13	1 sc	Charles Mickle, Gravenhurst, Ont.
116,730	Ben Hur	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	44 8	8 3	3 5	14	9	1½ sc	H. J. Fleming, M.O., St. John N.B.

* Formerly 'Spartan.'

111,532	Bermuda	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	77 4	17 9	7 0	72	49	16 sc	A. R. Bissett, *et al.*, Vancouver, B.C.
111,806	Berry	Sault Ste. Marie	1902	Providence Bay, Ont.	62 0	15 0	7 6	57	27	— sc	Sylvester Berry, Providence Bay, Ont.
96,913	Bertha	Kingston	1891	Kingston, Ont.	51 4	10 0	3 4	18	12	10 sc	F. Montgomery, Parry Sound, Ont.
112,014	Bertha	Port Arthur	1901	Rossport, Ont.	35 0	10 0	3 0	11	7	1 sc	Frank Dompier, Rossport, Ont.
111,828	Bertha	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	35 0	10 2	4 5	11	8	1 sc	J. P. Roberts, Vancouver, B.C.
71,229	Bertha Endress	Sault Ste. Marie	1876	Two Rivers, Wis., U.S.A.	42 0	11 0	5 0	32	2	.....	H. A. Duncan, Sault Ste. Marie, Ont.
91,720	Bertha L. Cockell	Port Stanley	1884	Pentwater, Mich., U.S.A.	65 8	13 2	5 7	24	16	6 sc	Frank Jackman, Toronto, Ont.
90,578	Bertha May	Toronto	1886	Gravenhurst, Ont.	43 5	11 0	4 5	20	14	3 sc	Harper Walker, Walker's Point, Muskoka, Ont.
.....	Berthier	Montreal	1870	Sorel, Que.	184 2	28 1	8 6	934	439	— pa	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
71,079	Bertie E	Amherstburg	1891	Wyandotte, Mich., U.S.A	29 0	7 0	4 0	8	5	12 sc	F. S. Wright, Leamington, Ont.
107,391	Beryl Essie	Sackville	1898	Tidnish, N.S.	42 2	14 0	6 1	24	17	20 sc	G. A. Chappell, Tidnish Bridge, N.S.
92,401	Bessie	Chatham, N.B.	1886	Newcastle, N.B.	35 0	7 5	4 0	5	4	8 sc	Timothy W. Crocker, Newcastle, N.B.
111,589	Bessie	Peterborough	1901	Racine, Wis., U.S.A.	18 3	4 3	2 3	1	1	3 sc	James R. Dodsworth, Lakefield, Ont.
100,697	Bessie	Pictou, N.S.	1896	Pictou, N.S.	35 4	8 2	4 0	10	6	6 sc	Newcomb N. Bentley, Wolfville, N.S.
94,840	Bessie Ardella	St. Andrews	1891	West Isles, N.B.	51 5	11 7	4 6	17	12	10 sc	G. C. Pendleton, West Isles, N.B.
116,982	Bessie B	Kenora	1904	Tp. of Splon, Ont.	60 0	13 0	5 0	53	36	2 sc	Jos. E. Budreau, Rainy River, Ont.
122,564	Bessie Butler	Peterboro	1907	Peterboro, Ont.	78 0	17 6	7 5	77	52	20 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
121,272	Bessie Dollar	Victoria	1905	Port Glasgow, G.B	369 7	50 0	26 7	4,329	2,798	244 sc	M. S. Dollar Co., Ltd., Victoria, B.C.
122,348	Bessie F.	Toronto	1907	Gravenhurst, Ont.	26 0	6 1	2 5	3	2	⅔ sc	Herbert Ditchburn, Gravenhurst, Ont.
117,087	Bessie M.	Collingwood	1907	Collingwood, Ont.	69 6	15 0	6 5	44	30	13½ sc	James P. McDonald, Blind River, Ont.
77,846	Bessie & Harry	Halifax	1880	Halifax, N.S.	46 0	12 8	6 2	22	13	25 sc	Peter Judge, *et al.*, Halifax, N.S.
122,604	Beta	Kenora	1906	Hamilton, Ont.	23 0	6 3	3 8	2	2	1 sc	John A. Johnston, Ignace, Ont.
121,746	Beth	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	25 0	6 0	2 7	2	2	½ sc	Robert P. McLennan, Vancouver, B.C.
†121,784	Bickerdike	Ottawa	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	233 0	34 5	14 2	1,515	864	124 sc	The Montreal & Great Lakes Steamships Co., Ltd., Ottawa, Ont.
73,034	Bienvenu	Quebec	1875	Pointe aux Trembles, Que	144 0	25 0	8 0	648	373	50 pa	Zéphirin Arpin, Lanoraie, Que.

† Formerly 'Arabia.'

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vpeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregisté.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,851	Bijou	Halifax	1895	Pictou, N.S.	25 0	5 5	2 3	2	1	3 sc	Col. H. B. Kingscote, Halifax, N.S.
116,833	Bill	Kingston	1900	Gananoque, Ont	21 6	6 2	2 0	2	1	½ sc	Manley Cross, Gananoque, Ont.
‡ 59,954	Bird	Quebec	1870 1900	Levis, Que. Quebec, Que.	132 5	21 9	9 2	280	177	60 pa	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
92,665	Birdie Jones	Ottawa	1885	Hull, Que	28 3	5 4	2 7	2	2	2 sc	A. W. Jones, Ottawa, Ont.
64,608	Bismarck	St. John, N.B	1872	St. Mary's, N.B	65 3	12 0	4 0	49	10	16 pa	Archibald Fitz Randolph, Fredericton, N.B.
111,608	Blair of Athol	New Westminster	1900	Atlin, B.C.	54 0	9 0	4 5	11	7	1 sc	The Northern Lumber Co., Ltd., Atlin, B.C.
117,107	Blanche	Ottawa	1904	New Liskeard, Ont.	66 0	11 6	5 6	30	18	4 sc	F. W. Hendry and F. S. Buckenden, J.O., New Liskeard, Ont.
97,124	Blandford	Quebec	1890	Quebec, Que	67 3	14 3	4 6	65	27	40 pa	Nazaire Letendre, Sorel, Que.
121,936	Blitz	Halifax	1905	Dartmouth, N.S.	28 5	4 6	3 0	3	2	½ sc	A. Robie Cogswell, Halifax, N.S.
96,989	Blonde	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	56 0	12 2	5 6	33	23	7 sc	Lamb-Watson Lumber Co., Ltd., Winnipeg, Man.
121,849	Blue Bell	Toronto	1906	Toronto, Ont.	150 0	30 0	7 2	752	451	48 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
97,033	Blue Hill	Halifax	1887	E. Boston, Mass., U.S.A.	135 0	18 0	7 0	196	98	38 sc	Victoria Steamship Co., Ltd., Baddeck, N.S.
122,263	Blue Peter III	Montreal	1906	West Mystic, Conn., U.S.A.	35 4	6 8	3 3	5	5	2 sc	Francis R. Redpath, Montreal, Que.
80,960	Bluebell	Picton, Ont.	1888	Kingston, Ont.	48 5	8 9	3 6	12	8	5 sc	Hiram A. Calvin, Garden Island, Ont.

‡ Formerly 'Anglesea.'

126,035	Boaz	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	31 0	8 2	4 4	9	6	2 sc	William Mason, Nanaimo, B. C.
122,563	Bob Hall	Peterboro	1907	Peterboro, Ont	49 0	12 6	6 0	27	19	16 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
107,599	Bobs	Owen Sound	1900	Toronto, Ont.	66 0	10 5	5 0	38	26	6 sc	The Temagami Navigation Co., Ltd. Toronto, Ont.
111,887	Bobs	Peterborough	1904	Peterborough, Ont	28 5	9 0	3 7	11	8	½ sc	James L. Rogers, Peterborough, Ont.
111,506	Bobs	St. John, N.B	1900	St. Joseph, Mich., U.S.A.	15 2	4 8	1 8	1	1	— sc	Wm. Walker, Fredericton, N.B.
111,563	Bobs	Toronto	1900	Toronto, Ont.	36 0	9 0	4 0	9	6	3 sc	George Gooderham, Toronto, Ont.
111,542	Bobs	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	36 0	8 0	2 0	4	3	1 pa.	Miss Lucy Fader, Vancouver, B.C.
122,331	Bobs	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	24 0	6 6	3 0	6	4	3/10 sc	Walter Pinnock, Vancouver, B.C.
**122,436	Bon Ami	Sault Ste Marie	1902	Manitowoc, Wis., U.S.A	105 0	24 5	8 0	245	142	24 sc	St. Joe Island & Sault Line Ltd., Sault Ste. Marie, Ont.
* 72,666	Bonanza	Vancouver	1875	Victoria, B.C.	92 0	26 0	6 3	109	74	5 sc	S. K. Champion, Vancouver, B.C.
† 107,851	Bonanza King	Dawson	1898	Dutch Harbour, Alaska, U.S.A.	140 3	31 3	5 8	466	260	77 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
87,966	Bonavista	Montreal	1884	Newcastle-on-Tyne, G.B.	240 4	33 5	18 3	1,306	837	160 sc	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
100,425	Bonnechère	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	35 0	16 0	3 0	13	6	20 sc	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J. O., Arnprior, Ont.
122,449	Bonsell	St. John, N.B	1908	Shelburne, N.S.	35 9	7 6	3 0	6	4	1 sc	George E. C. Gandy and Harold A. Allison, St. John, N.B.
103,945	Borrioboola-Gha	Chatham, N.B	1899	Dalhousie, N.B.	106 0	19 0	6 8	96	60	30 pa	Wm. E. Starratt, St. John, N.B.
121,724	Boss	New Westminster	1896	Nanaimo, B.C.	38 5	11 0	5 1	17	12	1 sc	Tsurmuatsu Nakanishi, Vancouver, B.C.
98,585	Boston	Yarmouth	1890	Linthouse, Glasgow, G.B.	245 0	36 1	20 0	1,695	734	550 sc	Dominion Atlantic Ry. Co., London. Eng.
‡ 100,661	Bothnia	Kingston	1895	Garden Island, Ont.	178 1	37 8	12 3	833	478	200 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
122,224	Botrel	Montreal	1903	Three Rivers, Que	50 6	9 7	2 9	18	12	2 sc	J. N. Godin, Three Rivers, Que.
‖ 90,546	Boucherville	Montreal	1886	Sorel, Que	178 9	26 3	9 2	419	256	85 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
100,370	Bourgeois	Quebec	1892	Three Rivers, Que.	108 0	20 0	5 8	94	59	20 pa	The Corporation of the City of Three Rivers, Que.
116,597	Bout de Lile	Montreal	1904	Bout de Lile, Que	61 0	14 2	2 3	15	10	2 pa	Alex. Chatelain, L'Orignal, Ont.
88,527	Brace	Hamilton	1884	Hamilton, Ont	21 0	5 4	2 0	9	6	1 sc	Joseph Brace, Hamilton, Ont.
107,788	Brant	Ottawa	1899	Charlottetown, P.E.I.	100 4	19 1	8 5	142	58	33 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
122,256	Brant	Quebec	1905	New York, N.Y., U.S.A.	31 4	8 0	3 4	6	5	11 sc	Joseph K. Boswell, Quebec, Que.

**Foreign name "Mariposa." * Formerly a sailing vessel. † Formerly "Governor Pingree." ‡ Formerly "Jack." ‖ Formerly "Hochelaga."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,875	Brant	St. Catharines	1906	Pt. Robinson, Ont	55 0	15 3	7 8	49	33	8 sc	Wm. E. Phin, Welland, Ont.
100,681	Brant	Vancouver	1892	New Westminster, B.C.	34 0	7 0	3 0	19	13	1 sc	E. French and T. F. Paterson, Vancouver, B.C.
96,722	Bridgetown	Chatham, N.B.	1889	Chatham, N.B	42 3	9 4	4 5	14	10	6 sc	James D. Johnston, Chatham, N.B.
96,081	Bridgewater	Halifax	1889	Dumbarton, G.B.	120 0	20 0	9 0	208	119	54 sc	Charles Brister, Halifax, N.S.
111,995	Britannia	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	104 8	22 4	6 9	326	222	33 sc	Terminal Steam Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
* 100,188	Britannic	Collingwood	1866 1892	Sorel, Que. Rebuilt	150 8	25 6	9 2	428	228	41 pa	The Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
121,915	British Lion	Kenora	1903	Simcoe, Ont	36 0	10 0	4 0	22	15	2 pa.	Rainy River Lumber Co., Ltd., Rainy River, Ont.
107,421	Brockville	Brockville	1898	Toronto, Ont.	105 0	21 5	5 7	191	88	14 sc	D. B. Christie, *et al.*, J.O., Picton, Ont.
† 101,254	Brockville	Montreal	1892 1901	Chester, Pa., U.S.A. Sorel, Que.	175 0	33 5	9 0	944	597	188 sc	The Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
92,615	Brothers	Port Arthur	1886	Port Arthur, Ont.	39 4	9 8	5 8	18	12	6 sc	E. T. Morrow, Fort William, Ont.
116,274	Bruce	Halifax	1889	Dartmouth, N.S.	59 5	20 5	5 6	56	38	12 sc	Wm. K. McKean, St. Omer, Que.
122,253	Brulot	Quebec	1903	Salmon Lake, Que.	32 0	10 5	3 5	8	6	1 pa.	George J. Paradis, Salmon Lake, Que.
94,902	Brunette	New Westminster	1890	New Westminster, B.C.	60 0	13 5	6 0	37	25	5 sc	Brunette Saw Mills Co., Ltd., New Westminster, B. C.
112,056	Brunswick	Windsor, N.S.	1901	Canning, N.S.	110 0	23 0	8 7	184	73	42 sc	Minas Basin SS. Co., Ltd., Canning, N.S.

* Formerly "Rocket." † Formerly "Columbian."

107,157	Burpee	Vancouver	1898	Toronto, Ont.	45 6	9 5	2 6	9	6	1 pa.	Isaac Burpee, St. John, N.B.
117,018	Burrard	"	1905	Vancouver, B.C.	63 6	14 2	6 5	56	38	10 sc.	J. D. Foreman, Vancouver, B.C.
97,155	Burt	Vancouver	1890	Victoria, B.C.	66 3	13 8	5 7	50	34	4 sc.	Wm. R. Jones, Vancouver, B.C.
‡92,612	Butcher Boy	Port Arthur	1879	Bay City, Mich., U.S.A.	95 6	20 6	6 6	215	146	18 sc.	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Victoria Harbour, Ont.
100,195	Bute	Vancouver	1890	New Westminster, B.C.	28 6	6 7	2 6	4	3	3 sc.	E. E. Evans, Vancouver, B.C.
111,785	Bute	Victoria	1901	Sidney, B.C.	29 0	8 4	2 9	7	3	1 sc.	Cowichan Lumber Co., Ltd., Duncan's, B. C.
116,407	Bute	Victoria	1904	Sidney, B. C.	60 5	14 4	7 0	49	26	3 sc.	Albert Berquist, Sidney, B. C.
*85,495	C. A. Boone	Collingwood	1883	Waubaushene, Ont.	63 6	15 5	7 4	44	30	75 sc.	Charles S. Boone, Toronto, Ont.
†92,664	C. B. Powell	Ottawa	1887	Pembroke, Ont.	139 0	36 0	7 2	272	172	21 pa.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,670	C. C. Martin	Midland	1906	Twelve Mile Bay, Ont.	71 0	16 0	8 0	70	45	15 sc.	Mrs. Mary Martin, Midland, Ont.
107,485	C. E. Ainsworth	Sault Ste. Marie	1901	Sault Ste. Marie, Mich., U. S. A.	81 6	18 4	7 4	76	48	60 sc.	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,243	C. E. Benham	"	1865	Cleveland, O., U.S.A.	102 4	19 0	7 0	140	93	— sc.	W. J. McMenemy, Bruce Mines, Ont.
103,214	C. E. Read	Ottawa	1894	Simcoe, Ont	42 0	16 2	3 4	13	8	20 sc.	W. H. Hurdman, Ottawa, Ont.
103,806	C. E. Tanner	Pictou, N.S.	1908	Pictou, N.S.	40 6	10 5	5 0	18	6	14 sc.	Wm. McLure, Pictou, N.S.
‡92,657	C. F. Dunbar	St. Catharines	1871	Erie, Pa., U.S.A.	47 3	13 0	5 0	33	22	20 sc.	James Prendergast, Cornwall, Ont.
112,189	C. F. Eddy	Toronto	1902	Blind River, Ont.	45 5	10 0	3 8	16	11	1 sc.	Blind River Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
78,039	C. H. Merritt	"	1883	Chatham, Ont.	85 0	24 0	6 5	122	83	75 sc.	A. M. Clark, M.O., Marysburgh, Ont.
122,646	C. J. Booth	Ottawa	1907	Latchford, Ont.	75 4	18 0	5 2	86	50	8 pa.	John R. Booth, Ottawa, Ont.
69,530	C. J. Brydges	Montreal	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 2	16 0	8 0	39	21	110 sc.	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
107,191	C. M. Bowman	Southampton	1897	Port Elgin, Ont.	92 0	18 5	9 0	88	60	32 sc.	C. M. Bowman and W. J. Strong, J. O., Southampton, Ont.
122,398	C. R. Lamb	Victoria	1907	Kamloops, B.C.	91 3	19 9	4 0	192	121	34 pa.	Arrow Lakes Lumber Co., Ltd., Arrowhead, B.C.
97,132	C. S. Parnell	Quebec	1891	Quebec, Que.	44 9	11 9	4 3	17	9	28 sc.	Etienne Dussault, Lévis, Que.
117,062	C. W. Bangs	Ottawa	1902	Ottawa, Ont	36 0	8 7	3 0	4	4	⅝ sc.	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.

Ferly "A. H. Morrison."* Formerly "Severn." † Formerly "G. B. Pattee." ‡Formerley "Howard B. Payne."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
‖ 80,574	C. W. Chamberlain	Windsor, Ont.	1881	Walkerville, Ont.	127 0	26 6	9 7	385	243	120 sc	Chas. Beck, Penetanguishene, Ont.
116,547	C. W. Cole	Kingston	1903	Kingston, Ont.	49 5	11 0	4 5	16	11	12 sc	Claude W. Cole, Milford, Ont.
107,733	C. Here	Kingston	1899	Kingston, Ont.	49 3	8 2	3 7	7	5	8 sc	Mrs. Barbara Davis, Kingston, Ont.
125,988	Cabot	Montreal	1907	Grangemouth, G. B.	155 1	25 1	9 7	465	162	63 sc	Steamship Cabot Co., Ltd., Sydney, N. S.
87,993	Cacouna	Montreal	1884	Newcastle-on-Tyne, G.B.	250 0	35 4	16 4	1,451	931	142 sc	Steamship Cacouna Co., Ltd., Sydney, N.S.
107,145	Caledonia	Vancouver	1898	New Westminster, B.C.	142 4	30 4	4 0	569	359	17 pa	Caledonia Trading Co., Ltd., Prince Rupert, B.C.
97,144	Calla	St. Andrews	1891	West Isles, N.B.	32 0	9 6	4 5	10	7	12 sc	Fred. W. Richardson, West Isles, N.B.
100,040	Callender	Toronto	1892	North Bay, Ont.	20 0	6 6	2 4	2	1	1½ sc	Isaac Dollery, Fairbank, Ont.
103,921	Calumet	Peterborough	1895	Bobcaygeon, Ont.	54 0	8 1	4 0	22	15	6 sc	Mossom M. Boyd, Bobcaygeon, Ont.
100,024	Camilla	Toronto	1890	Roach's Point, Ont.	68 0	12 5	6 8	54	37	75 sc	Joseph Roques, Killarney, Ont.
51,646	Campana	Quebec	1873	Glasgow, G.B	240 8	35 3	20 7	1,697	1,154	225 sc	The Quebec Steamship Co., Ltd., Quebec, Que.
100,869	Campania	"	1893	Lake Megantic, Que	48 4	13 2	5 0	23	16	4 sc	G. M. Stearns, Lake Megantic, Que.
*117,146	Canada	Halifax	1892	Kinghorn, G.B.	185 5	27 2	19 5	704	449	131 sc	The Halifax & Cape Breton Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,392	Canada	Hamilton	1872	Hamilton, Ont.	135 2	24 2	11 5	557	366	20 sc	J. S. Nesbit, Sarnia, Ont.

‖ Formerly "C. N. Pratt." *Formerly "Pro Patria."

116,870	Canada	Ottawa	1904	Barrow-in-Furness, G.B.	206 0	25 1	13 3	411	136	209 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
†71,101	Canada	Toronto	1874	Wallaceburg, Ont	123 2	24 1	8 7	312	209	120 sc	Owen Sound Park Co., Ltd., Owen Sound, Ont.
90,605	Canada Atlantic Transfer.	Ottawa	1884	Coteau Landing, Que	171 0	70 0	8 6	619	395	270 pa	Montreal Lighterage Co., Ltd., Montreal, Que.
122,533	Canadian	Vancouver	1907	New Westminster, B. C.	62 7	14 2	8 8	64	44	12 sc	John C. McNair and Herman Wilbur, Vancouver, B. C.
107,094	Canadian	Victoria	1898	Victoria, B.C	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd. Vancouver, B.C.
103,245	Canadien	Montreal	1883	Sorel, Que	61 3	9 7	3 9	22	15	11 sc	Remi Godin, Sorel, Que.
107,088	Canard	Ottawa	1896	Ottawa, Ont	21 7	4 4	2 0	1	1	1 sc	P. J. B. Belanger, Ottawa, Ont.
122,524	Canpac	Vancouver	1907	New Westminster, B. C.	58 8	14 0	8 8	56	38	9 sc	Canadian Pacific Sulphite Pulp Co., Ltd., Vancouver, B. C.
107,808	Canuck	St. John, N.B	1900	Racine, Wis., U.S.A	16 3	4 3	1 8	1	—	1 sc	W. H. Holder and W. M. Barlow, St. John, N.B
80,767	Cape Blanc Boy	Quebec	1881	St. Laurent, Isle d'Orleans, Que.	37 8	11 0	5 2	11	7	10 sc	E. Huot, Montreal, Que.
97,808	Cape Breton	Montreal	1890	Hylton, G.B	258 0	37 0	16 8	1,764	1,109	160 sc	Steamship Cape Breton Co., Ltd., Sydney, N.S.
100,203	Capilano	Vancouver	1892	Vancouver, B.C	120 0	22 2	9 6	231	157	28 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
107,266	Capital	Ottawa	1898	Ottawa, Ont	30 0	6 0	2 6	2	1	3 sc	John Harper, *et al.*, Ottawa, Ont.
100,026	Caponaning	Toronto	1888	French River, Ont	41 6	11 1	5 0	18	12	2 sc	The Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,425	Caprice	Brockville	1903	Middleton, Conn. U.S.A.	35 2	7 8	3 3	9	6	4 sc	Arthur C. Hardey, Brockville, Ont.
64,585	Captain	St. John, N.B	1871	Indiantown, N. B	72 0	16 6	8 2	68	21	100 sc	Daniel F. Tapley, St. John, N.B.
107,139	Captain Jim	Goderich	1902	Goderich, Ont	78 6	17 8	7 2	58	39	22 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,285	Captor	Halifax	1903	Lunenburg, N.S	52 6	12 2	6 2	22	17	27 sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
116,692	Caraboo	Kenora	1902	Fort Smith, N. W. T.	50 0	10 2	5 0	29	19	4 sc	James Hislop, Fort Rae, N.W.T., and Edmund Nagle, Resolution, N.W.T. J. O.
112,293	Carberry	Winnipeg	1903	Westbourne, Man.	69 8	16 5	5 0	62	42	6 sc	The Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
*92,681	Cardinal	Prescott	1875	Montreal, Que	121 2	24 0	10 9	237	140	21 sc	The Edwardsburg Starch Co., Ltd., Montreal, Que.
122,159	Cariad	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	22 5	7 0	3 0	3	2	1 sc	Henry C. Layard, Salt Spring Island, B.C.
116,249	Caribou	Sault Ste. Marie	1904	Goderich, Ont	144 8	26 6	10 5	597	371	43 sc	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
122,330	Carl	Vancouver	1907	Vancouver, B. C	16 4	5 4	2 6	1	1	8 sc	James S. Rear, Vancouver, B. C.

† Formerly "Queen City" and "J. W. Steinhoff." * Formerly "Mayflower."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propiétaire gérant, et adresse.
122,416	Carlotta	Midland	1908	Midland, Ont.	87 0	18 5	7 7	114	49	31 sc	James Playfair, Midland, Ont.
92,388	Carlton	Hamilton	1878	Westport, Ont.	40 0	8 2	2 3	8	6	6 sc	W. F. Thomson, Parry Sound, Ont.
†92,559	Carmana	Belleville	1889	Sorel, Que.	90 0	15 5	5 3	56	38	17 sc	T. S. Carman, Belleville, Ont.
122,638	Carmel C.	Kingston	1909	Alexandria Bay, U.S.A.	36 8	7·1	3 4	4 9	66	2 sc	William C. Cirtwell, Kingston, Ont.
112,261	Carmilia	Montreal	1902	Sorel, Que.	66 4	17 5	8 2	63	39	28 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,863	Carmita	Ottawa	1901	Carleton Place, Ont.	39 0	9 8	3 6	9	8	7 sc	Mrs. Eliza J. McCluskey and Geo. W. Leach, North Bay, Ont.
107,238	Carolina	Sorel	1897 1905	Three Rivers, Que.	69 4	15 4	4 9	44	28	2 sc	Louis Dugré, Three Rivers, Que.
122,513	Carolina	Vancouver	1907	Vancouver, B. C.	31 5	9 5	4 1	13	9	1½ sc	Arthur Blumel, Vancouver, B. C.
111,912	Caroline	Toronto	1900	Moon River, Ont.	38 5	9 7	4 0	12	8	— sc	Charles Martin, Midland, Ont.
100,648	Caroline	Victoria	1887	Victoria, B.C.	26 0	7 2	3 0	3	3	1 sc	Reuben Mason and John Sinclair, J. O., Comox, B. C.
88,536	Carrie	Hamilton	1889	Hamilton, Ont.	29 0	6 6	3 2	3	2	6 sc	G. Crawford, Hamilton, Ont.
111,756	Carrie L	Kenora	1909	Bell City, Ont.	50 0	12 8	3 5	16	9	1 pa	Sam. Lounsbury, Bell City, Ont.
.....	Carriella	Toronto	1869	Barrie, Ont.	70 0	12 0	4 5	35	24	.....	D. Long, Orillia, Ont.
103,919	Casca	Victoria	1898	Victoria B.C.	140 0	30 5	5 0	590	364	17 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.

† Formerly "Dan."

112,243	Cascade	Victoria	1902	Vancouver, B.C.	95 0	22 6	7 6	119	81	16 sc	Leeming Bros., Ltd., Victoria, B.C.
112,142	Caspian	Kingston	1846	Kingston, Ont	177 6	43 4	6 7	957	543	58 pa	Lake Ontario & Bay of Quinté Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
*103,472	Cassiar	Vancouver	1890 1901	Ballard, Wash U.S.A. Vancouver, B.C.	120 6	29 0	6 9	597	384	43 sc	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
122,474	Castor	Ottawa	1907	Toronto, Ont.	66 0	22 0	5 2	88	23	3⅓ pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
†77,698	Cataract	Hamilton	1882	Hamilton, Ont	175 0	33 6	14 6	957	598	200 sc	Myles Transportation Co., Ltd., Hamilton, Ont.
116,864	Catharine C	Ottawa	1903	Sturgeon Falls, Ont.	48 0	13 0	5 0	19	16	2½ sc	The Minister of Public Works, Ottawa. Ont.
103,654	Catherine S.	Winnipeg	1896	Kenora, Ont	66 0	13 5	5 5	67	45	4 sc	John Short, Kenora, Ont.
122,192	Cauco	New Westminster	1896	New Westminster, B. C.	33 3	6 3	4 3	5	3	2 sc	Henry Schaake, New Westminster, B. C.
122,219	Cayuga	Toronto	1907	Toronto, Ont.	305 0	36 6	14 2	2,196	1,168	328 sc	Niagara Navigation, Co., Ltd., Toronto, Ont.
92,432	Cecebe	Toronto	1886	Burk's Falls, Ont.	31 7	7 2	3 3	11	8	1 sc	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.
116,666	Celt	Midland	1900	Toronto, Ont.	34 0	8 0	2 8	6	4	½ sc	Archibald Campbell, Midland, Ont.
122,538	Celtic	Vancouver	1907	Vancouver, B. C.	89 4	24 5	8 6	239	163	16½ sc	Coast SS. Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,072	Cemego	Peterborough	1903	Detroit, Mich, U.S.A.	15 6	4 6	1 9	1	1	2 sc	Mrs. F. A. Price, Massanaga, Ont.
00,549	Centreville	Digby	1898	Centreville, N.S	67 4	18 4	7 0	60	32	9 sc	A. Boutilier, *et al.*, Centreville, N.S.
97,153	Chaco	Victoria	.....	Norway	23 0	6 0	2 4	3	2	1 sc	U. E. Dickenson, Nanoose Bay, B.C.
71,083	Chaffey	Montreal	1875	Portsmouth, Ont.	59 0	14 0	6 0	42	29	22 sc	Frederick Foubert, Valleyfield, Que.
92,331	Challenger	Quebec	1886	Lévis, Que	88 8	20 2	9 7	108	73	86 sc	The Minister of Agriculture. Ottawa, Ont.
.....	Chambly	Montreal	1871	Sorel, Que	153 1	24 3	7 8	535	247	— pa	The Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
.....	Champion	Port Hope	1868	Lindsay, Ont.	94 5	15 1	5 3	142	89	.....	Geo. Crandell, Lindsay, Ont.
103,975	Champion	Quebec	1897	Lévis, Que	143 5	25 6	7 8	482	304	30 pa	La Cie Maritime et Industrielle de Lévis, Lévis, Que.
80,017	Champion	St. John, N.B	1880	Portland, N.B.	121 6	24 1	6 2	190	120	42 pa	Daniel F. Tapley, St. John. N.B.
116,756	Champion	Toronto	1904	Orillia, Ont.	69 0	12 7	5 0	42	28	8 sc	Thomas W. Wood, Orillia, Ont.
116,999	Champlain	Ottawa	1904	Paisley, G.B	120 0	30 3	17 6	522	225	87 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
*103,956	Champlain	St. John, N.B.	1897 1904	alleyfield, Que. St. John, N.B.	110 8	22 4	7 9	392	267	28 sc	The Majestic Steamship Co., Ltd. St. John, N.B.
103,443	Chance	Ottawa	1895	Ottawa, Ont.	43 1	7 1	3 6	5	2	12 sc	The O'Connor Steamboat Co., Toronto, Ont.

*Formerly "J. R. McDonald." †Formerly "Myles." *Formerly "Queen" and "Robinault."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,180	Charlemagne.....	Montreal.....	1891	Montreal, Que	87 3	18 6	7 6	76	52	67 sc..	The Charlemagne & Lac Ouareau, Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
97,008	Charles E. Armstrong.	St. Catharines.....	1894	St. Catharines, Ont,.....	56 0	13 8	7 5	49	33	40 sc..	Charles E. and Edward Armstrong, Port Colborne, Ont.
94,718	Charles F.....	Port Stanley.... ...	1905	Port Stanley, Ont.	31 5	10 4	3 4	8	5	1 sc..	Harley Taylor, Port Stanley, Ont.
125,975	Charles Lyon.....	Prescott..... .	1908	Toronto, Ont.	280 0	40 0	19 9	1,658	1,127	161 sc..	Canadian Pacific Car & Passenger Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
122,450	Charley M. Scott.	St. John, N.B. ...	1908	Victoria Mills, N.B.....	44 2	10 0	4 6	17	11	6 sc..	Scott Lumber Co., Ltd., Fredericton, N.B.
126,173	Charlie Gilley.....	New Westminster...	1908	New Westminster, B.C..	33 9	10 0	4 7	10	6	6 sc..	George D. Brymner, New Westminster, B.C.
111,860	Charlie Jones.....	Owen Sound.....	1904	Owen Sound, Ont.....	43 9	12 0	4 0	16	12	2 sc..	T. H. Morgan and James Rose, Port Stanley, Ont.
103,676	Charlie M.....	Toronto	1897	Gravenhurst, Ont.....	54 5	11 0	5 0	50	30	8 sc..	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
....	Charlotte.....	Montreal.....	1870	Montreal, Que.....	68 1	14 4	6 1	59	36	— pa..	Thos. Gauthier, Montreal, Que.
103,909	Charlotte..... .	Victoria..... .. .	1896	Quesnelle, B.C.....	111 4	20 6	4 6	217	77	10 pa..	John Irving, Victoria, B.C.
*88,622	Charlton	Windsor, Ont.	1862	Chicago, Ill., U.S.A	135 0	19 4	10 4	389	265	77 sc..	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Victoria Harbour, Ont.
100,793	Charmer.....	Victoria..... ...	1886	SanFrancisco, Cal., U.S.A	200 0	42 0	12 9	1,044	497	150 sc..	Canadian Pacific Railway Co., Monreal, Que.
103,099	Chateauguay	Montreal.....	1894	Montreal, Que.....	133 8	20 2	7 1	222	119	20 sc..	The Chateauguay & Beauharnois Navigation Co., Chateauguay Basin, Que.
117,153	Cheam.....	New Westminster...	1905	Harrison River, B.C ...	105 0	22 0	4 3	286	180	21 pa..	The Chilliwack Shingle Manufacturing Co., Ltd., Harrison River, B.C.

*Formerly "Charles Kellogg."

108,683	Chebucto	Halifax	1897	Kelvinhaugh, Glasgow, G.B.	125 0	48 0	12 7	578	184	40 sc	The Dartmouth Ferry Commission, Dartmouth, N.S.
125,973	Cherokee	Toronto	1907	Toronto, Ont	120 0	23 0	7 2	328	160	41 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
106,859	Cheronea	St. John, N.B	1897	Port Glasgow, G.B	324 7	47 9	22 6	3,189	2,060	294 sc	Steamship Cheronea Co., Ltd., Rothesay, N.B.
94,738	Chester	Windsor, N.S.	1890	Hantsport, N.S	80 5	17 0	9 0	80	36	16 sc	Daniel Murray, Windsor, N.S.
53,588	Chicora	Halifax	1864	Liverpool, G.B	221 0	26 0	10 9	931	540	180 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
†100,355	Chicoutimi	Montreal	1891	Sorel, Que	219 0	28 4	11 0	992	593	150 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Ltd., Montreal, Que.
80,756	Chicoutimi	Toronto	1881	Bienville, Lévis, Que	92 9	19 5	6 3	110	70	23 pa	Victoria Park Steamboat Co., Ltd., Toronto, Ont.
94,820	Chieftain	Victoria	1890	Victoria, B.C	79 5	16 5	7 8	65	39	22 sc	R. Cunningham & Son, Ltd., Port Essington, B.C.
111,458	Chieftain	Winnipeg	1901	Selkirk, Man	80 5	16 0	7 4	61	28	6 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,698	Chieftain	Winnipeg	1889	Big Forks, Rainy River, Ont.	52 0	12 0	5 4	40	27	2 sc	F. W. Coates, Fort Frances, Ont.
117,129	Chieftain III	Kingston	1906	Garden Island, Ont	142 4	39 4	9 3	355	147	48 pa	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
125,963	Chignecto	Parrsboro	1908	Port Greville, N.S	78 6	17 8	7 2	86	36	16 sc	J. Newton Pugsley, Parrsboro, N.S.
117,158	Chinook	New Westminster	1889	Astoria, Ore., U.S.A	59 0	14 5	4 3	34	23	3 sc	Kildala Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
107,726	Chinook	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	46 8	12 3	6 9	22	15	15 sc	Max. Macgowan, *et al.*, Vancouver, B.C.
122,372	Chipmunk	Vancouver	1907	Vancouver, B.C	23 0	5 9	2 5	2	1	1½ sc	Allan Purvis, Vancouver, B.C.
100,753	Chippewa	Toronto	1893	Hamilton, Ont	308 5	36 3	12 5	1,514	764	188 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
83,103	Christina	Richibucto	1886	Mission Point, Que	70 3	17 2	5 5	57	36	20 pa	W. Glover and K. Shieves, Campbellton, N.B.
107,089	Chummy	Ottawa	1898	Hull, Que	46 0	9 2	3 0	5	4	25 sc	Wm. E. Beaton, Ottawa East, Ont.
96,713	Circassian	"	1886	Aylmer, Que	46 5	9 0	2 5	8	5	6 sc	Alfred Bourgeau, Aylmer, Que.
97,117	Circe	Collingwood	1889	Collingwood, Ont	28 0	7 0	3 0	3	2	2 sc	C. W. Tobey, Collingwood, Ont.
111,561	City Queen	Toronto	1900	Midland, Ont	70 5	15 7	4 5	69	42	11 sc	A. L. Nickerson and C. T. Nickerson, J.O., Midland, Ont.
111,919	City of Bala	Toronto	1901	Bala, Ont	76 3	12 7	4 8	74	47	3 sc	Huntsville & Bracebridge Tanning Co., Ltd., Huntsville, Ont.
71,094	City of Belleville	Prescott	1878	St. Catharines, Ont	89 7	15 4	7 0	101	69	50 sc	Can. Pacific Car & Passenger Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
92,734	City of Chatham	Toronto	1888	Toronto, Ont	125 6	31 5	9 0	362	246	150 sc	Chatham Navigation Co., Ltd., Chatham, Ont.
.....	City of Dresden	Windsor, Ont	1872	Windsor, Ont	93 0	21 0	8 9	194	124	.....	Chas. D. Shirley, Blenheim, Ont.

† Formerly "Saguenay."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
63,145	City of Ghent....	Halifax.....	1871	Great Grimsby, G.B....	135 9	20 4	9 7	199	119	40 sc..	Robert Pickford, Halifax, N.S.
107,942	City of Ladysmith	St. Catharines.....	1900	Hamilton, Ont.....	69 6	16 0	5 2	35	24	12 sc..	Chas. Ross, Port Maitland, Ont.
*92,390	City of London...	Quebec.....	1888 1892	Kingston, Ont.....	120 0	27 0	7 8	516	294	37 sc..	Michael Connolly, Montreal, Que.
117,082	City of Meaford...	Collingwood.....	1906	Meaford, Ont.....	111 0	24 0	8 5	328	223	28 sc..	J. Perks, F. Perks and E. Perks, J.O., Meaford, Ont.
97,111	City of Midland..	"	1890	Owen Sound, Ont.....	176 4	28 3	10 7	974	662	38 sc..	Northern Navigation Co., of Ontario. Ltd., Collingwood, Ont.
†117,073	City of Montreal..	Toronto.....	1871	Buffalo, N.Y., U.S.A...	220 0	32 5	14 0	1,554	868	80 sc..	Montreal & Lake Erie Steamship Co., Ltd., Toronto, Ont.
90,698	City of Mount Clemens.	St. Catharines.....	1880	Mount Clemens, U.S.A..	95 0	21 8	6 0	102	69	85 sc..	Jas. W. Steinhoff, Wallaceburg, Ont.
96,995	City of Nanaimo..	Victoria.....	1891	Vancouver, B.C.....	159 0	32 0	9 4	761	518	58 sc..	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Victoria, B.C.
116,393	City of New York	Cobourg.....	1863	Cleveland, O., U.S.A...	136 0	27 6	11 6	292	199	19 sc..	Geo. Plunkett, *et al.*, Cobourg, Ont.
*122,018	City of Ottawa....	Ottawa.....	1871	Buffalo, N.Y., U.S.A...	220 0	32 5	14 0	1,529	838	80 sc..	Montreal & Lake Erie Steamship Co., Ltd., Toronto, Ont.
122.291	City of Prince Albert.	Prince Albert, Sask.	1906	Prince Albert, Sask.....	96 0	20 0	4 5	141	89	6 pa..	Prince Albert Lumber Company, Ltd., Prince Albert, Sask.
100,134	City of Selkirk....	Winnipeg.....	1892	Selkirk, Man.....	143 7	23 9	9 1	458	311	32 sc..	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,029	Cityof Stratford..	Toronto.....	1874	Port Dalhousie, Ont.....	32 4	8 8	2 7	4	3	1 sc..	Andrew J. Jeffrey, Stratford, Ont.
94,769	City of Toronto...	Owen Sound.....	1895	Owen Sound, Ont.....	150 0	24 0	9 2	782	492	34 pa..	The Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.

*Formerly "Kathleen." †Formerly "China." * Formerly "India."

122,400	City of Vernon	Victoria	1903	Long Lake, B.C	50 0	11 2	4 7	19	13	5 sc	Charles C. Pilkey, Vernon, B.C.
†94,843	City of Windsor	Windsor, Ont.	1883	Detroit, Mich., U.S.A.	117 0	24 8	11 0	511	316	34 sc	D. L. McKinnon, Sudbury, Ont.
96,762	Clansman	Port Hawkesbury	1890	Port Hawkesbury, N.S.	59 0	10 9	6 6	23	16	12 sc	Robert Stevenson, Wallace, N.S.
107,711	Clansman	Vancouver	1899	Vancouver, B.C.	82 0	17 2	6 8	72	49	5 sc	Coast Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
74,382	Clara	Toronto	1877	Barrie, Ont	44 0	8 0	.. .	12	8	8 sc	William P. Jaynes, Barrie, Ont.
111,859	Clara May	Owen Sound	1902	Tobermory, Ont.	39 0	10 0	3 6	9	6	⅝ sc	Thomas B. Fitzpatrick, Meldrum Bay, Ont.
90,798	Clara W. Young	Vancouver	1888	New Westminster, B.C.	54 5	13 2	5 2	31	21	4 sc	Harry Beviss, Vancouver, B.C.
116,551	Clare	Port Maitland	1903	Princeport, N.S.	79 0	24 7	6 9	88	59	— sc	R. H. Putnam, Onslow, N.S.
116,776	Clarence	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	40 2	9 5	4 7	13	9	2 sc	Le Page Liquid Fish Glue, Oil & Fertilizer Co., Ltd., Vancouver, B.C.
94,984	Clark Bros.	Toronto	1890 1901	Toronto, Ont.	80 0	16 2	5 5	92	38	11 sc	Lawrence Solman, Toronto, Ont.
*116,465	Claxton	Vancouver	1900 1906	Ballard, B.C Vancouver, B.C.	72 1	18 6	7 1	84	57	10 sc	Wallace Bros., Packing Co., Ltd. Vancouver, B.C.
121,741	Clayburn	"	1906	"	73 0	17 9	8 4	76	51	26 sc	Vancouver Tug & Barge Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,248	Claymore	"	1902	"	29 4	7 0	2 3	7	5	1 sc	W. McCarthy, *et al.*, Vancouver, B.C.
111,679	Clayton	Parrsboro'	1902	Parrsboro', N.S.	62 8	15 2	5 6	43	24	45 sc	J. F. Bridges Tug Boat Co., Ltd., Gagetown, N.B.
103,170	Cleeve	New Westminster	1897	New Westminster, B.C.	56 6	12 1	6 3	36	24	9 sc	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,755	Cleopatra	Toronto	1893	Hamilton, Ont	113 5	16 9	9 2	104	71	32 sc	A. E. Gooderham, Toronto, Ont.
112,389	Clio	Sydney	1904	North Sydney, N.S.	39 5	10 5	5 1	13	13	3 sc	J. Owen James, Wine Harbour, N.S.
83,031	Clipper	Ottawa	1880	Brockville, Ont.	31 8	7 0	2 8	4	3	5 sc	A. Thompson, Ottawa, Ont.
116,260	Clipper	Toronto	1903	Midland, Ont.	62 0	13 3	6 6	46	29	17 sc	The Sable & Spanish Boom & Slide Co. of Algoma, Ltd., Spanish River, Ont.
107,197	Clipper	Winnipeg	1897	Kenora, Ont	69 5	12 0	4 3	53	32	8 sc	C. G. Pennock, *et al.*, Kenora, Ont.
111,993	Clive	Vancouver	1902	New Westminster, B.C.	54 0	13 0	5 3	35	24	9 sc	Mrs. Annie G. Croll, New Westminster, B.C.
126,213	Clousta	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	29 0	8 5	3 2	7	4	1 sc	Wm. J. Davidson, Vancouver, B. C.
126,232	Clovelly	Victoria	1908	Vancouver, B.C.	37 0	9 3	3 8	7	5	1 sc	Leonard A. Hayman, Kelowna, B. C.
77,779	Clucas	Goderich	1882	Goderich, Ont	60 0	13 8	5 7	28	19	19 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,957	Clutha,	New Westminster	1903	New Westminster, B.C.	45 0	11 4	4 1	28	19	2 sc	The St. Mungo Canning Co., Ltd., New Westminster, B.C.

† Formerly "E. K. Roberts." * Formerly "Queen of Pacific."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,898	Clyde	New Westminster	1889	Vancouver, B.C.	80 0	16 0	6 0	68	46	5 sc	J. B. Newcomb, M.O., Vancouver, B.C.
96,714	Clyde	Ottawa	1888	Baie des Pères, Que.	61 5	13 5	3 4	29	26	17 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
59,863	Clyde	Quebec	1868	Lévis, Que.	141 7	23 5	9 4	592	373	60 pa	John S. MacLean, Halifax, N.S.
111,520	Clymene	St. John. N.B	1901	St. John, N.B.	39 7	8 0	3 5	10	7	1 sc	H. R. Roberts, St. John, N.B.
116,651	Coast Guard	Barrington	1904	Shelburne, N.S	72 0	24 2	7 0	72	49	17 sc	The Provincial Wrecking Co., Ltd., Barrington, N.S.
116,315	Coaster	Amherstburg	1889	Toledo, Ohio, U.S.A	98 0	22 0	6 7	120	91	6 sc	J. Stockwell, Leamington, Ont.
86,071	Coban	Montreal	1882	Sunderland, G.B	230 0	33 1	16 0	1,063	689	130 sc	Black Diamond Steamship Co., Ltd., Montreal, Que.
111,938	Coboconk	Lindsay	1902	Coboconk, Ont.	30 7	12 4	3 1	9	6	8 pa	Mrs. C. McFadden, Fenelon Falls, Ont.
165,[illegible]	Coboconk	Port Hope	1876	Fenelon Falls, Ont	80 8	15 8	5 0	103	86	40 pa	Wm. Shields, Coboconk, Ont.
111,431	Cock O' the North.	Halifax	1902	Dartmouth, N.S	31 5	5 5	3 3	3	3	8 sc	James A. Calder, Halifax, N.S.
116,404	Colby	Victoria	1902	Seattle, Wash., U.S.A.	35 1	9 4	3 1	11	7	12 sc	Samuel W. Bucknam, *et al.*, Victoria, B.C.
96,803	Collector	Halifax	1891	Dartmouth, N.S	63 8	20 8	5 5	52	35	25 sc	Louis Hefler, *et al.*, Halifax, N.S.
112,253	Colleen Ordre	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	28 6	9 0	3 9	5	3	1 sc	Frederick Keeling, Vancouver, B.C.
117,089	Collingwood	Collingwood	1907	Collingwood, Ont.	386 0	50 0	23 0	4,529	3,480	163 sc	The Farrar Transportation Co., Ltd., Collingwood, Ont.

80,911	Colonel By	Prescott	1868	Ogdensburg, N.Y., U.S.A	45 0	9 2	3 9	9	6	9 sc	P. Eligh, Burritt's Rapids, Ont.
112,395	Colonge	Ottawa	1901	Sand Point, Ont	47 7	17 9	3 6	18	12	20 pa	Gillies Bros. Co., Ltd., Braeside, Ont.
122,012	Colonial	"	1906	Kippewa Lake, Que.	52 0	12 3	4 4	47	25	9 sc	Colonial Lumber Co., Ltd., Pembroke, Ont.
103,892	Columbia	New Westminster	1896	Nakusp, B.C	77 0	14 5	6 4	50	34	17 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
117,017	Columbia	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	60 0	14 0	4 5	40	27	4 sc	Rev. John Antle, Vancouver, B.C.
117,039	Columbus	Sault Ste. Marie	1874	Detroit, Mich., U.S.A.	136 3	25 0	11 8	439	230	60 sc	Joseph Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
71,105	Comet	Chatham, Ont	1876	Chatham, Ont.	55 0	11 0	4 6	22	15	20 sc	R. E. Moore, Harrison, Ont., and W. Vandusen, Tara, Ont., J.O.
94,939	Comet	Port Hope	1895	Lake Scugog, Ont.	45 0	8 0	1 2	8	3	7 sc	Josiah Ball, Fesserton, Ont.
94,799	Comet	Richibucto	1901	Bass River, N.B.	51 0	9 5	3 7	21	14	15 sc	John D. Walker, Bass River, N.B.
92,450	Comet	Toronto	1887	Milford Bay, Ont.	60 0	11 5	5 0	20	14	2 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
*90,523	Comfort	Chatham, Ont	1891	Rondeau, Ont	43 0	13 0	3 3	14	12	10 sc	Peter Baechler, Sarnia, Ont.
97,067	Commodore	Halifax	1891	Charlottetown, P.E.I.	48 2	9 8	5 0	13	8	20 sc	William N. Wickwire, Halifax, N.S.
103,450	Commodore	Ottawa	1895	Carleton Place, Ont.	36 2	8 2	3 0	3	3	6 sc	John Moore, Carleton Place, Ont.
.....	Commodore	Port Hope	1867	Lindsay, Ont	96 0	16 8	5 0	175	110	.....	George Crandell, Lindsay, Ont.
107,487	Commodore	Sault Ste. Marie	1885	Manitowoc, Wis., U.S.A.	59 0	14 5	7 3	40	22	— sc	Joseph Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
122,363	Commodore	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	119 6	26 1	14 5	318	216	52 sc	The British Columbia Mills Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.
75,699	Commodore Holiwell.	Quebec	1878	Quebec, Que	31 4	9 3	4 2	10	3	10 sc	The Sherbrooke Lumber Co., Sherbrooke, Que.
116,267	Commodore Jarvis	Toronto	1903	Bronté, Ont	109 0	27 0	6 0	287	97	11 sc	Sand & Dredging, Ltd., Toronto, Ont.
7,015	Commodore McRae.	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	22 7	6 2	3 0	2	2	½ sc	R. Hamilton, Vancouver, B.C.
71,614	Como	Montreal	1875	Sorel, Que.	95 0	17 2	5 2	75	47	16 pa	The La Farriere Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
100,202	Comox	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	101 0	18 1	5 2	101	60	24 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
52,630	Conqueror	Quebec	1865	Renfrew, G.B.	136 5	20 2	11 6	199	15	120 pa	Frank Ross, Quebec, Que.
90,570	Conqueror	Toronto	1886	Toronto, Ont	60 0	13 8	5 5	25	17	25 sc	Ira Hill, Midland, Ont.
94,899	Constance	New Westminster	1890	Victoria, B.C.	66 0	14 4	6 9	50	29	22 sc	Alex. Ewen, New Westminster, B.C.
100,412	Constance	Ottawa	1891	Owen Sound, Ont.	115 6	19 6	11 2	185	126	50 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.

* Formerly "Vera."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Cons. truit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,686	Constance	Toronto	1898	Gravenhurst, Ont	82 0	13 6	5 0	52	35	2 sc	J. L. Fenn, *et al.*, Bracebridge, Ont.
116,463	Constance	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	35 8	9 5	3 8	11	8	2 sc	Arthur R. Barrow, Hills Island, B.C.
117,016	Constance	"	...	New Westminster, B.C.	50 0	11 0	5 5	23	16	10 sc	T. C. Wasson, Vancouver, B.C.
64,996	Contest	Quebec	1872 1895	Quebec, Que Lévis, Que	132 3	23 0	10 5	274	104	100 pa	Julien Chabot, Lévis, Que.
100,205	Coquitlam	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	120 0	22 0	9 6	256	166	28 sc	G. T. Legg, Vancouver, B.C.
111,933	Cora	Lindsay	1902	Port Perry, Ont.	55 3	9 9	4 6	23	16	1 sc	J. B. Bowerman, Port Perry, Ont.
92,445	Cora	Toronto	1887	Toronto, Ont	32 3	7 5	3 2	4	3	1 sc	Oliver B. Sheppard, Toronto, Ont.
116,220	Corinne	Montreal	1903	St. Joseph de Lévis, Que.	48 5	12 3	5 0	23	9	4 sc	W. J. Poupore, Montreal, Que.
*71,609	Cornwall	Montreal	1874	Kingston, Ont	175 3	27 1	9 9	914	576	88 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
103,673	Corona	Toronto	1896	Toronto, Ont.	270 3	32 4	12 5	1,274	649	310 pa	Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,240	Corrella	Brockville	1889	Brockville, Ont	30 8	7 2	3 4	4	3	5 sc	M. Kenville, Brockville, Ont.
126,177	Corsande	New Westminster	1907	New Westminster, B.C.	29 6	8 0	3 6	8	6	1 sc	Joseph Crane, New Westminster, B.C.
107,890	Courier	Montreal	1900	Montreal, Que	36 9	9 3	6 2	12	8	3 sc	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
116,775	Coutli	Vancouver	1904	Vancouver, B. C.	71 4	18 8	9 8	99	68	28 sc	Coutli Shipping Co., Ltd., Vancouver, B. C.

* Formerly "Alger an."

121,837	Covenhoven	St. John, N.B.	1906	Southampton, G.B.	28 0	8 1	4 2	11	6	8 sc.	Sir William Van Horne, Montreal, Que.
126,210	Cowichan	Vancouver	1908	Ayr, Scotland	157 1	32 1	13 5	962	520	151 sc.	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
126,233	Craigflower	Victoria	1908	Victoria, B.C.	65 0	12 3	2 8	21	12	2 pa.	James J. Sloan, Port Essington, B.C.
116,844	Crawford	Owen Sound	1905	Wiarton, Ont.	86 0	15 9	6 5	50	37	31 sc.	The Crawford Tug Co., Ltd., Wiarton, Ont.
111,533	Crescent	Vancouver	1896	Vancouver, B.C.	28 6	7 7	2 6	3	2	1 sc.	Wesley Newton, Vancouver, B.C.
126,231	Creston	Victoria	1908	Nelson, B.C.	35 4	8 9	2 7	5	3	1 pa.	George W. Hale, Nelson B.C.
107,796	Cricket	St. John, N.B.	1894	St. John, N.B.	36 5	7 3	3 6	5	3	4 sc.	Hon. J. Israel Tarte, Montreal, Que.
75,434	Cruiser	Toronto	1887	Portsmouth, Ont.	87 5	14 5	6 5	86	48	20 sc.	John B. Miller, Toronto, Ont.
122,368	Cruiser	Vancouver	1907	Fir, Wash., U.S.A.	29 0	9 2	4 3	12	8	1⅓ sc.	Davidson-Ward Co., Ltd., Vancouver, B.C.
78,014	Cruiser	Winnipeg	1880 1898	Keewatin, Ont.	39 5	10 0	3 9	27	16	1 sc.	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Hamilton, Ont.
75,791	Crusader	Ottawa	1874	Ottawa, Ont.	28 6	6 6	3 2	3	2	4 sc.	Robert Neil, Hull, Que.
71,153	Cuba	Hamilton	1875	Kingston, Ont.	177 0	26 0	11 5	931	599	200 sc.	Battle Island Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
109,412	Cunaxa	St. John, N.B.	1898	Port Glasgow, G.B.	324 5	48 0	22 5	3,125	2,048	294 sc.	Steamship Cunaxa Co., Ltd., Rothesay, N.B.
100,663	Curlew	Belleville	1895	Kingston, Ont.	35 2	7 0	2 9	9	6	5 sc.	H. A. Cartwright, Belleville, Ont.
100,413	Curlew	Ottawa	1892	Owen Sound, Ont.	116 3	19 8	11 3	158	96	50 sc.	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
122,178	Curlew	Port Arthur	1896 1903 1907	Ogdensburg, N.Y., U.S.A. " " " Port Arthur, Ont.	77 0	16 5	8 0	85	58	10 sc.	J. D. Morrison, Port Arthur, Ont.
100,770	Curlew	Toronto	1891	Toronto, Ont.	29 0	6 6	3 4	3	3	9 sc.	F. H. Gooch, Toronto, Ont.
111,877	Cygnet	Liverpool	1902	Yarmouth, N.S.	37 3	9 9	5 0	11	8	2 sc.	Liverpool Fish Co., Ltd., Liverpool, N.S.
116,698	Cygnet	Kenora	1904	Kenora, Ont.	32 0	9 0	3 0	4	3	1 sc.	George R. Crowe, Winnipeg, Man.
117,019	Cygnet	Vancouver		Vancouver, B.C.	25 8	10 4	3 4	6	4	2 sc.	The Maple Ridge Creamery & Fruit Canning Co., Ltd., Port Hammond, B.C.
112,290	Cygnet	Winnipeg	1902	Selkirk, Man.	50 0	12 0	4 5	18	12	15 sc.	Nelson River Packing Co., Ltd., Selkirk, Man.
103,579	Cynthia	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.	60 0	11 6	6 4	35	24	4 sc.	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,896	Cynthia (The)	Montreal	1900	Racine, Wis., U.S.A.	18 0	4 5	2 0	1	1	1 sc.	F. Adams Briggs, Waterloo, Que.
121,729	Cypress Queen	Vancouver	1905	Actaeon Sound, B.C.	33 0	10 0	4 8	17	11	2 sc.	Charles Thulin, Lund, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10th. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,907	Czar	Victoria	1897	Victoria, B.C.	101 0	21 5	11 0	152	93	56 sc	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Victoria, B.C.
122,029	D. F. Co. 4	Liverpool	1907	Lunenburg, N.S	22 6	9 8	4 5	7	6	1 sc	John F. Seldon, Liverpool, N.S., and William H. Doggett, Whitepoint, N.S., J.O.
116,482	D. A. Gordon	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont.	115 3	23 2	7 0	148	94	32 sc	John Lee, Wallaceburg, Ont.
103,887	D. B. Mulligan	Ottawa	1897	Pembroke, Ont.	81 3	22 7	5 6	77	46	50 sc	John Ryan, *et al.*, Pembroke, Ont.
72,575	D. C. West	Kingston	1874	Clayton, N.Y., U.S.A.	80 4	13 8	5 0	60	32	30 sc	J. Fleming, Toronto, Ont.
122,435	D. C. Whitney	Sault Ste. Marie	1882	St. Clair, Mich., U.S.A.	240 0	40 0	22 0	1,490	1,290	88 sc	Joseph Ganley, *et al*, Sault Ste. Marie, Ont.
83,298	D. D. Calvin	Kingston	1883	Garden Island, Ont.	166 0	32 0	15 1	750	483	300 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
122,283	D. D. Mann	Shelburne	1907	Shelburne, N.S.	73 0	21 6	4 3	130	89	13 sc	The Town of Lockport, Lockport, NS.
[illegible],134	D. P. Dey	Montreal	1866	Buffalo, N.Y., U.S.A.	35 1	11 0	4 1	11	6	6 sc	Lyon Cohen, Montreal, Que.
71,104	D. R. Van Allen	Toronto	1874	Chatham, Ont.	136 0	26 0	10 0	318	216	87 sc	Peter Payette, Penetanguishene, Ont.
90,530	D. W. Crow	Chatham, Ont	1902	Chatham, Ont.	63 0	13 0	6 0	31	18	6½ sc	H. E. Crow, Chatham, Ont.
116,361	D. McLeod	Goderich	1903	Goderich, Ont.	69 3	15 0	6 5	36	25	11 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.

97,119	D'Alton McCarthy	Collingwood	1893	Collingwood, Ont.	66 0	14 0	6 4	54	37	3 sc	Wm. G. Goodchild, Tp. of Malden, Ont.
*107,682	Dack	Prescott	1898	Clayton, N.Y., U.S.A.	46 5	9 3	3 3	18	12	5 sc	Wm. and W. G. Black, Belleville, Ont.
112,222	Dahinda	St. John, N.B	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	25 5	6 0	2 3	2	1	4½ sc	R. S. FitzRandolph, Fredericton, N.B.
103,049	Daisy	Ottawa	1890	Carleton Place, Ont	30 2	6 2	2 0	2	1	3 sc	Claude McLachlin, Arnprior, Ont.
100,657	Daisy	"		Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	39 0	6 1	3 1	2	2	5 sc	G. B. Magee, Merrickville, Ont.
100,465	Daisy	Quebec	1893	Quebec, Que	41 6	11 0	4 5	15	10	12 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
112,245	Daisy	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	35 8	9 8	4 2	13	9	8 sc	W. R. Jones and S. Pallen, J.O., Vancouver, B.C.
88,375	Daisy	Victoria	1885	Comox, B.C.	71 0	14 4	5 6	60	41	11 sc	F. Anderson and J. Dixon, Victoria, B.C.
111,457	Daisy	Winnipeg	1901	Selkirk, Man.	57 5	12 0	6 0	27	8	3 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,658	Daisy Moore	"	1884 1900	Ohio, U.S.A. Kenora, Ont	57 0	12 0	5 2	38	21	3 sc	Thomas Robinson, Kenora, Ont.
94,881	Dama	Quebec	1889	Sorel, Que	91 8	13 2	4 4	55	37	45 sc	A. N. Mercer, Les Escoumains, Que.
116,805	Dandy	Sorel	1905	Hull, Que	72 0	17 0	8 0	77	36	19 sc	J. Larivierre, Ste. Anne de Bellevue, Que.
116,726	Daniel	St. John, N.B	1904	St. John, N.B	50 8	12 9	5 8	29	20	12 sc	Daniel F. Tapley, M.O., St. John, N.B.
117,058	Dannie Goodwin	Canso	1907	Dartmouth, N.S	48 8	14 9	6 0	21	21	4 sc	Fish Limited, Canso, N.S.
122,028	Daphne	Liverpool		U.S.A	44 0	10 4	4 6	11	7	5 sc	Vincent J. Paton, and Fred. W. Clark, Bridgewater, N.S.
122,364	Daphne	Vancouver	1906	Lund, B.C	26 0	7 3	2 9	9	6	1 sc	William R. Armson, Lund, B.C.
122,375	Daring	"	1907	Vancouver, B.C,	72 0	17 8	8 0	81	55	16 sc	William W. White, Vancouver, B.C.
116,948	Dart	Kenora	1904	Kenora, Ont	21 0	6 0	2 3	2	1	4 sc	The Scott Hudson Building Co., Ltd., Kenora, Ont.
90,889	Dartmouth	Halifax	1888	Yarmouth, N.S	136 0	28 4	10 7	311	196	75 pa	The Dartmouth Ferry Commission, Dartmouth, N.S.
111,599	Dauntless	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	92 0	20 5	9 5	128	89	27 sc	Westminster Towing & Fishing Co., Ltd., New Westminster, B.C.
121,952	Dauntless	Port Stanley	1906	Port Bruce, Ont	47 6	11 9	6 0	23	16	3 sc	Ervin and Edwin Smale, J.O., Port Bruce, Ont.
90,579	Dauntless	Toronto	1884	Gravenhurst, Ont	44 6	8 0	4 5	8	5	1 sc	S. C. Macdonald, Dunnville, Ont.
122,361	Dauntless	Vancouver	1902	Bellingham, Wash., U.S.A.	32 1	7 3	3 5	10	7	3 sc	James S. Emerson, Vancouver, B.C.
85,306	David G. Thomson	Montreal	1883	Kingston, Ont	103 3	17 3	9 8	182	75	200 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,368	David Marwick	Goderich	1905	Tobermory, Ont	60 0	13 8	6 2	[illegible]	20	13 sc	Wm. Leslie, A. Leslie and Geo. Belrose, Tobermory, Ont.

* Formerly "Dean."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,168	David Ritchie	Chatham, N.B.	1903	Chatham, N.B.	61 0	14 0	5 1	25	16	14 sc	Allan Ritchie, Newcastle, N.B.
90,820	Dawn	Port Hope	1888	Lakefield, Ont.	48 0	10 4	6 5	20	16	10 sc	S. Purser, Hall's Bridge, Ont.
121,833	Dawn	St. John, N.B	1902	St. John, N.B	26 0	7 0	3 0	5	3	1½ sc	Simeon Wellington Conrad, St. Croix, N.B.
112,174	Dawn	Toronto	1900	Toronto, Ont	27 0	6 5	2 0	3	2	1 sc	Jos. Cooper, Bracebridge, Ont.
116,445	Dawson	Shelburne	1903	Shelburne, N.S.	58 0	13 4	5 7	37	17	12 sc	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
107,836	Dawson	Victoria	1901	White Horse, Y.T	167 0	34 0	4 5	779	491	19 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,695	Day Star	Kenora	1903	Kenora, Ont.	34 0	8 5	4 0	13	9	½ sc	Foreign Mission Committee of the Presbyterian Church, Kenora, Ont.
107,494	De St. Juste	Quebec	1893	St. Laurent, Isle of Orleans, Que.	37 5	7 7	3 3	5	4	8 sc	Jean Baptiste E. Letellier, Quebec, Que.
116,744	Defiance	Halifax	1904	Shelburne, N.S.	64 7	13 7	6 5	38	26	13½ sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
107,717	Defiance	Vancouver	1897	Tacoma, Wash., U.S.A.	62 0	16 0	5 1	90	61	5 sc	Terminal Steam Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
96,856	Delila	Sarnia	1896	Port Huron, Michigan, U.S.A.	32 0	6 2	3 4	4	3	2 sc	Jos. David, Carmanah, Ont.
61,134	Delisle	Montreal	1869	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 4	14 8	7 4	46	17	50 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
117,004	Delphia	Vancouver	1902	Tacoma, Wash., U.S.A.	16 0	5 2	1 7	1	.....	¼ sc	Hugh P. Smith, Vancouver, B.C.
90,618	Delta	Moncton	1889 1895	Hillsboro, N.B.	34 5	12 8	4 8	20	12	15 sc	Edward Kinnie, Albert, N.B.

00,644	Delta	Vancouver	1889	Victoria, B.C.	47 5	9 5	4 4	15	10	6 sc	Abernethy & Lougheed, Ltd., Port Haney, B.C.
*90,805	Delta	Victoria	1886	Ladner's Landing, B.C.	54 0	14 0	4 3	25	17	1 sc	J. A. Goodall, Nanaimo, B.C.
121,669	Denisa	Quebec	1905	Portneuf, Que	55 8	14 8	6 4	38	26	6 sc	Joseph Alphonse Lemay, Portneuf, Que.
103,310	Denver	Vancouver	1896	New Westminster, B.C.	36 0	8 5	3 8	9	6	2 sc	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
78,042	Derby	Chatham, N.B	1878	Chatham, N.B.	50 5	7 7	3 1	12	9	14 pa	J. C. Miller, Derby, N.B.
103,889	Derby	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	35 8	9 1	3 0	3	3	4 sc	Basil Tessier, Pembroke, Ont.
107,422	Derry Carne	Brockville	1900	Racine, Wis., U.S.A.	15 5	4 5	2 8	3	2	1 sc	W. D. Morris, Ottawa, Ont.
71,150	Despatch	Goderich	1878	Buffalo, N.Y., U.S.A.	71 5	15 3	5 6	33	22	25 sc	W. J. Pulling, Windsor, Ont.
96,986	Despatch	New Westminster	1888	Revelstoke, B.C.	54 0	10 8	4 5	37	23	2 pa	Columbia & Kootenay Steam Nav. Co., Ltd., Nelson, B.C.
103,297	Despatch	New Westminster	1889	Seattle, Wash., U.S.A.	33 6	9 0	2 9	7	5	1 sc	The Alberta & B.C. Exploration Co., Ltd., London, Eng.
112,302	Despatch	Winnipeg	1904	Selkirk, Man	42 6	9 6	4 0	14	10	1 sc	The Dominion Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
92,729	Devenish	Toronto	1886	Toronto, Ont.	32 8	6 3	3 3	3	2	6 sc	W. Packer, Wood Township, Simcoe Co., Ont.
100,695	Diamond	Sydney	1894	Pictou, N.S.	43 3	12 4	5 6	23	15	10 sc	Burpee Tupper, Parrsboro, N.S.
100,594	Diane	Montreal	1891	Sorel, Que	65 3	10 0	4 8	23	16	10 sc	H. Beauchemin, Sorel, Que.
122,254	Dick	Quebec	1906	Montmagny, Que.	71 4	16 0	4 4	42	27	8 pa	Price Bros. & Co., Ltd., Quebec, Que.
103,930	Dickson	Peterborough	1890	Simcoe, Ont	28 6	10 0	3 3	16	10	20 pa	The Dickson Co., Peterborough, Ont.
64,645	Dirigo	St. John, N.B	1872	Carleton, N.B.	66 2	17 5	9 1	70	48	35 sc	G. S. Mayes, St. John, N.B.
122,393	Distributor	Victoria	1908	Victoria, B.C.	136 6	30 4	5 4	607	379	15 pa	The Grand Trunk Pacific Railway Co., Montreal, Que.
59,906	Diver	Quebec	1869	St. Thomas, Que	72 5	23 5	8 4	86	59	22 sc	Pierre Bégin, Quebec, Que.
126,214	Dodger	Vancouver	1908	Port Moody, B.C.	30 5	8 7	3 0	5	3	3 sc	Raymond Wooldridge, Port Moody, B.C.
122,517	Dola	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	96 3	21 8	10 9	176	120	39 sc	Vancouver Tug & Barge Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,664	Dolce	Kingston	1894	Gananoque, Ont	42 3	7 4	2 9	5	3	8 sc	J. W. Church, Gananoque, Ont.
107,219	Dolly	Winnipeg	1900	Winnipeg, Man	24 0	7 0	3 0	3	1	8 sc	A. J. McPherson, Dauphin, Man.
111,928	Dolly Gray	Toronto	1900	Dorset, Ont	35 5	7 0	2 8	5	3	1 sc	William Howard, Baysville, Ont.
116,304	Dolphin	Charlottetown	1904	Charlottetown, P.E.I.	34 2	9 4	3 9	7	7	1 sc	E. S. Kerry, Charlottetown, P.E.I.

* Formerly a sailing vessel.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur es registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largueur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou proprietaire gérant, et adresse.
90,714	Dolphin	Halifax	1886	Dartmouth, N.S	39 6	12 0	4 5	13	9	12 sc	The Maritime Clay Works, Ltd., Pugwash, N.S.
†90,710	Dolphin	Montreal	1887	Port Dalhousie, Ont	37 0	6 1	3 0	6	5	6 sc	John T. Nicholson, Montreal, Que.
80,680	Dolphin	Ottawa	1881	Montreal, Que	74 4	18 5	8 1	70	37	32 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,596	Dolphin	Owen Sound			49 0	12 5	5 1	24	17	33 sc	Jas. Playfair and D. L. White, Jr., J.O., Midland, Ont.,
92,441	Dolphin	Toronto	1871	E. Cowes, I. of W., Eng.	50 0	10 0	4 3	13	9	4 sc	The Savanagh Lumber Co., Ltd., Penetanguishene, Ont.
122,349	Dolphin	"	1906	Toronto, Ont.	24 0	4 8	2 7	2	1	½ sc	George M. Henry, Gregory, Muskoka, Ont.
111,992	Dolphin	Vancouver	1902	Lund, B.C	47 4	11 0	5 8	20	14	9 sc	McFadon Logging Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,922	Dolphin E	Toronto	1901	Bayonne City, N. J., U.S.A.	36 0	6 8	2 2	6	4	— sc	Miss Minnie McVicar, Paris, Ont.
83,419	Dominion	Port Hope	1884	Lindsay, Ont	79 0	14 0	4 5	46	29	40 pa	Francis Burke, Lindsay, Ont.
116,414	Dominion	Victoria	1904	Victoria, B.C	57 5	11 8	4 4	18	10	6 sc	J. J. Goodwin, Victoria, B.C.
107,108	Don	"	1898	"	27 8	7 8	3 5	4	3	1 sc	John T. Braden, Victoria, B.C.
111,788	Don	Victoria	1902	Victoria, B.C	28 0	8 0	3 8	4	3	2 sc	Edwin Dickinson, Victoria, B.C.
126,147	Don de Dieu	Sorel	1907	Sorel, Que	31 0	6 8	2 2	3	2	1 sc	Jean A. Chapdelaine, Sorel, Que.
111,963	Donald	Picton, Ont	1907	Napanee, Ont	36 0	8 7	3 2	10	7	½ sc	John Thompson, South Bay, Ont.

† Formerly "City of Stratford."

* 94,988	Donnelly	Toronto	1863	Montreal, Que	142 0	24 7	3 8	319	90	43 pa.	The Donnelly Salvage & Wrecking Co., Ltd., Kingston, Ont.
96,710	Dora	Ottawa	1889	Opemican Lake, Que	61 6	13 0	5 5	48	44	30 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,764	Dorcas	Brockville	1897	Kingston, Ont	31 2	5 6	3 0	3	2	½ sc	Dr. W. F. Jackson, Brockville, Ont.
† 116,263	Doric	Toronto	1903	Toronto, Ont	260 0	43 2	25 2	2,359	1,452	106 sc	The Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Toronto, Ont.
111,562	Dorothe	Toronto	1900	Penetanguishene, Ont	33 0	8 4	3 3	8	6	1 sc	W. F. Thomson, Rose Point, Ont.
117,110	Dorothy	Ottawa	1903	Cache Bay, Ont	48 0	9 0	3 0	12	8	6 sc	R. Booth, R. W. Gordon and G. Gordon, J.O., Pembroke, Ont.
122,016	Dorothy	"	1906	North Bay, Ont	35 6	10 2	3 6	5	3	¾ sc	Jno. M. and Herbert Wallace, Cobalt, Ont.
122,370	Dorothy	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.,	31 8	8 6	4 1	10	7	3 sc	Duncan Bell-Irving, Vancouver, B.C.
111,980	Dorothy	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	42 5	10 2	4 8	20	13	9 sc	W. H. Armstrong, Vancouver, B.C.
116,878	Dorothy J.	St. Catharines	1907	Dunnville, Ont	34 0	10 0	4 5	10	7	3 sc	John F. Crawford and Saunders Hoover. Tp. Dunn, Haldimand, Ont.
122,497	Dorothy N.	Chatham, N.B	1907	Newcastle, N.B	60 0	17 8	5 3	46	29	12 se	Finlay R. McD. Russell, Vancouver, B.C.
100,397	Dortha	Brockville	1894 1908	Hamilton, Ont Huntsville, Ont	77 4	19 0	5 0	102	83	8 sc	The Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
88,292	Dot	Quebec	1884	Quebec, Que	33 8	9 5	4 0	10	7	5 sc	D. Champoux, D'Israeli, Wolfe Co., Que.
103,212	Dottie	Ottawa	1888	Carleton Place, Ont	25 4	5 2	2 1	1	1	3 sc	Mrs. Jeannie F. Ferguson, North Bay, Ont.
92,733	Douglas	Toronto	1888	Midland, Ont	30 4	7 9	4 2	5	4	6 sc	The Georgian Bay Consolidated Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
‡ 98,030	Douglas	Victoria	1881	Renfrew, G.B	214 0	25 0	14 7	741	459	160 sc	John J. Alexander, Mazatlan, Mexico.
101,291	Douglas H. Thomas	Sydney	1892	Maryland, U.S.A	116 5	21 0	13 0	212	98	57 sc	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
88,235	Dream	Ottawa	1886	Kingston, Ont	50 6	10 3	4 2	12	9	10 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
116,219	Dream	Quebec	1903	Grandes Piles, Que	56 5	10 8	3 8	27	19	2 sc	W. S. Coté, Grandes Piles, Que.
92,356	Dream	St. John, N.B	1881	Newark, N.J., U.S.A	63 9	14 1	5 0	45	30	12 sc	W. H. Thorne, St. John, N.B.
100,209	Drone	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	40 0	16 0	3 5	29	18	10 pa.	William Braid, Vancouver, B.C.
112,393	Druid	Ottawa	1902	Paisley, G.B	160 0	30 1	12 5	503	149	59 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,981	Dryden Bell	Kenora	1903	Dryden, Ont	35 0	10 0	3 5	15	10	1⅙ sc	W. Keith and J. M. Stockleton, J.O., Dryden, Ont.
103,342	Duchess of York	Montreal	1895	Montreal, Que	156 8	25 3	9 4	490	262	39 pa.	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.

*Formerly "Eurydice" and "Hastings." † Formerly "Tadousac." ‡ Formerly "Horsa."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,896	Dufferin	Halifax	1905	Shelburne, N.S.	108 0	25 0	8 6	211	99	42 sc	Wm. A. Murdoch, M.O., Sherbrooke, N.S.
111,442	Dundaff	Ottawa	1899	Hull, Que	30 5	6 9	3 6	2	1	4 sc	P. Waters, Hull, Que.
† 112,207	Dundurn	Hamilton	1882	Detroit, Mich., U.S.A.	190 0	30 2	12 2	1,120	600	61 sc	Hamilton & Montreal Navigation Co., Ltd., Hamilton, Ont.
83,068	E. B. Eddy	Quebec	1881	Hull, Que	98 0	20 7	8 0	78	38	15 sc	La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi, Ltée., Chicoutimi, Que.
125,977	E. B. Osler	Toronto	1908	Bridgeburg, Ont	491 3	56 0	26 5	6,787	4,361	203 sc	The St. Lawrence & Chicago Steam Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
96,705	E. G. Laverdure	Ottawa	1889	Ottawa, Ont	66 6	13 7	5 0	54	49	22 sc	E. A. D. Morgan, Montreal, Que.
103,445	E. H. Bronson	"	1895	Pembroke, Ont.	140 7	43 7	7 7	285	180	70 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,883	E. Ross	St. John, N.B.	1894	St. John, N.B	41 9	15 3	5 1	30	20	7 sc	J. Leonard, St. John, N.B.
92,304	Eagle	Collingwood	1887	Collingwood, Ont.	44 0	9 0	4 6	12	9	3 sc	Sarnia Log Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
116,986	Eagle	Kenora	1905	Kenora, Ont	32 0	9 6	4 0	12	8	$\frac{5}{6}$ sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
80,778	Eagle	Sarnia	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A.	43 8	12 3	5 0	14	9	25 sc	A. Miller, Port Elgin, Ont.
107,694	Eagle	Toronto	1898	Port Severn, Ont.	34 5	8 3	3 5	10	7	8 sc	James Moreau, Port Severn, Ont.

† Foreign name "Pere Marqette II.,'

111,549	Eagle	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	48 5	14 5	6 0	35	24	11 sc	The Gulf Lumber Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,454	Eagle	Winnipeg	1900	Selkirk, Man.	32 0	10 5	3 6	7	6	8 sc	Nelson River Packing Co., Ltd., Selkirk, Man.
94,906	Earl	New Westminster	1890	Vancouver, B.C.	72 0	16 0	7 0	75	50	21 sc	Minister of Agriculture, Ottawa, Ont.
122,334	Eau Claire	Vancouver	1906	North Vancouver, B.C.	32 0	8 7	3 0	6	4	1 sc	Gifford R. Thomson, Vancouver, B.C.
111,587	Echo	Peterborough	1901	Peterborough, Ont	27 0	6 7	3 0	5	3	4 sc	John S. M. Alexander, Peterborough, Ont.
122,536	Echo	Vancouver	1902	Anacortes, Wash., U.S.A	31 5	9 3	3 6	12	8	1 sc	John West, Nelson Island, B.C.
80,656	Ed. Arpin	Montreal	1879	St. Johns, Que.	38 0	8 2	3 5	6	4	5 sc	Ed. Arpin, St. Johns Que.
116,253	Eddie B	Toronto	1902	Victoria Harbour, Ont.	29 6	10 0	2 9	9	6	1 sc	David Baker, Midland, Ont.
96,815	Edgar P. Sawyer	Sault Ste. Marie	1886	Buffalo, N.Y., U.S.A.	49 0	13 8	5 0	52	41	— sc	W. J. McMenemy, Bruce Mines, Ont.
103,933	Edith	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B.	56 0	12 3	5 9	22	15	12 sc	The Miramichi Pulp & Paper Co., Ltd., Chatham, N.B.
85,515	Edith	Toronto	1883	Toronto, Ont.	22 0	5 4	2 2	2	1	1 sc	J. P. Clark, Toronto, Ont.
122,511	Edith	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	56 9	14 6	6 8	47	32	13 sc	Bernhard M. Jorgenson and W. A. McPhalen, Vancouver, B.C.
103,901	Edith	Victoria	1897	Victoria, B.C.	67 0	14 0	5 5	42	26	9 sc	The B.C. Canning Co., Ltd., London, Eng.
116,541	Edith Ann	Kingston	1903	Kingston, Ont.	43 4	8 9	3 9	11	7	5 sc	John Davis, Kingston, Ont.
121,908	Edith C	Barrington	1906	Clarke's Harbour N.S.	39 0	13 4	6 3	16	15	⅚ sc	Eugene Wilcox, Grand Manan, N.B.
77,635	Edmond	Kingston	1879	Bedford Mills, Ont	56 4	12 1	6 8	39	23	40 sc	B. Tett, Bedford Mills, Ont.
100,406	Edna	Hamilton	1899	Hamilton, Ont.	36 6	9 3	3 9	12	8	6 sc	Thomas H. Lawry, Hamilton, Ont.
103,698	Edna	Sault Ste. Marie	1891	Collingwood, Ont.	31 0	10 0	3 0	9	7	— sc	Robt. Douglas, Sault Ste. Marie, Ont.
107,368	Edna	Toronto	1898	Parry Sound, Ont.	64 0	11 5	5 7	55	30	3 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
117,009	Edna	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	38 3	11 0	5 2	18	12	5 sc	The Fraser River Oil & Guano Co., Ltd., Vancouver, B.C.,
111,789	Edna Grace	Victoria	1903	Victoria, B.C.	58 0	14 5	6 7	42	22	8 sc	A. G. McGregor, *et al.*, Victoria, B.C.
107,135	Edna Ivan	Goderich	1900	Goderich, Ont.	79 2	16 0	7 2	54	36	21 sc	James Purvis, Gore Bay, Ont.
116,873	Edna K	St. Catharines	1903	Youngstown, N. Y., U.S.A.	48 0	12 3	4 5	22	15	2 sc	Roy Grabell, Port Colborne, Ont.
100,321	EdnaR	Yarmouth	1892	Yarmouth, N.S.	67 0	15 6	5 6	50	24	40 sc	The Mud Island Lobster Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
112,249	Edna W	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	40 0	9 1	4 9	15	10	— sc	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10 hs. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,426	Edward Blake	St. Catharines	1884	Welland, Ont	48 7	12 2	4 9	22	15	12 sc	William Birmingham, Ottawa, Ont.
116,389	Edward Fisk	Port Arthur	1883	Buffalo, N.Y., U.S.A.	66 0	16 0	9 0	69	47	10 sc	Canadian Towing & Wrecking Co. Ltd., Port Arthur, Ont,
103,213	Eileen	Ottawa	1893	Moose Creek, Ont	41 8	9 8	3 2	11	9	15 sc	Mrs. Stella Ann Kelly, Montreal, Que.
111,156	Elaine	St. John, N.B	1888		112 7	23 8	7 8	272	156	31 sc	The St. John River Steamship Co., Ltd., South Bay, N.B.
126,084	Elaolite	Vancouver	1908	Vancouver, B.C	31 7	8 3	4 0	10	7	1 sc	William H R. Collister, Vancouver, B.C.
92,462	Eldon	Pictou, N.S.	1887	Pinette, P.E.I	49 3	15 9	5 7	38	21	20 sc	W. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
122,445	Eldred	St. John, N.B	1907	The Range, N.B	51 4	12 6	5 4	25	17	13 sc	J. F. Bridges Tug Boat Co., Ltd., Gagetown, N.B.
97,017	Eleanor	St. Catharines	1895	Port Maitland, Ont	56 0	12 0	5 8	26	18	12 sc	Frank Ross, Port Maitland, Ont.
117,080	Eleanor	Toronto	1905	Parry Sound, Ont	71 0	14 1	6 6	84	57	13 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
69,144	Eleanor M. Cates	Sydney	1869	Wilmington, Del., U.S.A.	73 0	16 5	7 9	59	46	23 sc	W. W. Lewis, Louisburg, N.S.
90,878	Electra	Charlottetown	1887	Arcadia, N.S.	85 9	16 9	8 2	107	78	25 sc	Wm. A. Beattie, Pictou, N.S.
121,712	Electra	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	36 6	7 4	3 5	12	8	8 sc	R. H. Sperling, M.O., Vancouver, B.C.
100,877	Electric	St. John, N.B	1889	St. John, N.B	34 0	6 8	3 0	4	3	2 sc	Frank B. Carvell, Woodstock, N.B.
92,449	Electric	Toronto	1887	Toronto, Ont	69 9	12 4	7 2	49	29	1 sc	John J. Wright, Toronto, Ont.

116,752	Elgin L. Lewis...	Toronto.....	1904	Orillia, Ont.	70 0	12 3	5 0	50	30	6 sc ..	The Trader's Bank of Canada, Toronto, Ont.
96,880	Elite.....	Goderich.....	1894	Goderich, Ont.....	60 6	11 8	4 8	22	16	24 sc ..	Seth Chapman, Gore Bay, Ont.
116,388	Eliza Williams....	Port Arthur.....	1872	Buffalo, N.Y., U.S.A...	62 0	14 0	7 5	50	34	10 sc ..	Canadian Towing & Wrecking Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
111,994	Elk..	Vancouver.....	1902	Vancouver, B.C.....	26 2	6 4	3 1	3	2	1 sc ..	Wm. Rae, *et al.*, Vancouver, B.C.
122,153	Elk	"	.....	.....	30 8	7 7	3 6	11	8	2 sc ..	John W. Stewart, Vancouver, B.C.
107,843	Ella..... ..	Port Rowan.....	1898	St. Williams, Ont. .. .	49 2	12 0	4 5	15	10	13 sc ..	J. A. Dease and F. H. Pearsall, Port Rowan, Ont.
111,492	Ella.....	Quebec.....	1900	Quebec, Que....	22 2	5 1	2 5	2	1	2 sc ..	Pierre A. Guay, Chicoutimi, Que.
121,954	Ella C.....	Port Stanley	1906	Dresden, Ont.....	37 0	9 1	3 9	9	5	$\frac{5}{6}$ sc ..	Daniel McVicker, Deseronto, Ont.
116,871	Ella H.....	St. Catharines.....	1884	Buffalo, N.Y., U.S.A...	50 9	11 1	5 2	18	13	3 sc ..	Wm. P. Dixon, Niagara Falls, N.Y., U.S.A.
*77,589	Ella Ross	Deseronto	1879	Montreal, Que.... ...	99 2	27 8	6 4	228	125	85 pa..	The Bathbun Co., Deseronto, Ont.
78,038	Ella Taylor.....	Chatham, Ont.....	1883	Chatham, Ont.....	60 0	14 0	6 0	34	23	70 sc ..	R. Leeson, Merritton, Ont.
125,245	Ella & Jennie.....	St. Andrews.....	1907	Shelburne, N.S..... ..	50 5	16 6	7 0	29	25	2 sc ..	Irvin Ingalls and William J. Ingalls, Grand Manan, N.B.
121,989	Ellwood.....	Victoria	1907	Victoria, B.O..... ..	25 6	8 0	3 0	7	5	$\frac{5}{6}$ sc ..	Frederick L. Smith and John H Smith, Victoria, B.C.
122,505	Elsa-May.....	Vancouver.....	1907	Vancouver, B.C.....	32 0	10 6	4 5	12	8	1 sc ..	Curtis A. Davidson, Vancouver, B.C.
116,606	Elsie.....	Montreal.....	1904	Georgeville, Que.....	37 4	9 0	3 3	7	5	4 sc ..	N. A. Beach, Georgeville, Que.
92,689	Elsie.....	Pictou, N.S.....	1892	New Glasgow, N.S.....	56 1	10 3	5 6	22	15	12 sc ..	Nova Scotia Lumber Co., Ltd., Sherbrooke, N.S.
122,071	Elsie.....	Toronto	1906	Trenton, Ont.....	69 0	16 3	5 4	48	33	10 sc ..	Mrs. Margaret A. Clark, Toronto, Ont.
117,012	Elsie.....	Vancouver.....	1905 1908	Vancouver, B.C. Vancouver, B.C.	50 2	12 0	4 8	33	22	1 sc ..	James W. Hackett, Vancouver, B.C.
122,550	Elsie M.....	Collingwood	1908	Collingwood, Ont.....	54 0	11 7	7 0	28	19	8 sc ..	Donald McInnes, Meaford, Ont.
96,897	Elsie Ross	Ottawa.....	1889	Carleton Place, Ont.....	34 6	7 5	3 0	10	8	18 sc ..	David Gillies, Carleton, Place, Ont.
.....	Elswood..	Kingston.....	1865	Bedford Mills, Ont.....	49 1	11 8	5 9	39	17	.....	Neal Macdonald, Montreal, Que.
121,716	Emelie.....	Vancouver.....	1900	San Francisco, Cal., U.S.A.	25 0	6 7	2 5	6	4	$\frac{1}{3}$ sc ..	Horace E. Sims, Vancouver, B.C.
†112,270	Emerald.....	Montreal.....	1903	Cornwall, Ont.....	140 0	21 7	6 8	385	195	30 pa..	The Montreal & Cornwall Navigation Co., Ltd., Cornwall, Ont.
116,592	Emerson.....	Montreal	1903	Collingwood, Ont.	108 0	23 0	14 0	276	188	94 sc ..	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.

* Formerly "Gipsy." † Formerly "Garnet."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur in pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,900	Emile	Ottawa	1892	Ottawa, Ont	50 0	13 0	5 2	12	8	20 sc	Elie Dufresne, Three Rivers, Que.
117,083	Emily May	Collingwood	1906	Collingwood, Ont	59 0	14 0	6 0	30	20	9 sc	Malcolm McInnes, Meaford. Ont.
107,260	Emma	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C	54 0	16 0	3 0	82	52	3 pa	Wm. J. Rant, Lake Bennett, B.C.
111,444	Emma	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	28 0	7 2	2 4	2	1	3 sc	W. O. Spearman, Ottawa, Ont.
100,946	Emma	Toronto	1894 1901	Collingwood, Ont. Parry Sound, "	89 3	18 0	6 6	146	94	2 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
100,430	Emma C	Ottawa	1890	Ottawa, Ont	24 4	5 1	2 5	1	1	3 sc	L. J. Coursolles, Ottawa, Ont.
*116,543	Emma L	Montreal	1903	Farran's Point, Ont	68 4	14 8	7 8	56	22	40 sc	The Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,163	Emmeline	Vancouver	1896	Vancouver, B.C	29 4	7 9	3 4	5	4	2 sc	Michael Kamano, Alert Bay, B.C.
116,309	Empress	Charlottetown	1906	Newcastle-on-Tyne, G.B.	235 0	34 2	20 0	1,342	612	365 sc	The Charlottetown Steam Navigation Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
‡73,086	Empress	Montreal	1873 1886	Ottawa, Ont. Montreal, Que.	185 3	27 6	8 1	678	372	152 pa	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
100,422	Empress	Ottawa	1891	Sturgeon Falls, Ont	63 0	14 3	5 6	36	28	40 sc	The French River & Nipissing Nav. Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
107,815	Empress	Peterborough	1899	Lakefield, Ont	93 0	15 8	5 4	84	57	— sc	Trent Valley Navigation Co., Bobcaygeon, Ont.
100,679	Empress	Vancouver	1894	Vancouver, B.C	33 8	7 9	3 6	3	2	1 sc	George Cassady, Vancouver, B.C.
107,448	Empress	Vancouver	1897	Hong-Kong, China	27 6	7 6	3 6	7	5	2½ sc	O. P. Marshall, Vancouver, B.C.

* Formerly "D. S. Walker." ‡ Formerly "Peerless."

3,009	Empress	Winnipeg	1883	Kenora, Ont.	95 4	20 0	7 0	129	73	150 sc	A. F. D. MacGachen, Winnipeg, Man., and W. A. Weir, Kenora, Ont., J.O.
100,766	Empress Victoria	Toronto	1894	Huntsville, Ont.	76 0	17 0	6 0	106	72	5 sc	The Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
100,022	Emulator	"	1890	Magnetawan, Ont.	49 7	10 2	4 6	25	17	2 sc	A. Walton, Magnetawan, Ont.
121,748	Ena	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	22 6	6 4	2 7	3	2	½ sc	William H. R. Collister, Vancouver, B.C.
85,704	Energy	Wallaceburg	1883	Wallaceburg, Ont.	81 0	20 0	6 5	116	70	40 sc	J. Hackett, Amherstburg, Ont.
126,326	English Bay Roamer.	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	45 9	10 8	4 6	18	12	3 sc	William Simpson, Vancouver, B.C.
121,829	Eno	Montreal	1906	St. Henry, Que.	32 5	8 3	5 8	7	5	2 sc	Charles O. Clark, Montreal, Que.
122,460	Enterprise	Charlottetown	1907	Shelburne, N.S.	108 0	25 0	8 6	211	98	42 sc	The Three Rivers SS. Co., Ltd., Georgetown and Montague, P.E.I.
116,271	Enterprise	Halifax	1903	Ship Harbour, N.S.	58 2	12 3	6 6	24	14	27 sc	Frank Roberts, Halifax, N.S.
103,240	Enterprise	Montreal	1893	Beauharnois, Que.	49 9	11 5	4 4	13	9	2 sc	W. J. Poupore, Montreal, Que.
94,714	Enterprise	Port Stanley	1892	Port Bruce, Ont	58 0	12 0	5 5	18	13	3 sc	Levi Young, Port Bruce, Ont.
85,514	Enterprise	Toronto	1869	Rama, Ont.	81 4	23 0	6 2	148	99	60 sc	Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
103,160	Enterprise	Vancouver	1896	Vancouver, B.C.	34 0	9 3	4 7	12	8	2 sc	Geo. H. Deighton, Vancouver, B.C.
116,926	Enterprise	Victoria	1905	Pilot Bay, B.C.	47 0	10 0	5 0	20	14	2 sc	F. Cogle, Pilot Bay, B.C.
100,023	Equal Rights	Toronto	1890	Penetanguishene, Ont.	36 0	9 3	3 8	6	4	1 sc	Grieves Robson, Tp. of Franklin, Ont.
116,691	Era	Kenora	1900	Resolution, N.W.T.	53 0	11 5	5 0	50	28	6 sc	Jas. Hislop, Fort Rae, N.W.T., and Edmund Nagle, Resolution, N.W.T.
100,021	Erastus Wiman	Toronto	1890	Huntsville, Ont.	65 0	13 3	3 4	54	36	6 sc	Mrs. Mary Denton and Lorenzo McHardy, J. O., Huntsville, Ont.
113,473	Eretria	St. John, N.B	1901	Port Glasgow, G.B.	341 0	47 6	23 5	3,464	2,255	30 sc	Steamship Eretia Co., Ltd., Rothesay, Kings Co., N.B.
116,831	Eric	Kingston	1902	Kingston, Ont.	30 3	6 1	2 8	3	2	⅓ sc	F. F. Millar, Napanee, Ont.
12,048	Erie	St. Catharines	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A.	18 1	4 6	3 7	2	2	2 sc	Mrs. Edna R. Price, St. Catharines, Ont.
117,194	Erin	Kenora	1905	Fort Frances, Ont.	33 0	8 0	3 3	14	9	1 sc	Rat Portage Lumber Co., Ltd., Kenora, Ont.
111,827	Erin II.	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	34 5	6 7	2 8	3	2	1 sc	C. A. Elliott and Wm. Payne, J.O., Harrison Hot Springs, B.C.
103,153	Ermine	"	1893	"	30 3	7 8	3 2	9	6	4 sc	Alexander Grierson, Vancouver, B.C.
100,087	Ernest	St. John, N.B	1892	Oromocto, N.B.	37 6	9 5	3 6	13	9	7 sc	A. Fitz Randolph, Fredericton, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en v. c. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
97,010	Escort	St. Catharines	1894	Port Colborne, Ont.	44 8	15 5	9 7	40	27	24 sc	The Welland Canal Tug Co., Ltd., Port Colborne, Ont.
116,424	Escort No. 2	Vancouver	1882	Coos Bay, Ore., U.S.A.	95 0	24 0	13 5	192	131	61 sc	MacKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B. C.
126,000	Escoumains	Quebec	1907	Escoumains, Que.	76 0	16 0	6 0	74	42	17 sc	Arthur Mercier, Les Escoumains, Saguenay Co., Que.
112,176	Espanola	Toronto	1897	Toronto, Ont.	36 0	9 0	3 5	7	5	1 sc	Spanish River Paper & Pulp Co., Ltd., Toronto, Ont.
97,113	Estella	Collingwood	1891	Parry Sound, Ont.	38 0	6 0	3 2	9	6	2 sc	Edwin S. Pratt, Parry Sound, Ont.
112,066	Estelle	Peterborough	1887	New York, U.S.A.	31 0	7 0	3 5	8	6	8 sc	Charles H. Grylls, Lakefield, Ont.
116,387	Estelle	Port Arthur	1874	Watkins, N.Y., U.S.A.	66 0	13 0	7 0	51	35	6 sc	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
103,923	Esturian	Peterborough	1897	Bobcaygeon, Ont.	94 0	19 0	5 5	139	85	38 pa	The Trent Valley Navigation Co., Bobcaygeon, Ont.
85,527	Esturion	Toronto	1884	"	96 0	17 0	6 2	118	75	31 pa	" "
92,301	Ethel	Collingwood	1887	Collingwood, Ont.	42 0	10 0	4 4	13	9	8 sc	Henry Sims, Sudbury, Ont.
103,332	Ethel	Montreal	1895	Sorel, Que.	64 0	19 2	9 0	72	49	39 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,656	Ethel	Winnipeg	1896	Kenora, Ont	39 3	9 4	3 6	10	7	1 sc	The Cameron Islands Mining & Development Co., Ltd., Kenora, Ont.
92,710	Ethel Banning	Winnipeg	1890	Fort Frances, Ont	50 2	13 3	4 9	38	26	3 sc	A. F. D. MacGachen, Winnipeg, Man., and W. A. Weir, Kenora, Ont., J.O.
116,737	Ethel Jean,	Halifax	1904	Ship Harbour, N. S.	59 4	13 8	6 5	48	33	16 sc	The Grand River Pulp & Lumber Co., Ltd., Halifax, N. S.

103,677	Ethel May	Toronto	1897	Mortimer's Point, Muskoka, Ont.	46 5	7 0	3 3	13	9	1 sc	John Fleming, Mortimer's Point, Ont.
103,898	Ethel Ross	New Westminster	1897	Kamloops, B.C.	84 0	14 0	4 0	82	52	15 sc	Claude R. Doxat, M. O., Ashcroft, B. C.
126,325	Ethelda	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	35 4	9 7	5 0	15	10	3 sc	Albert R. Baker, Vancouver, B.C.
98,584	Ethelwold	Montreal	1890	Belfast, Ireland	208 1	28 1	12 7	956	533	130 sc	The Ethelwold SS. Co., Ltd., Montreal, Que.
121,755	Ethola	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	41 3	10 0	4 9	16	11	3 sc	John M. Atkins, Vancouver, B.C.
112,334	Ethyll Reid	Collingwood	1904	Collingwood, Ont.	63 0	13 6	6 6	36	25	10 sc	W. A. Clark, Collingwood, Ont.
77,874	Etoile	Quebec	1879	Sorel, Que.	142 0	25 0	7 4	560	317	120 pa	Deschambault & Lotbinière Steamship Co., Quebec, Que.
122,069	Etta	Montreal	1906	Maisonneuve, Que	40 3	10 2	3 9	13	9	4 sc	Narcisse E. Picotte, Montreal, Que.
122,116	Etta	Sydney	1907	Sydney, C.B.	30 0	8 5	4 0	7	5	10 sc	Albert Alman, Sydney, C.B.
64,154	Etta White	Vancouver	1871	Freeport, Wash., U.S.A.	93 0	19 6	9 0	97	82	120 sc	John Hendry, Vancouver, B.C.
122,194	Ettie	New Westminster	1907	Galiano Island, B.C.	32 0	9 4	3 3	9	6	¾ sc	Alexander J. Kolosoff, M.O., Eburne, B.C.
116,367	Eu Jennie	Goderich	1905	Goderich, Ont	52 0	12 0	5 3	22	15	8 sc	John Lapointe, Spanish River, Ont.
111,906	Eugenie	Arichat	1901	Detroit, Mich., U.S.A.	35 0	8 0	2 1	5	5	8 sc	Frederick Perrin, McNabs Island, N.S.
112,054	Euphemia	St. Catharines	1903	Port Dalhousie, Ont.	47 0	13 6	6 1	29	20	18 sc	William Hand, Port Dalhousie, Ont.
93,940	Eureka	Quebec	1893	Glasgow, G.B.	94 7	22 0	11 9	170	19	40 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,581	Eva	Chatham, N.B.	1895	Douglastown, N.B.	43 0	12 5	5 0	18	12	3 sc	R. Loggie, M.O., Loggieville, N.B.
122,358	Eva	Kingston	1906	Kingston, Ont.	28 0	5 8	2 9	3	2	2 sc	Francis Blake, Barriefield, Ont.
85,304	Eva	Montreal	1882	Montreal, Que.	42 0	7 7	3 6	6	4	10 sc	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
*103,041	Eva	Ottawa	1891 1902	Montebello, Que.	55 0	21 7	3 0	21	14	2 sc	Joseph Nadon, Montebello, Que.
83,411	Eva	Port Hope	1881	Bobcaygeon, Ont.	72 0	13 5	4 7	34	12	30 sc	Irene Crandell, Lindsay, Ont.
96,991	Eva	Vancouver	1891	New Westminster, B.C.	56 0	13 5	4 6	35	24	3 sc	F. Martinolich, Vancouver, B.C.
94,689	Eva Belle	Collingwood	1890	Midland, Ont.	34 0	9 0	3 6	10	7	3 sc	William White, Midland, Ont.
100,652	Eva Belle	Kingston	1892	Kingston, Ont.	39 8	7 8	2 7	10	7	6 sc	The Commissioner of Fisheries, Toronto, Ont.
100,552	Eva Boat	Dorchester	1900 1905	Hopewell Cape, N.B.	27 9	7 4	3 6	4	3	10 sc	Samuel Dunnville, Hopewell Cape, N.B.
80,606	Eva Johnson	St. John, N.B.	1880	Yarmouth, N.S.	42 5	12 0	4 8	16	7	21 sc	A. Fitz Randolph, Fredericton, N.B.

*Formerly a sailing vessel.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,154	Evangel	Vancouver			30 0	10 0	3 2	11	8	1 sc	Herbert Ford, Vancouver, B.C.
*58,826	Evangeline	Montreal	1869	Cowes, I. of W., G.B	60 6	11 5	5 6	24	16	12 sc	Ch. Sims and Thos. C. Sims, Little Creek, Algoma, Ont.
77,979	Evangeline	Victoria	1881	Victoria, B.C.	45 0	10 5	5 0	14	9	20 sc	Rt. Rev. Bishop of Caledonia, Metlakatla, B.C.
83,216	Evangeline	Windsor, N.S.	1882	Hantsport, N.S.	81 2	16 8	7 5	69	28	50 sc	T. C. Marsters and T. A. Marsters, J. O., Hantsport, N.S.
122,333	Eve	Vancouver	1907	Vancouver, B.C	45 0	12 0	5 7	24	16	5 sc	H. Bell-Irving Co., Ltd., Vancouver, B.C.
96,876	Evelyn	Goderich	1893	Goderich, Ont	61 0	13 8	5 3	32	22	10 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,888	Evelyn	Peterboro	1906	Lakefield, Ont	30 0	6 8	2 8	4	3	½ sc	J. Blewett, Lakefield, Ont.
117,161	Evelyn	Windsor, N.S.	1905	Falmouth, N.S.	51 0	12 4	5 4	14	9	9 sc	W. H. McKinlay, Falmouth, N.S.
100,301	Evelyn	Windsor, Ont.	1892	Sandwich, Ont	67 5	17 1	9 3	85	46	33 sc	French River Tug Co., Windsor, Ont.
97,003	Evelyne Hodgkins	St. Catharines	1888	Thorold, Ont	29 2	7 0	3 6	4	3	5 sc	Freeman Hodgkins, Toronto, Ont.
107,184	Everard	Sault Ste. Marie	1900	Gore Bay, Ont	51 0	13 0	6 0	25	17	12 sc	M. Graham, Kagawong, Ont.
122,544	Evergreen	Vancouver	1901	Ballard, Wash., U.S.A.	49 0	13 5	9 0	39	27	8 sc	James S. Emerson, Vancouver, B.C.
116,453	Evolvo	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	32 5	9 5	4 1	13	9	1 sc	Albert Quinn, Broughton Island, B. C.
92,438	Express	Toronto	1887	Toronto, Ont.	35 9	7 3	3 6	4	3	1 sc	John B. Bowerman, Port Perry, Ont.

*Formerly "Zenobia."

103,151	F. R. M. & D. Co. No. 1.	Vancouver	1894	Lytton, B.C.	133 6	30 0	6 3	715	486	13 pa.	Mrs. Rachael M. McFarlane, Vancouver, B.C.
103,639	F. W. Avery	Ottawa	1895	Simcoe, Ont	37 0	16 0	3 6	14	9	20 sc	F. W. Avery, Ottawa, Ont.
113,782	F. W. Roebling	Halifax	1890	Milford, Del., U.S.A.	102 2	22 1	12 7	162	78	40 sc	The Halifax Tow Boat Co., Ltd., Halifax, N.S.
116,593	F. Dupré	Montreal	1904	Sorel, Que	73 6	20 1	9 9	114	70	54 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
100,852	Fabiola	Quebec	1893	Anse St. Jean, Que	70 2	21 9	8 5	81	55	3 sc	Andrew Nickle, Montreal, Que.
112,276	Fairmount	Montreal	1903	Walsend, G.B.	248 6	42 0	20 6	1,895	1,184	230 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,264	Fairy	Cobourg	1878	Harwood, Ont	52 6	10 1	7 7	23	15	20 sc	F. B. Polson, Toronto, Ont.
80,764	Fairy	Sydney	1881	Quebec, Que	37 1	11 2	5 3	16	9	8 sc	Geo. M. Fraser, Edwardsville, N.S.
71,175	Falcon	Kingston	1874	Kingston, Ont	40 0	8 8	3 1	13	7	8 sc	J. G. Richardson, Brockville, Ont.
*111,984	Falcon	Vancouver	1902	Port Moody, B.C.	70 7	17 8	7 4	71	48	1 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,700	Falmouth	Windsor, N.S.	1898	New Glasgow, N.S	54 2	15 1	7 3	43	29	17 sc	S. P. Benjamin Co., Ltd., Wolfville, N.S.
100,060	Fanchon	St. John, N.B	1891	Milledgeville, N.B	83 4	21 0	4 7	111	70	33 pa.	H. J. Olive, St. John, N.B.
96,943	Fannie	"	1875	Philadelphia, Pa., U.S.A.	55 6	12 5	6 3	34	23	8 sc	J. F. Bridges Tug Boat Co., Ltd., Gagetown, N.B.
85,322	Fanny Arnold	Owen Sound	1882	Owen Sound, Ont.	89 0	18 0	9 0	73	50	75 sc	Spanish River Co., Spanish River, Ont.
126,205	Farquhar	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	63 3	16 8	8 0	72	49	16 sc	Edmund R. Seaton, Vancouver, B.C., and Daniel H. Seaton, New Westminster, B.C.
121,711	Farragut	Vancouver		Tacoma, Wash., U.S.A.	27 5	7 1	2 7	8	5	3 sc	The Tacoma Steel Company (Incorp.), Vananda, B.C.
128,019	Fashion	Ottawa	1893	West Bay City, Mich., U.S.A.	60 8	16 6	6 0	43	27	24 sc	The Dominion Dredging Co., Ltd., Ottawa, Ont.
122,197	Faultless	New Westminster	1907	New Westminster, B.C.	102 0	21 0	10 5	145	95	39 sc	Westminster Towing & Fish Co., Ltd., New Westminster, B.C.
111,941	Favorite	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	100 0	20 0	3 8	257	162	9 sc	G. Harvey, M.O., New Westminster, B.C.
71,243	Favorite	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	67 5	14 0	6 9	51	24	70 sc	John Grey, North Sydney, N.S.
121,760	Favorite	Vancouver	1881	Chinook, Ore., U.S.A.	40 0	11 3	5 7	25	17	2 sc	Wm. A. Rannie, *et al.*, Vancouver, B.C.
103,308	Fawn	New Westminster	1896	Kamloops, B.C.	62 0	11 0	4 0	33	22	— sc	Mrs. Amelia C. Ward, Kamloops, B.C.
116,863	Fay	Ottawa	1904	Ottawa, Ont.	37 0	9 0	3 0	7	6	6 sc	E. T. Edwards, *et al.*, Ottawa, Ont.
107,247	Fearless	New Westminster	1898	New Westminster, B.C.	64 0	15 0	6 5	53	36	13½ sc	Jos. Meyer, M.O., New Westminster, B.C.

* Formerly "Ruth."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10th. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode et propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
92,422	Fearless	Prescott	1886	Iroquois, Ont.	56 0	12 0	5 0	46	32	10 sc	Mrs. Sarah M. Carman, Iroquois, Ont.
100,466	Fearless	Quebec	1893	Quebec, Que	35 8	8 5	4 1	10	7	7 sc	Jas. King, Quebec, Que.
122,221	Ferdinand	Montreal	1905	St. Antoine, Que	87 0	17 6	5 4	76	48	28 sc	Ferdinand Fecteau, St. Antoine, Que.
107,504	Fern	Quebec	1895	Quebec, Que	22 2	5 5	1 8	2	1	1½ sc	T. Magnan, Ste. Thècle, Que.
111,983	Fern	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	47 4	11 6	4 5	24	17	3½ sc	Mrs. Charlotte A. Gardner, Victoria, B.C.
112,292	Fern	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man.	49 0	9 5	5 5	16	12	12 sc	Stephen Sigurdsson, Hnausa, Man.
126,089	Fernie	Vancouver	.....	.....	37 6	8 4	3 3	8	6	5 sc	Dominic Burns, Vancouver, B.C.
107,174	Fida	Port Arthur	.....	Collingwood, Ont.	24 0	6 5	2 4	2	2	1 sc	Ben. Almos, Jack Fish, Ont.
103,644	Fidelia	Toronto	1897	Kingston, Ont.	38 9	7 6	4 1	9	6	5 sc	A. W. Blackford, Toronto, Ont.
77,591	Filgate	Montreal	1879	Montreal, Que.	158 0	25 4	7 8	425	237	100 pa.	The Montreal & Cornwall Navigation Co., Ltd., Cornwall, Ont.
103,152	Fingal	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	85 0	19 1	6 5	91	60	3 sc	Coast Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
90,724	Fire Fly	Halifax	1886	Chatham, N.B.	22 5	5 0	2 5	1	1	1 sc	Wm. Marshall Black, Halifax, N.S.
33,438	Fire Fly	Montreal	1844 1855	Montreal, Que	108 3	17 9	6 2	214	130	— pa.	Richelieu & Ontario Nav., Co., Montreal, Que.
111,593	Fire Fly	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	56 0	17 0	4 5	46	29	4 pa.	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.

121,776	Fire King	Winnipeg	1906	Winnipeg, Man	96 0	19 0	5 0	102	69	4 pa.	Manitoba Sand & Dredging Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,133	Fisherman	"	1892	Selkirk, Man	66 5	15 4	5 4	44	30	5 sc.	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
†112,080	Five Roses	Kenora	1902	Kenora, Ont	54 5	12 0	4 0	43	29	2 sc.	Connors and Robert Ferris, J.O., ERainy River, Ont.
107,326	Flash	Halifax	1898	Charlottetown, P.E.I	38 0	8 4	3 8	8	5	8 sc.	m. Beazley, Halifax, N.S.
107,817	Flash	Peterborough	1899 1903	Peterborough, Ont Lakefield, Ont	34 0	6 4	2 5	6	4	2 sc.	Mrs. Margaret Breeze, Peterborough, Ont.
116,727	Fleada	St. John, N.B	1905	St. John, N.B	35 8	7 4	3 7	6	4	1 sc.	J. D. Purdy, St. John, N.B.
121,961	Fleetwing	Kingston	1905	Gananoque, Ont	30 6	9 8	2 4	7	5	1 sc.	Wm. McMaster, Amherst Is., Ont.
111,450	Fleure de Mai	Ottawa	1891	Sturgeon Falls, Ont	34 0	8 0	3 5	7	6	8 sc.	Isaac Larocque, Sturgeon Falls, Ont.
72,561	Flight	Kingston	1875	Portsmouth, Ont	57 0	12 0	10 8	37	27	8 sc.	C. Jones, Brockville, Ont.
100,417	Flora	Ottawa	1892	Pembroke, Ont	42 5	8 3	3 4	5	4	12 sc.	W. J. Poupore, Montreal,, Que.
103,811	Florence	Belleville	1894	Napanee, Ont.	28 3	7 9	3 2	3	2	5 sc.	John Milling, Fredericksburg, Ont.
103,770	Florence	Chatham, N.B	1896	Newcastle, N.B	47 5	10 1	4 6	19	13	6 sc.	Lazare Allard, Carleton, Que.
121,826	Florence	Montreal	1905	Verdun, Que	35 3	6 0	2 8	3	2	3 sc.	R. C. Smith, K.C., Montreal, Que.
83,072	Florence	Ottawa	1881	Rockland, Ont	81 0	18 3	7 0	62	24	34 sc.	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,427	Florence	"	1889	Snyder Depot, Ont	74 5	21 4	5 0	40	32	45 pa.	Canada Lumber Co., Carleton Place, Ont.
112,361	Florence	Port Hope	1901	Brighton, Ont	48 0	9 0	3 2	7	5	1 sc.	E. P. Ainsworth, Brighton, Ont.
85,453	Florence	Quebec	1883	Quebec, Que	91 2	22 8	9 5	133	90	25 sc.	Eugene Lamontagne, Quebec, Que.
88,309	Florence	"	1885	Levis, Que	91 0	19 8	9 0	113	30	54 sc.	The Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
103,143	Florence	"	1892	Three Rivers, Que	51 6	10 8	4 1	18	12	5 sc.	William Ritchie, Three Rivers, Que.
85,529	Florence	Toronto	1884	Huntsville, Ont	54 0	10 1	3 0	27	18	3 sc.	Lorenzo McKenny, Huntsville, Ont.
92,725	Florence	"	1886	Schomberg, Ont	36 3	6 2	3 6	3	2	4 sc.	Charles Elliott, Bradford, Ont.
97,163	Florence	Victoria	1891	Victoria, B.C	51 0	14 2	5 9	30	18	3 sc.	C. F. Todd, M.O., Victoria, B.C.
103,905	Florence	"	1886	Point Blakely, U.S.A	35 3	10 4	4 4	9	6	1 sc.	M. Ferguson, Nanaimo, B.C.
90,785	Florence	"	1886	Victoria, B.C	64 0	18 5	4 2	59	40	5 sc.	H. M. Dumbleton, Victoria, B.C.
121,975	Florence Carlin	"	1906	Knalt, B.C.	97 5	20 4	4 6	143	90	9 pa.	The Columbia River Lumber Co., Ltd., Golden, B.C.

† Formerly "Edith."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,770	Florence M.	Owen Sound	1897	Owen Sound, Ont.	44 0	7 2	3 5	8	6	2 sc	J. McDonald, Sault Ste. Marie, Ont.
111,920	Florence Main	Toronto	1901 1908	Mortimer's Point, Ont. Lake of Bays, Ont.	82 4	13 2	5 0	130	83	13 sc	C. O. Shaw, Huntsville, Ont.
107,894	Florida	Montreal	1900	St. Thomas de Pierreville, Que	100 0	18 7	5 8	201	128	5 sc	Ida Niquette, Notre Dame de Pierre ville, Que.
100,034	Florissant	Toronto	1891	Toronto, Ont.	30 0	6 0	3 0	3	2	3 sc	C. Elford, Toronto, Ont.
116,440	Flosie	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	30 0	8 4	3 4	12	8	2 sc	Geo. A. Graham, Denman Island, B.C.
90,751	Flushing	St. John, N.B.	1882	Athens, N.Y., U.S.A.	115 9	24 0	8 2	178	73	61 sc	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
121,978	Flutterby	Victoria	1906	Victoria, B.C.	20 0	5 4	3 0	2	2	2 sc	Arthur E. C. Lane, Duncans, B.C.
107,712	Flyer	New Westminster	1899	Vancouver. B.C	65 6	14 3	6 9	48	32	14 sc	Geo. E. Gilley, New Westminster, B.C.
103,674	Flyer	Toronto	1892	Kingston, Ont	39 2	6 4	2 8	4	3	3 sc	John Rogers, Port Sandfield, Ont,
116,455	Flying Cloud	Victoria	1903	Vancouver, B.C.	36 4	10 1	4 7	16	11	1 sc	Henry Muench, Langley, B. C., and Samuel Roberts, Sidney, B. C.
112,028	Foam	Quebec	1900	Quebec, Que	42 6	10 8	4 3	16	7	3 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
116,412	Forager	Victoria	1904	Victoria, B.C.	84 0	18 8	6 6	90	57	13 sc	Butler Freighting & Towing Co., Ltd., Victoria, B.C.
122,167	Forest Queen	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	50 5	11 7	6 0	35	24	6 sc	Neil A. McKinnon, Vancouver, B.C.
107,178	Forester	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont.	32 0	7 8	3 0	5	3	1 sc	Thomas R. Woodside, Port Arthur, Ont.

,344	Forrest.	Quebec.....	1887	Chicoutimi, Que	58 0	11 1	7 0	26	18	15 sc ..	B. J. Kaine, Ha ! Ha ! Bay, Que.
90,772	Forrester.....	Windsor, Ont.	1885	Windsor, Ont.....	30 8	7 6	2 5	3	2	6 sc ..	J. Flintoft, Sarnia, Ont.
103,225	4 Macks	Ottawa.....	1889	Kingston, Ont.....	25 0	4 8	2 4	1	1	3 sc ..	J. C. McNie, *et al.*, Carleton Place, Ont.
121,750	Four Winds	Vancouver..... ..	1906	Vancouver, B.C	26 0	9 7	5 8	8	5	1 sc .	James E. Macrae, Vancouver, B.C.
. ....	Frances	Kingston.....	1864	Bedford Mills, Ont.....	55 2	11 4	7 6	47	24	.....	T. H. Kirby, Ottawa, Ont.
126,051	Frances W..	Owen Sound..	1908	Collingwood, Ont.....	59 0	16 0	8 0	43	41	8 sc ..	Owen Sound Dredge & Construction Co., Ltd., Owen Sound Ont.
107,895	Frank.....	Montreal.....	1900	Cardinal, Ont.....	40 0	10 0	3 2	16	3	25 sc ..	Gaspard Deserres, Montreal, Que.
92,337	Frank.....	Quebec...	1886	St. Leon, Que.....	65 0	16 6	4 4	58	39	30 sc ..	Mrs. Eliza A. Stanton, St. Leon, Que.
103,651	Frank Burton....	Winnipeg.....	1896 1902	Selkirk, Man.....	65 0	15 0	7 8	94	63	15 sc ..	Northwest Navigation Co., Limited, Selkirk, Man.
116,386	Frank C. Barnes..	Port Arthur.....	1892	Manistee, Mich., U.S.A.	66 0	16 0	8 0	63	43	10 sc ..	Thunder Bay Contracting Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
80,649	Frank C. Batt....	Charlottetown .. .	1883	Yarmouth, N.S.....	59 5	13 6	5 9	33	16	30 sc ..	Joseph Read, Summerside, P. E. I.
107,192	Frank G. McAulay	Southampton..	1898	Southampton, Ont	67 6	15 8	7 3	43	29	60 sc ..	D. McAulay, Southampton, Ont.
83,390	Frank Jackman...	Toronto	1882	Oakville, Ont.....	65 0	15 5	6 6	39	26	75 sc ..	Wm. J. Finn, Montreal, Que., and Solomon Thompson, Toronto, Ont., J.O.
117,079	Frank L.....	"	1905	Parry Sound, Ont.....	68 7	14 0	6 6	46	31	10 sc ..	Wm. H. Oldfield, Parry Sound, Ont.
112,083	Frank Marshall...	Kenora....	1903	Kenora, Ont.....	52 0	12 5	5 5	30	20	— sc ..	Frank Marshall, Kenora, Ont.
126,122	Frank N. McCrea.	Kingston.....	1908	Kingston, Ont.....	47 8	11 0	5 0	19	10	3 sc ..	John H. Davis, Kingston, Ont.
70,287	Frank Perew.....	Montreal.....	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A...	72 6	16 6	6 7	43	24	110 sc ..	Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
32,648	Frankie	Wallaceburg.... ..	1888	Wallaceburg, Ont.....	41 5	9 8	3 1	24	16	1 sc ..	John Lee, Wallaceburg, Ont.
116,223	Frankie H.....	Quebec.....	1903	Quebec, Que.....	45 0	11 1	4 6	17	8	20 sc ..	Michael J. Hackett, Quebec, Que.
103,159	Fraser.....	Vancouver.....	1896	Vancouver, B. C.....	67 2	12 4	4 8	36	25	6 sc ..	Wm. Hickey, Vancouver, B.C.
116,715	Fraserville.....	Quebec	1904	Port Glasgow, G.B.....	60 0	15 3	7 4	51	35	16 sc ..	D. Fraser, D. Fraser, Jr., Fredericton, N.B., and A. Fraser, Cabano, Que., J.O.
107,415	Fred	Montreal.....	1899	Montreal, Que....	48 4	12 1	5 9	24	16	17 sc ..	Sincennes McNaughton Line, Ltd. Montreal, Que.
94,688	Fred A. Hodgson.	Collingwood.....	1890	Collingwood, Ont.....	83 8	16 9	6 8	63	43	6 sc ..	A. Lymburner, Eastnorth, Que.
92,302	Fred Davidson....	"	1887	Penetanguishene, Ont...	62 0	14 7	6 9	43	29	10 sc ..	Chas. L. D. Sims, Little Current, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,260	Fred Glasier	St. John, N.B.	1896	Lincoln, N.B.	37 9	8 8	4 1	10	7	6 sc	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
.....	Fred. Hotchkiss	Toronto	1870	Collingwood, Ont	48 6	8 6	5 0	18	13	.....	Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
111,791	Fred. L.M. Paint	Port Hawkesbury	1902	Port Hawkesbury, N.S.	68 0	17 9	8 9	88	39	24 sc	W. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
92,478	Fred. M. Batt	Charlottetown	1888	Mt. Stewart, P.E.I.	67 5	18 0	7 7	60	38	14 sc	The Island Tug Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
103,699	Freddie	Sault Ste. Marie	1897	Richard's Landing, Ont.	28 0	7 6	3 4	5	3	— sc	F. V. Rodgers, Richard's Landing, Ont.
122,080	Freddie Adams	Toronto	1906	Parry Sound, Ont.	40 0	8 7	5 0	16	11	1 sc	George Enoch Adams, Parry Sound, Ont.
80,621	Freddie V	Yarmouth	1881	Yarmouth, N.S.	61 0	13 2	5 6	27	13	40 sc	Hugh Cann, Yarmouth, N.S.
112,301	Frederick	Winnipeg	1904	Selkirk, Man.	63 8	15 0	6 4	36	27	10 sc	The Northwest Navigation Co., Ltd., Selkirk, Man.
103,773	Frederick A.	Chatham, N.B	1896	Pictou, N.S	57 0	14 3	5 8	31	21	16 sc	Chas. D. Wasson, M.O., St. John, N.B.
100,584	Frolic	Montreal	1890	Montreal, Que.	47 0	9 2	5 8	16	10	2 sc	Octave Maussette, Grand Mere, Que.
111,767	Frontenac	Kingston	1901	Garden Island, Ont.	89 0	21 8	7 8	111	64	75 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
121,782	Frontenac	Ottawa	1903	Westmeath, Ont.	34 4	9 4	3 6	11	7	⅝ sc	Wm. J. A. Fraser, Ottawa, Ont.
107,668	Frontenac	Quebec	1899	Lévis, Que.	119 6	28 1	9 6	304	206	48 sc	La Compagnie Maritime et Industrielle de Lévis, Lévis, Que.
116,614	Frontiersman	Dawson	1908	White Horse, Y.T.	44 8	7 0	2 5	4	4	— sc	Thomas Smith, White Horse, Y. T.

103,882	G. B. Greene	Ottawa	1896	Quyon, Que.	142 4	44 8	8 0	255	218	125 pa.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,647	G. B. Pattee II	"	1904	"	61 5	14 7	6 1	51	38	4 sc.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
66,912	G. D. Hunter	St. John, N.B.	1873	Portland, N.B.	72 0	18 5	8 1	68	13	46 sc.	A. B. Ruddock, St. John, N.B.
85,291	G. H. Notter	Ottawa	1881	Buffalo, N.Y., U.S.A.	42 0	11 0	6 0	14	9	20 sc.	George Dansereau, Grenville, Que.
103,269	G. K. King	St. John, N.B.	1897	Gondola Point, N.B.	57 2	15 1	6 4	45	31	15 sc.	Mrs. C. A. Waring, *et al.*, St. John, N.B.
92,288	G. P. McIntosh	Owen Sound	1888	Meaford, Ont.	78 0	16 0	7 3	58	40	60 sc.	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,570	Gadabout	Montreal	1895	New York, N.Y., U.S.A.	30 6	6 8	2 6	3	2	1 sc.	C. R. Hosmer, Montreal, Que.
107,409	Gadfly	"	1898	Jersey City, N.J., U.S.A.	27 2	7 2	2 4	2	2	1 sc.	James Bryce Allan, Montreal, Que.
107,206	Galatia	Winnipeg	1898	Wabigoon, Ont.	60 0	12 5	3 8	46	30	6 sc.	L. R. Johnstone, Wabigoon, Ont.
112,079	Gale	Kenora	.. ..	.....	22 0	5 5	3 0	3	1	1 sc.	Foley Mines Co, Ltd., Mine Centre, Ont.
96,983	Galena	New Westminster	1888	Kootenay River, U.S.A.	79 8	16 0	5 0	73	50	3 sc.	M. T. Johnston, Victoria, B.C.
83,130	Gambinus	Halifax	1881	Halifax, N.S.	48 0	15 2	5 5	28	19	20 sc.	Halifax Breweries Co., Ltd., London, Eng.
122,605	Gamma	Kenora	1906	Hamilton, Ont.	23 0	6 3	3 8	2	2	1 sc.	John A. Johnston, Ignace, Ont.
121,763	Ganges	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	47 5	11 1	5 1	22	15	2 sc.	J. J. Malcolm and Percy Purvis, J.O., Ganges, B.C.
100,035	Garden City	Toronto	1892	Toronto, Ont.	177 9	26 1	10 0	637	401	150 pa.	The Niagara, St. Catharines & Toronto Nav., Co., Ltd., Toronto, Ont.
96,903	Garnet	Kingston	1889	Kingston, Ont.	53 0	11 6	4 5	19	12	9 sc.	James P. MacDonald, Missasaga Island, Ont.
*70,228	Gaspesian	Quebec	1874	Wallsend-on-Tyne, G.B.	160 8	27 1	11 3	490	287	70 sc.	François Bouchard, *et al.*, Quebec, Que.
121,762	Gazeka	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	34 2	13 5	4 9	19	13	1 sc.	C. B. Macneill, Vancouver, B.C.
107,710	Geisha	Toronto	1900	Toronto, Ont.	50 9	10 0	4 2	20	13	1 sc.	John Hendry, Toronto, Ont.
121,749	Geisha	Vancouver	.....	Hong Kong, China	20 0	5 5	3 0	2	1	½ sc.	Geo. Giles, Wm. Thompson and David Harkness, Vancouver, B.C.
100,546	Gem	Digby	1896	Westport, N.S.	32 0	6 5	4 6	5	2	6 sc.	John E. Moore, Westport, N.S.
103,684	Gem	Toronto	1897	Port Sydney, Ont.	51 4	10 0	4 0	27	18	3 sc.	A. S. Smith, Stephenson Township, Muskoka, Ont.
96,985	Gemini	New Westminster	1891	New Westminister, B.C.	49 0	7 6	3 8	8	6	3 sc.	James A. Clarke, New Westminster, B.C.
107,482	Genl. Weitzel	Sault Ste. Marie	1881	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 0	12 0	5 9	32	24	5 sc.	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
85,526	General Wolseley	Toronto	1884	Oakville, Ont.	103 0	20 2	6 1	123	70	65 pa.	John Nisbet, M.O., Owen Sound, Ont.

*Formerly "Warkworth."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,966	Geneva	St. Andrews	1904	Belfast, Me., U.S.A.	42 6	11 8	4 0	14	6	15 sc	G. D. Grimmer, West Isles, N.B.
117,071	Geneva	Toronto	1905	Orillia, Ont.	80 7	16 3	5 3	92	58	10 sc	William Thomson, Orillia, Ont.
85,353	Geo. A. Harris	Ottawa	1882	Hull, Que	90 0	18 8	7 2	87	56	37 sc	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,335	George A. R.	Yarmouth	1900	U.S.A.	16 0	4 0	2 4	1	1	2 sc	George H. Robertson, Pubnico, N.S.
121,821	George Crete	Montreal	1905	Grandes Piles, Que.	54 0	10 9	2 6	17	10	1 sc	George Crete, Grandes Piles, Que.
111,974	Geo. D. Morrison	Southampton	1905	Kincardine, Ont.	57 6	13 7	5 0	23	16	4⅘ sc	William Morrison, Kincardine, Ont.
75,644	George Douglas	St. Catharines	1880	Thorold, Ont	56 6	14 6	6 3	42	18	75 sc	James Cannan, Owen Sound, Ont.
122,437	George Emerson	Sault Ste. Marie	1888	Buffalo, N.Y., U.S.A.	61 0	14 7	6 0	31	21	8 sc	Thomas Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
116,411	Geo. F. Piper	Victoria	1904	Nakusp, B.C.	78 0	16 0	6 2	70	48	16 sc	Empire Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
121,968	George H	Kingston	1886	Kingston, Ont	31 4	6 0	2 6	4	3	1 sc	Mrs. George A. Hammond, Kingston, Ont.
122,643	George H. Johnson	Ottawa	1908	Arnprior, Ont.	50 0	15 0	6 0	56	50	5 sc	McLachlin Brothers, Ltd., Arnprior, Ont.
121,810	George L.	Digby	1906	Shelburne, N.S.	67 0	17 6	7 4	61	42	13 sc	Albert J. Lutz, Moncton, N.B.
71,218	George Maytham	Sarnia	1870	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 6	15 7	7 8	40	27	50 sc	D. B. McCrae, Meldrum Bay, Ont.
111,809	Geo. W. Cuyler	Sault Ste. Marie	1880	West Bay City, Mich., U.S.A.	64 0	14 6	5 4	56	38	— sc	B. H. Turner, Little Current, Ont.

116,931	Georgia	Ottawa	1900	Victoria, B.C.	60 0	11 3	5 0	34	23	12 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,302	Georgia	Windsor, Ont	1885	Sangatuck, Mich., U.S.A.	43 0	12 6	5 5	28	19	15 sc	John Sullivan, Little Current, Ont.
80,596	Georgian	Toronto	1864	Georgian Bay, Ont	130 0	21 8	11 5	377	227	75 sc	The Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
92,617	Georgina	Port Arthur	1893	Port Arthur, Ont	74 0	14 8	7 0	44	30	25 sc	Samuel Forrest, Fort William, Ont.
97,120	Geraldine	Collingwood	1893	Parry Sound, Ont	66 0	14 4	6 8	65	45	6 sc	John Galna, M.O., Parry Sound, Ont
107,164	Germanic	Collingwood	1899	Collingwood, Ont	184 0	32 0	12 1	1,014	676	63 sc	The Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
*69,636	Gertie	Montreal	1873 1900	Buffalo, N.Y., U.S.A. Lachine, Que	51 6	12 3	7 3	21	14	4 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,377	Gertie	Port Arthur	1903	Fort William, Ont	58 0	17 0	4 5	53	37	2 sc	Samuel Forrest, Fort William, Ont.
100,045	Gertrude	Brockville	1895	Brockville, Ont	27 2	6 1	3 2	3	1	4 sc	P. F. Nolan, Brockville, Ont.
90,573	Gertrude	Toronto	1886	Toronto, Ont	75 0	16 4	6 2	76	51	5 sc	The Toronto Ferry Co.. Ltd., Toronto, Ont.
121,737	Gertrude	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	25 9	6 6	2 5	3	2	½ sc	Alfred S. Arkley, Vancouver, B.C.
85,420	Gertrude A. Ranney.	St. Catharines	1883	Port Colborne, Ont	42 1	10 1	4 8	14	9	12 sc	Noble Bros. Co., Ltd., Owen Sound, Ont.
103,715	Gertrude M	Barrington	1898	Liverpool, N.S.	70 0	17 0	7 5	48	25	17 sc	James C. McGray, Cape Island, N. S.
112,337	Geyser	Collingwood	1889	West Bay City, Mich. U. S. A.	60 0	16 2	8 0	47	32	17 sc	C. S. Boone, Toronto, Ont.
116,462	Gi-Kenni	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	35 4	9 0	3 9	14	9	2 sc	The Superintendent General of Indian Affairs, Ottawa, Ont.
85,712	Gilbert	Toronto	1884	Cardinal, Ont.	72 0	19 0	5 5	41	28	35 sc	M. J. Haney and Roger Miller, Toronto.
†85,370	Gilphie	Ottawa	1884	Lockeport, N.S.	75 0	11 6	11 0	19	18	75 sc	Walker Eldridge, Wiarton, Ont.
85,677	Gipsy	New Westminster	1884	New Westminster, B.C.	48 0	12 0	3 0	50	31	20 pa	B. C. Mills, Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.
69,429	Gipsy	Pictou, N.S	1874	Yarmouth, N.S.	42 7	12 0	5 0	17	11	20 sc	Hugh McDonald, Sydney, N.S.
122,074	Gipsy	Toronto	1906	Toronto, Ont	51 8	12 5	4 4	35	24	2 sc	Frederick W. Hendry, Toronto, Ont., and Frank S. Buckenden, New Liskeard, Ont., J.O.
103,295	Gipsy	Vancouver	1893	Seattle, Wash., U.S.A.	32 0	9 0	3 1	10	7	1 sc	J. R. H. Choyce, Vancouver, B.C.
90,536	Glacial	Montreal	1885	Sorel, Que	103 2	24 0	7 8	109	74	38 sc	The Corporation of the City of Three Rivers, Que.
111,929	Glad Tidings	Toronto	1902	Orillia, Ont.	42 0	10 0	4 0	10	7	2 sc	Wm. H. Miller, Tp. Morrison, Muskoka, Ont.
61,393	Gladiator.	Sydney	1864	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	74 0	18 0	8 0	70	37	150 sc	J. W. Gordon, North Sydney, N.S.

*Foreign name "Champion." †Formerly "Joe."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Veesels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,765	Gladys	Vancouver	....	Vancouver, B.C	28 7	7 4	3 2	10	7	½ sc	William A. Clark, Vancouver, B.C.
107,722	Gladys	Vancouver	1899	Jersey City, N.J., U.S.A.	45 4	10 0	3 9	9	6	15 sc	Controller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
107,526	Gleaner	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C	115 0	24 6	5 5	241	149	5 pa	John Irving Navigation Co., Ltd., Victoria, B. C.
111,982	Glen Rosa	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	45 3	10 6	4 6	18	12	2 sc	Wallace Bros. Packing Co., Ltd., Vancouver, B. C.
122,067	Glen Villa	Montreal	1906	Chatham, Ont	36 1	8 1	3 2	8	5	2 sc	Geo. Albert LeBaron, North Hatley, Que.
116,768	Glenada	Toronto	1904	Magnetawan, Ont	69 0	12 4	4 3	65	44	2 sc	Arthur Walton, Magnetawan, Ont.
100,006	Glencoe	Annapolis Royal	1891	Granville, N.S	52 0	19 0	4 0	3	225	3½ sc	W. H. Weatherspoon, Granville, N.S. ton, Ont.
*90,537	Glengarry	Montreal	1872 1886	St. Catharines, Ont Kingston, Ont	170 0	26 0	11 2	732	438	300 sc	Henry W. Richardson, Kingston, Ont.
122,408	Glenmount	Montreal	1907	Dumbarton, G.B	249 1	42 6	20 6	1,957	1,246	202 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,941	Glenora	St. Catharines	1900	Fort Erie, Ont	45 3	10 4	4 1	17	10	12 sc	H. W. Saxton, Bayham, Ont.
.....	Glide	Kingston	1866	Brockville, Ont	74 2	13 2	8 1	78	37	.....	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
85,368	Glide	Ottawa	1884	Ottawa, Ont	72 6	18 8	6 4	80	59	60 sc	Wm. Lawlor, Hawkesbury, Ont.
126,123	Glympse	Kingston	1902	Kingston, Ont	38 2	8 6	3 7	9	6	8 sc	Francis Stanton and Albert F. Stanton, J.O., Sparrow Lake, Ont.
107,483	Glyn	Sault Ste. Marie	1900	Richard's Landing, Ont.	47 0	11 5	6 0	20	12	27 sc	S. Shipman, Richard's Landing, Ont.

* Formerly "Argyle."

122,632	Go Now	Kingston	1904	Gananoque, Ont	22 2	4 9	1 9	1	1	2 sc	George H. Funnell, Gananoque, Ont.
†126,191	Going	Windsor, Ont.	1881	Detroit, Mich., U.S.A.	63 7	18 0	8 4	45	31	4 sc	George E. Brooks, Windsor, Ont.
71,248	Golden City	Toronto	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	57 6	12 3	5 7	35	26	60 sc	Jas. W. McCoppin, Port Colborne, Ont.
75,819	Goliah	Halifax	1863	Philadelphia, Pa., U.S.A.	88 4	18 4	14 7	147	100	200 sc	Wm. McFatridge, jr., Halifax, N.S.
117,160	Goliath	New Westminster	1887	Victoria, B.C	100 0	28 0	4 5	312	197	9 pa	Walter R. Gilley, New Westminster, B.C,
116,457	Golliwog	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	25 0	9 0	4 2	6	4	1 sc	James G. Scott, Vancouver, B.C.
121,916	Gorden	Kenora	1904	Fort Frances, Ont.	28 0	6 5	3 5	7	5	½ sc	James Harty, Fort Frances, Ont.
94,716	Gordon Brown	Port Stanley	1901	Port Stanley, Ont.	69 1	12 2	5 1	33	22	13 sc	A. C. Brown, Port Stanley, Ont.
88,625	Gordon Gauthier	Windsor, Ont.	1884	Wallaceburg, Ont.	52 7	13 9	6 4	26	18	24 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
88,628	Gordon Jerry	Windsor, Ont.	1884	River Roscom, Ont.	102 0	24 7	6 1	124	84	6½ sc	S. W. Marchment, Toronto, Ont.
100,499	Gorge	Victoria	1892	Victoria, B.C.	29 2	7 1	3 3	3	2	5 sc	James L. Raymur, Victoria, B.C.
107,944	Gosscon	St. Catharines	1888	Detroit, Mich., U.S.A.	38 6	10 2	3 2	15	10	6 sc	Michael J. Hogan, Quebec, Que.
94,719	Governor Morton	Port Stanley	1893	Chicago, Ill., U.S.A.	51 8	10 4	4 4	15	10	7 sc	C. A. Stanton and P. A. Courtenay, J.O., Port Stanley, Ont.
122,432	Gowanda	Sault Ste. Marie	1907	Little Current, Ont.	35 4	6 2	3 0	5	3	4 sc	Norman Trotter, Little Current, Ont.
122,124	Grace	Halifax	1907	Tancook, N.S.	57 6	12 5	6 2	25	17	6 sc	J. C. Galway, New Carlisle, Que.
116,714	Grace	Quebec	1899	Quebec, Que.	29 3	7 6	3 2	4	4	1 sc	Robert Rowley, Lake Edward, Que.
85,498	Grace Darling	Collingwood	1886 / 1897	Collingwood, Ont.	50 0	13 7	5 6	28	19	25 sc	A. J. Shaw, Parry Sound, Ont.
111,918	Grace Holland	Toronto	1901	Peterborough, Ont	27 0	6 0	2 0	3	2	— sc	Wm. E. Bigwood, Toronto, Ont.
121,703	Grace M.	"	1905	Gravenhurst, Ont.	68 5	14 0	5 1	61	27	10 sc	C. Mickle, Gravenhurst, Ont., N. Dyment and S. Dyment, Barrie, Ont., J.O.
116,366	Gracie	Goderich	1904	Goderich, Ont.	72 5	15 1	6 8	41	28	13 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,880	Gracie	Montreal	1894	Lachine, Que	42 1	9 0	3 1	11	7	1 pa	Robert Smith, Cornwall, Ont.
116,696	Gracie B.	Kenora	1904	Keewatin, Ont.	41 0	9 0	5 0	20	13	1 sc	Camp Bay Gold Mining Co., Ltd., Kenora, Ont.
107,213	Grahame	Winnipeg.	1896	Fort Chippewyan, N.W.T	140 0	24 0	4 6	360	233	10 pa	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
126,153	Grande Ligne	Montreal	1907	Montreal, Que	67 3	18 1	8 3	70	38	24 sc	Francis Lemoine, Montreal, Que.

† Foreign name "Grace."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,823	Grandes Piles	Montreal	1904	Grandes Piles, Que	59 4	11 7	2 2	18	9	2 pa.	Adelard Mongrain, St. Severin, Que.
116,653	Granville	Yarmouth	1904	Shelburne, N.S.	97 0	21 6	9 0	134	49	30 sc.	Valley Steamship Co., Ltd., Granville Ferry, N. S.
112,172	Gravenhurst	Toronto	1902	Muskoka, Ont	52 0	10 6	4 5	29	20	2 sc.	Peter Campbell, Muskoka, Ont.
*111,846	Gray Loggie	Chatham, N.B.	1901	Loggieville, N.B.	77 2	25 3	7 4	99	67	12 sc.	Robert Loggie, M.O., Loggieville, N. B.
80,576	Great Western	Windsor, Ont.	1866	Windsor, Ont.	220 0	40 2	13 0	1080	662	700 pa.	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
116,382	Grebe	Port Arthur	1904	Sarnia, Ont	38 0	9 0	4 0	9	6	3 sc.	John Scagel, Port Arthur, Ont.
107,936	Greenwood	Vancouver	1900	New Westminster, B.C.	44 0	12 4	3 6	23	16	2 sc.	Scott Cove Lumber Co., Ltd., Vancouver, B.C.
85,711	Grenada	Prescott	1883	Prescott, Ont	80 0	15 3	4 0	57	43	35 sc.	Alex. Smallman, Dundee, Que.
112,241	Greta	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	22 0	7 3	2 3	2	1	1½ sc.	S. Maddison, Vancouver, B.C.
112,091	Grilse	Lunenburg	1902	Mahone Bay, N.S.	109 2	25 6	11 8	126	81	85 sc.	Jos. Holloway, Glen Cove, N.Y., U.S.A.
122,510	Grit	Vancouver	1906	Britannia, B.C.	33 0	11 0	3 8	14	10	2 sc.	Michael J. Conlin, Vancouver, B.C.
97,071	Gulnare	Ottawa	1893	Scotstoun, Glasgow, G.B.	137 0	20 5	13 6	262	106	64 sc.	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,805	Gwendoline	Victoria	1893	Golden, B.C.	63 5	19 0	3 2	91	57	4 pa.	Upper Columbia Navigation & Tramway Co., Ltd., Golden B.C.
111,584	Gypsie	Peterborough	1899	Peterborough, Ont	25 8	6 0	2 8	3	2	2 sc.	Dixon Best, Peterborough, Ont.

*Formerly a sailing vessel.

112,180	Gypsy	Toronto	1902	Toronto, Ont.	39 0	8 0	3 0	11	8	3 sc	The Collins Inlet Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
117,120	Gypsy	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	46 2	12 5	5 3	27	18	5 sc	The B.C. Mills Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.
121,733	Gypsy	"	1905	"	18 0	5 0	2 2	1	1	½ sc	William J. Taafe, Vancouver, B.C.
122,509	Gypsy Queen	"	1907	"	21 4	6 1	31	2	2	1 sc	William J. Taaffe, Vancouver, B.C.
122,200	H. O. G	New Westminster	1906	Surrey, B.C.	29 6	9 0	3 7	6	4	12 sc	Cyril H. Green and Frank Hatt, J. O., Elgin, B.C.
75,686	H. C. Curtis	Prescott	1878	Quebec, Que.	52 4	13 8	5 6	36	25	40 sc	W. H. Davis, Ottawa, Ont.
.....	H. F. Bronson	Montreal	1870	Montreal, Que.	91 8	18 0	7 1	137	70	.....	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
117,063	H. L. Hurdman	Ottawa	1902	Ottawa, Ont.	36 0	8 7	3 0	4	4	⅚ sc	J. F. Hurdman, Ottawa, Ont.
85,513	H. L. Lovering	Toronto	1883	Port Severn, Ont.	62 0	16 0	6 6	55	38	60 sc	The Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
51,687	H. M. Mixer	Kingston	1865	Buffalo, N.Y., U.S.A.	53 0	13 1	6 6	30	9	40 sc	John Wade, Grenville, Que.
100,183	H. Bonenfant	Montreal	1883	Charlemagne, Que.	63 5	28 0	3 3	22	14	2 pa	Honoré Bonenfant, Charlemagne, Que.
103,096	H. Bonenfant	"	1893	"	61 0	29 6	3 4	31	21	2 pa	Alexandre Chatelain, L'Orignal, Ont.
103,341	H. Larose	Montreal	1895	Sorel, Que.	46 4	12 6	5 0	13	9	3 sc	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
103,032	H. Trudel	Ottawa	1890	Simcoe, Ont.	35 0	16 0	3 3	13	6	20 pa	R. A. Klock, *et al.*, Klock's Mills, Ont.
116,764	Haddington	Toronto	1904	Toronto, Ont.	256 0	42 6	15 0	1,603	1,010	87 sc	Mathews Steamship Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,742	Haidee	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	34 3	10 8	5 0	14	9	1 sc	William A. Baner, Vancouver, B.C.
94,686	Halcro	Collingwood	1889	Collingwood, Ont.	34 0	9 0	3 8	8	5	3 sc	Sir John A. Boyd, Toronto, Ont.
116,470	Halcyon	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	32 2	8 0	3 5	4	3	⅚ sc	Percy W. Charleson, Vancouver, B.C.
* 96,794	Halifax	Halifax	1878	New Baltimore, U.S.A.	116 3	30 9	11 5	338	169	43 pa	The Dartmouth Ferry Commission, Dartmouth, N.S.
95,099	Halifax	Halifax	1880	Govan, G.B	250 3	35 5	21 5	1,875	1,078	350 sc	The Canada Atlantic & Plant SS. Co., Ltd., Halifax, N.S.
96,715	Hall	Ottawa	1889	Montreal, Que.	102 8	25 5	7 4	247	136	50 sc	The Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
122,631	Hallie	Kingston	1906	Kingston, Ont.	25 8	6 0	2 2	2	2	2 sc	Samuel Anglin, Kingston, Ont.
107,241	Halys	New Westminster	1888	Washington Territory, U.S.A.	40 0	11 0	4 0	44	34	2 sc	W. W. West, Kootenay, B.C.

* Formerly "Annex No. 2."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,337	Hamilton	Montreal	1847 1895	Niagara, Ont. Sorel, Que	175 2	25 2	10 8	938	477	63 pa.	The Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
103,842	Hamilton	Ottawa	1896	Sand Point, Ont	131 4	39 5	7 3	320	202	75 pa.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,466	Hamilton H	Lindsay	1894	Simcoe, Ont.	36 5	10 4	3 6	22	14	20 pa.	George Gooderham, M.O., Toronto, Ont.
107,144	Hamlin	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	146 2	30 8	4 6	515	323	17 pa.	Thomas J. Kickham, Vancouver, B.C.
100,885	Hampstead	St. John, N.B.	1893	Hampton, N.B.	94 0	17 7	7 0	235	159	20 sc.	St. John River Steamship Co., Ltd., South Bay, N.B.
121,834	Hampton	"	1905	"	100 1	21 3	5 3	183	115	34 pa.	The Kennebecacis Steamship Co., Ltd., Hampton, N.B.
107,348	Harbinger	Amherst, N.S.	1901	Shelburne, N.S	97 0	20 0	8 4	109	46	16 sc.	The 'Harbinger' Steamship Co., Ltd., River Hebert, N.S.
122,580	Harland	Charlottetown	1908	Shelburne, N.S.	113 0	27 0	6 7	352	217	33 sc.	The Island Tug Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
84,354	Harlaw	Windsor, N.S.	1881	Port Glasgow, G.B.	165 1	24 5	11 8	451	267	71 sc.	The Halifax & Newfoundland SS. Co., Ltd., Halifax, N.S.
117,075	Hardy	Toronto	1896	Simcoe, Ont.	37 0	10 0	4 0	28	18	2 pa.	W. E Bigwood, Toronto, Ont.
103,444	Harold	Ottawa	1887	Arnprior, Ont	17 0	4 5	1 8	1	1	2 sc.	Samuel Sunstrum, jr., Golden Lake, Ont.
116,719	Harold	Quebec	1905	St. Laurent, Que.	31 4	9 4	3 2	7	6	1 sc.	Hon. Richard Turner, Quebec, Que.
96,857	Harold B. Phillips.	Sarnia	1880	Lorraine, Wis., U.S.A.	59 0	16 0	8 0	66	31	40 sc.	The Great Lakes Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
94,845	Harold Gauthier	Windsor, Ont.	1888	Walkerville, Ont.	36 0	9 0	4 2	9	6	2 sc.	O. E. Fleming, Windsor, Ont.

* 61,153	Harrison..	Owen Sound	1864	Buffalo, N.Y., U.S.A...	110 0	18 5	9 3	150	94	75 sc ..	E. J. Harrison, M.O., Owen Sound, Ont.
† 90,762	Harry Baird	Goderich..	1885 1896	Kincardine, Ont. .	61 0	17 0	6 0	42	28	25 sc ..	Jas. Leighton, Port Elgin, Ont.
116,484	Harvey..... ...	Wallaceburg	1904	Wilkesport, Ont.....	36 0	10 7	4 6	7	4	2 sc ..	Harvey Arnold, Wilkesport, Ont.
73,953	Harvey Neelon...	St. Catharines.....	1878	Port Dalhousie, Ont	74 0	16 6	7 9	65	47	64 sc ..	W. M. Carter, Fesserton, Ont.
122,560	Hattie Bell.	Peterboro'	1907	Bridgenorth, Ont..	40 1	8 0	3 0	8	5	1 sc ..	Mrs. Hattie Bell, *et al.*, Bridgenorth, Ont.
121,955	Hattie Berry	Port Stanley.....	1908	Collingwood, Ont.....	68 0	15 0	7 3	42	29	33 sc ..	William Berry, Port Stanley, Ont.
103,636	Hawywa.	Ottawa..... .	1896	Ottawa, Ont..... ...	35 3	7 3	3 6	4	3	4 sc ..	J. C. Brennan, Ottawa, Ont.
100,623	Hazard	Port Dover.	1892	Simcoe, Ont.....	62 7	11 7	6 7	34	23	5 sc ..	E. Harris, Port Dover, Ont.
121,735	Hazel	Vancouver..... .	1906	Vancouver, B.C	29 0	5 3	2 5	2	2	2 sc ..	Ernest S. Wilbrand, Vancouver, B.C.
117,101	Hazel B....	Ottawa.....	1904	North Bay, Ont.... . ..	65 0	12 7	3 6	27	22	2 sc ..	M. C. McCaw, *et al.*, North Bay, Ont.
121,212	Hazel Dollar.... .	Victoria.....	1905	Port Glasgow, G.B	370 0	50 0	26 7	4,304	2,804	241 sc ..	Hazel Dollar Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
112,277	Hazel E.....	Montreal.....	1901	Magog, Que	45 2	8 4	3 6	13	9	1 sc ..	Thomas Morten, Newport, Vt., U.S.A.
122,045	Hazel G.....	St. Andrews.....	1904	Grand Manan, N.B.....	35 0	11 0	5 0	10	7	1 sc ..	Manning Trask, Little River, N.S.
122,433	Hazel W..	Sault Ste. Marie....	1897	Marquette, Mich., U.S.A	29 0	6 0	3 1	4	3	2 sc ..	Mrs. Susan McNabb, Sault Ste. Marie, Ont.
107,834	Hazelton.....	Victoria....	1901	Victoria, B.C.....	134 0	24 0	4 4	378	236	9 pa..	Hudson Bay Co., London, Eng.
112,067	Hazlitt.....	Peterborough.....	1902	Simcoe, Ont	41 6	10 2	3 9	24	15	25 pa..	The Dickson Co., Ltd., Peterborough, Ont.
85,492	Heather Belle.....	Collingwood.....	1882	Meaford, Ont.....	50 0	12 6	5 8	20	13	20 sc ..	Emerson Darragh, Owen Sound, Ont.
112,181	Heather Belle....	Toronto	1902	Harriston, N.J., U.S.A.	35 3	7 1	3 3	9	6	12 sc ..	Sidney E. McKinnon, Toronto, Ont.
107,613	Hebron.....	Ottawa.	1899	Ottawa, Ont.....	98 4	24 0	8 0	149	98	70 sc ..	James H. Hall and Peter Eligh, J.O., Ottawa, Ont.
112,381	Hectanooga..... .	Sydney.....	1902	U.S.A.....	30 0	7 0	2 8	2	2	— sc ..	Dr. Horace Rhindress, North Sydney, N.S.
103,962	Hector.....	Montreal.....	1898	Sorel, Que	53 0	15 8	5 7	21	14	12 sc ..	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
112,051	Hector.....	St. Catharines	1903	Port Colborne, Ont.....	67 5	16 6	9 9	66	45	13 sc ..	Michael J. Hogan, Montreal, Que.
77,771	Helen...	Goderich.....	1877	Southampton, Ont.....	34 0	10 0	4 0	5	3	8 sc ..	B. Mackie, Little Current, Ont.
122,476	Helen	Ottawa.....	1903	Midland, Ont.....	25 4	6 1	3 0	2	1	1 sc ..	R. C. Argue, and Frederick McLaughln Latchford, Ont.
122,077	Helen	Toronto	1906	Hamilton, Ont.	25 5	6 2	2 7	3	2	1 sc ..	Henry Louis Bastien, Hamilton, Ont.

*Fomerly "Hayfield" and "Edsall." † Formerly a sailing vessel.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur et pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,228	Helen Glasier	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	40 2	8 9	4 2	12	8	6 sc	Parker Glasier, Lincoln, N.B.
121,914	Helen S	Kenora	1906	Kenora, Ont	38 0	8 0	4 0	13	9	1 sc	John William Short, Kenora, Ont.
107,695	Helen S	Toronto	1899	Collin's Inlet, Ont	80 0	16 2	9 5	86	58	17 sc	The Collins Inlet Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
122,029	Helena	Halifax	1909	Halifax, N.S.	39 0	9 0	4 8	13	9	⅚ sc	George E. Francklyn, Jr., Halifax, N.S.
117,123	Helena	Kingston	1905	Kingston, Ont	44 5	8 7	3 1	10	7	4 sc	J. H. Willmott, Beaumaris, Ont.
80,584	Helena	Toronto	1877	Gravenhurst, Ont	44 0	7 6	2 8	13	9	10 sc	Joseph C. Huckins, Toronto, Ont.
122,078	Helena	"	1906	Hamilton, Ont	25 5	6 2	2 7	3	2	1 sc	Henry Louis Bastien, Hamilton, Ont.
116,581	Help	Liverpool	1903	Liverpool, N.S	76 0	27 7	8 4	146	78	29 sc	The Inglewood Pulp & Paper Co., Ltd., St. John, N.B.
92,414	Henrietta	Chatham, N.B	1886	Beaver Point, N.B	41 3	13 0	3 7	19	13	8 sc	George Dutch, Beaver Point, N.B.
100,399	Henrietta	Hamilton	1894	Hamilton, Ont	28 0	7 0	3 6	3	2	4 sc	J. Edwards, Hamilton, Ont.
100,685	Henrietta	New Westminster	1891	Seattle, Wash., U.S.A.	30 0	8 0	4 5	7	5	2 sc	P. Genelle, Tappen Siding, B.C.
*112,254	Henriette	Vancouver			160 0	30 0	18 9	762	518	32 sc	Mackenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
122,026	Hy. D. Davis	Liverpool	1907	Liverpool, N.S.	57 3	18 1	7 6	38	29	4½ sc	Duncan C. Mulhall, Liverpool, N.S.
71,107	Henry Smith	Chatham, Ont	1877	Wallaceburg, Ont	69 5	16 0	6 6	40	27	60 sc	C. W. Gauthier, Sandwich, Ont.

*Formerly a sailing vessel.

111,921	Hepburn	Toronto	1901	Racine, Wis., U.S.A.	50 5	8 6	4 2	15	10	3 sc	John H. Wilmott, Beaumaris, Ont.
126,087	Hera	Vancouver	1908	Vancouver, B.C	24 5	7 1	3 2	5	3	⅘ sc	Alexander McCallum, Vancouver, B.C.
103,695	Herbert	Sault Ste. Marie	1897	Sault Ste. Marie, Mich., U.S.A.	42 6	12 0	7 0	21	10	4 sc	James Connor Port Arthur, Ont.
126,261	Herbert M	Toronto	1908	Hollow Lake, Muskoka	51 0	12 1	4 3	44	27	6 sc	Chas. Mickle, Gravenhurst, Ont.
116,607	Hercule	Montreal	1904	Sorel, Que	58 0	15 1	7 5	45	28	16 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
122,473	Hercule	Ottawa	1905	Hull, Que	39 0	8 6	3 0	15	10	1 sc	Joseph Hupe, Hull, Que.
111,448	Hercules	Ottawa	1901	Pembroke, Ont	46 6	18 0	4 6	21	13	20 sc	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
66,949	Hercules	St. John, N.B	1874	Portland, N.B	73 0	20 0	8 2	87	24	50 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
122,217	Hercules	Toronto	1906	Toronto, Ont	100 0	23 1	11 6	234	137	65 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
107,105	Hercules	Victoria	1898	Nelson, B.C	79 5	14 8	5 9	65	44	17 sc	A. Campbell, Kaslo, B.C.
.....	Hero	Hamilton	1861	Hamilton, Ont	65 6	11 8	6 2	.....	37	.....	Thomas Barrie, Sombra, Ont.
122,483	Hero	Quebec	1907	St. Joseph de Levis, Que.	54 3	15 6	5 7	32	22	6½ sc	Achille Bernier, St. Joseph de Levis, Que.
94,751	Hero	St. John, N.B	1889	Portland, N.B	92 2	21 3	6 2	128	81	50 pa	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.
97,020	Heward McMaugh	St. Catharines	1898	St. Catharines, Ont	47 0	15 7	8 0	42	29	11 sc	M. P. Davis, Ottawa, Ont.
111,936	Hiawatha	Lindsay	1901	Lindsay, Ont	48 6	10 6	4 0	22	18	12 pa	R. Kennedy, M.O., Lindsay, Ont.
103,801	Hiawatha	Pictou, N.S	1904	Pictou, N.S	51 3	14 6	6 3	49	34	8 sc	T. R. Powell and J. R. Christie, Fisher's Grant, N.S.
72,982	Hiawatha	Sarnia	1874	Dresden, Ont	92 7	20 0	7 6	163	111	150 sc	Sarnia Tug & Transit Co., Ltd., Sarnia, Ont.
100,768	Hiawatha	Toronto	1895	Toronto, Ont	56 0	13 3	6 3	46	31	8 sc	Royal Canadian Yacht Club, Toronto, Ont.
121,704	Hiawatha	"	1905	Port Carling, Ont	49 0	10 6	3 7	27	18	2 sc	T. B. Croucher and A. Croucher, J.O. Port Carling, Ont.
121,727	Hiawatha	Vancouver	1901	Victoria, B.C	20 0	7 5	3 3	5	3	⅕ sc	T. F. Barton, Vancouver, B.C.
83,214	Hiawatha	Windsor, N.S	1882	Hantsport, N.S	132 3	21 3	8 0	230	117	225 sc	J. A. Farquhar, Halifax, N.S.
88,568	High Rock (The)	Kingston	1885	Kingston, Ont	41 6	10 0	3 9	8	5	15 sc	Thomas Wilson, Montreal, Que.
103,229	High View Launch	Ottawa	1893	New York, U.S.A	25 2	6 2	2 6	2	1	4 sc	Mrs. Maria McAllister, Pembroke Ont.
*107,708	Highland Belle	Toronto	1900	Orillia, Ont	75 0	11 8	5 2	37	24	10 sc	The French River & Nipissing Nav Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
80,856	Highland Mary	Halifax	1880	Shelburne, N.S	68 8	22 0	7 0	74	50	180 sc	Wm. Beazley, *et al.*; Ferguson's Cove N.S.

* Formerly "Van Woodland."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or propriétaire gérant, et adresse.
111,452	Highlander.	Winnipeg.....	1900	Selkirk, Man.....	66 0	14 5	6 6	59	39	3 sc ..	R. Smith, Selkirk, Man.
116,783	Hilda....	Vancouver..... . .	1904	Vancouver, B.C.....	58 0	13 4	6 3	33	22	8 sc ..	S. K. Champion and Wm. W. White, Vancouver, B.C.
122,426	Hilford..... ...	Halifax..	1908	Tancook, N.S.....	64 5	15 2	6 5	38	26	8 sc ..	The J. Foster Rood Co., Ltd., Halifax, N.S.
97,079	Hillsborough.	Charlottetown.....	1894	Mt. Stewart, P.E.I.....	105 0	25 0	8 4	229	66	30½ pa.	The Government of Prince Edward Island, Charlottetown, P.E.I.
115,313	Himera.....	St. John, N.B.	1902	Port Glasgow, G.B.. ...	339 3	46 0	25 8	3,606	2,351	303 sc ..	Steamship Himera Co., Ltd., Rothesay, N.B.
†116,601	Hiram Walker ..	Montreal.....	1886 1904	Champlain, N.Y..... Sorel, Que.....	97 8	17 6	7 8	127	75	10 sc ..	John Paquette, Champlain, Que.
117,077	Holland & Graves, No. 3.	Toronto.....	1905	Simcoe, Ont	41 0	10 0	4 0	30	19	2 pa ..	W. E. Bigwood, Toronto, Ont.
117,076	Holland & Graves, No. 4.	"	1905	"	41 0	10 0	4 0	30	19	2 pa ..	W. E. Bigwood, Toronto, Ont.
95,094	Hollybank..	Vancouver.....	1888	Glasgow, G.B.....	26 0	7 0	3 3	3	1	2 sc ..	Mrs. Margaret McIntosh, Vancouver, B.C.
92,303	Home Rule.....	Collingwood	1887	Penetanguishene, Ont...	28 0	5 7	2 4	3	2	2 sc ..	Wilfred France, Penetanguishene, Ont.
97,001	Home Rule.	St. Catharines	1890	Thorold, Ont.....	74 9	17 0	9 4	81	45	50 sc ..	Miss A. M. Hackett, Amherstburg, Ont.
112,195	Homespun..	New Westminster...	1907	New Westminster, B.C..	46 0	10 0	4 5	17	10	18 sc ..	Frank S. DeGrey, New Westminster, B.C.
111,499	Honfleur.....	Quebec.....	1900	St. Henri de Taillon, Que.	38 5	10 2	4 9	19	13	3 sc ..	Charles Potvin, St. Jérôme, Que.
103,897	Hong Kong.... .	New Westminster...	1897	New Westminster, B.C..	59 2	12 2	5 4	36	25	4 sc ..	Kildala Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.

† Formerly a sailing vessel.

103,242	Honoré	Montreal	1894	Verchères, Que	51 8	12 7	4 9	22	15	3 sc	Lyon Cohen, Montreal, Que.
103,144	Hope	Quebec	1893	Quebec, Que	44 6	11 0	4 2	19	7	16 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
77,562	Hope	St. John, N.B	1878	Sorel, Que	134 0	23 0	7 9	306	168	50 pa	Daniel F. Tapley, St. John, N.B.
117,007	Hope	Victoria	1902	Richardson, Wash., U.S.A.	47 0	12 7	4 9	26	18	8 sc	Chas. F. Todd, Victoria, B.C.
88,368	Hope	"	1881	Seattle, Wash., U.S.A.	72 2	16 2	8 5	78	48	5 sc	Sayward Mill & Timber Co., Ltd., Victoria, B.C.
71,252	Hope	Windsor, Ont	1870	Detroit, Mich, U.S.A.	95 0	25 0	8 2	170	116	150 sc	The Bridgeburg & Black Rock Ferry Co., Ltd., Fort Erie, Ont.
116,369	Horton	Goderich	1906	Goderich, Ont	72 0	16 1	8 5	66	45	24 sc	William Marlton, Goderich, Ont.
100,720	Hosanna	Montreal	1893	Sorel, Que	58 6	23 0	6 0	89	59	19 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
90,549	Houghton	"	1863	Newburgh, U.S.A	60 5	16 6	6 4	49	24	10 sc	N. Dyment, Barrie, Ont.
111,985	Hubert	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	32 9	8 9	4 0	6	4	1 sc	Nicholas Cook and Alfred Falk, Vancouver, B.C.
83,364	Hubert Larkin	Quebec	1882	Lévis, Que	61 0	13 5	6 2	49	33	45 sc	W. J. Poupore, Montreal, Que.
100,181	Hudson	Montreal	1891	Sorel, Que	128 5	25 1	6 4	158	80	75 pa	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,783	Hudson	Ottawa	1899	Barry's Bay, Ont	73 5	17 0	3 3	45	37	60 pa	H. E. Hudson and J. C. Hudson, Barry's Bay, Ont.
112,232	Hudson	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	57 7	12 5	4 7	34	23	7 sc	R. C. Elkin, Ltd., Fairville, N.B.
103,664	Hudson's Bay Messenger.	Winnipeg	1897	Kenora, Ont	33 0	7 4	3 2	5	3	1 sc	Hudson's Bay Co., London, Eng.
122,582	Hugh D	Yarmouth	1908	Shelburne, N.S.	80 0	18 0	7 6	71	20	24 sc	Hugh B. Cann, M.O., Yarmouth, N.S.
107,161	Hugh S	Collingwood	1897	Collingwood, Ont.	50 0	12 4	5 9	24	16	3 sc	Mrs. Hannah N. Stalker, Collingwood, Ont.
66,091	Humber	Quebec	1873	South Quebec, Que	50 2	11 5	5 7	13	3	25 sc	Mrs. Alfred Paré, Lachine, Que.
107,459	Hummer	Vancouver	1895	Vancouver, B.C	26 1	7 2	3 0	3	2	2 sc	The Wurtzburg Co., Ltd., Vancouver, B.C.
121,751	Hummer	"	1906	"	31 3	5 5	2 4	2	2	2 sc	Letson & Burpee, Ltd., Vancouver, B.C.
83,343	Hunkidori	Quebec	1881	Quebec, Que	30 4	9 4	4 7	10	3	15 sc	James Murphy, Quebec, Que.
116,694	Hunter	Kenora	1903	Kenora, Ont	30 0	8 6	4 0	11	8	1 sc	Wm. H. Boucha, Kenora Ont.
121,965	Hunter	Kingston	1906	Gananoque, Ont	26 0	5 7	2 3	2	1	4 sc	Charles T. Munroe, Gananoque, Ont.
116,765	Hunter	Toronto	1894	Simcoe, Ont	37 0	10 0	3 5	14	9	2 sc	The Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,990	Hunter W	Kenora	1905	Detroit, Mich., U.S.A.	18 8	5 0	2 0	1	1	½ sc	R. Wolff, Kenora, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit n	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,245	Huron	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	30 0	7 0	3 0	7	5	1 sc	The Cleeve Canning & Cold Storage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
71,216	Huron	Sarnia	1875	Point Edward, Ont	238 5	53 9	12 8	1,052	688	300 sc	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
85,321	Huron	Toronto	1882	Owen Sound, Ont	71 7	15 3	8 5	70	56	8 sc	The Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,948	Huron Belle	Collingwood	1889	Sand Beach, U.S.A	50 0	12 0	5 0	27	18	3 sc	Geo. A. Fraser, Simcoe, Ont.
107,168	Huronic	"	1902	Collingwood, Ont.	321 0	43 0	23 4	3,330	2,211	245 sc	Northern Navigation Co., of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
122,516	Hustler	Vancouver	1907	Vancouver, B. C	57 0	14 0	6 4	44	30	6 sc	Napoleon J. Mayhew, Vancouver, B.C.
100,637	Hyak	Victoria	1892	Golden, B.C	81 0	11 2	3 9	39	25	2 pa	The Upper Columbia Nav. & Tramway, Co., Ltd., Golden, B.C.
88,250	Hydra	Deseronto	1892	Trenton, Ont	40 0	7 0	4 7	6	4	3½ sc	Seth Benson, Deseronto, Ont.
100,460	Hygeia	Sydney	1886	Lévis, Que	72 6	16 6	6 7	58	39	21 sc	Cape Breton Electric Co., Ltd., Sydney, N.S.
92,440	Hygeia	Toronto	1886	Kingston, Ont	30 0	5 4	2 6	2	1	1 sc	Samuel May, Toronto, Ont.
112,283	I. C. U	Digby	1892	Yarmouth, N.S	25 5	7 5	3 5	4	4	5 sc	H. W. Cann, Bridgetown, N.S.
111,761	Iagara	Kingston	1901	Kingston, Ont	40 8	9 6	4 0	7	5	5 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.

112,307	Iceland	Winnipeg	1904	The Narrows, Lake Manitoba, Man.	44 0	13 0	5 0	34	23	2 sc	Helgi Emarsson, The Narrows, Man.
83,325	Ida	Ottawa	1880	Lake Barrière, Que	56 2	18 0	4 9	17	11	18 sc	J. C. Edwards, Ottawa, Ont.
88,564	Ida	"	1884	Deseronto, Ont	95 6	20 6	6 2	111	76	75 sc	J. T. Lemay and A. Roy, Hull, Que.
*85,367	Ida	"	1881	Brockville, Ont	46 0	8 0	9 8	21	6	10 sc	Arthur Starkey, Parry Sound, Ont.
92,613	Ida	Port Arthur	1887	Port Arthur, Ont	44 4	11 1	5 3	19	13	2 sc	Murdock McInnes and A. E. Sutherland, J.O., Port Coldwell, Ont.
103,354	Ida	Quebec	1877	Portsmouth, Ont	35 0	7 2	3 0	10	9	1 sc	Quebec & Lake St. John Railway Co., Montreal, Que.
122,634	Ida II	Kingston	1906	Kingston, Ont	55 0	8 7	4 2	17	11	8 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
90,559	Ida Bell	Port Burwell	1890	Clear Creek, Ont	28 0	7 0	3 2	6	3	2 sc	C. C. Bates, Clear Creek, Ont.
103,188	Ida Lue	Yarmouth	1896	Shelburne, N.S.	61 0	13 6	6 7	45	30	21 sc	Jos. H. Morehouse, *et al.*, Sandy Cove, N. S.
71,074	Ida M	Amherstburg	1890	Detroit, Mich., U.S.A	60 0	10 0	4 8	14	7	8 sc	John McCormick, Pelee Island, Ont.
96 984	Idaho	New Westminster	1888	Idaho, U.S.A	36 5	9 0	3 8	6	4	1 sc	Arthur Bunting, Bonner's Ferry, Idaho, U.S.A.
100,135	Idell	Winnipeg	1892	Selkirk, Man	70 2	16 5	6 0	54	37	7 sc	Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,663	Idle Hour	Midland	1905 1906	Midland, Ont	48 0	10 0	4 0	20	14	6 sc	Manley Chew, Midland, Ont.
103,094	Idle Hour	Montreal	1891	New York, U.S.A	25 6	6 0	2 4	4	3	1 sc	M. Molson, Montreal, Que.
116,865	Idler	Ottawa	1904	Hawkesbury, Ont	61 0	17 6	4 4	51	32	35 sc	Mrs. Cornelia M. Lawlor and Wm. E. Lawlor, J.O., Hawkesbury, Ont.
111,539	Idler	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	32 0	8 0	3 2	4	2	2 sc	Stanley Menhinnick and Thos. J. Dunn, Arrowhead, B.C.
122,355	Idonno	Kingston	1907	Gananoque, Ont	29 6	6 7	3 0	4	3	2 sc	George H. Funnell, Gananoque, Ont.
121,722	Ila	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	32 0	10 2	5 1	15	10	1 sc	Geo. W. Marshall, Vancouver, B.C.
112,298	Iland	Winnipeg	1902	Selkirk, Man	52 0	12 6	....	30	20	2 sc	The City of Winnipeg, Man.
100,048	Illecillewaet	Kingston	1897	Brockville, Ont	50 4	7 8	4 5	16	10	10 sc	Luke Whalen, Kingston, Ont.
122,199	Imp	New Westminster	1908	New Westminster, B.C.	65 8	15 2	6 4	56	34	12 sc	William E. Thompson, Vancouver, B.C.
†92,415	Imperator	Chatham, N.B	1888	Chatham, N.B	69 1	19 0	8 4	71	48	45 sc	Francis P. Loggie, M.O., Loggieville, N.B.
107,486	Imperial	Sault Ste. Marie	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A	54 0	14 0	5 5	36	22	— sc	James Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
121,945	Imperial	Sorel	1907	Sorel, Que	200 0	41 9	7 6	1,098	578	38½ pa.	The St. Lawrence Canadian Navigation Co., Ltd., Montreal, Que.
111,577	Ina	Toronto	1901	Toronto, Ont.	56 0	9 3	3 7	14	10	3 sc	Wm. J. Gage, Toronto, Ont.

* Formerly "Bella." † Formerly "Mascott."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,759	Ina	Toronto	1904	Parry Sound, Ont.	53 0	10 8	5 6	27	18	1 sc	John Galna and R. W. Danter, Parry Sound, Ont.
107,735	India	Kingston	1899	Garden Island, Ont.	215 9	36 4	15 0	976	573	118 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
125,971	Indiola	Toronto	1905	Toronto, Ont.	34·0	8 0	3 0	6	4	1⅔ sc	Isaac N. Devins, Toronto, Ont.
112,179	Inenew	"	1902	"	86 5	18 0	7 7	109	46	13 sc	Hudson's Bay Co., London, Eng.
85,427	Inez	Fort William	1884	Welland, Ont.	65 0	15 9	8 0	59	34	20 sc	Thunder Bay Contracting Co., Ltd. Port Arthur, Ont.
88,535	Inez	Hamilton	1889	Carleton Place, Ont.	24 6	6 1	3 5	2	2	3 sc	Geo. T. Tuckett, Hamilton, Ont.
96,906	Ingomar	Kingston	1890	Carleton Place, Ont.	61 0	10 5	3 6	22	13	20 sc	Edmond Robinault, Valleyfield, Que.
121,966	Inn (The)	Kingston	1905	Gananoque, Ont.	25 0	5 6	2 2	2	1	1 sc	Frederick J. Henderson, Gananoque, Ont.
†80,690	International	Prescott	1881	Montreal, Que.	182 0	30 0	10 0	395	269	150 sc	Can. Pac. Car & Pass. Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
96,849	International	Sarnia	1872	Fort Erie, Ont.	210 0	40 0	12 0	851	559	300 sc	Lake Erie & Detroit River Ry. Co., Walkerville, Ont.
103,489	International	Victoria	1896	Kaslo, B.C.	142 0	24 9	5 6	526	281	17 pa	The International Nav. & Trading Co., Ltd., Kaslo, B.C.
83,374	Inter-Ocean	Toronto	1881	Nipissing Ont.	103 4	22 5	6 0	144	98	15 sc	The Muskoka & Nipissing Nav. Co. Ltd., Gravenhurst, Ont.
94,682	Interocean	Collingwood	1888	Collingwood, Ont.	74 0	16 0	7 2	156	98	7 sc	E. G. Shortis, Wallaceburg, Ont.
*107,323	Inverness	Halifax	1895	West Mystic, Conn., U.S.A.	91 4	16 5	7 0	67	46	15 sc	W. H. Starratt, Halifax, N.S.

† Formerly "South Eastern." * Formerly "Helen May Butler."

122,168	Invicta	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	26 0	8 0	3 0	8	5	⅜ sc	Thomas J. Cook, Vancouver, B.C.
122,220	Iola	Toronto	1903	Hamilton, Ont.	37 0	10 3	4 2	13	9	1⅜ sc	Robert J. Lovell, *et al.*, Toronto, Ont
112,338	Iona	Collingwood	1904	Meaford, Ont.	58 2	13 2	5 6	29	20	9 sc	Hector McInnes, Meaford, Ont.
122,635	Iona	Kingston	1906	Kingston, Ont.	60 0	10 0	4 4	21	15	14 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
94,922	Iona	Picton, Ont.	1892	Trenton, Ont.	123 5	24 2	10 2	232	157	10 sc	E. A. Hall, L'Orignal, Ont.
107,285	Iona	Sydney	1900	Liverpool, N.S.	72 0	16 4	7 3	54	35	30 sc	David Rudderham, North Sydney, N.S.
100,199	Iona	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	63 0	14 8	5 7	53	36	5 sc	A. McDermott, Vancouver, B.C.
112,296	Iona	Winnipeg	1898	Winnipegosis, Man.	58 0	12 0	4 4	38	23	4 sc	Peter McArthur, Westbourne, Man.
*116,954	Ionic	Sarnia	1872	Buffalo, N.Y., U.S.A.	238 2	35 6	12 6	1,708	1,030	125 sc	The Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
100,764	Iota	Toronto	1894	Spanish River, Ont.	34 0	8 4	4 0	6	4	6 sc	G. Hamilton, Spanish River, Ont.
122,164	Ipsoot	Vancouver	1902	Vancouver, B.C.	28 7	9 2	2 7	8	5	1 sc	George M. Dusenbury, Vancouver, B.C.
103,932	Irene	Chatham, N.B.	1897	Port Hawkesbury, N.S.	36 3	11 3	4 7	10	7	6 sc	Jas. Robinson, Derby, N.B.
88,530	Irene	Hamilton	1887	Hamilton, Ont.	26 6	6 0	3 2	24	16	3 sc	Thomas Christie, Hamilton, Ont.
111,757	Irene	Kenora	1900	Kenora, Ont.	40 0	8 0	3 5	10	6	1 sc	J. D. Johnston, Kenora, Ont.
92,297	Irene	Ottawa	1881	Ottawa, Ont.	31 0	6 0	3 0	3	2	10 sc	Charles Wynn, Peterborough, Ont.
†92,728	Irene	Midland	1887 1905	Penetanguishene, Ont. Midland, Ont.	69 0	12 0	5 3	45	18	9 sc	Ira Hill, Midland, Ont.
111,954	Irene	New Westminster	1904	Saturna Island, B.C.	20 0	5 0	3 0	2	2	1 sc	Ah See, Coal Islands, B.C.
107,943	Irene	St. Catharines	1892	Hamilton, Ont.	25 3	6 0	2 2	3	2	4 sc	Harry Leslie, Port Colborne, Ont.
103,603	Irene	Sydney	.....	Great Britain	25 8	7 0	4 2	3	2	2 sc	F. J. Kelley, North Sydney, N.S.
92,444	Irene	Toronto	1887	Toronto, Ont.	42 0	8 0	4 5	7	5	3 sc	Geo. F. Oakley and T. H. Allen, J.O., Toronto, Ont.
121,832	Irene	St. John, N.B.	1904	St. John, N.B.	37 9	9 5	3 5	10	7	2 sc	F. P. Starr, St. John, N.B.
116,401	Irene	Victoria	1903	Nakusp, B.C.	60 0	13 0	5 3	29	20	7 sc	Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B.C.
92,562	Iris	Halifax	1887	Dartmouth, N.S.	24 4	2 7	2 5	2	1	2 sc	Chas. S. Pickford, Halifax, N.S.
112,200	Iris	Hamilton	1903	Hamilton, Ont.	47 0	10 0	5 6	16	9	20 sc	Francis W. Merchant, London, Ont.
107,640	Iris	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	54 0	11 5	5 5	38	24	2 sc	The Brunette Sawmills Co., Ltd. New Westminster, B.C.

* Formerly "Cuba." † Formerly "Maud."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suitt.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,364	Iroquois	Goderich	1902	Wiarton, Ont.	104 4	20 0	8 7	240	153	30 sc	Goderich Engine & Bicycle Co., Ltd., Goderich, Ont.
116,850	Iroquois	Owen Sound	1907	Huntsville, Ont.	118 5	23 0	7 5	307	198	28 sc	The Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Navigation Co., Limited, Huntsville, Ont.
112,073	Iroquois	Peterborough	1903	Detroit, Mich., U.S.A.	22 6	5 8	2 1	2	2	4 sc	Mrs. F. A. Price, Massanaga, Ont.
* 111,855	Iroquois (The)	Toronto	1902	Toronto, Ont.	260 0	43 2	25 2	2,359	1,452	79 sc	St. Lawrence & Toronto Steam Nav. Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,822	Iroquois	Victoria	1900	Port Moody, B.C.	82 0	20 0	7 7	195	94	20 sc	Sidney & Nanaimo Trans. Co., Victoria, B.C.
117,002	Isaac	New Westminster	1904	Port Guichon, B.C.	32 3	9 5	3 3	8	6	5 sc	Jas. Caulfield and G. C. Walker, North Vancouver, B.C.
116,742	Isaac N. Veasey	Halifax	1888	Pocomoke, Md., U.S.A.	96 0	17 4	7 6	89	60	7½ sc	C. A. Larder, New Ross, N.S.
103,226	Isabel	Ottawa	1890	Brockville, Ont.	20 4	4 8	2 4	1	1	1 sc	E. Farmer and J. B. Tierny, Arnprior, Ont.
111,505	Isabel	St. John, N.B.	1900	Detroit, Mich., U.S.A.	22 5	5 6	2 3	1	1	— sc	Wm. T. Chestnut, Fredericton, N.B.
122,399	Isabella McCormack	Victoria	1908	Golden, B.C.	94 9	18 8	3 5	178	112	3 pa	The Columbia River Lumber Co., Ltd., Golden, B.C.
112,304	Isabelle	Winnipeg	1903	Winnipegosis, Man.	64 0	16 0	6 0	41	28	4 sc	Peter McArthur, Westbourne, Man.
96,703	Ishaway	Ottawa	1888	Brockville, Ont.	45 4	8 2	3 6	7	5	10 sc	E. A. Small, Montreal, Que.
107,873	Ishkoodah	Lindsay	1893	Carleton Place, Ont.	30 0	6 2	2 2	3	2	6 sc	G. S. Ryerson, M.D., Toronto, Ont.

* Formerly "Tadenac."

96,848	Island Belle	Sarnia	1882	Toledo, Ohio, U.S.A	64 0	16 0	6 0	31	21	4 sc	J. Garrock, Sarnia, Ont.
85,547	Island Gem	Yarmouth	1883	Yarmouth, N.S.	41 7	12 7	5 0	16	11	10 sc	Mud Island Lobster Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
92,381	Island Queen	Montreal	1887	Kingston, Ont	91 8	19 9	6 0	98	62	50 sc	L. J. Cosgrove and P. J. Craig, Toronto, Ont.
117,078	Island Queen	Toronto	1905	Toronto, Ont.	97 8	20 3	5 4	129	88	16 sc	The Toronto Ferry Company, Ltd., Toronto, Ont.
122,110	Islander	Charlottetown	1906	Shelburne, N.S.	67 0	17 5	7 6	54	37	16 sc	The Island Tug Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
111,567	Islander	Toronto	1900	Gravenhurst, Ont	100 0	17 4	5 7	165	78	14 sc	The Muskoka Lakes Nav. & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
†90,566	Islay	"	1895	Orillia, Ont	116 0	18 0	6 2	175	119	39 sc	Chas. McInnes, Orillia, Ont.
116,550	Isleway	Montreal	1904	Kingston, Ont	51 8	10 5	4 4	14	9	5 sc	Isleway Fish & Game Club, Ltd., Montreal, Que.
111,796	Isobel	Port Hawkesbury	1906	Port Hawkesbury, N.S.	41 6	14 0	5 9	24	20	1 sc	Graham Fraser, New Glasgow, N.S.
116,712	Ivan R	Quebec	1903	Grandes Piles, Que	67 8	15 8	4 6	66	45	4 sc	Wm. Ritchie, Three Rivers, Que.
121,753	Ivanhoe	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	32 2	10 3	4 7	12	8	1½ sc	Charles A. Godson, Vancouver, B.C.
122,547	Ivanhoe	"	1907	"	99 7	22 5	10 9	182	123	26 sc	George I. Wilson, Vancouver, B.C.
88,231	Ivy	Brockville	1884	Brockville, Ont.	44 9	8 4	3 6	7	5	3 sc	D. B. Maclennan, Cornwall, Ont.
117,167	J. A. Mumford	Windsor, N.S	1903	Spencer's Island, N.S.	80 5	20 2	9 4	115	9	40 sc	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
116,809	J. A. Paul	Sorel	1906	Sorel, Que	71 1	14 2	5 6	49	33	3 sc	Joseph A. Paul, Sorel, Que.
*90,527	J. B. McLeod	Chatham, Ont.	1893	Mitchell's Bay, Ont	53 5	12 1	5 7	18	14	35 sc	Robt. H. Dobson, Southampton, Ont.
125,980	J. B. Paine	Toronto	1906	Toronto, Ont.	39 6	8 0	5 0	11	8	4 sc	John B. Paine, Toronto, Ont.
126,175	J. C. Bruce	New Westminster	1908	Vancouver, B.C.	43 0	9 1	3 7	17	11	1 sc	John C. Bruce, New Westminster, B.C.
100,942	J. C. Else	Collingwood	1893	Waubaushene, Ont.	44 0	11 0	3 6	33	21	3 pa	Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
112,335	J. D. Hamill	"	1904	Meaford, Ont.	80 0	16 2	8 6	111	76	24 sc	Josiah Perks, *et al.*, J.O., Meaford, Ont.
100,039	J. D. Hewis	Toronto	1892	Midland, Ont	55 6	12 4	5 3	51	35	2 sc	David Hewis, M.O., Midland, Ont.
122,179	J. D. Morrison	Port Arthur	1907	Collingwood, Ont.	78 0	20 0	11 6	116	79	32 sc	The Canadian Towing & Wrecking Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
122,161	J. E. Boyden	Vancouver,	1888	Seattle, Wash., U.S.A	84 4	19 0	9 7	122	83	37 sc	Boyden Tug Co., Ltd., Victoria, B.C.

† Formerly "Orillia." * Formerly "Earl."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,396	J. E. Mills	Sarnia	1883	Marysville, U.S.A.	108 0	23 5	7 8	149	64	25 sc	Charles E. Millard, Sarnia, Ont.
122,647	J. F. Booth	Ottawa	1907	Latchford, Ont	75 4	18 0	5 2	90	53	8 pa	John R. Booth, Ottawa, Ont.
117,061	J. F. Hurdman	Ottawa	1902	Ottawa, Ont	36 0	8 7	3 0	4	4	⅚ sc	J. F. Hurdman, Ottawa, Ont.
107,946	J. G. Gidley	St. Catharines	1901	Little Current, Ont	70 5	14 7	7 0	57	39	14 sc	John J. Conlon, Thorold, Ont.
122,251	J. G. Witherbee	Quebec	1872	Philadelphia, Pa., U.S.A.	111 2	22 0	9 8	165	82	49 sc	Bernard J. Kaine, St. Alphonse de Chicoutimi, Que.
111,619	J. H. Hackett	"	1901	Quebec, Que	87 9	21 2	8 8	117	80	34 sc	Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
107,170	J. H. McDonald	Collingwood	1902	Collingwood, Ont	65 0	12 0	6 9	41	28	11 sc	J. P. McDonald, Blind River, Ont.
116,314	J. K. Secor	Amherstburg	1884	Toledo, O., U.S.A.	77 5	15 9	7 4	83	56	6 sc	Albert Henning, Pelee Island, Ont.
111,802	J. L. Beckwith	Sault Ste. Marie	1872	Buffalo, N.Y., U.S.A.	60 0	19 6	7 0	61	33	10 sc	Wm. Grierson, Sault Ste. Marie, Ont.
94,624	J. L. Murphy	Ottawa	1888	Sand Point, Ont	101 5	22 0	8 6	173	109	13 sc	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,333	J. L. Nelson	Halifax	1899	Yarmouth, N.S.	64 0	13 8	3 6	38	19	12 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,397	J. M. Diver	Sarnia	1904	Sarnia, Ont	67 6	16 4	9 0	48	33	40 sc	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
112,309	J. M. Smith	Winnipeg	1905	Winnipeg, Man	120 0	21 0	4 0	179	122	8 pa	J. H. and E. T. Leech, J.O., Winnipeg, Man.
107,163	J. S. Blazier	Collingwood	1867 / 1892	East Saginaw, Mich., U.S.A.	80 0	14 0	9 0	89	60	75 sc	C. S. Boone, Toronto, Ont.

117,000	J. S. Thompson	Ottawa	1902	Simcoe, Ont	40 0	16 0	3 6	13	8	2 sc	J. F. Hurdman, Ottawa, Ont.
122,626	J. Howard	Chatham, N.B	1908	Newcastle, N.B	48 0	11 5	5 0	16	11	10 sc	Timothy W. Crocker, Newcastle, N.B.
112,269	J. Paul	Montreal	1901	Sorel, Que	40 0	11 1	4 8	19	13	3 sc	Ovide Paul, Sorel, Que.
112,030	Jack	Quebec	1901	Montmagny, Que	49 8	14 2	5 8	31	21	4 sc	Wm. Price, Quebec, Que.
126,263	Jack C	Toronto	1907	Fesserton, Ont	43 0	10 0	4 0	19	13	3 sc	Walter Wm. Carter, Fesserton, Ont.
122,391	Jack Stuart	Victoria	1908	Victoria, B.C	60 0	13 0	3 5	36	18	6 sc	Archibald Stuart, Duncan, B.C.
122,293	Jack Winton	Prince Albert	1907	Prince Albert, Sask	50 0	15 0	2 5	19	12	3 pa	Prince Albert Lumber Co., Ltd., Prince Albert, Sask.
66,033	James	Quebec	1870	St. Romuald, Que	105 2	20 4	7 7	127	31	20 pa	W. Paul, jun., Sorel, Que.
116,373	James Adams	Port Arthur	.....	Duluth, Minn., U.S.A	68 0	12 0	7 0	51	35	— sc	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
107,154	James Domville	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	121 6	25 8	4 7	486	294	15 pa	Klondike, Yukon & Stewart Pioneers, Ltd., London, Eng.
111,511	James Holly	St. John, N.B	1901	St. John, N.B	48 0	13 8	6 5	31	21	5 sc	James Holly, St. John, N.B.
*71,219	James Leighton	Sarnia	1875	Moore, Ont	39 2	13 7	5 6	23	16	25 sc	James Leighton, Port Elgin, Ont.
96,844	James McKeon	"	1893	Sarnia, Ont	52 5	12 5	5 0	36	24	30 sc	Blind River Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
96,842	James Mayhew	Port Arthur	.....	.....	40 0	10 6	4 7	17	12	— sc	Eli J. Nuttall, Port Arthur, Ont.
121,984	James Morgan	Sorel	1906	Hull, Que	52 0	11 6	4 8	21	8	4 sc	Edward A. D. Morgan, Montreal, Que.
116,971	James Neilson	Chatham, N.B	1904	Chatham, N.B	61 0	14 5	5 7	31	21	8 sc	Wm. Damery and H. B. McDonald, J. O., Chatham, N.B.
107,945	James Norris	St. Catharines	1868	Port Dalhousie, Ont	74 0	14 6	7 6	50	34	36 sc	James T. Davis, Montreal, Que.
100,943	James Playfair	Collingwood	1894	Collingwood, Ont	50 0	11 6	6 0	26	18	3 sc	Erwin Tedford, Port Burwell, Ont.
†116,398	James Reid	Sarnia	1875	Wilmington, Del., U.S.A	117 0	23 0	12 7	181	123	94 sc	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
92,307	James Storey	Collingwood	1888	Collingwood, Ont	63 0	14 2	7 3	49	33	14 sc	H. W. Saxton, Aylmer, Ont.
121,709	James Whalen	Toronto	1905	Toronto, Ont	108 0	24 0	13 0	313	156	66 sc	The Canadian Towing & Wrecking Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
85,369	Janet Craig	Ottawa	1884	Bristol, Que	50 0	13 0	3 9	12	6	20 sc	W. G. Workman, Ottawa, Ont.
117,191	Jap	Kenora	1905	Kenora, Ont	23 0	6 0	2 5	3	2	1 sc	Scott & Hudson Building Co., Ltd., Kenora, Ont.
‡100,038	Jasmine	Toronto	1892 1906	Toronto, Ont. Sorel, Que.	112 4	21 9	7 4	298	184	18 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
97,107	Jean	Port Burwell	1889	Buffalo, N.Y., U.S.A	49 0	12 4	4 4	21	14	4 sc	Harry H. Boyd, Port Burwell, Ont.

* Formerly a sailing vessel. † Formerly "Protector." ‡ Formerly "Ojibway."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,064	Jean	Montreal	1905	Montreal, Que	35 8	8 3	3 6	7	4	2 sc	Charles O. Clark, St. Paul, Que.
†92,560	Jeanne	"	1888 / 1898	"	73 7	10 2	7 0	37	25	10 sc	A. E. Brunet, Montreal, Que.
126,146	Jeanne D'Arc	Sorel	1908	Sorel, Que	96 2	22 3	6 5	105	69	3 sc	Auguste Thiaville, Sorel, Que.
77,925	Jennie B	Charlottetown	1878	Chatham, N.B	41 9	8 3	3 2	20	11	8 pa	R. W. Cunningham, Antigonish, N.S.
71,102	Jennie G. Harper	Chatham, Ont	1874	Chatham, Ont	48 0	8 7	3 0	20	18	12 sc	Jas. Pilgrim, Meaford, Ont.
100,795	Jennie June	New Westminster	1887	Seattle, Wash., U.S.A.	29 8	8 0	3 8	4	4	1 sc	J. A. Clarke, New Westminster, B.C.
107,814	Jennie Mac	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	33 2	7 2	3 4	5	3	6 sc	C. B. McAllister, Peterborough, Ont.
74,400	Jennie Willson	Toronto	1879	Toronto, Ont	36 3	7 8	3 6	7	5	6 sc	The Snider Lumber Co., Ltd., Waterloo, Ont.
‡107,898	Jessie	Quebec	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	46 0	12 5	5 5	19	13	7 sc	Achille Bernier, St. Joseph de Lévis, Que.
112,069	Jessie	Peterborough	1900	Bayonne, Mich., U.S.A.	31 0	7 5	3 6	9	6	2 sc	Stanley Burton, Peterborough, Ont.
107,721	Jessie	Vancouver	1890	Jersey City, N.J., U.S.A.	45 4	10 0	3 9	9	6	15 sc	Controller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
126,043	Jessie B	Port Arthur	1905	Rossport, Ont	29 0	8 0	4 0	5	3	1 sc	William Dampier, Port Coldwell, Ont.
107,744	Jessie Bain	Kingston	1888	Clayton, N.Y., U.S.A.	70 8	14 8	5 0	67	41	14 sc	The St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
103,643	Jessie Forward	"	1896	Millhaven, Ont	36 6	7 7	4 2	6	4	2 sc	J. F. Walsh, Napanee, Ont.

† Formerly "Chipmunk." ‡ Formerly "M. M. Drake."

96,780	Jessie Gray	Halifax	1889	Marble Mt., N.S.	80 0	17 9	5 7	76	48	20 pa.	Bras d'Or Lime Co., Ltd., Halifax, N.S.
70,288	Jessie Hall	Montreal	1867	Buffalo, N.Y., U.S.A.	83 5	17 0	8 8	57	29	120 sc.	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
97,009	Jessie Hume	St. Catharines	1894	St. Catharines, Ont.	62 9	15 4	8 3	58	40	38 sc.	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
116,245	Jessie M.	Sault Ste Marie	1903	Algoma, Mills Ont.	42 0	10 0	4 2	14	8	1½ sc.	Alphonse Metiver, Algoma Mills, Ont.
117,115	Jessie Mac.	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	61 5	16 0	7 5	57	39	8 sc.	John McDawen, Vancouver, B.C.
100,628	Jim and Tom	Port Dover	1907	Collingwood, Ont.	63 6	14 6	6 6	33	32	10 sc.	Jas. and T. H. Low, Port Dover, Ont.
100,635	Joan.	Victoria	1892	Victoria, B.C.	176 8	30 0	11 0	821	544	85 sc.	Esquimalt & Nanaimo Ry. Co., Victoria, B.C.
111,572	Joe	Toronto	1900	Huntsville, Ont.	65 0	13 0	4 9	57	39	6 sc.	The Huntsville, Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
122,322	Joe.	Vancouver	1906	Everett, Wash., U.S.A.	27 0	8 2	4 0	5	4	1 sc.	George A. Walkem, Vancouver, B.C.
116,378	Joe Dudley	Port Arthur	1865	Buffalo, N.Y., U.S.A.	70 0	15 0	8 6	52	36	10 sc.	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
74,371	Joe Knight.	St. Catharines	1867	" "	35 5	11 3	4 4	14	11	10 sc.	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
111,670	John.	Montreal	1902	Pt. Fortune, Que.	65 0	24 0	3 3	34	21	1 pa.	Merile Larocque, Point Fortune, Que.
92,556	John A.	"	1888	Montreal, Que	57 2	12 8	5 6	20	13	3 sc.	J. C. Weir, Montreal, Que.
122,271	John Bull	Winnipeg	1903	Selkirk, Man.	35 0	9 5	3 5	13	9	1 sc.	The Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,853	John C. Barr	Dawson	1898	Unalaska, Alaska, U.S.A.	144 6	28 2	4 8	547	316	150 pa.	R. B. Snowdon, Dawson, Yukon Territory.
*111,805	Jno. E. Russell	Toronto	1902	Richard's Landing, Ont.	54 0	12 4	4 4	26	17	10 sc.	John E. Russell, Toronto Ont.
121,705	John Fraser	Toronto	1905	Parry Sound, Ont.	31 5	8 0	3 2	6	4	½ sc.	John Fraser, Parry Sound, Ont.
112,084	John Glenn	Kenora	1899	Keewatin, Ont	32 0	10 0	3 4	14	4	3 pa.	Keewatin Lumber Co., Ltd., Keewatin, Ont.
92,387	John Haggart	Kingston	1887	Perth, Ont.	99 9	17 5	6 0	184	104	65 sc.	A. L. Carney, Sault Ste. Marie, Ont.
85,519	John Haulan	Toronto	1884	Port Dalhousie, Ont.	71 0	16 0	6 0	37	25	25 sc.	Lawrence Solman, Toronto, Ont.
90,691	John Hunter	St. Catharines	1885	St. Catharines, Ont.	54 6	12 8	6 3	32	22	14 sc.	James Murray, St. Catharines, Ont.
107,002	John Irwin	Halifax	1897	Paisley, G. B.	140 0	23 1	9 7	303	80	68 sc.	The Port Hood Richmond Railway Coal Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,136	John J. Noble	Goderich	1901	Goderich, Ont.	68 1	15 1	6 9	33	23	13 sc.	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,693	John Jordan	Sault Ste. Marie	1896	Bay City, Mich., U.S.A.	29 7	8 0	3 0	6	3	5 sc.	Blind River Towing Co., Blind River, Ont.

*Formerly "W. J. Smith."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
97,037	John L. Cann	Yarmouth	1891	Yarmouth, N.S.	97 8	19 8	9 0	166	77	34 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
107,242	John L. Card	Victoria	1897	New Westminister, B.C.	92 0	24 0	8 0	141	96	5 sc	Federation Brand Salmon Canning Co., Ltd., Victoria, B. C.
100,122	John Lee Senior.	Wallaceburg	1888	Wallaceburg, Ont.	86 0	21 0	7 2	88	60	9 sc	John Lee, sr., Wallaceburg, Ont.
94,919	John Logie	Southampton.	1893	Goderich, Ont.	76 0	13 8	5 5	37	25	13½ sc	John Logie, Southampton, Ont.
77,992	John McDonald	Ottawa	1879	Ottawa, Ont.	48 0	8 6	3 0	24	16	6 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,137	John McKay	Goderich	1901	Goderich, Ont.	68 1	15 1	6 9	34	23	14 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
112,339	John McRae	Collingwood	1905	Meaford, Ont.	62 0	14 0	6 4	34	23	10 sc	John McRae, Meaford, Ont.
126,079	John P. Douglass.	Vancouver	1908	Vancouver, B. C.	83 4	20 4	5 1	237	149	3 pa	Alfred E. Yates, M.O., Vancouver, B. C.
117,121	John Randall	Kingston	1905	Kingston, Ont.	104 4	22 5	7 7	166	76	13½ sc	John Randall, Seeley's Bay, Ont.
*88,241	John Rolph	Toronto	1883	Deseronto, Ont.	136 6	27 8	10 3	421	212	32 sc	Michael J. Haney, Toronto, Ont.
103,033	John Thomson	Ottawa	1889	Quinze Bay, Que.	39 0	8 6	3 3	5	4	5 sc	R. A. Klock, Klock's Mills, Ont.
92,309	John William	Collingwood	1888	Fesserton, Ont.	36 0	10 9	4 0	14	10	12 sc	W. W. Carter, Fesserton, Ont.
107,666	Johnnie H	Quebec	1899	Quebec, Que	41 0	10 4	4 0	14	5	10 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
92,541	Joliette	Montreal	1887	Montreal, Que.	45 0	15 6	3 8	13	9	16 sc	Stewart S. Joseph and Jessie Joseph J. O., Stanstead, Que.

* Formerly "Resolute."

116,262	Jolly Four	Toronto			36 0	10 5	4 6	10	7	1 sc	Harry Oldfield, Parry Sound, Ont.
100,669	Jopl	Kingston	1895	Newboro', Ont	52 2	7 8	3 6	11	7	9 sc	John Paul, Newboro', Ont.
107,804	Joseph	St. John, N.B	1899	St. John, N.B	58 6	16 4	7 4	54	37	17 sc	Andrew B. Ruddock, St. John, N.B.
107,621	Joseph Clossett	New Westminster	1898	Lake Bennett, B.C	80 0	21 0	4 5	147	93	3½ pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,047	Joseph Taylor	Ottawa	1894	Lac Dumoine, Que	37 0	15 7	3 6	17	9	20 pa	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
103,669	Josie	Winnipeg	1897	Kenora, Ont	32 0	7 8	4 2	12	7	1 sc	D. L. Mather, Kenora, Ont.
85,496	Juanita	Toronto	1880	Hamilton, Ont	30 0	6 6	2 8	3	2	5 sc	James Moreau, Port Severn, Ont.
121,734	Juanita	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	19 8	7 2	2 2	3	2	½ sc	Albert French, Vancouver, B.C.
103,936	Jubilee	Chatham, N.B	1897	Douglastown, N.B	43 9	11 6	4 8	17	11	3 sc	William Anderson, Church Point, N. B.
90,529	Jubilee	Chatham, Ont	1888	Algonac, Mich., U.S.A.	53 6	10 6		10	7	— sc	J. H. Ferguson, *et al.*, Blenheim, Ont.
103,645	Jubilee	Kingston	1897	Kingston, Ont	84 2	15 4	5 0	117	78	10 sc	Temiskaming Navigation Co., Ltd., Mattawa, Ont.
103,953	Jubilee	Montreal	1897	Sorel, Que	66 4	10 5	3 7	25	17	2 sc	H. W. Albro, Megantic, Que.
107,082	Jubilee	Ottawa	1897	Ottawa, Ont	35 3	6 5	3 0	2	1	4 sc	Geo. Gale, *et al.*, Ottawa, Ont.
92,723	Jubilee	Toronto	1887	Port Carling, Ont	30 6	5 4	3 4	3	2	1 sc	Joseph S. Wallace, Port Carling, Ont.
121,840	Judge Moore	St. John, N.B	1885	Tarrytown, N.Y., U.S.A	62 3	13 7	5 4	36	25	13 sc	John P. Lunn, *et al.*, Albert, N. B.
103,580	Julian V. O'Brien	Collingwood	1888 1892	Buffalo, N.Y., U.S.A.	70 0	16 5	8 2	59	31	14 sc	Wm. E. Bigwood, Toronto, Ont.
122,421	Jumbo	Halifax	1907	Mah ne Bay, N. S.	35 0	8 6	3 7	6	4	12 sc	Alfred R. Cogswell, Halifax, N. S.
90,764	Juno	Goderich	1887	Goderich, Ont	62 0	14 0	6 0	28	19	40 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,415	Juno	Ottawa	1890	March Landing, Ont	49 0	9 2	8 0	17	8	10 sc	Wm. H. Berry, March, Ont.
90,771	Juno	Windsor, Ont	1885	Wallaceburg, Ont	139 7	26 8	8 8	288	196	175 sc	M. J. Haney, Toronto, Ont.
103,062	Juno	Yarmouth	1895	Yarmouth, N.S	37 0	9 2	4 0	9	2	2 sc	L. E. Baker, Yarmouth, N.S.
*90,571	Kaministiquia	Port Arthur	1886 1906	Toronto, Ont Port Arthur, Ont	109 0	22 0	7 0	106	72	13 sc	A. J. Thompson, *et al.*, J.O., Port Arthur, Ont.
96,999	Kaslo	New Westminster	1892	Kootenay Lake, B.C.	62 0	13 5	6 0	51	35	13½ sc	C. Sweeny, Vancouver, B.C.

*Formerly "Imperial."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gerant, et adresse.
107,827	Kaslo	Victoria	1900	Kaslo, B.C.	173 5	27 0	7 4	765	370	32 pa.	A. H. MacNeill, Rossland, B.C.
107,887	Kate	Montreal	1900	Montreal, Que	67 0	16 2	7 9	61	42	13 sc.	Harry Aird, Quebec, Que.
80,726	Kate	Quebec	1880	Lévis, Que	48 9	12 6	6 0	23	7	18 sc.	John Taylor, Montreal, Que.
117,034	Kate	Sault Ste. Marie	1899	Bay Mills, Mich., U.S.A.	63 0	16 0	6 9	63	30	8 sc.	Joseph Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
112,175	Kate	Toronto	1902	Toronto, Ont.	63 0	9 3	4 0	22	15	4 sc.	H. M. Mowat, Toronto, Ont.
71,224	Kate Marks	Sault Ste. Marie	1875	Bruce Mines, Ont.	52 0	13 6	5 6	54	43	4 sc.	Thomas Marks, Port Arthur, Ont.
83,385	Kate Murray	Toronto	1878	Hamilton, Ont.	36 6	6 5	3 0	3	2	5 sc.	Mrs. Mary J. Vanderburg, Port Carling, Ont.
121,912	Kathleen	Kenora	1906	Kenora, Ont.	60 0	13 6	4 0	51	35	3 sc.	Albert Robertson and Russell E. Doucett, Kenora, Ont.
116,631	Kathleen	Lindsay	1905	Lindsay, Ont	66 0	14 0	4 0	37	26	6 sc.	Edward Elliott, M.O., Lindsay, Ont.
126,031	Kathleen	Liverpool	1907	Liverpool, N. S.	75 1	16 4	7 1	63	38	16⅔ sc.	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N. S.
112,235	Kathleen	St. John, N.B.	1903	St. John, N.B.	38 7	7 4	3 5	6	4	8 sc.	George W. Cooke, St. John, N.B.
90,574	Kathleen	Toronto	1886	Toronto, Ont.	84 0	18 0	5 5	110	72	35 sc.	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,687	Katie	"	1896	Jersey City, N.J., U.S.A.	30 0	6 7	2 8	4	3	— sc.	C. P. Chisholm, Oakville, Ont.
111,538	Katie	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	25 5	7 8	2 4	3	2	1 sc.	Gordon H. Hardie and Nicholas Thompson, Vancouver, B.C.

107,786	Katie Bell	Ottawa	1898	Montreal, Que	31 0	6 4	2 4	2	2	4 sc	John R. McRae, Ottawa, Ont.
107,871	Kawartha	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont	46 0	9 6	3 6	17	11	10 sc	William Burgoyne, Fenelon Falls, Ont.
103,680	Keenora	Toronto	1897	Kenora, Ont	119 9	28 0	8 3	486	269	38 sc	The Rainy River Navigation Co., Ltd., Kenora, Ont.
†107,210	Keewatin	Kenora	1899	" "	69 0	16 5	6 2	82	50	13 sc	T. Robinson and A. Derry, J.O., Kenora, Ont.
125,985	Keewatin	Montreal	1907	Govan, G. B	336 5	43 8	23 6	3,856	2,470	298 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,660	Keewatin	Winnipeg	1896 1900	Selkirk, Man	49 0	10 0	3 3	20	14	16 sc	Ewing & Fryer Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
121,789	Kegabonga	Ottawa	1899	Kegabonga Lake, Que	36 0	16 0	3 3	14	9	2 pa	Gilmour & Hughson, Ltd., Ottawa, Ont.
111,780	Kelowna	Victoria	1902	Kelowna, B.C	78 0	18 8	5 6	65	44	4 sc	D. Lloyd-Jones, Kelowna, B.C.
107,745	Kenirving	Kingston	1900	Smith's Falls, Ont	104 4	20 8	6 7	145	70	25 sc	Edward Smith, Storrington, Ont.
122,446	Kennebecasis	St. John, N.B	1907	Gondola Point, N.B.	38 2	16 8	2 3	10	10	4 —	William A. Pitt, Gondola Point, N.B.
100,047	Kenneth	Brockville	1889	Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	38 0	6 8	3 3	4	2	2 sc	Geo. Morrow, Cornwall, Ont.
88,329	Kenogami	Quebec	1886	Quebec, Que	48 7	12 8	5 0	21	14	10 sc	Evan J. Price, Quebec, Que.
94,935	Kenosha	Linsday	1891	Linsday, Ont	112 0	20 0	6 5	266	170	100 pa	Jos. B. Parkin, M. O., Lindsay, Ont.
85,512	Kenozha	Toronto	1883	Gravenhurst, Ont	100 8	18 2	6 2	225	124	16 sc	The Muskoka & Nipissing Nav., Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.
122,583	Keremeos	Yarmouth	1908	Yarmouth, N.S	34 0	9 6	4 0	8	4	2 sc	James Stewart Gray, Yarmouth, N.S.
126,172	Kerland	New Westminster	1907	New Westminster, B.C.	39 5	8 9	4 8	11	7	2½ sc	W. J. Kerr, Ltd., New Westminster, B.C.
116,332	Kestrel	Ottawa	1903	Vancouver, B.C	126 0	24 0	12 2	311	188	59 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,379	Kestrel	Port Arthur	1904	Port Arthur, Ont	36 5	9 5	4 0	13	9	⅝ sc	P. S. Bowell, *et al.*, J. O., Port Arthur, Ont.
111,564	Kestrel	Toronto	1900	Toronto, Ont	38 0	8 0	3 5	7	5	3 sc	James Playfair, Midland, Ont.
100,046	Kilbirnie	Brockville	1887	Alexandria Bay, N.Y., U.S.A.	45 0	7 0	3 7	15	10	10 sc	R. J. Brodie, Smith's Falls, Ont.
100,409	Kildare	Hamilton	1901	Hamilton, Ont	32 0	7 5	3 6	5	4	4 sc	Wm. Lafarelle, Hamilton, Ont.
96,988	Kildonan	Vancouver	1891	Victoria, B.C	68 3	14 2	6 9	51	32	14 sc	Ernest E. Evans, Vancouver, B.C.
102,022	Kilkeel	Parrsboro	1895	Paisley, G.B	135 0	21 0	9 4	252	56	39 sc	The Kilkeel Company Ltd., Toronto, Ont.
97,114	Killarney Belle	Collingwood	1892	Collingwood, Ont	52 0	12 0	5 6	28	19	3 sc	The Manitoulin Ranch & Lumber Co., Ltd., Walkerville, Ont.
116,213	King Bird	Quebec	1898	Sorel, Que	34 8	6 0	3 0	5	4	1 sc	Chas. Pagé, Three Rivers, Que.

† Formerly "Maple Leaf."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,818	King Edward	Belleville	1907	Trenton, Ont	50 5	9 9	5 1	24	16	2 sc	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
111,600	King Edward VII.	New Westminster	1901	Port Guichon, B.C	60 0	13 5	6 5	58	40	11 sc	G. H. French, Vancouver, B.C.
116,985	Kingfisher	Kenora	1904	Kenora, Ont	65 0	14 1	10 0	77	52	19 sc	Rat Portage Lumber Co., Ltd., Kenora Ont.
111,654	Kingston	Toronto	1901	Toronto, Ont	288 0	36 2	13 3	2,925	1,909	273 pa	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
94,760	Kingsville	St. John, N.B	1889	Rothesay, N.B	47 5	14 2	7 5	37	25	40 sc	Chas. D. Masson, St. John, N.B.
121,973	Kiora	Victoria	1906	Victoria, B.C	37 0	10 7	4 3	12	9	2 sc	Walter Scott Chambers, Victoria, B.C.
107,664	Kiskisink	Quebec	1899	Island of Orleans, Que	26 6	6 6	3 4	3	3	1 sc	Nazaire Simoneau, Lake Kiskisink, Que.
83,159	Kismet	Belleville	1894	Belleville, Ont	36 4	7 2	3 0	5	4	10 sc	E. B. Burrell, Belleville, Ont.
126,206	Kitimac	Vancouver	1908	Vancouver, B.C	43 0	9 3	4 8	18	12	2 sc	Joseph W. Chappell, M.O., Vancouver, B.C.
116,240	Ki tie	Weymouth	1891	U.S.A	27 0	10 4	3 5	5	5	⅚ sc	Mrs. Sarah May Farnsworth, Haverhill, Mass., U.S.A.
100,098	Kitty J.	St. John, N.B	1889	Baldwinsville, N. Y., U.S.A.	27 5	5 8	1 8	1	1	2 sc	F. Burton, Benton, N.B.
126,202	Klahum	Vancouver	1907	Vancouver, B.C	31 5	9 0	3 6	11	7	1 sc	Edwin D. Taylor, Vancouver, B.C.
116,257	Klein	Toronto	1903	Toronto, Ont	39 0	10 0	5 0	15	10	3 sc	Mrs. Elizabeth A. Knowles, Toronto Ont.
103,928	Klondike	Peterborough	1898	Peterborough, Ont	25 0	5 0	3 0	2	1	2 sc	E. W. Jenkins, Magnetawan, Ont.

107,200	Klondike	Winnipeg	1896	Prince Albert, Sask.	42 6	8 8	3 8	8	4	1 sc	J. McK. Smith, Prince Albert, Sask.
123,076	Knight	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	44 5	12 0	5 7	21	14	4 sc	Richard E. Gosse, Vancouver, B.C.
126,204	Kobe	Vancouver	1908	Steveston, B.C.	41 0	10 0	4 1	11	10	3 sc	Nimpkish Lake Logging Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,305	Kokanee	New Westminster	1896	Nelson, B.C	142 5	24 8	5 7	348	165	19 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,164	Kootenay	Vancouver	1897	Nakusp, B.C.	183 5	32 6	6 2	1,117	732	21 pa	" " "
111,820	Kootney	"	1900	Nelson, B.C	43 0	8 0	3 9	8	5	2 sc	Sechelt Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
126,323	Kuiu	Vancouver	1907	Vancouver. B.C.	23 4	6 0	2 6	4	2	¾ sc	Henry E. Davies, Bowen Island, B.C.
121,758	Kuskanook	"	1906	Nelson, B.C	193 5	30 9	7 0	1,008	548	32 pa	Canadian Pacific Ry., Co., Montreal, Que.
92,596	L. Boyer	Halifax		U.S.A.	82 0	17 8	7 4	60	49	12 sc	The A. C. Whitney Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,382	L'Ami	Ottawa	1898	Ottawa, Ont.	36 0	6 2	2 4	2	2	4 sc	E. Chateauvert, *et al.*, Ottawa, Ont.
92,770	L'Ami	Quebec	1890	Lévis, Que.	38 0	10 7	4 4	16	8	20 sc	A. Bernier, Lévis, Que.
78,031	La Belle	Chatham, Ont	1879	Belle River, Ont.	72 0	20 4	5 9	75	58	10 sc	H. A. Hackett, Amherstburg, Ont.
82,778	La Canadienne	Ottawa	1880	Port Glasgow, G.B.	154 3	22 7	10 9	372	227	60 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,866	La France	Dawson	1902	Lower Labarge, Y.T	99 8	19 4	3 4	201	169	4 pa	R. W. Calderhead, Dawson, Y.T.
59,478	La Have	Lunenburg	1871	Yarmouth, N.S.	58 0	15 0	7 0	49	34	60 sc	F. J. Logan and S. Sutherland, Musquodoboit Harbour, N.S.
*88,616	La Have Packet	"	1884 / 1904	Mahone Bay, N.S.	72 0	21 4	8 8	73	68	4 sc	J. N. Rafuse, M.O., La Have, N.S.
125,982	La Reine	Montreal	1907	La Tuque, Que.	26 4	6 0	1 8	2	1	1 sc	Arthur Paquin, La Tuque, Que.
121,779	La Reine	Winnipeg	1906	Winnipeg, Man.	43 0	10 0	4 0	22	15	1 sc	Lake Club, Ltd., Winnipeg, Man
90,884	La Tour	Yarmouth	1888	Yarmouth, N.S.	97 3	20 7	7 8	154	99	30 sc	Hugh B. Cann, Yarmouth, N.S.
121,830	La Tuque	Montreal	1906	Grandes Piles, Que.	76 0	20 4	4 7	110	79	6 sc	Ovila Laing and Maxime Clouthier, Grandes Piles, Que.
125,981	Lac St. John	"	1907	La Tuque, Que.	56 7	14 5	3 0	43	27	2 pa	Ferdinand Bergeron and Phil. Perron, J.O., St. Jerome, Lac St. Jean, Que.
100,765	Ladas	Toronto	1894	Cache Bay, Ont.	73 0	15 0	7 0	54	37	21 sc	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,767	Lady Clare	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	27 0	6 0	2 1	1	1	1 sc	Alfred M. Clare, Vancouver, B.C.

* Formerly a sailing vessel and 'Mahone Bay Packet.'

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered onnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
61,443	Lady Dufferin	Chatham, N.B.	1874	Miramichi, N.B	79 5	18 0	4 8	47	29	15 sc	Joseph A. Russel, Vancouver, B.C.
103,512	Lady Eileen	Gaspé	1905	Port Glasgow, G.B	168 2	31 0	19 6	921	526	104 sc	The Interprovincial Navigation Co., of Canada, Ltd., Campbellton, N.B.
74,027	Lady Ellen	Winnipeg	1877	Toronto, Ont	46 0	11 5	5 0	19	13	4 sc	Hugh Armstrong, Selkirk, Man.
* 109,680	Lady Evelyn	Quebec	1901	Tranmere, G.B	189 0	26 1	9 5	483	39	150 sc	The Post Office Department of Canada, Ottawa, Ont.
77,863	Lady Forrest	"	1878	Quebec, Que	31 0	8 5	3 6	6	4	12 sc	Godfrey Charles Lomer, Montreal, Que.
111,913	Lady Franklin	Toronto	1901	Sparrow Lake, Ont	36 0	7 6	2 8	5	4	1 sc	Thos. Stanton, Sparrow Lake, Ont.
122,014	Lady Grey	Ottawa	1906	Barrow, G.B	172 0	32 2	15 9	733	65	353 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
77,911	Lady Ida	Port Hope	1878	Lindsay, Ont	54 0	11 9	2 5	28	17	16 pa	John Eldridge, Omemee, Ont.
112,399	Lady Laurier	Ottawa	1902	Paisley, G.B	214 9	34 2	17 2	1,051	413	186 sc	Minister of Marine and Fisheries. Ottawa, Ont.
107,498	Lady Laurier	Quebec	1898	Quebec, Que	22 0	5 5	2 5	2	2	2½ sc	P. Rousseau, Quebec, Que.
116,641	Lady Minto	Ottawa	1903	Temiscamingue, Que	141 0	41 6	8 0	403	254	42 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,760	Lady Smith	Toronto	1893	Barrie, Ont	40 0	7 0	2 7	6	4	1 sc	Charles C. Pilkey, Orillia, Ont.
85,406	Lady Sybil	Magdalen Islands	1908	Greenock, G.B	165 0	28 1	18 7	676	352	173 sc	The Magdalen Islands Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
117,125	Lady of the Isles	Kingston	1901	Kingston, Ont	31 6	7 2	2 9	5	3	1 sc	J. H. Davis, Kingston, Ont.

* Formerly '

80,846	Lady of the Lake..	Halifax.....	1880	Porter's Lake, N.S.....	33 5	8 4	4 0	5	3	6 sc ..	John A. McCallum, Windsor, N.S.
112,140	Lady of the Lake..	Kingston.....	1902	Kingston, Ont.....	41 8	8 0	3 6	7	4	3 sc ..	Chas. J. Gibson, Toronto, Ont.
.....	Lady of the Lake..	Montreal.....	1867	Magog, Que.....	152 6	25 6	8 9	607	369	.....	F. A. McKinnon, Montreal, Que.
111,854	Lady of the Lake..	Owen Sound.....	1902	Thornbury, Ont.....	70 0	14 6	5 0	47	25	35 sc ..	Frank Henman, M.O., Thornbury, Ont.
100,289	Lady of the Lake..	Peterborough.....	1897	Bridgenorth, Ont.....	60 0	10 5	3 6	33	19	25 sc ..	W. B. Kelly, Bridgenorth, Ont.
90,576	Lady of the Lake..	Toronto.....	1886	Bala, Ont.....	49 6	8 4	4 6	10	7	2 sc ..	The Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont
72,683	Lady of the Lake..	Victoria.....	1878	Dease Lake, Cassiar, B.C.	60 0	10 2	5 0	21	13	12 sc ..	J. McKenzie, Cassiar, B.C.
103,661	Lady of the Lake..	Winnipeg.....	1897	Selkirk, Man.....	105 0	18 5	8 9	201	155	13 sc ..	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa.
111,975	Laird McAulay...	Southampton.....	1907	Wallaceburg, Ont.....	74 0	17 0	7 8	88	60	13⅜ sc ..	Donald McAulay, Southampton, Ont.
116,258	Lake.....	Toronto.....	1901	Kingston, Ont.....	40 0	11 4	5 6	13	5	10 sc ..	The Randolph Macdonald Co., Ltd., Toronto, Ont.
83,373	Lake Joseph.....	"	1880	Gravenhurst, Ont.....	52 0	10 3	4 0	28	19	10 sc ..	The Muskoka & Nipissing Nav. Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.
88,537	Lake Michigan...	Hamilton.....	1872	St. Catharines, Ont.....	136 0	23 9	11 5	588	360	80 sc ..	Malcolm Mackenzie, *et al.*, J. O., Sarnia, Ont.
116,757	Lakefield.....	Toronto.....	1904	Sparrow Lake, Ont.....	63 0	14 0	5 0	33	22	2 sc ..	Frank Stanton and A. F. Stanton, Sparrow Lake, Muskoka, Ont.
90,778	Lakeside.....	Windsor, Ont.....	1888	Windsor, Ont.....	121 0	26 0	9 3	348	220	200 sc ..	Lakeside Navigation Co., Ltd., Walkerville, Ont.
121,824	Lancaster.....	Montreal.....	1895	Lancaster, Ont.....	65 9	18 2	4 8	40	27	3 sc ..	J. Hogue and C. Bellefeuille, Valleyfield, Que.
90,604	Lansdowne.....	Ottawa.....	1884	Maccan, N.S.....	188 6	32 1	15 8	680	463	80 sc ..	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
88,629	Lansdowne.....	Windsor, Ont.....	1884	Wyandotte, Mich., U.S.A	294 0	41 3	13 0	1,571	908	1000 pa..	Grand Trunk Railway Co., Montreal, Que.
103,107	Laprairie.....	Montreal.....	1869 1894	Montreal, Que..... Sorel "	197 3	28 0	8 2	600	372	48 pa..	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
107,092	Lapwing.....	New Westminster...	1898	Victoria, B.C.....	78 9	22 0	6 0	151	98	3 sc ..	Wm. Rogers, *et al.*, Victoria, B.C.
112,242	Lara.....	" ...	1902	Vancouver, B.C.....	29 2	8 0	3 2	8	5	⅘ sc ..	St. Mungo Canning Co., Ltd., New Westminster, B.C.
103,891	Lardeau.....	" ...	1896	Lardeau, B.C.....	42 2	8 8	4 6	10	7	1 sc ..	Fred Robertson Lumber Co., Ltd., Revelstoke, B. C.
111,951	Lark.....	" ...	1904	New Westminster, B. C.	76 0	13 0	2 8	58	37	7 sc ..	Peter Burrill, Ltd., Vancouver, B.C.
112,070	Lassie.....	Peterborough.....	1903	Hastings, Ont.....	36 0	7 5	3 3	6	4	8 sc ..	T. A. Fraser, Hastings, Ont.
112,225	Latona.....	St. John, N.B.....	1902	St. Mary's, N.B.....	51 1	11 7	4 0	23	15	12 sc ..	The St. John River Log Driving Co., Ltd., Fredericton, N.B.
85,531	Laura.....	Chatham, N.B.....	1883	Yarmouth, N.S.....	53 3	10 5	4 9	14	8	12 sc ..	John C. Miller, Derby, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro. Officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,989	Laura A.....	Kenora.....	1905	Fort Frances, Ont.	44 5	9 5	4 0	26	17	6 sc ..	G. C. Allan, Fort Frances, Ont.
117,130	Laura B.....	Kingston.....	1906	Gananoque, Ont	23 4	5 4	2 2	2	1	⅛ sc ..	George A. Whitmarsh, Gananoque, Ont.
107,171	Laura Grace.....	Port Arthur	1901	Collingwood, Ont.....	76 0	16 6	11 0	86	58	16 sc ..	The Lake Superior Tug Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
116,247	Laura Hickler.....	Sault Ste. Marie....	1883	Buffalo, N. Y., U. S. A.	46 9	9 8	4 8	13	9	2 sc ..	W. W. Grant and C. H. Ramsay, J. O., Spanish Station, Ont
94,768	Laura M.....	Owen Sound...	1894	Meaford, Ont..	44 0	10 3	4 6	18	12	25 sc ..	Nicholas Jorgenson, Port Coldwell, Ont.
107,878	Laura Mc.....	Lindsay.....	1900	Lindsay, Ont.	26 0	6 2	2 6	2	2	5 sc ..	Thomas McConnell, Lindsay, Ont.
103,093	Laurier	Montreal.	1893 1899	Sorel, Que..... Montreal, Que.....	59 8	16 7	4 0	19	13	2 sc ..	Mrs. Elizabeth Brulé, Sorel, Que.
103,356	Le Brochu	Quebec.	1894	Cedar Hall, Que.... ...	51 5	11 7	6 0	19	13	23 sc ..	R. M. Blais, Cedar Hall, Que.
103,147	Le Colon	"	1894	Roberval, Que....	78 8	23 8	4 4	173	109	11 pa..	E. F. Würtele, Quebec, Que.
126,158	Le Flottant.	Montreal..... ..	1908	Bout de l'Ile, Que...	49 4	10 3	6 7	22	15	1 sc..	Amende Archambault, Bout de l'Ile, Que.
116,226	Le Roberval ...	Quebec..... ...	1902	Roberval, Que.....	85 8	22 5	4 4	126	71	10 pa..	La Cie de Pulpe de Roberval, Roberval, Que.
117,112	Le Roi.	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.....	108 3	21 6	12 0	196	133	51 sc ..	T. J. Kickham, Vancouver, B.C.
103,141	Lea	Quebec	1893	Three Rivers, Que. ..	42 6	9 8	3 4	12	8	2 sc ..	J. Arel, Three Rivers, Que.
100,882	Leader.....	St. John, N.B.....	1894	St. John, N.B.....	56 6	13 0	6 0	29	20	5 sc ..	T. M. Elston, *et al.*, Westfield, N.B.

100,926	Leclair	Ottawa	1885	Ottawa, Ont.	16 8	5 6	2 2	1	1	1 sc	F. Leclair, Ottawa, Ont.
100,049	Lee	Brockville	1897	Kingston, Ont.	46 0	9 3	4 1	9	7	4 sc	J. McGraw, Brockville, Ont.
122,394	Leebro	Victoria	1908	Victoria, B.C.	123 5	28 8	11 1	323	198	22 sc	Steamer Leebro, Ltd., Victoria, B.C.
112,333	LeightonMcCarthy	Collingwood	1904	Collingwood, Ont.	63 0	13 6	6 6	36	25	10 sc	W. A. Clarke and Thomas Drever, Collingwood, Ont.
121,977	Leila	Victoria	1906	Vancouver, B.C.	36 0	9 0	3 6	10	5	1 sc	George L. Courtney, Victoria, B.C.
111,455	Lemoine	Winnipeg	1898	McArthur's Landing, Man.	30 2	9 3	3 2	5	4	12 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,243	Lena	Montreal	1881	Lake Megantic, Que.	48 3	14 2	4 3	22	15	5 sc	G. H. Flint, Montreal, Que.
107,842	Lena	Simcoe	1898	St. Williams, Ont.	45 0	11 5	5 3	14	8	19 sc	Edward W. and Allan Ross, J. O., Tp. of Dunne, Ont.
122,079	Lena	Toronto	1906	Hamilton, Ont.	25 5	6 2	2 7	3	2	1 sc	Henry Louis Bastien, Hamilton, Ont.
122,342	Lena May	"	1906	Penetanguishene, Ont.	35 0	7 6	3 8	7	4	½ sc	The Upper Ontario Steamboat Co., Ltd., New Liskeard, Ont.
88,453	Lennox	Arichat	1887	Dartmouth, N.S.	61 0	17 8	7 5	66	42	30 pa	John Murchison, Grand River, N.S.
112,278	Lenora	Montreal	1900	Seven Islands, Que.	38 0	8 3	4 0	8	6	7 sc	The Seven Islands Company, Montreal, Que.
103,707	Lenore	Halifax	1897	Yarmouth, N.S.	44 0	11 0	5 0	15	5	10 sc	Robert Hendsbee, Half Island Cove, N.S.
90,816	Lenore	Port Hope	1887	Cobourg, Ont.	39 0	7 3	3 5	6	4	9 sc	H. Dennis, Cobourg, Ont.
107,893	Leo	Montreal	1896	Montreal, Que.	34 9	7 4	3 0	2	1	1 sc	W. W. Cooke, Grenville, Que.
126,176	Leola	New Westminster	1908	New Westminster, B.C.	24 8	6 6	2 7	3	2	8 sc	David Murchie, New Westminster, B.C.
100,928	Leon	Ottawa	1893	High Falls, Que.	44 7	10 3	3 6	15	12	10 sc	L. Cyr, High Falls, Que.
107,738	Leone	Kingston	1899	Rockport, Ont.	37 4	7 0	2 9	4	3	6 sc	Frederick Huck, Rockport, Ont.
80,903	Leonora	Vancouver	1876	Vancouver, B.C.	57 0	9 0	5 3	33	18	15 sc	C. L. Shaw and J. D. Sweeney, Port Harvey, B.C.
110,542	Leuctra	St. John, N.B	1899	Port Glasgow, G.B.	324 7	45 4	22 5	3,027	1,950	290 sc	Steamship Leuctra Co., Ltd., Rothesay, N.B.
75,638	Lewis Shicklun	St. Catharines	1878	St. Catharines, Ont.	45 4	11 0	5 7	16	11	25 sc	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
126,155	Lib	Montreal	1908	Montreal, Que.	62 5	14 1	5 6	31	15	4 sc	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
107,813	Libbie	Peterborough	1898	Lakefield, Ont.	28 5	5 8	2 4	3	2	4 sc	Wellington McDonald, Lakefield, Ont.
116,279	Liberty	Halifax	1903	Sheet Harbour, N.S.	76 5	20 3	7 5	96	42	75 sc	D. W. B. Reid, Halifax, N.S.
122,380	Light Star	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	30 0	9 4	3 1	7	5	1 sc	John Valiente, Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,156	Lightning	Dawson	1898	Vancouver, B.C.	140 0	30 0	5 0	557	351	43 pa.	Andrew S. Grant, Dawson, Y.T.
111,869	Lilias	Ottawa	1902	Ottawa, Ont.	36 0	8 0	3 5	2	2	4 sc.	Thos. F. Ahearn, Ottawa, Ont.
103,847	Lillian	"	1896	"	26 0	6 3	2 0	2	1	4 sc.	S. G. Lindsay, Ottawa, Ont.
94,767	Lillian	Owen Sound	1893	Owen Sound, Ont.	30 0	7 1	3 6	6	5	6 sc.	Chas. Martin, jr., Simcoe, Ont.
103,635	Lillian B	Ottawa	1896	Ottawa, Ont.	39 6	7 3	2 8	4	3	4 sc.	P. P. Salter, Carleton Place, Ont.
83,238	Lillie	Brockville	1888	Brockville, Ont.	32 2	6 6	2 9	3	2	4 sc.	A. Ferguson, Escott, Ont.
85,543	Lillie	Chatham, N.B.	1883	Yarmouth, N.S.	64 9	17 1	7 8	72	49	60 sc.	R. C. Elkin, Ltd., Fairville, N.B.
97,131	Lillie H.	Quebec	1891	Quebec, Que.	43 1	12 5	5 0	19	7	12 sc.	R. H. Scougall, Quebec, Que.
116,848	Lillie Seaman	Owen Sound	1907	Owen Sound, Ont.	45 0	12 0	6 3	19	13	2 sc.	Nathan D. Seaman, Sauble Falls, Ont.
94,911	Lillie Smith	Southampton	1888	Southampton, Ont.	130 0	26 0	9 4	275	187	200 sc.	George E. Smith, Southampton, Ont.
103,219	Lillie of the Valley	Ottawa	1891	Deux-Rivières, Ont.	33 1	7 7	2 5	2	2	6 sc.	P. Sage, Mackey's Station, Ont.
122,395	Lillooet	Victoria	1908	Victoria, B. C.	163 0	27 0	13 0	575	311	94 sc.	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
94,985	Lilly	Toronto	1890	Oakville, Ont.	50 0	13 3	3 2	22	15	3 sc.	The Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
80,020	Lilly Glasier	St. John, N.B.	1880	Indiantown, N.B.	123 9	24 4	7 2	209	132	40 pa.	Parker Glasier, Lincoln, Sunbury Co., N.B.

103,574	Lilly May	Collingwood	1895	North River, Ont.	32 0	9 0	5 2	10	7	1 sc	United Factories, Ltd., Toronto, Ont.
107,255	Lily	New Westminster	1898	New Westminster, B.C.	32 0	6 8	3 0	9	6	1½ sc	Alexander Coutts, New Westminster, B.C.
111,545	Lily	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	29 0	9 7	4 0	7	5	3 sc	John J. Vickers, Vancouver, B.C.
116,469	Lily	"	1904	"	30 0	9 6	3 6	12	8	3 sc	Wm. Hickey and Robert Kelly, Vancouver, B.C.
126,209	Limit	Vancouver	1908	"	46 0	10 2	4 8	24	16	6 sc	Evert L. Kinman, Vancouver, B.C.
103,277	Lina	Chatham, N.B.	1894	Chatham, N.B.	53 2	11 7	5 8	26	18	12 sc	Robert Loggie, M.O., Black Brook, N.B.
117,008	Linda	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	52 0	13 4	6 9	37	25	9 sc	The Fraser River Oil & Guano Co., Ltd., Vancouver, B.C.
122,502	Linde	Vancouver	1907	"	30 8	8 6	4 2	8	6	1 sc	James E. MacRae, Vancouver, B.C.
112,183	Linden	Toronto	1902	Magnetawan, Ont.	40 0	6 0	2 6	4	3	1 sc	Henry Walton, Magnetawan, Ont.
100,250	Lion	Halifax	1888	Halifax, N.S.	47 4	15 6	5 0	27	18	8 sc	Louis Hefler, Halifax, N.S.
74,342	Lion	Port Hawkesbury	1876	Pictou, N.S.	49 5	13 3	5 1	20	13	36 sc	George C. Read, Oxford, N.S.
112,187	Lion	Toronto	1902	Dunchurch, Ont.	31 5	7 3	2 7	5	3	1 sc	Albert McCallum, Toronto, Ont.
126,322	Lithia	Vancouver	1908	North Vancouver, B.C.	45 7	11 2	4 1	19	13	2 sc	Albert E. Brown, Vancouver, B.C.
*47,635	Little Ada	Quebec	1863	Renfrew, G.B	112 0	18 1	16 2	236	122	24 sc	Robert F. Grant, Three Rivers, Que.
111,459	Little Bobs	Winnipeg	1902	Selkirk, Man	38 0	9 2	3 5	13	9	1 sc	Winnipeg General Power Co., Ltd., Winnipeg, Man.
92,758	Little Emely	Quebec	1889	Quebec, Que	28 0	8 0	3 2	6	4	7 sc	Louis Gagnon, Pentecost River, Que.
85,474	Little Gem	Port Dover	1886	Simcoe, Ont	24 4	6 5	2 3	2	2	5 sc	Henry Groff, Simcoe, Ont.
121,702	Little Jap	Toronto	1902	Racine, Wis., U.S.A.	22 5	5 6	2 0	2	1	⅘ sc	A. V. Donaldson, Parry Sound, Ont.
103,849	Little Roxy	Ottawa	1896	Baie des Pères, Que.	41 7	8 3	3 0	12	7	4 sc	M. Rothchilds, Baie des Pères, Que.
83,076	Lizzie	"	1881	Sand Point, Ont.	37 0	5 8	2 4	2	1	5 sc	D. K. Cowley, Renfrew, Ont.
103,223	Lizzie	"	1885	Kingston, Ont	23 3	4 4	2 0	1	1	1 sc	J. Gillies, Carleton Place, Ont.
107,131	Lizzie May	Goderich	1897	Goderich, Ont.	55 0	12 1	4 8	18	12	12 sc	V. C. Wilman and Henry Bennett, J.O., Manitoulin Island, Ont.
111,565	Llano	Toronto	1900	Toronto, Ont.	61 3	8 0	3 8	14	9	7 sc	Elmore Harris, Toronto, Ont.
94,927	Lloyd S. Porter	Picton, Ont.	1893	Port Huron, Mich., U.S.A	159 7	29 5	10 0	489	379	43 sc	The Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
100,198	Logger	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	44 0	14 0	3 9	19	13	5 sc	Lawrence O'Brien, Vancouver, B.C.

* Foreign name, Peter Smith.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,633	Lolita	Kingston	1904	Gananoque, Ont	24 6	5 5	2 3	2	1	3 sc	William Funnell, Gananoque, Ont.
121,836	Lolita	St. John, N.B	1897	Boston, Mass., U.S.A	46 1	10 0	4 8	14	10	4 sc	Stephen Philip Gerow, St. John, N.B.
90,531	Longueuil	Montreal	1884 1890	Montreal, Que. Sorel, "	170 1	57 5	9 1	379	231	75 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
112,230	Lord Kitchener	St. John, N.B	1903	St. John, N.B	93 3	22 1	10 7	161	110	47 sc	John E. Moore, St. John, N.B.
111,501	Lord Roberts	"	1900	"	61 0	16 5	7 6	56	38	1 s	John E. Moore, St. John, N.B.
99,478	Lord Strathcona	Quebec	1902	South Shields, G.B.	160 0	27 2	13 6	495	76	250 sc	J. L. Davies, Lévis, Que.
116,728	Lord Wolseley	St. John, N.B	1905	Parrsboro, N.S.	68 8	18 0	8 0	73	50	16 s	John E. Moore. M.O., St. John, N.B.
107,940	Lorelei	New Westminster	1898	Skagway, Alaska, U.S.A	49 6	10 0	3 1	32	20	1 pa	John Leech, Dawson, Y.T.
122,480	Loretta	Ottawa	1907	Toronto, Ont.	77 2	17 0	7 7	76	31	13½ sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
111,874	Loretta	Yarmouth	1902	Tusket, N.S	43 0	10 3	4 3	12	8	20 sc	Percy W. Thomson, *et al.*, St. John, N.B.
107,816	Lorielie	Peterborough	1899	Lakefield, Ont	38 2	7 7	2 9	6	4	6 sc	Melville Strickland, Lakefield, Ont.
103,576	Lorna Doone	Collingwood	1896	Parry Sound, Ont	61 0	8 8	4 2	26	18	4 sc	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
100,758	Lorna Doone	Toronto	1893	Orillia, Ont	36 0	8 0	4 2	5	4	1 sc	W. H. Edwards, Bracondale, Ont.
122,525	Lorna Doone	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	37 0	10 1	4 6	21	14	sc	William Turner, Vancouver, B.C

78,041	Lorne	Quebec	1879	Derby, N.B	43 0	6 8	3 1	6	4	8 sc	Charles King, Quebec, Que.
94,809	Lorne	Victoria	1889	Victoria, B.C.	151 0	26 0	13 2	288	159	114 sc	Vancouver Tug Boat Co., Ltd., Victoria, B.C.
117,035	Lorne Hale	Sault Ste Marie	1893	Simcoe, Ont	37 3	10 1	3 8	22	14	2 pa	James Joseph McFadden, Sault Ste. Marie, Ont.
103,884	Lorne Hall	Ottawa	1895	Cook's Mills, Ont	37 0	16 0	3 6	14	9	20 pa	J. R. Booth and Thos. Hall, Jr, Ottawa, Ont.
71,170	Lothair	Port Hope	1872	St. Catharines, Ont	129 8	23 1	11 7	413	281	87 sc	J. C. Miller, Parry Sound, Ont.
103,659	Lotta S.	Winnipeg	1896	Kenora, Ont	0	13 0	5 9	48	33	2 sc	Northwest Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,295	Lottie	Charlottetown	1899	Georgetown, P.E.I	29 6	7 9	2 4	3	3	5 sc	W. A. O. Morson, Charlottetown, P.E.I.
90,608	Lottie	Ottawa	1885	Aylmer, Que.	40 0	8 4	4 6	10	9	4 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
122,477	Lottie	"	1907	Cumberland, Ont.	43 0	14 0	2 0	12	8	2 sc	Charles McLeod, Masson, Ont.
83,453	Lottie	Victoria	1883	Victoria, B.C.	51 0	12 5	5 5	29	11	6 sc	Albert Cotton, Vancouver, B.C.
111,547	Lottie N.	Vancouver	1900	Irving, B.C.	58 0	14 0	7 7	34	14	14 sc	Frank Irving, Skeena River, B.C.
126,341	Lottie and Marguerite.	Barrington	1908	Allendale, N.S.	62 9	14 4	5 0	32	22	8 sc	Charles A. Goreham, M. O., Woods Harbour, N.S.
116,311	Lotus	Amherstburg	1884 / 1901	Standerville, Mich., U.S.A.	42 0	8 0	4 0	7	5	16 sc	Wm. Berry, Port Stanley, Ont.
116,317	Lotus	"	1907	Amherstburg, Ont	35 0	8 8	3 5	8	8	1½ sc	Ernest E. Harris, Amherstburg, Ont.
117,175	Lotus	Windsor, Ont.	1906	Detroit, Mich. U.S.A.	44 4	10 6	5 7	26	18	11 sc	John H. Willmott, Beaumaris, Muskoka, Ont.
117,025	Louis A.	Sydney	1903	Port Hawkesbury, N.S.	25 5	6 6	3 5	3	3	1 sc	L. A. Petrie, Glace Bay, N.S.
72,959	Louisa	St. Catharines	1875	Port Dalhousie, Ont.	26 0	6 6	3 3	6	5	3 sc	C. Cottrell, Sault Ste. Marie, Ont.
100,126	Louisa	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont	55 0	9 6	4 0	13	9		John Lee, Sr., Wallaceburg, Ont.
*83,582	Louisburg	Montreal	1881	Sunderland, G.B	260 0	36 0	18 5	1,816	1,182	225 sc	Steamship Louisburg Co., Ltd., Sydney, N.S.
117,124	Louise	Kingston	1905	Kingston, Ont.	28 8	6 5	2 7	3	2	2 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
107,420	Louise	Montreal	1899	New York, N.Y., U.S.A	18 7	4 9	2 1	1	1	1 sc	Walter Kavanagh, Montreal, Que.
103,447	Louise	Ottawa	1887	Carleton Place, Ont.	25 2	5 0	2 6	1	1	2 sc	J. E. Turgeon, Ottawa, Ont.
80,947	Loyalist	Chatham, N.B.	1882	Chatham, N.B.	62 2	11 2	4 4	18	11	20 pa	John A. Flett, M. O., Nelson, N.B.
85,581	Loyalist	St. John, N.B.	1882	Portland, N.B	27 5	6 0	3 6	3	2	3 sc	Thos. Miller, St. John, N.B.
103,969	Lucia	Montreal	1898	Sorel, Que.	66 7	15 1	7 1	41	28	11 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.

*Formerly "Thorne Holme."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les régistres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,801	Luciana	Sorel	1904	Sorel, Que	42 4	13 0	6 0	18	12	16 sc	Stephen Paul, Sorel, Que.
75,526	Lucie	Montreal	1877	"	49 0	12 3	3 5	24	17	12 pa	Joseph Duval, Nicolet, Que.
116,761	Lucille	Toronto	1889	Detroit, Mich., U.S.A.	62 0	11 2	4 2	30	20	9 sc	The C. Beck Mfg. Co., Ltd., Penetanguishene, Ont.
121,668	Lucina	Quebec	1905	Portneuf, Que	47 5	14 8	6 3	32	22	3 sc	A. Marchildon, Three Rivers, Que.
121,757	Lucky Jim	Vancouver			29 5	8 3	2 6	7	5	½ sc	George H. West and Donald Watson, Vancouver, B.C.
121,871	Ludivica	Yarmouth	1906	Tusket Wedge, N.S.	45 0	11 2	5 4	17	11	sc	Hilaire T. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
116,646	Lucy Clive	Ottawa	1900	Port Hawkesbury, N.S	42 2	9 5	5 5	13	9	10 sc	Minister of Customs, Ottawa, Ont.
121,831	Ludlow	St. John, N.B	1905	St. John, N.B	114 0	34 4	11 7	534	363	33 sc	The City of St. John, N.B.
80,591	Luella	Toronto	1880	Toronto, Ont.	66 0	13 3	6 0	38	26	24 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,250	Lulu Eddy	Sault Ste. Marie	1888	West Bay City, Mich., U.S.A.	51 3	13 3	5 6	29	18	6 sc	J. Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
112,008	Lulu M. Ray	Port Arthur	1888	Luddington, Mich., U.S.A.	56 0	12 0	6 0	33	25	5 sc	Samuel Forrest, Fort William, Ont.
116,993	Lurcher	Ottawa	1903	Toronto, Ont.	121 3	24 7	19 0	396	269	17 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,229	Lurline	Halifax	1893	New York, U.S.A	21 0	5 4	3 2	2	1	2 sc	F. D. Corbett, Halifax, N.S.
116,934	Lyackson	Victoria	1905	Valdez Island, B.C.	47 2	10 8	4 7	22	11	4 sc	John Brazil, Valdez Island, B.C.

116,958	Lyle	Sarnia	1904	Algonac, U.S.A.	30 0	7 5	2 8	5	3	6 sc	Dun. J. Symes and Henry M. Smith, Corunna, Ont.
126,085	Lychnis	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	32 0	8 0	3 5	8	6	2 sc	Harry Hemming, Vancouver, B.C.
107,884	Lyon C.	Montreal	1900	Montreal, Que.	55 5	10 9	5 3	19	13	5 sc	Mrs. Elizabeth Brulé, Sorel, Que.
94,905	Lytton	New Westminster	1890	Revelstoke, B.C	131 0	25 5	4 8	452	285	17 pa	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
112,143	M. & W.	Kingston	1902	Kingston, Ont.	40 6	10 1	4 0	8	6	8 sc	David A. Mitchell, Gananoque, Ont.
103,137	M. E. Hackett	Quebec	1894	Quebec, Que	70 2	18 8	7 4	78	53	75 sc	Wm. Hackett, Quebec, Que.
122,389	M. E. Smith	Victoria	1907	Victoria, B.C.	30 0	9 0	5 8	8	4	1 sc	James Christensen, *et al.*, Victoria, B.C.
103,571	M. G. McDonald	Collingwood	1895	Collingwood, Ont.	58 0	13 0	6 0	29	20	4 sc	The Canadian Fish & Transportation Co., Ltd., Blind River, Ont.
77,598	M. P. Davis	Montreal	1879	Lachine, Que.	40 5	10 7	5 3	11	8	15 sc	The Harbour Commissioners, Montreal, Que.
*97,806	M. S. Dollar	Victoria	1890	Yarrow-on-Tyne, G.B.	375 0	46 3	28 3	4,216	2,674	202 sc	Stanley Dollar Co., Ltd., Victoria, B.C.
.....	M. T. Co. (No. 1)	Montreal	1871	Montrea Que	84 2	24 5	8 1	148	41	.....	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
92,434	Mabel	Toronto	1886	Penetanguishene, Ont.	39 0	10 4	3 6	11	8	2 sc	R. Miller and J. Miller, J.O., Ingersoll, Ont.
100,044	Mabel C	Brockville	1893	Brockville, Ont.	25 0	6 2	3 6	4	3	6 sc	Minister of the Interior, Ottawa, Ont.
117,088	Mabel D	Collingwood	1907	Collingwood, Ont.	64 0	15 0	6 6	38	26	10⅔ sc	S. G. Story and T. D. Irving, J.O., Blenheim, Ont.
107,259	Mabel F.	New Westminster	1898	Linderman, B.C.	40 0	10 0	4 0	10	7	1 sc	E. G. Tenant, Atlin, B.C.
107,365	Mabel G.	Toronto	1898	Penetanguishene, Ont.	36 0	8 3	3 6	10	8	3 sc	Wm. McM. Thomson, Penetanguishene, Ont.
103,787	Mabel K.	Halifax	1898	Lockeport, N.S.	41 9	11 0	5 3	15	10	1 sc	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N.S.
107,195	Mabel M.	Southampton	1901	Port Elgin. Ont.	39 0	7 0	3 6	7	5	1 sc	Andrew Campbell, Port Elgin, Ont.
100,037	Mabel McDonald	Toronto	1891	Toronto, Ont.	64 0	14 3	7 8	42	28	15 sc	Randolph Macdonald Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,445	Mable	New Westminster	1898	Vancouver, B.C.	31 6	8 8	3 4	5	4	1 sc	Geo. Brymner, New Westminster, B.C.
103,974	Macannamac	Quebec	1891	Carleton Place, Ont.	30 2	6 6	3 1	4	4	6 sc	Megantic Fish and Game Club, Agnes, Que.
93,932	Macassa	Hamilton	1888 1905	Port Glasgow, G.B. Collingwood, Ont.	178 4	24 1	16 3	529	234	95 sc	Hamilton Steamboat Co., Ltd., Hamilton, Ont.
111,940	McClintock	Lindsay	1894	Simcoe, Ont.	36 8	10 5	3 9	21	13	3 pa	R. C. Carter, M.O., Deseronto, Ont.

*Formerly "Arab."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
17,1171	McCulloch	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	64 0	14 7	6 7	39	27	12 sc	J.M. Sutton, Vancouver, B.C.
111,568	McLean Bros	Toronto	1900	Goderich, Ont	22 3	5 0	2 1	2	1	1 sc	Frank H. McLean, Stratford, Ont.
88,321	McNaughton	Montreal	1886	Lévis, Que	92 0	18 4	8 4	137	37	80 sc	The Dominion Dredging Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,424	Madawaska	Ottawa	1893	Arnprior, Ont	37 0	15 0	3 0	15	7	20 pa	McLachlin Bros., Ltd., Arnprior, Ont.
103,813	Madge	Belleville	1898	Belleville, Ont	36 8	7 5	4 0	9	6	8 s	P. C. Jones, Belleville, Ont.
111,961	Madge	Picton, Ont.	1902	Picton, Ont.	40 0	8 0	3 8	7	5	4 sc	B. R. Hepburn and J. de C. Hepburn, J. O. Picton, Ont.
121,984	Madge	Victoria	1907	Victoria, B.C.	97 5	20 0	11 5	155	77	31 sc	Minister of Agriculture, Ottawa, Ont.
†122,344	Maganetawan	Toronto	1901	Monroe, Mich., U.S.A.	67 0	14 4	6 4	25	19	5 sc	William E. Bigwood, Toronto, Ont.
85,405	Magdalen	Magdalen Islands	1906	Shelburne, N.S.	98 6	21 6	8 8	135	92	28 sc	William G. Leslie, Grindstone, Magdalen Islands, Que.
74,377	Maggie	St. Catharines	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	62 0	16 0	6 2	37	26	50 sc	Edward Armstrong, Port Colborne, Ont.
94,752	Maggie M	St. John, N.B.	1888	Portland, N.B.	68 3	16 3	8 7	66	45	30 sc	Wm. H. Mowery, St. John, N.B.
85,329	Maggie McLean	Owen Sound	1886	Sauble Mills, Ont.	69 0	14 0	6 6	37	25	9 sc	French River Boom Co., Essex, Ont.
83,387	Maggie Mason	Toronto	1882	Toronto, Ont.	53 0	17 0	5 4	56	33	12 sc	O. Matthews and A. Matthews, J.O., St. Catharines, Ont.
94,683	Maggie May	Collingwood	1889	Meaford, Ont.	58 0	14 0	6 0	46	31	5 sc	Wm. Gartshore Parry Sound, Ont.

† Formerly "Jos. B. Dewey."

96,908	Maggie May	Kingston	1891	Washburne, Ont.	51 7	13 2	5 4	29	20	20 sc	Thos. Weir, Chatham, Ont.
100,086	Maggie Miller	St. John, N.B.	1892	Milledgeville, N.B.	78 5	24 0	5 7	105	66	24 sc	Robert W. White, St. John, N.B.
90,706	Maggie R. King	Montreal	1872	Port Robinson, Ont.	50 0	13 0	6 0	27	18	20 sc	Wm. Finn, *et al.*, Cascade Point, Que.
90,700	Maggie R. Mitchell	St. Catharines	1873	"	50 0	13 9	7 4	40	27	35 sc	M. J. Haney, *et al.*, Toronto, Ont.
103,167	Magnet	New Westminster	1897		47 0	11 3	5 2	24	16	7 sc	S. F. Onley, Albert Bay, B.C.
103,690	Magnolia	Midland	1898	Midland, Ont.	136 0	21 4	13 7	367	191	56 sc	The Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
107,781	Mahigama	Ottawa	1899	Pembroke, Ont.	60 7	12 2	5 0	20	19	12 sc	Pembroke Navigation Co., Ltd., Pembroke, Ont.
116,515	Mahone	Lunenburg	1904	Mahone Bay, N.S.	86 0	19 8	10 5	127	79	24 sc	Abraham Ernst, M. O., Mahone Bay, N.S.
90,692	Maid of the Mist	St. Catharines	1885	Niagara Falls, Ont	71 1	16 1	6 6	62	33	75 sc	Richard Carter, Niagara Falls, Ont.
121,728	Maid of the Mi t	Vancouver		U.S.A.	33 0	6 4	2 8	6	4	1 sc	Robert Porter, Vancouver, B.C.
97.112	Maida	Collingwood	1888	Little Current, Ont.	29 0	9 0	2 9	3	2	3 sc	T. J. Bateman, Sheguindah, Ont.
103,925	Maida Vale	Peterborough	1902	Hastings, Ont	46 5	9 3	4 0	19	13	2 sc	Henry G. Buck, Norwood, Ont.
100,804	Maime	Victoria	1894	Victoria, B.C.	34 4	9 0	4 0	9	6	2½ sc	The Skeena River Commercial Co., Ltd., Vancouver, B.C
*100,658	Maisonneuve	Ottawa	1894	Smith's Falls, Ont.	75 7	9 7	7 3	26	18	9 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,950	Majestic	Collingwood	1895	Collingwood, Ont.	209 0	35 0	12 6	1,578	1,073	123 sc	Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
107,693	Majestic	Montreal	1899	Toronto, Ont.	110 0	21 9	5 2	275	156	33 sc	The Star Line Steamship Co., Ltd., Indiantown, N.B.
103,922	Majestic	Peterborough	1897	Young's Point, Ont.	76 0	15 5	4 0	68	53	— sc	P. P. Young, Young's Point, Ont.
121,771	Majestic	Winnipeg	1904	Bad Throat, Man.	78 0	16 0	7 0	64	44	4 sc	James Stewart, Winnipeg, Man.
107,203	Majestic	Winnipeg	1898	Fort Frances, Ont.	82 0	15 6	4 8	135	95	5 sc	Rainy River Navigation Co., Ltd., Rat Kenora, Ont.
103,714	Malcolm Cann	Yarmouth	1898	Lockeport, N.S.	112 0	20 1	10 8	212	78	53 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
107,683	Malinche	Prescott	1904	Ogdensburg, N.Y., U.S.A	37 7	6 5	3 6	7	5	3 sc	Captain W. J. Murphy, Morrisburg, Ont.
107,243	Mamie	New Westminster	1892	New Westminster, B.C.	32 0	6 0	3 0	5	4	1 sc	A. M. Snider, Vancouver, B.C.
107,875	Maneta	Lindsay	1900	Bobcaygeon, Ont.	66 0	13 4	3 8	34	23	40 sc	Geo. A. Smith, Bobcaygeon, Ont.
121,940	Manetto	Halifax	1906	Dartmouth, N.S.	57 5	16 7	7 0	29	21	6 sc	Frank Forward, Lingan, N.S.
116,211	Manicouagan	Quebec	1899	Bic, Que.	50 2	13 0	5 0	29	19	3 sc	The Manicouagan & English Bay Export Co., Quebec, Que.

*Formerly "Gladys."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en v. c. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,860	Manistique	Sarnia	1882	Gibralter, U.S.A.	151 1	31 1	12 5	474	322	50 sc	The Sarnia Bay Towage & Salvage Co., Ltd., Sarnia, Ont.
94,879	Manitoba	Montreal	1889	Owen Sound, Ont.	303 0	38 1	14 7	2,616	1,699	300 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
107,140	Manitou	Goderich	1903	Goderich, Ont	137 2	24 2	9 1	470	297	42 sc	Dominion Fish Co., Ltd. Winnipeg, Man.
111,451	Manitou	Winnipeg	1900	Winnipegosis, Man	92 0	18 8	6 4	108	59	7 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
107,692	Manolia	Toronto	1898	Toronto, Ont.	30 4	8 8	3 9	6	4	1 sc	Fred. Mills, Tp. of Monck, Ont.
96,711	Mansfield	Ottawa	1889	Ottawa, Ont	104 6	31 8	9 0	169	137	80 sc	F. X. St. Jean, Gatineau Point, Que.
105,398	Mantinea	St. John, N.B.	1896	Port Glasgow, G.B.	309 0	42 6	23 1	2,372	1,737	250 sc	Steamship Mantineau Co., Ltd., Rothesay, N.B.
.....	Manxman	Montreal	1873	Sorel, Que	72 5	16 0	4 6	74	47	.....	J. O. Lafrenière, Montreal, Que.
71,164	Maple Leaf	Peterborough	1884	Lindsay, Ont.	59 0	12 0	4 2	26	18	15 sc	The Kennedy & Davis Milling Co., Ltd., Lindsay, Ont.
112,015	Maple Leaf	Port Arthur	1902	Rossport, Ont	30 0	7 2	3 0	5	4	½ sc	John Boon, Rossport, Ont.
103,679	Maple Leaf	Toronto	1892	Toronto, Ont.	37 0	7 0	3 0	12	8	13 sc	S. Brown, Bracebridge, Ont.
* 100,033	Maple Leaf	"	1891	"	38 3	8 4	4 4	7	5	1 sc	Gardner Boyd, Toronto, Ont.
116,788	Maple Leaf	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	54 0	14 7	8 5	35	24	5 sc	Alexander McLaren, Buckingham, Que.
121,715	Maple Leaf	"	1905	"	52 0	13 8	5 5	40	27	10½ sc	G. Fairbairn, *et al.*, J.O., Vancouver, B.C.

* Formerly "Sonntag."

116,938	Maple Leaf	Victoria	1905	Galiano Island, B.C.	32 0	8 0	3 4	9	5	1 sc	James Wintermute, *et al.*, Ladysmith, B.C.
122,123	Margaret	Halifax	1907	Sheet Harbour, N.S.	92 8	19 6	8 6	195	100	27 sc	The Halifax & Sheet Harbour Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,697	Margherita	Toronto	1899	Midland, Ont.	57 0	10 5	6 8	31	15	7½ sc	James Playfair, Midland, Ont.
122,262	Margota	Montreal	1902	Racine, Wis., U.S.A.	38 4	8 0	4 0	10	7	1 sc	R. Forget, Montreal, Que.
116,699	Marguerite	Kenora	1902	Mine Centre, Ont.	28 0	8 2	4 0	6	4	⅝ sc	M. H. and Robt. Smith, Fort Frances, Ont.
92,510	Marguerite	St. Andrews	1877	Newbury, N.Y., U.S.A.	44 4	11 7	7 0	20	12	20 sc	John Cullinan, St. John, N.B.
94,848	Marguerite	Windsor, Ont.	1879	Detroit, Mich, U.S.A.	35 2	8 1	3 5	8	5	2 sc	John Anderson, Windsor, Ont.
117,176	Marguerite	"	1906	Windsor, Ont.	23 0	6 9	2 9	4	3	2 sc	Joseph Parent, Windsor, Ont.
112,027	Maria	Quebec	1901	Portneuf, Que	49 2	13 6	4 8	31	21	6 sc	W. J. Poupore, Montreal, Que.
117,108	Marie	Ottawa	1902	Toronto, Ont.	33 5	8 5	3 0	4	4	⅓ sc	The O'Connor Steamboat & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,816	Marie	Port Arthur	1895	Detroit, Mich., U.S.A.	34 7	7 0	3 6	3	2	2 sc	The Rainy River Lumber Co., Ltd., Rainy River, Ont.
66,045	Marie	Quebec	1872	Sorel, Que	72 1	15 5	3 3	31	21	15 pa	H. Brulé, Sorel, Que.
111,498	Marie Alma	"	1900	Roberval, Que	64 0	14 2	5 0	52	36	4 sc	Joseph Derry, Roberval, Que.
† 100,358	Marie Josephine	"	1891	Rivière du Loup, Que.	88 4	22 8	8 2	117	80	20 sc	Eugene Lamontagne, Quebec, Que.
107,876	Marie Louise	Lindsay	1900	Lindsay, Ont.	51 7	14 8	5 2	32	15	3 sc	Jos. Briggs Parkin, Lindsay, Ont.
92,754	Marie Louise	Quebec	1889	Lévis, Que.	93 6	17 6	5 9	99	63	200 pa	E. Gagnon, Ste. Anne de Chicoutimi, Que.
111,627	Marie Louise	"	1896	Trois Rivière, Que	37 7	7 6	3 7	6	5	1 sc	Joseph Veilleux, Alma Ville, Shawenegan Falls, Que.
121,662	Marie Stella	"	1905	St. Alexis, Que.	45 6	12 8	5 4	24	16	10 sc	Joseph Pagé, St. Alexis, Que.
103,935	Marietta	Chatham, N.B.	1897	Chatham, N.B.	44 6	9 3	3 9	7	5	2 sc	Jos. L. Phillips, Mira Gut, N.S.
85,532	Marina	Yarmouth	1883	Tusket, N.S	66 0	14 7	5 8	32	16	15 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
85,657	Marion	Halifax	1876	New York, N.Y., U.S.A	142 4	26 5	8 0	478	269	49 pa	Bras d'Or Steamboat Co., Ltd., North Sydney, N.S.
116,946	Marion	Kenora	1904	Prince Albert, Sask.	64 0	12 0	2 8	32	21	1 sc	Rich. Deacon, Prince Albert, Sask.
117,074	Marion	Toronto	1905	Sombra, Ont.	34 7	10 0	3 8	9	6	1 sc	W. F. Ball, Sombra, Ont.
122,527	Marion	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	36 0	9 0	4 5	13	9	3¼ sc	Jervis Inlet Lumber Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,682	Marion Irving	Richibucto	1908	Buctouche, N.B.	60 2	15 2	6 0	41	22	6 sc	James D. Irving, Buctouche, N.B.

† Formerly a sailing vessel.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,151	Mariposa	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	22 8	6 9	3 0	4	3	1 sc	Thomas Foster, Vancouver, B.C.
121,935	Marita	Halifax	1905	Dartmouth, N.S.	29 0	4 5	3 0	3	2	15 sc	David R. Turnbull, Halifax, N.S.
107,248	Marjorie	Dawson	1898	New Westminster, B.C.	36 5	8 3	3 0	20	12	1 pa	H. C. Lisle, Dawson, Y.T.
111,873	Markland	Yarmouth	1902	Yarmouth, N.S.	47 0	12 6	5 0	22	15	6 sc	Willard M. Kelley, Yarmouth, N.S.
122,264	Marlo	Montreal	1906	Sorel, Que.	31 3	6 1	2 2	5	4	1 sc	Hercule Dupré, Montreal, Que.
83,160	Marmora	Belleville	1896	Marmora, Ont.	35 0	8 7	4 5	13	9	6 sc	Geo. B. Blocker, Marmora, Ont.
88,488	Marquis	Winnipeg	1882	Winnipeg, Man.	201 0	33 5	5 3	754	475	84 pa	Winnipeg & Western Transportation Co., Ltd., Winnipeg, Man
116,973	Marshall W	Chatham, N.B.	1905	Chatham, N.B.	31 4	10 3	3 0	6	4	4 sc	W. A. Bryenton, Derby, N.B.
100,871	Martello	St. John, N.B	1893	Jemseg, N.B	51 5	13 0	6 0	34	23	11 sc	The J. F. Bridges Tug Boat Co., Ltd., Gagetown, N.B.
111,768	Martha	Kingston	1902	Kingston, Ont	28 6	6 7	2 8	2	2	5 sc	Mrs. Martha Wessels, Kingston, Ont.
126,220	Marvis	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	56 6	17 6	7 7	69	47	22 sc	Alindus J. Hendry, M.O., Vancouver, B.C.
121,772	Marvyl	Winnipeg	1905	The Landing, Manitoba	120 0	26 0	8 0	225	153	27 sc	Manitoba Gypsum Co., Ltd., Winnipeg, Man.
116,316	Marwood M	Amherstburg	1902	Detroit, Mich., U.S.A.	31 0	5 9	3 0	4	3	2 sc	Wm. Menzies, Amherstburg, Ont.
71,214	Mary	Montreal	1875	Port Huron, Mich., U.S.A.	65 4	16 0	8 6	53	34	37 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.

117,027	Mary	Sydney	1905	Mahone Bay, N.S.	52 0	14 3	6 6	19	18	2 sc	Henry McDonald, Glace Bay, N.S.
61,154	Mary A. Laughlin.	Toronto	1871	Buffalo, N.Y., U.S.A.	48 0	10 5	5 0	23	12	42 sc	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
77,550	Mary Ann	Pictou, N.S.	1880	Wallace, N.S.	50 5	12 3	6 7	25	17	40 sc	O. Smith, Richibucto, N.B.
92,647	Mary Arnott.	Wallaceburg	1886	Midland, Ont.	31 0	10 0	3 2	8	6	1 sc	D. Lowrey, Brantford, Ont.
71,113	Mary Beck.	Collingwood	1876	Penetanguishene, Ont.	48 0	10 4	5 2	16	11	30 sc	John Gidley, Penetanguishene, Ont.
117,026	Mary E. Daisley.	Sydney	1905	Aspy Bay, N.S.	54 3	12 5	4 3	17	16	1 sc	A. Daisley, Dingwall, N.S.
103,821	Mary Ellen.	Cornwall	1896	Cornwall, Ont.	57 4	13 4	8 8	20	14	6 sc	J. Jessmer and M. Jessmer, Cornwall, Ont.
.....	Mary Ellen	Port Hope	1868	Lindsay, Ont.	55 1	13 6	3 1	81	51	.....	William Needler, Lindsay, Ont.
72,966	Mary Ethel	Picton, Ont.	1879	Trenton, Ont.	93 0	15 0	5 4	99	56	80 pa	Trenton & Bay of Quinté Nav. Co., Ltd., Trenton, Ont.
107,839	Mary F. Graff	Victoria	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	177 6	35 7	6 0	864	544	26 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
88,491	Mary Hatch	Winnipeg	1881	Kenora, Ont.	107 6	20 0	6 8	121	82	11 sc	A. F. D. MacGachen, Winnipeg, Man., and W. A. Weir, Kenora, Ont., J.O.
103,860	Mary Jane	Halifax	1890	Noank, Conn., U.S.A.	49 8	14 6	6 4	29	20	10 sc	Isaac H. Mathers, Halifax, N.S.
122,345	Mary L.	Toronto	1907	Penetang, Ont.	40 0	10 0	4 6	10	6	2 sc	Peter Light, Penetanguishene, Ont.
90,740	Mary Odell	Chatham, N.B.	1881	Bristol, Me., U.S.A.	55 8	12 7	6 0	29	20	10 sc	F. P. Loggie, M.O., Chatham, N.B.
121,825	Mary P. Hall	Montreal	1898	Ogdensburg, N.Y., U.S.A	82 2	20 3	10 2	104	43	42 sc	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
97,019	Mary R.	St. Catharines	1897	Port Colborne, Ont.	47 3	16 0	9 6	44	30	27 sc	David McLeod, Port Colborne, Ont.
121,913	Mascot	Kenora	1900	Detroit, Mich., U.S.A.	36 0	8 0	3 0	8	7	2 sc	George Drewry, Kenora, Ont.
94,764	Mascott	Owen Sound	1890	Meaford, Ont.	52 9	12 5	4 9	21	14	20 sc	James Pilgrim, Meaford, Ont.
103,549	Mascotte	Lunenburg	1896	Dartmouth, N.S.	64 2	14 6	6 0	35	24	18 sc	G. W. Naas, Lunenburg, N.S.
90,572	Mascotte	Toronto	1886	Toronto, Ont.	70 0	13 8	3 0	49	33	15 sc	The Toronto Ferry Co., Ltd, Toronto, Ont.
100,396	Masonic	Hamilton	1893	Hamilton, Ont.	58 4	10 6	3 9	39	26	25 sc	William C. Gidley, Hamilton, Ont.
103,569	Massawippi	Montreal	1895	North Hatley, Que	40 0	7 6	3 4	4	3	3½ sc	Jos. J. Sampson, North Hatley, Que.
117,193	Mather	Kenora	1905	Toronto, Ont.	87 5	19 0	10 5	145	98	32 sc	Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Ltd., Keewatin, Ont.
107,416	Mathilda	Montreal	1899	Sorel, Que.	72 0	20 1	10 4	114	69	21 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
73,947	Mattawan	Ottawa	1876	Portsmouth, Ont.	50 0	10 4	3 2	22	15	15 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,213	Mattie	Toronto	1903	Toronto, Ont.	22 0	5 7	2 7	2	1	⅘ sc	Clarence Meredith Hinks, Toronto, Ont.
112,202	Maud	Hamilton	1905	Hamilton, Ont.	32 5	7 0	3 6	4	3	⅚ sc	D. Reynolds, Dundas, Ont.
107,386	Maud	Ottawa	1898	Grand Rapids, Mich., U.S.A.	16 0	3 8	1 8	1	1	1 sc	G. W. Smith, Gatineau Point, Que.
69,615	Maud	Quebec	1874	New Liverpool, Que.	72 5	15 8	5 7	54	34	41 pa	Antoine St. Pierre, Three Rivers, Que.
107,172	Maud C	Port Arthur	1897	Rossport, Ont.	30 0	9 2	....	5	3	1 sc	Thos. Craigie, Rossport, Ont.
116,753	Maud D	Toronto	1904	Penetanguishene, Ont.	71 3	15 6	6 0	81	51	11 sc	Walter G. Lumbers, Toronto, Ont.
126,265	Maud L	Toronto	1907	Parry Sound, Ont.	75 0	15 0	5 5	48	33	8 sc	Clarence E. and Edwin S. Pratt, J.O. Parry Sound, Ont.
94,687	Maud S	Collingwood	1889	Collingwood, Ont.	44 0	10 6	4 8	14	11	3 sc	H. N. Truesdell, Collingwood, Ont.
64,136	Maude	Victoria	1872	San Juan Island, Wash., U.S.A.	113 5	21 0	9 0	175	94	13 sc	The British Columbia Salvage Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,481	Maude	Wallaceburg	1902	Wallaceburg, Ont.	60 2	13 5	5 0	19	13	3 sc	J. Cooper, Chatham, Ont.
116,456	Maude Annis	Vancouver	1903	Annis, B.C.	56 0	12 5	4 7	23	15	4 sc	The Lamb-Watson Lumber Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,812	Maude Moore	Peterborough	1899	Peterborough, Ont.	42 0	8 4	3 5	9	6	12 sc	W. J. Snodgrass, Okanagan Falls, B.C.
122,522	Mavourneen	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	32 4	9 3	3 6	13	9	½ sc	Wm. Stamberg and W. L. Cameron, Vancouver, B.C.
107,162	Maxie	Collingwood	1898	Meaford, Ont.	44 0	11 2	3 8	16	11	2½ sc	Clare, Thorn, *et al.*, J.O., Port Stanley, Ont.

111,667	May	Montreal	1893	Middleton, Conn., U.S.A.	56 4	11 4	4 0	21	15	5 sc	W. D. B. Scott, Montreal, Que.
*85,292	May	Quebec	1881 1899	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que	44 0	12 2	5 8	21	14	7 sc	M. J. and W. J. Hackett, J. O., Quebec, Que.
116,949	May	Kenor	1904	Kenora, Ont.	25 0	6 0	3 0	3	2	6 sc	Frank Gustafson and A. Ralph, J.O., Kenora, Ont.
107,450	May	Vancouver	1898	Birkenhead, G.B.	31 5	7 3	3 8	6	4	6 sc	Geo. Howe, Union Bay, B.C.
107,460	May	"	1899	Vancouver, B.C.	29 0	8 7	3 3	8	5	2 sc	A. W. LePage, Vancouver, B.C.
97,105	May B.	Port Burwell	1900 1901	Port Burwell, Ont.	49 0	10 1	3 6	10	6	6 sc	C. C. Bates, Clear Creek, Ont.
100,751	May Bird	Toronto	1893	Toronto, Ont.	76 0	19 0	3 9	46	32	3 sc	G. Hastings and S. W. Marchment, J. O., Toronto, Ont.
122,356	May C	Kingston	1907	Gananoque, Ont.	29 9	6 6	2 7	4	2	2 sc	Erastus F. Cooke, Ganonoque, Ont.
94,690	May Flower	Collingwood	1890	Port Severn, Ont.	49 0	10 0	4 0	26	17	3 sc	F. Morrua, Waubaushene, Ont.
72,587	May Flower	Kingston	1877	Kemptville, Ont.	50 2	9 3	4 0	29	16	13 sc	Jas. McLaren, Buckingham, Que.
116,861	May Flower	Ottawa	1904	Combermere, Ont.	77 0	18 0	4 0	59	38	13 pa	H. E. Hudson, Combermere, Ont. and J. C. Hudson, Barry's Bay, Ont. J.O.
103,929	May Flower	Peterborough	1897	Peterborough, Ont	25 5	6 4	3 0	6	4	5 sc	Elizabeth Donnell, Peterborough, Ont.
75,698	May Flower	Quebec	1878	Quebec, Que.	35 9	9 3	6 0	13	9	16 sc	P. J. Holden, Quebec, Que.
97,065	May Queen	Pictou, N.S.	1892	Charlottetown, P.E.I.	53 3	16 0	5 8	36	18	40 sc	Fred. Magee, Port Elgin, N. B.
59,243	May Queen	St. John, N.B.	1869	Carleton, N.B.	160 0	24 7	8 4	539	340	60 pa	May Queen Steamship Co., Ltd., Chipman, N.B.
83,125	Mayflower	Halifax	1881	Halifax, N.S	48 8	9 8	6 0	18	10	12 sc	Walter Cavill, Halifax, N.S.
94,987	Mayflower	Toronto	1890	Toronto, Ont.	140 2	28 2	6 8	189	119	29 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
85,521	Mazeppa	Hamilton	1884	"	101 0	20 0	5 7	146	87	50 sc	Lawrence Solman, Toronto, Ont.
90,483	Meadow Flower	Halifax	1885	Dartmouth, N.S.	33 0	9 0	3 5	7	4	6 sc	E. C. Whitman, Canso, N.S.
100,754	Medora	Toronto	1893	Gravenhurst, Ont.	142 6	25 6	8 5	377	256	30 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,939	Meg.	Halifax	1906	Dartmouth, N. S.	17 5	5 8	3 0	2	1	3 sc	F. Gordon Zwicker, Halifax, N. S.
111,917	Menodora	Midland	1901	Midland, Ont.	67 5	16 0	6 3	73	50	20 sc	Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
83,116	Mermaid	Halifax	1881	Yarmouth, N.S.	50 0	11 5	5 0	15	11	20 sc	Sandy Cove Sea-Bathing Co., Halifax, N.S.
111,590	Mermaid.	Peterborough	1901	Millbrook, Ont.	32 3	7 3	3 2	11	7	5 sc	Dr. Henry A. Turner, Millbrook, Ont.
88,367	Mermaid	Vancouver	1884	Victoria, B.C.	94 0	18 0	4 6	129	87	18 sc	Thos. Morgan, Nanaimo, B.C.

*Formerly "W. F. Logie."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered onnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
74,264	Merrimac.	Sydney.....	1876	Quebec, Que	73 5	17 6	10 0	86	26	80 sc ..	Jas. W. Gordon, North Sydney, N.S.
116,590	Mersey.....	Liverpool..... ..	1904	Liverpool, N.S.	69 6	15 6	6 9	42	29	16 sc ..	Fenwick W. Hatt, Liverpool, N.S.
122,456	Meteghan I.	Yarmouth,.....	1907	Meteghan, N. S.....	36 0	14 0	6 0	16	11	13 sc ..	M. T. Thereault, Meteghan, N. S.
107,084	Meteor.....	Ottawa..... . ..	1897	Opemican, Que	130 5	27 0	7 4	299	204	165 sc ..	Temiscaming Navigation Co., Ltd., Mattawa, Ont.
107,950	Meteor.	St. Catharines	1902	Port Robinson, Ont.....	52 0	16 4	9 1	47	32	24 sc ..	Geo. Ross, Port Robinson, Ont.
112,055	Michael Davitt ...	"	1885	Tonawanda, N.Y., U.S.A	52 8	13 6	6 4	28	19	8½ sc ..	Hector M. Connolly, Montreal, Que.
*103,575	Midland.....	Midland.....	1896	Midland, Ont.....	62 0	13 0	6 8	56	38	12 sc ..	The Canada Iron Furnace Co., Ltd., Midland, Ont.
116,661	Midland King....	"	1903	Collingwood, Ont.....	366 5	48 0	28 0	3,965	2,450	151 sc ..	James Playfair, M.O., Midland, Ont.
116,669	Midland Prince...	Midland	1907	Collingwood, Ont.....	474 0	55 0	27 0	6,636	5,142	136 sc ..	Midland Navigation Co., Ltd., Midland, Ont.
110,991	Midland Queen...	"	1901	Dundee, G.B	249 0	4 27	20 5	1,993	1,349	124 sc ..	The Midland Navigation Co., Ltd., Midland, Ont.
107,503	Mignon	Quebec.....	1894	Quebec, Que	23 8	6 2	2 7	2	2	1½ sc ..	C. G. Plamondon, Quebec, Que.
111,426	Mikado	Halifax	1902	Dartmouth, N.S.....	61 3	17 6	5 7	44	30	75 sc ..	Acadia Sugar Refining Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,667	Mikado..... ..	Winnipeg.....	1897	Kenora, Ont.....	40 0	10 3	4 4	25	17	1 sc ..	Mikado Gold Mining Co., Kenora, Ont.
112 308	Mikado.....	"	1905	Selkirk, Man.	120 0	26 0	7 8	242	168	23 sc ..	Roderick Smith, Selkirk, Man.

* Formerly "D. L. White."

*103,703	Mikado	Yarmouth	1896	Shelburne, N.S.	82 0	18 0	7 7	80	49	16 sc	Charles T. White, Apple River, N.S.
100,666	Mildred	Belleville	1895	Gananoque, Ont.	34 5	7 8	3 0	5	3	9 sc	J. A. Wheeler, Belleville, Ont.
96,896	Mildred	Ottawa	1891	Kingston, Ont.	46 4	9 2	3 7	15	13	9 sc	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
103,267	Mildred	St. John, N.B.	1897	Cambridge, N.B.	54 0	14 7	7 0	40	27	13 sc	John E. Moore, M.O., St. John, N.B.
116,265	Mildred	Toronto	1903	Toronto, Ont	70 0	10 0	3 5	39	25	10 sc	E. R. Wood, Toronto, Ont.
122,201	Milicete	Amherest, N.S.	1906	Port Hawkesbury, N.S.	70 0	15 0	6 3	53	45	17 sc	Nathaniel Curry, Amherst, N.S.
111,978	Milkmaid	New Westminster	1901	Vancouver, B.C.	31 6	8 7	3 4	7	5	1 sc	Eusibio Mochabe, *et al.*, New Westminster, B.C.
107,305	Millie K	Windsor, N.S,	1900	Whitewater, N.S.	48 0	13 0	5 2	20	7	10 sc	The Nova Scotia Produce Co., Ltd., Canning, N.S.
111,856	Mills	Owen Sound	1903	Owen Sound, Ont.	38 0	9 0	4 0	11	7	2 sc	Manitoulin Fish Co., Ltd., Manitowaning, Ont.
126,174	Mina W	New Westminster	1908	Steveston, B.C.	35 5	9 1	3 7	7	5	1 sc	John Wm. Wise, New Westminster, B.C.
80,590	Minden	Toronto	1880	Minden, Ont.	30 8	7 5	2 6	4	3	4 sc	Jas. Lunan, Minden, Ont.
122,126	Miner	Halifax	1880	Jarrow-on-Tyne, G.B.	65 0	14 6	6 8	49	33	16 sc	The Port Hood Richmond Ry. Coal Co., Ltd., Port Hood. N.S.
121,701	Mineta	Toronto	1905	Minett, Ont	51 0	8 7	3 0	11	7	4 sc	H. C. Minett, Minett, Ont.
107,361	Minitaga	"	1898	Midland, Ont.	77 3	16 5	8 4	73	29	28 sc	Robert Weddell, Trenton, Ont.
103,881	Mink	Ottawa	1896	Gordon Creek, Que.	37 0	16 0	3 5	14	9	20 sc	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
100,030	Mink	Toronto	1891	Port Carling, Ont.	72 0	11 0	3 8	56	38	8 sc	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
78,027	Minnehaha	Collingwood	1882	Parry Sound, Ont.	60 0	13 0	6 6	32	22	25 sc	John C. Miller, Parry Sound, Ont.
96,981	Minnehaha	New Westminster	1890	New Westminster, B.C.	37 0	6 5	3 0	7	5	1 sc	James Hunter, Victoria, B.C.
92,620	Minnehaha	Port Arthur	1888	Peterborough, Ont.	27 5	6 3	.....	2	1	1 sc	Sidney Smith, Port Arthur, Ont.
112,078	Minneola	Kenora	1893	Owen Sound, Ont.	32 0	7 5	3 0	9	6	1 sc	Glass Reef Gold Mining Co., Ltd., Little Mountain, Ont.
112,178	Minnette	Toronto	1899	Owen Sound, Ont.	36 0	6 2	2 7	4	3	1 sc	A. F. Bailey, Fox Point, Ont.
107,882	Minnewanka	Montreal	1899	New York, U.S.A	31 0	7 0	3 6	5	4	8 sc	The Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que,
112,330	Minnicog	Collingwood	1902	Collingwood, Ont.	56 0	9 6	9 4	35	24	6 sc	D. S. Pratt, Midland, Ont.
121,725	Minnie	Vancouver	1906	Sunbury, B.C.	32 0	10 8	4 6	13	9	2 sc	Karl Helenius, Sunbury, B.C.
116,362	Minnie A. Clark	Goderich	1903	Goderich, Ont	69 3	15 0	6 5	36	25	11 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.

*Formerly "Westport."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les régistres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,662	Minnie C	Midland	1904	Midland, Ont	34 0	8 5	4 0	7	5	1 sc	James Crawford, Moon River, P.O., Parry Sound, Ont.
103,572	Minnie D	Collingwood	1889	Hamilton, Ont	24 8	6 6	3 3	3	2	2 sc	J. Larson, Parry Sound, Ont.
107,889	Minnie M	Montreal	1884	Detroit, Mich., U.S.A.	140 0	30 0	10 0	613	276	38 sc	The Algoma Central Railway Co., Sault Ste. Marie, Ont.
78,028	Minnie Martin	Collingwood	1882	Port Severn, Ont	30 0	9 7	6 6	10	7	2 sc	Charles Martin, Port Severn, Ont.
107,468	Minnie May	Lindsay	1894	Coboconk, Ont	42 5	8 0	3 0	10	8	5 pa	John R. Philips, Coboconk, Ont.
74,389	Minnie Wade	Toronto	1871	Penetanguishene, Ont	35 0	8 4	3 2	9	6	4 sc	J. D. Johnson, Belle Ewart, Ont.
117,199	Minnitakie	Kenora	1905	Dinorwic, Ont	45 0	9 5	4 2	18	12	6 sc	Wm. H. Whalen, Fort William, Ont.
92,618	Minota	Port Arthur	1890	Vermilion Bay, Ont	63 0	17 2	5 0	35	24	2 sc	J. Bowman, Rossport, Ont.
100,032	Minota	Toronto	1891	Toronto, Ont	65 5	11 2	5 7	29	19	5 sc	W. B. Nesbitt, Toronto, Ont.
111,591	Minto	New Westminster	1900	Harrison River, B.C.	60 0	9 2	2 4	36	23	2 pa	R. C. Menton, M.O., Harrison River, B.C.
107,787	Minto	Ottawa	1899	Dundee, G.B	225 0	32 7	18 3	1,090	372	216 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont
107,453	Minto	Vancouver	1898	Nakusp, B.C.	161 7	30 1	5 1	829	522	17 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
88,666	Miramichi	Chatham, N.B	1885	Chatham, N.B	85 7	17 3	6 9	72	49	25 sc	Miramichi Steam Navigation Co., Chatham, N.B.
92,282	Mischief	Owen Sound	1886	Owen Sound, Ont	31 0	9 0	4 8	9	6	5 sc	H. E. C. Carey, Bruce Mines, Ont.

112,279	Missisquoi	Brockville	1903	Noyan, Que.	88 2	20 9	6 0	151	93	16 sc.	Rockport Navigation Co., Ltd., Rockport, Ont.
121,781	Mississippi	Ottawa	1905	Carleton Place, Ont.	36 2	7 7	3 6	4	3	⅜ sc.	Wesley Cooke, Carleton Place, Ont.
107,513	Mist	Victoria	1897	Seattle, Wash., U.S.A.	46 7	12 0	3 9	29	20	10 sc.	Gavin Lawson, Victoria, B.C.
100,854	Mistassini	Quebec	1891	Roberval, Que.	130 0	22 4	8 2	235	148	200 pa.	E. F. Würtele, Quebec, Que.
122,648	Mistongo	Ottawa	1907	Lake Abitibi, Ont.	71 0	20 1	4 2	81	48	5 pa.	Thomas Walsh, Kenora, Ont.
107,461	Mizpah	Lindsay	1888	Lindsay, Ont	25 0	6 0	2 9	2	2	3 sc.	A. H. Cottingham, Lindsay, Ont.
85,330	Mocking Bird	Owen Sound	1886	Toronto, Ont.	72 0	11 8	4 2	38	26	20 sc.	P. McArthur, Westbourne, Man.
96,058	Modjeska	Hamilton	1889	Yoker, G.B.	178 0	31 1	12 3	678	461	180 sc.	Hamilton Steamboat Co., Limited, Hamilton, Ont.
103,396	Mohawk Queen	Deseronto	1904	Deseronto, Ont.	44 6	9 0	4 0	16	11	2 sc.	Robert Weddell, Trenton, Ont.
103,927	Mollie	Peterborough	1897	Lakefield, Ont.	41 0	6 6	2 5	11	7	6 sc.	J. J. McBain, Peterborough, Ont.
111,851	Mollie S.	Owen Sound	1901	Owen Sound, Ont.	68 0	12 7	5 0	45	27	9 sc.	Goderich Engine & Bicycle Co., Ltd., Goderich, Ont.
100,401	Mona	Hamilton	1894	Hamilton, Ont.	23 6	6 1	3 4	2	2	3 sc.	J. Bradley, Hamilton, Ont.
94,873	Mona	Montreal	1889	Montreal, Que.	54 2	12 8	5 8	25	17	20 sc.	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
95,509	Monaco	"	1888	Hampton, G.B.	41 8	8 3	3 6	10	6	6 sc.	J. H. Garth, Montreal, Que.
111,886	Monarch	Peterborough	1906	Gore's Landing, Ont.	84 0	14 0	5 7	73	50	6 sc.	Wilbert C. Harris and Daniel McAllister, Gore's Landing, Ont.
90,545	Monarque	Montreal	1886	Sorel, Que.	108 9	30 4	6 9	136	86	30 pa.	Jos. H. Dansereau, Verchéres, Que.
*100,925	Moneta	Ottawa	1888	Ottawa, Ont.	20 0	5 2	2 2	1	1	2 sc.	R. Lamb and J. Robertson, Ottawa, Ont.
†46,242	Monitor	Montreal	1863	Clayton, N.Y., U.S.A.	59 0	15 1	4 6	32	19	1½ sc.	Joachim Hogue, Valleyfield, Que.
107,891	Monitor	"	1899	Montreal, Que.	60 5	16 6	7 2	62	39	14 sc.	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
111,955	Monoloa	New Westminster	1903	Olympia, Wash., U.S.A.	36 4	9 3	3 6	10	7	1½ sc.	Wm. A. McAdam, Harrison, B.C.
77,933	Montague	Charlottetown	1878	Georgetown, P.E.I.	79 0	19 7	8 7	130	38	35 pa.	The Georgetown Ferry Co., Ltd., Georgetown, P.E.I.
117,069	Montcalm	Ottawa	1904	Yoker, G. B.	245 0	40 6	15 7	1432	526	406 sc.	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,824	Monte Cristo	Victoria	1891	Ballard, Wash., U.S.A.	108 6	20 4	3 9	266	156	7 pa.	R. Cunningham, & Son, Ltd., Port Essington, B.C.
92,755	Montmorency	Ottawa	1889	Quebec, Que.	35 5	10 8	4 8	18	12	50 sc.	W. J. Poupore, Montreal, Que.
116,600	Montreal	Montreal	1904	Sorel, Que.	332 4	43 5	14 8	4282	2299	386 pa.	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.

* Formerly "P. J. Turgeon." † Formerly a sailing vessel.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gerant, et adresse.
122,504	Mopsey	Vancouver	1906	Vancouver, B. C.	26 6	8 0	2 4	6	4	¾ sc	George C. Miller, Vancouver, B.C.
116,766	Morinus	Toronto	1904	Port Carling, Ont.	47 0	8 4	3 6	10	7	1½ sc	Wm. Robinson, Kingston, Ont.
107,424	Morning Star	Brockville	1907	Toronto, Ont	95 5	12 5	5 0	72	39	22 sc	Hon. Clifford Sifton, Ottawa, Ont.
100,759	Morning Star	Toronto	1894	"	34 0	7 5	3 4	5	3	1 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
90,797	Morris	Victoria	1888	Victoria, B.C.	39 5	9 2	3 6	12	8	1 sc	The Federation Brand Salmon Canning Co., Ltd., Victoria B.C.
121,815	Moto	Digby	1906	Digby, N.S.	45 0	10 4	4 3	15	12	6 sc	Fred A. Robinson, Digby, N.S.
111,760	Mountain Bell	Kenora	1895	Carleton Place, Ont.	28 0	6 0	2 8	4	3	2 sc	W. Mather, Bow River, Sask.
92,780	Mountain Belle	Vancouver	1888	"	30 2	6 1	3 0	5	3	5 sc	Thos. R. Lane, Vancouver, B.C.
92,537	Mountain Maid	Montreal	1850 1879	Magog, Que.	101 2	19 4	6 4	118	62	14 pa	I. Futvoye, St. John's, Que.
107,727	Mou-Ping	Vancouver	1899 1908	Hong Kong, China. Vancouver, B.C.	64 0	10 3	6 0	33	22	8 sc	Benjamin T. Rogers, Vancouver, B.C.
122,166	Mowitz	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	45 9	17 1	5 2	50	34	1 sc	Harper C. Nixon, Denmans Island, B.C.
107,454	Moyie	"	1898	Nelson, B.C.	161 7	30 1	5 1	835	526	17 pa	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
116,867	Mudpout	Ottawa	1904	Hull, Que.	40 0	16 0	4 4	34	25	— sc	The E. B. Eddy Co., Ltd., Hull, Que.
103,042	Mulgrave	"	1893	New Glasgow, N.S.	114 8	31 0	16 4	485	330	75 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.

117,200	Muriel	Kenora	1905	Dinorwic, Ont	35 0	9 5	4 5	16	11	1 sc	Wm. H. Whalen, Fort William, Ont.
116,709	Muriel	Quebec	1902	Quebec, Que	69 0	16 8	7 0	64	44	24 sc	William Price, Quebec, Que.
90,793	Muriel	Victoria	1887	Victoria, B.C	70 0	15 5	6 7	44	28	4 sc	Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
* 101,261	Murray Bay	Montreal	1877	Wilmington, Delaware, U.S.A.	251 0	34 7	7 9	969	610	120 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
100,283	Muskoka	Peterborough	.....	Simcoe, Ont	36 5	10 5	3 7	22	15	2 pa	Gilmour & Co., Trenton, Ont.
83,372	Muskoka	Toronto	1881	Gravenhurst, Ont	94 0	18 0	7 3	197	134	60 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,634	Myra	Prescott	1884	St. Catharines, Ont	82 0	17 2	8 6	73	37	32 sc	James Buckley, Prescott, Ont.
100,308	Myron B.	Windsor, Ont	1885	Detroit, Mich., U.S.A.	48 0	9 8	3 8	16	11	1 sc	Walter H. Hawkins, *et al.*, Little Current, Ont.
83,034	Myrtle	Brockville	1880	Brockville, Ont	39 0	7 7	3 5	9	7	12 sc	David Ward, Toronto, Ont.
111,959	Myrtle	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	27 5	5 5	2 5	4	3	5 sc	Hori Windebank, Mission City, B.C.
111,588	Myrtle	Peterborough	1901	Peterborough, Ont	33 2	7 7	3 2	5	4	4 sc	Herbert Watt, Peterborough, Ont.
116,758	Myrtle	Toronto	1904	Point Abino, Ont	40 0	9 5	4 0	9	6	2 sc	J. W. Hamm, Tp. of Bertie, Welland Co., Ont.
116,849	Mystery	Owen Sound	1906	Lion's Head, Ont	60 1	14 2	6 1	53	36	5 sc	Clark Sencabald, Lion's Head, Ont.
94,816	Mystery	Victoria	1890	Victoria, B.C	80 5	16 5	7 8	65	39	24 sc	MacKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
107,134	N. Dyment	Goderich	1900	Goderich, Ont	73 0	16 8	8 0	59	40	10 sc	N. Dyment, Barrie, Ont.
95,852	Nagasaki	New Westminster	1889	Hong Kong, China	46 5	9 3	5 3	15	10	6 sc	C. J. Lowen, Vancouver, B.C.
126,044	Nahma	Port Arthur	1898	Superior, Wis., U.S.A.	34 0	7 8	4 0	7	5	2 sc	A. J. McComber, Port Arthur, Ont.
88,538	Naiad	Hamilton	1890	Toronto, Ont	68 0	10 2	3 3	29	20	20 sc	Harriet S. Sandford, M.O., Hamilton, Ont.
92,389	Naiad	Kingston	1888	Kingston, Ont	51 4	9 2	3 9	15	10	7 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
100,930	Naiad	Ottawa	1890	Hull, Que	41 8	8 3	4 6	7	6	5 sc	T. G. Brigham, Ottawa, Ont.
122,539	Naiad	Vancouver	1907	Vancouver, B.C	58 0	12 9	7 5	46	31	8 sc	Leon Benoit and Joseph H. Benoit, Alert Bay, B.C.
121,764	Naiade	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	41 2	10 6	4 1	19	13	3 sc	Board of Trustees of the Presbyterian Church in Canada, Toronto, Ont.
100,729	Nama	Montreal	1887	Montreal, Que	75 2	10 3	4 4	42	36	14½ sc	Richard B. Angus, Montreal, Que.

* Formerly "Carolina."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suitt.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,729	Nancy	Vancouver	1900	Vancouver, B.C.	26 9	8 6	2 4	6	4	1 sc	Wm. J. Belding, Vancouver, B.C.
116,779	Nancy	"	1904	New Westminster B.C.	17 0	4 1	1 6	1	1	5 sc	Charles S. V. Branch, Vancouver B.C.
112,147	Naniwa	Kingston	1903	Kingston, Ont.	54 3	8 9	2 9	12	7	9 sc	F. J. Phillips, Toronto, Ont.
122,397	Nanoose	Victoria	1908	Victoria, B.C.	116 0	24 6	14 0	305	166	63 sc	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Victoria, B.C.
107,083	Nap	Ottawa	1893	Carleton Place, Ont.	25 5	6 9	2 6	1	1	3 sc	N. Tessier, Hull, Que.
85,308	Napierville	Montreal	1883 1899	Sorel, Que. Montreal, Que.	123 9	42 4	5 4	165	113	11 pa	Mrs. Arthemise Robert, Montreal, Que.
*62,598	Natashquan	Quebec	1870	Sunderland, G.B.	198 7	27 3	15 5	991	642	98 sc	The North Shore Transportion & Wreckage Co., Ltd., Quebec, Que.
116,255	National	Toronto	1903	Toronto, Ont.	39 0	10 0	4 6	18	12	5 sc	The Corporation of the City of Toronto, Ont.
107,926	Native	New Westminster	1900	New Westminster, B.C.	66 0	14 0	6 0	52	36	13 sc	John Flewin, Port Simpson, B.C.
35,419	Nautilus	St. Andrews	1887	New York, N.Y., U.S.A.	56 0	14 0	4 2	27	18	11 sc	Mrs. Addie L. Young, St. Stephen, N.B.
†100,660	Navajo	Kingston	1895	Kingston, Ont.	108 6	21 7	8 7	179	92	6½ sc	G. A. and H. W. Richardson, J. O., Kingston, Ont.
96,901	Nellie	"	1882	"	39 6	7 4	3 9	7	3	6 sc	J. N. Leeman, Smith's Falls, Ont.
92,660	Nellie Bly	St. Catharines	1890	Port Dalhousie, Ont.	42 2	13 4	4 2	13	7	8 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
103,938	Nellie H.	Chatham, N.B.	1897	Chatham, N.B.	41 1	9 0	4 2	8	5	3 sc	Edward Miller and H. R. Annett, J.O., Gaspé, Que.

* Formerly the "Polino." † Formerly "King Ben."

90,544	Nellie Reid	Montreal	1886	Buffalo, N.Y., U.S.A.	70 5	16 8	8 4	56	29	90 sc	Stephen Paul, Sorel, Que.
94,846	Nellie S.	Windsor, Ont.	1885	Detroit, Mich., U.S.A.	20 8	5 6	2 5	3	2	1 sc	Geo. Sutherland, Essex Centre, Ont.
107,467	Nellie T.	Lindsay	1894	Lindsay, Ont	36 0	6 5	2 7	5	3	6 pa	Michael Dovey, Lindsay, Ont.
88,667	Nelson	Chatham, N.B.	1885	Chatham, N.B.	78 4	14 7	7 0	64	44	21 sc	Reynolds Harrington, Sydney, N.S.
96,987	Nelson	New Westminster	1891	Nelson, B.C.	134 4	26 5	5 5	496	312	13 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
92,762	Neptune	Quebec	1889	Lotbinière, Que.	32 6	8 8	2 8	11	8	8 sc	John Breakey, Quebec, Que.
88,682	Neptune	St. John, N.B.	1885	Portland, N.B.	73 5	17 7	7 9	71	48	32 sc	P. W. Thomson, *et al.*, St. John, N.B.
103,255	Nereid	"	1895	St. John, N.B.	50 6	14 2	5 4	30	20	13 sc	J. W. Smith, St. John, N.B.
103,056	Nereid	Yarmouth	1894	Yarmouth, N.S.	36 0	11 0	5 6	12	8	1 sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
121,951	Nettie B.	Port Stanley	1906	Port Stanley, Ont.	37 7	11 8	4 3	12	9	4½ sc	Wm. Berry, Port Stanley, Ont.
.....	New York	Montreal	1870	Sorel, Que.	126 1	23 0	8 2	311	143	.....	H. A. Chillas, Nicolet, Que.
121,766	New Zealand	Vancouver	1906	Heriot Bay, B.C.	34 8	11 0	4 0	19	13	3 sc	Mrs. Helen Bull, Heriot Bay, B.C.
111,813	Newera	"	1901	Vancouver, B.C.	52 5	13 6	5 6	56	37	9 sc	Herbert Whitaker, Vancouver, B.C.
110,697	Newington	"	1899	Hull, G.B.	115 3	21 0	11 5	193	61	58 sc	E. J. Fader, New Westminster, B.C.
85,761	Newport	Montreal	1879	Georgeville, Que.	47 0	12 0	6 0	12	8	20 sc	Hy. H. Caswell, Newport, Vt., U.S.A.
126,215	Nezko	Vancouver	1908	North Vancouver, B.C.	37 1	9 8	4 0	12	8	3 sc	William H. Braim, North Vancouver, B.C.
*53,589	Niagara	Ottawa	1856 1901	Glasgow, G.B. re-built.	159 0	21 1	10 4	396	215	28 sc	The Ontario & Quebec Nav., Co., Ltd. Picton, Ont.
122,169	Nidge	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	63 7	14 3	7 0	58	39	16 sc	Ross & Howard Iron Works Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,948	Night Hawk	New Westminster	1902	New Westminster, B.C.	42 0	7 5	3 5	10	7	8 sc	The Edmonton Logging Co., Ltd., New Westminster, B.C.
117,195	Nightingale	Kenora	1905	Kenora, Ont.	33 0	7 0	3 8	5	3	1 sc	Thomas Dufresne, Kenora, Ont.
103,393	Nile	Deseronto	1870	Battersea, Ont.	90 1	19 1	6 0	96	49	20 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
103,957	Nile	Montreal	1894	Sorel, Que.	71 1	11 1	4 0	28	19	22 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
107,086	Nilka	Ottawa	1897	Ottawa, Ont.	24 8	5 7	1 8	1	1	4 sc	John Jamieson, *et al.*, Ottawa, Ont.
90,524	Nina	Chatham, Ont	1889	Rondeau, Ont	32 0	9 5	4 8	11	9	10 sc	J. Cooper, Chatham, Ont.
116,770	Nina	Toronto	1903	.....	24 5	6 7	2 5	3	2	1 sc	Mrs. Asenath A. Glanville, Cutler, Ont.

* Formerly "Druid."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur in pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,377	Ninsongis	Winnipeg	1894	Simcoe, Ont	45 0	11 0	5 5	7	5	3 pa.	A. F. D. MacGachen, Winnipeg, Man., and W. A. Weir, Kenora, Ont., J.O.
122,328	Niobe	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	20 7	5 9	2 8	2	1	1 sc.	Robert J. Sprott, Vancouver, B.C.
117,090	Nipigon	Collingwood	1908	Collingwood, Ont.	56 8	9 6	7 0	36	24	6 sc.	Ludgie Villeneuve and Albert Robertson, J.O., Nipigon, Ont.
92,443	Nipissing	Toronto	1887	Gravenhurst, Ont.	125 0	21 0	7 6	275	207	23 pa.	Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
†103,682	Niska	"	1897	Milford Bay, Ont.	36 0	8 0	3 8	9	6	3 sc.	Robt. J. Stroud, Milford Bay, Ont.
107,465	Nobby	Lindsay	1883	Peterborough, Ont.	25 0	5 5	2 2	2	1	1 sc.	Thomas Robson, Fenelon Falls, Ont.
100,025	Nocross	Toronto	1887	Tamarac Island, Ont.	45 0	11 5	5 2	20	14	7 sc.	The French River Boom Co., Toronto, Ont.
*100,937	Nokomis	Ottawa	1887	Morristown, N.Y., U.S.A	55 6	10 0	3 9	25	17	— sc.	W. C. Edwards, Rockland, Ont.
121,970	Nomad	Kingston	1906	Boston, Mass., U.S.A.	48 0	10 5	5 0	19	13	4¾ sc.	Gerald W. and William M. Birks, J.O., Montreal, Que.
126,081	Noname	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	76 5	18 9	9 3	113	77	26 sc.	The British Columbia Tie & Timber Co., Ltd., Vancouver, B.C.
71,269	Nora	Montreal	1886	Deseronto, Ont	50 0	9 6	4 0	28	19	3 sc.	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
100,208	Nora	Vancouver	1889	Port Essington, B.C.	45 0	10 5	5 0	19	13	2 sc.	H. Bell-Irving, Vancouver, B.C.
122,377	Nora	"	1907	Port Guichon, B.C.	45 1	11 7	4 6	24	17	5 sc.	Pacific Coast Fisheries, Ltd., Vancouver, B.C.
122,327	Nora	"	1906	Port Madison, Wash., U.S.A.	35 0	11 4	3 8	13	9	1 sc.	Gerald F. Paine, Vancouver, B.C.

† Formerly "Wawonaissa." * Formerly "Gipsey."

103,380	Nora	Winnipeg	1895	Rat Portage, Ont.	44 0	11 1	3 7	20	14	1 sc	D. L. Mather, Kenora Ont.
122,501	Nora Creina	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	22 3	6 1	2 5	2	1	⅔ sc	William B. Barwis, Vancouver, B.C.
122,147	Nora J	Barrington	1907	Yarmouth, N.S.	54 0	12 4	5 0	19	13	8 sc	James C. McGray, Cape Island, N.S.
112,044	Nord	Quebec	1902	Peribonca, Que.	62 2	15 2	4 5	56	38	3 sc	Edward S. Vignette, Peribonca, Que.
126,090	Noreensha	Vancouver	1908	Vancouver, B.C	29 6	8 0	3 0	5	3	1 sc	William Farrell, Vancouver, B.C.
97,108	Norfolk	Port Burwell	1907	Collingwood, Ont.	62 0	14 0	6 6	32	22	10 sc	Frederick W. Doty, Goderich, Ont.
107,244	Normansell	New Westminster	1890	Maple Ridge, B.C.	29 0	6 3	2 8	5	3	1 sc	S. T. Teeze, New Westminster, B.C.
*83,143	Norseman	Goderich	1864	St. Catharines, Ont.	177 2	28 4	12 2	620	400	200 sc	N. Dyment, and A. E. Dyment, J. O. Barrie, Ont.
88,323	North	Quebec	1886	Lévis, Que.	132 4	25 2	9 3	289	182	30 pa	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
96,911	North King	Kingston	1868 1891	Montreal, Que Kingston, Ont	175 0	43 0	10 0	873	499	500 pa	Lake Ontario & Bay of Quinté Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
107,614	North River	Ottawa	1899	Kippewa, Que	50 2	18 0	4 0	22	11	20 pa	McLachlin Bros., Ltd., Arnprior, Ont.
107,725	North Vancouver	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	73 4	20 1	6 7	104	71	19 sc	Corporation of North Vancouver, Vancouver, B.C.
117,105	Northern Belle	Ottawa	1905	Sturgeon Falls, Ont.	104 0	21 6	7 6	222	169	30 sc	French River & Nipissing Navigation Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
71,193	Northern Light	"	1876	Lévis, Que.	133 2	25 0	14 7	393	267	120 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,941	Northern Light	Kenora	1903	Kenora, Ont.	32 0	9 0	4 0	17	12	⅚ sc	G. H. Draper, Kenora, Ont.
96,937	Northumberland	Charlottetown	1891	Newcastle-on-Tyne, G.B.	220 0	33 1	20 4	1,255	519	350 sc	The Charlottetown Steam Nav. Co., Ltd., Charlottetown, P.E.I.
122,011	Norway Belle	Ottawa	1905	Bristol, Que.	66 7	25 8	4 7	46	42	2 pa	Archibald Macfarlane, Bristol, Que.
85,364	Nosbonsing	"	1884	Lake Nosbonsing, Ont	56 6	11 8	4 6	25	19	8 sc	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
124,261	Number 26	Quebec	1908	Kirkintillock, G.B.	68 9	15 1	8 1	49	.....	28 sc	The Dominion Lumber Co., Ltd., Quebec, Que.
107,302	Nyanza	Windsor, N.S.	1899	Horton, N.S.	76 5	21 3	8 2	83	49	17 sc	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
100,403	Nymoca	Hamilton	1896 1906	Hamilton, Ont.	72 0	11 0	5 0	51	35	7 sc	G. F. Beaumont, *et al.*, Muskoka, Ont.
112,171	Nymph	Toronto	1902 1907	Milford Bay, Ont.	72 6	14 8	4 0	84	57	14 sc	Peter Campbell, Gravenhurst, Ont.
94,914	Ocean Lily	Southampton	1887	Port Elgin, Ont.	29 0	7 0	3 0	3	2	4 sc	Edward Brooks, Red Bay, Ont.

* Formerly "Enterprise."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,684	Ocelot	Richibucto	1908	Richibucto, N.B	37 0	10 0	5 0	13	11	1 sc	William E. Forbes, Richibucto, N.B.
100,945	Odessa	Collingwood	1894	Collingwood, Ont.	32 0	8 0	7 6	12	8	2 sc	A. L. Nickerson, M.O., Midland, Ont.
111,460	Ogema	Winnipeg.	1901	Selkirk, Man.	55 5	11 5	4 5	29	14	2 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
†94,931	Ogemah	Port Hope	1889	Lindsay, Ont.	85 0	15 0	5 0	72	45	45 pa	Trent Valley Navigation Co., Ltd., Bobcaygeon, Ont.
126,282	Ogistoh	St. John, N.B	1908	St. John. N.B	29 2	7 1	4 2	6	4	1 sc	Fred. A. Dykeman, St. John, N.B.
116,281	Ohm	Halifax	1902	Dartmouth, N.S	24 5	5 2	3 0	2	2	4 sc	Walter S. DeBlois, Halifax, N.S.
112,068	Ojibawaya	Peterborough	1902	Coneastota, N.Y., U.S.A	16 2	4 4	1 7	1	1	1 sc	Mrs. F. A. Price, Missanaga, Ont.
122,378	Okanagan	Vancouver	1907	Okanagan Landing, B.C.	193 2	32 3	7 7	1,078	679	32 pa	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
102,305	Okema	Winnipeg	1902	Winnipeg, Man.	20 5	5 5	2 7	4	3	½ sc	Superintendent General of Indian Affairs, Ottawa, Ont.
107,441	Old Pioneer	Vancouver	1898	Vancouver, B.C.	39 5	8 0	4 0	10	7	1 sc	A. J. Mangold, London, Eng.
100,043	Olga	Brockville	1896	Brockville, Ont.	33 0	8 5	4 0	5	4	7 sc	John McLaren, Brockville, Ont.
116,277	Olive	Halifax	1903	Dartmouth, N.S	62 0	14 3	6 0	35	24	40 sc	The Whitman Fish Co., Ltd., Canso, N.S.
107,623	Olive	New Westminster	1899	Nicomen, B.C.	72 0	12 5	3 5	71	45	4 pa	The Fraser River Oil & Guano Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,433	Olive	Ottawa	1895	North Bay, Ont	25 6	6 0	3 0	2	1	4 sc	G. W. Leach, *et al.*, North Bay, Ont.

† Formerly "Alice Ethel."

107,106	Olive	Victoria	1896	Victoria, B.C.	29 0	9 2	3 2	6	4	3 sc	S. W. Buckman, Victoria, B.C.
117,050	Olive R.	Barrington	1905	Shelburne, N.S.	35 0	12 5	6 6	14	12	⅝ sc	Herbert Swim, M.O., Lockeport, N.S.
122,175	Ombabika	Port Arthur	1906	Lake Nepigon, Ont.	70 0	15 0	6 0	76	51	10⅔ sc	Revillion Bros., Ltd., Montreal, Que.
107,932	Omega	New Westminster	1900	Lake Bennett, B.C.	98 8	21 0	5 2	127	86	13 sc	Wm. C. Robinson, Lake Bennett, B.C.
107,101	On Time	Victoria	1896	Ballard, Wash., U.S.A.	38 0	10 0	4 4	11	4	2 sc	James Pope, Port Harvey, B.C.
121,708	Ona	Toronto	1887	Hamilton, Ont	36 0	9 5	3 5	9	6	⅝ sc	Bertram Yates, Penetang, Ont.
92,382	Onaganoh	Kingston	1887	Kingston, Ont.	47 2	10 0	3 9	19	13	12 sc	H. Fraser, Port Cockburn, Ont.
103,850	Onananiche	Ottawa	1896	Ottawa, Ont.	23 9	5 8	2 4	1	1	3 sc	E. A. Parsons, *et al.*, Ottawa, Ont.
*88,623	Onaping	Windsor, Ont.	1870	Saginaw South, Mich., U.S.A.	120 0	19 0	7 6	256	174	300 sc	John Charlton, Lynedoch, Ont.
116,835	Onawa	Kingston	1904	Gananoque, Ont.	29 6	5 4	2 7	2	2	½ sc	Wm. J. Reid, Gananoque, Ont.
103,798	Oneita	Shelburne	1899	Lockeport, N.S	52 2	12 3	5 3	15	10	13 sc	Freeman Payzant, Lockeport, N.S.
†90,562	Ongiara	Toronto	1885	Toronto, Ont	90 5	18 4	5 4	98	64	80 sc	The Niagara Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
94,885	Ontario	Montreal	1890	Owen Sound, Ont.	297 0	41 3	14 9	1,615	1,018	300 pa	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
.....	Ontario	Port Hope	1868	Lindsay, Ont.	58 0	15 0	4 3	80	50	.....	J. Thurston, Lindsay, Ont.
83,371	Ontario	Toronto	1881	Walker's Point, Ont.	43 5	8 4	3 8	11	8	6 sc	R. Walker, M.O., Township of Wood, Ont.
125,983	Ontario No. 1	Montreal	1907	Toronto, Ont.	317 0	54 2	18 7	5,146	3,229	292½ sc	The Ontario Car Ferry Co., Ltd., Montreal, Que.
116,707	Ontaritze	Quebec	1902	Indian Cove, Que.	43 2	9 4	4 4	18	12	3 sc	Harold Kennedy, Quebec, Que.
111,973	Onward	Southampton	1902	Kincardine, Ont.	57 0	12 0	6 0	22	15	3 sc	John McGaw, Kincardine, Ont.
112,173	Ophir	Toronto	1902	Parry Sound, Ont.	41 8	9 0	4 4	11	8	1 sc	Milton Pearce, Parry Sound, Ont.
122,531	Ophir	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	91 4	24 0	8 2	212	139	16 sc	Burrard Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,914	Ora	Victoria	1898	Lake Bennett, B.C.	79 5	16 0	4 3	101	64	3 pa	Edward J. Smyth, Victoria, B.C.
117,128	Orca	Kingston	1905	Kingston, Ont.	34 0	6 0	3 3	4	3	3 sc	Arthur F. Macnee, Kingston, Ont.
90,768	Orcadia	Port Arthur	1888	Goderich, Ont	54 3	14 0	5 2	23	16	30 sc	Victor Pelletier and Peter Deslaurier, Port Arthur, Ont.
100,947	Orcadia	"	1894	Collingwood, Ont.	52 0	11 8	5 8	26	18	8 sc	John Bowman, Rossport, Ont.
122,379	Orcadia	Vancouver,	1907	Vancouver, B.C.	26 9	8 0	3 4	7	5	1⅓ sc	William B. Hood, Vancouver, B.C.

* Formerly "W. H. Pringle" and "International." † Formerly "Queen City."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,270	Oriana	Toronto	1903	Buffalo, N.Y., U.S.A.	79 0	15 0	9 0	68	46	14 sc	Robert E. Menzie, Toronto, Ont.
111,610	Orillia	New Westminster	1901	New Westminster, B.C.	36 0	8 2	3 0	12	9	1 sc	Samuel C. Smith, Vernon, B.C.
92,431	Oriole	Toronto	1886	Gravenhurst, Ont.	75 0	14 5	4 4	75	48	4 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
88,378	Oriole	Vancouver	1885	Victoria, B.C.	27 5	7 0	3 5	4	3	1 sc	G. J. Blackman, Vancouver, B.C.
‡100,031	Orion	Quebec	1872	Welland, Ont.	173 8	29 5	12 5	572	311	30 sc	Edouard Haynemand, Lanoraie, Que.
116,932	Orion	Victoria	1904	Christiania, Norway	94 1	17 4	10 6	109	22	42 sc	The Pacific Whaling Co., Ltd., Victoria, B.C.
112,148	Oriska	Kingston	1903	Kingston, Ont.	38 8	8 1	3 3	6	4	3 sc	Wm. Morris, Toronto, Ont.
107,235	Orleans	Quebec	1898	Lévis, Que.	118 0	28 0	2 9	269	183	52 sc	La Compagnie Maritime et Industrielle de Lévis, Que.
116,693	Oro	Kenora	1898	Hamilton, Ont.	25 8	6 0	2 8	2	1	1 sc	Grace Mining Co., Ltd., Ridgeway, Ont.
103,908	Oscar	Victoria	1897	Victoria, B.C.	81 0	21 0	7 0	95	61	8 sc	Butler Freighting & Towing Co., Ltd., Victoria, B.C.
122,640	Oscar C	Kingston	1908	Kingston, Ont	47 8	10 9	5 0	18	9	4 sc	James B. Oliver, Magog, Que.
103,668	Ospray	Winnipeg	1896	Gimli, Man.	49 0	11 0	4 5	21	14	1 sc	H. Armstrong, Portage la Prairie, Man.
107,138	Osprey	Goderich	1902	Goderich, Ont	72 4	15 1	6 8	42	28	17 sc	James Purvis, Gore Bay, Ont.
97,016	Osprey	St. Catharines	1895	Port Robinson, Ont.	32 0	9 6	3 2	6	4	6 sc	Dan Lang, Aldborough, Ont.

‡ Formerly "Bromo."

107,488	Ossifrage	Sault Ste. Marie	1886	West Bay City, Mich., U.S.A.	161 6	27 8	9 0	632	303	55 sc	Algoma Central Railway, Sault Ste. Marie, Ont.
112,141	Osso	Kingston	1902	Kingston, Ont	41 8	8 4	3 6	6	4	5 sc	John H. Wilmott, Beaumaris, Ont.
111,890	Otonabee	Peterboro	1907	Peterboro, Ont	111 2	24 0	5 6	136	87	21 sc	Otonabee Navigation Co., Ltd., Peterboro, Ont.
121,923	Otranto	Quebec	1893	Baltimore, Md., U.S.A.	75 0	10 6	2 9	35	24	7 sc	Alphonse Noel, Bonaventure River, Que.
111,443	Ottawa	Ottawa	1900	Toronto, Ont	256 0	43 2	15 2	2,431	1,344	110 sc	J. R. Booth, Ottawa, Ont.
94,628	Ottawa	"	1888	Ottawa, Ont	56 6	13 6	5 8	21	14	50 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,050	Ottawa	"	1887	Arnprior, Ont	26 0	6 3	2 0	1	1	1 sc	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, J.O., Arnprior, Ont.
*116,391	Ottawa	Sarnia	1881	Chicago, Ill., U.S.A	151 0	28 4	13 0	617	420	150 sc	The Reid Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont
116,650	Ottawan	Ottawa	1904	Ottawa, Ont	108 0	24 0	6 2	311	157	17 sc	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
121,911	Otter	Kenora	1905	Kenora, Ont	40 0	10 0	4 0	16	11	1 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Selkirk, Manitoba.
111,662	Otter	Montreal	1899	Longueuil, Que	24 9	7 8	3 1	3	2	1 sc	R. J. Durley, Montreal, Que.
103,632	Otter	Ottawa	1895	Kippewa, Que	48 2	16 0	3 6	21	12	20 pa	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.
107,832	Otter	Victoria	1900	Victoria, B.C	128 0	24 5	11 0	366	232	24 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
64,452	Ouangondy	St. John, N.B	1870	St. John, N.B	114 0	29 2	9 7	295	99	90 pa	The City of St. John, N.B.
92,392	Outlet Queen	Kingston	1888	Warburton, Ont	43 3	9 4	3 6	18	12	5 sc	Wm. Black, Belleville, Ont.
103,951	Ovide	Montreal	1897	Sorel, Que	57 9	13 9	2 4	17	10	1 pa	Joseph Paul, Sorel, Que.
116,318	Owen	Amhertsburg	1881 1908	Detroit, Mich., U.S.A. Amhertsburg, Ont.	69 6	16 5	8 4	49	36	13 sc	Frederick J. Trotter, Amhertsburg, Ont.
122,396	Owen	Victoria	1901	Tacoma, Wash., U.S.A.	56 5	17 3	6 2	44	30	10 sc	Marion Tug Boat Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,238	Owl (The)	Montreal	1887	Georgeville, Que	32 9	7 3	2 9	4	3	1 sc	L. J. Courtice, Courtice, Ont.
122,351	Owlet	Kingston	1907	Kingston, Ont	43 6	11 0	4 7	16	11	1⅓ sc	James B. Paterson, Montreal, Que.
117,947	Oyama	Barrington	1905	Port Clyde, N.S	53 2	17 2	5 5	44	28	8 sc	Barrington & Cape Island Steam Ferry Co., Ltd., Barrington, N.S.
126,061	P. M. A.	Charlottetown	1906	Egmont Bay, P.E.I.	37 5	12 5	5 2	15	12	2 sc	Philip M. Arsenault, St. Chrysostome, P.E.I.
92,286	P. S. Hiesordt	Owen Sound	1887	Owen Sound, Ont	66 0	16 0	6 0	45	31	30 sc	W. J. Bell, Sudbury, Ont.

*Formerly "Boscobel."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
110,649	Pandosia	St. John, N.B.	1900	Port Glasgow, G.B.	330 6	48 1	23 5	3,326	2,165	290 sc	Steamship Pandosia Co., Ltd., Rothesay, N.B.
126,148	Panna	Sorel	1908	Sorel, Que.	31 5	6 3	3 0	3	2	5 sc	Pierre Lavalle and Oliver Paul, J.O., Sorel, Que.
†100,756	Pappoose	Windsor, Ont.	1893	Bronté, Ont	71 5	18 3	5 7	57	39	4 sc	Alfred H. Clarke, Windsor, Ont.
116,323	Parrsboro	Parrsboro'	1903	Parrsboro', N.S.	63 9	17 7	7 0	57	26	20 sc	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
103,641	Parthia	Kingston	1896	Garden Island, Ont.	126 8	38 3	7 1	198	84	47 pa	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
‡100,234	Pastime	Halifax	1885	Halifax, N.S	69 7	20 3	6 5	68	46	18 sc	L. Hefler, Halifax, N.S.
111,751	Pastime	Kenora	1901	Kenora, Ont	42 0	7 0	3 2	15	11	1 sc	Young Men's Christian Association, Winnipeg, Man.
121,759	Pastime	Vancouver	.....	.....	32 4	10 5	3 7	15	10	⅘ sc	William S. Holland, Vancouver, B.C.
116,947	Pathfinder	Kenora	1903	Prince Albert, Sask.	66 0	12 5	4 0	23	16	1⅗ pa	Richard Deacon, Prince Albert, Sask.
116,415	Patsy	Victoria	1898	Gabriola Island, B.C.	33 5	8 2	3 9	7	5	1 sc	James Deguen, Gabriola Island, B.C.
116,611	Pauline	Dawson	1907	White Horse, Y.T.	85 5	15 5	3 5	145	91	2 pa	Nathaniel B. and John S. Raymond, White Horse, Y.T.
111,168	Pawnee	Sydney	1890	Athens, N.Y., U.S.A.	115 8	23 9	5 7	107	65	150 sc	Cape Breton Electric Co., Ltd., Sydney, N.S.
121,777	Peace River	Winnipeg	1905	Fort Vermilion, Alta.	110 0	24 0	4 5	292	184	6 pa	Hudson Bay Co., London, Eng.
107,872	Pearl	Lindsay	1899	Bobcaygeon, Ont	35 0	7 2	3 0	6	4	6 sc	James Lewis, Bobcaygeon, Ont.

† Formerly "Chub." ‡ Formerly a sailing vessel.

116,406	Pearl	Victoria	1901	Vancouver, B.C	29 7	7 7	3 0	3	2	1 sc	G. Stanley Harris, Pender Island, B.C.
90,803	Pearl	New Westminster	1884	Seattle, Wash., U.S.A.	62 4	14 5	3 4	75	54	30 pa	John H. Lowe, Vancouver, B.C.
83,420	Pearl	Port Hope	1885	Peterborough, Ont	30 0	7 5	2 2	8	5	5 sc	H. Calcutt, Peterborough, Ont.
112,170	Pearl	Toronto	1902	Parry Sound, Ont	35 0	7 9	2 5	6	4	1 sc	Robt. G. Aird, Parry Sound, Ont.
122,321	Pearl	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	22 0	7 7	3 4	4	3	¾ sc	James S. Emerson, Vancouver, B.C.
111,953	Peerless	New Westminster	1904	New Westminster, B.C.	92 0	20 5	9 5	128	89	39 sc	Westminster Towing & Fish Co., Ltd., New Westminster, B C.
85,314	Peerless	"	1881	Kamloops, B.C.	133 0	25 5	5 0	307	256	75 pa	John A. Mara, M.O., Kamloops, B.C.
97,282	Peerless	Sydney	1884	Athens, N.Y., U.S.A.	90 0	20 0	6 0	94	81	30 sc	Cape Breton Electric Co., Ltd., Sydney, N.S.
107,328	Pekin	Halifax	1900	Moser's River, N.S.	90 4	18 5	7 5	85	50	65 sc	J. W. Harrison, M.O., Halifax, N.S.
103,434	Pembroke	Ottawa	1895	Pembroke, Ont	104 5	28 2	6 6	194	122	30 pa	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
117,006	Pender	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	33 7	9 7	5 2	16	11	1 sc	G. S. Hopkins and Thos. E. Hopkins, J.O., Vancouver, B.C.
111,914	Penetang	Toronto	1901	Owen Sound, Ont	82 0	16 5	9 8	100	64	21 sc	FirstbrookBox Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,598	Pennsylvania	Montreal	1901	Cleveland, O., U.S.A.	158 0	35 4	8 4	428	379	6 sc	St. Lawrence Transportation Co., Ltd., Toronto, Ont.
111,987	Penny	Vancouver	1896	Seattle, Wash, U.S.A.	25 0	6 8	2 9	3	2	6 sc	H. H. Hayden, Vancouver, B.C.
96,994	Penticton	New Westminster	1890	Okanagan Lake, B.C.	70 0	16 0	6 0	50	34	4 sc	B. Lequime, M.O., Kelowna, B.C.
* 100,531	Percy Cann	Yarmouth	1892	Meteghan, N.S.	77 0	17 1	6 6	80	56	13½ sc	H. B. Cann, Yarmouth, N.S.
92,379	Peri	St. John, N.B	1888	Rothesay, N.B.	38 4	8 9	2 8	12	8	15 sc	A. H. FitzRandolph, Fredericton, N.B.
100,470	Peribonca	Quebec	1892	Roberval, Que.	90 0	21 8	6 2	179	113	28 pa	E. F. Würtele, Quebec, Que.
97,013	Persia	"	1873	St. Catharines, Ont	144 0	26 2	12 2	757	500	58 sc	Thomas Duchaine, Quebec, Que.
107,826	Pert	Victoria	1890	Upper Columbia River, B.C.	49 8	10 0	2 6	6	4	1 sc	Robert Miller, Golden, B.C.
100,309	Pete Gorman	Windsor	1892	Saginaw, Mich., U.S.A.	76 0	19 8	10 0	64	37	13 sc	Jas. Whalen, Port Arthur, Ont., Jas. Murphy, Fort William, Ont., A. F. Bowman, Southampton, Ont., J.O.
122,225	Petit St. Laurent	Montreal	1904	Grande Mère, Que	38 9	8 7	3 1	10	7	1 sc	Joseph Alfred Petit and Arthur St. Laurent, J.O., Grande Mère, Que.
103,863	Petrel	Halifax	1898	Halifax, N.S.	29 5	8 5	3 5	6	4	5 sc	J. N. Hume, Halifax, N.S.
96,917	Petrel	Kingston	1892	Collin's Bay, Ont	129 2	26 3	9 6	346	199	80 sc	Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Kingston, Ont.

* Formerly "Westport."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or propriétaire gérant, et adresse.
103,040	Petrel	Ottawa	1892	Owen Sound, Ont	116 0	22 0	10 3	192	98	50 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
121,974	Petrel	Victoria	1906	Victoria, B.C	86 4	17 0	12 3	134	58	23 sc	Victoria Machinery Depot Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,217	Petrel	Winnipeg	1899	Westbourne, Man.	120 0	26 0	6 0	168	94	5 sc	The Manitoba Gypsum Co., Ltd., Winnipeg, Man.
122,176	Pewabic	Port Arthur	1906	Lake Nepigon, Ont	48 0	12 0	5 0	29	20	8 sc	Harry E. Knoble, Port Arthur, Ont.
111,952	Pheasant	New Westminster	1904	Langley, B.C	112 0	17 2	5 0	251	158	9 pa	The Skeena River Nav. Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,837	Phœbe	Kingston	1904	Kingston, Ont	40 6	8 4	3 3	11	7	2 sc	John H. Wilmott, Beaumaris, Ont.
111,571	Phœnix	Toronto	1900	Huntsville, Ont	50 0	11 2	4 8	29	20	7 sc	Huntsville Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
† 103,480	Phœnix	Vancouver	1896	Ballard, Wash, U.S.A	75 7	16 0	6 0	87	54	11 sc	H. Bell-Irving Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,380	Phyllis	Port Arthur			21 0	5 4	2 5	2	1	½ sc	L. Walsh and W. C. Dalton, J.O., Port Arthur, Ont.
116,381	Pickett	"	1887	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	75 0	13 0	6 0	45	30	14 sc	E. J. Nuttall and A. S. Nuttall, J. O., Port Arthur, Ont.
	Picton	Montreal	1870	Montreal, Que	179 6	27 0	11 2	946	502	— pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
	Pierrepont	Kingston	1871	Kingston, Ont	123 0	18 8	7 1	252	153		St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., Kingston, Ont.
116,810	Pierreville	Sorel	1906	Pierreville, Que	100 0	24 0	3 7	121	76	8 pa	Ida Niquette, Pierreville, Que.
125,991	Pikouagami	Quebec	1906	Roberval, Que	65 4	17 6	3 5	57	36	3½ pa	Quebec & Lake St. John Railway Co., Quebec, Que.

† Formerly "Clayoquot."

88,294	Pilgrim.	Quebec	1884	St. Nicholas, Que.	122 0	22 1	7 4	262	165	32 pa.	H. S. Folger, Kingston, Ont.
88,303	Pilot.	"	1884	Lévis, Que.	109 9	32 5	13 7	427	269	75 sc.	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
111,579	Pilot.	Toronto	1901	Parry Sound, Ont	71 5	15 5	6 3	70	48	5 sc.	Mrs. Carrie E. Pratt, Parry Sound, Ont.
116,439	Pilot.	Vancouver	1897	. . . .	25 0	6 5	2 8	2	2	6 sc.	Charles G. Johnson, Vancouver, B.C.
111,790	Pilot.	Victoria	1902	Pilot Bay, B.C.	31 0	7 4	3 2	8	5	— sc.	Walter Maguire, Nelson, B.C.
107,109	Pilot.	"	1898	Chemainus, B.C	127 5	24 8	12 0	279	148	90 sc.	Jas. Dunsmuir, Victoria, B.C.
116,289	Pioneer	Charlottetown	1904	Mahone Bay, N.S.	41 4	10 8	5 2	15	11	1⅘ sc.	Hugh D. MacEwen, M.O., Morell, P.E.I.
112,306	Pioneer	Winnipeg	1902	Ninette, Man.	60 0	13 0	3 5	16	8	3⅓ sc.	Pelican Lake Steamboat & Trading Co., Ltd., Ninette, Man.
75,913	Pioneer	Kingston	1879	Napanee, Ont.	49 0	15 2	4 6	28	19	14 sc.	H. C. Rothwell, Kingston, Ont.
106,879	Platea.	St. John, N.B	1897	Port Glasgow, G.B	324 6	48 0	22 6	3,169	2,044	294 sc.	Steamship Platea Co., Ltd., Rothesay, N.B.
103,102	Plover	Montreal	1863 1894	Lachine, Que.	64 7	15 3	7 0	40	27	9 sc.	The Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
116,595	Pocahontas	"	1904	North Hatley, Que.	68 5	16 5	5 0	56	38	12 sc.	J. G. Sampson, North Hatley, Que.
92,727	Pochahontas	Toronto	1885	Muskoka Mills, Ont.	36 0	16 0	3 7	32	20	4 pa.	Muskoka Mill & Lumber Co., Toronto, Ont.
85,759	Polaris	Quebec.	1883	Lévis, Que.	118 5	31 4	16 5	533	336	180 sc.	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
111,494	Pole Nord	"	1899	Quebec, Que	29 6	7 0	3 5	4	3	5 sc.	Joseph M. Rousseau, Quebec, Que.
122,475	Pollux	Ottawa	1907	Toronto, Ont.	66 0	22 0	5 2	88	23	3⅓ pa.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,334	Pontiac.	"	1903	Simcoe, Ont	40 0	16 0	3 6	15	9	20 pa.	Peter Whelen, Ottawa, Ont.
100,687	Popcum	New Westminster	1894	Popcum, B.C	50 0	12 0	3 5	13	8	1 pa.	W. Knight, Popcum, B.C.
90,765	Port Elgin Queen.	Goderich.	1886	Port Elgin, Ont.	52 4	14 4	6 3	37	25	35 sc.	A. F. Bowman and C. F. Bowman, Southampton, Ont.
126,203	Port Mellon Flyer.	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	37 7	10 8	4 8	15	10	3 sc.	George E. Gates, Vancouver, B.C.
122,390	Port Simpson	Victoria	1908	Victoria, B.C.	136 6	30 4	5 4	607	379	15 pa.	Hudson's Bay Company, London, Eng.
121,922	Portneuf	Quebec	1906	St. Joseph de Lévis, Que.	59 0	15 7	5 7	39	26	15 sc.	Alfred John Lalonde, Kingston, Ont.
94,798	Powerful	Richibucto	1900	Rexton, N.B.	54 0	11 0	2 6	29	18	20 sc.	John Jardine, Rexton, N.B.
103,557	Préfontaine	Montreal	1896 1898 1903	Sorel, Que	202 0	30 6	8 0	899	533	56 sc.	The St. Lawrence Canadian Navigation Co., Ltd., Montreal, Que.
112,166	Premier	Chatham, N.B.	1903	Chatham, N.B.	38 0	10 4	4 8	9	6	6 sc.	A. F. Bently, M.O., Chatham, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,444	Premier	St. John, N.B.	1907	Clifton, N.B.	64 9	21 6	4 7	56	35	4¼ pa.	The Clifton Steamship Co., Ltd., Gondola Point, N.B.
* 92,735	Premier	Toronto	1888	Hamilton, Ont.	130 0	25 2	9 0	337	219	40 sc	W. C. Fremlin, Sault Ste. Marie, Ont.
† 107,900	Prescott	Montreal	1873 1900	Montreal, Que. Sorel, Que	195 1	27 8	9 0	1,107	648	53 pa.	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
122,343	Prima	Toronto	1898 1906	..... Toronto, Ont.	34 0	7 8	3 5	8	5	1 sc	The Upper Ontario Steamboat Co., Ltd., New Liskeard, Ont.
107,594	Primrose	Owen Sound	1899	Owen Sound, Ont.	53 0	11 0	5 0	23	16	9 sc	M. McInnes, Meaford, Ont.
94,990	Primrose	Toronto	1890	Toronto, Ont.	140 2	28 2	6 8	189	119	42 pa.	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
112,294	Primrose	Winnipeg	1902	Peterboro, Ont.	37 0	8 4	4 0	9	6	1 sc	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
117,197	Prince	Kenora	1905	Kenora, Ont.	27 0	6 0	3 0	3	2	1 sc	Neil Brunsel, Kenora, Ont.
‡ 107,349	Prince Albert	Yarmouth	1901	Shelburne, N.S.	97 0	20 0	8 4	127	64	24 sc	The Dominion Atlantic Railway Co., London, Eng.
.....	Prince Alfred	Kingston	1867	Brockville, Ont.	60 2	10 8	5 0	20	10	.....	Mrs. S. E. Miller, Gore Bay, Ont.
80,955	Prince Edward Ferry.	Picton, Ont.	1885	Deseronto, Ont.	58 0	18 4	3 0	18	12	12 pa.	Wm. Powles, Deseronto, Ont.
103,595	Princess	Charlottetown	1896	Grangemouth, G.B.	165 0	26 0	17 7	542	252	90 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
.....	Princess	Montreal	1872	Montreal, Que.	141 9	22 4	7 8	527	298	— pa.	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
116,405	Princess Beatrice	Victoria	1903	Victoria, B.C.	193 4	37 4	15 2	1,290	635	124 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

* Formerly "Lincoln" and "Greyhound." † Formerly "Bohemian." ‡ Formerly "Messenger."

122,387	Princess Ena. ...	Victoria	1907	Garston, G. B	195 1	38 2	22 6	1,368	827	75 sc ..	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
77,903	Princess Louise..	Cornwall.....	1879 1888	Ogdensburg, N.Y., U.S.A.	67 7	13 0	4 2	26	18	25 sc ..	A. Smallman, Dundee, Que.
† 109,860	Princess May.....	Vancouver..	1888	Newcastle-on-Tyne, G.B.	249 0	33 2	17 7	1,717	892	450 sc ..	Canadian Pacific Ry. Co., Montreal, Que.
121,988	Princess Royal....	Victoria.....	1907	Victoria, B.C.....	228 0	40 0	16 6	1,997	981	177 sc .	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,646	Priscella	Toronto	1897	Kingston, Ont.....	53 2	9 2	4 6	20	14	15 sc ..	Priscilla Steam Yacht Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,724	Proctor.....	Vancouver.....	1900	Nelson, B.C	65 0	14 4	5 2	43	29	13 sc ..	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
122,158	Progressive.... ..	"	1906	Vancouver, B.C.....	77 6	18 0	8 8	88	60	16 sc ..	The Progressive Steamboat Co., Ltd., Vancouver, B.C.
107,865	Prospector.....	Dawson....	1901	White Horse, Y.T	110 9	22 2	4 5	263	165	10 pa..	R. P. McLellan, Dawson, Y.T.
121,713	Prospector.....	Vancouver.....	1905	Vancouver, B.C..... . .	27 0	7 7	2 3	8	5	⅓ sc ..	John M. Fuller, Vancouver, B.C.
111,819	Psyche.	"	1901	"	28 4	6 4	2 9	3	2	2 sc ..	Fred. G. Thulin, Lund, B.C.
111,950	Ptarmigan..	New Westminster...	1903	Golden, B.C....	110 0	20 5	4 0	246	155	4 pa..	The Upper Columbia Navigation & Tramway Co., Ltd., Golden, B.C.
122,493	Puffing Billy.....	Chatham, N.B.....	1903	Shippegan, N.B..... ..	35 5	10 0	2 5	9		1 pa..	Joseph H. Taylor, Campbellton, N.B.
122,073	Puffing Billy.....	Toronto.....	1905	Waubaushene, Ont.....	23 8	5 8	2 9	3	2	⅘ sc ..	John Cumberlege Cautley, Minnicoganashene, Ont.
‡112,145	Pukwana.....	"	1903	Kingston, Ont.....	54 3	8 9	3 9	14	9	13 sc ..	John D. McMurrich, Toronto, Ont.
111,923	Puritan.....	"	1901	Holland, U.S.A	41 4	6 8	3 0	6	4	... sc ..	Priscilla Steam Yacht Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,758	Pursuit.....	Vancouver.	1905	Vancouver, B.C	32 0	10 0	3 3	12	8	1 sc ..	William Main, M.O., Vancouver, B.C.
122,630	Pusher.	Chatham, N.B.....	1903	Little Branch, N.B.	28 0	10 0	2 0	15	9	3 pa..	Peter England, Chatham, N.B.
111,632	Pydna.....	St. John, N.B.....	1900	Port Glasgow, G.B.....	309 6	44 5	22 5	2,868	1,855	241 sc ..	Steamship Pydna Co., Ltd., Rothesay, N.B.
121,780	Qu'Appelle..	Winnipeg.....	1907	Port Hyman, Sask . .	62 0	17 0	4 0	82	51	10⅔ sc ..	Wm. Pearson Co., Ltd., Winnipeg, Man.
96,899	Quadra.....	Ottawa.....	1891	Paisley, G.B....	174 5	31 1	13 6	573	265	120 sc ..	The Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
96,916	Quebec.	Kingston.	1867	Bedford Mills, Ont.....	110 2	23 4	5 1	108	60	45 sc ..	H. F. Cumming, Cornwall, Ont.
122,405	Quebec.....	Montreal.	1865 1907	Sorel, Que	311 0	64 1	12 0	3,498	2,013	120 pa..	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
122,478	Quebec..	Ottawa.....	1907	Carleton Place, Ont.....	30 6	7 1	3 0	5	4	2½ sc ..	Temiskaming Navigation Co., Ltd., Mattawa, Ont.

† Formerly "Hating." ‡ Formerly "Willowdee."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro. Officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,688	Queen	New Westminster	1894	Kamloops, B.C.	70 0	12 8	3 6	77	49	4 pa	Mrs. Antoinette LeM. Saucier, Kamloops, B.C.
107,619	Queen	Ottawa	1899	North Bay, Ont.	50 2	9 3	4 8	15	12	8 sc	R. Farries, *et al.*, North Bay, Ont.
92,335	Queen	Quebec	1886	Lévis, Que.	117 0	31 6	14 8	367	249	75 sc	The Quebec & Lévis Ferry Co,, Ltd, Quebec, Que.
85,517	Queen	Toronto	1883	Roach's Point, Ont.	35 7	8 5	3 5	7	5	8 sc	Thomas Ellis, Roach's Point, Ont.
*121,980	Queen	Victoria	1883	Seattle, Wash., U.S.A.	69 9	16 8	8 4	71	35	23⅔ sc	The Queen City Trading & Transportation Co., Ltd., Victoria, B.C.
78,015	Queen	Winnipeg	1883	Kenora, Ont.	49 5	9 0	4 2	32	19	15 sc	A. F. D. MacGachen Winnipeg, Man, and W. A. Weir, Kenora, Ont., J. O.
†103,482	Queen City	Victoria	1894	Vancouver, B.C.	116 0	27 0	10 0	391	244	31 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
90,567	Queen of the Isles	Toronto	1885	Orillia, Ont.	72 0	11 0	4 3	40	27	15 sc	Muskoka Leather Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,861	Quick	Dawson	1900 1906	Dawson, Y.T. Teslin Lake, Y.T.	70 0	14 0	3 0	84	76	2 pa	Thomas Smith, White Horse, Y.T.
85,571	Quiddy	St. John, N.B	1883	Portland N.B	62 3	12 0	4 9	31	19	10 pa	B. A. Fanjoy, Johnston, N.B.
‡107,481	R. A. McLean	Sault Ste. Marie	1873	Muskegon, Mich., U.S.A.	49 0	13 2	5 1	30	14	— sc	Mrs. Margaret McLean, Sault Ste. Marie, Ont.
.....	R. B. McPherson.	Goderich	1872	Goderich, Ont	53 9	11 0	5 9	30	20	.....	Jas. Morrow, Collingwood, Ont.

* Formerly "Queen City." † Formerly a sailing vessel. ‡ Formerly "Alice M. Campbell."

100,125	R. C. Brittain....	Wallaceburg.... ...	1877	Toledo, O., U.S.A	142 2	24 0	8 0	213	149	13 sc ..	Wm. Scott, Wallaceburg, Ont.
77,716	R. F.Child.....	Wallaceburg.....	.....	.....	35 5	8 2	4 0	5	3	3 sc ..	H. D. Gamble, Toronto, Ont.
111,971	R. H. Dobson	Southampton...	1902	Goderich, Ont	75 0	14 7	6 9	44	30	14 sc ..	Dobson & McLeod, Southampton, Ont.
111,853	R. J. Morrell.....	Owen Sound.....	1901	Meaford, Ont.....	68 0	13 0	6 5	40	27	10 sc ..	Jas. Pilgrim, Meaford, Ont.
103,875	R. P. Flower.....	Montreal.....	1883	Watertown, N.Y., U.S.A	56 6	10 5	3 5	22	14	2 sc ..	V. P. Cantin, Montreal, Que.
85,316	R. P. Rithet.....	Victoria..	1882	Victoria, B.C.....	177 0	33 6	8 5	817	686	250 pa..	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,472	R. R. Call.....	Chatham, N.B	1904	Chatham, N.B..	53 6	13 0	5 3	23	16	8 sc ..	Charles Remsborow, Chatham, N.B.
83,154	R. Anglin.....	Belleville.....	1869	Kingston, Ont....	97 3	22 9	5 4	97	52	2 sc ..	R. J. Couch and H. W. Brooks, J.O., Ottawa, Ont.
100,935	R. Hurdman.....	Ottawa.....	1892	Kippewa, Que	103 0	19 7	6 6	93	68	45 sc ..	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
116,305	R-Tis-3.....	Charlottetown	1905	Charlottetown, P.E.I....	25 4	7 5	3 4	3	3	5½ sc ..	H.H. Crossman, Charlottetown, P.E.I
103,926	Rainbow.	Peterborough.	1898	Birdsall, Ont.....	71 4	11 7	3 7	51	34	6 sc ..	Francis Burnett, Birdsall, Ont.
126,264	Ralph C.....	Toronto	1908	Fesserton, Ont.....	32 0	8 6	4 0	12	7	3 sc ..	Walter Wm. Carter, Fesserton, Ont.
90,725	Ralph E. S.....	Halifax.....	1886	Mahone Bay, N.S.....	56 0	13 2	6 2	28	19	20 sc ..	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N.S.
*116,400	Ralph T. Holcomb	Sarnia.....	1898	Marine City, Wis., U.S.A	133 5	30 2	9 2	375	165	42 sc ..	F. E. Hall, L'Orignal, Ont.
107,591	Rambler.....	Owen Sound.....	1898	Owen Sound, Ont.	48 2	8 8	5 0	6	4	14 sc ..	Waterous Engine Co., Ltd., Brantford, Ont.
116,266	Rambler.....	Toronto.....	1903	Toronto, Ont.....	70 0	10 0	3 5	39	25	10 sc ..	Mrs. Isabelle McKinnon, Toronto, Ont.
117,003	Rambler.....	Vancouver.....	1904	Vancouver, B.C.....	23 0	6 2	2 6	2	1	⅓ sc ..	Cyril J. Haney, Port Haney, B.C.
121,754	Rambler.....	"	1906	"	31 0	10 0	4 6	15	10	⅘ sc ..	Mrs. A. A. Stubbs, Vancouver, B.C.
122,157	Rambler.....	"	.....	.....	40 6	7 6	4 0	11	7	4 sc ..	Mrs. Harriett Ford, Port Hammond, B.C.
103,655	Rambler.....	Winnipeg.....	1896	Kenora, Ont.....	46 7	10 4	4 5	26	18	1 sc ..	C. G. Pennock and E. F. Kendall, Kenora, Ont.
107,253	Ramona.....	New Westminster...	1896	Portland, Ore., U.S.A ..	178 2	25 0	4 4	251	209	9 pa..	Western Steamboat Co., Ltd., New Westminster, B.C.
97,127	Randolph.....	Quebec.....	1890	Quebec, Que.....	42 2	11 4	4 0	17	4	40 sc ..	Mrs. Sarah C. Malone, Trois Rivières, Que.
103,259	Randolph.....	St. John, N.B	1894	St. John, N.B..... .	38 3	10 3	3 3	9	6	8 sc ..	St. John River Log Driving Co., Fredericton, N.B.
92,395	Ranger.....	Deseronto....	1888	Kingston, Ont.....	46 5	10 6	4 3	14	8	25 sc ..	Thomas Walsh, Kenora, Ont.
.....	Ranger.....	Port Hope.....	1884	Lindsay, Ont.	74 0	13 0	5 0	53	40	.....	Geo. Crandell, Lindsay, Ont.

* Formerly "Isaac Lincoln."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
†116,937	Ranger	Victoria		U.S.A.	58 8	19 0	5 9	53	28	12 sc	The Queen Charlotte Oil & Packing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,841	Ranger	Windsor, Ont.	1888	Walkerville, Ont	44 4	7 5	3 7	8	5	5 sc	Wm. Parker, Sandwich, Ont.
122,407	Rapids King	Montreal.	1907	Toronto, Ont.	239 0	40 0	9 5	1,801	1,199	155 sc	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
117,198	Rat Portage	Kenora	1905	Kenora, Ont	38 5	8 0	3 5	15	10	1 sc	Rat Portage Lumber Co., Ltd., Kenora, Ont.
100,050	Recluse	Brockville	1897	New York, N.Y., U.S.A.	18 5	8 3	2 1	3	2	2 sc	E. H. Bissett, Brockville, Ont.
‡85,674	Red Fir	Victoria	1884	New Westminster, B.C.	75 0	15 4	6 7	67	45	6 sc	Red Fir Lumber Co., Ltd., Nanaimo, B.C.
90,787	Red Star	Victoria	1887	Victoria, B.C	33 0	9 0	3 0	15	10	2 pa	M. P. Reid, Kaslo, B.C.
112,303	Redwing	Winnipeg	1904	Selkirk, Man.	65 0	10 0	7 0	23	16	5 sc	The Superintendent General of Indian Affairs, Ottawa, Ont.
100,654	Reginald	Sarnia	1894	Garden Island, Ont.	120 6	20 0	9 7	186	13	400 sc	The Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,790	Reina	Ottawa	1905	Hull, Que	30 4	6 8	3 6	4	3	½ sc	Francis St. Louis, Hull, Que.
88,561	Reindeer	Kingston.	1884	Kingston, Ont	74 0	17 2	5 3	58	34	11 sc	James Collier, Fredericksburg, Ont.
85,281	Reliance	Deseronto	1881	Deseronto, Ont	120 0	23 5	9 0	239	169	134 sc	The Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
97,115	Reliance	Midland	1892	Collingwood, Ont.	124 0	23 0	11 6	311	182	66 sc	The Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
103,166	Reliance	Vancouver	1897	New Westminster, B.C.	54 0	12 4	6 1	36	25	8 sc	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., London, Eng.

† Foreign name "Wishkah." ‡ Formerly "Belle."

117,114	Reliance	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	26 8	8 6	3 9	10	7	1 sc	D. S. Gray, Vancouver, B.C.
84,842	Relief	Quebec	1865	Mystic, Conn., U.S.A.	116 0	30 0	15 3	381	193	90 sc	Achille Vernier, Quebec, Que.
71,116	Rescue	Collingwood	1878	Collingwood, Ont.	56 0	13 5	6 0	20	17	20 sc	Richard Power, M.O., Victoria Harbour, Ont.
88,244	Rescue	Deseronto	1885	Deseronto, Ont.	62 0	16 0	7 0	52	36	96 sc	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
*92,573	Rescue	Halifax	.....	.....	104 0	21 8	7 5	124	84	30 sc	Wm. McFatridge, Halifax, N.S.
92,439	Rescue	Toronto	1886	Toronto, Ont.	41 0	8 7	4 2	7	5	2 sc	Mrs. Mary C. McMurchy and Alicia C. McMurchy, J.O., Toronto, Ont.
†85,719	Reserve	Ottawa	1884	Buffalo, N.Y., U.S.A.	61 8	15 3	4 8	49	36	30 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
‡78,554	Restigouche	Quebec	1877	Port Glasgow, G.B.	229 7	31 0	16 1	945	463	180 sc	J. A. Bouchard, M.O., Quebec, Que.
117,159	Restless	New Westminster	1906	New Westminster, B,C.	71 0	17 0	7 0	76	53	16 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
111,868	Reta	Ottawa	1902	Britannia, Ont.	35 5	8 6	2 6	2	1	4 sc	M. W. Clifford, Lakefield, Ont.
107,589	Retta	Lindsay	1899	Lindsay, Ont.	29 0	5 2	2 0	2	1	3 sc	Joseph Brown, Lindsay, Ont.
111,777	Revelstoke	Victoria	1902	Nakusp, B.C.	126 9	22 7	4 3	309	179	10 pa	Revelstoke Nav. Co., Ltd., Revelstoke, B.C.
122,494	Rex	Chatham, N.B.	1907	Chatham, N.B.	77 0	19 4	5 5	60	38	10 pa	John T. Rundle, Chatham, N.B.
116,594	Rex	Montreal	1893	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	59 0	7 0	3 0	13	9	10 sc	G. F. Benson, Montreal, Que.
122,514	Rex	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	38 0	10 0	4 0	14	9	5 sc	Geo. A. Graham, Denman Island, B.C.
122,625	Rexton	Chatham, N.B.	1908	Rexton, N.B.	64 0	14 0	4 0	35	22	4 pa	John M. Burns, M.O., Rexton, N.B.
§116,268	Rheata	Midland	1882	Tonawanda, N.Y., U.S.A.	48 0	12 4	5 7	27	18	9 sc	John S. Kinnie, Midland, Ont.
69,613	Rhoda	Quebec	1874	Lévis, Que.	131 6	23 0	10 1	182	59	45 pa	J. H. Dorion, Chateau Richer, Que.
77,576	Rhoda May	Montreal	1877	Messina, N.Y., U.S.A.	50 0	9 8	4 5	18	12	10 sc	A. P. Ross, Cornwall, Ont.
117,023	Richmon	Sydney	1905	Sydney, N.S.	112 5	18 0	8 3	162	105	20 sc	The Richmond Steamship Co., Ltd., Sydney, N.S.
‖96,920	Rideau King	Kingston	1893	Kingston, Ont	107 0	23 4	6 0	266	197	12 sc	The Rideau Lakes Navigation Co., Ltd., Kingston, Ont.
107,742	Rideau Queen	"	1900	"	108 0	27 3	6 9	351	196	25 sc	" "
107,855	Rideout	Dawson	1898	Stockton, Cal., U.S.A.	150 0	32 0	4 0	278	267	450 pa	A. J. Smilie, Dawson, Yukon Territory.
111,946	Riffle	New Westminster	1902	Kamloops, B.C.	45 0	11 0	3 5	37	23	2 pa	The Lamb-Watson Lumber Co., Ltd., Arrowhead, B.C.

*Formerly H. M. gunboat "Charger." †Formerly "Alaska." ‡Formerly "Rathlin." §Formerly "J. H. DeGraff." ‖Formerly "James Swift."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
97,118	Ripple	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	32 0	8 0	3 7	5	4	1 sc	Peter Chesterfield, Richard's Landing, Ont.
72,557	Ripple	Kingston	1874	Portsmouth, Ont.	38 0	8 6	3 3	13	10	2 sc	C. Warren, Pembroke, Ont.
77,993	Ripple	Ottawa	1878	Hull, Que	43 9	8 8	4 6	16	10	14 sc	W. H. Wylie, Carleton Place, Ont.
116,212	Ripple	Quebec	1902	Quebec, Que.	39 6	9 5	4 5	13	9	3 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
112,047	Ripple	St. Catharines	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	15 4	5 3	3 7	2	1	1½ sc	J. P. Gibbons, Port Colborne, Ont.
66,064	Rival	Montreal	1873	St. Colombe, Que.	120 0	23 0	8 4	125	36	60 pa	Sincennes McNaughton Line Ltd., Montreal, Que.
96,894	River Belle	Ottawa	1891	Chalifeau L'ng, Que.	40 0	8 5	4 5	14	11	20 sc	Daniel Johnson, Combermere, Ont.
117,126	River View	Kingston	1903	Penetang, Ont.	29 4	7 6	2 9	5	3	⅘ sc	F. Shipman, Ivy Lea, Ont.
100,335	Rivière du Loup	Montreal	1873 / 1895	Sorel, Que	104 8	22 7	4 6	199	130	19 pa	Narcisse Auclair, L'Assomption, Que.
121,732	Roamer	Vancouver	1905	Vancouver, B.C	17 7	5 1	2 1	1	1	7 sc	Stanley W. Conner, Vancouver, B.C.
122,360	Rob. G. Weddell	Kingston	1907	Trenton, Ont.	66 1	16 0	7 8	45	19	28 sc	Robert Weddell, Trenton, Ont.
111,585	Rob Roy	Peterborough	1900 / 1904	Peterborough, Ont.	41 0	7 4	3 4	13	10	½ sc	Robert M. Roy, Peterborough, Ont.
111,915	Rob Roy	Toronto	1899	Pefferlaw, Ont	30 0	7 5	3 0	5	3	1 sc	Norman Bennet, Orillia, Ont.
100,732	Rob Roy	Windsor, N.S.	1892	Mount Denison, N.S.	52 0	10 2	5 0	14	10	12 sc	T. W. McKinley and W. H. McKinley Mount Denison, N.S.

77,830	Robbie Burns	Halifax	1876	Dartmouth, N.S	72 4	25 0	7 0	89	73	20 sc	W. Beazley, *et al.*, Ferguson's N.S.
112,191	Robert Downey	Chatham, Ont.	1893	Buffalo, N.Y., U.S.A.	58 0	14 5	7 0	37	25	8 sc	Charles S. Boone, Toronto, Ont.
85,320	Robert Dunsmuir	New Westminster	1883	New Westminster, B.C.	105 0	17 5	6 7	152	96	18 sc	Herbert Gilley, New Westminster, B.C.
107,419	Robert Mackay	Montreal	1899	Lévis, Que	79 2	17 6	11 9	129	87	43 sc	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
125,972	Roberval	"	1907	Toronto, Ont	128 0	24 0	9 0	344	157	27 sc	La Compagnie le Nord, Chicoutimi, Que.
122,024	Robie M	Halifax	1907	Liverpool, N.S	76 6	16 6	7 3	67	31	19 sc	James W. Langille, Halifax, N.S.
85,494	Rock	Collingwood	1883	Midland, Ont	43 6	11 8	6 8	14	10	16 sc	James Anderson, M.O., Midland, Ont.
107,879	Rockaway	Lindsay	1901	Lindsay, Ont	36 6	6 5	2 5	7	5	6 pa	T. H. DeCew, Fenelon Falls, Ont.
107,216	Rocket	Winnipeg	1899	Selkirk, Man	76 0	15 0	6 8	56	21	7 sc	Northwest Navigation Co. Ltd., Winnipeg, Man.
85,358	Rockland	Ottawa	1882	Rockland, Ont	65 5	16 0	9 2	78	50	50 sc	The Hawkesbury Lumber Co., Ltd. Hawkesbury, Ont.
92,542	Rodolphe	Montreal	1885	Sorel, Que	100 7	29 4	5 2	116	72	26 pa	Louis Tourville, Montreal, Que.
112,348	Rona	Liverpool	1903	Liverpool, N.S	75 2	19 3	7 5	70	42	— sc	His Majesty King Edward VII.
111,669	Ros	Montreal	1902	St Hyacinthe, Que	45 7	12 0	1 6	26	16	2 pa	Mrs. Louisa Blanchard, St. Hyacinthe, Que.
83,151	Rosamond	Bellevilie	1883	Belleville, Ont	48 0	9 5	4 9	23	15	15 sc	Jas. F. Canniff, Toronto Ont.
111,655	Rose Emma	Montreal	1900	St. Gabriel de Brandon, Que.	44 6	9 0	4 2	11	7	1 sc	St. Gabriel Lumber Co. Ltd., Montreal, Que.
95,265	Rosedale	Toronto	1838	Sunderland, G.B	246 1	35 0	21 1	1,507	977	106 sc	Rosedale Ltd., Hamilton, Ont.
122,122	Rosemary	Halifax	1906	Sable River, N.S	66 1	14 6	5 9	41	28	8 sc	Mrs. Rosanna Neville, Halifax, N.S.
103,565	Rosemount	Montreal	1896	Bill Quay, G.B.	245 0	41 0	18 4	1,580	989	200 sc	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
122,212	Rosena	Toronto	1906 1908	Gregory, Ont	40 0	8 0	3 0	8	6	2 sc	Charles John Henry Ames, Muskoka, Ont.
111,660	Roseneath	Montreal	1901	Racine, Wis., U.S.A.	20 0	5 5	2 6	1	1	1 sc	François R. F. Brown, Montreal, Que.
107,177	Rosey May	Port Arthur	1898	Rossport, Ont	28 0	8 0	3 0	4	2	1 sc	John Bowman, Rossport, Ont.
100,670	Rosina	Kingston	.....	Cowes, Isle of Wight, G.B.	29 5	6 1	2 8	2	2	8 sc	L. B. Howland, Brockville, Ont.
80,588	Rosseau	Toronto	1880	Gravenhurst, Ont.	70 0	11 6	5 0	53	36	20 sc	Wm. Henshaw, Gravenhurst, Ont.
107,142	Rossland	Vancouver	1897	Nakusp, B.C	183 4	29 1	7 0	884	532	32 pa	Canadian Pacific Ry. Co,, Montreal, Que.
107,442	Rothesay	"	1898	New Westminster, B.C.	144 0	30 0	5 0	553	348	17 pa	Rothesay Shipping Co., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurss canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en v. c. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,918	Rover	Kenora	1907	Kenora, Ont	30 0	10 5	4 0	11	7	1 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
111,884	Rover	Peterborough	1905	Peterboro, Ont	40 0	9 5	3 2	19	12	2 pa	The Dickson Co., Ltd., Peterboro, Ont.
103,692	Rover	Sault Ste. Marie	1893	Bay City, Mich., U.S.A.	30 6	7 8	2 8	6	3	5 sc	Blind River Towing Co., Blind River, Ont.
122,518	Rover	Vancouver	1907	Vancouver, B.C	39 0	11 0	4 8	19	13	2 sc	Alfred Wallace and Hume B. Babington, J.O., Vancouver, B.C.
97,168	Rover	Victoria	1891	Nanaimo, B.C	30 0	8 0	3 0	7	4	1 sc	John D. Foreman, Nanaimo, B.C.
107,363	Roy	Toronto	1898	Victoria Harbour, Ont	31 0	8 1	3 7	6	4	1 sc	The Georgian Bay Hotel Co., Ltd., Parry Sound, Ont.
117,081	Roy Mac.	Collingwood	1905	Collingwood, Ont	44 0	12 0	6 6	23	16	4 sc	M. J. Haney and R. Miller, Toronto, Ont.
116,667	Royal	Midland	1906	Honey Harbour, Muskoka, Ont.	31 4	7 6	3 2	5	3	2 sc	Fred, Earnest, Phileas and George Grisé, Midland, Ont.
111,956	Royal City	New Westminster		London, G.B	96 5	12 0	6 5	38	23	20 sc	Torpedo Freighting & Tug Co., Ltd., New Westminster, B.C.
77,702	Ruby	Brockville	1878	Brockville, Ont	70 0	15 0	5 0	72	44	36 sc	John Ellison, Port Stanley, Ont.
88,562	Ruby	Kingston	1879	Garden Island, Ont.	23 4	5 6	2 5	2	1	4 sc	Chas. Stewart, Lansdowne, Ont.
116,991	Ruby	Ottawa	1903	Barry's Bay, Ont	41 6	9 3	4 0	11	9	1 sc	Ontario Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
116,339	Ruby	"	1903	Hull, Que	31 0	7 1	3 0	2	2	4 sc	F. L. Vandusen and A. Milne, J.O., Hull, Que.
111,582	Ruby	Peterborough	1893	Peterborough, Ont	32 0	6 7	3 5	7	5	4 sc	H. E. Ford, Norwood, Ont.

122,148	Ruby L.	Annapolis Royal	1907	Margaretville, N.S	90 0	20 4	8 6	119	49	16⅔ sc	The Margaretville Steamship Co., Ltd., Margaretville, N.S.
112,149	Rulo	Toronto	1903	Kingston, Ont	47 0	7 3	3 3	9	6	5 sc	Wm. C. Crowther, Toronto, Ont.
75,660	Rupert	Quebec	1877	Quebec, Que	147 0	25 5	10 4	512	292	150 pa	W. E. Cornell, Toronto, Ont.
111,990	Rupert	Vancouver	1900	Hong Kong, China	24 5	6 6	3 6	3	2	1 sc	John R. Reid and James R. Turner, Vancouver, B.C.
103,848	Russell	Ottawa	1896	Rockland, Ont	79 8	17 0	7 0	76	45	57 sc	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
97,193	Rustler	Chatham, N.B	1891	Newcastle, N.B	97 4	20 6	4 6	102	64	20 pa	John Russell, M.O., Newcastle, N.B.
116,451	Rustler	Vancouver	1903	Vancouver, B.C	32 0	8 4	4 2	13	9	1 sc	The British Columbia Tie & Timber Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,649	Ruth	Kingston	1899	Kingston, Ont	59 5	13 7	7 0	36	18	60 sc	Wm. Owen, Montebello, Que.
*100,595	Ruth	Quebec	1892	Quebec, Que	40 0	7 3	3 2	9	6	1 sc	Quebec & Lake St. John Railway Co., Quebec, Que.
117,127	S. and Y.	Kingston	1905	Kingston, Ont	49 8	9 3	4 0	11	8	1½ sc	The Upper Ontario Steamboat Co., Ltd., New Liskeard, Ont.
112,177	S. W. Marchment	Toronto	.....	.....	97 0	16 0	5 5	89	60	2 sc	E. Bedford and T. Hough, Toronto, Ont.
100,497	Sadie	Victoria	1892	Victoria, B.C	68 0	14 8	7 4	49	29	13½ sc	George McGregor, M.O., Victoria, B.C.
122,088	Sadie Edna	Charlottetown	1907	Brae, Lot 9, P.E.I	30 5	9 8	4 5	9	5	18 sc	James A. Hierlihy and Augustas Hierlihy, Brae, Lot 9, P.E.I.
122,218	Sagam	Toronto	1906	Toronto, Ont	152 0	29 0	9 7	744	420	68 sc	The Muskoka Lakes Navigation & Hotel Co., Ltd., Toronto, Ont.
69,524	Saginaw	Sarnia	1873	Port Huron, Mich., U.S.A.	142 0	25 5	10 0	357	243	150 sc	The Great Lakes Towing Co. Ltd., Sarnia, Ont.
112,052	Saida	St. Catharines	1903	Dunnville, Ont	32 9	13 6	5 0	14	10	20 sc	James Crumb, Dunnville, Ont.
85,691	St. Andrew	Chatham, N.B	1883	Chatham, N.B	92 5	19 3	6 9	77	52	54 sc	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
122,365	St. Ann	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	28 6	8 2	3 6	7	5	1 sc	George E. Cates, Vancouver, B.C.
71,636	Saint Anne	Montreal	1875	Montreal, Que	72 0	12 0	5 6	25	18	25 sc	E. A. Hodgson, Hudson, Que.
100,716	St. Anne	"	1889	Sorel, Que	44 1	9 4	3 0	14	10	2 sc	F. X. Crepeau, Sorel, Que.
107,405	St. Antoine	"	1898	St. Antoine, Que	51 4	8 9	3 4	14	10	10 sc	Ferdinand Fecteau, St. Antoine, Que
61,167	Saint Catharine	Quebec	1870	Buffalo, N.Y., U.S.A.	37 0	9 0	4 9	12	8	10 sc	F. Mercier, Beauport, Que.
112,074	St. Charles.	Peterborough	1904	Peterborough, Ont	42 0	10 0	3 7	26	18	2 sc	Alfred Macdonald, Peterborough, Ont.

* Formerly "Arizona."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement	Built — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,618	St. Charles	Quebec	1901	Quebec, Que	46 8	11 0	5 6	23	16	5 sc	Mrs. Jos. Vallière, Quebec, Que.
107,246	St. Clair	Vancouver	1898	New Westminster, B.C.	78 0	17 0	7 0	68	46	17 sc	G. H. French and C. E. Robertson, Vancouver, B. C.
75,637	St. Clair Flat	St Catharines	1867	Algonac, Mich., U.S.A.	41 0	13 0	3 9	17	11	20 sc	David Foster, Port Burwell, Ont.
80,731	St. Croix	Quebec	1880	St. Nicholas, Que.	125 1	26 0	8 6	506	318	30 pa	F. Boisvert, Ste. Croix, Que.
122,252	St. Etienne	Quebec	1906	Grande Baie, Que	57 6	15 2	5 6	33	23	16 sc	Murray Bay Lumber & Pulp Co., Ltd., St. Etienne de la Malbie, Que.
103,937	St. George	Chatham, N.B	1897	Chatham, N.B	114 6	25 1	12 3	278	175	44 pa	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N. B.
90,538	St. George	Montreal	1886	Sorel, Que	61 5	12 3	6 0	21	14	23 sc	Frank Simpson, Toronto, Ont.
100,600	St. George	"	1892	Montreal, Que	77 1	15 5	7 6	68	29	9 sc	Dickson Anderson, Montreal, Que.
107,790	St. George	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	37 0	15 7	3 6	17	9	20 pa	Geo. H. Perley, Ottawa, Ont.
88,317	St. George	Quebec	1885	Quebec, Que	37 0	10 0	4 0	13	9	40 sc	Wilbrod Jalbert, Quebec, Que.
122,350	St. George	Toronto	1903	Toronto, Ont	35 0	7 0	3 0	5	3	1⅔ sc	Robert Maw, Toronto, Ont.
116,784	St. George	Vancouver	1904	Vancouver, B.C	131 2	28 5	12 5	544	370	32 sc	North Vancouver Ferry & Power Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,039	St. Henri	Quebec	1900	St. Henri, Que.	84 6	19 9	7 2	101	68	7 sc	Alex. Morin, St. Henri de Taillon, Que., and Chas. Potvin, St. Gédéon, Que., J.O.

†122,406	St. Irénée	Montreal	1867 1905	Sorel, Que	268 2	58 0	11 1	2,094	1,160	104 pa.	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
103,290	St. Isidore	Chatham, N.B	1895	Chatham, N.B	96 2	23 1	5 5	142	89	31 pa.	The Prescott Lumber Co., Ltd., New Mills, N. B.
122,261	St. Jacques	Montreal	1906	Grandes Piles, Que	80 2	19 2	3 1	57	33	4¼ pa.	Theophile Lemyre, Grandes Piles, Que., and Jos. A Carignan, Grand Mere, Que., J.O.
112,007	St. Joe	Port Arthur	1902	Port Arthur, Ont	70 0	24 5	7 0	118	80	10 sc	Jos. Servais, Port Arthur, Ont.
122,434	St. Joe	Sault Ste. Marie	1907	Marksville, Ont	56 5	14 4	8 0	39	27	4 sc	Mrs. Rebecca B. McCaul, Sault Ste. Marie, Ont.
64,580	St. John	St. John, N.B	1871	Portland, N.B	55 7	15 6	8 1	47	32	26 sc	W. B. Dever, Sherbrooke, N.S.
107,215	St. Joseph	Winnipeg	1893	Fort Chipewyan, N.W.T.	59 0	9 5	4 0	27	16	2 pa.	Rt. Rev. Emile Grouard, Fort Chipewyan, N.W.T.
88,572	St. Julian	Kingston	1884	Kingston, Ont	48 0	8 6	4 0	20	14	8 sc	J. H. Davis, Gananoque, Ont.
103,942	St. Kilda	Chatham, N.B	1898	Chatham, N.B	65 2	18 0	4 0	56	35	16 pa.	J.B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,735	St. Laurent	Montreal	1880 1900	St. Nicholas, Que. Montreal "	126 0	24 7	7 8	546	313	43 pa.	Jos. A. Lamarre, Montreal, Que.
88,326	St. Lawrence	Chatham, N.B	1886	Quebec, Que	68 0	15 2	6 7	51	11	50 sc	T. M. Burns, Bathurst, N.B.
71,716	St. Lawrence	Halifax	1875	Renfrew, G.B	169 1	30 0	13 3	467	290	60 sc	Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
80,942	St. Louis	Chatham, N.B	1879	Chatham, N.B	40 0	8 2	3 2	5	3	15 sc	K. F. Burns, Bathurst, N.B.
71,622	St. Louis	Montreal	1875 1907	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que.	69 4	15 8	7 2	56	35	24 sc	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
112,260	St. Louis	Montreal	1900	Kingston, Ont	60 0	14 0	4 0	29	20	22 sc	St. Lawrence Yacht Co., Ltd., Dorval, Que.
111,628	St. Louis	Quebec	1901	Grandes Piles, Que	43 4	11 2	4 5	17	11	2 sc	Octave Neault, Grandes Piles, Que
80,739	St. Louis	"	1880	St. Louis, Lotbiniére, Que.	127 2	25 0	7 4	428	269	36 pa.	Pierre McLean, La Prairie, Que.
112,042	St. Louis de Metabetchouan	"	1902	Metabetchouan, Que	51 8	12 0	4 5	30	20	2 sc	Wm. Price, Quebec, Que.
111,485	St. Maurice	"	1900	St. Jacques des Piles, Que.	67 0	16 0	4 7	45	30	3 sc	Joseph Coté, St. Jacques des Piles, Que.
100,730	St. Michael	Montreal	1893	Nicolet, Que	47 6	12 4	3 6	16	10	6 pa.	M. O. Shaughnessy, Nicolet, Que.
92,411	St. Nicholas	Chatham, N.B	1888	Chatham, N.B	75 2	16 6	7 7	62	42	30 sc	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
71,641	St. Paul	Montreal	1875	Montreal, Que	65 5	15 0	8 0	45	28	40 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
71,623	St. Peter	"	1875 1903	Buffalo, N.Y., U.S.A. Montreal, Que.	65 6	16 1	8 6	66	41	13½ sc	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
92,342	St. Roch	Quebec	1887	Quebec, Que	41 2	9 6	4 6	18	8	15 sc	Gaspard Deserres, Montreal, Que.

†Formerly "Canada."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,629	St. Williams	Port Dover	1908	St. Williams, Que.	26 0	9 8	3 0	11	8	2 sc	Charles C. Bates, St. Williams, Ont.
100,862	Ste. Anne	Quebec	1893	Ste. Anne de Chicoutimi, Que.	48 0	11 6	4 0	18	11	12 pa.	E. Gagnon, Ste. Anne de Chicoutimi, Que.
121,924	Ste. Anne	"	1905	Ste. Anne, Que.	77 0	22 2	5 4	100	63	9 pa.	Onésime Tremblay, M.O., Ste. Anne, Que.
111,665	Salaberry	Belleville	1902	Valleyfield, Que	99 5	21 6	5 4	222	142	13½ sc	Lehigh Portland Cement Co., Ltd., Belleville, Ont.
122,196	Salmon King	New Westminster	1904	New Westminster, B. C.	28 8	8 6	3 2	7	4	10½ sc	Martin Monk, M. O., Westminster, B. C.
90,821	Salvor	Halifax	1887	Port Medway, N.S.	53 0	21 0	6 5	45	35	25 sc	F. W. Mosher, Halifax, N.S.
116,395	Salvor	Sarnia	1898	Bay City, Mich., U.S.A.	105 8	21 0	12 0	126	72	56 sc	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia. Ont.
*62,279	Salvor	Victoria	1869	Govan, G.B	215 6	27 7	20 7	887	561	100 sc	The British Columbia Salvage Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,259	Sampson	Toronto	1903	Fesserton, Ont.	36 0	10 0	3 4	12	8	2 pa.	W. W. Carter, Fesserton, Ont.
122,312	Samson	Lunenburg	1907	Shelburne, N.S.	83 0	20 5	8 6	111	50	33 sc	The La Have Steamship Co., Ltd., West La Have, N.S.
100,423	Samson	Ottawa	1893	Simcoe, Ont	41 0	16 0	3 6	15	7	20 pa.	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
.....	Samson	Montreal	1862	Montreal, Que.	101 3	22 4	6 6	121	27	.....	Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
77,914	Samson	Port Hope	1876	Lindsay, Ont.	98 0	22 0	4 4	129	82	40 pa.	Franklin Crandell, Lindsay, Ont.
1 11,629	Samson	Quebec	1901	Grandes Piles, Que.	85 2	20 1	5 8	119	81	7 sc	Wm. Ritchie, Three Rivers, Que.

* Formerly "Danube."

116,925	Samson	Victoria	1905	Victoria, B.C.	115 5	30 2	5 3	425	248	13 pa	Wm. Turpel, Victoria, B.C.
†94,623	Sand King	Ottawa	1888	Ottawa, Ont	108 0	23 8	7 2	158	88	40 sc	H. F. Cumming, Cornwall, Ont.
103,888	Sandford	"	1897	Goderich, Ont	72 4	16 5	7 5	56	38	60 sc	Jas. Hunter, *et al.*, J.O., Wiarton, Ont.
107,451	Sandon	Vancouver	1898	Roseberry, B.C.	76 0	16 9	6 2	97	66	19½ sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,857	Santa Cruz	Owen Sound	1903	Wikwemikong, Ont.	53 0	13 0	5 6	106	97	16 sc	Julius Paquin, Wikwemikong, Ont.
103,218	Sarah Agnes	Ottawa		Carleton Place, Ont.	25 4	6 3	7 2	2	2	5 sc	Isaac Hunter, Hunter's Point, Que.
77,627	Sarah Daly	Kingston	1869	Buffalo, N.Y., U.S.A.	49 6	13 3	5 6	25	17	55 sc	John Jesmer, sr., Cornwall, Ont.
71,141	Sarah E. Day	Goderich	1872	Buffalo, N.Y., U.S.A.	35 0	6 8	3 3	5	4	3 sc	W. M. Tyson, Wiarton, Ont.
90,575	Sarama	Toronto	1886	Racine, Wis., U.S.A.	25 6	5 5	1 8	2	1	3 sc	Henry S. Osler, Toronto, Ont.
96,734	Sarcelle	Chatham, N.B.	1890	Douglastown, N.B.	51 0	11 4	5 4	22	15	10 sc	E. Hutchison, Douglastown, N.B.
96,853	Sarnia	Sarnia	1901	Sarnia, Ont.	66 8	21 0	11 0	85	58	27 sc	Ellen Reid, Sarnia, Ont.
116,254	Sarona	Toronto	1902	Toronto, Ont	71 5	10 5	7 5	32	22	4 sc	Huntsville & Bracebridge Tanning Co. Ltd., Huntsville, Ont.
*80,776	Saronic	Sarnia	1882	Sarnia, Ont.	252 8	36 0	15 0	1,961	1,296	100 sc	Northern Navigation Co. of Ontario, Ltd., Collingwood, Ont.
122,061	Sarto	Montreal	1905	Lachine, Que	56 5	8 6	8 1	18	11	6 sc	Charles Desjardins, Montreal, Que.
112,300	Saskatchewan	Winnipeg	1904	Prince Albert, Sask.	94 0	22 0	4 3	225	153	5 pa	The Hudson's Bay Co., London, Eng.
88,380	Saturna	Vancouver	1885	Victoria, B.C.	48 0	12 0	5 6	22	15	3 sc	The Imperial Timber & Trading Co., Ltd., Vancouver, B.C.
92,305	Saucy Jim	Collingwood	1887	Meaford, Ont.	84 0	16 6	8 0	93	63	16 sc	Mrs. R. S. Fisher, *et al.*, Collingwood, Ont.
121,920	Savage	Kenora	1907	Kenora, Ont.	45 0	12 0	5 0	25	17	3⅓ sc	Joseph Boucha and Joseph Gregory, J.O., Kenora, Ont.
112,206	Sayona	Hamilton	1900	Port Jefferson, N. Y., U.S.A.	62 8	17 0	6 0	33	30	6 sc	Charles Tooker Grantham, Hamilton, Ont.
126,108	Schwalbe	Lunenburg	1908	Mahone Bay, N.S.	44 8	12 0	7 0	17	17	5 sc	Mrs. Beatrice A. Wentzell, Halifax, N.S.
83,376	Scintilla	Toronto	1884	Pickering, Ont.	27 0	7 8	2 7	4	3	1 sc	W. W. Sparks, Township of Pickering, Ont.
112,231	Scionda	St. John, N.B	1887	Athens, N.Y., U.S.A.	92 9	17 6	8 9	78	53	19 sc	Robert Thomson, St. John, N.B.
107,463	Scotch Lassie	Lindsay	1894	Lindsay, Ont.	25 3	5 0	2 0	2	1	2 sc	Jas. C. Appleby, Lindsay, Ont.
96,818	Scotch Thistle	Sault Ste. Marie	1893	Little Current, Ont.	48 6	10 3	4 6	17	10	2 sc	C. Anderson, Little Current, Ont.
116,998	Scotchman	Ottawa	1904	Carleton Place, Ont.	50 0	11 2	5 6	21	14	1 sc	Daniel Lang, Elgin, Ont., and Malcolm Lang, New Liskeard, Ont.

† Formerly "Harry Bate." * Formerly "United Empire."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,423	Scotia	Halifax	1907	Mahone Bay, N.S.	138 8	26 8	9 6	376	268	52 sc	Halifax & Canso Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
111,865	Scotia	Ottawa	1901	Walker-on-Tyne, G.B.	254 0	46 2	16 5	1,461	324	285 sc	Minister of Railways and Canal Ottawa, Ont.
71,073	Scotia	Port Stanley	1875	England	44 5	10 0	4 9	13	9	2 sc	Nathan S. Cornell, Port Stanley, Ont.
107,829	Scotia	Victoria	1899	Atlin Lake, B.C	80 0	19 0	3 5	214	135	pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,114	Scotsman	Halifax	1903	Hull, G.B	98 0	19 0	9 5	141	12	60 sc	The Scotsman Company, Ltd., Halifax, N.S.
116,331	Scotsman	Ottawa	1903	Ottawa, Ont	108 0	23 6	7 0	265	114	16 sc	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
†112,396	Scout	"	1900	Cardinal, Ont.	103 6	25 6	9 2	176	70	12 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
107,755	Scout	Pictou, N.S.	1900	Murray Harbour, P.E.I.	35 0	9 8	5 0	9	4	1 sc	Charles Sproull, Pictou Landing, N.S.
126,080	Scowlitz	Vancouver	1908	Harrison River, B.C.	92 0	22 8	4 9	178	112	17 pa	The Rat Portage Lumber Co., Ltd., Winnipeg, Man.
112,082	Scud	Kenora	1903	Kenora, Ont.	53 0	12 0	4 5	33	22	3 sc	Hugh Armstrong, Portage la Prairie, Man.
116,544	Scudder	Kingston	1903	Kingston, Ont.	37 0	6 9	3 1	5	3	3 sc	John Rogers, Port Sandfield, Ont.
116,685	Sea Adder	Richibucto	1908	Richibucto, N.B.	32 8	10 0	5 6	11	10	1 sc	James Legoof, Richibucto, N.B.
103,207	Sea Bird	Halifax	1896	Liverpool, N.S.	67 5	16 6	6 8	41	28	13½ sc	The H. E. Baker Co., Ltd., Halifax, N.S.
121,739	Sea Foam	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	41 6	10 5	5 2	17	12	6 sc	William Simpson, Vancouver, B.C.

† Formerly "Alaska."

85,516	Sea Flower.. .	Toronto	1883	Toronto, Ont.	35 2	9 0	4 0	7	5	6 sc ..	John McL. Stevenson, Barrie, Ont.
100,941	Sea Gull.....	Collingwood	1893	Port Severn, Ont.....	32 0	8 9	4 0	9	6	1½ sc	D. Moreau, Port Severn, Ont.
100,924	Sea Gull.....	Ottawa.....	1888	Ottawa, Ont.....	27 9	7 4	4 0	3	2	5 sc ..	T. Eli Boult, Hull, Que.
116,943	Sea Gull	Kenora.....	1900	Detroit, Mich., U.S.A..	23 5	6 0	2 5	2	2	1 sc ..	Jacob Hose, Kenora, Ont.
126,042	Sea Gull.....	Port Arthur.....	1907	Heron Bay, Ont	42 0	13 0	6 0	15	10	3¾ sc ..	Frank Dampier, Port Caldwell, Ont.
51,682	Sea Gull....	Sarnia..	1862	Marine City, Michigan, U.S.A.	51 2	14 0	5 2	51	35	14 sc ..	Henry Bell, Sault Ste. Marie, Ont.
121,848	Sea Gull	Toronto.....	1906	Callender, Ont..... .	82 6	18 7	6 4	150	73	29 sc ..	Temagami Lumber Co., Ltd., Orillia, Ont.
107,458	Sea Gull.....	Vancouver.....	1898	Vancouver, B.C.....	25 5	7 4	2 5	3	2	2 sc ..	Zachariah Simpson, Vancouver, B.C.
96,874	Sea King.....	Goderich....	1892	Goderich, Ont.....	58 0	13 6	5 2	26	17	20 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
66,960	Sea King.	St. John, N.B... .	1862	East Haddam, U.S.A...	88 0	20 4	8 5	129	87	23 sc ..	D. L. Tapley, St. John, N.B.
105,158	Sea Lion.	Vancouver.....	1893	Vancouver, B.C.....	26 2	7 8	3 9	6	4	2 sc ..	C. L. Shaw, *et al.*, Vancouver, B.C.
117,116	Sea Lion.....	"	1905	"	114 0	22 0	19 5	218	148	52 sc ..	G. H. French and C. E. Robertson, Vancouver, B.C.
100,230	Sea Mew.....	Halifax..... ...	1886	Halifax, N.S.....	29 6	6 6	2 8	3	2	2 sc ..	David McPherson, Halifax, N.S.
122,526	Sea Otter..... ..	Vancouver	1907	Lund, B.C.....	33 7	9 5	4 4	13	9	5 sc ..	David Stevenson, Valdez Island, B.C.
96,875	Sea Queen.....	Goderich.....	1892	Goderich, Ont.....	52 0	12 1	4 6	18	12	20 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
126,075	Sea Wolf.....	Vancouver..	1908	Vancouver, B.C.....	45 0	12 0	4 9	29	20	6 sc ..	Wilson Logging & Timber Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,263	Seaborn	Montreal.....	1898	Palm Beach, Fla., U.S.A.	75 0	10 0	5 0	30	20	3 sc ..	E. S. Clouston, Montreal, Que.
122,425	Seacrest.....	Halifax.	1908	Tancock, N.S.....	49 5	12 7	5 6	18	12	6 sc ..	John W. Smith, M. O., Halifax, N.S.
96,872	Seagull.....	Goderich.....	1890	Goderich, Ont	54 0	12 1	4 6	19	13	23 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
‡ 122,338	Sechelt.....	Vancouver.....	1893	Pontiac, Wash., U.S.A.	73 0	15 2	7 4	105	71	16 sc ..	Sechelt Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,404	Secret..... .	Hamilton	....	.....	55 0	8 3	3 6	9	6	10 sc ..	Albert Stern, Yonkers, N.Y., U.S.A.
94,763	Seguin	Owen Sound	1890	Owen Sound, Ont.....	207 0	34 2	13 0	1,141	771	106 sc ..	J. B. Miller, *et al.*, Toronto, Ont.
103,299	Selkirk.	New Westminster ..	1895	Kamloops, B.C.....	62 0	11 2	3 6	58	37	2 pa..	H. E. Forster, Kamloops, B.C.
107,095	Selkirk..... ..	Victoria.....	1898	Victoria, B.C.....	95 6	24 0	0	142	86	12 sc ..	Wm. Grant, *et al.*, Victoria, B.C.

‖ Formerly "Alma." ‡ Formerly "Hatty Hansen."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,835	Selkirk	Victoria	1901	White Horse, Yukon Territory.	167 0	34 0	4 5	777	490	17 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
113,495	Sellasia	St. John, N.B.	1901	Port Glasgow, G.B.	340 7	47 6	23 5	3,474	2,263	363 sc	Steamship Sellasia Co., Ltd., Rothesay, N.B.
126,086	Semiahmo	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	33 5	10 6	4 5	16	11	1 sc	Robert T. Burtwell, Vancouver, B.C.
121,666	Sêmillante	Quebec	1905	Quebec, Que	40 0	8 3	4 0	9	8	20 sc	Stanislas Gaudreau, Quebec, Que.
80,902	Senator	Vancouver	1880	Burrard Inlet, B.C.	51 5	12 0	4 5	28	21	10 sc	Wm. E. Cates, *et al.*, Vancouver, B.C.
116,438	Sendai	New Westminster	1903	Vancouver, B.C.	37 0	9 8	4 3	14	10	5 sc	John S. Hutton M.O., New Westminster, B.C.
112,239	Senlac	St. John, N.B.	1904	St. John, N.B.	182 4	33 0	16 1	1,011	615	66 sc	Steamship "Senlac" Co., Ltd., St. John, N.B.
73,017	Sensation	Quebec	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	37 3	10 2	4 4	15	4	10 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
103,720	Serena E.	St. John, N.B.	1899	Liverpool, N.S.	54 0	14 0	5 8	25	17	8 sc	H. W. Schofield, St. John, N.B.
116,545	Shamrock	Kingston	1903	Kingston, Ont.	31 8	7 1	3 0	4	3	4 sc	Robert Johnston, Port Sandfield, Ont.
107,497	Shamrock	Quebec	1898	Quebec, Que	117 3	25 0	9 7	237	161	61 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
† 90,563	Shamrock	Toronto	1885	Oakville, Ont.	103 2	24 0	35 4	154	101	50 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,846	Shamrock	"	1903	Kingston, Ont.	34 0	7 4	3 0	6	4	1 sc	Robert H. Johnston, Port Carling, Ont.
* 90,807	Shamrock	Vancouver	1887	Vancouver, B.C.	76 0	19 0	7 0	90	61	8½ sc	James S. Emerson, Vancouver, B.C.

† Formerly "Sadie." * Formerly "Mamie."

122,532	Shamrock	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	35 7	10 0	4 0	16	11	1 sc	John W. Weart, Vancouver, B.C.
116,416	Shamrock	Victoria	1904	Victoria, B.C.	52 0	10 0	4 5	24	14	2 sc	Michael Hare, Victoria, B.C.
92,704	Shamrock	Winnipeg	1890	Big Forks, Rainy River, Ont.	71 5	15 5	4 7	80	55	3 sc	Clifford Lewis, Keewatin, Ont.
122,353	Shamrock II	Kingston	1907	Kingston, Ont	45 4	9 2	3 9	10	6	4 sc	Robert Johnson, Port Carling, Ont
107,081	Shanly	Ottawa	1890	Ottawa, Ont.	60 6	15 3	6 7	40	19	25 sc	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
83,199	Shannon	Pictou, N.S.	1886	Pictou, N.S.	76 9	17 5	8 0	75	51	29 sc	H. G. Bauld and W. A. Black, J. O., *et al.*, Halifax, N.S.
116,767	Sharon	Toronto	1903	Walker's Point, Ont.	46 0	10 0	3 5	14	9	1 sc	Harper Walker, Jr., Walker's Point, Muskoka, Ont.
83,389	Shawanaga	"	1882	Penetanguishene, Ont.	80 0	17 0	8 5	96	65	75 sc	Alexander G. McKay, Owen Sound, Ont.
122,156	Shawatlans	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	35 7	9 0	3 9	12	8	3 sc	Grand Trunk Pacific Railway Co., Montreal, Que.
116,225	Shirley	Quebec	1903	Bic, Que.	54 6	15 0	5 9	37	25	11 sc	James Richardson Co., Ltd., Matane, Que.
90,777	Shoo Fly	Windsor, Ont.	1870	Cleveland, O., U.S.A.	44 1	12 1	5 7	25	17	20 sc	Stephen T. Reeves, Windsor, Ont.
103,640	Shoofly	Ottawa	1893	Sundridge, Ont.	35 0	9 0	3 0	10	8	8 sc	J. A. Stillar, Callender, Ont.
92,391	Siesta	Deseronto	1888 1906	Kingston, Ont. Lion's Head, Ont.	51 0	8 1	3 8	9	7	1 sc	Lesley Martindale, Lion's Head, Ont.
107,068	Siesta	Sault Ste. Marie	1882	Bristol, R.I., U.S.A.	98 6	17 0	9 0	99	67	14 sc	Frederick N. Waldie, Toronto, Ont.
92,737	Siesta	Toronto	1888	Toronto, Ont.	31 4	7 2	3 3	3	2	6 sc	Henry Whitehead, Gravenhurst, Ont.
122,072	Siesta	"	1905	Waubaushene, Ont.	31 0	7 4	3 4	5	3	1 sc	John Cumberledge Cautley, Minnicoganashene, Ont.
100,767	Silver Wing	"	1890	Toronto, Ont.	26 6	5 6	3 0	3	2	4 sc	H. F. Hodson, Toronto, Ont.
112,144	Simla	Kingston	1903	Garden Island, Ont.	225 6	34 8	15 0	1,490	973	400 sc	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
100,725	Sincennes	Montreal	1893	Montreal, Que.	142 2	24 4	8 4	228	129	34 pa	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
103,233	Sir Donald	"	1867	Glasgow, G.B.	76 9	13 5	7 8	51	33	8 sc	W. T. Grenfell, M.D., London, G.B.
96,892	Sir Hector	Ottawa	1891	Ottawa, Ont.	71 0	15 5	6 3	40	10	17 sc	Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,287	Siskiwitt	Owen Sound	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	68 0	14 7	7 6	47	34	6 sc	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
122,530	Skate	Vancouver	1907	Ballard, Wash., U.S.A.	33 0	11 0	3 6	13	9	2 sc	William Robinson, Vancouver, B.C.
126,212	Skeena	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	121 2	26 8	5 6	515	310	8 pa	John W. Stewart, Vancouver, B.C.
122,523	Skookum I	"	1904	Vancouver, B.C.	68 0	26 1	6 2	129	88	2 sc	Vancouver Dredging & Salvage Co., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,542	Skye Pilot	Kingston	1902	Kingston, Ont	36 8	7 9	3 4	5	3	3 sc	Jas. R. Moodie, Hamilton, Ont.
103,814	Skylark	Brockville	1874	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	105 0	16 2	4 6	43	27	18 sc	Mrs. Emily E. Clow, Kingston, Ont.
116,774	Slani	Vancouver	.....	Victoria, B.C.	43 0	12 2	4 8	17	11	1 sc	R. H. Alexander, Vancouver, B.C.
121,680	Slocan	"	1905	Roseberry, B.C.	157 7	27 5	6 7	605	338	17 pa	The Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
121,839	Smith Brothers	St. John, N.B.	1907	Central Blissville, N.B.	36 8	9 4	3 5	13	9	6 sc	Oromocto Lumber Co., Ltd., Central Blissville, N.B.
116,410	Smuggler.	Victoria	1903	Nakusp, B.C	48 0	9 1	5 0	16	10	4 sc	Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B.C.
94,713	Snowstorm	Port Stanley	1891	Port Stanley, Ont.	53 0	11 0	4 6	17	10	4 sc	Jos. Goodwin, Toronto, Ont.
116,425	Sockeye	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	29 5	8 0	2 6	3	2	1 pa	Anton Klavanes, Vancouver, B.C.
122,565	Solid Comfort	Peterborough	1908	Peterborough, Ont	44 0	11 0	4 2	16	11	1 sc	Peterborough Canoe Co., Ltd., Peterborough, Ont.
107,743	Soncie	Kingston	1900	Kingston, Ont	46 0	10 0	3 8	14	9	5 sc	J. B. Tudhope, Orillia, Ont.
117,111	Sonoma	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	46 5	11 0	4 6	19	13	3 sc	A. H. Huntley and G. W. Brewster, Ladners, B.C.
117,085	Soo City	Collingwood	1889	Benton, Mich., U.S.A.	135 0	25 0	9 0	500	296	34 sc	Herbert Cleland, Collingwood, Ont.
126,327	Sooner	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	33 7	6 8	5 3	10	7	1 sc	Cyril J. and George Everitt, Vancouver, B.C.
....	Sorel.	Montreal.	1871	Sorel, Que.	108 9	18 2	4 1	158	90	— pa	Alfred Gouin and F. J. Ritchie, J.O., Three Rivers.

‖ Formerly "Mabel Bradshaw."

85,778	Sorel Boy	Montreal	1882	Sorel, Que	47 0	11 0	4 8	11	8	10 sc	P. Fitzgerald, Quebec, Que.
111,781	Soren	Victoria	1902	Galiano Is., B.C	22 0	5 3	2 5	2	2	1 sc	J. Cathcart, Chemainus, B.C., and R. M. Colvin, Cowichan, B.C.
88,314	South	Quebec	1885	Lévis, Que	130 3	25 2	9 5	349	220	30 pa	The Quebec & Lévis Ferry Co., Ltd., Quebec, Que.
* 85,530	Southwood	Toronto	1884	Barrie, Ont	67 5	8 7	4 1	19	13	2 sc	D. W. Alexander, Toronto, Ont.
107,499	Souvenir	Quebec	1897	Quebec, Que	17 5	4 6	2 2	1	1	2 sc	E. Ruel, Quebec, Que.
112,075	Sovereign	Peterborough	1904	Peterborough, Ont	66 3	13 9	5 2	45	37	8 sc	Charles J. Snyder, M.O., Peterborough, Ont.
107,611	Spanish Ranger	Ottawa	1893	Biscotasing, Ont	36 0	16 0	3 4	13	7	20 pa	R. Booth and P. Shannon, Pembroke, Ont.
90,561	Sparrow	Toronto	1882	Dechesne Creek, Ont	56 4	13 9	5 6	38	16	8 sc	John B. Smith, *et al.*, Toronto, Ont.
92,726	Spartan	"	1887	Toronto, Ont	28 0	6 6	3 0	2	2	1 sc	Edwyn B. Andros, Barrie, Ont.
122,170	Spartan	Vancouver			30 0	9 0	2 4	8	6	1 sc	A. G. R. A. Seymour, Vancouver, B.C.
† 103,241	Speed	Montreal	1894	Montreal, Que	52 1	8 7	4 5	16	11	3 sc	M. S. Foley, Montreal, Que.
122,628	Splash	Chatham, N.B	1908	Chatham, N.B	31 0	10 0	2 0	18	12	1 pa	Peter England, Chatham, N.B.
103,666	Sport	Winnipeg	1897	Kenora, Ont	36 0	8 0	4 0	16	12	1 sc	A. Robertson, *et al.*, Kenora, Ont.
90,770	Spray	Goderich	1888	Kincardine, Ont	42 1	12 4	4 0	15	10	25 sc	John McRae, Meaford, Ont.
100,727	Spray	Montreal	1893	Montreal, Que	100 1	17 0	10 4	107	60	30 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
71,199	Spray	Ottawa	1874	Brockville, Ont	45 0	9 7	3 5	42	28	15 sc	D. B. McDonell, Cambridge, Ont.
103,145	Spray	Quebec	1892	Quebec, Que	49 2	12 2	4 2	24	9	36 sc	J. S. Thom, Quebec, Que.
100,676	Spray	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	39 4	8 5	4 3	7	5	5 sc	George Rudge, Port Simpson, B.C.
122,383	Spray	Victoria	1907	"	81 0	19 0	10 0	118	62	22½ sc	George McGregor, M.O., Victoria, B.C.
92,646	Spray	Wallaceburg	1888	Wilkesport, Ont	74 0	18 0	6 2	47	32	2 sc	James Mahafferty, Port Albert, Ont.
121,775	Spray	Winnipeg	1906	Selkirk, Man	44 0	13 5	4 0	18	12	2 sc	Tom Bacon Priest, Selkirk, Man.
103,011	Springhill	Parrsboro'	1893	St. John, N.B	101 7	23 7	10 1	189	96	61 sc	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
117,122	Spry	Kingston	1877	New York State, U.S.A.	48 8	7 9	3 3	13	9	1 sc	J. H. Davis, Kingston, Ont.
116,459	Squid	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	72 0	16 4	5 7	60	41	11 sc	William Robinson, *et al.*, Vancouver, B.C.
80,948	Squirrel	Chatham, N.B	1882	Eel River, N.B	33 2	9 4	4 3	13	9	9 sc	Thos. Reid, M.O., Eel River, N.B.

* Formerly "Ella Alice." † Formerly "Jeanne."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vpeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregisté.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,677	Staffa	Vancouver	1893	Vancouver, B.C.	81 5	15 3	6 0	51	35	6 sc	A. S. Reid, *et al.*, Vancouver, B.C.
116,987	Standard	Kenora	1905	Kenora, Ont.	44 0	10 0	4 5	16	11	1 sc	R. E. Doucett and W. A. Webster, J.O., Kenora, Ont.
111,931	Stanley	Lindsay	1901	Lindsay, Ont.	36 6	6 5	2 5	7	5	6 pa	John A. Ellis, Fenelon Falls, Ont.
94,630	Stanley	Ottawa	1888	Govan, G.B.	207 8	32 0	17 9	914	395	300 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
112,046	Stanley	St. Catharines	1902	Racine, Wis., U.S.A.	16 2	5 2	3 8	2	1	2½ sc	John H. Stanley, Port Colborne, Ont.
100,042	Star	Brockville	1892	Morris Heights, N.Y., U.S.A.	18 1	5 2	2 2	1	1	2 sc	George Reid, Portage du Fort, Que.
100,699	Star	Pictou, N.S.	1895	Trenton, N.S.	34 4	7 6	4 4	6	4	18 sc	A. McCann, Wallace, N.S.
97,106	Star	Port Burwell	1901	Erie, Pa., U.S.A.	37 2	11 0	4 5	13	9	2 sc	Geo. A. Brown, Port Burwell, Ont.
107,141	Star	Vancouver	1897	Everett, Wash., U.S.A.	51 5	13 0	2 4	14	9	2 sc	R. H. Sparling, Vancouver, B.C.
80,759	Star of the Sea	Quebec	1878	Quebec, Que.	31 9	9 7	3 8	8	5	12 sc	Jos. Fluet, Montreal, Que.
107,622	Starling	Vancouver	1899	Port Guichon, B.C.	30 0	9 0	3 0	8	5	2 sc	James DesBrisay, Vancouver, B.C.
94,989	Startled Fawn	Toronto	1890	Toronto, Ont.	60 0	9 1	6 2	25	17	3 sc	Mrs. Eva Preston, Toronto, Ont., and Phœbe L. Thompson, Belleville, Ont.
97,116	Stella	Collingwood	1892	Collingwood, Ont.	44 0	10 0	5 6	16	11	2 sc	Jas. W. Vance, Spanish Station, Ont.
94,883	Stella	Montreal	1888	New York, N.Y., U.S.A.	32 0	7 2	3 8	7	5	8 sc	Maurice Perrault, Montreal, Que.

83,388	Stella	Toronto	1879	Kingston, Ont.	24 0	8 2	3 5	9	6	6 sc	Archibald Tate and Jas. G. Tate, Penetanguishene, Ont.
116,261	Stella	"			48 0	8 5	3 9	16	11	4 sc	Henry Fowlds Sharp, Toronto, Ont.
90,804	Stella	Vancouver	1886	New Westminster, B.C.	44 8	8 7	5 0	16	13	2 sc	Wm. H. Hind, Vancouver, B. C.
* 121,981	Stetson	Victoria	1900	Eagle Harbour, Wash., U.S.A.	53 8	15 5	5 5	36	17	6⅔ sc	Queen City Trading & Transportation Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,685	Stiletto	Toronto	1897	Victoria Harbour, Ont.	36 5	8 5	3 4	14	10	2 sc	F. S. Grisé, Midland, Ont.
111,881	Stoney Lake	Peterborough	1904	Young's Point, Ont.	86 0	19 0	5 7	156	109	7½ sc	Patrick P. Young, Young's Point, Ont.
88,683	Storm King	Chatham, N.B.	1885	Portland, N.B.	83 4	20 2	9 2	108	73	41 sc	His Majesty King Edward VII.
122,165	Storm King	Vancouver	1906	New Westminster, B.C.	82 3	19 0	9 6	99	67	16 sc	Henry Symcock, New Westminster, B.C., and Albert Blain, Vancouver, B.C.
122,409	Stormount	Montreal	1907	Dumbarton, G.B.	249 1	42 6	20 6	1,955	1,231	202 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
125,979	Stra-gwi-agh	Toronto	1905	Hamilton, Ont.	49 5	8 5	3 0	16	11	5 sc	Herman H. Lang, Cobalt, Ont.
103,878	Stranger	Kingston	1872 1901	Hammondsport, U.S.A. Cornwall, Ont.	84 3	15 2	4 3	88	60	4 sc	Mrs. M. N. Hammond, Wolf Island, Ont.
103,304	Stranger	New Westminster	1895	New Westminster, B.C.	46 0	10 6	4 8	21	15	2 sc	Robert Fenton, New Westminster, B.C.
77,916	Stranger	Port Hope	1880	Lindsay, Ont.	60 0	12 5	3 2	28	17	35 sc	F. Crandell, Lindsay, Ont.
107,146	Strathcona	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	142 4	30 4	4 0	596	376	17 pa	W. A. Rannie, *et al.*, Vancouver, B.C.
122,329	Stroller	"	1907	"	23 8	7 1	3 5	6	4	1⅓ sc	John S. Gall, Vancouver, B.C.
116,976	Success	Chatham, N.B.	1904	Burnt Church, N.B.	61 0	12 6	2 5	21	13	5 pa	W. Anderson, Burnt Church, N.B.
103,663	Sultana	Winnipeg	1894	Kenora, Ont.	30 0	6 3	3 0	3	3	1 sc	Sultana Mine of Canada, Ltd., London, Eng.
90,813	Sunbeam	Port Hope	1886	Birdsall, Ont.	29 0	8 7	3 2	13	9	4 sc	Frederick Burnett, Birdsall, Ont.
85,524	Sunbeam	Toronto	1884	Port Sandfield, Ont.	31 6	7 3	3 2	4	2	4 sc	John Rodgers, M.O., Medora, Muskoka, Ont.
122,507	Sunbeam	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	41 0	11 3	5 0	23	15	3 sc	Simon F. MacKenzie, Vancouver, B.C.
122,388	Sunburst	Victoria	1908	Victoria, B.C.	61 0	15 8	7 0	42	19	4 sc	Yonetari Kobori, Victoria, B.C.
96,992	Sunbury	New Westminster	1891	New Westminster, B.C.	60 0	12 6	4 8	38	26	3 pa	A. T. Ingram and Peter McLaggan, J.O., Vancouver, B.C.
80,908	Superior	Port Arthur	1881	Owen Sound, Ont	90 0	18 3	10 0	89	71	31 sc	Jos. Ganley, Sault Ste. Marie, Ont.
111,991	Superior	Vancouver	1901	Ladners, B.C.	57 0	14 0	7 3	44	30	10 sc	G. H. French, *et al.*, Vancouver, B.C.

* Formerly "Eagle."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,413	Supply No. 3	Midland	1907	Midland, Ont.	29 0	8 0	3 0	11	7	1⅔ sc	The Playfair Preston Co., Ltd., Midland, Ont.
90,802	Surprise	New Westminster	1885	U.S.A.	31 2	6 9	3 9	14	10	12 sc	Davis Sayward Sawmill & Land Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,307	Surprise	"	1896	New Westminster, B.C.	42 0	9 0	4 0	20	13	2 sc	David Stevenson and N. Currie, J.O., Vancouver, B.C
111,824	Surprise	Vancouver	1901	Vancouver, B.C	75 7	17 4	6 5	75	51	3 sc	The Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
94,909	Surrey	"	1890	"	100 0	22 0	6 0	263	182	17 pa	D. C. Irwin and J. G. Scott, Vancouver, B.C.
107,569	Susie	Parrsboro'	1901	Parrsboro', N.S.	57 5	13 5	5 1	27	16	35 sc	J. G. Elderkin, Port Greville, N.S.
117,037	Susie Kennedy	Sault Ste. Marie	1904	Penetanguishene, Ont.	27 5	7 8	2 8	4	3	½ sc	Martin Burton, Barrie, Ont.
80,593	Sutton Belle	Toronto	1880	Sutton, Ont.	31 3	8 6	3 0	6	4	6 sc	Chas. Goodyear, M.O., Sutton, Ont.
92,753	Swallow	Quebec	1882	Quebec, Que.	23 5	9 1	4 3	9	6	20 sc	Hon. Richard Turner, Quebec, Que.
107,179	Swan	Port Arthur	1899	Port Arthur, Ont.	36 0	8 8	3 0	8	6	1 sc	Wm. A. Cross, Port Arthur, Ont.
97,102	Swan	Port Burwell	1895	Port Burwell Ont	53 0	12 0	4 6	14	8	8 sc	H. Swan, M.O., Port Burwell, Ont.
†103,235	Swan	Montreal	1892	St. Laurent, Que.	48 4	7 6	2 8	12	8	3 sc	W. J. Chapman, Perth, Ont.
116,780	Swan	Vancouver	1904	Vancouver, B.C.	18 0	4 6	2 2	1	1	⅔ sc	Ernest Easthope, Vancouver, B.C.
122,340	Swan	"	1907	"	46 4	11 8	6 6	30	21	10 sc	George W. Roberts, M.O., Vancouver, B.C.

† Formerly "Cygne."

100,792	Swan	Victoria	1893	Victoria, B.C.	65 8	13 8	5 4	36	25	8 sc	Robt. Draney, Namu, B.C.
100,807	Swan	Victoria	1894	Nanaimo, B.C.	41 0	8 5	2 9	12	8	3 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
122,357	Swastika	Kingston	1907	Kingston, Ont.	43 6	8 4	3 6	9	6	2 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
122,211	Sweepstake	Toronto	1901	Simcoe, Ont	37 0	10 0	4 0	28	18	2 pa	The Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
94,685	Sweet Mary	Collingwood	1889	Waubaushene, Ont.	40 0	9 4	4 8	13	9	4 sc	Charles Martin, Port Severn, Ont.
103,446	Swift	Ottawa	1892	Papineauville, Que.	27 7	7 5	3 6	4	3	4 sc	N. A. Foubert and G. F. Foubert, Cumberland, Ont.
121,675	Swiftsure	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	35 0	8 3	3 5	8	5	2 sc	W. J. Massey, Vancouver, B.C.
85,697	Sybella H	Chatham, N.B.	1884	Chatham, N.B	80 4	20 1	5 6	71	48	40 pa	Miramichi Steam Nav. Co., Chatham, N.B.
100,769	Sylvester	Toronto	1895	Huntsville, Ont.	45 0	11 4	6 0	27	18	7 sc	W. S. Shaw, Bracebridge, Ont.
122,362	T. M	Vancouver	1904	Steveston, B.C.	33 4	11 0	3 2	13	9	⅘ sc	Toichido Matsunaga, Steveston, B.C.
97,062	T. A. Stewart	Charlottetown	1892	Charlottetown, P.E.I.	61 8	15 2	5 5	36	25	60 sc	R. S. Farquharson, Charlottetown, P.E.I.
90,528	T. J. Collop	Chatham, Ont.	1894	Mitchell's Bay, Ont.	58 6	17 0	4 6	63	42	— pa	H. McMillan and J. Grimes, J. O., Sault Ste. Marie, Ont.
*112,337	T. J. Jarmin	Collingwood	1889	West Bay City, Mich., U.S.A.	60 0	16 2	8 0	47	32	17 sc	C. S. Boone, Toronto, Ont.
100,416	T. Osborne	Ottawa	1893	Hull, Que	52 8	13 5	5 3	25	18	50 sc	T. Osborne, Hull, Que.
†112,267	Tadousac	Montreal	1879	Wilmington, Del., U.S.A.	248 4	34 7	9 6	1,701	1,052	120 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
112,185	Tadenac	Toronto	.....	Collingwood, Ont.	40 0	9 0	4 5	9	6	1 sc	The Tadenac Club, Ltd., Toronto Ont.
111,449	Ta-Kit-Esy	Ottawa	1899	Kingston, Ont.	43 5	8 0	4 4	5	5	12 sc	W. J. Poupore, Montreal, Que.
121,770	Takara Maru	Vancouver	1905	Osaka, Japan	53 0	12 0	6 0	30	21	12 sc	A. J. Spence and R. Smith, Vancouver, B.C.
122,246	Takwan	St. Andrews	1905	St. Andrews, N.B.	28 6	11 0	5 6	11	9	2 sc	Thomas R. Wheelock, Boston, Mass., U.S.A.
122,339	Talisman	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	30 1	9 5	4 0	9	6	1⅓ sc	Robert Haddon, Vancouver, B.C.
110,601	Tanagra	St. John, N.B.	1899	Port Glasgow, G.B.	330 5	48 1	23 5	3,317	2,159	290 sc	Steamship Tanagra Co., Ltd., Rothesay, N.B.
100,072	Tangent	"	1891	Hampton, N.B.	55 3	16 1	3 9	36	24	8 sc	The G. & G. Flewelling M'f'g. Co., Ltd., Hampton, N.B.
124,355	Tartar	Vancouver	1906	Bowling, G.B.	90 2	17 1	9 2	95	7	60 sc	The Sechelt Towage Co. Ltd., Vancouver, B.C.

* Formerly "Geyser." † Formerly "Virginian."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur es registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largueur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou proprietaire gérant, et adresse.
111,786	Tasmanian	Victoria	1899	Lake Bennett, B.C.	64 0	9 4	4 4	21	12	5 sc	George A. Huff, Alberni, B.C.
122,193	Teal	New Westminster	1907	Steveston, B.C.	38 0	8 8	4 2	18	13	2 sc	Harry Trim, Westham Islands, B.C.
80,774	Tecumseh	Sarnia	1873	Chatham, Ont	200 0	29 9	13 2	840	530	300 sc	P. McArthur, Toronto, Ont.
103,691	Tecumseh	Sault Ste. Marie	1895	Providence Bay, Ont.	37 0	9 0	3 4	10	6	— sc	William Fraser, Little Current, Ont.
95,929	Tees	Victoria	1893	Thornaby-on-Tees, G.B.	165 0	26 0	10 8	679	441	95 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
126,217	Telkwa	Vancouver	1908	Vancouver, B.C.	31 8	7 6	4 0	8	6	3 sc	Francis J. Ewing, Prince Rupert, B.C.
*107,364	Temagami	Toronto	1898 1905	Toronto, Ont.	70 5	8 5	4 0	18	12	10 sc	Temagami Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,385	Temiscamingue	Ottawa	1898	Temiscamingue, Que.	133 0	22 5	6 5	295	213	21 sc	Temiskaming Nav. Co., Ltd., Mattawa, Ont.
96,854	Tempest	Sarnia	1884	Cleveland, Ohio, U.S.A.	64 0	8 6	5 4	21	14	5 sc	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
112,299	Tempest	Winnipeg	1904	Selkirk, Man.	83 0	16 0	7 6	75	51	11 sc	Northern Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
78,025	Tender	Toronto	1880	Muskoka Mills, Ont.	56 8	12 9	6 3	31	21	20 sc	Wm. White, Midland, Ont.
87,180	Tepic	Vancouver	1883	Blackwall, G.B.	70 1	16 3	8 2	71	37	25 sc	E. E. Evans, Vancouver, B.C.
111,546	Terra Nova	"	1901	Vancouver, B.C.	68 5	14 7	6 1	47	32	9 sc	Duncan Rowan, Terra Nova, B.C.
103,336	Terrebonne	Montreal	1871 1895	Sorel, Que.	156 2	24 1	7 2	636	320	28 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.

* Formerly "Wanda."

103,981	Tess	Quebec	1896	Ayer's Flat, Que.	32 6	7 6	3 4	5	5	4 sc	W. E. Johnson, Lake Megantic, Que.
116,468	Texada	Vancouver	1903	Vananda, B.C.	26 0	8 8	3 2	7	5	1 sc	George Brester and F. A. Hart, Vancouver, B.C.
121,679	Thames	"	1905	Vancouver, B.C.	41 4	10 5	4 4	20	14	3 sc	E. H. Heaps, and Wm. Sulley, Vancouver, B.C.
111,962	Thelma	Picton, Ont.	1905	Wellington, Ont.	40 0	9 1	5 7	19	13	10 sc	Kenneth B. DeMill, Wellington, Ont.
122,216	Thelma	Toronto	1906	Toronto, Ont	24 7	6 2	2 6	3	2	⅓ sc	Seymour Halliday, Redwood, Muskoka, Ont.
90,564	Theresa	"	1885	"	85 5	18 0	4 8	84	57	8 sc	John Fleming and A. Tymon, J.O., Toronto, Ont.
111,566	Theresa	"	1900	Rosseau Falls, Ont.	49 5	9 7	5 0	26	18	2 sc	Knight Bros. Co., Ltd., Burk's Falls, Ont.
121,740	Thetis	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	22 3	6 1	2 6	2	1	1 sc	George Buscombe, Vancouver, B.C.
115,525	Thirty-Three	Ottawa	1902	North Shields, G.B.	80 0	18 1	8 3	79	33	21 sc	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
78,024	Thistle	Collingwood	1881	Collingwood, Ont.	66 0	13 6	7 0	36	25	25 sc	The Rondeau Tug Co., Ltd., Blenheim, Ont.
107,867	Thistle	Dawson	1902	Dawson, Y.T.	102 0	19 8	3 9	225	153	7 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,844	Thistle	Ottawa	1895	Valleyfield, Que.	31 0	6 6	3 2	2	2	4 sc	W. E. James, Combermere, Ont.
103,890	Thistle	"	1897	Hull, Que	40 0	9 4	3 6	5	2	6 sc	A. H. Taylor and J. Sutherland, Ottawa, Ont.
100,761	Thistle	Toronto	1894	Oakville, Ont	122 0	18 9	5 8	78	68	11 pa	The Toronto Ferry Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,673	Thistle	Vancouver	1892	Vancouver, B.C.	24 0	7 3	3 4	2	2	12 sc	Charles Reynolds, Broughton Island, B.C.
*126,092	Thomas Freel Battle.	St. Catharines	1888	Detroit, Mich., U.S.A.	64 0	16 5	6 0	54	33	10 sc	Joseph Battle, Thorold, Ont.
107,595	Thomas Maitland	Owen Sound	1899	Owen Sound, Ont.	89 9	18 0	8 8	107	73	31 sc	J. Maitland, Owen Sound, Ont.
116,847	Thomas R. Scott	"	1887	Grand Haven, Mich., U.S.A.	138 0	28 0	7 6	258	175	13⅓ sc	The Peninsula Tug & Towing Co., Ltd., Wiarton, Ont.
103,298	Thompson	New Westminster	1895	Knalt Siding, B.C	94 3	18 6	4 6	150	94	10 sc	Columbia River Lumber Co., Golden, B.C.
80,765	Thor	Quebec	1881	Lévis, Que.	136 7	24 5	10 0	323	203	60 pa	William Price, Quebec, Que.
121,962	349	Kingston	1906	Kingston, Ont	34 0	6 8	3 0	4	3	3 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
121,963	350	"	1906	"	34 0	6 8	3 0	4	3	3 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
121,964	351	"	1906	"	34 0	6 8	3 0	4	3	3 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
116,755	Thyra	Toronto	1887	Poughkeepsie, N. Y., U.S.A.	66 0	11 0	7 1	34	23	8 sc	F. B. Polson, Toronto, Ont.
116,336	Tiger	Ottawa	1896	Lakeport, U.S.A.	34 0	7 6	3 6	4	3	10 sc	Ontario Corundum Co., Ltd., Ottawa Ont.

*Formerly "Fannie L. Baker."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur et pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,359	Tillicum	Kingston	1907	Brighton, Ont	29 8	5 6	3 0	3	2	¾ sc	Malcolm L. Butler, Brighton, Ont.
122,535	Tillicum	Vancouver	1906	Port Simpson, B.C.	42 3	8 1	4 0	13	9	½ sc	R. C. Turner, Vancouver, B.C.
75,532	Tim Doyle	Montreal	1874 1894	Buffalo, N.Y., U.S.A. Lachine, Que	40 6	11 8	6 2	15	10	5 sc	Lyon Cohen, Montreal, Que.
117,180	Tim Healy	Windsor, Ont	1908	Sandwich, Ont.	41 2	12 0	6 8	34	26	6 sc	The Windsor Dredging Co., Ltd., Windsor, Ont.
107,413	Tit Bit	Montreal	1899	New York, U.S.A.	25 2	5 9	2 2	2	1	1 sc	S. Carsley, jr., Montreal, Que.
†96,909	Tit Willow	Ottawa	1891	Kingston, Ont	49 9	9 1	4 3	17	11	12 sc	J. D. Deacon and E. A. Dunlop, J.O., Pembroke, Ont.
122,492	Togo	Chatham, N.B.	1907	Newcastle, N.B	86 4	17 5	5 6	51	32	9 pa	William Richards & Co., Ltd., Campbellton, N.B.
116,741	Togo	Halifax	1904	Halifax, N.S	79 5	19 2	7 8	97	66	33 sc	The Togo Co., Ltd., Halifax, N.S.
117,038	Togo	Sault Ste. Marie	1905	Massey, Ont	44 0	10 4	5 0	15	8	1 sc	Charles J. Clark, Massey, Ont.
116,781	Tootsie Wootsie	Vancouver	1904	Vancouver, B.C	16 0	5 0	1 5	1	—	⅚ sc	Geo. E. Cates, Vancouver, B.C.
122,162	Topaz	"	1903	Victoria, B.C	49 6	13 0	5 8	34	23	12 sc	C. W. Peck, *et al.*, Port Simpson, B.C.
107,166	Topsy	Collingwood	1896	Midland, Ont	36 0	8 0	4 0	15	10	4 sc	J. H. Gropp, *et al.*, J.O., Penetanguishene, Ont.
107,412	Toronto	Toronto	1899	Toronto, Ont	269 4	36 0	13 8	2,779	1,652	263 pa	The Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.
80,592	Toronto Belle	"	1880	"	44 5	11 0	4 3	17	12	20 sc	American Lumber Co., Toronto, Ont.

† Formerly "Titania."

103,688	Torpedo	Toronto	1898	Toronto, Ont.	34 0	8 3	5 0	8	6	1 sc	Toronto Construction Co., Ltd., Toronto, Ont.
122,180	Torpy	Port Arthur	1907	Rossport, Ont.	34 0	10 0	4 0	8	5	⅝ sc	John Paulmert, Rossport, Ont.
122,540	Tory	Vancouver	1907	Vancouver, B.C,	22 3	7 6	2 0	8	5	1 sc	James R. Jolliffe, Vancouver, B.C.
116,596	Tourist	Montreal	1904	Caughnawaga, Que.	36 0	7 0	2 3	3	2	⅝ sc	Mrs. Elizabeth Auclair, Montreal, Que.
122,443	Tourist	St. John, N.B	1907	Margaretville, N.S	37 0	12 4	4 5	15	10	1 sc	Joseph C. Welton, North Kingston, N.S.
107,339	Tourist	Shelburne	1900	Yarmouth, N.S	34 0	7 4	3 6	4	3	4 sc	Jonathan Perry, Shelburne, N.S.
107,838	Trader	Victoria	1901	Vancouver, B.C	101 0	22 6	8 2	167	114	17 sc	Gulf Steamship & Trading Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,256	Tranquilo	Toronto	1892	Bristol, R.I., U.S.A	77 0	11 2	6 5	39	27	5 sc	Electrical Development Co., Toronto, Ont.
126,142	Transcontinental	Sorel	1905	Sorel, Que	46 0	8 3	2 8	9	6	1 sc	Pierre Potvin, Village La Tuque, Que.
100,794	Transfer	Victoria	1893	New Westminster, B.C.	122 0	24 5	5 6	264	98	18 pa	Canadian Pacific Nav. Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,930	Traveler	Midland	1871	Cheboygan, Mich., U.S.A	140 0	24 0	12 0	438	248	118 sc	Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
115,272	Trebia	St. John, N.B	1902	Port Glasgow, G.B.	338 7	46 0	25 7	3,586	2,343	3 3 sc	Steamship Trebia Co., Ltd., Rothesay, N.B.
103,812	Trent	Belleville	1893	Simcoe, Ont	36 9	10 5	3 9	20	12	20 pa	D. Gilmour, Trenton, Ont.
111,958	Trim	New Westminster		New Westminster, B.C.	28 0	8 0	2 5	3	3	2 sc	Harry Trim, Westham Island, B.C.
	Trois Rivières	Montreal	1869	Sorel, Que	218 5	32 9	9 4	1,552	794	—pa	The Richelieu & Ontario Nav. Co., Montreal, Que.
88,233	Tropic	Brockville	1885	Smith's Falls, Ont	40 5	8 3	3 4	9	7	7 sc	Dr. Wm. A. Gray, Smith's Falls, Ont.
107,511	Troubadour	Vancouver	1898	Victoria, B.C	48 0	10 3	4 8	18	12	7 sc	A. E. Green, Vancouver, B. C.
121,783	Trudel II	Ottawa	1904	Douglas Farm, Quinze Lake, Que.	40 4	16 7	3 6	15	5	2 pa	James B. Klock, Mattawa, Ont.
107,118	Trusty	Lunenburg	1898	LaHave, N.S.	77 0	17 4	7 8	58	33	110 sc	The LaHave Steamship Co., Ltd., LaHave, N.S.
100,201	Try	Vancouver	1891	Vancouver, B.C.	61 0	15 0	3 0	42	26	10 pa	E. Burns, Vancouver, B.C.
126,208	Tseekwa	"	1908	"	27 5	8 2	4 3	8	5	2 sc	Knox Walkem, Vancouver, B.C.
126,216	Tuladi	"	1908	"	49 3	14 3	6 0	32	21	4 sc	Letson & Burpee, Ltd., Vancouver, B.C.
122,386	Tulalip	Victoria	1905	Seattle, U.S.A.	33 5	9 0	3 6	12	6	5¼ sc	Joseph A. Sayward, Victoria, B.C.
*112,201	Turbinia	Hamilton	1904	Hebburn-on-Tyne, G.B.	250 0	33 2	12 6	1,064	603	500 sc	Turbine Steamship Co., Ltd., Hamilton, Ont.
112,394	Turtle	Ottawa	1902	Cache Bay, Ont.	65 0	20 0	3 8	38	33	12 pa	Geo. Gordon, *et al.*, Pembroke, Ont.

* Turbines.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,885	Tuttsy	Peterborough	1905	Peterboro', Ont	35 5	7 5	3 0	9	6	⅔ sc	H. Allen Peterboro', Ont.
88,327	Two Brothers	Quebec	1886	Quebec, Que	44 5	11 2	5 5	23	9	40 sc	Achille Bernier, St. Joseph de Levis, Que.
100,627	Two Friends	Port Dover	1905	Port Dover, Ont	52 3	13 0	5 0	23	16	9 sc	H. W. Ansley, *et al.*, Port Dover, Ont.
† 122,611	Two Macs	Goderich	1880	Lorain, O., U.S.A	55 3	13 0	6 0	24	16	3 sc	Robert McKay and Angus McDonald, J.O., Goderich, Ont.
107,639	Tyee	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	72 0	14 2	6 5	32	18	11 sc	Francis Boutilier, M.O., New Westminster, B.C.
107,159	Tyrrell	Vancouver	1898	Vancouver, B.C	142 0	30 2	4 8	678	408	17 pa	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
126,180	Udal	New Westminster	1908	New Westminster, B.C.	50 0	12 0	5 2	22	11	5 sc	William Oliver, Skidegate, B.C.
112,246	Ula	Vancouver	1902	Vancouver, B.C	31 8	8 6	3 0	10	7	9 sc	E. K. DeBeck, Vancouver, B.C.
96,097	Ulala	Halifax	1889	Dumbarton, G.B	49 4	9 0	5 2	14	4	9 sc	Alexander C. Ross, Sydney, N.S.
103,815	Ullacalula	Belleville	1900	St. Joseph, Mich., U.S.A.	38 0	7 0	3 6	6	4	10 sc	Chas. W. Turner, Campbellford, Ont.
92,658	Umbria	St. Catharines	1889	Port Dalhousie, Ont	58 0	15 2	6 2	43	29	14 sc	Jas. Murray, St. Catharines, Ont.
107,370	Una	Toronto	1885	Peekskill, N.Y., U.S.A.	46 0	8 8	8 0	22	15	2 sc	David S. Pratt, Midland, Ont.
92,645	Uncle Jim	Wallaceburg	1886	Wallaceburg, Ont.	50 0	10 5	4 3	11	8	1 sc	Robert Graham and Mathew Graham, Kagawong, Ont.
97,101	Uncle Tom	Port Burwell	1893	Port Bruce, Ont	47 0	10 8	3 6	8	5	3½ sc	Levi Young, M.O., Port Bruce, Ont.

† Foreign name "Telephone."

100,680	Uncle Tom	Vancouver	1894	Vancouver, B.C	29 5	7 4	3 3	3	2	½ sc	Francis W. Shaw, Vancouver, B.C.
122,546	Undan	"	1906	"	31 1	10 0	4 9	14	9	2 sc	Frank M. Richardson, Vancouver, B.C.
94,981	Undine	Toronto	1889	Toronto, Ont	49 0	8 7	4 4	17	15	10 sc	The Polson Iron Works, Ltd., Toronto, Ont.
103,681	Undine	Toronto	1897	Toronto, Ont	31 0	7 7	2 8	9	6	2 sc	The Mine Centre Lumber Co., Ltd. Fort William, Ont.
122,519	Unican	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	35 7	10 5	5 3	15	10	3 sc	Alford S. Arkley, Vancouver, B.C.
96,719	Union	Ottawa	1884	Pembroke, Ont	87 0	23 8	5 2	75	66	30 sc	J. A. Thibadeau, Pembroke, Ont.
*92,654	Union	St. Catharines	1866	Kingston, Ont	132 0	23 6	6 8	267	163	100 sc	The Fort Erie Ferry Co., Fort Erie Ont.
85,707	United Lumberman.	Midland	1884	Dresden, Ont	139 2	31 6	11 7	399	259	170 sc	Morden Transit Co., Ltd., Midland, Ont.
111,548	Uno	Vancouver	1901	Vancouver, B.C.	35 2	11 5	4 0	12	8	2 sc	D. McIntosh, and A. McKinnon, J. O., Broughton Island, B.C.
100,653	Upas	Kingston	1892	Kingston, Ont	48 2	10 0	3 4	17	11	6 sc	O. R. Fraser, Edmonton, Alta.
114,053	Usher	Yarmouth	1901	Port Glasgow, G.B.	340 0	46 0	25 7	3,594	2,350	310 sc	The Usher Steamship Co., Ltd., Chegoggin, N.S.
100,639	Vachie	Vancouver	1892	Victoria, B.C	40 2	10 4	4 0	10	7	2 sc	Francis W. Walsh, Vancouver, B.C
107,684	Vacuna	Prescott	1896	Bristol, R.I., U.S.A.	75 1	13 5	8 0	52	35	75 sc	J. P. Wiser, Prescott, Ont.
103,262	Vacuna	St. John, N.B	1888	Brewer, Me., U.S.A.	35 0	8 5	2 7	10	6	1 sc	S. W. Conrad, Ste. Croix, N.B.
124,077	Vadso	Victoria	1881	Gothenburg, Sweden	191 2	28 7	21 7	908	698	110 sc	The Boscowitz Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
†126,324	Valdes	Vancouver	1896	Seattle, Wash., U.S.A.	33 5	11 6	4 2	12	8	2 sc	Roderick Martin, Vancouver, B.C.
103,230	Valeda	Ottawa	.....	Pembroke, Ont	30 0	6 4	3 0	2	2	4 sc	Charles Lemoine, Pembroke, Ont.
‡96,907	Valeria	Sorel	1891	Kingston, Ont	75 4	13 5	4 0	52	33	20 sc	François Crepeau, Sorel, Que.
111,541	Valhalla	Vancouver	1901	Nelson, B.C	102 5	20 8	9 0	153	34	37 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
‖ 69,595	Valleyfield	Montreal	1873 1901	Quebec, Que Montreal, Que	116 0	23 2	6 5	417	280	12 sc	Jos. A. Lamarre, Montreal, Que.
92,775	Vancouver	Vancouver	1888	Vancouver, B.C.	72 0	13 7	5 2	50	34	4 sc	E. H. Heaps and Wm. Sulley, Vancouver, B.C.
116,907	Vanguard	Parrsboro	1907	Cape D'Or, N.S.	47 2	12 3	6 0	16	11	35 sc	Charles G. Hill, Cape D'Or, N.S.
§75,538	Varennes	Montreal	1874	Sorel, Que	170 0	26 5	8 0	.362	228	150 pa	Richelieu & Ontario Navigation Co., Montreal, Que.

*Formerly "Watertown." †Foreign Name "Rona." ‡Formerly "Lorelei." ‖ Formerly "Paul Smith" and "Gatineau." § Formerly "Cultivateur."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10th. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
72,967	Varuna	Picton, Ont	1880	Wolfe Island, Ont	94 4	17 0	5 1	134	85	40 sc	J. E. Rathbun, *et al.*, Picton, Ont.
100,927	Varunna	Ottawa	1891	Carleton Place, Ont	23 0	5 0	2 4	1	1	2 sc	Geo. P. Spittal, Ottawa, Ont.
88,578	Vega	Toronto	1884	Kingston, Ont	37 0	6 6	3 5	7	5	4 sc	J. K. Macdonald, Toronto, Ont.
117,147	Venetta	Halifax	1904	Mahone, Bay, N.S	30 5	9 0	3 5	5	5	⅘ sc	Joseph N. Pettipas, Bay of Islands, Nfld.
107,709	Venetta	Toronto	1898	Toronto, Ont	61 5	11 5	7 6	31	21	6 sc	David Smith, Toronto, Ont.
122,163	Venture	Vancouver	1906	Vancouver, B.C	29 1	9 3	3 4	8	6	1 sc	John J. Hodder, New Westminster B.C.
111,770	Venture	Victoria	1902	Victoria, B.C	153 4	36 2	9 5	812	489	65 sc	The Boscowitz, Steamship Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,449	Vera	Vancouver	1898	Birkenhead, G.B	31 5	7 3	3 8	6	4	6 sc	Louis Haptonstall, Port Essington, B.C.
116,251	Vera A	Toronto	1902	Midland, Ont	35 3	9 0	3 3	11	7	1 sc	Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
126,211	Vera S. Fry	Vancouver	1908	Vancouver, B.C	29 0	10 5	4 8	9	6	1 sc	George H. Fry, Vancouver, B.C.
122,601	Verbena	Kenora	1907	Kenora, Ont	70 0	16 0	6 0	72	49	13 sc	Lake of the Woods Milling Co., Ltd., Montreal, Que.
94,913	Verbena May	Southampton	1888	Southampton, Ont	38 0	12 0	4 6	16	11	8 sc	Richard Gawley, Mars, P.O., Ont.
121,956	Verda Belle	Port Stanley	1908	Port Stanley, Ont	55 5	13 6	6 4	34	23	4 sc	J. R. Moore, H. L. Moore and W. S. Stanton, J. O., Port Stanley, Ont.
¶80,959	Vergey	Hamilton	1888	Picton, Ont	54 0	9 0	3 5	18	14	16 sc	Thos. H. Lawry, Hamilton, Ont.

¶ Formerly "Geraldine."

107,423	Vernon, Jr.	Brockville	1902	Manitowac, Wis., U.S.A.	70 6	13 6	7 0	46	26	10½ sc	William H. Comstock, Brockville, Ont.
103,689	Verva	Toronto	1898	Wahnapitae, Ont	66 0	15 2	6 9	55	37	40 sc	John Waldie, Toronto, Ont.
88,236	Vesper	Brockville	1887	Brockville, Ont	30 7	6 2	2 6	2	2	3 sc	W. J. Gibbard, Napanee, Ont.
111,531	Vesper	Vancouver	1900	Vancouver, B.C	26 0	8 2	2 3	4	3	6 sc	Frank N. Asman, Vancouver, B.C.
90,796	Vesper	Victoria	1887	Victoria, B.C.	27 0	6 4	2 9	6	4	1 sc	Miss Mary A. Ellison, Victoria, B.C
100,405	Vesta	Hamilton	1895	Hamilton, Ont	28 0	7 5	3 6	8	5	5 sc	Oronhyateka, M.D., Toronto, Ont.
100,698	Vesta	Pictou, N.S.	1896	Pictou, N.S.	35 8	8 3	3 9	9	5	1 sc	J. L. Philips, Mira Gut, N.S.
116,923	Vesta	Victoria	1904	Port Simpson, B.C.	44 0	8 8	5 6	12	7	2 sc	D. A. Robertson and George Rudge, Port Simpson, B.C.
96,728	Victor	Chatham, N.B.	1889	Chatham, N.B.	71 6	15 8	5 0	46	29	15 pa	Wm. Richards & Co., Ltd., Boiestown, N.B.
69,665	Victor	Montreal	1875	Quebec, Que	59 0	14 6	6 4	35	18	8½ sc	E. A. D. Morgan, Montreal, Que.
121,769	Victor	Vancouver	1906	Vancouver, B.C.	34 0	9 7	4 4	14	10	3 sc	Abraham R. Bittancourt, Ganges, B.C.
121,778	Victor	Winnipeg	1906	The Landing, Man.	52 0	12 0	4 5	26	18	3⅓ sc	The Manitoba Gypsum Co., Ltd., Winnipeg, Man.
107,746	Victoria	Brockville	1900	Kingston, Ont	72 6	15 5	5 0	58	40	3 sc	The Brockville Navigation Co., Ltd., Brockville, Ont.
107,462	Victoria	Lindsay	1894	Lindsay, Ont.	35 0	6 6	3 0	4	3	6 sc	R. B. Rogers, Peterborough, Ont.
107,408	Victoria	Montreal	1899	Toronto, Ont	100 0	21 0	5 6	181	108	17 sc	Ottawa River Navigation Co., Montreal, Que.
111,666	Victoria	"	1902	Sorel, Que	101 7	21 2	6 9	343	183	17 sc	Amedee Malette, Rigaud, Que.
107,087	Victoria	Ottawa	1897	Pembroke, Ont	128 7	21 0	7 1	188	99	60 pa	Pembroke Nav. Co., Ltd., Pembroke, Ont.
112,400	Victoria	"	1901	Simcoe, Ont	42 4	16 0	3 6	25	20	20 pa	Victoria Harbour Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
103,802	Victoria	Pictou, N.S.	1904	Pugwash, N.S.	64 4	17 4	6 6	68	40	5 sc	Geo. D. Grimmer, St. Andrews, N.B.
.....	Victoria	Port Hope	1867	Lindsay, Ont.	93 7	15 4	6 5	191	120	.....	Whitby & Port Perry Railway Co., Whitby, Ont.
112,029	Victoria	Quebec	1901	Quebec, Que.	70 2	13 9	6 5	48	32	13 sc	John S. Thom, Quebec, Que.
107,063	Victoria	St. John, N.B	1897	St. John, N.B	191 2	30 0	7 9	1,002	631	53 pa	Star Line SS. Co., Ltd., Gagetown, N.B.
94,917	Victoria	Southampton	1891	Port Elgin, Ont.	31 3	7 1	2 5	3	2	7 sc	W. F. Davidson, Colpoy's Bay, Ont.
116,751	Victoria	Toronto	.....	.....	37 8	10 0	3 9	13	9	2 sc	Peter Light, Penetanguishene, Ont.
116,365	Victoria K	Goderich	1903	Goderich, Ont	72 4	15 1	6 8	41	28	14 sc	Daniel and Frank Sullivan, J.O., Blind River, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Veesels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,917	Victorian	Victoria	1898	Victoria, B.C.	146 5	33 4	4 7	716	455	15 pa.	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancover, B.C.
.....	Victory	Montreal	1870	Montreal, Que.	65 9	13 4	7 0	56	38	.....	Wm. O. Connors, Quebec, Que.
¶107,869	Vidette	Dawson	1898	St. Michaels, Ala., U.S.A.	96 0	18 0	3 5	134	67	120 pa.	Comptroller Northwest Mounted Police, Ottawa, Ont.
116,700	Viga	Kenora	1903	Kenora, Ont.	18 0	5 4	2 6	1	—	⅚ sc.	Henry de Saras, Whitewood, Sask., and R. Wolff, Winnipeg, Man., J.O.
117,070	Vigilant	Ottawa	1904	Toronto, Ont.	177 0	22 1	13 2	396	243	65 sc.	The Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
111,594	Vigilant	Vancouver	1890	Victoria, B.C.	52 0	12 4	5 0	29	26	8 sc.	Robt. Bailey, Vancouver, B.C.
116,371	Viking	Port Arthur	1902	Rossport, Ont.	44 0	11 4	5 0	15	10	4 sc.	Thomas Craigie, Rossport, Ont.
103,130	Viking	St. Andrews	1891	Ashtabula, Ohio, U.S.A.	75 3	21 1	6 4	128	87	17 sc.	Deer Island & Campo Bello SS. Co., Campo Bello, N.B.
107,211	Viking	Winnipeg	1899	Winnipeg, Man.	43 7	11 7	7 4	17	12	2 sc.	Stephen Sigurdson, Hnausa, Man.
112,397	Ville Marie	Ottawa	1902	Ville Marie, Que.	35 0	11 5	4 0	32	27	2 sc.	Joseph Lavigne, Ville Marie, Que.
112,076	Villineuve	Kenora	1901	Kenora, Ont.	50 0	9 8	4 2	28	19	2 sc.	Jos. S. Villineuve, Kenora, Ont.
122,515	Vina	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	36 4	9 0	4 3	16	11	2 sc.	William Harries, Vancouver, B.C.
*112,275	Viola	Montreal	1903	Montreal, Que.	25 0	6 4	2 3	2	2	1 sc.	Mrs. Ida H. O. Moseley, Westmount, Que.
116,880	Viola	St. Catharines	1905	Hamilton, Ont.	35 0	9 8	3 4	5	4	7 sc.	Arthur E. Masters, *et al.*, Niagara on the Lake, Ont.

¶ Formerly "May West." * Formerly "Ninie."

85,744	Viola	Toronto	1883	Lévis, Que.	100 0	16 3	6 0	68	46	11 sc	The Viola Steam Yacht Co., Toronto, Ont.
107,740	Viper	Kingston	1899	Kingston, Ont.	40 6	7 9	4 6	8	5	10 sc	F. J. Drake, Kingston, Ont.
111,852	Viper	Port Arthur	1901	Owen Sound, Ont.	60 0	13 0	5 6	34	19	4 sc	Wm. Collis, Bruce Mines, Ont.
*71,615	Virginia	Montreal	1875	Philadelphia, Pa., U.S.A.	107 0	24 0	10 8	146	89	175 sc	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
112,265	Vison	"	1902	St. Joseph, Mich., U.S.A	23 2	6 0	2 3	2	1	1 sc	P. Beauchemin, Sorel, Que.
111,808	Viva	Sault Ste. Marie	1893	Wyandotte, Mich., U.S.A.	33 0	8 0	3 6	7	5	— sc	John McEwen, Sarnia, Ont.
90,577	Vivid	Toronto	1886	Toronto, Ont	83 8	12 0	6 6	56	35	25 sc	Frank B. Polson, Toronto, Ont.
116,612	Vixen	Dawson	1907	White Horse, Y.T.	40 0	7 2	.....	5	4	3 sc	Eli Verreau, Dawson, Y.T.
122,404	Vixen	Montreal	1907	Lachine, Que.	32 0	5 9	2 7	3	2	2 sc	Andrew S. Forman, Montreal, Que.
111,592	Vixen	New Westminster	1898	Kaslo, B.C	35 0	7 0	3 0	7	5	2 sc	J. D. Montgomery, Spokane, Wash., U.S.A.
71,228	Vixen	Sault Ste. Marie	1886	Drummond Island, Mich., U.S.A.	48 0	13 8	5 0	68	53	18 sc	J. H. McCaul, Sault Ste. Marie, Ont.
122,371	Volage	Vancouver	1895	Vancouver, B.C.	36 5	10 0	5 0	13	9	½ sc	William M. Sprott, Vancouver, B.C.
100,694	Volunda	Pictou, N.S.	1894	New Glasgow, N.S.	73 4	9 4	5 9	30	14	7 sc	Jos. L. Phillips, M.O., Mira, N.S.
103,442	Volunteer	Ottawa	1889	Ottawa, Ont.	35 4	6 6	3 0	3	2	4 sc	M. P. Davis, Ottawa, Ont.
103,553	Voyageur	Midland	1895	Montreal, Que.	67 6	12 0	4 8	44	30	2 sc	Canada Iron Furnace Co., Ltd., Montreal, Que.
107,925	Vulcan	New Westminster	1899	New Westminster, B.C.	72 0	16 0	7 5	77	52	17 sc	The Brunette Sawmill Co., Ltd., New Westminster, B.C.
92,756	Vulcan	Quebec	1889	Dalhousie, N.B.	43 3	11 8	5 5	18	13	35 sc	The Mabou & Gulf Coal Co., Ltd., Mabou N.S.
121,678	W. L.	Vancouver	1905	Whatcom, Wash., U.S.A.	23 0	4 8	2 2	2	2	⅘ sc	W. Lomberg, Vancouver, B.C.
116,394	W. B. Aldrich	Chatham, Ont.	1868 1905	Milwaukee, U.S.A. Chatham, Ont.	68 5	15 0	9 0	59	33	10 sc	H. A. Hackett, *et al.*, J.O., Amherstburg, Ont.
69,526	W. C. Francis	Montreal	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A.	64 0	15 6	8 4	38	14	80 sc	John Blackader, Cornwall, Ont.
117,036	W. D. Brock	Sault Ste. Marie	1905	Echo Bay, Ont.	35 0	10 0	3 7	13	9	2 sc	Frederick H. Lawrence, Echo Bay, Ont.
116,264	W. D. Matthews	Toronto	1903	Collingwood, Ont.	366 5	48 0	28 0	3,965	2,450	151 sc	St. Lawrence & Chicago Steam Navigation Co., Ltd., Toronto, Ont.
78,026	W. E. Gladstone	Owen Sound	1882	"	72 0	16 0	6 8	45	30	25 sc	The Lemcke Tug Co., Ltd., Lion's Head. Ont.

* Formerly "Lake."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,942	W. E. Vroom	St. John, N.B.	1889	New Glasgow, N.S.	32 8	7 0	2 5	10	7	1 sc	John A. Gregory, Grand Bay, N.B.
112,332	W. H. Price	Collingwood	1903	Collingwood, Ont.	38 0	10 0	4 6	13	9	2 sc	J. H. Daball, Parry Sound, Ont.
111,810	W. H. Seymour	Sault Ste. Marie	1874	Manitowoc, Wis., U.S.A	66 0	17 3	8 5	85	42	— sc	N. H. Wright, Cutler, Ont.
71,247	W. J. Aikins	Toronto	1874	Buffalo, N.Y., U.S.A.	60 0	15 0	6 5	42	25	40 sc	D. C. Graham, Fort William, Ont.
107,133	W. J. Emerson	Goderich	1900	Goderich, Ont	66 0	12 7	5 5	28	19	6 sc	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
100,922	W. J. Henry	Ottawa	1890	Carleton Place, Ont.	22 5	5 0	2 3	1	1	3 sc	R. L. Haycock, Ottawa, Ont.
*80,691	W. J. Poupore	Montreal	1881	Montreal, Que.	70 5	15 0	5 9	47	22	55 sc	W. J. Poupore, Montreal, Que.
107,194	W. J. Strong	Southampton	1900	Port Elgin, Ont.	58 0	14 0	7 0	41	28	5 sc	W. J. Strong, *et al.*, Southampton, Ont.
78,040	W. J. Taylor	Chatham, Ont.	1883	Chatham, Ont	35 0	8 0	3 0	9	6	10 sc	St. Clair Tunnel Co., Sarnia, Ont.
92,655	W. M. German	Port Dover	1888	Port Robinson, Ont.	58 0	12 0	5 0	28	19	9 sc	H. W. Ansley, Port Dover, Ont.
94,697	W. M. Weatherspoon.	Sydney, N.S.	1890	Digby, N.S.	70 2	15 8	6 6	59	34	24 sc	Hugh McDonald, Sydney, N.S.
96,869	W. P. Buckly	Prescott	1870	Wilson, N.Y., U.S.A.	45 0	9 5	3 4	27	12	— sc	James Buckly, Prescott, Ont.
85,709	W. S. Ireland	Wallaceburg	1872	Wallaceburg, Ont.	86 5	24 2	6 7	105	71	9 sc	John Cooper, Chatham, Ont.
107,592	W. S. Oldfield	Owen Sound	1898	Wiarton, Ont.	42 0	12 4	5 0	15	10	26 sc	W. H. Oldfield, Parry Sound, Ont.

* Formerly "Rigaud."

100,702	Wabana	Pictou, N.S.	1899	New Glasgow, N.S.	41 0	8 4	5 2	12	8	4 sc	The Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
116,754	Wahnapitæ	Toronto	1904	Penetanguishene, Ont.	91 0	18 6	10 2	153	95	37 sc	C. Beck, Mfg., Co., Ltd., Penetanguishene, Ont.
107,107	Walbran	Victoria	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	27 8	6 8	3 0	3	2	½ sc	Wm. E. Oliver, Victoria, B.C.
83,375	Wales	Sarnia	1881	Sarnia, Ont.	126 0	24 0	11 0	350	238	36 sc	Wescott Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
71,075	Walter H. Stone	Amherstburg	1889	Sandusky, O., U.S.A.	64 2	16 5	6 7	35	17	2 sc	Albert Henning, Pelee Island, Ont.
90,774	Walter Scott	Windsor, Ont.	1876	Buffalo, N.Y., U.S.A.	36 0	10 8	4 7	26	18	25 sc	J. W. Maitland, Owen Sound, Ont.
125,977	Wampanoag	Quebec			57 3	12 0	8 4	38	22	13 sc	John Doran, Levis, Que.
107,739	Wanda	Kingston	1899	Kingston, Ont.	65 0	10 5	6 6	39	26	7 sc	Daniel O'Connor, Temagami, Ont.
116,840	Wanda	Kingston	1904	"	34 4	6 8	3 0	6	4	1 sc	John H. Davis, Kingston, Ont.
85,720	Wanda	Prescott	1878	Watertown, N.Y., U.S.A	36 0	8 0	3 0	4	2	6 sc	O. Bascom, Kemptville, Ont.
94,950	Wanda	Yarmouth	1890	Lockeport, N.S.	60 0	15 0	7 9	38	32	3 sc	Hugh B. Cann, M.O., Yarmouth, N.S.
121,843	Wanda II.	Toronto	1905	Toronto, Ont	94 0	12 0	6 0	51	33	21½ sc	Timothy Eaton, Toronto, Ont.
116,988	Wanderer	Kenora	1905	Kenora, Ont.	45 0	11 0	4 5	20	13	1 sc	J. Matheson, Kenora, Ont.
121,677	Wanderer	Vancouver	1905	Vancouver, B.C.	23 0	7 6	2 0	4	3	⅔ sc	N. Cook and Alfred Falk, J.O., Vancouver, B.C.
103,683	Wanita	Toronto	1896	Ahmic Harbour, Ont.	64 0	12 0	5 8	44	30	2 sc	A. A. Agar, Burk's Falls, Ont.
100,651	Wapenao	Kingston	1893	Kingston, Ont	40 7	8 2	3 0	5	3	8 sc	T. Eaton, Toronto, Ont.
*107,734	Wapiti	Kenora	1899	"	55 6	9 7	4 2	18	12	8 sc	A. J. C. Frigon, Winnipeg, Man.
100,084	Waring	St. John, N.B.	1892	Rothesay, N.B	49 8	13 1	5 7	29	20	13 sc	Mrs. Charlotte A. Waring, *et al.*, St. John, N.B.
107,354	Warren G	Sydney	1891	Newburyport, U.S.A.	28 0	6 6	3 2	3	2	5 sc	J. Nicholson, North Sydney, N.S.
122,496	Warren P	Chatham, N.B.	1907	Shippegan, N.B	52 6	15 1	5 7	27	20	8 sc	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
*117,084	Wasaga	Collingwood	1875	Buffalo, N.Y., U.S.A.	244 4	35 6	14 8	1,745	1,108	120 sc	Collingwood Shipping Co., Ltd., Collingwood, Ont.
†84,457	Wasis	Pictou, N.S.	1883	Meadowside, G.B.	160 4	25 1	13 5	480	255	53 sc	Wasis Steamship Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
103,488	Water Lily	New Westminster	1896	Victoria, B.C.	70 0	17 3	4 6	74	50	5 pa.	Nimpkish Lake Logging Co., Ltd., Vancouver, B.C.
‡103,924	Water Lily	Peterborough	1897 1901	Peterborough, Ont	80 0	12 0	5 2	54	37	3 sc	Henry Calcutt, Peterborough, Ont.

* Formerly "Watiti." * Formerly "Wissahickon." † Formerly "West Coast," "Val de Travers" and "Kampocus." ‡ Formerly "Eclipse."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10th. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode et propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
94,923	Water Lily.....	Picton, Ont.....	1891	Picton, Ont.....	100 0	18 4	5 7	95	60	11 sc ..	Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
112,256	Water Lily.....	Vancouver.....	1903	Vancouver, B.C....	27 7	7 6	3 4	4	3	2 sc ..	Wilbur Johnston, Vancouver, B.C.
116,288	Water Witch.....	Halifax.....	1903	Dartmouth, N.S.....	80 0	18 0	8 3	90	61	75 sc ..	Peter Judge, *et al.*, Halifax, N.S.
107,877	Water Witch.	Lindsay.....	1900	Lindsay, Ont.	44 8	10 5	4 2	18	12	2 sc ..	Michael Dovey, Lindsay, Ont.
77,917	Water Witch.	Port Hope.....	1880	"	40 0	9 0	5 0	9	3	12 sc ..	J. H. Dunsford, Lindsay, Ont.
116,836	Waterlily.....	Kingston.....	1904	Toronto, Ont.....	25 7	5 8	2 6	2	2	½ sc ..	Charles H. Gray, Gananoque, Ont.
112,336	Waubaushene.....	Collingwood	1904	Collingwood, Ont.	78 0	18 5	12 6	135	92	37 sc ..	Georgian Bay Lumber Co., Ltd., Waubaushene, Ont.
85,415	Waubaushene....	St. Catharines	1882	St. Catharines, Ont.....	71 0	18 2	8 8	97	47	100 sc ..	D. J. Burke, Midland, Ont.
111,889	Wauneta..... . ..	Peterborough.....	1906	Lakefield, Ont.....	25 2	5 2	2 5	2	2	½ sc ..	Thomas and William Gordon, J.O., Lakefield, Ont.
§107,750	Wawa	Kingston.....	1901	Kingston, Ont.....	41 0	8 6	3 4	9	6	6 sc ..	Mrs. Gerald de C. O'Grady, Toronto, Ont.
116,769	Wawaskesh.	Toronto.....	1903	Simcoe, Ont....	37 0	9 3	2 8	19	12	2 sc ..	Wm. E. Bigwood, Toronto, Ont.
116,762	Wawinet.....	"	1904	Toronto, Ont.....	87 0	12 5	7 5	68	46	9 sc ..	Wm. McKenzie, Toronto, Ont.
71,076	We C. U.	Amherstburg.....	1898	Detroit, Mich., U.S.A ..	57 0	8 0	3 8	6	4	12 sc ..	W. E. Hardison, Welland, Ont.
122,541	We Two	Vancouver.....	1907	Vancouver, B.C.....	50 9	13 5	6 4	32	22	9 sc ..	Mhn S. Pendygrasse, Vancouver, B.C

§ Formerly "Kacymo."

121,919	Weigo	Kenora	1907	Kenora, Ont	22 0	6 0	3 4	2	1	1 sc	Charles N. Sterling, Kenora, Ont.
85,500	Welcome	Collingwood	1886	Collingwood, Ont.	52 0	11 0	5 2	21	14	13 sc	Thos. Falls and James Poole, J.O. Meldrum Bay, Ont.
111,596	Welcome	New Westminster	1901	Harrison River, B.C	75 0	9 0	2 5	32	20	4 pa	Tidewater Timber Co., Ltd., Vancouver, B. C.
90,806	Wellington	New Westminster	1886	Victoria, B.C	34 7	7 7	3 5	16	11	4 sc	The Victoria Canning Co. of B. C., Ltd., Victoria, B.C.
107,789	Welshman	Ottawa	1900	Ottawa, Ont	105 0	23 0	6 0	204	99	48 sc	Ottawa Forwarding Co., Ltd., Ottawa, Ont.
92,744	Wenola	Sackville	1892	Bay Verte, N.B	49 0	11 0	4 7	25	17	2 sc	G. McKean, M. O.., St. John, N.B.
107,685	Wenona	Prescott	1905	Prescott, Ont	66 6	10 4	4 6	26	17	8 sc	Upper Ontario Steamboat Co., Ltd., New Liskeard, Ont.
111,841	Wenonah	Chatham, N.B	1901	Chatham, N.B	31 5	8 8	4 2	9	6	4 sc	F. M. Tweedie, Chatham, N.B.
103,650	Wenonah	Kingston	1899	Oliver's Ferry, Ont	37 0	8 6	3 5	6	4	— sc	Wm. McLaren, Perth, Ont.
122,215	Wenonah	Toronto	1906	Hamilton, Ont	31 0	6 5	2 5	4	3	3 sc	Samuel William Howard, Toronto, Ont
92,433	Wenonah	"	1886 1906	Burk's Falls, Ont	94 6	18 0	6 8	93	56	9 sc	Robert J. Watson, Burk's Falls, Ont.
103,441	Weslemkoon	Ottawa	1895	Lake Weslemkoon, Ont	37 0	15 8	3 6	17	9	20 sc	Rideau Lumber Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,861	West Arm	Ottawa	1901	Sturgeon Falls, Ont	55 0	12 8	5 5	27	24	35 sc	Henry Quesnel, J.P., Sturgeon Falls, Ont.
64,594	Western Extension	St. John, N.B	1871	Milledgeville, N.B	112 0	30 0	10 8	425	169	90 pa	The Mayor, Aldermen and Commonalty of the City of St. John, N.B.
123,392	Western Sope	Victoria	1907	Sooke, B.C	42 8	14 0	6 4	19	12	1 sc	Richard Cains, Victoria, B.C.
85,671	Westminster	New Westminster	1882	Victoria, B.C	52 3	10 4	5 0	18	14	15 sc	British Columbia Canning & Cold Storage Co., Ltd., Victoria, B.C.
114,445	Westmount	Montreal	1903	Wallsend-on-Tyne, G.B.	248 7	42 0	20 6	1,875	1,171	230 sc	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,179	Westport	Kingston	1862	Bedford Mills, Ont	102 9	20 6	7 7	196	165	15 sc	M. Scanlan, Montreal, Que.
116,546	Westport	"	1903	Westport, Ont	87 5	18 9	6 0	80	48	10 sc	Wesley Brooker, Portland, Ont.
116,208	Westport III.	Yarmouth	1903	Shelburne, N.S	101 0	21 3	9 0	140	49	24 sc	The Insular SS. Co., Ltd., Westport, N.S.
94,824	Weymouth	Pictou, N.S	1890	Weymouth Bridge, N.S.	102 7	19 0	7 6	154	106	26 sc	The Bras d'Or Steamboat Co., Ltd., North Sydney, N.S.
92,400	Where Now	Kingston.	1889	Kingston, Ont	77 0	12 8	6 6	48	26	90 sc	John F. Chapman, Gananoque, Ont.
112,350	Whirl	Brockville	1908	Kingston, Ont	37 0	8 2	3 2	10	7	¾ sc	John McGraw, Brockville, Ont.
126,074	Whistle Wing	Vancouver	1907	Muskegon, Mich., U.S.A	39 3	8 2	4 6	14	9	2 sc	Herbert M. Cottingham, Vancouver, B.C.
107,837	White Horse	Victoria	1901	White Horse, Y.T	167 0	34 5	4 5	987	631	17 pa	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built. — Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H.P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c.v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
103,555	White Squall	Montreal	1895	Valleyfield, Que	42 2	9 9	3 4	7	5	1 sc	Montreal Cotton Co., Valleyfield, Que.
103,961	White Star	"	1897 1905	Montreal, Que Cornwall, Ont	167 2	41 8	8 2	629	313	37½ pa	The St. Lawrence Canadian Navigation Co., Ltd., Montreal, Que.
111,583	White Star	Peterborough	1900	Lakefield, Ont	30 0	7 4	2 4	9	6	6 pa	Mrs. Ellen M. White, Lakefield, Ont.
103,392	White Wings	Deseronto	1894	Deseronto, Ont	35 0	6 1	1 7	3	2	— sc	T. McDonald, Thurlow, Ont.
121,743	Wiking	Vancouver	1905	Eburne, B.C	30 0	9 0	3 0	8	5	1 sc	John Anderson, Eburne, B.C.
99,103	Wild Rose	Montreal	1891	Dartmouth, N.S	47 0	7 0	4 0	10	6	10 sc	E. W. Parker, Montreal, Que.
103,713	Wilfred C	Moncton	1897	Yarmouth, N.S	80 0	18 5	8 0	99	48	16 sc	Shepody Navigation Co., Ltd., Moncton, N.B.
75,524	William	Montreal	1877	Montreal, Que	57 4	15 0	7 4	49	32	60 sc	Wm. W. Tate, Montreal, Que.
96,858	William A. Rooth	Sarnia	1871	Port Colborne, Ont	81 0	15 7	7 6	52	32	20 sc	The Great Lakes Towing Co., Ltd., Sarnia, Ont.
90,880	William Aitken	Charlottetown	1887	Yarmouth, N.S	73 9	18 3	7 8	75	51	38 sc	W. H. Batt, Charlottetown, P.E.I.
†85,520	William Booth	Toronto	1883	Bronte, Ont	67 0	12 2	4 6	46	32	20 sc	Henry Quinlan, *et al.*, Belleville, Ont.
107,204	William Cross	Winnipeg	1897	Lake Manitou, Ont	43 0	10 0	4 2	22	16	1 sc	L. R. Johnstone, *et al.*, Wabigoon, Ont.
121,953	William D	Port Stanley	1899	Erie, Pa., U.S.A	35 6	9 5	3 4	10	7	1 sc	Joseph Griffin, St. Thomas, Ont.
103,952	Wm. Davis	Montreal	1897	Montreal, Que	63 3	16 0	6 0	40	27	9 sc	Michael McAuliff, *et al.*, Welland, Ont.

† Formerly "Blandina."

77,717	Wm. F. McRae...	Wallaceburg.....	1880	Wallaceburg, Ont.....	65 0	14 4	6 8	46	31	35 sc ..	J Mayhew Moore, Ont.
100,887	Wm. H. Murray..	St. John, N.B.....	1894	St. John, N.B.....	74 1	17 4	8 2	75	51	33 sc ..	J. Holly, St. John, N.B.
90,763	Wm. H. Seibold...	Goderich.....	1887	Goderich, Ont.....	58 0	12 2	6 0	22	15	25 sc ..	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
*111,482	William Hackett..	Quebec.....	1900 1905	Levis, Que..... Quebec, Que.....	98 7	20 0	8 0	126	86	39 sc ..	The Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
80,874	William Johnston.	Kingston.....	1878	Garden Island, Ont.....	85 9	20 9	6 6	95	53	32 sc ..	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
111,842	Wm. M.....	Chatham, N.B.....	1901	Chatham, N.B.....	54 0	14 4	6 0	29	20	13 sc ..	Wm. M. and E. H. Sinclair, Newcastle, N.B.
107,527	William Ogilvie...	Victoria.....	1899	Lake Bennett, B.C	63 0	14 4	4 5	82	56	5 sc ..	The Teslin Yukon Steam Navigation Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,549	William Paul.....	Montreal.....	1888	Sorel, Que.	40 9	10 5	4 6	7	5	4 sc ..	H. Larose, Pierreville, Que.
88,631	William Ross.....	"	1870	Port Robinson, Ont.....	40 0	8 9	5 0	14	10	25 sc ..	N. Auclair, Montreal, Que.
103,665	William Whyte...	Winnipeg.....	1897	Wabigoon, Ont.....	36 0	9 0	3 9	18	12	1 sc ..	L. R. Johnstone, *et al.*, Wabigoon, Ont.
97,004	William Wilson...	St. Catharines....	1892 1903	Ridgeway, Ont..... Port Maitland, Ont....	43 4	11 1	5 2	15	10	1 sc ..	Frank Ross, Port Maitland, Ont.
103,309	Willie	Vancouver.....	1884	Shelton, Wash., U.S.A..	65 6	15 5	4 5	83	56	4 pa..	Wm. C. Brown, Vancouver, B.C.
107,402	Willie C.....	Montreal.....	1893	Eddieville, N.Y., U.S.A	39 0	9 6	4 0	8	6	3 sc ..	Lyon Cohen, Montreal, Que.
80,780	Willie Scagel.....	Sarnia.....	1888	Sarnia, Ont.	37 0	8 6	4 0	22	15	2 sc ..	J. Telfer, jr. Blenheim, Ont.
100,929	Willis	Ottawa.....	1893	Ottawa, Ont.....	30 4	7 6	3 0	2	1	6 sc ..	D. O'Connor, Ottawa, Ont.
116,839	Willowdee.....	Kingston	1904	Kingston, Ont..	69 6	9 9	5 0	25	17	15 sc ..	W. L. Hepton, Leeds, G.B.
103,562	Windermere.....	Quebec.	1881	Montreal, Que.....	76 7	10 5	4 9	31	21	3 sc ..	Antoine Gagnon, Quebec, Que.
†125,986	Windsor.....	Montreal.....	1892	Marine City, Mich., U.S.A.	257 1	41 0	24 4	1,962	1,276	73½ sc ..	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,893	Winetta.....	Vancouver...	1897	New Westminster, B.C..	46 8	10 0	3 8	24	16	1 sc .	Paterson Timber Co., Ltd., Vancouver, B.C.
122,414	Winnanna.....	Midland.	1907	Midland, Ont.....	91 5	20 2	10 3	199	125	75 sc ..	William White, Midland, Ont.
*116,314	Winner.....	Amherstburg..	1884	Toledo, O., U.S.A.....	77 5	15 9	7 4	83	56	6 sc ..	Albert Henning, Pelee Island, Ont.
121,838	Winnie.....	St. John, N.B.....	1906	Jemseg, N.B.....	46 9	12 1	5 2	26	17	13 sc ..	George W. Colwell, M.O., St. John, N.B.
94,920	Winnie.....	Southampton	1897	Pike Bay, Ont.....	48 0	9 5	5 0	14	9	2 sc ..	L. Belmore, Southampton, Ont.
94,808	Winnifred.....	Victoria.....	1889	Victoria, B.C.	44 0	9 9	4 2	13	8	6 sc ..	H. O. Bell-Irving, Vancouver, B.C.
94,717	Winona	Midland.....	1902	Port Stanley, Ont.....	101 2	22 9	6 8	231	149	24 sc ..	Mrs. Isabella D. White, Midland, Ont.

* Formerly "Adriatic." * Formerly "Iroquois." † Formerly "J. K. Secor."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Steam Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des vapeurs canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds en 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,706	Winona	Toronto	1905	Toronto, Ont.	47 5	10 0	4 3	20	13	4 sc	W. P. Murray, Toronto, Ont.
96,855	Winslow	Sarnia	1865	Cleveland, Ohio, U.S.A.	120 0	19 0	10 0	353	193	150 sc	F. F. Pardee, Sarnia, Ont.
100,709	Wobun	Pictou, N.S.	1902	Greenock, G.B.	257 5	37 1	18 2	1,551	990	185 sc	Wobun Steamship Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
‡116,763	Wolfe Islander	Kingston	1904	Toronto, Ont.	118 6	17 7	6 8	224	98	28 pa	The Corporation of the Township of Wolfe Island, Ont.
116,452	Wolverine	Vancouver	1903	Vancouver, B.C.	29 3	8 4	3 5	8	5	1 sc	R. C. Wynne and E. T. Tait, J. O., Vancouver, B.C.
112,295	Wolverine	Winnipeg	1903	Selkirk, Man	126 0	24 5	7 6	278	189	17sc	The Imperial Fish Co., Ltd., Selkirk, Man.
107,214	Wrigley	"	1898	Fort Smith, N.W.T.	86 0	16 0	7 0	105	67	5 sc	Hudson's Bay Co., London, G.B.
116,402	Yale	Victoria	1903	Nakusp, B.C.	75 0	13 6	5 1	36	25	17 sc	The Yale Columbia Lumber Co., Ltd., Nakusp, B. C.
122,521	Yamato	Vancouver	1907	Steveston, B.C.	42 0	10 8	4 1	16	11	3¾ sc	Naokichi Hamaguchi, Steveston, B.C.
92,480	Yantic	Charlottetown	1888	Lot 3, P.E.I.	40 7	10 7	5 2	14	9	4 sc	John Read, Tidnish, N.S.
93,373	Yarmouth	Yarmouth	1887	Dumbarton, G.B.	220 3	35 2	21 0	1,452	725	260 sc	Dominion Atlantic Railway Co., London, G.B.
122,545	Yeba	Vancouver	1907	Steveston, B.C.	33 4	9 0	3 0	9	6	2 sc	Mototoshi Suwa, Vancouver, B.C.

‡ Formerly "Tom Fawcett."

107,258	Yellow Kid. ..	New Westminster...	1898	Linderman, B.C.....	29 0	7 0	4 0	3	2	1 sc ..	F. Porter Worsnop, Lake Linderman, B.C.
107,452	Ymir.....	Vancouver.....	1898	Nelson, B.C	77 7	16 7	6 0	70	47	27 sc ..	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,979	York..... ..	"	1901	Toronto, Ont.	88 0	16 2	4 9	134	91	13 sc ..	" "
112,050	You and I.... ...	St. Catharines.....	1902	Port Maitland, Ont.....	52 0	14 2	5 6	25	17	20 sc ..	John McKeown, Port Maitland, Ont.
75,723	Yuba.....	Barrington.....	1878	Yarmouth, N.S.....	40 2	11 3	4 0	12	6	2 sc ..	Ephraim Larkin, Barrington, N.S.
107,098	Yukoner.	Victoria.....	1898	St. Michaels, Alaska, U.S.A.	170 8	32 0	5 7	781	492	17 pa..	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver. B.C.
121,744	Yuno.....	Vancouver.....	....	....	26 0	10 4	3 6	7	5	⅘ sc ..	Ernest W. Stark, Vancouver, B.C.
122,226	Yvon....	Montreal.....	1906	Sorel, Que..... .	58 0	17 5	8 4	51	26	10 sc ..	The Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
100,650	Yvonne	Victoria.....	1890	Vancouver, B.C....	29 0	7 3	3 0	5	3	1 sc ..	Henry G. Holman, Vancouver, B.C.
88,510	Zaidee.....	Sydney	1884	Dartmouth, N.S	49 3	11 8	4 4	19	13	12 sc ..	J. G. H. Purves, North Sydney, N.S.
100,625	Zara.....	Port Dover.	1903	Port Rowan, Ont.	55 4	9 1	3 8	35	24	16 sc ..	F. H. Pearsall, *et al*, Port Rowan, Ont.
107,830	Zealandian..	Victoria.....	1900	Lake Bennett, B.C.....	102 0	23 0	5 0	180	141	7 pa..	Canadian Development Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,041	Zeila.	Brockville.....	1890	Brockville, Ont.....	36 8	7 1	3 7	3	3	6 sc ..	B. D. Stacey, Brockville, Ont.
107,880	Zelma	Lindsay.....	1900	Lindsay, Ont.....	22 0	5 2	2 6	1	1	4 sc ..	Reuben L. Morgan, Lindsay, Ont.
92,616	Zena..	Port Arthur.....	1886	Fort William, Ont	27 9	8 6	2 8	4	4	3 sc .	James Whalen, Port Arthur, Ont.
88,524	Zephyr.	Hamilton	1886	Hamilton, Ont.....	27 0	6 0	3 0	3	2	8 sc ..	C. A. Bogert, Toronto, Ont.
88,232	Zephyr.....	Toronto	1885	Brockville, Ont.	52 0	10 0	4 5	19	11	8 sc ..	Thos. Marks, Port Arthur, Ont.
112,220	Zuleika	St. John, N.B	1893	Gloucester, Mass., U.S.A	48 4	9 0	4 6	16	11	4 sc ..	John F. Gregory, St. John, N.B.
75,910	Zulu.....	Chatham, N.B.....	1879	Chatham, N.B..	56 0	10 8	4 6	18	10	35 pa .	New Brunswick Trading Co. of London, Ltd., London, G.B.

PART II

SAILING VESSELS

PARRIE II

VOILIERS

PART II – PARTIE II

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, December 31, 1908.

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, 31 décembre 1908.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Contruit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10th. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,995	A	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.	50 0	12 0	4 0	16	Canada Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,922	A. No. 1	New Westminster	"	1897	New Westminster, B.C.	60 0	24 0	5 0	68	The Fraser River Oil & Guano Co., Ltd., Vancouver, B.C.
107,923	A. No. 2	"	"	1897	"	60 0	24 0	5 0	68	" "
117,155	A. B. C., No. 1	"	Scow—Chd.	1906	"	65 0	24 0	2 8	91	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver. B.C.
111,602	A. B. C., 5	"	Barge—Chd	1900	Steveston, B.C.	50 0	14 0	3 0	17	" "
111,606	A. B. C., 6	"	"	1900	New Westminster, B.C.	45 0	14 0	3 0	15	" "
111,603	A. B. C., 25	"	"	1900	Steveston, B.C.	50 0	14 0	3 0	17	" "
107,921	A. C. C., No. 3	"	"	1897	New Westminster, B.C.	68 0	24 0	5 0	150	Automatic Can Co., Ltd., New Westminster, B.C.
107,406	A. D	Quebec	Sloop	1899	St. Thomas de Pierreville, Que.	147 0	30 1	13 4	462	The Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
111,837	A. L. B.	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Phinney's Cove, N.S.	40 0	14 7	6 0	22	H. W. Adams and A. Knickle, J.O., Lunenburg, N.S.
107,457	A. M., 1	Vancouver	Scow—Chd	1891	Vancouver, B.C.	72 0	23 9	6 2	90	Alex. Morrison, Vancouver, B.C.
121,719	A. M., 5	"	"	1902	"	78 3	30 3	7 5	105	William C. Ditmars, Vancouver, B.C.
117,014	A. M., 6	"	"	1902	"	79 0	30 0	7 5	160	Vancouver Tug & Barge Co., Ltd., Vancouver, B.C.

111,867	A. A. Buell	Ottawa	Barge—Chd	1902	Hull, Que	108 5	22 6	8 0	146	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,881	A. C. Bartlett	St. John, N.B	Schr—Glt	1892	Oromocto, N.B	45 7	14 3	5 1	20	William Bryson, Oromocto, N.B.
103,222	A. C .Davis	Ottawa	Horse ferry	1893	Quyon, Que	43 0	24 8	2 1	12	William McLean, Quyon, Que.
94,632	A. C. Greenwood	Shelburne	Schr—Glt	1888	Sand Point, N.S	41 0	13 7	6 0	15	Ernest Mason, Tangier, N.S.
97,034	A. D'E	Yarmouth	"	1891	Pubnico, N.S.	38 0	13 8	5 5	15	A. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,438	A. D. Smith	Ottawa	Barge—Chd	1895	Barry's Bay, Ont	32 3	11 3	3 6	14	D. Johnston, Combermere, Ont.
112,286	A. E. Moore	Digby	Sloop	1902	Church Point, N.S	27 0	8 9	4 9	11	Jas. A. Moore, Westport, N.S.
116,539	A. K. Maclean	Lunenburg	Schr—Glt	1905	LaHave, N.S	105 5	26 8	11 0	176	Freeman S. Messenger, M.O., Petite Rivière, N.S.
126,111	A. V. Conrad	"	"	1908	"	101 6	27 2	10 0	147	Albert V. Conrad, M.O., LaHave, N.S.
90,461	A. Anthony	St. John, N.B	"	1884	Lower Selmah, N.S	71 1	21 3	7 8	78	Arthur Pritchard, St. Martin's, N.B.
85,771	A. Gauthier	Ottawa	Barge—Chd	1884	Monte Bello, Que.	111 6	22 7	6 5	137	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,959	A. Gill	Montreal	Sloop	1898	Pierreville, Que	95 8	22 9	6 5	105	Nazaire Lavigne, St. Paul l'Ermite, Que.
107,321	A. Lincoln	Charlottetown	Schr—Glt	1865	Essex, Mass., U.S.A	72 5	18 8	7 0	58	Herbert Gray, Charlottetown, P.E.I.
72,714	A. Muir	St. Catharines	"	1874	Port Dalhousie, Ont.	138 4	23 9	11 4	330	Wm. Muir, Port Dalhousie, Ont.
122,258	A. Renaud	Québec	"	1907	La Petite Rivière St. François Xavier, Que.	68 5	23 0	8 6	83	Alfred Renaud, La Petite Rivière St. François Xavier, Que.
97,199	A. Robillard	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que	110 1	22 8	7 8	153	A. Robillard, Montreal Que.
83,323	Aaron	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	108 0	22 0	6 4	144	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
94,790	Abana	Charlottetown	Schr—Glt	1889	La Have, N.S	76 0	23 6	8 7	76	Lawrence Lanigan, Souris, P.E.I.
96,945	Abana	St. John, N.B	"	1890	St. Martin's, N.B.	77 5	25 9	7 6	97	G. R. McDonough, St. Martin's, N.B.
121,808	Abbie	Barrington	Sloop	1904	Clyde, N.S.	31 0	11 4	6 0	10	C. D. Atkerson, Cape Island, N.S.
107,798	Abbie Keast	St. John, N.B	Schr—Glt	1899	Cambridge, N.B	83 0	27 0	7 3	96	E. A. Vaughan, *et al.*, Parrsboro, N.S.
122,637	Abbie L. Andrews	Kingston	"	1873	Toledo, Ohio, U.S.A	138 7	26 1	11 1	287	Pittsburg & Erie Coal Co., Ltd., Toronto, Ont.
121,802	Abbie May	Barrington	Sloop	1904	Shelburne, N.S	30 0	10 6	6 0	10	Charles E. Rapp, McNutt's Island, N.S.
107,070	Abbie Verna	St. John, N.B	Schr—Glt	1898	Waterborough, N.B	69 5	24 3	6 4	66	Thomas Antle, Parrsboro', N.S.
77,826	Abby G	Halifax	"	1879	Ship Harbour, N.S.	54 6	15 8	6 2	31	Walter Glawson, Ship Harbour, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,603	Abby Jane	Sydney	Schr—Glt	1899	Aspy Bay, N.S	45 5	15 6	6 1	19	John Fitzgerald, Aspy Bay, N.S
92,625	Acacia	Barrington	Schr—Glt	1887	Conquerall, N.S	80 6	24 7	9 5	99	James E. Brown, Clarke's Harbour, N.S.
83,313	Acacia	Port Medway	Bgtn—Bkglt	1884	Port Medway, N.S	98 4	25 6	10 1	186	B. H. Hammett, Boston, Mass., U.S.A.
112,126	Acadia	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	91	Alexander Knickle, *et al.*, Lunenburg, N.S.
72,942	Acadia	Montreal	Barge—Chd	1875	Quebec, Que	150 0	26 5	11 5	375	Montreal Transportation Co., Ltd. Montreal, Que.
83,431	Acadian	Weymouth	Schr—Glt	1886	Meteghan River, N.S	54 5	17 5	7 0	32	A. H. Comeau, Meteghan River, N.S.
80,861	Acme	Amherst, N.S.	"	1880	Wallace, N.S	71 0	19 9	7 5	59	John W. Morris, Wallace, N.S.
122,301	Active	Lunenburg	"	1907	Lunenburg, N.S	53 8	16 4	7 6	35	Frank Young, Pleasant Harbour, N.S.
90,464	Active	Maitland	"	1884	Great Village, N.S	35 0	10 9	4 6	12	Joseph Hiltz, Pembroke, N.S.
103,834	Active	Quebec	"	1896	St. John, I. Orleans, Que.	38 8	12 6	4 7	13	Zepherin Asselin, St. Famille, Que.
85,710	Active	Wallaceburg	Barge—Chd	1887	Wallaceburg, Ont	84 4	23 0	5 0	64	J. McCallum, Wallaceburg, Ont.
59,255	Ada	Chatham, N.B	Schr—Glt	1866 1890	Cambridge, N.B	73 2	24 9	6 7	72	The W. J. Poupore Co., Ltd., Montreal, Que.
92,748	Ada	Sackville	"	1896	Port Elgin, N.B	72 0	24 2	8 9	78	S. Trenholm, Pictou Landing, N.S.
92,517	Ada	St. Andrews	"	1888	Campo Bello, N.B	26 0	11 0	5 0	10	A. G. Matthews, St. George, N.B.

*80,045	Ada	Victoria	Schr—Glt	1880	St. John, N.B	72 5	25 4	7 3	91	Jos. Boscowitz, Victoria, B.C.
88,381	Ada L	Windsor, N.S.	"	1884	Walton, N.S.	46 4	16 5	6 9	31	David C. Hunter, Walton, N.S.
90,737	Ada Louise	Port Hawkesbury	"	1888	Port Hawkesbury, N.S.	60 5	19 9	7 2	57	Margaret Embree, Port Hawkesbury, N.S.
83,086	Ada M	"	"	1882	"	40 0	14 0	6 0	20	Wm. Burke, River Bourgeoise, N.S.
107,961	Ada Mildred	Lunenburg	"	1900	Sable River, N.S.	92 4	24 4	9 5	99	William Duff, Lunenburg, N.S.
116,900	Ada & Pearl	Yarmouth	Sloop	1904	Arcadia, N.S.	34 0	12 0	6 2	13	J. T. Duncan, Clarke's Harbour, N.S
107,476	Addie B	Digby	"	1900	Westport, N.S.	36 0	13 3	6 0	13	Charles Bailey, Westport, N.S.
103,124	Addie B.	St. Andrews	"	1893	"	29 0	11 0	5 9	13	John Mulholland, Campo, Bello, N,B.
121,932	Addie M	Halifax	Schr—Glt	1905	West Dover, N.S.	39 2	11 3	5 0	11	Isaac Morash, West Dover, N.S.
121,898	Addie & Beatrice	Shelburne	"	1906	Shelburne, N.S.	113 0	29 0	11 0	197	John G. Porter, Kingstown, St. Vincent, B.W.I.
116,803	Adel.	Sorel	Barge—Chd	1905	Sorel, Que.	73 5	18 6	4 4	43	J. L. B. Leclaire, Sorel, Que.
116,526	Adelaide	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.	38 5	11 7	5 5	13	J. F. Gray, Pennant, N.S.
100,714	Adèle	Montreal	Barge—Chd	1893	Yamaska, Que.	127 3	28 5	10 8	297	Adolf Lomer, Montreal, Que.
72,099	Adelina	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1876	Shippegan, N.B.	35 0	11 2	4 6	12	Patrick D. Blanchard, Caraquet, N.B.
36,608	Adeline	Liverpool	"	1859	Parrsboro', N.S.	65 3	19 8	8 3	63	A. P. Mills, Summerside, P.E.I.
103,009	Adeline Gladys	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	35 5	12 6	5 0	12	John Young, Tracadie, N.B.
100,350	Adella	Maitland	"	1893	Minasville, N.S.	63 8	20 3	8 1	99	Daniel Henderson, Minasville, N.S.
103,370	Adjutor	Quebec	Sloop	1895	Trois Saumons, Que.	60 6	20 5	5 4	41	C. Methot, Trois Saumons, Que.
116,965	Admiral Togo	St. Andrews	"	1905	Grand Manan, N.B.	27 8	12 0	5 9	12	William and Walter Benson, Grand Manan, N.B.
111,999	Adonis	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1903	Bridgetown, N.S	150 0	32 0	11 3	316	The Adonis Co., Ltd., Wolfville, N.S.
121,876	Adoriam	Yarmouth	Sloop	1906	Plymouth, N.S.	36 0	12 0	7 0	15	Armand G. LeBlanc, M.O., Plymouth, N.S.
122,308	Adriatic	Lunenburg	Schr—Glt	1907	Bridgewater, N.S	96 0	26 8	10 0	99	Joshua Oakes, M.O., Bridgewater, N.S.
80,869	Adrienne	Amherst, N.S.	"	1883	South Boston, Mass.	73 8	18 2	9 0	51	David W. Robb, Amherst, N.S.
112,060	Advance	Windsor, N.S.	"	1902	Canning, N.S.	150 0	31 8	10 7	295	The Advance Co., Ltd., Wolfville, S.
112,321	Advent	"	"	1902	Parrsboro', N.S.	127 3	32 4	10 3	256	The Advent Co., Ltd., Wolfville, N.S.

* Formerly "Ariel."

ALPHABETICAL List of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréemnt.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de constructien.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
61,989	Adventure	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1871	Wallace, N.S	60 0	21 1	7 7	54	Duncan McDonald, Port Hood, N.S.
111,514	Æolus	St. John, N.B	Sloop	1899	St. John, N.B	27 6	8 1	3 2	4	Arthur C. Fairweather, Rothesay, N.B.
122,132	Aerolite	Yarmouth	"	1906	Cape Island, N. S	36 0	13 0	6 6	16	James J. Duncan, Cape Island, N.S.
92,730	Aggie	Toronto	Sloop	1887	Oakville, Ont	47 3	12 0	5 4	13	Christopher Armstrong, Oakville, Ont.
36,996	Agile	Halifax	Schr—Glt	1861	Lunenburg, N.S	54 6	16 4	6 9	27	James A. Coolen, East Dover, N.S.
36,146	Agility	Arichat	"	1858	Port Medway, N.S.	75 6	21 8	8 2	72	Isidore Porrier, West Arichat, N.S.
112,036	Aglaée	Quebec	"	1902	Grandes Bergeronnes, Que.	54 9	16 2	5 8	37	Cyrille Levesque, Green Island, Que.
112,376	Agnes	Arichat	"	1902	Scatterie Island, N.S.	39 5	10 7	6 1	15	Patk. Waddin, Scatterie Island, N.S.
85,660	Agnes	Halifax	"	1877	Chezetcook, N.S	34 0	12 7	5 1	11	Jacob Lapierre, Chezetcook, N.S.
121,700	Agnes E	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	31 0	11 8	6 0	10	George Hurst, Canso, N.S.
116,492	Agnes G. Donahoe	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S	96 8	24 8	10 0	99	Sprott Balcom, *et al.*, Victoria, B.C.
78,046	Agnes Hudson	Richibucto	"	1880	Richibucto, N.B	34 8	12 6	4 2	9	R. T. Holman, Summerside, P.E.I.
116,898	Agnes M	Yarmouth	Sloop	1905	Tusket Wedge, N.S	37.0	11 6	6 5	11	I. Doucette, M. O., Tusket Wedge, N.S.
111,641	Aguadilla	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Lunenburg, N.S	94 6	24 9	9 8	100	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.

90,533	Aid	Prescott	Barge—Chd	1885	Montreal, Que.	153 2	24 4	11 7	368	Treffle Rondeau, Lanoraie, Que.
85,511	Aileen	Toronto	Sloop	1882	Toronto, Ont	65 0	11 8	8 3	25	Robt. Myles, Toronto, Ont.
72,817	Ainoko	Victoria	Schr—Glt	1891	Yokohama, Japan	75 5	21 8	7 7	75	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
64,970	Alabama	Quebec	Barge—Chd	1871	Grande Bay, Saguenay, Que.	100 2	21 6	8 5	151	John Torrance, Montreal, Que.
111,528	Alart	Digby	Sloop	1901	Cape St. Mary's, N.S	35 0	11 0	4 2	11	Stephen A. Doucette, *et al.*, Cape St. Mary's, N.S.
117,096	Alaska	Arichat	Schr—Glt	1906	Sampsonville, N.S.	34 5	11 3	4 9	10	Angus Morrison, Glace Bay, N.S.
77,897	Alaska	Sackville	"	1884	Sackville, N.B.	94 0	29 9	8 5	118	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
64,512	Alba	Arichat	"	1871	St. John, N.B.	87 4	26 3	9 4	157	John W. Hayes, Holbrook, G.B.
100,243	Alba	Halifax	Sloop	1894	Shelburne, N.S	36 5	9 3	3 8	5	James Fraser, Halifax, N.S.
85,974	Alba	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	Waterborough, N.B.	83 4	27 0	7 2	92	Robert Newcomb, Parrsboro', N.S.
112,341	Albani	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S.	126 0	29 9	11 0	249	Francis Davidson, *et al.*, Bridgewater, N.S.
85,777	Albani	Montreal	Sloop	1883	Yamaska, Que.	107 5	22 6	7 4	159	H. F. Cumming, Cornwall, Ont.
122,302	Albata	Lunenburg	Schr—Glt	1907	Lunenburg, N.S.	46 8	13 5	6 8	20	Henry Weinaut and Creighton Young, Indian Harbour, N.S.
103,081	Albatross	Chatham, N.B.	"	1894	Shippegan, N.B.	35 3	12 3	5 1	13	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,846	Albatross	Lunenburg	"	1894	Mahone Bay, N.S.	44 4	15 7	6 4	26	J. Arsenault, Little Bras d'Or, N.S., and John Pym, North Sydney, N S.
75,633	Albatross	St. Catharines	"	1871	Port Dalhousie, Ont.	136 0	26 3	11 9	317	The Midland Towing & Wrecking Co., Ltd., Midland, Ont.
92,371	Albatross	St. John, N.B	"	1881	Greenwich, N.B	60 3	19 2	5 2	45	F. E. Walton, Greenwich, N.B.
103,873	Albert	Montreal	Barge—Chd	1897	Yamaska, Que.	109 4	23 1	7 1	147	H. E. Larkin and A. Sangster, Iroquois, Ont.
112,000	Albert D. Mills	Annapolis Royal	Schr—Glt	1903	Meteghan River, N.S.	139 5	32 0	11 7	326	F. W. Pickels, M.O., Annapolis Royal, N.S.
121,818	Albert J. Lutz	Digby	Schr—Glt	1908	Shelburne, N.S.	90 0	23 0	9 8	95	John D. Apt, Port Wade, N.S.
100,378	Albert P	Sydney	"	1892	New Harris, N.S.	69 5	19 8	7 1	60	Peter Porrier, West Arichat, N.S.
112,156	Albert W	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1902	Miscou Head, N.B.	33 6	12 9	4 9	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,586	Alberta	Montreal	Barge—Chd	1892	Yamaska, Que.	136 2	27 4	11 2	262	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
100,179	Alberta	"	"	1891	Kingston, Ont	163 5	23 2	10 2	314	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,381	Alberta	Ottawa	Scow—Chd	1898	Ottawa, Ont	40 5	12 2	2 0	6	Jas. Cunningham Wright, Hull, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,644	Albertha	Lunenburg	Schr—Glt	1899	La Have, N.S	86 9	24 2	9 5	94	T. J. Clarke, Halifax, N.S.
54,227	Alberton	Halifax	"	1866	Cascumpec, P.E.I	53 7	16 5	6 4	30	Michael Wells, Guysboro', N.S.
94,625	Albion	Ottawa	Barge—Chd	1888	Rockland, Ont	110 0	22 8	7 3	149	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,266	Albya	Montreal	Sloop	1902	Pierreville, Que	162 3	23 0	7 2	123	Ignace Caron, St. Aimé, Que.
107,657	Alcæa	Port Medway	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S	97 7	25 4	9 6	99	William Parnell, M. O., Port Medway, N.S.
74,284	Alcé	Quebec	Barge—Chd	1875	Yamaska, Que	93 8	22 0	6 1	90	E. Paul, Sorel, Que.
103,968	Alcide	Montreal	Sloop	1897	Pierreville, Que	82 2	19 0	5 1	65	Leopold Beauchemin, Notre Dame de Pierreville, Que.
116,235	Alcyone	Digby	Schr—Glt	1904	Shelburne, N.S.	78 0	19 2	8 0	52	Howard Anderson, M. O., Digby, N.S.
112,287	Alda	Digby	"	1902	Apple River, N.S	27 0	10 5	6 0	11	H. B. McCormac, Short Beach, N.B.
112,115	Aldine	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S	92 9	24 5	9 4	99	Albert V. Conrad, La Have, N.S.
88,595	Aldine	St. Andrews	"	1884	Belliveau's Cove, N.S.	131 0	29 5	12 8	299	Wm. A. Carson, *et al.*, St. Andrews, N.B.
122,090	Alena L. Young	Charlottetown	"	1878	Boothbay, Me., U.S.A.	52 0	17 0	7 0	35	Geo. Dunn, Murray Harbour, P.E.I.
90,736	Alert	Port Hawkesbury	"	1879	Little Harbour, N.S.	31 6	12 3	4 7	11	Wm. A. Keating, Port Mulgrave, N.S.
122,243	Alert	St. Andrews	"	1860	Georgetown, N.B.	47 5	15 8	6 9	18	David J. Spear, Penfield, N.B.

94,823	Alert	Weymouth	Schr—Glt	1889	Gilbert Cove, N.S.	108 0	26 8	12 0	229	G. J. Howatson, New York, N.Y., U.S.A.
80,640	Alert	Yarmouth	"	1877	Chebogue, N.S	31 5	11 0	4 2	8	Benj. Davis, Yarmouth, N.S.
...	Alexander	St. Catharines	"	1857	Port Dalhousie, Ont.	134 0	23 0	11 0	351	Bryce Muir, Port Dalhousie, Ont.
74,046	Alexander	Sydney	"	1877	Little Narrows, N.S.	75 2	22 3	8 3	78	John Cameron, Rexton, N.B.
*72,671	Alexander	Victoria	"	1876	Port Essington, B.C.	170 0	27 2	12 5	189	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
79,920	Alexander Black	Dorchester	Bk—Bq	1891	Harvey, N.B.	165 8	34 9	13 3	575	C. I. McBride, *et al.*, Waterville, N.S.
122,486	Alexander McLaurin	Quebec	Barge—Chd	1907	St. Alexis, Que.	106 0	22 5	7 8	162	John C. Kaine, Quebec, Que.
116,748	Alexander R.	Halifax	Schr—Glt	1905	Liscomb, N.S.	71 2	19 8	9 0	75	Nathaniel Butt, Bay St. George, Nfld.
112,107	Alexandra	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S.	93 2	24 4	9 6	93	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
122,506	Alexandra	Vancouver	Sloop	1907	Vancouver, B.C.	38 1	8 2	4 9	7	Richard H. Alexander, Vancouver, B.C.
107,608	Alexandra	Weymouth	Schr—Glt	1901	Weymouth Bridge, N.S.	105 0	27 8	9 8	178	Thomas C. Rice, Weymouth Bridge, N.S.
...	Alexina	Montreal	Barge—Chd	1873	Lachine, Que	85 2	22 0	7 0	97	G. Mattayez, Lachine, Que.
83,258	Alfred	Weymouth	Schr—Glt	1883	Granville, N.S.	47 4	16 3	6 5	29	Peter Belliveau, Belliveau's Cove, N.S.
103,343	Alfred	Montreal	Sloop	1895	Yamaska, Que.	125 4	26 4	10 8	266	Edwardsburgh Starch Co., Ltd., Montreal, Que.
80,694	Alfred	"	"	1881	"	110 0	22 3	7 7	165	R. Bickerdike and R. Ironside, Montreal, Que.
77,577	Alfred Demers	"	Sloop	1878	Three Rivers, Que.	105 0	22 5	7 6	131	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.
94,878	Alfred R. Davison	"	Barge—Chd.	1885	Whitehall, N.Y., U.S.A	97 4	17 6	7 0	99	Amedée Mallette, Rigaud, Que.
122,096	Alfreda	Yarmouth	Sloop	1905	Barrington, N.S.	30 0	11 0	6 0	11	Peter Nickerson, Cape Island, N.S.
100,489	Algoma	Lunenburg	Schr—Glt	1892	Dublin Shore, N.S.	62 6	20 8	8 1	56	W. J. Publicover, *et al.*, Dublin Shore, N.S.
125,987	Algonquin	Montreal	Dr'g—Drague	1894 1907	Point Levis, Que Montreal, Que	90 8	36 6	6 9	335	Hector M. Connolly, Montreal, Que.
111,647	Alhambra	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S.	88 2	24 5	9 6	90	Thomas Hamm, Lunenburg, N.S.
77,549	Alice	Amherst, N. S.	"	1879	Parrsboro' N.S.	37 0	11 5	4 4	8	W. B. Manning, Parrsboro', N.S.
71,302	Alice	Charlottetown	"	1881	Rexton, N.B.	37 0	12 0	4 7	10	Alex. McArthur, Lot 14, P.E.I.
100,984	Alice	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 5	4 8	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
111,843	Alice	"	"	1901	Shippegan, N. B.	73 2	18 4	8 8	66	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.

*Formerley a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,057	Alice	Chatham, N.B	Schr—Glt	1907	Shippegan Island, N.B.	37 2	13 2	11 3	15	Sévère Dugué, Shippegan, N.B.
90,866	Alice	Halifax	"	1885	La Have, N.S	36 0	11 4	4 4	12	James Hemlow, jr., Liscomb, N.S.
103,206	Alice	Liverpool	"	1896	Port Mouton, N.S	56 5	18 7	7 6	42	Wm. Burke, Main-à-dieu, N.S.
100,712	Alice	Montreal	Sloop	1893	Yamaska, Que	109 6	22 9	9 6	186	Adolf Lomer, Montreal, Que.
92,776	Alice	New Westminster	"	....	Mud Bay, B.C	32 6	10 5	3 0	9	Donald Urquhart, Vancouver, B.C.
103,440	Alice	Ottawa	Barge—Chd	1890	Buckingham, Que	63 4	14 9	3 4	30	O. M. Harris, Buckingham, Que.
100,382	Alice	Sydney	Schr—Glt	...	Burgeo, Nfld	37 6	12 0	5 3	10	Wm. Hunt, Sydney, N.S.
100,561	Alice	"	"	1892	Lunenburg, N.S	120 7	25 8	12 9	248	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
75,612	Alice	Yarmouth	"	1877	Shelburne, N.S.	43 0	15 7	6 8	17	J. J. Duffy, Saulnierville, N.S.
107,313	Alice A	Halifax	"	1899	Grand Desert, N.S	42 0	13 5	5 8	16	W. McPherson, Pope's Harbour, N.S.
74,085	Alice Butt	"	"	1876	Bay St. George, Nfld	50 0	18 3	7 6	40	Nathaniel Butt, Bay St. George, Nfld.
85,375	Alice E. L	Halifax	"	1882	Moser's River, N.S.	63 4	20 9	7 7	59	James T. Thomson, Halifax, N.S.
111,738	Alice Gertrude	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	83 4	22 3	9 4	81	The Canada Sealing Co. Ltd., Halifax, N.S.
107,992	Alice J. Davis	Canso	"	1899	Canso, N.S.	44 0	14 8	7 1	20	Edward Hearn, Canso, N.S.

116,657	Alice M	Yarmouth	Schr—Glt	1904	Pubnico, N.S.	52 0	16 6	7 5	26	Rémi Boudrot, *t al.*, Petite de Grat N.S.
121,801	Alice M. Atwood	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	D. A. Atwood, Clarke's Harbour, N.S.
103,279	Alice Maud.	Chatham, N.B	Schr—Glt	1895	Caraquet, N.B.	36 0	12 0	4 4	10	Fabien Arsenault, Tignish, P.E.I.
64,550	Alice Maud	St. John, N.B	"	1871	St. John, N.B	43 0	16 4	5 4	25	Wm. Langwith, Minudie, N.S.
92,487	Alice Maude	Windsor, N.S.	"	1884	Grand Manan, N.B.	32 0	11 0	6 0	12	John F. Paul, Hall's Harbour, N.S.
88,456	Alice May	Arichat	"	1888	Port Hawkesbury, N.S.	54 1	18 6	6 7	39	Wm. LeVesconte, Descouse, N.S.
88,270	Alice May	St. John, N.B	"	1884	Musquash, N.B.	35 3	12 5	5 0	10	Isaac H. Northup, St. John, N.B.
*90,660	Alice May	Yarmouth	"		Vinalhaven, Me., U.S.A.	46 5	15 4	5 7	18	Chas. Teed, Freeport, N.S.
.....	Alice Pacy	Montreal	Barge—Chd	1871	Montreal, Que.	115 8	25 0	9 2	240	G. M. Miller and J. G. B. Jones, Montreal, Que.
90,719	Alice Phoebe	Charlottetown	Schr—Glt	1886	Ship Harbour, N.S	62 0	20 5	9 4	71	Thomas Kickham, Souris, P.E.I.
77,725	Alice and Nellie	Digby	"	1878	Freeport, N.S	50 6	17 3	6 2	30	A. T. Thurber, *et al.*, Freeport, N.S.
100,739	Alida A	Windsor, N.S.	"	1894	Cambridge, N.S.	27 9	9 4	3 4	4	Wm. Burgess, Kempt, N.S.
97,194	Alika	Chatham, N.B.	"	1891	Shippegan, N.B.	37 5	12 2	4 6	12	L. Paulin, Shippegan, N.B.
100,857	Alix.	Quebec	"	1893	Montmagny, Que.	32 8	12 8	5 6	13	J. A. Martin, Rimouski, Que.
103,731	Alkaline.	Parrsboro'	Bk—Bq	1897	Parrsboro', N.S.	173 6	37 1	17 2	626	Alex. Harrison, Philadelphia, Pa., U.S.A.
126,165	Allans No. 1	Montreal	Barge—Chd	1908	Montreal, Que.	139 0	32 9	9 2	250	H. Montague Allan, Montreal, Que. Hugh A. Allan, " Andrew A. Allan, " Bryce J. Allan, Boston, Mass, U.S.A. Joint Owners.
126,166	Allans No. 2	"	"	1908	"	159 6	30 7	8 9	279	
126,167	Allans No. 3	"	"	1908	"	121 0	30 7	7 6	170	
126,168	Allans No. 4	"	"	1908	"	100 5	30 6	9 0	152	
126,169	Allans No. 5	"	"	1908	"	117 0	29 6	5 0	105	
126,170	Allans No. 6	"	"	1908	"	117 8	29 1	7 9	172	
74,410	Alliance	Chatham, N.B	Bgtn—Bkglt.	1877	Shippegan, N.B.	90 0	19 5	11 4	99	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
78,034	Alliance	Chatham, Ont.	Schr—Glt	1867	Port Dover, Ont.	47 0	16 8	5 0	33	Arnold Winegardin, Chatham, Ont.
36,176	Alliance	Liverpool	"	1853	Petite Rivière, N.S.	56 2	17 9	7 5	40	C. H. Innes, Liverpool, N.S.
103,478	Allie I. Alger	Victoria	"	1886	Seattle, Wash., U.S.A.	76 0	25 0	8 5	75	John Kingsman, Victoria, B.C.

* Foreign name "P. & B. Crowell."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or propriétaire gérant, et adresse.
112,391	Allumet	Ottawa	Scow—Chd	1902	Ottawa, Ont	52 4	13 5	2 4	27	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,769	Alma	Chatham, N.B	Schr—Glt	1894	Caraquet, N.B	34 5	12 0	4 4	11	John B. Sirois, Caraquet, N.B.
112,162	Alma	Chatham, N.B	Schr—Glt	1903	Lameque, N.B	38 0	13 0	5 6	12	Agapit Duguay, Lameque, N.B.
92,554	Alma	Montreal	Sloop	1881	Sorel, Que	85 3	19 6	4 1	47	J. Daneau, St. François du Lac, Que.
85,755	Alma	Quebec	Schr—Glt	1882	St. Jean Port Joli, Que.	31 2	11 0	4 3	9	Pierre Bernier, L'Assomption de Macnider, Que.
73,038	Alma	"	Barge—Chd	1866	Batiscan, Que.	71 5	20 0	5 1	48	P. Carrier, Boucherville, Chambly Co., Que.
107,221	Alma	Quebec	Sloop	1897	St. Siméon, Que	34 4	13 0	4 2	11	Henri Simard, St. Andre de Kamouraska, Que.
107,550	Alma	St. John, N.B	Schr—Glt	1898	Cambridge, N.B	73 0	24 7	6 5	70	John E. Moore, St. John, N.B.
107,357	Alma	Sydney	"	1898	Aspy Bay, N.S	52 9	18 1	5 5	34	G. Burton, Aspy Bay, N.S.
103,867	Alma H	Quebec	"	1898	Ship Harbour, N.S	53 8	16 4	6 8	32	Wm. Lebel, Rimouski, Que.
85,404	Alma L. Gertie	Magdalen Islands	"	1906	Grindstone, Que	63 3	18 9	7 6	43	John McLean, Souris, P.E.I.
112,105	Alma Nelson	Lunenburg	"	1902	Lunenburg, N.S	94 6	25 0	10 0	99	David Backman, *et al.*, Lunenburg N.S.
48,198	Almanda	Quebec	"	1864	St. Thomas, Que	74 0	24 8	9 1	98	Jos. Bergeron, Les Eboulements, Que.
74,266	Almanda	"	"	1876	Cap St. Ignace, Que	60 5	19 0	6 6	41	J. Bouchard, Malbaie, Que.

103,763	Alouette	Chatham, N.B	Schr—Glt	1896	Caraquet, N.B	36 0	11 6	4 8	10	Thos. Ahier, Shippen
88,598	Alph. B. Parker	Digby	"	1885 1906	Tusket Wedge, N.S Belliveau's Cove, N.S.	67 0	19 1	6 7	45	Samuel Bowdridge, Mur P.E.I.
100,364	Alphonse Pierre	Quebec	Schr—Glt	1891	Bon Desir, Que	52 6	17 0	5 8	29	Henri St. Gelois, Mille Vaches, Que.
122,133	Alter C.	Yarmouth	Sloop	1906	Clyde, N.S	30 0	10 6	6 0	10	John Y. Smith, Port La Tour, N.S.
100,617	Altona	Shelburne	Schr—Glt	1894	Sable River, N.S	47 1	16 2	7 2	28	Henry Matthews, *et al.*, Lockeport, N.S.
122,149	Alva	Yarmouth	Sloop	1907	Clyde, N.S	31 0	11 0	6 3	11	George H. Lyle, Port LaTour N.S.
94,842	Alzora	Windsor, Ont.	Scow—Chd.	1890	Belle River Ont	65 0	18 0	3 8	43	Louis Thibert, Belle River, Ont.
116,217	Amable	Quebec	Sloop	1901	Montmagny, Que	53 6	20 8	5 0	33	Amable Fournier, Montmagny, Que.
107,344	Amanda	Yarmouth	Schr—Glt	1901	Pubnico, N.S	41 0	12 4	5 0	15	Joseph R. Amiro, Pubnico, N.S.
92,374	Amanda S.	St. John, N.B	"	1887	Rexton, N.B	54 3	17 9	4 8	24	W. C. Derry, Dover, N.B.
74,270	Amarilda	Quebec	Schr—Glt	1876	Ste. Luce, Que	45 9	14 9	5 8	24	C. Vezina, St. Michel de Bellechasse, Que.
126,145	Amarine	Sorel	Sloop	1908	Sorel, Que	106 6	23 2	7 2	131	Nazaire Laroche, Sorel, Que.
100,810	Amateur	Victoria	Schr—Glt	1892	Seattle, Wash., U.S.A	43 5	15 3	5 9	18	C. Gibson, Nitinat, B.C.
83,176	Amazon	Magdalen Islands	"	1882	Lunenburg, N.S	70 6	23 3	8 5	73	Leger Theriault, House Harbour, M.I., Que.
112,101	Ambition	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	95 8	26 0	10 2	100	A. Himmelman, *et al.*, La Have, N.S.
97,196	Amelia	Montreal	Sloop	1890	Yamaska, Que	104 3	22 9	7 1	108	O. Desrosiers, Yamaska, Que.
107,311	America	Halifax	Schr—Glt	1898	Shelburne, N.S	75 0	20 5	9 4	57	James Hanrahan, *et al.*, Ferguson's Cove, N.S.
107,807	America	St. John, N.B	Sloop	1896	Grand Manan, N.B	40 6	13 7	5 4	16	Reuben Thurber, Freeport, N.S.
94,892	Americo	New Westminster	Schr—Glt	1887	Nanaimo, B.C	48 0	14 3	3 3	32	Bernard Buck, Vancouver, B.C.
122,579	Amerite	Yarmouth	Sloop	1907	Stoney Island, N.S	34 0	12 5	7 0	12	Frederick Swim., M.O., Deep Cove, N.S.
59,372	Amos M. Holt	Digby	Schr—Glt	1876	St. Patrick, N.B	53 0	19 3	6 0	33	David R. Graves, Granville, N.S.
*99,432	Ancenis	Yarmouth	Ship	1892	Greenock, G.B	257 0	39 0	22 7	1700	The Ship Ancenis Co., Ltd., Liverpool, G.B.
103,071	Anglesea	Chatham, N.B	Schr—Glt	1893	Caraquet, NB.	36 2	13 4	5 1	12	H. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
71,213	Anglo-Saxon	Sarnia	"	1864	Port Dalhousie, Ont.	133 8	26 0	11 3	253	Executors of the Estate D. D. Calvin, Kingston, Ont.
107,705	Anglo-Saxon	Toronto	House boat.	1898	Penetanguishene, Ont	58 0	22 0	3 0	180	David Davidson, Penetanguishene, Ont.

* Formerly "Lilian L. Robbins.."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,482	Angola	Liverpool	Schr—Glt	1883	Jordan River, N.S.	82 4	22 2	8 7	94	Chs. Brister, Halifax, N.S.
116,522	Anita	Lunenburg	"	1905	Lunenburg, N.S.	48 6	13 5	6 1	16	Wm. F. Smith and John Himmelman, Rosebay, N.S.
107,803	Anita	St. John, N.B.	Sloop	1896	St. Andrews, N.B.	32 6	12 0	5 0	10	Isaac Treecartin, Grand Manan, N.B.
122,093	Anita	Yarmouth	Sloop	1905	Surette's Island, N.S.	30 0	11 0	6 0	11	Agustin Bourque, Tusket, N.S.
52,032	Anna	Annapolis Royal	Schr—Glt	1865	Wilmot, N.S.	74 8	24 4	8 9	88	J. Brown, Port George, N.S.
92,419	Anna	Chatham, N.B.	"	1889	Shippegan, N.B.	34 7	12 2	5 0	12	Dosithé Chiasson, Shippegan, N.B.
103,073	Anna	"	"	1892	"	35 2	12 8	5 0	11	Luke Friolet, Caraquet, N.B.
103,244	Anna	Montreal	Sloop	1890	Yamaska, Que.	93 0	21 4	5 6	76	Zotique LeBrun, St. Aime, Que.
69,579	Anna	Quebec	Schr—Glt	1865	Chicoutimi, Que.	40 5	13 5	5 5	18	Mrs. H. Brassard, Malbaie Que.
103,837	Anna	"	"	1896	Grondines, Que.	103 2	24 6	8 8	138	T. Rivard, Grondines, Que.
77,772	Anna E. Foster	Goderich	"	1877	Cheboygan, Mich., U.S.A	66 0	17 0	6 6	39	W. Foster, Owen Sound, Ont.
117,028	Anna F.	Sydney	Sloop	1905	Ingonish, N.S.	37 0	12 4	6 3	14	J. Brewer and J. Hawley, Ingonish, N.S.
103,275	Anna Helen	Chatham, N.B.	Schr—Gilt	1894	Tracadie, N.B.	38 5	12 9	5 0	12	Jos. Williston, Chatham, N.B.
80,093	Anna K	St. John, N.B.	"	1881	Greenwich, N.B.	40 4	13 3	5 8	14	George H. Gibson, Margaretsville, N.S.

103,453	Anna Maud	Arichat	Schr—Glt	1892	Georgetown, P.E.I	34 2	13 7	4 6	10	R. H. Munroe, Whitehaven, N.S.
112,146	Annandale	Kingston	House boat	1903	Rockport, Ont.	62 6	22 2	1 2	76	The Rideau House Boat Association Ltd., Kingston, Ont.
80,768	Anne Prudence	Quebec	Schr—Glt	1881	Cap St. Ignace, Que.	41 5	14 7	6 2	24	Joseph Tremblay, Chicoutimi, Que.
92,759	Annette	"	"	1889	Anse St. Jean, Que.	42 0	15 0	6 4	21	M. Blais, jr., Rivière Romaine, coast of Labrador.
57,260	Annie	Arichat	"	1867	La Have, N.S.	70 0	22 0	8 8	68	Edward J. LeBlanc, West Arichat, N.S.
75,888	Annie	Charlottetown	"	1880	Pictou, N.S.	43 3	16 4	5 6	22	J. B. Sundby, Port Elgin, N.B.
72,081	Annie	Chatham, N.B.	"	1875	Richibucto, N.B.	41 3	13 8	4 7	13	John P. Brennan, Alberton, P.E.I.
71,106	Annie	Chatham, Ont	"	1853	Swan Creek, U.S.A.	55 4	16 6	4 4	30	P. Demers and M. Thibeau, Dover East, Ont.
103,507	Annie	Halifax	"	1894	Mahone Bay, N.S.	39 0	12 6	5 6	16	Joshua Hutt, M.O., Alberton, P.E.I.
.....	Annie	Montreal	Barge—Chd	1869	Williamstown, Ont.	121 1	22 9	7 6	185	Ernest Templier, Montreal, Que.
94,897	Annie	New Westminster	Sloop	1889	Vancouver, B.C.	31 0	10 0	5 0	9	Hudson's Bay Co., London, G.B.
80,886	Annie	St. Andrews	Schr—Glt	1881	St. Andrews, N.B.	68 0	18 1	6 2	41	James D. Ells, Kingsport, N.S.
83,030	Annie	Wallaceburg	Barge—Chd	1883	Dresden, Ont.	96 0	24 0	4 7	70	Asa Ribble, Dresden, Ont.
103,061	Annie	Yarmouth	Schr—Glt	1895	Salmon River, N.S.	77 6	25 0	6 5	71	Ben. Gullison, Salmon River, N.S.
112,388	Annie Amelia	Sydney	"	1903	Ingonish, N.S.	40 5	12 5	6 4	13	Matthew Hawley, Ingonish, N.S.
111,422	Annie B	Halifax	"	1901	Port Felix, N.S.	49 2	16 4	7 7	26	Benjamin Boudrot, Port Felix, N.S.
111,879	Annie B	Yarmouth	Sloop	1902	Pubnico, N.S.	41 0	14 9	6 6	20	Theod. D'Entrement, Pubnico, N.S.
116,344	Annie B. M.	Arichat	Schr—Glt	1903	L'Ardoise, N.S.	44 6	13 3	6 0	18	The Whitman Fish Co., Ltd., Canso, N.S.
103,027	Annie Blanche	Parrsboro'	"	1895	Parrsboro', N.S.	68 7	22 3	7 1	68	G. R. Smith, *et al.*, Parrsboro, N.S.
72,978	Annie Coggins	Digby	"	1876	Freeport, N.S	67 7	18 0	8 4	22	Robert Redden, Windsor, N.S.
71,261	Annie Cuthbert	Cobourg	Sloop	1874	Cobourg, Ont.	55 4	17 4	7 2	36	Alex. Cuthbert, Cobourg, Ont.
80,627	Annie D	Shelburne	Schr—Glt	1881	Pubnico, N.S.	72 8	23 0	7 9	71	Mrs. Margaret Olsen, Port Hawkesbury, N.S.
90,731	Annie E. Paint	Victoria	"	1885	Port Hawkesbury, N.S.	77 0	24 1	9 2	82	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
90,487	Annie Eliza	Halifax	"	1880	Jeddore, N.S.	35 3	14 3	5 6	14	Arthur Day, Jeddore, N.S.
100,389	Annie F	Sydney	"	1895	Main-à-Dieu, N.S.	37 4	13 0	5 2	13	John Farrell, Main-à-Dieu, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
75,827	eiAnn G.....	Halifax.....	Schr—Glt	1878	Indian Harbour, N.S....	58 8	18 5	8 0	38	J. Rogers, Fortune, Nfld.
122,422	Annie G. W.....	Halifax	"	1907	Sheet Harbour, N.S.....	42 6	15 0	6 0	17	James Westhaver, Sheet Harbour, N.S.
85,981	Annie Gale.....	St. John, N.B... ...	"	1882	Waterborough, N.B.....	77 8	26 4	7 0	97	Stephen B. Kelly, River Hebert, N.S.
61,595	Annie Louisa.....	Halifax.....	Schr—Glt	1876	Jordan River, N.S.....	56 6	20 0	7 5	40	Oscar O. Dauphinee, M.O., Marriott's Cove, N.S.
117,134	Annie Lue.....	Yarmouth.....	Sloop.....	1904	Shelburne, N.S.....	33 0	11 4	6 0	10	J. M. Crowell, M.O., Port La Tour, N.S.
107,766	Annie M.....	Canso.....	Schr—Glt	1903	Queensport, N.S.....	48 0	15 8	8 5	29	John O'Leary, Queensport, N.S.
112,021	Annie M.....	Charlottetown.....	"	1902	Miminegash, P.E.I.....	35 6	13 9	6 1	20	Henry Perry, Palmer Road, P.E.I.
100,960	Annie M.....	Chatham, N.B.....	"	1890	Shippegan, N.B.....	36 2	12 3	4 8	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,069	Annie M.....	St. John, N.B.....	Sloop.....	1897	St. John, N.B.....	42 2	14 3	4 0	18	Edward McGuiggan, jr., St. John, N.B.
111,737	Annie M. W.....	Lunenburg.....	Schr—Glt	1902	LaHave, N.S.....	90 4	24 3	9 3	98	Edgerton Ritcey, M.O., Riverport, N.S.
59,172	Annie McNairn....	Halifax.....	"	1868	Buctouche, N.B.....	128 6	30 7	12 8	368	Geo. E. Franklyn, Halifax, N.S.
103,463	Annie May.....	Arichat	"	1899	River Bourgeoise, N.S ..	39 4	13 4	4 9	11	John J. Langley, Sunnyside, N.S.
111,472	Annie May..... ...	"	"	1900	Rockdale, N.S.....	44 5	11 2	7 0	17	J. E. Jean and W. G. Jean, J.O., Arichat, N.S.
111,526	Annie May.....	Digby.....	"	1900	Port Lorne, N.S.....	28 0	11 3	5 8	11	David Sabeans, Port Lorne, N.S.

121,933	Annie May	Halifax	Schr—Glt	1906	Spry Bay, N.S.	48 5	14 3	7 6	24	John A. Gerrard, M. O., Spry Bay, N.S.
83,413	Annie Minnes	Port Hope	"	1867 1881	Portsmouth, Ont.	101 9	24 9	8 6	155	W. H. Braund, Port Hope, Ont.
100,512	Annie Pearl	Moncton	"	1892	Parrsboro', N.S.	56 2	17 8	6 4	40	J. W. Y. Smith, Moncton, N.B.
90,495	Annie S	Halifax	"	1885	Ship Harbour, N.S.	49 3	17 6	7 0	34	David A. Boudro, Port Felix, N.S.
107,279	Aunie Smith	Paspebiac	Bktn—Bkglt	1899	Liverpool, N.S.	120 0	29 4	10 8	249	W. T. Smith, New Carlisle, Que.
121,890	Annie Smith	Yarmouth	Sloop	1906	Clyde, N.S.	34 0	12 0	6 0	13	William L. Smith, Port LaTour, N.S.
90,622	Annie T. McKie	Charlottetown	Schr—Glt	1884	New London, P.E.I.	69 0	21 0	9 0	68	Joseph A. Hawes, Parrsboro', N.S.
80,992	Annie W	Guysboro'	"	1883	Wine Harbour, N.S.	37 5	11 0	4 4	10	Elijah Walters, Wine Harbour, N.S.
103,991	Annie & Lillie	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	26 0	12 5	6 5	10	Joseph Hatt, Grand Manan, N.B.
90,655	Annina	Yarmouth	Schr—Glt	1886	Eel Brook, N.S.	40 4	13 0	4 3	12	Hilaire Bourque, Eel Brook, N.S.
75,631	Antelope	Toronto	"	1873	Port Dalhousie, Ont.	138 6	26 3	11 4	334	Albert J. Foster and Amelia Ure, J.O., Toronto, Ont.
55,014	Antiope	Victoria	Bk—Bq	1866	Port Glasgow, G.B.	242 3	38 4	23 7	1380	Peter J. R. Mathieson, Ladysmith, B.C.
38,498	Appoline	Arichat	Schr—Glt	1868	River Inhabitants, N.S.	51 8	18 9	8 1	40	C. D. Terrio, Arichat, N.S.
100,671	April	Vancouver	Scow—Chd.	1888	Vancouver, B.C.	80 8	23 2	6 2	96	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
74,205	Arab	Montreal	Barge—Chd	1876	Montreal, Que.	122 9	26 9	7 5	204	D. Anderson, Montreal, Que.
100,987	Arabi	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Shippegan, N.B	34 6	13 1	4 8	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
117,750	Arabia	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S.	84 5	23 2	9 0	80	Wm. Forsey, Grand Bank, Nfld.
121,652	Arabia	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	33 0	10 6	6 0	10	Eloi J. Leblanc, M.O., Tusket Wedge, N.S.
	Arabian	Montreal	Barge—Chd	1865	Yamaska, Que.	76 3	20 9	5 5	61	Narcisse Forcier, St. Aimé, Que.
38,355	Arbutus	Arichat	Schr—Glt	1852	Essex, Mass., U.S.A.	64 0	19 9	7 0	44	Saml. Lawrence, Margaree, N.S.
121,943	Arcade	Sorel	Sloop	1907	Pierreville, Que.	109 0	23 2	7 7	140	Agapit Daneau, Notre Dame de Pierreville, Que.
126,186	Archie Crowell	Shelburne	Schr—Glt	1908	Shelburne, N.S.	106 0	27 0	10 0	175	Zepheniah Nickerson, Port Clyde, N.S.
107,182	Arclight	Charlottetown	"	1898	Souris, P.E.I.	91 0	27 5	8 8	103	Jas. Poole, Channel, Nfld.
	Arctic	St. Catharines	"	1858	Port Dalhousie, Ont.	130 0	21 0	8 2	172	Catherine Sidley, Belleville, Ont.
100,612	Ardella	Shelburne	"	1892	Sand Point, N.S.	27 6	12 0	5 6	10	Peter M. Crowe, Shelburne, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregisté.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,739	Argeline	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	37 0	13 0	5 4	14	O. Gionet, Caraquet, N.B.
103,085	Argentina	"	"	1894	"	37 4	13 3	5 0	12	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
121,698	Argo	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	C. L. Nickerson, Deep Cove, N.S.
94,778	Argosy	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S	73 5	23 5	9 0	84	J. H. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
83,478	Argyle	St. Andrews	"	1880	Argyle, N.S.	34 4	11 0	5 0	10	Andrew McGee, St. George, N.B.
111,762	Ariadne	Kingston	"	1901	Amherst Island, Ont.	57 6	14 5	4 0	23	E. Burnside and R. T. Loughlin, Wolfe Island, Ont.
103,647	Ariadne	"	"	1891	Cape Vincent, N.Y., U.S.A.	56 3	18 3	4 5	16	J. McIntosh, South Marysburg, Ont.
112,102	Ariadne	St. John, N.B	"	1902	PetiteRivière, N.S.	63 4	19 1	7 4	48	Holland D. Outhouse, Tiverton, N.S.
103,487	Ariadne	Victoria	Yawl—Yole	1896	Esquimault, B.C.	46 8	15 2	7 0	23	T. E. Williams, Gloucestershire, G.B.
107,078	Ariel	St. John, N.B	Sloop	1894	Rothesay, N.B.	27 0	10 8	4 4	7	R. Matthews, St. John, N.B.
90,870	Arietis	Victoria	Schr—Glt	1887	Lunenburg, N.S	77 6	23 5	8 8	86	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
88,313	Arinda	Quebec	Sloop	1885	St. Thomas, Que.	50 8	17 0	4 6	23	Hamilton Powder Co., Montreal, Que.
85,756	Aristile	"	Schr—Glt	1883	Natashquan, Que	40 8	15 2	6 1	19	Louis St. Hilaire, Baie St. Paul, Que.
112,314	Aritus	St. Andrews	Sloop	1902	Campo Bello, N.B	34 5	13 0	7 8	16	Ralph Colson, Campo Bello, N.B.

83,307	Arizona	Liverpool	Schr—Glt	1883	Port Medway, N.S.	84 0	25 0	9 8	99	T. J. Boudrot, Arichat, N.S.
71,030	Arizona	Yarmouth	"	1876	Pubnico, N.S.	81 9	22 6	8 8	85	L. D. D'Entrement, Pubnico, N.S.
72,957	Ark	St. Catharines	"	1875	Port Dalhousie, Ont.	175 6	35 6	10 4	521	The Montreal Lighterage Co., Ltd., Montreal, Que.
116,499	Arkansas	Lunenburg	Schr—Glt.	1903	Lunenburg, N.S.	99 6	26 0	10 0	98	Samuel Piercy, Grand Bank, Nfld.
100,587	Armand	Montreal	Barge—Chd	1892	Yamaska, Que.	131 6	27 9	11 2	256	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
107,439	Arminta	St. Andrews	Sloop	1894	Digby, N.S	35 0	12 2	5 0	15	Judson L. Guptill, Grand Manan, N.B.
116,501	Arnold	Lunenburg	Schr—Glt.	1904	La Have, N.S	94 6	25 0	10 0	99	Nathaniel Smith, M.O., Halifax, N.S.
107,913	Arnold B	St. Andrews	Sloop	1897	Church Point, N.S.	29 0	11 3	4 6	10	Henry H. Cheney, Grand Manan, N.B.
121,695	Aroma S	Yarmouth	"	1904	Pubnico, N.S.	34 0	11 4	6 0	10	L. C. Amiro, M. O., Pubnico, N.S.,
103,205	Aroostook	Lunenburg	Schr—Glt.	1880	Essex, Mass., U.S.A.	75 0	22 0	7 9	67	Alton Westhaver, Martin's Brook, N.S.
85,694	Arrow	Chatham, N.B	"	1883	Bathurst, N.B.	41 4	13 2	5 0	14	William Daly, Bathurst, N.B.
121,946	Arthur	Sorel	Barge—Chd	1907	Sorel, Que.	109 0	22 8	9 6	198	J. L. B. Leclaire, Sorel, Que.
111,927	Arthur	Toronto	Schr—Glt.	1873	Manitowoc, Wis., U.S.A	148 0	26 2	11 3	327	The Elias Rogers Co., Ltd., Toronto, Ont.
71,032	Arthur	Yarmouth	"	1876	Meteghan, N.S.	47 5	16 7	5 7	22	Wesley Outhouse, Westport, N.S.
116,911	Arthur H. Wight	Lunenburg	"	1904	Liverpool, N.S.	103 0	25 5	9 5	99	The Atlantic Fish Companies, Ltd., M.O., Lunenburg, N.S.
107,844	Arthur Hannah	Toronto	"	1899	Port Rowan, Ont.	47 5	16 0	4 6	22	Caleb Hopkins, Port Credit, Ont.
85,299	Arthur P	Montreal	Barge—Chd	1882	Sorel, Que.	116 5	24 3	8 7	182	Prosper Laplante, Lachine, Que.
*94,886	Asia.	"	"	1889	Pierreville, Que.	107 0	23 3	9 6	179	Dolphin Hamel, St. Thomas de Pierreville, Que.
126,283	Asp.	St. John, N.B	Dredge—Drague	1906	Gagetown, N.B.	60 5	20 7	5 3	82	Jas. S. Gregory, St. John, N.B.
107,436	Asthore.	St. Andrews	Sloop	1899	Calais, Me., U.S.A.	15 8	6 3	1 6	1	W. B. Ganong, St. Stephen, N.B.
112,122	Atalaya	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.	89 0	24 6	9 0	79	W. C. Smith & Co., Ltd., M. O., Lunenburg, N.S.
103,734	Athelia.	Parrsboro	Schr—Glt	1897	Moose River, N.S.	52 3	19 0	6 2	40	Mrs. Carrie A. Elliott, Economy, N.S.
126,131	Atheling	Halifax	Schr—Glt	1908	Jeddore, N.S.	63 8	19 7	8 2	63	Arthur Webber, Jeddore, N.S.
92,498	Athena	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1888	Newport, N.S	164 4	36 5	16 1	663	Thomas C. Thomson, Mobile, Ala., U.S.A.
121,895	Athlete.	Shelburne	Sloop	1906	Shelburne, N.S.	38 0	13 0	5 7	13	John C. Cook, Grand Harbour, N.B.

* Formerly "Montcalm.'

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,495	Athlon	Lunenburg	Schr—Glt	1895	La Have, N.S	87 5	23 6	9 4	99	Wm. H. Bennett, Bay St. George, Nfld.
100,107	Athol	Parrsboro'	"	1891	Advocate, N.S	73 6	24 4	6 5	70	Daniel Desmond, Parrsboro', N.S.
*111,487	Atlantic	Quebec	Barge—Chd	1879	Philadelphia, U.S.A	153 6	28 2	9 6	271	William Desrosiers, Lanoraie, Que.
77,601	Atlas	Lunenburg	Schr—Glt	1878	LaHave, N.S	64 4	20 0	7 9	52	Simon Naas, Lunenburg, N.S.
107,828	Atlas	Victoria	Barge—Chd	1882	Victoria, B.C	115 5	23 0	9 2	176	Pacific Barge Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,921	Atlin	"	"	1904	White Horse, Y.T	58 0	18 0	4 0	34	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,996	Au revoir	St. Andrews	Sloop	1897	West Isles, N.B	35 0	13 8	5 0	15	Fredk. S. Russell, Grand Manan, N.B.
83,433	Audacieux	Weymouth	Schr—Glt	1886	Meteghan River, N.S	79 7	23 4	9 0	99	D. J. Melançon, Gilbert's Cove, N.S.
111,557	Audley R	St. Andrews	Sloop	1894	West Isles, N.B	38 0	13 0	4 6	19	S. R. Watt, Grand Manan, N.B.
121,685	Augusta	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	34 0	11 0	6 0	11	L. D. Boudreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
107,603	Augusta Evelyn	St. John, N.B	Schr—Glt	1900	Belliveau's Cove, N. S	53 0	17 5	7 0	31	James Scovil, Grand Manan, N.B.
100,360	Auguste	Quebec	"	1890	St. Thomas, Que	67 5	21 4	5 6	49	Evan John Price, Quebec, Que.
96,919	Augustus	Kingston	"	1893	Garden Island, Ont	177 5	39 6	15 0	802	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
97,134	Aurelia	Quebec	"	1886	Mille Vaches, Que	38 8	14 8	4 6	14	J. L. Fequet, Bonne Esperance, Coast of Labrador.

* Formerly "Wanderer," and a steamer.

94,727	Aurelia	St. John, N.B	Schr—Glt	1889	Hall's Harbour, N.S	40 8	15 5	6 0	22	Chas. Watt, Grand Manan, N.B.
73,058	Aurélie	Quebec	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	102 4	22 2	7 5	127	Alexander Laplante, Lachine, Que.
90,795	Aurora	Victoria	Schr—Glt	1888	Mayne Island, B.C.	66 7	18 4	6 4	41	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,980	Aurore	Yarmouth	"	1890	Pubnico, N.S	81 1	22 2	7 6	86	Edward Boswell and Allan McLean, Crapaud, P.E.I.
83,469	Austin P	St. Andrews	"	1882	West Isles, N.B	32 0	13.5	6 0	12	Chas. W. Stewart, West Isles, N.B.
94,791	Autumn Belle	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B	37 2	13 4	5 0	15	John Robertson, Rexton, N.B.
107,903	Ava M.	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	35 0	13 3	6 0	17	George A. Johnson, Grand Manan, N.B.
92,500	Avalon	Windsor, N. S	Schr—Glt	1888	Advocate, N.S	93 9	28 2	7 9	116	J. Willard Smith, St. John, N.B.
88,699	Avenue	St. John, N.B.	"	1885	Waterborough, N.B.	65 4	23 0	6 1	51	Wm. N. Durost, Cambridge, N.B.
103,745	Avis	Quebec	"	1896	La Have, N.S	85 9	24 3	9 4	100	Wm. Bouchard, M.O., St. Simeon, Que.
111,504	Avis	St. John, N.B.	Sloop	1895	Perth Amboy, Me., U.S.A	31 0	8 3	2 9	4	John B. Cudlip, St. John, N.B.
103,127	Avis C. Tobey	St. Andrews	"	1896	West Isles, N.B	35 0	12 4	4 8	13	H. H. Bancroft, Grand Manan, N.B.
116,824	Avis Pauline	Barrington	Sloop	1903	Clarke's Harbour, N.S	31 6	11 9	5 4	12	Peter Kenney, Clarke's Harbour, N.S.
100,578	Avon.	Halifax	Schr—Glt	1893	La Have, N.S	57 9	20 1	7 9	49	John Driscoll, Conception Harbour, Nfld.
103,216	Avon	Ottawa	Scow—Chd.	1890	Buckingham, Que.	50 0	14 4	4 3	16	George Bothwell, Buckingham, Que.
75,643	Ayr	St. Catharines	Schr—Glt	1858	Port Dalhousie, Ont.	132 0	23 4	11 3	299	Alexander McArthur, Toronto, Ont.
.....	Azov	Hamilton	Schr—Glt	1866	Wellington Square, Ont.	108 4	23 7	10 0	195	John McDonald, Goderich, Ont.
116,996	B	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.	50 0	12 0	4 0	16	The Canada Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
122,529	B. II.	Vancouver	Scow-Chd	1907	Vancouver, B.C	73 9	30 0	8 0	158	Bermuda Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
107,928	B. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C.	73 0	28 0	6 0	123	The B. C. Mills, Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.
111,601	B. No. 13	"	"	1891	New Westminster, B.C.	58 0	19 0	5 0	134	The B.C. Mills Timber & Trading Co., Vancouver, B.C.
100,463	B. C.	Quebec	Schr—Glt.	1891	St. Thomas, Que	37 4	12 6	5 0	15	E. Caron, Montmagny, Que.
121,982	B. C. C. No. 3	Victoria	Barge—Chd	1905	Ladners, B.C	49 5	18 3	5 0	49	British Columbia Canning Co., Ltd., London, Eng.
121,983	B. C. C. No. 4	"	"	1906	"	45 5	16 2	5 0	33	" " "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,234	B. C. S. and G. Co. No. 1	Victoria	Barge—Chd	1908	Sidney, B.C	90 0	30 7	8 0	166	British Columbia Sand & Gravel Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,719	B. K. C. 1	Vancouver	Scow—Chd	1899	New Westminster, B.C.	52 0	12 3	3 7	21	Geo. W. Dawson, Vancouver, B.C.
107,720	B. K. C. 2	"	"	1899	"	52 0	12 3	3 7	21	" "
111,607	B. S. M. No. 7	New Westminster	Barge—Chd	1892	"	64 0	20 0	6 0	64	The Brunette Sawmill Co., Ltd., New Westminster, B.C.
100,547	B. and C	Digby	Sloop	1893	Deer Island, N.B	40 0	15 0	7 0	14	John W. Thurber, Freeport, N.S.
100,018	B. B. Hardwick	Annapolis Royal	Schr—Glt	1897	Clementsport, N.S	96 5	28 2	9 0	123	Saml. Potter, Clementsport, N.S.
103,503	B. G. Anderson	Lunenburg	"	1896	Lunenburg, N.S	85 2	23 6	9 3	95	Wm. Morrison, Bay St. George, Nfld.
103,858	B. & B. Holland	Halifax	Schr—Glt	1897	Duncan's Cove, N.S.	52 8	14 4	7 2	26	W. W. Jackson, Rose Blanche. Nfld.
83,066	B. Donaldson	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	111 2	22 5	7 8	162	John O'Toole, Ottawa, Ont.
38,501	B. Wier & Co.	Arichat	Schr—Glt	1869	L'Ardoise, N.S.	54 3	16 0	5 6	25	Thomas D. Morrison, Descouse, N.S.
50,717	Babineau & Gaudry	Quebec	"	1864	Grondines, Que	95 5	23 5	9 8	156	Hiram Ives, Windsor, Ont.
74,308	Bald Eagle	Yarmouth	"	1876	Short Beach, N.S	40 2	15 3	5 2	14	A.O.H. Wilson, St. John, N.B.
103,347	Balmoral	Montreal	Barge—Chd	1894	Montreal, Que	104 4	23 2	8 7	179	J. Gagnon, St. Henri, Que.
107,752	Baltic	Charlottetown	Schr—Glt	1847	Essex, Mass., U.S.A	75 2	19 6	8 1	64	J. G. Scrimgeour, Cardigan, P.E.I.

.....	Baltic	Montreal	Barge—Chd	1873	Rivière du Loup, Que.	103 0	20 8	6 5	130	E. Lapointe, St. Henri, Que.
116,760	Baltic	Toronto	"	1856	Philadelphia, Pa., U.S.A.	136 0	22 0	9 0	194	John Galna and R. W. Danter, J.O., Parry Sound, Ont.
72,590	Bangalore	Kingston	Schr—Glt	1877	Kingston, Ont.	136 0	26 2	12 0	296	A. Rondeau, Lanoraie, Que.
.....	Bangor	Montreal	Barge—Chd	1872	Pierreville, Que.	97 7	19 0	6 1	105	O. Paul Hus, Sorel, Que.
72,069	Barbara Fritchie	Arichat	Schr—Glt	1866	Kennebunk, Me., U.S.A.	72 6	20 4	7 3	63	Jas. Byrne, St. Lawrence, Nfld.
103,501	Barcelona	Lunenburg	"	1896	LaHave, N.S.	84 9	24 3	9 3	99	W. J. and Geo. Borgal, Pleasant Harbour, N.S.
107,267	Barge No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	50 4	31 9	4 9	48	H. F. Cumming and J. B. McMillan, J.O., Cornwall, Ont.
107,268	Barge No. 2	"	"	1898	"	81 0	28 0	5 0	60	Wm. Lawlor, Hawkesbury, Ont.
107,269	Barge No. 3	"	"	1898	"	81 0	20 1	5 0	54	" "
107,270	Barge No. 4	"	"	1898	"	81 0	20 1	5 0	54	Contractors' Supply Co., Ltd., Ottawa, Ont.
74,381	Bark Swallow	Toronto	Schr—Glt	1872	Port Credit, Ont.	42 4	11 5	4 0	14	J. H. Hill, M.O., Port Credit, Ont.
98,301	Baroda	Victoria	Ship	1891	Dumbarton, G.B	237 5	36 2	21 5	1353	James Dunsmuir, Victoria, B.C.
94,621	Barrington	Ottawa	Schr—Glt	1887	Shelburne, N.S.	75 0	22 4	9 8	81	Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
100,004	Bartholdi	Annapolis Royal	"	1891	Granville, N.S.	126 0	30 0	12 2	299	T. C. Thomson, Mobile, Ala., U.S.A.
111,900	Basile	Weymouth	"	1906	Belliveau's Cove, N.S.	95 0	27 8	10 0	158	Benjamin Belliveau, M.O., Belliveau's Cove, N.S.
*112,383	Basutoland	Liverpool	"	1870 1903	Bath, Me., U.S.A. Liverpool, N.S.	116 9	29 0	8 4	190	Reynolds Harrington, Sydney, N.S.
97,188	Bay Queen	Digby	"	1891	Mount Denison, N.S.	51 0	16 2	6 5	32	Wm. Trahan, Belliveau's Cove, N.S.
75,609	Bear River	"	"	1878	Bear River, N.S.	57 0	18 6	6 3	38	John H. Lent, *et al.*, Bear River, N.S.
122,185	Beatrice	Arichat	"	1898	Queensport, N.S.	38 0	10 2	6 1	11	Joseph C. Ryan, Canso, N.S.
116,828	Beatrice	Barrington	Sloop	1903	Clarke's Harbour, N.S.	32 6	12 0	6 1	12	Frank A. Swim, Clarke's Harbour, N.S.
97,077	Beatrice	Charlottetown	Schr—Glt	1893	Souris, P.E.I.	32 8	11 1	5 3	8	Benjamin Clow, Murray Harbour, P.E.I.
85,345	Beatrice	Chatham, N.B.	"	1883	Lunenburg, N.S	74 4	25 6	8 4	79	Alfred Manley, Halifax, N.S.
117,185	Beatrice	Charlottetown	"	1905	Elm Tree, N.B	65 0	19 0	7 5	51	Patrick McCarthy, Souris, P.E.I.
116,672	Beatrice	St. Andrews	Sloop	1897	West Isles, N.B	36 6	13 8	6 0	19	Henry Benson, Grand Manan, N.B.
107,130	Beatrice L. Corkum	Halifax	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S.	91 8	24 5	9 5	81	John A. Bechtel, Victoria, B.C.

* Formerly "Samuel C. Hart."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,498	Beatrice S. Mack...	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.....	92 4	24 8	10 0	99	Wm. C. Smith, *et al.*, Lunenburg, N.S.
74,239	Beau Rosier	Montreal.....	Sloop.....	1875	St. Thomas, Que..	89 0	21 0	5 6	75	J. A. Bonin, Lanoraie, Que.
66,075	Beauport..... ...	Montreal..... ...	Barge—Chd	1873	Point Lévis, Que.....	145 6	29 3	9 9	334	J. E. Robillard, Montreal, Que.
33,654	Beaver.....	Chatham, N.B.....	Sloop	1878	Paspébiac, Que. .. .	45 0	15 4	6 6	28	A. Loggie, M.O., Chatham, N.B.
100,056	Beaver.	St. John, N.B.....	Schr—Glt	1890	Perry's Point, N.B	117 8	28 0	9 2	192	S. F. Hatfield (ship's husband), St. John, N.B.
112,160	Beaver II.....	Chatham, N.B.....	"	1903	Shelburne, N.S.....	58 0	21 8	6 5	53	Robert Loggie, M.O., Loggieville, N.B.
111,943	Beaver No. 3.	New Westminster...	Barge—Chd	1900	Blaine, Wash., U.S.A...	55 0	13 0	3 6	22	National Packing Co., Vancouver, B.C.
61,431	Bee.....	Chatham, N.B....	Schr—Glt	1874	Shippegan, N.B.....	35 0	11 4	4 5	11	Paul Noël, Shippegan, N.B.
100,983	Bee.....	"	"	1888	Caraquet, N.B.	35 6	12 0	5 0	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Halifax, N.S.
.....	Bee.....	Montreal.....	Barge—Chd	1858	Montreal, Que.....	93 8	18 1	5 1	82	Amb. Bertrand, Vaudreuil, Que.
107,892	Bel	"	Sloop	1900	Yamaska, Que..... .	90 7	21 6	6 1	87	Jos. Myette, Ste. Anne de Sorel, Que.
72,986	Belknap	Wallaceburg.....	Barge—Chd.....	1874	Port Huron, Mich., U.S.A.	81 5	19 0	4 3	46	John Cooper, Chatham, Ont.
88,569	Bella.	Kingston.	" ...	1870	Garden Island, Ont.....	166 0	26 5	11 9	434	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
122,109	Bella..	Yarmouth.....	Sloop.	1906	Tusket Wedge, N.S.....	36 0	13 0	7 0	18	William Pothier, M.O., Tusket Wedge, N.S.

*103,631	Bella Ritchie	Ottawa	Barge—Chd.	1895	Quyon, Que.	87 7	15 9	6 4	27	P. G. Cavanagh, Perth, Ont.
116,303	Bella Rose	Charlottetown	Schr—Glt	1905	Bayfield, P.E.I.	41 6	13 6	5 8	21	John McLean, Souris East, P.E.I.
74,141	Belle	Guysboro'	"	1876	Lower Dublin, N.S.	52 0	17 3	7 0	31	Alex. Jackson, Murray Harbour, P.E.I.
96,868	Belle	Montreal	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 0	335	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,960	Belle Hanscom	Sarnia	Barge—Chd	1874	Toledo, O., U.S.A.	129 5	24 6	10 5	299	The Reid Wrecking Co., Ltd., Sarnia, Ont.
92,609	Belle of the Bay	Sydney	Schr—Glt	1889	Little Bras d'Or, N.S	33 7	12 5	4 6	11	Patrick Burke, Mira Bay, N.S.
61,409	Belmont	Chatham, N.B	"	1871	Caraquet, N.B	38 5	13 7	5 4	13	P. Callichan, Caraquet, N.B.
83,432	Belmont	Lunenburg	"	1886	Gilbert Cove, N.S.	80 0	23 4	8 2	98	Mrs. C. S. H. Pearl, Mahone Bay, N.S.
83,050	Belmont	Shelburne	"	1882	Shelburne, N.S.	63 0	20 5	7 9	54	Jos. McGill, Shelburne, N.S.
98,630	Belmont	Yarmouth.	Bk—Bq	1891	Port Glasgow, G.B.	236 4	38 1	21 8	1415	The Belmont Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
103,187	Ben Bolt	Yarmouth	Schr—Glt	1896	Lockeport, N.S.	98 9	23 4	9 1	91	The Yarmouth Trading Co., Limited, M.O., Yarmouth, N.S.
103,072	Ben Hur	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Tracadie, N.B.	34 0	12 2	5 2	11	Adolf LeClerc and John LeClerc, Caraquet, N.B.
117,192	Ben Lomond	Kenora	Barge—Chd.	1897	Keewatin, Ont	50 0	20 5	4 4	45	H. J. Davis, Kenora, Ont.
96,787	Benecia Boy	Halifax	Schr—Glt	1889	Straits of Canso, N.S.	34 2	10 8	6 6	11	Michael Crispo, Harbour au Bouche, N.S.
107,566	Benefit	Parrsboro'	"	1900	Port Greville, N.S.	116 8	28 9	10 2	229	Alfred Potter, Canning, N.S.
88,300	Bernadette	Quebec	Schr—Glt	1883	Bay St. Paul, Que.	43 8	16 5	6 5	28	Mrs. Lucy Boily, Baie St. Paul, Que.
107,237	Bernadette	"	Sloop	1898	Isle aux Grues, Que	35 0	13 8	4 4	13	Jos. Lachance, Isle aux Grues, Que.
122,102	Bernice N	Yarmouth	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	30 0	11 0	6 0	10	John C. Nickerson, M.O., Woods Harbour, N.S.
77,789	Bertha	Port Medway	Schr—Glt	1881	Port Medway, N.S.	54 5	18 9	7 4	42	Minnie Sabean, Port Medway, N.S.
97,028	Bertha	Yarmouth	"	1880	Port Maitland, N.S.	33 0	11 3	4 6	10	Alex. Shaw, Yarmouth, N.S.
122,453	Bertha A	Yarmouth	Sloop	1907	Clyde, N.S.	34 0	11 0	6 0	12	Thomas Ross, Port LaTour, N.S.
100,253	Bertha Belle	Halifax	Schr—Glt	1894	Moser's River, N.S.	52 2	17 2	6 6	32	J. F. Guite, Maria, Que.
73,969	Bertha E.	"	"	1877	Liverpool, N.S.	44 4	16 3	6 6	21	W. H. Doggett, White Point, N.S.
90,900	Bertha Kelley	Yarmouth	Sloop	1886	Tusket Wedge, N.S.	34 0	13 3	5 1	12	Benj. Davis, Yarmouth, N.S.
122,127	Bertha M.	Halifax	Schr—Glt	1907	Chester, N.S.	45 0	12 4	5 4	14	J. Foster Rood, Halifax, N.S.

* Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LISTof Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Bullt. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,251	Bertha Maud	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Waterborough, N.B.	74 6	26 3	6 8	82	St. John Sulphite Pulp Co., Ltd., Leven, G.B.
107,911	Bertie	St. Andrews	Sloop	1894	Digby, N.S.	34 0	11 8	5 0	13	Judson L. Guptil, jr., Grand Manan, N.B.
107,051	Bertie C	Barrington	"	1897	Eel Brook, N.S.	43 0	15 3	4 8	13	Thos. D. Crowell, Shag Harbour, N.S.
100,111	Bess	Digby	Schr—Glt	1891	Port Greville, N.S	46 1	16 3	5 9	24	S. Oliver and R. Hayes, Port Oliver, N.S.
100,545	Bessie	"	"	1896	Plympton, N.S.	78 8	24 0	8 2	88	Wm. M. Warner, Plympton, N.S.
100,373	Bessie	Sydney	Schr—Glt	1891	Little Bras d'Or, N.S.	44 8	16 5	6 2	20	James Warburton, Glace Bay, N.S.
94,662	Bessie Florence	Halifax	"	1888	Mahone Bay, N.S.	33 6	12 3	5 5	12	James Howard, Terence Bay, N.S.
85,622	Bessie G.	Parrsboro'	"	1884	Parrsboro', N.S.	76 0	25 5	6 9	69	J. N. Pugsley, *et al.*, Parrsboro', N.S.
88,267	Bessie May	Yarmouth	"	1883	Carlton, N.B.	50 0	16 4	5 8	23	William A. Killam, Yarmouth, N.S.
96,931	Bessie S. Keefer	Charlottetown	"	1890	Murray Harbour, P.E.I.	68 5	23 2	8 5	79	Wm. A. Horton, *et al.*, Murray Harbour, P.E.I.
96,725	Bessie T	Chatham N.B.	"	1889	Tracadie, N.B.	31 6	12 3	4 5	10	Donald Loggie, Church Point, N.B.
122,089	Bessie Willow	Charlottetown	"	1907	Point Prim, P.E.I.	39 6	12 2	5 4	17	Samuel McLeod, Point Prim, P.E.I.
111,559	Beta	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B.	37 0	12 4	5 5	15	F. S. McLaughlin, Grand Manan, N.B.
73,985	Bethleem	Quebec	Barge—Chd	1874 1904	St. Jean Deschaillons, Que Leclercville, Que.	97 4	25 3	7 6	129	Mrs. Marie A. Beaudet, Deschaillons, Que.

.....	Betsey.....	Toronto.....	Schr—Glt	1868	Toronto, Ont.....	45 0	12 0	3 7	19	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
72,079	Betsy.....	Chatham, N.B.....	"	1871	Shippegan, N.B.....	36 0	11 6	4 4	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,372	Betsy Jane..... ..	Sydney.....	"	1891	Bras d'Or, N.S.....	32 9	13 2	5 0	11	Samuel Moore, Little Bras d'Or, N.S.
85,730	Beulah.	Lunenburg	"	1883	Summerside, P.E.I.....	81 3	23 6	9 2	97	Coleman Sangster, Guysboro, N.S.
94,742	Beulah.....	St. John, N.B.....	"	1888	Canning, N.S.....	76 4	26 2	6 9	81	Arthur Pritchard, St. Martin's, N.B.
71,362	Beulah Benton.....	Weymouth.....	"	1875	Port Medway, N.S.....	56 2	18 6	7 0	36	Turner Guthrie, East Ferry, N.S.
94,722	Bianca	Windsor, N.S.....	"	1888	Newport, N.S...	94 6	28 6	10 6	180	Geo. B. Lockhart, New York, U.S.A.
100,975	Big Bear.....	Chatham, N.B.....	"	1888	Caraquet, N.B....	34 0	12 1	4 4	10	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
121,971	Big Salmon.....	Victoria	Barge—Chd	1906	White Horse, Y. T.....	106 4	34 5	5 7	161	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
83,210	Billow.....	St. Andrews.....	Schr—Glt	1881	Cornwallis, N.S.....	62 0	18 8	8 0	54	Hugh McKay, St. Stephen, N.B.
72,578	Bismarck.....	Montreal	"	1871	Port Dalhousie, Ont.....	131 7	27 0	11 5	302	Alphonse Desrosierre, Lanoraie, Que.
103,899	Bismarck.....	New Westminster...	"	1897	New Westminster, B.C..	34 0	11 5	4 4	12	M. Kubiteith, Nanaimo, B.C.
107,938	Bk. No. 3.....	New Westminster...	Barge—Chd	1900	" "	43 0	13 0	3 5	20	G. W. Dawson, Steveston, B.C
107,939	Bk. No. 4.....	" ...	"	1900	" "	43 0	13 0	3 5	20	" "
103,293	Black Prince	New Westminster ..	Barge—Chd	1892	Seattle, Wash., U.S.A..	128 0	29 0	7 0	203	A. Ewen, New Westminster, B.C.
103,701	Black Prince.	Yarmouth.	Schr—Glt	1892	Port la Tour, N.S.....	37 0	12 4	5 5	13	Thomas W. Crowell, Port la Tour, N.S.
71,310	Black Watch..... .	Charlottetown	"	1884	Rexton, N.B.	45 8	15 3	6 0	23	John McLean, Souris, P.E.I.
111,734	Blake	Lunenburg	"	1902	Shelburne, N.S.....	81 0	24 0	9 6	99	Jacob W. Sartie, La Have, N.S.
100,299	Blanchard....	Chatham, N.B.....	"	1892	Caraquet, N.B.....	34 2	12 2	5 0	12	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
116,474	Blanchard.....	Chatham, N.B.....	"	1900	Caraquet, N.B..... ...	34 3	12 7	4 6	12	Michael John, Caraquet, N.B.
100,813	Blanche.....	Barrington	"	1894	Lockeport, N.S.	42 2	16 3	7 0	24	Norman Robbins, Tiverton, N.S.
112,016	Blanche.....	Canso	"	1901	Canso, N.S.	35 6	11 3	6 9	13	Simon Williams, Canso, N.S.
116,855	Blanche.....	Shelburne	"	1905	Sable River, N.S	37 1	13 5	4 9	12	C. Lock, Lockeport, N.S.
121,806	Blanche	Yarmouth.....	Sloop.....	1904	Clyde, N.S.....	31 0	11 4	6 0	10	J. E. Nickerson, Woods Harbour, N.S.
97,122	Blanche Alma	Quebec.	Schr—Glt	1890	Ste. Anne, Que.	78 2	22 8	8 3	87	Joseph Simard, M.O., St. Anne de Monts, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propiétaire gérant, et adresse.
88,551	Blanche M. Thorbourn.	Charlottetown	Schr—Glt	1884	Shelburne, N.S.	83 9	23 3	9 0	70	Edward Boswell and J. J. Lord, Victoria, Crapaud, P.E.I.
103,589	Blenheim	Chatham, N.B	"	1896	Caraquet, N.B	37 7	13 3	5 0	13	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,265	Blomidon	Windsor, N.S.	"	1891	Canning, N.S.	123 0	31 0	11 5	271	Miss Lizzie W. O'Connell, Pascagoula, Miss., U.S.A.
75,599	Blue Jay	Digby	Schr—Glt	1877	Clare, N.S	39 1	14 2	5 7	14	Annie E. Stevens, Grand Manan, N.B.
80,370	Blue Wave	Parrsboro'	"	1880	Parrsboro', N.S.	55 8	18 5	6 7	37	Wm. I. Hawes, Parrsboro' N.S.
100,909	Bluenose	Chatham, N.B.	"	1889	Caraquet, N.B	36 0	12 6	4 5	11	J. Sewell, Caraquet, N.B.
107,073	Bluenose	St. John, N.B	Sloop	1891	St. John, N.B	23 2	8 0	2 3	2	George E. Holder, St. John, N.B.
112,062	Bluenose	Windsor, N.S	Schr—Glt	1903	Falmouth, N.S.,	104 6	27 0	10 4	166	G. I. MacNamara. *et al*, Parrsboro', N.S.
.....	Bob O'Link	Toronto	"	1870	Toronto, Ont.	35 0	11 3	4 8	15	Zeno Orton Quick, Point Pelee Island, Ont.
*92,747	Bobs	Parrsboro'	"	1894	Sackville, N.B.	77 8	26 4	7 5	97	Wm. Anthony, *et al*, Lower Selmah, N.S.
122,573	Bohemia	Yarmouth	Sloop	1907	Tusket Wedge, N.S.	31 0	12 8	6 8	10	W. F. Doucette, M.O., Tusket Wedge, N.S.
122,222	Bolivia	Montreal	Barge—Ghd	1874	Oswego, N.Y., U.S.A.	140 0	26 4	12 7	310	Aristide Mondor and Joseph Bonin, Lanoraie, Que.
94,782	Bona Fides	Charlottetown	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S	76 6	23 6	8 7	78	Geo. H. Toombs, Charlottetown P.E.I.
122,250	Bonita	St. Andrews	Sloop	1902	West Isles, N.B.	30 0	13 0	6 6	15	John and Benjamin Carter, Seeley's Cove, N.B.

* Formerly "Sackville Packet."

126,106	Bonnie B	Lunenburg	Schr—Glt	1908	Tancook, N.S.	48 4	13 0	6 5	19	Percy Publicover, M.O., Blandford, N.S.
111,503	Bonnie Jean	St. John, N.B.	Sloop	1900	St. John, N.B	37 7	13 3	5 5	12	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
75,802	Bonnie Kate	Halifax	Schr—Glt	1877	Sheet Harbour, N.S.	57 8	19 0	7 7	56	Mrs. B. Munroe, Boularderie, N.S.
88,506	Bonnie Kate	Sydney	"	1884	Little Bras d'Or, N.S.	44 0	14 4	5 7	14	Robert Moore, North Sydney, N.S.
112,020	Bonny Kate	Canso	"	1902	Canso, N.S.	36 6	13 0	7 0	14	Robert Meagher, Canso, N.S.
94,647	Bonus	Halifax	"	1888	Conquerall, N.S.	73 5	23 0	8 7	86	Wm. Vincent, Bay St. George, Nfld.
103,862	Boojum	"	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	4 0	2	H. V. Kent, Halifax, N.S.
97,159	Borealis	Victoria	Schr—Glt	1891	Victoria, B.C.	71 5	21 4	7 8	47	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
75,561	Boreas	Lunenburg	"	1876	La Have, N.S.	55 5	19 0	7 6	41	John Colford, Port Hawkesbury, N.S.
103,091	Bosphore	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que.	109 9	22 9	7 4	137	Noe Gervais, St. Michel d'Yamaska, Que.
107,888	Bouleau	Montreal	Sloop	1900	Lachine, Que.	44 9	14 4	4 0	18	F. Tremblay, Montreal, Que.
103,110	Bout de Lile	"	Horse ferry	1887	Bout de l'Isle, Que.	63 6	26 3	2 8	10	Sam. Beaudry, Pointe aux Trembles, Que.
† 103,746	Bras d'Or	Amherst, N.S.	Sloop	1895	Lunenburg, N.S	26 8	8 8	4 2	4	Aubrey G. Robb, Amherst, N.S.
103,497	Bravo	Paspebiac	Schr—Glt	1895	Lunenburg, N.S.	99 7	25 5	10 0	147	E. S. Giffin, *et al.*, Goldboro', N.S.
74,320	Brenton	Yarmouth	"	1877 1895	Tusket, N.S. Meteghan, N.S.	72 0	23 0	8 1	69	Henry E. and W. F. Fougere, Descouse, N.S.
103,954	Brighton	Montreal	"	1897	Kingston, Ont.	179 6	34 7	11 4	607	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
85,347	Brilliant	Charlottetown	"	1882	La Have, N.S.	73 0	21 8	9 3	76	Garret and John H. Hubley, Southport, P.E.I.
90,721	Brilliant Star	Sydney	"	1886	Jeddore, N.S	46 6	18 0	7 0	32	Laurence Levash, Arichat, N.S.
42,210	Brisk	Liverpool	"	1850	Ragged Island, N.S.	41 6	11 0	6 6	18	Nathan Gardner, Brooklyn, N.S.
78,988	Bristol	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1878	Hantsport, N.S.	196 9	39 7	23 6	1305	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
116,857	Britannia	Charlottetown	Schr—Glt	1905	Shelburne, N.S.	64 4	18 8	7 2	48	G. B. Ellis and R. H. Ellis, Alberton, P.E.I.
103,780	Britannia	Chatham, N.B.	"	1897	Caraquet, N.B.	38 4	13 0	5 0	13	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
103,128	Britannia	St. Andrews	Sloop	1896	Grand Manan, N.B.	40 0	15 0	6 0	22	M. Calder and W. Cline, Campobello, N.B.
122,520	Britannia	Vancouver	"	1905	Nanaimo, B.C	34 8	8 9	2 6	7	Frederick G. Seaton, Vancouver, B.C.
103,780	Britannic	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B.	37 1	12 6	5 0	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.

† Formerly "Onyx."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
52,029	British Eagle	Yarmouth	Schr—Glt	1866	Jordan River, N.S	67 0	20 4	8 2	64	Thos. Burke, Cocagne, N.B.
80,577	British Lion	Windsor, Ont	"	1883	Pike Creek, Ont	84 6	22 6	5 5	80	James Moss, Dunnville, Ont.
37,619	British Queen	Halifax	"	1858	La Have, N.S.	52 5	16 7	7 0	34	Cornelius Fader, Chester Basin, N.S.
107,079	British Queen	St. John, N.B	Sloop	1887	St. John, N.B	27 0	8 7	2 8	4	Charles Kain, St. John, N.B.
41,775	British Tar	Halifax	Schr—Glt	1853	La Have, N.S.	57 6	18 3	7 5	41	J. W. Baker, Jeddore, N.S.
* 92,643	Briton (The)	Bowmanville	"	1862	South Marysburg, Ont.	106 0	23 8	8 7	146	A. M. Palmatier, Picton, Ont.
107,784	Brittania	Ottawa	Horse ferry	1899	Arnprior, Ont	54 0	22 0	3 6	14	John McAra, Bristol, Que.
103,186	Brittania	Shelburne	Schr—Glt	1896	Green Harbour, N.S	35 5	11 5	4 7	11	Ross Enslow, Green Harbour, N.S.
85,297	Brodeur Demers	Montreal	Sloop	1882	Sorel, Que.	106 1	22 8	7 7	142	D. Leroux, Vaudreuil, Que.
71,743	Brodick Castle	Victoria	Ship	1875	Whiteinch, G.B.	258 6	40 3	23 0	1770	Ship Brodick Castle Co., Ltd., Victoria, B.C.
111,697	Brooklyn	Liverpool	Schr—Glt	1901	Brooklyn, N.S	116 2	30 4	11 8	247	C. E. Whidden, Antigonish, N.S.
113,415	Brookside	Yarmouth	Bk—Bq	1891	Arundel, N.S	182 2	35 5	16 4	672	The Brookside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
71,143	Brothers	Goderich	Schr—Glt	1874	Ashfield, Ont.	44 8	13 8	4 8	14	Jas. Thorburn, Kincardine, Ont.
83,379	Bruin	Toronto	Scow—Chd	1881	Gravenhurst, Ont.	97 0	25 0	5 3	104	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.

* Formerly "S. & J. Collier."

107,612	Brunette	Ottawa	Barge—Chd	1899	Hull, Que	108 0	24 0	8 0	163	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,228	Buckingham	"	"	1893	Buckingham, Que	74 0	18 7	4 0	43	Frank Ross, Quebec, Que.
100,092	Bud	St. John, N.B	Schr—Glt	1892	Greenwich, N.B	51 9	17 7	4 4	35	Chas. Kennedy, St. John, N.B.
80,795	Buda	Digby	"	1882	Meteghan River, N.S	42 0	15 0	5 6	20	P. W. Connors, *et al.*, Black's Harbour, N.B.
122,288	Buema	Shelburne	"	1908	Lunenburg, N.S	54 9	16 4	7 6	36	Herbert R. Swim, M.O., Lockeport, N.S.
85,425	Buffalo	St. Catharines	Scow—Chd	1865	Port Robinson, Ont	104 0	25 0	4 5	88	Abraham H. Bradley, Dunnville, Ont.
116,450	Burleigh	Shelburne	Schr—Glt	1904	Shelburne, N.S	101 0	25 6	10 8	122	Nathaniel Smith, *et al.* Halifax, N.S.
111,765	Burma	Kingston	"	1901	Garden Island, Ont	183 6	39 5	15 0	885	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont.
111,897	Burque Brothers	Weymouth	Sloop	1905	Church Point, N.S	33 0	12 2	5 1	10	Peter Burque, Church Point, N.S.
122,384	Bute No. 1	Victoria	Barge—Chd	1905	Vancouver, B.C	66 0	24 5	6 3	87	Albert Berquist, Sidney, B.C.
85,293	Butte de St. Anne	Montreal	Sloop	1881	St. Thomas, Que	87 2	22 5	6 0	79	J. Millette and D. Millette, Sorel Que.
116,997	C	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont	80 0	12 0	4 0	31	The Canada Corundum Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,176	C. A	Montreal	Sloop	1887	Gentilly, Que	78 4	21 4	4 3	47	E. Martelle, Pierreville, Que.
107,338	C. M. B	Yarmouth	"	1899	Tusket Wedge, N.S	34 0	11 0	6 0	10	Charles M. Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
83,370	C. M. G. P	Quebec	Schr—Glt	1882	Esquimaux Point, Que	58 8	17 5	7 9	46	Joseph Boudrault, Anse St. Jean, Que.
72,061	C. P. M	Arichat	Schr—Glt	1880	River Bourgeoise, N.S	48 2	15 4	6 3	22	Désiré Burke, River Bourgeoise, N.S.
100,508	C. P. N. No. 1	Victoria	Scow—Chd	1887	Burrard Inlet, B.C	101 0	26 0	5 0	91	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,651	C. P. R	Montreal	Barge—Chd	1892	St. François du Lac, Que.	105 6	22 6	8 6	116	Anselm Verville, St. François du Lac, Que.
126,235	C. P. R. No. 2	Victoria	Barge—Chd	1908	Vancouver, B.C	106 0	30 0	8 5	221	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
111,465	C. R. C	Chatham, N.B	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B	37 6	12 8	5 2	13	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
116,467	C.W.1	Vancouver	Barge—Chd	1903	Vancouver, B.C	79 0	29 9	6 0	122	S. K. Champion and W. W. White, Vancouver, B.C.
117,020	C. W. 2	"	Scow—Chd	1904	"	72 0	24 0	6 0	88	" " "
121,720	C. W. 3	"	"	1905	"	76 0	26 0	7 8	86	" " "

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,071	C. W. 4	Vancouver	Scow—Chd	1908	Vancouver, B.C	81 8	28 9	7 4	176	William W. White, Vancouver, B.C.
111,534	C. & P. No. 1.	"	"	1893	"	85 5	27 0	6 5	128	John S. Crowder, Vancouver, B.C.
94,645	C. A. Chisholm	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Mahone Bay, N.S	73 7	22 8	9 0	78	Benj. Clow, Murray Harbour, P.E.I.
90,434	C. A. Goreham	Barrington	"	1890	Tusket, N.S	51 3	18 3	6 6	33	Arthur E. Goreham, *et al.*, Woods Harbour, N.S.
111,698	C. B. Whidden	Liverpool	Bktn—Bkglt	1901	Liverpool, N.S	132 4	32 3	12 4	349	C. E. Whidden, *et al.*, Antigonish, N.S.
126,011	C. D. Pickels	Annapolis Royal	Schr—Glt	1908	Bridgetown, N.S	172 0	33 4	12 5	400	Frank W. Pickels, M.O., Annapolis Royal, N.S.
116,333	C. E. Russell	Ottawa	Barge—Chd	1903	Hull, Que	108 5	23 6	8 0	146	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,375	C. G. Munro	Arichat	Schr—Glt	1901	Canso, N.S	38 7	11 4	6 1	14	Vincent Richard, Charles Cove, N.S.
96,743	C. J. Colwell	St. John, N.B	"	1889	Cambridge, N.B	78 9	27 0	6 9	82	Ingram Sabean, and C. M. Kerrison, St. John, N.B.
117,178	C. J. Magill	Windsor, Ont	Barge—Chd	1863	Cleveland, O., U.S.A	139 5	30 4	10 4	373	Archibald McInnes, Windsor, Ont.
92,294	C. W. Bangs	Ottawa	Barge—Chd	1886	Ottawa, Ont	105 0	22 0	7 4	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
88,588	C. W. Janes	Quebec	Bktn—Bkglt	1884	Meteghan River, N.S	165 3	36 0	20 5	825	W. J. Sallurst Smith, Gibraltar.
112,002	C. W. Mills	Annapolis Royal	Schr—Glt	1904	Granville, N.S	141 0	31 8	11 4	318	Frank W. Pickels, M.O., Annapolis Royal, N.S.
66,722	C. Averet	Liverpool	"	1871	East Port Medway, N.S.	41 0	14 2	6 0	19	Alex. Goreham, Shelburne, N.S.

100,596	C. Bibeau	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que.	105 6	22 9	6 8	126	T. Beaudet, St. Jean Deschaillons, Que.
69,589	C. Colombe	"	Barge—Chd	1872	St. Aimé, Que	106 2	22 5	8 8	142	Géon Goyer, Montreal, Que.
90,550	C. Richard	Ottawa	"	1887	Sorel, Que.	111 9	22 8	8 1	172	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,346	Caddie	Yarmouth	Schr—Glt	1898	Port Maitland, N.S.	31 0	10 5	5 6	10	James E. Perry, Port Maitland, N.S.
100,988	Cæsar	Chatham, N.B.	"	1893	Shippegan, N.B.	34 3	13 0	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,373	Calabria	Windsor, N.S.	"	1881	Parrsboro', N.S.	154 4	36 5	16 2	451	Christopher Splane, St. John, N.B.
111,732	Calavera	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	90 8	24 7	9 7	90	Henry Moser, *et al.*, Lunenburg, N.S.
90,478	Calburga	Maitland	Bk—Bq	1890	Maitland, N.S.	210 0	39 2	23 2	1350	Thomas Douglass, Halifax, N.S.
103,725	Calcium	Parrsboro'	"	1896	Parrsboro', N.S.	166 3	35 9	18 7	687	Alexander Harrison, Philadelphia, Pa., U.S.A.
116,587	Caledonia	Liverpool	Schr—Glt	1903	Liverpool, N.S	113 3	28 6	11 0	188	Abram W. Hendry, Liverpool, N.S.
97,084	Calla Lilly	Quebec	"	1890	La Have, N.S.	61 9	21 8	8 3	62	Alfred Mercier, Berthier, Que
100,774	Calliope	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	37 8	11 9	5 0	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
96,701	Calumet	Ottawa	Barge—Chd	1889	Grenville, Que	111 0	22 8	7 3	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,128	Campania	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.	88 8	24 6	9 2	90	Thos. Romkey, La Have, N.S.
96,778	Campania	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	35 6	11 8	5 3	12	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
111,631	Canada	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S.	116 9	27 5	10 6	199	J. Jos. Rudolf, *et al.*, Lunenburg, N.S.
75,674	Canada	Quebec	Schr—Glt	1877	Cap St. Ignace, Que.	59 8	17 5	5 5	35	Jos. Deslaurier, Fraserville, Que.
107,531	Canada	St. John, N.B.	Sloop	1898	St. John, N.B	36 2	11 4	3 0	8	Fred. S. Heans, *et al.*, St. John, N.B.
111,772	Canada	Vancouver	Barge—Chd.	1883 / 1901	Victoria, B.C.	145 0	32 1	7 2	304	Mackenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
116,485	Canada	Wallaceburg	"	1907	Wallaceburg, Ont.	84 0	21 9	4 6	85	Daniel B. McCallum, M.O., Wallaceburg, Ont.
100,262	Canada	Windsor, N.S.	Ship—3 m	1891	Kingsport, N.S.	257 0	45 0	26 6	2137	The Ship Canada Co., Ltd., Wolfville, N.S.
111,580	Canada No. 1.	Toronto	Barge—Chd.	....	.....	96 0	17 7	6 3	85	Canada Ice Co., Ltd., Toronto, Ont.
112,188	Canada No. 3.	"	"	....	Buffalo, N.Y., U.S.A.	96 0	18 0	8 9	113	" "
73,047	Canadien	Quebec	Schr—Glt	1875	Lotbinière, Que.	68 9	21 4	6 0	59	Z. Marchand, Three Rivers, Que.
80,770	Canadien	"	Barge—Chd	1881	Batiscan, Que.	102 3	22 5	8 5	137	Narcisse Paul, Sorel, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
73,495	Canadienne	Halifax	Schr—Glt	1883	Pt. Basque, Magdalen Islands, Que.	62 5	20 2	8 0	53	J. N. Arseneau, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
73,096	Canadienne	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que	102 0	22 2	7 0	113	Jean L. Rondeau, Lanoraie, Que.
74,100	Candid	Arichat	Schr—Glt	1877	Chezetcook, N.S	45 2	16 2	7 0	23	Désiré Burke, River Bourgeoise, N.S.
85,438	Canning Packet	Annapolis Royal	"	1883	Cornwallis, N.S	79 5	26 0	8 3	98	L. J. Melançon, Port Gilbert, N.S.
111,858	Canton	Owen Sound	"	1873	Trenton, N. J., U.S.A.	142 0	26 0	12 1	304	Jas. W. Maitland, Owen Sound, Ont.
116,604	Cap a la Roche	Montreal	Sloop	1905	St. Jean Deschaillons, Que.	96 0	23 6	7 2	98	André Laroche, St. Jean Deschaillons, Que.
100,494	Cape Beale	Victoria	Schr—Glt	1892	James Island, B.C	39 5	12 8	3 8	13	Jim Eight Quap, Barclay Sound, B.C.
121,787	Capital	Ottawa	Dredge—Drague	1905	Ottawa, Ont	79 9	24 0	6 0	178	A. Marchildon, *et al.*, Three Rivers, Que.
100,461	Caprice	Quebec	Yawl—Yole	1891	St. Lawrence, I. Orleans, Que.	31 0	11 2	4 2	9	Geo. C. Scott, Quebec, Que.
96,923	Cardigan	Charlottetown	Schr—Glt	1890	Cardigan, P.E.I	57 6	17 8	7 2	38	L. Cormier and John Chaisson, Margaree, N.S.
107,989	Carib II	Shelburne	"	1901	Shelburne, N.S.	112 0	28 0	11 2	195	Harry Comer, Reading, Eng.
111,718	Carl E. Richard	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S	97 8	25 2	10 4	99	C. Edgar Whidden, Antigonish, N.S.
97,154	Carlotta G. Cox	Victoria	"	1891	Victoria, B.C	80 3	21 2	8 6	76	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
22,385	Carmacks	Victoria	Barge—Chd	1907	White Horse, Y. T	120 9	38 7	5 5	211	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.

88,459	Caroline	Arichat	Schr—Glt	1888	Dartmouth, N.S	35 6	11 8	4 7	12	John B. Gerrior, West Arichat, N.S.
74,404	Caroline	Chatham, N.B	"	1877	Rexton, N.B.	35 0	12 3	4 0	9	Simon Graham, jr., Rexton, N.B.
88,409	Carrie	Digby	"	1884	Clare, N.S	32 0	11 8	4 6	12	Thomas Cook, Grand Manan, N.B.
97,081	Carrie	Lunenburg	"	1890	La Have, N.S	80 4	24 1	9 2	99	Louis Boudrot, Arichat, N.S
80,979	Carrie A	Sydney	"	1882	Christmas Island, N.S.	57 8	19 7	8 8	73	J. H. Blaikie, Great Village, N.S.
94,646	Carrie C. W	Victoria	"	1888	Mahone Bay, N.S	76 4	23 6	9 1	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
121,886	Carrie D	Yarmouth	Sloop	1905	Cape Island, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	Thomas Duncan, Cape Island, N.S.
94,698	Carrie H	St. John, N.B	Schr—Glt	1890	Port Maitland, N.S	47 2	15 0	6 1	20	A. G. Thompson, Dipper Harbour, N.B.
96,744	Carrie L. Smith	"	Bk—Bq	1889	Harvey, N.B	162 7	34 4	15 0	600	John N. Smith, *et al.*, Coverdale, N.B.
94,643	Carrie M.C.	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Mahone Bay, N.S.	55 7	18 3	7 4	39	Ernest Johnson, Peters Road, P.E.I.
103,051	Carrie May	Yarmouth	Schr—Glt	1894	Pubnico, N.S	47 1	16 4	6 4	25	F. Murphy, Pubnico, N.S.
100,445	Carrie O.	Canso	"	1883	Country Harbour, N.S.	33 0	11 5	5 5	12	S. Grant, Whitehaven, N.S.
112,343	Cartagena	Liverpool	"	1902	Liverpool, N.S	109 0	29 0	11 0	199	Walter Mitchell, Halifax, N.S.
74,300	Cartier	Quebec	Barge—Chd	1873	St. Jean Deschaillons, Que.	93 1	23 5	7 6	109	Jos. Laliberté, St. Jean Deschaillons, Que.
100,642	Casco	Victoria	Schr—Glt	1878	San Francisco, Cal., U.S.A.	85 0	21 6	8 2	63	Victor Jacobsen, Victoria, B.C.
116,969	Cassie Bell	St. Andrews	Sloop	1906	Meteghan, N.S.	28 5	13 0	5 6	14	Boardman A. Cheney, Grand Manan, N.B.
92,566	Cassie M.	Halifax	Schr—Glt	1887	Sheet Harbour, N.S.	33 8	12 6	5 7	12	Wm. H. Munro, Sheet Harbour, N.S.
103,363	Castor	Quebec	Sloop	1894	Mille Vaches, Que	55 2	16 8	5 2	31	J. Singelaise, Mille Vaches, Que.
72,963	Cataract	Picton, Ont	Schr—Glt	1874	Picton, Ont	105 5	24 0	10 5	193	F. McGibbon, Sarnia, Ont.
103,313	Catherine	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S	33 6	10 7	5 2	10	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S,
92,519	Catherine	St. Andrews	"	1885	St. George, N.B	26 0	11 4	6 0	13	Benjamin McKenzie, St. George, N.B.
112,233	Catherine	St. John, N.B	"	1903	Meteghan River, N.S.	109 4	28 5	10 3	196	James Cosman, Meteghan River, N.S.
111,898	Catherine	Weymouth	Sloop	1905	Belliveau's Cove, N.S.	33 0	12 6	5 4	11	M. Belliveau, Grosses Coques, N.S.
96,799	Catherine A. C.	Halifax	Schr—Glt	1890	Dover, N.S	42 5	14 5	5 3	17	Victor Poirier, Descouse, N.S.
16,505	Cavalier	Lunenburg	"	1904	La Have, N.S	74 2	21 8	8 5	70	Lemueul Bell, M.O., Dublin Shore, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro. Officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,999	Cavalier	Lunenburg	Schr—Glt	1906	Lunenburg, N.S	40 5	12 2	5 7	13	Mrs. Lizzie and Mrs. Lauria Wilneff, Feltzen South, N.S.
96,825	Cecelia W	Halifax	"	1890	Vogler's Cove, N.S	58 0	17 6	7 4	41	James L. Pelrine, Larrys River, N.S.
103,271	Celia	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	35 4	12 1	4 8	11	D. Gallien, Caraquet, N.B.
103,239	Celima	Montreal	Horse ferry	1888	Lachenais, Que.	56 4	23 0	2 3	7	Jos. Gariepy, Rivière desPrairie, Que.
88,624	Celina	Windsor, Ont	Scow—Chd	1884	Stony Point, Ont	69 0	19 0	4 5	39	P. Forcier, Detroit, Mich., U.S.A.
107,905	Centenial	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	34 0	13 2	6 0	16	John F. Morse, Grand Manan, N.B.
73,956	Centennial	St. Catharines	Barge—Chd	1876	Port Robinson, Ont	81 6	21 2	5 3	66	H. O. Brown, Welland, Ont.
126,302	Central City	Montreal	Dredge—Drague	1905	Cornwall, Ont	79 0	26 8	6 6	157	Lyon Cohen, Montreal, Que.
92,358	Cerdic	Annapolis Royal	Schr—Glt	1886	Alma, N.B	80 5	26 2	7 5	90	T. S. Henshaw, Bear River, N.S.
103,585	Cerdric	Chatham, N.B	"	1896	Caraquet, N.B	36 1	12 9	5 2	14	Phillip Rive, Caraquet, N.B.
72,565	Ceres	Kingston	Scow—Chd	1875	Kingston, Ont	77 7	26 0	9 4	69	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
122,145	Cerita	Yarmouth	Sloop	1906	Tusket Wedge, N.S	30 0	11 0	6 0	10	John C. Doucette, Tusket Wedge, N.S.
90,824	Ceto	Pictou, N.S	Schr—Glt	1889	Port Medway, N.S	76 0	24 0	8 5	95	James L. Hutchinson, Rexton, N.B.
96,915	Ceylon	Kingston	"	1891	Garden Island, Ont.	205 4	36 3	15 2	908	The Calvin Co., Ltd., Garden Island, Ont,

97,151	Chacheemah	Victoria	Schr—Glt	1890	Saanich, B.C.	39 3	12 2	4 0	10	Chacheemah (Indian), Barclay Sound, B.C.
69,446	Champion	Pictou, N.S.	"	1876	River John, N.S.	66 5	19 6	7 0	55	Stephen Alexander, Richibucto, N.B.
83,351	Champion	Quebec	Sloop	1881	Ste. Anne de la Pocatière, Que.	38 0	13 3	4 5	13	F. X. Nepton, Tadousac, Que.
72,988	Champion	Wallaceburg	Schr—Glt	1867	New Baltimore, Mich., U.S.A.	49 0	15 0	4 0	18	W. C. Ryan, Sarnia, Ont.
	Champion	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1872	River Puce, Ont.	66 8	18 0	5 2	50	Michael P. Thibert, Belle River, Ont.
116,652	Champion	Yarmouth	Schr—Glt	1904	Yarmouth, N.S.	47 4	15 6	7 1	29	C. F. Titus, *et al.*, Westport, N.S.
126,320	Championess	Montreal	Scow—Chd	1902	Lachine, Que.	120 7	30 8	8 3	263	Dominion Bridge Co,, Ltd., Lachine, Que.
103,436	Chapeau	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que.	63 0	19 8	5 0	42	W. J. Poupore, Westmount, Que.
71,649	Charles Alberic	Montreal	"	1875	Yamaska, Que	100 0	22 3	6 6	104	Joseph Souillier, Sorel, Que.
121,654	Charles E.	Yarmouth	Sloop	1904	Shag Harbour, N.S.	35 5	12 5	6 0	13	E. Larkin, Shag Harbour, N.S.
88,658	Charles E. Lefurgey	Charlottetown	Bk—Bq	1884	Summerside, P.E.I.	190 9	36 0	20 9	936	The Ship Charles E. Lefurgey Co., Ltd., Liverpool, Eng.
88,295	Charles Edouard	Quebec	Sloop	1884	Cap St. Ignace, Que.	51 6	18 5	5 0	24	A. Boulliane, Bergeronnes, Que.
94,704	Charles Haskell	Digby	Schr—Glt.	1869	Essex, Mass., U.S.A.	72 0	21 2	7 3	60	A. Weatherbie and J. T. Matatall, Tatamagouche, N.S.
*96,759	Charley Troop	St. John, N.B.	"	1879	Bath, Me., U.S.A.	55 5	16 1	6 0	30	J. Magranahan, Margaretsville, N.S.
83,421	Charlie	Weymouth	"	1881	Weymouth, N.S.	30 0	10 4	4 6	10	W. H. Eldridge, M.O., Sandy Cove, N.S
116,812	Charlie Marshall	Cobourg	"	1881	Chicago, Ill., U.S.A.	122 4	26 5	9 2	206	George Plunkett and D. Rooney, jr. Cobourg, Ont.
96,970	Charlie Richardson.	Shelburne	"	1891	Shelburne, N.S.	43 4	16 9	6 6	26	C. R. Hupman, M.O., Summerville, N.S.
100,784	Charlotte	Chatham, N.B	"	1889	Caraquet, N.B	38 2	12 1	5 1	13	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
92,551	Charlotte	Ottawa	Barge—Chd	1888	Monte Bello, Que.	133 5	22 8	6 0	154	Joseph Wilson, Montreal, Que.
85,642	Charlotte E. C.	Lunenburg	Schr—Glt	1883	Mahone Bay, N.S.	74 5	23 0	8 8	80	Martin Williams, Musquodboit, N.S.
116,294	Charlotte S.	Charlottetown	"	1902	Murray Harbour, P.E.I.	35 0	11 9	5 7	14	John Stewart and M. J. White, J.O., Murray Harbour South, P.E.I.
86,756	Charming Lass	"	"	1882	Herring Neck, Nfld.	73 8	21 7	7 9	67	G. A. Poole, M.O., Lower Montague, P.E.I.
103,841	Chaudière	Ottawa	Barge—Chd	1896	Sturgeon Falls, Ont.	66 5	18 0	4 7	72	The French River & Nipissing Nav. Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
100,789	Chazalie	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	37 8	12 8	4 6	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
72,566	Cherokee	Montreal	Barge—Chd	1875	Garden Island, Ont.	151 0	26 0	11 2	365	Alphonse Derosiere, Lanoraie, Que.

* Formerly "John H. McCullough."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10th. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
77,586	Cherry	Montreal	Schr—Glt	1878	Montreal, Que	111 5	22 3	6 0	98	F. X. Bertrand, Rigaud, Que.
103,726	Cheslie	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S	129 7	33 0	12 1	295	Geo. E. Holder, *et al.*, St. John, N.B.
111,836	Chevalier	Digby	Sloop	1901	Port Maitland, N.S	32 5	10 7	6 0	11	Warren S. Sollows, Port Maitland, N.S.
112,392	Chevoux	Ottawa	Barge—Chd	1902	Ottawa, Ont	52 4	13 5	2 4	27	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
121,842	Chiblow	Toronto	Barge—Chd	1903	Blind River, Ont	83 0	23 5	2 7	79	Blind River Transportation Co., Ltd, Blind River, Ont.
	Chicago	Montreal	"	1872	Montreal, Que	146 0	24 8	10 3	350	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,876	Chief	St. Catharines	Dredge—drague.	1903	Port Robinson, Ont	80 9	30 9	7 9	269	Wm. E. Phin, Welland, Ont.
92,679	Chief Commander	Pictou, N.S	Schr—Glt	1889	Brulé Point, N.S	50 4	17 7	6 8	39	Geo. Clarke, Tatamagouche, N.S.
67,000	Chieftain	St. John, N.B.	"	1874 / 1890	Waterborough, N.B	74 0	26 3	6 5	72	John E. Moore, St. John, N.B.
69,217	Chlorus	Yarmouth	"	1875	La Have, N.S	64 0	20 6	8 2	57	D. J. McDonald, Glace Bay, N S.
116,278	Christie Belle	Charlottetown	"	1903	Mosher's River, N.S	36 5	11 6	5 2	13	James J. Hughes, Souris, P.E.I.
96,730	Christina	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	34 4	12 3	4 6	11	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,707	Cincinnati	Toronto	Barge—Chd	1895	Midland, Ont	55 0	20 8	3 7	162	Benjamin A. Patterson, *et al.*, Oakville, Ont.
85,536	Circassian	Yarmouth	Schr—Glt	1883	Shelburne, N.S	87 0	23 9	10 0	99	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.

100,533	Citizen	Digby	Schr—Glt	1893	Bear River, N.S.	66 0	20 6	7 0	47	Benjamin Hatfield, Advocate Harbour, N.S.
122,214	City Dredge No. 2	Toronto	Dredge—Drague	1906	Toronto, Ont.	90 5	30 5	5 2	233	Corporation of the City of Toronto, Toronto, Ont.
125,978	City Dredge No. 3	"	"	1908	Toronto, Ont.	110 1	30 1	7 3	306	" " "
59,494	City Point	Halifax	Schr—Glt	1872	Mahone Bay, N.S.	62 0	20 2	7 8	49	Morgan H. Genge, Channel, Nfld.
100,645	City of San Diego	Victoria	"	1881	San Francisco, Cal., U.S.A.	67 5	20 5	6 5	46	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,977	Civilian	Liverpool	"	1890	Pubnico, N.S.	80 7	23 8	9 1	97	E. E. Hutchings, New York, U.S.A.
107,549	Clair	St. John, N.B	Sloop	1897	North Head, Grand Manan, N.B.	38 2	13 6	4 0	11	Albert Henderson, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
72,948	Clairville	Quebec	Barge—Chd	1870	Ste. Emélie, Que	94 6	21 5	6 3	84	F. Dussault, St. Jean Deschaillons, Que.
92,651	Clam Shell	St. Catharines	Dredge—Drague	1887	Tonawanda, N.Y., U.S.A	80 0	20 0	7 0	62	F. B. McNamee, Montreal, Que.
55,864	Clara	Quebec	Schr—Glt	1866	Kamouraska, Que.	42 0	13 4	6 5	18	Pierre Levesque, Trois Pistoles, Que.
107,304	Clara A. Benner	St. Andrews	"	1867	Friendship, Me., U.S.A.	59 3	20 0	7 9	37	Miss Blanche McGee, Back Bay, N.B.
90,693	Clara L.	St. Catharines	Scow—Chd	1885	Black Creek, Ont.	75 3	14 6	4 9	45	Wm. Hand, Port Dalhousie, Ont.
122,094	Clara M. Smith	Yarmouth	Sloop	1905	Cape Island, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Frederick C. Smith, Cape Island, N.S.
116,826	Claremont A.	Barrington	"	1904	Clarke's Harbour, N.S.	28 2	11 7	6 1	11	S. B. Penney, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
111,739	Clarence B.	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	90 8	24 7	9 7	90	Thomas F. Reeves, Port Hawkesbury, N.S.
82,244	Claribel	Charlottetown	"	1881	Charlottetown, P.E.I	42 3	13 4	6 0	19	Charles Doucet, Cheticamp, N.S.
122,050	Clarica and Myrtle	St. Andrews	Sloop	1906	Grand Manan, N.B.	36 0	13 2	6 2	20	Wm. J. Morse, Grand Manan, N.B.
107,606	Clarisse	Barrington	Schr—Glt	1900	Meteghan River, N.S.	64 0	22 0	8 5	55	Geo. L. Nickerson, M.O., Port Latour, N.S.
*80,662	Clarke	Ottawa	Barge—Chd	1881	Montreal, Que.	108 0	22 0	6 5	145	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,891	Claude B. Daley	Barrington	Schr—Glt	1904	Sivrette's Island, N.S.	45 0	15 0	7 5	25	W. E. Smith, Port LaTour, N.S.
121,681	Claymore	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	D. A. Gardner, Clarke's Harbour, N.S.
97,172	Clayola	Windsor, N.S	Schr—Glt	1890	Port Maitland, N.S.	89 0	28 2	8 7	123	J. Willard Smith, St. John, N.B.
111,604	Cleeve 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C.	51 0	14 0	3 5	19	The Cleeve Canning & Cold Storage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,605	Cleeve 2	"	"	1897	"	51 0	14 0	3 5	19	" " "
111,981	Cleeve No. 3	Vancouver	Scow—Chd	1900	"	80 0	25 8	6 0	205	" " "

* Formerly "Mackenzie."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les régistres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
.....	Cleveland.	Montreal.....	Scow—Chd....	1872	Quebec, Que.....	138 4	26 1	9 8	328	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
85,980	Clifford C	St. John, N.B.....	Schr—Glt.....	1882	Rexton, N.B.....	81 0	26 5	7 5	97	R. A. Cameron, St. John, N.B.
122,187	Clifford May.....	Arichat.....	"	1908	West Arichat, N.S.....	56 6	18 1	8 0	43	Isidore Poirier, West Arichat, N.S.
122,315	Clintonia.....	Lunenburg.....	"	1908	Lunenburg, N.S.....	108 4	25 8	10 8	96	William C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
111,569	Clorita.....	Toronto	"	1898	New York, N.Y., U.S.A.	64 0	16 5	7 4	44	Geo. H. Gooderham, Toronto, Ont.
103,551	Clovis.....	Montreal..	Sloop.....	1895	St. Thomas, Que.....	92 1	22 2	5 7	84	Marcil Daneau, St. Thomas, Que.
122,629	Cluster.....	Chatham, N.B.....	Schr—Glt.....	1908	Rexton, N.B.....	33 0	12 0	4 6	10	George Gallant, Rexton, N.B.
.....	Coa	Montreal.	Barge—Chd....	1861	Montreal, Que.....	92 3	17 1	5 8	92	C. Bertrand, Rigaud, Que.
†122,641	Cobalt.....	Ottawa...	Schr—Glt.....	1873	Buffalo, N.Y., U.S.A...	146 6	26 4	11 4	307	James Buckly, Prescott, Ont.
107,929	Cobledick Dredge No. 1.	New Westminster...	Dredge—Drague	1900	Lytton, B.C.....	100 0	26 0	7 0	795	The Cobledick Dredge No. 1 Co., Ltd., London, Eng.
103,955	Cobourg.....	Montreal.....	Schr—Glt.. ...	1897	Kingston, Ont.....	179 6	34 7	11 4	607	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,601	Colborne.....	"	Barge—Chd....	1874	Montreal, Que.....	149 0	26 6	9 6	302	A. B. Champagne, Lanoraie, Que.
85,392	Colibri.....	Port Hawkesbury...	Sloop..	1884	Magdalen Islands, Que..	46 5	13 0	6 6	18	Murdock A. McDonald, South Cove, N.S.
107,122	Collector..... ..	Lunenburg..... ...	Schr—Glt.....	1899	La Have, N.S.....	82 8	24 8	9 8	99	W. N. Reinhardt, *et al.*, La Have, N.S.

† Foreign name "E. P. Beals."

100,359	Collinsie	Quebec	Schr—Glt	1889	Chicoutimi, Que	64 0	20 4	6 7	57	Charles Simard, Grand Bay, Chicoutimi, Que.
74,351	Col. Ellsworth	"	"	1860	Essex, Mass., U.S.A.	77 4	22 6	7 6	78	Chas. and Elie Duchene, J. O., St. Irenée, Que.
*74,051	Colonel Otter	Canso	"	1876	Barrington, N.S	73 0	21 8	8 5	73	John J. Sangster, Guysboro', N.S.
111,702	Colonia	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S	97 2	25 6	9 7	98	Davis C. Westhaver, Lunenburg, N.S.
107,630	Colonial No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1897	New Westminster, B.C	40 0	12 0	3 0	14	A. E. Tregent, M.O., Vancouver, B.C.
107,635	Colonial No. 2	New Westminster	"	1898	New Westminster, B.C.	60 0	22 0	5 0	59	Robert Fenton, New Westminster, B.C.
111,958	Colonial No. 3	"	"	1899	Steveston, B.C.	55 0	14 0	4 0	28	The Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
80,697	Colonna	Montreal	Sloop	1882	St. Thomas, Que	74 5	19 5	4 2	51	E. Latour, Valleyfield, Que.
88,567	Columbia	Kingston	Barge—Chd	1885	Bedford Mills, Ont	101 0	22 7	4 8	84	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
111,880	Columbia	Yarmouth	Schr—Glt	1895	Newport, Me., U.S.A.	52 0	13 7	9 0	22	Frank Lovitt, Yarmouth, N.S.
121,694	Columbia	"	Sloop	1905	Tusket Wedge, N.S.	34 0	11 6	6 0	10	N. S. Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
.....	Comet	Montreal.	Schr—Glt	1862	Yamaska, Que	80 7	19 1	5 5	57	W. Patry, Ste. Emélie, Que.
88,387	Comet	Windsor, N.S.	"	1885	Cornwallis, N.S.	32 0	12 6	4 5	10	Thomas Carter, Red Head, N.B.
112,325	Commodore	Halifax	"	1902	Pereaux, N.S.	51 6	17 4	6 5	29	Geo. Windsor, Bathurst, N.B.
116,983	Commodore Dewey	Kenora	Barge—Chd	1898	Kenora, Ont.	86 0	20 8	5 0	92	Charles G. Pennock, Kenora, Ont.
59,162	Comrade	St. John, N.B	Schr—Glt	1868	Grand Lake, N.S.	76 7	26 5	7 0	76	G. C. McHarg, Musquash, N.B.
101,000	Condor	Chatham, N.B.	"	1888	Shippegan, N.B.	33 0	12 3	4 4	10	James Bowser, Musquodoboit, N.S.
74,071	Condor	Halifax	"	1873	Chezetcook, N.S	46 5	14 8	6 2	22	George Julien, Chezetcook, N.S.
92,553	Condor	Montreal	Barge—Chd	1888	Montreal, Que	180 7	34 5	11 6	567	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
74,331	Condor	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Beaver River, N.S	36 3	12 2	4 2	11	Maurice Haycock, Westport N.S.
116,681	Conductor	Richibucto	"	1877	Essex, Mass., U.S.A.	75 5	22 0	7 5	51	Thomas Hains, Richibucto, N.B.
80,804	Conductor	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1880	Cornwallis, N.S.	176 0	37 5	22 8	1063	The Bark Conductor Co., Ltd., Wolfville, N.S.
121,997	Confidence	Lunenburg	Schr—Glt	1906	La Have, N.S	48 2	16 8	7 0	35	Robert Walfield, La Have Islands, N.S.
125,964	Conard S	Parrsboro'	"	1908	Port Greville, N.S.	137 3	32 1	11 2	299	Stanley J. Soley, M. O., Fox River, N.S.
1 22,031	Constance	Weymouth	"	1907	Grosses Coques, N.S.	62 0	18 8	6 1	42	Omer Blinn, M.O., Grosses Coques, N.S.

* Formerly "Kate McKnnon."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built— Consstruit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,413	Constance No. 1	Victoria	Barge—Chd	1904	Victoria, B.C.	42 0	12 0	4 0	13	Arthur R. Barrow, Hill Island, B.C.
103,345	Coquette	Montreal	Yacht	1892	Montreal, Que	35 5	10 0	2 6	3	Arthur Hamilton, Montreal, Que.
103,535	Cora Lee	Halifax	Schr—Glt	1867	Bath, Me.. U.S.A.	67 2	18 9	6 4	49	R. Harrington, Sydney, N.S.
116,734	Cora Lee	"	"	1904	Beckerton, N.S	44 8	13 5	6 3	16	John S. Wells, Whitehaven, N.S.
116,236	Cora May	Digby	"	1905	Shelburne, N.S.	75 0	21 0	8 0	64	C. E. Finigan, *et al.*, Freeport, N.S.
94,758	Cora May	St. John, N.B	"	1889	Black River, N.B..	93 9	27 9	7 4	117	Nathaniel C. Scott, St. John, N.B.
	Coral	Oakville	"	1874	Oakville, Ont.	47 6	13 0	5 0	26	H. R. Fowler and W. J. Kibell, Port Credit, Ont.
112,323	Coral Leaf	Parrsboro'	"	1902	Spencer's Island, N.S.	150 5	33 6	12 7	374	J. Spicer, *et al.*, Spencer's Island, N.S.
111,743	Corean	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S	76 8	22 4	9 0	70	J. N. Rafuse, *et al.*, La Have, N.S.
88,304	Corinne	Quebec	"	1884	St. Paul's Bay, Que.	52 0	17 4	5 4	30	E. Bluteau, Petite Rivière Charlebois, St. François, Que.
*71,163	Corisande	Port Hope	"	1873	Marine City, Mich., U.S.A.	137 0	26 0	11 1	276	John C. Miller, Parry Sound, Ont.
	Corn Crib	Montreal	Barge—Chd	1868	Montreal, Que.	132 1	22 7	10 1	296	Alphonse Desrosier, Lanoraie, Que.
97,000	Cornelius	New Westminster	Schr—Glt	1884	San Francisco, Cal., U.S.A.	42 6	15 5	4 0	19	William F. Kent, Vancouver, B.C.
94,889	Cornwall	Montreal	Barge—Chd	1890	Kingston, Ont	178 6	35 2	11 7	586	Montreal Transportation Co., Ltd. Montreal, Que.

* Formerly "Minnehaha."

111,675	Cornwall	Parrsboro'	Schr—Glt	1901	Port Greville, N.S.	61 5	20 1	5 8	44	W. C. Hatfield, Port Greville, N.S.
111,736	Coronation	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S.	93 8	25 0	10 2	98	Henry W. Adams, Lunenburg, N.S.
80,720	Coronation	Paspebiac	"	1902	Paspebiac, Que.	75 6	22 0	8 7	67	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
92,442	Coronet	Toronto	"	1887	Port Credit, Ont.	58 0	16 5	3 6	24	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
94,942	Coronilla	Barrington	"	1889	Sable River, N.S.	53 0	15 0	6 0	28	Geo. L. Banks, Barrington, N.S.
77,888	Corrina	Quebec	"	1879	Les Eboulements, Que.	48 3	17 5	6 9	36	Charles Bertrand, Isle Verte, Que.
103,083	Corsair	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B	33 6	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
100,104	Coryl	Parrsboro'	"	1891	Port Greville, N.S.	73 6	19 7	6 2	59	J. G. Elderkin, Port Greville, N.S.
90,650	Coup d'Etat	Yarmouth	Sloop	1885	Pubnico, N.S.	38 0	11 7	4 2	12	M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,368	Courageux	Quebec	"	1895	Les Escoumains, Que.	59 2	19 2	5 4	37	Jacques Saingelais, Les Escoumains, Que.
83,295	Craftsman	Kingston	Barge—Chd	1883	Kingston, Ont.	99 0	16 6	5 1	65	T. Mills, Kingston, Ont.
71,277	Craftsman	"	Schr—Glt	1873	Port Burwell, Ont	132 0	25 8	10 4	266	John Strong, Port Elgin, Ont.
100,345	Crescent	Maitland	"	1902	Lower Selmah, N.S.	86 6	25 6	8 5	99	Andrew Anthony, Lower Selmah, N.S.
103,324	Cricket	Port Hawkesbury	"	1899	Port Hawkesbury, N.S.	36 0	10 4	6 3	10	Richard H. Brown, Sydney Mines, N.S.
111,708	Crofton McLeod	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	83 0	24 1	9 5	85	John W. McLean, Mahone Bay, N.S.
122,428	Crouzier B.	Halifax	"	1908	Chezzetcook, N.S.	50 0	16 9	6 0	26	Joseph Bellefountaine, M.O., Chezzetcook, N.S.
64,710	Crown Prince	Port Hawkesbury	"	1871	Port Hawkesbury, N.S.	42 0	14 6	5 7	19	T. C. Cook, Port Mulgrave, N.S.
88,290	Crusoe	St. Andrews	"	1886	St. Andrews, N.B.	30 9	12 4	5 6	13	Jos. Boyd, Campo Bello, N.B.
77,578	Cultivateur	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que.	90 8	22 0	5 4	79	C. J. Marchildon, St. Pierre les Becquets, Que.
122,152	Cumulus	Vancouver	"	1906	Harrison Hot Springs, B.C.	39 7	14 0	5 9	23	Ezekiel G. Warde, Harrison Hot Springs, B.C.
100,741	Curacao	Windsor, N.S.	Bgtn—Bkglt.	1894	Horton, N.S.	128 0	29 8	10 8	289	The Brig Curacao Co., Ltd., Horton, N.S.
61,407	Curlew	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1872	Shippegan, N.B.	45 2	14 3	6 2	22	P. Luce, Jersey.
103,181	Curlew	Digby	"	1895	Shelburne, N.S.	75 0	19 6	8 5	63	Bland W. Cousins, *et al.*, Digby, N.S.
116,215	Curlew	Quebec	Yawl—yole	1899	Quebec, Que.	46 8	14 3	5 4	23	John T. Molson, Montreal, Que.
00,916	Cygnet	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1887	Caraquet, N.B	38 3	12 3	5 0	12	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grèement.	Built— Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,389	Cygnet	Parrsboro'	"	1882	Parrsboro', N.S.	74 1	24 3	8 5	77	J. H. Newcomb, Parrsboro' N.S.
83,381	Cygnet	Toronto	Sloop	1879	Buffalo, N.Y., U.S.A.	44 0	15 5	5 0	27	Thos. McGaw and R. D. Ewing, J.O. Toronto, Ont.
88,348	Cymbeline	Arichat	Schr—Glt	1884 1905	Conquerall, N.S. St. Peter's, N.S.	80 2	23 9	9 2	97	Donald Y. and John A. Stewart, J.O. St. Peter's, N.S.
100,971	Cyprian	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	36 6	12 8	4 4	10	E. Sivret, Caraquet, N.B.
92,731	Cyprus	Toronto	Yacht	1879	Fairlie, G.B.	30 0	6 4	5 4	6	Dugald J. MacMurchy, Toronto, Ont.
85,649	Cyrene	Lunenburg	Schr—Glt	1883	Bridgewater, N.S.	81 2	23 9	9 2	97	Wm. E. LeBlanc, West Arichat, N.S.
*77,633	Cyrenian	Sarnia	"	1879	Garden Island, Ont.	135 0	26 0	10 6	376	Geo. E. Smith, Southampton, Ont.
111,637	Cyril	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Mahone Bay, N.S.	93 2	25 0	9 6	100	Thomas A. Wilson, *et al.*, Bridgewater, N.S.
107,821	Czar No. 1	Victoria	Scow—Chd	1899	Union, B.C.	92 0	27 4	7 0	143	Wellington Colliery Co., Ltd., Victoria, B.C.
.....	D	Montreal	Scow—Chd	1868	Batiscan, Que.	114 8	22 1	8 2	196	George Hurteau, Valleyfield, Que.
116,374	D. 5	Port Arthur	Dredge—Drague	1897	Duluth, U.S.A.	85 0	30 0	8 5	210	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
116,375	D. 30	"	Scow—Chd	1897	"	70 0	21 0	10 0	147	" "
116,376	D. 32	"	"	1897	"	90 0	29 0	9 5	231	" "

* Formerly "Prussia."

111,498	D. T.	Quebec	Schr—Glt	1900	Portneuf, Que.	75 6	22 4	7 2	75	Adelard Belley, St. Simeon, Que.
88,418	D. W. B.	St. John, N.B.	"	1884	Westfield, N.B.	88 3	26 8	7 7	96	H. A. Holder, St. John, N.B.
126,033	D. C. Mulhall	Lunenburg	Schr—Glt	1907	Liverpool, N.S.	70 5	18 4	7 1	42	Joseph E. Conrad, *et al.*, La Have, N.S.
121,683	D. E. Nickerson	Yarmouth	Sloop	1904	Barrington, N.S.	33 0	11 3	6 0	10	J. L. Nickerson, Clarke's Harbour, N.S.
116,806	D. N. Laroche	Sorel	Barge—Chd	1905	Sorel, Que.	105 8	23 3	7 6	140	Nazaire Laroche, Sorel, Que.
100,591	D. N. Salvail	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que.	107 7	22 7	8 4	169	E. Dansereau, Verchères, Que.
100,638	D. W. Gordon	Victoria	Sloop	1892	Victoria, B.C.	39 0	13 0	5 4	12	James E. Butler, M.O., Victoria, B.C.
61,966	D. Cronan	Quebec	Schr—Glt	1870	Mosher's River, N.S.	51 8	18 0	7 4	40	Anselme Levasseur, Cacouna, Que.
121,950	D. Gill	Sorel	Sloop	1906	Pierreville, Que.	107 6	23 2	6 2	117	Adelard Cote, Pierreville, Que.
83,368	D. Talbot	Quebec	Schr—Glt	1881	Kegaska, Que.	33 0	11 5	4 4	10	Desiré Talbot, Natashquan, Que.
100,913	Daffodil	Chatham, N.B.	"	1891	Caraquet, N.B.	35 6	12 7	4 4	10	T. Ahier, Shippegan, N.B.
112,221	Dahinda	St. John, N.B.	"	1902	St. John, N.B.	54 4	18 3	6 7	36	William M. Mackay, *et al.*, St. John, N.B.
107,758	Daisy	Charlottetown	"	1901	Cascumpec, P.E.I.	42 4	12 9	4 7	13	John Agnew, Alberton, P.E.I.
92,584	Daisy	"	"	1890	Mal Bay, Que.	63 4	21 0	9 2	70	Richard Morin, Charlottetown, P.E.I.
88,445	Daisy	Halifax	Sloop	1884	Dartmouth, N.S.	38 8	12 6	5 5	15	Alfred E. Jones, Halifax, N.S.
*103,496	Daisy	Quebec	Schr—Glt	1895	Shelburne, N.S.	92 0	24 0	9 5	98	Joseph Blais, Berthier (en bas), Que.
100,088	Daisy	St. John, N.B.	"	1892	Westfield, N.B.	61 7	18 9	4 6	45	Thos. A. Farris, Waterborough, N.B.
100,890	Daisy	"	"	1894	St. John, N.B.	47 7	15 9	4 1	25	R. A. Elliott, St. John, N.B.
103,180	Daisy	Shelburne	Schr—Glt	1895	Green Harbour, N.S.	32 0	10 1	4 8	10	J. E. Lloyd, Brighton, N.S.
107,112	Daisy Linden	Digby	"	1898	Mahone Bay, N.S.	91 2	24 6	9 5	97	Florence S. Daykin, *et al.*, Digby, N.S.
90,427	Daisy Vaughn	Liverpool	"	1886	Barrington, N.S.	69 0	22 0	7 5	71	R. H. Gardner, Brooklyn, N.S.
88,571	Dakota	Montreal	Barge—Chd	1885	Garden Island, Ont.	170 4	30 6	11 9	516	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
112,340	Damaraland	Liverpool	Schr—Glt	1902	Liverpool, N.S.	113 0	30 4	10 8	199	John G. Porter, Kingston, St. Vincent, B.W.I.
.....	Dan	Montreal	Barge—Chd	1869	Machmiche, Que.	93 4	18 8	5 1	100	L. Delisle, Valleyfield, Que.
100,655	Dandy	Kingston	"	1894	Seeley's Bay, Ont.	80 7	17 9	4 6	40	The Capital Sand & Brick Co., Ltd., Ottawa, Ont.

* Formerly "Loreana Maud."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,369	Daniel Lamb.....	Toronto	Dredge—Drague	1896	Toronto, Ont.....	90 0	27 6	4 6	18	Corporation of the City of Toronto, Toronto, Ont.
*112,065	Daniel M. Munro...	Windsor, N.S	Barge—Chd	1892	Dumbarton, G.B..	220 7	35 0	21 0	1138	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
122,462	Daniel S.....	Yarmouth	Sloop.....	1906	Cape Island, N.S.....	32 0	10 6	6 0	10	Albert P. Ross, Cape Island, N.S. N.S.
85,663	Daring.....	Halifax	Schr—Glt	1880	Sambro, N.S.....	44 2	14 7	6 3	18	Charles Slaunwhite, Terence Bay, N.S.
107,703	Darrow	Toronto.....	House-boat.	1897	Penetanguishene, Ont...	49 5	20 0	2 6	91	David Davidson, Penetanguishene Ont.
85,667	Dart.....	Halifax.....	Schr—Glt	1882	Chezetcook, N.S.....	33 5	12 0	4 4	10	George Jullien, Chezetcook, N.S.
59,470	Dart.....	Pictou, N.S.....	Schr—Glt.....	1871 1895	Mahone Bay, N.S.	58 3	18 9	7 5	44	B. Levandier, West Arichat, N.S.
83,021	Dauntless	Wallaceburg.....	"	1867	Oakville, Ont.	105 5	23 4	9 1	156	M. J. Glass, Sarnia, Ont.
100,884	David Lynch.....	St. John, N.B.....	"	1894	St. John, N.B	83 0	21 1	8 3	65	J. S. Thomas, *et al.*, St. John, N.B.
†83,337	Davidson.....	Ottawa.....	Barge—Chd	1882	Hull, Que....	110 7	22 6	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,698	Davie	Toronto.....	House-boat.	1896	Penetanguishene, Ont...	46 0	20 0	2 6	81	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
100,636	Dawendeena.....	Victoria	Sloop.....	1892	Victoria, B.C.....	33 4	11 5	4 5	10	F. T. Schooley, Welland, Ont.
100,915	Dawn	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.....	37 0	12 7	4 6	12	The C. Robin, Collas Co.. Ltd., Hali fax, N.S.
103,853	Dawn	Halifax	"	1897	Owl's Head, N.S.....	38 2	14 0	5 4	13	A. G. Hefler, Halifax, N.S.

*Fmroerly "Olivia."

96,750	Dawn	St. John, N.B.	Schr—Glt	1889	Upper Gagetown, N.B.	39 2	12 8	4 6	12	Chas. L. Currier, Upper Gagetown, N.B.
100,605	Dawn	Yarmouth	"	1893	Shelburne, N.S.	68 0	18 0	7 6	49	The Yarmouth Trading Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
59,484	Day Spring	Halifax	"	1866	Chester, N.S.	56 2	18 0	7 1	36	Andrew Fougère, River Bourgeoise, N.S.
107,230	De Champlain	Quebec	Barge—Chd	1897	St. Irénée, Que.	99 7	22 5	7 3	122	Louis Gauthier, St. Irénée, Que.
107,058	Defender	Barrington	Schr—Glt	1901	Coffin's Croft, N.S.	48 0	14 9	5 9	20	M. G. Crocker, Freeport, N.S.
121,910	Defender	"	"	1906	Shelburne, N.S.	74 0	19 7	8 0	53	Paul E. Crowell, Barrington, N.S
111,711	Defender	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	95 6	25 4	10 0	98	Alex. Knickle, Lunenburg, N.S.
103,063	Defender	Yarmouth	"	1895	Pubnico, N.S.	43 2	14 7	6 1	20	John Richard, Tusket Wedge, N.S.
92,503	Defiance	St. Andrews	"	1884	Lubec, Me., U.S.A.	33 0	12 8	7 0	17	F. Calder, Campo Bello, N.B.
75,647	Defiance	St. Catharines	"	1859	Port Hope, Ont.	102 0	22 0	7 8	89	R. McLaren, St. Catharines, Ont.
.....	Defiance	Toronto	"	1845	Etobicoke, Ont	49 0	14 0	4 9	26	C. McCraney, Toronto, Ont.
66,069	Delia	Quebec	Barge—Chd	1873	Pointe au Pizeau, Que.	95 0	18 0	6 3	91	A. Malette, Lachine, Que.
111,507	Della B.	St. John, N. B	Schr—Glt	1900	Greenwich, N.B.	56 0	17 4	5 6	43	James A. Belyea, St. John, N.B.
103,118	Della F. Tarr	St. Andrews	"	1883	Salem, Mass., U.S.A.	56 0	17 0	5 7	34	Chas. Abriel, Spry Bay, N.S.
93,095	Delphis	Montreal	Sloop	1890	Sorel, Que	92 7	22 7	6 0	91	D. Chausse, Lanoraie, Que.
90,855	Delta	Charlottetown	Schr—Glt	1886	Lunenburg, N.S	44 4	16 2	7 0	25	A. J. McFayden, Tignish, P.E.I.
107,699	Delta	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont.	47 0	20 0	3 0	74	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
100,277	Delta	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Kempt, N.S.	118 3	30 5	11 9	287	John W. Baxter, Canning, N.S.
126,091	Delver No. 1	St. Catharines	Dredge—Drague	1908	Welland, Ont.	100 0	37 0	6 5	305	Dominion Dredging Co., Ltd., Ottawa, Ont.
122,267	Derrick Scow No. 1	Montreal	Scow—Chd	1906	Montreal, Que.	94 5	24 9	5 7	110	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
107,314	Despatch	Halifax	Schr—Glt	1894	Halifax, N.S	27 4	9 4	4 0	6	George E. Francklyn, jr., Halifax, N.S.
83,492	Dessie	Liverpool	"	1882	Brooklyn, N.S	32 6	11 0	5 1	11	Amasa H. Fiske, Lockeport, N.S.
.....	Detroit	Montreal	Barge—Chd	1873	Montreal, Que.	149 6	25 7	10 4	350	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
71,637	Deux Frères	Montreal	Barge—Chd	1872	Lanoraie, Que	99 0	23 0	6 7	102	D. Lacourcière, Batiscan, Que.
80,986	Diamond	Halifax	Schr—Glt	1882	Guysboro', N.S	80 6	24 0	9 4	98	Arthur and Wilfred Forest, J.O., West Arichat, N.S.

† Formerly "Zaida D. Eddy."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propiétaire gérant, et adresse.
107,407	Diamond	Quebec	Barge—Chd	1899	St. Thomas de Pierreville Que.	138 6	28 3	12 6	381	The Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
103,934	Diamond Jubilee	Paspebiac	Schr—Glt	1897	Caraquet, N.B	55 0	17 0	6 5	32	W. Martell, Main-à-Dieu, N.S.
94,811	Diana	Victoria	"	1889	Victoria, B.C	65 2	19 9	7 1	50	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,607	Dianthus	Charlottetown	"	1878	Petite Rivière, N.S	57 0	18 7	7 3	45	Murdock McKinnon, Montague, P.E.I.
97,089	Dictator	Charlottetown	"	1890	Lunenburg, N.S	76 0	23 6	9 4	78	Mark H. Bonnell, Hopefield, P.E.I.
90,834	Diego	Port Medway	Schr—Glt	1895	East Port Medway, N.S.	48 0	16 3	6 8	27	Album Corkum, Chester, N.S.
46,483	Dielytris	Lunenburg	"	1865	Lunenburg, N.S	71 0	20 3	7 9	58	D. M. McMillan and D. McCauaig, Sydney, N.S.
103,864	Dione	Halifax	Sloop	1898	Dartmouth, N.S	42 8	8 4	5 5	6	G. F. Pearson, Halifax, N.S.
66,679	Diploma	Yarmouth	Schr—Glt	1873	Pubnico, N.S	75 7	21 8	8 1	62	J. T. Dicks and W. C. MacDonald, Georgetown, P.E.I.
103,076	Dipper	Chatham, N.B	"	1893	Shippegan, N.B	37 5	12 2	5 0	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,826	Director	Victoria	"	1890	Lunenburg, N.S	75 0	23 5	9 0	87	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,515	Dispute	St. Andrews	"	1879	St. George, N.B	30 0	12 0	6 4	13	E. R. Patch, Campo Bello, N.B.
107,706	Dixie	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont	50 0	22 0	3 0	97	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
100,583	Dollard	Montreal	Sloop	1892	Pierreville, Que	101 2	23 1	6 3	89	Calixte Daneau, Notre Dame de Pierreville, Que.

107,057	Dollie Varden	Barrington	Schr—Glt	1877	Clare, N.S.	34 7	12 0	4 6	10	Freeman Atwood, Barrington, N.S.
122,002	Dolly Grey	Lunenburg	"	1906	Lunenburg, N.S	41 6	11 2	5 4	13	Samuel Knox, M.O., Kingsburg, N.S.
83,027	Dolly Morden	Wallaceburg	Barge—Chd	1881	Dresden, Ont	120 7	26 1	9 0	198	G. H. Morden, Oakville, Ont.
75,426	Dolphin	Annapolis Royal	Schr—Glt	1878	Port Williams, N.S.	32 0	12 3	4 8	11	Joseph Mitchell, Hantsport, N.S.
75,430	Dolphin	"	"	1878	Granville, N.S	35 3	12 3	5 2	11	Elias Woodworth, Granville, N.S.
38,418	Dolphin	Arichat	"	1861	Cheticamp, N.S.	59 1	17 4	7 0	36	A. H. Morrison, Guysboro', N.S.
103,533	Dolphin	Halifax	"	1895	Sheet Harbour, N.S.	44 7	14 0	6 0	21	J. T. Thomson, Halifax, N.S.
80,030	Dolphin	St. John, N.B	"	1880	Salmon Bay, N.B.	58 5	20 9	5 3	36	Gideon Justason, Pennfield, N.B.
107,701	Dolphin	Toronto	House-boat	1880	Penetanguishene, Ont.	46 0	20 0	2 6	71	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
107,797	Domain	St. John, N.B	Schr—Glt	1896	Cambridge, N.B	78 8	25 8	7 0	91	Clifford W. Robinson, Moncton, N.B.
126,319	Dombrico No. 1	Montreal	Scow—Chd	1903	Lachine, Que.	123 1	39 3	9 4	352	Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Que.
116,383	Dominion	Port Arthur	Dredge—Drague	1905	Port Arthur, Ont	114 0	43 5	12 0	951	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
121,987	Dominion No. 1	Victoria	Barge—Chd	1890	Vancouver, B.C.	72 0	23 0	6 0	47	John J. Goodwin, Victoria, B.C.
122,442	Dominion No. 4	St. John, N.B.	Dredge—Drague	1906	Boston, Mass., U.S.A.	109 7	44 2	8 3	538	The Dominion Dredging Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,700	Don	Toronto	House-boat	1883	Penetanguishene, Ont.	45 0	20 0	3 5	86	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
85,344	Donzella	Liverpool	Schr—Glt	1882	Vogler's Cove, N.S.	82 4	24 0	10 1	99	E. P. Brown, *et al.*, Halifax, N.S.
112,155	Dora	Chatham, N.B	Schr—Glt	1901	Miscou, N.B.	31 0	11 3	4 5	10	Seraphin Dorion, Miscou, N.B.
103,948	Dora	"	"	1899	Caraquet, N.B.	37 3	12 9	5 0	12	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,917	Dora	"	"	1890	"	36 0	12 6	4 6	11	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
90,871	Dora	Parrsboro'	"	1886	Yarmouth, N.S.	73 0	20 8	7 9	63	Chas. G. Canning, *et al.*, Parrsboro', N.S.
121,686	Dora Lee	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	J. P. Cotreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
100,168	Dora Siewerd	Victoria	Schr—Glt	1891	Lunenburg, N.S.	81 1	24 4	9 3	94	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
74,280	Dorchester	Montreal	Barge—Chd	1876	Quebec, Que	148 5	27 1	11 1	375	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
122,053	Dorie	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1906	Shippigan Island, N.B.	35 0	12 3	4 4	10	Fabien Chiasson (son of Fabien) Lameque, Shippigan Island, N.B.
100,713	Doris	Montreal	Barge—Chd	1893	Pierreville, Que	109 0	22 8	10 4	186	Adolf Lomer, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
*83,446	Doris	Victoria	Schr—Glt	1882	Victoria, B.C.	68 0	21 5	7 2	60	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
†103,465	Doris Hall	Halifax	"	1866	Castine, Me., U.S.A	70 8	20 3	7 1	59	Matthew McGrath, Wine Harbour, N.S.
107,300	Doris M. Pickup	Quebec	"	1901	Granville, N.S.	141 0	33 0	12 3	373	Jos. G. P. Murphy, Lauzon, Que.
111,899	Dorothy	St. John, N.B.	"	1905	Meteghan River, N.S.	62 0	19 4	6 6	49	J. H. Longmire, M.O., Bridgetown, N.S.
121,882	Dorothy	Yarmouth	Sloop.	1905	Barrington, N.S.	31 0	10 6	6 0	10	L. H. Smith, and J. Huskins, Port La Tour, N.S.
117,060	Dorothy Aleta	Canso	Schr—Glt	1907	White Haven, N.S.	36 0	11 2	5 6	11	Wesley Munroe, White Haven, N.S.
126,112	Dorothy, G.	Lunenbnurg	"	1908	Tancock, N.S.	46 4	12 7	6 6	17	Pervis George, Whitehead, N.S.
116,540	Douglas Adams	Lunenburg	"	1905	Lunenburg, N.S.	93 8	25 0	10 2	99	Henry W. Adams, M.O., Lunenburg, N.S.
100,999	Dove	Chatham, N.B	"	1891	Shippigan, N.B	33 6	12 3	4 8	10	T. Ahier, Shippigan, N.B.
117,145	Dove	Halifax	"	1905	Petpiswick, N.S.	35 0	11 5	4 8	10	George Myrer, M.O., Petpiswick, N.S.
117,022	Dove	Sydney	"	1901	New Campbelton, N.S.	67 1	18 8	7 2	49	Jas. T. Burchell, Port Morien, N.S., and Angus Campbell, Big Bras d'Or, N.S.
94,721	Dove	Windsor, N.S.	"	1888	Cornwallis, N.S.	43 0	12 7	4 8	17	R. George, Parrsboro', N.S.
125,976	Dragon Rouge	Toronto	Dredge—Drague	1908	Toronto, Ont.	86 0	22 6	7 9	203	Frank Simpson, Toronto, Ont.
92,597	Dread Not	Sydney	Schr—Glt	1888	Little Bras d'Or, N.S.	34 4	13 3	5 1	10	Andrew Walsh, Little Bras d'Or, N.S.

* Formerly "W. P. Sayward." † Formerly "D. F. Patchin."

57,472	Dreadnaught	Annapolis Royal	Schr—Gl	1870	Granville, N.S.	35 5	13 5	5 6	11	William Hamilton, Granville, N.S.
116,671	Dreadnaught	St. Andrews	Sloop	1896	Quaco, N.B.	33 4	13 8	6 0	18	Eaton Green, Grand Manan, N.B.
74,326	Dreadnaught	St. John, N.B.	Schr—Glt	1877	Richmond, N.S.	46 6	16 0	5 5	20	Clarence Irvin, Cornwallis, N.S.
74,357	Dreadnot	Halifax	"	1877	Brulé, N.S.	51 0	17 8	6 3	28	Reuben Smith, Cape Sable Island, N.S.
111,972	Dredge Frank	Southampton	Dredge—Dragul	1892	Bay City, Mich., U.S.A.	78 5	28 0	7 0	154	A. F. Bowman, Southampton, Ont.
107,193	Dredge Hackett	"	"	1897	Wiarton, Ont.	62 0	22 3	6 0	50	C. M. Bowman, *et al.*, Southampton, Ont.
125,974	Dredge Holland	Toronto	"	1906	Belle Ewart, Ont.	63 7	29 0	5 0	230	Gideon Kastner, *et al.*, Wiarton, Ont.
122,174	Dredge No. 1	Port Arthur	"	1903	Port Arthur, Ont.	65 0	24 0	8 0	176	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
117,102	Dredge No. 2	Ottawa	"	....	....	84 0	29 5	8 3	247	The Dominion Dredging Co., Ltd., Ottawa, Ont.
121,847	Dredge No. 3	Toronto	"	1872	Buffalo, N.Y., U.S.A.	75 2	24 0	6 0	108	The Erie & Ontario Dredging Co. Ltd. Welland, Ont.
117,173	Dredge No. 3	Windsor, Ont.	"	1902	Bay City, Mich., U.S.A.	76 0	24 0	8 0	186	The Dominion Dredging Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,881	Dredge No. 4	Montreal	"	1899	Lévis, Que.	90 0	36 1	9 3	436	Harbour Commissioners of Montreal Montreal, Que.
116,242	Dredge No. 5	Sault Ste. Marie	"	1896	Buffalo, N.Y., U.S.A.	76 0	28 6	8 0	174	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie Ont.
112,010	Dredge No. 6	Port Arthur	"	1891	Duluth, Minn., U.S.A.	90 0	24 0	8 4	313	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
122,173	Dredge No. 7	"	"	....	" "	98 0	30 0	8 0	235	Robert Weddell, Trenton, Ont.
116,384	Dredge No. 8	"	"	1888	" "	96 0	36 0	9 5	415	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
116,241	Dredge No. 8	Sault Ste. Marie	"	1894	Buffalo, N.Y., U.S.A.	82 0	30 0	7 6	187	W. H. Plummer, Sault Ste. Marie, Ont.
107,593	Dredge No. 9	Owen Sound	"	....	Lockport, N.Y., U.S.A.	71 0	22 2	7 0	127	The Owen Sound Dredge & Construction Co., Lt., Owen Sound, Ont.
117,040	Dredge No. 10	Sault Ste. Marie	Dredge—Drague	1889	Saginaw, Mich., U.S.A.	92 0	32 5	7 0	354	Charles S. Boone, Toronto, Ont.
122,431	Dredge No. 14	"	"	1891	" "	100 0	34 6	8 0	352	The C. S. Boone Dredging & Construction Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,310	Dredge No. 15	Windsor, Ont.	"	1891	Saginaw, Mich., U.S.A.	100 0	34 4	9 5	174	A. F. Bowman, *et al.*, J.O., Southampton, Ont.
116,269	Dredge Simcoe	Toronto	"	1901	Beaverton, Ont.	80 5	28 2	6 0	136	The Randolph McDonald Co., Ltd., Toronto, Ont.
74,103	Drucilla May	Halifax	Schr—Glt	1877	Shoal Bay, N.S.	39 5	14 8	6 0	19	J. G. Morrison, Englishtown, N.S.
80,097	Druid	St. John, N.B.	"	1882	Portland, N.B.	81 3	27 2	7 5	97	J. H. Driscoll, St. John, N.B.
116,912	Drusie	Paspebiac	Schr—Glt	1905	Liverpool, N.S.	100 3	25 5	9 5	99	John C. Le Quesne, *et al.*, Paspebiac, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,625	Dryfe	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C	50 0	14 6	4 0	23	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,428	Duchess	Halifax	Schr—Glt	1902	Indian Harbour, N.S.	38 5	11 7	6 0	12	A. A. Zwicker, Indian Harbour, N.S.
90,812	Dude	Port Hope	Sloop	1880	Sodus Point, N.Y., U.S.A	28 0	9 0	3 0	3	A. Campbell, Lakeport, Ont.
107,443	Duff	Vancouver	Scow—Chd	1898	Vancouver, B.C.	98 6	23 0	5 8	101	British American Corporation, Ltd., Rossland, B.C.
122,068	Duke of York	Montreal	Dredge—drague	1903	Montreal, Que	74 5	25 1	6 0	144	W. J. Poupore, Montreal, Que.
117,106	Dun Donald	Ottawa	Houseboat	1904	Sturgeon Falls, Ont	64 0	18 0	7 0	64	French River & Nipissing Navigation Co., Ltd., Sturgeon Falls, Ont.
103,819	Dundee	Belleville	Bk—Bq	1870	St. Catharines, Ont	125 2	23 6	10 0	262	Joseph H. Smith, Belleville, Ont.
103,250	Dunmore	Montreal	Schr—Glt	1895	Kingston, Ont	182 5	34 9	11 9	590	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,384	Dunrobin	Winnipeg	Barge—Chd	1895	Keewatin, Ont	47 6	13 2	5 4	20	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
75,624	Dwina	Shelburne	Schr—Glt	1878	Port le Bear, N.S	67 0	21 0	7 0	52	Wm. L. Michaud, Richibucto, N.B.
107,455	E. C. E. 1	Vancouver	Scow—Chd	1893	Vancouver, B.C.	76 0	27 2	6 5	116	George Coleman, Vancouver, B.C.
112,251	E. C. E. No. 9	"	"	1901	"	87 6	28 7	6 8	142	" " "

112,252	E. C. E. No. 10	Vancouver	Scow—Chd	1902	Vancouver, B.C	87 4	28 5	6 8	142	George Colman, Vancouver, B.C.
112,255	E. C. E. No. 11	"	"	1902	"	87 6	28 5	6 8	142	" " "
126,218	E. C. E. No. 15	"	"	1906	"	77 0	29 0	7 7	150	" " "
111,826	E. C. No. 1	"	"	1899	"	79 3	30 0	7 0	143	Edward Cook Vancouver, B.C.
111,814	E. C. No. 2	"	"	1901	"	70 0	22 5	6 1	85	" " "
111,821	E. C. No. 3	"	"	1886	"	79 3	27 0	6 0	114	" " "
112,240	E. C. No. V	"	"	1901	"	75 0	25 0	6 6	105	" " "
116,458	E. H. H. & Co. No. 2	"	"	1902	"	65 2	22 0	5 0	53	Ed. H. Heaps, *et al.*, Vancouver, B.C.
*100,762	E. A. Fulton	Sarnia	Schr—Glt	1863	Toledo, Ohio, U.S.A.	137 0	25 0	10 3	288	Frank Jackson and R. Philip, J.O., Toronto, Ont.
103,265	E. A. Lombard	St. John, N.B	"	1864	Essex, Mass., U.S.A.	76 6	21 5	7 3	63	H. J. Marson, St. John, N.B.
90,479	E. A. O'Brien	Maitland	Bk—Bq	1891	Noel, N.S.	185 0	37 4	21 3	1037	G. A. Slawenwhite, M.O., Mahone Bay, N.S.
90,839	E. A. Sabean	Port Medway	Schr—Glt	1901	Liverpool, N.S.	121 8	30 2	11 1	249	Amos Sabean, *et al.*, Port Medway, N.S.
88,253	E. B. Colwell	St. John, N.B	"	1883	Carleton, N.B	44 6	14 3	5 9	19	Anselm Wallace, Black's Harbour, N.B.
†94,810	E. B. Marvin	Victoria	"	1884	Kennebunk, Me., U.S.A	92 2	24 4	8 8	96	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,254	E. C. Ward	New Westminster	"	1896	Fairhaven, Wash., U.S.A	27 5	10 6	4 1	10	Wm. Cruickshank, New Westminster, B.C.
77,604	E. D. Myra	Halifax	"	1878	LaHave, N.S.	60 0	19 8	7 5	43	G. B. McLeod, French River, P.E.I.
61,132	E. G. Benedict	Montreal	"	1869	Mill Point, Ont.	104 5	26 2	8 3	155	Thomas Lucas, Windsor, Ont.
116,877	E. G. Lewis	St. Catharines	Barge—Chd	....		96 0	18 0	8 6	113	Stephen Bradley, Toronto, Ont.
77,694	E. H. Rutherford	Hamilton	Schr—Glt	1881	Port Dalhousie, Ont.	133 6	22 2	10 7	286	Robt. Crawford, Kingston, Ont.
122,191	E. J. Fader No. 3	New Westminster	Barge—Chd	1907	New Westminster, B.C.	85 0	24 0	7 0	113	Torpedo Freighting & Tug Co., Ltd., New Westminster, B.C.
100,129	E. J. McVea	Wallaceburg	Schr—Glt	1873	Allegany, Mich., U.S.A.	140 4	25 7	10 2	276	W. W. Stover, Sombra, Ont.
59,373	E. M. Oliver	St. Andrews	"	1876	Back Bay, N.B.	37 2	14 0	6 1	14	Mrs. Annie Harkins, Dipper Harbour, N.B.
116,506	E. M. Zellars	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S.	82 5	24 0	9 0	84	Emanuel Zellars, M. O., Lunenburg, N.S.
71,267	E. R. C. Proctor	Cobourg	"	1878	Brighton, Ont	109 4	25 5	9 2	163	J. E. Proctor, Brighton, Ont.
73,083	E. Bonaventure	Montreal	Barge—Chd	1874	Lanoraie, Que.	99 9	22 9	6 9	111	Oliver Paul, Sorel, Que.

* Formerly "A. Boody." † Foreign name "Mollie Adams."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro. Officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,141	E. Daneau	Sorel	Sloop	1908	Pierreville, Que	108 7	23 1	6 9	127	Emmanuel Daneau, Pierreville, Que.
103,550	E. Maurice	Halifax	Schr—Glt	1896	Ship Harbour, N.S	61 5	18 2	6 7	46	Wm. Maurice, Bay St. George, Nfld.
103,739	E. Mayfield	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S	70 7	22 2	7 3	75	B. E. Merriam, Parrsboro', N.S.
80,395	E. Merriam	"	"	1882	"	132 1	31 3	12 9	331	F. C. Beatteay, St. John, N.B.
97,192	Eagle	Chatham, N.B	"	1891	Tracadie, N.B	48 6	17 1	5 8	29	Wm. Ferguson, Tracadie, N.B.
100,998	Eagle	"	"	1892	Shippigan, N.B	33 0	12 2	4 4	10	T. Ahier, Shippigan, N.B.
.....	Eagle	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que	136 5	26 0	9 8	316	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,113	Eaglet	Halifax	Sloop	1880	Lunenburg, N.S	24 4	9 7	3 5	3	Lt. Douglas G. Prinsep, R.A., Halifax, N.S.
107,294	Earl D.	Annapolis Royal	Schr—Glt	1900	Port George, N.S	74 0	21 8	7 7	61	Elias Woodworth, Port George, N.S.
122,009	Earl Grey	Lunenburg	"	1907	Lunenburg, N.S	94 2	24 7	10 2	96	Freeman Corkum, *et al.*, Lunenburg, N.S.
116,904	Earl Grey	Parrsboro	"	1906	Port Greville, N.S	144 3	34 0	12 1	379	J. N. Pugsley, M.O., Parrsboro', N.S.
103,013	Earl of Aberdeen	Parrsboro'	"	1894	Parrsboro', N.S.	154 7	35 2	12 6	416	C. C. Langill, M.O., *et al.*, Parrsboro', N.S.
111,730	Earle V. S	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S	93 2	25 0	9 6	100	John B. Young, Lunenburg, N.S.
64,711	Early Dawn	Arichat	"	1872	Port Hawkesbury, N.S	45 3	15 7	5 8	26	Geo. H. Bissett, River Bourgeoise, N.S.

74,091	Eastern Clipper	Halifax	Schr—Glt	1861	Georgetown, P.E.I.	58 5	18 4	6 3	35	M. S. Magrath, East Dover, N.S.
107,609	Eastern Light	Weymouth	.....	1902	Weymouth, N.S.	49 0	17 0	6 0	40	Austin Levi, Grand Manan, N.B.
37,445	Echo	Liverpool	"	1836	Shelburne, N.S.	48 0	12 9	7 3	34	David Condon and John De Molitor, Halifax, N.S.
.....	Echo	Toronto	"	1869	Toronto, Ont.	69 0	14 4	5 7	50	D. C. Smith, Belleville, Ont.
103,479	Echo	Victoria	"	1891	Fairhaven, Wash., U.S.A.	47 8	13 7	5 7	24	Miss Mary L. Jones, Victoria, B.C.
75,813	Eclipse	Halifax	"	1877	Port Piswick, N.S	55 0	19 8	8 0	52	Constant Garnier, Bay St. George, Nfld.
83,261	Economist	Digby	"	1883	Granville, N.S.	36 5	14 3	5 6	14	Jessie Parker, Paul's Harbour, N.S.
111,895	Eddé Theriault	Weymouth	"	1904	Belliveau's Cove, N.S.	104 0	27 3	10 0	168	Peter A. Theriault, *et al.*, Belliveau's Cove, N.S.
116,313	Eddie	Amherstburg	"	1892	Mount Clements, U.S.A	59 5	17 6	3 6	29	H. A. Hackett, Amherstburg, Ont.
103,053	Eddie C	Yarmouth	"	1892	Argyle, N.S	32 0	10 5	5 0	11	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
121,791	Eddie C	"	Sloop	1905	Port Clyde, N.S.	30 0	11 0	6 0	10	C. D. Cooke, Port la Tour, N.S.
103,066	Eddie J	Digby	Schr—Glt	1895	Pubnico, N.S.	49 8	17 0	6 5	23	Willard Outhouse, Tiverton, N.S.
116,205	Eddie James	Yarmouth	"	1903	Shelburne, N.S.	78 0	22 6	9 0	79	The Yarmouth Trading Co., Limited, Yarmouth, N.S.
121,800	Edessa	"	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	38 0	12 2	6 6	15	J. B. Clements, Yarmouth, N.S.
96,976	Edith	Halifax	"	1892	Sable River, N.S.	54 0	17 5	7 4	40	J. H. McDonald, Gabarouse, N.S.
100,339	Edith	Maitland	"	1894	Maitland, N.S.	69 7	18 5	5 7	45	R. H. Putnam, Onslow, N.S.
96,865	Edith	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 0	353	The Canada Sugar Refining Co., Ltd., Montreal, Que.
116,528	Edith F. S.	Yarmouth	Schr—Glt	1905	La Have, N.S	69 4	21 8	8 5	67	The Yarmouth Trading Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
85,683	Edith L	Digby	"	1883	Westport, N.S.	46 6	12 8	5 2	16	R. W. Ford, Westport, N.S.
112,280	Edith L	"	"	1902	Port Maitland, N.S.	46 6	13 0	6 0	26	Maynard Young, West Dover, N.S.
103,060	Edith M	Quebec	"	1895	Argyle, N.S.	48 0	15 5	5 3	20	Zoel Jomphe, Seven Islands, Que.
116,830	Edith Pauline	Barrington	Sloop	1903	Shelburne, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	Reuben C. Swim, Clarke's Harbour, N.S.
121,828	Edmond	Montreal	Sloop	1906	Leclercville, Lotbiniere, Que.	75 1	6 6	8 6	68	Edmond Perusse, Leclercville, Lotbiniere, Que.
116,957	Edmund Hall No. 1	Sarnia	Dredge—Drague	1896	Bay City, U.S.A.	79 0	30 0	7 0	246	The Canada Construction & Dredging Co., Ltd., Toronto, Ont.
61,606	Edmund Russell	Arichat	Schr—Glt	1871	Isaac's Harbour, N.S	47 0	15 6	6 0	28	William F. Harris, Cheticamp, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,864	Edna	Quebec.	Barge—Chd	1897	Montreal, Que	129 4	28 0	11 2	369	F. and W. J. Carbray, Quebec, Que.
107,075	Edna	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	24 8	7 0	2 3	3	W. H. McIntyre, St. John, N.B.
107,919	Edna Belle	St. Andrews	Sloop	1900	West Isles, N.B.	35 0	12 7	5 2	14	Walter Cheney, Grand Manan, N.B.
116,239	Edna L.	Digby	Schr—Glt	1905	Rossway, N.S.	31 5	11 3	5 5	11	K. H. A. Lewis, M.O., Rossway, N.S.
122,570	Edna M.	Yarmouth.	Sloop	1907	Shag Harbour, N.S.	34 0	11 0	6 0	11	William J. Halliday, Shag Harbour, N.S.
112,238	Edna M. Smith	St. John, N.B	Bk—Bq	1903	Harvey Bank, N.B.	164 9	35 1	18 0	736	John N. Smith, *et al.*, Lower Coverdale, N.B.
116,909	Edna May	Parrsboro'	Schr—Glt	1907	Parrsboro', N.S.	64 3	22 0	6 8	62	John Woods, M.O., Parrsboro', N.S.
112,003	Edna V. Pickels	Annapolis Royal	"	1905	Salmon River, N.S.	154 5	35 0	12 0	389	F. W. Pickels, M. O., Annapolis Royal, N.S.
107,897	Edouard Dina	Montreal	Sloop	1899	Notre Dame de Pierreville, Que,	77 8	19 2	5 4	50	Adrien Leveillèe, St. Michel d'Yamaska, Que.
117,103	Edson Fitch	Ottawa	Barge—Chd	1904	Hull, Que	120 0	24 0	7 9	171	The Ottawa Transportation Co. Ltd., Ottawa, Ont.
103,449	Edward	"	"	1889	Buckingham, Que.	67 8	15 7	5 0	30	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
107,954	Edward Grover	Lunenburg.	Schr—Glt	1874	Essex, Mass., U.S.A.	79 6	21 6	7 8	69	Geo. A. Cruikshank, Sydney, N.S.
103,114	Edward Morse	St. Andrews	"	1888	Friendship, Me., U.S.A.	56 0	17 6	6 3	32	A. Calder, jr., Campo Bello, N.B.
74,101	Edward S. Falt	Halifax.	"	1877	Petite Rivière, N.S.	68 5	20 6	8 2	68	J. C. Seeley, Bonne Bay, Nfld.

*116,845	Edward S. Pease....	Owen Sound.....	Barge—Chd	.. .	.....	160 0	25 6	11 0	338	The Crawford Tug Co., Ltd., Wiarton, Ont.
117,033	Edwards Bros. No. 3	Sault Ste. Marie....	Dredge—drague	1902	Sault Ste Marie, Mich., U.S.A.	63 0	22 0	5 4	202	Jacob Stevenson, Sault Ste. Marie, Ont.
103,106	Edwidge..... ..	Montreal.....	Sloop	1894	Yamaska, Que.....	107 2	23 0	9 6	173	Jos. Daneau, Pierreville, Que.
97,080	Edwin A. Grozier...	Charlottetown	Schr—Glt	1862	Essex, Mass., U.S.A....	69 0	19 8	7 4	57	Neil McDougall, Charlottetown, P.E.I.
97,023	Edwina.	Barrington	Schr—Glt	1889	Shag Harbour, N.S	34 0	11 9	5 3	11	Moses Penny, Cape Island, N.S.
111,715	Edyth.....	Lunenburg.....	"	1901	Mahone Bay, N.S... ...	120 4	27 2	11 2	198	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
103,789	Effie B. Nickerson..	Shelburne	Sloop	1898	Shelburne, N.S.....	44 0	17 0	7 3	22	A. Stanley and J. E. Gaskill, Grand Manan, N.B.
111,425	Effie Howard.	Halifax.....	Schr—Glt	1902	Sheet Harbour, N.S.....	45 9	13 6	6 2	23	Edward R. Heather, Pugwash, N.S.
80,721	Effie Maud..	Quebec.....	"	1879	Métis, Que..... ...	68 1	20 9	7 5	66	Joseph Guimont, Matane, Que.
100,875	Effie Maud.....	St. John, N.B.....	"	1893	Newcastle, N.B.....	62 1	22 0	5 9	62	Fred Gough, St. Martin's, N.B.
116,512	Effie May	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S.....	64 2	18 7	7 8	49	Mrs. Dorothy E. Nauss, Dartmouth, N.S.
107,795	Effie May	St. John, N.B	" ...	1899	Cumberland Bay, N.B..	69 9	24 5	6 5	67	M. Kennie and D. Olliver, Waterborough, N.B.
75,421	Effie Young	Annapolis Royal....	"	1877	Granville, N.S.....	83 4	24 0	8 5	119	A. Elliott, Port George, N.S.
107,299	Effort	"	"	1901	"	73 0	22 7	8 0	63	James E. Ogilvie, Parrsboro', N.S.
92,649	Effort	Wallaceburg..... ...	Barge—Chd	1889	Wallaceburg, Ont.	72 8	20 8	4 5	51	Mrs. Marion Ribble, Dresden, Ont.
80,008	Egeria.....	St. John, N.B	Bk—Bq	1879	Harvey, N.B.....	173 1	35 9	19 5	897	E. E. Hutchings, New York, U.S.A.
.....	Eight (8)	Montreal.	Barge—Chd	1871	Pierreville, Que	93 3	19 0	4 0	99	N. Vigneau, Montreal, Que.
121,730	Eileen	Vancouver	Yawl—Yole ...	1904	Vancouver, B.C.....	23 1	9 0	4 4	8	Walter E. Graveley, Vancouver, B.C.
77,603	Eldon C	Halifax.....	Schr—Glt	1878	La Have, N.S	50 0	17 0	6 5	27	Angus Bowser Halifax, N.S.
121,866	Eldora.....	Lunenburg	"	1906	"	76 6	22 6	9 0	79	Amiel Corkum, M.O., LaHave, N.S.
53,811	Electric Flash	Halifax.....	"	1869	Vogler's Cove, N.S.....	67 0	21 0	7 6	53	Mrs. Annie Poirier, Montague Bridge, P.E.I.
80,790	Electric Light.....	Digby.....	"	1881	Freeport, N.S	52 4	18 3	6 8	34	G. H. McCormack, *et al.*, Digby, N.S.
112,099	Electro..... .	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	80 0	23 2	9 2	88	Edmund B. Walters, La Have, N.S.
107,150	Electron.....	Vancouver.....	Scow—Chd.....	1880	Victoria, B.C..	72 8	20 2	6 0	64	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

* Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les régistres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,605	Elevator Dredge Premier	Montreal	Dredge—Drague	1905	Montreal, Que	86 0	31 5	9 2	177	F. Gilbert, Montreal, Que.
122,287	Elfreda May	Shelburne	Schr—Glt	1908	Shelburne, N.S.	79 0	22 8	9 1	78	Walter C. Patten, Grand Bank, Nfld.
126,251	Elia	Chatham, N.B.	"	1898 Unknown / 1908 Escuminac, N.B		32 3	10 8	5 0	11	Peter Richard, Escuminac. N.B.
116,979	Elie Anne	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1905	Caraquet, N.B.	40 0	13 2	5 8	17	Joseph Dorion (son of Jules) Caraquet, N.B.
88,408	Elihu Burritt	Parrsboro'	"	1858	Gloucester, Mass., U.S.A	63 6	18 6	7 0	50	J. W. Spicer, Spencer's Island, N.S.
73,012	Elisa	Quebec	Barge—Chd	1875	St. Jean Deschaillons, Que	82 7	21 5	6 4	81	Gédéon Goyer, Montreal, Que.
103,109	Elise	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	130 2	29 3	11 4	321	J. Abbotts, Montreal, Que.
92,465	Elisha Crowell	Halifax	Schr—Glt	1869	Essex, Mass., U.S.A.	72 5	20 9	7 7	69	S. R. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
103,590	Eliza	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B.	38 0	13 1	4 8	13	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,293	Eliza	"	"	1891	Shippigan, N.B.	37 6	13 6	5 0	15	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
71,616	Eliza	Montreal	Sloop	1873	Yamaska, Que.	107 0	22 6	7 2	117	Pacific Plante, Sorel, Que.
71,138	Eliza Allan	Port Dover	Schr—Glt	1875	Port Dover, Ont.	84 6	21 1	7 7	110	Ed. Harris, Port Dover, Ont.
59,391	Eliza Ann	St. Andrews	"	1877	Grand Manan, N.B.	31 2	12 0	5 0	12	John Wills, Grand Manan, N.B.
103,536	Eliza C	Halifax	"	1896	Chezetcook, N.S.	45 4	14 6	5 3	17	D. E. Conrad, M.O., Chezetcook, N.S.

.....	Eliza Fisher.....	Port Hope.....	Schr—Glt.....	1867	Portsmouth, U.S.A.....	94 2	24 4	9 3	137	R. C. Smith, Port Hope, Ont.
116,821	Eliza Goreham.....	Barrington.....	"	1904	Port Clyde, N.S.....	83 3	22 6	8 2	79	Charles A. Goreham, *et al.*, Wood's Harbour, N.S.
92,464	Eliza M.....	Chatham, N.B....	"	1888	New London, P.E.I. ...	43 5	14 2	5 3	18	Jos. L. Shea, Lot No. 1, P.E.I.
90,557	Eliza White.....	Kingston.....	" ...	1867 1887	Port Burwell, Ont...	93 0	23 3	8 3	106	P. McManus, Picton, Ont.
111,522	Elizabeth.....	Digby.....	Sloop.....	1900	Comeauville, N.S.	36 5	14 0	7 0	21	E. C. Comeau, *et al.*, Comeauville, N.S.
51,791	Elizabeth.....	Liverpool.....	Schr—Glt.....	1866	Port Mouton, N.S.....	40 0	14 8	6 5	20	John Campbell, Liverpool, N.S.
59,909	Elizabeth.....	Quebec.....	"	1869	Malbaie, Que.....	50 0	15 0	5 7	27	J. Caron, Macnider, Que.
103,325	Elizabeth Ann.....	Port Hawkesbury...	"	1899	Cheticamp, N.S.....	34 6	11 3	5 5	11	David Bourgeois, Cheticamp, N.S.
88,503	Elizabeth Nash.....	Sydney.....	"	1883	George's River, N.S.....	50 0	18 8	7 2	36	J. H. Christie, Little Bras d'Or, N.S.
.....	Elk.....	Hamilton.....	"	1856	Port Robinson, Ont.....	102 0	21 2	10 0	180	E. H. Butters, New York, U.S.A.
83,308	Ella.....	Liverpool.....	"	1879	Brooklyn, N.S.....	33 5	10 6	4 5	10	J. C. Hanson, Mahone Bay, N.S.
83,069	Ella Clarissa Eddy..	Ottawa.....	Barge—Chd....	1881	Hull, Que.....	111 4	22 2	7 0	141	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
90,481	Ella D.....	Halifax.....	Schr—Glt.....	1884	Pleasantville, N.S.....	49 6	17 6	6 8	32	J. L. Oxner, Chester Basin, N.S.
116,872	Ella M.....	St. Catharines.....	Dredge—Drague	1904	Welland, Ont.....	101 0	37 0	9 2	384	M. J. Hogan, Montreal, Que.
80,882	Ella Mabel.....	St. Andrews.....	Schr—Glt.....	1880	St. George, N.B.....	34 6	12 4	7 0	14	Alec. Calder, jr., Campo Bello, N.B.
121,994	Ella Mason.....	Lunenburg.....	"	1906	Lunenburg, N.S.....	74 2	22 4	8 7	74	Isaac D. Mason, M.O., Lunenburg, N.S.
90,712	Ella May.....	Halifax.....	"	1885	Chester, N.S.....	40 2	14 7	6 3	19	Chas. Cook, Isaac's Harbour, N.S.
122,424	Ella May.....	Halifax.....	"	1907	Allendale, N.S.....	69 9	19 0	8 7	57	Ainsley Hubley, M.O., Hackett's Cove, N.S.
80,832	Ella May.....	Lunenburg.....	"	1880	West Dublin, N.S.....	37 0	12 1	5 4	16	Chas. Tufts, Dartmouth, N.S.
103,328	Ella May.....	Port Hawkesbury...	"	1900	Steep Creek, N.S.....	54 0	14 8	7 5	34	Hibbert Carr, Steep Creek, N.S.
107,312	Ella S.....	Halifax.....	"	1893	Spry Bay, N.S.....	31 2	9 8	5 4	10	James Glawson, Popes' Harbour, N.S.
88,594	Ellen A. Read.....	Yarmouth.....	Ship—3 m....	1884	Tusket, N.S.....	230 5	41 6	24 0	1750	Robert Moore, London, Eng.
107,127	Ellen L. Maxner....	Lunenburg.....	Schr—Glt.....	1899	Lunenburg, N.S.....	87 5	23 5	9 3	93	L. A. Hirtle, *et al.*, Lunenburg, N.S.
72,060	Ellen Mary.....	Shelburne.....	"	1878 1891	Cheticamp, C.B.	61 9	18 3	6 9	45	E. H. and King Perry, North East Harbour, N.S.
90,726	Ellen Maud.....	Halifax.....	"	1887	Mahone Bay, N.S.....	40 4	13 9	6 0	16	W. H. Whiston, Halifax, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
69,173	Ellen May	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1873	Lunenburg, N.S.	68 0	20 6	8 5	60	D. Arthur Foster, Pictou Landing, N.S.
107,343	Ellen R	Barrington	"	1901	Pubnico, N.S.	44 2	15 5	5 4	20	Geo. L. Banks, Barrington Passage, N.S.
74,074	Ellie	Halifax.	"	1876	West Dublin, N.S	84 0	24 0	9 7	96	The Port Hood Coal Co., Ltd., Halifax, N.S.
116,521	Ellwood	Sydney.	"	1905	Lunenburg, N.S	48 5	13 5	6 1	16	Daniel Gillies, Sydney, C.B.
107,637	Ellwood	New Westminster.	Barge—Chd	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	28 0	8 0	3 0	5	Thos. H. Worsnop, Atlin, B.C.
77,740	Elmer	Digby	Schr—Glt	1879	Beaver River, N.S.	41 4	14 0	5 4	15	John W. Snow, Granville, N.S.
85,465	Elmire	Quebec.	"	1883	Anse St. Jean, Que	57 6	20 0	7 8	49	Louis Lessard, Quebec, Que.
100,189	Elsie	Montreal	Sloop	1889	Boston, Mass., U.S.A.	20 4	6 8	1 9	1	Robt. C. Nelles, Montreal, Que.
83,205	Elsie	Windsor, N.S.	Schr- Glt	1881	Parrsboro', N.S.	34 9	13 4	4 9	10	Andrew Miller, St. John, N.B.
111,63[illegible]	Elsie F	Lunenburg	"	1900	Chester Basin, N.S.	66 2	20 6	8 4	62	James Freda, Chester, N.S.
122,318	Elsie M. Walters	Lunenburg	"	1908	Lunenburg, N. S.	94 2	24 7	10 2	97	W. Norman Reinhardt, M. O., La Have N.S.
103,78[illegible]	Elva	Shelburne	"	1897	Shelburne, N.S	98 0	24 0	9 0	119	Ed. A. Dunphy, Shelburne, N.S.
122,470	Elva Belle	Yarmouth	Sloop	1906	Clyde, N.S.	32 0	11 2	6 0	11	Elam Thomas, M. O., Cape Negro, N.S.
103,424	Elva M.	Charlottetown.	Schr—Glt	1895	Mahone Bay, N.S.	79 6	23 3	9 3	92	Edward Boswell, Victoria, P.E.I.

112,262	Elzear	Montreal	Sloop	1902	Yamaska, Que.	86 0	22 0	5 8	82	Delphis Millette, Sorel, Que.
75,432	Emaroy	Ottawa	Barge—Chd	1867	Ticonderoga, N.Y., U.S.A.	86 0	14 7	6 6	79	Nelson Flowers, Ottawa, Ont.
107,718	Emblem	Vancouver	Scow—Chd	1896	Ladner, B.C.	41 5	12 0	2 7	10	Pacific Coast Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
80,729	Emelia	Quebec	Schr—Glt	1880	St. Irénée, Que	44 5	16 5	5 9	25	David Toussaint, St. Jean Port Joli, Que.
53,819	Emelia	"	"	1864	Lotbinière, Que.	63 8	20 0	6 5	47	Eugène Singelet, Les Escoumains, Que.
103,749	Emerald	Digby	"	1896	La Have, N.S.	52 9	17 3	6 5	29	John H. Syda, and J. W. Cousins, Digby, N.S.
85,417	Emerald	St. Catharines	Bk—Bq	1872	Port Colborne, Ont.	139 0	25 6	11 5	322	F. McMaster, Deseronto, Ont.
107,372	Emerald	Sydney	Schr—Glt	1899	Aspy Bay, N.S	44 5	13 7	5 3	15	John Buchanan, St. Ann's, C.B., N.S.
103,246	Emérillon	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que.	90 1	21 4	5 2	84	A. Gervais, St. Michel d'Yamaska, Que.
116,446	Emerson Faye	Digby	Schr—Glt	1904	Shelburne, N.S	66 0	18 4	7 8	47	Milton Hains and Edwin Hains, Freeport, N.S.
88,293	Emery	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Ours, Que.	99 5	21 8	6 5	97	F. Paul, St. Pierre de Sorel, Que.
80,578	EmeryBailey	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1868	Toledo, Ohio, U.S.A.	70 0	17 9	4 2	47	R. Smith, Oakville, Ont.
100,801	Emigrant	Victoria	Scow—Chd	1890	Port Discovery, Wash., U.S.A.	82 0	24 8	5 0	78	Wm. J. Macaulay, Victoria, B.C.
107,226	Emile	Quebec	Schr—Glt	1897	St. Thomas, Que.	65 6	22 1	6 6	55	F. Morel and Joseph Gagné, St. Anne de la Pocatiére, Que.
103,150	Emile Vézina	"	Sloop	1894	Isle aux Grues, Que.	53 2	19 6	4 4	31	Emelien Vézina, Isle aux Grues, Que.
111,680	Emily	Parrsboro'	Schr—Glt	1902	Spencer's Island, N.S	64 6	23 1	6 5	59	Isaac Fulmore, M.O., Five Islands, N.S.
94,844	Emily	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1890	Belle River, Ont.	62 4	15 1	3 0	29	E. Parent, Belle River, Ont.
116,554	Emily Anderson	Maitland	Schr—Glt	1906	Lower Selmah, N.S.	118 4	30 6	10 0	218	William Anthony, Maitland, N.S.
112,362	Emily B. Maxwell	Port Hope	"	1881	Manitowoc, Wis. U.S.A.	148 5	30 3	10 6	327	James H. Peacock, M.O., Port Hope, Ont.
121,657	Emily C	Yarmouth	Sloop	1905	Meteghan, N.S.	33 0	10 4	6 0	11	N. Comeau, Meteghan, N.S.
103,492	Emily L	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Mahone Bay, N.S.	35 8	11 2	4 5	10	John F. Ryan, Halifax, N.S.
121,817	Emily R	Digby	"	1908	Meteghan River, N.S.	55 0	16 1	6 6	30	Elisée J. Robicheaud, Meteghan River, N.S.
96,723	Emma	Chatham, N.B	"	1889	Shippigan, N.B.	36 5	13 0	5 0	15	Sebastian Noël, Shippigan, N.B.
92,585	Emma	Gaspé	"	1890	Sydenham, Gaspé, Que.	39 5	13 1	5 5	19	Thos. Kennedy, Douglastown, Que.
.....	Emma	Montreal	Barge—Chd	1864	Yamaska, Que.	87 8	22 3	5 6	81	Moïse Lamirande, St. Thomas, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,776	Emma	Montreal	Sloop	1883	Lachine, Que	96 0	19 0	6 4	99	P. St. Denis, Lachine, Que.
83,082	Emma	Pictou, N.S	Schr—Glt	1880	Margaree, N.S	42 0	15 0	6 5	24	H. Hayden, River John, N.S.
103,988	Emma	Quebec	"	1897	Berthier, Que	36 0	12 4	5 0	13	Jos. Bilodeau, Berthier, Que.
111,493	Emma	"	"	1900	Mille Vaches, Que	62 2	20 4	6 6	53	Charles Gagnon, St. Siméon, Que.
92,516	Emma	St. Andrews	"	1873	Essex, Mass., U.S.A	47 0	13 3	5 0	22	Walter Calder, Campo Bello, N.B.
121,884	Emma B	Yarmouth	Sloop	1905	Cape Island, N.S.	31 0	10 6	6 0	10	Walter S. Ross, Cape Island, N.S.
103,542	Emma Brow	Halifax	Schr—Glt	1896	Harbour au Bouche, N.S.	43 0	13 4	6 4	17	F. Fougere, Harbour au Bouche, N.S.
126,024	Emma Burke	Sydney	"	1908	Ingonish, N.S	37 0	12 4	5 6	12	Sidney S. Burke, Ingonish, N.S.
79,913	Emma C.	Annapolis Royal	"	1883	Dorchester, N.B	76 7	25 1	8 3	100	Isaac Hutchison, Brighton, N.S.
107,604	Emma D	Weymouth	"	1900	Mavilette, N.S	42 0	13 3	6 0	20	Théophile Doucette, Mavilette, N.S.
57,476	Emma E. Potter	Annapolis Royal	"	1870 1894	Clements, N.S	93 6	24 5	8 0	98	Samuel Potter, Clementsport, N.S.
122,025	Emma E. Whidden	Liverpool	"	1907	Liverpool, N.S	118 4	31 3	10 9	199	C. E. Whidden and Daniel McKinnon Antigonish, N.S.
85,738	Emma F.	Lunenburg	"	1881	Port Medway, N.S.	35 3	11 8	5 6	13	Mrs. Eliza Cook, Halifax, N.S.
71,357	Emma Gidney	Halifax	"	1876	Mink Cove, N.S	61 0	18 5	7 5	48	J. P. Savage, Amherst, Magdalen Islands, Que.

121,992	Emma H.	Lunenburg	Schr—Glt	1906	Mahone Bay, N.S.	73 0	22 7	8 3	71	Abraham Ernst, M.O., Mahone Bay, N.S.
117,054	Emma Jane	Canso	"	1906	White Haven, N.S.	38 0	13 3	7 0	16	John L. George, White Haven, N.S.
83,083	Emma Proctor	Port Hawkesbury	"	1881	Port Hawkesbury, N.S.	58 0	20 0	7 8	41	Alex. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
85,439	Emma R. Smith	Windsor, N.S.	"	1883	Horton, N.S	131 0	30 0	15 8	386	E. E. Hutchings, Brooklyn, N.Y. U.S.A.
59,382	Emma T. Story	St. John, N.B.	"	1862 / 1888	Bristol, Me., U.S.A.	48 3	18 8	6 4	40	Willet Ogilvie, Hantsport, N.S.
122,259	Emmet	Quebec	Barge—Chd	1907	St. Irénée, Que.	121 6	32 0	7 7	249	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
121,909	Emmie G.	Barrington	Sloop	1906	Clarke's Harbour, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	Vincent Nickerson, Cape Island, N.S.
74,211	Empereur du Fleuve	Montreal	"	1872	St. François, Que.	96 5	22 6	6 1	95	L. Turcotte, St. Michel d'Yamaska Que.
100,911	Emperor	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B	36 3	12 7	4 4	10	T. Athier, Shippigan, N.B.
85,333	Emperor	Lunenburg	"	1882	Mahone Bay, N.S	61 3	20 9	7 7	51	A. W. Bragg, Channel, Nfld.
116,390	Empire	Port Arthur	Barge—Chd	1906	Collingwood, Ont.	160 0	40 0	12 0	768	The Canadian Towing & Wrecking Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
75,569	Empress	Arichat	Schr—Glt	1877	La Have, N.S	60 0	20 0	7 6	47	Simon Poirier, Descouse, N.S.
75,904	Empress	Charlottetown	"	1878	Escuminac, N.B.	50 5	16 4	6 9	26	Thomas Gosbee, Murray Harbour, P.E.I.
107,761	Empress	"	"	1901	Montague, P.E.I.	118 0	30 8	12 6	335	Warren Wightman, Montague, P.E.I.
100,786	Empress	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	38 0	12 9	4 8	12	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
72,576	Empress	Kingston	Sloop	1876	Seely's Bay, Ont.	84 0	19 3	5 3	62	James Doherty, Belleville, Ont.
112,133	Empress	Shelburne	"	1897	Sedgewick, Me., U.S.A.	28 0	12 0	5 1	8	A. H. Perry, Black Point, N.S.
107,123	Emulator	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Shelburne, N.S.	90 0	24 3	9 6	99	Geo. Buffett, M.O., Grand Bank, Nfld.
122,235	Ena A	Barrington	Sloop	1907	Clarke's Harbour, N.S.	35 5	12 0	6 0	12	Jethro Newell, Cape Island, N.S.
122,010	Ena T.	Lunenburg	Schr—Glt	1907	Tancock, N.S.	42 9	12 4	6 6	17	H. R. Silver, Ltd., Halifax, N.S.
111,513	Ena & Elsie	St. John, N.B.	Sloop	1897	Grand Manan, N.B.	36 9	14 0	5 2	13	J. A. Doon and Geo. Gardner, J.O., St. Andrews, N.B.
83,202	Enchantress	Digby	Schr—Glt	1881	Cornwallis, N.S.	34 6	12 0	5 2	10	Wm. Simons, *et al.*, Digby, N.S.
88,356	Energy	Lunenburg	"	1884	Mahone Bay, N.S.	78 3	24 0	9 3	97	Isaac Jackson, North Sydney, N.S.
.....	Energy	Montreal	Barge—Chd	1872	Montreal, Que	109 0	23 2	9 3	194	J. T. Scanlan, Montreal, Que.
92,425	England	Quebec	"	1863	Brockville, Ont.	148 0	28 0	9 6	341	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,181	Enid Hazel	Barrington	Schr—Glt	1908	Shelburne, N.S.	52 0	18 0	6 7	31	Rowland Forbes, Forbes Point, N.S.
94,735	Ensenada	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1889	South Maitland, N.S	196 0	37 0	19 1	999	F. C. Lockhart, *et al.*, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
94,659	Enterprise	Lunenburg	Schr—Glt	1888	LaHave, N.S.	74 4	23 2	8 9	70	William Mallett, Summerside, P.E.I.
100,432	Enterprise	Moncton	Bktn—Bkglt.	1891	Hopewell Cape, N.B.	159 3	33 4	13 0	499	Thomas C. Thomson, Mobile, Ala., U.S.A.
.....	Enterprise	Port Dover	Schr—Glt	1864	Long Point, Ont.	40 5	11 0	4 8	16	F. A. Greatwood, Toronto, Ont.
122,467	Enterprise	Yarmouth	Sloop	1906	Cape Island, N.S.	30 0	11 0	6 0	10	David O. Gardner, M.O., Port La Tour, N.S.
107,414	Ephrem	Montreal	Barge—Chd	1899	Yamaska, Que.	104 3	22 8	8 3	144	Joseph Bertrand, Champlain, Que.
112,103	Erema H.	Halifax	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	73 6	22 2	8 8	71	Jonathan Evans, Grand Bank, Nfld.
64,941	Erle	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	123 5	24 8	9 3	207	W. W. Tate, Montreal, Que.
77,816	Erie Queen	Port Rowan	Schr—Glt	1874	Port Rowan, Ont.	115 0	23 6	10 2	217	James O'Guy, *et al.*, Oshawa, Ont.
111,434	Ermynthrude	Halifax	"	1902	Shelburne, N.S.	57 0	17 4	7 6	36	Archibald Darrach, Herring Cove, N.S.
100,581	Ernest	Montreal	Barge—Chd	1892	Pierreville, Que.	108 2	23 0	7 8	109	E. Daneau, Pierreville, Que.
103,776	Esk	Chatham, N.B	Schr—Glt	1897	Caraquet, N.B	40 0	13 3	5 0	14	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
61,446	Espérance	Chatham, N.B.	"	1871	Shippigan, N.B.	31 8	11 4	4 4	10	Thos. Ahier, Shippigan, N.B.

75,691	Espérance en Marie	Quebec	Schr—Glt	1878	St. Alexis, Que.	42 3	17 0	5 8	23	T. Guenard *dit* Durand, Grand Bay, Saguenay, Que.
88,698	Essie C.	St. John, N.B.	"	1885	Jemseg, N.B.	74 7	26 0	6 5	73	Jno. E. Moore, St. John, N.B.
100,772	Estelle	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	37 1	13 5	5 0	13	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,718	Estelle	Quebec.	"	1880	Sault-au-Mouton, Que.	75 0	23 5	8 1	90	Joseph Caron, Tadousac, Que.
107,332	Estelle	Yarmouth	"	1899	Pubnico, N.S.	35 0	12 4	6 5	15	W. M. D'Entremont, Pubnico, N.S.
121,809	Estrella	"	Sloop	1905	Tusket Wedge, N.S.	35 0	11 2	6 0	11	N. Pothier, Tusket Wedge, N.S.
117,141	Etha May	Halifax.	Schr—Glt	1905	Dover, N.S.	41 2	11 5	5 2	11	G. Johnson, Dover, N.S.
116,347	Ethel	Arichat.	"	1896	Canso, N.S.	36 3	10 4	6 0	11	F. B. Saunders, Canso, N.S.
100,787	Ethel	Chatham, N.B.	"	1891	Caraquet, N.B.	38 6	12 8	4 5	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
107,473	Ethel	Digby.	"	1899	White Cove, N.S.	46 0	15 7	6 1	22	Lorin Wilson, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
112,087	Ethel	Lunenburg.	"	1902	Petite Rivière, N.S.	93 2	24 6	9 4	99	W. N. Reinhardt, La Have, N.S.
96,863	Ethel	Montreal	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 2	335	The Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,113	Ethel	St. Andrews	Schr—Glt	1881	Pubnico, N.S.	30 0	11 0	5 0	10	W. J. Galbraith, Lepreaux, N.B.
85,551	Ethel	Yarmouth	"	1884	Tusket Wedge, N.S.	88 5	23 6	9 5	93	Angus McCloud, Halifax, N.S.
83,238	Ethel Aggie	Charlottetown	"	1882	Cape Traverse, P.E.I.	58 7	19 4	7 5	48	Clovis Richards, Buctouche, N.B.
83,196	Ethel Blanche	Pictou, N.S.	"	1884	Murray Harbour North, P.E.I.	43 2	15 0	5 7	17	Michael Pool, Souris, P.E.I.
94,705	Ethel Clarke	Digby	Bktn—Bkglt	1891	Bear River, N.S.	142 3	32 0	12 2	397	W. G. Clarke, *et al.*, Bear River, N.S.
112,236	Ethel M.	St. John, N.B.	Sloop	1901	St. John, N.B.	24 3	9 8	3 0	5	Walter Logan, St. John, N.B.
107,475	Ethel May	Digby.	"	1899	Parker's Cove, N.S.	33 0	12 7	6 0	16	George E. Corbett, Annapolis Royal, N.S.
121,688	Ethel May	Yarmouth	"	1904	Clarke's Harbour, N.S.	33 0	11 4	6 0	10	S. Messenger, Cape Island, N.S.
122,593	Ethel R.	St. Andrews	Sloop	1902	St. George, N.B.	26 0	11 7	6 0	12	Clarence M. Richardson, Grand Manan, N.B.
107,793	Ethel & Carrie	St. John, N.B.	Schr—Glt	1896	St. John, N.B.	39 8	14 0	6 2	15	Albert Wooster, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.
100,436	Ethyl B. Sumner	Moncton.	"	1901	Harvey, N.B.	136 9	33 0	12 1	353	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
96,788	Etienne	Halifax	Sloop	1888	Halifax, N.S.	28 3	9 0	3 7	4	John E. Butler, Halifax, N.S.
100,353	Etna	Quebec	"	1886	St. Michel, Que.	37 6	13 8	5 0	14	Joseph Bergeron, Les Eboulements, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,231	Etoile	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	83 6	21 4	4 8	61	A. Lavigne, St. Paul, Que.
75,757	Etta	Yarmouth	Schr—Glt	1879	Brookville, N.S	44 0	14 5	5 5	17	J. C. Webber, Westport, N.S.
111,527	Etta H	Digby	"	1901	Port Maitland, N.S.	33 0	10 2	5 9	10	Ed. Welsh, *et al.*, Westport, N.S.
122,137	Etta M	Yarmouth	Sloop	1905	Barrington, N. S	30 0	10 6	6 0	10	Clifford Kendrick, Shag Harbour, N.S.
121,796	Etta N	"	"	1904	Cape Island, N.S	31 0	11 4	6 0	10	J. G. Newell, Cape Island, N.S.
103,795	Etta Vaughan	Shelburne	Schr—Glt	1899	Shelburne, N. S	83 0	23 6	9 4	98	B. P. Thorbourn, M.O., Sand Point, N.S.
85,372	Eudora	Halifax	Bk—Bq	1882	Maccan, N.S	185 4	38 9	22 3	1110	George O'Brien, Maccan, N.S.
80,684	Eugène Demers	Montreal	Sloop	1881	Gentilly, Que	99 8	24 2	8 9	159	C. Labrecque, Lanoraie, Que.
80,754	Eugénie	Quebec	Schr—Glt	1880	Esquimaux Point, Que.	62 0	19 5	8 0	48	Charles Bernier and Samuel Côté, Cap Chatte, Que.
107,356	Eulalie C	Sydney	"	1897	North Sydney, N.S	31 3	12 1	4 8	6	John Leonard, Main-à-Dieu, N.S.
112 310	Eureka	St. Andrews	Sloop	1901	Grand Manan, N.B	33 4	13 0	5 5	14	L. C. Guptill, Grand Manan, N.B.
121,944	Eureka	Sorel	"	1907	Yamaska, Que	106 0	23 2	6 9	104	Mrs. Mary Labrecque, Pierreville, Que.
90,708	Euretta King	St. Catharines	Scow—Chd	1887	Welland, Ont	110 9	23 2	6 6	130	Allan J. Holloway, Toronto, Ont.
80,672	Eva	Montreal	Barge—Chd	1881	Yamaska, Que	106 0	22 6	7 0	154	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd. Montreal, Que.

97,036	Eva	Yarmouth	Schr—Glt	1891	Tusket, N.S.	35 4	11 9	4 7	10	Gabriel Bourke, Tusket, N.S.
122,572	Eva	Yarmouth	Sloop	1907	Pubnico, N.S.	33 0	13 0	6 8	12	Thomas Amiro, M.O., Pubnico, N.S.
122,461	Eva E.	"	"	1906	Cape Island, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Moses Penney, Cape Island, N.S.
116,518	Eva June	Lunenburg	Schr—Glt	1904	Lunenburg, N.S.	94 6	25 0	10 0	93	A. Corkum, M.O., La Have, N.S.
85,731	Eva L. H.	Shelburne	"	1883	Mahone Bay, N. S.	65 2	22 0	8 2	62	Bradford P. Thorbourn, M.O., Sand Point, N.S.
121,901	Eva M.	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	11 9	6 0	11	Allen Swim, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
96,785	Eva M. B.	Halifax	Schr—Glt	1890	Chezetcook, N.S.	55 4	19 9	8 0	45	Ralph McKenzie, M.O., Jordan River, N.S.
*88,370	Eva Marie	Victoria	"	1884	Victoria, B.C.	108 0	18 4	6 7	77	Victor Jacobsen, Victoria, B.C.
116,343	Eva May	Arichat	"	1903	St. Peter's, N.S.	37 5	11 6	5 0	11	Thomas Boudrot and James LeBlanc, J.O., Petit de Grat, N.S.
†90,432	Eva May	Charlottetown	"	1901	Summerside, P.E.I.	76 7	21 3	9 0	69	H. W. Longworth, Charlottetown, P.E.I.
90,644	Eva Mc	Yarmouth	"	1885	Argyle, N.S.	44 6	14 5	5 5	19	Thos. E. Nickerson, Pubnico, N.S.
83,136	Eva Stewart	Parrsboro'	"	1881	Bdrigewater, N.S.	82 6	24 2	9 3	98	E. Moore, Parrsboro', N. S.
100,705	Evadne	Pictou, N. S.	"	1900	River John, N.S.	129 2	34 0	12 1	361	Charles Archibald, Halifax, N.S.
117,048	Evangeline	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	11 8	6 7	11	Foster Crowell, Clarke's Harbour, N.S.
92,417	Evangeline	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1889	Tracadie, N.B.	33 8	11 4	5 0	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,905	Evangeline	"	"	1892	Caraquet, N.B.	36 0	12 3	4 4	10	Fenton Carroll, Chatham, N.B.
122,058	Evangeline	Chatham, N.B.	"	1907	New Bandon, N.B.	33 8	11 5	10 2	10	Vilas Frigault, New Bandon, N.B.
92,564	Evangeline	Halifax	"	1885	Chezetcook, N.S.	42 5	15 8	6 3	23	John A. Neville, Halifax, N.S.
116,675	Evangeline	St. Andrews	Sloop	1903	Shelburne, N.S.	37 0	13 3	5 6	15	Arthur Green, Grand Manan, N.B.
122,115	Evangeline	Sydney	Sloop	1906	Ingonish, N.S.	33 6	11 9	5 3	10	John G. Hines, M.O., Ingonish, N.S.
112,281	Eveline	Digby	Schr—Glt	1902	Meteghan, N.S.	40 0	13 7	7 0	22	Cesare Robichaud, Meteghan, N.S.
103,064	Eveline	Yarmouth	"	1895	Morris Island, N.S.	32 4	10 8	4 4	8	T. Moulison, Yarmouth, N.S.
103,794	Evelyn	Charlottetown	"	1899	Shelburne, N.S.	107 0	26 5	10 6	167	J. C. Crosby, St. John's, N'fl'd.
.....	Evelyn	Kingston	"	1867	Storrington, Ont.	90 1	22 2	5 7	97	Wm. Myles, Kingston, Ont.
116,520	Evelyn	Lunenburg	"	1905	Lunenburg, N.S.	48 0	13 8	6 0	18	Daniel Deal, *et al.*, Rose Bay, N.S.

* Formerly Rainbow" and steamer "Teaser." † Formerly "Howard L." Foreign name "L. H. Nickerson."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10th. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
66,987	Evelyn	St. John, N. B.	Schr—Glt	1874	Salmon Bay, N.B.	72 8	24 4	6 8	70	John Henry Potter, Canning, N.S.
*86,540	Everett G. Griggs	Victoria	Bktn—Bkglt	1883	Belfast, Ireland.	308 2	42 9	25 1	2351	The Everett G. Griggs Ship Company, Ltd., Victoria, B.C.
94,855	Evolution	Parrsboro'	Schr—Glt	1889	Spencer's Island, N.S.	107 0	28 3	10 5	173	Cyrus L. Baird, Kentville, N.S.
111,945	Ewen No. 2	New Westminster	Barge—Chd	1898	New Westminster, B.C.	70 0	24 0	5 5	92	A. Ewen, New Westminster, B.C.
111,944	Ewen No. 4	New Westminster	"	1900	New Westminster, B. C.	60 0	18 0	4 3	46	" "
122,627	Excavator	Chatham, N.B	Dredge—Drague	1908	Chatham, N.B.	38 0	13 0	3 0	13	eter England, Chatham, N.B.
100,248	Excelsior	Halifax	Schr—Glt	1894	Spry Bay, N.S.	38 5	12 2	5 8	14	Mrs. M. W. Andrews, Isaac's Harbour, N.S.
16,846	Excelsior	Owen Sound	Dredge—Drague	1906	Welland, Ont.	100 0	36 0	9 3	372	The Owen Sound Dredge & Construction Co., Ltd., Owen Sound, Ont.
37,521	Exchange	Liverpool	"	1839	Old Sabrock, Me., U.S.A.	70 0	22 0	8 5	86	J. Slaunwhite, Mahone Bay, N.S.
80,803	Exenia	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1880	Cornwallis, N. S.	43 0	15 5	6 2	18	Wm. Sparks, *et al.*, Grand Manan, N.B.
100,172	Exephire	Montreal	Sloop	1890	Pierreville, Que.	86 8	22 0	6 0	79	F. Lamontagne, St. Louis de Bonsecours, Que.
125,966	Exilda	Parrsboro	Schr—Glt	1908	Port Grenville, N.S.	144 9	34 0	11 4	349	J. Newton Pugsley, M.O., Parrsboro, N.S.
94,678	Extenuate	Halifax	"	1879	Mahone Bay, N.S.	34 0	11 1	5 0	10	Alex. Tough, Harrietsfield, N.S.

*Formerly "Lord Wolseley" and foreign name "Columbia."

121,714	F. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1904	Nanaimo, B.C	75 0	27 0	7 0	86	John D. Foreman, Vancouver, B.C.
111,496	F. B.	Quebec	Schr—Glt	1899	Tadousac, Que	46 4	15 5	5 6	24	Joseph E. Cloutien, Chicoutimi, Que.
107,933	F. B. & Co. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C.	70 0	26 0	4 5	82	Wm. H. Dauphine, New Westminster, B.C.
103,198	F. P. Wade	Halifax	Schr—Glt	1895	Liverpool, N.S	89 0	24 3	9 1	99	Arthur Crooks, M.O., Liscomb, N.S.
100,632	F. C. No. 1	Victoria	Scow—Chd	1891	Nanaimo, B.C	60 0	20 0	4 9	49	J. D. Foreman, Vancouver, B.C.
†90,818	F. H. Burton	Kingston	Schr—Glt	1853	Dundas, Ont	103 0	20 5	9 0	137	John Hart, *et al.*, Picton, Ont.
80,898	F. J. Boswell	Ottawa	Barge—Chd	1880	Hull, Que	110 0	22 8	7 2	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
83,424	F. Richard	Weymouth	Schr—Glt	1883	Meteghan, N.S	81 5	23 0	8 2	94	Thomas German, *et al.*, Meteghan, N.S.
111,997	F. W. Pickels	Quebec	"	1902	Bridgetown, N.S.	146 0	33 0	12 5	386	Joseph G. P. Murphy, Lauzon, Que.
116,708	F. W. Thompson	Quebec	"	1904	Leclercville, Que	94 8	23 2	7 8	119	David Tousignant, Leclercville, Que.
90,614	F. & E. Givan	Moncton	"	1886	Cambridge, N.B.	78 1	27 0	7 9	99	F. W. Givan, Moncton, N.B.
111,543	F. & R. No. 1	Vancouver	Barge—Chd	1899	New Westminster, B.C	77 1	28 2	6 7	86	George H. French, Vancouver, B.C.
111,823	F. & R. No. 2	Vancouver	"	1897	Vancouver, B.C.	68 5	21 9	6 0	80	Albert T. Ingram, Vancouver, B.C.
116,786	F. & R. No. 3	Vancouver	"	1904	Vancouver, B.C.	74 5	30 0	7 0	131	G. H. French and C. E. Robertson. J.O., Vancouver, B.C.
*72,577	Fabiola	Picton, Ont.	Schr—Glt	1852 1876	Oakville, Ont. Portsmouth, Ont.	95 0	22 3	9 0	131	James Swift, Kingston, Ont.
66,058	Fabiola	Quebec	"	1872	Deschambault, Que	100 0	22 6	9 6	147	Thomas Frenette, Portneuf, Que.
‡100,852	Fabiola	Quebec	"	1893	Anse St. Jean, Que	70 2	21 9	8 5	81	J. Simard, M.O., St. Simeon, Que.
77,776	Fairlina	Goderich	"	1880	Kincardine, Ont	46 0	12 0	5 0	17	Jas. Johns, Southampton, Ont.
100,535	Fairplay	Yarmouth	"	1893	Clare, N.S	33 9	11 8	4 4	11	Luke Holmes, jr., Halifax, N.S.
100,247	Fairy Queen	Halifax	"	1894	Sambro, N.S	35 6	11 5	5 9	11	G. H. Nickerson, Sambro, N.S.
74,329	Fairy Queen	Yarmouth	"	1877	Cape St. Mary, N.S	38 0	12 6	6 0	13	W. E. Coggins, Westport, N.S.
103,001	Falcon	Chatham, N.B.	"	1889	Shippigan, N.B.	33 0	12 6	4 4	10	T. Ahier, Shippigan, N.B.
122,304	Falcon	Lunenburg	"	1907	La Have, N.S.	79 2	23 2	9 2	85	Edman B. Walters, M.O., La Have, N.S.
122,310	Falcon	Lunenburg	Sloop	1907	Tancook, N.S.	30 4	8 0	3 2	4	Keith Hudson, Cowes, Isle of Wight, G.B.
88,276	Falcon	St. Andrews	Schr—Glt	1881	Eastport, Me., U.S.A.	39 0	13 0	5 7	12	Judson Stanley, Grand Manan, N.B.

† Formerly "Great Western." * Formerly "Royal Oak." ‡ Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built— Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,908	Falcon	St. Andrews	Sloop	1890	St. John, N.B	24 0	10 2	5 0	8	Mrs. Eveleen Ingalls, Grand Manan, N.B.
103,120	Falmouth	"	"	1880	Campo Bello, N.B	30 0	11 4	6 0	10	W. Dalzelle, sr., Grand Manan, N.B.
74,116	Fama	Halifax	Schr—Glt	1877	Sheet Harbour, N.S.	54 0	18 4	7 3	44	J. B. Girrior, West Arichat, N.S.
103,077	Fame	Chatham, N.B.	"	1891	Shippigan, N.B	34 7	12 0	4 8	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
...	Fane	Montreal	Barge—Chd	1867	Montreal, Que	92 1	18 8	6 8	105	P. Laplante, Lachine, Que.
103,105	Fannie	"	Sloop	1894	Yamaska, Que	133 4	28 6	18 8	305	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
83,399	Fannie R. C	Halifax	"	1882	Mahone Bay, N.S	42 0	15 5	6 5	22	Thos. Roberts, Cap Ozo, Que.
88,462	Fannie S	Arichat	Schr—Glt	1892	River Bourgeois, N.S.	49 4	17 0	6 7	28	DanielSampson, River Bourgeois, N.S.
121,900	Fannie W. Freeman	Shelburne	"	1884	Gloucester, Mass., U.S.A.	87 0	22 7	8 4	79	Frederick T. B. Young, Caraquet, N.B.
75,608	Fanny	Digby	"	1874	Cape Cove, N.S	34 8	11 6	4 5	7	E. Payson, *et al.*, Digby, N.S.
100,872	Fanny	St. John, N.B	"	1893	Perry's Point, N.B	78 5	27 3	7 0	91	S. C. Cameron, *et al.*, St. John, N.B.
61,910	Fanny Ellis	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	52 0	19 0	6 6	36	P. Farrell, Liverpool, N.S.
103,493	Fanny McLean	Lunenburg	"	1881	La Have, N,S.	33 8	12 4	4 7	9	D. Hume, East Chester, N.S.
121,883	Fanny Rose	Yarmouth	Sloop	1906	Tusket Wedge, N.S.	36 0	12 4	7 0	15	Charles E. Pothier, M.O., Tusket. Wedge, N.S.

77,763	Fanny Young	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1880	Shelburne, N.S.	80 0	22 5	9 1	85	W. T. Eastman and B. Buffett, North Sydney, N.S.
80,689	Faraud	Montreal	Sloop	1881	St. Thomas de Pierreville, Que.	95 0	23 0	6 3	92	Joseph Lizotte, Sorel, Que.
100,467	Faucon	Quebec	"	1889	Quebec, Que	44 8	14 2	4 6	18	P. M. Duchêne, Quebec, Que.
97,093	Fauna	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1890	Chester Basin, N.S.	92 0	25 6	10 4	120	W. A. Reid, *et al.*, Gabarus, N.S.
107,054	Favorite	Barrington	"	1900	Barrington, N.S.	58 0	18 1	6 6	28	Paul E. Crowell, Barrington, N.S.
.....	Favorite	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Aimé, Que	118 1	23 0	7 2	169	G. Fraser and Hugh McKinnon, Dundee, Que.
61,302	Favourite	Victoria	Schr—Glt	1868	Sooke, B.C.	71 5	22 0	8 5	80	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B. C.
75,614	Fawn	Digby	"	1877	Shelburne, N.S.	43 6	15 7	6 2	17	James E. Ogilvie, Parrsboro' N.S.
122,095	Felton C	Yarmouth	Sloop	1906	Cape Island, N. S.	36 0	13 0	7 0	16	Russell B. Wyman, Yarmouth, N.S.
122,621	Fillera	Chatham, N.B	Schr—Glt	1908	Lameque, N.B.	37 3	12 8	6 3	18	James P. Chiasson, Lameque, N.B.
107,902	Fin Back	St. Andrews	Sloop	1898	St. John, N.B	40 0	15 0	6 0	24	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
121,874	Finettie May	Yarmouth	"	1906	Yarmouth, N.S.	33 0	11 3	6 0	12	Judson A. Crocker, Yarmouth, N.S.
116,882	Fiona	Arichat	Schr—Glt	1903	Port Felix, N. S.	35 0	10 6	6 2	10	Martin Pelrine, Larry's River, N. S.
92,607	First Trial	Sydney	"	1889	Ingonish, N.S.	31 6	11 7	5 9	9	J. C. Baker, North Sydney, N.S.
211,804	Fish Hawk	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	31 0	11 0	6 0	10	G. A. Swim, M. O., Clarke's Harbour, N.S.
100,298	Fisher	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Shippigan, N.B.	35 4	11 6	5 0	12	Andre D. Chiasson, Lameque, N.B.
.....	Five (5)	Montreal	Barge—Chd	1873	Pierreville, Que.	90 8	23 5	5 8	86	M. Lespérance, St. Anne, Que.
66,749	Flash	Halifax	Schr—Glt	1875	Liverpool, N.S.	47 0	16 0	6 7	24	J. H. Lane, Owl's Head, N.S.
80,065	Flash	St. John, N.B.	"	1881	Indiantown, N.B	76 4	26 0	7 6	94	Amos Tower, St. John, N.B.
61,445	Flavie	Chatham, N.B.	"	1874	Shippigan, N.B.	36 5	12 2	4 5	13	Pierre Noce, Shippigan, N.B.
92,511	Fleet Wing	St. Andrews	"	1887	Westport, N.S	29 0	11 3	5 0	11	Addison Mathews, St. George, N.B.
126,109	Fleetly	Lunenburg	"	1908	Bridgewater, N.S.	108 5	29 0	10 6	174	Stannage Creaser, M.O., La Have, N.S.
111,468	Fleetwing	Chatham, N.B	"	1901	Shippigan, N.B.	38 8	12 6	5 4	14	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
88,227	Fleetwing	Halifax	"	1884	Chezetcook, N.S	47 5	18 2	7 8	32	Angus Reddy, Boylston, N.S.
107,665	Fleetwing	Quebec	"	1898	Seven Islands, Que.	59 2	18 2	6 2	42	Elie Imbeault, St. Irenee, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,476	Fleetwing	Shelburne	Schr—Glt	1877 / 1897	Jordan River, N.S.	38 6	13 2	5 6	15	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
90,776	Fleetwing	Windsor, Ont.	"	1863	Wilson, N.Y., U.S.A.	108 0	24 6	7 9	162	Joseph Cochrane, Port Colborne, Ont.
116,967	Fleur de Lis	St. Andrews	"	1879	Gloucester, Mass., U.S.A.	36 2	13 2	5 6	16	J. Willard Smith, St. John, N.B.
77,585	Fleur de Marie	Montreal	Sloop	1878	Lanoraie, Que.	99 5	23 0	7 0	113	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
00,868	Fleur de Marie	Quebec	Schr—Glt	1893	St. Siméon, Que.	61 4	20 2	6 4	49	Maurice Degagnez, Les Eboulements, Que.
122,146	Flirt	Yarmouth	Sloop	1906	Tusket Wedge, N.S.	36 0	13 0	6 6	16	Marc Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
103,743	Flo F. Mader	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Mahone Bay, N.S.	91 7	25 0	10 4	100	Charles U. Mader, Mahone Bay, N.S.
85,644	Flora	Halifax	"	1883	"	58 0	18 9	7 2	42	Freeman Boutilier, M.O. Indian Harbour, N.S.
90,654	Flora	Liverpool	"	1886	Pubnico, N.S.	75 4	21 6	8 0	64	James N. Wile, Port Medway, N.S.
83,367	Flora	Quebec	"	1880	Portneuf, Que.	76 1	20 2	6 3	65	J. B. Dussault, Portneuf, Que.
107,906	Flora	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B	30 0	12 2	6 2	14	Grant L. Dakin, Grand Manan, N.B.
122,046	Flora.	"	Schr—Glt	1866	Essex, Mass., U.S.A	55 0	17 2	6 5	34	Grosvenor P. Newton, Grand Manan, N.B.
111,552	Flora B	"	Sloop	1894	Grand Manan, N.B.	32 0	12 4	5 0	13	Nelson Ingersoll, Grand Manan, N.B.
83,098	Flora Bell	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1884	Mabou, N.S	50 5	19 2	7 1	39	Gabriel White, Margaree, N.S.

71,167	Flora Carveth	Whitby	Schr—Glt	1873	Mill Point, Ont.	115 0	23 5	8 9	190	John McLellan, M.O., Bowmanville, Ont.
117,163	Flora M	Windsor, N.S.	"	1906	Hantsport, N.S.	97 0	27 0	9 5	152	Thomas A. Marsters, Hantsport, N.S.
116,290	Flora M.J	Halifax	"	1904	Mahone Bay, N. S.	75 6	22 8	8 7	78	James Julien, M. O., Grand Desert, N. S.
94,834	Flora Woster	St. Andrews	"	1873	Wiscasset, Me., U.SA.	40 4	13 0	5 7	22	Henry Burnham, Grand Manan, N.B.
116,306	Florence	Charlottetown	"	1905	Rusticoville, P.E.I	81 3	24 0	8 0	74	J. Gallant, Rusticoville, P.E.I.
122,086	Florence	Charlottetown	"	1907	Murray Harbour, P.E.I.	34 0	11 6	5 6	14	Lot Graham and Benjamin Penny, Murray Harbour South, P.E.I.
96,774	Florence.	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 0	11 4	5 1	11	Thos. Power, Cheticamp, N.S.
103,104	Florence	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que.	108 0	23 0	7 8	153	Joseph Simoneau, Pierreville, Que.
116,968	Florence	St. Andrews	"	1894	Bristol, Me., U.S.A.	36 2	14 2	7 2	18	J. F. Eldridge, Beaver Harbour, N.B.
80,001	Florence.	St. John, N.B	Schr—Glt	1879	Chance Harbour, N.B.	37 8	14 4	6 0	15	John Kirby, Chipman's Brook, N.S.
.....	Florence	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1862	Belle River, Ont	60 0	15 6	3 4	32	H. Campeau, Belle River, Ont.
80,829	Florence B	Arichat	Schr—Glt	1880	New Dublin, N.S.	52 4	17 9	7 2	32	Charles Boudrot, River Bourgeois, Que.
122,004	Florence B.	Lunenburg	"	1906	La Have, N.S	60 8	17 8	7 9	46	Atlantic Fish Companies, Ltd., M.O., Lunenburg, N.S.
116,531	Florence B. W	Lunenburg	"	1905	Mahone Bay, N.S.	46 2	15 6	7 0	24	S. W. Westhaver, M. O., Fox Point, N.S.
121,877	Florence C	Yarmouth	Sloop	1906	Pinkney's Point, N.S.	35 6	12 0	7 0	15	Joseph A. Surette, Pinkney's Point, N.S.
46,907	Florence C. Lawrence	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1864	Margaree, N.S.	71 6	21 6	9 1	70	William Buckle, Margaree, N.S.
117,093	Florence D	Arichat.	"	1905	Port Felix, N.S	36 0	12 0	5 8	11	Wm. Digdon, White Head, N.S.
122,032	Florence E. Melanson	Weymouth	"	1908	Gilbert's Cove, N.S.	88 0	25 6	8 6	99	Capt. Dennis J. Melanson, Gilbert's Cove, N.S.
100,259	Florence G	Halifax	"	1891	Sambro, N.S.	36 6	12 5	5 4	15	Caleb Gray, Sambro, N.S.
112,282	Florence H	Digby	"	1902	Maitland, N.S.	40 0	13 0	5 6	20	J. A. Moore, Westport, N.S.
100,383	Florence L	Sydney	"	1894	Little Bras d'Or, N.S.	34 8	12 5	5 1	10	Peter LeBlanc, Little Bras d'Or, N.S.
80,870	Florence M	Amherst, N.S.	"	1906	Wallace, N.S.	76 7	21 9	8 0	76	Robert McInnis, Wallace, N.S.
112,380	Florence M	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S.	49 5	15 4	6 5	25	Duncan H. McKay, Glace Bay, N.S.
116,348	Florence M	Arichat	"	1903	Petite de Grat, N.S.	39 4	11 2	6 4	16	Wm. J. Martell, Petite de Grat, N.S.
92,638	Florence M	Quebec	"	1888	Lunenburg, N.S.	74 8	23 0	8 5	83	J. Trepanier, Port au Persil, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grèement.	Built— Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,106	Florence M	Yarmouth	Sloop	1905	Barrington, N.S	30 0	11 0	6 6	10	John E. Nickerson, Cape Island, N.S.
94,771	Florence M. Smith	Victoria	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S	82 5	24 0	9 1	99	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,993	Florence May	Canso	Sloop	1899	Queensport, N.S	37 0	11 4	6 0	11	Wentworth G. Matthews, Canso, N.S.
122,249	Florence May	St. Andrews	Schr—Glt	1901	Eastport, Me., U.S.A.	36 5	14 8	7 2	14	Geo. E. Famsworth, Tiverton, N.S.
100,522	Florence R. Hewson	Annapolis Royal	"	1893	Parrsboro', N.S	133 9	31 3	12 0	289	A. D. Mills, Annapolis Royal, N.S.
88,357	Floresta	Halifax	"	1884	Parrsboro', N.S	65 0	21 0	7 9	57	Thos. Gosbee, Murray Harbour, P.E.I.
85,459	Florida	Quebec	"	1877	Bic, Que	37 0	13 5	4 3	13	Wm. Michaud, Isle Verte, Que.
85,754	Florida	"	"	1882	Betchouan, Labrador	48 0	17 5	6 4	26	Geo. Tanguay, Quebec, Que.
111,611	Florida	"	"	1901	Murray Bay, Que	56 4	18 1	6 6	40	Achille Gagnon, Murray Bay, Que.
103,351	Floride	"	"	1894	Natashquan, Que.	46 6	16 6	6 0	27	Nap. Blais, Esquimaux Point, Que.
103,902	Floyburg	Victoria	"	1893	Seattle, Wash., U.S.A.	34 8	11 3	4 8	12	Rasmus Hansen, Victoria, B.C.
83,255	Floyd	Barrington	"	1883	Granville, N.S	43 2	15 8	5 8	20	John Arseneau, Little Bras d'Or, N.S.
61,405	Fly	Chatham N. B	"	1866 1894	Shippigan, N.B. Tracadie "	36 1	12 1	4 8	11	A. McLaughlin, Tracadie, N.B.
116,273	Fly	Halifax	"	1903	Jeddore, N.S	37 6	11 8	5 2	10	John Faulkner, Jeddore, N.S.

90,645	Fly	Yarmouth	Schr—Glt	1885	Tusket, N.S.	44 7	14 2	5 1	16	Robt. Nickerson, Wood's Harbour, N.S.
122,575	Fly	Barrington	Sloop	1906	Wood's Harbour, N.S.	32 4	11 2	6 0	10	Jesse C. Obed, Blanche, N.S.
112,373	Flying Cloud	Arichat	Schr—Glt	1902	Guysboro', N.S.	42 0	10 7	6 9	13	Wm. Whitman, Guysboro', N.S.
112,165	Flying Cloud	Chatham, N.B.	"	1903	Shippigan, N.B.	37 8	13 2	5 2	13	John F. Robichaud, Shippigan, N.B.
61,903	Flying Cloud	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	47 0	17 7	6 2	20	J. Brooks, Ketch Harbour, N. S.
41,823	Flying Cloud	St. John, N.B.	"	1858	Rexton, N.B	68 3	21 7	5 4	78	Samuel J. Holder, Holderville, N. B.
112,151	Flying Foam	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	40 0	13 0	5 8	18	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,782	Flying Foam	"	"	1892	"	38 4	12 8	4 8	12	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
103,317	Flying Star	Port Hawkesbury	"	1895	Cheticamp, N. S.	32 5	10 8	5 5	11	Polite Deveaux, Eastern Harbour, N.S.
88,672	Flying Yankee	St. John, N.B.	"	1884	Newcastle, N.B	54 8	19 6	5 7	35	E. M. Young, *et al.*, White's Cove, N.B.
103,833	Fœderis Arca	Quebec	"	1896	Les Ecureuils, Que	66 3	20 7	5 8	46	C. Dussault, Les Ecureuils, Que.
122,354	Ford River	Kingston	"	1879	Milwaukee, U.S.A.	143 0	29 0	10 0	210	Henry W. Richardson, Kingston, Ont.
57,131	Forest Flower	Yarmouth	"	1868	Pubnico, N.S.	53 5	18 0	7 0	26	J. H. Goodwin, Pubnico, N.S.
55,531	Forest Queen	Halifax	"	1867	Tracadie, N.B.	67 4	21 8	9 0	75	P. D. Landry, St. Mary's, Kent Co., N.B.
85,393	Formosa	Magdalen Islands	"	1884	House Harbour, Magdalen Islands, Que.	57 2	18 8	8 1	43	F. H. Delaney, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
107,350	Forrester	Shelburne	"	1901	Pubnico, N.S.	45 0	14 6	6 7	23	Charles Mosher, *et al.*, Lower LaHave, N.S.
117,059	Fortuna	Canso	"	1907	Tancook, N.S.	43 0	11 9	5 7	14	John H. Cousins, Jr., Canso, N.S.
116,479	Fortuna	Chatham, N.B	"	1903	Pt. Misonette, N.B.	34 0	10 2	4 5	10	Prospere Boudreau, Point Misonette, N.B.
107,602	Foster Rice	Annapolis Royal	"	1899	Weymouth, N.S.	107 0	28 0	10 3	179	Frank W. Pickels, M.O., Annapolis Royal, N.S.
111,467	Four Brothers	Chatham, N.B	"	1901	Caraquet, N.B.	39 0	13 0	5 0	13	Aurie Albert, Caraquet, N.B.
116,676	Fram	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B.	39 0	13 0	6 0	17	Orville Wilcox, Grand Manan, N.B.
107,190	France & Russie	Charlottetown	Schr—Glt	....		43 3	15 6	6 0	27	John R. Moore, Pictou, N.S.
122,285	Frances	Shelburne	"	1907	Shelburne, N.S.	96 5	20 5	8 6	68	William R. Longmire, *et al.*, Bridge town, N.S.
83,449	Frances	Victoria	Sloop	1864	Coupeville, Wash., U.S.A.	32 0	10 6	4 0	8	Wm. T. Cotsford, Victoria, B.C.
111,891	Frances	Weymouth	Schr—Glt	1903	Weymouth Bridge, N.S.	120 0	29 3	11 2	259	Thomas C. Rice, M.O., Weymouth Bridge, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,821	Frances A. Rice	Weymouth	Schr—Glt	1889	Weymouth, N.S.	87 5	24 8	9 0	122	John A. Stuart, Church Point, N.S.
100,691	Frances E. Willard	Pictou, N.S.	"	1893	Murray Harbour, P.E.I.	46 8	15 4	6 3	23	L. H. Herring, New Glasgow, N.S.
122,247	Frances L	St. Andrews	Sloop	1906	White Head, N.B.	29 0	11 0	4 5	10	Spencer Cheney, White Head, N.B.
111,401	Frances Willard	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Chester Basin, N.S.	90 0	24 5	9 8	85	Henry McFatridge, Bay St. George, Nfld.
121,872	Francis A	Yarmouth	"	1906	Shelburne, N.S.	84 0	22 5	9 3	93	The Yarmouth Trading Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
116,308	Francis D. Cook	Charlottetown	"	1905	Murray River, P.E.I.	55 4	19 3	7 6	47	Reuben Cahoon, M.O., Murray Harbour, P.E.I.
103,612	François Xavier	Quebec	Sloop	1894	St. Joachim, Que.	61 0	18 2	4 8	33	F. X. Neron, St. Joachim, Que.
107,187	Frank	Charlottetown	Schr—Glt	1897	Tignish, P.E.I.	47 6	16 3	6 3	30	Roderick D. Campbell, Glace Bay, N.S.
122,081	Frank	"	"	1906	Souris, P. E. I	34 8	10 7	5 0	10	Joseph M. Cheverie, M.O., Souris, P.E.I.
88,549	Frank	Halifax	"	1884	Lockeport, N.S.	37 0	13 0	5 4	12	David M. Pettis, Parrsboro', N.S.
85,294	Frank	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que.	106 8	17 5	6 1	94	John Minden, Sorel, Que.
92,671	Frank	Pictou, N.S.	Sloop	1887	Wallace, N.S.	41 7	13 7	5 2	17	Francis K. Grant, Wallace, N.S.
55,836	Frank Newton	Sydney	"	1867	Shelburne, N.S.	60 4	19 3	6 4	40	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
59,990	Frank Russell	Toronto	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	142 5	26 0	11 0	283	Jas. Playfair and W. A. Clark, jr., J. O., Collingwood, Ont.

126,062	Frankie King	Charlottetown	Schr—Glt	1908	Miminegash, P.E.I.	54 4	14 0	5 6	27	Patrick Kennedy, M.O., Palmer Road, Lot 1, P.E.I.
117,045	F ed C	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	33 8	11 8	6 2	12	M. E. Nickerson, *et al.*, Clarke's Harbour, N.S.
100,894	Fred & Norman	Weymouth	Schr—Glt	1896	Belliveau's Cove, N.S.	50 5	17 4	7 1	32	Boardman Cheney, *et al.*, Whitehead, N.B.
121,907	Freda N. Nickerson	Barrington	Sloop	1906	Clarke's Harbour, N.S.	31 0	12 2	6 0	12	Prince W. Nickerson, Cape Island, N.S.
100,315	Freddie A	Yarmouth	Schr—Glt	1889	Barrington, N.S	33 0	11 5	5 1	10	John Hemlow, Yarmouth, N.S.
103,116	Freddie A. Higgins	Charlottetown	"	1882	Kennebunk, Me., U.S.A.	80 6	24 2	6 2	78	Watson Fyfe and Daniel Sutherland, Stanly Bridge, P.E.I.
107,915	Freddie L	St. Andrews	Sloop	1895	Quaco, N.B	32 2	11 7	7 5	15	Charles E. Leighton, Grand Manan, N.B.
121,697	Freddie M	Yarmouth	"	1904	Cape Island, N.S.	31 0	11 5	6 0	10	N. Crowell, Cape Island, N.S.
103,719	Freddie M	Yarmouth	Schr—Glt	1890	Belliveau's Cove, N.S.	28 5	12 0	5 0	10	G. A. Brush, Yarmouth, N.S.
71,333	Freddie M. Reynolds	Barrington	"	1875	Clyde, N.S	54 6	18 9	7 9	35	Geo. W. McKay, Clifton, P.E.I.
121,793	Fredena	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S	32 0	11 0	6 0	10	S. Hopkins, Cape Island, N.S.
97,046	Fredona	Liverpool	Schr—Glt	1890	East Berlin, N.S.	35 0	12 0	5 1	12	J. W. Remby, *et al.*, West Dublin, N.S.
111,746	Fredonia	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S	86 8	23 9	9 8	92	R. A. Watson, East Orange, N.J., U.S.A.
97,146	Free Trade	St. Andrews	Sloop	1885	West Isles, N.B	30 0	12 3	6 0	10	Wm. Benson, Grand Manan, N.B.
122,006	Freedom	Lunenburg	Schr—Glt	1906	Liverpool, N.S.	112 9	28 6	10 9	197	David Ritcey, *et al.*, Riverport, N.S.
77,963	Freeman Colgate	St. Andrews	"	1876	South Bristol, Me., U.S.A.	52 0	16 0	6 2	26	S. Hicks, *et al.*, Westport, N.S.
†122,642	Freeport	Ottawa	Barge—Chd	1875	Clayton, N.Y., U.S.A.	145 0	26 4	9 8	276	James Buckley, Prescott, Ont.
85,969	Friendship	St. John, N.B	Schr—Glt	1882	St. Martin's, N.B	70 8	25 0	6 6	66	A. A. Wilbur, Harvey, N.B.
73,000	Friendship	Toronto	"	1876	Bronté, Ont	60 0	12 0	4 3	24	Mrs. Margaret Warden, Bronté, Ont.
103,101	Frontenac	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	135 8	28 1	11 9	331	J. E. Muir, Montreal, Que.
117,135	Fusiama	Yarmouth	"	1905	Cape Island, N.S.	33 0	11 9	6 0	12	H. T. Hines, Argyle, N.S.
90,540	G. D	Montreal	Sloop	1885	Yamaska, Que	91 2	21 7	7 4	108	H. Goyet, Lanoraie, Que.
*97,096	G. T. D	Quebec	Schr—Glt	1890	Bridgewater, N.S	123 0	30 0	12 2	285	John L., George D., and Allison C. Davie, J.O., Levis, Que.

†Foreign name "Black Diamond." * Formerly "Tyree."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,927	G. & K. No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	Ladner, B.C.	50 0	16 0	4 5	33	D. B. Grant, M. O., Ladner, B.C.
121,785	G. A. Grier	Ottawa	Barge—Chd	1906	Hull, Que	121 8	24 1	8 1	196	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa. Ont.
122,644	G. C. Edwards	Ottawa	"	1908	Hull, Que	119 7	24 1	8 0	191	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
88,555	G. C. Kelley	Yarmouth	Schr—Glt	1885	Shelburne, N.S	81 0	23 9	9 3	99	Wm. Leblanc, Arichat, N.S.
85,382	G. H. Marryatt	Halifax	"	1883	Mahone Bay, N.S	42 2	16 0	6 6	24	J. O'Toole, Louisburg, N.S.
100,311	G. H. Perry	Yarmouth	"	1891	Meteghan, N.S	81 0	27 0	8 0	99	Aldreada McDonough, St. Martins, N.B.
122,015	G. H. Warmington	Ottawa	"	1872	Vermillion, O., U.S.A.	178 4	31 6	22 5	502	Edward A., Wm. W. and Franklin E. Hall, Ottawa, Ont., J.G.
116,902	G. M. Cochrane	Yarmouth	"	1905	Port Greville, N.S	113 2	30 0	10 6	220	The Helen Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
75,607	G. M. Dutcher	Digby	"	1878	Digby, N.S	55 6	17 8	6 0	32	E. Burnham, *et al.*, Digby, N.S.
122,282	G. M. Stephens	Shelburne	Sloop	1906	Shelburne, N.S.	35 6	11 5	6 4	12	Herbert R. Swim, M.O., Lockeport, N.S.
85,503	G. P. Taylor	Yarmouth	Schr—Glt	1882	Carleton, N.B	41 0	14 0	5 0	13	Wm. A. Killam, Yarmouth, N.S.
122,488	G. Bluteau	Quebec	Sloop	1907	La Petite Riviére St. Francois Xavier, Que.	63 6	19 6	5 2	39	Grégoire Bluteau, La Petite Riviere St. Francois Xavier, Que
85,607	G. Walter Scott	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Cambridge, N.B	75 6	25 5	6 8	75	C. A. Morrison, *et al.*, Parrsboro'N.S.
116,207	Gabriel A	Yarmouth	Sloop	1903	Comeau's Hill, N.S.	39 0	13 4	8 0	17	J. A. Kenney, Yarmouth N.S.

116,713	Gabriel de St. Nicholas.	Quebec	Sloop	1903	Portneuf, Que	45 6	15 0	5 0	21	Leandre Bouchard, Portneuf, Que.
100,778	Gambetta	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B	36 0	12 8	5 4	13	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,501	Gamma	Victoria	Barge—Chd	1890	Victoria, B.C	74 0	23 4	4 8	60	The Victoria Lumber & Manufacturing Co., Ltd., Victoria, B.C.
122,622	Gander	Chatham, N.B	Schr—Glt	1908	Bay du Vin, N.B	32 9	10 0	4 9	10	Harold Williston, Bay du Vin, N.B.
100,993	Garfield	Chatham, N.B	"	1893	Shippigan, N.B	34 6	11 4	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
94,864	Garfield White	Parrsboro'	"	1890	Apple River, N.S	80 8	26 8	7 1	99	Geo. E. Bentley, Port Greville, N.S.
80,693	Garnet	Montreal	Barge—Chd	1882	Montreal, Que	109 2	22 7	7 0	154	Dickson Anderson, Montreal, Que.
103,065	Garnet	Yarmouth	Sloop	1895	Yarmouth, N.S	48 7	17 1	5 9	27	E. K. Snow, Port La Tour, N.S.
112,349	Gaspé	Liverpool	Bktn—Bkglt	1903	Liverpool, N.S.	126 0	29 8	11 9	249	William H. McPherson, *et al.*, Port Daniel, Que.
116,525	Gatherer	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S	44 4	13 4	6 2	15	I. Berringer, M.O., Lunenburg, N.S.
122,286	Gay Gordon (The)	Shelburne	"	1907	Shelburne, N.S	103 0	25 2	10 5	119	John Harvey, St. John's, Nfld.
103,014	Gaza	Parrsboro'	"	1894	Port Greville, N.S	78 0	23 1	6 2	71	Stuart Hatfield, Port Greville, N.S.
100,919	Gazelle	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	37 2	13 0	5 0	12	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
111,464	Gazelle	"	"	1901	"	38 5	13 0	5 3	13	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,954	Gazelle	"	"	1890	"	36 8	12 2	4 6	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham. N.B.
83,260	Gazelle	Digby	"	1883	Granville, N.S.	45 8	15 5	6 3	20	R. B. Harris, *et al.*, Kentville, N.S.
59,379	Gazelle	St. Andrews	"	1869	Pembroke, Me., U.S.A.	57 0	18 5	8 0	47	V. Copp and I. Dixon, Harvey, N.B.
75,860	Gazelle	Weymouth	"	1878	Clare, N.S	85 5	24 4	8 0	97	C. T. Warner, Plympton, N.S.
97,129	Gédéon	Quebec	Barge—Chd	1891	St. Thomas de Pierreville, Que.	107 2	22 8	7 5	141	W. Bibeau, St. Thomas de Pierreville. Que.
96,733	Gem	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Tracadie, N.B	35 1	11 7	5 0	12	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
100,968	Gem	"	"	1888	Caraquet, N.B	35 0	12 2	4 5	11	C. Robin, Collas & Co. Ltd., Jersey.
111,774	Gem	Victoria	"	1898	Metlakatla, B.C	45 0	14 6	4 6	15	Luke Mark, Massett, B.C.
103,339	General	Montreal	"	1895	Pierreville, Que	104 0	23 0	6 8	116	Achille Lavigne, St. Paul L'Ermite, Que.
126,182	General Laurie	Shelburne	"	1908	Allendale, N.S	112 6	29 2	10 5	198	William MacMillan, Lockeport, N.S.
88,668	General Middleton	Chatham, N.B	"	1885	Bay du Vin, N.B	68 5	21 5	8 4	67	James Godin, Petit Rocher, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
90,436	Genesta	Barrington	Schr—Glt	1891	Bear Point, N.S	50 5	18 3	7 3	32	J. H. Walker, Walkerville, N.S.
83,318	Genesta	Charlottetown	"	1885	East Port Medway, N.S.	54 5	17 9	7 0	29	W. D. Bragg, Channel, Nfld.
103,766	Genesta	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B.	34 9	12 0	5 0	12	Philias Legere, Caraquet, N.B.
90,711	Genesta	Halifax	"	1885	Mahone Bay, N.S.	58 9	19 0	7 2	41	Augustus Vincent, Bay St. George, Nfld.
92,673	Genesta	Pictou, N.S	"	1887	Murray Harbour, P.E.I.	42 3	15 5	6 3	22	Angus Nicholson, North Sydney, C.B.
121,885	Genesta	Yarmouth	Sloop	1906	Pubnico, N.S.	35 0	11 5	6 6	13	William M. D'Entremont, M.O., Pubnico, N.S.
88,347	Geneva	Victoria	Schr-Glt	1884	Lunenburg, N.S	86 4	24 6	9 3	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
100,818	Geneva Ethel	Barrington	"	1894	Lockeport, N.S.	54 7	17 2	7 6	29	Martin Meagher, Canso, N.S.
111,876	Geneva May	Yarmouth	"	1902	Pubnico, N.S.	71 5	21 0	8 0	72	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
117,041	Genevive	Barrington	Sloop	1903	Shag Harbour, N.S.	32 5	12 0	6 0	11	C.A.Goreham, M.O., Wood's Harbour, N.S.
103,618	Genser	Quebec	Schr—Glt	1894	Château Richer, Que.	58 2	19 4	7 0	44	Eloi and Jos. Desbiens, St. Simeon, Que.
83,321	George	Ottawa	Barge—Chd	1881	Ottawa, Ont	109 6	22 2	7 9	152	Alphonse Laplante, Lachine, Que.
116,209	George	Yarmouth	Schr—Glt	1903	Pubnico, N.S.	41 0	14 7	7 0	23	Actine Amiro, West Pubnico, N.S.
100,185	George B. Naylor	Montreal	Barge—Chd	1889	Richelieu Bridge, Que.	68 5	17 3	5 2	49	Benjamin V. Naylor, Noyan, Que.

77,819	George Dow	Port Rowan	Schr—Glt	1875	Long Point, Ont	42 0	13 0	4 6	15	Wm. McCulla, Port Credit, Ont.
92,292	George H. Morse	Ottawa	Barge—Chd	1886	Ottawa, Ont	112 0	22 6	7 0	162	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
72,073	George H. Weeks	Arichat	Sloop	1875	Maine, U.S.A.	42 4	14 9	4 8	17	E. Brownell, Baie Verte, N.B.
75,728	George Killam	Digby	Schr—Glt	1878	Meteghan, N.S.	53 3	17 7	6 9	30	Sydney L. Justason, Pennfield, N.B.
122,097	George L.	Yarmouth	"	1906	Salmon River, N.S.	34 0	12 2	6 0	13	John J. LeBlanc, M.O., Salmon River, N.S.
83,437	George M. Warner	Weymouth	"	1887	Plympton, N.S	80 4	23 5	8 8	94	Joseph H. Potter, M.O., Plympton, N.S.
59,989	George Manly	Toronto	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	142 5	26 0	11 0	284	W. A. Clark, jr., *et al.*, Collingwood, Ont.
116,246	George Penniman	Sault Ste. Marie	"			90 0	19 8	6 6	83	James Purvis, Gore Bay, Ont.
107,233	George T. Davie	Montreal	"	1898	St. Joseph de Lévis, Que.	177 5	35 0	12 5	680	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
* 77,918	Geo. W. Lee	Port Hope	Schr—Glt	1876	Oak Orchard, U.S.A.	32 0	11 2	4 0	8	A. Covell, Brighton, Ont.
112,004	Georgeina Roop	Annapolis Royal	"	1906	Granville Ferry, N.S.	159 0	35 3	12 0	424	Frank W. Pickels, M.O., Annapolis Royal, N.S.
100,874	Georgie E.	Weymouth	"	1893	Cambridge, N.B.	81 0	27 5	6 7	95	Daniel N. Messenger, Barton, N.S.
117,113	Georgian II.	Vancouver	Barge—Chd	1905	Vancouver, B.C.	187 0	39 0	9 8	649	McKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
92,546	Georgiana	Montreal	"	1886	Valleyfield, Que	83 6	19 0	4 9	46	O. Sicotte, Valleyfield, Que.
75,687	Georgiana	Quebec	Schr—Glt	1878	St. Irénée, Que.	45 0	14 0	5 9	22	Amable Bouchard, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
100,454	Georgiana	"	"	1892	Crane Island, Que.	61 8	20 0	6 6	48	Joseph Hovington, Grandes Bergeronnes, Que.
94,835	Georgie Linwood	Digby	"	1871	Bristol, Me., U.S.A.	47 3	15 7	5 7	25	Hubert Johnson, *et al.*, Granville, N.S.
122,092	Georgie M. Smith	Yarmouth	Sloop	1906	Clyde, N.S.	34 0	11 6	7 0	13	Thomas E. Smith, Yarmouth, N.S,
116,723	Georgie Pearl	St. John, N.B	Schr—Glt	1904	Cambridge, N.B	85 8	27 8	8 0	118	W. F. Currie, M.O., Cambridge, N.B.
116,980	Georgina	Chatham, N.B.	"	1905	Shippegan, N.B.	38 6	13 4	5 1	15	G. L. Dugue, Shippegan, N.B.
122,063	Germainne	Montreal	Sloop	1906	Ste. Emelie, Que.	89 3	24 0	7 5	87	Sincennes McNaughton, Line, Ltd., Montreal, Que.
121,941	Germainnia	Sorel	"	1906	Yamaska. Que.	104 7	22 8	7 2	110	Olivier Mayrand, Three Rivers, Que.
.....	Germany	Montreal	Barge—Chd	1870	Lanoraie, Que.	92 1	22 0	6 7	97	T. Peloquin, St. Roch, Que.
100,736	Gertie	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1893	Walton, N.S.	63 6	20 0	6 6	45	Wm. Ogilvie, Hantsport, N.S.
107,997	Gertie Bell	Canso	"	1900	Country Harbour, N.S.	37 0	13 2	6 1	15	Arch. Cook, Country Harbour N.S.

* Formerly "Alice & Mary."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,996	Gertie Belle	Guysboro'	Schr—Glt	1885	Country Harbour, N.S.	40 8	15 8	6 0	15	C. H. Blackadar, Halifax, N.S.
100,537	Gertie H	Digby	"	1894	Tiverton, N.S.	54 0	17 3	6 3	32	James Paterson, St. John, N.B.
100,447	Gertie Lewis	Canso	"	1868	Booth's Bay, Me., U.S.A.	76 3	22 6	7 5	71	J. J. Sangster, Guysboro', N.S.
107,330	Gertie M. Starr	Halifax	"	1901	Owl's Head, N.S.	44 0	14 0	5 7	16	Peter Roberts, Pictou, N.S.
122,142	Gertrude	Yarmouth	Sloop.	1905	Barrington, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	George M. Forbes, Wood's Harbour, N.S.
103,282	Gilknockie	Chatham, N.B.	"	1890	Caraquet, N.B.	32 8	12 3	4 8	11	Mrs. Sarah Young and F.T.B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
107,931	Gilley No. 1	New Westminster	Barge—Chd	1900	New Westminster, B.C.	72 0	24 0	6 0	104	James R. Gilley, M.O., New Westminster, B.C.
111,595	Gilley No. 2	"	"	1901	"	85 0	26 0	7 0	124	" " "
117,157	Gilley No. 3	"	"	....	Vancouver, B.C.	72 6	26 0	6 0	110	James R. and Walter R. Gilley, J.O. New Westminster, B.C.
117,156	Gilley No. 4	"	"	1905	New Westminster, B. C.	68 0	25 0	5 8	99	James R. and Walter R. Gilley, J.O.. New Westminster, B.C.
103,086	Gipsy	Chatham, N.B	Schr—Glt	1894	Caraquet, N.B.	42 8	13 7	6 0	20	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,848	Gipsy	"	"	1902	"	39 0	13 0	5 9	15	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
92,359	Gipsy	Parrsboro'	"	1887	Waterside, N.B	52 3	16 9	5 9	33	L. H. Jenks, West Bay, Parrsboro', N.S.
72,332	Glad Tidings	St. John, N.B	"	1878	Greenwich, N.B.	76 0	26 4	6 7	75	Josiah Christopher, Hopewell, N.B.

100,989	Gladiator	Chatham, N.B	Schr—Gtl	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 3	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
112,138	Gladiator	Shelburne	"	1903	Shelburne N.S.	36 0	11 6	6 0	11	Horatio N. Enslow, *et al.*, Shelburne, N.S.
100,964	Gladstone	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	34 3	11 6	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
116,827	Gladys	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	31 6	11 9	5 7	12	B. L. Goodwin, Cape Island, N.S.
122,468	Gladys	Yarmouth	"	1906	Shag Harbour, N.S.	30 0	11 0	6 0	11	Charles M. Wickens, Shag Harbour, N.S.
121,851	Gladys B. Smith	Lunenburg	Schr—Gtl	1905	LaHave, N.S.	93 4	25 0	10 0	100	W. C. Smith, Lunenburg, N.S.
†94,944	Gladys E. Whidden	Liverpool	"	1889 1905	Shelburne, N.S. Liverpool, N.S.	104 0	28 4	11 0	197	C. E. Whidden, Antigonish, N.S.
111,432	Gladys Elena	Halifax	"	1902	Mahone Bay, N.S.	39 7	13 2	6 0	16	Charles Twohig, Pennant, N.S.
121,867	Gladys F	Lunenburg	"	1906	La Have, N.S.	67 5	22 0	8 9	72	J. Norman Rafuse, La Have, N.S.
122,463	Gladys M	Yarmouth	Sloop	1906	Surette's Island, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	James C. Ross, Port La Tour, N.S.
116,537	Gladys M. Smith	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Mahone Bay, N.S.	55 2	16 8	6 9	30	J. Smith, M.O. East Chezetcook, N.S.
122,574	Gladys Olia	Yarmouth	Sloop	1907	Tusket Wedge, N.S.	32 0	11 2	6 0	10	Daniel Penney, Stoney Island, N.S.
122,305	Gladys S	Lunenburg	Schr—Glt	1906	La Have, N.S.	93 4	25 0	10 2	99	John C. Crosbie, St. John's, Nfld.
100,910	Gleaner	Chatham, N.B	"	1893	Caraquet, N.B.,	38 0	12 3	5 2	13	L. Lanteigne, Caraquet, N.B.
103,874	Gleaner	Montreal	Sloop	1897	Ste. Anne de Bellevue, Que.	68 6	14 0	3 5	28	A. St. Denis, Ste. Anne de Bellevue, Que.
75,679	Gleaner	Quebec	Schr Glt	1877	Esquimaux Point, Que.	56 7	18 0	7 3	41	Benj. Landry, Esquimaux Point, Que.
97,150	Gleaner	St. Andrews	"	1879	West Point, N.S.	34 0	13 0	5 0	13	Mrs. Victor Cook, St. John, N.B.
111,445	Gleanor	Ottawa	Scow—Chd.	1898	East Bay, Que.	53 0	13 0	4 4	20	Mrs. Sarah A. Kelly, Kippewa, Que.
100,003	Glenafton	Annapolis Royal	Bktn—Bkglt	1890	Granville, N.S.	134 8	31 5	12 4	344	W. K. Tyson, Mobile, Ala., U.S.A.
100,114	Glenara	Parrsboro'	Schr—Glt	1891	Spencer's Island, N.S.	75 7	23 9	6 3	72	A. D. Mills, Annapolis Royal, N.S.
.....	Glengarry	Montreal	Barge—Chd	1872	Lancaster, Ont.	120 0	22 6	9 8	260	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,916	Glenita C.	St. Andrews	Sloop.	1898	Grand Manan, N.B.	29 3	11 6	6 4	12	Geo. E. Matthews, St. George, N.B.
111,742	Glenwood	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Clyde River, N.S.	100 3	24 9	9 7	99	J. E. Backman, *et al.*, Lunenburg, N.S.
96,782	Glide	Halifax	"	1888	Hackett's Cove, N.S.	33 6	13 5	5 0	10	Sydney H. Garrison, Peggy's Cove, N.S.
80,831	Glide	Lunenburg	"	1879	East Port Medway, N.S.	39 3	14 3	5 6	16	F. A. Smith, Cape Sable Island, N.S.

† Formerly "Congo."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
90,754	Glide	St. John, N.B.	Schr—Glt	1886	Waterborough, N.B.	76 5	26 3	6 8	80	M. H. Tufts, St. John, N.B.
100,108	Glooscap	Parrsboro'	Ship—3 m	1891	Spencer's Island, N.S.	238 1	42 9	23 9	1721	George D. Spicer, *et al.*, Spencer's Island, N.S.
106,920	Gloria	Sydney	Cutter	1898	Southampton, Eng.	57 0	12 4	7 0	21	James Ross, Montreal, Que.
117,137	Glorianna	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	34 0	11 0	6 0	10	A. Boudreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
103,752	Glyndon	Lunenburg	Schr—Glt	1897	LaHave, N.S.	92 9	24 9	10 0	99	Wm. C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
107,840	Gog	Victoria	Barge—Chd	1901	Victoria, B.C.	95 5	30 3	6 8	132	Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
64,573	Gold Finder	St. John, N.B.	Schr—Glt	1871 / 1886	Westfield, N.B.	72 2	25 3	7 2	69	S. W. Boyd, Pennfield, N.B.
107,775	Gold Seeker	Chatham, N B.	Schr—Glt	1900	Caraquet, N.B.	36 4	12 8	5 5	13	The C. Robin Collas & Co., Ltd., Halifax, N.S.
92,586	Golden Bow	Quebec	"	1891	Anticosti, Que.	71 2	20 0	8 7	61	Manicouagan & English Bay Export Co., Quebec, Que.
107,870	Golden Crown No. 1	Dawson	Dredge—drague.	1902	White Horse, Y.T.	85 0	25 0	5 0	114	William Ogilvie, White Horse, Y.T.
	Golden Harbor	Windsor, Ont.	Scow—Chd.	1873	Belle River, Ont.	68 6	17 7	4 6	42	A. Ouelette, Belle River, Ont.
100,270	Golden Light	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Blomidon, N.S.	45 5	16 0	5 9	24	Sir F. W. Borden, Canning, N.S.
116,507	Golden Rod	Lunenburg	"	1904	LaHave, N.S.	69 8	22 2	8 6	76	Adnah Burns, M.O., LaHave, N.S.
100,271	Golden Rod	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1892	Kingsport, N.S.	160 0	36 0	13 2	533	Wm. McBride, *et al.*, Kentville, N.S.

107,432	Golden Rule	Barrington	Schr—Glt	1862	Kennebunk, Me., U.S.A.	62 0	18 2	6 7	49	Wm. H. Swim, *et al.*, Barrington, N.S.
107,062	Golden Rule	St. John, N.B	"	1897	Canning, N.S	62 0	23 0	6 3	55	Wm. Dewey, Sackville, N.B.
94,963	Golden Seal	Halifax	"	1889	Pleasantville, N.S	50 0	18 0	7 0	32	Ernest Cormier, Amherst, M.I., Que.
122,316	Goldie Belle	Lunenburg	"	1908	Mahone Bay, N.S.	88 2	24 2	9 2	79	Abraham Ernst, M.O., Mahone Bay, N.S.
107,472	Goldie G	Digby	"	1899	Young's Cove, N.S	44 5	12 6	5 2	15	Watson Guest, *et al.*, Young's Cove, N.S.
83,026	Gondola	Wallaceburg	Barge—Chd	1881	Wallaceburg, Ont	102 4	23 8	6 0	91	E. Houston, Dresden, Ont.
122,491	Good Intent	Chatham, N.B	Schr—Glt	1907	Maisonette, N.B	32 0	12 0	4 6	10	James W. Nixon, New Bandon, N.B.
96,850	Good News	Toronto	"	1894	Sand Beach, U.S.A	42 0	13 0	4 5	18	John West, Toronto, Ont.
*103,877	Grace	Montreal	Scow—Chd	1894	Toledo, Ohio, U.S.A	91 6	26 7	5 4	106	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
103,544	Grace D	Halifax	Schr—Glt	1890	Pennant, N.S	34 2	10 6	4 8	10	J. Maryatt, Pennant, N.S.
112,131	Grace D. Day	Shelburne	"	1902	Sable River, N.S	57 4	18 5	7 0	39	John S. Hacket, English Harbour, East Nfld.
111,747	Grace Darling	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S	96 8	25 0	10 5	100	Warden Dauphinee, *et al.*, St. Margaret's Bay, N.S.
122,003	Grace Darling	"	"	1906	Mahone Bay, N.S.	66 6	20 6	8 0	64	Augustus Lantz, M.O., Mahone Bay, N.S.
111,674	Grace Darling	Parrsboro'	"	1901	Lower Selmah, N.S	82 7	25 7	8 4	97	Josiah Soley, Economy, N.S.
116,680	Grace Darling	St. Andrews	Sloop	1904	Shelburne, N.S	38 0	13 0	5 2	12	Judson L. Guptill, Grand Manan, N.B.
107,910	Grace & Ethel	"	"	1899	St. John, N.B	34 0	13 0	5 5	16	Robert Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,534	Gracie C	St. John, N.B	"	1898	Milledgeville, N.B	24 7	7 3	2 3	3	B. J. Holt, St. John, N.B.
116,731	Grand Desert	Halifax	Schr—Glt	1904	Grand Desert, N.S	74 0	21 6	8 3	65	Martin Julien, M.O., Grand Desert, N.S.
88,220	Grandee	"	"	1883	Mahone Bay, N.S	37 5	12 9	6 0	14	Alexander Fougere, Halifax, N.S.
101,296	Grandee	Sydney	"	1873	Portsmouth, U.S.A	197 2	38 5	23 8	1262	The Dominion Coal Co., Ltd., Montreal, Que.
107,741	Granger	Picton, Ont	"	1899	Stella, Ont	50 0	14 1	14 5	21	Geo. Cadotte, Wolf Island, Ont.
92,668	Grant	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que	112 0	23 0	7 6	146	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
75,641	Grantham	St. Catharines	Schr—Glt	1873	Port Robinson, Ont	140 0	23 7	11 7	325	Ira A. Breck, Garden Island, Ont.
112,157	Grasshopper	Chatham, N.B	"	1902	Caraquet, N.B	42 0	14 0	5 9	16	Philip Rive, Caraquet, N.B.
122,490	Grattan	Quebec	Barge—Chd	1907	St. Irénée, Que	121 6	32 0	7 7	250	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.

* Formerly "No. 5."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largueur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou proprietaire gérant, et adresse.
116,883	Grayling	Arichat	Schr—Glt	1904	Port Mulgrave, N.S.	41 0	14 0	6 6	25	George Herridge, North Sydney, N.S.
90,746	Grayling	Sydney	"	1885	Rothesay, N.B.	41 6	16 0	4 9	21	Angus McLeod, Sydney, N.S.
100,992	Great Mogul	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	34 0	13 0	4 4	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
107,996	Green Linnet	Canso	"	1886 / 1892	Tancook, N.S.	37 0	12 0	6 0	12	John D. Ryan, Canso, N.S.
107,435	Greenback	St. Andrews	"	1899	Meteghan, N.S.	38 0	14 7	8 0	22	Charles E. King, Grand Manan, N.B.
111,683	Greenwood	Shelburne	"	1901	Shelburne, N.S	70 0	21 5	8 9	71	Edward P. Greenwood, North East Harbour, N.S.
96,702	Grenville	Ottawa	Barge—Chd	1889	Grenville, Que.	111 0	22 8	7 3	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
107,972	Greta	Dorchester	Schr—Glt	1899	Dorchester, N.B.	103 0	28 3	8 7	146	Chas. Powell, Dalhousie, N.B.
116,738	Gretta	Halifax.	"	1904	Clam Harbour, N.S.	38 5	13 7	5 6	14	Alton Russell, Clam Harbour, N.S.
92,508	Grey Eagle	St. Andrews.	"	....	Booth Bay, Me., U.S.A.	32 6	11 9	7 0	13	B. Dick, St. George, N.B.
111,411	Grilse	Pictou, N.S.	"	1900	Lunenburg, N.S.	63 0	18 6	7 5	38	Wm. Laughlin, Flat Island, Placentia Bay, Nfld.
72,719	Grimsby	St. Catharines	"	1874	St. Catharines, Ont.	137 3	26 2	11 8	331	Alexander Laplante, Lachine, Que.
92,418	Grip	Chatham, N.B	"	1889	Tracadie, N.B.	37 3	13 2	5 0	12	Gervais Chenard, Caraquet, N.B.
66,602	Grizelda	Sydney	"	1870	Great Bras d'Or, N.S	63 8	20 0	8 9	61	Wm. Carey, Little Bras d'Or, N.S.

116,591	Gudrun	Montreal	Sloop	1901	Dorval, Que	31 6	8 2	1 6	1	David A. Poe, Montreal, Que.
71,072	Guest	Amherstburg	Schr—Glt	1891	Toussaint, U.S.A	45 3	13 3	4 6	11	W. L. Carr, Kingston, Ont.
88,599	Guide	Arichat	"	1885	Eel Brook, N.S	59 2	18 9	6 5	38	Edward Poirier, Descouse, N.S.
116,527	Guide	Lunenburg	"	1905	La Have, N.S	75 2	21 8	8 5	73	W. N. Reinhardt, M. O., La Have, N.S.
100,790	Guiding Star	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B	35 9	12 6	4 4	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
107,763	Guinea	Charlottetown	"	1900	Cape Egmont, P.E.I	32 5	11 6	4 7	10	Boyce Harding, French River, P.E.I.
103,394	Gull	Deseronto	Sloop	1865 / 1896	Ogdensburg, N. Y., U.S.A.	52 0	15 0	5 0	25	Peter Coté, Belleville, Ont.
74,217	Gustave Adolphe	Montreal	Sloop	1875	St. Aimé, Que	93 0	23 2	6 2	90	Ignace Caron, St. Aimé, Que.
121,976	Gwenol	Victoria	"	189[illegible]	Victoria, B.C.	40 0	10 8	2 6	5	James Sydney Gibb, Victoria, B.C.
121,827	Gwenola	Montreal	"	1906	Dorval, Que	35 0	8 2	2 6	4	Hon. Mr. Justice Charles Peers Davidson and Peers Davidson, jr., J.O., Montreal, Que.
100,279	Gypsum Emperor	Windsor, N.S	Schr—Glt	1892	Parrsboro', N.S.	179 2	36 2	16 2	695	F. C. Lockhart, New York, N.Y., U.S.A.
100,731	Gypsum Empress	"	"	1892	Horton, N.S	174 0	36 4	16 5	723	" " "
117,064	H. No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1902	Birch Lake, Que	35 8	13 0	4 0	24	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.
117,065	H. No. 2	"	"	1902	"	48 0	13	4 0	28	" " "
117,066	H. No. 3	Ottawa	"	1902	"	48 0	13 0	4 0	28	John F. Hurdman, Ottawa, Ont.
117,067	H. No. 4	"	"	1902	"	52 0	13 0	4 0	29	" " "
117,068	H. No. 5	"	"	1902	"	52 0	13 0	4 0	29	" " "
96,862	H B	Prescott	"	1890	Montreal, Que	170 7	33 8	13 0	541	Jas. Buckly, Prescott, Ont.
85,750		Quebec	Schr—Glt	1883	Esquimaux Point, Que	63 5	21 0	8 2	57	Edouard Boudreault, Esquimaux Point, Que.
126,201	H. S. M. C	Vancouver	Scow—Chd	1906	Vancouver, B.C	83 0	28 9	6 8	155	The British Columbia Mills Timber & Trading Company, Vancouver, B.C.
96,756	H. A. Holder	St. John, N.B	Schr—Glt	1889	Greenwich, N.B	81 7	27 0	7 1	94	S. M. Rolf, *et al.*, Port Greville, N.S.
117,049	H. C. Phillips	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S	32 0	11 0	6 7	11	Osborn Phillips, Clarke's Harbour, N.S.
116,399	H. F Church	Sarnia	Barge—Chd	1875	Trenton, N. J., U. S. A.	138 3	26 0	11 2	306	John Garroch, Sarnia, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Greement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,418	H. H. Kitchener	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S	90 2	25 0	10 0	100	John Haughn, Sr., La Have, N.S.
111,678	H. J. Logan	Parrsboro'	"	1902	Parrsboro', N.S	175 3	37 3	18 9	772	D. S. Howard, Parrsboro', N.S.
90,814	H. M. Ballou	Port Hope	"	1867	Oak Orchard, U.S.A	80 9	17 7	6 4	52	E. Goldring, Toronto, Ont.
*72,580	H. M. Stanley	Midland	"	1873	Port Dalhousie, Ont	132 3	25 6	11 7	305	The Morden Transit Co., Ltd., Midland, Ont.
96,957	H. M. Stanley	St. John, N.B	"	1890	Newcastle, N.B	76 2	27 5	7 0	98	S. J. Bates, *et al.*, Springfield, N.B.
80,951	H. N. Todman	Windsor, Ont.	"	1867	Wellington, Ont	92 2	22 6	8 3	110	Wm. Stone Rice, Puce, Ont.
90,619	H. R. Emmerson	Moncton	"	1890	Coverdale, N.B	78 5	24 8	7 7	98	John L. Peck, Hillsboro', N.B.
100,856	H. Auger	Quebec	Schr—Glt	1892	Les Ecureuils, Que.	54 6	15 6	6 6	37	Joseph N. Dussault, Les Ecureuils, Que.
66,043	H. Labranche	"	Barge—Chd	1872	Ste. Geneviève de Batiscan, Qué.	92 9	20 5	6 7	87	Z. LeBrun, St. Aimé, Que.
112,284	Haines Bros	Digby	Schr—Glt	1902	Meteghan, N.S	55 6	17 8	6 9	46	Ed. Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
90,730	Halicia	Halifax	Cutter	1887	Dartmouth, N.S	33 2	6 4	5 5	6	Samuel Trott, Seaton, England.
121,835	Halytan	St. John, N.B	Schr—Glt	1905	Cambridge, N.B	44 7	15 6	8 3	31	Warren A. E. Dykeman, Cambridge, N.B.
92,482	Hamburg	Windsor, N.S	Bk—Bq	1886	Hantsport, N.S	216 2	43 0	23 1	1412	The Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
111,661	Hamilton	Montreal	Barge—Chd	1901	Hamilton, Ont	202 2	41 0	13 1	970	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.

* Formerly "Jessie H. Breck."

116,287	Handy Andy.	Halifax	Schr—Glt	1903	Sheet Harbour, N.S.	37 3	12 2	6 3	15	John P. Westhaver, Sheet Harbour, N. S.
100,798	Handy No. 1.	Victoria	Scow—Chd.	1888	Tacoma, Wash., U.S.A.	76 0	26 0	6 0	103	Sayward Mills & Timber Co., Ltd., Victoria, B. C.
74,128	Happy-Go-Lucky	Charlottetown	Schr—Glt	1877	Port Medway, N. S.	56 0	19 0	7 0	36	George Allen, Montague, P.E.I.
100,815	Happy Home	Barrington	"	1894	Cape Negro, N.S.	36 0	11 3	4 5	10	W. H. Harris, Halifax, N.S.
111,849	Happy Home	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	40 0	13 0	5 7	16	H. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
116,962	Happy Home	St. Andrews	"	1904	Pennfield, N. B.	37 5	15 6	7 0	24	Daniel Thompson and Jno. McDowell, Pennfield, N.B.
122,341	Hardy	Toronto	Dredge-Drague	1905	Toronto, Ont.	66 0	19 3	5 0	64	Sand & Dredging, Ltd., Toronto, Ont.
100,956	Harold N.	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Shippigan, N.B	36 4	12 1	4 7	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
94,839	Harrie	St. Andrews	"	1882	Brier Island, N.B.	30 0	12 2	6 2	14	Abram Mathews, Campo Bello, N.B.
80,895	Harry	Ottawa	Barge—Chd	1879	Ottawa, Ont.	111 1	22 0	7 4	166	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,119	Harry	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Port Greville, N.S	153 8	35 0	12 5	422	C. T. White, Apple River, N.S.
97,038	Harry	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1891	Beaver River, N.S.	92 4	25 0	9 9	144	J. H. McKinnon, North Sydney, N.S.
80,825	Harry B.	Liverpool	Schr—Glt	1880 1898	Bridgewater, N.S. Liverpool, N.S.	67 0	21 8	8 8	67	J. H. Smith, *et al.*, Brooklyn, N.S.
111,839	Harry C.	Digby	"	1902	Salmon River, N.S.	33 0	10 0	5 7	16	Fred. J. Coggins, Westport, N.S.
107,342	Harry C. Ellis	Yarmouth	"	1901	Pubnico, N.S.	45 0	13 4	7 0	16	W. G. Longmire and E. J. Henderson, Annapolis Royal, N.S.
116,894	Harry M. Johnson	"	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	38 4	12 0	6 0	14	Chas. H. Crowell, Clarke's Harbour, N.S.
80,391	Harry Morris	St. John, N.B.	Schr—Glt	1882	Parrsboro', N.S.	77 4	24 1	8 0	98	Robert Carson, St. Martin's, N.B.
116,322	Hartney W.	Parrsboro'	"	1903	Port Greville, N.S.	123 3	32 2	11 2	271	C. C. Langill, M.O., Parrsboro', N.S.
.....	Harvest	Montreal	Barge—Chd	1870	Montreal, Que.	120 4	22 3	10 5	262	J. L. B. Leclaire, Sorel, Que.
103,263	Harvest Home	St. John, N.B.	Schr—Glt	1896	Cambridge, N.B.	64 2	13 3	5 9	53	Harry W. Porter, Chipman, N.B.
92,491	Harvest Queen	Windsor, N.S.	Ship—3 m	1887	Cornwallis, N.S.	257 0	45 0	24 6	1894	E. A. Forsyth, Windsor, N.S.
107,587	Harvey	Lindsay	Barge—Chd	1897	Bobcaygeon, Ont.	70 0	18 6	5 0	65	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
107,811	Hastings	Peterborough	"	1897	Burnett's Mills Landing, Ont.	61 0	15 5	4 5	36	Frank Burnett, Birdsall, Ont.
88,401	Hattie	Digby	Schr—Glt	1884	Green Cove, N.S.	57 8	17 5	6 6	37	E. C. Bowers, *et al.*, Westport, N.S.
112,129	Hattie	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S.	44 4	12 3	5 7	12	Arthur Jollymore, Indian Harbour, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,388	Hattie	Sydney	Schr—Glt	1894	Aspy Bay, N.S.	54 7	17 0	5 8	27	W. J. Naus, Halifax, N.S.
100,327	Hattie	Yarmouth	"	1892	Argyle, N.S.	33 0	12 6	5 0	10	R. Ellenwood, Yarmouth, N.S.
83,296	Hattie Ann	Kingston	Sloop	1883	Cranberry Lake, Ont.	84 4	17 4	4 8	51	James Mullens, Belleville, Ont.
122,248	Hattie B	St. Andrews	"	1903	Meteghan, N.S.	25 0	11 0	4 6	10	Wilmot Benson, Grand Manan, N.B.
85,598	Hattie C	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Hopewell Cape, N.B.	97 5	28 4	10 0	160	Thomas King, North Sydney, N.S.
90,647	Hattie Emeline	Yarmouth	"	1885	Pubnico, N.S.	31 1	13 7	4 9	11	Chas. Reynolds, Port la Tour, N.S.
94,622	Hattie H	Ottawa	Barge—Chd	1888	Ottawa, Ont.	108 0	23 0	6 0	134	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
112,190	Hattie Hutt	Chatham, Ont.	Schr—Glt	1873	Sangatuck, Mich., U.S.A.	130 0	26 0	9 0	188	Frank Granville, Chatham, Ont.
107,437	Hattie L.	St. Andrews	Sloop	1890	Musquash, N.B.	29 6	12 0	5 6	12	Francis A. Cheney, Grand Manan, N.B.
111,516	Hattie Louise	St. John, N.B.	"	1898	Seal Cove, N.B.	33 9	13 0	5 0	11	James W. Wooster, Grand Manan, N.B
103,722	Hattie McKay	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Parrsboro', N.S.	68 1	22 2	7 3	74	Jas. H. Card, Parrsboro', N.S.
122,430	Hattie Maud	Halifax	"	1908	Tancock, N.S.	44 7	12 4	5 4	16	John J. Berrigan, Canso, N.S.
100,888	Hattie Muriel	St. John, N.B.	"	1894	Scotch Town, N.B.	79 5	26 4	6 8	85	H. H. Moore, *et al.*, Hopewell Cape N.B.
121,805	Hattie Quinlen	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Wm. L. Quinlen, Clarke's Harbour, N.S.

80,799	Hattie T.	Barrington	Schr—Glt	1883	Beaver River, N.S.	42 5	14 6	5 7	16	D. O. Kendrick, *et al.*, Shag Harbour, N.S.
107,480	Hattie & Eva	Digby	Sloop	1900	Freeport, N.S.	32 4	11 2	5 2	11	Milton Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
121,797	Hattie & Nina	Yarmouth	"	1905	Shelburne, N.S.	31 0	11 6	6 0	10	A. H. Perry, North West Harbour, N.S.
112,111	Havana	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Bridgewater, N.S.	96 8	25 0	10 0	100	Albert V. Conrad, La Have, N.S.
111,996	Havelock	Annapolis Royal	"	1901	Bridgetown, N.S.	112 0	30 3	11 2	198	F. W. Pickels, *et al.*, Annapolis Royal, N.S.
83,463	Havelock	St. Andrews	"	1852	Newark, Conn., U. S. A.	48 0	17 0	7 0	33	W. James, Campo Bello, N.B.
122,498	Hayward	Chatham, N.B.	Dredge—Drague	1908	Loggieville, N.B.	65 0	28 0	6 5	88	Robert Loggie, Loggieville, N.B.
122,577	Hazard	Yarmouth	Schr—Glt	1907	Yarmouth, N.S.	65 5	20 4	7 8	63	J. G. Farquhar, M.O., Halifax, N.S.
122,139	Hazel	Yarmouth	Sloop	1906	Barrington, N.S.	30 0	11 0	6 0	10	David E. Watkins, Barrington, N.S.
122,083	Hazel B. Miller	Charlottetown	Schr—Glt	1907	Charlottetown, P.E.I.	80 1	22 4	8 1	72	A. H. Roy, Elm Tree, N.B.
80,643	Hazel Dell	Yarmouth	"	1883	Pubnico, N.S.	79 9	21 9	9 1	87	Robert Murray, *et al.*, Port Richmond, N.S.
85,554	Hazel Glen	Annapolis Royal	"	1884 1903	Pubnico, N.S. Granville Ferry, N.S.	81 8	22 4	8 8	89	Mrs. L. E. Anderson, *et al.*, Clarke's Harbour, N.S.
116,677	Hazel L.	St. Andrews	Sloop	1904	Shelburne, N.S.	37 0	13 3	5 6	15	Manford Lorimer, Grand Manan, N.B.
126,192	Hazel L. Ritcey	Lunenburg	Schr—Glt	1908	Lunenburg, N.S	95 3	26 0	10 5	92	Ruben Ritcey, M.O., Riverport, N.S.
117,091	Hazel Maud	Arichat	"	1904	Liscomb, N.S.	35 0	11 3	5 6	10	J. Hartling, Liscomb, N.S.
111,688	Hazelwood	Shelburne	"	1902	Brighton, N.S	50 1	16 7	7 2	29	Geo. C. Stevens, Freeport, N.S.
92,372	Hazelwoode	Chatham, N.B	"	1888	Moss Glen, N.B	93 3	26 6	7 6	99	Wm. Trenholn, East Wallace, N.S.
71,145	Heather Belle	Goderich	"	1868	Picton, Ont.	93 0	22 3	7 8	121	R. Gawley, Eastnor, Ont.
103,548	Hebe	Halifax	Sloop	1896	Mahone Bay, N.S.	40 2	10 6	3 0	8	J. M. Allen, Halifax, N.S.
38,468	Hector	Arichat	Schr—Glt	1865	River Bourgeois, N.S	59 8	17 9	7 6	35	Geo. Walker, Basin River Inhabitants, N.S.
90,735	Hector	Port Hawkesbury	"	1886	Basin River Inhabitants, N.S.	31 0	10 5	4 7	11	Nicholas McDonald, River Inhabitants, N.S.
*80,699	Hector	Montreal	Barge—Chd.	1882 1896	Kingston, Ont.	170 3	35 5	11 9	539	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
88,694	Hector	St. John, N.B	Bktn—Bkglt	1885	St. John, N.B	156 6	32 6	13 0	498	Chas. McL. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
90,859	Hector W. McG.	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1886	Lunenburg, N.S	79 9	23 5	9 0	99	Walter Murray, M.O., Port Hawkesbury, N.S.
†103,876	Helen	Montreal	Scow—Chd	1894	Toledo, Ohio, U.S.A.	96 6	26 7	5 4	105	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.

*Formerly "Glenora." †Formerly "No. 4."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
83,377	Helen	Toronto	Schr—Glt	1882	Oakville, Ont.	79 3	19 7	5 4	61	J. H. Goldring, Toronto, Ont.
122,100	Helen C	Yarmouth	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Nehemiah Crowell, Wood's Harbour N.S.
116,442	Helen C. Morse	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Sable River, N.S.	87 6	23 3	8 7	98	John W. Westhaver, *et al.*, Lunenburg, N.S.
122,232	Helen Davis	Barrington	Sloop	1906	Clarke's Harbour, N.S.	33 6	11 4	6 0	12	Lauless Brannen, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
126,185	Helen Glenn	Shelburne	"	1908	Jordan Bay, N.S	34 0	11 7	5 7	10	Edward and Edwin Hammond, Jordan Bay, N.S.
103,020	Helen M.	Parrsboro'	Schr—Glt	1895	Port Greville, N.S	64 0	21 6	7 2	62	N. M. Ogilvie, Parrsboro, N.S.
90,734	Helen M. Crosby	Port Hawkesbury	"	1865	Essex, Mass., U.S.A.	72 5	20 9	7 1	64	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
100,544	Helen Maud	Digby	"	1896	Freeport, N.S	43 5	15 6	6 1	26	C. McDormand, Westport, N.S.
107,292	Helen Shafner	Annapolis Royal	"	1899	Bridgetown, N.S	107 0	29 6	10 1	180	A. W. Girrior, *et al.*, Antigonish, N.S.
116,493	Helen Stewart	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	102 2	28 0	10 8	180	William A. Miller, Alberton, P.E.I.
116,917	Helen Vair	Liverpool	"	1906	Liverpool, N.S.	83 0	23 3	8 9	79	George A. Buffett, Grand Bank, Nfld.
122,590	Helen and Beatrice	St. Andrews	"	1907	Campobello, N.B.	37 0	18 6	6 5	29	Gordon C. Calder, Campobello, N.B.
122,289	Helen and Hilda	Shelburne	Sloop	1908	Shelburne, N.S.	41 0	13 5	6 3	16	Fred C. McLean, M.O., Port Saxon N.S.
116,874	Helena	St. Catharines	Barge—Chd	1905	Merritton, Ont.	135 3	26 2	8 0	218	J. Battle, Thorold, Ont.

100,117	Helena M	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Parrsboro', N.S.	62 3	19 7	7 2	55	S. W. Woods, Parrsboro', N.S.
122,237	Helena Maud	Barrington	Sloop	1907	Clarke's Harbour, N.S.	33 0	12 0	5 6	11	Byron H. Smith, Cape Island, N.S.
72,672	Hellen	Victoria	"	1877	Victoria, B.C.	37 5	11 4	4 0	11	David Doig, Victoria, B.C.
112,009	Henrietta	Port Arthur	Dredge—Drague	1879	Duluth, Minn., U.S.A.	126 0	28 0	4 0	125	Algoma Builders' Supply Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
111,578	Henry Fitzhugh	Toronto	Barge—Chd	1866	Oswego, N.Y., U.S.A.	138 0	26 0	11 0	300	The Parry Sound Lumber Co., Ltd., Parry Sound, Ont.
83,194	Henry G. Ives	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1886	Merigomish, N.S.	68 4	22 1	7 8	68	A. LeBlanc, Arichat, N.S.
122,114	Henry H. Dicks	Sydney	"	1906	New Harris, N.S.	70 0	20 5	8 0	65	Mrs. Agnes J. Dicks, Georgetown, P.E.I.
103,717	Henry L.	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S.	33 0	12 5	5 7	10	A. C. D'Entremont, Pubnico, N.S.
122,005	Henry L. Montague.	Lunenburg	"	1906	Lunenburg, N.S	98 6	24 5	10 4	96	William C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
103,311	Henry L. Phillips	Port Hawkesbury	"	1868	Booth Bay, Me., U.S.A.	74 8	21 6	7 6	78	John Arseneau, Magdalen Islands, Que.
94,856	Henry Nickerson	Parrsboro'	"	1871	Bath, Me., U.S.A	74 7	21 4	7 7	70	J. H. LeBlanc, Poulamond, N.S.
75,902	Henry Swan	Sackville	"	1878	Richibucto, N.B.	70 2	22 4	7 6	63	Chas. W. Ford, Sackville, N.B.
107,060	Herald	Barrington	"	1904	Barrington, N.S	63 2	20 3	7 9	42	Paul E. Crowell, Barrington, N.S.
100,994	Hercules	Chatham, N.B.	"	1891	Shippigan, N.B.	34 6	12 8	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
116,892	Hermes II	Yarmouth	Sloop	1898	Booth Bay, Me., U.S.A.	51 0	14 5	6 0	14	Irvine A. Lovitt, Yarmouth, N.S.
116,494	Hero	Lunenburg	Schr—Glt	1903	La Have, N.S	43 2	13 6	6 0	18	Jeremiah Petite, Fortune Bay, Nfld.
107,771	Heron	Chatham, N.B.	"	1899	Shippigan, N.B.	36 0	12 9	5 1	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
117,179	Herschel	Windsor, Out.	Schr—Glt	1872	Jerusalem, O., U.S.A.	121 8	27 2	9 4	237	The Peninsular Tug & Towing Co., Wiarton, Ont.
77,786	Hesperus	Halifax	"	1880	Port Medway, N.S.	43 4	13 6	6 2	17	Jas. Reyno, Herring Cove, N.S.
94,893	Hesperus	Vancouver	Sloop	1889	Vancouver, B.C.	35 5	12 3	5 5	20	H. E. Dusenbury, Vancouver, B.C.
83,259	Hettie May	Annapolis Royal	Schr—Glt	1883	Granville, N.S.	41 0	14 0	5 8	15	J. C. Winchester, Granville, N.S.
121,857	Hiawatha	Lunenburg	"	1906	Lunenburg, N.S.	95 2	25 0	10 0	99	Lameck Knock, M.O., Rose Bay, N.S.
96,904	Hiawatha	Montreal	Barge—Chd	1890	Garden Island, Ont.	176 5	30 0	11 9	518	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,347	Hibernia	Maitland	"	1902	Noel, N.S.	132 5	31 5	11 7	298	E. A. O'Brien, Noel, N.S.
*112,064	Hieronymus	Windsor, N.S.	"	1904	Horton, N.S.	156 0	35 2	12 8	417	Mrs. Minnie B. Cain, Amherst, N.S.

* Formerly "King of Avon."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Veesels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
69,097	Highland Jane	Halifax	Schr—Glt	1874	Jeddore, N.S.	52 0	17 1	7 4	32	Alburn Corkum, Chester, N.S.
96,870	Hilda	Montreal	Barge—Chd	1898	Toronto, Ont.	160 0	30 0	12 3	418	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
122,099	Hilda	Yarmouth	Sloop.	1906	Tusket Wedge, N.S.	36 0	13 0	7 0	17	James A. Boudreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
122,239	Hilda Brannen	Barrington	"	1908	Port Clyde, N.S	29 2	12 0	4 9	10	William N. Brannen, M.O., Wood Harbour, N.S.
122,244	Hilda E.	St. Andrews	"	1906	Grand Manan, N. B.	28 4	11 6	6 0	12	Joseph Moorehouse, Grand Manan, N.B.
121,993	Hilda M. Backman.	Lunenburg	Schr—Glt	1906	LaHave, N.S.	80 0	23 8	8 8	81	James G. Backman, M.O., Rose Bay, N.S.
116,740	Hilda M. Horton.	Halifax	"	1904	Beckerton, N.S	49 4	15 5	7 3	29	James McDonald, M.O., Harrigan Cove, N.S.
100,161	Hilda Maude	Port Hawkesbury	"	1891	La Have, N.S.	54 7	18 6	7 6	46	John Malcom, *et al.*, Port Malcolm, N.S.
103,708	Hillside	Yarmouth	Bktn—Bkglt.	1897	Grangemouth, G.B.	158 0	33 1	13 1	439	Joseph G. P. Murphy, Lauzon, Que.
122,141	Hillside	Yarmouth	Sloop.	1905	Wood's Harbour, N.S.	30 0	11 0	6 6	10	Shurben L. Nickerson, M.O., Wood's Harbour, N.S.
73,942	Hiram.	Ottawa	"	1876	Ottawa, Ont.	104 5	22 2	7 0	134	R. M. Easton, Merrickville, Ont.
59,991	Hiram Benson	Toronto	Barge - Chd	1871	Quebec, Que.	140 5	26 0	11 0	275	Jas. Playfair and W. A. Clark, jr., J.O., Collingwood, Ont.
103,765	Hirondelle	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1894	Caraquet, N.B.	32 6	12 0	4 8	11	T. Ahier, Shippigan, N.B.
.....	Hirondelle.	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Aimé, Que.	86 5	20 0	5 0	59	Mich. Laramie, St. Louis, Que.

74,253	Hirondelle	Quebec	Schr—Glt	1876	Mille Vaches, Que	47 8	16 8	6 6	32	Joseph Gagné, jr., Malbaie, Charlevoix Co., Que.
112,109	Hispaniola	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	91	Patrick Farrell, St. Laurence, Nfld.
121,717	Hokushinmaru	Vancouver	"	1904	Steveston, B.C	34 5	13 0	3 8	15	Shimetaro Yoshihara, Vancouver, B.C.
107,586	Homer	Lindsay	Barge—Chd	1898	Babcaygeon, Ont	47 6	12 9	4 0	25	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
66,006	Hon. Hector Langevin.	Quebec	Schr—Glt	1872	St. Jean, Island of Orleans, Que.	80 5	22 0	9 2	90	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
59,868	Honble. David Price.	"	"	1868	Quebec, Que	69 0	20 2	8 9	63	Horace Demeule, Isle aux Coudres, Que.
103,984	Honorable Mercier	"	"	1897	"	80 0	24 6	7 4	84	D. Perron and J. Bouchard, Grande Baie, Chicoutimi, Que.
116,933	Hootalinqua	Victoria	Barge—Chd	1899	Bennett Lake, B.C	68 7	25 1	4 6	67	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
92,409	Hope	Chatham, N.B	Schr—Glt	1888	Tracadie, N.B	40 8	14 8	5 5	18	J. Alexander, St. Aubin's, Jersey.
100,903	Hope	"	"	1895	Caraquet, N.B	36 7	12 5	5 0	12	Mrs. Sarah Young and F.T.B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
103,939	Hope	"	"	1896	Pokemouche, N.B	34 0	12 0	5 0	11	Chas. Real, Shippegan, N.B.
69,172	Hope	Halifax	"	1873	Lunenburg, N.S	52 5	16 5	6 8	31	James Redmond, North Sydney, N.S.
.....	Hope	Hamilton	Scow—Chd	1866	Port Nelson, Ont	54 0	12 0	4 9	25	Edward Adamson, Toronto, Ont.
61,425	Hope	Paspebiac	Schr—Glt	1872	Shippigan, N.B	36 5	11 8	4 2	13	C. Robin Collas & Co., Ltd., Paspebiac, Que.
97,057	Horace B	Liverpool	"	1892	Port Le Bear, N.S	38 0	13 6	5 8	14	G. H. Hiltz, Lockeport, N.S.
112,061	Hornet	Windsor, N.S	"	1903	Blomidon, N.S.,	52 8	17 8	5 2	26	Willard Coffill, Canning, N.S.
100,906	Hotspur	Chatham, N.B	"	1891	Caraquet, N.B	37 0	12 7	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,860	Hovington	Quebec	"	1891	Les Escoumains, Que	38 4	14 4	4 6	17	T. Caron, Les Escoumains, Que.
96,822	Howard	Lunenburg	"	1889	Chester Basin, N.S.	87 0	24 6	8 8	93	Galt Murray, Port Richmond, N.S.
103,264	Howard D. Troop	St. John, N.B	"	1896	Liverpool, N.S	85 0	22 0	8 7	69	Wm. Quinn, *et al.*, St. John, N.B.
122,001	Howard Young	Lunenburg	"	1906	Lunenburg, N.S	75 2	22 4	8 6	75	James Young, M.O., Lunenburg, N.S.
103,448	Hoyer	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que	71 0	17 6	5 0	32	Geo. Bothwell, Buckingham, Que.
103,543	Humbug	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	J. D. Ritchie, Halifax, N.S.
107,934	Hume No. 1	New Westminster	Scow—Chd	1900	New Westminster, B.C.	43 0	14 0	4 0	24	John A. Hume & Co., Ltd., New Westminster, B.C.
107,935	Hume No. 2	New Westminster	"	1900	" "	43 0	14 0	4 0	24	John A. Hume & Co., Ltd., New Westminster, B.C

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur in pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,873	Huron	Montreal	Barge—Chd	1881	Garden Island, Ont	160 4	30 0	12 0	475	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,687	Huron	Prescott	Dredge—Drague	1902	Montreal, Que	62 2	25 2	5 3	135	Edward A. D. Morgan, Montreal, Que.
107,759	Hustler	Charlottetown	Schr—Glt	1901	Murray Harbour South, P.E.I.	36 0	13 6	4 0	13	Lauchlin McNeill, Murray Harbour, P.E.I.
100,156	Hustler	St. John, N.B	"	1891	La Have, N.S.	54 3	19 0	7 2	44	Wm. Hill, Walton, N.S.
103,052	Hustler	Yarmouth	"	1894	Eel Brook, N.S.	59 6	19 2	6 7	39	J. H. Spinney, *et al.*, Argyle, N.S.
80,664	Hyacinthe	Montreal	"	1881	Sorel, Que	108 0	22 0	7 2	155	R. Bickerdike and R. Ironside, Montreal, Que.
72,574	Hyderabad	Kingston	"	1876	Kingston, Ont	124 4	26 2	11 7	290	L. E. Bonaventure, Lanoraie, Que.
83,306	I. O. N. A	Halifax	Schr—Glt	1883	East Port Medway, N.S.	47 4	16 4	6 5	26	Geo. F. McRae, Baddeck, N.S.
111,829	I. R. C., No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C	143 8	30 8	4 7	174	Sodas Ohore, Vancouver, B.C.
111,830	I. R. C., No. 2	"	"	1901	"	145 8	30 5	4 6	177	" "
111,976	I. R. C., No. 3	"	"	1901	"	152 0	31 0	5 4	204	" "
126,041	I. X. L	Port Arthur	Dredge—Drague	1893	Welland, Ont	103 0	34 5	9 0	348	Robert Weddell. *et al.*, Trenton, Ont.

107,080	I. N. Parker	Quebec	Schr—Glt	1898	Waterborough, N.B.	79 1	26 8	7 6	98	Joseph Levesque, Matane, Que.
80,966	I. R. Washington	Halifax	"	1880	Gabarouse, N.S.	50 6	18 4	7 8	39	John Campbell, St. Ann's, N.S.
42,425	Iberville	Gaspé	"	1864	Esquimaux Point, Que.	58 0	17 9	7 8	41	Mat. Boudreau, Esquimaux Point, Que.
103,779	Ibis	Chatham, N.B.	"	1897	Shippigan, N.B.	36 5	12 2	4 8	11	Donald McGregor, Dalhousie, N.B.
94,850	Ice	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1891	Sandwich, Ont.	47 0	16 4	2 0	41	Chas. Perrault, Sandwich, Ont.
100,607	Icelda	Lunenburg	Schr—Glt	1893	Sable River, N.S.	39 5	14 6	6 7	19	John S. Wolfe, *et al.*, West Dublin, N.S.
117,181	Ida	Chatham, N.B.	"	1905	Shippigan, N.B.	39 0	13 4	5 0	16	J. Savoy, Shippigan, N.B.
90,607	Ida	Ottawa	Barge—Chd	1885	Rockland, Ont.	69 0	20 0	4 6	58	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
107,229	Ida	Quebec	Schr—Glt	1897	Château Richer, Que.	76 8	22 8	6 7	67	F. X. Martel, Château Richer, Que.
116,841	Ida A. Olson	Owen Sound	"	1888	Fort Howard, N. Y., U.S.A.	122 0	27 0	9 2	191	Geo. T. Dunn and T. W. Thomson, J.O., Owen Sound, Ont.
71,251	Ida Bell	Windsor, Ont.	"	1874	Kingsville, Ont.	87 2	20 0	6 0	97	Jas. W. Wye, Kingsville, Ont.
103,481	Ida Etta	Victoria	"	1894	Ballard, Wash., U.S.A.	82 6	20 2	8 9	69	J. A. Hughes, Victoria, B.C.
92,460	Ida M	Charlottetown	"	1887	Crapaud, P.E.I	60 0	19 6	7 7	54	W. F. Williams, Port Hawkesbury, N.S.
107,061	Ida M	St. John, N.B.	"	1897	St. Martin's, N.B.	73 2	24 0	7 0	77	S. B. Kelly, River Hebert, N.S.
112,226	Ida M. Barton	"	"	1902	The Range, N.B.	82 0	27 1	7 7	102	J. W. McAlary, M.O., St. John, N.B.
103,470	Ida M. Burke	Arichat	"	1900	St. Peter's N.S.	37 5	14 0	5 4	16	Joseph Fougere, Larry's River, N.S.
111,687	Ida M. Clarke	Shelburne	"	1902	Sable River, N.S.	99 3	24 2	9 6	99	Churchill Locke, Lockeport, N.S.
54,136	Ida May	Halifax	"	1867	Tusket, N.S.	74 8	21 0	8 0	70	W. G. Wyatt, Forteau, Labrador.
75,867	Ida Peters	St. John, NB.	"	1879	Meteghan River, N.S.	47 0	18 2	7 4	32	M. Trask, Sandy Cove, N.S.
83,291	Idle Wild	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont.	49 5	15 1	4 1	19	A. Rochfort, Kingston, Ont.
103,967	Ile aux Prunes	Montreal	Barge—Chd	1898	Verchéres, Que.	87 7	20 8	5 1	71	J. H. Dansereau, Verchères, Que
103,965	Ile Bouchard	"	"	1898	"	79 3	19 8	4 4	53	" "
103,966	Ile Marie	"	"	1898	"	87 8	19 8	5 0	71	" "
116,608	Ile Marie	"	Scow—Chd.	1900	"	100 2	22 7	6 4	126	" "
112,317	Ilma	St. Andrews	Sloop	1902	St. Patrick, N.B.	31 0	14 0	5 5	16	Ernest Fisher, St. George, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grèement.	Built—Construit en.	Where bullt. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur et pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
117,131	Ilona & Ida	Barrington	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	35 5	12 5	6 0	13	Wm. N. Madden, M.O., Port La Tour, N.S.
116,571	Imperial	Fort William	Barge—Chd	1902	Fort William, Ont	120 0	38 0	7 5	413	Thunder Bay Contracting Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
107,471	Ina Brooks.	Digby	Schr—Glt	1899	Freeport, N.S	45 0	16 5	6 3	22	Thos. W. Brooks, Freeport, N.S.
111,476	Indianna	Arichat	"	1901	Arichat, N.S	30 3	9 2	4 2	11	Henry Boudrot, Arichat, N.S.
121,655	Indianna	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	34 0	11 3	6 0	10	M. D. Boudreau, M. O., Tusket Wedge, N.S.
103,123	Indicator	St. Andrews	"	1890	Grand Manan, N.B	25 0	12 0	6 0	11	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
43,124	Industry	Chatham, N.B	Schr—Glt	1861	Miramichi, N.B	37 5	13 0	5 5	17	Frances Smith, West Cape, P.E.I.
122,454	Industry	Barrington	Sloop	1906	Barrington, N.S	31 0	11 0	6 0	11	Curtis Atwood, Barrington, N.S.
126,023	Ingonish	Sydney	Schr—Glt	1907	Ingonish, N.S	41 0	12 7	5 0	16	William C. Williams, *et al.*, Ingonish, N.S.
100,089	Inspector	St. John, N.B	"	1892	Waterborough, N.B	59 4	22 6	5 5	43	James Flower, Newcastle, N.B.
121,747	Intrepid	Vancouver,	Sloop	1906	Vancouver, B.C	27 2	15 2	4 8	8	Louis G. Jewitt, Vancouver, B.C.
*116,275	Inverness B.1	Halifax	Schr—Glt	1875	Vestri Ponesti, Italy	192 5	33 1	21 4	1181	Inverness Ry. & Coal Co., Toronto Ont.
112,001	Invictus	Annapolis Royal	"	1904	Salmon River, N.S	149 0	32 3	11 2	327	The Schooner Invictus Co., Ltd., Wolfville, N.S.
111,429	Iola	Halifax	Sloop	1901	Dartmouth, N.S	22 0	6 6	2 6	2	Ralph B. deBlois, Bedford, N.S.

* Foreign name "Prosperoso."

122,592	Iolanthe	St. Andrews	Schr—Glt	1883	Danversport, Mass., U.S.A.	45 3	14 3	5 6	18	Simon Brown, Campobello, N.B.
103,944	Iona	Chatham, N.B	Barge—Chd	1880 1897	Chatham, N.B	100 0	20 0	8 0	102	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
103,174	Iona	Halifax	Schr—Glt	1894	Sable River, N.S	40 1	13 6	6 0	15	Herbert Thomas, Pleasant Point, N.S.
107,956	Iona	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Shelburne, N.S	93 0	24 4	9 5	98	Howard Hartling, *et al.*, Spanish Ship Bay, N.S.
96,716	Iona	Ottawa	Barge—Chd	1890	Rockland, Ont	111 8	22 9	7 7	158	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
112,089	Iona W	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S	85 6	23 8	9 4	78	Abraham Ernst, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
121,904	Iona and Maggie	Barrington	Sloop	1906	Clarke's Harbour, N.S	30 0	12 0	5 8	11	Cecil Ross, M.O., Cape Island, N.S.
70,292	Iowa	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que	149 4	26 0	11 0	366	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
92,424	Ireland	Prescott	"	1863	Brockville, Ont	147 0	28 0	9 6	339	James Buckly, Prescott, Ont.
103,931	Irene	Chatham, N.B	Schr—Glt	1897	Caraquet, N.B	37 9	12 6	4 8	12	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
75,548	Irene	Halifax	"	1879	Shelburne, N.S	69 5	21 3	7 9	64	W. E. Poole, Lower Montague, P.E.I.
92,352	Irene	St. John, N.B	"	1886	St. Martin's, N.B	79 7	25 7	7 2	90	Lucien Belliveau, Dorchester, N.B.
100,490	Irene M. B	Lunenburg	"	1892	Mahone Bay, N.S	67 6	21 3	8 4	66	Fred. Porrier, Descouse, N.S.
103,868	Iris	Halifax	Sloop	1896	Port Hawkesbury, N. S.	35 5	7 8	5 6	5	R. T. McIlreith, Halifax, N.S.
103,348	Iris	Montreal	Yacht	1893	Peterborough, Ont	18 3	7 4	2 0	1	F. H. Barlow, Montreal, Que.
121,942	Irona	Sorel	Sloop	1907	Pierreville, Que	109 2	23 2	7 5	128	Ludger Yargeau, Pierreville, Que.
72,567	Iroquois	Montreal	Barge—Chd	1875	Garden Island, Ont.	151 0	26 1	11 1	361	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,686	Iroquois	Prescott	Dredge—Drague	1889	Montreal, Que	92 2	29 6	7 1	231	John E. Moore, St. John, N.B.
122,013	Isaac Hunter	Ottawa	Barge—Chd	1906	Kippewa Lake, Que	50 0	14 9	4 4	48	Colonial Lumber Co., Ltd., Pembroke, Ont.
96,724	Isabel	Chatham, N.B	Schr—Glt	1889	Shippigan, N.B	35 0	11 8	4 5	11	Arsene Hebert, Caraquet, N.B.
†40,386	Isabel	Victoria	Barge—Chd	1866	Victoria, B. C	142 4	22 6	10 0	194	The Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Victoria, B.C.
94,928	Isabel Reed	Picton, Ont	"	1881	Marine City, Wisconsin, U.S.A.	186 0	31 5	11 0	480	Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
71,257	Isabella	Windsor, Ont	Scow—Chd	1875	River Puce, Ont	57 5	16 7	3 4	33	Gilbert Sharon, Belle River, Ont.
116,959	Isabella Sands	Sarnia	Schr—Glt	1874	Manistee, Mich., U.S.A.	134 5	29 8	10 1	231	William Kennedy and John Harkness, Sarnia, Ont.
103,350	Ishkoodah	Montreal	Sloop	1885	Lachine, Que	28 2	10 0	2 2	4	R. R. Stevenson, Montreal, Que.

* Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
125,993	Isidore	Quebec	Barge—Chd	1907	St. Alexis, Que	106 0	22 5	7 8	162	The Kaine & Bird Transportion Co., Ltd., Quebec, Que.
88,243	Isis	Deseronto	"	1884	Deseronto, Ont	105 0	23 3	5 3	96	P. Larkin, St. Catharines, Ont., and A. Sangster, Iroquois, Ont.
111,530	Island Girl	Digby	Schr—Glt	1901	Cape St. Mary's, N. S.	32 0	10 2	4 8	10	E. S. Doucette, Cape St. Mary's, N.S.
103,121	Island Girl	St. Andrews	Sloop	1895	Shelburne, N. S.	38 0	13 0	5 5	17	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,841	Island Queen	Toronto	Schr—Glt	1897	St. Williams, Ont	52 3	17 3	4 3	28	Mary Raines, Toronto, Ont.
121,845	Islander	"	Dredge—drague.	1905	Toronto, Ont	78 2	30 0	6 6	242	Frank Simpson, Toronto, Ont.
100,064	Isma	St. John, N. B	Schr—Glt	1891	Freeport, N. S	51 5	17 9	6 8	31	Thos. M. Hicks, *et al.*, Westport, N.S.
112,053	Isobel	St. Catharines	Dredge—drague	1903	Welland, Ont	101 0	36 0	9 0	446	Michael J. Hogan, Montreal, Que.
51,738	Ita	St. John, N.B	Schr—Glt	1865	Deer Island, N.B.	39 0	13 3	5 5	15	Robt. Newcombe, Parrsboro', N.S.
100,997	Ivanhoe	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	35 2	12 5	4 4	10	Xavier Poirier, New Bandon, N.B.
74,292	Ivigtut	Quebec	Bk—Bq	1877	Quebec, Que.	122 3	28 7	15 7	331	F. R. Eaton, Parrsboro', N.S.
107,116	Ivy	Lunenburg	Schr—Glt	1898	La Have, N.S	36 5	11 5	5 2	12	S. Zellers, Lunenburg, N.S.
66,992	Ivy	St. John, N. B	"	1871	Wickham, N.B.	40 0	15 6	4 6	17	Chas. S. Coggin, St. John, N.B.

103,108	J. B. L.	Montreal	Barge—Chd	1894	Yamaska, Que.	108 7	23 1	9 1	165	J. B. Laviolette, St. Ours, Que.
83,135	J. B. M	Halifax	Schr—Glt	1881	La Have, N.S.	42 3	14 8	6 3	20	John Landry, Petite de Grat, N.S.
103,982	J. E. B.	Quebec	"	1897	Château Richer, Que.	64 0	21 8	6 0	48	J. B. Barrette, Mille Vaches, Que.
121,930	J.E.W.H.	Quebec	"	1906	Bic, Que.	76 8	24 0	6 9	73	Mrs. Earnest Heppell, Bic, Que.
97,195	J. H. S.	Chatham, N. B.	"	1891	Tracadie, N.B	56 8	17 2	7 3	40	J. H. Brownell, North Port, N.S.
126,178	J. I. L. No. 1.	New Westminster	Barge—Chd	1908	Ladner, B.C	59 7	20 0	4 7	48	Jervis Inlet Lumber Co., Ltd., Ladner, B.C.
112,247	J. McD. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1899	Vancouver, B.C	72 0	24 1	6 2	89	J. McDonald, Vancouver, B.C.
116,297	J. W	Charlottetown	Schr—Glt	1903	Montague, P.E.I.	82 3	22 6	8 8	78	Warren Wightman, Montague, P.E.I.
116,234	J. W.	Digby	Sloop.	1904	Shelburne, N.S.	38 0	12 5	5 3	14	John Daley, Digby, N.S.
121,858	J. A. McLean	Lunenburg	Schr—Glt	1906	La Have, N.S	80 9	22 6	8 7	80	C. Aubrey Anderson, M.O., Lunenburg, N.S.
96,830	J. A. Silver.	Liverpool	"	1898	Lunenburg, N.S	75 4	23 5	8 8	91	R H. Gardner, Brooklyn, N.S.
83,336	J. B. Blanchard	Ottawa.	Barge—Chd	1882	Hull, Que	110 7	22 6	7 0	150	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
50,780	J. B. Fay	Halifax	Schr - Glt	1865	Bay of Islands, Nfld	55 0	18 4	7 7	48	Frank Robertson, Montague Bridge, P.E.I.
117,072	J. B. Hamill	Toronto	Dredge—drague		St. Catharines, Ont	73 0	25 0	6 5	119	W. E. Phin, Toronto, Ont.
107,308	J. B. King & Co., No. 23.	Windsor, N. S	Barge—Chd	1900	Spencer's Island, N.S.	96 3	24 1	9 5	113	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
116,814	J. B. Kitchen.	Cobourg	Schr—Glt	1873	Cleveland, O. U.S.A.	132 8	26 8	11 0	1302	George Plunkett, Cobourg, Ont.
100,001	J. B. Martin	Charlottetown	"	1890	Margaretville, N.S.	89 6	25 1	7 9	95	John Grady and John L. Read, Summerside, P.E.I.
107,469	J. B. P. No. One	Lindsay	"	1891	Lindsay, Ont	70 0	18 6	5 0	65	Jos. Briggs Parkin, Lindsay, Ont.
107,470	J. B. P. No. Two	Lindsay	"	1897	Lindsay, Ont.	38 7	16 9	4 5	29	Jos. Briggs Parkin, Lindsay, Ont.
112,374	J. B. Saint	Arichat	"	1902	L'Ardoise, N.S	42 0	13 3	6 0	18	Robert Hendsbee, Half Island Cove, N. S.
75,767	J. C. Dakin	Liverpool	"	1877	Liverpool, N.S.	52 5	17 4	6 7	30	Wm. Giffin, Isaac's Harbour, N.S.
111,816	J. C. No. 1.	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	65 7	23 7	6 3	87	Henry Bell-Irving, Vancouver, B.C.
111,818	J. C. No. 2,	"	"	1899	"	49 5	15 0	4 0	24	John A. Cates, Vancouver, B.C.
	J. C. Weir	Montreal	Barge—Chd	1879	Sorel, Que	92 6	18 8	5 4	126	D. Damphouse, St. Timothy, Que.
61,592	J. C. Williams	Halifax	Schr—Glt	1876	Jordan River, N.S	56 0	18 5	7 0	29	James Freda, Chester, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,731	J. D. Everett	Windsor, N. S	Ship—3 m	1889	Newport, N.S	242 5	45 2	24 2	1957	The Ship J. D. Everett Co., Ltd., Windsor, N.S.
100,538	J. E. Collins	Halifax	Schr—Glt	1894	Freeport, N.S	52 2	18 2	7 0	36	Placide Bouchard, River Bourgeois, N.S.
121,664	J. E. Heppell	Quebec	"	1905	Bic, Que	76 2	23 2	7 1	74	J. E. Heppell, Bic, Que.
100,164	J. H. Ernst	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S	80 9	23 5	9 0	97	Daniel and J. S. Chisholm, Halifax, N.S.
122,472	J. H. Redfern	Ottawa	Barge—Chd	1907	Hull, Que	122 1	24 1	8 6	208	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,853	J. J. Cox	Shelburne	Schr—Glt	1905	Shelburne, N.S	75 0	21 9	8 1	65	Wm. T. McCarthy, *et al.*, Shelburne, N.S.
111,510	J. L. Colwell	St. John, N.B	"	1901	Cambridge, N.B	85 1	27 4	7 6	99	John L. Colwell, *et al.*, Jemseg, N.B.
107,577	J. M. K. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1897	Lindsay, Ont	86 0	17 8	4 2	64	W. J.C. Boyd, M.O., Bobcaygeon, Ont
107,578	J. M. K. No. Three	"	Barge—Chd	1897	Lindsay, Ont	81 6	20 0	4 4	72	W. J. C. Boyd, M.O., Bobcaygeon, Cnt.
107,579	J. M. K. No. Four	"	"	1897	"	72 5	19 0	4 8	66	" " "
107,580	J. M. K. No. Five	"	"	1897	"	74 0	18 0	4 4	59	" " "
107,581	J. M. K. No. Six	"	"	1892	"	64 0	18 8	4 4	53	" " "
107,582	J. M. K. No. Seven	"	"	1897	"	62 0	19 0	4 0	47	" " "
107,583	J. M. K. No. Eight	"	"	1892	"	62 0	17 2	4 3	46	" " "

107,575	J. M. No. One	Lindsay	Scow—Chd	1890	Bobcaygeon, Ont.	75 0	22 7	5 0	73	Joseph Maunder, Lindsay, Ont.
107,576	J. M. No. Two	"	"	1890	"	75 4	25 1	5 0	80	" "
100,837	J. M. Young	Lunenburg	Schr—Glt	1894	Lunenburg, N.S.	86 8	24 5	9 3	99	S. M. and Oscar Giffin, J. O., Goldsboro', N.S.
85,715	J. R. A. No. 1	Prescott	Scow—Chd	1884	Tonawanda, N.Y., U.S.A	60 0	15 0	5 4	43	W. Marleton. Goderich, Ont.
85,716	J. R. A. No. 2	"	"	1884	" "	60 0	15 0	5 4	43	" "
96,820	J. S. Austin	Sault Ste. Marie	"	1863	Port Ryerse, Ont.	136 0	26 0	12 2	323	Algoma Central & H. B. Ry. Co., Sault Ste. Marie, Ont.
59,994	J. W. Dunscomb	Montreal	Schr—Glt	1871	Quebec, Que.	90 0	24 8	8 6	99	Government of Canada, Ottawa, Ont.
90,547	J. W. McRae	Montreal	Barge—Chd	1880	Whitehall, N.Y., U.S.A.	97 5	17 7	8 2	119	Edmond Comptois, Sorel, Que.
107,960	J. W. Mills	Lunenburg	"	1900	Mahone Bay, N.S	81 9	23 3	9 4	76	John W. Mills, Mahone Bay, N.S.
111,483	J. W. Patry	Quebec	Schr—Glt	1899	Ste. Emelie, Que.	80 4	21 0	6 4	70	Joseph S. Beaudet, Ste. Emelie, Que.
117,104	J. W. Todd	Ottawa	Barge—Chd	1904	Hull, Que	120 0	24 0	7 9	171	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
* 61,587	J. & L. Irving	Yarmouth	Schr—Glt	1875	Shelburne, N.S.	78 1	22 5	9 1	80	J. D. Irving, Buctouche, N.B.
103,771	J. Anny	Chatham, N.B	"	1895	Tignish, P.E.I.	37 3	12 3	5 0	12	John Poirier, M.O., Tignish, P.E.I.
122,645	J. Burstall	Ottawa	Barge—Chd	1908	Hull, Que.	119 7	24 1	8 0	191	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
69,140	J. Croft	Halifax	Schr—Glt	1875	New Dublin, N.S.	56 6	18 5	7 5	45	Wm. Barry, Chester, N.S.
107,680	J. Levesque	Quebec	"	1900	Grand Métis, Que.	69 0	21 8	7 0	62	M. A. St. Pierre, Bic, Que.
107,286	J. Ponder, jr.	Liverpool	"	1857	Milton, Del., U.S.A.	96 0	27 0	7 5	99	The Acadia Pulp & Paper Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,090	J. Robertson	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que	108 0	23 0	7 2	152	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
126,073	Jack Canuck	Vancouver	Sloop	1907	Vancouver, B.C.	29 6	10 8	4 8	11	Robert K. Scarlett, Vancouver, B.C.
83,326	Jackson	Ottawa	Barge—Chd	1881	Hull, Que	110 7	21 3	7 8	157	Joseph Wilson, Montreal, Que.
85,560	Jacques	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Eel Brook, N.S.	66 5	20 3	7 7	58	Peter Blamphie, Arichat, N.S.
100,610	Jamboree	Shelburne	Yawl—Yole	1893	Shelburne, N.S.	44 0	11 5	8 3	14	J. B. Bland, Gaspé, Que.
83,338	James	Ottawa	Barge—Chd	1882	Montreal, Que.	108 6	22 6	6 4	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,300	James A. Gray	Charlottetown	Schr—Glt	1888	Bath, Me., U.S.A.	91 8	26 3	6 3	91	Alex. J. McFadyen, Tignish, P.E.I.
103,804	James A. Stetson	Pictou, N. S.	"	1868	Lubec, Me., U.S.A.	72 0	19 5	6 6	71	George Dunn, Murry Harbour South, P.E.I.

* Formerly "Lucretia Jane."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built.—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10th. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
92,366	James Barber.	St. John, N.B	Schr—Glt	1887	Waterborough, N.B	79 0	26 0	6 6	80	Robert Connely, St. Martins, N.B.
85,717	James Buckly	Prescott	Barge—Chd	1884	Quebec, Que	160 0	31 9	10 6	442	Jas. Buckly, Prescott, Ont.
75,433	James Cunningham	Ottawa	"	1877	Hull, Que	110 3	22 7	8 0	176	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
84,824	James Davis	Halifax	Schr—Glt	1882	Humber Sound, Nfld	59 0	18 0	7 3	47	Inkerman Allen, Botsford, N.B.
83,303	James Ryan	Port Medway	"	1882	East Port Medway, N.S.	57 9	19 7	7 8	48	Wm. Harris, Gabarouse, N.S.
74,345	James Semple	Pictou, N.S.	"	1876	Tatamagouche, N.S.	60 0	19 4	8 4	63	Thomas Roberts, *et al.*, Tatamagouche, N.S.
111,525	James W. Cousins	Digby	"	1900	Shelburne, N.S.	88 0	23 0	8 4	87	Arthur Casey, *et al.*, Digby, N.S.
103,807	James William	Pictou, N.S.	"	1908	New Glasgow, N,S	146 4	33 5	12 7	440	Carmichael Ship Co., Ltd., New Glasgow, N.S.
59,903	Janes	Quebec.	"	1869	Quebec, Que	118 0	23 0	8 0	158	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
122,087	Janet	Charlottetown	"	1902	Montague, P.E.I.	35 0	11 6	5 8	14	Austin L. Fraser, Souris, P.E.I.
116,284	Janet R	Halifax	"	1903	Port Dufferin, N.S	58 4	18 0	6 6	37	Wm. Young, Codroy, Nfld.
46,294	Janett	"	"	1864	Port Medway, N.S	51 3	17 9	6 8	32	Wm. Long, *et al.*, Richibucto, N.B.
72,296	Janie B	St. John, N.B	"	1877	Wickham, N.B	58 9	21 2	5 4	43	Thos. Blenkhorn, Spring Hill, N.S.
107, 768	Janie F	Charlottetown	"	1902	Montague, P.E.I	56 9	18 5	7 4	46	John Fraser, Harbour au Bouche, N.S,

100,294	Jean	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B.	38 8	12 8	4 4	13	Thos. DesBrisay, Bathurst, N.B.
116,916	Jean	Liverpool	"	1905	Liverpool, N.S.	118 0	28 9	11 0	190	John C. Crosbie, St. John's, Nfld.
111,812	Jean	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C	138 5	36 7	6 1	622	British Yukon Nav. Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,414	Jeanie Myrtle	Lunenburg	Schr—Glt	1895	Lunenburg, N.S	85 3	24 2	9 3	98	Wm. Main, *et al.*, Halifax, N.S.
100,858	Jeannette	Quebec	"	1892	Malbaie, Que	40 0	13 9	5 6	18	R. Asselin, St. Michel de Bellechasse, Que.
121,934	Jeannie & Annie	Halifax	"	1900	Spry Bay, N.S.	43 0	12 8	6 9	16	J. J. Mason, Tangier, N.S.
116,822	Jennet	Barrington	Sloop	1902	Clarke's Harbour, N.S.	29 0	12 2	5 7	11	Thomas A. Kenney, Clarke's Harbour, N.S.
116,665	Jennette	Midland	Schr—Glt	1881	Mount Clements, Mich.	145 0	28 5	10 9	334	The Morden Transit Co., Ltd., Midland, Ont.
88,579	Jennie	Kingston	"	1871	Garden Island, Ont.	168 0	26 6	11 8	438	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,091	Jennie	Port Hawkesbury	"	1879	Pirate Harbour, N.S.	30 1	10 2	5 3	11	Peter C. Bosdet, West Arichat, N.S.
100,307	Jennie	Windsor, Ont.	"	1891	Erin, Mich., U.S.A.	75 9	20 6	4 0	50	Denis Ouelette, Belle River, Ont.
103,191	Jennie B	Halifax	"	1894	Brooklyn, N.S.	34 0	13 6	5 8	13	E. E. Shatford, Indian Harbour, N.S.
* 80,061	Jennie C	St. John, N.B	"	1880 1899	Chipman, N.B Rebuilt	86 2	26 8	7 0	98	Wm. F. Currie, Cambridge, N.B.
112,312	Jennie L	St. Andrews	Sloop	1899	Machias, Me., U.S.A	40 0	14 2	6 4	21	Thos. H. Lord, West Isles, N.B.
122,138	Jennie L	Yarmouth	"	1905	Clyde, N.S.	30 0	11 0	6 0	10	James A. Smith, Port La Tour, N.S.
78,048	Jennie May	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1880	Tignish, P.E.I.	44 0	14 6	5 9	19	J. McGrath, Tignish, P.E.I.
103,491	Jennie May	Lunenburg	"	1895	Mahone Bay, N.S.	77 1	22 2	9 1	88	N. Smith, *et al.*, Halifax, N.S.
79,919	Jennie Palmer	Dorchester	"	1889	Dorchester, N.B.	75 2	24 2	7 2	78	E. V. Copp and H. Copp, Harvey, N.B.
117,133	Jennie Roy	Yarmouth	Sloop	1904	Shelburne, N.S.	32 0	10 6	6 0	10	L. Smith, M.O., Port La Tour, N.S.
122,591	Jennie T.	St. Andrews	Schr—Glt	1907	Belliveau's Cove, N.S.	41 0	16 0	7 6	31	James F. Nesbett and George B. Thomas, Grand Manan, N.B.
90,532	Jenny Lind	Montreal	Sloop	1885	St. Thomas de Pierreville, Que.	102 6	22 7	5 9	101	J. Laforet, Sorel, Que.
.....	Jenny Lind	"	Barge—Chd	1859	St. Francis, Que.	85 0	22 7	6 1	41	L. St. Pierre, Yamaska, Que.
103,289	Jersey Lily	Chatham, N.B	Schr—Glt	1895	Caraquet, N.B	37 2	12 8	4 8	12	T. Ahier, Shippigan, N.B.
59,475	Jessen	Lunenburg	"	1871	Lunenburg, N.S.	66 0	21 0	8 4	69	Dominick White, Neguac, N.B.
80,950	Jessie	Chatham, N.B	"	1882	Charlo, N.B	36 4	13 7	5 0	14	S. McGregor, Charlo, N.B.

* Formerly "Welcome Home."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,542	Jessie	Digby	Schr—Glt	1895	Freeport, N.S	41 0	15 3	6 0	17	A. E. Spicer, Harbourville, N.S.
88,563	Jessie	Kingston	Sloop	1869	Clayton, N.Y., U.S.A.	63 6	13 6	5 0	29	R. Kimberley, Portland, Ont.
111,664	Jessie	Montreal	Barge—Chd	1902	Charlemagne, Que	97 5	26 4	5 1	93	The Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
66,078	Jessie	Quebec	"	1873	Yamaska, Que	107 0	22 3	8 2	137	Pierre Lacroix, Sorel, Que.
59,186	Jessie	St. John, N.B	Schr—Glt	1868	Rexton, N.B	78 2	25 0	6 4	72	H. V. Brewster, Albert. N.B.
111,787	Jessie	Victoria	"	1890	Benecia, U.S.A	76 0	24 5	7 0	48	Herbert G. Wilson, Victoria, B.C.
116,557	Jessie Ashley	Maitland	"	1908	Maitland, N.S	95 7	26 0	8 6	122	William Anthony, Maitland, N.S.
107,478	Jessie C	Digby	Sloop	1890	Grand Manan, N.B	28 5	11 5	5 0	10	Handley Lewis, Port Lorne, N.S.
112,316	Jessie C	St. Andrews	Schr—Glt	1903	Belliveau's Cove, N.S	34 0	13 6	8 0	18	John M. Calder, Campo Bello, N.B.
90,507	Jessie D	Parrsboro'	"	1886	Parrsboro', N.S	83 2	22 6	8 6	86	Wm. Durant, M.O., Parrsboro', N.S.
122,320	Jessie Gertrude	Lunenburg	"	1908	Mahone Bay, N.S	46 2	13 3	6 4	17	Charles Mosher, Canso, N.S.
103,997	Jessie James	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B	30 0	11 2	5 0	11	Mrs. Josephine Frankland, Grand Manan, N.B.
111,998	Jessie K	Annapolis Royal	Schr—Glt	1903	Parker's Cove, N.S	36 5	11 0	4 8	11	John Hackenley, Grandville, N.S.
107,646	Jessie L. Smith	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	98 6	25 7	10 0	100	John C. Crosbie, *et al.*, St. John's, Nfld.

64,006	Jessie Lent	St. John, N.B	Schr—Glt	1870	Freeport, N.S	51 5	17 5	5 8	28	Marshall Stinson, St. Andrews, N.B.
83,311	Jessie M. Vogler	Port Medway	"	1884	Vogler's Cove, N.S.	76 6	22 5	8 8	77	George Cunningham, Halifax, N.S.
71,331	Jessie Newell	Charlottetown	"	1857	Essex, Mass., U.S.A	70 4	19 7	8 0	63	Wellington Hume, Iris, Lot 62, P.E.I.
116,823	Jessie Roy	Barrington	Sloop	1902	Clarke's Harbour, N.S	33 3	12 0	6 3	12	Job. A. Crowell, Clarke's Harbour, N.S.
116,747	Jessie W	Halifax.	Schr—Glt	1905	Indian Harbour, N.S.	39 5	10 6	5 3	12	Alonzo Feltmate, Canso, N.S.
103,593	Jessie & Ada	Charlottetown	"	1896	Crapaud, P.E.I	36 4	13 0	5 3	14	Geo. Heather, Pugwash, N.S.
64,994	Jet	Montreal	Barge—Chd	1871	Quebec, Que	137 8	29 6	9 5	312	Sincennes-McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
74,019	Jewel	Lunenburg	Schr—Glt	1876	Shelburne, N.S	68 0	21 2	7 8	52	J. A. Hirtle, Lunenburg, N.S.
94,904	Joan	New Westminster	Sloop	1890	New Westminster, B.C.	36 0	11 0	5 0	16	Mrs. Grace Cruikshank, New Westminster, B.C.
112,398	Joe	Ottawa	Barge—Chd	1901	Ville Marie, Que.	46 0	11 0	3 0	7	Jos. Lavigne, Ville Marie, Que.
.....	Johanna	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1867	Pike Creek, Ont	60 0	17 6	4 0	40	M. Thibert, jr., Belle River, Ont.
100,958	John B	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Shippigan, N.B	34 5	12 2	5 0	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,969	John Bull	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	34 3	11 6	4 8	10	James Anderson, Church Point, N.B.
80,718	John Bull	Paspebiac	Cutter	1892	Paspebiac, Que.	43 3	12 5	5 4	20	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
121,822	John Crete	Montreal	Sloop	1901	Grandes Piles, Que.	62 4	9 4	1 8	8	George Crete, Grandes Piles, Que.
100,419	John Cuzner	Ottawa	Barge—Chd	1893	Ottawa, Ont	82 9	20 7	5 0	46	Roderick McLeod, Ottawa, Ont.
66,036	John Day	Quebec	Sloop	1870	St. Aimé, Que	106 3	22 8	8 0	136	Flavien Morin, Champlain, Que.
51,965	John E. Dennis	St. Andrews	Schr—Glt	1865	Beaver River, N.S	35 0	14 0	5 1	18	Alfred Stanley, sr., Grand Manan, N.B.
71,071	John G. Kolfage	Amhertsburg	"	1869 / 1883	Amhertsburg, Ont.	79 3	22 2	7 3	88	James Schell and Robert Reid, Red Bay, Ont.
126,063	John G. Scrimgeour.	Charlottetown	"	1908	Murray Harbour, P.E.I.	34 0	12 2	4 8	14	Herbert Williams, Beach Point, Murray Harbour, P.E.I.
78,032	John Gales	Chatham, Ont	"	1879	Mitchell's Bay, Ont.	70 0	16 3	5 0	42	Joseph Lespérance, Belle River, Ont.
80,668	John Gaskin	Montreal	Barge—Chd	1881	Kingston, Ont.	165 8	31 4	12 1	487	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,340	John Gray	Ottawa	"	1881	Hull, Que	110 0	22 0	7 4	156	Joseph Wilson, Montreal, Que.
61,572	John Halifax	Shelburne	Schr—Glt	...	Danvers, U.S.A	75 8	21 2	7 5	63	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
96,704	John Heney	Ottawa	Barge—Chd	1889	Ottawa, Ont.	111 0	22 6	6 9	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,490	John J. Barlum.....	Sault Ste. Marie....	Schr—Glt	1890	Toledo, Ohio, U.S.A....	234 0	40 8	16 0	1213	Algoma Central Railway, Sault Ste. Marie, Ont.
126,151	John Kennedy.....	Montreal.....	Dredge—Drague	1892	Levis, Que.....	92 2	36 7	6 9	359	Harbour Commissioners of Montreal, Montreal, Que.
121,795	John L.....	Yarmouth.....	Sloop.....	1905	Tusket Wedge, N.S	34 0	11 0	6 0	11	F. L. Pothier, M.O., Tusket Wedge, N.S.
100,936	John Loughrin.....	Ottawa.....	Barge—Chd	1889	Kippewa, Que....	97 5	12 4	4 4	36	A. Lumsden, Ottawa, Ont.
117,148	John M. Plummer..	Halifax.....	Schr—Glt	1883	Booth Bay, Me., U.S.A	87 5	22 5	8 0	83	Charles E. Bennett, and D. S. Miller, Alberton, P.E.I.
116,609	John Magee.....	Montreal.....	Barge—Chd	1869	Oswego, N.Y., U.S.A...	142 1	26 2	11 2	312	Mrs. Antoine Robillard, Montreal, Que.
71,135	John McBride.....	Belleville.....	Schr—Glt	1877	Port Dover, Ont.....	58 8	15 6	5 4	42	Edward Quinn, Belleville, Ont.
75,779	John Millard.....	Charlottetown	"	1881	Liverpool, N.S.....	72 5	22 2	8 5	69	Anthony Arseneau, Grandigue, N.B.
85,714	John R. Arnoldi....	Prescott.....	Dredge—Drague	1884	Tonawanda, N.Y., U.S.A	72 0	23 0	5 4	68	Wm. Marleton, Goderich, Ont.
107,288	John S. Bennett	Liverpool	Bktn—Bkglt....	1900	Liverpool, N.S....	130 6	31 2	11 1	299	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.
100,128	John T. Mott.....	Wallaceburg.....	Schr—Glt	1869	Oswego, N.Y., U.S.A...	137 0	26 0	11 0	309	J. McAulay, Wiarton, Ont.
97,148	John & Frank	St. John, N.B	"	1853	Salisbury, Me., U.S.A..	66 8	21 2	6 6	56	Daniel C. Teare, Alma, N.B.
103,134	Johnney.....	Quebec	"	1894	Rivière du Loup, Que...	58 8	19 0	5 2	36	Wilfred Pednault, Fraserville, Que.
111,850	Johnny M.....	Chatham, N.B ...	"	1896	Alberton, P.E.I	38 8	13 2	5 3	12	J. T. Murphy, Campbellton, N.B.

72,275	Jolliette	St. John, N.B	Schr—Glt	1875	Cambridge, N.B	72 4	25 0	6 7	66	J. Sargeson and Eldrige Sabean, St. John, N.B.
83,097	Joseph Ann	Port Hawkesbury	"	1884	Margaree, N.S.	45 7	15 5	6 4	22	Peter Bleamphie, Arichat, N.S.
103,247	Joseph Arthur R.	Montreal	Sloop	1894	Lanoraie, Que	131 6	27 3	11 3	289	Joseph Robillard, Montreal, Que.
100,182	Joseph Edward R.	"	"	1891	"	120 0	26 2	8 6	229	" "
94,789	Joseph McGill	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S.	81 0	23 4	9 7	99	David Roberts, Tatamagouche, N.S.
94,970	Joseph O	Lunenburg	"	1889	Pleasantville, N.S.	58 4	20 0	7 5	53	A. Williams, Musquodoboit, N.S.
103,871	Joseph Souillière	Montreal	Sloop	1896	Sorel, Que	102 0	23 1	6 2	116	J. Souillière, Sorel, Que.
100,965	Josephine	Chatham, N.B	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B	36 5	12 6	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
69,612	Josephine	Quebec	"	1861	Grondines, Que	82 1	22 5	8 6	106	Joseph Lavoie, St. Luce, Que.
73,986	Josephine	"	"	1876	Bay St. Paul, Que.	54 5	18 0	8 1	46	Joseph Desgagnez, Anse St. Jean, Chicoutimi, Que.
*116,951	Josephine	"	Barge—Chd	1871	Manistee, Mich., U.S.A.	163 6	29 2	10 0	355	Bernard J. Kaine, St. Alphonse de Chicoutimi, Que.
77,892	Josephine	Sackville	"	1879	Baie Verte, N.B	33 6	12 4	4 7	12	L. Burke, Botsford, N.B.
121,692	Josephine	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	F. N. Newell, M.O., Cape Island N.S.
103,857	Josephine Swanton	Halifax	Schr—Glt	1867	Booth Bay, Me., U.S.A.	72 5	21 4	7 2	63	Constant C. Church, Chester, N.S.
83,461	Josie L. Day	Digby	"	1878	Pembroke, Me., U.S.A.	42 5	15 0	5 9	16	W. H. Anderson, Parker's Cove, N.S
122,594	Josie W	St. Andrews	Sloop	1908	Shelburne, N.S.	42 0	12 9	5 7	15	Lorenzo C. Watt, North Head, Grand Manan, N.B.
111,726	Juanita	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S.	94 0	24 8	10 0	100	Wm. C. Smith, Lunenburg, N.S.
116,673	Juanita	St. Andrews	Sloop	1900	West Isles, N.B.	36 0	13 0	6 0	14	Henry H. Bancroft, Grand Manan, N.B.
88,454	Jubilee	Arichat	Schr—Glt	1887	Port Royal, N.S.	51 1	17 6	7 5	34	Arthur Porrier, Descouse, N.S.
92,458	Jubilee	Charlottetown	"	1887	Georgetown, P.E.I.	78 0	24 0	8 5	76	E. H. Wright, Summerside, P.E.I.
73,081	Jubilee	Montreal	Barge—Chd	1875	St. Marcel, Que.	90 0	21 5	5 0	71	D. Chausse, Lanoraie, Que.
107,532	Jubilee	St. John, N.B	Sloop	1887	Rothesay, N.B.	25 2	10 0	3 1	5	H. A. Allison, St. John, N.B.
100,352	Julia	Quebec	Schr—Glt	1891	Ste. Luce, Que.	59 0	18 0	6 6	43	François and Joseph Gaumont, J.O., Berthier, Que.
75,566	Julia A.	Charlottetown	"	1877	La Have, N.S	41 0	14 0	5 6	15	A. P. Prowse, Murray Harbour South, P.E.I.
90,613	Julia Ann	Moncton	"	1886	Cocagne, N.B.	45 8	16 4	5 8	27	Simon Burk, Cocagne, N.B.

* Formerly "Eva S. Robinson."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Veesels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,120	Julia F. C.	Sydney	Schr—Glt	1907	Ingonish, N.S.	40 0	12 5	6 8	12	Joseph F. Young, *et al.*, Ingonish, N.S.
116,363	Julia Larson	Goderich	"	1877	Sand Beach, Mich, U.S.A.	71 8	18 3	6 5	61	Jas. A. Low, Port Dover, Ont.
103,616	Julie	Quebec	Sloop	1894	Les Escoumains, Que.	63 0	19 3	5 5	53	Alfred Lavoie, Baie St. Paul, Que.
75,900	Julie Ann	Chatham, N.B	Schr—Glt	1878	Richibucto, N.B	35 8	13 2	4 4	9	Anthony Arseneau, Richibucto, N.B.
112,098	Julie Plante	Lunenburg	Scow—Chd	1902	Mahone Bay, N.S.	64 5	20 0	5 6	62	Mackenzie & Mann, Toronto, Ont.
107,663	Juliette	Quebec	Schr—Glt	1899	Bay St. Paul, Que.	63 0	20 6	7 8	62	Geo. Piuze, Mille Vaches, Que.
103,432	Julio	Ottawa	Barge—Chd	1894	Kippewa, Que	40 5	10 0	3 0	7	W. H. Hurdman, Ottawa, Ont.
100,210	July	Vancouver	Scow—Chd	1888	Vancouver, B.C.	75 0	22 0	6 1	95	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
83,038	Jumbo	Ottawa	Barge—Chd	1883	Smith's Falls, Ont	106 0	22 6	7 2	159	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,439	Jumbo	"	"	1890	Buckingham, Que.	68 4	14 9	3 4	30	O. M. Harris, Montreal, Que.
85,713	Jumbo	Prescott	Scow—Chd	1880	Sorel, Que.	136 0	20 0	6 0	150	Can. Pac. Car & Pass. Transfer Co., Ltd., Prescott, Ont.
100,207	June	Vancouver	"	1888	Vancouver, B.C.	72 0	21 0	6 0	79	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C
122,183	Justina	Arichat	Schr—Glt	1907	River Bourgeois, N.S.	35 0	10 5	5 2	10	Isiah Boudrot, River Bourgeois, N.S.

111,988	K. 1..	Vancouver	Scow—Chd	1899	Blaine, Wash., U.S.A.	44 0	12 0	4 0	16	The Fraser River Oil & Guano Co Ltd., Vancouver, B.C.
111,989	K. 2	"	"	1899	" "	44 0	12 0	4 0	16	" "
122,376	K II	Vancouver	"	1906	New Westminster, B.C.	66 9	26 0	6 7	107	George C McKeen, Vancouver, B.C.
117,151	K. W. No. 3	New Westminster	Barge—Chd	1905	New Westminster, B.C.	41 0	18 0	4 5	34	G. C. McKeen, Vancouver, B.C., and L. Wilson, New Westminster, B.C.
126,219	K. W. No. 10.	Vancouver	Scow—Chd	1908	Vancouver, B.C.	59 5	23 1	6 9	89	George C. McKeen and Leonard Wilson, Vancouver, B.C.
107,713	K. & G. No. 1	Vancouver	Barge—Chd	1890	Vancouver, B.C.	82 4	30 4	6 4	137	Wm. L. Nicol, Vancouver, B.C.
103,301	K. & S. No. 2.	New Westminster	"	1895	Kaslo, B.C.	75 8	26 0	6 0	101	The Kaslo & Slocan Ry. Co., New Westminster, B.C.
122,369	K. & W. No. 1.	Vancouver	Scow—Chd	1899	New Westminster, B.C.	55 0	19 2	5 1	50	Jordan River Lumber Co., Ltd., Victoria, B.C.
117,005	K. & W. No. 4	Vancouver	"	1901	New Westminster, B.C.	76 7	26 0	6 6	112	Leonard Wilson, New Westminster, B.C. and George C. McKeen, Vancouver, B.C.
103,458	K. McKenzie	Arichat	Schr—Glt	1898	L'Ardoise, N. S.	42 2	13 5	6 2	17	Wm. P. Brown, St. Peters, N.S.
92,676	Kalevala	Sydney, N.S	"	1888	River John, N.S	82 2	24 0	9 4	100	John Pym, North Sydney, N.S.
107,672	Karen	Quebec	Sloop	1897	Yarmouth, N.S	40 0	12 0	4 4	16	John Foreman, Montreal, Que.
107,970	Karmoe	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Lunenburg, N.S	95 6	24 6	9 4	97	Samuel Ritcey, jr., M.O., Ritcey's Cove, N.S.
116,509	Kasaga	"	"	1904	LaHave, N.S.	63 2	20 4	7 6	59	F.T. B. Young, M.O., Caraquet, N.B.
92,290	Katahdin	Owen Sound	"	1888	Owen Sound, Ont.	150 0	30 9	10 9	381	Spanish River Lumber Co., Spanish River, Ont.
.....	Kate	Montreal	Barge—Chd	1862	St. Francis, Que	101 2	22 1	7 2	113	L. St. Denis, Lachine, Que.
64,239	Kate	Quebec	Schr—Glt	1871	Green Bay, Nfld	70 0	18 0	8 9	68	Richard Turner, Quebec, Que.
38,515	Kate B	Arichat	"	1872	River Bourgeois, N.S.	54 9	18 0	7 6	35	John McMullin, Bridgeport, N.S.
59,369	Kate Clark	St. Andrews	"	1873	Trenton, Me., U.S.A.	60 3	21 5	7 1	54	Thomas E. Sherwood, New York, U.S.A.
80,071	Kate F. Troop	St. John, N.B	Bk—Bq	1881	Tynemouth, G.B.	187 0	37 5	22 1	1097	The Atlantic Shipping Co., Ltd., Port Maitland, N.S.
94,849	Kate Grant	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1880	Conneaut, U.S.A.	60 4	17 8	4 0	47	Denis Parent, Tecumseh, Ont.
126,012	Katherine V. Mills	Annapolis Royal	"	1908	Granville Ferry, N.S.	118 0	29 8	10 2	216	Albert D. Mills, M. O., Annapolis Royal, N.S.
112,169	Kathleen	Chatham, N.B	"	1903	Shippigan, N.B.	38 0	12 9	5 9	15	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
107,543	Kathleen	St. John, N.B	"	1891	Rothesay, N.B	23 2	9 0	3 6		Albert McArthur, St. John, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,136	Kathleen W.....	Halifax.....	Schr—Glt	1908	Dartmouth, N.S.	47 0	14 3	7 0	22	Robert J. Slaunwhite, Terence Bay, N.S.
94,670	Katie A. Burns. ..	Charlottetown..	"	1889	St. Mary's, N.S.....	53 5	17 0	6 8	36	John Agnew, Alberton, P.E.I.
103,469	Katie B.....	Arichat.....	"	1900	River Bourgeois, N.S...	41 5	13 9	5 9	16	John Burke, River Bourgeois, N.S.
83,105	Katie Bell.... ...	Richibucto.....	"	1888	Richibucto, N.B.....	32 9	11 6	4 9	11	John L. Murphy, Campbellton, N.B.
66,259	Katie E. Stuart.....	Halifax.....	"	1871	West Cape, P.E.I.....	63 4	20 2	7 6	54	Isaac Gagné, Anchor Point, Nfld.
97,074	Katie E. Wall.	Charlottetown.....	"	1892	Princetown Royalty, P.E.I.	43 9	14 7	6 3	23	Peter McNutt, Malpeque, P.E.I.
75,911	Katie Eccles..	Napanee.....	"	1877	Deseronto, Ont.....	95 0	24 0	8 0	122	C. J. McCallum, Port Colborne, Ont.
125,998	Katie H.....	Quebec.	Barge—Chd	1908	Quebec. Que.....	154 0	30 2	9 7	370	The Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
111,795	Katie J.....	Port Hawkesbury...	Schr—Glt	1905	West Arichat, N.S.	39 9	12 6	4 5	11	J. McNeil, Port Hawkesbury, N.S.
100,216	Katie M.....	Halifax....	"	1890	Little Harbour, N.S	35 6	13 3	4 8	11	T. Brophy, Prospect, N.S.
122,131	Katie M.....	Yarmouth.....	Sloop.....	1906	Port La Tour, N.S	30 0	10 6	6 0	10	Clifford Reynolds, Port La Tour, N.S.
96,936	Katie & Ella..	Charlottetown.....	"	1880	Five Mile River, Conn., U.S.A.	47 5	15 8	4 8	20	Chas. Trenholm, Baie Verte, N.B.
77,957	Kedron.....	Annapolis Royal....	Schr—Glt	1880	Granville, N.S	45 9	16 1	6 3	22	Ansell Snow, Digby, N.S.
122,562	Keene	Peterborough.....	Barge—Chd ...	1907	Birdsalls, Ont.....	80 0	18 0	4 0	48	Francis Burnet and James D. Simpson, Birdsalls, Ont.

80,573	Keepsake	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1880	River Puce, Ont.	72 6	19 9	3 7	45	Horace Fleury, Belle River, Ont.
94,934	Keewatin	Port Hope	"	1888	Lakeport, Ont	120 0	25 0	10 0	199	A. Campbell, Lakeport, Ont.
107,077	Kelpie	St. John, N.B	Sloop	1883	Yarmouth, N.S.	24 1	10 0	2 3	5	R. C. B. Kaye, St. John, N.B.
121,798	Kenneth S	Yarmouth	"	1904	Clarke's Harbour, N.S	31 0	10 6	6 0	10	B. C. Smith and M. F. Atkinson, Yarmouth, N.S.
122,290	Kernwood	Shelburne	Schr—Glt	1908	Shelburne, N.S.	91 0	21 5	9 6	84	Irvine A. Lovitt, Yarmouth, N.S.
107,981	Kestrel	Shelburne	"	1900	Shelburne, N.S.	89 0	25 0	9 6	99	Gec. A. Cox, Shelburne, N.S.
92,548	Kildonan	Montreal	"	1888	Kingston, Ont	174 1	33 0	11 1	499	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,778	Kimberley	Chatham, N.B	Barge—Chd	1900	Chatham, N.B.	115 3	24 5	6 1	148	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,404	Kimberley	Lunenburg	Schr—Glt	1900	Mahone Bay, N.S.	91 8	24 5	9 5	92	Charles U. Mader, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
92,507	Kinetics	St. Andrews	Sloop	1884	Back Bay, N.B.	29 6	11 2	6 0	10	Frank Pendleton, West Isles, N.B.
111,466	King Edward	Chatham, N.B	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B.	38 5	13 0	5 3	14	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
122,482	King Edward	Quebec	Dredge—Drague	1903	Montreal, Que	106 8	36 5	7 0	330	William J. Poupore, Montreal, Que.
103,949	King Fisher	Chatham, N.B	Schr—Glt	1899	Shippigan, N.B	38 0	12 7	5 0	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
116,408	King George	Victoria	"	1903	Massett, B.C.	45 0	12 5	4 8	16	Thos. Natkouan, Massett, B.C.
125,965	King Josiah	Parrsboro	"	1908	Port Grenville, N.S	98 1	28 7	8 9	147	Josiah Soley, *et al.*, Lower Economy, N.S.
88,516	Kingfisher	Sydney	"	1881	Ingonish, N.S.	33 9	13 2	5 1	10	S. Vrixen, North Sydney, N.S.
88,581	Kingfisher	Yarmouth	"	1884	Eel Brook, N.S.	59 8	19 1	7 3	47	Mrs. Mary Jane Daley, Commercial Cross, Lot 59, P.E.I.
.....	Kinghorn	Montreal	Barge—Chd	1871	Montreal, Que	131 0	24 8	9 1	303	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
94,740	Kings County	Windsor, N.S.	Ship—3 m.	1890	Kingsport, N.S.	255 0	45 5	25 7	2061	The Ship Kings County Co., Ltd., Wolfville, N.S.
103,958	Kingston	Montreal	Barge—Chd	1898	Kingston, Ont	181 0	35 0	12 0	578	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,869	Kippewa	Ottawa	"	1903	Turtle Portage, Que.	83 0	16 4	1 3	57	Patrick Kelly, Turtle Portage, Que.
107,626	Kirtle	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	50 0	14 6	4 0	23	The Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
100,981	Kite	Chatham, N.B	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	36 0	12 1	5 1	11	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,288	Kite	"	"	1895	Shippigan, N.B.	34 7	12 0	4 8	10	Patrick Lenteigne, Caraquet, N.B.
116,419	Klondike	Victoria	Barge—Chd	1904	Whitehorse, Y.T.	100 0	31 5	6 0	178	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur in pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,774	Klondyke	Chatham, N.B	Schr—Glt	1900	Caraquet N.B	37 6	13 0	5 5	14	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,960	Klondyke	Quebec	Barge—Chd	1898	Pierreville, Que	125 9	27 2	10 8	275	The Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
103,732	Klondyke	Parrsboro'	Schr—Glt	1897	Port Greville, N.S	74 8	24 6	7 7	78	E. Willigan, Parrsboro', N.S.
74,015	Kohinoor	Charlottetown	"	1876	Lunenburg, N.S	77 5	23 4	8 9	77	P. Clarkin, Charlottetown, P.E.I.
103,283	Koh-i-noor	Chatham, N.B	"	1895	Caraquet, N.B	37 0	12 8	5 2	13	P. Rive, Caraquet, N.B.
90,642	Komaroff	Yarmouth	"	1883	Shelburne, N.S	33 5	12 7	4 7	10	John Brow, Harbour au Bouche, N.S.
112,271	Koorali	Montreal	Sloop	1898	Dorval, Que	34 3	8 9	1 7	$\frac{45}{100}$	S. Arnold Finly, Montreal, Que.
112,331	Kulota	Collingwood	"	1904	Collingwood, Ont.	26 0	7 5	3 7	3	Howard Turnbull and Kenneth Turnbull, J.O., Montreal, Que.
121,889	Kuroki	Yarmouth	"	1905	Barrington, N.S	30 0	11 4	6 0	10	Judah A. Newell, M.O., Cape Island N.S.
126,163	†L.C. & S., No. 1	Montreal	Scow—Chd	1906	Cornwall, Ont	57 0	16 0	3 5	53	Lyon Cohen, Montreal, Que.
126,303	†L.C. & S., No. 2	"	"	1908	Hawkesbury, Ont	55 4	14 6	3 7	22	" "
126,304	†L.C. & S., No. 3	"	"	1908	Cornwall, Ont	79 0	20 0	5 4	91	" "

126,305	†L.C. & S., No. 4..	Montreal.....	Barge—Chd	1904	Lachine, Que.....	65 7	14 0	3 5	26	Lyon Cohen, Montreal, Que.
126,306	†L.C. & S., No. 5..	"	"	1904	Cornwall, Ont..... ..	45 6	13 7	2 6	20	" "
126,307	†L C. & S., No. 6..	"	"	1905	"	60 1	16 3	4 5	35	" "
126,308	†L.C. & S., No. 8..	"	Scow—Chd....	1907	"	79 7	24 6	8 0	120	" "
126,309	†L.C. & S., No. 9..	"	"	1907	"	82 3	24 6	7 7	127	" "
126,310	†L.C. & S., No. 10.	"	"	1906	"	78 3	21 0	8 0	106	" "
126,311	†L.C. & S., No. 11.	"	"	1906	"	70 9	20 9	7 4	86	" "
126,312	†L.C. & S., No. 12.	"	"	1907	"	55 2	17 6	5 8	43	" "
126,313	†L.C. & S., No. 13.	"	" ..	1906	"	70 6	20 2	7 2	84	" "
126,314	†L.C. & S., No. 14.	"	"	1905	"	61 5	16 5	5 0	39	" "
126,315	†L.C. & S., No. 15.	"	"	1906	"	55 3	17 6	4 8	39	" "
126,316	†L.C. & S., No. 16.	"	"	1906	"	63 9	18 8	6 1	55	" "
126,317	†L.C. & S., No. 17.	"	"	1906	"	66 6	17 3	6 0	55	" "
126,318	†L.C. & S., No. 18.	"	"	1906	"	61 0	16 8	5 6	43	" "
*74,254	L. P.....	Quebec	Sloop.....	1876 1903	St. Thomas de Pierreville, Que. St. Jean Deschaillons, Q	101 9	23 0	6 3	98	Lubien Peruse, Deschaillon, Que.
78,033	L. C. Larned	Chatham, Ont	Schr—Glt	1875	Port Huron, Mich., U.S.A.	72 0	19 0	5 3	43	D. W. Crow, Chatham, Ont.
94,661	L. C. Tough.....	Shelburne	"	1888	Mahone Bay, N.S.....	33 9	12 2	5 4	12	A. Swaine, Black Point, N.S.
85,685	L. M. Ellis.....	Digby.....	"	1883	Digby, N.S.....	55 0	18 4	5 8	35	George Lent, *et al.*, Freeport, N.S.
122,230	L. N. Scott.....	Montreal...	Barge—Chd	1903	Three Rivers, Que	78 0	16 0	4 7	42	The Charlemagne & Lac Ouareau Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
122,410	L. T. Demarais	Montreal.....	Sloop	1907	St. Francois du Lac, Que	110 0	23 2	7 0	135	Louis T. Demarais, St. Francois du Lac, Que.
77,267	L. Edna.....	St. John, N.B.....	Schr—Glt	1876	St. Martin's, N.B.....	74 0	24 7	6 5	68	Joshua Prescott, St. Martin's, N.B.
74,226	L'Ami du Peuple..	Montreal.....	Sloop	1874	St. Marcel, Que.....	86 6	22 0	6 1	78	Ignace Caron, jr., St. Aimé, Que.
103,623	L'Ange.....	Quebec.....	"	1895	Isle Verte, Que.....	30 6	11 9	4 6	10	L. Michaud, Isle Verte, Que.
92,763	L'Audacieuse.	Quebec.....	Schr—Glt	1889	Chicoutimi, Que	55 8	20 0	7 5	48	Louis Leclerc, Kamouraska, Que.
80,655	L'Auréat..	"	"	1879	Cap Santé, Que.....	57 6	5 2	6 4	39	Malcolm Hovington, Bon Désir, Que.

*Formerly "Indianna." † Vessels show date of re-build only.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
77,595	L'Aurore	Montreal	Barge—Chd	1878	St. Aimé, Que	87 5	15 7	6 4	73	Edmond Comptois, Sorel, Que.
126,160	L'Aurore Boreale	Montreal	Schr—Glt	1908	St. Jean des Chaillons, Que.	107 0	23 1	6 9	127	Jean B. A. Houde, St. Jean des Chaillons, Que.
103,138	L'Epervier	Quebec	Sloop	1894	Baie St. Paul, Que	37 2	13 8	5 2	15	Georges Brochu, Cap St. Ignace, Que.
83,347	L'Espérance en Marie	"	Schr—Glt	1881	Petite Rivière, Que	56 4	19 5	7 2	44	Aimé Guérin, St. Siméon, Que.
107,773	L'Etoile	Chatham, N.B	"	1900	Caraquet, N.B	37 0	13 8	5 6	15	Prudent Gallien, Caraquet, N.B.
90,887	L'Etoile	Port Hawkesbury	Sloop	1888	Tusket Wedge, N.S.	60 6	19 2	6 9	48	Edward J. Walker, Canso, N.S.
103,980	L'Etoile de la Mer	Quebec	Schr—Glt	1897	Baie St. Paul, Que	48 6	16 8	6 4	29	Emile Dumont, Tadousac, Que.
107,493	L'Etoile de la Mer	"	Sloop	1897	St. Siméon, Que	35 2	11 4	4 5	11	F. Savard, St. Siméon, Que.
122,481	L'Etoile de Mer	"	Schr—Glt	1907	Ance St. Jean, Que	78 4	21 3	7 6	82	Jos. Boudreault, Ance St Jean, Que.
80,673	L'Exportation	Montreal	Barge—Chd	1881	St. Aimé, Que	95 6	20 4	6 5	108	Ignace Caron, St. Aimé, Que.
100,171	L'Imperial	"	"	1891	Pierreville Que	140 0	27 7	11 5	338	The Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
116,705	L'Infatiguable	Quebec	Schr—Glt	1904	Les Escoumains, Que	61 8	20 6	6 0	43	Jean Bouliane, Les Escoumains, Que.
77,870	L'Islet	"	Sloop	1878	L'Islet, Que	49 0	16 7	4 7	23	Dolphin Langlois, Isle aux Grues, Que.
92,558	L'Union	Montreal	Barge—Chd	1888	Yamaska, Que	132 0	26 9	11 0	304	A. Lomer, Montreal, Que.

111,490	La Bellay	Quebec	Schr—Glt	1900	St. Siméon, Que	69 2	23 0	8 0	80	Eloi Bellay, Matane, Que.
126,154	La Berard	Montreal	Scow—Chd	1907	Sorel, Que	103 7	22 6	14 5	233	Joseph Berard, Montreal, Que.
103,625	La Biénvenue	Quebec	Schr—Glt	1896	Baie St. Paul, Que	53 4	18 2	7 2	38	Joseph Belanger, Trois Pistoles, Que.
103,355	La Clerina	"	"	1894	Green Island, Que	42 2	13 6	5 8	20	N. Levesque, Green Island, Que.
96,838	La France	Lunenburg	"	1890	Lunenburg, N.S	76 4	22 2	8 5	89	S. R. Balcom, Bay of Islands, Nfld.
72,939	La Galiotte	Quebec	"	1875	Malbaie, Que	40 8	15 0	6 6	18	A. Riverin, jr., St. Etienne de la Malbaie, Que.
75,700	La Jeune Perdrix	"	"	1878	St. Jean, Island of Orleans Que.	39 5	13 0	5 6	18	Theodore Clouthier, Moisie, Que.
112,045	La Marie Reine	Quebec	"	1902	Rivière Claude, Que	88 2	26 2	10 0	99	Arthur Boucher, Ste. Luce, Que.
80,755	La Marina	"	"	1878	Betchouan, Que	43 3	15 5	6 0	18	Dominique Lapierre, Isle Verte, Que.
100,855	La Marinière	"	"	1893	Rivière Claude, Que	67 2	21 6	8 0	76	Revillon Bros., Ltd., Montreal, Que.
74,355	La Mode	Pictou, N.S.	"	1877	Merigomish, N.S	48 7	15 1	6 2	26	John Forrestall, Auld's Cove, N. S.
75,696	La Mouette	Quebec	"	1877	Quebec, Que	73 5	20 8	8 5	65	W. S. Kennedy, Agwamus River, Labrador, Que.
71,624	La Providence	Montreal	Barge—Chd	1875	Yamaska, Que	100 3	22 1	6 2	94	J. B. Allard, jr., Sorel, Que.
107,510	La Punaise	Quebec	Sloop	1898	St. Siméon, Que	31 4	12 0	4 0	10	F. X. Morin, St. Siméon, Que.
100,329	La Rose	Yarmouth	Schr—Glt	1894	Eel Brook, N.S	38 0	13 2	4 4	13	M. N. Amiro, Eel Brook, N.S.
77,597	Lac St. Pierre	Montreal	Sloop	1879	St. Thomas de Pierreville, Que.	91 0	22 7	6 4	89	Agapit Daneau, St. Thomas, Que.
80,651	Lac Superior	"	"	1879	" "	98 0	22 8	6 9	105	A. Pagé, Berthier, Que.
92,291	Lackawanna	Ottawa	Barge—Chd	1884	Champlain, Que	106 0	22 7	7 0	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
77,766	Laconic	St. Andrews	Schr—Glt	1880	McNutt's Island, N.S	29 5	14 3	5 8	15	Charles Judge, St. Andrews, N.B.
107,901	Lady Aberdeen	"	Sloop	1895	Quaco, N.B.	32 6	14 7	6 0	18	Alva B. Small, Grand Manan, N.B.
121,937	Lady Betty	Halif	"	1901	New Bedford, Mass., U.S.A.	28 8	7 7	4 5	5	Sidney C. Oland, Dartmouth, N.S.
103,856	Lady Bird	"	"	1897	Dartmouth, N.S	23 6	6 6	4 0	2	Lt.-Col. A. W. A. Duncan, Naughton, Eng.
103,059	Lady Bourque	Yarmouth	Schr—Glt	1886	Tusket, N.S.	38 5	13 2	4 0	11	M. Bourque, Tusket, N.S.
72,072	Lady Fougère	Arichat	"	1883	River Bourgeois, N.S	40 7	13 7	5 4	15	Docité Fougère, River Bourgeois, N.S.
75,889	Lady Franklin	Charlottetown	"	1881	Tatamagouche, N.S	72 4	21 8	8 0	77	Geo. Jester, North Sydney, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
71,924	Lady Hill	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1875	Exploits Bay, Nfld	67 8	19 9	8 5	64	A. M. Banks, Halifax, N.S.
111,480	Lady Laurier	Arichat	"	1901	Petite de Grat, N.S.	32 6	11 0	5 3	12	S. A. Boudrot, Petite de Grat, N.S.
107,183	Lady May	Charlottetown	"	1898	Belle River, P.E.I.	46 6	14 6	5 0	21	F. J. G. McDougall, Belle River, P.E.I.
96,784	Lady May	Halifax	"	1890	Chezetcook, N.S.	45 3	16 6	6 4	25	Prosper A. Garcia, Rose Blanche, Nfld.
107,765	Lady Napier	Charlottetown	Bgtn—Bkglt.	1902	Georgetown, P.E.I.	113 8	27 0	11 7	210	John C. Crosbie, St. John's, Nfld.
111,581	Lady Smith	Peterborough.	Barge—Chd	1900	Lakefield, Ont.	86 0	20 0	5 2	76	Wm. H. White, Lakefield, Ont.
111,461	Ladysmith	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1900	Shippigan, N.B.	37 6	13 6	6 1	17	H. Chiasson, Little Lameque, N.B.
112,324	Ladysmith	Parrsboro'	Bktn—Bkglt.	1902	Lower Economy, N.S.	176 2	35 9	17 8	698	Hugh Gillespie, M.O., Parrsboro', N.S.
107,809	Ladysmith	St. John, N.B	Schr—Glt	1900	Cambridge, N.B	51 7	20 2	5 3	30	Arch. Fanjoy, Cambridge, N.B.
73,089	Lafrenière et St. Onge	Montreal	Sloop	1874	Yamaska, Que	103 2	22 5	8 0	131	James Williamson, Grenville, Que.
96,881	Lake St. Louis, No. 1	Ottawa	Floating Light	...	...	58 2	16 8	7 8	63	The Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
96,882	Lake St. Louis, No. 2	"	"	....	...	58 2	16 8	7 9	64	" " "
96,883	Lake St. Louis, No. 3	"	"	....	...	58 2	16 8	7 6	66	" " "
96,884	Lake St. Peter, No. 1	"	"	....	...	56 4	15 6	7 2	46	" " "

96,885	Lake St. Peter, No. 2	Ottawa	Floating Light	...		56 4	15 6	7 2	46	The Minister of Marine and Fisheries Ottawa, Ont.
96,886	Lake St. Peter, No. 3	"	"	....		56 4	15 6	7 2	46	" " "
107,336	Lakeside	Yarmouth	Bktn—Bkglt	1900	Grangemouth, G.B.	181 6	35 1	14 4	726	The Lakeside Shipping Co., Ltd., Yarmouth, N.S.
121,929	Lala	Quebec	Schr—Glt	1904	Ste. Anne des Monts, Que.	67 2	21 0	5 5	45	The James Richardson Co. Ltd., Matane, Que.
74,233	Laliberté	"	Sloop	1875	St. Jean des Chaillons, Que.	110 0	24 0	8 0	135	N. Heroux and D. Lefebvre, Deschambault, Que.
71,603	Lancaster	Montreal	Barge—Chd	1873	Lancaster, Que.	125 1	22 8	9 5	220	Pierre Paul, Sorel, Que.
126,101	Lantana	Lunenburg	Schr—Glt	1908	Martin's Brook, N.S.	46 5	12 5	6 7	17	David Langille, M.O., Martin's Brook, N.S.
96,918	Lapwing	Montreal	Barge—Chd	1892	Garden Island, Ont.	175 7	31 2	12 1	516	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
90,438	Lark	Barrington	Sloop	1892	Barrington, N.S.	33 7	12 2	6 3	13	Samuel Atwood, Barrington, N.S.
103,003	Lark	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Shippigan, N.B.	34 0	12 3	4 5	10	Thomas Ahier, Shippigan, N.B.
117,092	Lass of Gowrie	Arichat	"	1905	Cape George, N.S.	39 0	12 0	5 7	14	J. Pettipas, Arichat, N.S.
103,232	Lassie	Montreal	Sloop	1894	Roslyn, U.S.A.	20 4	6 2	1 1	1	H. M. Molson, Montreal, Que.
111,635	Latooka	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S.	91 3	24 3	9 3	99	Rufus Conrad, *et al.*, La Have, N.S.
61,837	Laughing Waters	Yarmouth	"	1871	Port Mouton, N.S.	51 7	18 6	6 8	32	J. Goodwin, jr., Argyle, N.S.
107,290	Laura	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S.	129 6	31 0	12 4	299	John Harlow, *et al.*, Milton, N.S.
103,333	Laura	Montreal	Barge—Chd	1895	Yamaska, Que.	141 7	29 4	11 2	339	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
103,312	Laura	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1895	Cheticamp, N.S.	42 5	13 4	4 9	13	John Doucette, Cheticamp, N.S.
103,316	Laura	"	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 8	10 9	5 1	10	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,501	Laura	Quebec	Sloop	1897	Tadousac, Que	37 2	13 8	4 9	16	B. Caron, Tadousac, Que.
107,662	Laura	"	Schr—Glt	1898	Rimouski, Que.	28 0	10 5	4 2	8	The Minister of Lands, Mines & Fisheries for Prov. Quebec, Quebec, Que.
96,956	Laura	St. John, N.B.	"	1890	Chipman, N.B.	59 0	23 0	5 0	40	Alex. Gale, Waterborough, N.B.
80,980	Laura B	Sydney	"	1883	St. Ann's, N.S.	74 2	23 6	8 7	90	Hugh Campbell, South Whycocomagh, N.S.
117,136	Laura B.	Yarmouth	Sloop	1905	Cape Island, N.S.	34 0	12 0	5 6	10	C. D. Atkinson, Cape Island, N.S.
111,908	Laura B. G.	Arichat	Schr—Glt	1898	Country Harbour, N.S.	31 0	11 6	4 6	10	John S. Wells, White Head, N.S.
112,096	Laura C.	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S.	122 6	30 5	11 0	249	John M. Gibson, *et al.*, La Have, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement,	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,738	Laura C. Hall	Parrsboro'	Schr—Glt	1898	Parrsboro', N.S.	81 0	25 6	8 1	100	J. H. Rockwell, *et al.*, River Hebert, N.S.
94,788	Laura C. Zwicker	Lunenburg	"	1889	Mahone Bay, N.S	71 3	23 5	9 2	85	J. Arsenault, Little Bras d'Or and C. A. Ozen, North Sydney, N.S. J. O.
61,615	Laura Cox	Guysboro'	"	1875	Country Harbour, N.S.	58 7	20 4	7 1	49	John Murrphy, Louisburg, N.S.
88,565	Laura D	Kingston	Sloop	1884	Kingston, Ont	64 6	16 7	5 0	36	Arthur Sudds, Simcoe Island, Ont.
117,140	Laura E	Yarmouth	"	1905	Cape Island, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	O. T. Reynolds, Port Latour, N.S.
101,246	Laura E. Franklin	Halifax	Schr—Glt	1892	St. George's Bay, Nfld.	54 5	20 0	7 9	46	James Irwin, Wine Harbour, N.S.
96,797	Laura Pheobe	"	"	1890	Musquodoboit, N.S.	41 5	14 6	6 0	18	John Kent, Musquodoboit, N.S.
88,455	Laura Victoria	Arichat	"	1888	St. Peter's, N.S.	58 4	17 7	7 1	39	John J. Hemphill, Georgetown, P.E.I.
121,925	Laure Hortense	Quebec	"	1906	St. Fidèle, Que	66 6	19 0	6 5	50	Wilbrod Bhereur, St. Fidele, Que.
116,203	Laurel	Halifax	"	1903	Pubnico, N.S.	40 0	14 0	6 6	16	George Pelham, Herring Cove, N.S.
100,451	Laurentides	Quebec	"	1890	Quebec, Que	65 0	21 6	6 0	55	François Bouchard, Quebec, Que.
116,513	Laurie H	Lunenburg	"	1904	Tancook Island, N.S.	42 8	12 0	7 0	16	Alonzo Feltmate, Canso, N.S.
116,204	Laurie J	Yarmouth	"	1903	Meteghan, N.S.	69 0	21 5	8 0	65	Julien D'Entremont, Pubnico, N.S.
103,035	Laval	Ottawa	Dredge—Drague	1893	Ottawa, Ont	152 6	31 0	12 6	296	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.

111,838	Lavina D.	Digby	Schr—Glt	1902	Mavillette, N.S.	41 0	12 7	6 0	21	Jas. Doucette, Mavillette, N.S.
103,702	Lavinie	Yarmouth	"	1896	Pinkney's Point, N.S.	64 0	21 5	7 4	50	D. Surette, Yarmouth, N.S.
94,780	Lawrence	Lunenburg	"	1888	Lunenburg, N.S.	76 4	23 5	9 2	79	Andrew Grant, Port Elgin, Ont.
103,619	Le Canadien	Quebec	Sloop	1895	Tadousac, Que.	54 0	16 8	5 8	31	Xavier Gagne, Tadousac, Que.
107,509	Le Célina	"	"	1898	St. Siméon, Que.	33 9	11 8	4 5	10	Auguste Desbiens, St. Siméon, Que.
111,659	Le Maria	Montreal	"	1901	St. Thomas de Pierreville, Que.	99 6	23 0	6 6	117	Edmond Sauvageau, Champlain, Que.
100,456	Le Marquis de Lorne	Quebec	"	1880	Tadousac, Que.	38 0	14 6	4 9	17	A. Talbot, Cap St. Ignace, Que.
85,452	Le Petrel	"	"	1882	Quebec, Que.	42 5	16 0	4 0	18	Simon Peters, Quebec, Que.
103,360	Le Point du Jour	"	Barge—Chd	1895	St. Thomas de Pierreville, Que.	102 6	22 6	6 6	123	Pierre Paul, St. Joseph de Sorel, Que.
126,156	Le Voilier	Montreal	Sloop	1908	St. Jean des Chaillons, Que.	97 2	22 5	7 4	94	Fidele Laliberte, St. Jean des Chaillons, Que.
107,535	Leader	St. John, N.B.	Schr—Glt	1898	Canning, N.B.	63 8	23 4	6 2	55	A. McM. Thurrott, Canning, N.B.
94,947	Leader	Shelburne	"	1889	Shelburne, N.S.	88 0	24 0	10 6	128	George A. Cox, Shelburne, N.S.
37,551	Leading Star	Halifax	"	1854	Lunenburg, N.S.	56 3	17 8	7 4	39	Frank Mitchell, Chester, N.S.
100,077	Leah D.	St. John, N.B.	"	1891	Waterborough, N.B.	64 9	23 6	5 5	48	Frank L. Farris, and A. L. Harris, Waterborough, N.B.
107,374	Leah Hardy	Sydney	"	1901	Gabarouse, N.S.	45 1	14 5	6 0	20	Peter Landry, St. Peters, N.S.
74,206	Leda	Montreal	Barge—Chd	1873	Sorel, Que.	104 6	21 0	7 2	122	F. X. Croteau, Leclercville, Que.
92,769	Leda	Quebec	"	1890	Yamaska, Que.	105 0	22 1	8 2	148	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
73,022	Lédée Adèle	Charlotteown	"	1877	Pointe Basse, Que.	65 3	20 7	7 6	50	Thomas Kickhan, Souris West, P.E.I.
100,296	Leigh J.	Chatham, N.B.	"	1892	Chatham, N.B.	52 0	17 3	6 8	34	W. S. Loggie & Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,763	Lelia Linwood	Arichat	"	1870	Salisbury, Mass., U.S.A.	75 5	21 5	7 9	67	Daniel Jackson, North Sydney, N.S.
100,320	Lena	Barrington	"	1892	Pubnico, N.S.	40 0	13 2	5 5	13	Lovitt Nickerson, Cape Island, N.S.
100,343	Lena	Maitland	Schr—Glt	1901	Noel, N.S.	62 2	20 5	7 2	51	E. A. O'Brien, Noel, N.S.
121,887	Lena	Yarmouth	Sloop	1906	Clyde, N.S.	30 0	11 0	6 0	11	Avert D. Smith, Yarmouth, N.S.
90,840	Lena A.	Port Medway	Schr—Glt	1899	Liverpool, N.S.	32 0	10 0	5 2	11	C. A. Bowlby, Port Medway, N.S.
107,126	Lena F. Oxner	Quebec	"	1899	Lunenburg, N.S.	88 0	24 0	9 6	99	Richard Turner, Quebec, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grèement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur et pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,905	Lena Jane	Arichat	Schr—Glt	1901	Petite de Grat, N.S.	31 0	10 6	5 6	11	Dominic Boudrot, Petite de Grat, N.S.
116,732	Lena M	Canso	"	1904	Port Hilford, N.S.	48 6	16 8	7 4	28	Clarence S. Strople, Boylston, N.S.
100,876	Lena Maud	St. John, N.B	"	1893	Whitehead, N.B.	78 4	27 2	7 0	98	Wm. Anthony, Maitland, N.S.
100,951	Leo	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N. B.	37 5	12 4	5 2	13	W. S. Loggie & Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,075	Leo	St. John, N.B.	"	1891	Waterborough, N.B	80 2	26 5	6 9	93	E. M. Durant, *et al.*, Parrsboro', N.S.
61,906	Leona	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S.	52 0	16 5	6 1	26	A. Harrington, Liverpool, N.S.
94,874	Leona	Montreal	Sloop	1888	Pierreville, Que.	107 6	22 8	7 3	145	A. Martineau, Yamaska, Que.
*122,595	Leonice	St. Andrews	Schr—Glt	1856	Gloucester, Mass., U.S.A	56 0	17 3	6 2	27	Herbert G. Snell, St. Croix, N.B.
83,341	Léonille	Quebec	"	1881	Mille Vaches, Que	38 0	13 1	4 6	13	Edmond Tremblay, Ste. Anne de Portneuf, Que.
100,177	Leopold	Montreal	Sloop	1891	St. François, Que	107 5	22 2	7 3	144	P. Desmarais, Notre Dame de Pierreville, Que.
96,827	Leopold	Quebec	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S	79 6	24 0	9 3	93	Henri Carré, M.O., Port au Persil, Que.
100,459	Les Ecureuils	Quebec	"	1892	Les Ecureuils, Que	65 2	18 6	6 9	57	Joseph Lajoie, St. Fulgence, Que.
59,388	Letitia	St. Andrews	"	1877	Deer Island, N.B	30 9	13 5	5 6	10	Thomas Anderson and Patrick Keane, St. John, N.B.
83,474	Letter B	"	"	1875	Brier Island, N.B	29 0	12 1	5 6	12	Mrs. Sophia Cook, St. George, N.B.

* Foreign name, "Quick Step."

122,059	Letty Jane	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1907	Miscou Island, N.B.	37 0	13 6	12 0	15	William Fruing & Co., Ltd., Shippigan Island, N.B.
85,362	Levi Crannell	Ottawa	Barge—Chd	1884	Hull, Que.	111 0	22 8	7 2	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
88,670	Levinia	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1886	Tignish, P.E.I.	40 0	13 9	5 2	18	Wm. Deagle and A. M. Crosby, Miminegash, P.E.I.
100,519	Levuka	Parrsboro'	"	1893	Port Greville, N,S	69 0	24 5	7 1	76	J. E. George, *et al.*, Parrsboro', N.S.
121,990	Lewes	Victoria	Barge—Chd	1907	White Horse, Y.T.	105 5	34 7	5 5	167	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
117,021	Lewis	Sydney	Schr—Glt	1904	Louisburg, N.S.	86 7	24 3	9 7	99	William W. Lewis, Louisburg, N.S.
107,324	Lewiston	Halifax	"	1900	Sheet Harbour, N.S.	60 5	20 5	8 0	59	George E. M. Lewis, Lewiston, N.S.
92,396	Lia	Kingston	Sloop	1888	Kingston, Ont.	53 0	16 4	4 3	21	James Eccles, Belleville, Ont.
94,639	Libbie	Victoria	Schr—Glt	1889	Shelburne, N.S.	81 0	21 9	9 2	93	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,848	Libbie T.	Halifax	"	1880	Economy, N.S.	65 0	19 7	8 0	68	Robert Lewis, Economy, N.S.
85,301	Liberal	Montreal	Sloop	1883	St. Ours, Que.	107 0	22 8	10 9	186	F. Marchesault, St. Ours, Que.
.....	Libérateur	"	Barge—Chd	1871	Yamaska, Que.	103 8	22 4	8 1	156	L. Delisle, Valleyfield, Que.
107,548	Lidie & Julia	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B.	34 1	12 3	4 0	8	George H. Foster, Grand Manan, N.B.
42,217	Life Boat	Charlottetown	Schr—Glt	1862	Port Medway, N.S.	63 5	20 0	7 6	48	D. Anderson, Charlottetown, P.E.I.
107,446	Lighthouse No. 1	Vancouver	Scow—Chd	1897	Vancouver, B.C	36 2	10 0	3 0	8	Federation Brand Canning Co., Ltd., Victoria, B.C.
107,447	Lighthouse No. 2	"	"	1896	"	30 0	12 0	2 5	7	" " "
107,714	Lighthouse No. 3	"	"	1898	"	36 0	14 0	3 7	14	" " "
42,684	Lightning	St. John, N.B	Schr—Glt	1862	St. John, N.B.	69 3	18 4	7 4	38	F. C. Lahey, *et al.*, St. John, N.B.
122,458	Lila A.	Yarmouth	Sloop	1906	Cape Island, N.S.	32 0	10 6	6 0	10	Hilbert H. Atkinson, Cape Island, N.S.
107,660	Lila D. Young	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S.	99 0	25 0	9 8	100	John B. Young, *et al.*, Lunenburg, N.S.
107,129	Lilla B. Hirtle	"	"	1899	Lunenburg, N.S.	99 0	25 0	9 8	99	Wm. Duff, *et al.*, Lunenburg, N.S.
112,152	Lillian	Chatham, N.B.	"	1902	Caraquet, N.B.	39 0	13 0	5 6	15	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,760	Lillian	Lunenburg	"	1898	LaHave, N.S.	80 2	22 2	9 2	84	D. Getson, *et al.*, LaHave, N.S.
80,954	Lillian	Picton, Ont.	"	1859	Henderson, N.Y., U.S.A.	55 0	11 6	4 8	20	Geo. Blowers, Port Credit, Ont.
111,878	Lillian Blauvelt	Yarmouth	"	1902	Meteghan River, N.S.	106 0	28 0	10 1	195	J. B. Blauvelt, Tusket, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,273	Lillian E.....	St. Andrews.....	Schr—Glt	1884	St. George, N.B	31 2	11 8	5 9	13	David McClelland, St. John, N.B.
111,901	Lillian Louise	Arichat.....	"	1901	Guysboro', N.S...	33 0	10 9	5 6	12	Chas. P. Boudrot, Petite de Grat, N.S.
100,338	Lillie.	Maitland.....	"	1894	Maitland, N.S	130 9	31 5	11 7	311	Albert M. Miller, Tignish, P.E.I.
103,315	Lillie.	Port Hawkesbury...	"	1895	Cheticamp, N.S.....	35 2	12 0	5 5	12	Fidele Chiasson, Eastern Harbour, N.S.
88,626	Lillie.....	Windsor, Ont.....	"	1884	Pike Creek, Ont.... ...	70 8	19 3	4 6	46	Julia Neveaux, Windsor, Ont.
80,077	Lillie Bell.....	St. John, N.B	"	1881	Rexton, N.B.....	79 0	26 6	7 4	89	Geo. W. Erb, St. John, N.B.
107,794	Lillie E	St. John, N.B.....	"	1899	Waterborough, N.B....	62 4	23 4	5 7	53	W. W. Barton, Waterborough, N.B.
103,217	Lilly.....	Ottawa..... ...	Scow—Chd.....	1890	Buckingham, Que.	49 0	10 2	2 5	7	George Bothwell, Buckingham, Que.
96,790	Lilly C.....	Halifax.....	Schr—Glt.....	1888	Sambro, N.S	35 2	11 8	6 5	12	W. McC. Boak, Halifax, N.S.
51,961	Lilly Dale.....	Yarmouth....	"	1865	Beaver River, N.S.. ..	38 0	12 8	5 0	11	Dexter W. Morrison, Westport, N.S.
74,391	Lilly Macfarlane....	Toronto	"	1872	Port Credit, Ont.....	44 5	12 0	3 5	14	Lionel Yorke, Toronto, Ont.
112,377	Lilly May....	Arichat ..., ...	"	1902	West Arichat, N.S.	41 9	14 0	5 9	18	A. Poirier, Descouse, N.S.
103,280	Lily.....	Chatham, N.B.....	"	1894	Caraquet, N.B.....	35 0	12 0	6 0	11	Prudent Gallien, Caraquet, N.B.
126,065	Lime Light..... ...	Charlottetown	"	1908	Souris, P.E.I.....	94 0	26 0	9 2	155	Thos. Kickham, Souris West, P.E.I.

.....	Lina..	Montreal	Barge—Chd	1869	Sorel, Que.	98 0	22 5	6 9	108	Ant. Lavellée, Sorel, Que.
83,472	Lindon	St. Andrews	Schr—Glt	1881	St. George, N.B.	29 0	11 5	6 0	12	Benjamin Parker, West Isles, N.B.
88,407	Linnet	Digby	"	1881	Liverpool, N.S	38 5	13 3	5 7	15	Jos. H. Morehouse, Sandy Cove, N.S.
100,745	Linnet	Windsor, N.S.	"	1896	Blomidon, N.S.	41 4	14 0	4 8	14	Matthias Rolf, Walton, N.S.
100,540	Linnie & Edna	St. Andrews	"	1894	Tiverton, N.S	52 2	17 6	6 5	30	Frank Lakeman, Woodward's Cove, N.B.
57,258	Lion	Lunenburg	"	1867	Mahone Bay, N.S.	61 5	19 3	7 6	40	John W. Kenney, Barrington, N.S.
55,644	Lion	Magdalen Islands	"	1873	House Harbour, M.I., Que.	58 0	19 3	7 6	42	C. Richard, Magdalen Islands, Que.
103,292	Lion	New Westminster	Scow—Chd	1894	New Westminster, B.C.	85 0	28 5	5 5	124	The Vancouver Dredging & Salvage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,546	Lis	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S.	23 5	6 4	3 6	3	F. H. Bell, Halifax, N.S.
122,571	Lita C.	Yarmouth	"	1907	Mavillette, N.S.	33 0	13 0	6 0	13	Michael Comeau, Mavillette, N.S.
80,598	Lithophone	Toronto	Schr—Glt	1881	Bronté, Ont	55 0	15 6	3 5	14	Walter G. Naish, Port Credit, Ont.
83,464	Little Annie	Digby	"	1868	Essex, Mass., U.S.A.	44 3	15 3	5 0	19	Walter F. Leonard, St. John, N.B.
75,605	Little Annie	Halifax	"	1878	Port Gilbert, N.S.	47 0	16 7	6 4	27	Edward Eisner, Marriott's Cove, N.S.
75,851	Little Annie	Weymouth	"	1877	Meteghan River, N.S	38 8	14 3	5 3	16	Peter H. Belliveau, St. Bernard, N.B.
121,693	Little Charley	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 3	6 0	10	H. Newell, M.O., Cape Island, N.S.
94,822	Little Eddie	"	Schr—Glt	1889	Church Point, N.S.	28 6	11 2	4 8	7	G. A. Mallett, Gilbert Cove, N.S.
126,161	Little Giant	Montreal	Dr'dge—D'gue	Unkn 1908	Cornwall, Ont.	79 5	26 8	5 7	133	Lyon Cohen, Montreal, Que.
104,000	Little Gracie	St. Andrews	Schr—Glt	1894	Spencer's Island, N.S	29 0	11 0	5 0	11	Andrew Millar, St. John, N.B.
103,318	Little Heir	Port Hawkesbury	"	1895	Cheticamp, N.S	41 8	13 3	5 9	19	John Chiasson, Eastern Harbour, N.S.
88,261	Little Joe	Yarmouth	"	1883	St. John, N.B	46 9	15 0	5 9	18	Harvey Goodwin, Pubnico, N.S.
59,395	Little Minnie	St. Andrews	"	1872	Lubec, Me., U.S.A	36 9	14 4	4 9	14	Joseph McGee, St. George, N.B.
59,321	Little Nell	"	"	1853	Gloucester, Mass., U.S.A.	46 5	15 2	5 7	21	Albert Ingersoll, Grand Manan, N.B.
75,759	Lively	Yarmouth	"	1877	Meteghan, N.S.	34 2	11 0	4 0	9	W. Quinty, Carleton, St. John, N.B.
94,871	Livon	Montreal	Sloop	1889	Pierreville, Que.	107 8	22 8	8 2	167	Prospère Laplante, Lachine, Que.
100,563	Lizzie	Sydney	Schr—Glt	1892	Mahone Bay, N.S.	120 7	25 8	12 9	245	Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement,	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,900	Lizzie	Weymouth	Schr—Glt	1875	Bath, Me., U.S.A	76 5	21 8	7 8	68	A. H. Comeau, Meteghan River, N.S.
69,964	Lizzie A.	Port Hawkesbury	"	1877	Strait of Canso, N.S.	44 0	16 0	5 9	20	Augustin McInnes, Earnscliffe, P.E.I.
72,282	Lizzie A	St. John, N.B.	"	1876	Canning, N.B.	57 6	20 6	5 7	35	J. D. Hatfield, Kars, N.B.
122,455	Lizzie A.	Yarmouth	"	1907	Pubnico, N.S	60 0	15 6	8 0	33	Existe M. D'Entremont, M.O., Pubnico, N.S.
64,552	Lizzie B	St. John, N.B.	"	1870 / 1886	Westfield, N.B.	76 5	27 5	7 0	81	Miss Mary E. Shields, Alma, N.B.
122,101	Lizzie B	Yarmouth	Sloop	1906	Mavillette, N.S.	35 0	14 6	7 0	18	Leazine Boudreau, M.O., Mavillette, N.S.
79,979	Lizzie C	Charlottetown	Schr—Glt	1878	St. Martin's, N.B.	75 0	22 4	7 9	79	R. H. Cann, Louisburg, N.S.
103,466	Lizzie Catharine	"	"	1899	Red Island, N.S.	92 0	23 8	9 8	99	Ronald Campbell, Summerside, P.E.I.
88,664	Lizzie D	Chatham, N.B	"	1834	Tracadie, N.B.	40 7	14 4	5 6	17	Mrs. Helen Arseneau, Tracadie, N.B.
100,972	Lizzie D	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B	35 2	12 6	5 2	11	Mrs. Sarah Young and F. T.B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
122,144	Lizzie D.	Yarmouth	Sloop	1906	Salmon River, N.S.	35 0	11 3	5 6	12	Enos C. Deveau, Salmon River, N.S.
103,709	Lizzie E	"	Schr—Glt	1897	Port Maitland, N.S.	42 0	12 8	5 4	19	J. Ellis, Port Maitland, N.S.
111,910	Lizzie J. Greenleaf	Arichat	"	1899	Canso, N.S.	32 0	10 2	5 9	11	Thos. Ryan, Canso, N.S.
75,598	Lizzie Jane	Digby	"	1877	Barton, N.S	39 7	14 8	6 3	18	J. W. Snow, *et al.*, Granville, N.S.

75,448	Lizzie Lindsay	Gaspé	Schr—Glt	1884	Douglastown, Que	74 1	22 3	9 9	91	Arthur Nadeau, Cascapedia, Que.
103,467	Lizzie May	Arichat	"	1900	River Bourgeoise, N.S	40 1	12 4	6 3	12	Alfred Boudrot and Daniel Boudrot, Petite de Grat, N.S.
117,097	Lizzie May	"	"	1906	Larry's River, N.S	37 0	11 8	5 6	12	Benjamin L. Pelrine, Larry's River, N.S.
116,549	Lizzie Metzner	Kingston	"	1888	Manitowoc, Wis., U.S.A.	82 8	21 8	6 6	91	E. Ellis, Picton, Ont.
100,097	Lizzie R	St. John, N.B	"	1892	Cambridge, N.B	74 0	25 0	4 9	80	James A. Gibbon, St. John, N.B.
100,316	Lizzie S	Yarmouth	"	1892	Yarmouth, N.S	30 0	11 0	4 5	8	Wm. Surette, Yarmouth, N.S.
59,342	Lizzie S. McGee	St. Andrews	"	1868	St. George, N.B	35 0	13 0	5 9	14	Joseph McGee, St. George, N.B.
92,365	Lizzie W	St. John, N.B	"	1887	Greenwich, N.B	42 0	15 6	5 4	17	Mrs. Annie George, Parrsboro', N.S.
88,266	Lizzie Young	"	"	1883	Musquash, N.B	37 1	13 9	5 2	13	Michael Quigg, Musquash, N.B.
85,534	Lloyd	Yarmouth	"	1883	Maitland, N.S	45 4	16 3	6 0	31	W. H. Anderson, Hillsburn, N.S.
75,495	Lochiel	Charlottetown	"	1877	Murray River, P.E.I	56 0	19 0	7 6	41	Mrs. Catherine Smith, Point du Chêne, N.B.
* 61,833	Lockwood	St. John, N.B	Bk—Bq	1872	Port Gilbert, N.S	175 0	35 5	21 6	950	C. A. Palmer, St. John, N.B.
112,345	Lolita A	Liverpool	Schr—Glt	1902	Liverpool, N.S	100 6	29 0	10 8	159	Samuel Courtney, St. John's, Nfld.
54,114	Lone Star	Halifax	"	1866	Marie Joseph, N.S	48 4	16 6	6 6	29	F. Ingersoll, sr., Grand Manan, N.B.
.....	Longueuil	Montreal	Barge—Chd	1868	Montreal, Que	171 1	21 1	9 1	275	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
83,465	Look Out	St. Andrews	Schr—Glt	1857	Essex, Mass., U.S.A	63 2	19 6	7 1	48	F. Wooster, Grand Manan, N.B.
85,690	Lora T.	Digby	"	1883	Beaver River, N.S	41 0	14 0	5 7	15	Judson T. Thurber, Freeport, N.S.
116,729	Lorain	St. John, N.B	"	1905	Cumberland Bay, N.B	60 2	22 4	5 6	53	A. Gale, *et al.*, Waterborough, N.B.
103,560	Loranzo	Montreal	Sloop	1896	St. François du Lac, Que.	106 7	23 2	8 0	118	E. Desmarais, St. François du Lac, Que.
112,040	Loranzo	Quebec	"	1902	Tadousac, Que	60 0	18 3	5 2	33	Geo. Lavoie, La Petite Riviére, St. François Xavier, Que.
74,256	Lord Dufferin	"	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	103 0	22 0	7 0	110	Alfred Charland, Yamaska, Que.
100,902	Lord Stanley	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	35 0	12 4	4 5	10	R. Young, M.O., Caraquet, N.B.
93,156	Lord Templetown	Victoria	Bk—Bq	1886	Belfast, Ireland	282 9	40 1	24 0	2048	The Ship Lord Templetown Co., Ltd., Victoria, B.C.
121,816	Loren B. Snow	Digby	Schr—Glt	1906	Lunenburg, N.S	89 8	24 6	10 0	85	Joseph E. Snow, Digby, N.S.
90,640	Lorena	Charlottetown	"	1886	Bay Fortune, Nfld	32 8	12 4	4 5	15	John McLeod, *et al.*, Pugwash, N.S.

* Formerly "Lillie Soullard."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,499	Lorena Jane	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1886	Cornwallis, N.S	34 0	14 0	5 1	11	Willard Coffill, Cornwallis, N.S.
116,349	Lorina	Arichat	"	1888	River Bourgeois, N.S.	44 5	15 6	6 0	18	Wm. J. Levisconte, River Bourgeois, N.S.
121,813	Loring B. Haskell	Digby	"	1884	Essex, Mass., U.S.A.	82 0	22 8	8 8	70	Alexander McFadyen, Tignish, P.E.I.
75,907	Lorne	Chatham, N.B.	"	1879	Bathurst, N.B.	43 0	14 4	5 6	19	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,998	Lorne	Halifax	"	1886	Isaac's Harbour, N.S.	63 6	20 6	7 3	51	Joseph Dauphinee, French Village, N.S.
83,290	Lorraine	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont.	81 0	18 6	5 7	63	John S. Phillips, Wolfe Island, Ont.
77,783	Lost Heir	St. John, N.B.	Schr—Glt	1880	Port Medway, N.S	40 9	13 5	6 0	15	Henry Alston, Lancaster, St. John Co., N.B.
85,676	Lottie	New Westminster	"	1884	New Westminster, B.C.	42 0	12 0	4 3	19	James Hart, Mud Bay, B.C.
83,316	Lottie	Port Medway	"	1885	Vogler's Cove, N.S	76 6	23 5	9 0	76	S. E. Teel, Vogler's Cove, N.S.
75,741	Lottie	Yarmouth	"	1875	Eel Brook, N.S.	38 0	12 5	4 9	12	H. McGrath, Granville, N.S.
100,835	Lottie B	Lunenburg	"	1894	Lunenburg, N.S	34 8	12 8	5 5	12	D. Boudrot, Dover, N.S.
122,105	Lottie G	Yarmouth	Sloop	1905	Clyde, N.S.	30 0	11 3	6 0	10	Vincent Brannen, Wood's Harbour, N. S.
80,884	Lottie M.	St. Andrews	Schr—Glt	1881	St. Patrick, N.B.	37 7	14 6	5 7	16	Thomas Carter, Pennfield, N.B.
117,098	Lottie M. Beatrice	Arichat	"	1906	Half Island Cove, N.S.	39 0	13 3	6 3	17	Mrs. M. E. Hendsbee, Half Island Cove, N.S.

96,966	Lottie S.	Shelburne	Schr—Glt	1890	Shelburne, N.S	51 0	18 0	7 3	42	John E. Shatford, Hubbard's Cove, N.S.
126,132	Lottie V. M.	Halifax	"	1908	West Dover, N.S.	40 6	11 8	4 7	10	Isaac Morash, M.O., West Dover, N.S.
107,072	Lottie W.	St. John, N.B.	"	1898	Westfield, N.B	69 3	23 3	6 2	60	E. A. Mills, *et al.*, An apolis Royal, N.S.
107,819	Lotus	Peterborough	Barge—Chd	1889	Cobourg, Ont.	45 0	20 0	3 0	56	R. B. Rogers, Peterborough, Ont.
107,805	Lotus	St. John, N.B.	Schr—Glt	1899	Newcastle, N.B.	80 0	27 2	7 5	98	F. T. Tingley, *et al.*, Sackville, N.B.
94,949	Louil	Yarmouth	Bgtn—Bkglt	1890	Shelburne, N.S.	109 0	26 6	11 1	187	Edgar K. Spinney, Yarmouth, N.S.
94,665	Louis Luby	Halifax	Schr—Glt	1889	Chezetcook, N.S.	59 8	19 0	7 6	41	R. E. Dorey, Hubbard's Cove, N.S.
59,925	Louis Lumina	Quebec	Barge—Chd	1869	Batiscan, Que.	98 3	23 0	5 7	82	A. A. Larocque, Sorel, Que.
83,426	Louisa	St. John, N.B	Schr—Glt	1883	Port Gilbert, N.S.	40 0	13 5	5 6	16	B. Hargrove, Chance Harbour, N.B.
116,583	Louisa A.	Liverpool	"	1900 1903	Sable River, N.S. Port Mouton, N.S	36 0	10 9	5 2	10	Reuben J. Cott, *et al.*, Port Mouton, N.S.
117,100	Louisa Ellen	Arichat	"	1905	White Head, N.S.	35 0	10 5	6 0	11	Daniel Casey, Raspberry, N.S.
88,351	Louisa J. Selig	Quebec	"	1884	Lunenburg, N.S	80 0	23 6	9 3	99	Alfred and Pierre Lavoie, La Petite Rivière, St. François, Que.
83,402	Louisa Maud.	Halifax	"	1882	Indian Harbour, N.S.	43 8	15 3	6 3	21	Wesley Crooks, Peggy's Cove, N.S.
80,614	Louise	Barrington	"	1881	Tusket Wedge, N.S.	79 0	23 0	8 8	85	T. E. Worthen, M.O., Barrington, N.S.
96,775	Louise	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	38 0	11 5	5 3	11	P. Boudrot, Cheticamp, N.S.
92,338	Louise	Quebec	Schr—Glt	1886	Ste. Luce, Que.	40 0	13 4	4 6	14	A. Letellier, Quebec, Que.
111,550	Louise	Vancouver	Scow—Chd.	1901	Vancouver, B.C.	128 0	36 7	6 1	552	The British Yukon Nav. Co., Ltd., Vancouver, B.C.
122,098	Louise	Yarmouth	Sloop	1905	Pubnico, N.S.	30 0	11 4	6 0	10	Dason H. Longthorn, Wood's Harbor, N.S.
92,349	Louisia	Quebec	Schr—Glt	1888	Les Eboulements, Que	69 2	21 7	8 0	76	Francis Gagnon, Cap Chatte, Que.
69,619	Louisiana	"	"	1874	Grondines, Que.	84 3	23 5	9 5	106	J. B. R. Thibaudeau, Portneuf, Que.
112,227	Louvima	St. John, N.B.	Sloop	1902	St. John, N.B.	40 3	13 1	6 4	15	F. J. Likely, St. John, N.B.
97,189	Lovisa	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt	1891	Horton, N.S.	180 5	37 2	18 5	880	Chas. DeW. Smith, M.O., Windsor, N.S.
96,889	Lower Traverse	Ottawa	Barge—Chd			92 6	21 8	11 6	142	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
100,266	Luarca	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1891	Horton, N.S.	163 8	34 4	16 0	632	Chas. DeW. Smith, Windsor, N.S.
111,735	Lucania	Lunenburg	"	1902	La Have, N.S	92 0	24 5	9 4	99	Reuben Romkey, *et al.*, La Have, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des naviees à canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grécment.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,949	Lucien	Sorel	Sloop	1907	Sorel, Que	110 0	23 2	7 4	136	Edmond Lizotte, Pierreville, Que.
116,905	Lucille	Parrsboro'	Schr—Glt	1906	Parrsboro, N.S.	102 5	28 8	10 0	164	Harvey Randall, M.O., Parrsboro', N.S.
100,351	Lucina	Quebec	"	1888	St. Emélie, Que.	61 2	18 8	5 7	37	Alexander Trepanier, Château Richer, Que.
103,330	Lucy	Port Hawkesbury	"	1901	Cheticamp, N.S.	36 9	11 6	5 6	11	Theophile Millet, Cheticamp, N.S.
103 718	Lucy	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S	32 0	10 8	5 0	10	A. D'Entremont, Pubnico, N.S.
116,210	Lucy A.	"	"	1903	Meteghan, N.S.	55 0	15 2	8 4	32	D. D. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
103,563	Lue	Montreal	Sloop	1896	St. Thomas, Que	86 5	21 5	5 1	58	P. Gill, St. Thomas, Que.
117,186	Luella	Chatham, N.B	"	1905	Stonehaven, N.B	88 3	24 0	8 6	99	R. P. Soley, Economy, N.S.
92,552	Lulu	Montreal	Sloop	1881	Harlem, N.Y., U.S.A.	24 5	10 4	1 8	2	J. Morris, St. Lambert, Que.
92,779	Lulu	New Westminster	Schr—Glt	1888	Seattle, Wash., U.S.A.	34 0	12 4	4 0	16	G. McNamee and E. W. Bloomfield Vancouver, B.C.
103,435	Lumber	Ottawa	"	1894	Rockland, Ont.	71 1	18 1	4 4	47	Alex. McLaren, Buckingham, Que.
80,632	Lumen	Yarmouth	"	1882	Tusket Wedge, N.S.	50 0	17 8	6 6	30	A. O. Porter, Tusket Wedge, N.S.
72,071	Lumen Diei	Arichat	"	1883	River Bourgeois, N.S.	44 4	15 3	6 0	20	Urbain Samson, River Bourgeois, N.S.
66,041	Lumina	Quebec	"	1872	Cap. St. Ignace, Que.	58 6	21 5	6 1	44	Adelard Fournier, St. Jean Port Joli, Que.

72,945	Lumina	Quebec	Schr—Glt	1875	Malbaie, Que.	51	18 1	7 4	37	Adelard Warren, Malbaie, Que.
100,256	Lutetia	Halifax	Sloop	1894	Dartmouth, N.S.	29 2	7 3	5 1	4	John J. Jenney, Halifax, N.S.
96,789	Lydia A. Mason	"	Schr—Glt	1890	Tangier, N.S	54 3	17 7	7 5	39	Peter Mason, Tangier, N.S.
100,217	Lydia E.	"	"	1892	Jeddore, N.S.	35 8	13 1	4 5	10	W. McC. Boak, Halifax, N.S.
116,899	Lydia L.	Yarmouth	Sloop	1905	Plymouth, N.S.	34 0	12 0	6 2	14	N. LeBlanc, Plymouth, N.S.
122,042	Lyla H.	St. Andrews	"	1894	Shelburne, N.S.	30 8	10 0	6 0	11	Owen Frankland, Grand Manan, N.B
116,486	Lyman Casey	Wallaceburg	Schr—Glt	1867	Toledo, Ohio, U.S.A.	126 1	26 0	13 3	277	David A. Gordon, Wallaceburg, Ont.
85,296	Lys	Montreal	"	1879	St. Thomas de Pierreville, Que.	82 0	20 0	3 6	36	A. Gervais, St. Louis, Que.
111,609	M. B., No. 2	New Westminster	Barge—Chd	1896	Vancouver, B.C.	65 0	20 0	5 0	60	McKenzie Bros., Ltd., Vancouver, B.C.
116,310	M. C. A.	Charlottetown	Schr—Glt	1906	Souris, P.E.I.	73 4	22 7	7 4	77	Cleophas Arseneau, House Harbour, Magdalen Islands, Que.
107,306	M. D. S.	Windsor, N.S.	"	1900	Falmouth, N.S	111 0	28 8	10 0	190	Alexander Watson, *et al.*, St. John, N.B.
111,947	M. & P.	New Westminster	Barge—Chd	1902	New Westminster, B.C.	85 0	26 0	7 6	135	N. R. Preston, New Westminster, B.C.
83,408	M. A. Franklyn	Halifax	Schr—Glt	1882	Clam Harbour, N.S.	36 7	14 3	5 8	22	D. Gerrior, Tor Bay, N.S.
111,440	M. A. Josey	"	"	1903	Spry Bay, N.S.	47 2	14 0	6 0	17	G. C. Hart, Halifax, N.S.
88,596	M. A. Louis	Yarmouth	"	1885	Pubnico. N.S.	71 5	21 5	7 8	64	Simeon Boutilier, Seabright, N.S.
121,902	M. A. Nickerson	Barrington	"	1906	Shelburne, N.S.	59 0	17 5	7 3	37	William H. Kenney, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
107,571	M.B. & Co. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1892	Bobcaygeon, Ont.	86 6	20 0	5 0	87	Mossom M. Boyd, Bobcaygeon, Ont.
107,572	M.B. & Co. No. Two	"	"	1890	"	88 0	22 4	5 0	99	" " "
107,573	M.B. & Co. No. Three	"	"	1892	"	80 7	24 6	5 0	100	" " "
107,574	M.B. & Co. No. Four	"	"	1890	"	70 0	21 7	5 0	76	" " "
103,971	M. C. No. 3	Quebec.	Barge—Chd	1896	Quebec, Que	86 0	29 2	7 6	130	M. Connolly, Quebec, Que.
103,972	M. C. No. 4	"	"	1896	"	86 0	29 2	7 6	130	" "
116,710	M. Elvina C.	"	Schr- Glt	1904	St. Fabien, Que.	52 8	19 3	7 3	47	Joseph Chartier, Cacouna, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gerant, et adresse.
121,903	M. F. Atwood	Barrington	Sloop	1906	Clarke's Harbour, N.S.	34 0	13 3	6 3	15	James Kenney Co., Ltd., Clarke's Harbour, N.S.
116,302	M. J. Butler	Charlottetown	Dredge—drague	1901	River John, N.S.	102 5	20 8	7 3	459	M. J. Haney, Toronto, Ont.
111,676	M. J. Taylor	Quebec	Schr—Glt	1901	Spencer's Island, N.S.	150 5	33 6	12 7	377	Joseph Murphy, Lauzon, Que.
122,240	M. L. Nickerson	Barrington	Sloop	1908	Central Woods Harbour, N.S.	29 8	12 0	5 0	10	James E. Nickerson, Central Woods Harbour, N.S.
97,022	M. & L. Chase	Digby	Schr—Glt	1866	Kennebunk, Me., U.S.A.	69 9	19 7	6 6	46	Edwin Hooper, Hamilton, Bermuda, B.W.I.
122,186	M. O'Toole	Arichat	"	1908	Louisburg, N.S.	51 6	15 5	6 9	32	Vincent O'Toole, Louisburg, N.S.
126,104	M. Unity	Lunenburg	"	1908	Tancook, N.S.	50 4	13 7	8 0	26	Harris Fleet, M.O., Blandford, N.S.
116,977	Mabel	Chatham, N.B.	"	1905	Shippigan, N.B.	38 0	13 4	5 0	16	The W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
85,687	Mabel	Digby	Schr—Glt	1883	Digby, N.S.	59 4	17 7	6 7	38	Frank Leighton, Pennfield, N.B.
83,293	Mabel	Kingston	Sloop	1883	Dog Lake, Ont.	87 8	19 0	5 3	59	Wm. Jones, Belleville, Ont.
103,173	Mabel	Shelburne	Schr—Glt	1894	Lockeport, N.S.	53 3	15 4	7 2	21	Geo. Savoy, Chatham, N.B.
100,564	Mabel	Sydney	"	1892	Mahone Bay, N.S.	120 7	25 8	12 9	247	Dominion Coal Co., Ltd., Montreal Que.
116,658	Mabel A	Yarmouth	Sloop	1904	Pubnico, N.S.	40 0	12 6	6 6	15	Eben Frost, Yarmouth, N.S.
107,914	Mabel B.	St. Andrews	"	1890	Grand Manan, N.B.	29 0	10 5	4 6	9	Webster Cosseboom, Grand Manan, N.B.

121,880	Mabel C.	Barrington	Schr—Glt	1905	Cape Island, N.S.	32 0	10 6	6 0	10	Angus Nickerson, Cape Island, N.S.
103,796	Mabel Denvers	Shelburne	"	1890	North East Harbour, N.S.	32 0	13 3	6 0	14	Alexander Smith, Cape Negro, N.S.
107,704	Mabel G.	Toronto	House-boat	1899	Penetanguishene, Ont.	50 0	20 0	3 0	82	W. M. Thompson, Penetanguishene, Ont.
116,533	Mabel H.	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.	67 2	21 4	8 6	64	D. Heisler, M.O., Lunenburg, N.S.
122,140	Mabel L.	Yarmouth	Sloop.	1906	Barrington, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Harry Banks, Shag Harbour, N.S.
85,458	Mabel M.	Quebec	Barge—Chd	1883	Iberville, Que.	103 0	23 5	7 6	129	Jos. Mochon, Iberville, Que.
107,605	Mabel M.	Weymouth	Schr—Glt	1900	Mavillette, N.S	30 0	12 8	6 0	20	Edison Ellis, M.O., Port Maitland, N.S.
90,641	Mabel R. H.	Yarmouth	"	1885	Yarmouth, N.S.	60 5	13 5	7 0	38	John Hipson, Shelburne, N.S.
112,315	Mabel T.	St. Andrews	"	1903	West Isles, N.B.	32 2	13 6	6 2	13	Fred. W. Tewksbury, West Isles, N.B.
121,799	Mabel V.	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	31 0	10 6	6 0	10	D. V. Smith, Cape Island, N.S.
126,357	Maberly	Montreal.	Dredge—Drague	1907	Sorel, Que	83 5	22 9	5 3	110	Lyon Cohen, Montreal, Que.
112,154	Mac	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1902	Miscou, N.B.	31 0	12 0	4 8	11	John M. Ward, Miscou Centre, N.B.
21,718	McB. No. 1	Vancouver	Scow—Chd	....	Vancouver, B.C.	74 0	26 0	6 3	73	Thomas G. McBride, Vancouver, B.C.
107,584	McD. & C.. No. One	Lindsay	Barge—Chd	1897	Lindsay, Ont.	66 5	18 3	5 0	61	John Carew, Lindsay, Ont.
107,585	McD. & C., No. Two	"	"	1897	"	62 6	18 1	4 8	54	" "
107,937	McW. No. 1	New Westminster	"	1898	New Westminster, B.C.	40 0	12 0	4 0	19	Dan'l McWilliams, West Ham Islands, B.C.
.....	McCarthy	Montreal.	"	1871	Sorel, Que.	124 9	23 1	10 0	254	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
100,704	McClure.	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1900	Tatamagouche, N.S.	104 4	27 1	10 8	191	T. Dinsmore, *et al.*, Lower Economy, N.S.
117,152	McDowell No. 3	New Wesnminster	Barge—Chd	1902	Vancouver, B.C.	68 0	23 0	6 6	102	John McDowell, Vancouver, B.C.
100,991	McMahon	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1888	Caraquet, N.B.	35 0	12 6	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
121,691	Maccabee	Yarmouth	Sloop	1904	Port Maitland, N.S.	34 0	10 3	5 5	10	Edison Ellis, M.O., Port Maitland, N.S.
88,237	Madcap	Brockville.	"	1888	Rockport, Ont.	52 6	15 5	3 5	20	Jos. Dewsberry, Belleville, Ont.
107,120	Madeira	Lunenburg	Schr—Glt	1898	Lunenburg, N.S.	98 8	25 0	9 6	99	T. Creaser, *et al.*, La Have, N.S.
116,919	Madeline	Liverpool.	Sloop	1906	Brooklyn, N.S.	44 0	13 6	7 0	16	Whitman Fish Co., Ltd., Canso, N.S.
83,384	Madeline	Toronto	"	1882	Bronté, Ont.	69 0	18 5	5 1	39	Geo. Parker, M.O., Dumbarton, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
121,676	Madeline	Vancouver	Sloop		Seattle, Wash., U.S.A.	25 0	9 0	4 0	7	W. J. Thicke, Vancouver, B.C.
121,896	Madeline Frances Louise	Shelburne	"	1906	Shelburne, N.S.	37 0	13 0	5 7	13	Chester L. Guptill, Grand Harbour, N.B.
96,866	Madge	Prescott	Barge—Chd	1897	Toronto, Ont.	130 0	27 0	11 0	335	The Canada Sugar Refining Co., Ltd., Montreal, Que.
85,403	Madona	Magdalen Islands	Schr—Glt	1905	Magdalen Islands, Que.	41 5	14 8	6 2	21	A. C. Arseneault, House Harbour, M.I., Que.
107,410	Madona	Montreal	Sloop	1899	Sorel, Que.	120 2	25 4	10 7	258	Charles Mongeau, Ste. Anne de Sorel, Quebec, Que.
64,917	Magenta	Liverpool	Schr—Glt	1873	Pomquet, N.S.	41 5	14 9	6 4	20	Samuel Dexter, *et al.*, Brooklyn, N.S.
116,480	Maggie	Chatham, N.B	"	1902	Caraquet, N.B	34 0	12 0	4 6	10	John Paulin, Caraquet, N.B.
88,570	Maggie	Kingston	Barge—Chd	1869	Garden Island, Ont.	166 4	26 4	11 8	415	Alexander Laplante, Lachine, Que.
90,475	Maggie	Maitland	Schr—Glt	1888	Noel, N.S.	51 9	17 0	6 2	34	Charles N. Hines, Noel, N.S.
117,094	Maggie Alice	Arichat	"	1905	Port Felix, N.S.	36 0	12 1	5 7	11	P. Cashin, M.O., Port Felix, N.S.
107,064	Maggie Alice	St. John, N.B.	"	1897	The Range, N.B.	65 0	23 2	5 7	51	M. McKill, Greenwich, N.B.
107,316	Maggie B	Halifax	"	1899	West Chezetcook, N.S.	46 5	16 2	5 9	25	Norman Chandler, Chester, N.S.
112,018	Maggie Bell	Canso	"	1902	Half Isld. Cove, N.S.	45 5	14 5	8 0	26	Chas.S. Horton, Half Isld. Cove, N.S.
89,968	Maggie Bell	Liverpool	"	1881	George River, N.S.	59 3	20 5	8 0	46	James E. Brown, M.O., Clarke's Harbour, N.S.

90,874	Maggie Bell	Yarmouth	Schr—Glt	1886	Melbourne, N.S.	41 0	14 0	4 8	10	D. Surette, Melbourne, N.S.
116,516	Maggie Belle	Lunenburg	Bgtn—Bkglt.	1904	Mahone Bay, N.S.	99 5	25 8	10 0	99	Abraham Ernst, M.O., Mahone Bay, N.S.
100,580	Maggie E. C.	"	Schr—Glt	1893	"	41 8	15 5	6 1	20	Walter Mitchell, Halifax, N.S.
107,377	Maggie Ella	Sydney	"	1901	Cape North, N.S.	38 3	12 2	5 3	11	Timothy Donavan, Cape North, N.S.
116,350	Maggie F.	Arichat	"	1904	River Bourgeois, N.S.	37 7	13 9	6 0	15	Wm. J. Levisconte, River Bourgeois, N.S.
80,921	Maggie Jane	Charlottetown	"	1880	West Cape, P.E.I.	55 8	17 2	6 2	36	John D. Lavie, Souris, P.E.I.
92,514	Maggie Jane	St. Andrews	"	1879	Back Bay, N.B.	29 4	10 5	5 0	10	Alex. McNichol, St. George, N.B.
88,277	Maggie Jane	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Beaver Harbour, N.B.	37 4	13 2	5 2	18	Thos. Bright, Pennfield, N.B.
85,539	Maggie Jane	Yarmouth	"	1883	Mavillette, N.S.	40 2	12 3	5 1	12	Wm. Robbins, Port Maitland, N.S.
96,902	Maggie L.	Kingston	"	1889	Picton, Ont.	67 0	17 4	5 2	42	Richard La Rush, Kingston, Ont.
77,958	Maggie M.	Annapolis Royal	"	1880	Granville, N.S	44 2	15 2	5 6	16	P. Zwicker, Clements, N.S.
116,231	Maggie M	Digby	Sloop	1904	Margaretsville, N.S.	32 5	12 0	5 2	11	R. A. McGrannahan, Margaretsville, N.S.
111,424	Maggie M.	Halifax	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	40 8	10 7	5 6	13	Isaac Dauphinée, Tantallon, N.S.
107,995	Maggie M. F.	Canso	"	1900	Queensport, N.S.	41 0	12 4	6 9	15	James Fitzgerald, Queensport, N.S.
97,100	Maggie M. W.	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S	77 5	23 5	8 8	89	Thomas R. Pettipas, Bay of Islands, Nfld.
61,400	Maggie May	Chatham, N.B.	"	1872	Tracadie, N.B.	38 5	13 5	4 9	13	Frank J. Gatain, Bathurst, N.B.
96,805	Maggie May	Halifax	"	1891	Chezetcook, N.S.	62 6	21 0	9 0	62	John E. Beaver, M. O., Pleasant Harbour, N.S.
116,733	Maggie May	"	"	1904	Mahone Bay, N.S.	39 8	14 3	6 5	17	Francis J. Fleming, M.O., Ketch Harbour, N.S.
92,364	Maggie Miller	St. John, N.B.	"	1887	Waterborough, N.B.	77 5	26 8	7 0	93	Joseph A. Hawes, Parrsboro', N.S.
116,655	Maggie P.	Yarmouth	"	1902	Meteghan, N.S.	31 0	11 6	4 0	8	Stillman Crowell, Clarke's Harbour, N.S.
77,754	Maggie Page	Shelburne	Bgtn—Bkglt.	1879	Port Le Bert, N.S.	86 0	24 0	9 4	110	John Peters, Halifax, N.S.
74,368	Maggie Roach	Richibucto	Schr—Glt	1877	Sable River, N.S.	58 4	20 1	7 0	44	Francis Weston, *et al.*, Richibucto, N.B.
72,253	Maggie S.	St. John, N.B.	"	1876	St. Martin's N.B.	79 0	26 0	7 5	83	Caleb Reed, Rockport, N.B.
88,216	Maggie Smith	Halifax	"	1882	Chezetcook, N.S.	40 2	14 6	5 7	15	J. N. Pettipas, Bay of Islands, Nfld.
83,173	Maggie Smith	Port Hawkesbury	"	1881	Summerside, P.E.I.	76 8	22 7	8 8	83	L. F. Hill, Dartmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,435	Maggie Wilson	Halifax	Schr—Glt	1902	Shelburne, N.S.	58 0	17 5	7 8	36	Edward V. Dempsey, Halifax, N.S.
116,915	Maggie and Esther	Pictou, N.S	"	1905	Port Mouton, N.S.	42 0	12 4	5 0	11	McGregor Fraser, Pictou, N.S.
85,401	Magno	Magdalen Islands	Schr—Glt	1902	Pointe Basse, Que.	55 7	17 4	6 8	32	Alex. C. Arseneau, Alright Island, M.I., Que.
103,552	Magnum	Montreal	Sloop	1895	Pierreville, Que.	86 8	21 7	5 4	76	Severe Larosei, St. Thomas de Pierreville, Que.
116,922	Magog	Victoria	Barge—Chd	1904	Victoria, B.C.	95 0	30 3	6 8	132	The Pacific Towing & Lighterage Co., Ltd., Victoria, B.C.
97,055	Maid of the Mist	Liverpool	Schr—Glt	1893	Liverpool, N.S.	69 0	19 6	7 7	58	John Millard, Liverpool, N.S.
112,112	Maimie Dell	Lunenburg	"	1903	Mahone Bay, N.S.	92 0	24 8	9 6	98	Chas. U. Mader, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
74,339	Maitland	Parrsboro'	"	1877	Green Cove, N.S.	62 0	19 0	7 2	45	R. A. Hatfield, *et al.*, Port Greville, N.S.
116,548	Maize	Kingston	"	1856		136 8	25 4	11 0	294	Wm. G. Matthews, Lakeport, Ont.
100,955	Majestic	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	36 0	12 9	4 5	10	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
96,779	Majestic	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	35 0	11 8	5 3	12	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
111,558	Majestic	St. Andrews	Sloop	1902	Grand Manan, N.B.	28 6	12 4	5 0	12	Wm. Flewelling, Grand Manan, N.B.
94,775	Malabar	Charlottetown	Schr—Glt	1888 1905	Lunenburg, N.S. St. John, N.B.	77 8	23 5	8 9	93	Geo. C. Read, Summerside, P.E.I.
75,650	Malta	St. Catharines	Schr—Glt	1868	St. Catharines, Ont.	137 5	23 5	8 2	198	Mrs. Mary M. Blodgett, Windsor, Ont.

503,981	Malvina	Montreal	Barge—Chd'	1896	Yamaska, Que.	109 2	23 4	22 5	107	Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
107,309	Malwa	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1901	Black River, N.S.	165 2	35 0	13 3	540	F. C. Lockhart, New York, N.Y., U.S.A.
96,867	Mamie	Montreal	Barge—Chd	1897	Montreal, Que.	129 4	28 0	11 2	370	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
96,887	Manicougan	Ottawa	Barge—Chd			92 6	21 8	12 0	143	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
83,286	Manitoba	Kingston	"	1882	Bedford Mills, Ont.	103 0	17 2	5 6	75	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
116,523	Mankato	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Bridgewater, N.S.	73 8	22 6	9 0	76	S. Walters, M.O., La Have, N.S.
121,995	Manoa	Montreal	"	1906	Mahone Bay, N.S.	60 8	15 5	8 7	34	Mrs. Louise M. Ames, Montreal, Que.
126,144	Manseau	Sorel	Sloop	1908	Sorel, Que.	82 2	21 1	5 7	67	Mrs. Marie Manseau, Sorel, Que.
	Maple Leaf	Amherstburg	Schr—Glt	1871 1890	Toledo, Ohio, U.S.A.	47 7	14 0	5 0	28	Wm. Berry, Port Stanley, Ont.
116,829	Maple Leaf	Barrington	Sloop	1902	Cape Island, N.S.	30 5	11 9	6 2	11	H. F. Snow and C. E. Nickerson, Villagedale, N.S.
112,158	Maple Leaf	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1903	Shippigan. N.B.	38 0	13 0	5 5	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
116,237	Maple Leaf	Digby	Sloop	1905	Westport, N.S.	33 6	11 3	5 6	10	Albert B., and Herbert E. Bailey, Westport, N.S.
103,511	Maple Leaf	Gaspé	Schr—Glt	1903	Malbaie, Que.	37 3	12 4	5 2	13	William Chicoine, Malbaie, Que.
111,721	Maple Leaf	Lunenburg	"	1901	Chester Basin, N.S.	120 1	30 0	11 0	199	S. W. Oxner, *et al.*, Lunenburg, N.S.
116,538	Maple Leaf	"	"	1905	Lunenburg, N.S.	52 2	15 2	7 5	26	M. Rhodenizer, M.O., Lunenburg, N.S.
107,567	Maple Leaf	Parrsboro'	"	1900	Spencer's Island, N.S.	91 8	25 1	7 8	98	Rupert E. Harris, Wolfville, N.S.
94,800	Maple Leaf	Richibucto	"	1902	Welford, N.B.	48 0	15 0	5 0	21	Christina E. Fraser, Rexton, N.B.
107,546	Maple Leaf	St. Andrews	Sloop	1892	St. John, N.B.	32 8	11 8	5 4	10	Howard Rigby, St. Andrews, N.B.
92,436	Maple Leaf	Toronto	Schr—Glt	1886	Bronté, Ont.	70 0	18 5	5 4	59	Richard Goldring, M.O., Toronto Ont.
*92,709	Maple Leaf	Winnipeg	Barge—Chd	1890	Fort Frances, Ont.	62 0	14 6	5 5	34	Walter Ross, Kenora, Ont.
111,421	Maple-leaf	Halifax	Schr—Glt	1901	Bickerton, N.S.	48 2	15 4	7 5	25	Eli Baker, Lower East Jeddore, N.S.
75,844	Marcella	"	"	1878	Bay St. George, Nfld.	48 5	17 9	6 9	32	Wm. Hulan, Bay St. George, Nfld.
69,109	Marcella Butler	"	"	1874	River Bourgeois, N.S.	56 4	18 2	7 6	38	Christopher McDonald, jun., Boylston, N.S.
100,718	Marchioness	Montreal	Catboat	1891	Fairhaven, U.S.A	16 3	8 0	2 9	2	R. Campbell Nelles, Montreal, Que.
112,344	Marconi	Liverpool	Bgtn—Bkglt.	1902	Liverpool, N.S.	115 6	29 8	11 1	199	John H. Harlow, *et al.*, Milton, N.S.

* Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
117,056	Margaret	Canso	Schr—Glt	1903	Queensport, N.S.	41 6	13 6	7 6	16	Robert T. Matthews, M.O., Queensport, N.S.
116,978	Margaret	Chatham, N.B.	"	1905	Shippigan, N.B.	40 0	13 1	5 4	16	The W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
103,117	Margaret	St. Andrews	"	1866	Gloucester, Mass., U.S.A	59 0	18 2	7 0	49	J. S. Clark, St. George, N.B.
111,811	Margaret	Dawson	Scow—Chd.	1901	Vancouver, B.C.	129 6	36 7	6 1	556	Andrew S. Grant, Dawson, Y.T.
121,888	Margaret	Yarmouth	Sloop.	1905	Cape Island, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	Bryant Newell, Cape Island, N.S.
112,163	Margaret Ann	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1903	Lemeque, N.B.	37 0	13 3	5 3	13	John Jones, Little Lameque, N.B.
112,322	Margaret G.	Parrsboro'	"	1902	Port Greville, N.S.	138 9	32 2	11 1	299	Hugh Gillespie, *et al.*, Parrsboro', N.S.
38,506	Margaret Jane.	Arichat	"	1869	Port Richmond, N.S	53 4	18 2	6 7	42	R. B. Noble, Richibucto, N.B.
75,640	Margaret Jane Leeson.	St. Catharines	Scow—Chd.	1879	Merritton, Ont	113 8	24 9	7 1	148	Joseph Battle, Thorold, Ont.
126,291	Margaret Katheleen	Canso	Schr—Glt	1907	White Haven, N.S.	40 3	13 0	6 0	16	Patrick J. Conway, White Haven, N.S.
122,241	Margaret Leonard	Annapolis Royal	"	1870	Boston, Mass., U.S.A.	58 0	17 4	6 8	37	Wm. McGrath, Port Wade, N.S.
111,909	Margaret May	Arichat	"	1899	Canso, N.S.	36 4	10 1	5 1	12	J. Kavanagh, Canso, N.S.
121,998	Margaret S.	Lunenburg	"	1906	Mahone Bay, N.S.	66 0	20 6	8 0	63	Isaac D. Mason, *et al.*, Lunenburg, N.S.
107,479	Marguerite	Digby	"	1900	Digby, N.S	40 0	15 3	6 5	24	F. A. MacDonald and H. J. Thorpe, Scott's Bay, N.S.

100,728	Marguerite	Montreal	Sloop	1888	Booth Bay, Me., U.S.A.	21 8	8 0	3 0	3	Fred. L. Barlow, Montreal, Que.
111,894	Marguerite	Weymouth	Schr—Glt	1904	Grosses Coques, N.S.	97 0	24 8	8 0	98	Theophilus Le Blanc, Grosses Coques, N.S.
107,337	Marguerite	Yarmouth	"	1900	Meteghan River, N.S.	70 2	20 1	8 1	57	Parker Eakins Co., Ltd., *et al.*, Yarmouth, N.S.
103,712	Marguerite	"	Sloop	1897	Pubnico, N.S	35 0	11 9	5 4	10	F. Brannen, Wood's Harbour, N.S.
88,463	Maria	Arichat	Schr—Glt	1892	Petite de Grat, N.S	37 9	14 0	5 7	14	H. McDonald, Glace Bay, N.S.
61,373	Maria	Chatham, N.B	"	1870	Escuminac, N.B	50 0	17 0	7 2	28	W. S. Loggie Co. Ltd., Chatham, N.B.
103,622	Maria	Quebec	Sloop	1896	Isle aux Grues, Que	33 4	13 0	4 2	11	G. Normand, Isle aux Grues, Que.
103,990	Maria	"	Schr—Glt	1897	Isle aux Coudres, Que	56 0	17 6	6 5	40	J. Boudreault, Moïsie River, Que.
112,033	Maria	"	"	1902	Manicouagan, Que	44 4	16 4	5 4	23	Louis Pagé, Manicouagan, Que.
116,702	Maria	"	Sloop	1903	St. Jean Deschaillons, Que	56 3	17 9	4 8	27	Ernest Hamel, St. Jean Deschaillons, Que.
103,532	Maria A	Charlottetown	Schr—Glt	1895	Smith's Cove, N.S	42 2	13 3	5 9	22	Nectare Petere, Rusticoville, P.E.I.
55,863	Maria Adelmina	Quebec	"	1866	Bic, Que	37 6	14 0	5 0	13	Louis Bouchard, M.O., Isle aux Coudres, Que.
55,893	Maria Annette	Port Hope	"	1867	Quebec, Que	125 0	25 3	9 5	196	R. Henning, Port Hope, Ont.
92,339	Maria D cora	Quebec	"	1887	St. Jean de Chicoutimi, Que.	54 8	17 2	7 0	37	C. Savard, St. Fulgence, Que.
83,349	Maria Elizabeth	"	"	1881	Kegaska, Que	43 0	15 6	5 9	18	Thos. Denniss, Kegaska, Que.
111,615	Maria Stella	"	"	1901	St. Fulgence, Que	68 8	21 5	7 0	61	Arthur Tremblay, Port Neuf, Que.
85,742	Maria Stella	"	Sloop	1883	St. Jean, Isle d'Orléans, Que.	40 2	15 2	5 4	19	J. Tremblay, Tadousac, Que.
116,854	Mariana	Shelburne	Schr—Glt	1905	Sable River, N.S	62 4	18 5	6 7	33	John H. Thorbourn, *et al.*, Sand Point, N.S.
107,779	Marie	Chatham, N.B	"	1900	Shippigan, N.B	40 4	13 2	5 6	15	Gaspard Savoy, Shippigan, N.B.
72,100	Marie	"	"	1876	"	33 0	11 2	4 6	11	O. Chiasson, Shippigan, N.B.
92,403	Marie	"	"	1885	Grand Anse, N.B	50 1	16 2	5 4	25	Joseph U. Landry, Grande Ans, N.B.
96,771	Marie	Port Hawkesbury	"	1892	Cheticamp, N.S	33 3	10 6	5 0	10	Elie and Fabien Desveaux, Cheticamp, N.S.
100,853	Marie	Quebec	Sloop	1892	Tadousac, Que	62 0	19 9	5 6	42	P. Guérin, Mille Vaches, Que.
111,630	Marie	"	"	1901	Bay St. Paul, Que	51 6	19 8	4 8	25	Edward Lavoie, Bay St. Paul, Que.
69,581	Marie	"	"	1871	St. Antoine, Que	53 6	12 9	4 3	16	Isaïe Côté, St. Antoine de Tilly, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,752	Marie Adela	Quebec	Schr—Glt	1888	Les Escoumains, Que	58 6	22 0	6 9	55	Lazare Michaud, Trois Pistoles, Que.
66,024	Marie Adélaide	"	"	1872	Pointe aux Trembles, Que	51 2	14 9	5 5	29	F. C. Boulianne, Bon Désir, Que.
69,630	Marie Adéle	"	"	1874	Grondines, Que	108 0	23 0	9 9	149	Olivier Rivard, Grondines, Que.
75,877	Marie Alice	Pictou, N.S.	"	1879	Shediac, N.B.	36 7	13 5	4 6	13	P. Porrier, Shediac, N.B.
103,983	Marie Alice	Quebec	"	1897	Ste. Croix, Que	70 0	21 4	5 9	53	Louis Delisle, Ste. Croix, Que.
116,229	Marie Almanda	"	"	1903	Ile aux Coudres, Que	64 2	18 0	6 9	44	François Gaumond, M.O., Berthier, Que.
107,236	Marie Alphonsine	"	"	1897	St. Michel, Que	32 8	10 5	4 4	10	P. Vézina, St. Michel de Bellechasse, Que.
66,061	Marie Alvina	"	"	1872	Mille Vaches, Que	57 0	18 0	8 0	49	Honoré Tremblay, Malbaie, Que.
107,671	Marie Ange	"	"	1899	St. Fulgence, Que	73 6	22 2	8 2	87	Charles Gagné, sr., St. Octave de Métis, Que.
112,034	Marie Ange	"	"	1902	Ste. Croix, Que	76 2	23 0	7 2	75	Joseph Tremblay, M.O., St. Simeon, Que.
111,621	Marie Anna	"	"	1901	Isle aux Coudres, Que	49 6	16 7	5 8	27	Antoine Riverin, Malbaie, Que.
111,624	Marie Anna	"	"	1901	Natashquan, Que.	51 0	16 4	6 4	31	Louis Tremblay, Isle aux Coudres Que.
66,034	Marie Anna	"	"	1872	St. Irenée, Que	82 4	22 0	10 0	116	Joseph Bergeron, Les Eboulements Que.
103,135	Marie Anna	"	"	1886	La Romaine, Que	33 6	11 6	4 8	11	H. Bilodeau, St. Thomas de Montmagny Que.

69,380	Marie Anne... ...	Quebec.....	Schr—Glt	1875	Esquimaux Point, Que..	54 2	17 0	6 8	36	A. Letellier, Quebec, Que.
107,227	Marie Anne...	"	"	1897	Château Richer, Que....	80 0	21 0	7 0	75	W. Patry, Château Richer, Que.
107,239	Marie Anne.....	"	"	1894	Caribou Islands, Que....	32 4	11 7	4 8	12	I. T. Comeau, Caribou Islands, Que.
103,627	Marie Anne.....	"	"	1895	Les Ecureuils, Que.....	43 6	13 2	3 8	14	Isidore Godin, Les Ecureuils, Que.
80,766	Marie Anne.....	"	"	1881	St. Irenée, Que.....	38 5	14 0	5 1	17	Thos. Minville, St. Thomas de Montmagny, Que.
92,340	Marie Anne..... .	"	"	1887	Cap Chatte, Que.....	58 8	19 8	8 6	61	L. A. Boivin, Cap Chatte, Que.
97,130	Marie Anne.....	"	"	1891	Ste. Croix, Que.....	90 0	22 1	7 9	108	X. Boisvert, Ste. Croix, Que.
103,365	Marie Anne.....	"	"	1894	Murray Bay, Que.....	64 4	19 0	7 1	59	F. Tremblay, St. Siméon, Que.
121,663	Marie Anne	"	"	1905	St. Simeon, Que.....	68 4	19 7	7 5	59	Chas. Lajoie, St. Fulgence, Que.
111,616	Marie Antoinette...	"	"	1901	St. Fulgence, Que.....	61 2	20 8	6 4	46	Hidalla and Euchariste Lavoie, Baie, St. Paul, Que.
66,053	Marie Arthémise....	"	"	1870	Rivière du Loup, Que...	46 6	12 8	5 6	22	Onésime Bélanger, Kamouraska, Que.
83,342	Marie Arthémise....	"	"	1881	Baie St. Paul, Que . .	35 9	13 5	5 2	18	Jude Harvey, Isle aux Coudres, Que.
92,764	Marie Bertha.....	"	"	1887	Cacouna, Que.....	44 0	14 8	6 0	22	Firmin Paradis, Cacouna, Que.
116,218	Marie Blanche.....	"	"	1903	Les Eboulements, Que ..	47 6	16 9	5 2	21	Antoine Fournier, St. Roch des Aulnaies, Que.
88,320	Marie Blanche	"	"	1885	St. Siméon, Que.... ...	54 0	17 2	6 8	40	A. Roy dit Desjardins, St. Germain, Que.
111,798	Marie C.....	Port Hawkesbury...	Sloop	1907	Shelburne, N.S.....	38 0	13 1	6 5	18	John Munroe, Aulds Cove, and John O. Strachan, Port Mulgrave, N.S.
103,278	Marie Célia..... ..	Chatham, N.B.....	Schr—Glt	1891	Bathurst, N.B.....	37 0	12 5	5 2	13	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
53,850	Marie Celina.....	Quebec	"	1866	St. Jean Port Joli, Que..	55 0	16 9	7 4	38	Louis Bois, St. Siméon, Que.
111,500	Marie Clarisse.....	"	"	1901	Isle aux Coudres, Que...	46 0	14 6	5 4	21	Narcisse Degagne, Isle aux Coudres, Que.
103,136	Marie Claude.....	"	"	1894	Sandy Bay, Que.....	43 4	14 7	5 4	21	Melisse Simard, La Petite Rivière, St. François, Que.
103,369	Marie Clodia.....	"	"	1894	Les Escoumains, Que...	64 2	20 2	6 5	52	C. Bélanger, Les Ecoumains, Que.
69,382	Marie du Sacré Cœur	"	"	1876	Esquimaux Point, Que..	57 6	18 0	8 0	46	Elie Pelletier, Cap Chatte, Que.
103,835	Marie Elise.....	"	"	1896	Isle aux Coudres, Que...	46 2	15 0	5 6	19	N. Harvey, Isle aux Coudres, Que.
72,932	Marie Eliza	"	"	1874	Malbaie, Que.....	47 0	14 8	6 6	27	John Savard, St. Siméon, Que.
100,366	Marie Elizabeth....	"	"	1891	St. Fidèle, Que.....	46 8	16 2	5 6	23	Alfred LeBrun, River Ouelle, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
88,315	Marie Emélie. . . .	Quebec.....	Schr—Glt	1884	Baie St. Paul, Que.	60 0	21 7	8 0	56	B. Boudreault, Anse St. Jean, Que.
69,654	Marie Emma.....	"	" ...	1874	Les Eboulements, Que...	38 5	12 9	5 8	16	Joseph Bouchard, Baie St. Paul, Que
107,223	Marie Emma. . . .	"	"	1897	Bic, Que.....	64 0	20 2	7 0	56	P. Pineault, Rimouski, Que.
116,716	Marie Emma	"	"	1905	St. Alexis, Que	68 0	22 3	6 1	54	A. Cote, St. Alexis, Que.
73,024	Marie Enesie.....	Chatham, N.B	"	1877	Pointe Basse, M.I., Que.	61 7	20 2	7 4	47	Benjamin Mathieson, Point Sapin, N.B.
117,182	Marie Etoile.....	"	"	1905	Caraquet, N.B....	42 0	13 7	5 8	20	J. A. Doiron, Caraquet, N.B.
116,222	Marie Huticaisse...	Quebec.....	"	1903	Isle aux Coudres, Que...	44 4	18 8	5 2	20	Joseph Millar, Bersimis, Que.
80,761	Marie Isabelle.....	"	"	1881	Les Eboulements, Que...	48 5	18 2	7 8	38	Henry Dinning, Quebec, Que.
66,079	Marie Jeanne... .	"	"	1873 1895	Grondines, Que ..... Quebec, Que.....	92 0	23 5	8 4	128	J. Tremblay, Murray Bay, Que.
103,985	Marie Jeanne.....	"	"	1897	Les Eboulements, Que...	49 4	15 7	6 0	23	B. Bergeron, Les Eboulements, Que.
100,292	Marie Joseph.. ..	Chatham, N.B.....	"	1891	Shippigan, N.B.....	36 4	12 3	4 6	12	Lazare Gauvin, Shippigan, N.B.
96,777	Marie Joseph..... .	Port Hawkesbury...	"	1894	Chaticamp, N.S.....	32 2	11 1	5 4	11	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
100,452	Marie Joseph.	Quebec.....	"	1892	St. Fulgence, Que. ...	60 6	20 6	6 0	47	J. B. Couillard, Cap St. Ignace, Que.
107,495	Marie Joseph.	"	"	1898	Natashquan, Que.....	45 0	13 8	6 0	22	Alfe. Bergeron, Isle aux Coudres, Que. Que.

116,718	Marie Joseph.....	Quebec.	Sloop	1905	La Petite Riviere, St. Francois Xavier, Que.	63 0	19 6	5 6	41	J. Bluteau, La Petite Riviere, St. Francois Xavier, Que.
85,757	Marie Josephine....	"	Schr—Glt	1876	St. Michel, Que.....	31 0	13 5	4 6	11	Narcisse Lévesque, Isle Verte, Que.
107,505	Marie L'Espérance.	"	"	1898	Isle aux Coudres, Que...	38 4	12 3	4 8	15	Louis Harvey, Isle aux Coudres, Que.
83,346	Marie Laure.....	"	"	1881	Les Eboulements, Que...	49 7	16 8	6 8	33	Amable Létourneau, St. Thomas, Que.
80,741	Marie Léda.....	"	"	1880	Baie des Mille Vaches, Que.	50 2	16 8	6 4	34	Luc Tremblay, Portneuf, Que.
100,295	Marie Louisa.. . ..	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	38 0	13 3	6 4	18	Joseph A. Paulin, Caraquet, N.B.
116,471	Marie Louise.	"	"	1903	"	33 0	11 7	5 0	10	Gustave Chiasson, Caraquet, N.B.
75,449	Marie Louise.....	Gaspé	"	1886	Anticosti.....	40 0	11 1	4 3	11	Chas. G. Le Bas, Percé, Que.
69,584	Marie Louise.....	Quebec	"	1873	Natashquan, Que.....	45 6	15 5	6 3	23	Mrs. Z. Castonguay, Macnider, Que.
69,586	Marie Louise.....	"	"	1872	Baie St. Paul, Que.....	48 0	15 5	7 6	31	Alfred Tremblay, La Petite Rivière, St. François-Xavier, Que.
72,940	Marie Louise.... ...	"	"	1875	St. Fidèle, Que.....	42 5	14 0	5 7	22	Dennis Gauthier, St. Fidèle, Que.
73,020	Marie Louise.....	"	"	1874	Isle aux Coudres, Que...	34 1	14 0	5 6	13	Bernard Tremblay, St. Louis, Isle aux Coudres, Que.
73,983	Marie Louise..... .	"	"	1875	Champlain, Que..... ...	77 1	21 4	7 7	90	F. Thibaudeau, Portneuf, Que.
100,365	Marie Louise.....	"	"	1889	Isle aux Grues, Que.....	35 0	12 8	4 8	13	F. Germain, sr., Quebec, Que.
100,457	Marie Louise.....	"	" .. .	1892	Grandes Bergeronnes, Que.	52 4	18 6	6 4	38	Alfred Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
103,611	Marie Louise.....	"	"	1895	Isle aux Coudres, Que...	44 0	14 8	5 7	21	T. Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
107,222	Marie Louise.....	"	"	1897	Bic, Que...	50 6	18 6	6 4	39	Charles Couillard, Sandy Bay, Que.
116,720	Marie Louise.... ..	"	"	1905	St. Fidele, Que	49 6	15 9	6 2	29	J. Lavoie, St. Fidele, Que.
107,224	Marie Louise Elida..	"	"	1897	Isle aux Coudres, Que...	53 2	17 0	6 1	31	C. Rioux, Isle Verte, Que.
103,139	Marie Louisiana....	"	"	1894	Murray Bay, Que.....	64 4	19 2	8 1	61	François Foster, M.O., St. Siméon, Que.
80,734	Marie Louisina,.....	"	"	1880	Isle aux Coudres, Que...	49 9	15 5	6 2	29	Désiré Morin, L'Islet, Que.
103,628	Marie Nelida.....	"	"	1896	Tadousac, Que.....	39 0	12 6	5 6	19	I. Bouliane, Petites Bergeronnes, Que.
88,328	Marie Oliva...	"	"	1886	Les Eboulements, Que..	48 0	17 0	6 7	33	David Simard, Grand Bay, Que.
00,464	Marie Oliva	"	"	1893	Isle aux Coudres, Que...	32 4	12 4	4 8	12	Alex. Blais, Berthier, Que.
4,289	Marie Philomène....	"	"	1877	Les Eboulements, Que...	60 5	19 0	8 1	63	Mrs. Elizabeth Roy, Baie St. Paul, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,497	Marie Posa	Quebec	Sloop	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	58 6	18 2	5 4	35	Milasse Simard, La Petite Riviére, St. François-Xavier, Que.
111,626	Marie Roseanna	"	Schr—Glt	1901	Baie St. Paul, Que	48 0	15 1	6 0	26	Léon Elie, Baie St. Paul, Que.
125,999	Marie St. Laurent	"	"	1908	Isle-aux-Coudres, Que	52 3	15 8	5 9	31	Joseph and Marcial Harvey, Isle-aux-Coudres, Que.
117,150	Marie Stella	Halifax	"	1906	Grand Desert, N.S.	59 4	16 5	6 5	36	Simon Lapierre, Grand Desert, N.S.
103,092	Marie Stella	Montreal	Sloop	1893	Pierreville, Que	107 7	23 0	8 2	143	J. Donnelly, jr., Kingston, On
100,469	Marie Victoire	Quebec	Schr—Glt	1892	Isle aux Coudres, Que.	40 2	13 9	5 7	20	Ernest Lavoie, Chicoutimi, Que.
72,931	Marie Victoria	"	"	1874	" "	41 4	13 5	6 2	18	Joseph Boily, Baie St. Paul, Que.
74,281	Marie Vigilante	"	"	1863	Isle aux Coudres, Que	41 2	14 0	5 6	19	Joseph Harvey, Isle aux Coudres, Que.
97,139	Marie Vigilante	"	"	1888	Goose Island, Que	71 2	19 2	5 0	39	Eucher Lachance, Goose Island, Que.
103,986	Marie Vigilante	"	"	1897	Baie St Paul, Que	56 0	18 5	7 0	41	Wm. Tremblay, Malbaie, Que.
100,354	Marie Zoé	"	"	1886	Isle aux Coudres, Que	32 0	11 8	4 4	10	P. Perron, St. Thomas, Montmagny, Que.
121,862	Marina	Lunenburg	"	1906	Lunenburg, N.S	77 6	22 5	8 8	78	William Schmeisser, M.O., La Have, N.S.
46,498	Mariner	Halifax	"	1866	East Port Medway, N.S.	66 0	20 8	8 2	56	W. C. Henley, Spry Bay, N.S.
111,709	Mariner	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	95 7	24 8	9 8	100	Cyrus W. Parks, La Have, N.S.

72,157	Marion	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1875	Walton, N.S.	48 2	15 8	6 1	26	Sam. Best, Parrsboro', N.S.
126,184	Marion C	Shelburne, N.S,	Sloop	1908	Shelburne, N.S.	31 0	11 3	6 3	11	William J. Crowe, Sand Point, N.S.
100,696	Marion Emerson	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1895	Murray Harbour, P.E.I.	51 5	16 0	6 5	30	J. W. and J. P. White, J.O., Murray Harbour, P.E.I.
88,662	Marion F.	Chatham	"	1885	Tracadie, N.B.	48 4	15 3	6 3	24	Edward Gillis, Tignish, P.E.I.
	Marion L. Breck	Kingston	"	1863	Garden Island, Ont.	127 1	23 5	11 9	298	John McGibbon, Sarnia, Ont.
111,893	Marion T.	Weymouth	"	1904	Belliveau's Cove, N.S.	46 0	18 7	6 5	30	David S. Gaskell, North Head, Grand Manan, N.B.
103,831	Mariposa	Quebec	"	1896	St. Antoine, Que.	98 6	23 4	7 0	115	Z. Gosselin, St. Antoine de Lotbinière, Que.
100,710	Maritana	Pictou, N.S.	"	1903	River John, N.S.	145 6	35 0	14 0	490	Miss Migonette Eden, Mobile, Ala., U.S.A.
103,346	Marjorie	Montreal	Sloop	1895	Dorval, Que.	27 2	9 3	2 6	3	W. G. Ross, Montreal, Que.
112,110	Markland	Victoria	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S.	93 5	24 9	9 7	99	The Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,875	Marquis of Lorne	Montreal	Barge—Chd	1879	Whitehall, N.Y., U.S.A.	104 4	21 8	8 4	163	Norbert Leclaire, Contrecœur, Que.
100,455	Marteau	Quebec	Schr—Glt	1888 1905	Les Escoumains, Que. St. Fidele, Que.	73 2	23 7	6 6	61	Joseph Dufour, St. Fidèle, Que.
92,313	Martha	Liverpool	"	1886	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	33 2	12 7	5 0	11	John Arseneau, Margaree, N.S.
107,769	Martha B.	Charlottetown	"	1902	Montague, P.E.I.	37 3	14 6	6 6	19	Simon Shrumps, Glace Bay, N.S.
97,035	Martha Ella	Yarmouth	"	1891	Yarmouth, N.S.	36 4	12 7	5 0	13	George Hamilton, Argyle, N.S.
38,522	Mary	Arichat	"	1874	French Village, N.S.	49 5	16 3	6 4	23	James Mullins, Glace Bay, N.S.
72,077	Mary	Chatham, N.B.	"	1870	Shippigan, N.B.	35 3	11 7	4 3	12	P. Robichaud, Shippigan, N.B.
75,896	Mary	"	"	1878	Richibucto, N.B.	34 7	12 3	4 3	9	Anthony Gallant, Lot 15, P.E.I.
85,692	Mary	"	"	1880	Caraquet, N.B.	34 0	12 8	4 7	11	J. Gionet, Caraquet, N.B.
111,847	Mary	"	"	1902	"	38 7	13 2	5 4	14	D. Albert, Caraquet, N.B.
103,314	Mary	Port Hawkesbury	"	1893	Cheticamp, N.S.	34 0	10 6	5 0	10	John Boudrot, Eastern Harbour, N.S.
66,066	Mary	Quebec	"	1873	Malbaie, Que.	59 5	18 0	8 0	54	Emile Potvin, St. Alexis, Que.
112,371	Mary A.	Arichat	"	1900	Canso, N.S.	34 0	10 0	5 9	11	Wm. S. Harris, White Haven, N.S.
112,387	Mary A. Dunphy	Sydney	"	1903	Ingonish, N.S.	45 5	14 1	5 5	18	Henry Gibbs, M.O., Halifax, N.S.
94,671	Mary A. W.	Halifax	"	1889	St. Margaret's Bay, N.S.	36 5	11 9	6 0	13	Mary Ann Blakney, St. Margaret's Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10th. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
103,459	Mary Alice	Arichat	Schr—Glt	1898	West Arichat, N.S.	60 8	17 9	7 6	47	Abraham Terrio, West Arichat, N.S.
116,345	Mary Alice	"	"	1903	L'Ardoise, N.S.	36 4	10 0	4 9	10	Patrick E. Sampson, L'Ardoise, N.S.
85,388	Mary Alice	Halifax	"	1883	La Have, N.S	41 0	16 4	6 5	21	Wm. Malcolm, Port Malcolm, N.S.
61,413	Mary Ann	Chatham, N.B	"	1873	Richibucto, N.B.	41 5	12 5	4 8	13	A. Richard, Richibucto, N.B.
.....	Mary Ann	Dunnville	Barge—Chd	1867	Stromness, Ont.	78 0	15 0	8 0	57	Pigeon River Lumber Co., Port Arthur, Ont.
.....	Mary Ann	Montreal	"	1860	Sorel, Que.	89 2	19 7	5 4	90	Gilbert Pilant, Montreal, Que.
69,440	Mary Ann	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1875	Antigonish, N.S.	45 6	15 9	6 0	22	George A.C. McIntosh, Murray River, P.E.I.
71,162	Mary Ann Lydon	Kingston	"	1874	Port Burwell, Ont.	112 0	23 0	10 5	180	Matthew Patterson, Kingston, Ont.
111,479	Mary Atalanta	Arichat	"	1901	River Bourgeois, N.S.	37 6	13 4	5 6	15	Wm. J. LeVesconte, River Bourgeois, N.S.
90,811	Mary Baldwin	Port Hope	"	1876	Sackett Harbour, U.S.A.	34 6	10 3	4 5	7	A. Mathews, Lakeport, Ont.
116,476	Mary Beatrice	Chatham, N.B	"	1903	Tracadie, N.B	34 0	12 0	4 3	10	Thomas Savoy, Buctouche, N.B.
92,385	Mary Bedford	Kingston	Barge—Chd	1888	Bedford Mills, Ont	101 0	17 5	4 6	61	Benjamin Tett, Bedford Mills, Ont.
122,181	Mary Bell	Arichat	Schr—Glt	1906	Martinique, N.S.	49 0	16 8	7 0	38	Hubert Sampson, West Arichat, N.S.
100,238	Mary Bell	Halifax	"	1893	Harrigan Cove, N.S.	32 8	11 9	5 7	10	J. A. McDonald, Harrigan Cove, N.S.

88,114	Mary Culmer	Halifax	Schr—Glt	1884	Harbour Island, Bahamas B.W.I.	110 4	27 6	10 4	207	G. C. Hart, Halifax, N.S.
100,380	Mary D	Sydney	"	1893	Little Bras d'Or, N.S.	46 8	16 7	6 2	27	Simeon Deveaux, Bras d'Or, N.S.
88,464	Mary E	Arichat	"	1882	Sandy Cove, N.S.	33 1	11 2	5 2	10	C. W. Rankin, Grindstone, Magdalen Islands, Que.
85,664	Mary E	Halifax	"	1881	Mahone Bay, N.S.	41 6	12 6	5 6	14	Thomas Covey, Indian Harbour, N.S.
92,742	Mary E	Sackville	"	1890	Sackville, N.B.	79 6	25 0	7 2	99	F. C. Palmer, Dorchester, N.B.
52,159	Mary E	St. John, N.B	"	1865	Carleton, N.B	46 6	14 6	5 7	21	Frederick Buchanan, St. John, N.B.
107,355	Mary E	Sydney	"	1894	Ingonish, N.S.	33 2	12 4	5 2	10	Allan McIntyre, Ingonish, N.S.
117,144	Mary E. Faulkner	Halifax	"	1905	Jeddore, N.S.	42 3	12 0	6 0	14	Angus Nicholson, North Sydney, N.S.
57,485	Mary E. Lent	Annapolis Royal	Bgtn—Bkglt	1872	Freeport, N.S.	86 8	22 2	9 3	96	Wm. Lent, Freeport, N.S.
75,826	Mary E. McDougall	Lunenburg	Schr—Glt	1878 1896	Mahone Bay, N.S. Guysboro', N.S.	87 5	24 9	9 7	98	C. A. Anderson, M.O., Lunenburg, N.S.
116,342	Mary Elda	Arichat	"	1903	River Bourgeois, N.S.	32 6	11 9	5 0	10	Charles Fougere, River Bourgeois, N.S.
122,182	Mary Elizabeth	"	"	1907	" "	34 4	12 0	4 8	11	Placide Burke, River Bourgeois, N.S.
38,393	Mary Elizabeth	Digby	"	1859 1874	West Arichat, N.S.	75 8	23 5	10 2	88	John E. Melançon, Plympton, N. S.
107,056	Mary Ellen	Barrington	"	1855	U.S.A.	65 5	19 5	7 4	56	M. W. Cook, Isaac's Harbour, N.S.
85,695	Mary Ellen	Chatham, N.B	"	1882	Belledune, N.B.	36 1	13 0	4 5	12	Geo. Gordon, Dalhousie, N.B.
77,977	Mary Ellen	Victoria	"	1863	San Francisco, Cal., U.S.A.	75 0	23 7	7 0	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
77,970	Mary Emeline	St. Andrews	"	1880	Beaver Harbour, N.B.	36 0	13 2	5 6	18	Jas. Murphy, Grand Manan, N.B.,
103,084	Mary Emma	Chatham, N.B	"	1894	Caraquet, N.B.	36 0	12 7	4 8	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
83,156	Mary Everett	Belleville	"	1867 1887	Shannonville, Ont. Oakville, Ont.	120 0	26 0	8 1	198	JohnCooper, Wallaceburg, Ont.
80,026	Mary F	Yarmouth	"	1878	Canning, N.S.	51 2	18 5	5 3	28	A. W. Eakins, Yarmouth, N.S.
107,278	Mary Hendry	Liverpool	"	1899	Liverpool, N.S.	124 2	28 4	11 7	249	Abraham W. Hendry, Liverpool N.S.
116,886	Mary J	Arichat	"	1902	Port Felix, N.S.	35 4	10 6	5 8	11	J. J. Banigan, Cape Canso, N.S.
117,099	Mary J	"	"	1906	River Bourgeois, N.S.	54 8	17 1	6 7	33	Wm. J. LeVesconte, River Bourgeois, N.S.
121,803	Mary J	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	31 0	10 6	6 0	10	M. Atwood, Cape Island, N.S.
92,413	Mary Jane	Chatham, N.B	Schr—Glt	1888	Tracadie, N.B.	37 5	13 0	5 4	14	P. C. Dorion, Caraquet, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
80,917	Mary Jane	Halifax	Schr—Glt	1880	Cape Wolfe, P.E.I.	69 0	19 0	7 3	55	Thos. Dunlap, Amherst, N.S.
80,819	Mary Jane	Windsor, N.S.	"	1881	Cornwallis, N.S.	32 0	11 0	5 3	9	Wm. C. Bill, Cornwallis, N.S.
74,352	Mary Joseph	Pictou, N.S.	"	1877	Merigomish, N.S.	56 1	18 1	7 4	43	Uriah Matthew, Souris, P.E.I.
96,769	Mary Lambert	Port Hawkesbury	"	1889 / 1899	Cheticamp, N.S.	38 0	12 4	5 4	11	C. Chiasson, Cheticamp, N.S.
92,420	Mary Louise	Chatham, N.B.	"	1889	Pokemouche, N.B.	35 4	13 2	5 2	13	D. Loggie, Church Point, N.B.
100,781	Mary Louise	"	"	1889	Caraquet, N.B.	36 7	12 3	4 5	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,769	Mary Louise	Kingston	Sloop	1902	Portland, Ont	77 2	18 6	4 2	46	John Brooker, Athens, Ont.
116,881	Mary M.	Arichat	Schr—Glt	1904	L'Ardoise, N.S.	44 5	15 0	6 0	21	David Martell, M.O., L'Ardoise, N.S.
117,053	Mary M. Bell	Canso	"	1906	Port Felix, N. S	30 0	12 0	5 6	10	John Belfountaine, Port Felix, N.S.
122,242	Mary M. Lord	St. Andrews	"	1903	Lubec, Me., U.S.A.	50 6	16 2	7 1	21	Harley E. Ingersoll, Grand Manan, N.B.
111,437	Mary M. Romkey	Quebec	"	1902	Smith's Cove, N.S.	70 5	21 0	9 0	77	Alfred Mercier, Berthier, Que.
83,095	Mary Margaret	Port Hawkesbury	"	1876	South River, P.E.I.	37 1	14 0	6 1	17	J. Chiasson, Murray Harbour, P.E.I.
111,475	Mary Matilda	Arichat	"	1901	St. Peter's, N.S.	37 5	13 9	6 6	15	Fred Pelrine, Larry's River, N. S.
83,434	Mary May	Shelburne	"	1886	Gilberts Cove, N.S.	44 0	15 6	5 8	20	A. J. Firth, Shelburne, N.S.

116,478	Mary O	Chatham, N.B	Schr—Glt	1904	Pt. Misonette, N.B	34 0	11 4	4 6	11	Joseph O. Cormier, Point Misonette, N.B.
88,583	Mary Odell	Yarmouth	"	1884	Argyle, N.S	40 5	13 5	5 0	14	T. Terrio, Meteghan, N.S.
100,957	Mary R	Chatham, N.B	"	1893	Caraquet, N.B	38 1	13 1	5 0	12	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
116,475	Mary Rose	"	"	1904	"	42 1	13 0	5 3	17	Wm. Cormier, Caraquet, N.B.
112,379	Mary S.	Arichat	"	1903	L'Ardoise, N.S	41 3	13 1	5 8	18	F. Sampson, *et al.*, J.O., L'Ardoise, N.S.
77,780	Mary S. Gordon	Goderich	"	1882	Kincardine, Ont	56 0	17 0	4 9	28	John D. Corstan, Owen Sound, Ont
112,161	Mary Star	Chatham, N.B	"	1903	Caraquet, N.B	39 0	13 9	5 6	15	Hyacinthe Le Bouthellier, Caraquet, N.B.
112,150	Mary Star of the Sea	"	"	1902	"	38 8	13 9	5 6	15	L. Friolet, Caraquet, N.B.
111,844	Mary Star of the Sea	"	"	1900	"	59 6	12 9	5 4	14	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
116,477	Mary Star of the Sea	"	"	1904	"	41 0	14 4	5 7	20	Ferdinand Savoy, Shippigan, N.B.
83,457	Mary Taylor	Victoria	"	1875	Utsalady, U.S.A	67 0	20 3	8 0	43	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
88,447	Mary W. J	Halifax	"	1884	Mosher's River, N.S	65 8	21 2	7 9	69	David McLeod, Charlottetown, P.E.I.
121,859	Mary W. S	Lunenburg	"	1906	La Have, N.S	74 3	22 5	8 8	74	Samuel Harris, Grand Bank, Nfld.
107,912	Mary & Hilda	St. Andrews	Sloop	1896	Quaco, N.B	30 0	14 6	5 0	17	Mrs. Nancy J. Guptill, Grand Manan, N.B.
*72,675	Mascot	Victoria	Schr—Glt	1875	Seattle, Wash., U.S.A	68 7	19 2	4 6	40	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
126,183	Mathalia	Shelburne	Sloop	1900	Clarke's Harbour, N.S	31 0	11 6	6 4	11	Walter Watts and Elijah Holmes. Sand Point, N.S.
.....	Matilda	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que	104 0	22 0	7 6	139	J. Courteau, Nicolet, Que.
121,879	Matilda	Yarmouth	Sloop	1905	Shelbeurne, N.S	32 0	11 0	6 0	10	Ethron P. Crowell, Port LaTour, N.S.
121,854	Mattawa	Lunenburg	Schr—Glt	1906	Lunenburg, N.S	92 0	24 6	9 8	96	Scott Corkum, M.O., Lunenburg, N.S.
100,816	Mattie Morrissey	Canso	"	1894	Shelburne, N.S	52 0	16 6	6 2	24	James Meagher, Canso, N.S.
117,043	Mattie and Charlie	Barrington	Sloop	1903	Clarke's Harbour, N.S	30 0	11 5	5 4	10	F. Nickerson, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
103,462	Maud	Arichat	Schr—Glt	1902	Guysboro', N.S	43 0	17 0	5 6	20	Henry Duong, Arichat, N.S.
71,036	Maud	St. John, N.B	"	1876 1900	Yarmouth, N.S St. John, N.B	52 0	16 5	6 2	34	Chas. S. Smith, St. Martin's, N.B.
90,269	Maud Carter	Halifax	"	1885	Humber Sound, Nfld	74 9	21 9	9 0	92	M. P. Robertson, Montague, P.E.I.
94,679	Maud Gillam	Halifax	"	1889	Shelburne, N.S	76 0	22 0	8 6	79	Michael Gillam, Channel, Nfld.

*Formerly "Juanita."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,999	Maud S	Canso	Schr—Glt	1901	Canso, N.S.	36 6	11 0	6 9	12	John W. Sproule, Canso, N.S.
77,982	Maud S	Port Rowan	"	1880	Georgian Bay, Ont	52 0	15 0	6 5	21	R. Crooker (address not known)
94,749	Maud S	St. John, N.B	"	1888	Maquapit Lake, N.B	65 5	20 5	5 4	63	Isaac H. Carle, Canning, N.B.
100,376	Maud S	Sydney	"	1892	Cow Bay, N.S	36 6	12 4	6 3	13	G. P. Leslie, Spry Bay, N.S.
85,518	Maud S	Toronto	"	1884	Port Credit, Ont	52 3	16 4	3 6	25	Robert Osborne, Bronté, Ont.
92,604	Maudie	Digby	"	1889	Louisburg, N.S.	46 3	15 5	6 4	26	Freeman A. Beardsley, Port Lorne, N.S.
107,477	Maudie Ellen	"	Sloop	1900	Parker's Cove, N.S	29 5	12 8	5 5	14	Clarence Eisnor, Digby, N.S.
111,502	Mavis	St. John, N.B.	"	1900	St. John, N.B	53 4	14 6	8 1	29	Wm. H. Street, Campo Bello, N.B.
103,088	Max	Chatham, N.B	Schr—Glt	1893	Caraquet, N.B	34 4	13 4	4 8	10	M. Cormier, Caraquet, N.B.
122,309	Max C.	Lunenburg	"	1907	Petite Rivière, N.S	61 8	18 8	7 2	46	Harris Croft, M.O., West Dublin, N.S.
100,227	May	Halifax	"	1893	Sambro', N.S	37 8	11 4	5 0	10	James Howard, Terence Bay, N.S.
80,654	May	Ottawa	Barge—Chd	1880	Montreal, Que	110 0	22 5	7 2	165	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,206	May	Vancouver	Schr -Glt	1887	Vancouver, B.C.	68 0	18 9	4 4	46	Gordon T. Legg, Vancouver, B.C.
92,581	May B	Gaspé	"	1888	P. E. Island	39 8	12 3	4 9	14	Robert J. Vincent, Montrose, P.E.I.

66,981	May Bell.	St. John, N.B	Schr—Glt	1874	Jemseg, N.B	76 0	26 0	6 6	76	H. G. Smith and W. L. Harding, St. John, N.B.
94,793	May English	Richibucto	"	1890	Rexton, N.B.	38 0	13 0	5 4	10	Daniel English, Rexton, N.B.
96,840	May Flower	Charlottetown	"	1890	Summerside, P.E.I.	61 5	21 6	8 0	60	Warren Wightman, Montague, P.E.I.
107,777	May Flower	Chatham, N.B	"	1900	Shippigan, N.B.	39 0	12 8	4 8	11	Octave Benoit, Shippigan, N.B.
69,125	May Flower	Halifax.	"	1875	Harbour au Bouche, N.S.	41 0	14 0	6 8	20	Hyacinthe Chiasson, Cheticamp, N.S.
100,614	May Flower	Shelburne	"	1891	Jordan River, N.S	32 0	12 4	5 4	11	J. E. Lloyd, Brighton, N.S.
107,967	May Myree	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S	86 0	23 2	9 3	89	Elias Richard, sr., *et al.*, New Dublin, N.S.
75,762	May Queen	Liverpool	"	1877	Liverpool, N.S.	41 2	14 3	5 5	17	Wm. Peterson, Liverpool, N.S.
111,896	May Queen	Weymouth	Sloop	1905	Church Point, N.S	36 4	13 0	5 4	15	M. C. Thibodeau, M.O., Church Point, N.S.
107,757	Mayflower	Charlottetown	Schr—Glt	1901	Cascumpec, P.E.I	45 1	13 4	6 2	18	Jas. R. Lumsden, Canso, N.S.
116,307	Mayflower	"	"	1901	West Point, P.E.I	39 4	12 8	4 5	13	John McLeod, Tidnish, N.S.
111,462	Mayflower	Chatham, N.B	"	1900	Miscou Harbour, N.B	33 0	11 6	5 0	10	B. J. Williston, Bay du Vin, N.B.
103,768	Mayflower	"	"	1896	Caraquet, N.B	34 3	12 6	5 0	13	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,184	Mayflower	Digby	"	1895	Shelburne, N.S	46 0	15 5	6 5	26	R. P. Chute, *et al.*, Hampton, N.S.
88,431	Mayflower	Halifax.	"	1884	Chezetcook, N.S.	39 6	14 8	7 0	21	John Donovan, Ingonish, N.S.
92,576	Mayflower	"	"	1884	Sambro, N.S.	37 5	12 6	5 0	13	James Young, Sambro, N.S.
64,864	Mayflower	"	"	1871	Barrington, N.S	35 9	12 8	5 2	14	S. M. Malone, Barrington, N.S.
116,553	Mayflower	Maitland	"	1906	Lower Selmah, N.S.	93 5	27 8	9 0	132	Wm. Anthony, *et al.*, Lower Selmah, N.S.
103,177	Mayflower	Shelburne	"	1891	Little Harbour, N.S	32 3	11 6	5 6	12	A. B. Hamilton, Carleton Village, N.S.
103,057	Mayflower	Yarmouth	"	1894	Shelburne, N.S	34 0	12 4	6 1	12	L. O. Blades, Pubnico, N.S.
103,545	Mayfly	Halifax	Sloop	1896	Dartmouth, N.S	23 5	6 4	3 6	3	Dr. A. W. Cogswell, Halifax, N.S.
107,883	Mazar	Montreal.	"	1899	Sorel, Que	98 4	23 0	6 6	107	Canada Quarry & Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,315	Mazurka	Port Medway	Schr—Glt	1885	Vogler's Cove, N.S.	76 4	23 5	9 2	83	Edward B. Richardson, Halifax, N.S.
92,777	Meda	New Westminster	Sloop	1888	Burrard Inlet, B.C.	31 5	11 4	4 9	10	O. Thomas, M.O., Victoria, B.C.
121,861	Medina A	Lunenburg	Schr—Glt	1906	Lunenburg, N.S	74 2	22 4	8 7	74	Amiel Corkum, M.O., LaHave, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gerant, et adresse.
69,593	Medora	Quebec	Barge—Chd	1873	St. Emélie, Que	98 0	23 5	8 2	124	Damase Beaudette, Ste. Emélie, Que.
77,563	Medway	Montreal	Sloop	1873	Sorel, Que	89 9	22 6	6 4	90	M. Mongeau, Sorel, Que.
37,428	Medway Belle	Halifax	Schr—Glt	1854	Broad Cove, N.S	64 0	19 8	7 7	50	Wm. Henderson, Murray Harbour, P.E.I.
107,627	Mein	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C	50 0	14 6	4 0	23	Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
85,773	Melinda	Montreal	Sloop	1883	Pierreville, Que	94 0	22 1	6 7	102	Alfred Boucher, Sorel, Que.
100,574	Melrose	Barrington	Schr—Glt	1893	LaHave, N.S	63 2	21 9	9 0	71	W. W. Lewis, Louisburg, N.S.
103,556	Melrose	Montreal	"	1895	Kingston, Ont	183 6	35 8	14 0	740	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
85,389	Mentor	Halifax	Sloop	1881	Georgetown, P.E.I	21 3	6 5	3 4	2	O. Streidinger, Halifax, N.S.
100,897	Mercedese	Weymouth	Schr—Glt	1896	Belliveau's Cove, N.S	95 5	27 2	9 7	149	Abram Holmes, Lower Granville, N.S.
59,474	Merit	Halifax	"	1871	LaHave, N.S	57 0	18 7	7 2	41	C. Garnier, St. George's Bay, Nfld.
92,600	Merit	Sydney	"	1887	Little Bras d'Or, N.S	34 8	14 3	4 9	13	Alexander LeBlanc, Little Bras d'Or, N.S.
94,986	Merle	Toronto	Sloop	1887	South Boston, Mass., U.S.A.	39 9	12 7	5 5	11	Alex. McL. Macdonald, Toronto, Ont.
80,666	Merlin	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	106 2	22 3	6 8	146	Dickson Anderson, Montreal, Que.
100,779	Mermaid,	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B	34 7	13 1	4 5	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.

111,463	Mermaid	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1900	Petit Rocher, N.B	35 8	12 3	4 5	12	Sydney DesBrisay, Petit Rocher, N.B.
111,797	Mermaid	Port Hawkesbury	"	1907	Cheticamp, N.S.	35 6	11 4	6 4	13	Thomas Harris, Cheticamp, N.S.
97,012	Mermaid	St. Catharines	Scow—Chd	1885	Chippewa, Ont.	36 0	7 5	5 1	9	Robt. Sutor, Cayuga, Ont.
100,496	Mermaid	Victoria	Schr—Glt	1853	Fort Frances, Ont.	93 7	20 3	10 0	73	Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
112,164	Merry Christmas	Chatham, N.B.	"	1903	Little Lemeque, N.B	38 0	13 5	5 0	13	Celestin Jean, Little Lemeque, N.B.
85,796	Merry May	Charlottetown	"	1884	Mount Stewart, P.E.I.	67 7	21 8	7 2	64	Donald McRae, *et al.*, Charlottetown, P.E.I.
*103,671	Merrythought	Toronto	Sloop	1895	Oakville, Ont.	56 0	12 2	9 0	39	E. G. Staunton, Toronto, Ont.
116,914	Mersey	Liverpool	Schr—Glt	1905	Liverpool, N.S.	117 4	28 5	10 9	191	A. W. Hendry, Liverpool, N.S.
92,347	Mersey	Quebec	Barge—Chd	1888	Point Lévis, Que	100 0	23 4	5 8	96	John Burstall, Quebec, Que.
38,417	Messenger	Arichat	Schr—Glt	1861	Cheticamp, N.S.	56 8	15 8	6 3	30	Cyprien Burke, River Bourgeois, N.S.
78,030	Messenger	Collingwood	Barge—Chd	1881	Collingwood, Ont.	84 0	21 6	6 8	94	Geo. Moberly, M.O., Collingwood, Ont.
111,553	Messenger	St. Andrews	Sloop	1899	Grand Manan, N.B.	29 8	12 8	5 1	12	Turner Ingersoll, Grand Manan, N.B.
64,949	Meteor	Quebec	Barge—Chd	1871	Ste. Emélie, Que.	97 2	22 0	7 2	105	Z. Gosselin, St. Antoine de Tilly, Que.
107,802	Meteor	St. John, N.B	Sloop	1897	Deer Island, N.B.	40 8	12 8	6 0	13	Sylvester R. Watt, North Head, Grand Manan, N.B.
113,022	Miantonomah	Charlottetown	Schr—Glt	1872	Newburyport, U.S.A.	80 0	23 1	8 0	72	Edward J. Dicks, Georgetown, P.E.I.
57,728	Mic Mac	Halifax	"	1868	LaHave, N.S.	47 1	17 4	6 9	34	G. R. Davis, Bay of Islands, Nfld.
64,948	Michigan	Quebec	Barge—Chd	1871	Quebec, Que.	122 3	24 5	9 2	206	Dickson Anderson, Montreal, Que.
88,461	Midnight	Halifax	Schr—Glt	1865	Essex, Mass., U.S.A.	71 2	21 4	8 0	66	Samuel H. Whiston, Jeddore, N.S.
92,332	Mignonette	Quebec	"	1886	St. Etienne, Saguenay, Que.	96 5	25 5	11 0	139	Robert Reford, *et al.*, Montreal, Que.
100,300	Mikado	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	35 4	12 5	5 0	13	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
121,996	Mildred G. Myers	Lunenburg	"	1906	Lunenburg, N.S.	66 3	20 0	7 6	55	Freeman Myers, Cole Harbour, N.S.
111,831	Mildred K	Digby	"	1901	Granville, N.S.	45 5	16 8	6 5	35	Edward Keans, *et al.*, Granville, N.S.
‡72,976	Mildred M.	"	"	....	U.S.A.	63 8	19 5	7 0	52	Maurice D. Peters, *et al.*, Westport, N.S.
121,864	Mildred M. Bell	Lunenburg	"	1906	LaHave, N.S.	64 8	20 5	7 5	54	Charles W. Bell, M.O., LaHave, N.S.
111,523	Mildred P	Yarmouth	"	1895	Port Maitland, N.S.	32 3	11 5	6 0	11	Hugh McManus, Yarmouth, N.S.

* Formerly "Winneta." ‡ Formerly "Mary A. Taylor."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built —Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
90,823	Miletus	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Port Medway, N.S	76 0	24 0	9 0	96	John J. Oliver, River Inhabitants, N.S.
122,117	Millie	Sydney	"	1907	Ingonish, N.S.	37 7	13 0	6 2	13	John F. Carey, Ingonish, N.S.
121,865	Millie Louise	Lunenburg	"	1906	Mahone Bay, N.S.	85 6	24 0	9 0	80	Abraham Ernst, M O., Mahone Bay, N.S.
107,111	Millie Mace	"	"	1898	LaHave, N.S.	89 0	24 6	9 5	99	John Burton, Fortune, Nfld.
100,153	Milo	Halifax	"	1891	Lunenburg, N.S	81 1	24 4	9 3	99	Thomas Gannion, Arichat, N.S.
116,736	Milo	"	"	1904	Beckerton, N.S.	46 4	15 0	8 0	23	Joseph Boudrot, Dover, N.S.
111,408	Mindoro	Lunenburg	"	1900	La Have, N.S	91 2	24 0	9 8	80	James Butt and I. R. Parsons, Bay of Islands, Nfld.
126,355	Minion No. 1	Montreal	Scow—Chd	1899	Lachine, Que.	100 8	26 7	7 5	177	Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Que.
126,356	Minion No. 2	"	"	1899	Lachine, Que.	100 2	26 7	7 5	180	Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Que.
83,380	Mink	Toronto	Schr—Clt	1880	Gravenhurst, Ont.	52 0	16 0	4 0	19	The Muskoka & Nipissing Navigation Co., Ltd., Gravenhurst, Ont.
83,119	Minnehaha	Halifax	Sloop	1881	Dartmouth, N.S	26 0	10 2	4 3	7	Capt. Geo. J. Playfair, R.A., Halifax, N.S.
100,224	Minnie	"	Schr—Glt	1892	Sheet Harbour, N.S.	85 6	24 2	10 6	96	A. F. Cameron, Sherbrooke, N.S.
77,628	Minnie	Kingston	Sloop	1878	Howe Island, Ont.	40 0	11 9	4 9	17	R. J. Wilson, Gananoque, Ont.
.....	Minnie	Ottawa	Barge—Chd	1873	Brewer's Mills, Ont.	95 5	20 3	5 8	109	John Eligh and Peter Eligh, J.O., Beckett's Landing, Ont.

*72,067	Minnie	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1881	River Bourgeois, N.S.	49 5	17 0	6 3	26	J. Pelham, Janvrin's Harbour, N.S,
83,144	Minnie	St. Catharines	"	1880	Port Dalhousie, Ont.	38 0	9 8	4 9	8	Joseph Adamson, Toronto, Ont.
83,023	Minnie	Toronto	"	1881	Wallaceburg, Ont.	92 0	22 7	4 4	63	James Playfair, Midland, Ont.
111,907	Minnie A.	Arichat	"	1902	River Bourgeois, N.S.	66 0	18 4	7 4	46	A. Sampson, River Bourgeois, N.S.
75,576	Minnie A.	Pictou, N.S.	"	1877 1904	La Have, N.S Wallace, N.S.	61 8	20 0	7 7	46	Wm. Reid, Wallace, N.S.
107,375	Minnie B.	Sydney	"	1900	Ingonish, N.S	38 7	11 6	5 1	10	James H. Brewer, Ingonish, N.S.
96,935	Minnie Bell	Charlottetown	"	1890	Wood Island, P.E.I.	49 5	17 1	6 0	36	T. R. Thompson, Tidnish, N.S.
90,722	Minnie Bell	Halifax	"	1886	Musquodoboit Harbour,	34 5	12 6	4 8	11	John Kent, Musquodoboit Harbour, N.S.
75,450	Minnie Bride	Quebec	"	1888	Barachois, Gaspé, Que.	74 5	22 0	9 7	93	Henri Bellez, St. Simeon, Que.
5,533	Minnie C.	Digby	"	1883	Maitland, N.S.	39 0	12 4	5 0	12	Stephen Haynes, Digby, N.S.
72,324	Minnie Cline	St. John, N.B.	"	1877	Moss Glen, N.B	73 0	19 7	7 3	46	Richard Cline, St. John, N.B.
90,682	Minnie D.	Shelburne	"	1886	Shelburne, N.S.	73 0	21 7	8 8	76	James T. Thomson, Halifax, N.S.
103,606	Minnie D.	Sydney	"	1896	Ingonish, N.S	33 7	12 1	5 1	9	J. Daphne, Ingonish, N.S.
94,792	Minnie E. Moody	Richibucto	"	1888	Richibucto, N.B.	83 3	24 7	8 9	99	Aime A. Terrio, *et al.*, Arichat, N.S.
107,438	Minnie F.	St. Andrews	Sloop	1895	Grand Manan, N.B.	29 0	11 5	5 0	11	Chester Frankland, Grand Manan, N.B.
88,577	Minnie Francis	Kingston	Barge—Chd	1885	Kingston, Ont.	101 0	22 8	5 0	89	G. B. Magee, Merrickville, Ont.
107,434	Minnie G.	St. Andrews	Sloop	1886	West Isles, N.B	30 6	12 2	5 6	13	Owen Green, Grand Manan, N.B.
103,023	Minnie H	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Canada Creek, N.S.	37 1	12 7	5 5	12	J. A. Bowser, Sackville, N.B.
116,918	Minnie Harris	Liverpool	"	1906	Liverpool, N.S.	86 0	25 0	9 6	91	Samuel Harris, Grand Bank, Nfld.
88,466	Minnie J	Arichat	"	1893	Sonora, N.S	30 3	11 2	4 7	10	P. Munro, White Head, N.S.
112,022	Minnie J	Canso	"	1903	Tancook, N.S.	40 0	12 4	6 9	14	James W. Feltmate, Whitehaven, N.S.
103,416	Minnie J. Smith	Lunenburg	"	1895	Shelburne, N.S	94 0	23 8	9 5	99	Bowring Bros. Ltd., St. John's, Newfoundland.
111,904	Minnie L.	Arichat	"	1901	Cape George, N.S.	39 2	11 3	5 9	15	Elias Bois, Petite de Grat, N.S.
122,234	Minnie Laura	Barrington	Sloop	1907	Clarke's Harbour, N.S.	36 0	10 8	6 3	11	Joseph Brown, Wood's Harbour, N.S.
107,751	Minnie Laura	Charlottetown	Schr—Glt	1900	Murray Harbour, P.E.I.	50 0	15 9	6 6	31	Reuben W. Penney, Murray Harbour, South, P.E.I.

* Formerly "Philomene D."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navicies à canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grécment.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
77,631	Minnie Lieuedin. .	Kingston	Barge—Chd	1878	Seely's Bay, Ont.....	94 0	17 7	4 8	64	C. F. Gildersleeve, Kingston, Ont.
38,104	Minnie Long.....	Richibucto.....	Schr—Glt	1887	Richibucto, N.B.....	43 1	14 3	5 8	20	Geo. Allen, North Sydney, N.S.
100,249	Minnie M...	Halifax.....	"	1894	Ship Harbour, N.S.....	34 8	12 0	5 2	10	J. P. Martin, Ship Harbour, N.S.
85,400	Minnie M..... . .	Magdalen Islands...	" . . .	1901	Old Harry, Que..... ...	39 5	11 5	6 3	13	John J. Bushey, Grand Entry, Magdalen Island, Que.
122,112	Minnie M....	Sydney.....	"	1906	Little Bras D'or, N.S....	32 8	10 9	4 1	7	Arthur Buchanan, St. Anns, N.S.
107,952	Minnie M. Cook ...	Lunenburg	"	1899	La Have, N.S	87 0	24 0	9 3	84	Joshua E. Backman, M.O., Lunenburg, N.S.
116,739	Minnie M. Dora...	Halifax.....	"	1904	Spry Bay, N.S.....	36 4	11 8	6 4	14	John Beaver, Spry Bay, N.S.
126,107	Minnie M. Mosher...	Lunenburg.....	"	1908	Mahone Bay, N.S.....	90 8	23 4	9 8	73	William Duff, M.O., Lunenburg,N.S.
83,302	Minnie Mac.....	Charlottetown	"	1882	Port Medway, N.S.... .	71 0	22 1	8 6	76	Hiram Hyde, M.O., Murray Harbour P.E.I.
90,206	Minnie Mack.....	"	"	1884	Bay St. George, Nfld....	38 2	12 5	5 7	15	John McKlogan, Bay View, Pictou, N.S.
97,052	Minnie Maud.....	Gaspé	"	1891	Liverpool, N.S.	81 0	23 7	8 6	85	C. W. Robert, *et al.*, J.O., Cap Ozo, Que.
85,399	Minnie May.....	Magdalen Islands...	"	1897	Spry Bay, N.S.....	35 2	12 5	5 6	10	Charles Cormier, Amherst, Magdalen Islands, Que.
100,446	Minnie May.....	Canso	"	1896	Sonora, N.S.....	33 7	12 4	5 2	12	Wm. L. Dart, Sandy Cove, N.S.
116,536	Minnie May.....	Lunenburg.....	"	1905	Lunenburg, N.S.....	49 3	16 1	7 2	29	C. Geldert, M.O., Lunenenburg, N.S. N.S.

*61,578	Minnie T.	Sackville	Schr--Glt	1875 1905	Lemco Head, N.S. Port Elgin, N.B.	90 8	24 3	8 8	89	C. Trenholm, Port Elgin, N.B.
107,702	Minniehaha	Toronto	House-boat	1898	Penetanguishene, Ont.	42 0	23 0	3 0	133	David Davidson, Penetanguishene, Ont.
61,999	Minnow	Lunenburg	Schr—Glt	1871	Petite Rivière, N.S.	58 3	19 6	4 4	35	Hiram Chapman, Northport, N.S.
122,231	Minola	Barrington	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	32 0	11 4	5 8	13	Job E. Nickerson and Thomas Penney, Clarke's Harbour, N.S.
111,574	Minota	Toronto	"	1899	Oakville, Ont.	40 0	9 0	5 3	13	G. H. Aitkin, Chicago, Ill., U.S.A.
100,450	Minto	Canso	Schr—Glt	1899	Canso, N.S.	42 2	13 7	6 9	18	E. C. Whitman, Canso, N.S.
107,791	Minto	St. John, N.B	"	1899	Westville, N.B	63 0	20 0	5 0	49	W. J. McNamara, *et al.*, Round Hill, N.B.
121,905	Mira L. Smith	Barrington	Sloop	1906	Clarke's Harbour, N.S.	33 0	12 1	6 2	14	Thomas F. Smith, Port La Tour, N.S.
126,351	Miramichi, No. 1	Montreal	Scow—Chd	1902	Baie Verte, N.B.	80 0	26 0	7 5	156	Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Que.
126,352	Miramichi, No. 2	"	"	1902	Baie Verte, N.B.	80 0	26 0	7 5	156	Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Que.
126,353	Miramichi, No. 3	"	"	1902	Baie Verte, N.B.	84 2	26 7	7 3	130	Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Que.
126,354	Miramichi, No. 4	"	"	1902	Baie Verte, N.B.	84 2	26 8	7 5	130	Dominion Bridge Co., Ltd., Lachine, Que.
100,873	Miranda B	St. John, N.B.	Schr—Glt	1893	Long Reach, N.B.	73 5	27 0	6 3	79	J. E. Moore, St. John, N.B.
111,700	Miriam F.	Liverpool	"	1902	Port Mouton, N.S	36 4	11 6	5 7	11	Smith C. Craig, Sable River, N.S.
80,775	Mittie	Sarnia	"	1881	Sarnia, Ont.	54 0	15 5	4 0	18	J. J. Johnson, Boston, Mass., U.S.A.
88,402	Mizpah	Digby	"	1884	Freeport, N.S.	57 9	19 8	7 4	53	Jos. E. Gaskill, Grand Manan, N.B.
111,701	Mizpah	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N.S.	93 2	25 0	9 6	100	M. B. Westhaver, *et al.*, Lunenburg, N.S.
103,326	Mizpah	Port Hawkesbury	"	1899	Cheticamp, N.S.	35 8	10 7	5 0	10	George LeBrun, Cheticamp, N.S.
126,162	Mogul	Montreal	Dredge Drague	 1906	..... Cornwall, Ont.	82 6	32 5	6 5	168	Lyon Cohen, Montreal, Que.
85,470	Moïse	Quebec	Barge—Chd	1883	Yamaska, Que.	103 4	22 6	7 3	124	Moïse Robidoux, Yamaska, Que.
116,856	Mollie	Shelburne	Schr—Glt	1905	Shelburne, N.S.	82 0	21 8	8 3	85	J. T. Thomson, Halifax, N.S.
103,599	Mollie Myrer	Charlottetown	"	1897	Souris, P.E.I	34 0	12 0	5 4	9	Socime Fouchère, Etang du Nord, Magdalen Island, Que.
100,175	Molly Bawn	Montreal	Sloop	1891	Boston, Mass., U.S.A.	26 2	9 0	4 6	4	Walter Kavanagh, Montreal, Que.
116,674	Mona	St. Andrews	Schr—Glt	1893	West Isles, N.B.	36 0	13 4	6 4	18	Edwin H. Richardson, West Isles, N.B.

* Formerly "L. P. Churchill."

ALPHABETICAL List of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréemnt.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de constructien.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,851	Mona	Shelburne	Schr—Glt	1904	Shelburne, N.S.	79 0	22 0	8 2	87	James T. Thomson, *et al.*, Halifax, N.S.
116,668	Monarch	Midland	Dredge—drague.	1906	Welland, Ont.	100 0	36 0	9 3	372	The Canadian Dredge & Construction Co., Ltd., Midland, Ont.
107,998	Money Bush	Canso	Schr—Glt	1901	Port Felix, N.S.	40 0	13 4	6 9	15	Thomas Richard, Port Felix, N.S.
116,282	Monica A. Thomas	Halifax	"	1903	Shelburne, N.S.	65 0	18 2	7 2	46	Charles H. Thomas, Herring Cove, N.S.
116,372	Monitor	Port Arthur	Schr—Glt	1862	Cheboygan, Mich., U.S.A.	130 0	30 0	8 0	214	The Thunder Bay Contracting Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
121,687	Monitor	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	A. Doucette, Tusket Wedge, N.S.
103,276	Monkland	Chatham, N.B.	Barge—Chd	1894	Chatham, N.B.	106 8	28 7	6 7	148	J. B. Snowball Co., Ltd., Chatham, N.B.
100,361	Montagnais	Quebec	Sloop	1891	Isle aux Coudres, Que.	37 4	14 2	5 4	17	Jacob Mailloux, Isle aux Coudres, Que.
121,665	Montagnaise	"	"	1904	Isle aux Coudres, Que.	32 6	14 9	4 6	13	A. Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
116,535	Montana	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.	89 8	24 6	10 0	85	J. A. Silver, M.O., Lunenburg, N.S.
103,979	Montmorency	Quebec	"	1897	Quebec, Que.	68 0	21 4	6 0	51	Onesime Harvey, Grand Bay, Chicoutimi, Que.
.....	Montreal	Montreal	Barge—Chd	1873	Montreal, Que.	143 0	33 3	9 7	337	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
121,897	Montrose	Shelburne	Schr—Glt	1906	Shelburne, N.S.	113 0	30 0	11 3	198	E. R. Bowring, St. John's, Nfld.
80,608	Montrose	Yarmouth	"	1880	Salmon River, N.S	33 0	11 5	5 0	7	G. A. Parker, Lunenburg, N.S.

103,630	Moohauk	Quebec	Sloop	1896	Les Ecureuils, Que	37 6	13 6	5 0	16	Leon Langlois, Les Ecureuils, Que.
111,645	Moran	Lunenburg	Schr—Glt	1901	La Have, N.S	93 8	25 0	10 0	100	Elias Richard, sr., *et al.*, La Have, N.S.
83,283	Moravia	Kingston	Sloop	1882	Kingston, Ont	81 5	18 7	5 0	53	S. H. Pippin, Belleville, Ont.
107,656	Moravia	Lunenburg	Schr—Glt	1899	LaHave, N.S	100 4	25 6	10 0	99	Arthur Crooks, Liscomb, N.S.
122,121	Morelight	Halifax	"	1906	Forchu, N.S.	66 5	18 8	7 8	52	Albert B. Hooper, Forchu, N.S.
90,639	Morell	Charlottetown	"	1883	Georgetown, P.E.I.	39 0	13 2	5 1	16	Edward D. Delorey, Georgetown P.E.I.
103,547	Morning Glory	Halifax	"	1896	Ship Harbour, N.S	36 6	12 3	5 0	11	W. E. Murphy, Ship Harbour, N.S.
88,230	Morning Light	Charlottetown	"	1884	Chezetcook, N.S.	44 5	16 5	6 8	28	W. G. Richards, Grand River, P.E.I.
74,065	Morning Light	Windsor, Ont	Sloop	1876	Anderson, Ont	45 6	13 0	2 4	14	H. J. Stricker, Shrewsbury, Ont.
88,669	Morning Star	Chatham, N.B	Schr—Glt	1881	Pokemouche, N.B	32 2	11 4	4 5	12	Gustave Gionet, Pokemouche, N.B.
117,188	Morning Star	"	"	1906	Shippigan Island, N.B.	38 6	13 3	5 6	14	Romain Noel, (son of Jacques) Shippigan Island, N.B.
83,100	Morning Star	Port Hawkesbury	"	1884	Port Royal, N.S	34 8	12 2	5 2	13	Matthew Maddox, Grandigue, N.S.
80,677	Moses	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	61 0	19 9	4 2	41	The Gilbert Blasting & Dredging Co., Ltd., Montreal, Que.
103,839	Move	Quebec	Schr—Glt	1896	Château Richer, Que.	34 0	11 8	4 6	11	H. Caron, Château Richer, Que.
107,538	Mowgli	St. John, N.B.	Sloop	1895	Yarmouth, N.S	24 4	9 1	3 8	4	E. A. Whelpley, Fairville, N.B.
80,914	Mowhawk	Prescott	Barge—Chd	1872	Garden Island, Ont	154 0	26 7	10 8	341	Alex. Rondeau, Lanoraie, Que.
100,719	Mudine	Montreal	Sloop	1889	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	26 0	9 8	2 8	5	George R. Marler, Montreal, Que.
100,631	Mudlark	Victoria	Barge—Chd	1890	Victoria, B.C.	90 0	30 0	6 0	139	R. P. Rithet & Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,868	Mudpout Scow	Ottawa	"	1904	Hull, Que	40 0	16 0	4 4	23	The E. B. Eddy Company, Ltd., Hull, Que.
111,473	Murdock Finlayson	Arichat	Schr—Glt	1900	L'Ardoise, N.S	73 1	21 1	8 8	80	Duncan Finlayson, L'Ardoise, N.S.
90,542	Muriel	Ottawa	Barge—Chd	1886	Montreal, Que	121 9	24 6	7 5	192	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
85,760	Muriel	Quebec	Yawl—Yole	1883	St. Laurent, Que	40 8	15 5	5 0	19	John D. Gilmour, Quebec, Que.
107,985	Muriel	Shelburne	Schr—Glt	1900	Sable River, N.S	49 1	15 4	6 5	25	Silas Sencabaugh, Murray Harbour, P.E.I.
126,113	Muriel B. Walers	Lunenburg	"	1908	Lunenburg, N.S	97 6	25 8	10 2	98	Joshua E. Backman, M.O., Lunenburg, N.S.
117,051	Muriel G	Canso	"	1904	White Haven, N.S	41 6	15 0	6 6	21	Alden Munroe, White Haven, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,007	Muriel M. Young...	Lunenburg.....	Schr—Glt	1906	Lunenburg, N.S.....	103 8	26 1	10 2	100	John B. Young, M.O., Lunenburg, N.S.
122,103	Muriel S.....	Yarmouth.....	Sloop.....	1905	Cape Island, N.S.....	30 0	10 6	6 0	10	Thomas Symonds, Cape Island, N.S.
107,298	Murray B	Annapolis Royal....	Schr—Glt	1901	Margaretsville, N.S. ...	59 0	19 7	7 1	43	Sidney Blenkhorn, Canning, N.S.
.....	Muskoka.....	Montreal.....	"	1872	Chatham, Ont	149 0	26 0	11 6	481	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
83,310	Myosotis	Arichat.	"	1884	Port Medway, N.S ..	80 0	23 5	8 8	93	Alfred Boudrot, Arichat, N. S.
100,606	Myra Louise	Lunenburg	"	1893	Lockeport, N.S.....	46 0	14 0	6 0	17	Armenious Strum, M.O., Mahone Bay, N.S.
85,477	Myrtle.....	Barrington	"	1883	Shelburne, N.S	80 5	22 7	8 8	91	G. Cunningham, Halifax, N.S.
111,668	Myrtle..	Montreal.	Barge—Chd	1902	Charlemagne, Que	96 4	26 4	5 3	92	The Charlemagne & Lac Ouareau, Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
107,801	Myrtle.....	St. John, N.B	Sloop	1898	St. John, N.B	26 5	8 4	3 0	5	Edward N. Herrington, St. John, N.B.
103,175	Myrtle.....	Halifax.....	Schr—Glt	1894	Little Harbour, N.S	33 6	12 0	4 9	10	Silas Morash, Halifax, N.S.
*116,687	Myrtle Mack.....	Richibucto.....	"	1865	Bath, Me., U.S.A	46 4	14 2	5 2	20	John Donald McLeod, Tidnish, N.S.
88,425	Myrtle Purdy.	St. John, N.B .. .	"	1884	Chipman, N.B.....	77 3	26 5	7 0	85	Willard Wilbur, New Horton, N.B.
116,897	Myrtle S.	Yarmouth.....	Sloop	1904	Sanford, N.S.....	35.0	12.0	6.0	12	Alexander Shaw, Sanford, N.S.
†94,853	Myrtle V. Hopkins..	Liverpool	Schr—Glt	1889 Port Greville, N.S..... 1908 Liverpool, N.S.....		108 0	28 4	9 4	158	Isaac A. Hopkins, Halifax, N.S.

*Foreign name "Pierbastah." †Formerly "Keewaydin."

85,442	Mystery	St. John, N.B.	Schr—Glt	1883	Cornwallis, N.B	40 0	13 2	6 0	14	C. W, Thompson, St. John, N.B.
100,640	Mystery No. 1	Victoria	Scow—Chd	1889	Vancouver, B.C.	84 0	25 8	5 0	89	T. Earle, Victoria, B.C.
100,641	Mystery No. 2	"	"	1889	Vancouver, B.C	76 0	24 0	5 0	74	T. Earle, Victoria, B.C.
126,164	N. G	Montreal	Sloop	1908	St. Michel, Que.	110 3	23 1	7 9	143	Noe Gervais, St. Michel d'Yamaska, Que.
75,627	N. W. White	Quebec	Schr—Glt	1878	Jordan River, N.S.	82 0	22 8	9 2	99	Joseph Samson, Quebec, Que.
97,197	N. Paul	Montreal	Barge—Chd	1890	Sorel, Que	100 1	22 9	8 5	126	Wm. J. Poupore, Montreal, Que.
116,785	Nada	Vancouver	Sloop	1904	Sechelt, B.C.	37 0	11 5	5 4	11	J. H. Cavanagh *et al.*, J.O., Vancouver, B.C.
107,681	Nadine	Montreal	Barge—Chd	1899	Toronto, Ont.	166 0	29 8	12 6	484	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,530	Nahada	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Lunenburg, N.S.	88 6	24 6	9 5	94	H. Wynacht, M.O., Lunenburg, N.S.
116,392	Naiad	Sarnia	"	1863	Huron, Mich., U.S.A.	140 6	29 0	11 6	276	J. E. Williscroft, Southampton, Ont.
90,543	Naomi	Ottawa	Barge—Chd	1886	Montreal, Que.	122 5	24 6	7 6	196	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
.. ..	Napoléon	Montreal	"	1866	Gentilly, Que.	90 8	23 1	5 9	83	Octave Lafleur, St. Jean, Que.
103,249	Napoléon	"	"	1894	Sorel, Que.	104 6	22 7	8 3	167	The Robert Reford Co., Ltd., Montreal, Que.
103,629	Napoléon	Quebec	Sloop	1895	Les Ecureuils, Que.	64 8	21 4	5 7	47	A. Lemieux, Les Ecureuils, Que.
92,547	National	Montreal	"	1886	Pierreville, Que.	108 7	22 8	8 1	151	Mrs. E. Lalonde, Montreal, Que.
116,346	Native of Foucher	Arichat	Schr—Glt	1903	Foucher, N.S.	43 0	11 9	5 1	16	John D. McLeod, Foucher, N.S.
35,419	Nautilus	St. Andrews	"	1862	St. Andrews, N.B	46 0	15 0	6 2	19	H. C. Harris, Centreville, N.S.
70,294	Nebraska	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que.	151 5	26 8	11 2	388	Alphonse Desrosierre, Lanoraie, Que.
85,774	Negociant	"	Sloop	1884	St. Thomas de Pierreville Que.	105 4	22 3	7 7	129	Urbain Laroche, Sorel, Que.
77,680	Neil Dow	Charlottetown	Schr—Glt	1878	Murray River, P.E.I.	56 7	16 4	6 7	48	Wm. Irving, Richibucto, N.B.
107,638	Nellie	New Westminster	Barge—Chd	1898	Seattle, Wash., U.S.A.	28 0	8 0	3 0	5	Thomas H. Worsnop, Atlin, B.C.
107,607	Nellie	Weymouth	Schr—Glt	1901	Meteghan River, N.S.	68 0	21 0	8 2	59	L. F. Barkhouse and E. C. Bowers, Westport, N.S.
90,892	Nellie	Yarmouth	"	1889	Tusket Wedge, N.S.	68 9	20 1	7 3	59	N. J. B. Tooker, *et al*, Yarmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths, Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,288	Nellie D.	Digby	Schr—Glt	1903	Mavillette, N.S.	53 8	19 0	7 7	32	Connors Bros., Ltd., Blacks Harbour, N.B.
85,665	Nellie D	Halifax	"	1881	Lunenburg, N.S.	36 2	12 7	5 7	12	Andrew Mason, Pope's Harbour, N.S.
111,782	Nellie G. Thurston	Victoria	"	1883	Gloucester, Mass., U.S.A	79 0	22 6	8 5	81	E. J. Fader, New Westminster, B.C.
72,977	Nellie H. Ham	Barrington	"	1873	U.S.A.	49 5	14 7	6 3	26	Francis A. Brannen, Barrington, N.S.
71,174	Nellie Hunter	Kingston	"	1874	Dog Lake, Ont.	101 0	25 0	9 7	172	Jos. Darian, Lanoraie, Que.
103,800	Nellie J. King	Shelburne	"	1900	Shelburne, N.S.	90 0	23 3	9 2	99	George H. King, Sand Point, N.S.
107,920	Nellie L.	St. Andrews	Sloop	1900	West Isles, N.B	36 4	14 0	6 6	17	Austin Levy, Grand Manan, N.B.
116,299	Nellie M. Snow	Charlottetown	Schr—Glt	1871	Booth Bay, Me., U.S.A.	77 0	22 2	7 4	75	Jacob W. Duggan, Boston, Mass., U.S.A.
83,060	Nellie Morrow	Gaspé	"	1882	Sable River, N.S.	80 0	22 5	8 9	88	Thomas Smith, Ottawa, Ont.
121,811	Nellie Myrtle	Digby	"	1905	Parker's Cove, N.S.	29 0	10 5	5 8	11	Alfred Toner, Mispec, N.B.
92,685	Nellie Reid	Pictou, N.S	"	1891	Brulé, N.S	80 3	21 6	8 9	79	Charles Reid, Brulé, N.S.
92,368	Nellie Watters	St. John, N.B.	"	1887	Canning, N.S.	79 5	26 5	7 0	96	B. B. Bishop, Hopewell Cape, N.B.
103,559	Nelson	Montreal	Sloop	1896 1908	St. Thomas de Pierreville, Que. Notre Dame de Pierreville, Que.	108 9	23 0	7 3	126	Zoel Yergeau, Pierreville, Que.
111,875	Nelson A.	Yarmouth	Schr—Glt	1902	Shelburne, N.S.	75 0	22 0	5 9	72	The Yarmouth Trading Co., Ltd., Yarmouth, N.S.

117,132	Nema D	Barrington	Sloop	1904	Port La Tour, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	J. C. Brannen, M.O., Port La Tour, N.S.
122,457	Nema & Mellie	Yarmouth	"	1907	Cape Negro, N.S.	30 0	11 0	6 0	11	Sanford Slate, M.O., Cape Negro, N.S.
85,396	Neptune	Magdalen Islands	Schr—Glt	1889	Amherst, M.I., Que.	54 6	16 9	7 4	34	Alexander G. McLeod, Point Ste. Anne, N.S.
37,470	Neptune	Liverpool	"	1839	Lunenburg, N.S.	48 0	15 9	7 0	27	P. D. Cohoon, East Port Medway, N.S.
103,294	Neptune	New Westminster	Barge—Chd	1894	Kootenay Lake, B.C	58 0	15 5	3 7	21	R. Yuill, Kaslo, B.C.
80,843	Nettie B. H	Halifax	"	1880	Clam Harbour, N.S.	42 5	15 5	6 3	23	Albert E. Edwards, M.O., Dartmouth, N.S.
116,232	Nettie M.	Digby	Sloop	1903	Clarke's Harbour, N.S.	32 5	12 0	6 0	12	Wm. McDormand, *et al.*, Westport, N.S.
94,667	Nettie M. G.	Halifax	Schr—Glt	1889	Mahone Bay, N.S.	48 4	17 7	7 3	32	M. Lynch, sen., Ferguson's Cove, N.S.
69,145	Neva	"	"	1875	Pomquet, N.S.	97 5	27 9	10 4	167	W.W. Clarke, M.O., Bear River, N.S.
103,539	Neva	"	"	1882	Pennant, N.S.	33 5	11 0	5 5	11	H. D. Maryatt, Sambro, N.S.
	Neva	Montreal	Barge—Chd	1869	Sorel, Que.	91 5	18 9	5 1	92	T. Owens, Stonefield, Que.
116,552	Nevis	Maitland	Schr—Glt	1903	Noel, N.S.	92 4	25 8	8 6	124	Charles N. Hines, Noel, N.S.
85,703	New Dominion	Wallaceburg	"	1868	Port Rowan, Ont.	117 5	25 3	9 2	196	Geo. H. Morden, Oakville, Ont.
107,968	New Era	Liverpool	"	1900	Mahone Bay, N.S.	95 2	25 7	10 2	116	Charles V. Mackintosh, Liverpool, N.S.
100,895	New Home	Weymouth	"	1896	Church Point, N.S.	48 0	17 2	6 9	31	Arthur Doucette, *et al.*, Mavillette, N.S.
112,006	New Ontario	Port Arthur	Pile-driver	1898	Duluth, Minn., U.S.A.	50 0	20 0	2 8	17	James Whalen, Port Arthur, Ont.
94,833	News Boy	Port Medway	Schr—Glt	1877	Vinal Haven, U.S.A.	36 5	12 8	5 5	61	Calvin A. Bowlby, Port Medway, N.S.
90,568	Newsboy	Toronto	"	1885	Bronté, Ont.	67 5	18 9	4 5	40	Lemuel Dorland, Bronté, Ont.
90,861	Nicanor	Lunenburg	Barge—Chd	1886	Mahone Bay, N.S.	140 3	31 0	17 0	393	Dominion Coal Co., Ltd., Sydney, N.S.
122,008	Nicola	"	Schr—Glt	1906	Lunenburg, N.S.	99 8	25 7	10 2	99	Eleazer Zinck, M.O., Lunenburg, N.S.
103,854	Nifti	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	4 0	2	John M. Geldert, Halifax, N.S.
89,882	Nile	Dorchester	Bgtn—Bkglt	1857	Maryland, U.S.A.	96 6	24 6	8 2	164	Judson Edgett, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
122,311	Nile	Lunenburg	Schr—Glt	1907	La Have, N.S.	57 8	17 0	7 4	38	John S. Wolfe, M.O., West Dublin, N. S.
107,322	Nim	Halifax	Sloop	1897	Mahone Bay, N.S.	28 8	7 5	4 2	3	Edward C. Bethune, Halifax, N.S.
80,841	Nina	"	"	1880	Owl's Head, N.S.	34 8	13 2	5 4	13	Jos. E. Parker, Owl's Head, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Greement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
112,104	Nina	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Lunenburg, N.S.	42 0	11 6	5 1	10	Arthur M. Sperry, West Dublin, N.S.
94,830	Nina Blanche	Weymouth	"	1893	Belliveau's Cove, N.S.	50 0	17 2	7 0	31	A. W. Porter, Westport, N.S.
126,135	Nina S.	Halifax	"	1908	Tancook, N.S.	44 0	12 2	6 2	19	Jeremiah Slaunwhite, Terence Bay, N.S.
121,726	IX	Vancouver	Scow—Chd	1906	Vancouver, B.C.	90 2	30 3	7 7	104	The Union SS. Co., of British Columbia, Ltd., Vancouver, B.C.
.....	Nine (9)	Montreal	Barge—Chd	1871	Pierreville, Que.	93 5	19 2	5 5	100	N. Vigneau, Montreal, Que.
103,387	Ninety-six	Winnipeg	"	1896	Keewatin, Ont.	52 0	13 5	6 3	26	Dominion Fish Co., Ltd., Winnipeg, Man.
103,323	Nita	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1899	Port Mulgrave, N.S.	48 0	14 6	6 6	22	R. J. McDonald, Port Hastings, N.S.
107,628	Nith	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	50 0	14 6	4 0	23	The Anglo-British Columbia Packing Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,090	Noble H	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Mahone Bay, N.S.	87 8	24 7	9 4	95	Abraham Ernst, Mahone Bay, N.S.
107,588	Nogey	Lindsay	Barge—Chd	1898	Bobcaygeon, Ont.	69 7	19 4	5 0	68	Robert Kennedy, Lindsay, Ont.
74,330	Nokomis	Yarmouth	Schr—Glt	1877	Tusket Wedge, N.S.	71 7	20 4	8 3	68	N. Smith, Halifax, N.S.
103,861	Nomad	Halifax	Cutter	1898	Dartmouth, N.S.	30 2	7 8	4 5	5	C. L. Newman, Halifax, N.S.
92,636	Nonpareil	Lunenburg	Schr—Glt	1888	Lunenburg, N.S.	73 6	23 0	8 9	88	Augustus Vincent, Bay St. George, Nfld.
116,660	Nora	Yarmouth	Sloop	1904	Cape St. Mary's, N.S.	37 0	11 3	4 6	11	Stephen A. Doucette, M.O., Cape St. Mary's, N.S.

71,097	Norah	Belleville	Sloop	1880	Trenton, Ont.	52 0	15 0	5 0	30	R. C. Smith, Port Hope, Ont.
.....	Nore	Montreal	Barge—Chd	1866	Sorel, Que	91 9	18 9	6 1	95	F. LaRivière, Plantagenet, Ont.
100,387	Norina	Sydney	Schr—Glt	1894	St. Ann's, N.S.	47 0	17 2	7 1	31	J. McLeod, St. Ann's, N.S.
112,081	Norman	Kenora	Barge—Chd	1902	Norman, Ont.	63 0	16 0	5 8	47	Hugh Armstrong, Portage-la-Prairie, Man.
64,029	Norman B.	Digby	Schr—Glt	1870	Tiverton, N.S.	47 8	14 2	6 7	20	Abraham Lent, Freeport, N.S.
103,284	Normandy	Chatham, N.B.	"	1893	Shippigan, N.B.	35 0	12 0	4 8	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
80,601	North America	Arichat	"	1880	Yarmouth, N.S.	91 0	24 6	9 8	99	Martin S. Sampson, Descouse, N.S
83,107	North Star	Charlottetown	"	1881	Chezetcook, N.S.	46 8	16 5	6 8	26	Murdoch Finlayson, Pinette, P.E.I.
83,378	North West	Toronto	"	1882	Bronté, Ont.	75 5	20 0	6 0	57	Edmund Goldring and Francis Goldring, Whitby, Ont.
66,081	Northern Bridge	Quebec	"	1871	Kamouraska, Que.	46 5	13 9	5 2	20	Elzear Tremblay, St. Siméon, Q u
92,771	Northern Light	New Westminster	"	1887	New Westminster, B.C.	35 0	12 0	4 0	12	Geo. B. Main, Ladner, B.C.
72,583	Norway	Quebec	"	1873 / 1881	Garden Island, Ont.	135 5	26 0	11 9	332	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
100,332	Norwood	Maitland	Ship—3 m	1891	Maitland, N.S	235 3	42 7	24 0	1597	Alex. Roy, Maitland, N.S.
92,538	Notre Dame de Bonsecours.	Montreal	Sloop	1887	Lanoraie, Que	108 4	24 3	8 3	152	Louis E. Bonaventure, Lanoraie, Que
55,870	Notre Dame de la Garde.	Quebec	Schr—Glt	1866	Natashquan, Que.	42 0	15 7	6 5	23	S. Robertson, Spear Point, Gaspé, Que.
103,879	Notre Dame de Pierreville.	Montreal	Sloop	1897	Notre Dame de Pierreville, Que.	106 2	23 1	7 4	139	J. B. Desmarais, St. François du Lac, Que.
74,365	Nova Stella	Arichat	Schr—Glt	1877	Lockeport, N.S.	63 0	21 2	7 5	53	L. N. Poirier, Descouse, N.S.
88,342	Nova Zembla	Lunenburg	"	1883	Lunenburg, N.S.	74 8	23 2	8 7	79	Jessie M. Hanson, Port Mulgrave, N.S.
107,389	No. C	Ottawa	Barge—Chd	1898	Cornwall, Ont	79 5	20 0	5 2	55	John L. Wood, Montreal, Que.
107,388	No. D	"	"	1897	Belleville, Ont	50 0	20 0	3 5	24	" "
122,125	No. 1	Halifax	Dredge—Drague	1906	Mahone Bay, N.S.	60 5	25 8	5 7	153	Henry Beazley, M.O., Halifax, N.S.
80,678	No. 1	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que.	108 0	22 6	7 1	157	Narcisse Paul, Sorel, Que.
80,686	No. 1	"	"	1873	Pierreville, Que.	77 0	22 0	5 5	59	M. Fréchette, Sorel, Que.
107,390	No. 1	Ottawa	"	1895	Ottawa, Ont.	64 5	20 5	5 0	57	L. E. Dufresne, *et al.*, J.O., Three Rivers, Que.
107,615	No. 1	"	"	1893	Ostoboning Lake, Que.	37 0	16 0	3 2	14	H. F. McLachlin and Claude McLachlin, Arnprior, Ont.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,036	No. 1	Ottawa	Scow—Chd	1889	Mattawa, Ont	63 0	14 6	3 6	35	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,637	No. 1	"	Barge—Chd	1894	Kippewa, Que	50 0	13 0	3 0	31	Peter Whelen, Ottawa, Ont.
103,845	No. 1	"	Barge—Chd	1895	Rockland, Ont	91 8	20 2	5 3	74	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
100,520	No. 1	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	St. John, N.B	147 4	35 3	10 0	439	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
121,931	No. 2	Halifax	Barge—Chd	1905	Dartmouth, N.S	70 5	26 3	5 7	164	Henry Beazley, M.O., Halifax, N.S.
80,687	No. 2	Montreal	"	1873	Pierreville, Que	92 0	22 3	6 0	80	D. Lesperance, St. Aimé, Que.
80,679	No. 2	"	"	1881	Sorel, Que	108 0	22 6	7 0	155	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
	No. 2	"	"	1858	Montreal, Que	90 6	18 6	5 8	78	J. R. St. Amour, Montreal Que.
103,037	No. 2	Ottawa	"	1889	Mattawa, Ont	63 0	14 6	3 6	35	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
103,638	No. 2	"	"	1895	Ostoboning, Que	40 5	14 0	3 0	24	Peter Whelen, Ottawa, Ont.
121,788	No. 2	"	Scow—Chd	1906	Hull, Que	55 4	18 5	4 8	40	L. E. Dufresne, *et al.*, J.O., Three Rivers, Que.
103,846	No. 2	"	Barge—Chd	1895	Rockland, Ont	91 8	20 2	5 3	74	W. C. Edwards & Co., Ltd., Rockland, Ont.
100,521	No. 2	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Black River, N.B	146 2	35 3	10 0	433	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
103,038	No. 3	Ottawa	Scow—Chd	1888	Mattawa, Ont	55 0	16 0	3 4	25	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

100,523	No. 3.	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Gardner's Creek, N.B.	146 7	35 2	10 0	431	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
103,039	No. 4.	Ottawa	Scow—Chd	1888	Mattawa, Ont	70 0	18 0	4 0	37	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.
100,526	No. 4.	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	St. Martin's, N.B.	146 8	35 3	10 0	439	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
122,227	No. 5.	Montreal.	Dredge—Drague	1904	Toronto, Ont.	90 2	30 0	7 2	271	The Randolph Macdonald Co., Ltd., Toronto, Ont.
107,387	No. 5.	Ottawa	Barge—Chd	1898	Hull, Que.	34 0	16 0	2 6	7	Hugh Fleming, Cornwall, Ont.
100,529	No. 5.	Parrsboro'	Schr—Glt	1893	Black River, N.B.	146 6	35 1	10 5	443	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
122,228	No. 6.	Montreal	Dredge—Drague	1902	Coteau du Lac, Que.	71 1	30 1	4 9	171	Gaspard Deserres, Montreal, Que.
112,327	No. 6.	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Parrsboro', N.S.	170 0	35 4	12 5	536	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
116,324	No. 7.	"	"	1903	Parrsboro', N.S.	170 0	35 4	12 5	536	Cumberland Railway & Coal Co., Montreal, Que.
.....	No. 24.	Montreal.	Barge—Chd	1862	Sorel, Que.	94 5	19 0	6 9	110	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
107,383	No. 31.	Ottawa	Scow—Chd	1898	Hull, Que.	40 9	16 0	3 6	17	E. G. Laverdure, Ottawa, Ont.
107,384	No. 33.	"	"	1898	"	40 9	16 0	3 6	17	" "
.....	No. 38.	Montreal	Barge—Chd	1870	Sorel, Que.	91 1	18 8	6 0	90	Louis Gareau, Lachine, Que.
117,171	No. 41.	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1891	Saginaw, Mich., U.S.A.	112 5	25 5	8 6	247	A. F. Bowman, *et al.*, J.O., Southhampton, Ont.
117,172	No. 42.	"	"	1891	" "	112 5	25 3	8 6	245	" "
107,263	No. 1 Calumet	Ottawa	Barge—Chd	1898	Aylmer, Que.	51 5	12 2	3 0	32	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,264	No. 2 Calumet	"	"	1898	Aylmer, Que.	51 5	12 2	3 0	32	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
107,617	No. 5 Deep River	"	"	1899	Pembroke, Ont.	52 3	13 2	3 0	28	" " "
107,618	No. 6 Deep River	"	"	1899	"	52 3	13 2	3 0	28	" " "
107,261	No. 1 Quyon	"	"	1898	Quyon, Que.	51 5	12 2	3 0	32	" " "
107,262	No. 2 Quyon	"	"	1898	"	51 5	12 2	3 0	32	" " "
122,136	Nyctia	Yarmouth	Sloop	1905	Shag Harbour, N.S.	30 0	11 0	6 0	10	Edgar Adams, Shag Harbour, N.S.
59,367	Nymph	St. Andrews	Schr—Glt	1875	Grand Manan, N.B.	34 0	12 5	4 8	11	Robert Spear, Eastport, Me., U.S.A.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,770	O. L. B.	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1893	Cheticamp, N.S.	37 1	11 7	5 0	12	G. Boudrot, Cheticamp, N.S.
116,802	O. P.	Sorel	Sloop	1904	Sorel, Que.	103 1	23 3	6 4	118	Francois Dussault, St. Jean Deschaillons, Que.
77,571	O. E. Owens	Montreal	Barge—Chd	1877	Hull, Que.	90 4	19 5	6 2	85	W. Owens and T. Owens, Stonefield, Que.
94,779	O. P. Silver	Lunenburg	Schr—Glt	1889	Lunenburg, N.S.	76 6	23 6	8 6	70	Edward LeBlanc, West Arichat, N.S.
54,139	Ocean Belle	Halifax	"	1866	Chezetcook, N.S.	41 8	14 7	6 1	20	E. McCallum, Bryon Island, M.I., Que.
85,632	Ocean Belle	Victoria	"	1883	Lunenburg, N.S.	74 4	22 5	9 2	87	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
121,689	Ocean Belle	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	B. J. Newell, Cape Island, N.S.
75,427	Ocean Bird	Annapolis Royal	Schr—Glt	1878	Granville, N.S	60 3	19 1	7 0	44	F. E. Atchison and L. H. Ray, Margaretsville, N.S.
83,398	Ocean Child	Halifax	"	1879	Chezetcook, N.S.	41 8	15 0	5 5	19	Jas. W. Meisner, Chezetcook, N.S.
75,602	Ocean Lily	Digby	"	1877	Clare, N.S.	29 4	15 4	5 6	17	Albert Morrell, *et al.*, Westport, N.S.
103,485	Ocean Rover	Victoria	"	1896	Cordova Bay, B.C.	67 7	19 9	9 2	55	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
122,104	Ocean Spray	Yarmouth	Sloop	1906	Cape Island, N.S.	30 0	11 5	6 0	11	Charles E. Atkinson, Cape Island, N.S.
116,502	Oceanic	Lunenburg	Schr—Glt	1904	Lunenburg, N.S	95 5	25 5	10 0	99	Reuben Ritcey, M.O., La Have, N.S.
103,568	Octavie	Montreal	Barge—Chd	1896	Notre Dame de Pierreville, Que.	108 0	22 8	8 8	108	Ubald Lafreniere, Pierreville, Que.

80,663	Oka	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que	98 0	22 6	8 9	141	O. Gatineau, Contrecœur, Que.
103,029	Olga	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S.	85 4	25 0	6 0	79	Wm. McGrath, Parrsboro', N.S.
94,837	Olga	St. Andrews	"	1889	West Isles, N.B.	31 2	11 5	5 5	11	Lincoln Richardson, West Isles, N.B.
122,451	Olga A.	Yarmouth	Sloop	1906	Shelburne, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Mrs. Bertha L. Simmons, Pubnico, N.S.
122,055	Olive	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1907	Shippigan Island, N.B.	37 4	13 0	5 6	14	Amedee Dugue (son of Lange) Shippigan Island, N.B.
107,358	Olive A	Sydney	"	1899	Scattarie, N.S	42 0	14 2	7 0	19	Robert Spencer, Port Morien, N.S
122,044	Olive C.	St. Andrews	Sloop.	1906	Seeleys Cove, N.B.	41 3	16 0	7 0	26	Thomas Carter, Seeleys Cove, N.B.
61,630	Olive J.	Halifax	Schr—Glt	1881	Coddle's Harbour, N.S.	62 3	20 3	8 4	57	James Malcolm, Port Malcolm, N.S.
112,378	Olive S.	Charlottetown	"	1902 1905	New Harbour, N.S. "	44 0	14 6	6 0	26	Alexander Jackson, Murray River, P.E.I.
92,384	Oliver Mowat.	Bowmanville	"	1873	Kingston, Ont.	116 0	23 8	9 8	170	John McClennan, *et al.*, Bowmanville, Ont.
85,999	Olivia.	Digby.	"	1882	Cambridge, N.B.	79 0	26 8	8 1	93	Stilman Henshaw, Waldeck West, N.S.
85,428	Olivia Abbey	St. Catharines	Scow—Chd.	1884	Port Robinson, Ont.	100 0	23 0	5 0	88	John Bradley, Merritton, Ont.
74,398	Olympia	Toronto	Schr—Glt	1879	Bronté, Ont.	57 0	15 5	3 6	23	Peter Arnot, Toronto, Ont.
97,061	Omega	Charlottetown	"	1891	Murray Harbour, P.E.I.	72 3	22 3	8 4	82	Geo. Irving, Rexton, N.B.
100,743	Omega	Windsor, N.S.	"	1896	Cheverie, N.S.	112 0	30 1	10 4	199	E. A. H. Haggart, Kingston, Jamaica, B.W.I.
107,196	Omega	Winnipeg.	Barge—Chd	1897	Kenora, Ont.	40 0	10 2	3 9	10	C. E. Neads, Kenora, Ont.
	One (1).	Montreal.	"	1857	Sorel, Que.	125 2	26 5	8 5	71	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
	One (1) Pierreville	"	"	1870	Pierreville, Que.	94 7	18 8	6 1	106	P. Laplante, Lachine, Que.
61,916	Only Son	Liverpool	Schr—Glt	1871	East Port Medway, N.S.	39 0	14 5	6 0	16	Wilbert Young, *et al.*, Mill Cove, N.S.
94,732	Only Son	Windsor, N.S.	"	1889	sle Haute, N.S.	33 6	12 4	5 0	13	J. Gordon, Margaretsville, N.S.
77,775	Ontario.	Goderich.	"	1867	Goderich, Ont.	105 0	23 0	9 5	150	Francis Granville, Southampton, Ont.
	Ontario.	Kingston.	"	1868	Dog Lake, Ont.	56 6	17 5	4 7	56	J. Swift, Kingston, Ont.
70,291	Ontario	Montreal	Barge—Chd	1874	Lancaster, Ont	126 8	27 0	9 8	228	P. Laplante, Lachine, Que.
72,190	Ontario.	Windsor, N.S	Bk—Bq	1876	Hantsport, N.S.	160 7	35 3	20 1	825	D. Munro, M.O., Windsor, N.S.
103,258	Onward	St. John, N.B.	Schr—Glt	1895	Waterborough, N.B.	77 5	27 0	7 0	92	J. W. Snow and G. S. Johnson, Granville, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Contruit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10th. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
97,021	Onward	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Smith's Cove, N.S	37 0	11 7	4 0	10	James M. Davis, Yarmouth, N.S.
122,052	Opal	Chatham, N.B	"	1904	Shippigan Island, N.B	35 0	12 4	4 4	10	Pierre Chiasson, Shippigan Island, N.B.
111,690	Ophelia	Shelburne	"	1902	Shelburne, N.S	103 0	24 8	9 0	136	Andrew King, Halifax, N.S.
.....	Ora	Montreal	Barge—Chd	1860	Montreal, Que	95 0	19 0	6 0	95	Antoine Bertrand, Vaudreuil, Que.
121,658	Ora Nickerson	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	35 0	11 2	6 0	12	Wm. H. Nickerson, Tusket Wedge, N.S.
100,245	Oracle	Halifax	Schr—Glt	1894	Sambro, N.S	41 2	13 8	5 9	18	Stannage Publicover, West Dublin, N.S.
103,728	Orcas	Parrsboro'	"	1897	Port Greville, N.S	66 3	21 2	6 0	53	Burpee Tupper, Parrsboro, N.S.
116,509	Oreda	Lunenburg	"	1904	Lunenburg, N.S	44 4	13 6	7 0	16	Henry Selig, M.O., Vogler's Cove, N.S.
112,106	Oregon	"	"	1903	" "	94 6	25 0	10 0	99	Austin Creaser, La Have, N.S.
85,562	Oresa	Halifax	"	1883	Port Saxon, N.S	40 0	13 4	5 5	14	J. F. Proctor, Port Malcolm, N.S.
103,194	Oressa	Liverpool	"	1894	Port Mouton, N.S	32 0	12 1	5 3	10	J. P. Smith, *et al.*, East Port Medway, N.S.
112,120	Oressa Belle	Lunenburg	"	1903	Lunenburg, N.S	89 6	25 0	9 5	95	Peter B. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
126,064	Organ	Charlottetown	"	1908	Port Elgin, N.B	60 8	19 6	7 0	46	Andrew Grant, Port Elgin, N.B.
85,303	Orient	Montreal	Barge—Chd	1883	Montreal, Que	104 6	22 4	7 1	150	Dickson Anderson, Montreal, Que.

103,176	Orient	Shelburne	Schr—Glt	1890	Vogler's Cove, N.S	30 8	11 1	5 2	10	Jas. A. Ringer, Little Harbour, N.S.
57,473	Orilla	Annapolis Royal	"	1870	Clements, N.S	45 0	15 5	5 3	23	Henry R. Weaver, Digby, N.S.
83,422	Orinoco	Digby	"	1882	Gilbert Cove, N.S	75 6	23 0	9 4	99	Alfred Morrell, Digby, N.S.
121,893	Orinoco	Shelburne	"	1906	Lockeport, N.S.	32 5	12 7	6 1	15	W. Buchanan, *et al.*, Sand Point, N.S.
103,004	Oriole	Chatham, N.B	"	1890	Shippigan, N.B	34 0	12 2	4 4	11	T. Ahier, Shippigan, N.B.
88,427	Oriole	St. John, N.B	"	1884	St. John, N.B	89 0	26 7	7 9	124	Christopher Splane, *et al.*, St. John, N.B.
92,435	Oriole	Toronto	"	1886	Toronto, Ont	85 7	20 4	8 5	50	George Gooderham, Toronto, Ont.
122,427	Oriole B	Halifax	"	1908	Chezzetcook, N.S	60 0	18 4	6 8	33	John Bellefontaine, M.O., Chezzetcook, N.S.
80,970	Orion	"	"	1881	Gabarouse, N.S.	43 6	15 2	5 8	24	Joseph Pelrine, Sr., Larry River, N.S.
112,311	Oronhyatekha	St. Andrews	"	1902	Back Bay, N.B.	38 2	15 0	6 2	21	Miss Blanche McGee, Back Bay, N.B.
83,280	Osberga	Maitland	Bk—Bq	1884	Maitland, N.S	195 0	37 6	22 5	1116	Adams McDougall, Truro, N.S.
90,439	Oscar F	Barrington	Schr—Glt	1902	Bear Point, N.S	43 5	13 5	3 7	18	David E. Loomer, Tiverton, N.S.
126,152	Oscar Rouette	Montreal	"	1900	Point du Lac, Que	75 0	19 9	5 3	53	Lyon Cohen, Montreal, Que.
97,156	Oscar and Hattie	Victoria	"	1884	Essex, Mass., U.S.A	79 2	22 3	8 6	81	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,550	Oscor	Montreal	Barge—Chd	1888	Valleyfield, Que	96 4	18 8	8 6	122	Hiram Easton, Merrickville, Ont.
88,249	Osirus	Deseronto	"	1892	Deseronto, Ont	109 5	26 5	6 1	106	P. Larkin, St. Catharines, Ont., and A. Sangster, Iroquois, Ont.
112,285	Ospray	Digby	Schr—Glt	1902	Port Maitland, N.S	32 6	10 6	6 0	16	W. H. Adams, Port Maitland, N.S.
103,005	Osprey	Chatham, N.B	"	1889	Shippigan, N.B	33 0	12 6	4 4	10	T. Ahier, Shippigan, N.B.
103,349	Osprey	Montreal	Sloop	1888	Toronto, Ont	22 4	7 6	1 8	2	C. L. Shorey, Montreal, Que.
116,645	Osprey	Shelburne	Schr—Glt	1896	Shelburne, N.S	110 0	24 6	10 3	125	Harple Swansburg, M.O., Shelburne, N.S.
103,395	Oswego	Deseronto	Barge—Chd	1903	Oswego, N.Y., U.S.A	.....	.....	.....	130	The Rathbun Co., Deseronto, Ont.
103,268	Otis Miller	Dorchester	Schr—Glt	1896	Waterborough, N.B	79 9	27 1	7 6	98	Robert S. Kerr, Fox River, N.S.
111,882	Otonabee	Peterboro'	Barge—Chd	1904	Peterboro,' Ont	76 0	17 6	5 0	55	Henry Calcutt, Peterboro', Ont.
107,736	Ottawa	Kingston	Dredge—Drague	1889	Cornwall, Ont	76 5	26 2	6 6	130	Hector M. Connolly, Montreal, Que.
103,375	Otter	Winnipeg	Schr—Glt	1891	Fort Alexander, Man	36 4	11 5	3 3	10	Robert Henderson, Fort Alexander, Man.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
94,954	Otto	Victoria	Schr—Glt	1889	Mahone Bay, N.S.	71 3	23 5	9 2	86	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
116,679	Ouida	St. Andrews	Sloop	1896	West Isles, N.B	37 7	13 0	5 0	17	Wm. Russell and Grovenor Cook, J.O., Grand Manan, N.B.
88,318	Our Maud	Quebec	Schr—Glt	1885	Little Métis, Que.	61 6	17 0	6 0	30	Amédée Boudreau and Jos. Dufour, Baie St. Paul, Que.
116,296	Outlook	Charlottetown	"	1903	Souris, P.E.I.	44 0	13 0	6 2	21	Hugh Jackson, Murray Harbour, P.E.I.
112,257	P. S. Co. I	Vancouver	Scow—Chd.	1903	Vancouver, B.C.	45 0	15 6	3 8	22	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
112,258	P. S. Co. II	"	"	1903	"	46 3	15 6	3 8	22	" " "
112,259	P. S. Co. III	"	"	1903	"	52 5	17 2	4 1	43	" " "
116,421	P. S. Co. IV	"	"	1903	"	49 7	16 2	4 2	27	" " "
116,422	P. S. Co. V	"	"	1903	"	51 0	18 2	4 2	33	" " "
116,423	P. S. Co. VI	"	"	1903	"	42 0	16 1	4 2	22	" " "
116,426	P. S. Co. VII	"	"	1903	"	48 0	16 1	4 1	25	" " "
116,427	P. S. Co. VIII	"	"	1903	"	42 1	16 1	4 1	20	" " "

116,428	P. S. Co. IX.	Vancouver	Scow—Chd	1903	Vancouver, B.C.	55 0	18 1	4 1	52	Packers' Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,429	P. S. Co. X.	"	"	1903	New Westminster, B.C.	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,430	P. S. Co. XI.	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,431	P. S. Co. XII.	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,432	P. S. Co. XIII.	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,433	P. S. Co. XIV.	"	"	1903	" "	50 0	16 0	4 0	29	" " "
116,434	P. S. Co. XV.	"	"	1903	" "	56 0	17 0	4 1	35	" " "
116,435	P. S. Co. XVI.	"	"	1903	" "	56 0	17 0	4 1	35	" " "
116,436	P.S. Co. XVII.	"	"	1903	" "	60 0	18 0	4 2	42	" " "
116,437	P. S. Co. XVIII.	"	"	1903	" "	60 0	18 0	4 2	42	" " "
116,461	P.S. Co. XIX.	"	Scow—Chd	1902	Vancouver, B.C.	75 2	28 0	6 0	101	" " "
107,633	P. Co. No. 1.	New Westminster	Barge—Chd	1898	New Westminster, B.C.	60 0	14 0	3 0	23	Jas. D. Burn, M.O., New Westminster, B.C.
107,634	P. Co. No. 2.	"	"	1898	"	60 0	14 0	3 0	23	" " "
111,815	P. No. 3	Vancouver	Scow—Chd.	1899	Vancouver, B.C.	48 0	18 0	4 0	29	Robert D. Paterson, Vancouver, B.C.
100,904	P.T.S.	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1892	Caraquet, N.B.	34 0	12 3	4 6	11	Jos. N. LeBouthillier, Caraquet, N.B.
111,573	P. B. Locke	Toronto	"	1888	Toledo, Ohio, U.S.A.	134 3	26 0	11 4	305	Michael J. Haney, Toronto, Ont.
61,979	P. C. Hill	Halifax	"	1870	Jeddore, N.S.	45 0	15 6	6 2	26	Philip Young, Petpeswick, N.S.
88,298	P. Cormier	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Michel d'Yamaska, Que.	105 3	22 3	8 0	142	Mrs. Jeanne C. Cormier, Sorel, Que.
66,060	P. Fortin	Quebec	Schr—Glt	1872	Ste. Anne des Monts, Que.	70 0	20 5	9 7	79	Winceslas Taché, St. Ireneé, Que.
80,670	P. Girard	Ottawa	Barge—Chd	1881	Monte Bello, Que.	106 8	22 5	6 7	142	The Ottawa Transportation Co., Ltd. Ottawa, Ont.
111,866	P. Whelan	"	"	1902	Hull, Que.	108 5	23 6	8 0	146	" " "
111,639	Pacific	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Shelburne, N.S.	86 0	24 0	9 2	99	Robert Murray, M.O., Port Richmond, N.S.
.....	Pacific	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	104 8	22 8	9 2	171	Louis Delisle, Valleyfield, Que.
100,515	Packet	Parrsboro'	Schr—Glt	1892	Spencer's Island, N.S.	66 1	21 1	7 3	49	Geo. M. Reid, and Stilman Wilbur, Harvey, N.B.
107,930	Pactolus	New Westminster	Barge—Chd	1900	Yale, B.C	80 0	42 0	7 0	670	Yale Dredging Co., Ltd., Glasgow, Scotland.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur or propriétaire gérant, et adresse.
80,889	Paixham	St. Andrews	Schr—Glt	....	Isle Haute, Me., U.S.A.	31 0	10 0	4 8	9	T. H. Smith, West Isles, N.B.
94,890	Palais Flottant	Montreal	Scow—Chd	1886	Sorel, Que	47 2	15 6	2 2	26	Wm. Paul, Sorel, Que.
111,642	Palatia	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Lunenburg, N.S.	89 6	24 0	9 7	95	Charles L. Silver, *et al.*, Lunenburg, N.S.
100,297	Palma	Chatham, N.B.	"	1892	Shippigan, N.B	36 9	13 3	4 6	14	Thos. Ahier, Shippigan, N.B.
111,725	Palmetto	Barrington	"	1901	La Have, N.S	89 0	24 6	9 5	98	Mrs. Lisette Anderson, Clarke's Harbour, N.S.
92,724	Paloma	Toronto	Barge—Chd	1885	Bobcaygeon, Ont	99 0	22 7	5 6	122	Trent Valley Navigation Co., Ltd., Bobcaygeon, Ont.
100,246	Panchita	Halifax	Schr—Glt	1866	San Felin, Spain	97 5	25 6	13 9	252	The Dominion Coal Co., Ltd., Glace Bay, N.S.
100,486	Pandora	Lunenburg	Schr—Glt	1892	Lunenburg, N.S	66 5	20 8	8 1	53	Abram Cook, Lunenburg, N.S.
100,078	Pandora	St. John, N.B.	"	1891	Greenwich, N.B.	83 6	27 0	7 3	98	W. H. Martin, *et al.*, Waterside, N.B.
100,241	Pansy	Halifax	"	1894	Mahone Bay, N.S.	47 6	16 8	6 8	32	Wm. Kennedy, M.O., Bay of Islands, Nfld.
41,922	Paragon	Liverpool	"	1853	Port Medway, N.S.	56 5	17 2	6 9	35	Wm. Gosbee, Canso, N.S.
112,113	Parana	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	92 6	24 5	9 4	99	Daniel Lohnes, *et al.*, La Have, N.S.
100,996	Parisian	Chatham, N.B.	"	1889	Shippigan, N.B	34 0	12 6	4 4	10	Jos. W. Boudreau, M.O., Elm Tree, N.B.
107,403	Parisien	Montreal	Sloop	1898	St. Thomas de Pierreville, Que.	85 6	19 9	5 0	65	Aime Gervais, St. Michel d'Yamaska Que.

90,615	Parlee	Moncton	Schr—Glt	1855	Bucksport, Me., U.S.A.	96 9	25 2	8 5	124	John Cullinan, M.O., St. John, N.B.
90,877	Partridge	Yarmouth	"	1887	Sluice Point, N.S.	64 5	19 6	7 5	47	Joseph Goicoltchea, Arichat, N.S.
	Passport	Montreal	Barge—Chd	1864	St. Bonaventure, Que.	86 4	22 6	5 7	74	F. Labelle, Sorel, Que.
107,533	Pastime	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B.	24 3	8 6	2 7	3	E. D. N. Sears, St. John, N.B.
100,776	Patrick	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	36 0	12 2	5 0	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,187	Patriot	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que.	93 4	22 2	5 5	90	Fredreck Lamirande, Wickham West, Que.
94,857	Patriot	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1890	Advocate, N.S.	84 5	26 1	7 8	97	John Murphy, *et al.*, Louisburg, N.S.
	Paul	Montreal	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	102 8	21 5	6 6	97	J. B. St. Jean, Sorel, Que.
107,317	Pearl	Halifax	Schr—Glt	1899	Wine Harbour, N.S.	48 8	15 5	6 7	30	Lewis Murphy, Pleasant Harbour, N.S.
100,231	Pearl	"	"	1893	Mahone Bay, N.S.	43 5	13 2	5 4	17	James Kennedy, Louisburg, N.S.
112,125	Pearl	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	38 4	13 5	5 8	14	John A. McKenzie, Murray Harbour, N.S.
100,723	Pearl	Montreal	Catboat	1887	Bristol, Que.	15 6	7 6	2 0	1	Wm. G. Ross, Montreal, Que.
96,755	Pearl	St. John, N.B	Schr—Glt	1889	Rexton, N.B.	62 6	22 6	6 1	55	Henry G. McDougall, St.George, N.B.
111,414	Pearl Eveline	Lunenburg	"	1900	Shelburne, N.S.	100 0	25 0	9 7	99	Nathaniel Smith, M.O., Halifax, N.S.
88,215	Peep O'Day	Halifax	"	1878	Dover, N.S.	39 8	12 5	6 0	12	A. Publicover, Dover, N.S.
111,712	Peerless	Lunenburg	"	1901	Lunenburg, N.S.	90 6	24 8	9 5	69	M. P. Camacho, Georgetown, Demerara, B.W.I.
85,371	Peerless	Yarmouth	"	1882	Londonderry, N.S.	123 2	30 7	11 9	278	Mrs. A. H. Davis, Yarmouth, N.S.
103,778	Pelican	Chatham, N.B.	"	1897	Shippigan, N.B.	36 7	12 3	5 2	13	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
103,994	Pelican	St. Andrews	Sloop	1896	Meteghan, N.S.	40 6	14 5	7 0	21	James A. Calder, Campo Bello, N.B.
116,930	Pelly	Victoria	Barge—Chd	1905	White Horse, Y.T.	106 0	34 3	5 5	169	British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,747	Perfect	Halifax	Schr—Glt	1896	La Have, N.S.	64 3	20 8	7 8	54	Andrew King, Halifax, N.S.
92,518	Peril	St. Andrews	"	1888	Pennfield, N.B.	37 0	12 9	5 3	18	Martin Eldridge, Pennfield, N.B.
61,410	Perseverance	Chatham, N.B	"	1871	Shippigan, N.B.	39 1	12 9	5 1	14	Malcolm McPhail, Wellington, N.B.
116,745	Perseverance	Halifax	"	1905	Mahone Bay, N.S.	43 4	12 3	5 8	12	E. E. Shatford, Indian Harbour, N.S.
85,451	Perseverance	Quebec	"	1877	Ste. Croix, Que.	65 8	20 6	5 8	48	Hermenegilde Caron, Tadousac, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grèement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,122	Perseverance	St. Andrews	Schr—Glt	1895	St. Patrick, N.B.	48 6	16 9	4 8	21	Samuel A. Akerly, Pennfield, N.B.
92,485	Persia	Windsor, N.S.	Bktn—Bkglt.	1886	Hantsport, N.S.	155 7	35 9	17 0	578	T. C. Thomson, Mobile, Ala., U.S.A.
107,799	Pert.	St. John, N.B	Sloop	1897	St. John, N.B.	25 2	8 0	3 1	4	G. D. Coyle, St. John, N.B.
92,386	Peruvian	Kingston	Sloop	1888	Seely's Bay, Ont	97 0	18 0	4 5	54	Mathew Ryan, Smith's Falls, Ont.
122,022	Pescawha	Liverpool	Schr—Glt	1906	Liverpool, N.S.	90 0	23 0	9 4	98	Joseph W. Peppett, North Sydney, N.S.
122,500	Peter England	Chatham, N.B.	Dredge—Drague	1902	Chatham, N.B.	37 0	12 0	2 5	10	Peter England, Chatham, N.B.
37,497	Petit Rivere	Liverpool	Schr—Glt	1857	Petite Rivière, N.S.	59 8	18 5	7 5	40	N. Swain, Barrington, N.S.
121,869	Petite	Lunenburg	"	1906	Mahone Bay, N.S.	65 6	20 4	7 8	61	John D. Sperry, M.O., Petite Riviere, N.S.
103,764	Petrel	Chatham, N.B	"	1896	Shippigan, N.B.	36 0	12 0	4 8	12	T. Ahier, Shippigan, N.B.
100,213	Petrel	Halifax	"	1891	Dartmouth, N.S.	72 4	17 9	10 5	50	John Hayes, Halifax, N.S.
59,327	Petrel	St. Andrews	"	....	Tremont, Me., U.S.A.	34 0	10 8	5 6	13	J. Wm. Holland, Lepreaux, N.B.
92,588	Petrol	Gaspé	"	1894	Grand River, Que.	36 6	12 0	5 2	13	J. W. Leblanc, Grand River, Que.
61,399	Phantom	Chatham, N.B.	"	1871	Miramichi, N.B.	47 6	14 2	5 7	17	John Read, Tidnish, N.S.
100,510	Phantom No. 2	Victoria	Scow—Chd.	1891	Victoria, B.C.	70 0	26 0	6 0	77	J. A. Sayward, Victoria, B.C.

100,870	Philip Kearney	Quebec	Barge—Chd	1881	Northumberland, N.Y., U.S.A.	94 8	18 4	8 2	119	Wm. Price, Quebec, Que.
71,645	Philippe	Montreal	Sloop	1873	Yamaska, Que	96 6	22 3	6 3	99	A. Turcotte, St. Edouard, Que.
103,248	Philippe	Montreal	Barge—Chd	1894	Sorel, Que	106 0	21 7	8 2	131	Sincennes McNaughton Line, Ltd., Montreal, Que.
80,665	Philippe	Ottawa	"	1881	"	108 0	22 0	7 2	154	M. Beaton, Cumberland, Ont.
116,804	Philippe	Sorel	"	1905	Sorel, Que	97 0	21 7	5 6	87	A. C. Trempe, Sorel, Que.
80,575	Philomen	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1882	Belle River, Ont	69 0	17 2	3 6	38	H. Perrault, Detroit, Mich., U.S.A.
55,931	Philomène	Quebec	Barge—Chd	1863	Grondines, Que	84 0	24 0	7 5	101	Germain Fougère, Champlain, Que.
111,924	Phin & Co. Scow No. 1	Toronto	Scow—Chd.	1894	Detroit, Mich., U.S.A.	77 5	20 0	6 2	81	Wm. E. Phin, Toronto, Ont.
111,925	Phin & Co. Scow No. 2	Toronto	"	1894	Detroit, Mich., U.S.A.	77 0	20 0	6 2	90	Wm. E. Phin, Toronto, Ont.
111,926	Phin & Co. Scow No. 9	"	"	1896	Buffalo, N.Y., "	80 0	18 0	9 0	115	" " "
75,445	Phœnix	Gaspé	Schr—Glt	1880	Esquimaux Point, Que.	45 5	17 1	6 9	28	Placide Vigneau, Esquimaux Point, Que.
85,620	Phœnix	Parrsboro'	"	1883	Parrsboro', N.S.	144 3	34 0	12 9	397	Geo. E. Bentley, Port Greville, N.S.
78,049	Pholine	Chatham, N.B.	"	1880	Buctouche, N.B.	49 0	15 2	6 5	26	Frank X. Legere, Shediac, N.B.
107,329	Picua	Halifax	Sloop	1890	East Boston, Mass., U.S.A.	34 8	11 0	5 2	9	Walter G. Jones, Halifax, N.S.
121,947	Pie X	Sorel	Sloop	1907	Yamaska, Que.	109 1	23 3	7 8	130	Adelard Beaudet, St. Jean des Chaillons, Que.
74,201	Pierreville	Montreal	"	1874	Pierreville, Que.	103 0	22 7	7 5	126	A. Charland, St. Thomas de Pierreville, Que.
103,663	Pike	Ottawa	Barge—Chd	1895	Kippewa, Que	53 8	13 2	4 2	17	Alex. Lumsden, Ottawa, Ont.
111,417	Pilgrim	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S	96 0	24 2	9 7	99	John M. Getson, M.O., La Have, N.S.
72,593	Pilot	Kingston	"	1866	Wilson, N.Y., U.S.A.	63 0	15 5	5 8	34	James Mahoney, Kingston, Ont.
92,484	Pilot	Windsor, N.S.	Sloop	1878	Cornwallis, N.S.	41 0	12 0	4 9	14	Samuel Bigelow, Canning, N.S.
92,595	Pioneer	Sydney	Schr—Glt	1887	Little Bras d'Or, N.S.	36 0	11 6	5 2	9	Fred. Richard, Little Bras d'Or, N.S.
35,687	Planet	Liverpool	.	1848	Port Medway, N.S	47 4	15 7	7 1	29	H. B. Mitchell, Chester, N.S.
85,641	Pleroma	Lunenburg	"	1883	Mahone Bay, N.S.	81 5	24 4	9 3	95	The Halifax Fish Co., Ltd., Halifax, N.S.
61,395	Plover	Chatham. N.B.	"	1872	Shippigan, N.B.	53 8	15 5	6 4	30	Philip Luce, Jersey.
116,688	Plum	Richibucto	"	1903	Richibucto, N.B.	36 0	11 0	5 0	11	George H. Long, Richibucto, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued,*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,801	Plymouth	Windsor, N.S.	Bk—Bq	1879	Hantsport, N.S.	198 0	40 0	23 3	1312	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
66,747	Polar Star	Charlottetown	Schr—Glt	1875 1898	Brooklyn, N.S.	73 6	22 2	8 2	76	Chas. Lyons, Charlottetown, P.E.I.
88,437	Polar Star	Halifax	"	1884	Sherbrooke, N.S.	49 5	17 1	7 2	29	Jas. McConnell, Port Hilford, N.S.
107,315	Pollywog	Halifax	Sloop	1899	Dartmouth, N.S.	23 7	6 5	3 4	2	Frederick H. Waghorn, Halifax, N.S.
107,732	Pontiac	Kingston	Dredge—Drague	1890	Morrisburg, Ont	82 7	26 0	6 8	135	W. J. Poupore, Montreal, Que.
103,437	Pontiac	Ottawa	Barge—Chd	1889	Buckingham, Que.	54 0	18 7	4 4	33	" "
83,473	Porpoise	St. Andrews	Schr—Glt	1860	Lubec, Me., U.S.A.	52 7	17 8	6 0	32	Samuel A. Akerley, Pennfield, N.B.
83,289	Portsmouth	Kingston	Barge—Chd.	1872 1882	Kingston, Ont Ottawa "	108 0	22 8	7 0	126	S. T. Easton, Ottawa, Ont.
122,448	Possum	St. John, N.B.	Sloop	1899	Greenport, N.Y., U.S.A.	36 5	10 3	5 4	11	Harold B. Robinson, St. John, N.B.
100,738	Preference	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1893	Canning, N.S.	126 0	30 0	10 7	243	G. L. Purdy, *et al.*, St. John, N.B.
80,055	Prescott	St. John, N.B.	"	1881	Calais, Me., U.S.A.	75 0	25 1	6 8	73	The Nova Scotia Lumber Co., Ltd., Walton, N.S.
85,416	Pride of America	St. Catharines	"	1863	St. Catharines, Ont	133 0	23 3	12 2	285	Michael Ryan, Quebec, Que.
122,623	Pride of the Fleet	Chatham, N.B.	"	1908	Caraquet, N.B	44 0	14 7	6 5	24	Peter J. Fiott, Caraquet, N.B.
92,571	Primrose	Halifax	"	1887	Chester, N.S.	37 8	13 8	6 2	14	Angus Gray, Pennant, N.S.

41,776	Primrose	Liverpool	Schr—Glt	1858	La Have, N.S.	52 1	17 5	7 2	32	Wm. H. Paint, Port Hawkesbury, N.S.
90,873	Primrose	Yarmouth	"	1886	Maitland, N.S	53 3	19 3	7 1	34	Ephraim Larkin, Shag Harbour, N.S.
75,714	Prince	"	"	1877	Cape St. Mary, N.S.	38 0	13 4	5 1	10	A. Stephens, Freeport, N.S.
37,605	Prince Consort	Charlottetown	"	1857	Mahone Bay, N.S	56 8	18 2	7 4	39	Robert McLaurin, Charlottetown, P.E.I.
92,663	Prince Edward	Ottawa	"	1887	Summerside, P.E.I.	47 4	15 0	5 6	18	L. H. McLean, Charlottetown, P.E.I.
125,989	Prince Guy	Montreal	Dredge—Drague	1903	Montreal, Que	99 5	35 0	7 2	261	William J. Poupore, Westmount, Que.
125,990	Prince Louis	"	"	1902	"	72 6	38 6	6 6	208	William J. Poupore, Westmount, Que.
126,139	Prince Willie	"	"	1908	Sorel, Que	99 6	35 3	7 1	258	The W. J. Poupore Co., Ltd., Montreal, Que.
77,736	Princess	Digby	Schr—Glt	1879	Port Gilbert, N.S	88 2	25 0	9 4	137	Jonas Morehouse, *et al.*, Brighton, N.S.
100,219	Princess	Halifax	"	1889	Chezzetcook, N.S	48 1	14 7	5 2	16	John Bellfontaine, Chezzetcook, N.S.
70,282	Princess	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que	142 0	26 6	10 2	300	J. C. A. Turcotte, Sorel, Que.
78,044	Princess Louise	Chatham, N.B	Schr—Glt	1879	Chatham, N.B	49 0	16 2	6 3	21	R. R. Call, Newcastle, N.B.
†72,682	Princess Louise	Vancouver	Barge—Chd	1869	New York, N.Y., U.S.A.	184 0	30 0	13 0	374	Vancouver Dredging & Salvage Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,935	Princess Victoria	Victoria	Schr—Glt	1905	Massett, B.C.	55 0	16 0	6 0	17	D. Stanley, Massett, B.C.
117,165	Princess of Avon	Windsor, N.S.	"	1907	Horton, N.S	80 0	24 6	8 8	88	W. C. Balcom Co., Ltd., Horton, N.S.
37,374	Priscilla	Liverpool	"	1847	Gut of Canso, N.S	37 5	11 4	5 5	18	J. McKinsey, Canso, N.S.
111,509	Priscilla	St. John, N.B	"	1900	Newcastle, N.B.	81 6	27 0	7 6	102	Alonzo M. Granville, Waterborough, N.B.
83,265	Prize (The)	Annapolis Royal	"	1885	St. John, N.B	32 0	10 0	4 4	7	J. B. Templeman, Hampton, N.B.
42,437	Progress	Gaspé	"	1872	Esquimaux Point, Que.	60 8	20 9	8 0	52	Nat. Boudreau, Esquimaux Point, Que.
94,677	Progress	Halifax	"	1889	Spry Bay, N.S	39 4	12 7	5 6	14	Robert Leslie, Halifax, N.S.
103,977	Progress	Quebec	"	1895	St. Siméon, Que	64 4	21 0	7 4	56	A. Bellez, St. Siméon, Que.
73,082	Protecteur	Montreal	Barge—Chd	1874	St. Marcel, Que	102 0	22 4	6 2	101	Moïse Robidoux, Yamaska, Que.
111,402	Protector	Lunenburg	Schr—Glt	1900	La Have, N.S	93 2	24 5	9 4	95	Joseph L. Wilson, M.O., Bridgewater, N.S.
96,732	Providence	Chatham, N.B.	"	1889	Shippigan, N.B.	34 3	13 4	4 5	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
96,740	Providence	"	"	1890	Caraquet, N.B	38 5	12 4	5 0	13	T. H. Le Bouthillier, Caraquet, N.B.

† Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largueur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou proprietaire gérant, et adresse.
72,076	Providence	Chatham. N.B	Schr—Glt	1874	Shippigan, N.B.	36 4	12 1	4 5	12	T. Ahier, Shippigan, N.B.
116,974	Providence	"	"	1905	Caraquet, N.B.	40 4	13 8	5 8	18	M. Lanteigne, Caraquet, N.B.
74,231	Providence	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que	94 0	22 0	5 4	82	M. Laramie, St. Louis de Bonsecours, Que.
77,588	Providence	"	"	1875	Yamaska, Que	99 6	23 0	6 4	105	Joseph Laforet, Sorel, Que.
100,184	Providence	"	"	1891	"	106 1	22 9	7 8	138	J. B. Delormier, Montreal, Que.
69,592	Providence	Quebec	Schr—Glt	1873	Kamouraska, Que.	61 6	18 5	6 6	45	Martial Saingelet, Les Escoumains, Que.
85,461	Providence	"	"	1882	Gentilly, Que.	77 0	22 5	7 0	78	Jean Deslauriers, Quebec, Que.
103,976	Providence	"	"	1896	St. Siméon, Que	51 6	16 8	6 5	33	Horace Duchene, St. Irenée, Que.
94,741	Prudent	St. John, N.B	"	1888	Portland, N.B.	93 9	26 6	7 6	117	C. B. Merriam, Parrsboro, N.S.
80,858	Psyche	Halifax	Sloop	1876	Halifax, N.S	25 0	7 8	4 0	4	Franklin S. West, Halifax, N.S.
122,266	Pump Scow No. 1	Montreal	Scow—Chd	1906	Montreal, Que	49 5	22 8	4 3	79	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
122,265	Pump Scow No. 2	"	"	1906	"	49 8	22 8	4 3	73	" " "
103,993	Pythian Knight	St. Andrews	Sloop	1897	Shelburne, N.S	48 0	15 0	6 0	19	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.

122,198	Qualla	New Westminster	Barge—Chd	1908	New Westminster, B.C.	96 0	32 0	7 0	188	W. Beresford Fox, Vancouver, B.C.
*46,204	Quebec	Montreal	"	1862	Quebec, Que	90 0	24 5	9 0	133	Prosper Laplante, Lachine, Que
111,663	Quebec	"	Schr—Glt	1901	Lévis, Que	206 2	40 0	14 6	989	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
.....	Queen	"	"	1867	Rivière du Loup, Que	103 0	21 6	7 2	149	J. B. Poirier, Lachine, Que.
103,476	Queen Charlotte	Victoria	"	1895	Massett, B.C	52 0	16 0	5 5	25	A. Brown (Indian), Massett, B.C.
103,474	Queen May	"	"	1895	Victoria, B.C	43 0	13 0	4 6	19	Chas. Paterson, Nanaimo, B.C.
100,057	Quetay	St. John, N.B	"	1891	St. John, N.B	94 4	26 2	7 5	123	H. H. Pickett, St. John, N.B.
88,504	Quick Step	Sydney	"	1883	Lingan, N.S	40 0	13 0	5 9	15	James Wilkie, Arichat, N.S
121,682	Quickstep	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	32 0	10 6	6 0	10	C. Maxwell, Clarke's Harbour, N.S.
107,904	Quoddy Queen	St. Andrews	"	1899	Weymouth, N.S	32 0	11 6	6 0	13	Harrington Guptill, Grand Manan, N.B.
107,564	R. P. S.	Parrsboro'	Schr—Glt	1899	Lower Economy, N.S.	70 8	23 0	8 0	74	L. H. Baird, Wolfville, N.S.
74,064	R. A. Smith	Windsor, Ont.	Scow—Chd	1877	River Thames, Ont.	40 0	12 6	3 2	11	Horace Bartlett, Sarnia, Ont.
121,881	R. G. Hervey	Yarmouth	Sloop.	1906	Cape Island, N.S.	35 0	11 8	6 0	13	Alexander Phillips, Cape Island, N.S.
94,847	R. H. Brown	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1882	Marine City, Wisconsin, U.S.A.	63 0	17 2	6 2	51	John Cadarette, Belle River, Ont.
122,233	R. H. Milford	Barrington	Sloop	1907	Clarke's Harbour, N.S	33 0	11 7	5 6	13	Isaiah S. Newell, Clarke's Harbour, N.S.
122,020	R. L. Blackburn	Ottawa.	Barge—Chd	1907	Hull, Que	122 1	24 1	8 6	208	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,649	R. M. Cox	Ottawa	"	1904	"	112 8	24 0	8 2	168	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
80,669	R. O. Byers	Montreal	"	1881	Monte Bello, Que.	106 9	22 5	6 8	143	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
83,328	R. S. McKenzie	Ottawa.	"	1881	Hull, Que	109 4	21 7	7 9	154	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
69,203	R. W. Smith	Lunenburg	Schr—Glt	1875	Lunenburg, N.S	72 0	22 7	8 4	74	Fred. S. Moseley, Sydney, N.S.
100,474	R. Beatrice	Charlottetown	"	1892	Mahone Bay, N.S.	41 6	14 4	6 4	19	John Delaney, French River, P.E.I.
92,375	R. Carson	St. John, N.B	"	1888	St. Martin's, N.B.	80 8	27 2	7 5	99	H. H. Hoar, Hopewell Cape, N.B.
72,235	R. Knight	"	"	1875	Cambridge, N.B	67 3	22 0	6 0	47	Enoch Nightingale, Newcastle, N.B.

* Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
85,772	R. Lepine	Montreal	Barge—Chd	1884	Monte Bello, Que.	112 3	22 7	6 2	128	Wm. Owens, Stonefield, Que.
83,279	R. Morrow	Maitland	Bk—Bq	1884	Maitland, N.S	194 4	37 6	22 2	1156	Alex. Roy, Maitland, N.S.
92,544	Rachel	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que	108 5	23 0	8 1	149	Jos. Bouvier, St. Roch's, Que.
122,294	Rachel	Prince Albert.	Dredge Drague.	1905	Prince Albert, Sask	108 0	28 0	4 5	145	International Gold Dredging Co., Ltd., Ottawa, Ont.
94,796	Raeburn	Charlottetown	Schr—Glt	1893	Rexton, N.B	76 4	22 3	8 9	74	Edward Chapman, *et al.*, Beach Point, P.E.I.
122,528	Rainbow	Vancouver	"	1906	Campbell Island, B. C.	51 6	16 2	6 2	41	Fredrick S. Carpenter, Campbell Island, B.C.
116,936	Rainbow	Victoria	Barge—Chd	1905	Victoria, B.C.	70 0	26 3	3 4	54	The Western Transport Co., Ltd., Nanaimo, B.C.
90,593	Ralph	Lunenburg	Schr—Glt	1885	Petite Rivière, N.S.	60 8	19 7	7 7	51	J. M. Beaudreau, Cheticamp, N.S.
100,820	Ranger	Barrington	"	1895	Barrington, N.S.	36 0	11 6	4 2	11	Andrew Duncan, Clarke's Harbour, N.S.
41,568	Ranger	Gaspé	"	1860	Sandy Beach, Que	55 8	18 0	7 3	42	Joshua Gallant, Grandique, N.B.
	Raoul	Montreal	Barge—Chd	1869	St. Francis, Que	94 8	18 8	5 1	100	Wm. McCaffrey, Ottawa, Ont.
70,285	Rapid	Kingston	"	1874	Quebec, Que	124 5	24 4	9 0	221	The Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
85,528	Rapid City	Toronto	Schr—Glt	1884	Bronté, Ont	70 0	19 4	3 7	37	Chas. Goldring, Whitby, Ont.
103,287	Raven	Chatham, N.B	"	1895	Shippigan, N.B	35 0	12 3	4 8	11	T. Ahier, Shippigan, N.B.

100,273	Ravola	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1892	Salmon River, N.S.	88 4	28 0	8 9	123	J. Willard Smith, *et al.*, St. John, N.B.
112,264	Raymond	Montreal	Sloop	1902	Yamaska, Que	108 0	22 7	7 4	136	A. A. Mondou, St. Thomas de Pierreville, Que.
122,469	Raymond C.	Yarmouth	"	1907	Cape Island, N.S.	33 0	11 0	6 0	11	Robert L. Newell, Cape Island, N.S.
103,900	Razzle Dazzle	New Westminster	Barge—Chd	1893	Idaho, U.S.A.	56 9	14 0	2 8	18	W. S. Kane, Kaslo, B.C.
* 75,649	Recruit	Deseronto	Schr—Glt	1880 / 1901	St. Catharines, Ont.	144 0	25 2	10 6	297	M. J. Haney, Toronto, Ont.
72,960	Red Bird	St. Catharines	Scow—Chd	1870	Hamilton, Ont	64 6	17 3	4 4	39	H. Minnes, Welland, Ont.
96,888	Red Island	Ottawa	Light-Ship	....		102 0	22 0	10 6	152	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
103,272	Red Weasel	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1893	Tracadie, N.B.	35 2	12 0	4 8	11	J. Young, Tracadie, N.B.
100,775	Redgauntlet	"	"	1890	Caraquet, N.B.	35 5	12 0	4 6	11	P. Rive, Caraquet, N.B.
88,324	Redoubtable	Quebec	"	1886	St. Alexis, Que.	64 0	20 4	8 3	67	A. W. Dolbel, Grand Gréve, Que.
† 111,705	Reform	Lunenburg	Schr—Glt	1857	Essex, Mass., U.S.A.	68 0	19 7	7 6	58	Fred. Zwicker, Mahone Bay, N.S.
103,735	Regina	Parrsboro'	"	1898	Port Greville, N.S.	76 0	23 7	6 5	74	Wells Cole, jr., Port Greville, N.S.
85,748	Regina	Quebec	"	1883	Ste. Anne des Monts, Que.	71 5	22 4	7 9	79	Pierre Trepannier, Château Richer, Que.
103,613	Regina	"	Sloop	1894	Bay St. Paul, Que	51 6	18 9	5 0	27	A. Lavoie, Bay St. Paul, Que.
122,484	Regina	Quebec	Schr—Glt	1907	St. Fulgence, Que.	79 8	23 4	7 0	81	Géden Lajoie, Chicoutimi, Que.
83,133	Regina B.	Port Hawkesbury	"	1881	Summerside, N.S.	77 8	22 4	8 6	81	Isaiah Watts, Port Hood, N.S.
107,059	Reginald R.	Barrington	Sloop	1903	Baccaro, N.S.	43 0	14 8	5 1	16	Crissie N. Worthern, Baccaro, N.S.
103,706	Regine	Yarmouth	"	1896	Pubnico, N.S.	35 7	12 5	5 8	10	W. D'Entremont, Pubnico, N.S.
90,569	Reindeer	Toronto	Schr—Glt	1886	Port Credit, Ont	44 5	13 4	3 6	14	Benjamin B. Lynd, Parkdale, Ont.
42,707	Reine Victoria	Quebec	"	1859	Batiscan, Que.	96 0	22 5	6 4	87	Omer Lafleur, Ste. Croix, Que.
92,539	Reine des Anges	Montreal	Sloop	1887	Yamaska, Que	77 8	22 3	5 7	91	E. Thérien, Ste. Aimé, Que.
77,599	Reine des Anges	Quebec	"	1879	St. Marcel, Que.	87 5	21 0	5 4	73	A. Hamel, Lotbinière, Que.
116,749	Reliance	Halifax.	Schr—Glt	1905	Tancook, N.S.	43 0	11 8	6 0	14	Geo. Slaunwhite, Terrance Bay, N.S.
122,128	Reliance	Halifax	"	1907	Dartmouth, N.S.	45 0	12 8	5 9	18	Chas. Robertson, Heron Island, N.B.
116,337	Reliance	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry s Bay, Ont.	40 4	11 2	3 0	65	Ontario Corundum Co., Ltd., Ottawa, Ont.

* Formerly "Maggie." † Formerly "Humboldt."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,899	Reliance	Shelburne	Schr—Glt	1906	Shelburne, N.S.	107 0	28 5	11 6	192	George A. Cox, M.O., Shelburne, N.S.
.....	Relief	Montreal	Barge—Chd	1871	Sorel, Que	101 1	22 8	7 3	149	J. LaRivière, St. Aimé, Que.
72,985	Relief	Wallaceburg	"	1875	Port Lambton, Ont.	89 0	19 7	4 0	50	James O'Leary and Geo. W. Downs, Port Lambton, Ont.
103,586	Remus	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1896	Shippigan, N.B.	39 3	13 0	5 6	17	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
80,736	Réna	Quebec	Barge—Chd	1876	Ste. Anne de la Parade, Que.	77 7	23 7	6 6	75	Antoine Léveillé, Batiscan, Que.
107,806	Rena F.	St. John, N.B.	Sloop	1898	Deer Island, N.B.	38 0	13 5	5 0	12	Melvin Morse, Grand Manan, N.B.
107,785	Rene	Ottawa	Scow—Chd	1895	Hull, Que	40 3	16 0	2 6	10	E. G. Laverdure, Ottawa, Ont.
107,653	Renown	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Lunenburg, N.S.	88 5	24 0	9 4	79	Paul Young, Bay of Islands, Newfoundland.
100,952	Replevin	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	36 6	12 3	4 2	10	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
85,588	Reporter	St. John, N.B.	"	1883	Wickham, N.B.	86 0	26 2	7 8	122	R. D. Gilchrist, St. John, N.B.
77,787	Rescue	Halifax	"	1881	East Port Medway, N.S.	42 9	14 6	6 2	20	J. Dauphiné, Tantallon, N.S.
83,132	Restless	Digby	"	1881	Vogler's Cove, N.S.	47 6	16 1	6 5	25	J. Coggins, *et al.*, Westport, N.S.
* 51,671	Restless	Montreal	"	1859	Cleveland, Ohio, U.S.A.	73 0	20 0	8 5	73	C. H. Dodge, Belmont, Ont.
107,547	Reta & Rhoda	St. John, N.B.	Sloop	1895	St. John, N.B.	38 4	13 0	4 0	11	Isaac Newton, Grand Harbour, Grand Manan, N.B.

* Foreign name "Dream."

112,024	Reta S.	Canso	Schr—Glt	1903	Queensport, N.S	36 6	12 4	6 2	13	William Schrider, Canso, N.S.
111,521	Retta E.	Digby	"	1895	Cape St. Marys, N.S	32 5	10 5	5 0	10	John A. Doucette, Cape St. Marys, N.S.
126,114	Revenue	Lunenburg	"	1908	Lunenburg, N.S.	102 6	26 0	10 5	99	Benjamin Cook, M.O., Rose Bay, N.S.
100,511	Rewa	Parrsboro'	"	1892	Port Greville, N.S.	99 8	28 7	8 8	123	Wm. B. McLean, St. John, N.B.
61,406	Reward	Chatham, N.B	"	1871	Shippigan, N.B.	36 0	13 1	4 5	11	Joshua Alexander, M.O., Shippigan, N.B.
103,078	Reward	"	"	1894	"	37 6	13 0	5 3	13	J. De Grace, Shippigan, N.B.
85,600	Rex	St. John, N.B.	"	1883	St. Martin's, N.B.	66 4	22 5	6 8	58	James Hyslop, *et al.*, Albert, N.B.
111,677	Reynard	Parrsboro'	Bktn—Bkglt.	1901	Parrsboro', N.S.	164 0	34 8	18 4	560	Samuel Reynard, *et al.*, New York, N.Y., U.S.A.
103,209	Rhoda	Liverpool	Schr—Glt	1896	Liverpool, N.S.	109 0	28 0	11 1	199	J. H. Harlow, *et al.*, Milton, N.S.
107,907	Rhoda G.	St. Andrews	Sloop	1891	St. John, N.B.	24 0	9 4	5 6	8	Hantford Small, Grand Manan, N.B.
92,320	Rialto	Shelburne	Schr—Glt	1888	Liverpool, N.S.	60 0	20 0	7 5	46	Frederick Fougere, M.O., Poulamond, N.S.
37,172	Richard Simonds	St. John, N.B.	"	1861	Portland, N.B.	70 2	19 8	7 5	45	Jos. L. Cleveland, Margaretsville, N.S.
72,059	Richmond Queen	Halifax	"	1877	Little River, N.S.	35 4	16 7	15 3	37	Arséne Doucet, Grand Etang, N.S.
100,932	Rideau	Ottawa	Dredge—Drague	1889	Welland, Ont.	70 8	25 4	4 4	137	The Minister of Railways and Canals, Ottawa, Ont.
100,588	Riley	Montreal	Barge—Chd	1891	Yamaska, Que.	127 6	26 0	10 0	245	Canadian Forwarding & Export Co., Ltd., Montreal, Que.
122,466	Rilla May	Yarmouth	Sloop	1907	Cape Island, N.S.	33 6	11 3	6 0	12	Levi J. Nickerson, Cape Island, N.S.
75,763	Ripple	Arichat	Schr—Glt	1877	Port Medway, N.S.	39 4	15 2	5 3	17	Daniel McDonald, Port Richmond, N.S.
48,358	Ripple	Guysboro'	"	1864	Indian Harbour, N.S.	46 0	15 0	5 5	21	W. R. Cutler, Arichat, N.S.
107,537	Ripple	St. John, N.B	"	1898	Canning, N.B	56 9	21 3	5 7	41	A. E. Flower, Canning, N.B.
112,224	Ripple	"	Sloop	1902	St. Martin's, N.B.	36 0	15 4	5 3	13	Thos. Carson, St. John, N.B.
75,591	Rise & Go	St. Andrews	Schr—Glt	1877	Clare, N.S.	43 0	14 9	5 1	16	W. O'Brien, Campo Bello, N.B.
75,575	Rising Dawn	Lunenburg	"	1877	La Have, N.S.	42 0	15 0	5 4	18	Lemuel Richardson, Indian Harbour, N.S.
96,806	Rising Sun	Halifax	"	1891	Chezetcook, N.S.	47 3	17 4	6 5	28	R. Christian, Prospect, N.S.
97,191	Rita	Chatham, N.B	"	1890	Caraquet, N.B.	35 4	12 3	5 0	12	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,344	Rita	Montreal	Sloop	1893	Lachine, Que.	33 0	10 1	3 3	5	C. O. Clark, Côte St. Paul, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
59,462	Rival	Halifax	Schr—Glt	1870	La Have, N.S.	42 4	14 8	6 0	20	Henry Faulkner, Jeddore, N.S.
88,223	River Belle	"	"	1881	Clyde River, N.S.	32 5	12 3	5 5	11	John D. Christian, Upper Prospect, N.S.
111,470	River Branch	Chatham, N.B	"	1901	Shippigan, N.B.	36 9	12 6	4 3	11	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
57,688	River Dale	Halifax	"	1868	La Have, N.S.	59 6	19 3	7 4	48	Thomas Adams, sr., Gaspé, Que.
75,547	River Rose	Barrington	"	1878	Port Clyde, N.S.	37 0	14 4	5 9	13	Walter Coggins, Westport, N.S.
112,372	River Swan	Arichat	"	1901	Tor Bay, N.S.	33 0	11 4	5 0	11	George Berrigan, Canso, N.S.
85,590	Riverdale	St. John, N.B	"	1883	Waterborough, N.B.	75 3	26 3	7 0	84	T. W. Parker, Cumberland Bay, N.B.
111,648	Riviera	Lunenburg	"	1901	Shelburne, N.S.	88 0	24 0	9 4	96	Robert Dawson, Bridgewater, N.S.
111,723	Roanoke	"	"	1901	Mahone Bay, N.S.	98 2	25 3	10 8	100	Henry Petite, Mose Ambrose, Nfld.
94,925	Rob Roy	Picton, Ont.	Barge—Chd	1897	Picton, Ont.	144 0	31 0	10 3	341	The Ontario & Quebec Navigation Co., Ltd., Picton, Ont.
100,319	Rob Roy	Yarmouth	Schr—Glt	1888	Lockeport, N.S.	41 0	13 4	5 0	12	Freeman Lowe, Cape Island, N.S.
100,566	Rob S	Halifax	"	1892	Mahone Bay, N.S.	42 0	14 6	6 4	21	W. W. Lewis, Louisburg, N.S.
107,411	Robert	Montreal	Barge—Chd	1899	St. Thomas de Pierreville, Que.	139 5	29 4	13 0	418	The Pontbriand Co., Ltd., Sorel, Que.
53,862	Robert Kerr	New Westminster	"	1866	Quebec, Que.	190 6	38 4	23 7	1123	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Que.

126,093	Robert R. Christian.	St. Catharines	Barge—Chd	....	Unknown	93 9	17 7	8 3	107	George R. Smith, Dunnville, Ont.
80,394	Robert S. Besnard	Parrsboro'	Bk—Bq	1882	Eatonville, N.S	191 0	38 8	23 0	1142	W. S. A. Walker, New York, N.Y., U.S.A.
103,100	Roberval	Montreal	Sloop	1894	St. Thomas, Que	141 3	28 2	11 6	371	Mrs. Adeline Bastien, Montreal, Que.
103,946	Robin	Chatham, N.B	Schr—Glt	1899	Caraquet, N.B	38 0	12 8	5 0	12	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,544	Robin Hood	St. John, N.B	Sloop	1898	Yarmouth, N.S	23 7	9 0	3 2	5	T. T. Lantalum, St. John, N.B.
83,075	Rockland	Ottawa	Barge—Chd	1881	Rockland, Ont	110 3	22 0	6 6	136	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
	Rodolphe	Montreal	"	1866	Yamaska, Que	96 3	22 9	6 8	106	P. Savaillé, Sorel, Que.
117,095	Rodrid Grace	Arichat	Schr—Glt	1906	L'Ardoise, N.S	43 0	12 5	6 0	17	Hubert and Jos. Binnette, L'Ardoise, N.S.
85,763	Roi des Eaux	Montreal	Sloop	1883	Pierreville, Que	93 3	23 0	6 0	96	E. Savageau, Champlain, Que.
94,880	Roi des Eaux	"	"	1889	Yamaska, Que	85 0	21 4	5 3	69	The Canadian Construction Co., Ltd., Montreal, Que.
116,808	Roland	Sorel	"	1906	Sorel, Que	103 2	23 0	7 0	121	Conrad Lafreniere, Pierreville, Que.
112,326	Rolfe	Parrsboro'	Schr—Glt	1902	Port Greville, N.S	65 0	20 1	6 9	54	Leonard A. Rowe, Parrsboro, N.S.
107,125	Roma	Lunenburg	"	1899	Shelburne, N.S	95 0	25 0	9 4	99	David Ritcey, *et al.*, La Have, N.S.
*75,446	Romaine	Montreal	"	1881	Gaspé, Que	64 5	20 6	9 3	65	C. A. Cantin, Montreal, Que.
103,729	Romeo	Parrsboro'	"	1897	Port Greville, N.S	74 4	24 0	6 9	79	T. M. Dodsworth, Parrsboro', N.S.
103,358	Romeo	Quebec	Sloop	1895	Bic, Que	38 5	14 4	5 1	22	G. F. Gibsone, Quebec, Que.
100,073	Romeo	St. John, N.B	Schr—Glt	1891	Cambridge, N.B	84 4	28 9	7 4	111	Peter McIntyre, St. John, N.B.
103,587	Romulus	Chatham, N.B	"	1896	Shippigan, N.B	39 0	13 7	5 7	19	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
121,856	Ronald G. Smith	Lunenburg	"	1906	Lunenburg, N.S	100 0	26 0	10 3	100	William C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
92,404	Rosa	Chatham, N.B	"	1886	Shippigan, N.B	36 2	13 4	5 0	17	J. O. Ache, Shippigan, N.B.
100,717	Rosa	Montreal	Sloop	1892	Yamaska, Que	111 7	23 0	7 6	140	M. Robidoux, Yamaska, Que.
122,576	Rosa Georgina	Yarmouth	Schr—Glt	1907	Surettes Island, N.S	46 0	17 4	8 6	35	Theophilus Jacquard, Comeau's Hill, N.S.
100,908	Rosalie	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B	35 5	12 5	4 4	10	Philip Rive, Caraquet, N.B.
103,592	Rosamond	Charlottetown	"	1896	North Rustico, P.E.I	42 0	14 1	5 5	18	D. R. Champion, Tignish, P.E.I.
111,834	Rosan	Digby	"	1898	Cape St. Mary, N.S	32 4	10 9	5 0	11	John A. Doucette, Cape St. Mary, N.S.

* Formerly "Dolphin."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
64,920	Rosannah	Halifax	Schr—Glt	1873	Bay St. George, Nfld.	48 7	16 4	6 3	25	Wm. Carter, Channel, Nfld.
116,227	Rosaria	Quebec	"	1902	Isle aux Coudres, Que.	43 2	13 6	5 0	18	Noel Dufour, Isle aux Coudres, Que.
125,995	Rose	Quebec	"	1907	Montmagny, Que.	94 8	26 3	5 4	79	The Price Brothers & Co., Ltd., Quebec, Que.
107,536	Rose	St. John, N.B.	Sloop	1893	St. John, N.B.	25 0	10 0	3 0	5	Alder Evans, St. John, N.B.
78,045	Rose Alba	Chatham, N.B	Schr—Glt	1879	Richibucto, N.B.	32 0	13 0	4 5	13	Etienne Leger, M.O., Richibucto, N.B.
69,639	Rose Anna	Quebec	"	1874	St. Jean Port Joli, Que.	45 2	16 5	6 5	29	P. Blais, Kamouraska, Que.
71,632	Rose Delima	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Thomas de Pierreville, Que.	98 0	22 0	6 5	75	Methode Lemay, St. Emelie, Que.
100,724	Ro e Delima	"	Schr—Glt	1893	Lachine, Que.	118 1	23 1	8 4	181	P. Laplante, Lachine, Que.
103,978	Rose Mysterieuse	Quebec	"	1896	Les Ecureuils, Que.	55 8	17 0	5 9	39	Amable Fournier, Montmagny, Que.
80,628	Roseneath	Yarmouth	"	1882	Shelburne, N.S.	84 6	24 0	9 7	92	Z. Nickerson, Port Clyde, N.S.
122,284	Roseway	Shelburne	"	1907	Shelburne, N.S.	120 0	28 4	12 4	244	George A. Cox, M.O., Shelburne, N.S.
111,799	Rosie G	Port Hawkesbury	"	1908	Little Lorraine, N.S.	38 7	12 4	6 2	16	John Gallant, Little Lorraine, N.S.
116,272	Rosie M. B	Halifax	"	1903	Grand Desert, N.S.	70 8	21 7	9 2	75	Daniel Bonaing, Grand Desert, N.S.
126,032	Rossignol	Liverpool	"	1908	Liverpool, N.S.	119 5	30 2	11 0	199	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.

107,265	Ross Point Ferry Boat	Ottawa	Horse ferry	1891	Arnprior, Ont	45 2	22 8	2 2	16	A. J. Campbell, Arnprior, Ont.
112,313	Rough Rider	St. Andrews	Sloop	1899	West Isles, N.B	38 0	13 5	5 0	15	Warren Cheney, Grand Manan, N.B.
100,668	Round Islander	Kingston	Barge—Chd	1895	Verona, Ont	40 8	12 4	3 6	14	Henry Bauder, Verona, Ont.
103,391	Rover	Deseronto	Schr—Glt	1894	Napanee, Ont	42 0	15 0	4 6	13	John Rowley, Kingston, Ont.
103,046	Rover	Ottawa	Barge—Chd	1870	Ottawa, Ont	96 6	18 8	6 0	74	R. O'Neil, Ottawa, Ont.
74,397	Rover	Toronto	Schr—Glt	1878	Oakville, Ont	49 5	13 0	4 3	20	S. E. Livingstone, Bronté, Ont.
85,702	Rover	Wallaceburg	"	1884	Wallaceburg, Ont	75 7	18 0	5 3	46	Geo. Travis, Wallaceburg, Ont.
53,551	Roving Bird	Halifax	"	1865	Chezetcook, N.S	44 9	15 1	6 4	24	Frederick J. Hyson, Mahone Bay, N.S.
100,539	Rowena	Digby	"	1891	Digby, N.S	35 0	12 2	5 2	10	Orbin Sproul, *et al.*, Digby, N.S.
103,261	Rowena	St. John, N.B	"	1896	St. Martin's, N.B.	76 2	26 4	7 4	96	M. G. White, Apple River, N.S.
*79,994	Rowena	"	"	1879	Canning, N.B	73 6	25 6	6 6	84	D. T. Alexander, *et al.*, Point Wolf, N.B.
111,835	Roxana	Digby	Sloop	1899	Pubnico, N.S.	32 5	10 0	5 5	11	Ainslie Titus, Westport, N.S.
73,119	Royal	Halifax.	Schr—Glt	1875	Chezetcook, N.S	36 7	13 2	5 2	12	H. W. Embree, Port Hawkesbury, N.S.
96,816	Royal	Sault Ste. Marie	"	1889	Drummond Island, Mich. U.S.A.	48 0	15 0	6 6	63	Thomas A. Clemence, Toronto, Ont.
121,653	Royal	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S	33 4	10 6	6 0	10	Geo. Boudreau, Tusket Wedge, N.S.
.....	Royal Oak	Montreal	Barge—Chd	1865	Lancaster, Ont	112	22 7	9 4	196	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,975	Ruby	Chatham, N.B	"	1905	Parrsboro' N.S.	59 8	22 0	6 2	53	A. Loggie, *et al.*, J.O., Dalhousie N.B.
80,667	Ruby	Montreal	Barge—Chd	1881	Montreal, Que	106 6	22 3	6 7	145	Dickson Anderson, Montreal, Que.
107,500	Ruby.	Quebec	Sloop	1897	St. Siméon, Que	37 2	15 5	4 4	14	Henry Savard, St. Siméon, Que.
100,090	Ruby	St. John, N.B	Schr—Glt	1892	Greenwich, N.B	40 5	14 7	4 8	15	W. J. Dean, Musquash, N.B.
90,535	Runner	Montreal	Sloop	1885	St. Louis, Que	71 7	19 5	5 2	42	A. Daneau, jr., Pierreville, Que.
100,773	Rupert	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	36 4	12 6	4 8	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
121,991	Rupert	Lunenburg	"	1906	Sable River, N.S	74 8	22 4	8 9	78	J. Norman Rafuse, M.O., La Have, N.S.
103,602	Rush Light	Sydney	"	1896	Fourchie, N.S	57 2	19 3	7 4	51	David Geddes, Magdalen Islands, Que.
103,273	Russel	Chatham, N.B	"	1894	Miscou, N.B	36 2	12 4	4 8	10	J. M. Ward, Miscou, N.B.

* Formerly "Forrest Belle.,'

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10th. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,034	Russell H. Pentz	Lunenburg	Schr—Glt	1908	Liverpool. N.S.	99 8	25 5	10 3	99	Albert V. Conrad, M.O., LaHave, N.S.
122,624	Rustic	Chatham, N.B	"	1907	Rexton, N.B	33 0	11 0	4 6	10	John Fraser, Rexton, N.B.
107,772	Ruth	"	Barge—Chd	1875	Lilliesand, Norway	138 0	30 0	17 0	448	Hugh D. McKenzie, Halifax, N.S.
96,727	Ryse	"	Schr—Glt	1889	Shippigan, N.B.	36 2	12 3	4 6	11	Sinai Ache, Shippigan, N.B.
116,771	S. 1	Vancouver	Scow—Chd	1903	Vancouver, B.C.	43 0	22 7	3 7	28	Albert E. Stevens, Moodyville, B.C.
116,772	S. 2	Vancouver	"	1902	Vancouver, B. C.	50 0	19 0	3 0	21	Albert E. Stevens, Moodyville, B.C.
116,773	S. 3	"	"	1898	"	47 0	22 2	3 7	38	" " "
107,909	S. B.	St Andrews	Sloop	1890	St. John, N.B.	30 0	11 3	5 0	12	Shadrack Bancroft, Grand Manan, N.B.
116,952	S. O. Co. No. 41	Sarnia	Barge—Chd	1903	Pt. Richmond, U.S.A.	156 6	30 0	12 0	481	The Imperial Oil Co., Ltd., Sarnia, Ont.
107,417	S. O. Co. No. 52	Montreal	"	1898	Elizabethport, N.J., U.S.A.	139 0	30 6	11 9	433	The Imperial Oil Co., Ltd., Montreal, Que.
122,441	S. T. Co. No. 1.	St. John, N.B.	Schr—Glt	1907	Salmon River, N.B.	170 6	38 3	12 6	565	Robert Connely, Great Salmon River, N.B.
126,261	S. T. Co. No. 3.	St. John, N.B	"	1908	Great Salmon River, N.B.	175 3	38 5	12 6	623	Robert Connely, Great Salmon River, N.B.

107,293	S. V. H	Annapolis Royal	Schr—Glt	1900	Digby, N.S.	67 8	20 3	6 5	49	Harmon Irvin, Scott's Bay, N.S.
85,558	S. A. Crowell	Yarmouth	"	1884	Salmon River, N.S	49 4	16 6	7 0	23	Luke LeBlanc, Salmon River, N.S.
96,953	S. A. Fownes	Dorchester	"	1890	Hampton, N.B	99 4	27 6	7 4	123	F. C. Palmer, *et al*, Dorchester N.B.
117,044	S. B. Millard	Barrington	"	1905	Pubnico, N.S.	42 0	14 7	7 5	20	J. M. Symonds, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
100,312	S. C. Hood	Yarmouth	"	1892	Yarmouth, N.S.	38 0	13 8	5 3	12	Timothy Powell, Yarmouth, N.S.
126,134	S. M. Columba	Halifax	"	1908	Shelburne, N.S.	72 0	21 0	9 6	63	John Hayes, M.O., Halifax, N.S.
37,630	Sabine	St. Andrews	"	1855 / 1872	Parrsboro', N.S	58 2	19 8	8 0	50	Joseph Bennett, Boston, Mass., U.S.A.
74,139	Sadie	Halifax	"	1876	La Have, N.S	58 0	19 3	7 5	44	Isaiah Fougère, Larry's River, N.S.
122,307	Sadie H	Lunenburg	"	1907	Tancook, N.S.	45 8	12 8	6 6	17	George H. Little, Terence Bay, N.S.
92,608	Sadie M	Sydney	"	1889	Ingonish, N.S	32 0	12 9	5 3	11	D. McLeod, Ingonish, N.S.
111,771	Sadie No. 3	Victoria	Barge—Chd	1901	Vancouver, B.C	90 0	28 0	6 6	108	George McGregor, Victoria, B.C.
111,779	Sadie No. 4	"	"	1902	"	90 0	28 0	6 6	108	Geo. McGregor, Victoria, B.C.
116,940	Sadie No. 5	"	"	1904	Vancouver, B. C	99 0	28 0	6 6	108	George McGregor, Victoria, B.C.
*92,361	Sadie O. Holmes	Annapolis Royal	Schr—Glt	1887	Gibson, N.B	80 6	26 8	8 0	98	A. W. Peitzsch, M.O., Isaac's Harbour, N.S.
100,493	Sadie Turpel	Victoria	"	1892	Victoria, B.C.	76 0	20 5	7 4	56	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
74,335	Safe	Halifax	"	1877	Tusket, N.S	60 5	18 2	6 1	35	David Doucette, Cheticamp, N.S.
116,224	Saguenay	Quebec	"	1903	Les Escoumains, Que	74 4	22 9	7 7	81	A. N. Mercier, Les Escoumains, Que.
121,928	St. Adolphe B. B.	Quebec	Schr—Glt	1906	Ile-aux-Coudres, Que.	47 2	15 8	5 7	25	Alphonse Degagné, Ile-aux-Coudres, Que.
69,082	Saint Agnes	Halifax	"	1874	Chezetcook, N.S.	49 8	16 9	7 3	38	L. B. Corkum, East Jeddore, N.S.
107,404	St. Aimé	Montreal	Sloop	1898	St. Aimé, Que	99 2	22 9	6 5	106	Arthur Charland St. Michel, d'Yamaska, Que.
121,921	St. Alexis	Quebec	Schr—Glt	1906	Grande Baie, Que.	68 8	21 0	6 6	52	Thomas Louis Simard, Grand Baie, Que.
111,484	St. Alfred	"	Sloop	1900	Portneuf, Que	55 8	17 0	4 6	24	Thomas Tremblay, River St. François, Que.
103,361	St. Alfred	"	"	1895	Château Richer, Que.	56 6	16 2	4 8	24	T. Bois, St. Siméon, Que.
94,876	St. Alphonse	Montreal	"	1889	Pierreville, Que.	108 7	23 0	8 0	149	Alphonse Mongeau, Sorel, Que.
103,615	St. Alphonse	Quebec	"	1894	St. Alphonse, Que	38 6	15 4	5 3	20	Eloi Pednault, Isle aux Coudres, Que.

* Formerly "Genesta".

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,972	St. André	Chatham, N.B	Schr—Glt	1904	Lameque, N.B.	39 0	13 2	5 0	15	Wm. Fruing & Co., Ltd., Jersey.
116,473	St. Anne	"	"	1904	Shippigan, N.B.	44 0	12 9	5 8	14	Onesime Chaisson, Shippigan, N.B.
107,562	St. Anthony	Parrsboro'	"	1899	Parrsboro', N.S.	85 9	26 4	8 6	100	J. N. Pugsley, Parrsboro', N.S.
77,594	St. Antoine	Montreal	Sloop	1879	St. Marcel, Que.	80 5	19 7	4 4	51	Damase Chausse, Lanoraie, Que.
100,363	St. Antoine	Quebec	Barge—Chd	1891	Ste. Croix, Que.	85 6	22 4	6 6	85	V. Charland, St. Jean des Chaillons, Que.
69,657	St. Antoine	"	"	1873	Montmorency, Que.	99 8	22 8	7 1	99	Thomas Sonne, Montreal, Que.
112,026	St. Antoine	Quebec	Barge—Chd	1901	Leclercville, Que	83 4	23 3	7 2	98	Antoine Morneau, Leclercville, Que.
103,838	St. Antoine	"	Schr—Glt	1895	Château Richer, Que.	64 7	21 0	7 6	54	P. Gosselin, Château Richer, Que.
107,502	St. Antoine	"	Sloop	1898	St. Siméon, Que	32 4	14 2	4 4	12	A. Vezina, St. Siméon, Que.
107,669	St. Antoine	"	Schr—Glt	1899	Crane Island, Que	39 8	16 4	5 4	22	Wilfred Vezina, Crane Island, Que.
116,214	St. Antoine	"	"	1902	Les Eboulements, Que	59 4	18 0	5 2	32	Solenie Tremblay, Les Eboulements, Que.
111,488	St. Antoine	"	"	1900	St. Fulgence, Que.	72 0	20 6	6 8	54	J. T. Alexis, *et al.*, St. Anne de Chicoutimi, Que.
116,703	St. Antoine	"	"	1903	Les Eboulments, Que.	58 0	18 1	5 4	31	Alban Tremblay, Les Eboulments, Que.
121,667	St. Antoine	"	Sloop	1906	L'Islet, Que.	51 0	17 8	4 9	25	Andreas Kirouac, L'Islet, Que.

107,679	St. Antoine de Padoue.	Quebec	Schr—Glt	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	71 4	22 4	6 4	58	Alfred Bouchard, Petite Rivière, Co. Charlevoix, Que.
111,792	Saint Aubin	Port Hawkesbury	"	1903	Cheticamp, N.S	37 8	22 1	5 9	15	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
107,885	St. Bartelemy	Montreal	Sloop	1899	St. Aimé, Que	67 7	18 4	4 6	37	Bartelemy Caron, St. Aimé, Que.
111,613	St. Benoit	Quebec	Schr—Glt	1901	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	67 2	20 2	5 2	41	Joseph Bouchard, Petite Rivière, Que.
107,570	St. Bernard	Parrsboro'	"	1901	Parrsboro', N.S	90 8	26 7	9 1	123	J. N. Pugsley, *et al.*, Parrsboro', N.S.
107,610	St. Bernard	Weymouth	"	1903	St. Bernard, N.S	47 0	15 7	6 2	24	Joseph D. Weaver, St. Bernard, N.S.
85,300	St. Bernardin	Montreal	Sloop	1882	St. Thomas, Que	101 0	23 3	6 7	101	Nazaire Lavigne, Charlemagne, Que.
111,486	St. Cèrice	Quebec	Schr—Glt	1900	Isle aux Coudres, Que	70 0	23 9	7 2	65	R. Hudson, Quebec, Que.
100,597	St. Charles	Montreal	Sloop	1891	Pierreville, Que	104 4	22 4	6 9	121	Charles Mongeau, Sorel, Que.
107,676	St. Charles	Quebec	"	1899	Green Island, Que	38 0	14 8	4 4	16	Adolphe Fraser, Green Island, Que.
103,131	St. Charles	"	"	1893	L'Islet, Que	30 8	14 6	4 2	16	Phidime Moreault, L'Islet, Que.
71,210	St. Clair	Chatham, Ont	Schr—Glt	1875	Sophiasburgh, Ont	82 0	21 0	8 0	101	Peter Haggbloom, Port Burwell, Ont.
94,739	St. Croix	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1890	Newport, N.S	157 9	36 5	16 0	653	E. E. Hutchings, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
73,100	St. Cyprien	Montreal	Sloop	1872	Pierreville, Que.	105 0	22 8	7 1	128	J. B. Desmarais, Pierreville, Que.
116,889	Saint Dominique	Arichat	Schr—Glt	1904	Petite de Grat, N.S	47 0	13 0	6 9	21	T. Marchand, M.O., Petite de Grat, N.S.
116,717	St. Donat	Quebec	"	1905	St. Croix, Que	82 6	21 8	6 8	75	L. Lafleur, St. Croix, Que.
100,863	St. Edgar	"	"	1893	St. Siméon, Que	58 6	18 0	5 0	25	C. Gagnon, St. Siméon, Que.
100,368	St. Edouard	Quebec	Barge—Chd	1892	Gentilly, Que	105 8	22 9	7 3	134	Philippe Carrette, St. Jean Deschaillons, Que.
122,489	St. Elzear	"	Sloop	1907	Ste. Famille, Que	68 6	23 5	6 0	57	Thomas Bois, Malbaie, Que.
92,761	St. Etienne	"	Schr—Glt	1888	Tadousac, Que	51 8	20 9	5 6	49	Auguste Coté, Grande Baie, Que.
73,048	St. Eulalie	"	"	1875	Les Eboulements, Que	41 5	14 0	5 8	20	François Bourgoing, Tadousac, Que.
74,257	St. Flavie	"	"	1876	Ste. Flavie, Que	46 8	14 7	6 4	28	Ferdinand Emond, Ste. Flavie, Que.
97,135	St. François	"	Sloop	1890	L'Islet, Que	48 0	16 8	1 8	19	H. Fournier, L'Islet, Que.
107,240	St. François	"	"	1898	St. Siméon, Que	41 6	14 3	4 6	17	J. Foster, St. Siméon, Que.
77,551	St. François Xavier.	Montreal	"	1874	Batiscan, Que	88 0	22 3	6 6	92	L. Bernier, St. Jean Deschaillons, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro. Officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
80,747	St. François Xavier	Quebec	Schr—Glt	1878	Mille Vaches, Que	56 1	17 5	6 0	34	Alfred Renaud, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
121,927	St. François Xavier	"	Sloop	1906	Riviere St. François, Que	68 4	22 9	5 4	49	Thomas Lavoie, M.O., Riviere St. François, Que.
100,178	St. George	Montreal	"	1891	Shoreham, G.B	28 7	7 5	4 3	5	William A. Benyon, Montreal, Que.
116,221	St. George	Quebec	Barge—Chd	1900	Nicolet, Que	97 2	22 8	7 2	116	Achille Lavigne, St. Paul l'Ermite, Que.
112,032	St. George	"	"	1902	St. Aimé, Que	79 2	22 0	6 5	83	Jean B. Daigle, St. Aimé, Que.
97,123	St. George	"	Sloop	1886	St. Thomas, Que	52 8	16 4	5 4	26	Narcisse Collin, Montmagny, Que.
111,625	St. George	Quebec	"	1901	Les Eboulements, Que	32 8	10 1	5 0	10	George Gagné, Les Eboulements, Que.
116,701	St. George	"	Barge—Chd	1901	St. Jean Deschaillons, Que.	63 6	16 9	4 8	37	Alexandre Hamel, St. Jean Deschaillons, Que.
111,612	St. George	"	Sloop	1901	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	54 0	18 6	5 2	30	Eugene Dufour, Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
103,364	St. George	"	"	1894	Château Richer, Que	60 0	20 6	5 7	43	F. Simard, Château Richer, Que.
88,258	St. George	St. John, N.B	Schr—Glt	1879	Westfield, N.B	55 5	17 0	3 5	26	C. E. Belyea, St. John, N.B.
103,970	St. Gertrude	Montreal	Sloop	1898	St. François du Lac, Que.	104 9	22 9	6 5	111	Donat Charland, Sorel, Que.
103,500	St. Helena	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S	97 8	23 8	9 5	99	John H. Pike, Channel, Nfld.
103,329	Saint Helier	Port Hawkesbury	"	1900	Eastern Harbour, N.S	35 4	11 9	6 9	12	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.

80,700	St. Hilaire	Montreal	Sloop	1882	Batiscan, Que.	102 2	23 0	8 6	146	Louis Sauvageau, Champlain, Que.
107,491	St. Hilaire	Quebec	"	1898	Baie St. Paul, Que.	42 6	18 0	6 0	29	P. Tremblay, Isle aux Coudres, Que.
111,623	St. Hilaire	"	Schr—Glt	1901	Grandes Bergeronnes, Que.	70 4	20 3	6 0	50	Joseph Bouillon, Rimouski, Que.
.....	St. Hyacinthe	Montreal	Barge—Chd	1873	Hawkesbury, Ont.	95 8	23 2	5 2	74	P. Tellier, Lachine, Que.
53,817	St. Jean	Quebec	"	1865	Batiscan, Que.	83 0	22 6	5 6	68	Jean Lemay, St. Jean Deschaillons, Que.
74,220	St. Jean Baptiste	Montreal	Sloop	1872	St. François, Que.	108 4	22 9	7 9	143	A. Bibeau, Notre Dame de Pierreville, Que.
74,223	St. Jean Baptiste	"	"	1876	Yamaska, Que.	78 5	20 0	4 8	51	C. Levesque, Sorel, Que.
80,676	St. Jean Baptiste	"	"	1874	Lachine, Que.	82 2	20 6	5 4	58	Thos. Quillan, St. Henri, Que.
121,926	St. Jean Baptiste	Quebec	Schr—Glt	1906	Les Ecureuils, Que.	70 2	20 6	6 4	62	Jean B. Dussault, Les Ecureuils, Que.
111,469	St. John	Chatham, N.B	"	1901	Shippigan, N.B.	40 7	13 0	5 2	13	John Aché, Shippigan, N.B.
112,167	St. Joseph	"	"	1903	Caraquet, N.B.	33 0	11 8	5 0	10	R. Gionet, Caraquet, N.B.
103,008	St. Joseph	"	"	1893	Shippigan, N.B.	38 3	12 3	4 8	12	A. Aché, Shippigan, N.B.
78,037	St. Joseph	Chatham, Ont	"	1880	Stoney Point, Ont	50 0	15 4	4 0	14	A. Brulé, Chatham, Ont.
74,204	St. Joseph	Montreal	Sloop	1874	Pierreville, Que.	74 7	20 8	5 2	53	A. Desmarais, St. François, Que.
85,770	St. Joseph	"	"	1884	Sorel, Que.	97 3	23 0	7 2	103	Joseph Champagne, Nicolet, Que.
85,775	St. Joseph	"	"	1882	Pierreville, Que.	97 6	23 0	6 9	112	W. Carpentier, Champlain, Que.
90,548	St. Joseph	"	"	1886	Sorel, Que.	104 7	23 0	6 2	101	Eusèbe Lussier, Sorel, Que.
.....	St. Joseph	Montreal	Barge—Chd	1862	Yamaska, Que	95 7	23 0	6 5	98	Alexis Page, Lanoraie, Que.
.....	St. Joseph	"	"	1863	Batiscan, Que.	91 5	22 6	5 2	66	Alexis Page, Lanoraie, Que.
90,733	Saint Joseph	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1887	Margaree, N.S.	49 0	16 0	6 7	27	John H. Beaver, Pleasant Harbour, N.S.
83,354	St. Joseph	Quebec	"	1881	Isle Verte, Que.	45 5	15 1	3 5	13	J. Peron, Les Eboulements, Que.
73,036	St. Joseph	"	Barge—Chd	1871	St. Aimé, Que.	100 7	23 0	7 0	115	Nazaire Lavigne, Charlemagne, Que.
92,356	St. Joseph	"	"	1888	St. Emélie, Que.	77 4	22 6	6 0	60	Fritz Parrot, Leclercville, Que.
100,867	St. Joseph	"	Schr—Glt	1888	Isle aux Coudres, Que.	47 6	15 6	4 8	19	A. Boily, St. Louis, Isle aux Coudres, Que.
103,353	St. Joseph	"	Sloop	1894	St. Jean Deschaillons, Que.	56 4	17 2	5 2	22	A. Hamel, St. Jean Deschaillons, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
103,626	St. Joseph	Quebec	Schr—Glt	1895	Les Ecureuils, Que	98 9	22 9	7 2	111	A. Bois, Les Ecureuils, Que.
103,840	St. Joseph	"	"	1896	Château Richer, Que.	98 0	23 2	6 9	99	E. Himbeault, Château Richer, Que.
107,232	St. Joseph	"	"	1897	St. Siméon, Que.	64 6	20 5	5 6	48	Vezina Duchene, St. Irenée, Que.
111,481	St. Joseph	"	Sloop	1900	La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.	59 4	20 4	5 0	36	Edouard Boily, M.O., Baie St. Paul, Que.
107,234	St. Joseph Trois Saumons.	"	"	1898	St. Jean Port Joli, Que.	49 8	18 2	5 6	28	Joseph Picard, fils., Cap St. Ignace, Que.
.....	St. Laurent	Montreal	Barge—Chd	1871	Sorel, Que.	79 4	22 8	5 1	69	A. Gervais, St. Louis de Bonsecours, Que.
111,622	St. Laurent	Quebec	Schr—Glt	1901	Grandes Bergeronnes, Que.	71 2	20 8	6 4	53	Alfred Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
85,467	St. Laurent	"	"	1882	Rimouski, Que.	75 2	21 0	7 1	70	Joseph Ouellett, St. Germain de Rimouski, Que.
77,873	St. Laurent	"	"	1874	Rivière du Loup, Que.	32 7	12 5	4 5	11	Geo. C. Stephen, Montreal, Que.
97,138	St. Laurent	"	Sloop	1886	L'Islet, Que.	51 0	19 6	5 2	28	Arthur Leclerc, Quebec, Que.
116,704	St. Laurent	"	"	1904	Petite Rivière St. François Xavier, Que.	67 2	20 8	6 3	50	Germain Lavoie, Petite Rivière, St. François Xavier, Que.
107,737	St. Lawrence	Kingston	Dredge—Drague	1890	Cornwall, Ont	90 2	30 1	6 0	125	Michael McAuliff, *et al.*, J.O., Welland, Ont.
74,240	St. Lawrence	Montreal	Sloop	1872	Pierreville, Que.	97 6	23 0	7 0	102	Moïse Lamirande, St. François, Que.
103,461	St. Lidwina	Arichat	Schr—Glt	1899	L'Ardoise, N.S	35 9	10 2	5 3	11	Alexander Peters, L'Ardoise, N.S.

74,250	St. Louis	Montreal	Sloop	1876	St. Hugues, Que.	77 8	19 5	5 0	50	N. Lavigne, Charlemagne, Que.
90,541	St. Louis	"	"	1886	Yamaska, Que.	97 1	22 4	7 1	114	A. Laplante, Lachine, Que.
59,967	St. Louis	Quebec	Barge—Chd	1869	Ste. Emélie, Que.	94 0	20 0	5 7	73	Jos. Chénard, Ste. Emélie, Que.
74,276	St. Louis	"	Schr—Glt	1875	Mille Vaches, Que.	64 7	17 5	7 3	47	B. Caron, Les Escoumains, Que.
107,496	St. Louis	"	Sloop	1897	St. Siméon, Que.	37 0	13 0	4 0	13	L. Dufour, St. Siméon, Que.
100,362	St. Louis	"	"	1891	Isle aux Coudres, Que.	53 4	15 4	5 8	23	Alfe. Bergeron, Isle aux Coudres, Que.
121,661	St. Louis	"	Schr—Glt	1905	Bay St. Paul, Que.	77 0	24 6	6 8	73	Louis Mailloux, *et al.*, J.O., Bay St. Paul, Que.
75,636	Saint Louis.	St. Catharines	Bktn—Bkglt	1877	St. Catharines, Ont.	127 7	26 2	11 9	334	D. Sylvester, Toronto, Ont.
85,307	St. Louis de Bonsecour.	Montreal.	Sloop	1878	St. Louis, Que.	73 5	18 6	4 6	40	F. Varieur, St. Louis de Bonsecours, Que.
100,173	St. Marie	"	"	1889	St. Aimé, Que.	79 4	20 2	5 0	52	Nazaire Lavigne, Charlemagne, Que.
77,596	St. Marie	"	"	1897	Sorel, Que.	101 0	22 3	6 5	117	A. Fortier, Montreal, Que.
....	St. Marie	"	Barge—Chd	1864	Lachine, Que.	93 6	20 0	6 6	103	P. Laplante, Lachine, Que.
94,872	St. Maurice.	"	Sloop	1888	Pierreville, Que.	98 6	22 7	6 6	112	Michel Cardin, St. Joseph de Sorel, Que.
103,723	Saint Maurice	Parrsboro'	Schr—Glt	1896	Port Greville, N.S.	119 9	31 3	11 3	272	A. W. Copp, Parrsboro', N.S.
94,877	St. Michel.	Montreal.	Sloop	1887	Yamaska, Que.	92 0	20 8	6 4	90	Philip Carrett, St. Jean Deschaillons, Que.
121,670	St. Michel	Quebec.	"	1906	La Petite Riviere, Que.	59 0	18 8	5 4	34	Eloi Bouchard, La Petite Riviere St. Francois, Que.
92,543	St. Nicholas	Montreal	"	1885	Pierreville, Que.	85 8	16 9	4 0	45	Canadian Construction Company, Ltd., Montreal, Que.
100,453	St. Nicolas	Quebec	Schr—Glt	1891	Château Richer, Que.	70 0	23 8	6 4	66	James Richardson Co., Ltd., Matane, Que.
116,321	St. Olaf	Parrsboro'	Schr—Glt	1903	Parrsboro', N.S.	130 6	33 1	11 0	277	J. N. Pugsley, *et al.*, Parrsboro', N.S.
108,000	St. Patrick	Canso	"	1901	Port Felix, N S.	43 0	13 2	7 6	18	R. Belfountaine, Port Felix, N.S.
83,096	Saint Patrick	Chatham, N.B.	"	1884 / 1894	Margaree, N.S.	41 2	13 9	5 7	16	J. White, Alberton, P.E.I.
103,464	St. Patrick	Halifax	"	1899	L'Ardoise, N.S.	55 5	14 3	8 0	27	Harris Corkum, East Jeddore, N.S.
100,582	St. Patrick	Montreal.	Sloop	1890	Pierreville, Que	93 0	22 5	6 3	96	Victor Charland, St. Jean Des Chaillons, Que.
75,676	St. Patrick de Fraserville.	Quebec	"	1877	Rivière du Loup, Que.	54 2	18 5	5 9	36	A. Desbien, Isle aux Coudres, Que.
122,065	St. Paul	Montreal	Sloop	1898	St. Thomas de Pierreville, Que.	88 5	20 3	5 1	65	Paul Joly, Ste. Anne de Sorel, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
111,620	St. Paul	Quebec	Sloop	1901	Baie St. Paul, Que	66 6	24 6	6 2	56	The La Ferriere Lumber Co., Ltd., Montreal, Que.
97,174	St. Paul	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1890	Newport, N.S	134 9	33 0	15 0	440	T. C. Thomson, Mobile, Ala., U.S.A.
107,776	St. Peter	Chatham, N.B	Schr—Glt	1900	Shippigan, N.B	39 0	12 6	5 0	12	Adolphe Aché, Shippigan, N.B.
88,297	St. Philippe	Quebec	Barge—Chd	1884	St. Thomas de Pierreville, Que.	100 0	22 5	7 4	121	Jos. Durand, Champlain, Que.
77,553	St. Pierre	Montreal	Sloop	1876	St. Pierre, Que	82 5	22 0	6 0	76	L. St. Cyr, St. Pierre les Becquets, Que.
80,688	St. Pierre	Montreal	"	1881	Sorel, Que	102 2	22 2	6 6	113	Philéas Desmarais, Notre Dame de Pierreville, Que.
77,584	St. Pierre	"	"	1875	St. Thomas, Que	70 0	18 3	4 3	39	P. Bellefeuille, Sorel, Que.
107,899	St. Pierre	"	Dredge—Drague	1899	Three Rivers, Que	79 2	28 0	8 1	180	Antoine St. Pierre Three Rivers, Que.
97,140	St. Pierre	Quebec	Schr—Glt	1891	Baie des Bacons, Que	67 4	20 6	5 0	44	Joseph Dufour, Isle aux Coudres, Que.
103,624	St. Pierre	"	"	1896	St. Fulgence, Que	66 6	21 2	6 6	55	Leander Bouchard, Port Neuf, Que.
103,564	St. Roch	Montreal	Sloop	1894	Pierreville, Que	107 9	22 8	7 9	110	Miss Melina Robillard, Lanorie, Que.
103,987	St. Roch	Quebec	"	1897	Grandes Bergeronnes, Que.	57 0	19 0	4 8	32	A. Tremblay, Grandes Bergeronnes, Que.
107,228	St. Roch	"	"	1897	Isle aux Grues, Que	64 2	21 0	5 2	41	C. Vézina, Isle aux Grues, Que.
122,062	St. Romuald	Montreal	"	1906	Notre Dame de Pierreville, Que.	109 7	23 6	7 7	138	Adolphe Marchand, Champlain, Que.

107,318	St. Stephen	Halifax	Schr—Glt	1899	Port Felix, N.S	47 5	12 7	6 8	19	Moses Cahoon, Canso, N.S.
111,902	St. Thomas	Arichat	"	1901	Rockdale, N.S	30 0	11 0	5 6	10	Thomas Pottie, Rockdale, N.S.
112,041	St. Thomas	Quebec	Sloop	1902	Montmagny, Que	62 4	19 5	5 7	37	Napoleon Fortin, Cap. St. Ignace, Que.
73,090	St. Zénon	Montreal	"	1870	Lanoraie, Que	97 0	23 0	6 3	96	E. Haynemand, Lanoraie, Que.
107,225	Ste. Alphonsine	Quebec	Schr—Glt	1897	Château Richer, Que	59 0	18 6	8 1	44	F. Simard, Château Richer, Que.
90,433	Ste. Anne	Barrington	"	1890	Eel Brook, N.S	38 0	12 5	4 5	11	F. A. Smith, Cape Island, N.S.
117,187	Ste. Anne	Chatham, N.B	"	1906	Shippigan Island, N.B	37 0	13 0	5 4	13	Jean P. Noel, Shippigan Island, N.B.
88,319	Ste. Anne	Quebec	"	1883	St. Antoine, Que	34 6	13 5	5 3	14	C. Vézina, Crane Island, Que.
73,026	Ste. Anne	"	"	1878	Betchouan, Que	45 0	16 2	6 5	20	Lazare Michaud, Isle Verte, Que.
92,765	Ste. Anne	"	"	1886	Bon Désir, Que	48 8	16 8	6 4	28	J. Truchon, Bon Désir, Que.
116,216	Ste. Anne	"	"	1901	Manicouagan, Que	54 6	18 2	6 8	40	Ben. E. Goudreault, Manicouagan, Que.
74,251	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1873	Lanoraie, Que	90 8	22 5	7 7	120	Alfred Morin, Champlain, Que.
85,466	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1883	Ste. Luce, Que	59 0	19 3	6 6	44	Jos. Caron, Tadousac, Que.
83,352	Ste. Anne	"	"	1881	Seven Islands, Que	44 1	13 7	6 4	18	D. Morin, L'Islet, Que.
103,149	Ste. Anne	"	"	1894	Isle aux Coudres, Que	55 6	17 4	6 0	36	Cleophas Vézina, St. Michel de Bellechasse, Que.
107,661	Ste. Anne	"	"	1898	St. Irénée, Que	83 4	23 7	9 2	102	Celestin Lajoie, St. Irénée, Que.
107,670	Ste. Anne	"	"	1899	Moisie River, Que	41 2	13 6	5 6	18	Cleophas Pelletier, Little Matane, Que.
107,677	Ste. Anne	"	Barge—Chd	1898	St. Antoine de Tilley, Que.	96 6	25 1	7 2	122	Lean Collin, St. Antoine de Tilley, Que.
103,832	Ste. Anne	"	Schr—Glt	1895	Les Eboulements, Que	50 8	17 8	6 0	31	A. Tremblay, Les Eboulements, Que.
107,231	Ste. Anne	"	"	1897	Manicouagan, Que	35 6	12 4	5 4	13	M. Chouinard, Manicouagan, Que.
122,255	Ste. Anne	"	"	1906	Ste. Anne de la Pocatiere, Que.	49 6	16 5	6 4	28	Auguste Lafrance, Ste. Anne de la Pocatiere, Que.
103,973	Ste. Augustine	"	"	1896	Sandy Bay, Que	36 4	12 8	5 0	12	Joseph Harvey, Isle aux Coudres, Que.
66,035	Ste. Catherine	"	"	1869	Point du Lac, St. Maurice, Que.	76 0	22 5	7 0	79	M. S. Delisle, Portneuf, Que.
117,189	Ste. Cecelia	Chatham, N.B	"	1906	Shippigan Island, N.B	37 0	12 8	5 4	13	Gelas Aché, Shippigan Island, N.B.
112,037	Ste. Croix	Quebec	Sloop	1902	La Petite Rivière, Que	65 4	20 2	5 6	44	Raymond Lavoie, La Petite Rivière, St. François Xavier, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,667	Ste. Croix	Quebec	Schr—Glt	1899	Ste. Croix, Que	77 2	21 4	6 2	63	Uldald Desrochers, Ste. Croix, Que.
122,051	Ste. Julie	Chatham, N.B	"	1906	Shippigan Island, N.B.	37 0	13 0	5 3	12	Octave P. Noel, Shippigan Island, N.B.
112,031	Ste. Marie	Quebec	"	1902	Manicouagan, Que	58 8	18 4	7 0	47	Etienne Landry, Manicouagan, Que.
92,334	Ste. Marie	Quebec	Schr—Glt	1886	Moïsie, Que	60 0	20 6	7 8	53	Wilfrid Guimond, St. Jerome de Matane, Que.
107,508	Ste. Marie	"	Barge—Chd	1898	St. Siméon, Que	95 0	23 2	7 4	107	Arthur Talon, St. Siméon, Que.
107,507	Ste. Marie	"	Schr—Glt	1898	"	64 8	20 2	5 4	41	Wm. Savard, St. Siméon, Que.
88,305	Ste. Marie Anne	"	"	1884	Château Richer, Que	70 6	19 4	6 4	51	Zéphirin Rhéaume, Château Richer, Que.
126,342	Sakotis	Barrington	Sloop.	1908	Clarke's Harbour, N.S.	33 0	12 0	5 7	11	Benjamin Newell, West Head, Cape Island, N.S.
74,246	Salaberry	Montreal	"	1869	Pierreville, Que	84 3	22 5	6 0	74	A. Levigne, Charlemagne, Que.
80,763	Salmon Queen	Quebec	Schr—Glt	1881	Murray Bay, Que	38 5	14 0	4 5	15	J. Jean, Murray Bay, Que.
92,545	Salvail	Montreal	Barge—Chd	1887	Yamaska, Que	107 7	22 7	8 4	168	Pierre Letendre, Yamaska, Que.
107,301	Sam Slick	Windsor, N.S	Schr—Glt	1898	Mt. Denison, N.S.	78 0	22 9	8 8	90	Patrick George and J. T. Johnson, Parrsboro', N.S.
103,334	Sancta Anna	Montreal	Sloop	1894	Pierreville, Que	116 8	24 8	10 1	228	Joseph Paul and Augustin Dumas, J.O., Contrecoeur, Que.
97,015	Sand Fly	St. Catharines	Scow—Chd	1885	U.S.A	45 2	20 0	3 1	28	W. Hand, Port Dalhousie, Ont.

88,525	Sandy	Hamilton	Scow—Chd	1886	Hamilton, Ont	52 0	14 0	4 0	28	Oscar Matthews, M.O., Hamilton Ont.
126,094	Sandy Hook	St. Catharines	Barge—Chd	...	...	138 7	32 0	9 8	214	Joseph Battle, Thorold, Ont.
88,589	Sanford	Yarmouth	Schr—Glt	1884	Maitland, N.S	45 5	14 8	5 8	20	W. A. Killam, Yarmouth, N.S.
74,401	Sara	Chatham, N.B	"	1876	Shippigan, N.B	35 0	11 3	4 4	11	Nazaire Noël, Shippigan, N.B.
88,296	Sara	Quebec	Yawl—Yole	1884	St. Laurent, Island of Orleans, Que	28 5	11 2	4 0	8	Adelard Patry, Beaumont, Que.
100,907	Sarah	Chatham, N.B	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B	38 1	13 0	4 4	10	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
*71,136	Sarah	Port Burwell	"	1871 1882	Port Dover, Ont	73 3	19 4	6 6	65	C. Graham, Kincardine, Ont.
†64,511	Sarah	St. John, N.B	"	....	...	47 0	15 0	6 7	23	James Cosman, Meteghan River, N.S.
88,438	Sarah A. Townsend	Halifax	"	1884	Pugwash, N.S	93 5	25 3	10 8	149	E. F. Garnier, North Sydney, N.S.
103,010	Sarah B	"	"	1889	Caraquet, N.B	36 5	12 2	4 5	10	J. Le Bouthiller, Caraquet, N.B.
61,907	Sarah D	Liverpool	"	1870	Liverpool, N.S	38 0	13 5	5 3	12	J. Hawbolt, Chester, N.S.
94,756	Sarah E. Ells	St. John, N.B	"	1889	Baxter's Harbour, N.S	42 7	15 3	6 1	19	L. Houghton, Hall's Harbour, N.S.
85,483	Sarah H. Seeton	Shelburne	"	1883	Lockeport, N.S	80 0	23 0	8 9	95	Albert Garnier, St. George's Bay, Nfld.
75,639	Sarah Jane	St. Catharines	Barge—Chd	1872	Port Robinson, Ont	131 0	24 5	9 5	238	J. S. Nesbitt, Sarnia, Ont.
100,746	Sarah Jane	Windsor, N.S	Schr—Glt	1896	Baxter's Harbour, N.S	40 0	14 0	5 6	15	Jas. D. Ellis, *et al.*, Kingsport, N.S.
64,869	Sarah L. Oxner	Halifax	"	1872	Port Medway, N.S	48 0	17 4	7 0	34	Edward D. Delory, *et al.*, Georgetown, P.E.I.
103,252	Sarah M	St. John, N.B	"	1894	Black River, N.B	69 0	23 0	5 8	77	R. P. & W. F. Starr, Ltd., St. John, N.B.
100,218	Sarah M. W	Halifax	"	1892	St. Margaret's Bay, N.S.	38 2	12 7	5 5	14	Hezekiah Wamboult, Indian Harbour, N.S.
94,992	Sarah P. Ayer	Charlottetown	"	1869	Gloucester, Mass., U.S.A	74 5	21 6	7 0	64	James S. Gordon, Alberton, P.E.I.
111,741	Saratoga	Lunenburg	"	1902	Mahone Bay, N.S	86 8	22 9	9 8	92	Chas. U. Mader, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
122,257	Sarsfield	Quebec	Barge—Chd	1907	Bay St. Paul, Que	121 6	32 0	7 6	248	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
88,495	Saskatchewan	Winnipeg	"	1882	Winnipeg, Man	146 4	24 5	7 2	219	The Northwest Navigation Co., Ltd., Winnipeg, Man.
117,190	Saturn	Chatham, N.B	Schr—Glt	1906	New Bandon, N.B	33 6	12 3	5 0	10	Dominic Blanchard, New Bandon, N.B.
122,048	Saucy Imp	St. Andrews	Sloop	1906	West Isles, N.B	28 0	11 7	6 0	11	Charles Green, West Isles, N.B.
...	Saucy Jack	Port Dover	Schr—Glt	1864	Sandusky Creek, O., U.S.A.	72 0	16 0	6 7	68	J. H. McDonald, Toronto, Ont.

* Formerly "Lurea Emma." † Foreign name "Romp"

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
100,800	Saucy Lass	Victoria	Schr—Glt	1892	Victoria, B.C	57 4	19 8	8 2	38	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
126,157	Sault au Mouton	Montreal	"	1907	Les Escoumains, Que	102 5	26 7	6 3	71	Joseph A. N. Mercier, Sault au Mouton, Que.
103,070	Savitar	St. John, N.B	Sloop	1895	Boston, Mass., U.S.A.	26 3	10 0	2 9	3	J. C. Belyea, M.O., St. John, N.B.
90,480	Savona	Maitland	Ship—3 m.	1891	South Maitland, N.S.	226 9	40 5	23 2	1584	M. Dickie, Truro, N.S.
103,584	Saxon	Chatham, N.B	Schr—Glt	1896	Shippigan, N.B	37 2	12 2	4 8	13	Philip Rive, Caraquet, N.B.
100,799	Sayward No. 1	Victoria	Barge—Chd	1893	Victoria, B.C	78 0	27 5	6 0	101	Sayward Mill & Lumber Co., Ltd., Victoria, B.C.
92,627	Sceptre	Lunenburg	Bgtn—Bkglt	1887	Lunenburg, N.S	86 0	24 5	9 6	100	Zwicker & Co., Ltd., Lunenburg, N.S.
116,529	Scotia	Lunenburg	Schr—Glt	1905	La Have, N.S.	72 2	22 6	8 6	78	A. Burns, M.O., La Have, N.S.
112,328	Scotia Queen	Parrsboro'	"	1903	Fox River, N.S	87 0	27 0	8 8	108	T. Dunsmore, Economy, N.S.
122,119	Scout	Sydney	Sloop	1907	Port Hawkesbury, N.S.	24 0	6 9	3 0	3	Arthur E. Nash, Sydney, C.B.
122,171	Scout No. 1	Port Arthur	Scow—Chd	1903	Port Arthur, Ont.	96 0	19 0	7 0	87	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
111,656	Scow No. 1	Montreal	"	1901	Hawkesbury, Ont	138 0	31 4	6 8	253	Riordan Paper Mills, Ltd., Merritton, Ont.
111,657	Scow No. 2	"	"	1901	"	138 6	31 5	6 8	251	" "
122,268	Scow No. 2	Montreal	"	1906	Montreal, Que	109 0	28 0	7 1	172	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.

122,172	Scow No. 2	Port Arthur	Scow—Chd	1903	Port Arthur, Ont.	73 0	22 0	7 0	112	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
111,658	Scow No. 3	Montreal	"	1901	Hawkesbury, Ont.	103 8	24 1	6 6	138	Riordan Paper Mills, Ltd., Meritton, Ont.
122,269	Scow No. 3	"	"	1903	Montreal, Que.	97 2	25 1	6 0	119	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
107,947	Scow No. 4	St. Catharines	"	1901	Buffalo, N.Y., U.S.A.	89 5	34 2	10 3	282	Michael J. Hogan, Quebec, Que.
122,270	Scow No. 6	Montreal	"	1906	Grenville, Que.	103 7	30 0	6 4	165	The Montreal Sand & Gravel Co., Ltd., Montreal, Que.
122,401	Scow No. 7	Montreal	"	1906	Montreal, Que.	107 4	30 6	6 4	171	" "
122,402	Scow No. 8	Montreal	"	1907	Montreal, Que.	109 2	29 4	6 8	174	" "
122,403	Scow No. 9	Montreal	"	1907	Montreal, Que.	109 6	29 0	6 9	175	" "
112,011	Scow No. 28	Port Arthur	"	1891	Duluth, Minn., U.S.A.	104 0	26 5	11 0	230	The Great Lakes Dredging Co., Ltd., Port Arthur, Ont.
112,012	Scow No. 29	"	"	1891	"	104 0	26 5	11 0	230	" "
112,013	Scow No. 31	"	"	1891	"	72 0	22 0	6 0	82	" "
121,710	Scow No. 36	Toronto	"	1905	Toronto, Ont.	124 5	32 2	10 5	421	" "
121,841	Scow No. 37	"	"	1905	Toronto, Ont.	124 5	32 2	10 5	421	" "
72,092	Scud	Chatham, N.B	"	1876	Richibucto, N.B.	52 0	17 8	6 6	28	Robert Cochrane, Richibucto, N.B.
100,433	Scud	Moncton	"	1891	Hopewell, N.B	34 8	12 1	5 1	11	C. W. Edgett, M.O., Moncton, N.B.
100,082	Scud	St. John, N.B	"	1891	French Lake, N.B.	63 7	20 4	5 4	56	H. S. Upton, French Lake, Sunbury Co., N.B.
85,737	Scylla	Halifax	"	1883	Mahone Bay, N.S.	83 8	24 0	9 0	95	Ishmael Nauffts, Liscomb, N.S.
59,928	Sea Bird	Chatham, N.B	Schr—Glt	1892	Shippigan, N.B.	34 0	12 1	5 0	10	W. S. Loggie, Co., Ltd., Chatham, N.B.
97,042	Sea Bird	Halifax	"	1869	Chezzetcook, N.S.	38 2	13 7	5 8	17	Louis Murphy, Ship Harbour, N.S.
.....	Sea Bird	Kingston	"	1867	Battersea, Ont	91 8	21 9	7 7	121	Mary A. Cameron, Picton, Ont.
59,200	Sea Bird	St. John, N.B	"	1868 / 1883	Greenwich, N.B.	76 3	26 7	7 3	80	J. D. Andrews, Westfield, N.B.
116,939	Sea Bird	Victoria	"	1906	Massett, B.C.	36 0	12 0	7 0	15	Andrew Brown, Massett, B.C.
100,901	Sea Flower	Chatham, N.B	"	1892	Caraquet, N.B.	37 0	12 7	5 0	12	Mrs. Sarah Young and F.T.B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
100,914	Sea Flower	"	"	1892	"	36 0	12 2	5 3	11	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
59,322	Sea Flower	St. John, N.B	"	1870	St. George, N.B	34 0	12 4	5 0	11	James Thompson, Chance Harbour, N.B.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregisté.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
75,724	Sea Foam	Barrington	Schr—Glt	1878	Salmon River, N.S.	70 7	23 0	8 5	75	The Cape Sable Packing Co., Ltd., *et al.*, Yarmouth, N.S.
96,926	Sea Foam	Chatham, N.B	"	1890	Malpeque, P.E.I	37 5	13 6	5 6	15	M. Lantaigne, Caraquet, N.B.
88,284	Sea Foam	St. Andrews	"	1874	Briar Island, N.S.	33 4	12 0	5 3	13	Daniel Leavitt, St. George, N.B.
122,043	Sea Foam	"	Sloop	1898	West Isles, N.B.	28 0	12 8	6 0	14	Milford C. Kent, Grand Manan, N.B.
100,314	Sea Fox	Yarmouth	Schr—Glt	1892	Shelburne, N.S.	74 5	15 8	5 6	19	W. C. Newcombe, Hopewell Cape, N.B.
90,474	Sea Gull	Maitland	"	1880	Urbania, N.S.	55 0	16 9	4 5	26	R. S. Watson, Admiral Rock, N.S.
51,969	Sea Hound	Liverpool	"	1866	Tusket Wedge, N.S.	51 0	16 5	5 8	32	Mrs. Sophia McKenzie, Jordan Bay, N.S.
94,747	Sea King	St. John, N.B	"	1888	Cambridge, N.B.	53 3	20 6	5 7	33	W. H. Greer, St. John, N.B.
71,308	Sea Mouse	Richibucto	"	1882	Rexton, N.B.	32 2	12 2	4 6	10	John Doucette, Rexton, N.B.
116,280	Sea Nymph	Halifax	"	1903	Sherbrooke, N.S.	71 5	20 5	9 0	77	Geo. Murdock, *et al.*, Sherbrooke, N.S.
107,189	Sea Pearl	Charlottetown	"	1899	Lower Montague, P.E.I.	33 9	12 6	5 9	11	Augustine Boudreau, Lower Montague, P.E.I.
92,513	Sea Pink	St. Andrews	"	1878	Briar Island, N.S.	29 0	10 0	5 0	8	Alfred W. Wilcox, West Isles, N.B.
92,629	Sea Queen	Lunenburg	"	1883	Mill Cove, N.S.	43 0	15 6	6 0	21	George D. Young, Mill Cove, N.S.
112,390	Sea Queen	Sydney	"	....	.....	60 2	19 4	7 0	36	Murdock N. McRae, Nyanza, N.S.

37,612	Sea Slipper	Charlottetown	Schr—Glt	1858	Mahone Bay, N.S.	50 3	17 4	7 8	41	Henry Hayden, Pictou, N.S.
100,616	Sea Slipper	Shelburne	"	1891	Green Harbour, N.S.	32 6	12 8	5 1	11	James Enslow, sr., Green Harbour, N.S.
96,731	Sea Star	Chatham, N.B.	"	1889	Shippigan, N.B.	35 7	12 8	4 8	13	Joseph Savoy, Shippigan, N.B.
75,680	Sea Star	Quebec	"	1877	Betchouan, Que.	57 4	19 5	8 0	52	Achille Gagnon, Malbaie, Que.
122,082	Sea View	Charlottetown	"	1906	Sea View, P.E.I.	37 4	13 7	5 5	13	Stanford Pickering, M.O., Sea View, P.E.I.
74,255	Seabird	Quebec	"	1875	St. Jean des Chaillons, Que.	80 8	22 8	8 5	104	Gaspard Dorion, Château Richer, Que.
100,255	Seaflee	Halifax	"	1889	Little Harbour, N.S.	37 0	12 4	6 0	12	Howard S. Munroe, White Head, N.S.
121,684	Seaton L.	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	33 0	11 4	6 0	12	Nehemiah M. Smith, Clarke's Harbour, N.S.
88,229	Seaway	Halifax	Schr—Glt	1884	Chezzetcook, N.S	43 8	15 2	6 4	22	Gabriel Murphy, Chezzetcook, N.S.
100,471	Secret	Lunenburg	"	1892	Lunenburg, N.S	78 5	24 1	9 0	76	J. A. Mathieson, Charlottetown, P.E.I.
100,085	Selina	St. John, N.B.	"	1892	St. Martin's, N.B.	71 3	23 2	6 2	60	C. T. White, Alma, N.B.
103,097	Selkirk	Montreal	"	1894	Kingston, Ont.	183 3	34 5	14 5	719	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
121,878	Selma	Yarmouth	Sloop	1906	Tusket Wedge, N.S.	35 0	11 3	7 0	14	Angus Cotreau, M.O., Tusket Wedge, N.S.
92,341	Semida	Quebec	Schr—Glt	1887	Grandes Bergeronnes, Que	52 0	18 4	7 0	41	Mederic Desbiens, Isle aux Coudres, Que.
80,698	Senator	Montreal	Barge—Chd	1882	Kingston, Ont.	150 7	26 8	9 5	308	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,774	Senator Snowball	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1897	Chatham, N.B.	53 2	17 7	7 4	31	R. R. Call, Newcastle, N.B.
85,457	Senecal	Quebec	Sloop	1883	Quebec, Que	60 0	19 0	5 7	38	Paul Barette, jr., Mille Vaches, Que.
100,323	Senora	Yarmouth	Schr—Glt	1893	Pubnico, N.S.	78 2	22 9	8 4	85	M. A. Surette, *et al.*, Pubnico, N.S.
96,871	Sephie	Goderich	"	1889	Goderich, Ont.	136 0	27 6	10 1	261	Ontario Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
57,132	Serene	Parrsboro'	"	1868	Pubnico, N.S.	69 0	21 0	8 0	54	C. Augustus Lamb, Parrsboro, N.S.
122,108	Seretha	Yarmouth	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Samuel N. Atkinson, Cape Island, N.S.
88,648	Severn	Charlottetown	Bktn—Bkglt	1884	Egmont Bay, P.E.I.	146 6	29 1	15 9	397	Colin C. Wyllie, London, Eng.
103,215	Severn	Ottawa	Scow—Chd.	1890	Buckingham, Que.	50 0	14 4	4 3	16	G. Bothwell, Buckingham, Que.
85,448	Severn	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1884	Newport, N.S.	148 0	32 6	15 9	446	Edward E. Hutchings, New York, N.Y., U.S.A.
107,762	Shamrock	Charlottetown	"	1902	Alberton, P.E.I.	56 6	16 7	6 7	27	Charles J. Stright, Victoria, Lot 29, P.E.I.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adressé.
111,430	Shamrock	Halifax	Schr—Glt	1902	Beckerton, N.S.	48 7	15 2	7 2	23	Alfred Vigneau, M.O., Amherst, N.S.
116,286	Shamrock	"	"	1903	Chezetcook, N.S.	52 2	16 0	6 7	30	Peter Ferguson, Chezetcook, N.S.
107,963	Shamrock	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S.	90 4	24 3	9 3	89	Adam Knickle, M.O., Lunenburg, N.S.
100,346	Shamrock	Maitland	"	1902	Maitland, N.S	68 5	20 3	7 6	53	Wm. D. Lawrence, Maitland, N.S.
125,996	Shamrock	Quebec	"	1907	Montmagny, Que.	94 8	26 3	5 4	81	The Price Brothers & Co., Ltd., Quebec, Que.
122,041	Shamrock	St. Andrews	Sloop	1901	Grand Manan, N.B.	33 0	11 0	5 0	10	Ward S. Foster, Grand Manan, N.B.
112,386	Shamrock	Sydney	Schr—Glt	1903	Ingonish, N.S.	38 0	12 0	4 6	11	Robt. D. Nutter, Glace Bay, N.S.
107,334	Shamrock	Yarmouth	Sloop	1899	Pubnico, N.S.	38 0	12 4	7 0	17	Henry R. Ross, St. John, N.B.
116,338	Shamrock III	Ottawa	Barge—Chd	1903	Barry's Bay, Ont.	50 0	11 5	3 0	70	Ontario Corundum Co., Ltd., Ottawa, Ont.
†117,166	Shanks	Windsor, N.S.	Bk—Bq.	1884	Italy	193 0	37 0	23 0	1034	George E. M. Lewis, Truro, N.S.
122,303	Shannon	Lunenburg	Schr—Glt	1907	La Have, N.S.	66 4	21 3	7 8	63	James Bell, M.O., Dublin Shore, N.S.
111,556	She Said No	St. Andrews	Sloop	1888	Pembroke, Me., U.S.A.	28 0	12 0	5 6	11	Samuel Lakeman, Grand Manan, N.B.
74,237	Sheba	Montreal	Barge—Chd	1873	St. Marcel, Que.	71 7	20 4	5 0	44	Hilaire Cartier, St. Louis, Que.
100,418	Shepherd Boy	Ottawa	Sloop	1893	Ottawa, Ont.	83 6	21 0	5 3	62	T. H. Kirby, Ottawa, Ont.

† Foreign name "Affezione."

117,118	Shinyei Maru	Vancouver	Schr—Glt	1905	Bowen Island, B.C.	66 0	16 5	6 0	45	H. Oura, Steveston, B.C.
111,784	Sidney	Victoria	Barge—Chd	1900	Everett, Wash., U.S.A.	158 0	36 0	5 4	263	John Hendry, Vancouver, B.C.
126,179	Sidney No. 2	New Westminister	"	1908	Seattle, U.S.A.	160 0	34 0	8 9	378	Vancouver, Victoria & Eastern Ry. & Navigation Co., Vancouver, B.C.
111,413	Sigdrifa	Lunenburg	Sloop	1877	Boston, Mass., U.S.A.	35 7	11 6	6 5	13	John S. Wells, Whithead, N.S.
85,535	Sigefroi	Yarmouth	Schr—Glt	1883	Tusket Wedge, N.S.	61 6	18 9	7 0	41	A. D. Giffin, Lockeport, N.S.
103,376	Sigurros	Winnipeg	"	1893	Icelandic River, Man.	51 0	12 5	4 8	21	Kristyon Finnson, Icelandic River, Man.
112,023	Silver Bell	Canso	"	1903	Tor Bay, N.S.	37 0	13 6	6 0	14	George Schrader, Tor Bay, N.S.
59,357	Silver Bell	St. Andrews	"	1874	Campo Bello, N.B.	30 5	12 0	5 5	13	Peter Mullock, Campo Bello, N.B.
112,329	Silver Leaf	Parrsboro'	"	1903	Spencer's Island, N.S.	130 7	31 8	12 3	283	Johnson Spicer, *et al.*, Spencer's Island, N.S.
100,961	Silver Moon	Chatham, N.B.	"	1893	Shippigan, N.B.	37 4	13 0	5 0	14	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
122,085	Silver Spray	Charlottetown	"	1907	Montague, P.E.I.	35 6	13 9	5 6	16	William Johnstone, Montague, P.E.I.
103,733	Silver Spray	Parrsboro'	"	1897	West Bay, N.S.	31 6	11 9	4 4	9	George Mowatt, *et al.*, J.O., Ste. Croix, N.B.
116,656	Silver Spray	Yarmouth	Sloop	1904	Yarmouth, N.S	39 0	12 0	5 6	11	Chas. O. Nickerson, Yarmouth, N.S.
116,655	Silver Star	Maitland	Schr—Glt	1907	Lower Selmah, N.S.	88 9	26 2	7 9	99	Andrew M. Anthony, Lower Selmah, N.S.
116,884	Silver Swan	Arichat	"	1904	Larry's River, N.S.	40 0	14 6	6 6	20	Joseph Bonnebie, M.O., Larry's River, N.S.
88,272	Simeon H. Bell	St. Andrews	"	1880	Eastport, Me., U.S.A.	31 0	12 2	5 8	14	J. R. Moses, Grand Manan, N.B.
77,629	Singapore	Kingston	"	1878	Kingston, Ont	106 0	25 4	9 9	186	J. C. Sutherland, Goderich, Ont.
75,632	Sir C. T. Van Straubenzie.	St. Catharines	Bktn—Bkglt	1875	St. Catharines, Ont.	127 7	26 2	13 0	317	Pittsburg & Erie Coal Co., Ltd., Toronto, Ont.
100,788	Sir Charles	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1887	Caraquet, N.B.	36 5	12 3	4 5	11	Mrs. Sarah Young and F.T.B. Young, J.O., *et al.*, Caraquet, N.B.
107,731	Sir Hector	Kingston	Dredge—Drague	1883	Point Lévis, Que	106 8	34 7	7 0	183	W. J. Poupore, Montreal, Que.
107,433	Sir John	St. Andrews	Sloop	1892	Grand Manan, N.B.	31 2	11 3	5 0	11	Hiram Morse, Grand Manan, N.B.
97,064	Sir John A. McDonald.	Charlottetown	Schr—Glt	1892	Murray Harbour, P.E.I.	56 5	19 8	6 9	46	C. W. Anderson, Sherbrooke, N.S.
107,186	Sir Louis	"	"	1898	Malpeque, P.E.I.	78 5	23 2	8 9	86	Peter McNutt, Darnley, P.E.I.
107,327	Sir Wilfred	Halifax	"	1899	St. Margaret's Bay, N.S.	39 0	14 5	6 2	18	Charles Fader, St. Margaret's Bay, N.S.
85,402	Sir Wilfrid	Amherst	"	1903	Magdalen Islands, Que.	63 6	19 9	7 3	51	Amedee Cyr, Magdalen Islands, Que.

ALPHABETICAL LISTof Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.— *Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Bullt. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths, Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
*42,987	Sir Wilfrid	Pictou, N.S.	Schr—Glt	1863 1900	Murray Harbour, P.E.I	53 8	17 1	7 4	39	Alexander Roberts, Tatamagouche, N.S.
112,186	Sir Wilfrid	Toronto	Dredge—Drague	1902	Toronto, Ont.	107 7	36 8	9 3	570	Polson Iron Works, Ltd., Toronto, Ont.
100,703	Sirdar	Pictou, N.S.	Bktn—Bkglt	1899	River John, N.S	145 0	35 6	15 7	498	Charles H. McLennan, *et al.*, River John, N.S.
69,599	Siren	Montreal	Barge—Chd	1874	Point Lévis, Que	137 3	30 0	9 9	307	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
116,706	Sirene	Quebec	Schr—Glt	1901	Grande Baie, Que.	65 4	21 2	7 0	64	Wilfrid Guimond, Matane, Que.
100,059	Sirocco	St. John, N.B.	"	1891	St. Martin's, N.B.	129 5	32 3	10 3	298	Howard D. Troop, *et al.*, St. John, N.B.
85,645	Sissie Belle	Halifax	"	1883	Conquerall, N.S.	53 0	17 8	7 5	40	John E. Corbett, M.O., Harbour au Bouche, N.S.
.....	Six (6)	Montreal	Barge—Chd	1872	Pierreville, Que	90 1	22 6	5 3	78	N. Beauchemin, St. Aimé, Que.
.....	Six (6)	Montreal	"	1870	Pierreville, Que	94 0	18 8	6 0	104	Adolphe Gatien, Hull, Que.
100,733	Skoda	Windsor, N.S	Bktn—Bkglt	1893	Kingsport, N.S.	168 0	37 0	16 0	658	The Bktn. Skoda Co., Ltd., Wolfville, N.S.
100,880	Skylark	St. John, N.B.	Schr—Glt	1893	Westfield, N.B.	51 5	15 4	3 1	21	J. L. Belyea, St. John, N.B.
72,711	Sligo	St. Catharines	"	1874	St. Catharines, Ont.	137 0	23 0	11 8	284	M. J. Haney, Toronto, Ont.
103,286	Snipe	Chatham, N.B	"	1895	Shippigan, N.B.	36 5	12 7	4 8	11	T. Ahier, Shippigan, N.B.
78,035	Snow Ball	Chatham, Ont.	"	1881	Chatham, Ont	60 0	9 0	3 0	23	A. Morrison, Tilbury East, Ont.

* Formerly "Daniel."

37,523	Snow Drop	Liverpool	Schr—Glt	1858	Shelburne, N.S.	52 5	16 0	6 8	30	John Snow, Port la Tour, N.S.
69,179	Snow Queen	Quebec	"	1873	Mahone Bay, N.S.	71 4	20 2	7 8	55	Jos. Levèque, Chicoutimi, Que.
100,982	Snowdrop	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	35 0	12 2	5 0	11	C. Robin, Collas Co., Ltd., Jersey.
116,678	Solitaire	St. Andrews	Sloop	1895	North Head, N.B.	27 0	12 2	6 0	13	Herman Green, Grand Manan, N.B.
116,811	Sophia J. Luff	Quebec	Schr—Glt	1866	Marine City, Michigan, U.S.A.	140 3	26 1	10 4	252	The Quebec Transportation and Forwarding Co., Ltd., Quebec, Que.
116,956	Sophia Minch	Sarnia	"	1873	Vermillion, U.S.A.	180 0	32 0	12 0	538	Walter J. Colwill, Sarnia, Ont.
112,289	Souvenier	Digby	"	1903	Meteghan River, N.S.	51 5	15 8	6 7	27	L. H. Outhouse, Tiverton, N.S.
85,743	Souvenir	Quebec	Sloop	1883	St. Jean, Island of Orleans, Que.	40 3	15 2	5 4	19	Francois Degagné, Ile aux Coudres, Que.
100,313	Souvenir	Yarmouth	Schr—Glt	1892	Pubnico, N.S.	75 4	22 0	7 8	71	Henry T. D'Entremont, Pubnico, N.S.
75,606	Sovereign	Halifax	"	1878	Digby, N.S.	54 4	17 4	6 5	31	Michael Williams, Musquodoboit, Harbour, N.S.
72,568	Sovereign	Kingston	Sloop	1876	Kingston, Ont.	83 4	18 3	4 8	53	James Mullens, Belleville, Ont.
122,060	Spark	Chatham, N.B	Schr—Glt	1907	New Bandon, N.B	32 0	12 0	10 0	10	The William Fruing Co., Ltd., Shippigan Island, N.B.
59,370	Sparkling Billow	St. Andrews	"	1860	Edgecomb, Me., U.S.A.	48 0	16 9	6 3	25	Geo. R. Batson, Campo Bello, N.B.
77,731	Sparmaker	St. John, N.B	"	1879	Gilbert Cove, N.S.	45 0	17 5	6 0	24	Charles Newcombe, Parrsboro', N.S.
111,840	Sparrow	Digby	"	1902	Meteghan, N.S.	46 0	12 5	7 0	28	Moses Terrio, Meteghan, N.S.
112,108	Speculator	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	92 0	24 5	9 4	99	The Louisburg Fishing Co., Ltd., Louisburg, N.S.
77,956	Speed	Yarmouth	"	1880	Clementsport, N.S.	38 7	13 2	5 4	13	R. Nickerson, Hopewell Cape, N.B.
69,383	Speedwell	Gaspé	"	1876	Corner of Beach, Que.	48 5	15 3	7 3	34	Fred. A. Assells, New Carlisle, Que.
85,596	Speedwell	St. John, N.B	"	1883	Chipman, N.B.	78 4	26 4	6 9	83	Mrs. Ellen G. Driscoll, St. John, N.B.
100,978	Speedy	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	36 0	12 2	5 0	11	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
42,438	Speedy	Gaspé	"	1872	Point St. Peter, Que	69 7	20 4	8 6	65	The C. Robin, Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,610	Speedy	Sydney	"	1887	Burgeo, Nfld	30 0	9 4	6 6	5	H. J. Ford, North Sydney, N.S.
116,746	Spindrift	Halifax	"	1905	Mahone Bay, N.S.	44 2	12 4	6 0	15	Albert Conrad, M.O., Rose Bay, N.S.
103,475	Spindrift	Victoria	"	1895	Esquimalt, B.C.	42 0	14 8	4 4	13	G. Bebbington, Esquimalt, B.C.
111,529	Spray	Digby	"	1901	Digby, N.S.	34 5	10 3	5 5	12	Edward C. Campbell, Digby, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grèement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
107,810	Spray	St. John, N.B	Schr—Glt	1900	Greenwich, N.B	67 7	22 0	5 8	72	C. H. Gorham, *et al.*, Greenwich, N.B
103,253	Spring Bird	"	"	1893	Wickham, N.B.	40 4	14 1	4 2	19	A. W. Theall, Westfield, N.B.
77,971	Springvale	Victoria	"	1862	Port Townsend, Wash., U.S.A.	48 0	19 0	3 0	20	Springvale Water Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,783	Springwood	Shelburne	"	1897	Lockeport, N.S.	95 8	24 0	9 3	98	Wm. McMillan, Lockeport, N.S.
121,672	Spud	Vancouver	Scow—Chd.	1904	New Westminster, B.C.	50 0	22 0	5 4	51	J. A. Croll, New Westminster, B.C.
94,997	Spy	Charlottetown	Schr—Glt	1889	Pinette, P.E.I.	57 7	16 5	6 3	35	Hezekiah Quinn, Pictou, N.S.
112,025	Squanto	Canso	"	1903	Spry Harbour, N.S.	40 0	12 2	6 2	13	Frank H. Hawes, Canso, N.S.
121,660	Squanto	Yarmouth.	Sloop.	1904	Cape Island, N.S.	33 0	11 4	6 0	11	A. L. Doucette, Tusket Wedge, N.S.
121,671	Squid	Vancouver	Scow—Chd	1905	New Westminster, B.C.	50 0	22 0	5 4	51	J. A. Croll, New Westminster, B.C.
72,950	Stadacona	Quebec	Schr—Glt	1875	Les Eboulements, Que	85 1	24 0	10 4	132	V. Bouchard, Isle aux Coudres, Que.
.....	Staghound	Montreal	Barge—Chd	1869	Rivière du Loup, Que.	103 4	21 5	7 6	139	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
85,612	Standard	Halifax.	Schr—Glt	1883	Parrsboro', N.S.	72 1	25 4	6 6	65	Henry Beazley, M.O., Halifax, N.S.
100,963	Stanley	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	34 0	12 3	4 4	10	A. D. Gionet, Caraquet, N.B.
103,087	Stanley	"	"	1893	"	34 0	12 5	4 8	10	Amée Chaisson, Island River, N.B.

111,744	Stanley	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Chester Bay, N.S.	94 8	24 2	9 6	100	W. N. Reinhardt, M.O., LaHave, N.S.
125,992	Stanley	Quebec	Barge—Chd	1907	St. Alexis, Que.	106 0	22 5	7 8	162	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
122,317	Stanley Hubley	Lunenburg	Schr—Glt	1908	Tancook, N.S	45 8	12 6	6 4	18	William Hubley, M.O., Indian Harbour, N.S.
125,961	Stanley L.	Parrsboro'	"	1907	Apple River, N.S.	41 5	15 7	5 6	19	John R. Lewis, Apple River, N.S.
90,843	Stanley Mac	Charlottetown	"	1889	Isaac's Harbour, N.S	80 0	23 3	10 0	99	C. Lyons, Charlottetown, P.E.I.
69,193	Star	Halifax	"	1874	Mahone Bay, N.S	55 0	18 2	6 8	33	David Goyetche, Cape Hogan, N.S.
.....	Star	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que	136 3	26 0	9 9	321	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
103,155	Star	Vancouver	Schr—Glt	1895	Vancouver, B.C	34 9	11 2	4 2	9	Andrew Robertson, New Westminster, B.C.
53,600	Starlight	Halifax	"	1865	Chezzetcook, N.S.	47 7	16 0	6 8	29	Abram H. Young, East Chezzetcook, N.S.
100,325	Starlight	Yarmouth	"	1889	Argyle, N.S.	32 0	12 6	5 0	10	J. Goodwin, Argyle, N.S.
103,193	Startle	Halifax	"	1894	Port Mouton, N.S	34 0	12 2	5 6	11	Théotime Blanchard, Caraquet, N.B.
103,359	Steadfast	Quebec	"	....		58 8	18 2	6 7	40	M. Saingelais, Les Escoumains, Que.
88,465	Stella	Arichat	"	1893	River Bourgeois, N.S.	64 3	18 3	7 3	46	Amie Langlois, Descouse, N.S.
111,903	Stella	"	"	1901	"	34 3	11 5	5 0	14	Camille Boucher, River Bourgeois, N.S.
107,188	Stella	Charlottetown	"	1899	Rollo Bay, P.E.I.	40 0	13 9	5 4	15	P. P. Delaney, Magdalen Islands, Que.
83,500	Stella	Liverpool	"	1883	Port Mouton, N.S	31 5	11 4	6 0	10	Joseph Winters, Liverpool, N.S.
100,763	Stella	Toronto	Sloop	1892	Oakville, Ont.	30 7	11 5	4 5	5	R. W. Eyre and A. B. Holcroft, J.O., Toronto, Ont.
111,491	Stella Marie	Quebec	Schr—Glt	1899	Les Ecureuils, Que.	80 0	22 6	6 9	80	Napoléon Martin, Les Ecureuils, Que.
103,767	Stella Maris	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B	38 5	14 0	4 8	19	J. N. Le Bouthilier Caraquet, N.B.
73,976	Stella Maris	Quebec	"	1867 / 1890	St. Antoine, Que.	62 4	20 8	5 9	44	Joseph Dussault, Les Ecureuils, Que.
80,753	Stella Maris	"	"	1880	Esquimaux Point, Que.	61 6	20 5	7 8	51	Louis Castonguay, jr., Matane, Que.
112,038	Stella Maris	"	"	1902	Manicouagan, Que	55 8	17 0	6 0	32	Eusébe Godreau, Manicouagan, Que.
100,076	Stella Maud	St. John, N.B	"	1891	Waterborough, N.B	80 3	26 8	7 5	99	A. P. Ward, Upper Rockport, N. B.
100,444	Stella May	Canso	"	1895	Canso, N.S.	39 0	11 4	6 1	12	James Meagher, Canso, N.S.
116,75	Stella R	Halifax	"	1905	Ship Harbour, N.S.	45 5	13 8	5 4	13	David T. Leslie, Spry Bay, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,487	Stephen P. Grogan..	Quebec.....	Barge—Chd	1907	St. Alexis, Que.....	106 0	22 5	7 8	162	The Kaine & Bird Transportation Co., Ltd., Quebec, Que.
121,986	Stewart	Victoria..	"	1907	White Horse, Y.T.....	105 5	34 5	5 5	166	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
....	Stone Lifter.....	Montreal.....	Barge—Chd	1859	Montreal, Que..... ...	64 1	22 7	6 0	67	Harbour Commissioners, Montreal, Que.
90,648	Stranger	Barrington	Schr—Glt	1885	Argyle, N.S.....	46 0	14 3	5 8	20	Geo. L. Banks, Barrington, N.S.
96,809	Stranger	Halifax	"	1891	Ship Harbour, N.S	49 8	17 3	7 0	36	Robert Carter, Ship Harbour, N.S.
100,832	Stranger	Lunenburg	Bktn—Bkglt ...	1893	Bridgewater, N.S.	149 3	34 8	15 6	540	Francis Davison, *et al.*, Bridgewater, N.S.
107,325	Strathcona	Halifax	Schr—Glt	1900	Bay St. George, Nfld....	51 2	15 3	7 0	27	Walter LeRoux, Bay St. George, Nfld.
111,407	Strathcona	Lunenburg	"	1900	Lunenburg, N.S	90 4	24 3	9 3	89	Freeman Anderson, Lunenburg, N.S.
112,057	Strathcona	Windsor, N.S	"	1902	Mount Denison, N.S....	126 6	29 8	10 7	251	H. H. Greeno, Cheverie, N.S.
90,477	Strathisla	Maitland..... ..	Bk—Bq	1890	Maitland, N.S.....	202 8	38 6	23 5	1280	A. Putman, Halifax, N.S.
*72,964	Stuart H. Dunn	Toronto	Schr—Glt.....	1877 1889	Marysburgh, Ont.	164 8	26 8	12 7	458	R. L. McCormack, Toronto, Ont.
103,940	Stuart L.	Chatham, N.B. .. .	"	1898	Chatham, N.B	58 5	19 9	8 2	48	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
107,770	Success	Charlottetown	"	1903	St. Peter's Bay, P.E.I ..	38 0	12 6	5 0	15	James J. Hughes, Souris, P.E.I.
94,675	Success.	Halifax.....	"	1889	Spry Bay, N.S.... ...	40 2	15 2	5 7	16	Robert J. Leslie, Halifax, N.S.

* Formerly "W. R. Taylor."

85,302	Sultan	Montreal	Barge—Chd	1883	Montreal, Que	104 6	22 4	7 1	150	Dickson Anderson, Montreal, Que.
122,561	Sultana	Peterboro'	"	1907	Gore's Landing, Ont	63 5	16 0	3 9	29	Wilbert Harris and Daniel McAllister, Gore's Landing, Ont.
122,056	Sunbeam	Chatham, N.B	Schr—Glt	1907	Shippigan Island, N.B	38 6	13 2	12 0	14	The William Fruing Co., Ltd., Shippigan Island, N.B.
74,018	Sunbeam	Halifax	"	1876	Mahone Bay, N.S	71 6	22 4	8 9	74	John S. Evitt, Bay of Islands, Newfoundland.
107,076	Sunol	St. John, N.B	Sloop	1893	St. John, N.B	27 0	10 5	3 9	6	W. G. Stratton, *et al.*, St. John, N.B.
96,962	Sunrise	Yarmouth	Schr—Glt	1890	Jordan River, N.S	42 0	14 3	6 7	18	James E. Crosby, Yarmouth, N.S.
61,404	Superb	Chatham, N.B	"	1871	Shippigan, N.B	39 6	13 8	4 6	14	E. Robichaud, Shippigan, N.B.
103,826	Superbe	Paspebiac	"	1903	Petit Rocher, N.B	39 5	10 9	4 3	12	J. B. E. Roy, Petit Rocher, N.B.
64,954	Supérieure	Quebec	Barge—Chd	1870	Champlain, Que	101 5	22 0	7 9	119	Joseph Durand, Champlain, Que.
111,845	Superior	Chatham, N.B	Schr—Glt	1901	Caraquet, N.B	40 0	13 1	5 5	14	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
121,814	Surge	Digby	Sloop	1906	Gilbert's Cove, N.S	37 0	14 6	5 4	17	Joseph D. White, Gilbert's Cove, N.S.
74,213	Surprenant	Montreal	"	1874	Pierreville, Que	96 0	22 7	5 7	80	Jos. Bertrand, Champlain, Que.
100,448	Surprise	Canso	Schr—Glt	1898	Canso, N.S	40 8	13 8	6 7	15	John J. Meagher, Canso, N.S.
92,745	Surprise	Charlottetown	"	1893	Port Elgin, N.B	46 5	13 5	6 2	18	J. H. Pigeon, French River, New London, P.E.I.
103,772	Surprise	Chatham, N.B	"	1894	Caraquet, N.B	36 0	11 9	4 8	10	T. Blanchard, Caraquet, N.B.
75,453	Susan	Windsor, N.S	"	1877	Kempt, N.S	43 6	14 8	6 3	19	Jeremiah Dexter, Cheverie, N.S.
85,390	Susan C	Barrington	"	1883	St. Margaret's Bay, N.S.	44 3	15 0	6 5	21	P. P. Smith, Cape Island, N.S.
69,433	Susan King	Charlottetown	"	1875 1891	Tatamagouche, N.S. Port Elgin, N.B	53 6	16 9	5 3	28	S. Vanember, *et al.*, North Port, N.S.
100,274	Susie N	Windsor, N.S	"	1892	Hall's Harbour, N.S	52 0	18 0	6 8	39	N. W. Eaton, Spencer's Island, N.S.
92,367	Susie Pearl	St. John, N.B	"	1887	Waterborough, N.B.	75 8	24 7	6 8	75	Joshua Prescott, Sussex, N.B.
100,524	Suva	Parrsboro'	"	1893	Port Greville, N.S	72 0	20 4	7 6	69	A. Falkner, Parrsboro', N.S.
80,866	Swallow	Charlottetown	"	1885	Wallace, N.S	48 7	17 7	6 6	29	W. H. Aitken, Charlottetown, P.E.I.
103,006	Swallow	Chatham, N.B	"	1893	Shippigan, N.B	34 0	12 2	4 6	11	T. Ahier, Shippigan, N.B.
103,947	Swallow	Chatham, N.B	"	1899	Caraquet, N.B	37 0	12 6	5 0	13	The C. Robin Collas Co, Ltd., Halifax, N.S.
83,093	Swallow	Port Hawkesbury	"	1880	Margaree, N.S	36 0	12 0	5 6	12	Duncan McDonald, Margaree, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Consstruit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
96,752	Swallow	St. John, N.B.	Schr—Glt	1889	Chipman, N.B.	81 6	26 3	7 2	90	Alfred Ells, St. John, N.B.
90,431	Swan	Barrington	"	1889	Port LaTour, N.S	33 5	12 2	4 9	10	George Smith, Port La Tour, N.S.
103,762	Swan	Chatham, N.B.	"	1896	Caraquet, N.B	38 1	13 0	4 8	48	T. Ahier, Shippigan, N.B.
100,609	Swan	Digby	"	1893	Shelburne, N.S.	73 0	19 2	7 5	56	Milton and Edwin Haines, Freeport, N.S.
122,075	Swan	Toronto	Scow—Chd.	1906	Huntsville, Ont.	48 0	18 3	3 3	66	The Huntsville, Lake of Bays & Lake Simcoe Nav. Co., Ltd., Huntsville, Ont.
122,111	Sweet Home	Sydney	Schr—Glt	1906	Sydney, N.S.	38 8	13 5	5 1	14	John Marshall, Sydney, N.S.
122,084	Sweet Marie	Charlottetown	"	1907	Charlottetown, P.E.I.	75 8	21 3	7 0	77	Michael P. Hogan, Charlottetown, P.E.I.
100,986	Swift	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B.	35 6	12 6	5 0	11	Chas. DeGruchy, Caraquet, N.B.
90,493	Swift Current	Charlottetown	"	1885	St. Margaret's Bay, N.S.	64 8	22 0	7 8	65	John M. Chapman, M.O., Beach Point, Murray Harbour, South, P.E.I.
103,761	Swing	Chatham, N.B.	"	1893	Caraquet, N.B.	34 6	12 3	4 8	11	Agapit Albert, Caraquet, N.B.
*107,523	Sybil	Victoria	Barge—Chd	1898 1904	Victoria, B.C. White Horse, Y.T.	101 0	28 3	4 2	99	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
126,052	Sydenham (The)	Owen Sound	Dredge—Drague	1908	Welland, Ont.	100 0	36 0	7 4	348	Owen Sound Dredge & Construction Co., Ltd., Owen Sound, Ont,
72,953	Sylvester Neelon	St. Catharines	Schr—Glt	1875	St. Catharines, Ont.	137 0	26 2	12 0	291	The Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.

* Formerly a steamer.

111,822	T. J. K. 1	Vancouver	Scow—Chd	1901	Vancouver, B.C.	72 0	21 0	5 0	59	James S. Emerson, Vancouver, B.C.
116,460	T. J. K. No. 2	Victoria	"	1903	"	98 0	30 0	5 7	143	The Vancouver Portland Cement Co., Ltd., Toronto, Ont.
54,080	T. W. S. Greser	Digby	Schr—Glt	1866	La Have, N.S	51 0	17 4	7 2	30	Andrew Coggins, *et al.*, Westport, N.S.
77,836	T. W. Smith	Halifax	"	1879	Chezzetcook, N. S.	48 5	17 5	7 0	35	Isaac Dauphinee, St. Margaret's Bay, N.S.
116,885	T. Lilly	Arichat	"	1903	Port Felix, N.S	33 8	10 9	5 2	10	Wm. Williams and Wm Pe[illegible], J.O, Tor Bay, N.S.
75,528	T. Owens	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que	94 0	19 2	5 7	90	The Charlemagne & Lac Ouareau LumberCo., Ltd., Charlemagne, Que.
103,614	Tadousac	Quebec	Sloop	1895	Tadousac, Que	53 5	17 9	4 9	41	Charles J. Lajoie, St. Fulgence, Que.
121,985	Tahkeena	Victoria	Barge—Chd	1907	White Horse, Y.T.	106 0	34 5	5 6	167	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,417	Taku	"	"	1903	Caribou, Y.T.	60 0	15 0	4 0	66	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,800	Tallahassee	Port Hawkesbury	Schr—Glt	1908	Cheticamp, N.S.	34 5	10 0	5 0	12	Simon Belfountaine, Cheticamp, N.S.
103,754	Talmouth	Barrington	"	1897	La Have, N.S	92 8	24 4	10 0	100	Benj. C. Newell, M.O., Clarke's Harbour, N.S.
*107,541	Taniwha	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B	33 3	9 9	4 2	6	Robert Seely, St. John, N.B.
122,382	Tantalus	Victoria	Barge—Chd	1907	White Horse, Y.T.	120 0	38 7	5 6	211	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
111,636	Tasmania	Lunenburg	Schr—Glt	1901	Lunenburg, N.S	94 3	24 9	9 8	99	Wm. C. Smith, M.O., Lunenburg, N.S.
92,369	Tay	St John, N.B.	"	1887	Black River, N.B.	93 7	27 7	7 1	125	Peter McIntyre, St. John, N.B.
61,411	Telegraph	Richibucto	"	1869	Miramichi, N.B	39 3	13 5	5 8	20	John Jardine, jr., Rexton, N.B.
74,129	Telephone	Port Medway	"	1877	Port Medway, N.S.	73 3	20 7	8 3	70	J. Weston, Rexton, N.B.
59,387	Telephone	St. Andrews	"	1877	St. Andrews, N.B	43 0	15 2	6 1	19	A Stanley and J. E. Gaskill, Grand Manan, N.B.
121,707	Temeraire	Toronto	Sloop	1905	Oakville, Ont.	50 0	10 0	6 0	18	F. Nicholls, Toronto, Ont.
116,642	Témiscamingue No. 1	Ottawa	Barge—Chd	1903	Témiskaming, Que.	60 0	12 0	3 6	42	The Upper Ottawa Improvement Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,643	Témiscamingue No. 2	"	"	1903	"	60 0	12 0	3 6	42	" "
116,644	Témiscamingue No. 3	"	"	1903	"	60 0	12 0	3 6	42	" "
74,062	Temperance	Windsor, Ont.	Schr—Glt	1877	Tilbury West, Ont	66 0	17 0	4 1	38	J. B. Gervais, Tilbury West, Ont.
122,135	10. U. 8	Yarmouth	Sloop	1906	Shelburne, N.S.	36 6	12 3	7 0	16	Wilson Rankin, Yarmouth, N.S.
90,784	Teresa	Victoria	Schr—Glt	1883	San Salvador, U.S.A.	80 0	22 3	7 2	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.

* Formerly "Beatrice."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
121,972	Teslin	Victoria	Barge—Chd	1906	White Horse, Y.T.	105 7	34 5	5 5	159	The British Yukon Navigation Co., Ltd., Vancouver, B.C.
116,964	Tethys	St. Andrews	Schr—Glt	1896	West Isles, N.B	38 0	14 2	7 6	20	G. L. Johnson, West Isles, N.B.
100,777	Teutonic	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B	36 0	13 0	4 6	11	W. S. Loggie, Co., Ltd., Chatham, N.B.
.....	Teviot	Montreal	Barge—Chd	1863	Montreal, Que	105 3	22 6	9 1	160	J. Gagnon, Montreal, Que.
80,657	Texas	"	"	1880	"	141 0	29 0	8 0	265	Dickson Anderson, Montreal, Que.
117,139	Thalia D	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	J. L. Gallagher, Yarmouth, N.S.
112,273	The III	Montreal	"	1903	Dorval, Que.	26 4	7 4	1 5	$\frac{37}{100}$	James J. Riley, jr., Montreal, Que.
100,015	Thelma	Annapolis Royal	Schr—Glt	1895	Granville, N.S	68 5	20 0	7 4	49	Clarence Peters, *et al.*, Westport, N.S.
117,055	Thelma	Canso	"	1906	Canso, N.S	39 0	13 0	7 0	15	Alexander M. Roberts, Canso, N.S.
122,236	Thelma B.	Barrington	Sloop.	1907	Port Clyde, N.S.	31 0	12 6	6 6	12	Benjamin F. Cunningham, Cape Island, N.S.
116,895	Thelma E	Shelburne	"	1903	Clarke's Harbour, N.S.	35 0	11 8	6 0	11	J. Mahaney, M.O., Church Over, N.S.
107,492	Themis	Quebec	Schr—Glt	1898	Baie St. Paul, Que.	40 8	13 0	4 8	17	A. H. Simard, Baie St. Paul, Que.
122,639	Theodore Voges	Kingston	"	1876	Black River, O., U.S.A.	103 2	24 1	7 9	132	John Gowan, Deseronto, Ont.
90,894	Theresa	Barrington	"	1889	Eel Brook, N.S.	43 8	14 6	5 1	18	R. W. Stevens, Cape Island, N.S.

111,438	Theresa M. Gray	Halifax	Schr—Glt	1902	Port Clyde, N.S	58 0	16 6	7 0	30	Angus Gray, Pennant, N.S.
*94,635	Therèse	Yarmouth	"	1888	Jordan River, N.S.	105 0	26 0	10 1	148	Alfred Peters, Arichat, N.S.
107,307	Theta	Windsor, N.S.	"	1901	Cheverie, N.S.	148 7	34 8	12 1	420	F. W. Sumner, Moncton, N.B.
92,577	Thetis	Halifax	Cutter	1888	Dartmouth, N.S.	21 8	6 5	5 3	4	H. R. McLaren, Halifax, N.S.
107,545	Thetis	St. John, N.B.	Sloop	1898	St. John, N.B.	28 0	10 0	3 2	5	Henry R. McLellan, St. John, N.B.
122,091	Thistle	Barrington	"	1905	Cape Island, N.S.	30 0	11 4	6 0	10	Robert H. Brannen, M.O., Cape Island, N.S.
83,074	Thistle	Ottawa	Barge—Chd	1869	Kingston, Ont.	108 0	22 3	5 5	117	John Eligh and David Eligh, J.O., Burritt's Rapids, Ont.
97,145	Thistle	St. Andrews	Sloop	1888	Grand Manan, N.B.	27 0	12 9	5 0	12	Frank Ingersoll, Grand Manan, N.B.
125,994	Thistle	Quebec	Schr—Glt	1907	Montmagny, Que.	94 8	26 3	5 4	80	The Price Bros., & Co, Ltd., Quebec, Que.
107,074	Thistle	St. John, N.B.	Sloop	1897	St. John, N.B.	31 0	11 2	4 0	8	D. DeVeber, Gagetown, N.B.
92,599	Thistle	Sydney	Schr—Glt	1888	Little Bras d'Or, N.S.	38 2	13 2	4 7	11	W. J. Christie, Little Bras d'Or, N.S.
71,634	Thomas	Montreal	Barge—Chd	1874	Yamaska, Que.	102 0	22 2	6 2	96	E. Courchère, Sorel, Que.
83,070	Thomas Beckett	Ottawa	"	1881	Hull, Que.	111 4	21 7	7 0	151	John O'Toole, Ottawa, Ont.
121,979	Thomas F. Bayard	Victoria	Schr—Glt	1880	Brooklyn, N.Y., U.S.A.	86 6	21 1	8 6	67	Thos. Stockham, M.O., Victoria, B.C.
90,893	Thomas H	Yarmouth	"	1889	Pubnico, N.S.	40 0	13 5	5 1	13	Seth Nickerson, Barrington, N.S.
112,272	Thorella II.	Montreal	Sloop	1903	Dorval, Que.	37 2	8 2	1 8	29/100	William C. Finley, Montreal, Que.
.....	Three (3)	"	Barge—Chd	1870	Pierreville, Que.	94 1	18 8	6 0	105	Dennis Murphy, Ottawa, Ont.
88,542	Three Bells	Barrington	Schr—Glt	1884	Lockeport, N.S.	79 0	23 0	9 0	92	Lewis Murray, Port Richmond, N.S.
117,046	Three Brothers	"	Sloop	1905	Clarke's Harbour, N.S.	32 0	12 1	6 2	13	T. E. Newell, Cape Island, N.S.
117,184	Three Brothers	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1905	Shippigan Island, N.B.	41 7	13 4	5 4	16	D. F. Chiasson, Shippigan Island, N.B.
96,738	Three Brothers	"	"	1890	Shippigan, N.B.	35 2	12 5	4 8	12	John Young, Tracadie, N.B.
42,432	Three Brothers	Gaspé	"	1866	Esquimaux Point, Que.	49 6	16 0	5 9	36	Xavier Boudreau, Esquimaux Point, Que.
107,440	Three Links	St. Andrews	Sloop	1899	Grand Manan, N.B.	30 0	11 0	6 0	12	Robert A. Mann, Grand Manan, N.B.
116,825	Three Sisters	Barrington	"	1903	Bear Point, N.S.	30 0	12 0	6 2	11	Wallace H. Penney, M.O., Cape Island, N.S.
100,814	Three Sisters	Barrington	Schr—Glt	1894	Bear Point, N.S.	38 5	13 0	4 2	10	F. O. Brindley, Chebogue, N.S.

* Formerly "Mildred J. McLean."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les régistres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 1res.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,022	Three Swallows	Sydney, N.S.	Schr—Glt	1897	Glace Bay N.S.	30 2	12 0	5 0	7	Benj. Gracie, Little Bras d'Or, N.S.
117,052	Thrush	Canso	"	1899 / 1903	Beckerton, N.S.	31 6	11 4	5 7	10	David Myers, Canso, N.S.
103,082	Thrush	Chatham, N.B.	"	1890	Shippigan, N.B.	32 4	12 0	4 8	10	T. Ahier, Shippigan, N.B.
97,200	Thrush	Montreal	Barge—Chd	1890	Montreal, Que.	181 0	34 4	11 7	584	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
75,726	Thrush	Yarmouth	Schr—Glt	1878	Cape St. Mary, N.S.	40 0	13 7	5 4	13	E. C. Bowers, Westport, N.S.
92,666	Thurso	Ottawa	Barge—Chd	1887	Rockland, Ont.	105 0	22 5	7 5	153	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,019	Thurston	Parrsboro'	Schr—Glt	1895	Fox River, N.S.	70 6	21 6	6 0	61	Daniel H. Fulmer, Five Islands, N.S.
100,918	Tickler	Chatham, N.B.	"	1892	Caraquet, N.B.	39 0	12 8	5 3	12	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
96,961	Tivoli	Halifax	"	1890	Little Harbour, N.S	41 0	15 0	6 5	24	H. R. Garrison, *et al.*, Boutilier's Point, N.S.
126,036	Tobeatic	Liverpool	"	1908	Liverpool, N.S.	102 5	25 5	10 6	99	Abram W. Hendry, Liverpool, N.S.
117,086	Togo	Collingwood	Dredge—Drague	1897	Lachine, Que.	85 0	27 0	7 6	269	Robert and Rob. G. Weddell, Trenton, Ont., and John J. Manley, Merritton, Ont. J.O.
116,532	Togo	Lunenburg	Schr—Glt	1905	Tancook Island, N.S.	43 2	11 0	6 2	14	James Lukeman, Canso, N.S.
116,448	Togo	Shelburne	"	1904	Sable River, N,S.	45 5	15 4	5 9	18	Edmund C. Locke, Lockeport, N.S.
121,773	Togo	Winnipeg	Barge—Chd	1903	Winnipeg, Man.	72 0	20 0	4 0	58	J. H. and E. T. Leach, J.O., Winnipeg, Man.

116,893	Togo	Yarmouth	Schr—Glt	1904	Pubnico, N.S.	38 0	13 0	5 0	12	Leander Amiro, Pubnico, N.S.
116,778	Togo Maru	Vancouver	"	1904	Bowen Island, B.C.	43 0	12 6	4 8	20	Kamekichi Yashida, Steveston, B.C.
	Toledo	Montreal	Barge—Chd	1872	Quebec, Que.	137 9	29 6	10 0	362	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
111,949	Tom No. 1	New Westminster	"	1901	New Whatcom, Wash., U.S.A.	49 7	14 5	3 0	63	Henry D. Benson, Ladners, B.C.
85,387	Topaz	Liverpool	Schr—Glt	1883	Clyde, N.S.	85 5	24 5	9 1	104	Henry Hanville, St. Lucia, B. W. Indies.
92,423	Topsy	Prescott	Scow—Chd	1866	Iroquois, Ont.	46 0	13 0	4 0	22	Mrs. Sarah M. Carman, Iroquois, Ont.
107,651	Torata	Lunenburg	Schr—Glt	1899	Mahone Bay, N.S.	86 9	24 0	9 5	79	Samuel Shaw, Bay St. George, Nf'l'd.
88,224	Tormentor	Halifax	"	1873	"	39 8	14 0	5 2	15	Michael Rice, Lower Prospect, N.S.
71,604	Toronto	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que.	150 0	26 0	10 2	335	J. E. A. Turcotte and D. Chevrier, J.O., St. Joseph de Sorel, Que.
121,875	Toronto	Yarmouth	Sloop	1906	Clarke's Harbour, N.S.	36 0	12 0	6 0	13	A. C. Atkinson, Port La Tour, N.S.
80,696	Torpedo	Montreal	Barge—Chd	1882	Montreal, Que.	84 0	22 5	5 0	117	E. E. Gilbert, Montreal, Que.
92,540	Tourterelle	"	Sloop	1887	Pierreville, Que.	95 9	22 8	6 5	102	A. Arcand, Portneuf, Que.
83,637	Trade Wind	Whitby	Schr—Glt	1868	Port Hope, Ont.	100 5	21 1	9 0	181	J. Oliver, Kingston, Ont.
90,506	Trader	Parrsboro'	"	1885	Parrsboro', N.S.	70 2	23 0	7 1	73	Fredrick Ogilvie, Parrsboro', N.S.
107,143	Transfer No. 1	Vancouver	Scow—Chd.	1898	Vancouver, B.C.	186 4	40 0	12 0	773	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Victoria, B.C.
122,381	Transfer No. 2	Victoria	Barge—Chd	1907	Victoria, B.C.	233 0	40 7	12 0	973	Esquimalt & Nanaimo Railway Co., Victoria, B.C.
111,733	Transvaal	Lunenburg	Schr—Glt	1902	La Have, N.S.	84 5	23 2	9 0	79	Wm. C. Smith, *et al.*, Lunenburg, N.S.
41,821	Traveller	St. John, N.B.	"	1858	St. Martin's, N.B.	38 3	10 7	5 1	15	David Bradshaw, St. John, N.B.
126,125	Trenton	Kingston	Dredge—Drague	1908	Trenton, Ont.	74 8	30 6	7 6	251	Robert Weddell, M.O., Trenton, Ont.
92,567	Trial	Halifax	Schr—Glt	1882	Margaree, N.S.	36 0	12 8	5 6	13	Alexander Cormie, Margaree, N.S.
112,114	Tribune	Lunenburg	"	1903	Mahone Bay, N.S.	44 6	15 0	6 5	22	Thomas Hamm, *et al.*, Lunenburg, N.S.
103,199	Trilby	Canso	"	1895	Liverpool, N.S.	37 0	13 1	5 7	12	Edward Flaherty, Canso, N.S.
103,179	Trilby	Digby	"	1895	Sable River, N.S.	53 7	16 5	7 1	31	Francis B. Lent, *et al.*, Westport, N.S.
71,038	True Blue	Yarmouth	"	1876	Clare, N.S.	33 0	11 0	4 0	8	Wallace Haines, Westport, N.S.
107,994	True Love	Canso	"	1895	Canso, N.S.	37 0	10 5	5 8	10	David Walsh, Canso, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propiétaire gérant, et adresse.
103,531	True Love	Halifax	Schr—Glt	1889	Sambro, N.S.	33 2	11 4	5 6	10	John C. Arnold, Terence Bay, N.S.
88,414	Trumpet	St. John, N.B	"	1837	Essex, Mass., U.S.A.	45 2	13 9	6 0	20	A. W. Holmes, Beaver Harbour, N.B.
.....	Try	Montreal	Barge—Chd	1860	Montreal, Que	91 3	18 7	5 5	84	E. Griffin, Ottawa, Ont.
103,998	Try Again	St. Andrews	Sloop	1898	Meteghan, N.S.	36 1	13 0	5 0	15	A. W. Ingersoll, Grand Manan, N.B.
107,055	Twilight	Barrington	"	1854	Harpswell, Me., U.S.A.	62 4	20 3	4 7	37	Provincial Wrecking Co., Ltd., Barrington Passage, N.S.
38,036	Twilight	Digby	Schr—Glt	1865	Long Island, N.S.	39 5	13 6	5 2	14	Benjamin Taylor, Digby, N.S.
75,833	Twilight	Halifax	"	1878	Owl's Head, N.S	42 0	14 4	6 0	14	Lawson Pace, Glen Margaret, N.S.
* 64,470	Twilight	St. John, N.B.	"	1870	Portland, N.B	60 5	17 0	6 6	30	Thos. Traynor, *et al.*, St. John, N.B.
121,792	Twin Sisters	Yarmouth	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	Osborne D. Smith, *et al.*, Cape Island, N.S.
.....	Two (2)	Montreal	Barge—Chd	1872	Montreal, Que	71 4	21 4	8 3	42	Montreal Transportation Co. Ltd., Montreal, Que.
38,480	Two Brothers	Arichat	Schr—Glt	1866	River Bourgeois, N.S.	51 6	16 6	7 4	31	Simon Landry, River Bourgeois, N.S.
103,460	Two Brothers	"	"	1899	L'Ardoise, N.S.	42 4	14 8	6 0	18	Maurice Peters, L'Ardoise, N.S.
122,184	Two Brothers	"	"	1907	Main-a-Dieu, N.S.	43 0	13 4	5 5	19	Patrick Campbell, Main-a-Dieu, N.S.
107,991	Two Brothers	Canso	"	1898	Port Félix, N.S.	40 0	13 0	6 4	14	Frederick Jello, Port Félix, N.S.

* Formerly "Howard D. Troop."

103,583	Two Brothers	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1895	Shippigan, N.B.	37 0	12 4	4 8	11	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
54,072	Two Brothers	Halifax	"	1838	Lunenburg, N.S.	43 2	13 5	6 9	39	Philip Smeltzer, *et al.*, Lunenburg, N.S.
80,879	Two Brothers	Picton, Ont.	Sloop	1881	Battersea, Ont.	95 0	18 6	4 8	56	Geo. Cousins, Belleville, Ont.
77,920	Two Brothers	Quebec	Schr—Glt	1868 1881	Port Burwell, Ont. Port Hope, Ont.	95 0	23 5	7 5	122	N. E. Angers, Ste. Anne de la Parade, Que.
117,029	Two Brothers	Sydney	"	1906	Ingonish, N.S.	41 0	13 6	7 3	17	James Williams, M.O., Ingonish, N.S.
117,138	Two Brothers	Yarmouth	Sloop	1904	Pinkney's Point, N.S.	34 0	11 3	6 0	11	J. L. Surette, Pinkney's Point, N.S.
92,749	Two Sisters	Sackville	Schr—Glt	1896	Sackville, N.B.	76 6	25 0	7 2	86	Ed. Kennie, Riverside, N.B.
122,107	Two Sisters	Yarmouth	Sloop	1905	Shelburne, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Bert Chatwynd, Woods Harbour, N.S.
83,287	Twylight	Kingston	"	1882	Dog Lake, Ont.	79 0	15 8	4 5	41	Clement Bell, Belleville, Ont.
100,575	Tyler	Halifax	Schr—Glt	1893	Lunenburg, N.S.	62 7	20 7	8 0	54	Handford Outhouse, Tiverton, N.S.
103,869	Uganda	Halifax	Schr—Glt	1898	Ship Harbour, N.S.	38 8	12 7	5 2	14	R. Doherty, Eastern Passage, N.S.
112,117	Ulva	Lunenburg	"	1903	La Have, N.S.	91 0	24 7	9 7	99	Albert V. Conrad, *et al.*, LaHave, N.S.
94,634	Umbrina	Shelburne	"	1888	Shelburne, N.S.	85 0	22 3	9 7	99	Joseph W. Peppett, North Sydney, N.S.
73,027	Una	Magdalen Islands	"	1879	House Harbour, M.I., Que.	62 6	19 4	7 3	41	Francis Cheverie, Magdalen Islands, Que.
100,235	Una	Halifax	"	1893	Pleasant Harbour, N.S.	34 8	11 9	4 1	9	J. Cronan, Halifax, N.S.
103,172	Una	Shelburne	"	1894	Shelburne, N.S.	77 2	22 2	8 2	82	Robt. Reid, *et al.*, Port Hilford, N.S.
121,699	Una	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	31 0	11 0	6 0	10	Wm. C. Nickerson, Cape Island, N.S.
122,429	Uncas	Halifax	Schr—Glt	1908	Sambro, N.S.	35 2	11 4	5 0	11	Arthur W. Nickerson, Sambro, N.S.
88,597	Uncle Sam	"	"	1885	Pubnico, N.S.	80 1	23 5	8 2	77	Wm. H. Harper, Jeddore, N.S.
122,306	Undaunted	Lunenburg	"	1907	Lunenburg, N.S.	38 2	12 7	6 4	15	Elijah Risser, M.O., West Dublin, N.S.
107,957	Ungava	"	"	1900	Mahone Bay, N.S.	88 8	24 3	9 4	88	Wm. Clervesey, LaHave, N.S.
122,066	Ungava	Montreal	Barge—Chd	1906	Collingwood, Ont.	200 0	41 0	17 0	1226	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
112,019	Unidella	Canso	Schr—Glt	1902	White Haven, N.S.	42 0	13 7	7 0	16	Norman Munroe, White Haven, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
72,095	Union	Arichat	Schr—Glt	1876 / 1902	New Bandon, N.B.	67 5	20 1	10 1	77	Lawrence Gerrior, Arichat, N.S.
61,946	Union	Quebec	"	1870	Jeddore, N.S.	44 0	16 4	6 1	23	Felix Gagné, Malbaie, Que.
94,750	Union	St. John, N.B.	"	1889	St. Martin's, N.B.	79 0	26 6	7 3	97	John J. Shields, Alma, N.B.
107,636	Union No. 8	New Westminster	Barge—Chd	1898	Vancouver, B.C.	56 0	14 0	4 0	28	Union Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
103,742	Unique	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Mahone Bay, N.S.	93 1	24 3	9 5	95	Nathaniel Butt, Bay St. George, Nfld.
100,708	Unique	Pictou, N.S.	"	1902	River John, N.S.	79 1	25 4	8 6	96	John O'Hara, Isaac's Harbour, N.S.
112,159	United Empire	Chatham, N.B.	"	1903	Caraquet, N.B.	42 0	14 0	5 6	17	Mrs. Sarah Young, and F. T. B. Young, J.O., Caraquet, N.B.
100,123	Uno	Wallaceburg	Barge—Chd	1892	Wallaceburg, Ont.	76 0	20 2	5 0	75	S. W. Whitley, Sombra, Ont.
96,890	Upper Traverse	Ottawa	Light ship	....	.....	77 0	20 0	9 5	97	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
116,510	Uranus	Lunenburg	Schr—Glt	1904	Lunenburg, N.S.	88 8	24 6	9 2	90	James Young, *et al.*, Lunenburg, N.S.
66,997	Uranus	St. John, N.B.	"	1874	Canning, N.B.	73 2	26 4	6 8	74	Miss Annie Kerrigan, St. John, N.B.
103,417	Uruguay	Charlottetown	"	1895	La Have, N.S.	83 0	23 9	9 3	97	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
94,694	Utah and Eunice	Digby	"	1889	Freeport, N.S.	50 3	18 0	6 3	33	M. Haines, *et al.*, Freeport, N.S.
117,057	Utowana	Canso	"	1907	Tancook, N.S.	42 6	12 6	6 3	15	Frank C. Lohnes, M.O., Canso, N.S.

121,868	Utowana	Lunenburg	Schr—Glt	1906	LaHave, N.S.	66 4	22 0	8 9	71	J. Norman Rafuse, M.O., LaHave, N.S.
107,249	V. C. Co., No. 1	New Westminster	Barge—Chd		New Westminster, B.C.	47 5	11 6	3 4	15	Victoria Canning Co. of B.C., Ltd. Victoria, B.C.
107,250	V. C. Co., No. 2	" "	"		" "	47 0	13 6	3 4	18	" " "
107,252	V. C. Co., No. 3	" "	"		" "	55 5	18 0	4 5	41	" " "
107,631	V. C. Co., No. 6	" "	"	1898	" "	50 0	13 8	3 6	20	" " "
107,632	V. C. Co., No. 7	" "	"	1898	" "	49 0	13 8	4 0	25	" " "
122,335	V. T. B. 1	Vancouver	Scow—Chd	1907	North Vancouver, B.C.	86 2	30 2	9 0	209	Vancouver Tug & Barge Co., Ltd., Vancouver, B.C.
122,336	V. T. B. 2	"	"	1907	"	86 6	30 7	9 0	212	" "
122,508	V. T. B. 3	"	"	1907	Vancouver, B.C.	86 4	32 1	9 0	223	" "
122,542	V. T. B. 4	"	"	1907	"	86 5	32 0	9 1	224	" "
122,543	V. T. B. 5	"	"	1907	"	86 4	32 0	9 1	224	" "
80,692	V. Paradis	Montreal	Barge—Chd	1881	Sorel, Que.	130 0	24 7	10 0	214	Nap. Ladouceur, Sorel, Que.
103,340	Valda	"	Sloop	1890	Lachine, Que.	27 0	8 0	1 8	3	A. F. Riddell, Montreal, Que.
94,743	Valdare	Digby	Schr—Glt	1888 1905	Cambridge, N.B.	83 4	27 6	7 0	95	W. G. and W. W. Clarke, Bear River, N.S.
116,711	Valeda	Quebec	"	1904	St. Siméon, Que.	72 0	20 2	6 0	52	Louis Dufourd, St. Simeon, Que.
92,394	Valencia	Kingston	"	1888	Garden Island, Ont.	178 0	30 8	13 2	543	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
121,651	Valentina	Yarmouth	Sloop	1905	Tusket Wedge N.S.	32 0	10 6	6 0	10	S. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
90,752	Valetta	St. John, N.B	Schr—Glt	1885	Rothesay, N.B.	81 0	27 0	7 4	99	J. W. Forsyth, *et al.*, Waterside, N.B.
83,164	Valiant	Arichat	"	1881	La Have, N.S	76 5	22 5	8 8	80	Ferdinand Renault, West Arichat N.S.
117,142	Valkyria	Halifax	"	1905	Indian Harbour, N.S.	42 0	11 6	6 2	13	H. Covey, Indian Harbour, N.S.
103,285	Valkyrie	Chatham, N.B.	"	1895	Shippigan, N.B	36 1	12 0	5 2	12	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,237	Valkyrie	Halifax	"	1893	Tancook, N.S.	34 4	8 6	3 6	5	H. F Marsh, Halifax, N.S.
103,716	Valkyrie	Yarmouth	"	1898	Pubnico, N.S	34 6	11 7	5 8	11	W. Worthen, Yarmouth, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
117,143	Valmore	Halifax	Schr—Glt	1905	Mahone Bay, N.S.	42 8	12 3	5 6	11	Thos. Conrad, Rose Bay, N.S.
103,852	Vampire	"	"	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	3 5	2	R. W. Holland, Vancouver, B.C.
126,171	Vandyke	New Westminster	Dredge—Drague	1907	New Westminster, B.C.	67 0	23 5	5 0	157	Joseph Wm. Pike, Vancouver, B.C.
80,630	Vanity	Yarmouth	Schr—Glt	1882	Maitland, N.S.	39 0	12 6	4 8	11	S. F. Perry, Maitland, N.S.
85,758	Varuna	Quebec	"	1883	St. Jean Port Joli, Que.	51 0	14 9	6 5	24	J. Bouillon, Ste. Anne de la Pte. au Père, Rimouski Co., Que
100,036	Vedette	Toronto	Lugger	1892	Toronto, Ont.	46 0	9 6	5 2	6	M. B. Morden and H. L. Lazier, J.O., Hamilton, Ont.
100,851	Vega	Quebec.	Schr—Glt	1892	Isle aux Coudres, Que.	42 8	15 2	6 2	24	R. Daly, Quebec, Que.
100,434	Velma A	Moncton	"	1892 / 1905	Harvey, N.B	42 5	12 2	4 4	13	Elijah Chase, Sackville, N.B.
103,711	Venite	Digby	"	1897	Mavillette, N.S.	45 0	14 0	5 6	24	S. A. Doucette, Mavillette, N.S.
96,781	Venture	Charlottetown	"	1889	Port Petpeswick, N.S.	54 2	18 9	7 8	43	Clarence E. Read, Pugwash, N.S.
92,778	Venture	Victoria	"	1888	Vancouver, B.C.	68 3	16 6	6 3	48	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
94,832	Venus	Weymouth	"	1885	Booth Bay, Me., U.S.A.	59 0	18 4	6 7	42	A. J. Thurber, *et al.*, Freeport, N.S.
103,058	Venus	Yarmouth	Sloop	1894	Shelburne, N.S.	28 0	11 1	5 3	8	C. Blades, Pubnico, N.S.
122,134	Venus	"	"	1905	Cape Island, N.S.	30 0	10 6	6 0	10	Louis P. Surette, Tusket Wedge, N.S.

*100,643	Vera	Victoria	Schr—Glt	1887	San Francisco, Cal., U.S.A.	74 0	21 2	8 5	60	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
103,609	Verbena	Sydney	"	1898	Gabarouse, N.S	56 0	15 7	5 9	27	G. W. Grant, Gabarouse, N.S.
103,736	Vere B. Roberts	Parrsboro'	"	1898	Parrsboro', N.S	93 3	27 2	9 2	124	John W. Smith, Moose River, N.S.
88,282	Veritas	St. Andrews	"	1878	Eastport, Me., U.S.A	30 3	10 6	5 6	10	Simon Leonard, West Isles, N.B.
121,756	Verona	Vancouver	Sloop	1906	Vancouver, B.C	26 6	8 9	3 6	7	Albert French, Vancouver, B.C.
71,647	Vert Pomme	Montreal	"	1872	Pierreville, Que	101 2	23 4	6 9	111	G. Lebruin, St. Aimé, Que.
100,608	Vesper	Shelburne	Schr—Glt	1893	Sable River, N.S	35 4	14 0	6 0	14	Chas. Hupman, Sommerville, N.S.
85,976	Vesta Pearl	St. John, N.B	"	1882	Canning, N.S	79 0	27 0	6 8	85	Jacob Mayer, St. John, N.B.
103,274	Vesuvius	Chatham, N.B	"	1888	Caraquet, N.B	35 0	12 1	5 0	10	G. Maillett, Shippigan, N.B.
121,894	Vice Reine	Shelburne	Sloop	1906	Shelburne, N.S	41 0	13 8	5 4	12	Eleazar Penney, M.O., Cape Island, N.S.
77,564	Victor	Montreal	"	1872	Yamaska, Que	104 0	22 7	7 0	115	Geo. Foreman, Grace's Point, Que.
100,715	Victor	"	"	1893	Pierreville, Que	108 3	22 8	10 4	180	N. Laroche, Pierreville, Que.
103,026	Victor	Parrsboro'	Schr—Glt	1836	Saybrook, Conn., U.S.A.	58 8	20 6	6 0	43	G. A. Glaspy, St. John, N.B.
38,523	Victoria	Arichat	"	1874	French Village, N.S	52 9	16 5	6 1	24	Henry Burke, French Village, N.S.
103,775	Victoria	Chatham, N.B	"	1897	Shippigan, N.B	38 9	13 3	5 6	16	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
111,409	Victoria	Lunenburg	"	1900	LaHave, N.S	95 6	24 6	9 8	100	W. N. Reinhardt, LaHave, N.S.
74,222	Victoria	Montreal	Sloop	1875	Yamaska, Que	99 8	21 0	5 9	96	X. Lebruin, St. Aimé, Que.
96,996	Victoria	New Westminster	"	1892	Port Guichon, B.C	36 0	11 0	3 5	13	John A. Maxwell, Nanaimo, B.C.
90,709	Victoria	St. Catharines	Scow—Chd	1870	Welland, Ont	109 0	23 0	6 5	156	Allan J. Holloway, Toronto, Ont.
107,359	Victoria	Sydney	Schr—Glt	1899	New Haven, N.S	37 0	12 4	5 0	11	Daniel Johnson, Louisburg, N.S.
100,492	Victoria	Victoria	"	1892	Victoria, B.C	80 0	20 4	8 4	63	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
122,495	Victory	Chatham, N.B	"	1907	Escuminac, N.B	34 8	9 8	4 8	10	L. Lewis and Joseph P. Sullivan, Escuminac, N.B.
59,310	Victory	St. Andrews	"	1865	Harpswell, Me., U.S.A.	30 8	10 4	4 8	8	Geo. Mulholland, Campo Bello, N.B.
116,466	Vie	Vancouver	Barge—Chd	1902	Vancouver, B.C.	62 0	20 2	2 0	22	Charles H. Cates, North Vancouver, B.C.
122,549	Vie No. 2	Vancouver	Scow—Chd	1908	Vancouver, B.C	57 3	18 3	2 5	54	Charles H. Cates, North Vancouver, B.C.

* Formerly "Halcyon."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Greement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
92,767	Vigie	Quebec	Schr—Glt	1889	Quebec, Que	70 7	19 0	8 6	59	T. Labatt and John Carson, Montreal, Que.
92,589	Vigilant	Gaspé	"	1894	Becscie River, Que	32 6	13 0	4 6	11	Luc Cormier, Esquimaux Pt., Que.
100,251	Vigilant	Halifax	"	1894	Tancook Island, N.S.	34 3	9 0	3 7	5	Dudley Mills, Halifax, N.S.
116,970	Vigilant	St. Andrews,	Sloop.	1906	Clarke's Harbour, N.S.	33 7	12 1	5 8	12	Webster Cossaboom, Grand Manan, N. B.
103,501	Viking	Lunenburg	Schr—Glt	1896	Lunenburg, N.S	85 2	23 6	9 3	96	J. A. Farquhar, jr., and C. W. Rawlings, Halifax, N.S.
100,621	Viking	Port Dover	Sloop	1891	Port Dover, Ont	62 0	16 6	7 8	39	F. H. Mitchell, Oakville, Ont.
107,331	Viking	St. John, N.B	"	1899	Yarmouth, N.S	30 3	11 6	3 6	9	H. H. Bissett, St. John, N.B.
*121,721	Viking	Vancouver	"	....	Victoria, B. C	27 8	9 0	4 0	8	Walter G. Sweet and Lewis H. Evans, Vancouver, B.C.
75,785	Village Belle	Port Medway	Schr—Glt	1878	East Port Medway, N.S.	63 8	21 0	8 3	55	S. E. Teel, Vogler's Cove, N.S.
116,556	Village Belle	Maitland	"	1907	Maitland, N.S	87 0	24 9	8 9	99	John Clark, Maitland, N.S.
57,662	Village Bride	Halifax	"	1867	Chezzetcook, N.S.	45 4	15 0	6 4	24	Ephram Gerrard, West Arichat, N.S.
69,192	Village Queen	"	"	1874	Mahone Bay, N.S.	48 6	15 9	6 6	24	Charles Brundage, Sheet Harbour, N. S.
88,302	Villageois	Quebec	Barge—Chd	1881	St. Jean Deschaillons, Que.	92 6	22 6	6 5	93	G. Gignac, Portneuf, Que.
117,183	Vina	Chatham, N.B	Schr—Glt	1905	Shippigan, N.B.	38 4	13 0	5 0	14	J. Noel, Shippigan, N.B.

* Formerly a steamer.

97,186	Viola	Windsor, N.S.	Schr—Glt	1891	Salmon River, N.S.	90 0	28 0	9 0	124	J. Willard Smith, St. John, N.B.
21,659	Viola	Yarmouth	Sloop	1904	Tusket Wedge, N.S.	33 0	11 0	6 0	10	J. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
100,330	Viola Pearl	"	Schr—Glt	1894	Eel Brook, N.S.	45 0	16 7	6 7	24	David McClelland, St. John, N.B.
121,873	Viola S.	"	Sloop	1906	Surette's Island, N.S.	35 2	12 9	6 4	16	Samuel Surette, M.O., Surette's Isld., N.S.
100 260	Violet	Halifax	Schr—Glt	1891	Sambro, N.S.	33 6	11 4	5 0	12	James H. Smith, Sambro, N.S.
94,726	Violet N	Digby	"	1888	Cornwallis, N.S.	54 0	17 8	6 4	32	Andrew Coggins, *et al.*, Westport, N.S.
90,485	Violet West	Halifax	Schr—Glt	1885	Seaforth, N.S.	49 6	18 0	7 0	36	E. W. Boutillier, Marriott's Cove, N.S.
122,238	Violet and Annie	Barrington	Sloop	1908	Port Glyde. N.S.	41 5	13 0	5 6	12	Atlantic Fish Companies, Ltd., Lunenburg, N.S.
100,548	Violetta	Digby	Schr—Glt	1898	Hillsburn, N.S.	36 0	13 4	5 4	11	A. W. Longmire, Hillsburn, N.S.
96,773	Virgin	Port Hawkesbury	"	1894	Cheticamp, N.S.	33 0	11 4	4 9	10	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
103,125	Virgin Queen	St. Andrews	Sloop	1896	East Machias, Me., U.S.A.	40 0	13 0	5 6	16	Nelson Morse, Grand Manan, N.B.
122,452	Virginia	Barrington	"	1907	Tusket Wedge, N.S.	36 0	13 4	7 0	17	Wm. E. Atkinson, Cape Island, N.S.
112,097	Virginia	Lunenburg	Schr—Glt	1902	Lunenburg, N.S.	98 0	26 0	10 0	134	A. C. Barnaby, M. O., West Dublin, N.S.
70,283	Virginia	Montreal	Barge—Chd	1874	Montreal, Que.	110 0	22 9	8 8	185	The Kingston & Montreal Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
116,330	Virginian	Parrsboro	Schr—Glt	1904	Port Greville, N. S.	85 5	23 6	7 8	100	L. E. Graham, M. O., Port Greville, N. S.
51,537	Virginie	Quebec	Barge—Chd.	1864	Grondines, Que.	83 3	22 0	7 4	86	E. Hàmelin, Grondines, Que.
74,258	Virginie	"	"	1876	St. Emélie, Que.	95 8	21 5	7 6	112	Solomon Beràrd, Sorel, Que.
90,863	Viva	Victoria	Schr—Glt	1885	Chester, N.S.	76 9	22 8	9 0	92	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B. C.
126,021	Vivian	Sydney, N.S.	"	1907	Ingonish, N.S	55 0	14 0	7 2	25	Mrs. Margaret S. Hackett, North Sydney, N.S.
126,105	Vivian B. Walters	Lunenburg	"	1908	Lunenburg, N.S	91 3	24 5	10 5	86	W. C. Smith & Co., Ltd., M. O. Lunenburg, N.S.
116,283	Vixen	Halifax	"	1903	Ship Harbour, N.S.	47 8	13 0	6 5	15	Robert Keating, Ship Harbour, N.S.
103,678	Vladimir	Toronto	Scow—Chd.	1897	Bracebridge, Ont.	44 4	13 2	4 0	43	S. Brown, Bracebridge, Ont.
100 995	Voltaire	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1891	Shippigan, N.B.	35 0	12 0	4 6	10	P. Rive, Caraquet, N.B.
100,357	Voltigeur	Quebec	"	1888	Rimouski, Que.	35 2	14 3	4 8	14	Frs. St. Pierre, Matane, Que.
103,352	Voltigeur	"	Sloop	1894	Les Escoumains, Que.	60 8	18 6	5 3	34	Hypolite Bouliane, Tadousac, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur es registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largueur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou proprietaire gérant, et adresse.
96,910	Volunteer.....	Kingston.....	Schr—Glt.....	1891	Dog Lake, Ont.....	88 8	17 0	5 6	59	Barney Black, Kingston, Ont.
111,794	Volunteer.....	Port Hawkesbury..	"	1903	Port Hawkesbury, N.S..	38 0	12 1	6 3	14	David A. Boudreau, Petite de Grat, N.S.
103,111	Volunteer.....	St. Andrews.....	"	1888	Grand Manan, N.B.....	36 0	12 3	5 0	14	Milton W. Ingersoll, Grand Manan, N. B.
100,966	Von Moltke.....	Chatham, N.B.....	Schr—Glt.....	1890	Caraquet, N.B.....	36 1	11 9	4 6	11	P. J. Frigot, Caraquet, N.B.
96,034	Vreda..... . .	Toronto.....	Cutter.....	1888	Troon, G.B.....	53 3	10 1	9 5	18	A. G. Peuchen, Toronto, Ont.
103,588	Vulture.....	Chatham, N.B.....	Schr—Glt.....	1896	Caraquet, N.B.....	36 3	12 5	5 0	13	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N. B.
126,323	W. F. 1.....	Vancouver.....	Scow—Chd.....	1908	Vancouver, B.C.....	80 6	30 1	7 5	164	Willoughby B. Fox, Vancouver, B.C.
107,456	W. K. IV.....	"	"	1899	Vancouver, B.C.....	59 0	21 9	4 8	52	Simon McKenzie, Vancouver, B.C.
111,535	W. K. No. III.....	"	"	1891	"	62 0	22 2	5 0	55	Gordon T. Legg, Vancouver, B. C.
111,536	W. K. No. IV.....	"	"	1891	"	58 0	21 3	5 0	55	" "
111,537	W. K. No. 5.....	"	"	1891	"	58 0	21 0	5 0	54	" "
117,010	W.K. No. 6.....	"	"	1903	New Westminster, B.C.	69 0	25 0	6 8	101	L. Wilson, *et al.*, New Westminster, B.C.

92,661	W. A. Crombie	Ottawa	Barge—Chd	1887	Ottawa, Ont	110 0	22 0	7 0	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
111,560	W. C. Clark	St. Andrews	Schr—Glt	1901	Grand Manan, N.B	36 0	13 2	6 0	16	Matilda Cheney, Grand Manan, N.B.
116,504	W. C. Silver	Lunenburg	"	1904	Bridgewater, N.S	93 6	24 1	9 6	97	Kenneth Silver, M.O., La Have, N.S.
42,023	W. D. Bickford	Digby	"	1860	Hillsburg, N.S	58 8	17 1	7 5	44	J. A. Steves, *et al.*, Sackville, N.B.
107,542	W. E. Gladstone	St. John, N.B	"	1898	Carleton, N.B	42 0	15 0	5 9	19	Alexander Shaw, Yarmouth, N.S.
83,174	W. E. Young	Lunenburg	"	1882	Lunenburg, N.S	78 0	23 4	8 5	93	Daniel Hamilton, Sydney, N.S.
121,696	W. F. Brittcliffe	Yarmouth	Sloop	1904	Woods Harbour, N.S	35 0	11 8	5 5	10	G. W. Smith, M.O., Woods Harbour, N.S.
88,518	W. F. Elizabeth	Sydney	Schr—Glt	1886	St. Peter's, N.S	32 1	12 8	5 1	10	Thomas Doyle, North Rustico, P.E.I.
122,581	W. F. Foley	Yarmouth	Schr—Glt	1908	Tusket Wedge, N.S	69 0	19 6	8 0	51	Hilaire T. LeBlanc, Tusket Wedge, N.S.
117,162	W. H. Baxter	Windsor, N.S	"	1905	Canning, N.S	138 0	32 6	12 4	331	Wm. H. Baxter, M.O., Canning, N.S.
92,669	W. H. Sixsmith	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que	112 0	23 0	7 6	147	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
100,099	W. H. Waters	St. John, N.B	Schr—Glt	1893	Westfield, N.B	86 5	28 1	7 9	120	John A. Mowry, *et al.*, St. John, N.B.
71,274	W. J. Suffell	Kingston	"	1874	Port Burwell, Ont	120 0	26 0	9 8	238	Wm. H. Gilbert, Belleville, Ont.
122,471	W. K. Grafftey	Ottawa	Barge—Chd	1907	Hull, Que	122 1	24 1	8 6	208	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
57,257	W. L. Lohnes	Lunenburg	Schr—Glt	1866 / 1881	La Have, N.S	55 3	18 1	7 4	38	Wm. Lohnes, La Have, N.S.
121,786	W. M. Dobell	Ottawa	Barge—Chd	1906	Hull, Que	121 8	24 1	8 1	196	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
69,091	W. M. Vogler	Port Medway	Schr—Glt	1874	Vogler's Cove, N.S	61 5	20 3	7 6	46	J. S. Cochran, Halifax, N.S.
111,724	W. N. Zwicker	Lunenburg	....	1901	Clyde River, N.S	145 2	32 1	12 5	398	A. H. Zwicker, *et al.*, Lunenburg, N.S.
88,688	W. R. Barry	St. John, N.B	"	1885	Westfield, N.B	51 1	16 0	4 4	30	Chas. A. C. Gorham, Greenwich, N.B.
*122,113	W. S. Calvert	Toronto	"	1874	Chester, Pa., U.S.A	191 0	29 0	14 4	543	The Canadian Transit Co., Ltd., Toronto, Ont.
111,696	W. S. Fielding	Liverpool	"	1901	Liverpool, N.S	115 0	27 9	11 1	199	Abraham W. Hendry, Liverpool, N.S.
111,649	W. S. Wynot	Lunenburg	"	1901	Mahone Bay, N. S	90 8	24 7	10 0	100	Charles U. Mader, Mahone Bay, N..S
100,070	W. W. McLaughlin	St. John, N.B	"	1891	Hopewell, N.B	160 3	38 4	13 2	471	Ernest W. Lynds, Hopewell Cape, N.B.
126,301	W. Bibeau	Montreal	Sloop	1903	Notre Dame de Pierreville, Que.	108 8	22 8	7 6	119	William Bibeau, Notre Dame de Pierreville, Que.
100,174	W. Gill	"	"	1891	Pierreville, Que	91 0	23 0	6 0	89	Napoleon Grenier, Notre Dame de Pierreville, Que.

*Formerly "Berks."

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
75,529	W. Owens	Montreal	Barge—Chd	1874	Monte Bello, Que.	94 0	19 2	5 7	90	J. Bouvier, St. Roch, Que.
100,543	W. Parnell O'Hara	Digby	Schr—Glt	1886	Essex, Mass., U.S.A.	80 2	23 0	8 3	79	R. C. C. Smallie, (Ship's Husband), Digby, N.S.
122,049	Waldo R.	St. Andrews	"	1906	West Isles, N.B.	51 0	17 2	7 0	47	Winslow Richardson, West Isles, N.B.
111,793	Walla Walla	Port Hawkesbury	"	1903	Cheticamp, N.S.	34 0	11 2	5 6	11	Simon Belfountain, Eastern Harbour, N.S.
92,569	Walter	Halifax	"	1882	Red Head, N.S.	36 3	13 4	6 5	15	Robert Johnson, Halifax, N.S.
116,724	Walter C	St. John, N.B.	Sloop	1904	Lorneville, N.B.	41 9	15 5	5 5	18	J. L. Belding, Chance Harbour, N.B.
94,814	Walter L. Rich	Victoria	Schr—Glt	1887	Booth Bay, Me., U.S.A.	79 2	22 0	7 6	84	Victoria Sealing Co., Ltd., Victoria, B.C.
96,944	Walter Miller	St. John, N.B	"	1890	Black River, N.B.	93 2	27 7	7 3	118	N. C. Scott, St. John, N.B.
	Wanderer	Toronto	"	1866	Oakville, Ont	80 0	20 4	7 6	110	John Spence, jr., Southampton, Ont.
100,019	Wanita	Windsor, N.S.	"	1897	Granville, N.S.	60 8	20 0	7 8	42	Rodman Pratt, Wolfville, N.S.
90,896	Wapiti	Yarmouth	"	1889	Shelburne, N.S.	90 4	24 2	9 7	100	A.F.Stoneman, *et al.*, Yarmouth, N.S.
103,594	Warren W.	Charlottetown	"	1896	Montague, P.E.I.	83 0	22 5	8 6	79	Warren Wightman, Montague, P.E.I.
100,985	Wasp	Chatham, N.B.	"	1888	Caraquet, N.B	36 0	12 8	5 0	12	C. Robin, Collas & Co., Ltd., Jersey.
103,855	Wasp	Halifax	Sloop	1897	Dartmouth, N.S.	23 6	6 6	4 0	2	R. Bauld, Halifax, N.S.

126,115	Watauga	Lunenburg	Schr—Glt	1908	Lunenburg, N.S	101 2	25 3	10 4	99	Edwin Backman, M.O., Lunenburg, N.S.
52,198	Watchman	St. John, N.B	"	1865	Grand Lake, N.B	64 0	22 2	6 0	46	John Black and H. C. Smith, St. John N.B.
61,904	Water Lily	Halifax	"	1870	Liverpool, N.S	38 4	14 0	5 5	14	Donald McKenzie, Pictou, N.S.
122,023	Water Witch	Liverpool	"	1906	Liverpool, N. S	114 3	28 9	11 4	190	John C. Crosbie, St. John's, Nfld.
59,325	Water Witch	St. Andrews	"	....	Essex, Mass.. U.S.A	39 0	12 0	5 0	12	Eben Greenlaw, West Isles, N.B.
80,961	Waterlily	Halifax	"	1880	Little Glace Bay, N.S	41 6	14 6	5 8	19	Shelah Evans, Halifax, N.S.
.....	Waubaushene	Toronto	"	1872	Chatham, Ont	149 0	26 0	11 6	478	The Collin's Bay Rafting & Forwarding Co., Ltd., Kingston, Ont.
90,488	Wave	Charlottetown	"	1885	Spry Harbour, N.S	43 5	14 0	5 5	19	Geo. A. Poole, Lower Montague, P.E.I.
72,980	Wave	Digby	"	1873	Salmon River, N.S	39 6	12 2	4 8	11	Thos. Pack, Westport, N.S.
77,969	Wave Queen	St. Andrews	"	1879	St. George, N.B	30 2	11 7	5 1	11	Wm. McMann, St. George, N.B.
88,228	Welcome	Charlottetown	Schr—Glt	1884	Chezetcook, N.S.	47 8	17 3	7 2	33	Robert Whiteway, Murray River, P.E.I.
116,887	Wenona	Arichat	"	1902	Tor Bay, N.S	35 4	10 5	4 9	10	John J. Uloth, Tor Bay, N.S.
100,152	Werra	Lunenburg	"	1891	Lunenburg, N.S	77 0	23 6	8 8	85	John R. Renouf, Bay of Islands, Nfld.
75,595	West Wind	Digby	"	1877	Port Gilbert, N.S	45 7	16 4	6 0	25	Geo. Post, Digby, N.S.
107,764	Western Light	Charlottetown	"	1902	Miminegash, P.E.I.	55 9	17 7	6 8	39	Chas. Veno, Miminegash, P.E.I.
107,760	Western Prince	"	"	1889 1900	.... Alberton, P.E.I	35 7	12 4	4 6	10	Wallace Richards, Alberton, P.E.I.
100,551	Westmoreland	Dorchester	Bk—Bq	1893	Harvey, N.B	164 4	35 3	18 3	698	E. E. Hutchings, Brooklyn, N.Y., U.S.A.
.....	Wheat Bin	Montreal	Barge—Chd	1870	Montreal, Que	148 9	24 6	9 5	320	Alphonse Desrosier, Lanoraie, Que.
77,744	Whip-poor-Will	Shelburne	Schr—Glt	1875	Lockeport, N.S	44 0	13 6	5 5	17	Gilbert Littlewood, Littlewood, Shelburne Co., N.S.
103,704	Whisper	Yarmouth	"	1896	Pubnico, N.S	52 5	14 9	7 0	31	Chas. Harkins, Dipper Harbour, N.B.
90,658	Whistler	St. John, N.B	"	1886	Eel Brook, N.S	50 9	14 7	6 3	24	David Chute, Harbourville, N.S.
100,962	White Bird	Chatham, N.B.	"	1893	Shippigan, N.B	46 8	15 8	6 0	27	Alexander Tremblay, Miminegash, P.E.I.
77,572	White Bird	Montreal	Sloop	1878	Yamaska, Que	92 5	22 5	6 2	89	E. Auclair, Haverhill, Mass., U.S.A.
126,252	White Cap	Chatham, N.B	Schr—Glt	1908	Point Spain, N.B	34 4	10 0	5 0	11	Patrick Jimmo, M.O., Escuminac, N.B.
94,967	White Cloud	Gaspé	"	1889 1899	Mahone Bay, N.S Lévis, Que	80 4	24 0	9 3	99	Marie Louise Fortier, Montreal, Que.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Continued.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Suite.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Grèement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
117,042	White Eagle	Barrington	Sloop	1901	Clarke's Harbour, N.S.	32 0	11 2	6 2	10	L. Nickerson, Cape Island. N.S.
122,054	White Fish	Chatham N.B.	Schr—Glt	1906	Shippigan Island, N.B.	36 0	13 2	5 5	13	Eutrope Chiasson, Shippigan Island, N.B.
72,571	White Oak.	Kingston	"	1867	Oakville, Ont.	111 0	24 8	9 5	180	Collins Inlet Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
122,465	White Wing	Yarmouth	Sloop	1906	Short Beach, N,S.	34 0	11 0	6 0	11	Joseph Harris, Yarmouth, N.S.
100,953	White Wings	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1890	Caraquet, N.B.	35 1	12 7	4 4	10	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., *et al.*, Caraquet, N.B.
83,155	White Wings.	Hamilton	Sloop	1886	Trenton, Ont	40 0	15 6	6 4	22	R. W. Scarfe, Port Credit, Ont.
116,202	Whynot	Yarmouth	Schr—Glt	1897	Port Maitland, N.S.	31 0	10 0	5 6	10	W. H. Allen and G. H. Van Horne, Arcadia, N.S.
92,393	Wide Awake	Kingston	Sloop	1887	Kingston, Ont.	65 3	15 3	3 8	24	John Tuttle, Kingston, Ont.
100,590	Wide Awake.	Montreal	Catboat	1891	New York, U.S.A.	16 5	7 2	3 5	1	H. M. Molson, Montreal, Que.
61,947	Widgeon.	Halifax	Schr—Glt	1869	Chezzetcook, N.S.	42 5	14 8	6 6	22	John Petipas, Bay of Islands, Nfld.
72,321	Widgeon	St. John, N.B.	"	1872	Portland, N.B.	32 1	11 5	5 3	10	James Kennedy, St. John, N.B.
96,934	Wild Brier C	Charlottetown	"	1890	Miminegash, P.E.I	47 0	15 0	5 5	24	Walter Matheson, Charlottetown, P.E.I.
116,233	Wild Rose	Digby	"	1904	Port Lorne, N.S.	38 5	15 4	6 0	16	Joseph Winter, Canning, N.S.
41,929	Wild Wave	Liverpool	"	1859	Liverpool, N.S	59 0	17 5	6 7	36	B. G. Crowell, *et al.*, Shelburne, N.S.

54,416	Wildflower	St. John, N.B	Schr—Glt	1866	Washademoak, N.B	55 0	18 7	5 0	33	John B. Edgar, Kars, N.B.
85,586	Wildwood	Windsor, N.S	Barge—Chd	1883	St. John, N.B	222 3	40 0	22 1	1381	Gypsum Packet Co., Ltd., Windsor, N.S.
116,292	Wilena Fraser	Charlottetown	Schr—Glt	1898	Charlottetown, P.E.I.	35 0	12 3	4 4	13	W. W. Corrigan, West Arichat, N.S.
122,150	Wilford H.	Yarmouth	Sloop	1907	Clyde, N.S.	33 0	10 4	6 0	11	Nathaniel Horton, M.O., Port la Tour, N.S.
*121,812	Wilfred L. Snow	Digby	Schr—Glt	1905	Shelburne, N.S.	63 5	17 2	7 1	51	John W. Snow, M.O., Granville, N.S.
107,351	Wilfred Laurier	Sydney	"	1897	Ingonish, N.S.	41 0	11 4	6 0	10	Wm. Ridout, North Sydney, N.S.
.....	Wilfrid Plunkett	Cobourg	"	1866	Oakville, Ont.	78 9	18 9	7 9	100	A. A. Smith, Belleville, Ont.
90,882	Will o' the Wisp	Yarmouth	"	1888	Pubnico, N.S.	67 8	19 7	7 5	51	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
92,662	Willard Crane	Ottawa	Barge—Chd	1887	Hull, Que.	110 0	22 0	7 0	155	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
125,967	Willena Gertrude	Parrsboro	Schr—Glt	1908	Parrsboro, N.S.	132 1	32 4	11 2	271	Hugh E. Mosher, M.O., Parrsboro, N.S.
92,578	Willetta	Halifax	"	1888	Sambro, N.S	37 8	12 9	5 5	12	Jos. Gray, Sambro, N.S.
85,397	William A.	Magdalen Islands	"	1890	Etang du Nord Grindstone Island, Que.	33 6	12 3	4 7	9	John N. Leblanc, Etang du Nord, Grindstone Island, Que.
73,030	William Albert	"	"	1881	Grindstone, Que.	57 1	19 6	8 1	41	Maurice E. Boland, Birchy Cove, Nfld.
126,253	William Davidson	Chatham, N.B	"	1908	Chatham, N.B	67 8	20 4	8 0	61	W. S. Loggie, Co., Ltd., Chatham, N.B.
75,912	Wm. Jamieson	Kingston	"	1878	Mill Point, Ont	100 0	25 4	8 6	143	Chauncy Daryaw, Kingston, Ont
85,363	Wm. McGillivray	Ottawa	Barge—Chd	1884	Hull, Que.	111 1	22 8	7 2	157	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
116,648	Wm. Power	"	"	1904	"	112 8	24 0	8 2	168	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
88,663	Wm. Sinclair	Chatham, N.B.	Schr—Glt	1885	Chatham, N.B	41 0	15 0	5 6	17	W. S. Loggie Co., Ltd., Chatham, N.B.
116,879	Williams	St. Catharines	Barge—Chd	1902	Buffalo, U.S.A.	87 9	18 0	9 0	61	Charles Ross, Port Maitland, Ont.
107,674	Willie	Quebec	Sloop	1900	St. Irenée, Que.	45 6	13 2	6 0	22	Joseph Gauthier, M. O., St. Irenee, Que.
73,962	Willie B.	Halifax	Schr—Glt	1876	Liverpool, N.S.	53 9	18 3	7 3	39	F. P. White, Margaree, N.S.
96,776	Willie B	Port Hawkesbury	"	1894 1903	Cheticamp, N.S.	33 0	11 5	5 4	21	A. W. DeGruchy, Eastern Harbour, N.S.
85,559	Willie F.	Yarmouth	"	1884	Cape Cove, N.S.	40 7	12 5	5 0	12	F. B. Lent, Westport, N.S.
100,226	Willie H. Crosby	Halifax	"	1893	Chezzetcook, N.S.	64 8	22 2	8 9	65	J. D. Savage, Magdalen Islands, Que.
85,541	Willie M.	Barrington	"	1883	Maitland, N.S.	53 0	16 0	6 6	24	Isaac Nickerson, Barrington, N.S.

*Formerly a steamer.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122,464	Willie M	Yarmouth	Sloop	1907	Clyde, N.S.	34 0	12 0	6 2	14	William E. Smith, Port La Tour, N.S.
85,487	Willie McGowan	Shelburne	Schr—Glt	1883	Shelburne, N.S	88 0	23 8	9 6	116	Wm. H. Moore, North Sydney, N.S.
66,727	Willow	Quebec	"	1872	LaHave, N.S	41 0	14 6	5 8	18	Chas. Gagné, Rimouski, Que.
107,792	Windward	St. John, N.B	"	...	Long Island, U.S.A.	49 2	15 8	5 2	24	T. E. Powers and J. H. Wilson, St. John, N.B.
97,149	Winnie	St. Andrews	"	1877	Green's Cove, N.S.	30 0	11 3	4 9	12	Thos. Bright, Seeley's Cove, N.B.
94,959	Winnie G. S	Lunenburg	"	1889	Chester Basin, N.S.	45 0	16 0	7 0	26	Donald McGregor, Dalhousie, N.B.
126,133	Winnie Hazel	Halifax	"	1908	Port Duffern, N.S	66 5	20 9	8 1	68	Howard Verge, M. O., Sober Island, N.S.
126,121	Winnie Wing	Kingston	"	1867	Fort Howard, Wisc., U.S.A.	118 0	26 9	9 0	183	Reuben B. Shipman, Napanee, Ont.
121,852	Winnifred	Lunenburg	"	1905	Mahone Bay, N.S.	102 3	25 5	10 0	99	Abraham Ernst, M.O., Mahone Bay, N.S.
121,690	Winnifred	Yarmouth	Sloop	1904	Cape Island, N.S.	32 0	11 0	6 0	10	A. Nickerson, Cape Island, N.S.
100,711	Winnipeg	Montreal	Schr—Glt	1893	Kingston, Ont	179 5	34 6	14 5	681	Montreal Transportation Co., Ltd., Montreal, Que.
107,539	Winogene	St. John, N.B	Sloop	1898	Milledgeville, N.B.	29 0	10 0	3 0	7	H. E. Holder, St. John, N.B.
70,295	Winona	Montreal	Barge—Chd	1874	Quebec, Que	121 0	23 0	9 8	227	François Sauvé, Beauharnois, Que.
96,717	Winona	Ottawa	"	1890	Grenville, Que	110 0	24 0	7 3	149	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.

111,554	Winona	St. Andrews	Sloop	1896	Buzzard's Bay, Mass., U.S.A.	20 0	8 3	2 0	4	Edward Maxwell, Montreal, Que.
94,983	Wona	Toronto	Schr—Glt	...	Gloucester, Mass., U.S.A.	27 6	8 6	4 6	4	Wm. P. Eby, Toronto, Ont.
92,531	Wood	Ottawa	Barge—Chd	1887	Sorel, Que	111 9	22 8	8 1	171	The Ottawa Transportation Co., Ltd., Ottawa, Ont.
103,012	Wood Bros.	Parrsboro'	Schr—Glt	1894	Parrsboro', N.S.	74 5	25 0	6 4	68	James E. George, *et al.*, Parrsboro', N.S..
111,960	Woodward No. 1	New Westminster	"	1905	New Westminster B.C.	65 0	23 0	4 5	62	Torpedo Freighting & Tug Co., Ltd., New Westminster, B.C.
100,973	World's Fair	Chatham, N.B	"	1893	Caraquet, N.B	37 2	12 4	4 8	11	Mrs. Sarah Young and F. T. B. Young, J.O., *et al.*, Caraquet, N.B.
90,897	Wrasse	Yarmouth	"	1889	Eel Brook, N.S.	64 1	20 2	7 4	56	A. F. Stoneman, Yarmouth, N.S.
103,079	Wren	Chatham, N.B.	"	1894	Shippigan, N.B	34 6	12 5	4 8	11	T. Ahier, Shippigan, N.B.
103,183	Wren	Shelburne	"	1895 / 1900	Shelburne, N.S.	52 0	13 4	6 7	22	A. P. Hamilton, Carleton Village, N.S.
100,225	Wym	Halifax	Cutter	1892	Dartmouth, N.S	32 5	7 3	5 4	6	R. R. Kennedy, Halifax, N.S.
100,812	Wyvern.	Barrington	Schr—Glt	1894	Lockeport, N.S.	53 0	17 0	7 0	25	John and James D. Walker, Basin River Inhabitants, N.S.
111,519	X. 10. U. 8	St. John, N.B.	Sloop	1902	Jemseg, N.B.	37 2	17 3	4 1	19	J. D. Colwell, Jemseg, N.B.
122,447	Xiphias	St. John, N. B.	"	1907	Shelburne, N.S.	40 8	13 0	5 6	16	Easton Green, Grand Manan, N.B.
112,127	Yamaska	Lunenburg	Schr—Glt	1903	Mahone Bay, N.S	92 0	24 8	9 6	98	Peter B. Zwicker, *et al.*, Mahone Bay, N.S.
.....	Yamaska	Montreal	Barge—Chd	1859	Yamaska, Que.	79 5	21 6	5 4	57	Wm. Graham, Vaudreuil, Que.
103,963	Yamaska	"	Sloop	1898	"	95 8	22 5	6 0	99	F. X. Martel, Ste. Croix, Que.
85,454	Yamaska	Quebec	Barge—Chd	1873	Yamaska, Que.	107 5	22 6	9 3	160	Adelard Bourdon, Lanoraie, Que.
75,745	Yarmouth Packet	Yarmouth	Schr—Glt	1878	Plymouth, N.S.	75 0	22 0	8 3	77	E. F. Parker, Yarmouth, N.S.
116,908	Yolanda	Parrsboro'	"	1907	Parrsboro', N.S.	78 4	23 1	9 0	77	David A. Huntley, Parrsboro', N.S.
96,808	Youla	Halifax	Cutter	1891	Dartmouth, N.S.	33 5	7 3	5 4	6	Harry M. Wyld, Halifax, N.S.
75,722	Yuba	Yarmouth	Schr—Glt	1878	Green Cove, N.S.	42 0	14 6	5 5	15	Isaac A. Nickerson, Shag Harbour, N.S.
111,419	Yukon	Lunenburg	"	1900	LaHave, N.S.	96 4	24 7	9 7	97	Arthur Ritcey, LaHave, N.S.

ALPHABETICAL LIST of Canadian Registered Sailing Vessels on Registry Books, &c.—*Concluded.*

LISTE ALPHABÉTIQUE des navires à voiles canadiens inscrits sur les registres, etc.—*Fin.*

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116,807	Z. Gill	Sorel	Sloop	1906	Pierreville, Que	104 2	23 0	7 6	126	Willie Gill, Pierreville, Que.
85,508	Zelena	St. John, N.B	Schr—Glt	1883	St. Martin's, N.B.	40 2	13 6	5 2	14	James T. Smith, Rockland, N.B.
107,917	Zelma	St. Andrews	Sloop	1897	Grand Manan, N.B	35 0	13 4	4 7	17	H. Frankland, Grand Manan, N.B.
111,653	Zephir No. 1	Quebec	"	1901	St. Thomas de Pierreville, Que.	74 4	18 8	5 4	50	Prudent Blais, Ste. Croix, Que.
100,920	Zephyr	Chatham, N.B	Schr—Glt	1891	Caraquet, N.B	36 3	12 4	5 0	12	The C. Robin Collas Co., Ltd., Halifax, N.S.
85,378	Zephyr	Halifax	"	1863	Mahone Bay, N.S.	40 5	14 4	5 5	16	Robert J. Slaughenwhite, Terence Bay, N.S.
100,589	Zephyr	Montreal	Sloop	1892	Three Rivers Que	62 6	16 6	4 9	33	J. Paquette, Champlain, Que.
116,449	Zephyr	Shelburne	"	1904	Port Saxon, N.S.	31 0	11 7	6 0	11	Samuel Greenwood and S. M. Greenwood, Port Saxon, N.S.
112,058	Zeta	Windsor, N.S	Schr—Glt	1902	Cheverie, N.S	132 0	32 0	12 0	335	Rodman Pratt, Cheverie, N.S.
103,486	Zillah May	Victoria	"	1896	Ballard, Wash., U.S.A.	77 3	20 8	8 3	66	Sprott Balcom, Victoria, B.C.
121,656	Zilpha	Yarmouth	Sloop	1904	Clarke's Harbour, N.S.	32 0	11 4	6 0	10	Martin Penney, Clarke's Harbour, N.S.
122,000	Zoraya	Lunenburg	Schr—Glt	1906	Tancook Island, N.S	44 2	12 5	6 4	16	John S. Spindler, M.O., Rose Bay, N.S.
83,427	Zoulou	Weymouth	"	1883	Grosses Coques, N.S.	40 0	12 0	5 5	12	Louis N. Teabo, Plympton, N.S.
80,013	Zulu	St. John, N.B.	"	1870	Portland, N.B	29 8	11 3	4 8	8	Edward Hampton, St. John, N.B.

(OFFICIAL COPY.)

JANUARY, 1909.

SUPPLEMENT TO LIST OF VESSELS, 1908.

LISTS OF SHIPS (distinguishing STEAM and SAILING SHIPS) belonging to the Dominion of Canada, reported to the Department of Marine and Fisheries in respect of their Registry during the month of January, 1909.

A—Ships for which Registers were opened ;

B—Ships whose Registers were closed in consequence of their having been wrecked, &c.

G. J. DESBARATS,
Acting Deputy Minister of Marine and Fisheries.

TABLE I.—STEAMERS REGISTERED—VAPEURS ENREGISTRÉS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,329	Elola	Vancouver	1907	Vancouver, B.C.	45 4	10 1	4 3	19	13	3 Sc.	Frank R. Begg, Vancouver, B.C.
122,583	Keremeous	Yarmouth	1908	Yarmouth, N.S.	34 0	9 6	4 0	8	4	2 Sc.	James Stewart Gray, Yarmouth, N.S.
*122,417	Reliever	Midland	1888 1908	West Bay City, U.S.A. Midland, Ont.	226 0	36 4	10 5	810	366	80 Sc.	Manley Chew, Midland, Ont.
122,606	Roddick	Kenora	1908	Fort Frances, Ont.	66 0	12 0	4 4	52	31	3 Sc.	William John Wilson, Fort Frances, Ont.
126,330	Shuswap	Vancouver	1888	Astoria, Ore., U.S.A.	46 5	13 3	5 0	33	22	7 Sc.	The Lands & Works Dept. of the Govt. of British Columbia, Victoria, B.C.
116,487	Wm. E. Rooney	Wallaceburg	1873	Toledo O. U.S.A.	49 0	12 8	4 2	12	6	.. Sc.	James Lee, Wallaceburg, Ont.

* Foreign name "Germannic".

TABLE II.—SAILING VESSELS REGISTERED—NAVIRES A VOILES ENREGISTRÉS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126,116	Elva Blanche	Lunenburg	Schr—Glt	1908	Mahone Bay, N.S.	93 8	25 0	9 3	79	Abraham Ernst, M.O., Mahone Bay, N.S.
111,634	Loyal	"	"	1900	"	94 4	25 0	9 6	99	Alexander B. Carson, M.O., Rexton, N.B.
126,054	Sea Duck	Chatham, N.B	"	1908	Bathurst, N.B.	38 0	12 6	5 6	16	Edward Peter Roy, Bathurst, N.B.

TABLE III.—STEAMERS, REGISTERS CLOSED—VAPEURS, REGISTRES CLOS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la cloture du registre.	Date of Loss, &c. — Date de la perte, etc.
92,388	Carlton	Hamilton	6	Out of existence	
90,573	Gertrude	Toronto	51	" "	
90,572	Mascotte	"	33	" "	
85,497	Telegram	Collingwood	134	Wrecked	2nd November, 1908.
100,761	Thistle	Toronto	68	Out of existence	
	5 Vessels		292		

TABLE IV.—SAILING VESSELS, REGISTERS CLOSED—NAVIRES A VOILES, REGISTRES CLOS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la cloture du registre.	Date of Loss, &c. — Date de la perte, etc.
.....	Acacia	Kingston	188	Foundered	12th July, 1908.
112,122	Atalaya	Lunenburg	79	Transferred (to St. John's, Nfld)	
61,431	Bee	Chatham, N.B.	11	Broken up	
100,340	Bessie A.,	Parrsboro'	96	Wrecked on Long Ledge, Me., U.S.A.	1st May, 1908.
107,053	Bonnie Lin.	Barrington	10	Sank off Brier Island	13th October, 1908.
103,051	Carrie May	Yarmouth	25	Broken up	
92,464	Eliza M	Chatham, N.B	18	"	
80,798	Freddie G	Digby	18	"	
112,061	Hornet	Windsor, N.S.	26	Wrecked	6th January, 1909.
90,438	Lark	Barrington	13	Condemned	
112,345	Lolita A	Liverpool	159	Abandoned at sea	21st December, 1908.
103,276	Monkland	Chatham, N.B	.....	Broken up	
83,133	Regina B	Port Hawkesbury,	81	Sunk by collision with SS. 'John Irwin'	19th September, 1908.
80,394	Robert S. Besnard	Parrsboro'.	1.142	Sold to foreigners, (Spanish subjects)	
84,541	Willie M.	Barrington	24	Wrecked on Green Island, N.S.	April, 1908.
	15 Vessels		1,890		

(OFFICIAL COPY.)

FEBRUARY, 1909.

SUPPLEMENT TO LIST OF VESSELS, 1908.

LISTS OF SHIPS (distinguishing STEAM and SAILING SHIPS) belonging to the Dominion of Canada, reported to the Department of Marine and Fisheries in respect of their Registry during the month of February, 1909.

A.—Ships for which Registers were opened;

B.—Ships whose Registers were closed in consequence of their having been wrecked, &c.

G. J. DESBARATS,

Acting Deputy Minister of Marine and Fisheries.

TABLE 1.—STEAMERS REGISTERED—VAPEURS ENREGISTRÉS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
122650	Alcedo	Ottawa	1905	Ballard, Wash., U S.A.	69 7	16 8	7 6	70	47	16 sc	The Minister of Marine and Fisheries, Ottawa, Ont.
126331	Andover	Vancouver	1908	Kamloops, B.C	91 3	19 9	4 0	177	111	6 pa	George B. and Elmer Ward, Kamloops, B.C.
86714	Christine	Ottawa	1881	Glasgow, G.B	126 0	17 2	9 9	140	95	40 sc	The Minister of Customs, Ottawa, Ont.
126096	D. and G.	St. Catharines	1909	Port Maitland, Ont.	58 2	14 1	7 4	41	28	10 sc	George Jones, Port Maitland, Ont.
121957	Elgin E	Port Stanley	1908	Collingwood, Ont	75 0	16 0	8 2	66	45	20 sc	Clare Thorn, M.O., Port Stanley, Ont.
126013	John Hancock	Annapolis Royal	1908	Granville Ferry, N.S.	53 0	16 2	5 2	43	29	3½ sc	Bernard Dolan, Granville Ferry, N.S.
126266	Longboat	Toronto	1901	Simcoe, Ont	37 0	10 0	4 0	23	15	2 sc	The Turner Lumber Co., Ltd., Toronto, Ont.
126137	Mayflower No. 1	Halifax	1909	Dartmouth, N.S	60 5	17 3	7 0	50	45	6 sc	The Imperial Oil Co,, Ltd., Sarnia, Ont.
126236	Princess Charlotte.	Victoria	1908	Govan, G.B	330 0	46 7	23 7	3844	1999	795 sc	Canadian Pacific Railway Co., Montreal, Ont.
116686	Slippery Jack	Richibucto	1897	Richibucto, N.B	32 0	11 4	5 0	12	11	1 sc	James Legoof, Richibucto, N.B.
60459	Tyrian	Halifax	1869	Glasgow, G.B	237 5	30 2	19 9	1039	667	96 sc	The Minister of Public Works, Ottawa, Ont.

TABLE II.—SAILING VESSELS REGISTERED—NAVIRES A VOILES ENREGISTRÉS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
116557	Jessie Ashley	Maitland	Schr—Glt	1908	Maitland, N.S.	95 7	26 0	8 6	122	William Anthony, Maitland, N.S.
126095	Kennaquhair	St. Catharines	Dredge—Drague	1908	Welland, Ont.	100 0	40 0	9 5	462	William E. Phin, Welland, Ont.
126381	La Trinité	Quebec	Schr—Glt	1891 / 1906	St. Joachim, Que.	72 7	23 0	6 6	47	Joseph Gagné, Baie St. Paul, Que.
126103	Minnie F. Crosby	Halifax	"	1908	LaHave, N.S.	97 6	27 2	10 0	119	Adam B. Crosby, Halifax, N.S.
*116687	Myrtle Mack	Richibucto	"	1865	Bath, Me., U.S.A.	46 4	14 2	5 2	20	John D. McLeod, Tidnish, N.S.

*Foreign name "Peerbastah."

TABLE III.—STEAMERS, REGISTERS CLOSED—VAPEURS, REGISTRES CLOS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la cloture du registre.	Date of Loss, &c. — Date de la perte, etc.
94797	Calluna	Richibucto	15	Wrecked.	
71188	Wiarton Belle	Owen Sound	59	"	
	2 Vessels		74		

TABLE IV.—SAILING VESSELS, REGISTERS CLOSED—NAVIRES A VOILES, REGISTRES CLOS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la cloture du registre.	Date of Loss, &c. — Date de la perte, etc.
96774	Carrie L. Smith	St. John, N.B.	600	Wrecked	December 2, 1908.
107190	France & Russie	Charlottetown	27	"	
83291	Idle Wild	Kingston	19	"	
83173	Maggie Smith	Port Hawkesbury	83	Lost at St. Esprit, N.S.	
111473	Murdock Finlayson	Arichat	80	Lost at Cow Bay, N.S.	November 1, 1908.
63280	Osberga	Maitland	1,116	Foundered	November 9, 1908.
94741	Prudent	St. John, N.B	117	Wrecked at Harbourville, N.S	August 1, 1908.
90480	Savona	Maitland	1,584	Stranded on Calf Island, Ireland	January 19, 1909.
90474	Sea-gull	"	25	Broken up.	
70477	Strathisla	"	1,280	Sold to foreigners (Italians.)	
103012	Wood Bros	Parrsboro	68	Wrecked at Quaco Light, N.B	January 30, 1909.
	11 Vessels		4,999		

(OFFICIAL COPY.)

MARCH, 1909.

SUPPLEMENT TO LIST OF VESSELS, 1908.

LISTS OF SHIPS (distinguishing STEAM and SAILING SHIPS) belonging to the Dominion of Canada, reported to the Department of Marine and Fisheries in respect of their Registry during the month of March, 1909.

A.—Ships for which Registers were opened ;

B.—Ships whose Registers were closed in consequence of their having been wrecked, &c

G. J. DESBARATS,

Acting Deputy Minister of Marine and Fisheries.

TABLE I.—STEAMERS REGISTERED—VAPEURS ENREGISTRÉS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths, Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
†126268	A. Weston	Toronto	1882	Mt. Clemens, Mich., U.S.A.	164 0	31 3	13 0	672	303	48 sc	The Conger Coal Co., Ltd., Toronto, Ont.
126118	Advocate	Lunenburg	1909	Lunenburg, N.S	68 4	19 8	8 6	61	51	3 sc	John W. McLachlan, M.O., Lunenburg, N.S.
121401	City of Haileybury	Ottawa	1908	Kippewa, Que	67 0	12 3	6 7	38	26	8 sc	Temiskaming Navigation Co., Ltd., Haileybury, Ont.
126335	Esprit	Vancouver	1909	Vancouver, B.C	30 8	8 3	4 3	8	6	1 sc	Arthur Langlois, Vancouver, B.C.
121459	Falken	Montreal	1895	Christiania, Norway	86 5	17 0	9 1	94	38	35 sc	Thomas Gauthier, Montreal, Que.
†126046	J. H. Upham	Port Arthur	1880 1908	Buffalo, U.S.A. Duluth, U.S.A.	48 0	12 0	7 0	26	14	7 sc	George H. Fineout, Port Arthur, Ont.
126237	J. G. Cox	Victoria	1908	Victoria, B.C	44 0	8 0	4 0	10	5	7 sc	Edward B. Marvin, M.O., Victoria, B.C.
126332	Porcher	Vancouver	1909	Vancouver, B.C	28 5	7 6	3 0	7	5	1 sc	Ernest Easthope, Vancouver, B.C.
126336	Sadie Hiltz	"	1909	"	38 7	10 1	3 9	17	12	3 sc	Philip Hiltz, Vancouver, B.C.
126334	Skwala	"	1909	"	92 7	19 2	5 0	165	104	6 pa	The Rat Portage Lumber Co., Ltd., St. Boniface, Man.
126138	Strathlorne	Halifax	1909	Mahone Bay, N.S	94 4	20 2	8 9	135	81	24 sc	Halifax and Inverness Steamship Co., Ltd., Halifax, N.S.
† *126271	Velma W	New Westminster	1902	Whatcom, U.S.A	39 4	8 8	3 6	11	8	3 sc	John Broder, New Westminster, B.C.

† Purchased from Foreigners. * Formerly "Welcome."

TABLE II.—SAILING VESSELS REGISTERED—NAVIRES A VOILES ENREGISTRÉS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
126333	E.C.E. No. 12	Vancouver	Scow—Chd.	1906	Vancouver, B.C.	77 5	27 0	7 3	153	George Coleman, Vancouver, B.C.
†122551	Kingsford	Collingwood	Dredge—Drague	1895	Buffalo, N.Y., U.S.A.	85 7	30 0	8 2	270	Charles S. Boone, Toronto, Ont.
122033	Laura E. Melanson	Weymouth	Schr—Glt	1908	Plymton, N.S.	88 0	26 0	8 0	100	Dennis J. Melanson, Gilberts Cove, N.S.
126025	Pan Jam	Sydney	Scow—Chd.	1907	North Sydney, N.S.	101 4	28 2	6 2	41	Hugh McDonald, Sydney, N.S.
72316	Pansy	Parrsboro	Schr—Glt.	1877 1899	Canning, N.S "	73 8	26 3	6 8	76	William A. McGrath, Parrsboro, N.S.
126337	V.T.B. 6	Vancouver	Scow—Chd.	1909	Vancouver, B.C.	83 6	30 4	8 2	183	Vancouver Tug & Barge Co., Ltd., Vancouver, B.C.
126338	Vie No. 3	"	"	1909	"	62 8	18 3	2 8	61	Charles H. Cates, North Vancouver, B.C.
†122552	Wingfield	Collingwood	Dredge—Drague	1895	Buffalo, U.S.A.	73 0	26 0	7 3	191	Charles S. Boone, Toronto, Ont.
126238	Yakata	Victoria	Barge—Chd	1908	Victoria, B.C.	56 0	12 0	2 8	12	Jenkichi Nishimoto, Victoria, B.C.

† Purchased from Foreigners.

TABLE III.—STEAMERS, REGISTERS CLOSED—VAPEURS, REGISTRÉS CLOS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la clôture du registre.	Date of Loss, &c. — Date de la perte, etc.
.....	Hero	Hamilton	37	Supposed to be out of existence.	
126079	John P. Douglass	Vancouver	149	Burnt	5th January, 1909.
92596	L. Boyer	Halifax	49	Broken up.	
107092	Lapwing	New Westminster	98	Dismantled.	
121923	Otranto	Quebec	24	Lost	26th November, 1908.
.....	Picton	Montreal	502	Burnt	21st September, 1907.
116268	Rheata	Midland	18	"	15th October, 1907.
111857	Santa Cruz	Owen Sound	97	Broken up.	
80774	Tecumseh	Sarnia	530	Burnt	December, 1908.
75538	Varennes	Montreal	228	Broken up.	
	10 Vessels		1,732		

TABLE IV.—SAILING VESSELS, REGISTERS CLOSED—NAVIRES A VOILES REGISTRÉS CLOS.

Official Number. — Numero officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la clôture du registre.	Date of Loss, &c. — Date de la perte, &c.
111750	Arabia	Lunenburg	80	Transferred to St. Johns, Newfoundland.	
92747	Bobs	Parrsboro	97	Wrecked	7th December, 1908.
85438	Canning Packet	Annapolis Royal	98	Broken up.	
75691	Esperance en Marie	Quebec	23	"	
83196	Ethel Blanche	Pictou, N.S.	17	"	
111411	Grilse	"	38	Transferred to St. Johns, Newfoundland.	
112109	Hispaniola	Lunenburg	91	" " "	
121902	M. A. Nickerson	Barrington	37	" " "	
	8 Vessels		481		

(OFFICIAL COPY.)

April, 1909.

SUPPLEMENT TO LIST OF VESSELS, 1908

Lists of Ships (distinguishing Steam and Sailing Ships) belonging to the Dominion of Canada, reported to the Department of Marine and Fisheries in respect of their Registry during the month of January, 1909.

A.—Ships for which Registers were opened ;

B.—Ships whose Registers were closed in consequence of their having been wrecked, &c.

G. J. DESBARATS,
Acting Deputy Minister of Marine and Fisheries.

TABLE 1.—STEAMERS REGISTERED—VAPEURS ENREGISTRÉS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Built — Construit en	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Gross Tonnage. Tonnage brut.	Registered Tonnage. Tonnage enregistré.	H. P. of Engines and Mode of Propulsion. Puissance des machines en c. v. et mode de propulsion.	Owner or Managing Owner and Address. — Armateur ou propriétaire gérant et adresse.
126421	Boothby	Vancouver	1909	Vancouver, B.C.	46 0	11 6	4 4	27	18	10 sc	Vancouver Power Co., Ltd., Vancouver, B.C.
122609	Daughter of the Peaks.	Kenora	1906	Minnewanka, Alta.	50 0	9 0	5 0	13	9	6 sc	John Standly and William D. Watson, J. O. Bankhead, Alta.
122610	Gordon McDonald	"	1908	Simcoe, Ont.	42 0	12 0	3 6	20	14	2 sc	Keewatin Lumber Co., Ltd., Keewatin, Ont.
126422	Gray Lady	Vancouver	1909	Vancouver, B.C.	38 3	10 4	5 4	20	13	3 sc	Edward A. C. Studd, Vancouver, B.C.
*126222	Ida E	Sarnia	1887	Oskosh, Wis., U.S.A.	121 6	25 5	7 6	285	136	10 sc	Grant G. Horne, Wolfe Island, Ont.
126358	Loup Garou	Montreal	1908	Tetreaultville, Que.	53 5	11 4	6 4	23	16	5 sc	Charles O. Clark, Westmount, Que.
126267	Lowmoor	Toronto	Unkn'wn	Unknown	47 0	9 5	7 0	15	10	20 sc	Fred'k H. Gooch, Toronto, Ont., and Jos. Laurendeau, Montreal, Que.
122607	Northland Light	Kenora	1907	Athabaska Landing Alta	122 0	22 0	4 5	148	94	5 sc	Northern Transportation Co., Ltd., Athabaska Landing, Alta.
122608	Northland Sun	"	1907	" "	103 0	17 0	4 5	132	83	3 pa	Northern Transportation Co., Ltd., Athabasca Landing, Alta.
*107426	Samuel Marshall	Brockville	1888	Grand Haven, Mich., U.S.A.	198 0	33 4	14 6	772	540	72 sc	The Central Canada Coal Co., Ltd., Brockville, Ont.
126269	Shanly	Toronto	1908	Parry Sound, Ont.	53 5	14 5	6 2	50	19	4 sc	The Parry Sound Lumber Co., Ltd, Toronto, Ont.
126339	Totem	Vancouver	1909	Vancouver, B.C.	45 2	12 0	5 9	25	17	5 sc	The Packers Steamship Co., Ltd., Vancouver, B.C.
126340	Marvel S	"	1909	"	33 0	9 4	4 5	13	9	1 sc	William J. Smith, Vancouver, B.C.

* Purchased from Foreigners.

TABLE II.—SAILING VESSELS REGISTERED—NAVIRES A VOILES, ENREGISTRÈS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Rig. — Gréement.	Built—Construit en.	Where Built. — Lieu de construction.	Length in feet and 10ths. Longueur en pieds et 10es.	Breadth in feet and 10ths. Largeur en pieds et 10es.	Depth in feet and 10ths. Profondeur en pieds et 10es.	Registered tonnage. Tonnage enregistré.	Owner or Managing Owner, and Address. — Armateur ou propriétaire gérant, et adresse.
†126127	Bertie Calkins.....	Kingston.....	Schr—Glt	1874	Two Rivers, Wis., U.S.A	134 4	27 2	9 3	227	William T. Simmons, Kingston, Ont.
126119	Carrie L. Hirtle....	Lunenburg.....	"	1909	Lunenbnrg, N.S.....	101 2	25 3	10 4	99	C. Aubrey Anderson, M.O. *et al.*, Lunenburg, N.S.
126391	Edith Marguerite...	"	"	1909	La Have, N.S.....	95 3	26 0	10 5	95	Freeman Himmelman, M.O. *et al.*, Riverport, N.S.
†126223	Guido.....	Sarnia	"	1856	Manitowoc, Wisconsin, U.S.A.	114 9	24 9	7 3	95	William G. Atkinson, Whitby, Ont.
†*126126	J. Tolmie.....	Kingston.....	"	1874	Chicago, Ill., U,S.A..	130 2	27 0	9 2	227	Grant Horne, Kingston, Ont.
126037	Percy C.....	Liverpool.....	"	1909	Liverpool, N.S.....	91 0	23 7	9 9	99	W. F. West, Liverpool, N.S.
126120	Warren G. Winter..	Lunenburg.....	"	1909	Lunenburg, N.S...	98 2	25 6	10 5	95	Freeman Anderson, M.O. *et al.*, Lunenburg, N.S.

* Foreign name "Clara."
† Purchased from Foreigners.

TABLE III.—STEAM VESSELS, REGISTERS CLOSED—VAPEURS, REGISTRES CLOS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la cloture du registre.	Date of Loss, &c, — Date de la perte, etc.
121917	Alma V.	Kenora	38	Dismantled	
78026	W. E. Gladstone.	Owen Sound	30	Lost at Lions Head, Ont	3rd November, 1908.
122215	Wenonah	Toronto	3	Burned	15th September, 1908.
	3 Vessels		71		

TABLE IV.—SAILING VESSELS, REGISTERS CLOSED—NAVIRES À VOILES, REGISTRÉS CLOS.

Official Number. — Numéro officiel.	Name of Ship. — Nom du navire.	Port of Registry. — Port d'enregistrement.	Net Tonnage. — Tonnage net.	Cause assigned for Closing Register. — Cause de la cloture du registre.	Date of Loss, &c. — Date de la perte, etc.
90479	E. A. O'Brien	Maitland, N.S.	1,037	Condemned at Barbados	
83318	Genesta	Charlottetown, P.E.I.	29	Transferred to St. John's, Newfoundland	
100266	Luarca	Windsor, N.S.	632	Lost	2nd April, 1909.
92742	Mary E.	Sackville, N.B.	99	Wrecked at Machiasport, Me., U.S.A.	14th April, 1909.
103261	Rowena	St. John, N.B.	96	Wrecked at Libby Island, Me., U.S.A.	30th Oct., 1908.
	5 Vessels		1,893		

QUARANTE-UNIÈME RAPPORT ANNUEL

DU

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES

1907-8

PÊCHERIES

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT

OTTAWA
IMPRIME PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTE LE ROI
1908-9

N° 22—1909]

A Son Excellence le Très honorable SIR ALBERT HENRY GEORGE, COMTE GREY, *vicomte Howick, baron Grey de Howick, dans le comté de Northumberland, dans la pairie du Royaume Uni et baronnet, Chevalier Grand'Croix de l'Ordre Très distingué de Saint-Michel et Sain'-George, etc., etc., Gouverneur général du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence pour être présenté à la législature du Canada, le quarante-unième rapport annuel du Ministère de la Marine et des Pêcheries, division des Pêcheries.

J'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence le très obéissant serviteur,

L. P. BRODEUR,

Ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES,

OTTAWA, novembre 1908.

INDEX ALPHABÉTIQUE

DU

RAPPORT DES PÊCHERIES

1907-8

A

PAGE.

Alberta, rapport de l'inspecteur.... 211
Achigan, élevage, etc 256
Alevins, distribution. 245
" " récapitulation depuis 1873 246, 247
Annapolis, comté d', relevés 132, 133
Antigonish, comté d', N.-E., relevés 104
Armstrong, Wm, directeur, piscifacture de Newcastle, Ont 273

B

Baldwin Mills, P. Q., étangs piscicoles de 275
Babine, piscifacture de, C.-B. 269
Baie Georgienne, commission des pêcheries xiv
" station biologique xx
" piscifacture de la 274
Baie de Fundy, ses pêcheries 48, 56
Baie de Missisquoi, pêche 151
Bedford, N.-E., piscifacture de 282
Belknap, W. G 276
Behring, question de la mer de, flotille de pêche au phoque, 1907 233
Belliveau, A. H., rapports d'inspection 150
Bernier, J. E., capitaine—Rapport 236
Bertram, A. C., inspecteur de l'Ile du Cap-Breton 80
Biologique, station marine, Gaspé, P.Q. xvii
" " baie Georgienne xx
Bon-Accord, piscifacture de, C.-B. 262
Bonaventure, comté, P.Q. 147, 152
Bucknall, Robert C., préposé aux piscifactures, C.-B 268

C

Calder, John F., inspecteur, N.-B. 42, 52
Carmichael, Alex. G., rapport sur la piscifacture, C.-B 284
Cap-Breton, Ile du *(voir* Nouvelle-Ecosse, district n° 1) aussi comté 81, 82
Capital placé dans les pêcheries du Canada xxix
Catelier, L. N., rapport sur l'élevage du poisson 277
Chapman, R. A., inspecteur au N.-B. 46, 56
Charlotte, comté de, N.-B., rapports des gardes-pêche, etc 42, 52, 54
Chien de mer, observations sur le 36

C—*Fin.*

PAGE.

Colombie-Britannique, commission des pêcheries de la xv
" rapports de l'inspecteur C. R. Sword 215
" rapports de l'inspecteur J. T. Williams 215
" rapports de l'inspecteur E. G. Taylor 220
" rapports sur les opérations de pisciculture 252
" capture de phoques, 1907 233
" relevé de la capture et du matériel de pêche 230, 231
Colchester, comté de, N.-E., statistiques 100
Commission des pêcheries fédérales ..... xiv, xv
Côtes, étendue des xxi
Croiseurs canadiens, liste des 287
Cumberland, comté de, N.-E 98, 99
Cunningham, F. H., surintendant des piscifactures, rapport de 251

D

Dépenses générales des pêcheries 30
" par provinces 31
" pisciculture 33
" service de protection des pêcheries 37, 38
" état comparatif 40, 41
Desève, A. L., directeur de piscifacture à Magog 274
Digby, comté de, rapports 130, 131
Division de la rive nord, P.Q., rapports 147

E

Etangs 256
Etats-Unis, bateaux de pêche qui ont obtenu des permis de *modus vivendi* 289
Etendue des côtes du Canada xxi
Exportation du poisson canadien xxiv

F

Flétan, observations sur le 218, 220, 304
Fraser, rivière, C.-B., piscifacture de la (ou de Bon-Accord) 262
Fundy, baie de, pêcheries de la 48, 50

G

Gaspé, piscifacture de 277
" comté de, P.Q ..... 154 à 159
Gloucester, comté de, releves 56, 58
Gourdeau, lt.-col. F., rapport du sous-ministre xiii
Grand-Manan, pêcheries de 42, 45
Granite-Creek, piscifacture de 265
Guysborough, comté de, N.-E ..... 106 à 111
Gibbs, Hugh, préposé à la piscifacture, C.-B 270

H

Halket, Hugh, conservateur du musée d'Ottawa 307
Halifax, comté de, rapport du ..... 112 à 117
Harrison, H. E., inspecteur des pêcheries 48, 62
Harrison, lac, piscifacture de, C.-B 261
Hareng, observations sur le 32, 145

H—*Fin.*

PAGE.
Histoire et mouvements de la famille de la morue, par le prof. Prince xli
Hockin, R., inspecteur, rapports 83
Holroyd, A. W., directeur de piscifacture, I.-P.-E. 284
Homards, parc à 259
Homarderies de la N.-E. et du N.-B. 258, 259

I—J

Iles de la Madeleine 158
Ile du Cap-Breton (*voir* Nouvelle-Ecosse, district n° 1) 80, 81
Ile du Prince-Edouard, rapport sur les pêcheries par l'inspecteur A. Matheson 68
" " statistique des pêches 70
" " valeur du matériel de pêche ..... 74 à 76
Inspecteurs des pêcheries, liste des 312
" " rapport des (*voir* chaque province) .....
Inverness, comté d', rapports 94, 95

K

Kelley's Pond, I.-P.-E., piscifacture de 284
Kent, comté de, N.-B., rapports 62, 63, 65

L

Lac Supérieur 190
" Huron 192
" Erié 194
" Ontario 196
" des Bois 190
" Saint-Jean, Qué 150, 151
Lacs de l'Alberta 211
Lac Manitoba 204
" Stuart, pêcheries du 270
Lindsay, Robert, directeur de la piscifacture de Gaspé 277
Lunenburg, flotte de pêche de 122
" comté de, relevés 123

M

Magog, piscifacture, Qué 274
Manitoba, lac 204
" rapports et statistiques des pêches, de l'inspecteur W. S. Young 202
Margaree, piscifacture de, C.-B 283
Matheson, J. A., inspecteur, I.-P.-E., rapport 68
Miller, E. W., inspecteur, T. N.-O., rapport 206
Miramichi, piscifacture de, N.-B., rapport 280
McNat, A. J., préposé 274
Mitchell, D. S., directeur de piscifacture 265
Mowat, Alex., directeur de piscifacture à Ristigouche 278
McCluskey, Chas, directeur de piscifacture, rapport 275
Mont-Tremblant, piscifacture, Qué 275
Morue, observations sur la ..... xli, 43, 146
Marine, station biologique, rapport xvii
Madeleine, Iles de la 158
Musée des pêcheries canadiennes 307
Migrations du poisson, par le professeur Prince xlviii

N

PAGE.

Navires de pêche des Etats-Unis, permis *modus vivendi* 289
Newcastle, Ont., piscifacture, rapport 273
Nimpkish, C.-B., piscifacture de 269
Nord-Ouest, Territoires, statistique des pêcheries (*voir* Alberta et Saskatchewan)
Northumberland, N.-B., comté de, relevés 56, 58
Nouveau-Brunswick, rapport du district n° 1, inspecteur J. F. Calder 42
" " " 2, " R. A. Chapman 46
" " " 3, " H. E. Harrison 48
" résumé des rapports des gardes-pêche du 45, 50
" statistiques des pêcheries, districts n°s 1, 2, 3 ..... 52 à 65
" récapitulation du rendement et de la valeur des pêcheries 64, 65, 66
" " du matériel de pêche 67
" liste des navires qui ont reçu des primes de pêche ..... 23 à 27
Nouvelle-Ecosse, rapport du district n° 1, A. C. Bertram 80
" " " 2, R. Hockin 83
" " " 3, A. Robertson 86
" statistiques des pêcheries, districts n°s 1, 2 et 3 ..... 88 à 141
" récapitulation du rendement des pêcheries et matériel 142, 143
" liste des navires qui ont reçu des primes ..... 12 à 23

O

Ogden, Alfred, directeur de la piscifacture, N.-E. 282
Ontario, observations sur les pêcheries 182
" statistique des pêches 190
" relevé du matériel de pêche 200
Ottawa, piscifacture d' 272

P

Paquage du saumon en 1909 ..... 224, 225
Parcs d'élevage du poisson 256
Parker, Wm. directeur de la piscifacture de Sandwich, Ont. 272
Pêche au phoque à fourrure en 1907 233
Pêche et matériel de pêche, relevés 235
Pêche de la baleine, par le capitaine Bernier 236
Pemberton, piscifacture de 253, 264
Personnel des pêcheries 312
Pisciculture, rapports ..... xxxiii, 251
" rapport par le professeur E. E. Prince, sur la, pour 1907 241
" " de F. H. Cunningham, surintendant 251
" parcs à homards et homarderies 242, 244
" rapports des directeurs des piscifactures ..... 261 à 286
" piscifacture, Nouvelle-Ecosse 258
" " Nouveau-Brunswick 257
" " Québec 256
" " Ontario 254
" " Ile-du-Prince-Edouard 259, 284
" " Colombie-Britannique 252
" dépenses 33
Pretty, A. W., C.-B. 269
Primes de pêche 1
" règlements 1
" de pêche reçues et payées en 1907 3
" observations générales 6
" de pêche reçues et payées depuis 1882 7
" liste des navires qui ont reçu des primes de pêche en 1907 ..... 12 à 29

P—*Fin.*

PAGE.

Prince, professeur E. E., commissaire, rapport sur la pisciculture.. 241
" " " station biologique, Baie Georgienne et Colombie-Britan..xvii à xxi
" " " rapports spéciaux :—1. Les migrations du poisson de mer et quelques-uns des résultats obtenus de la marque du poisson.... xlviii
" " " 2. Œufs et jeunesse de la morue, de l'égrefin et du maquereau..... xli
Prince-Edouard, Ile du, rapport sur les pêcheries par l'inspecteur A. Matheson 68
" " statistique des pêches 70
" " statistique du matériel de pêche 74 à 76
Protection, service des pêcheries, commissaire O. G. V. Spain 287

Q

Québec, rapport sur les pêches du golfe Saint-Laurent, par le Dr Wm Wakeham 144
" " de l'intérieur par A. H. Belliveau et Jos. Riendeau 150, 149
" statistique des pêches, golfe Saint-Laurent 152
" " " intérieur 172
" récapitulation du rendement et de la valeur du matériel de pêche 180, 181

R

Rapports du sous-ministre xiii
" des inspecteurs (*voir* aussi chaque province)
" spéciaux par le professeur E. E. Prince xxxvii
Récapitulation faisant voir la valeur du poisson depuis 1870 xxviii
" " " des navires de pêche, etc. xxx
" z le nombre des pêcheurs xxxiii
" " la production de chaque pêche en détail (*voir* chaque province)
Recettes, état des 39
" état comparatif des 40, 41
Richmond, comté de, rapports 81, 88
Ristigouche, piscifacture de 278
Riendeau, Joseph, rapport de l'inspecteur 149
Rive nord, division de la, P.Q,, rapports 147
Rivers-Inlet, piscifacture 268
Rivière Fraser, ou Bon-Accord, C.-B., piscifacture 262
" Saint-Jean (*voir* lettre "S") 48
Robinson, Thos, directeur de piscifacture, Lac Harrison 261
Robertson, Alex., directeur de la piscifacture de Pemberton, C.-B. 264
Robertson, A. C., inspecteur, rapports 86
Robert, Alphonse, directeur de piscifacture, Qué 275
Roxbury, Wm, directeur de piscifacture, C.-B. 262

S

Saguenay, comté de, rive nord 150, 160
Saint-Jean, N.-B., districts de la rivière, N.-B. 48
" piscifacture de la rivière, N.-B 280
Sandwich, piscifacture de 272
Saskatchewan, rapports et statistiques par E. W. Miller 206, 210
Saumon, observations sur le 43, 145, 215
Service de protection des pêcheries 287
Sheasgreen, Isaac, directeur de la piscifacture de Miramichi 280
Shelburne, comté de, relevés 126

S—*Fin.*

PAGE.

Skeena, C.-B., piscifacture de la rivière 266
Spain, O. G. V., commandant du service de la marine du Canada 287
Sword, C.-B., inspecteur, Colombie-Britannique, rapport 215
Statistique des pêcheries (*voir* chaque province)
Stuart, lac, piscifacture du, C.-B. 270
Saint-Alexis, piscifacture de 286

T

Tadousac, piscifacture de, rapport 277
Taylor, E. G., inspecteur 269

V

Valeur des pêcheries (*voir* aussi chaque province)
Victoria, N.-E., comté de 82, 92

W

Walker, John, directeur de piscifacture, rapport de 259, 272
Wakeham, Dr Wm. rapports 144
Westmoreland, N.-B., comté de 56, 58
Windsor, piscifacture 283
Winnipegosis, lac 204, 205
Williams, J. T., inspecteur des pêcheries, C.-B 215
Whitwell, Thos, directeur de piscifacture 266

Y

Yarmouth, N.-E., comté de, relevés 86, 128
Young, Wm S., inspecteur, Manitoba, rapports 202

RAPPORT DU SOUS-CHEF.

L'honorable L. P. Brodeur,
Ministre de la Marine et des Pêcheries.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel de ce ministère, division des Pêcheries, pour l'exercice terminé le 31 mars dernier.

Comme d'habitude, ce rapport renferme le relevé des recettes et dépenses et les différents rapports des inspecteurs des pêches, ainsi que le compte rendu des opérations des piscifactures des diverses provinces dont l'exploitation se fait sous les auspices du gouvernement fédéral, du service de protection des pêcheries, etc. Puis viennent le service du système des primes de pêche pendant l'exercice, et les sommaires des observations des Commissions des pêcheries dans la Colombie-Britannique, l'Ontario occidental (baie Georgienne et chenal Nord) et dans les eaux de la baie de Fundy, cette dernière commission ayant à s'enquérir des pêcheries d'alose de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick. Toutes ces différentes commissions ont déjà ou terminé leur travail et présenté leurs rapports et recommandations, ou sont à la veille de le faire. Le présent rapport mentionne en outre les travaux des trois stations biologiques, dont les recherches sont dirigées par le commissaire des pêcheries du Canada, mais les rapports complets sur les résultats obtenus sous ce chef seront publiés séparément comme partie III des Contributions à la biologie canadienne, les parties I et II ayant déjà paru.

Deux rapports spéciaux du professeur E. E. Prince, le commissaire des pêcheries, sont annexés au présent rapport, et les matières qu'ils traitent comportent : "La vie et les mouvements de la morue, de l'égrefin, du maquereau et du flétan", et "Les migrations des poissons de mer, avec quelques résultats de la marque des poissons."

Les 16 annexes au présent rapport sont dans l'ordre suivant :

No 1. Primes de pêche.
2. Pêcheries, dépenses et recettes.
3. Pêcheries du Nouveau-Brunswick.
4. Pêcherie de l'Ile-du-Prince-Edouard.
5. Pêcheries de la Nouvelle-Ecosse.
6. Pêcheries de Québec.
7. Pêcheries d'Ontario.
8. Pêcheries du Manitoba.
9. Pêcheries de la Saskatchewan.
10. Pêcheries d'Alberta.
11. Pêcheries de la Colombie-Britannique.
12. Régions arctiques.
13. Opérations de pisciculture.
14. Service de protection des pêcheries.
15. Musée de pêcheries.
16. Liste des fonctionnaires des pêcheries (service extérieur.)

COMMISSION DES PÊCHERIES D'ALOSE DE LA BAIE DE FUNDY.

L'on s'est fort préoccupé dans les provinces maritimes de la sérieuse diminution des pêcheries précieuses d'alose de la baie de Fundy et des eaux tributaires, pêcheries qui menacent même de disparaître complètement. On a fait des représentations et envoyé des pétitions à l'honorable Ministre de la Marine, qui ont provoqué l'importante assemblée tenue dans la salle du Conseil législatif des édifices publics de la province à Halifax, N.-E., mercredi le 1er mars, et à laquelle on avait invité le professeur Prince à assister. L'honorable M. H. Goudge, le président du Conseil, occupait le fauteuil, et parmi les personnes présentes se trouvaient l'honorable C. N. Cummings, l'honorable W. T. Pipes, l'honorable B. F. Pearson, le Dr Kendall, l'honorable A. M. Gidney, M. S. F. Morrisson et d'autres hommes importants, et l'on a fait voir toute la valeur de l'industrie de la pêche de l'alose et des pêcheries de saumon des mêmes eaux. Cette assemblée eut pour résultat de faire nommer une commission composée du professeur Prince, le commissaire des pêcheries, de M. S. F. Morrisson, de Folly-Village, N.-E., et de M. Simon Melanson, de Moncton, N.-B., et l'on s'entendit sur une série de trente-deux séances qui seraient tenues aux endroits suivants : Digby, N.-E., Annapolis, Scotts-Bay, Wolfeville, Windsor, Noël-Est, Noël, Maitland, Shubenacadie, Elmsdale, Halifax, Stewiacke, Folly-Village, Grand-Village, Rivière-au-Bar, Amherst, Minudie, Wood-Point, Truro, Pré-d'en-Haut, Moncton, Salisbury, Alma, Riverside, Saint-Jean, Hampton, Lorneville, Dorchester, Gardners-Creek et Saint-Martin. Il sera fait une enquête minutieuse qui sera suivie d'un rapport élaboré contenant des recommandations, lorsque toutes les séances auront eu lieu dans le courant de l'année.

COMMISSION DES PÊCHERIES DE LA BAIE GEORGIENNE.

Cette commission, qui se compose du professeur E. E. Prince, en qualité de président, et de M. M. John Bernie, C. R., et James Noble, commissaires, a terminé ses séances et s'est réunie au commencement de l'année à Ottawa pour compléter son rapport. Ce rapport a été duement signé par les trois membres de la Commission, puis presenté à l'honorable Ministre, qui l'a déposé à la Chambre des communes. Le rapport couvre à peu près 60 pages et renferme deux annexes, savoir : un rapport intérimaire préenté au commencement de l'année précédente sur le projet de l'établissement d'une réserve de poissons francs *(game fish)* dans la baie Georgienne, et un rapport spécial sur les griefs des pêcheurs de la pêcherie de l'île de la Sauvagesse (*Squaw Island*). Une carte indique d'une manière graphique le nombre considérable de rets à mailler actuellement tendus dans les eaux de la baie Georgienne.

Le public s'est si vivement intéressé au grand succès des travaux des commissaires qu'on a accru leurs fonctions, leur demandant de s'enquérir au sujet des eaux du lac Erié, y compris la rivière Détroit, la rivière et le lac Saint-Clair, la rivière Thames et la rivière Niagara. Pour se conformer à ces nouvelles instructions, les commissaires ont décidé de tenir près de vingt autres séances, en sorte que l'on examinera le sujet tout entier des pêcheries au cours de l'été de 1908, pour finir à Fort-Erié et aux Chutes-Niagara *(Niagara Falls)* avant la fin de la saison de pêche. On a déjà en partie préparé un rapport volumineux basé sur les témoignages concernant la rivière Détroit et la partie située à l'ouest du lac Erié, ce qui comprend les pêcheries des comtés de Lambton, d'Essex, de Kent, d'Elgin et de Norfolk. Les dernières investigations et les séances que l'on tiendra afin d'interroger les pêcheurs et autres personnes depuis le comté de Norfolk en gagnant l'est

jusqu'à Welland seront suivies à l'automne de la préparation d'un rapport fidèle et élaboré sur les pêcheries de poisson blanc, de hareng de lac, de doré, d'esturgeon et de poissons communs dans les eaux en question, et l'on discutera au long le sujet de la piscifacture telle qu'elle se pratique au Canada et dans les différents Etats bordant le lac Erié. Les recommandations des commissaires seront insérées dans un rapport qui sera présenté aussitôt que possible l'année prochaine.

COMMISSION DES PÊCHERIES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Le rapport des pêcheries pour les exercices de 1906 et 1907 mentionne avec d'assez amples détails les travaux de cette importante Commission, et il ne reste plus qu'à dire qu'elle a terminé l'œuvre entreprise conformément aux termes du décret de l'exécutif en date du 22 juillet 1905, après plus de deux années d'un grand labeur, par la publication de son rapport au commencement de l'année 1908. Ce rapport est le plus élaboré et le plus complet qui ait encore été publié relativement aux pêcheries de la côte du Pacifique, et n'omet rien de ce qui a trait à ces fameuses et précieuses industries. Ce n'est pas exagéré de dire que le rapport de la commission restera comme livre à consulter dans toutes les études ou recherches que l'on fera à l'avenir au sujet des Pêcheries du saumon de la Colombie-Britannique, en eau profonde de même que sur les côtes. Les commissaires se composaient du professeur E. E. Prince, le commissaire des Pêcheries du Canada, Ottawa, président, et de M. Campbell Sweeney, John C. Brown, Richard Hall, J. P. Babcock et le révérend M. G. W. Taylor, avec M. J. Charles McIntosh pour secrétaire. Après avoir traité en détail de la nomination de la Commission, des séances qu'elle a tenues et des conférences qui ont eu lieu entre elle et les autorités de Washington, E.-U. d'A., le rapport traite des matières suivantes :

Découvertes récentes touchant l'industrie de la pêche du saumon dans la Colombie-Britannique :

1. Absorption par les Etats-Unis de l'approvisionnement de saumon de la rivière Fraser.
2. Etablissements de conserves de l'Etat de Washington et pêche dans le Puget-Sound.
3. Pêcheries de l'Alaska.
4. Bon marché et abondance du poisson dans l'Alaska.

L'industrie de la pêche du saumon de l'Etat de Washington dépend de la rivière Fraser.

Difficultés que rencontre l'industrie de la pêche du saumon dans la Colombie-Britannique :

(*a.*) Augmentation du nombre des établissements de conserves.

(*b.*) Préparation et congélation du saumon et autres industries, prix plus élevé et demande de la matière première (saumon frais).

(*c.*) Rareté de la main-d'œuvre, blanche, sauvage et chinoise.

(*d.*) Variation dans l'approvisionnement du saumon.

(*e.*) Japonais à la Colombie-Britannique.

Développement des pêcheries de la Colombie-Britannique.

Nouveaux marchés à l'étranger et ailleurs.

Marque par l'Etat, chose désirable :

(*a.*) Marque du saumon.

(*b.*) Marque du hareng.

Question des débris de poissons.

Question du détroit Hécate.

Obstruction à la montée du saumon, etc., dans les rivières et autres eaux.

Meilleur service de patrouille des pêcheries.

Baux de pêches.

Permis de pêche et de mise en conserves du saumon.

Question des rets à enclos pour le saumon.

Baux et permis de pêche aux huîtres et moules.

Pêche au traîneau à la vapeur dans les eaux de la Colombie-Britannique.

Exportation de certains poissons.

Revue générale des poissons et des pêcheries de la province :—Truite et pêche à la ligne—Flétan—Oulachan—Hareng—Esturgeon—Eperlan, pilchard, anchois, alose et sardine—Morue—morue noire—Morue *cultus*, morue rouge, etc. Huîtres—Moules—Abalones—Chien de mer—Pêche de la baleine.

Réclamation des Indiens—Piscifactures—Culture du homard, des huîtres, etc. Phoques—Statistiques—Nécessité de la révision des lois de la Colombie-Britannique.

Les recommandations n'embrassent pas moins de quarante-trois ou quarante-quatre sujets distincts, que l'on peut résumer brièvement de la manière suivante :

Sujets généraux :

Navires de pêche étrangers dans les eaux du territoire.

Emploi du poisson pour engrais et huile.

Observation de la période hebdomadaire réservée pour la pêche du poisson.

Décret de la plus forte amende de $250.

Les seines en bourse ne doivent être employées qu'à la pêche du saumon seulement.

Industrie de la pêche du saumon :

Rivière Fraser.

Rivières et anses *(inlets)* du nord.

Rivière de l'Ile Vancouver.

Pêcheries des côtes :

Hareng.

Morue.

Morue de roche.

Oulachan, éperlan, etc.

Esturgeon.

Pilchard, etc.

Morue noire.

Pêcheries en eau profonde :

Flétan.

Morue franche.

Morue noire ou *skill.*

Pêcheries de Crustacés.

Huîtres.

Moules

Abalone ou oreille de mer.

Pêche de crabes, etc.
Crabes.
Crevettes, etc.

Pêcheries des rivières et lacs—
Pêche par les colons et les cultivateurs.
Pêche à la ligne et sportive.
Emplacement de pêche des Indiens.

Industrie de la pêche de la baleine—
Établissements autorisés pour l'industrie de la pêche de la baleine.
Offre de baleine.
Mesures de protection.

Diverses questions se rattachant aux pêcheries—
Débris de poissons et inspection des établissements de conserves.
Utilisation du chien de mer et d'autres poissons pour la production de l'huile.
Juridiction territoriale sur la côte du Pacifique.
Obstacles sur les rivières, etc.
Meilleure patrouille sur les rivières et la mer.
Baux de pêche.
Permis de pêche et d'établissements de conserves.
Question de rets à enclos.
Baux de pêche des huîtres et des moules.
Question de la pêche en traîneau à vapeur.

Piscifactures et amélioration du marché aux poissons—
Extension de la pisciculture.
Culture du homard et des huîtres dans la partie est du pays.

Les six commissaires ont tous signé ces recommandations, ce qui témoigne d'une façon très remarquable avec quel soin ils ont travaillé ainsi qu'étudié tout ce qui se rapportait à cette question, quand l'on considère l'importance des sujets en cause et les divers intérêts apposés.

Deux des commissaires ont annexé un rapport de minorité qui traite de quelques phases spéciales des pêcheries de saumon, et d'autre part un des commissaires a déclaré qu'il différait d'opinion avec ses collègues au sujet de deux ou trois questions, et ces vues de minorité sont annexées au rapport principal.

Un nouveau code de règlements des pêcheries de la Colombie-Britannique, fondé sur les recommandations de la Commission et rédigé d'après l'ébauche des règlements formant l'annexe D du rapport principal, a reçu l'autorité légale. La Commission a condensé ses renseignements et ses conclusions dans un rapport d'à peu près 112 pages, y compris un index complet de sept pages, et le tout forme une publication de valeur unique et d'importance nationale.

STATIONS BIOLOGIQUES.

STATION BIOLOGIQUE MARITIME DU CANADA.

La station en bois mobile qui a été depuis dix ans le centre des recherches ou dépôt des pêcheries canadiennes sur la côte de l'Atlantique a été remplacée cette année par une station fixe à St-Andrews, Nouveau-Brunswick. Le professeur D. P Penhallow a

consenti à prendre la direction et à surveiller les travaux de construction pendant la session de 1908. Les professeurs McBride et McMurrich, le Dr Stafford et un personnel nombreux d'experts biologiques s'occupent de la réorganisation des recherches du Dr Penhallow, et lorsque le beau bâtiment projeté sera achevé le Canada possédera une station pour les recherches biologiques qui ne sera surpassée par celle d'aucun autre pays.

L'on a arrêté comme sujets d'étude et qu'il faudra résoudre pendant l'année toute une série de problèmes très importants et urgents concernant les pêcheries, et si les bâtiments peuvent être suffisamment complétés et installés pour permettre au personnel de faire les recherches nécessaires, l'on s'attend à une saison fructueuse. Une partie de l'été sera consacrée aux huîtrières de l'Ile-du-Prince-Edouard ainsi qu'à suppléer aux travaux accomplis à la station quand elle se trouvait établie à Malpèque. La station mobile devait être remorquée sur son allège aux Sept Iles, mais elle est présentement à la Grande-Vallée, dans la péninsule de Gaspé, après avoir été placée pendant deux années dans le bassin de Gaspé, conformément à la ligne de conduite adoptée par le Conseil Biologique depuis le commencement des opérations il y a neuf ans. L'on a observé la règle à chacun des endroits où ce laboratoire scientifique a été remorqué, de consacrer au moins deux années à une investigation soigneuse de la localité, le travail de la première année consistant en ce qu'on peut appeler un examen préliminaire des particularités de la faune dans les eaux avoisinantes, tandis que celui de la deuxième année comprenait l'étude de problèmes détaillés spéciaux et des recherches marines portant directement sur les questions plus vitales affectant les pêcheries et particulières à la localité. Le docteur Stafford, l'énergique conservateur de la station, qui a rapporté d'une manière officielle qu'il avait eu " une bonne année " pendant la première saison, spécialement parce qu'il a découvert la distribution de la vie vertébrée et invertébrée dans les eaux du bassin de Gaspé, et en dehors dans le golfe Saint-Laurent, a poursuivi ses investigations scientifiques et a accru d'une façon importante la liste des animaux habitant les eaux de l'Atlantique au Canada. La première partie de cette liste, qui n'a pas encore été publiée, a cependant paru quelque temps dans la presse. L'abondance d'importants poissons comestibles dépend directement de la plénitude ou de la rareté des organismes vivants qui constituent la faune caractéristique de chaque aire située près des rivages ou en eau profonde De là la grande importance d'examiner soigneusement la faune de chaque localité le long de la côte.

Le professeur A. P. Knight, de l'Université Queen (*Queen's University*), de Kingston, qui est demeuré à la station d'une façon presque constante depuis son établissement en 1898, et dont la lettre adressée à la Société Royale en 1895 peut être considérée comme ayant primitivement donné l'origine au mouvement de la création d'un laboratoire marin pour les recherches concernant les pêcheries et autres d'une nature scientifique, a imaginé une série d'expériences précieuses et intéressantes sur les mérites relatifs ou l'attrait comparatif des différentes espèces d'appâts. Depuis de nombreuses années, les hommes du métier discutaient la valeur comparative de la boitte fraîche et congelée pour les opérations de pêche, et la mise en application par le gouvernement fédéral d'un système de congélation de la boitte le long des rivages de l'Atlantique, au cours des quelques dernières saisons, n'a fait qu'intensifier l'intérêt porté à la controverse ; c'est pourquoi il fallait une investigation exacte et impartiale comme celle qui a été faite par le Dr Knight à la station biologique de Gaspé pendant la saison. Le résultat obtenu des recherches en question n'est pas encore connu, mais le rapport que l'on prépare sera

d'un intérêt unique et certainement d'une valeur pratique exceptionnelle, et il sera publié dans la prochaine partie des " Contributions à la biologie canadienne ", titre sous lequel les recherches du personnel de la station paraissent. Le professeur MacBride avait espéré revenir d'Angleterre à temps pour prendre part aux travaux faits à Gaspé l'année dernière, mais la chose a été impossible, et le directeur, M. le professeur Prince, et le directeur adjoint, M. le professeur R. Ramsay Wright, ont été retenus par d'autres travaux urgents, en sorte que ni les uns ni les autres n'ont pu participer à ces investigations. Parmi le personnel des travailleurs, outre le docteur Stafford, professeur de zoologie à l'université McGill, de Montréal, on comptait plusieurs étudiants des classes supérieures et inférieures ayant déjà fait leur marque dans les sciences à l'université McGill.

Lors de la réunion du Conseil Biologique à Ottawa, en mai dernier, on a examiné l'importante recommandation faite par la Commission des Pêcheries de la Colombie-Britannique, dont le professeur Prince est le président, à titre de commissaire fédéral des pêcheries, d'établir une station biologique sur la côte du Pacifique. Les problèmes concernant les pêcheries dans les eaux de la Colombie-Britannique sont nombreux et urgents, et le Conseil a décidé de prendre des mesures dans la voie indiquée par la Commission. Le Conseil a eu l'avantage de conférer avec l'un des commissaires de la Colombie-Britannique, un membre distingué de la Société Royale, le révérend George W. Taylor, de Wellington, Nanaïmo, C.-B., et son aide lui a beaucoup facilité l'examen de la question. Comme les biologistes américains ont fait depuis plusieurs années des recherches biologiques dans les riches eaux de la Colombie-Britannique, y recueillant un grand nombre de renseignements scientifiques très précieux, et comme les Etats-Unis ont installé une station marine sur la côte occidentale de l'île Vancouver depuis un bon nombre d'années et qu'ils y poursuivent leurs travaux, il n'y avait pas lieu de démontrer autrement l'urgence d'établir une station convenablement installée sous les auspices du gouvernement fédéral. Nulle part ailleurs sur le continent américain il n'existe de champ aussi prolifique et aussi propice que ces eaux incomparables de la grande province du Pacifique canadien. Il est satisfaisant de savoir que l'honorable M. Brodeur, le ministre de la Marine et des Pêcheries, éprouve une chaude sympathie à l'égard de ce projet et qu'il lui a donné son appui, de sorte qu'il y a certitude absolue que le gouvernement fédéral prendra des dispositions pour y construire une station et l'installer d'une manière convenable.

On peut ajouter qu'on a transporté la station de l'Atlantique, au cours de l'été de 1907, sur la rive nord du St-Laurent, près des Sept-Iles, où, grâce aux opérations de pêche de la baleine qui s'y font, on pourra obtenir de précieuses occasions d'étude, et les travaux à ce dépôt permettront d'estimer quels en sont les effets sur la quantité de baleines à pêcher, et de décider des meilleures mesures à prendre pour conserver et développer une industrie aussi précieuse et aussi importante.

STATIONS BIOLOGIQUES DE LA COTE DU PACIFIQUE.

Les professeurs Prince et Ramsay Wright ont choisi un emplacement admirable pour établir une station biologique dans la Colombie-Britannique, lorsqu'ils se trouvaient sur la côte du Pacifique dans l'automne de 1907. Un zoologiste très distingué et qui habite depuis nombre d'années la côte du Pacifique, le révérend George W. Taylor, avait demandé, il y a longtemps, qu'on établit une station sur le rivage de la baie du Départ, près Nanaïmo. Grâce à la bienveillance de Madame Dunsmuir et aux généreux

offices de Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province, on a pu se procurer, à un prix nominal, un morceau de terre qui, joint à l'autre lot dont on s'est assuré, fournit un emplacement insurpassable. Les eaux, qui sont riches en poissons et en matières animales, se trouvent à proximité de l'endroit où devront être érigés et terminés cette année les bâtiments du laboratoire, et plusieurs experts, tant de l'est que de l'ouest du Canada, ont déjà fait connaître qu'ils avaient l'intention de commencer des recherches sur les pêcheries dès qu'on pourra les loger. L'espoir de ceux qui s'intéressent à l'avancement des connaissances relatives aux pêcheries et à leur expansion sera bientôt réalisé. Comme il a été dit dans une adresse de président à la station biologique de la Société Royale du Canada (compte rendu de la S.R.C., vol. I, 3e série, 1907–08) :

"Le projet d'une station biologique marine à la Colombie-Britannique n'a jamais été entièrement abandonné, et les savants enthousiastes n'ont jamais cessé de nourrir l'espoir que le gouvernement fédéral comprendrait la nécessité d'entreprendre une investigation scientifique dans les eaux du Pacifique, comme il l'a fait sur la côte de l'Atlantique."

Le résultat des travaux de la première année à la splendide station de la Colombie-Britannique sera publié dans le rapport biologique distinct dont il a déjà été question.

STATION BIOLOGIQUE DE LA BAIE GEORGIENNE.

Cette station, qui est aujourd'hui placée sous la direction du Conseil Biologique, a fait des travaux intéressants l'année dernière, et son habile conservateur est le Dr B. Arthur Brensley. Les recherches concernant les pêcheries ont commencé le 2 juillet, et les naturalistes suivants ont profité de cette station pour leurs investigations, savoir : M. J. W. Firth, B. A., M. W. A. McCubbin, et M. P. J. Bryce, ces deux derniers suivent les cours de l'université de Toronto.

Le travail spécial s'est accompli suivant le plan suggéré par le directeur, le professeur Prince, au commencement de la saison, et si l'on excepte certaines questions concernant les rets à chambres et les dérivettes, au sujet desquelles le personnel n'a pu se procurer les renseignements nécessaires, l'on a obtenu de bons résultats.

Il a été payé un petit montant d'argent à un pêcheur régulier pour le privilège d'examiner tout le poisson pris dans ses rets et en réserver des spécimens au besoin. De cette façon l'on a pu mesurer le poisson blanc et la truite de lacs pris dans les rets à mailler de mailles régulières, et observer la condition du poisson amené à la surface de l'eau, et s'il se blessait ou perdait ses écailles dans les rets. Pour faciliter ce travail on a acheté un rets spécial composé de petites longueurs de mailles différentes. Il a été constaté cependant que certaines parties du rets n'étaient pas attachées convenablement pour la pêche dans ces eaux, et le temps n'a pas permis de façonner de nouveau le rets et de continuer les opérations.

M. Firth a été chargé d'obtenir des spécimens de poissons blancs afin d'éprouver comment le poisson pris en eau profonde ou peu profonde conservait ses qualités. On a fait plusieurs épreuves concernant le poisson en eau profonde, mais il n'a pas été possible de se procurer, parce que la saison était trop avancée, du poisson blanc du rivage pour le comparer au poisson blanc d'eau profonde. M. Bryce a visité deux fois l'extrémité méridionale de la baie Georgienne afin d'y recueillir des carpes et les examiner au point de vue de l'alimentation. Quarante poissons à peu près ont été pris pour cette fin.

Il n'a pas été possible d'avoir accès durant l'été aux localités où l'on pêche au moyen de rets à chambres, mais l'on a fait des expériences pour savoir comment se comportent les différentes espèces de poissons après avoir été pris dans les rets et les grandeurs de mailles nécessaires pour leur permettre de s'échapper, et l'on est à préparer les rapports.

On a terminé durant l'été les travaux des réparation et d'amélioration des bâtiments. La maison de la station, que des coups de vent avaient endommagée, a été redressée, et l'on y a ajouté une véranda à chaque bout. Toute la structure a été solidement ancrée au rocher pour empêcher tous autres dommages possibles par la même cause. Il a été construit un dock fixe de 12 x 20 pieds à la remise des embarcations pour remplacer l'ancien dock flottant. Le petit bâtiment qui servait autrefois de magasin a été lambrissé et rendu étanche ; on s'en servira pour une bibliohèque. Un nouveau bâtiment de 10 x 20 pieds a été construit sur un chaland appartenant à la station pour servir de laboratoire flottant quand il s'agira de travailler dans d'autres parties de la baie. Ce bâtiment contient un petit laboratoire de 10 x 10, une petite cuisine de 6 x 10, et deux armoires. Plusieurs menues améliorations ont été exécutées au laboratoire principal, et les cinq bâtiments de la station ont été tous peinturés.

Une machine à gazoline de la force de 1½ cheval a été ajoutée à l'équipement et installée dans la plus grande des deux embarcations à rames. Somme toute, la saison a été très heureuse et avantageuse.

STATISTIQUE GÉNÉRALE DES PÊCHERIES.

ÉTENDUE DES CÔTES CANADIENNES.

Les pêcheries du Canada sont les plus vastes de l'univers, répandues qu'elles sont sur notre immense littoral maritime, et dans d'innombrables lacs et rivières.

Le littoral oriental des provinces maritimes, depuis la baie de Fundy jusqu'au détroit de Belle-Ile, s'étend sur une distance de 5,600 milles, soit plus du double de la côte de la Grande-Bretagne et de l'Irlande. L'eau salée sur les côtes, sans tenir compte des anfractuosités secondaires, couvre plus de quinze cents milles en superficie, sans compter les nombreux lacs du Manitoba et d'autres régions de l'ouest, tous peuplés d'excellentes espèces de poissons comestibles.

DÉPENSES ET RECETTES.

Le relevé de la dépense totale pour les différents services se rattachant aux pêcheries du Canada au cours de l'exercice terminé le 31 mars dernier forme l'annexe II du présent rapport, page 30.

Les dépenses totales se sont élevées à $956,196, et se répartissent comme il suit : pêcheries proprement dites, $157,874 ; pisciculture, $235,660 ; service de protection des pêcheries, $225,280 ; dépenses diverses, $181,267, et primes de pêche, $156,114.

Le montant total reçu durant la même période sous forme de droits pour permis de pêche, d'amendes, etc., dans les diverses provinces du Canada, se chiffre par $90,686. Cette somme comprend les droits pour permis accordés sous le *modus vivendi* aux navires de pêche des Etats-Unis, soit $10,000. (*Voir* l'état à la page 39 du présent rapport.)

Un état comparatif de toutes les dépenses et recettes des pêcheries depuis 18 ans termine l'annexe N° 2.

On trouvera dans le rapport de l'Auditeur général des détails complets des diverses dépenses, sous leurs chefs respectifs.

PRIMES DE PÊCHE.

En 1907, les pêcheurs hauturiers des provinces maritimes ont reçu la somme de $156,114 comme primes de pêche sur leurs prises de poisson pendant cette année-là.

Sur ce montant les propriétaires et les équipages de 927 goélettes de pêche ont touché $61,785. La balance ($94,329) a été distribuée à 20,520 pêcheurs en chaloupe.

En 1907, la Nouvelle-Ecosse a reçu $93,381 ; Québec, $36,102 ; le Nouveau-Brunswick, $16,454 ; l'Ile du Prince-Edouard, $10,175.

Depuis que l'on a commencé à payer des primes (1882), la somme de $4,105,215 a été distribuée entre les pêcheurs des provinces ci-dessus mentionnées pour stimuler le développement des pêches en haute mer.

Les règlements qui régissent le paiement de ces primes de pêche ainsi que des détails complets concernant leur distribution se trouvent à l'annexe n° 1 du présent rapport.

VALEUR DU RENDEMENT DES PÊCHERIES DU CANADA.

La valeur totale du poisson pêché au Canada pendant l'année 1907, y compris les produits du poisson, les phoques, etc., pendant l'année 1907, et la pêche d'hiver de 1908, jusqu'au 31 mars, représente plus de *vingt-cinq millions et demi de dollars*, comparativement à la production de 1906.

Comme on le remarquera dans le tableau qui suit, les fortes augmentations dans le Nouveau-Brunswick, l'Ile-du-Prince-Edouard et l'Ontario sont plus que contre-balancées par la diminution dans les autres provinces, celle de la Colombie-Britannique suffisant et plus à elle seule à les expliquer.

Le tableau suivant indique la valeur totale des pêcheries de chaque province dans leur ordre de rang respectif, et fait voir quelle a été l'augmentation ou la diminution comparativement aux chiffres de l'année 1906 :

Provinces.	Valeur du poisson.	Augmentation.	Diminution.
	$	$	$
Nouvelle-Ecosse	7,632,330	.....	166,830
Colombie-Britannique	6,122,923	.....	880,424
Nouveau-Brunswick	5,300,564	395,339	.....
Québec	2,047,390	.....	127,645
Ontario	1,935,025	200,169	.....
Ile-du-Prince-Edouard	1,492,695	323,756	.....
Manitoba, Saskatchewan, Alberta	968,422	.....	524,501
Totaux	25,499,349	919,264	1,699,400
Diminution nette	.....	.....	780,136

La plus importante modification est la diminution constatée en Colombie-Britanuique et attribuée surtout au manque de saumon sur la côte du Pacifique.

La diminution dans les provinces intérieures de l'ouest du Canada est même plus forte que l'an dernier. La question des facilités offertes pour trausporter le poisson à des marchés profitables dans le grand ouest est un facteur très important pour le producteur.

Nos différents inspecteurs expliquent parfaitement les divers caractères des pêcheries de chaque province dans leurs rapports respectifs, qui forment les annexes 3 à 12 de ce volume.

Le tableau suivant indique la valeur relative des principales espèces de poissons marchands, au-dessus de $100,000, qui ont été pêchés pendant l'année 1907, comparativement aux chiffres de l'année précédente.

Espèces de poissons.	Valeur.	Augmentation.	Diminution.
	$	$	$
Saumon	5,014,446	.....	842,314
Homard	4,084,122	661,195	.....
Morue	3,619,818	148,632	.....
Hareng	2,073,756	.....	630,840
Maquereau	981,506	.....	388,222
Flétan	841,387	157,547	.....
Egrefin	799,230	32,334	.....
Eperlan	775,866	350,235	.....
Poisson blanc	688,466	.....	218,293
Truite	676,892	.....	114,575
Sardine	665,597	150,681	.....
Doré	586.489	.....	126,948
Merluche	568,993	184,502	.....
Moules et autres mollusques	458,780	60,146	.....
Merlan	413,165	.....	17,815
Brochet	294,738	90,122	.....
Huîtres	183,993	.....	10,862
Gasparot	131,351	.....	8,338
Esturgeon	122,321	.....	18,414
Anguille	116,478	.....	11,759

La quantité de poisson que l'on a employée pour la boitte pendant la saison de 1907 est évaluée à $578,022, et il a été fabriqué pour $839,067 d'huile de poisson.

Les peaux de phoques à fourrure obtenus par les chasseurs de phoques pélagiens pendant la même période n'ont rapporté que la somme de $108,152, soit une diminution de plus de $200,000. On peut ajouter au produit de l'industrie des fourrures de la province de l'ouest 94 loutres de mer qui ont été vendues près de $13,000.

Pour les vingt espèces de poissons rapportant au delà de $100,000 chacune, le chiffre des augmentations et des diminutions se divise à peu près également.

A part le saumon, qui occupe toujours la tête de la liste, et dont la valeur est de $5,000,000, bien qu'il y ait eu une diminution de trois quarts de million, les principales modifications consistent dans la forte production constatée du homard, et la diminution du hareng d'une valeur presque égale, de plus de $600,000. La forte augmentation de $350,000 pour l'éperlan est plus que contre-balancée par la diminution dans la pêche du maquereau.

Il y a une augmentation assez grande pour la morue, l'égrefin, la merluche et le flétan. Mais l'on remarquera une diminution dans la production des deux principales espèces de poissons d'eau douce, le poisson blanc et la truite saumonée.

La pêcherie de moules, en particulier de la variété désignée sous le nom de *quahaugs*, accuse une augmentation remarquable d'environ $60,000.

Les autres changements dans la valeur des poissons sont de moindre importance.

De l'année 1869 à l'année 1907 inclusivement, la valeur de la production des cinq principaux poissons de mer marchands a été la suivante :

Morue	$143,134,571
Saumon	101,804,665
Homard	87,375,675
Hareng	77,343,921
Maquereau	48,398,478

EXPORTATION DU POISSON.

Au cours du dernier exercice expiré le 31 mars 1908, la valeur du poisson et des produits du poisson, y compris les animaux marins qui ont été exportés du Canada dans les pays étrangers, principalement aux Etats-Unis et dans la Grande-Bretagne, s'est élevée à $13,906,567.

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le rendement et la valeur des pêches en Canada pour l'année 1907.

Numéro.	Espèces de poisson.		Quantité.	Valeur.	Total.
				$	$
1	Morue, séchée	qtx.	693,955	3,372,516	
2	" fraîche ou verte	liv.	6,895,900	230,612	
3	" langues et noues de	brls.	1,669	16,690	
					3,619,818
4	Egrefin, séché	qtx.	75,002	261,699	
5	" frais	liv.	12,601,365	378,041	
6	" fumé (*finnan haddies*)	"	2,658,170	159,490	
					799,230
7	Merluche, séchée	qtx.	183,560	524,148	
8	" noues de	liv.	142,995	44,845	
					568,993
9	Merlan	qtx.	137,725	.....	413,165
10	Petite morue	liv.	1,977,225	.....	59,317
11	Flétan	"	15,578,985	.....	841,387
12	Carrelet	"	1,391,670	.....	41,750
13	Saumon, conserves de, en boîtes	"	26,043,538	3,280,728	
14	" frais	"	9,218,879	945,222	
15	" fumé	"	447,380	47,686	
16	" séché et salé	"	13,960,290	740,810	
					5,014,446
17	Truite (toute espèce)	"	6,944,218	.....	676,892
18	Ouananiche	"	42,000	.....	4,200
19	Poisson blanc	"	8,853,660	.....	688,466
20	Eperlan	"	10,470,324	.....	775,866
21	Oulachan	"	548,300	.....	27,855
22	Hareng, salé	brls.	279,789	1,302,698	.....
23	" frais	liv.	35,074,657	546,002	.....
24	" fumé	"	7,170,210	198,737	.....
25	" conserves de	"	263,190	26,319	2,073,756
26	Sardine, conserves de	"	5,700,000	285,000	.....
27	" fraîche ou salée	brls.	253,000	380,597	665,597
28	Alose	"	5,230	.....	54,336
29	Gasparot	"	29,892	.....	131,351
30	Brochet	liv.	5,677,730	.....	294,738
31	Maskinongé	"	4,920	.....	492
32	Anguille, salée	Brls.	6,969	69,690	.....
33	" fraîche	liv.	779,800	46,788	116,478
34	Perche	"	1,258,482	.....	61,694
35	Doré	"	7,589,302	.....	586,489
36	Achigan	"	204,290	20,389	.....
37	Bar	"	7,200	720	21,109
38	Maquereau salé	brls.	42,207	633,105	.....
39	" frais	liv.	2,903,340	348,401	981,506
40	Esturgeon	"	766,255	78,035	.....
41	" caviar	"	46,437	44,286	122,321
42	Homard, en boîtes	"	8,660,570	3,198,172	.....
43	" frais ou vivant	qtx.	97,490	885,950	4,084,122
44	Huîtres	brls.	27,299	.....	183,993
45	Moules et autres mollusques	"	.....	.....	458,780
46	Encornet	"	6,009	.....	24,036
47	Poisson commun et mêlé	"	16,788	33,576	.....
48	" "	liv.	.....	642,900	676,476
49	Peaux de phoques à fourrure (C.-B.)	nomb.	5,567	.....	108,152
50	" loup marin	"	30,528	.....	34,680
51	" loutres de mer	"	38	.....	12,558
52	" bélugas	"	56	.....	224
53	Poisson employé comme boitte	brls.	345,349	.....	518,022
54	" " engrais	"	.....	.....	217,987
55	Huile de poisson	galls.	.....	.....	539,067
	Valeur totale en 1907		.....	.....	25,499,349

RÉCAPITU

TABLEAU indiquant la production totale de pêcheries dans les

Numéro.	Espèces de poisson.		Nouvelle-Ecosse		Colombie-Britannique.		Nouveau-
			Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.
				$		$	
1	Morue, séchée	qtx.	400,112	2,000,560	.....	.....	80,922
2	" fraîche ou verte	liv.	5,580,400	167,412	744,900	41,434	202,800
3	" langues et noues	brls.	1,101	11,010	.....	.....	336
4	Egrefin, séché	qtx.	66,906	234,171	.....	.....	4,906
5	" frais	liv.	11,056,065	331,682	.....	.....	1,486,200
6	" fumé (*finnan haddies*)	"	2,549,870	152,992	.....	.....	108,300
7	Merluche, séchée	qtx.	126,400	375,789	.....	.....	46,242
8	" noues de	liv.	75,408	18,852	.....	.....	45,784
9	Merlan	qtx.	111,845	335,535	.....	.....	25,860
10	Petite morue	liv.	172,800	5,184	.....	.....	1,678,000
11	Flétan	"	847,741	84,774	14,304,725	715,236	153,250
12	Carrelet	"	723,670	21,710	.....	.....	668,000
13	Saumon, conserves de, en boîtes	"	10,170	1,526	26,028,768	3,278,512	4,600
14	" frais	"	880,664	154,406	5,659,285	320,138	1,837,700
15	" fumé	"	14,280	2,856	417,900	41,790	15,200
16	" séché et salé	"	.....	.....	13,846,800	732,305	.....
17	Truite (de toute espèce)	"	169,920	16,992	212,300	21,230	186,400
18	Ouananiche	"	.....	.....	.....	.....	.....
19	Poisson blanc	"	.....	.....	.....	.....	5,600
20	Eperlan	"	554,447	29,591	463,700	23,185	8,349,000
21	Oulachan	"	.....	.....	548,300	27,855	.....
22	Hareng salé	brls.	84,890	412,587	.....	.....	159,560
23	" frais	liv.	7,020,370	70,204	19,346,500	193,465	2,186,000
24	" fumé	"	669,270	13,385	192,200	19,220	5,556,700
25	" salé et séché	"	.....	.....	.....	.....	263,190
26	Sardine, conserves de	boîtes	.....	.....	.....	.....	5,700,000
27	" fraîche ou salée	brls.	.....	.....	.....	.....	252,269
28	Alose	"	773	7,730	50	500	4,325
29	Gasparot	"	9,579	38,316	.....	.....	19,743
30	Brochet	liv.	.....	.....	.....	.....	.....
31	Maskinongé	"	.....	.....	.....	.....	.....
32	Anguille, salée	brls.	2,816	28,160	.....	.....	3,287
33	" fraîche	liv.	.....	.....	.....	.....	.....
34	Perche	"	.....	.....	.....	.....	.....
35	Doré	"	.....	.....	.....	.....	42,200
36	Achigan	"	12,240	1,224	.....	.....	142,600
37	Bar	"	.....	.....	.....	.....	.....
38	Maquereau, salé	brls.	24,162	362,439	.....	.....	355
39	" frais	liv.	2,451,340	294,161	.....	.....	334,700
40	Esturgeon	"	.....	.....	100,000	5,000	9,500
41	" caviar et vessies	"	.....	.....	.....	.....	350
42	Homard, conserves de	"	2,270,346	1,281,104	.....	.....	2,731,012
43	" frais ou vivant	qtx.	84,279	771,250	.....	.....	12,401
44	Huîtres	brls.	1,337	8,022	855	5,985	15,435
45	Moules, pétoncles, etc	"	22,162	44,324	.....	18,540	.....
46	Encornet	"	4,938	19,752	.....	.....	1,071
47	Poisson commun et mêlé	"	.....	.....	.....	.....	16,409
48	" "	liv.	.....	89,022	.....	190,375	68,300
49	Peaux de phoques à fourrures (C.-B.)	nomb.	.....	.....	5,397	107,940	.....
50	" loups marins	"	170	212	5,160	2,970	84
51	" loutres de mer	"	.....	.....	38	12,558	.....
52	" baleines blanches	"	.....	.....	.....	.....	.....
53	Poisson employé comme boitte	brls.	86,434	129,651	.....	.....	12,431
54	" " engrais	"	114,497	57,248	.....	32,363	213,195
55	Huile de poisson	galls.	195,019	58,506	.....	332,322	58,805
	Totaux		.....	7,632,330	.....	6,122,923	.....

LATION.

différentes provinces du Canada pour l'exercice 1907-8.

Brunswick.	Québec.		Ontario.		Ile-du-P.-E.		Manitoba, Saskatchewan, Alberta, etc.		Numéro.
Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	Quantité.	Valeur.	
$		$		$		$		$	
404,610	194,518	875,331	...	...	18,403	92,015	...	...	1
8,112	367,800	13,654	...	...	...	...	...	...	2
3,360	139	1,390	...	...	93	930	...	...	3
17,171	1,615	4,845	...	...	1,575	5,512	...	...	4
44,586	6,000	180	...	...	53,100	1,593	...	...	5
6,498	...	...	...	...	...	...	...	...	6
115,605	...	...	...	...	10,918	32,754	...	...	7
20,542	...	...	...	...	21,803	5,451	...	...	8
77,580	...	...	...	...	20	50	...	...	9
50,340	126,000	3,780	...	...	425	13	...	...	10
15,325	273,269	26,052	...	...	...	...	...	...	11
20,040	...	...	...	...	...	...	...	...	12
690	...	...	...	...	...	...	...	...	13
344,235	836,290	125,443	...	...	5,000	1,000	...	...	14
3,040	...	...	...	...	...	...	...	...	15
...	113,490	8,505	...	...	...	...	...	...	16
18,720	186,950	18,695	5,980,828	586,873	22,820	2,282	185,000	12,100	17
...	42,000	4,200	...	...	...	...	...	...	18
840	40,570	4,057	3,241,490	320,419	...	...	5,566,000	363,150	19
667,932	202,327	10,116	...	...	900,850	45,042	...	...	20
...	...	...	...	...	...	...	...	...	21
716,790	17,398	78,291	1,065	10,650	16,876	84,380	...	...	22
21,860	1,422,800	14,228	4,881,387	244,069	217,600	2,176	...	...	23
151,091	592,040	11,841	...	...	160,000	3,200	...	...	24
26,319	...	...	...	...	...	...	...	...	25
285,000	...	...	...	...	...	...	...	...	26
378,404	731	2,193	...	...	...	...	...	...	27
44,920	82	1,186	...	...	...	...	...	...	28
90,755	...	...	...	...	570	2,280	...	...	29
...	179,800	8,990	2,184,040	174,723	...	...	3,313,890	111,025	30
...	4,920	492	...	...	...	...	...	...	31
32,870	128	1,280	...	...	738	7,380	...	...	32
...	729,800	43,788	50,000	3,000	...	...	...	...	33
...	142,800	7,140	1,033,682	51,684	...	...	82,000	2,870	34
2,954	132,350	13,235	3,192,252	319,225	...	...	4,222,500	251,075	35
14,220	49,450	4,945	...	...	...	...	...	...	36
...	7,200	720	...	...	...	...	...	...	37
5,325	12,570	188,550	...	...	5,120	76,800	...	...	38
40,164	26,800	3,216	...	...	90,500	10,860	...	...	39
760	58,210	3,493	316,545	47,482	...	...	222,000	21,300	40
315	...	...	28,587	26,471	...	...	17,500	17,500	41
819,304	819,723	245,917	...	...	2,839,489	851,847	...	...	42
109,210	90	450	...	...	720	5,040	...	...	43
92,610	...	...	...	...	9,672	77,376	...	...	44
295,224	165	330	...	...	...	100,362	...	...	45
4,284	74	148	...	...	305	610	...	...	46
32,818	...	...	...	...	...	...	...	...	47
4,098	1,123,000	19,574	2,730,615	150,429	...	...	6,824,700	189,402	48
...	...	...	...	...	...	...	...	...	49
105	25,284	31,605	...	...	...	...	...	...	50
...	...	...	...	...	...	...	...	...	51
...	56	224	...	...	...	...	...	...	52
186,472	83,105	124,657	...	...	51,495	77,242	...	...	53
107,825	35,452	17,726	...	...	2,825	2,825	...	...	54
17,641	423,076	126,923	...	...	12,250	3,675	...	...	55
5,300,564	...	2,047,390	...	1,935,02[illegible]	...	1,492,695	...	968,422	

RÉCAPITULATION faisant voir la valeur totale des pêches dans les différentes provinces du Canada, de 1870 à 1907 inclusivement, compilée des rapports annuels du ministère des Pêcheries.

Années.	Nouvelle-Ecosse.	Nouveau-Brunswick.	Ile-du-Prince-Edouard.	Québec.	Ontario.	Colombie-Britannique.	Manitoba, Saskatchewan et Alberta.	Total pour le Canada.
1870	$ 4,019,425	$ 1,131,433	$ No data.	$ 1,161,551	$ 264,982	$ No data.	$ No data.	$ 6,577,391
1871	5,101,030	1,185,033	"	1,093,612	193,524	"	"	7,573,199
1872	6,016,835	1,965,459	"	1,320,189	267,633	"	"	9,570,116
1873	6,577,085	2,285,662	207,595	1,391,564	293,091	"	"	10,754,997
1874	6,652,302	2,685,794	288,863	1,608,660	446,267	"	"	11,681,886
1875	5,573,851	2,427,654	298,927	1,596,759	453,194	"	"	10,350,385
1876	6,029,050	1,953,389	494,967	2,097,668	437,229	104,697	"	11,117,000
1877	5,527,858	2,133,237	763,036	2,560,147	438,223	583,433	"	12,005,934
1878	6,131,600	2,305,790	840,344	2,664,055	348,122	925,767	"	13,215,678
1879	5,752,937	2,554,722	1,402,301	2,820,395	367,133	631,766	"	13,529,254
1880	6,291,061	2,744,447	1,675,089	2,631,556	444,491	713,335	"	14,499,979
1881	6,214,782	2,930,904	1,955,290	2,751,962	509,903	1,454,321	"	15,817,162
1882	7,131,418	3,192,339	1,855,687	1,976,516	825,457	1,842,675	"	16,824,092
1883	7,689,374	3,185,674	1,272,468	2,138,997	1,027,033	1,644,646	"	16,958,192
1884	8,763,779	3,730,454	1,085,619	1,694,561	1,133,724	1,358,267	"	17,766,404
1885	8,283,922	4,005,431	1,293,430	1,719,460	1,342,692	1,078,038	"	17,722,973
1886	8,415,362	4,180,227	1,141,991	1,741,382	1,435,998	1,577,348	186,980	18,679,288
1887	8,379,782	3,559,507	1,037,426	1,773,567	1,531,850	1,974,887	129,084	18,386,103
1888	7,817,030	2,941,863	876,862	1,860,012	1,839,869	1,902,195	180,677	17,418,510
1889	6,346,722	3,067,039	886,430	1,876,194	1,963,123	3,348,067	167,679	17,655,256
1890	6,636,444	2,699,055	1,041,109	1,615,119	2,009,637	3,481,432	232,104	17,714,902
1891	7,011,300	3,571,050	1,238,733	2,008,678	1,806,389	3,008,755	332,969	18,977,878
1892	6,340,724	3,203,922	1,179,856	2,236,732	2,042,198	2,849,483	1,088,254	18,941,171
1893	6,407,279	3,746,121	1,133,368	2,218,905	1,694,930	4,443,963	1,042,093	20,686,661
1894	6,547,387	4,351,526	1,119,738	2,303,386	1,659,968	3,950,478	787,087	20,719,573
1895	6,213,131	4,403,158	976,836	1,867,920	1,584,473	4,401,354	752,466	20,199,338
1896	6,070,895	4,799,433	976,126	2,025,754	1,605,674	4,183,999	745,543	20,407,425
1897	8,090,346	3,934,135	954,949	1,737,011	1,289,822	6,138,865	638,416	22,783,546
1898	7,226,034	3,849,357	1,070,202	1,761,440	1,433,632	3,713,101	613,355	19,667,121
1899	7,347,604	4,119,891	1,043,645	1,953,134	1,590,447	5,214,074	622,911	21,891,706
1900	7,809,152	3,769,742	1,059,193	1,989,279	1,333,294	4,878,820	718,159	21,557,639
1901	7,989,548	4,193,264	1,050,623	2,174,459	1,428,078	7,942,771	958,410	25,737,153
1902	7,351,753	3,912,514	887,024	2,059,175	1,265,706	5,284,824	1,158,437	21,959,433
1903	7,841,602	4,186,800	1,099,510	2,211,792	1,535,144	4,748,365	1,478,665	23,101,878
1904	7,287,099	4,671,084	1,077,546	1,751,397	1,793,229	5,219,107	1,716,977	23,516,439
1905	8,259,085	4,847,090	998,922	2,003,716	1,708,963	9,850,216	1,811,570	29,479,562
1906	7,799,160	4,905,225	1,168,939	2,175,035	1,734,856	7,003,347	1,492,923	26,279,485
1907	7,632,330	5,300,564	1,492,695	2,047,390	1,935,025	6,122,923	968,422	25,499,349
Totaux	$262,576,078	$128,629,989	$36,945,339	$74,619,129	$45,015,003	$111,575,319	$17,863,181	$677,224,058

CAPITAL PLACÉ DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE AU CANADA ; NOMBRE DE PERSONNES EMPLOYÉES DURANT L'ANNÉE 1907.

Au cours de l'année 1907 plus de 71,000 hommes ont été occupés à faire la pêche au Canada, non compris les milliers de personnes employées dans les homarderies. Ces pêcheurs se sont servi de près de sept millions de brasses de rets à mailler et de seines, sans parler des autres engins de pêche, le tout représentant un capital total d'à peu près quinze millions de dollars. Ce chiffre est d'environ un quart de million de plus que les dépenses totales de la saison précédente, alors que le nombre des pêcheurs était moins considérable.

Le matériel pour la pêche et la mise en conserves du homard seul est estimé à plus d'un million et demi, y compris l'outillage entier de près de 700 fabriques de conserves disséminées sur le littoral des provinces maritimes, soit 217 dans la Nouvelle-Ecosse, 184 dans le nouveau-Brunswick et l'Ile-du-Prince-Edouard respectivement, et 100 dans Québec.

Cette industrie a placé sur le marché près de neuf millions de boîtes de ce crustacé, sans parler d'un million de livres de homard vivant ou frais expédiées en grande partie dans les cités des Etats-Unis, le tout représentant la somme de plus de quatre millions de dollars.

L'importante branche de l'industrie des conserves du saumon sur la côte du Pacifique a occupé, au cours de la même période, soixante-quinze fabriques évaluées, avec tout le matériel, à près de deux millions de dollars. Elle a donné de l'ouvrage à près de 13,000 personnes, produit plus de vingt-cinq millions de livres de saumon en conserves, outre un chiffre de livres à peu près égal de saumon frais ou salé.

Non compris la flotte de pêche au phoque à fourrure (qui est encore évaluée à $367,650), le reste du capital placé dans les autres pêcheries se chiffre par plus de deux millions et demi de dollars.

Quinze vaisseaux seulement de la flotte de pêche au phoque à fourrure ont opéré pendant la saison de 1907 ; ils ont obtenu 5,397 peaux, évaluées à $107,940. Il a été aussi capturé en même temps 38 loutres de mer.

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant la valeur des navires, bateaux, rets, etc., employés, y compris tout le capital placé dans l'industrie de la pêche au Canada en 1907.

PROVINCES.	PÊCHEURS.		NAVIRES.			BATEAUX.		RETS ET SEINES.		Valeur des rets à enclos et à trappes, des nasses, traîneaux, etc.	Valeur du matériel employé à la pêche et au paquage du homard.	Valeur approximative des glacières et autres accessoires.	Valeur totale.
	Navires.	Bateaux.	Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Brasses.	Valeur.				
					$		$		$	$	$	$	$
Nouvelle-Ecosse	5,034	18,509	671	20,268	1,017,320	14,746	374,793	2,138,767	700,263	325,181	700,985	1,350,499	4,469,041
Colombie-Britannique	561	12,273	105 † 36	2,740 2,500	619,100 348,358	5,046 † 165	325,613 2,946	813,200	515,704	395,250	....	2,544,546	4,767,863
Nouveau-Brunswick	1,307	13,012	343	4,804	169,170	7,804	305,079	892,655	428,098	422,949	380,424	626,735	2,332,455
Québec	120	11,115	22	1,826	32,950	6,187	206,130	229,649	172,654	249,041	167,580	305,960	1,134,315
Ontario	725	2,455	‡ 149	2,780	387,620	1,448	134,625	2,038,694	283,684	157,941	.....	135,533	1,099,403
Ile-du-Prince-Edouard	193	3,401	42	950	24,570	1,900	54,855	96,721	45,114	17,206	319,795	27,365	488,905
Manitoba	149	705	22	1,034	132,800	530	24,075	623,613	107,025	3,600	.....	242,900	510,400
Saskatchewan	.....	425	.....	.....	.....	520	6,500	54,000	8,150	....	.....	.....	14,650
Alberta	.....	1,270	.....	.....	.....	265	2,580	43,990	6,030	.....	.....	950	9,560
Totaux	8,089	63,165	1,390	36,902	2,731,888	38,711	1,437,196	6,931,284	2,266,722	1,571,168	1,568,784	5,234,488	14,826,592
	.....	71,254	.....	.....	.....	.....	.....	... .	.....	....	.....	.....	.....

† Flotte de pêche au phoque à fourrure ; autre matériel, $16,346. ‡ Remorqueurs en grande partie.

RÉCAPITULATION.

STATISTIQUES concernant la pêche et le paquage du homard en Canada en 1907–8.

PROVINCES.	Nombre de personnes employées dans les homarderies.	MATÉRIEL.					PÊCHE.				
		Nombre de homarderies.	Valeur.	Nombre de pièges.	Valeur.	Valeur totale du matériel.	Nombre de boîtes.	Valeur.	Homard frais ou vivant.	Valeur.	Valeur totale des pêches.
			$		$	$	Liv.	$	Qtx.	$	$
Nouvelle-Ecosse	3,254	217	209,980	636,400	491,005	700,985	2,270,346	1,281,104	84,279	771,250	2,052,354
Nouveau-Brunswick	3,860	184	114,600	289,951	265,824	380,424	2,731,012	819,303	12,401	109,210	928,513
Ile-du-Prince-Edouard	2,655	184	112,935	305,990	206,860	319,795	2,839,489	851,847	720	5,040	856,887
Québec	1,673	100	85,600	108,390	81,980	167,580	819,723	245,917	90	450	246,367
Totaux	11,442	685	523,115	1,340,731	1,045,669	1,568,784	8,660,570	3,198,171	97,490	885,950	4,084,121

TABLEAU COMPARATIF indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux affectés à l'exploitation des pêcheries du Canada, et la valeur des engins de pêche employés, de 1880 à 1907.

Année.	Navires.			Bateaux.		Valeur des rets et seines.	Valeur des autres engins de pêche.	Capital total placé dans l'industrie de la pêche.
	Nombre	Tonnage.	Valeur.	Nombre	Valeur.			
			$		$	$	$	$
1880	1,181	45,323	1,814,688	25,266	716,352	985,978	419,564	3,936,582
1881	1,120	48,389	1,765,870	26,108	696,710	970,617	679,852	4,113,049
1882	1,140	42,845	1,749,717	26,747	833,137	1,351,193	823,938	4,757,985
1883	1,198	48,106	2,023,045	25,825	783,186	1,243,366	1,070,930	5,120,527
1884	1,182	42,747	1,866,711	24,287	741,727	1,191,579	1,224,646	5,014,663
1885	1,177	48,728	2,021,633	28,472	852,257	1,219,284	2,604,285	6,697,459
1886	1,133	44,605	1,890,411	28,187	850,545	1,263,152	2,720,187	6,814,295
1887	1,168	44,845	1,989,840	28,092	875,316	1,499,328	2,384,356	6,748,840
1888	1,137	33,247	2,017,558	27,384	859,953	1,594,992	2,390,502	6,863,005
1889	1,100	44,936	2,064,918	29,555	965,010	1,591,085	2,149,138	6,770,151
1890	1,069	43,084	2,152,790	29,803	924,346	1,695,358	2,600,147	7,372,641
1891	1,027	39,377	2,125,355	30,438	1,007,815	1,644,892	2,598,124	7,376,186
1892	988	37,205	2,112,875	30,513	1,041,972	1,475,043	3,017,945	7,647,835
1893	1,104	40,096	2,246,373	31,508	955,109	1,637,707	3,174,404	8,681,557
1894	1,178	41,768	2,409,029	34,102	1,009,189	1,921,352	4,099,546	9,439,116
1895	1,121	37,829	2,318,290	34,268	1,014,057	1,713,190	4,208,311	9,253,848
1896	1,217	42,447	2,041,130	35,398	1,110,920	2,146,934	4,527,267	9,826,251
1897	1,184	40,679	1,701,239	37,693	1,128,682	1,955,304	4,585,569	9,370,794
1898	1,154	38,011	1,707,180	38,675	1,136,943	2,075,928	4,940,046	9,860,097
1899	1,178	38,508	1,716,973	38,538	1,195,856	2,162,876	5,074,135	10,149,840
1900	1,212	41,307	1,940,329	38,930	1,248,171	2,405,860	5,395,765	10,990,125
1901	1,231	40,358	2,417,680	38,186	1,212,297	2,312,187	5,549,136	11,491,300
1902	1,296	49,888	2,620,661	41,667	1,199,598	2,103,621	5,382,079	11,305,959
1903	1,343	42,712	2,755,150	40,943	1,338,003	2,305,444	5,842,857	12,241,454
1904	1,316	43,025	2,592,527	41,938	1,376,165	2,189,666	6,198,584	12,356,942
1905	1,384	41,640	2,813,834	41,463	1,373,337	2,310,508	6,383,218	12,880,897
1906	1,439	40,827	2,841,875	39,634	1,462,374	2,426,341	7,824,975	14,555,565
1907	1,390	36,902	2,731,888	38,711	1,437,196	2,266,722	8,374,440	14,826,592

TABLEAU COMPARATIF indiquant le nombre d'hommes employés dans l'industrie de la pêche depuis 1895.

Année.	Nombre de personnes employées dans les homarderies	Nombre de pêcheurs sur les navires.	Nombre de pêcheurs en bateaux.	Nombre total de pêcheurs.	Nombre total des personnes employées dans l'industrie de la pêche.
1895	13,030	9,804	61,530	71,334	84,364
1896	14,175	9,735	65,502	75,237	89,412
1897	15,165	8,879	70,080	78,959	94,124
1898	16,548	8,657	72,877	81,534	98,0823
1899	18,708	8,970	70,893	79,893	98,601
1900	18,205	9,205	71,859	81,064	99,269
1901	15,315	9,148	69,142	78,290	93,605
1902	13,563	9,123	68,678	77,801	91,364
1903	14,018	9,304	69,830	79,134	93,152
1904	13,981	9,236	68,109	77,345	91,26
1905	14,037	9,366	73,505	82,871	96,908
1906	12,317	8,458	67,646	76,104	88,421
1907	11,442	8,089	63,165	71,254	82,696

CONGÉLATEURS À BOITTE.

Le rapport concernant les congélateurs à boitte pour la saison de 1907 a été reçu à temps et imprimé sous forme d'annexe au rapport de l'an dernier. (*Voir* page 287 du présent volume).

Douze nouveaux congélateurs à boitte ont été achevés pendant la dernière année, dont sept en Nouvelle-Ecosse, un au Nouveau-Brunswick et quatre dans Québec.

Les nouveaux congélateurs portent à trente-sept le nombre de ces établissements dans la Nouvelle-Ecosse, à trois dans le Nouveau-Bunswick, à cinq dans l'Ile-du-Prince-Edouard et à quatorze dans Québec.

SERVICE DE PROTECTION DES PÊCHEURS.

Le rapport sur ce service, qui forme l'annexe n° 14 de ce volume, se trouve à la page 282. Ce sont les mêmes croiseurs, sous les ordres d'à peu près les mêmes commandants, qui ont de nouveau surveillé la côte atlantique ; le *Kestrel* et le *Falcon* ont parcouru les eaux du Pacifique, et le *Vigilant* a croisé dans le lac Erié.

Un coup d'œil jeté sur la longue liste des vaisseaux étrangers qui ont visité nos ports, indique toute l'importance qu'ils ont pour eux.

PISCICULTURE.

Le rapport du professeur Prince au sujet de ce service forme la troisième annexe du présent volume, et contient tous les détails des opérations pendant l'exercice expiré le 31 mars 1908.

De nouvelles piscifactures ont été construites dans les différentes provinces du Canada, et l'on a perfectionné les aménagements de quelques-uns des établissements.

813 millions d'alevins de différentes espèces, homard, poisson blanc, saumon, truite et doré ont été distribués presque sans perte au cours de la saison de 1907.

Les rapports du commissaire des pêcheries, du directeur de la pisciculture et des différents préposés aux piscifactures sont publiés dans la treizième annexe.

OSTRÉICULTURE.

Les travaux dans cette branche du service cessent nécessairement lorsque finit l'année civile, et l'on a publié tout ce qui concernait ceux accomplis pendant la saison de 1907 dans le rapport de cette année-là. (*Voir* le rapport des pêcheries de 1907, à la page 281.)

MUSÉE ICHTYOLOGIQUE D'OTTAWA.

M. A. Halkett, le conservateur du musée, présente un mémoire de la collection du musée, avec la description des vertébrés qu'elle contient, particulièrement les poissons.

Cet article forme l'annexe n° 15 du présent rapport et complète utilement les précédents rapports publiés depuis 1905.

PERSONNEL DU SERVICE DES PÊCHERIES.

Le personnel du service extérieur des pêcheries comprend près de mille employés, soit 25 inspecteurs des pêcheries et fonctionnaires spéciaux, 112 gardes-pêche revêtus des pouvoirs de juges de paix (*ex officio*), et 460 surveillants dont les fonctions sont temporaires et qui aident les gardes-pêche dans la protection des pêcheries.

Les préposés de nos trente-six piscifactures et leurs aides permanents sont au nombre de 85, sans compter beaucoup d'autres personnes employées à l'époque où le travail est le plus actif.

Les officiers et l'équipage des croiseurs de notre flotte pour la protection des pêcheries forment un effectif de 200 hommes. Environ 45 personnes sont aussi chargées de tenir au courant le bureau de renseignements pendant la saison de pêche, mais ces dernières ne font pas partie du service civil.

Une liste complète des fonctionnaires attachés à ces divers services forme l'annexe n° 16 du présent rapport.

CONCLUSION.

Les pêcheries du Canada ont progressé d'une manière sensible et sont encore une source de gain considérable pour une partie de notre population, qui sont gens intrépides et industrieux. On ne peut nier cependant que la protection et le développement des grandes ressources que contiennent les eaux du Canada deviendraient plus faciles si l'autorité aujourd'hui divisée du fédéral et des provinces et leur administration qui se superpose étaient confondues dans un seul régime central. Le désavantage qu'il y a présentement pour les pêcheries par suite de ces causes est intensifié par la division

des intérêts internationaux et la politique administrative dans les eaux situées sur la frontière du Canada. Il n'existe pas de règlements uniformes tendant au même but d'une nature internationale, et une rivalité dommageable dans la capture du poisson et un sentiment de mécontentement à raison de l'application complaisante ou injuste des règlements de pêche dans les mêmes eaux tendent à démoraliser l'industrie et à mettre en danger sa prospérité future.

Si les pêcheries du Canada étaient administrées par un seule autorité ayant à son service un ample personnel de fonctionnaires capables, ou mieux encore, si l'on appliquait des deux côtés de la frontière internationale un ensemble de lois de pêche communes, les interessés en verraient bientôt tous les résultats avantageux.

C'est avec satisfaction que je puis dire ici qu'une commission internationale autorisée par un traité entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis se mettra prochainement à l'œuvre, et pour la première fois il y a lieu d'espérer qu'on en arrivera à l'uniformité dans les mesures de protection, de réglementation et de conservation des pêcheries que le Canada se partage avec la république voisine. Enfin c'est une chose importante relativement aux pêcheries de ce continent que le grand Congrès international des pêcheries se réunisse à Washington, D. C., dans le mois de septembre de la présente année. Ce congrès s'assemble tous les trois ans et a été tenu à Paris, à Saint-Petersbourg et à Vienne, et il en est résulté de grands avantages pour les pêcheries d'Europe. Chaque pays qui possède des pêcheries de quelque importance envoie ordinairement son commissaire des pêcheries ou quelque expert en cette matière au congrès, et les questions de pêche y sont discutées à un large point de vue national et international. Le commissaire des pêcheries du Canada (le professeur Prince), qui a été nommé vice-président du Congrès, représentera le pays sous l'autorité d'un décret de l'éxécutif, et la Grande-Bretagne, la Nouvelle-Zélande, la France, l'Allemague, la Russie, la Hollande, l'Espagne, l'Italie, l'Autriche, la Norvège, la Suède, le Portugal, la Roumanie, le Brésil, le Mexique, le Venezuela et différents Etats d'Amérique y auront des représentants. Ontario, la Nouvelle-Ecosse et plusieurs provinces du Canada doivent envoyer des délégués, dit on. Il ne pourrait y avoir de temps plus opportun pour la réunion sur ce continent d'un congrès des autorités en matière de pêcheries, qu'au moment où des mesures prochaines doivent être prises pour l'unification des lois et de l'administration des pêcheries internationales, et où surgit la tendance à faire disparaître les méthodes contraires ou superposées des différentes provinces et du pouvoir fédéral.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

F. GOURDEAU, lieutenant-colonel,
Sous-chef du ministère de la Marine et des Pêcheries.

RAPPORTS SPÉCIAUX

DU

PROFESSEUR E. E. PRINCE

Commissaire des Pêcheries du Canada.

1. ŒUFS ET JEUNESSE DE LA MORUE, DE L'ÉGREFIN ET DU MAQUEREAU.
2. MOUVEMENTS MIGRATOIRES DU POISSON DE MER.

1907-8.

MATIÈRES.

I. Les œufs et la vie de la morue, de l'égrefin et du maquereau.

Ignorance générale des faits qui concernent la vie d'importants poissons marchands. Sommaire des recherches du professeur McIntosh et du Dr Masterman. Recherches du professeur G. O. Sars. Les poissons dénommés produisent des œufs flottants, infiniment petits, apportés sur le rivage. Les jeunes poissons des phases postérieures préfèrent divers habitats. Six phases pour chaque espèce. Description des œufs de morue. Nombre d'œufs. Frayères. Les eaux plus chaudes sont préférées. Développement embryonnaire. Caractère de la période larvaire et de la période post-larvaire. Morue de 40 jours sur le rivage. Petite morue de 2.6 pouces de longueur sur les rivages rocheux. La morue arrive à maturité la troisième année. Le développement de l'égrefin ressemble à celui de la morue. Comment ils diffèrent. Egrefin de 1.3 pouce dans une profondeur d'eau moyenne. Habite plus tard en pleine mer. Marque à la partie supérieure du dos à la phase de 1½ pouce. Près du fond à 4 pouces. Habitudes de l'égrefin à une phase plus avancée. Le maquereau produit des œufs flottants contenant un globule d'huile. Moins d'œufs que la morue et l'égrefin. Grosseur atteinte par le maquereau. Fraieson en mai et juin. Les bancs sont décimés par l'emploi de seines en bourse. Plus tard le poisson se rétablit et est gras à l'automne. Grosseur de l'œuf. Apparence de l'alevin. Premier coup de filet en Irlande. Descriptions détaillées faites par M. Nolt. Périodes larvaire et post-larvaire. Bancs sur le rivage. Abondance de petits maquereaux (*tinkers*) dans les baies. Phases adultes.

II. Les mouvements migratoires des poissons de mer.

Importance pratique des migrations des poissons dans la mer. Expériences que l'on a projeté de faire à la station biologique de Saint-André. Les migrations des oiseaux sont analogues. Différents types de migration. Transport des œufs flottants et du frai dans la mer. Mouvements postérieurs des jeunes poissons. Anomalies curieuses relativement au poisson marqué. Poissons errant seuls. Johnstone et Schmidt font des expériences dans la mer d'Irlande et en Islande en se servant de plie. Longues distances parcourues par exception. Migrations vers le rivage et au large. Opinion du professeur McIntosh. La larve de jeune morue est transportée dans une eau plus froide et y demeure. La morue de 1½ pouce descend au fond de la mer. La morue de moins de 2 pieds voyage peu. La morue arrivée à maturité se confine réellement dans son habitat. Opinions de Spencer Baird et de Nielsen. Le maquereau forme des variétés locales. Le rétablissement naturel après épuisement est lent. La nourriture attire le poisson dans certaines localités. Les conditions physiques exercent de l'influence. La gurnard ou (*trigla*) est une exception. Les poissons anadromes, alose, saumon, quittent peu leurs rivières. Comparaison des migrations des oiseaux et des poissons. Poissons que les courants influencent. Ouvrage du Dr Bell Dawson sur la circulation compensante dans le golfe Saint-Laurent. Les seines prennent des poissons qui refusent de mordre à l'hameçon. La principale pêche de la morue, du maquereau, etc., devrait se faire après la fraieson, quand le poisson s'est rétabli. Les piscifactures servent peu pour les poissons de mer en général.

1.—LES ŒUES ET LA VIE DE LA MORUE, DE L'ÉGREFIN ET DU MAQUEREAU.

PAR LE PROFESSEUR EDWARD E. PRINCE, COMMISSAIRE DES PÊCHERIES, OTTAWA.

On s'est plaint que les recherches publiées sur la vie et les habitudes du poisson pour en populariser la connaissance ont été trop exclusivement consacrées aux poissons d'eau douce et à ceux des espèces anadromes. Des détails complets ont été donnés dans des rapports et journaux au sujet du saumon, de la truite, du poisson blanc, de l'achigan et du doré. La morue, l'égrefin et le maquereau sont trois des poissons qui ont la plus grande importance au point de vue du commerce, mais il manque de publications que l'on puisse facilement consulter à leur sujet. Il faut en outre ajouter que les connaissances scientifiques et techniques concernant la vie des poissons de mer ne sont pas aussi entières et complètes que dans le cas des poissons de rivières et de lacs, ou des espèces comme le saumon, dont une partie du temps seulement se passe dans l'eau douce. Une masse considérable de renseignements existe au sujet de la morue, du maquereau et de l'égrefin, mais il est nécessaire, pour connaître les particularités de la fraie, les habitudes du jeune poisson, le degré de croissance et la nourriture qui convient aux différentes phases et migrations, de consulter des traités techniques ou de lire des journaux scientifiques qui sont assez difficiles à se procurer. Un des très rares livres pour les lecteurs en général est l'ouvrage magnifiquement illustré, publié à Londres en 1897, sur les poissons de mer comestibles britanniques (*British Marine Food-Fishes*), par le professeur W. C. McIntosh et le Dr. A. T. Masterman.

En général on connaissait peu de chose concernant les œufs, la vie, la croissance et les migrations des poissons de mer servant à l'alimentation quand j'ai commencé à en faire une étude spéciale, en 1885, à Saint-André, Ecosse, sous la direction du professeur McIntosh ; cependant on savait déjà, et des spécialistes en étaient au fait depuis près de vingt années, que la morue, l'égrefin et le maquereau différaient en tout du hareng de mer et des poissons d'eau douce sous le rapport de la nature de leur frai et des particularités de leur naissance, de leur croissance et des premières migrations.

Le professeur G. O. Sars avait commencé des recherches au cours desquelles il avait obtenu de petits œufs flottants, comme de petites balles de verre, mais si légers et souples qu'ils flottaient près de la surface de la mer. Les eaux dans le voisinage des îles Lofoden, les fameuses pêcheries de morue de la Norvège, étaient remplies de ces petits œufs flottants, presque invisibles. Plus tard, le Dr Sars découvrit d'autres œufs ressemblant beaucoup aux œufs de morue et qui se sont trouvés être les œufs très semblables de l'égrefin, puis il obtint les œufs du maquereau, lesquels flottaient également mais étaient plus gros que les œufs de morue et offraient cette particularité nouvelle, savoir : un globule d'huile brillant. Le Dr A. W. Malm, de Göteburg, trouva également les œufs de l'égrefin et du maquereau et en fit la description, tandis que Alexander Agassiz et le personnel primitif scientifique de la Commission des Poissons des Etats-Unis (le Dr J. A. Ryder, le Dr R. E. Earll et d'autres) confirmaient les découvertes antérieures et les étendaient d'une façon très considérable. Les biologistes et le public en général réalisaient d'une façon si incomplète l'importance des merveilleuses découvertes de Sars, que ses dessins et les descriptions de ses œufs flottants de poissons de mer attirèrent en somme peu d'attention à la grande exposition internationale des pêcheries tenue à Londres en 1883. Dans le cours de mes nombreuses visites à cette fameuse exposition des pêcheries qui, sous certains rapports, n'a jamais été surpassée, je n'ai jamais manqué de réexaminer les dessins du Dr Sars et d'étudier les descriptions détaillées qui les accompagnaient et se trouvaient à côté d'eux, et dans aucune occasion je n'ai observé que ces pièces étaient l'objet d'une grande attention de la part de mes confrères dans l'étude des sciences ou des spectateurs intéressés. Les spécimens et les dessins n'étaient

pas seulement uniques dans leur genre, mais au point de vue des pêcheries faisaient époque. Il est intéressant de noter qu'on les a décrits avec beaucoup de soin dans le catalogue officiel de l'exposition. Grâce à cet intérêt spécial, je puis citer du catologue l'observation suivante: "Professeur J. O. Sars, développement de la morue (*Gadus morrhua*) expliqué par une série de cinquante-six dessins coloriés sur sept plaques préparées par l'exposant durant ses visites aux îles Lofoden dans les années 1865–69." L'exposition comprenait 56 dessins exactement exécutés; les n^os^ de 1 à 24 montrant l'ovaire, l'œuf primitif et les premières phases de division en segments; les n^os^ de 25 à 36, la formation du jeune poisson dans l'œuf et les particularités de la larve éclose et de la jeune morue jusqu'à ce qu'elle eut atteint un pouce de longueur; les n^os^ de 37 à 52, les phases postérieures de la jeune morue après la période larvaire, et les n^os^ de 53 à 56, la croissance de la morue jusqu'à ce qu'elle eut de 20 à 33 pouces de longueur.

La collection n'était pas étalée d'une manière imposante et se trouvait éclipsée par les objets plus gros et plus frappants placés dans les différentes sections et galeries et venant de tous les points du globe. Autant que je puis me rappeler, on a fait à peine mention aux conférences qui ont eu lieu fréquemment dans le cours des huit ou neuf mois qu'a duré l'exposition, conférences auxquelles j'ai assisté assidûment pour écouter les grands maîtres dans la science du poisson et des pêcheries, au caractère étonnant et révolutionnaire des spécimens du Dr. Sars et à leur importance au point de de la portée pratique qu'ils avaient sur la conservation et la prospérité des industries de pêche maritime.

Au commencement de mes recherches j'ai découvert que le champ était en quelque sorte vierge, et qu'on ne s'en était encore pratiquement occupé, tant on connaissait peu en géneral ce qui concernait les œufs et les particularités de naissance des poissons comestibles de la mer qui forment les principaux produits sur les grands marchés de poisson de l'univers. Lorsque le professeur McIntosh et moi nous lûmes à l'Association Britannique et à la Société Royale d'Edinbourg ce que nos recherches nous avaient fait découvrir, les biologistes parurent considérer la chose comme tout à fait nouvelle, et d'un intérêt et d'une importance toute particulière. Aucune étude complète et suffisante n'avait été faite, à la suite des premiers travaux du Dr G. O. Sars et du Dr A. W. Malm relativement à la vie des poissons comestibles marchands de la mer. A la vérité, personne avant que j'aie étudié les œufs du maquereau au printemps de 1893, à bord du steamer *Fingal*, et fait des dessins du jeune alevin immédiatement après l'éclosion, n'avait vu ni dessiné la maquereau dans ses premières phases, et ceux qui ont été publiés par la suite par une autorité anglaise très capable indiquaient la colorationet d'autres traits caractéristiques que je n'avais pas observés dans les œufs du maquereau irlandais obtenu pendant la croisière officielle des pêcheries, sous le commandement de l'inspecteur de S. M. W. Spotswood Green, en l'année mentionnée.

Les recherches dont il est question plus haut ainsi que des investigations plus récentes faites par d'autres ont démontré que:

(1) La morue, l'égrefin et le maquereau produisent des œufs sphériques qui sont d'une manière typique pélagiens, c'est-à-dire petits, extrêmement délicats de structure et d'apparence, d'une transparence de verre, et si légers qu'ils flottent librement près de la surface de la mer.

(2) Les jeunes larves que produisent ces œufs sont aussi petites que les moustiques ou cousins, très légères et transparentes, fréquentant les couches superficielles de la pleine mer, et sont transportées irrésistiblement par les marées et les courants pendant les premiers temps de leur existence.

(3) Les jeunes poissons, aussitôt qu'ils cessent de se nourrir de la substance contenue dans le jaune de l'œuf, et qu'ils prennent activement de la nourriture, passent par bancs d'une étendue incalculable de la surface de l'eau où ils sont d'abord réunis dans des aires plus sûres près du rivage, et souvent tout à fait rapprochées de la grève ou d'étangs rocheux exposés aux marées.

(4) Les phases subséqentes des périodes post-larvaires et d'adolescence sont marquées dans chaque espèce par des traits particuliers sous le rapport des migrations et habitudes qui ne sont point uniformes, mais différentes, et qui caractérisent les diverses espèces.

Dans le compte rendu sommaire qui suit je décrirai pour chacune des quatre espèces mentionnées:

(1) L'œuf mûr et comment il est déposé.

(2) L'éclosion de l'œuf et les migrations larvaires.

(3) Les caractères particuliers des premières phases larvaires.

(4) Les phases postérieures à l'état de larve ou avant l'adolescence, qui comprennent souvent de curieuses transformations.

(5) Les phases plus avancées de maturité, mais non encore d'adultes, et les migrations.

(6) La condition adulte et les habitats dans la mer.

L'œuf de la morue se compose d'une boule sphérique légère de 1.38 à 1.39 mm., ou un peu plus de trois cinquièmes de pouce de diamètre, et d'une transparence incolore telle qu'il est pratiquement invisible dans l'eau. Sur les bancs de Terre-Neuve et au large du Labrador canadien, de même qu'au large des îles Lofoden et sur les rivages sud-ouest de l'Islande, la quantité de ces œufs flottants dépasse tout ce que peut imaginer l'intelligence humaine. Leurs vastes myriades, de nombre incalculable, agitées comme des bulles de savon microscopiques dans la mer donnent à la surface de l'eau un aspect lacté terne comme si une mince couche de mucilage flottait le long dela surface de la mer, ainsi que le décrivaient les pêcheurs norvégiens il y a plus de quarante ans.

Chaque morue femelle produit un nombre d'œufs énorme. M. Petit, qui a pesé l'ovaire d'un spécimen, a calculé qu'il se trouvait au moins neuf millions d'œufs dans un seul gros poisson. La morue femelle est, contrairement à la règle pour la plupart des poissons, plus petite que le mâle après plein développement. Les poissons se réunissant près de la surface de la mer à l'époque du frai, qui arrive pendant les mois du milieu de l'hiver, d'octobre à décembre, ou même jusqu'en février et mai. Au large de la côte du Labrador et autour des îles de la Madeleine, les bancs venus pour frayer sont si épais qu'ils peuvent retarder un navire dans sa marche. Il n'y a pas dans la mer d'étendues définies que l'on puisse désigner comme les frayères de la morue, mais au Canada et dans le nord de l'Europe elles se trouvent à des endroits éloignés de deux à deux cent milles du rivage. Beaucoup dépend de la nature de la côte et du caractère des courants et des marées, mais il a été établi que le poisson reproducteur préfère les aires d'eaux plutôt chaudes que froides, bien que les jeunes alevins prospèrent quelques mois après leur éclosion dans une eau extrêmement froide, comme celle du large de la côte nord d'Islande. Les œufs se disséminent au loin, et dans les étendues d'une faible gravité spécifique, peuvent descendre à une profondeur de plusieurs brasses, bien que le milieu le plus propice soit celui dans lequel ils flottent à une ou deux brasses de la surface, et dans les temps de calme extrême, peuvent former un voile uni à la surface même. Tous les œufs ne sont pas déposés à la fois, mais ceux qui perdent l'opacité du blanc crémeux des œufs mûrissent et acquièrent une claire transparence de verre comme de la gomme translucide, glissent dans la partie postérieure de l'ovaire et tombent. Tandis que les morues femelles répandent leurs œufs près de la surface, les mâles se réunissent au-dessous, et les filets de petits spermes semblables à des jets de crème qu'ils émettent remontent et fertilisent les œufs. Peu d'œufs échappent probablement à la fertilisation, comme l'ont prouvé les expériences faites au laboratoire marin, aujourd'hui la station marine Gatty, à St-Andrews, Ecosse. Le Dr Schmidt, dans un rapport récent sur la morue en Islande, dit qu' "à l'approche de la maturité et lorsque le poisson se prépare à la reproduction, il devient beaucoup plus sensible aux conditions extérieures". Cela le porte à entreprendre la seconde migration de sa vie, que l'on peut appeler la migration de la fraie, en tenant compte de son objet, et qui se termine dans l'eau chaude des côtes méridionales et occidentales. La proportion des sexes dans les frayères n'a pas été déterminée, comme on l'a fait dans le cas du saumon et de certains autres poissons, mais Sars a remarqué qu'il y avait dans les eaux norvégiennes près de la surface plus de poissons femelles que de mâles.

Les œufs sont irrésistiblement transportés de côté et d'autres sur l'eau, et après une période qui varie d'une à quatre semaines, selon la température, le jeune poisson, d'une longueur de moins d'un sixième de pouce (4 mm. ou .16 pc.), apparaît en pleine mer flottant sur le dos et laissant voir quatre bandes noires transversales le long de son frêle corps vermiforme. Dans les deux ou trois jours qui suivent, le jeune poisson acquiert

assez de vigueur pour nager dans la bonne position, et avance au moyen d'un frétillement brusque. Il a sous le corps un sac de jaune d'œuf, et c'est à même ce fluide que l'alevin se nourrit. Vers la fin de la première semaine ce sac de jaune d'œuf a presque disparu, et le poisson est légèrement plus long et son corps paraît plus grand, à raison d'une longue nageoire qui a cru en hauteur sur le dos Vers le même temps (le poisson a maintenant 5 mm. de longueur ou .195 pc) les yeux sont brillants et argentés, une tache noire apparaît de chaque côté de son corps, et les deux premières barres transversales de couleur foncée disparaissent, mais la seconde et la troisième barres restent encore, et le petit poisson descend à une certaine profondeur dans ce qui est connu comme l'habitat du milieu de l'eau. De petits copépodes forment maintenant la principale nourriture des morues à l'état de larve, et durant la digestion ces derniers prennent une couleur rose ou rouge. Aussi cette nourriture rouge qui se voit à travers les côtés transparents du jeune poisson lui donne-t-elle une teinte rougeâtre. Plus tard, quand sa longueur est de 5.6 mm. (.226 pc.), les deux dernières barres sont désagrégées, des taches noires paraissent sur la tête et le milieu de la surface inférieure, tandis que le poisson prend une très faible teinte jaune verdâtre. Pendant tout ce temps le poisson s'est servi des nageoires de la partie antérieure de son corps comme de délicats éventails, mais la deuxième paire ou nageoires ventrales poussent, des teintes jaunâtres apparaissent, et il a atteint à cette époque, savoir la troisième semaine, une longueur de .332 pc. ou 8.25 mm. Un peu plus tard, lorsque la morue a .375 pc. ou 9.42 mm., de durs rayons apparaissent et soutiennent la nageoire dorsale, les nageoires anale et caudale ainsi que la forme de la tête ne sont plus arrondies, mais plus pointues, comme celles de la morue. La bouche s'ouvre en avant et non plus en haut, comme pendant les phases précédentes, et une petite barbule ou tentacule se montre au bout du menton. Des myriades de ces jeunes morues se dirigent alors vers le rivage, et un mois ou cinq semaines plus tard, en mai, juin et juillet, lorsqu'elles ont plus de 40 jours (et .585 pc. ou 14.8 mm. de longueur), elles abondent dans les eaux du rivage. Elles atteignent rapidement une longueur d'un pouce, et en compagnie de la morue verte, du merlan, etc., forment des bancs dans les étangs rocheux ou anses peu profondes. La morue se distingue par une teinte rougeâtre plus marquée sur le sommet de la tête, par le lustre perlé des côtés, qui sont bariolés, ainsi que le dos, de huit ou neuf taches noires irrégulières, tandis que son ventre est argenté. Les deux nageoires dorsales et la première nageoire anale au-dessous portent des taches noires, mais il n'y en a pas sur la nageoire caudale, bien qu'une bande en forme d'U marque la racine de la queue.

Le Dr Schmidt a découvert que la jeune morue de la mer du Nord, au large de la côte d'Ecosse, avait une couleur plus pâle que la morue à la période larvaire des eaux situées plus au nord. Sars a été le premier à décrire la morue de 2 pouces (50.8 mm.), qui se trouve au commencement d'août parmi les algues le long des rivages rocheux, et il dit que vers le mois d'octobre le poisson a 4 ou 5 pouces de longueur, et un mois plus tard jusqu'à 6 ou 10 pouces. Sa couleur varie, elle est d'un jaune rougeâtre sur les rivages rocheux, et plus verte ou grise dans les endroits sablonneux. Lorsqu'elle a atteint l'âge d'une année, soit en février ou mars, la jeune morue peut avoir un pied de longueur (304.8 mm.), et dans le cours de la saison elle abandonne le rivage et s'en va vers la mer. Les morues sont à maturité dans leurs troisième ou quatrième année ; elles ont alors deux pieds ou plus de longueur et produisent du frai.

ÉGREFIN.

Sous bon nombre de rapports l'égrefin ressemble à sa congénère la morue ; toutefois, si l'on étudie sérieusement ses œufs, sa vie, ses habitudes et ses traits caractéristiques extérieurs, l'on découvre des différences innombrables et même des contrastes. Les localités dans lesquelles l'égrefin fraye sont à peu près les mêmes que celles où va la morue pour la même fin, c'est-à-dire en pleine mer, de cinq à vingt ou même à soixante milles de terre. L'égrefin femelle est universellement plus petite que le mâle, et la dimension de l'œuf est réellement la plus grosse de tous les œufs pélagiens ou flottants. Cet œuf ne se distingue pas facilement des œufs sphériques, transparents et flottants de la morue, mais il est plus gros, son diamètre étant de .058 ou de 1.458 mm., et le nombre produit

est de beaucoup moins élevé que dans le cas de la morue, soit : de un quart de million à deux millions. L'égrefin répand ses œufs dans la mer à partir du mois de janvier jusqu'à la fin de mai, et l'époque de l'éclosion varie d'une à trois semaines. Les alevins nouvellement éclos sont plus petits que ceux de la morue, soit .14 pouce, ou 3.5 à 4 mm., et ils nagent d'une manière abandonnée, le côté du ventre en haut, étant incommodés par le sac de jaune d'œuf ou de fluide dont ils se nourrissent pendant plusieurs jours. Il n'y a pas trace des barres transversales si prononcées dans le cas de la morue, mais l'on voit des taches noires irrégulières près de l'épaule, ainsi qu'une rangée de ces taches de chaque côté du ventre, jusqu'à la queue et le long de la ligne ventrale du corps musculaire. Après avoir flotté pendant environ une semaine à proximité de la surface de la mer, ils paraissent vouloir se rendre en eau plus profonde et près du fond de l'eau, et l'on a observé du sang rouge à cet âge. Il est intéressant de remarquer qu'il n'y a aucun sang rouge dans ces petits poissons flottants à l'état de larve pendant une certaine période, le cœur ne rejetant dans le corps transparent qu'un fluide délicat incolore. La mâchoire se trouve tournée brusquement en haut jusqu'au onzième ou douzième jour alors que la mâchoire mobile du bas s'ouvre directement en avant. La partie colorée abdominale et latérale est même plus prononcée et dense, et la rangée d'étoiles noires qui se trouve le long du bord inférieur de la queue charnue constitue un signe caractéristique bien marqué. En mai le jeune égrefin, qui a de 1 pouce à 3 pouces de longueur, abonde en eau moyenne, ni au fond ni près de la surface de la mer.

Il séjourne à 20 ou 40 milles au large et ne se rend pas près du rivage comme la morue, le merlan et la morue verte. Sars, dans sa description de l'égrefin, dit qu'il est plus gros et d'une forme plus compacte que la morue du même âge. La paire de nageoires ventrales se remarque d'abord lorsque le poisson est parvenu à un pouce de longueur, et les côtés de son corps ainsi que sa tête et les épaules sont çà et là tachetés de points noirs qui s'étendent sur les nageoires, mais la partie inférieure du poisson est pâle et argentée. Lorsqu'il est d'environ un cinquième plus long, c'est-à-dire de $1\frac{1}{7}$ pouce de longueur (29 mm.), l'égrefin à la période larvaire séjourne encore en eau profonde ; ses deux nageoires ventrales semblent exceptionnellement longues, et les nageoires dorsale et anale impaires sont grandement développées, mais il n'y a pas encore de barre transversale régulière ou de lignes croisées semblables à celles de la morue. Quand le poisson a atteint la longueur de $1\frac{1}{2}$ pouce (39 mm.), de petites écailles apparaissent, et la marque " du pouce " caractéristique, ou tache noire en arrière de l'épaule, est très distincte. La barbule sur le bout du menton pousse, mais elle est plus courte que celle de la morue, et la bouche est plus petite, en proportion de la grosseur du poisson. L'égrefin n'offre pas l'apparence tachetée de la morue, et n'a pas la coloration sombre ou marquetée de la morue verte ou du merlan. A la longueur d'un pouce de plus ($2\frac{3}{8}$ pouces ou 60.45 mm.) la " marque " de l'égrefin est plus sombre et plus définie, les nageoires pectorales sont d'un brun jaunâtre et marquetées, des taches uniformes noires s'étendent sur toute la tête et le corps, les yeux ont une couleur argentée métallique, et la mâchoire inférieure et les barbes mentales sont plus petites que celles de la morue. En contraste avec la morue nul égrefin ne paraît fréquenter le rivage jusqu'à cet âge. Des spécimens de 80 mm., c'est-à-dire de $3\frac{1}{4}$ pouces de longueur, ont le vif éclat de cuivre que l'on observe si fréquemment chez le gros égrefin pleinement développé. Le professeur McIntosh, en parlant de l'égrefin, dit que l'on a pris avec des lignes de fond, à la fin de juillet, des égrefins de 4 pouces (101.1 mm.), et qu'il s'en prend aussi au moyen d'hameçons amorcés, mais qu'avant cette phase on n'a jamais pu s'en procurer aucun autrement qu'avec un rets placé en eau moyenne, ou que dans l'estomac des poissons voraces. Quand ils ont cette grosseur ils doivent sans doute être âgés d'à peu près cinq mois. Il en a été pris plus tard des spécimens, âgés de six ou sept mois, de six pouces de longueur, et en novembre et décembre ils mesurent plus de sept pouces de longueur, tandis qu'au mois de mai et de juin suivants leur longueur est d'au moins neuf pouces, et ils ne peuvent avoir moins de treize à dix-neuf mois. La croissance de l'égrefin pendant son premier été est donc rapide, et de pas moins d'un pouce par mois, mais se ralentit pendant l'hiver. Dans sa troisième année le poisson arrive à la phase de la maturité et produit du frai. Après l'époque du frai, on trouve souvent sur le rivage des égrefins qui se nourrissent avec voracité des œufs des autres poissons attachés aux roches, etc., et ils ont des

habitudes plus grégaires que la morue, mais absorbent moins dans les eaux plus éloignées du nord que les espèces de la même famille nommées.

MAQUEREAU.

Différant beaucoup de la morue et de l'égrefin sous le rapport de tous les traits caractéristiques qui ont une grande valeur aux yeux des naturalistes, le maquereau se classe au même rang que ces deux précieux poissons comestibles par son importance au point de vue économique, et par sa production de petits œufs flottants très délicats. Les œufs du saumon sont gros et lourds, ceux du hareng sont denses et adhèrent fortement les uns aux autres, mais les œufs du maquereau sont extrêmement transparents et délicats et flottent avec légèreté près de la surface de la mer. Le professeur G. O. Sars et le Dr A. W. Malm sont les premiers qui ont décrit cet œuf et j'ai eu la chance, comme je l'ai déjà dit, d'être le premier naturaliste à le faire éclore ainsi qu'à préparer des dessins scientifiques du jeune maquereau à la phase larvaire, lorsqu'en compagnie de M. Spotswood Green j'ai fait des recherches dans les pêcheries irlandaises de l'ouest, sur le steamer *Fingal.* La femelle du maquerau produit en moyenne probablement un quart de million d'œufs. Comme le disent les Drs Jordan et Evermann : " L'œuf du maquerau est excessivement petit et n'a seulement que $\frac{1}{24}$ de pouce de diamètre. En moyenne le poisson en contient à peu près 40,000, cependant on en a obtenu jusqu'à 200,000 d'un seul poisson. Le plus gros maquerau doit sans doute produire 1,000,000 d'œufs. Garrel considère que les maqueraux de 14 à 16 pouces sont de gros spécimens moyens, ces derniers pesant à peu près 2 livres ; cependant il dit qu'en 1849 on en a pris sur la côte d'Angleterre un spécimen de 18 pouces de longueur pesant $2\frac{1}{2}$ livres, et qu'en novembre 1856 il s'en est vendu un à Londres qui pesait 2 livres et 10 onces. Dans les eaux canadiennes on trouve fréquemment des maquereaux beaucoup plus gros, et j'ai moi-même vu un maquereau pris à la Nouvelle-Ecosse, en mai 1898, qui avait $22\frac{1}{2}$ pouces de longueur et ne pesait pas moins de $4\frac{1}{4}$ livres. En mai et juin les bancs se dirigent vers la terre pour frayer. Ils s'approchent de la côte de la Nouvelle-Ecosse et pénètrent dans le golfe Saint-Laurent par le sud-est. Règle générale le maquereau ne mord pas à l'hameçon avant le milieu du mois de juillet, et comme l'a fait remarquer le professeur Hind, il devient indifférent à toute amorce pendant le temps du frai. La destructive seine en bourse que les goélettes américaines emploient dans le golfe Saint-Laurent prend d'immenses quantités de poissons dans ces bancs occupés à frayer. Tout le poisson presque sans exception visite la baie Plaisante au commencement de juillet, et remonte la rive nord (dans Québec) jusqu'à la Pointe-de-Monts vers la fin du même mois, fraye ou a en partie frayé. Les mois de juin et de juillet couvrent la période du frai, cependant le maquereau séjourne et se nourrit dans le golfe et le long des rivages canadiens jusqu'à la fin d'octobre. Le poisson, lors de la fraieson, ou après qu'il a frayé, est de qualité très inférieurs, mais les maqueraux d'automne, bien rétablis et nourris, sont fermes et gros et de qualité incomparablement supérieure à tous égards.

Les œufs, de maquerau se composent de petites sphères translucides de plus de $\frac{1}{25}$ de pouce de diamètre (.038 pc., ou 1.22 mm.), et laissent voir au milieu du contenu clair un globule trouble presque incolore de $\frac{1}{80}$ de pouce de diamètre (32 ou .33 mm.). Il ne se voit aucun globule dans les œufs de la morue ou de l'égrefin, cependant il existe un soi-disant globule d'huile dans l'œuf de la lingue, du trigle et d'autres poissons. Après environ six jours, le jeune poisson éclot, et l'on voit d'abord près de ses yeux quelques petites taches éparses d'une couleur jaunâtre. Les petites taches jaunes sont plus tard mélées de points noirs sur le globule, ainsi que sur la tête et le corps, et forment une ligne irrégulière le long du dos. Ces taches, a dit une autorité irlandaise bien connue en fait de pêcheries, M. E.W. L. Holt, sont d'un noir bleu, non pas d'un noir terne. Les jeunes maqueraux, que j'ai pu observer pendant plus d'une semaine avant qu'ils fussent tués accidentellement par un nuage de suie chaude provenant de la cheminée d'un steamer, n'avaient pas d'autres couleurs que le jaune et le noir, mais l'on a dit que le cinquième jour un brillant pigment vert apparaissait sur la queue ainsi qu'en arrière des yeux et sur le globule. Le neuvième jour qui suit l'éclosion, le maquereau à .19 pc. ou 4.88 mm. de longueur, et le sac de jaune d'œuf est épuisé. Les yeux sont

d'un bleu métallique vif, et le pigment abdominal supérieur sur les côtés est très marqué, mais les autres parties ne contiennent que peu de taches et il n'y a ni bandes transversales ni taches sériales. Vers le dixième ou le onzième jour l'apparences de larve est disparue et le poisson a pleinement atteint la phase post-larvaire. M. Holt compare la larve du maquerau à cette phase à la grotesque cotte ou scorpène à la période post-larvaire. Les bancs de jeunes maquereaux se rendent à cette période sur le rivage et l'on en peut voir un grand nombre, en août et en septembre, dans le détroit de Northumberland, au large de l'Ile-du-Prince-Edouard, et dans la baie des Chaleurs au large de la côte de Bonavanture. Dunn, l'observateur anglais bien connu, dit qu'il a vu des jeunes maquereaux de 3 pouces de longueur dans les baies et les anses peu profondes. En novembre, lorsqu'ils ont 6 ou 7 pouces de longueur, ils se rendent en eau plus profonde et abondent dans les anses et baies. Sars a soutenu que le maquereau âgé d'un an était aussi long que le doigt, qu'à la fin de la deuxième année il avait la grosseur du hareng, et qu'il était pleinement développé la troisième année, bien que bon nombre d'autorités déclarent qu'il lui faut une autre année pour arriver à maturité, et que cela se produit pendant sa quatrième année. Le jeune maquereau fréquente les deux premières années les eaux du rivage, et comme le dit le professeur McIntosh, de St-Andrews, Ecosse, les longueurs de 4, 8 et 11 pouces correspondent probablement aux années successives de la vie du maquereau.

Bien que les bancs de maquereaux dans les diverses parties de la côte assez longue de l'Atlantique au Canada n'aient pas été séparés en races locales, ou qu'ils n'offrent point les différences observées dans les mers européennes, il n'y a pas de doute que chaque région de la côte possède sa race propre, et que le maquereau ne parcourt pas de longues distances mais borne en grande partie ses mouvements migratoires à se rendre de l'eau plus profonde au rivage, et *vice versa.*

11.—LES MIGRATIONS DU POISSON DE MER, ET QUELQUES-UNS DES RÉSULTATS OBTENUS DE LA MARQUE DU POISSON.

PAR LE PROFESSEUR EDWARD E. PRINCE, COMMISSAIRE DES PÊCHERIES DU CANADA, OTTAWA.

Les migrations du poisson de mer sont importantes au point de vue de l'utilisation commerciale des ressources des pêcheries maritimes. Des difficultés particulières empêchent cependant de les déterminer, et le premier pas à faire pour décider des mouvements saisonniers des bancs de poissons, dont les pêcheurs canadiens dépendent pour leurs pêches, c'est d'adopter un système de marquer un nombre considérable des plus précieux poissons comestibles, d'après le plan adopté par le Bureau Géologique marin du Canada, et d'en confier l'application pendant plusieurs saisons consécutives sur la côte de l'Atlantique au Laboratoire marin de St-Andrews, N.-B., la station biologique principale. Et de même que l'étude des migrations des oiseaux a occupé les ornithologistes pendant plus de cent années, et que le grand nombre des observations et le classement de faits bien constatés ont permis de comprendre jusqu'à un certain point d'une manière satisfaisante les mouvements remarquables des animaux à plumes sur la surface de la terre, bien qu'il reste encore beaucoup à découvrir, de même l'on n'arrivera à bien connaître, que par le patient groupement des faits d'une certitude établie tant par les méthodes expérimentales ordinaires que scientifiques, les courses vagabondes de la race à nageoires dans un élément qui la dérobe mieux à toute observation constante que les hauteurs de l'atmosphère la famille à plumes. Les mouvements des poissons dans la mer varient suivant la période de la vie de chacune des espèces. Bien plus, les œufs mêmes, avant de donner naissance aux jeunes poissons, sont soumis à des mouvements migratoires, ce qui ajoute à la complexité du sujet dans nombre d'espèces. Les œufs flottants que produisent les poissons de rivage comme la morue, l'égrefin, le maquereau et plusieurs poissons plats sont distribués dans une grande étendue avant d'éclore. Après l'éclosion de l'œuf, le jeune poisson subit l'influence des marées et des courants, qui lui communiquent des mouvements migratoires et le transportent sur de grandes étendues de mer. Plus tard les bancs de petits poissons à la période post-larvaire ressentent les effets de la température, de la salinité, des mouvements de l'air (vents) et de l'eau, et l'obligation de se nourrir est à un âge encore plus avancé un très puissant facteur qui porte le poisson à entreprendre de longs voyages, et lorsqu'il est parvenu à maturité, l'instinct de propagation, outre la recherche de nourriture, le pousse forcément à se transporter d'un endroit à un autre.

Les méthodes de marquer le poisson sont importantes, mais comme les différents observateurs, tant en Europe que sur ce continent ont adopté des artifices variés, je me propose de parler des modes de marquer le poisson dans un écrit spécial dans le journal des stations biologiques du Canada, Partie III, qui sera publié à une date prochaine. Le mode de marquer le poisson, afin de déterminer les migrations des poissons, est d'une plus grande importance que cela peut paraître à première vue. Des observateurs ont découvert que si un grand nombre de poissons parcourent une étendue limitée dans une direction définie, de seuls individus, ou trois ou quatre, se sont mis à errer çà et là et dans un court espace de temps ont parcouru de très longues distances dans les directions les plus diverses.* C'est ainsi que lors des expériences faites dans la mer d'Irlande par M. James Johnstone, sur les 35 plies *(Platessa)* marquées et mises en liberté sur la côte du Lancashire, à environ 40 milles au nord-ouest de Liverpool, un de ces poissons a dépassé l'île du Man, contourné le Cap (Mull) de Galloway jusqu'à la Pointe Corsewall, près de l'angle sud-ouest d'Ayrshire, soit une distance de 110 milles,

* L'irritation causée par la plaque qui sert à le marquer peut dans certains cas porter le poisson à toujours être en mouvement, comme le sont les troupeaux migrateurs de caribous du désert, ennuyés par les attaques constantes de grosses mouches en été, qui vont tout droit devant eux sans s'arrêter, parcourant ainsi de très longues distances.

tandis qu'un autre a été repris près de Dundalk, en Irlande, après avoir parcouru plus de 120 milles, le premier prenant quatorze mois à faire le voyage, tandis que le deuxième a traversé la mer d'Irlande dans l'espace de neuf ou dix mois. La plupart des autres ont été reprises après quelques mois à des distances éloignées de huit, vingt ou trente milles de l'endroit où on les avait marquées et déposées à la mer. Les expérimentateurs américains ont observé les mêmes courses vagabondes au sujet des homards mis en liberté ; il y a même eu de rares exemples de homards qui ont parcouru plus de cent milles à partir de la localité où on les avait déposés en mer. † Le Dr Johs Schmidt, en expérimentant avec la plie d'Irlande, a constaté que la plupart de ces poissons s'étaient transportés dans les dix ou onze mois (de juillet 1905 à mai et juin 1906) à 200 milles, une plie s'étant rendue à un endroit situé à environ 280 milles, une autre à environ 250 milles et deux à 220 milles à peu près de Vopnafjordhr, où elles avaient été placées dans l'eau, celle qui avait parcouru la plus longue distance l'avait fait en six mois (de juillet à janvier suivant). A part les migrations assez longues définies en droite ligne, le poisson se transporte soit vers le rivage ou vers le large, et cela pour le frai principalement. C'est ainsi que les petits poissons plats qui fréquentent les endroits peu profonds du rivage au commencement de l'année s'en vont à l'approche de l'été, et à mesure qu'ils grandissent, s'éloignent davantage en eau profonde. La plupart des poissons qui ont dépassé la phase larvaire et pris la forme de l'adulte, bien que de petite dimension encore, quittent habituellement les eaux peu profondes. Ce mouvement se rattache sans doute à un changement dans leur manière de se nourrir, et doit avoir aussi pour but de se mieux garantir et protéger contre leurs ennemis. Dans toutes les expériences faites avec le poisson marqué, on a presque constamment observé qu'il prenait une déviation déterminée. Les expériences de Johnstone ont démontré que, pour la plie de la Galles du nord, le mouvement se dirigeait vers l'ouest le long de la côte nord-est d'Angleterre, migration semblable à celle qui a été observée à deux stations situées plus au nord, savoir : au large de l'estuaire Ribble et de la baie Lancaster, où la migration vers l'ouest et le sud-ouest était bien prononcée. Le professeur McIntosh a été le premier observateur à indiquer les faits principaux, savoir : la migration des œufs flottants vers la terre, puis l'éclosion des jeunes poissons et leur distribution dans les hauts-fonds du rivage, où, après avoir été poussés à la dérive pendant plus d'un mois dans la même direction que les œufs, ils s'en vont en eau plus profonde après avoir atteint la maturité. La plie des eaux profondes a le même mouvement que dans la mer d'Irlande ou au large des côtes d'Ecosse, soit dans la direction ouest ; naturellement ce mouvement doit varier sur d'autres rivages suivant le contour géographique des différentes localités. En effet, comme le démontre Schmidt, la plie adulte mise en liberté sur la côte septentrionale de l'Irlande se rend à plus de cent milles à l'ouest, tandis que quantité d'autres plies adultes déposées sur la côte orientale du même pays ont toutes gagné le sud. L'autorité que je viens de nommer attribue cette migration définie au fait que le poisson cherche des étendues d'eau plus chaude, et " si l'on excepte les quelques plies recapturées près de l'endroit où on les avait mises en liberté, il n'en a été repris aucune sur la côte orientale. Ce n'est que dans le sud . . . que la plupart ont été recapturées. De plus, la plie venant du nord voyage beaucoup plus lentement que celle de la station de l'est, ce qui est dû peut-être à la nature plus rugueuse et plus irrégulière du rivage et du fond. L'autorité danoise que j'ai déjà citée a aussi observé un mouvement semblable ouest et sud pour la morue. Grâce à ce mouvement, la morue adulte peut atteindre des étendues plus chaudes, propices à l'éclosion de ses œufs flottants. Mais après l'éclosion la jeune morue, de pas plus de $\frac{1}{5}$ ou $\frac{1}{6}$ de pouce de longueur, est entraînée par les courants au nord et à l'est, en sorte que ces étendues froides du nord fourmillent d'alevins de morues qui y passent leur premier hiver. Schmidt a trouvé, dès le commencement d'avril (en 1904), de vastes quantités de jeunes morues " tandis que les côtes sud et sud-ouest de l'Islande sont baignées toute l'année par l'eau chaude de l'Atlantique, ce qui n'est pas le cas sur les côtes est et nord, qui subissent l'influence de l'eau polaire ". Il se trouve peu d'alevins de morue dans les eaux plus chaudes du sud et du sud-ouest, où a lieu le frai, mais ils abondent dans les étendues froides du

† Voir mon rapport spécial de 1907, p. lxi.

nord, où la température s'élève rarement, pendant la plus grande partie de l'année, au-dessus du point de congélation. C'est là qu'ils séjournent jusqu'à l'âge d'un an ou même de deux ans. Lorsque la jeune morue a $1\frac{1}{4}$ ou $1\frac{1}{2}$ pouce de longueur, elle ne nage plus à la surface, mais cherche le fond, et parvenue à la taille de $1\frac{1}{2}$ pouce à 2 pouces elle encombre le rivage et abonde dans les étangs de roche, puis à 8 ou 9 mois (alors que sa longueur est de 6 à 10 pouces), elle se rend de nouveau à de plus grandes profondeurs. La morue d'une année a un pied de longueur, et elle ne voyage pas avant d'être arrivée à maturité et prête à produire ses œufs, ce qui arrive ordinairement quand elle a près de 2 pieds de longueur. Jusqu'à cette époque elle est stationnaire et ne se rend dans des étendues plus chaudes qu'au commencement de l'année, de janvier à avril, pour les fins de la fraie.

Les récentes recherches de l'Association biologique marine d'Angleterre démontrent que la plupart des morues marquées sur le steamer *Huxley* ne paraissent pas s'être beaucoup éloignées ; ces morues avaient moins de 2 pieds de longueur. Comme le comporte la brève note d'un numéro récent du journal de l'Association :

" Le rapport est fondé sur les 252 morues marquées sur le *Huxley* et les 42 recaptures enregistrées jusqu'à la date à laquelle il est écrit. La plupart des recaptures, qui constituent 13 pour 100 des poissons en santé mis en liberté, ont eu lieu dans les six mois suivant la libération.

" Le poisson de moins de 60 cm. (24 pouces) de longueur est demeuré dans la même profondeur d'eau que celle dans laquelle on l'avait d'abord pris, et ne s'était pas beaucoup éloigné. La plupart de ceux qui s'étaient un peu éloigné de l'endroit où ils avaient été mis en liberté ont été recapturés au sud ou à l'ouest de ce point."

La morue prise en juin et juillet et jusqu'à septembre ou plus tard dans les eaux de l'Atlantique, au Canada, est celle qui a frayé en eau profonde, et s'est rendue au rivage pour s'y nourrir, ou a trouvé de la nourriture sur les fonds raboteux et secs désignés sous le nom de bancs. Les pêcheurs disent que la morue gagne le nord à la poursuite du capelan, et les immenses bancs de grosses morues qui fourmillent sur les rivages du Labrador y sont attirés par la présence d'un capelan ressemblant à l'éperlan dont elles se nourrissent et s'engraissent. Ces migrations côtières dans le cours des mois d'été sont limitées, et nous pouvons presque dire avec le professeur Hind que les " bancs de morues qui fréquentent une côte particulière lui sont indigènes." Le feu professeur Spencer Baird en est arrivé à la même conclusion : " La morue, dit-il (Rapport de la Commission des Etats-Unis de 1889)," est un poisson local et les différents bancs ont leurs différents habitats." Nielson, dans son rapport (Rapport de la Commission des Pêcheries de Terre-Neuve, 1889), exprime l'opinion que la morue, comme le saumon, est un poisson local, et il indique, en fournissant certains détails, que chaque groupe visite une région spéciale, et que les variétés locales peuvent facilement se distinguer, un poisson du banc de George se reconnaissant bien de toute autre espèce de morues des autres "bancs". C'est ainsi qu'on distingue un poisson du Cap-Sainte-Marie de toute autre espèce de morue de Terre-Neuve, et la morue de la baie Trinité de celle de Placentia." Quelqu'un a même exprimé l'opinion que dans la mer chaque région ou localité possède, comme dans les rivières à saumon ou à alose, sa propre variété locale des mêmes espèces, et le professeur Baird est allé jusqu'à affirmer que les pêcheries de mer d'une localité particulière qui sont épuisées ne peuvent se repeupler. Il a osé déclarer que " nul poisson ne viendra des localités environnantes prendre la place vacante. Le poisson a une certaine relation avec certains endroits, et l'épuisement par la pêche d'une localité ressemble à l'action de vider un baril de graisse, l'espace vide n'est pas de nouveau rempli." On peut avec raison soulever de fortes objections contre une opinion aussi extrême, mais il est néanmoins vrai que les mêmes espèces de poissons peuvent offrir dans différentes localités des traits distinctifs, et démontrer l'existence de races locales. Les variations locales sont très marquées, même pour le maquereau, poisson d'habitudes si migratoires, si nous acceptons l'opinion du professeur Garstang, en sorte que l'on peut dire que les différentes régions sont peuplées par différentes races locales.

Les œufs flottants de la plus grande partie des poissons de mer servant aux fins de l'alimentation peuvent être transportés à de grandes distances, comme il a déjà été dit, et les jeunes poissons aux périodes larvaires et post-larvaires sont de la même manière

transportés d'une étendue à une autre, en sorte que les variétés locales doivent traverser les limites des unes et des autres et s'entremêler, néanmoins il est de fait que l'on a détruit d'une façon si persistante, dans certaines localités, des précieux poissons, qu'ils sont presque totalement disparus et n'ont jamais ensuite abondé comme autrefois, même après de nombreuses années. Les pêcheries de morue, dans nombre d'endroits sur la côte de l'Atlantique du Canada, sont aujourd'hui détruites, et celles du maquereau, qui abondait autrefois tout le long des rivages de l'est du Canada, sont en grande partie chose du passé. Et les merveilleuses pêcheries d'alose de jadis dans la baie de Fundy n'ont plus le millième de la valeur et de l'étendue qu'elles avaient il y a 30 ou 40 années. La disparition du poisson peut résulter de causes multiples et variées, mais le repeuplement par les bancs venant des autres régions non épuisées doit être ou très lent ou n'a lieu qu'à un degré à peine appréciable. Le poisson peut se rendre d'une localité fréquentée à une autre qui lui est nouvelle, y étant attiré par une nourriture plus abondante, et la disparition du poisson et la ruine d'importantes pêcheries peuvent souvent remonter à cette cause. On a même prétendu que le déclin des pêcheries de maquereau dans le golfe Saint-Laurent, il y a dix-huit ou vingt ans, n'est pas simplement dû à la destruction générale des bancs de poissons immédiatement avant le frai, mais à la rareté croissante de la nourriture, motif qui les avait poussés vers les eaux du rivage. Les homards abondaient autrefois en nombre incroyable, et chaque été les eaux du rivage fourmillaient d'alevins de ce précieux crustacé et la surface de l'eau en était couverte. Ce jeune homard composait la principale nourriture du maquereau, et quand il est devenu rare par suite de la destruction des pêcheries de homard, le maquereau n'a plus trouvé sa nourriture et force lui a été de chercher ailleurs. Cela peut être vrai jusqu'à un certain point, et l'apparence soudaine et inattendue de grands bancs de maquereaux pendant la dernière saison semble soutenir cette théorie. Quand une fois l'équilibre de la nature a été troublé d'une manière grave les effets en sont immenses et durent longtemps. D'autre part les conditions physiques de la mer peuvent changer, et les courants et les cours d'eau saisonniers particuliers varier de façon à affecter la salinité et la température de l'eau. La température est un facteur puissant pour déterminer les mouvements du poisson *. Ainsi, comme l'a fait connaitre, il y a dix ou onze ans, le Dr Wemyss Fulton, le gurnard ou trigle (*Trigla*), un poisson comestible recherché en Angleterre, se rend de l'eau profonde au rivage vers la fin de mars ainsi qu'en avril, et particulièrement en mai. La plus grande partie de ces poissons sont reproducteurs, et ils frayent d'avril à juillet ou août, et pour cela recherchent les eaux plus chaudes du rivage à cette époque. La température fait venir ces poissons adultes, mais de grands nombres de petits trigles des premières phases de l'existence se rendent ainsi au rivage à partir du mois de mai et pendant les mois suivants. Ce ne peut être pour ces derniers l'instinct de la reproduction qui les attire, mais plutôt l'élévation de la température, et peut-être aussi la plus grande plénitude de nourriture. Ce trait caractéristique du trigle est tout l'opposé de celui de la morue dans les premières phases de sa vie, car les jeunes trigles paraissent être très sensibles à une température plus élevée et s'éloignent de l'eau profonde et plus froide, tandis que la morue, à ses premières phases, passe sa première année au moins dans les régions les plus froides des eaux de l'Islande du nord. Pendant que la morue, l'égrefin, la plie, etc., recherchent les eaux plus profondes et frayent au large, le trigle se rend plus près du rivage dans l'eau moins profonde pour commencer à frayer en avril et en mai. Mais les poissons anadromes, qui remontent chaque année les rivières, comme l'éperlan, le bar, l'alose, le gasparot et le saumon ne se contentant pas d'aller dans les régions peu profondes du rivage de la mer, ils passent dans les eaux saumâtres des rivières, comme l'éperlan, ou remontant, comme le bar, jusqu'aux limites de la marée ou même plus loin à des endroits où la marée ne se fait pas sentir, comme l'alose et le gasparot, ou comme le saumon qui se rend à des centaines ou même à des milliers de milles jusqu'aux sources des plus superbes et des plus longues rivières du continent.

---

* Il a été rapporté, en 1867, qu'il n'y avait sur sur la rive nord du golfe Saint-Laurent et du Labrador "aucune morue à prendre parce qu'il n'y avait pas d'amorce," c'est-à-dire que le hareng et le capelan n'étaient pas venus sur le rivage comme d'habitude; tandis qu'en 1884 on a attribué les pêches peu considérables à la rigueur de la saison, la glace y ayant séjourné jusque près de la fin du mois de mai. La pêche de la morue a manqué.

" Abandonnant leur habitat des profondeurs extrêmes de la mer, les aloses, en commencant leur pélerinage annuel, " dit un écrivain populaire en parlant de la migration de ces poissons, " montent à la surface, puis dirigent leur course vers la terre, les premières à émigrer étant celles dont la fonction propagatoire est dans l'état le plus avancé. Poursuivant leur voie dans les hauts-fonds comparativement parlant qui bordent les immenses côtes de notre continent, et réunies à d'autres bans de poissons voyageant pour la même fin, tous se rassemblent dans nos estuaires et aux environs des embouchures de nos rivières, et s'y attardent jusqu'à ce que les eaux qui en coulent soient plus chaudes que celles de la mer. " L'opinion prévant que les bancs d'alose fréquentant une certaine rivière sont composés des poissons primitivement éclos dans cette rivière, qu'ils y sont attirés par quelque particularité de l'eau qui s'écoule de l'embouchure de leurs cours d'eau natifs, et qu'ayant subi l'influence du degré de température favorable à leur entrée dans l'eau douce, ils retournent de nouveau aux eaux des sources. C'est ainsi que dans la baie de Fundy les poissons qui frayent dans la rivière Saint-Jean n'appartiennent pas aux bancs originaires, de la rivière Annapolis ou de l'Avon du bassin des Mines, non plus qu'à aucun des poissons éclos des œufs déposés par le reproducteur dans les rivières Stewiacke, Shubénacadie ou la Petitcodiac. Lorsque le bureau des Pêcheries des Etats-Unis a transplanté l'alose de l'Atlantique dans le Pacifique, on était bien certains que le poisson transplanté dans la Sacramento ne retourneraient qu'à cette rivière. Comme le dit l'auteur déjà cité :—

" On avait supposé, jusqu'au moment où elles ont été transplantées sur les côtes du Pacifique, que les aloses retournaient invariablement au cours d'eau qui les avait vues naître, et, règle générale, cette théorie est peut-être exacte. Les conditions de la côte de la Californie, cependant exercent évidemment une influence qui tend à les disperser, car dans bon nombre de cas elles se sont établies dans des rivières éloignées de la Sacramento. Ce mouvement peut être dû au courant doux du Japon, le courant du golfe (*Gulf Stream*) du Pacifique, qui lave son rivage du nord-est et tempère agréablement son climat. Influencées par son cours agréable et poursuivant leur voie, les aloses ont gagné vers le nord, et si elles continuent à avancer, comme cela arrivera probablement, on peut tenir pour assuré qu'elles s'établiront finalement dans les rivières de l'Asie. Grâce à diverses conditions favorables, les aloses ne se multiplient pas seulement d'une manière rapide dans leur nouvelle patrie, mais leurs habitudes se sont modifiées dans certaines localités, et on les y rencontre en nombre plus ou moins abondant toute l'année. De plus, elles atteignent une grosseur exceptiennelle ; les poissons de sept et huit livres sont chose commune en Californie, mais presque inconnue parmi nous, et l'on a mis en vente sur le marché de San-Francisco des aloses pesant jusqu'à douze et treize livres. Cette supériorité dans la grosseur est probablement due en grande partie au fait que l'on exploite moins activement les pêcheries, car nos pères ont vu des aloses du même poids. Les plus gros poissons croissent probablement depuis un nombre d'années, tandis qu'en épuisant une pêcherie chaque année et en n'y laissant que de rares survivants, les plus gros individus tendent à disparaître."

Il a été rapporté qu'on a capturé quelques-unes des aloses provenant des premiers poissons déposés dans la Sacramento, et le fait est certain que des pêcheurs de saumon ont pris des aloses, au nombre de plusieurs centaines en tout, dans la rivière Fraser, l'anse Rivers et même dans la rivière Skeena, en Colombie-Britannique. Comment cela peut-il affecter la théorie qui a cours que ces poissons restent fidèles à la rivière qui les a vus naître ? On possède des preuves abondantes que les saumons retournent à leurs propres rivières. Cela se voit par les différences qui suffisent presque à justifier l'établissement des sous-espèces, différences qui n'existent pas seulement dans la forme extérieure et dans les qualités particulières essentielles de la chair (tissu, couleur, etc.), mais dans les traits anatomiques et la structure du corps. Un saumon de Godbout sur la rive nord se distingue de suite du saumon typique de la Ristigouche, mais ni l'un ni l'autre ne ressemble, sous les rapports de la grosseur et de la conformation, au saumon de la Miramichi. Le saumon de la Petitcodiac diffère de celui de la rivière Saint-Jean, en sorte que l'on peut dire des rivières à saumon canadiennes sur l'Atlantique qu'une variété différente de *Salmo salar* caractérise chacune de ces rivières. Incontestablement, comme l'a dit le professeur Starr Jordan, presque tous les saumons retournent, en principe

général, à la région dans laquelle ils ont été engendrés, mais cet auteur fameux limite la portée de cette opinion en déclarent que les bancs peuvent aussi fréquenter d'autres rivières que celles dans lesquelles ils sont nés, et maintient l'opinion qu'il a d'abord exprimée en 1880. " C'est l'impression qui prévaute, dit-il, " que les saumons possèdent une sorte d'instinct particulier qui les porte à retourner frayer dans les mêmes frayères où ils sont nés. Nous ne pouvons trouver de preuve qu'il en est de même pour le saumon de la côte du Pacifique, et nous ne croyons pas que ce soit vrai. Il sembre plus possible que les jeunes saumons éclos dans une rivière séjournent dans l'océan dans un rayon de vingt, trente ou quarante milles de l'embouchure de cette rivière. Dans leur mouvement d'un côté ou d'autre dans l'océan, ces derniers peuvent être mis en contact avec les eaux froides des rivières d'où ils sortent, ou peut-être de toute autre rivière, à une distance considérable du rivage. L'instinct chez les saumons *quiunat* et dos bleu (*blueback*) semble les porter à remonter ces eaux douces, et dans la majorité des cas ce seront celles dans lesquelles les poissons en question ont été produits originairement. Plus tard la croissance des organes reproducteurs les porte à s'approcher du rivage et à chercher les eaux douces, et il y a encore chance qu'ils puissent trouver le cours d'eau originaire. Mais il est indubitable que bon nombre de saumons d'automne remontent ou cherchent à remonter des cours d'eau dans lesquels il n'a jamais été produit de saumons. On tronve souvent dans les petits ruisseaux, aux alentours de Puget-Sound, où l'eau n'a pas trois pouces de profondeur, des saumons morts ou qui se meurent, et dans lesquels ces derniers s'étaient rendus pour frayer. L'on rapporte, au sujet de la rivière de Russie (*Russian river*) et d'autres rivières de la Californie qu'en été, à l'époque de l'eau basse, des battures de sable ferment en général complètement leurs embouchures, et que les saumons, qui cherchent ardemment à les remonter, sortent souvent entièrement de l'eau pour retomber sur la grève. "

Puis il conclut en disant que c'est plutôt pour chercher l'eau douce simplement qu'un désir d'atteindre les sources natives que le saumon agit de la manière indiquée. Il y a sans doute l'analogie de la migration des autres animaux, des oiseaux notamment, à l'égard desquels feu le professeur Alfred Newton, de Cambridge, Angleterre, n'a pas hésité à mentionner la " persévérance de la part des oiseaux à retourner aux endroits où ils ont couvé déjà, et la force de ce violent penchant pour l'ancien nid." (Dict. des Oiseaux, p. 556.) Nul doute que pour la plupart des oiseaux qui reviennent au nid, ce sont les parents, autrement il serait difficile de comprendre le cas d'un couple de courlis de terre (*Œdicnemus*), qui a couvé pendant de nombreuses années dans le même endroit, comme l'a rapporté Newton, même après que le voisinage eut été complètement changé, et que l'on eut fait d'une garenne aride un taillis ou plantation épais et luxuriant. Il est difficile de prouver que c'est bien le même couple d'oiseaux qui revient dans ces cas, mais, comme Newton l'a fait remarquer, l'alternative soulève une beaucoup plus grande difficulté, " car il faudrait alors expliquer qu'il existe quelque mode par lequel des renseignements précis sont communiqués par un oiseau à un autre." Mais les jeunes oiseaux comme les parents sont enclins à revenir aux lieux déjà fréquentés, car il est connu depuis longtemps que les oiseaux de proie chassent leurs petits des propres endroits qu'ils habitent. " Cette pratique, cependant, ajoute Newton," n'est pas seulement suivie par les oiseaux de proie, mais est beaucoup plus universelle (*op. cit.* p. 554). Les raisons sont nombreuses de croire que l'une des principales causes de la migration des poissons est une tendance héréditaire, un " instinct ", peut-on dire, faute d'un meilleur terme, si fort que même la température de l'eau avoisinante est moins puissante à servir de stimulant, et à part la question de nourriture et de frai, cette tendance à parcourir de grandes étendues géographiques avec la plus infaillible certitude, quant à l'époque et à la direction, est un des sujets les plus complexes et les plus puissants que puisse se proposer l'étudiant de questions scientifiques. Il est vrai que, comme l'a dit le professeur Hind, " la question des emplacements de pêche du maquereau, tant sur les rivages qu'au golfe Saint-Laurent, est subordonnée, en grande partie, aux différentes conditions du climat maritime qui prévaut aux endroits où le courant du Labrador est le principal facteur ou que le *Gulf Stream* contrôle et influence pendant la saison d'été, mais il existe également une tendance inhérente."

Le Dr W. Bell Dawson a fait, pendant des saisons successives depuis un certain nombre d'années, des recherches élaborées et soigneuses dans le golfe Saint-Laurent, et bien que ce soit encore trop tôt pour établir des généralisations entre les résultats de ces observations des courants et de la marée et les mouvements des grands bancs de poissons comme la morue, l'égrefin et le maquereau dans le golfe, la conséquence générale va toutefois à démontrer que le courant de sortie du golfe est compensé par un courant d'entrée, tant dans le détroit de Belle-Ile que dans le détroit de Cabot, et que les changements effectués par cette circulation compensante sont ce que l'on peut appeler superficiels plutôt qu'en eau profonde. Ces importants courants ont probablement peu ou pas d'effet à de plus grandes profondeurs que 50 ou 60 brasses. Comme le Dr Dawson l'a rapporté : "Dans l'examen des mouvements de l'eau pour en retracer la circulation générale dans le golfe, c'est le principe de l'équilibre du courant qui est le plus évident. Chaque fois qu'il se présente un courant de nature constante, il y a un contre-courant correspondant qui le compense. C'est ainsi que dans le détroit de Cabot, l'eau qui s'écoule par le courant du Cap-Breton est contre-balancée par le courant d'entrée au Cap-Ray ; le courant dans la direction nord-est, sur la côte occidentale de Terre-Neuve, est contre-balancé par la direction contraire du mouvement sur le rivage opposé, et nous avons d'assez bonnes indications qu'il existe un contre-courant pour contre-balancer le courant de Gaspé.

"C'est cet équilibre de courant qui indique la nature et la direction de la circulation de l'eau dans le golfe. Si nous commençons à le retracer à partir du détroit de Cabot, où s'établit l'équilibre entre le golfe et l'océan, le courant d'entrée du Cap-Ray paraît se répandre d'une manière plus ou moins étendue dans la partie centrale du golfe, mais reprend toute sa force plus au nord sur la côte occidentale de Terre-Neuve, et suit une courbe profonde dans l'angle nord-est du golfe, puis revient vers l'oust le long de la côte nord. En atteignant le Cap-Whitle le courant se porte encore vers l'ouest, et que ce soit d'une façon régulière et fixe, ou par le déplacement de l'eau arrivant plus directement du Cap-Ray, il paraît se rendre autour de l'extrémité orientale d'Anticosti, et compense ainsi l'écoulement du courant de Gaspé venant de l'estuaire du Saint-Laurent. Après avoir contourné la côte de Gaspé, ce courant se dirige vers le sud-est dans son cours général à travers le golfe jusque sur le côté occidental du détroit de Cabot, et ses eaux quittent là le golfe dans l'écoulement du courant du Cap-Breton.

"Il paraîtrait aussi que la totalité de la balance ou compensation dans les courants du golfe est à la surface et dans les sous-courants ordinaires, qui ne s'étendent pas à une plus grande profondeur que 50 ou 60 brasses. Donc il n'y a rien pour démontrer la nécessité de quelque mouvement appréciable dans l'eau profonde, de 60 à 80 brasses en descendant, dans les profonds chenaux du golfe. Dans les endroits où l'on a fait des observatious directes, cette eau profonde paraît tranquille, sans aucun mouvement qui puisse s'apercevoir."

Mais pour l'intelligence ordinaire, l'écoulement d'un fleuve aussi vaste que le Saint-Lnurent, le plus grand de ceux de l'Amérique du Nord, doit profondément affecter les eaux du golfe sous le rapport et de la salinité, de la température, etc., mais le Dr Dawson a fait remarquer que le "volume d'eau déchargée par le Saint-Laurent a été mesuré en différentes saisons en amont du lac Saint-Pierre, et si l'on y ajoute celle de la rivière Richelieu, de la rivière Saint-Maurice et du Saguenay, ainsi que d'autres tributaires le long de son estuaire, le volume total d'eau douce s'éleverait probablement en tout à 340,000 pieds cudes par seconde. Ce volume d'eau douce se mélangera à l'eau de mer, à laquelle on peut supposer une densité 1.0240, chiffre que l'on peut poser pour représenter soit la densité moyenne de l'eau sur la côte de l'Atlantique jusqu'à une profondeur modérée, soit la densité de l'eau plus salée dans le golfe même. Dans ces conditions, l'eau douce du Saint-Laurent suffirait à fournir un cours d'eau réduit à la plus basse densité de 1.0230 qui aurait douze milles de longueur et 18 pieds de profondeur, et coulerait à ln vitesse de 1 nœud à l'heure. Cela représenterait la densité moyenne du courant de Gaspé, et serait probablement une approximation de sa vitesse moyenne et de son volume ;" mais le courant de sortie connu sous le nom de courant de Gaspé est immensément plus grand que le volume de l'écoulement du fleuve Saint-Laurent. Comme l'a estimé le Dr Dawson, "ce courent a un volume quarante-trois fois plus grand que celui du fleuve

Saint-Laurent. Le volume du courant du Cap-Breton est probablement à peu près le même. Ces courants de sortie doivent donc être remplacés par un contre-mouvement à l'entrée du bas du Saint-Laurent, quelque part dans la région d'Anticosti, et par un contre-courant de l'océan dans l'étendue du golfe, car l'écoulement des eaux du Saint-Laurent fournit moins que 3 pour 100 de la quantité requise dans l'un ou l'autre cas."

L'on doit tenir compte du courant de la rive nord de même que de celui qui coule directement du détroit de Cabot pour expliquer cet énorme volume du courant de sortie. Le Dr Dawson, aussi bien, a fait remarquer que si "le volume d'eau douce du Saint-Laurent, comme il a déjà été expliqué, peut suffire à diluer l'eau de la mer à la basse densité que l'on trouve dans le courant de Gaspé, ou dans le courant correspondant coulant au dehors par le détroit de Cabot, le volume total de l'eau qui quitte réellement le golfe est immensément plus grand que le volume d'eau douce reçu du fleuve Saint-Laurent. Le volume d'eau qui quitte ainsi le golfe doit donc être remplacé par l'eau de l'océan qui y arrive.

"Le courant qui entre ordinairement sur le côté est du détroit de Cabot peut suffire à compenser l'eau qui s'écoule par le courant du Cap-Breton, bien qu'il soit également possible que le courant de sortie du golfe puisse être en partie compensé par la différence du courant d'entrée par le détroit de Belle-Ile, lequel peut être considérable dans certaines années au commencement du printemps. La relation du courant dans ce détroit avec le golfe tout entier a déjà été expliquée, de même que la quantité probable du courant d'entrée au Cap-Ray, qui continue la tendance générale vers l'ouest de l'eau baignant la côte méridionale de Terre-Neuve. On a aussi fait remarquer à ce sujet la tranquillité de l'eau profonde dans le détroit de Cabot." Le résultat général de ces contre courants, pour ce qui concerne la distribution des œufs flottants et des petits de la morue, de l'égrefin et du maquereau, paraîtrait être que le frai est retenu dans les limites intérieures du golfe et non pas emporté en plein océan, tandis que les jeunes poissons sont probablement entraînés dans des remous dans des régions locales, jamais très éloignées des frayères.

J'ai rassemblé beaucoup de matériaux pour un rapport au sujet des résultats de ce régime des courants sur la distribution des œufs flottants que d'immenses bancs de morues et de maquereau déposent dans les eaux de surface. Les mouvements des alevins doivent nécessairement être plus complexes et extrêmement moins faciles à déterminer que sur les rivages nord et ouest de l'Islande, où les rivages correspondants des îles Fœroë, Orcades et Shetland, deux régions dans lesquelles on a déjà publié des résultats scientifiques élaborés.

C'est un fait bien connu que le poisson refuse, à l'époque du frai, de mordre à l'hameçon, et les premières morues capturées en juin ont déjà frayé, quelques-unes depuis un mois ou six semaines, tandis que les morues d'automne, de l'eau profonde en particulier, sont indubitablement celles qui ont quitté les hauts-fonds et les eaux de surface pour aller se nourrir de la riche faune du fond de la mer. Et il en est à peu près de même des maquereaux, grossis de frai mûr au commencement du mois de juin, et qui, refusant de mordre à l'hameçon comme tous les poissons en voie de frayer le font, sont impitoyablement massacrés au moyen des seines en bourse, etc. Vers la fin de juillet la fraieson est passée et les poissons commencent à s'engraisser, bien qu'ils ne soient pas encore en bon état pendant un mois ou plus, ou même pas avant les premiers dix ou douze jours d'août. Les choses en étant ainsi pour les maquereaux et les morues du golfe, il est facile de voir que l'on peut rétablir ces deux pêcheries quand elles périclitent, ou les préserver d'une façon stable lorsque le poisson s'y trouve encore en abondance, en empêchant autant que possible la grande pêche jusqu'après la fraieson, et si possible après que le poisson s'est engraissé pendant trois ou quatre semaines et est devenu en parfait état. L'on ne doit pas encourager la pêche de la morue sur la côte au commencement même de la saison, et la destruction à la même époque des bancs de maquereaux occupés à frayer est également injustifiable. Les millions d'alevins que produit une morue ou maquereau femelle indiquent combien le rétablissement des pêcheries est facile, si l'on ne dérange point un nombre suffisant de reproducteurs pendant qu'ils frayent. Les œufs de même que les jeunes poissons sont sans doute détruits en grande quantité par leurs ennemis naturels, et c'est pour cela que la production s'en fait en si grande abondance,

mais l'équilibre de la nature est si parfaite que si elle n'est point troublée trop sérieusement par l'emploi d'instruments aussi exterminateurs que les seines en bourse avec lesquelles on retire des bancs complets de poissons œuvés, ces poissons de mer continueront d'abonder sans qu'il y ait lieu de craindre. Comme l'aide donnée par la pisciculture et l'exploitation des piscifactures est trop problématique et incertaine pour résoudre la difficulté, le seul moyen certain sur lequel l'on puisse compter c'est de protéger les bancs de poissons reproducteurs dans leurs mouvements migratoires, et lorsqu'ils parviennent à leurs frayères.

ANNEXE N° 1

PRIMES DE PÊCHE

Les déboursés faits pour ce service sont autorisés par les statuts revisés de 1906, chapitre 26, institulé "Acte à l'effet d'encourager le développement des pêches maritimes et la construction des navires de pêche", et qui pourvoit à la distribution d'une somme annuelle de $160,000, suivant des règlements à être faits de temps en temps par le gouverneur général en conseil.

RÈGLEMENTS.

Les règlements suivants, établis par le décret du conseil ci-dessous, régissent le paiement des primes des pêche :—

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, OTTAWA,
MARDI, le 30 juin 1908.

Président :

SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL.

Attendu que par suite de la revision des statuts du Canada en 1906, il est nécessaire que les règlements relatifs au paiement des primes de pêche établis par décret du conseil en date du 10 décembre 1897 soient promulgués de nouveau conformément au chapitre 46 des statuts revisés du Canada de 1906, intitulé : "Loi relative aux pêcheries en eau profonde ; "

Et attendu qu'il est devenu nécessaire de modifier ces règlements afin d'expliquer plus clairement le principe qui gouverne le paiement des primes.

Son Excellence le gouverneur général en conseil juge à propos d'ordonner que les règlements promulgués le 10 décembre 1897, en vertu de la "loi des primes de pêche de 1891", 54-55 Victoria, chapitre 42, soient abrogés, et ils sont par les présentes abrogés et remplacés par les suivants, savoir :—

1. Les pêcheurs canadiens résidant en Canada qui ont été employés à faire la pêche en eau profonde pour d'autres poissons que les crustacés, le saumon et l'alose, ou le poisson qui se prend dans ou à l'embouchure des rivières, pendant au moins trois mois, et qui n'ont pas pris moins de 2,500 livres de poisson de mer, auront droit à une prime, pourvu toujours que nulle prime ne sera payée à ceux qui feront la pêche dans des bateaux mesurant moins de 13 pieds de quille, et le nombre de réclamants est limité à trois hommes, y compris le propriétaire, pour les bateaux au-dessous de 20 pieds.

2. Il ne sera payé aucune prime sur le poisson pris avec des rets à piège, rets à enclos et nasses, ni sur le poisson pris avec des rets à mailler employés par des personnes qui suivent d'autres occupations que celle de la pêche, et qui ne consacrent qu'une heure ou deux par jour à pêcher avec ces rets et ne sont pas des pêcheurs constamment engagés à pêcher.

3. Aucun pêcheur ne pourra réclamer plus d'une fois par saison, soit qu'il ait pêché dans deux vaisseaux, ou dans un vaisseau et un bateau de pêche, ou dans deux bateaux.

4. Les propriétaires de vaisseaux de pas moins de 13 pieds de quille qui ont été employés pendant au moins trois mois à la pêche en eau profonde pour d'autres poissons que les crustacés, le saumon ou l'alose, ou le poisson qui se prend dans ou à l'embouchure des rivières, auront droit à une prime sur chacun des dits bateaux.

5. Les vaisseaux canadiens, enregistrés, de dix tonneaux et au-dessus (jusqu'à 80 tonneaux), employés exclusivement au moins trois mois à la pêche en eau profonde pour d'autres poissons que les crustacés, le saumon ou l'alose, ou le poisson qui se prend dans ou à l'embouchure des rivières, auront droit à une prime qui devra être calculée sur le tonnage enregisté, et qui sera payable au propriétaire ou aux propriétaires.

6. Les propriétaires ou capitaines de vaisseaux qui ont l'intention de faire la pêche et de réclamer la prime devront, avant de partir pour un voyage de pêche, se procurer une licence du percepteur des douanes ou du garde-pêche le plus voisin, la dite licence devant être attachée à la réclamation lorsque cette dernière sera envoyée pour être payée.

7. Un navire sera censé avoir commencé la pêche le jour ou il quitte le port après s'être muni d'un permis, et la période de pêche sera censée finir le jour ou ce navire rentrera de son dernier voyage, avant le premier décembre. Les trois mois de pêche nécessaires pour gagner la prime ne comprendront pas le temps que ce navire passera dans le port ; l'on ne lui accordera que trois jours pour la vente, le transbordement ou le déchargement de sa cargaison de poisson et pour son ravitaillement.

8. Les dates et les endroits de pêche devront être précisés dans la réclamation, ainsl que la quantité et les espèces de poissons pris.

9. Les âges des hommes devront être donnés. Les garçons au-dessous de 14 ans ne seront pas comptés comme réclamants.

10. Les réclamations devront être assermentées comme étant vraies et correctes dans tous leurs détails.

11. Les réclamations devront être produites le ou avant le 30 novembre de chaque année.

12. Les officiers autorisés à recevoir les réclamations devront fournir les formnles nécessaires, gratis, et après les avoir certifiées devront les transmettre au ministère de la Marine et des Pêcheries.

13. Nulle réclamation dans laquelle le réclamant ou les réclamants auront fait une erreur ne pourra être modifiée après avoir été signée et assermentée comme étant correcte.

14. Quiconque sera reconnu avoir fait des rapports faux ou frauduleux dans aucun détail sera exclu de la participation dans la prime, et pursuivi avec toute la sévérité de la loi.

15. Le montant de la prime a être payée aux pêcheurs et aux propriétaires de batêaux et vaisseaux sera fixé de temps à autre par le Gouverneur en conseil.

16. Tous les navires de pêche munis d'un permis devront porter un pavillon distinct, qui sera arboré au grand mât de hune durant tout le voyage. Le pavillon aura quatre pieds carrés en parties égales de rouge et de blanc, mises diagonalement d'angle à angle. Toute négligence de se conformer au présent règlement, porté à la connaissance du ministère de la Marine et des Pêcheries, entraînera la perte de la prime, à moins que justification satisfaisante ne soit produite

RODOLPHE BOUDREAU,
Greffier du Conseil privé.

La prime pour l'année 1907 a été distribuée sur la base autorisée par le décret suivant du conseil, approuvé par le Gouverneur général le 29 janvier 1908.

Son Excellence le gouverneur général en conseil juge à propos d'ordonner et par les présentes ordonne que la somme de cent soixante mille dollars, payable en vertu des dispositions du chapitre 46 des statuts revisés, de 1906, intitulé "Loi pour encourager le développement des pêches maritimes et la construction de navires de pêche" ; sera pour l'année 1907-08, distribuée comme suit :

Navires : Les propriétaires de navires ayant droit à la prime recevront une dollar ($) par tonneau enregistré, pourvu, toutefois, que le paiement fait au propriétaire d'un navire quelconque ne dépasse pas la somme de quatre-vingts dollars ($80), et tous les pêcheurs de navires ayant droit à la prime recevront la somme de sept dollars et quarante centins ($7.40) chacun.

Barques : Les pêcheurs occupés à la pêche en bateaux, qui se seront aussi conformés aux règlements leur conférant le droit de toucher la prime, recevront la somme de quatre dollars chacun, et les propriétaires des bateaux de pêche recevront un dollar par bateau.

RODOLPHE BOUDREAU,
Greffier du Conseil privé.

Le nombre des demandes reçues en 1907 a été de 13,267, soit 266 de moins qu'en 1906.

Le nombre de réclamations payées dans le cours de l'année a été de 13,193, soit 310 de moins que l'année précédente.

$61,785.60 ont été payés en primes aux navires et à leurs équipages, et $94,328.90 aux bateaux et aux pêcheurs faisant la pêche en bateaux, formant un total de primes payées durant l'année 1907 de $156,114.50.

Le nombre de navires qui ont reçu la prime durant l'année a été de 927, ayant un tonnage total de 21,831 tonneaux, soit une diminution de 30 vaisseaux et une diminution de 2,801 tonneaux.

Le nombre de bateaux qui ont reçu la prime durant l'année a été de 12,266, et celui des pêcheurs en bateaux a été de 20,520, soit une diminution de 280 bateaux et de 351 pêcheurs comparativement à l'année 1905.

ÉTAT DÉTAILÉ des réclamations pour primes de pêche reçues et payées durant l'année 1907

Province.	Comté.	Nombre de réclamations.		
		Reçues.	Rejetées.	Payées.
Nouvelle-Ecosse	Annapolis	172	1	171
	Antigonish	142	.....	142
	Cap-Breton	433	8	425
	Cumberland	2	.....	2
	Digby	469	2	467
	Guysborough	955	2	953
	Halifax	1,341	1	1,340
	Hants	.....	.....	.....
	Inverness	355	.....	355
	Kings	58	2	56
	Lunenburg	1,044	6	1,038
	Pictou	22	.....	22
	Queen	201	11	190
	Richmond	729	4	725
	Shelburne	653	.....	653
	Victoria	347	.....	347
	Yarmouth	201	.....	201
	Totaux	7,124	37	7,087
Nouveau-Brunswick	Charlotte	448	5	443
	Gloucester	375	3	372
	Kent	41	.....	41
	Northumberland	6	.....	6
	Ristigouche	1	.....	1
	St-Jean	33	1	32
	Totaux	904	9	895
Ile-du-Prince-Edouard	King	585	9	576
	Prince	282	2	280
	Queen	133	5	128
	Totaux	1,000	16	984
Québec	Bonaventure	788	4	784
	Gaspé	2,489	7	2,482
	Rimouski	108	.....	108
	Saguenay	854	1	853
	Totaux	4,239	12	4,227
	Grands totaux	13,267	74	13,193

ÉTAT DÉTAILLÉ des primes de pêche payées aux bateaux dans chaque comté pendant l'année 1907.

Province.	Comté.	Nombre de bateaux.	Tonnage.	Tonnage moyen.	Nombre d'hommes.	Somme payée.
						$ c.
Nouvelle-Ecosse	Annapolis	4	57	14 25	22	219 50
	Antigonish	3	45	15 00	9	111 60
	Cap-Breton	15	268	17 86	77	837 80
	Cumberland	1	23	23 00	3	45 20
	Digby	48	1,220	25 42	297	3,417 80
	Guysborough	58	916	17 52	255	2,803 00
	Halifax	56	1,210	21 60	299	3,418 10
	Hants	.....	.....	.....	.....	.....
	Inverness	27	377	13 96	113	1,213 20
	King	.....	.....	.....	.....	.....
	Lunenburg	115	7,738	67 28	1,663	29,044 20
	Pictou	1	16	16 00	2	30 80
	Queen	2	24	12 00	9	90 60
	Richmond	52	1,095	21 06	278	3,152 20
	Shelburne	147	2,284	15 54	674	7,271 60
	Victoria	10	131	13 10	45	463 40
	Yarmouth	73	1,637	22 42	432	4,833 80
	Totaux	612	17,041	27 84	4,178	47,952 80
Nouveau-Brunswick	Charlotte	51	891	17 47	168	2,134 20
	Gloucester	207	2,711	13 09	822	8,793 80
	Kent	.....	.....	.....	.....	.....
	Northumberland	3	33	11 00	8	92 20
	Ristigouche	1	26	26 00	3	48 20
	St-Jean	3	59	19 67	9	125 60
	Totaux	265	3,720	14 04	1,010	11,194 00
Ile-du-Prince-Edouard	King	29	669	23 07	123	1,579 20
	Prince	6	157	26 17	31	386 40
	Queen	6	90	15 00	24	267 60
	Totaux	41	916	22 34	178	2,233 20
Québec	Bonaventure	.....	.....	.....	.....	.....
	Gaspé	7	106	15 14	29	320 60
	Rimouski	.....	.....	.....	.....	.....
	Saguenay	2	48	24 00	5	85 00
	Totaux	9	154	17 11	34	405 60
	Grands totaux	927	21,831	23 55	5,400	61,785 60

ÉTAT DÉTAILLÉ des primes de pêche payées aux bateaux dans chaque comté pendant l'année 1907, indiquant aussi les primes payées aux navires et aux bateaux durant l'année.

Province.	Comté.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Somme payée.	Total des primes payées aux bateaux et navires en 1907.
				$ c.	$ c.
Nouvelle-Ecosse	Annapolis	167	270	1,247 00	1,466 50
	Antigonish	139	208	971 00	1,082 60
	Cap-Breton	410	748	3,402 00	4,239 80
	Cumberland	1	2	9 00	54 20
	Digby	419	714	3,275 00	6,692 80
	Guysborough	895	1,379	6,411 00	9,214 00
	Halifax	1,284	1,720	8,162 15	11,580 25
	Hants	.....	.....	.....	.....
	Inverness	328	573	2,620 00	3,833 20
	King	56	83	388 00	388 00
	Lunenburg	923	1,137	5,471 00	25,515 20
	Pictou	21	29	137 00	167 80
	Queen	188	311	1,432 00	1,522 60
	Richmond	673	1,057	4,901 00	8,053 20
	Shelburne	506	789	3,662 00	10,933 60
	Victoria	337	517	2,404 75	2,868 15
	Yarmouth	128	202	936 00	5,769 80
	Totaux	6,475	9,739	45,428 90	93,381 70
Nouveau-Brunswick	Charlotte	392	610	2,832 00	4,966 20
	Gloucester	165	411	1,807 50	10,601 30
	Kent	41	74	337 00	337 00
	Northumberland	3	6	27 00	119 20
	Ristigouche	.....	.....	.....	48 20
	St-Jean	29	57	257 00	382 60
	Totaux	630	1,158	5,260 50	16,454 50
Ile-du-Prince-Edouard	King	547	923	4,239 00	5,818 20
	Prince	274	568	2,545 75	2,932 15
	Queen	122	259	1,158 00	1,425 60
	Totaux	943	1,750	7,942 75	10,175 95
Québec	Bonaventure	784	1,343	6,154 50	6,154 50
	Gaspé	2,475	4,886	22,011 25	22,332 85
	Rimouski	108	178	820 00	820 00
	Saguenay	851	1,466	6,710 00	6,795 00
	Totaux	4,218	7,873	35,695 75	36,102 35
	Grands totaux.	12,266	20,520	94,327 90	156,114 50

STATISTIQUE GÉNÉRALE.

La prime aux pêcheurs a été payée pour la première fois en 1882.

Le paiement de cette prime a été fait chaque année d'après la base suivante :—

1882.—Navires, $2 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, $5 par homme, un cinquième à l'armateur et quatre cinquièmes à l'équipage.

1883.—Navires,$2 par tonneau ; bateaux,$2.50 par homme, partagés ainsi qu'en 1882.

1884.—Navires, $2 par tonneau, comme en 1882 et 1883.

Bateaux de 14 à 18 pieds de quille	$1 00
" 18 à 25 "	1 50
" 25 pieds de quille et plus	2 00
Pêcheurs en bateaux	3 05

1885, 1886 et 1887.—Navires, $2 par tonneau, comme les années précédentes. Les bateaux mesurant 13 pieds de quille ayant été admis en 1885 à toucher une prime, les taux ont été :—Bateaux de 13 à 18 pieds de quille, $1 ; de 18 à 25 pieds, $1.50 ; de 25 pieds et plus, $2 ; pêcheurs, $3 chacun.

1888.—Navires, $1.50 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, même chose qu'en 1885, 1886 et 1887.

1889, 1890 et 1891.—Navires, $1.50 par tonneau, comme en 1888. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1892.—Navires, $3 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1893.—Navires, $2.90 par tonneau, même distribution qu'auparavant. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1894.—Navires, $2.70 par tonneau, même distribution que les années précédentes. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1895.—Navires, $2.60 par tonneau, moitié à l'armateur et moitié à l'équipage. Bateaux, $1 chacun. Pêcheurs en bateaux, $3.

1896.—Navires, $1 par tonneau payé à l'armateur, et aux pêcheurs sur navires $5 chacun, l'article 5 des règlements ayant été modifié en conséquence. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs en bateaux, $3.50 par homme.

1897.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $6 chacun Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1898.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $6.50 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun

1899.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1900.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $6.50 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1901.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.50 chacun.

1902.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7.25 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.80 chacun.

1903.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7.30 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.90 chacun.

1904.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7.15 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.75 chacun.

1905.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7.10, chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.65 chacun.

1906.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7.10 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $3.75 chacun.

1907.—Navires, $1 par tonneau, et pêcheurs sur navires, $7.40 chacun. Bateaux, $1 chacun, et pêcheurs sur bateaux, $4 chacun.

Le nombre de navires qui ont reçu des primes de pêche depuis 1882 est de 21,537, représentant un port de 731,493 tonneaux. Le nombre total des pêcheurs sur navires qui ont touché les primes s'élève à 161,406, soit une moyenne d'environ 7 hommes par navire.

Le nombre total des bateaux qui ont reçu des primes depuis 1882 est de 349,068, et le nombre des pêcheurs 633,546 ; moyenne du nombre d'hommes par bateau, 2.

La plus forte prime payée par tête à des pêcheurs sur navires à été de $21.75 en 1893 ; la plus faible, 83cts ; la plus forte prime payée à des pêcheurs sur bateaux a été de $4, la plus faible, $2.

La moyenne générale payée par tête est de $6.42.

ETAT COMPARATIF, par provinces, pour les années 1882–1907, inclusivement, indiquant :

(1) Nombre total des réclamations de primes de pêche reçues et payées par le ministère de la Marine et des Pêcheries.

Année.	Nouvelle-Ecosse.		Nouveau-Brunswick.		Ile-du-Prince-Edouard.		Québec.		Total.	
	Reçues.	Payées.	Reçues.	Payées.	Reçues.	Payées	Reçues.	Payées	Reçues.	Payées.
1882...	6,730	6,613	1,257	1,142	1,169	1,100	3,162	3,117	12,318	11,972
1883...	7,171	7,076	1,693	1,579	1,138	1,106	3,602	3,325	13,604	13,086
1884...	7,007	6,930	1,252	1,224	923	885	3,470	3,429	12,652	12,468
1885...	7,646	7,599	1,609	1,588	1,117	1,025	3,943	3,912	14,315	14,124
1886...	7,639	7,702	1,767	1,763	1,131	1,080	4,275	4,355	14,812	14,900
1887...	8,262	8,227	1,975	1,958	1,201	1,126	4,138	4,105	15,576	15,416
1888...	8,481	8,429	2,065	2,026	1,153	834	4,328	4,310	16,027	15,599
1889...	8,816	8,523	2,428	2,392	1,211	1,511	4,664	4,652	17,119	17,078
1890...	9,337	9,429	2,522	2,469	1,352	1,257	4,860	4,804	18.071	17,959
1891...	10,242	10,063	2,831	2,084	1,482	1,446	5,108	4,913	19,663	18,506
1892...	8,272	8,186	1,067	1,001	1,065	1,051	4,425	4,204	14,829	14,442
1893...	7,926	7,844	967	881	1,027	1,012	4,059	3,898	13,979	13,635
1894...	8,640	8,600	925	911	983	963	3,948	3,876	14,496	14,350
1895...	8,835	8,825	979	975	1,009	1,025	3,904	3,955	14,727	14,780
1896...	8,597	8,562	1,137	1,064	1,111	1,120	4,366	4,229	15,211	14,975
1897...	8,450	8,418	1,042	991	1,175	1,171	4,180	4,149	14,847	14,729
1898...	8,446	8,347	934	917	1,143	1,145	4,156	4,092	14,679	14,501
1899...	7,894	7,754	849	825	1,016	947	4,134	4,102	13,893	13,628
1900...	7,484	7,452	904	904	1,119	1,169	4,264	4,251	13,771	13,776
1901...	7,346	7,344	829	826	941	937	4,277	4,267	13,393	13,374
1902...	6,710	6,671	802	794	913	912	4,371	4,346	12,796	12,723
1903...	6,297	6,284	832	830	978	974	4,110	4,090	12,217	12,178
1904...	6,750	6,732	879	866	1,027	994	4,095	4,079	12,751	12,671
1905...	7,034	7,018	881	873	921	921	4,350	4,329	13,186	13,141
1906...	7,434	7,415	930	923	918	916	4,251	4,249	13,533	13,503
1907...	7,124	7,087	904	895	1,000	984	4,239	4,227	13,267	13,193
Totaux.	204,570	203,130	34,260	32,701	28,223	27,611	108,679	107,265	375,732	370,707

(2) Nombre de navires, leur tonnage, et le nombre d'hommes qui ont reçu des primes chaque année.

Année.	Nouvelle-Ecosse.			Nouveau-Brunswick.			Ile-du-Prince Edouard.			Québec.			Total.		
	Nombre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Nombre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Nombre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Nombre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes.	Nombre de navires.	Tonnage.	Nombre d'hommes.
1882....	588	22,841	5,343	120	2,171	531	15	389	74	63	2,210	538	786	27,611	6,486
1883....	700	29,788	6,238	126	2,102	496	16	450	66	62	2,236	443	904	34,576	7,243
1884....	700	29,828	6,327	139	2,289	560	16	582	92	56	1,965	382	911	34,664	7,361
1885....	629	27,709	5,897	128	2,120	496	19	597	113	55	1,791	317	831	32,217	6,823
1886....	562	25,375	5,022	145	2,628	520	32	1,071	215	52	1,730	320	791	30,804	6,077
1887....	566	24,520	4,900	154	2,889	563	38	1,677	338	54	1,883	334	812	30,969	6,135
1888....	589	26,008	5,450	150	2,545	544	37	1,245	249	51	1,842	388	827	31,640	6,631
1889....	597	27,123	5,684	153	2,590	565	35	1,274	239	48	1,729	330	833	32,716	6,818
1890....	540	23,955	4,935	133	2,129	447	32	1,002	203	34	1,182	220	739	28,268	5,805
1891....	527	22,780	4,618	124	2,051	411	27	778	155	27	924	168	705	26,533	5,352
1892....	507	22,279	4,611	108	1,683	343	30	983	139	23	803	159	668	25,748	5,252
1893....	536	23,195	4,780	210	2,922	634	27	910	151	32	952	179	805	27,979	5,744
1894....	602	24,735	5,077	238	3,189	721	21	594	114	38	1,066	178	899	29,584	6,090
1895....	603	25,018	5,184	238	3,107	764	27	769	129	39	1,262	173	907	30,156	6,250
1896....	553	23,415	4,607	250	3,337	800	23	656	114	36	1,143	144	862	28,551	5,665
1897....	507	21,323	4,829	239	3,079	816	20	490	109	24	833	116	790	25,725	5,870
1898....	505	20,868	4,840	239	3,155	859	24	561	125	16	524	77	784	25,108	5,901
1899....	519	22,538	5,323	238	3,131	885	15	373	76	17	497	78	789	26,539	6,362
1900....	525	22,474	5,352	234	2,969	890	29	737	153	14	459	76	802	26,639	6,471
1901....	508	21,469	5,158	242	3,229	872	23	541	115	13	366	69	786	25,605	6,214
1902...	505	21,248	5,126	249	3,293	972	28	630	135	13	350	51	795	25,521	6,284
1903....	546	21,992	5,173	259	3,454	971	36	765	169	10	290	48	851	26,501	6,361
1904....	552	21,285	5,040	257	3,429	981	30	594	126	15	382	73	854	25,690	6,220
1905....	620	21,240	5,238	264	3,600	1,035	28	587	125	10	259	56	922	25,686	6,454
1906....	644	20,008	4,891	273	3,753	1,066	32	732	147	8	139	33	957	24,632	6,137
1907 ...	612	17,041	4,178	265	3,720	1,010	41	916	178	9	154	34	927	21831	5,400
Totaux..	14,842	510,055	133,821	5,175	74,564	18,752	701	19,903	3,849	819	26,971	4,984	21,537	731,493	161,406

(3) Nombre de bateaux et de pêcheurs en bateaux qui ont reçu des primes de pêche chaque année.

Année.	Nouvelle-Ecosse		Nouveau-Brunswick.		Ile-du-Prince Edouard.		Québec.		Total.	
	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.	Nombre de bateaux.	Nombre d'hommes.
1882	6,043	12,130	1,024	2,530	1,087	3,070	3,071	5,716	11,225	23,446
1883	6,458	13,553	1,453	3,309	1,098	3,106	3,266	6,188	12,275	26,156
1884	6,257	12,669	1,086	2,505	869	2,346	3,344	6,416	11,556	23,936
1885	6,970	13,396	1,460	3,254	1,006	2,606	3,857	7,485	13,293	26,741
1886	7,140	13,351	1,618	3,567	1,048	2,547	4,303	7,981	14,109	27,446
1887	7,662	13,997	1,804	3,994	1,088	2,711	4,051	7,550	14,605	28,252
1888	7,840	14,115	1,876	4,148	797	2,141	4,259	7,852	14,772	28,256
1889	7,926	14,118	2,237	5,032	1,475	3,568	4,602	8,807	16,240	31,525
1890	8,886	15,738	2,324	5,242	1,192	3,024	4,766	9,241	17,168	33,245
1891	9,525	16,552	1,928	4,126	1,383	3,427	4,865	9,402	17,701	33,507
1892	7,679	12,307	893	1,765	1,021	2,047	4,181	7,693	13,774	23,812
1893	7,308	11,748	671	1,314	985	1,962	3,866	7,245	12,830	22,269
1894	7,956	12,899	661	1,281	913	1,813	3,821	7,139	13,351	23,132
1895	8,222	13,106	737	1,434	998	2,141	3,916	7,877	13,873	24,558
1896	8,008	12,454	814	1,553	1,095	2,126	4,189	7,688	14,106	23,821
1897	7,911	12,542	752	1,351	1,151	2,147	4,125	7,572	13,939	23,612
1898	7,872	12,438	678	1,237	1,121	2,199	4,076	7,627	13,747	23,501
1899	7,235	11,305	587	1,027	932	1,710	4,085	7,696	12,839	21,738
1900	6,927	10,645	670	1,184	1,140	2,198	4,237	8,004	12,974	22,031
1901	6,836	10,464	584	1,001	914	1,735	4,254	8,017	12,588	21,217
1902	6,166	9,442	545	966	884	1,638	4,333	8,180	11,928	20,226
1903	5,738	8,775	571	964	938	1,722	4,080	7,688	11,327	19,149
1904	6,180	9,556	609	1,082	964	1,792	4,064	7,648	11,817	20,078
1905	6,398	9,822	609	1,047	893	1,630	4,319	8,002	12,219	20,501
1906	6,771	10,138	650	1,139	884	1,648	4,241	7,946	12,546	20,871
1907	6,475	9,739	630	1 158	943	1,750	4,218	7,873	12,266	20,520
Totaux	188,389	316,999	27,471	57,210	26,819	58,804	106,389	200,533	349,068	633,546

(4) Nombre total d'hommes qui ont reçu des primes chaque année.

Année.	Nouv.-Ecosse	Nouveau-Brunswick.	Ile-du-P.-E.	Québec.	Total.
	Nombre d'hommes.	Nombre d'hommes.	Nombre d'hommes.	Nombre d'hommes.	
1882	17,473	3,061	3,144	6,254	29,932
1883	19,791	3,805	3,172	6,631	33,399
1884	18,996	3,065	2,438	6,798	31,297
1885	19,293	3,750	2,719	7,802	33,564
1886	18,373	4,087	2,762	8,301	33,523
1887	18,897	4,557	3,049	7,884	34,387
1888	19,565	4,692	2,390	8,240	34,887
1889	19,802	5,597	3,807	9,137	38,343
1890	20,673	5,689	3,227	9,461	39,050
1891	21,170	4,537	3,582	9,570	38,859
1892	16,918	2,108	2,186	7,852	29,064
1893	16,528	1,948	2,113	7,424	28,013
1894	17,976	2,002	1,927	7,317	29,222
1895	18,290	2,198	2,270	8,050	30,808
1896	17,061	2,353	2,240	7,832	29,486
1897	17,371	2,167	2,256	7,688	29,482
1898	17,278	2,096	2,324	7,704	29,402
1899	16,628	1,912	1,786	7,774	28,100
1900	15,997	2,074	2,351	8,080	28,502
1901	15,622	1,873	1,850	8,086	27,431
1902	14,568	1,938	1,773	8,231	26,510
1903	13,948	1,935	1,891	7,736	25,510
1904	14,596	2,063	1,918	7,721	26,298
1905	15,060	2,082	1,755	8,058	26,955
1906	15,029	2,205	1,795	7,979	27,008
1907	13,917	2,168	1,928	7,907	25,920
Totaux	450,820	75,962	62,653	205,517	794,952

(5) TOTAL des paiements annuels des primes de pêche.

ANNÉE.	Nouvelle-Ecosse.	Nouveau-Brunswick.	Ile-du-Prince-Edouard.	Québec.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1882	106,098 72	16,997 00	16,137 00	33,052 75	172,285 47
1883	89,432 50	12,395 20	8,577 14	19,940 01	130,344 85
1884	104,934 09	13,576 00	9,203 96	28,004 93	155,718 98
1885	103,999 73	15,908 25	10,166 65	31,464 76	161,539 39
1886	98,789 54	17,894 57	10,935 87	33,283 61	160,903 59
1887	99,622 03	19,699 65	12,528 51	31,907 73	163,757 92
1888	89,778 90	18,454 92	9,092 96	32,858 75	150,185 53
1889	90,142 51	21,026 79	13,994 53	33,362 71	158,526 54
1890	91,235 64	21,108 33	11,686 32	34,210 72	158,241 01
1891	92,377 42	17,235 96	12,771 30	34,507 17	156,891 85
1892	109,410 39	10,864 61	9,782 79	29,694 35	159,752 14
1893	108,060 67	12,524 09	9,328 62	28,320 72	158,234 10
1894	111,460 03	12,690 80	7,875 79	28,040 18	160,066 80
1895	110,765 27	12,919 32	9,285 13	30,598 27	163,567 99
1896	98,048 95	13,602 88	9,745 50	32,992 44	154,389 77
1897	102,083 50	13,454 50	9,809 00	32,157 00	157,504 00
1898	103,730 00	13,746 00	10,188 00	31,795 00	159,459 00
1899	106,598 50	13,514 50	7,822 00	32,065 00	160,000 00
1900	101,448 00	13,562 50	10,589 00	33,203 00	158,802 50
1901	101,024 50	13,420 50	8,335 50	33,161 50	155,942 00
1902	100,455 70	14,555 80	8,716 55	36.125 45	159,853 50
1903	99,714 15	14,872 75	9,652 50	34,704 30	158,943 70
1904	99,286 44	15,110 80	9,179 35	33,651 65	157,228 24
1905	100,664 35	15,379 50	8,317 20	34.185 60	158,546 65
1906	99,518 80	16,247 55	8,839 40	34,410 00	159,015 75
1907	93,381 70	16,454 50	10,175 95	36,102 35	156,114 50
Totaux	2,612,062 03	397.217 27	262,736 52	833,799 95	4,105,815 77

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche en 1907–1908.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

COMTÉ D'ANNAPOLIS.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
103066	Eddie J.	Yarmouth	23	James W. Snow	Port-Wade	9	89 60
111998	Jessie K.	Annapolis	11	Thos. Milner	Parker's-Cove	3	33 20
85533	Minnie C	Digby	12	Stephen Haynes	Victoria-Beach	5	49 00
77969	Wave Queen	St-Andrews	11	David Hayden	Port-Wade	3	33 20

COMTÉ D'ANTIGONISH.

103542	Emma Brow	Halifax	17	John Brow	Hav.-au-Bouché.	3	39 20
116882	Fiona	Arichat	10	J. T. Crispo	"	3	32 20
111798	Marie C	Pt-Hawkesbury	18	Jno. Munro, et al	Auld's-Cove	3	40 20

COMTÉ DU CAP-BRETON.

100846	Albatross	Lunenburg	26	Jno. Arsenault	Petit-Breas-d'Or.	5	63 00
100389	Annie F.	Sydney	13	Jno. Farrell	Mainadiau	3	35 20
100372	Betsy Jane	"	11	Samuel Moore	Petit-Brrs-d'Or	4	40 60
90834	Diego	Port-Medway	27	Thos. Peach	Port-Moien	7	78 80
88462	Fannie S	Arichat	28	J. N. Giovannetti	"	7	79 80
100383	Florence L	Sydney	10	Jno. Campbell	Mainadieu	4	39 60
116883	Grayling	Arichat	25	Geo. Herridge	Sydney-Nord	3	47 20
122026	Hy. D. Davis	Liverpool	38	Frank Forward	Lingan	12	128 80
121940	Manetto	Halifax	21	"	"	10	95 00
107375	Minnie B	Sydney	10	Gabriel Billard	Louisburg	4	39 60
107376	Rozzie	"	17	R. Fudge	North-Sydney	4	46 60
111902	St-Thomas	Arichat	10	Alex. Lee	Petite Lorraine.	3	32 20
112386	Shamrock	Sydney	11	Jacob Rogers	Sydney-Nord	3	33 20
107359	Victoria	"	11	Benj. Boon	Bateston	4	40 60
107351	Wilfred Laurier	"	10	Philip May	Sydney-Nord	3	32 20

COMTÉ DE CUMBERLAND.

111425	Effie Howard	Halifax	23	E. R. Heather	Pugwash	3	45 20

COMTÉ DE DIGBY.

112286	A. E. Moore	Digby	11	Jno. Thompson	Westport	4	40 60
111528	Alart	"	11	Benj. Doucette	Mavilette	1	18 40
116235	Alcyone	"	52	Howard Anderson	Digby	10	126 00
107807	America	St-Jean	16	Reuben Thurber	Freeport	5	53 00
112102	Ariadne	"	48	H. D. Outhouse	Tiverton	13	144 20
100547	B and C	Digby	14	Edwin Hains	Freeport	5	51 00
100813	Blanche	Barrington	24	N. Robbins	Tiverton	9	90 60
74331	Condor	Yarmouth	11	Howard Titus	Westport	5	48 00
116236	Cora May	Digby	64	C. E. Finigan	Freeport	19	204 60
103181	Curlew	"	63	Geo. Denton	Westport	6	107 40
103749	Emerald	"	29	Ansel Casey	Digby	9	95 60
116446	Emerson Faye	"	47	Edwin Hains	Freeport	12	135 80
121657	Emily C	Yarmouth	11	Alb't. Thompson	Westport	4	40 60

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE DIGBY—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payés.
							$ c.
107604	Emma D	Weymouth	20	F. S. Doucette	Mavilette	5	57 00
111527	Etta H	Digby	10	Warren Buckman	Westport	3	32 20
74329	Fairy Queen	Yarmouth	13	S. & F. Frost	Petite-Rivière	4	42 60
112282	Florence H	Digby	20	Jas. A. Moore	Westport	3	42 20
122249	Florence May	St-Andrews	14	Geo. Farnsworth	Tiverton	4	43 60
122097	George L	Yarmouth	13	Jno. J. LeBlanc	Mavilette	4	42 60
111683	Greenwood	Shelburne	71	E. P. Greenwood	N. E. Harbour	12	159 80
111688	Hazelwood	"	29	Geo. C. Stevens	Freeport	9	95 60
111530	Island Girl	Digby	10	Esrom Thurber	"	4	39 60
116234	J. W	"	14	Whale Cove Tr'd'g Co.	Whale-Cove	4	43 60
111525	James W. Cousins	Digby	29	J. F. Milberry	Digby	3	102 20
111838	Lavina D	"	21	Jas. Doucette	Mavilette	5	58 00
122571	Lita C	Yarmouth	13	Michel Comeau	"	4	42 60
75851	Little Annie	Weymouth	16	Thomas Denton	Petite-Rivière	2	30 80
122101	Lizzie B	Yarmouth	18	L. Boudreau	Mavilette	4	47 60
122144	Lizzie D	"	12	E. C. Deveau	R.-au-Saumon	3	34 20
121816	Loren B. Snow	Digby	85	Jos. E. Snow	Digby	18	213 20
116237	Maple Leaf	"	10	A. R. Bailey	Westport	4	39 60
122241	Margaret Leonard	St-Andrews	37	Wm. McGrath	Digby	11	118 40
103184	Mayflower	Digby	26	Jno. W. Snow	"	5	63 00
111896	May Queen	Weymouth	15	Moses Thibodeau	Point-de-l'Eglise	3	37 20
116232	Nettie M	Digby	12	Wm. McDormand	Westport	5	49 00
116660	Nora	Yarmouth	11	P. Doucett	Mavilette	5	48 00
111834	Rosan	Digby	11	F. J. Doucette	"	3	33 20
111835	Roxana	"	11	Wm. W. Gower	Westport	4	40 60
107610	St. Bernard	Weymouth	24	Jos. D. Weaver	St-Bernard	2	38 80
107334	Shamrock	Yarmouth	17	Rudolph Thurber	Freeport	5	54 00
111840	Sparrow	Digby	28	Moses Therriau	Meteghan	3	50 20
121814	Surge	"	17	Joseph D. White	Port-Gilbert	2	31 80
103179	Trilby	"	31	F. S. Lent	Freeport	10	105 00
94694	Utah and Eunice	"	33	Edwin Hains	"	10	107 00
103716	Valkyrie	Yarmouth	11	Hilbert Garron	Westport	3	33 20
80630	Vanity	"	11	F. P. Titus	"	3	33 20
103711	Venite	Digby	24	J. A. Ellis	Mavilette	4	53 60
121812	Wilfrid L. Snow	"	36	Edward Keans	Digby	8	95 20

COMTÉ DE GUYSBORO.

107992	Alice J. Davis	Canso	20	Edward Hearn	Canso	4	49 60
112021	Annie M	"	29	John Leary	Queensport	4	58 60
112016	Blanche	"	13	Simon Williams	Canso	5	50 00
112020	Bonny Kate	"	14	Rory Sutherland	"	5	51 00
112375	C. G. Munroe	Arichat	14	Chas. A. Mosher	"	5	51 00
116734	Cora Lee	Halifax	16	Harvey Munroe	White-Head	5	53 00
103328	Ella May	Pt.-Hawkesbury	34	Hibbert Carr	Mulgrave	5	71 00
117054	Emma Jane	Canso	16	John George	White-Head en b	7	67 80
116347	Ethel	Arichat	11	J. R. Sinclair	Canso	4	40 60
116890	Ethel G	"	12	Daniel George	White-Head en b	5	49 00
117093	Florence D	"	11	Wm. Diggdon	White-Head	3	33 20
107993	Florence May	Canso	11	John Kennedy	Canso	5	48 00
112373	Flying Cloud	Arichat	13	Simon Manett	Rivière-Larry	3	35 20
100818	Geneva Ethel	Barrington	29	Martin Meagher	Canso	4	58 60
107996	Green Linnet	Canso	12	Thos. Boudrot, Jr.	Dover	4	41 60
117091	Hazel Maud	Arichat	10	Jas. Rhynold, Jr.	"	3	32 20
116740	Hilda M. Horton	Halifax	29	E. F. C. Horton	Port-Beckerton	4	58 60
103470	Ida M. Burke	Arichat	16	Joseph Fougere	Rivière-Larry	5	53 00
112374	J. B. Saint	"	18	Robert Hendsbee	Half-Isl'd-Cove	6	62 40
111910	Lizzie J. Greenleaf	"	11	J. H. Richard	Anse-à-Charlo	6	55 40
117097	Lizzie May	"	12	B. L. Pelrine	Rivière-Larry	4	41 60

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Fin.*

COMTÉ DE GUYSBORO—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés	Montant des primes payées.
							$ c.
117078	Lottie M. Beatrice.	Arichat	17	Hiram Hendsbee, ainé.	Half-Isl'd-Cove..	6	61 40
117100	Louise Ellen	"	11	Daniel Casey	White-Head	5	48 00
117094	Maggie Alice	"	11	John D. Cashin	Port-Félix	3	33 20
112018	Maggie Bell	Canso	26	Jas. W. Grady	Hav.-St-Francis.	7	77 80
117056	Margaret	"	16	Matthews & Scott	Canso	2	30 80
111909	Margaret May	Arichat	12	J. E. Sullivan	"	5	49 00
112371	Mary A.	"	11	Daniel Pitts	Anse-à-Charlo	4	40 60
116886	Mary J	"	11	J. J. Berrigan	Canso	6	55 40
117053	Mary M. Bell	Canso	10	Jno. Belfontaine	Port-Félix	3	32 20
111475	Mary Matilda	Arichat	15	Fred. Pelrine	Rivière-Larry	4	44 60
106816	Mattie Morrissey	Canso	24	Benj. David	Port-Félix	7	75 80
107999	Maud S.	"	12	Havelock Munroe	Canso	4	41 60
107757	Mayflower	Charlottetown	18	J. K. Lumsden	"	3	40 20
100446	Minnie May	Canso	11	C. H. Richard	Anse-à-Charlo	6	55 40
103547	Morning Glory	Halifax	11	J. J. Gerrior	Rivière-Larry	4	40 60
117051	Muriel G	Canso	21	Alden Munroe	White-Head en b	4	50 60
80970	Orion	Halifax	24	Joseph Pelrine	Rivière-Larry	4	53 60
112024	Reta S	Canso	13	William Shrader	Canso	3	35 20
112372	River Swan	Arichat	11	Geo. Berrigan	"	1	18 40
103461	St. Lidwina	"	11	A. J. Munroe	Cole-Harbour	3	33 20
108000	St. Patrick	Canso	18	G. L. Avery	Rivière-Larry	7	69 80
107318	St. Stephen	Halifax	19	Moses Cohoon	Canso	2	33 80
74139	Sadie	"	44	Isaiah Fougere	Rivière-Larry	8	103 20
111413	Sigdrifa	Lunenburg	13	William Dort	Cole-Harbour	3	35 20
112023	Silver Bell	Canso	14	E. B. Pelrine	Rivière-Larry	4	43 60
116884	Silver Swan	Arichat	20	Joseph Bonvie	"	4	49 60
112025	Squanto	Canso	13	F. H. Hawes	Canso	4	42 60
96962	Sunrise	Yarmouth	18	Thurlo Munroe	White-Head en b	6	62 40
116885	T. Lilly	Arichat	10	William Peart	Tor-Bay	3	32 20
117055	Thelma	Canso	15	A. M. Roberts	Canso	1	22 40
117052	Thrush	"	10	David Myers	"	3	32 20
116532	Togo	Lunenburg	14	James Lukeman	Hazel-Hill	6	58 40
103199	Trilby	Canso	12	Edwd. Flaherty	Canso	2	26 80
107994	True Love	"	10	David Walsh	"	2	24 80
107991	Two Brothers	"	14	Fredk. Jello	Port-Félix	6	58 40
117057	Utowana	"	15	Frank Lohnes	Canso	5	52 00
116887	Wenona	Arichat	10	John Uloth	Cole-Harbour	5	47 00

COMTÉ DE HALIFAX.

94632	A. C. Greenwood	Shelburne	15	Ernest Mason	Tangier	4	44 60
122301	Active	Lunenburg	35	Frank Young	H Musquodoboit	8	94 20
116526	Adelaide	"	13	James F. Gray	Pennant	3	35 20
107313	Alice A.	Halifax	16	Wm. McPherson	Tangier	4	45 60
122422	Annie G. W.	"	17	Jas. Westhaver	Sober-Island	2	31 80
121933	Annie May	"	24	J. A. Gerrard	Gerrard's-Island	4	53 60
103858	B. & B. Holland	"	26	Richd. Holland	Duncan's-Cove	7	77 80
117145	Dove	"	10	Geo. Myria, et al.	Hav. Petpeswick	4	39 60
111428	Duchess	"	12	David Morash	West-Dover	5	49 00
112280	Edith L.	Digby	26	Maynard Young	"	3	48 20
122010	Ena T	Lunenburg	17	William Hubley	Indian-Harbour.	5	54 00
111434	Ermynthrude	Halifax	36	F. J. Darrach	Anse-au-Hareng	10	110 00
117141	Etha May	"	11	George Johnson	West-Dover	4	40 60
100247	Fairy Queen	"	11	G. H. Nickerson	Sambro	3	33 20
116290	Flora M. J.	"	78	John Julien, et al.	Grand-Désert	18	211 20
80829	Florence B	"	32	G. L. Baker	West-Jeddore		61 60
100259	Florence G	"	15	Caleb. Gray	Sambro	4	44 60
111432	Gladys Elena	"	16	C. W. Twohig	Pennant	3	38 20
103544	Grace D.	"	10	Geo. Slaunwhite	Terence-Bay	5	47 00

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ D'HALIFAX—*Fin.*

Numéro officiel	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
116731	Grand-Désert	Halifax	65	Martin Julien, et al.	Grand-Désert	18	198 20
116738	Gretta	"	14	Alton Russell, et al.	Clam-Harbour	3	36 20
116287	Handy Andy	"	15	J. P. Westhaver	Sober-Island	5	52 00
112129	Hattie	Lunenburg	12	Arthur Jollymore	Indian-Harbour.	1	19 40
121934	Jeannie & Annie	Halifax	16	R. J. Mason	Tangier	5	53 00
116747	Jessie W	"	12	Leander Hubley	Indian-Harbour.	3	34 20
100216	Katie M.	"	11	Charles Nelson	Halifax	2	25 80
103312	Laura	Pt-Hawkesbury	13	Reuben Cooper	Tangier	3	32 20
96797	Laura Phoebe	Halifax	18	Arthur Day	Jeddore	5	55 00
116203	Laurel	"	16	Geo. Pelham	Anse-au-Hareng	8	75 20
116513	Laurie H	Lunenburg	16	Jer. Slaunwhite	Terence-Bay	4	45 60
83402	Louisa Maud	Halifax	21	Harry Graves	East-Dover	3	43 20
111440	M. A. Josey	"	17	L. M. Josey, et al	Spry-Bay	4	46 60
111424	Maggie M	"	13	James Marryatt	Pennant	4	42 60
116733	Maggie May	"	17	F. J. Fleming	Ketch-Harbour.	6	61 40
111435	Maggie Wilson	"	36	Edward Dempsey	Anse-au-Hareng	12	124 80
111421	Maple Leaf	"	25	Eli Baker	East-Jeddore	7	76 80
117150	Marie Stella	"	36	Simon Lapierre	Grand-Desert	4	65 60
112387	Mary A. Dunphy	Sydney	18	Harry Gibbs	Halifax	6	62 40
117144	Mary E. Faulkner	Halifax	14	John Faulkner	West-Jeddore	4	43 60
100227	May	"	10	M. Slaunwhite	Terence-Bay	3	32 20
116736	Milo	"	23	J. W. Gorman	Anse-au Hareng	5	60 00
116739	Minnie M. Dora	"	14	John Beaver	Spry-Bay	3	36 20
116282	Monica A. Thomas.	"	46	C. H. Thomas	Anse-au-Hareng	12	134 80
103539	Neva	"	11	Ephraim Marryatt	Pennant	2	25 80
116745	Perseverance	"	12	Rupert Shatford	Indian-Hbr	3	34 20
116749	Reliance	"	14	James Ruder	Anse-à-Boutilier	4	43 60
96806	Rising Sun	"	28	Richd. Christian	Prospect	8	87 20
116272	Rosie M. B	"	75	Fred Bonang et al	Grand-Désert	9	141 60
103464	St-Patrick	"	27	Harris Corkum	East-Jeddore	7	78 80
116746	Spindrift	"	15	C. Rhodenizer	Indian-Hbr	3	37 20
111438	Theresa M. Gray	"	30	Angus Gray	Pennant	9	96 60
96961	Tivoli	"	24	David Duggan	East-Dover	5	61 00
117142	Valkyria	"	13	Harvey Covey	Indian-Hbr	4	42 60
100260	Violet	"	12	Jas. H. Smith	Sambro	3	34 20
116283	Vixen	"	15	Henry McKenzie	Gerrard's-Island.	4	44 60
85378	Zephyr	"	16	Robt. Slaunwhite	Terence-Bay	7	67 80

COMTÉ D'INVERNESS

96778	Campania	Pt-Hawkesbury	11	C. Robin, Collas Co.	Eastern-Hbr	5	48 00
103313	Catherine	"	10	" "	"	4	39 60
96825	Cecilia W	Halifax	41	David Walker	Pt.-Hawkesbury	1	48 40
103375	Elizabeth Ann	Pt-Hawkesbvry.	11	David Bourgeois	Belle-Marche	4	40 60
83196	Ethel Blanche	Pictou	17	W. J. Malcolm	Pt.-Hawkesbury	2	31 80
96774	Florence	Pt-Hawkesbury	11	S. Belfontaine	Eastern-Hbr	4	40 60
112380	Florence M	Arichat	25	Patk. Chiasson	Petite-Rivière	5	62 00
103317	Flying Star	Pt-Hawkesbury	11	S. Belfontaine	Eastern-Hbr	4	40 60
107997	Gertie Bell	Canso	15	C. Robin, Collas Co.	"	4	44 60
111795	Katie J	Pt-Hawkesbury	11	John McNeil	Pt.-Hawkesbury	3	33 20
103316	Laura	"	10	C. Robin, Collas Co.	Eastern-Hbr	4	39 60
103315	Lillie	"	12	Peter Fiset	"	4	41 60
96775	Louise	"	11	S. Belfontaine	"	5	48 00
103330	Lucy	"	11	Theophile Mallet	Petite-Rivière	4	40 60
96779	Majestic	"	12	C. Robin, Collas Co.	Easter-Hnbr	4	41 60
96771	Marie	"	10	Fabien Desveaux et al.	"	4	39 60
96777	Marie Joseph	"	11	C. Robin, Collas Co.	"	4	40 60
103314	Mary	"	10	Peter Fiset	"	4	39 60

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Écosse—*Suite.*

COMTÉ D'INVERNESS—*Fin.*

Numéro officiel	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Residence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ cts.
69125	May Flower	Halifax	20	Hyac. Chiasson	Eastern-Hbr	6	64 40
111797	Mermaid	Pt.-Hawkesbury	13	Thomas Harris	Plateau	4	42 60
103326	Mizpah	"	10	Thomas Lebrun	Grand-Etang	5	47 00
111792	St. Aubin	"	15	C. Robin, Collas Co	Eastern-Hbr	4	44 60
103329	Saint Helier	"	12	" "	"	4	41 60
100448	Surprise	Canso	15	Daniel McDonnell	Judique	6	59 40
96773	Virgin	Pt.-Hawkesbury	10	C. Robin, Collas Co	Eastern-Hbr	4	39 60
111783	Walla Walla	"	11	S. Belfontaine	"	4	40 60
96776	Willie B.	"	21	"	"	6	65 40

COMTE DE LUNENBURG

111837	A. L. B.	Lunenburg	22	Brenton Cleveland	Lunenburg	3	44 20
112126	Acadia	"	91	Alex. Knickle	"	17	205 80
116517	Acme	"	91	Wm. C. Smith	"	17	205 80
111641	Aguadilla	"	100	Freeman Anderson	"	18	213 20
122302	Albata	"	20	Obadiah Deal	Riverport	3	42 20
112115	Aldine	"	99	A. V. Conrad	Parks-Creek	17	205 80
112107	Alexandra	"	93	Freeman Anderson	Lunenburg	17	205 80
111647	Alhambra	"	90	A. R. Morash	"	15	191 00
112105	Alma Nelson	"	99	John B. Young	"	18	213 20
112101	Ambition	"	100	Willet Conrad	Rose-Bay	19	220 60
116522	Anita	"	16	Solomon Winters	"	5	53 00
111750	Arabia	"	80	John B. Young	Lunenburg	18	213 20
112122	Atalaya	"	79	Wm. C. Smith	"	17	204 80
116468	Beatrice S. Mack	"	99	"	"	17	205 80
111734	Blake	"	99	J. N. Rafuse	Conquerall-Bank	20	228 00
111732	Calavera	"	90	Abraham Ernst	Baie-Mahone	18	213 20
112128	Campania	"	90	Thomas Romkey	Riverport	17	205 80
112116	Cardinia	"	100	Freeman Anderson	Lunenburg	17	205 80
116505	Cavalier	"	70	W. N. Reinhardt	La-Have	17	195 80
121999	Cavalier	"	13	Leroy Boliver	Grande-Anse	3	35 20
111702	Colonia	"	98	A. H. Zwicker	Lunenburg	18	213 20
121997	Confidence	"	35	Robert Walfield	La Have Islands	8	94 20
111743	Corean	"	70	J. N. Rafuse	Conquerall-Bank	16	188 40
111736	Coronation	"	98	H. W. Adams	Lunenburg	18	213 20
111637	Cyril	"	100	W, N. Reinhardt	La-Have	19	220 60
111711	Defender	"	98	Alex. Knickle	Lunenburg	17	205 80
122002	Dolly Grey	"	13	Samuel Knock	L.-Kingsburg	3	35 20
116540	Douglas Adams	"	98	H. W. Adams	Lunenburg	17	205 80
116506	E. M. Zellars	"	84	Henry Moser	"	18	213 20
122009	Earl Grey	"	98	E. F. Zwicker	"	18	213 20
111730	Earle V. S.	"	100	John B. Young	"	18	213 20
116528	Edith F. S.	"	67	John Schmeisser	E. M. La-Have	15	178 00
121866	Eldora	"	79	Amiel Corkum	"	17	204 80
112099	Electro	"	88	Edmen Walters	Middle-La-Have	19	220 60
83308	Ella	Liverpool	10	J. C. Hanson	Baie-Mahone	1	17 40
121994	Ella Mason	Lunenburg	74	Isaac Mason	Lunenburg	18	207 20
112087	Ethel	"	99	W. N. Reinhardt	La-Have	17	205 80
116518	Eva June	"	93	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	205 80
116520	Evelyn	"	18	Daniel Deal	Rose-Bay	3	40 20
122304	Falcon	"	85	Edmen Walters	M. La-Have	20	228 00
122004	Florence B.	"	46	William Duff	Lunenburg	4	75 60
107350	Forrester	Shelburne	23	Chas. Mosher	Lower-La-Have	5	60 00
116525	Gatherer	Lunenburg	15	Wm. C. Smith	Lunenburg	4	44 60
121851	Gladys B. Smith	"	100	"	"	20	228 00
121867	Gladys F.	"	72	J. N. Rafuse	Conquerall-Bank	17	197 80
111742	Glenwood	"	99	J. E. Backman	Riverport	18	213 20

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE LUNENBURG—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire du propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
116507	Golden Rod	Lnnenburg	76	Adnah Burns	Dayspring	16	194 40
116527	Guide	"	73	W. N. Reinhardt	La-Have	16	191 40
121863	Hazel	"	71	Jeffrey Publicover	Dublin-Shore	14	174 60
116442	Helen C. Morse	"	98	John Westhaver	Lunenburg	18	213 20
122005	Henry L. Montague	"	96	Wm. C. Smith	"	20	228 00
121857	Hiawatha	"	99	"	"	18	213 20
112993	Hilda M. Backman	"	81	Willet Conrad	Baie-Rose	17	205 80
112089	Iona W	"	78	Abraham Ernst	Baie-Mahone	15	189 00
107116	Ivy	"	12	Samuel Zellars	Feltzen-South	3	34 20
121858	J. A. McLean	"	80	Aubrey Anderson	Lunenburg	15	191 08
107960	J. W. Mills	"	76	J. W. Mills	Baie-Mahone	13	172 20
111726	Juanita	"	100	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	205 80
111635	Latooka	"	99	A. V. Conrad	Parks-Creek	13	176 20
107660	Lila D. Young	"	100	John B. Young	Lunenburg	18	213 20
107129	Lilla B. Hirtle	"	99	Aubrey Anderson	"	19	220 60
103760	Lillian	"	84	A. R. Morash	"	17	205 80
111634	Loyal	"	99	Abraham Ernst	Baie-Mahone	18	213 20
111735	Lucania	"	99	Reuben Romkey	Riverport	17	205 80
112112	Maimie Dell	"	98	C. U. Mader	Baie-Mahone	17	205 8_
116523	Mankato	"	76	Edmen Walters	Middle-La-Have	16	194 40
116538	Maple Leaf	"	26	J. M. Rhodenizer	Lunenburg	6	70 40
116519	Marg't E. Schwartz	"	98	Wm. C. Smith	"	18	213 40
121998	Margaret S	"	63	John Schmeisser	E.M. La-Have	....	63 20
121862	Marina	"	78	A. V. Conrad	Park's-Creek	16	196 00
111709	Mariner	"	100	Cyrus W. Parks	"	18	213 40
121855	Mary A. Duff	"	90	William Duff	Lunenburg	17	205 20
121859	Mary W. S	"	74	A. V. Conrad	Park's-Creek	14	177 80
121854	Mattawa	"	96	E. F. Zwicker	Lunenburg	18	213 60
107967	May Myree	"	89	Elias Richard, sr.	Pointe-Getson	21	235 20
121861	Medina A	"	74	Amiel Corkum	E. M. La-Have	17	199 40
121864	Mildred M. Bell	"	54	William Richard	Pointe-Getson	15	165 80
121865	Millie Louise	"	80	Abraham Ernst	Baie-Mahone	16	198 00
107952	Minnie M. Cook	"	84	J. E. Backman	Riverport	16	198 40
116536	Minnie May	"	29	Christian Geldert	Lunenburg	8	88 40
116503	Minnie Pearl	"	97	William Thomas	West Indian Pt.	17	205 20
111701	Mizpah	"	100	John B. Young	Lunenburg	15	191 80
116535	Montana	"	85	J. Alex. Silver	"	15	191 00
122007	Muriel M. Young	"	100	John B. Young	"	19	220 00
116530	Nahada	"	94	Howard Wynacht	"	17	205 60
112104	Nina	"	10	Thomas Knock	Kingsburg	3	32 80
116502	Oceanic	"	99	Reuben Ritcey	Lunenburg	17	205 20
112106	Oregon	"	99	Arthur Creaser	Riverport	17	205 80
111642	Palatia	"	95	C. L. Silver	Lunenburg	17	205 80
112113	Parana	"	99	Daniel Lohnes	Riverport	17	205 80
121869	Petite	"	61	J. D. Sperry	Petite-Rivière	....	61 80
111402	Protector	"	95	J. N. Rafuse	Conquerall Bank	21	235 00
111648	Riviera	"	96	Andrew Ross	E. M. La-Have	19	220 40
107125	Roma	"	99	J. D. Myra	Riverport	18	213 60
121856	Ronald G. Smith	"	100	Wm. C. Smith	Lunenburg	19	220 20
121991	Rupert	"	78	J. N. Rafuse	Conquerall-Bank	17	203 60
122307	Sadie H	"	17	Percy Publicover	Blandford	5	54 80
111741	Sargota	"	92	C. U. Mader	Baie Mahone	15	191 00
116529	Scotia	"	78	Adnah Burns	Dayspring	18	211 00
107963	Shamrock	"	89	Freeman Anderson	Lunenburg	17	205 20
122303	Shannon	"	63	James Bell	Dublin-Shore	13	159 80
116746	Spindrift	Halifax	15	Albert Conrad	Rosebay	5	52 20
111636	Tasmania	Lunenburg	99	Wm. C. Smith	Lunenburg	17	205 00
111733	Transvaal	"	79	"	"	17	204 80
112114	Tribune	"	22	A. R. Morash	....	4	51 80
122306	Undaunted	"	15	Elijah Risser	Iles-La-Have	3	37 60
107957	Ungava	"	88	Wm. Cleversey	Pleasantville	21	235 20
116510	Uranus	"	90	Wm. C. Smith	Lunenburg	10	154 40

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTE DE LUNENBURG—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
121868	Utowana	Lunenburg	71	J. N. Rafuse	Conquerall-Bank	17	196 80
117143	Valmore	Halifax	11	Eldridge Conrad	Rose Bay, en h.	4	40 60
116504	W. C. Silver	Lunenburg	97	Kenneth Silver	Dayspring	20	228 00
111649	W. S. Wynot	"	100	C. U. Mader	Baie-Mahone	17	205 80
112127	Yamaska	"	98	P B. Zwicker	"	14	183 60
111419	Yukon	"	97	Elijah Ritcey	Lunenburg	18	213 20
122000	Zoraya	"	16	John Spindler	Rose-Bay	5	53 00
	COMTÉ DE PICTOU						
107330	Gertie M. Star	Halifax	16	Peter Roberts	Pictou	2	30 80
	COMTÉ DE QUEEN						
116583	Louisa A.	Liverpool	10	Walter Fraser	Port-Mouton	4	39 60
100608	Vesper	Shelburne	14	Robert Williams	P.-Mouton, S. O.	5	51 00
	COMTE DE RICHMOND						
116657	Alice M	Yarmouth	26	R. T. Boudrot	Petit-de-Grat	7	77 80
116344	Annie B. M	Arichat	18	Hilaire Sampson	"	6	62 40
103463	Annie May	"	11	J. J. Langley	Détroit de Canso	2	25 80
111472	Annie May	"	17	Peter Landry	Petit-de-Grat	5	54 00
75561	Boreas	Lunenburg	41	J. A. Colford	Port-Malcolm	3	63 20
72061	C. P. M	Arichat	22	Alex. Burke	Riv.-Bourgeois	6	66 40
74100	Candid	"	23	Desiré Burke	"	6	67 40
96799	Catherine	Halifax	17	Victor Poirier	Descousse	6	61 40
116343	Eva May	Arichat	11	T. A. Boudrot	Petit-de-Grat	5	48 00
116348	Florence M.	"	16	Wm. J. Martell	"	5	53 00
88599	Guide	"	38	Edward Poirier	Goulet	12	126 80
117049	H. C. Phillips	Barrington	11	James Kehoe	Arichat	4	40 60
100161	Hilda Maud	Pt. Hawkesbury	46	J. D. Malcolm	Port-Malcolm	8	105 20
111476	Indiana	Arichat	11	Thos. Hureau	Cap-Auguet	2	33 20
100490	Irene M. B	Lunenburg	66	Frederick Poirier	Descousse	15	177 00
122183	Justina	Arichat	10	Isaiah Boudrot	Riv.-Bourgeois	2	24 80
103458	K. McKenzie	"	17	Wm. P. Groom	Grand-Grave	4	46 60
103469	Katie B	"	16	John Burke	Riv.-Bourgeois	5	53 00
111480	Lady Laurier	"	12	S. A. Boudrot	Petit-de-Grat	3	34 20
117092	Lass of Gowrie	"	14	Joseph Petitpas	Arichat	4	43 60
107374	Leah Hardy	Sydney	20	Peter Landry	St-Peters	6	64 40
111905	Lena Jane	Arichat	11	Dom. Boudrot	Petit-de-Grat	4	40 60
111901	Lillian Louise	"	12	C. P. Boudrot	"	4	41 60
103467	Lizzie May	"	12	Alfred Boudrot	"	6	56 40
72071	Lumen Diei	"	20	Urban Sampson	Riv.-Bourgeois	4	49 60
112377	Lilly May	"	18	Amédée Poirier	Goulet	4	47 60
116350	Maggie F	"	15	Patrick Fougere	Riv.-Bourgeois	5	52 00
107995	Maggie M. F	Canso	15	Daniel Paté	Petit-de-Grat	6	59 40
103532	Maria A	Halifax	22	John Walker	Basin R. I	2	36 80
116345	Mary Alice	Arichat	10	P. E. Sampson	Lardoise	3	32 20
122182	Mary Elizabeth	"	11	Placide Burke	Riv.-Bourgeois	3	33 20
117099	Mary J	"	33	Henry Sampson	"	8	92 20
116881	Mary M	"	21	Alex. Martell	Lardoise	6	65 40
112379	Mary S	"	18	Paschal Sampson	Lardoise-Est	5	55 00
103462	Maud	"	20	Henry Duon	Arichat	3	42 20
72067	Minnie	Pt. Hawkesbury	26	John Pelham	Ile-Janvrin	6	70 40

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTE DE RICHMOND—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
111907	Minnie A	Arichat	46	Anselm Sampson	Riv.-Bourgeois	12	134 80
111904	Minnie L	"	15	Elias Bois	Petit-de-Grat	3	37 20
64018	Ocean Bride	Halifax	23	Henry Richard	Arichat	2	37 80
85562	Oresa	"	14	J. F. Proctor	Port-Malcolm	2	28 80
100231	Pearl	"	17	Rémi Dugas	Arichat-Ouest	2	31 80
92571	Primrose	"	14	Elias V. Landry	Petit-de-Grat	7	65 80
88504	Quick Step	Sydney	15	James Wilkie	Arichat	6	59 40
117095	Rodrid Grace	Arichat	17	Hubert Birette	Lardoise	5	54 00
116889	Saint Dominique	"	21	Thos. Marchand	Petit-de-Grat	7	72 80
116888	Swanhild	"	52	Wm. I. Le Vesconte	Riv.-Bourgeois	10	126 00
92599	Thistle	Sydney	11	C. G. Boudrot	Petit-de-Grat	3	33 20
103460	Two Brothers	Arichat	18	Maurice Peters	Lardoise	7	69 80
100575	Tyler	"	54	Chas. Boudrot	Riv.-Bourgeois	13	150 20
57662	Village Bride	Halifax	24	Ephraim Gérard	Arichat-Ouest	2	38 80
111794	Volunteer	Pt.-Hawkesbury	14	Alex. Boudrot	Petit-de-Grat	6	58 40
116292	Wilena Fraser	Charlottetown	13	Wm. W. Carrigan	Ile-Janvrin	3	35 20

COMTÉ DE SHELBURNE.

121808	Abbie	Barrington	10	Judah Cunningham	Ile-du-Cap-Sable	3	32 20
121802	Abbie May	"	10	Chas. E. Rapp	Ile-McNutt	2	24 80
116900	Ada & Pearl	Yarmouth	13	J. T. Duncan	Clark's-Harbour	3	35 20
122096	Alfreda	"	11	Peter Nickerson	"	4	40 60
121801	Alice M. Atwood	"	10	D. M. Atwood	Hawk	4	39 60
122133	Alter C	"	10	John Y. Smith	Baccaro	4	39 60
100617	Altona	Shelburne	28	Wm. McMillan	Lockeport	8	87 20
122149	Alva	Yarmouth	11	Geo. H. Lyle	U.-Port-La-Tour	2	25 80
117134	Annie Lue	"	10	J. M. Crowell	Smithville	4	39 60
121890	Annie Smith	"	13	Wm. H. Smith	Baccaro	4	42 60
100612	Ardella	Shelburne	10	Eleazar Crowe	Sandy-Point	4	39 60
116824	Avis Pauline	Barrington	12	Washington Penny	Clark's-Harbour	4	41 60
116818	Beatrice	"	12	Frank Swim	"	4	41 60
122102	Bernice N	Yarmouth	10	J. C. Nickerson	Woods-Harbour	3	32 20
122453	Bertha A	"	12	Thomas Ross	U.-Port-La-Tour	4	41 60
116855	Blanche	Shelburne	12	Churchill Locke	Lockeport	4	41 60
121806	Blanche	Yarmouth	10	Alex. Nickerson	C.-Woods-H'b'r.	2	24 80
103186	Brittania	Shelburne	11	Ross Enslow	W.-Green-H'b'r.	6	55 40
121886	Carrie D	Yarmouth	10	Thomas Duncan	Clark's-H'b'r	2	24 80
121654	Charles E	"	13	Ephraim Larkin	Emerald-Isle	3	35 20
116826	Claremont A	Barrington	11	J. G. Nickerson	Clark's-H'b'r.	4	40 60
121681	Claymore	Yarmouth	10	D. A. Gardiner	"	4	29 60
121683	D. E. Nickerson	"	10	Ralph McKenzie	East-Jordan	3	32 20
122462	Daniel S	"	10	A. P. Ross	Stoney-Island	3	32 20
121910	Defender	Barrington	53	P. E. Crowell	Barrington	12	141 80
107057	Dollie Varden	"	10	Freeman Atwood	Atwood's-Brook	3	32 20
121791	Eddie C.	Yarmouth	10	C. D. Cooke	U.-Port-La-Tour	3	32 20
116830	Edith Pauline	Barrington	10	Reuben Swim	Clark's-Hbr	1	17 40
122570	Edna M	Yarmouth	11	W. J. Halliday	Bear-Point	4	40 60
122470	Elva Bell	"	11	Josiah Thomas	Cape-Negro	5	48 00
121884	Emma B	"	10	Walter Ross	Stoney-Island	2	24 80
121909	Emmie G.	Barrington	10	Seth Nikerson	Clark's-Hbr	4	39 60
122235	Ena A.	"	12	Jethro Newell	Newellton	4	41 60
122467	Enterprise	Yarmouth	10	D. O. Gardner	Port-La-Tour	4	39 60
107332	Estelle	"	15	A. H. Matheson	Up.-Woods-Hbr	5	52 00
121688	Ethel May	"	10	Smith Messenger Jr.	West-Head	5	47 00
122137	Etta M.	"	10	Clifford Kendrick	Shag-Hbr	2	24 80
121796	Etta N	"	10	Austin Messenger	Newellton	3	32 20
103795	Etta Vaughan	Shelburne	98	B. P. Thorbourn	Sandy-Point	20	228 00
122461	Eva E.	Yarmouth	10	Moses Penney	South-Side	2	24 80

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE SHELBURNE—*Suite.*

Numéro officiel	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées. $	c.
121901	Eva M	Barrington	11	Byron Swim	Clark's-Hbr.	5	48	00
117048	Evangeline	"	11	Foster Crowell	"	4	40	60
107054	Favorite	"	28	P. E. Crowell	Barrington	8	87	20
121804	Fish Hawk	Yarmouth	10	G. A. Swim	Clark's-Hbr.	4	39	60
122106	Florence M	"	10	J. E. Nickerson	West-Head	3	32	20
122575	Fly	"	10	H. H. Brannen	Stoney-Island	4	39	60
117045	Fred C	Barrington	12	M. G. Smith	West-Head	4	41	60
121907	Freda N. Nickerson	"	12	P. W. Nickerson	Clam-Point	5	49	00
121697	Freddie M.	Yarmouth	10	Nath. Crowell	Clark's-Hbr.	4	39	60
121793	Fredena	"	10	Samuel Hopkins	"	4	39	60
122282	G. M. Stephens	Shelburne	12	Herbert R. Swim	Lockeport	3	34	20
117041	Genevive	Barrington	11	C. A. Goreham	Woods-Hbr.	3	33	20
122142	Gertrude	Yarmouth	10	G. M. Forbes	Forbes-Point	3	32	20
122468	Gladys	"	11	C. M. Wickens	Shag-Hbr.	4	40	60
116827	Gladys	Barrington	12	B. L. Goodwin	Pointe-N.-E.	3	34	20
122463	Gladys M.	Yarmouth	10	J. C. Ross	U.-Port-La-Tour	3	32	20
122574	Gladys Olia	"	10	Daniel Penney	South-Side	4	39	60
121797	Hattie & Ina	"	10	Arthur Perry	Havre-N.-O.	2	24	80
121805	Hattie Quinlan	"	10	Edward Nickerson	Hawk	4	39	60
80799	Hattie T	Barrington	16	Dayson Kendrick	Shag-Hbr.	4	45	60
122139	Hazel	Yarmouth	10	David Watkins	Atwood's-Brook.	3	32	20
122100	Helen C.	"	10	Nehemiah Crowell	Woods-Hbr.	4	39	60
122232	Helen Davis	Barrington	12	Floyd Ross	Stoney-Island	3	34	20
122237	Helena Maud	"	11	B. H. Smith	West-Head	5	48	00
107060	Herald	"	42	P. E. Crowell	Barrington	12	130	80
90879	Hope	"	22	G. L. Banks	Pasg.-Barringt'n	4	51	60
111687	Ida M. Clark	Shelburne	99	Wm. McMillan	Lockeport	21	235	40
117131	Ilona & Ida	Yarmouth	13	J. I. Madden	Port-La-Tour	4	42	60
122454	Industry	"	11	S. S. Atwood	Oak-Park.	5	48	00
121904	Iona & Maggie	Barrington	11	Whitman Ross	Stoney-Island	4	40	60
116853	J. J. Cox	Shelburne	65	R. L McCarthy	Shelburne	10	139	00
116822	Jennet	Barrington	11	T. A. Kenny	Clark's-Hbr.	2	25	80
122138	Jennie L	Yarmouth	10	J. A. Smith	Port-La-Tour	3	32	20
117133	Jennie Roy	"	10	Leslie Smith	Baccaro	3	32	20
116823	Jessie Roy	Barrington	12	J. A. Crowell	Clark's-Hbr.	5	49	00
121692	Josephine	Yarmouth	10	Edmund Atkinson	West-Head	3	32	20
122131	Katie M.	"	10	Clifford Reynolds	Baccaro	3	32	20
121798	Kenneth S.	"	10	G. H. Smith	Clark's-Hbr.	3	32	20
107981	Kestrel	Shelburne	99	Geo. A. Cox	Shelburne	19	220	60
121889	Kuroki	Yarmouth	10	J. A. Newell	Newellton	4	39	60
94661	L. C. Tough	Shelburne	12	K. T. Swaine	Blanche	6	56	40
100329	La Rose	Yarmouth	13	Noah Abbott	Forbes-Point	5	50	00
117136	Laura B.	Barrington	10	Millage Atkinson	Clam-Point	5	47	00
117140	Laura E.	Yarmouth	10	O. T. Reynolds	U.-Port-La-Tour	3	32	20
121887	Lena.	"	11	Avert Smith	Newellton	3	33	20
122458	Lila A.	"	10	H. H. Atkinson	Stoney-Island	3	32	20
122105	Lottie G.	"	10	Vincent Brannen	Woods-Hbr.	2	24	80
122098	Louise.	"	10	Dason Langthorn	C.-Woods-Hbr.	3	32	20
121880	Mabel C.	Yarmouth	10	Angus Nickerson	Stoney-Island	3	32	20
103796	Mabel Denvers	Shelburne	14	J. H. Reynolds	U.-Port-La-Tour	6	58	40
122140	Mabel L.	Yarmouth	10	Harry Banks	Shag-Harbour	3	33	20
121799	Mabel V.	"	10	D. V. Smith	Clark's-Harbour	3	32	20
116829	Maple Leaf	Barrington	11	H. A. Penney	South-Side	4	40	60
116854	Mariana	Shelburne	33	Austin Swansburg	Little-Harbour	9	99	60
121803	Mary J.	Yarmouth	10	Clifford Atwood	Hawk	4	39	60
83434	Mary May	Shelburne	20	A. J. Firth	Shelburne	8	79	20
121879	Matilda	Yarmouth	10	Stillman Perry	Cape-Negro-Is'd	4	39	60
117043	Mattie and Charlie.	Barrington	10	Cyrus Nickerson	Clark's-Harbour.	3	32	20
103057	Mayflower	Yarmouth	12	Albert Crowell	Lockeport	5	49	00
122234	Minnie Laura	Barrington	11	Joseph Brown	Clark's-Harbour	3	33	20
122231	Minola	"	13	J. E. Nickerson	"	4	42	60

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE SHELBURNE—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées. $	c.
121905	Mira L. Smith	Yarmouth	14	T. F. Smith	Port-La-Tour	3	36	20
121687	Monitor	"	10	Lewis Crowell	"	3	32	20
121794	Mooweena	"	10	B. C. Crowell	"	3	32	20
122103	Muriel S	"	10	T. L. Symonds	Clark's-Harbour.	4	39	60
103800	Nellie I. King	Shelburne	99	Geo. H. King	Sandy-Point	18	213	20
122457	Nema & Millie	Yarmouth	11	Knowles Thomas	Cap-Negro	4	40	60
117132	Nema D	"	10	J. C. Brannen	Baccaro	4	39	60
122136	Nyctia	"	10	Edgar Adams	Shag-Harbour	3	32	20
121689	Ocean Belle	"	10	Alex. Phillips	Clark's-Harbour.	4	39	60
122104	Ocean Spray	"	11	Allan Atkinson	Newellton	2	25	80
122451	Olga A	"	10	Robert Lowe	Clark's-Harbour	3	32	20
117050	Olive R	Barrington	12	Herbert Swim	Lockeport	4	41	60
121893	Orinoco	Shelburne	15	Hugh McAlpine	"	3	37	20
121682	Quick Step	Yarmouth	10	R. C. Maxwell	Clark's-Harbour	4	39	60
121881	R. G. Hervey	"	10	Alex. Phillips	"	2	27	80
122233	R. H. Milford	Barrington	13	Isaiah Newell	West-Head	5	50	00
122469	Raymond C	Yarmouth	11	R. L. Newell	"	3	33	20
107059	Reginald R	Barrington	16	T. E. Worthen	Barrington	2	30	80
122466	Rilla May	Yarmouth	12	L. J. Nickerson	West-Head	4	41	60
117044	S. B. Millard	Barrington	20	M. G. Nickerson	Clark's-Harbour	6	64	40
121684	Seaton L	Yarmouth	12	Nehemiah Smith, Jr	"	4	41	60
122108	Seretha	"	10	Samuel Atkinson	Newellton	3	32	20
103783	Springwood	Shelburne	98	William McMillan	Lockeport	19	220	60
116860	Stella	"	77	Churchill Locke	"	16	195	40
90648	Stranger	Barrington	20	L. J. Penney	Newellton	8	79	20
117139	Thalia D	Yarmouth	10	Andrew Duncan	Clark's-Harbour	4	39	60
122236	Thelma B	Barrington	12	B. F. Cunningham	South-Side	4	41	60
116895	Thelma E	Yarmouth	11	E. W. Perry	Black-Point	3	33	20
90894	Theresa	Barrington	18	D. E. Cunningham	Hawk	5	55	00
122091	Thistle	"	10	R. H. Brannen	Stoney-Island	4	39	60
117046	Three Brothers	"	13	T. J. Newell	West-Head	3	35	20
116825	Three Sisters	"	11	Wallace Penney	Pointe-N.-E.	4	40	60
116444	Togo	Shelburne	18	E. C. Locke	Lockeport	6	62	40
121875	Toronto	Yarmouth	13	B. C. Smith	Port-La-Tour	4	42	60
122107	Two Sisters	"	10	Bert Chetwynd	Woods-Harbour.	3	32	20
121699	Una	"	10	Randall McKinnon	Clark's-Harbour	4	39	60
121894	Vice Reine	Shelburne	12	P. W. Penney	South-Side	3	34	20
122452	Virginia	Yarmouth	17	Wm. E. Atkinson	Pointe-N.-E.	3	39	20
77744	Whip-poor-will	Shelburne	17	Howard Chetwynd	Port-Saxon	5	54	00
117042	White Eagle	Barrington	10	Daniel Nickerson	Clam-Point	4	39	60
122150	Wilfrid H	Yarmouth	11	Durkee Chetwynd	Pt.-La-Tour en h	4	40	60
122464	Willie M	"	14	Foster Salisbury	Port-La-Tour	4	43	60
121690	Winnifred	"	10	Allan Nickerson	Clark's-Harbour	3	32	20
103183	Wren	Shelburne	22	A. P. Hamilton	Carleton-Village	3	44	20
116449	Zephyr	"	11	Samuel Greenwood	Port-Saxon	4	40	60
121656	Zilpha	Yarmouth	10	Martin Penney	South-Side	3	32	20

COMTÉ DE VICTORIA.

117028	Anna F.	Sydney	14	J. G. Brewer	South-Ingonish	6	58	40
112388	Annie Amelia	"	13	Matthew Hawley	"	5	50	00
112115	Evangeline	"	10	J. J. Hines	North-Ingonish	3	32	20
117030	Gertrude W.	"	16	C. J. Williams	South-Ingonish	5	53	00
122130	Julia F. C.	"	12	T. A. Young	"	5	49	00
107377	Maggie Ella	"	11	W. T. Donovan	"	5	48	00
107355	Mary E.	"	10	Allan McIntyre	Ingonish-Ferry	4	39	60
117026	*Mary E. Daisley	"	16	Avery Daisley	Dingwall	2	30	20
100444	Stella May	Canso	12	S. P. Hawley	Ingonish-Ferry	5	49	00
117029	Two Brothers	Sydney	17	Vincent Williams	South-Ingonish	5	54	00

* Pour 1906.

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

COMTÉ DE YARMOUTH.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
121876	Adoriam.	Yarmouth	15	A. G. LeBlanc	Plymouth	4	44 60
116898	Agnes M	"	11	Isiah Doucette	Tusket-Wedge	4	40 60
112287	Alda	Digby	11	Bruce McCormack	Yarmouth	6	55 40
107344	Amanda	Yarmouth	15	Luxime D'Entremont	West-Pubnico	4	44 60
122093	Anita	"	11	Augustus Bourque	Sluice-Point	2	25 80
111879	Annie B	"	20	Theo. D'Entremont	West-Pubnico	8	79 20
121652	Arabia	"	10	E. J. LeBlanc	Tusket-Wedge	3	32 20
121698	Argo	"	10	J. C. Clements	Comeau's-Hill	3	32 20
121695	Aroma S	"	10	Augustin LeBlanc	M. E. Pubnico	1	17 40
121685	Augusta	"	11	L. D. Boudreau	Tusket-Wedge	3	33 20
122109	Bella	"	18	William Pothier	"	5	55 00
103187	Ben Bolt	"	91	Henry Lewis	Yarmouth	13	176 20
122573	Bohemia	"	10	W. F. Doucette	Tusket-Wedge	2	24 80
107053	Bonnie Lin	"	10	Edgar Landers	Sandford	2	24 80
107346	Caddie	"	10	J. E. Perry	Pt-Maitland	3	32 20
122145	Cerita	"	10	J. C. Doucette	Tusket-Wedge	3	32 20
116652	Champion	"	29	J. A. Crocker	Yarmouth	10	103 00
111836	Chevalier	Digby	11	W. S. Sollows	Pt-Maitland	4	40 60
121694	Columbia	Yarmouth	10	N. S. Boudreau	Tusket-Wedge	3	32 20
121882	Dorothy	"	10	L. H. Smith	Yarmouth	2	24 80
116205	Eddie James	"	79	David D'Entremont	West-Pubnico	19	219 60
121800	Edessa	"	15	George Michael	Sandford	1	22 40
122572	Eva	"	12	Thomas Amiro	M. E. Pubnico	2	26 80
121883	Fanny Rose	"	15	Mande Pothier	Tusket-Wedge	6	59 40
122095	Felton C	"	16	R. B. Wyman	Arcadia	3	38 20
121874	Finettie May	"	12	J. A. Crocker	Yarmouth	5	49 00
122146	Flirt	"	16	Nar. Boudreau	Tusket-Wedge	3	38 20
94972	Florence	"	19	Eugene Harris	Short-Beach	5	56 00
121877	Florence C	"	15	J. A. Surette	Pinkney-Point	5	52 00
121872	Francis A	"	93	D. A. D'Entremont	West-Pubnico	21	235 40
116207	Gabriel A	"	17	Judah Kenny	Rockville	7	68 80
111876	Geneva May	"	72	Leander Amiro	L. E. Pubnico	17	197 80
90885	Georgiana	"	90	Henry Lewis	Yarmouth	21	235 40
122092	Georgie N. Smith	"	13	T. E. Smith	"	5	50 00
117137	Glorianna	"	10	Alex. Boudreau	Tusket-Wedge	1	17 40
107342	Harry C. Ellis	"	16	A. W. Smith	Yarmouth	5	53 00
116743	Hattie D	"	62	N. J. B. Tooker	"	16	180 40
103717	Henry L	"	10	A. C. D'Entremont	West-Pubnico	3	32 20
116894	Henry M. Johnson	"	14	Bradford Lowe	Deep-Cove	1	21 40
122099	Hilda	"	17	James Boudreau	Tusket-Wedge	4	46 60
121655	Indianna	"	10	M. D. Boudreau	"	2	24 80
121795	John L	"	11	F. L. Pothier	"	2	25 80
116204	Laurie J	"	65	E. J. D'Entremont	West-Pubnico	18	198 20
122459	Lena A	"	11	J. W. Flemmings	Deep-Cove	3	33 20
122455	Lizzie A	"	33	E. M. D'Entremont	West-Pubnico	12	121 80
103709	Lizzie E	"	19	E. J. Ellis	Pt-Maitland	5	56 00
103718	Lucy	"	10	A. F. D'Entremont	West-Pubnico	5	47 00
116899	Lydia L	"	14	Norman LeBlanc	Plymouth	5	51 00
121903	M. F. Atwood	Barrington	15	John Surette	Lower-Argyle	2	29 80
116658	Mabel A	Yarmouth	15	Eben Frost	Lit -River-H'b'r.	6	59 40
107605	Mabel M	Weymouth	20	Lyman Sollows	Pt-Maitland	5	57 00
121691	Maccabee	Yarmouth	10	Joseph Atkins	Darling-Lake	3	32 20
103712	Marguerite	"	10	Hypolite Surette	Tusket-Wedge	4	39 60
107337	Marguerite	"	57	L. P. D'Entremont	West-Pubnico	17	182 80
111523	Mildred P	"	11	Hugh McManus	Yarmouth	3	33 20
111875	Nelson A	"	72	C. L. D'Entremont	West-Pubnico	13	168 20
103706	Regine	"	10	T. A. D'Entremont	Pubnico	4	39 60
111521	Retta E	Digby	10	Cereno Johnson	Yarmouth	4	39 60
121653	Royal	Yarmouth	10	Geo. Boudreau	Tusket-Wedge	3	32 20
88589	Sandford	"	20	Wm. A. Killam	Yarmouth	3	42 20
121878	Selma	"	14	Leo Cotreau	Tusket-Wedge	1	21 40

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouvelle-Ecosse—*Fin.*

COMTÉ DE YARMOUTH—*Fin.*

Numéro officiel	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
100323	Senora	Yarmouth	85	M. A. Surette	West-Pubnico	21	235 40
116656	Silver Spray	"	11	C. O. Nickerson	Yarmouth	5	48 00
100313	Souvenir	"	71	S. D. D'Entremont	West-Pubnico	20	219 00
121660	Squanto	"	11	Alex. Surette	Tusket-Wedge	4	40 60
122135	10 U. 8	"	16	Wilson Rankin	Arcadia	3	38 20
116893	Togo	"	12	Leander Amiro	L. E. Pubnico	3	34 20
117138	Two Brothers	"	11	J. L. Surette	Pinkney-Point	4	40 60
122134	Venus	"	10	Louis Surette	Tusket-Wedge	3	32 20
121659	Viola	"	10	Joshua LeBlanc	"	2	24 80
121873	Viola S.	"	16	Samuel Surette	Surette-Island	5	53 00
107542	W. E. Gladstone	St-Jean	19	Alexander Shaw	Sandford	4	48 60
122465	White Wing	Yarmouth	11	Frank Harris	Short.Beach	3	33 20

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

COMTÉ DE CHARLOTTE.

107913	Arnold B	St-Andrews	10	H. H. Cheney	White-Head	2	24 80
107603	Augusta Evelyn	"	31	James Scovil	North-Head	5	68 00
94727	Aurelia	St-Jean	22	Wm. S. Cronk	St-André	3	44 20
83469	Austin P	St-Andrews	12	A. R. Phillips	Wilson's-Beach	2	26 80
107903	Ava M	"	17	G. A. Johnson	Woodw'rd'sCove	5	54 00
122250	Bonita	"	15	Benj. Carter	Seeley's-Cove	3	37 20
111503	Bonnie Jean	St-Jean	12	Frank Ingersoll	North-Head	3	34 20
116969	Cassie Bell	St-Andrews	14	D. E. Cheney	White-Head	2	28 80
88253	E. B. Colwell	St-Jean	19	John Barry	Beaver-Harbour	4	48 60
103114	Edward Morse	St-Andrews	32	Alex. Calder	Campobello	4	61 60
103789	Effie B. Nickerson	Shelburne	22	Alfred Stanley	North-Head	2	36 80
111522	Elizabeth	Digby	21	W. M. Kent	Woodw'rd'sCove	4	50 60
80882	Ella Mabel	St-Andrews	14	E. G. Lee	Beaver-Harbour	1	21 40
116675	Evangeline	"	15	Arthur Green	Seal-Cove	2	29 80
80803	Exenia	Windsor	18	Milton Cronk	North-Head	6	62 40
100535	Fair Play	Yarmouth	11	Luke Holmes	Black's-Harbour	1	18 40
103120	Falmouth	St-Andrews	10	A. B. Small	Woodw'rd'sCove	4	39 60
111552	Flora B.	"	13	Nelson Ingersoll	"	4	42 60
116968	Florence	"	18	George Hutton	Beaver-Harbour	4	47 60
122247	Frances L.	"	11	Spencer Cheney	White-Head	2	25 80
97146	Free Trade	"	10	Alvery Green	Two-Islands	3	32 20
107910	Grace & Ethel	"	16	Robt. Ingersoll	Woodw'rd'sCove	4	45 60
111839	Harry C.	Digby	16	Lewis Matthews	Letete	3	38 20
122248	Hattie B	St-Andrews	10	Wilmot Benson	Seal-Cove	4	39 60
107437	Hattie L	"	12	Edward Benson	"	4	41 60
83463	Havelock	"	33	William James	Campobello	1	40 40
122590	Helen and Beatrice	"	29	Gordon Calder	"	5	66 00
122244	Hilda E.	"	12	Jos. Morehouse	White-Head	2	26 80
122591	Jennie T	"	31	James Nesbitt	North-Head	7	82 80
103997	Jessie James	"	11	Josephine Frankland	White-Head	3	33 20
59321	Little Nell	"	21	William McLallan	Campobello	1	28 40
122042	Lyla H	"	11	Owen Frankland	White-Head	4	40 60
107438	Minnie F	"	11	Wm. Guptill	Seal-Cove	3	33 20
88402	Mizpah	Digby	53	J. E. Gaskill	Grand-Manan	....	53 00
103705	Nebula	Yarmouth	24	Nathaniel Beal	North-Head	6	68 40
122044	Olive C	St-Andrews	25	Thomas Carter	Seeley's-Cove	4	54 60
112311	Oronhyatekha	"	21	Jas. McLeese	Back-Bay	5	58 00
92518	Peril	St-Andrews	18	Martin Eldridge	Beaver-H'b'r.	2	32 80
103993	Pythian Knight	"	19	Frank Ingersoll	North-Head	3	41 20
107806	Rena F	St-Jean	12	John Ingersoll	Woodward'sC've	3	34 20

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

COMTE DE CHARLOTTE—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
122043	Sea Foam	St-Andrews	14	M. C. Kent	Seal-Cove	3	36 20
107433	Sir John	"	11	Hiram Morse	White-Head	3	33 20
116964	Tethys	"	20	Geo. L. Johnson	Leonardville	2	34 80
107440	Three Links	"	12	R. A. Main	Woodward'sC've	4	41 60
88414	Trumpet	St-Jean	20	G. U. Wright	Beaver-H'b'r	2	34 80
103998	Try Again	St-Andrews	15	A. W. Ingersoll	Woodward'sC've	3	37 20
111555	Valkyrie	"	16	L. C. Watt	Grand-Manan	4	45 60
116970	Vigilant	"	12	Webster Cossaboom	White-Head	2	26 80
100548	Violetta	Digby	11	Albert Tucker	Letete	3	33 20
111560	W. C. Clark	St-Andrews	16	Arlington Joy	Seal-Cove	4	45 60
97149	Winnie	"	12	Jos. Holland	Seeley's-Cove	3	34 20

COMTE DE CLOUCESTER.

72099	Adelina	Chatham	12	Clement Lanteigne	Lamèque	5	49 00
103009	Adeline Gladys	"	12	P. D. Blanchard	Caraquet	4	41 60
103081	Albatross	"	13	Wm. Fruing & Co	"	5	50 00
112156	Albert W	"	10	Philorome Chiasson	"	4	39 60
122057	Alice	"	15	Severe Duguay	Pit.-Lamèque	5	52 00
97194	Alika	"	12	Lange Paulin	Lamèque	5	49 00
112162	Alma	"	12	Agapit Duguay	"	5	49 00
103763	Alouette	"	10	Wm. Fruing & Co	Caraquet	4	39 60
92419	Anna	"	12	J. A. Chiasson	Lamèque	5	49 00
100960	Annie M	"	11	W. S. Loggie Co	Chatham	4	40 60
96739	Argeline	"	14	Germain Lanteigne	Caraquet	6	58 40
103085	Argentina	"	12	C. Robin, Collas Co	"	4	41 60
100983	Bee	"	10	James Doucet	"	3	32 20
103072	Ben Hur	"	11	John Leclerc	"	5	48 00
100975	Big Bear	"	10	F.T.B. Young	"	4	39 60
116474	Blanchard	"	12	Michael John	"	4	41 60
100299	Blanchard	"	12	C. Robin, Collas Co	"	3	34 20
103589	Blenheim	"	13	C. Robin, Collas Co	"	4	42 60
103780	Britannia	"	13	Wm. Fruing & Co	"	4	42 60
100780	Britannic	"	12	W. S. Loggie Co	Chatham	4	41 60
111465	C. R. C	"	13	C. Rohin, Collas Co	Caraquet	4	42 60
100908	Caesar	"	10	Philip Rive	"	4	39 60
103271	Celia	"	11	P. J. Frigot	"	4	40 60
103585	Cerdric	"	14	Philip Rive	"	3	36 20
100784	Charlotte	"	13	F. T. B. Young	"	3	35 20
100789	Chazalie	"	11	"	"	3	33 20
96730	Christina	"	11	C. Robin, Collas Co	"	4	40 60
101000	Condor	"	10	Wm. Fruing & Co	"	5	47 00
103083	Corsair	"	10	"	"	3	32 20
100971	Cyprian	"	10	J. O. LeBouthillier	"	5	47 00
100913	Daffodil	"	10	Wm. Fruing & Co	"	4	39 60
100915	Dawn	"	12	C. Robin, Collas Co	"	4	41 60
103076	Dipper	"	12	W. S. Loggie Co	Chatham	4	41 60
103948	Dora	"	12	C. Robin, Collas Co	Caraquet	4	41 60
112155	Dora	"	10	Seraphin Doiron	Miscou	3	32 20
122053	Dorie	"	10	Fabien Chiasson, Jr	Island-River	5	47 00
100999	Dove	"	11	Wm. Fruing & Co	Caraquet	4	40 60
100998	Eagle	"	10	"	"	3	32 20
116979	Elie Anne	"	17	Jos. J. Doiron	"	4	46 60
103599	Eliza	"	13	C. Robin, Collas Co	"	4	42 60
100293	Eliza	"	15	F. T. B. Young	"	4	44 60
92585	Emma	Gaspé	19	Sydney DesBrisay	Petit-Rocher	1	26 40
100911	Emperor	Chatham	10	Wm. Fruing & Co	Caraquet	3	32 20
100786	Empress	"	12	F. T. B. Young	"	3	34 20
103776	Esk	"	14	"	"	4	43 60

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

COMTÉ DE GLOUCESTER—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées. $	c.
100772	Estelle	Chatham	13	Philip Rive	Caraquet	3	35	20
100787	Ethel	"	11	F. T. B. Young	"	4	40	60
122058	Evangeline	"	10	Vilas Frigault	Mizzonette	4	39	60
100905	Evangeline	"	10	P. A. Lanteigne	Caraquet	4	39	60
92417	Evangeline	"	11	Maximin Paulin	Lamèque en b	5	48	00
103001	Falcon	"	10	Wm. Fruing & Co	Caraquet	4	39	60
103077	Fame	"	10	Geo. G. Mallet	Shippegan	4	39	60
121900	Fannie W. Freeman	Shelburne	79	F. T. B. Young	Caraquet	6	123	40
100298	Fisher	Chatham	12	Hubert Paulin	Lamèque en b	5	49	00
61445	Flavie	"	13	Wm. Fruing & Co	Caraquet	3	35	20
111468	Fleetwing	"	14	"	"	4	43	60
112165	Flying Cloud	"	13	John Robichaud	Shippegan	5	50	00
112151	Flying Foam	"	18	C. Robin, Collas Co	Caraquet	4	47	60
100782	Flying Foam	"	12	F. T. B. Young	"	4	41	60
116479	Fortuna	"	10	Prosp ère Boudreau	Mizzonette	3	32	20
111467	Four Brothers	"	13	Henri Albert	Caraquet	4	42	60
100778	Gambetta	"	13	W. S. Loggie Co	Chatham	4	42	60
111464	Gazelle	"	13	C. Robin, Collas Co	Caraquet	5	50	00
100954	Gazelle	"	10	W. S. Loggie Co	Chatham	5	47	00
100968	Gem	"	11	C. Robin, Collas Co	Caraquet	3	33	20
96733	Gem	"	12	Wm. Fruing Co	"	3	34	20
103766	Genesta	"	12	Theotime Poirier	"	4	41	60
116980	Georgia	"	15	Gilbert Duguay	Lamèque en b	4	44	60
111848	Gipsy	"	15	Wm. Fruing & Co	Caraquet	4	44	60
103086	Gipsy	"	20	W. S. Loggie Co	Chatham	5	57	00
100964	Gladstone	"	10	Isaie Lanteigne	Caraquet	4	39	60
100910	Gleaner	"	13	Luke Lanteigne	"	4	42	60
107775	Goldseeker	"	13	C. Robin, Collas Co	"	3	35	20
122491	Good Intent	"	10	Jas. W. Nixon	"	3	32	20
112157	Grasshopper	"	16	Philip Rive	"	5	53	00
92418	Grip	"	12	Gustave Chenard	"	4	41	60
100790	Guiding Star	"	11	F. T. B. Young	"	1	18	40
111849	Happy Home	"	16	H. Le Boutillier, jr	"	4	45	60
100956	Harold N	"	12	Philias Mallet	Shippegan	5	49	00
100994	Hercules	"	10	P. M. Lanteigne	Caraquet	4	39	60
107771	Heron	"	13	Wm. Fruing & Co	"	3	35	20
103765	Hirondelle	"	11	Agapit Leclerc	"	4	40	60
61425	Hope	New-Carlisle	13	P. M. Lanteigne	"	4	42	60
92409	Hope	Chatham	18	Philip Rive	"	4	47	60
100903	Hope	"	12	F. T. B. Young	"	2	26	80
103939	Hope	"	11	Chas. Rail	Lamèque	4	40	60
100906	Hotspur	"	10	Philip Rive	Caraquet	3	32	20
117181	Ida	"	16	Jos. J. Savoy	Lamèque	5	53	00
103931	Irene	"	12	Wm. Fruing & Co	Caraquet	3	34	20
96724	Isabel	"	11	J. B. Hébert	"	5	48	00
103289	Jersey Lily	"	12	Wm. Fruing & Co	"	4	41	60
100958	John B	"	11	W. S. Loggie Co	Chatham	4	40	60
100965	Josephine	"	11	Philip Rive	Caraquet	3	33	20
116509	Kasaga	Lunenburg	59	F. T. B. Young	"	–	59	00
112169	Kathleen	Chatham	15	Wm. Fruing & Co	"	4	44	60
111466	King Edward	"	14	C. Robin, Collas Co	"	3	36	20
103949	Kingfisher	"	13	Wm. Fruing & Co	"	3	35	20
103288	Kite	"	10	Patrick Lanteigne	"	4	39	60
107774	Klondyke	"	14	C. Robin, Collas Co	"	3	36	20
103283	Koh-i-noor	"	13	Philip Rive	"	3	35	20
111461	Ladysmith	"	17	Hypolite Chiasson	Lamèqne en b	5	54	00
103003	Lark	"	10	Wm. Fruing & Co	Caraquet	4	39	60
107773	L'Etoile	"	15	Prudent Gallien	"	5	52	00
122059	Letta Jane	"	15	John McWard	Miscou	5	52	00
112152	Lillian	"	15	C. Robin, Collas Co	Caraquet	3	37	20
100972	Lizzie D	"	11	F. T. B. Young	"	2	25	80

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

COMTÉ DE GLOUCESTER—*Suite.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
116977	Mabel	Chatham	16	W. S. Loggie Co	Chatham	5	53 00
116480	Maggie	"	10	John Paulin	Caraquet	2	24 80
100955	Majestic	"	10	W. S. Loggie Co	Chatham	4	39 60
112158	Maple Leaf	"	13	Wm. Fruing & Co	Caraquet	4	42 60
116978	Margaret	"	16	W. S. Loggie Co	Chatham	5	53 00
112163	Margaret Ann	"	13	John James	Lamèque en b.	5	50 00
107779	Marie	"	15	Gaspard Savoie	Shippegan	4	44 60
72100	Marie	"	11	Eugène Gauvin	Lamèque	4	44 60
103278	Marie Celia	"	13	C. Robin, Collas Co	Caraquet	5	50 00
117182	Marie Etoile	"	20	J. A. Doiron	"	5	57 00
100292	Marie Joseph	"	12	Lazare Gauvin	Lamèque en b.	5	49 00
100295	Marie Louisa	"	18	J. A. Paulin	Caraquet	4	47 60
116471	Marie Louise	"	10	Gustave Chiasson	"	4	39 60
111847	Mary	"	14	David Albert	"	4	43 60
103084	Mary Emma	"	11	Wm. Fruing & Co	"	3	33 20
92413	Mary Jane	"	14	P. C. Doiron	"	5	51 00
116478	Mary O	"	11	J. O. Cormier	Mizzonnette	4	40 60
100957	Mary R	"	12	W. S. Loggie Co	Chatham	5	49 00
116475	Mary Rose	"	17	William Cormier	Caraquet	5	54 00
112161	Mary Star	"	15	H. Le Bouthillier, aîné	"	4	44 60
111844	Mary Star of the Sea	"	14	C. Robin, Collas Co	"	4	43 60
112150	Mary Star of the Sea	"	15	Luke Friolet	"	6	59 40
116477	Mary Star of the Sea	"	20	Ferdinand Savoy	Shippegan	4	49 60
103768	Mayflower	"	13	C. Robin, Collas Co	Caraquet	3	35 20
111462	Mayflower	"	10	Geo. Vibert	Miscou	4	39 60
107777	May Flower	"	11	R. J. Noël	Shippegan en b.	5	48 00
100779	Mermaid	"	11	W. S. Loggie Co	Chatham	5	48 00
112164	Merry Christmas	"	13	Célestin Jean	Lamèque en b.	5	50 00
100300	Mikado	"	13	C. Robin, Collas Co	Caraquet	4	42 60
117188	Morning Star	"	14	Romain Noël	Lameque	5	51 00
88669	Morning Star	"	12	Gustave Gionet	Pokemouche	2	26 80
122055	Olive	"	14	Amédé Duguay	Lamèque en b.	5	51 00
122052	Opal	"	10	Pierre Chiasson	Island-River	5	47 00
103004	Oriole	"	11	Wm. Fruing & Co	Caraquet	4	40 60
103005	Osprey	"	10	"	"	4	39 60
100904	P. T. S	"	11	Hugh Lanteigne	"	4	40 60
100297	Palma	"	14	A. F. Aché	Lamèque	4	43 60
100776	Patrick	"	11	Philip Rive	Caraquet	3	33 20
103778	Pelican	"	13	Wm. Fruing & Co	"	4	42 60
103764	Petrel	"	12	"	"	3	34 20
116974	Providence	"	18	Michel Lanteigne	"	4	47 60
96740	Providence	"	13	T. Le Bouthillier	"	4	42 60
96732	Providence	"	11	Wm. Fruing & Co	"	4	40 60
100775	Red Gauntlet	"	11	Philip Rive	"	4	40 60
103586	Remus	"	17	W. S. Loggie Co	Chatham	5	54 00
100952	Replevin	"	10	C. Robin, Collas Co	Caraquet	3	32 20
103078	Reward	"	13	James De Grace	Shippegan	4	42 60
97191	Rita	"	12	C. Robin, Collas Co	Caraquet	4	41 60
111470	River Branch	"	11	Wm. Fruing & Co	"	3	33 20
103946	Robin	"	12	C. Robin, Collas Co	"	4	41 60
103587	Romulus	"	19	W. S. Loggie Co	Chatham	5	56 00
92404	Rosa	"	17	Fabien O. Aché	Lamèque	4	46 60
100908	Rosalie	"	10	Philip Rive	Caraquet	3	32 20
100773	Rupert	"	12	"	"	3	34 20
116972	St. André	"	15	André A. Aché	Lamèque	4	44 60
111469	St. John	"	13	John Aché	"	4	42 60
112167	St. Joseph	"	10	Raphaël Gionet	Caraquet	4	39 60
103008	St. Joseph	"	12	Adolphe Aché	Lamèque	5	49 00
107776	St. Peter	"	12	"	"	4	41 60
116473	Ste. Anne	"	14	Onésime Chiasson	"	4	43 60
117187	Ste. Anne	"	13	Jean P. Noël	"	4	42 60

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—Nouveau-Brunswick—*Suite.*

COMTÉ DE GLOUCESTER—*Fin.*

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
117189	Ste. Cecelia	Chatham	13	Gelas Aché	Lamèque en bas.	5	50 00
122051	Ste. Julie	"	12	Marguerite Noël	Lamèque	4	41 60
74401	Sara	"	11	William Doucet	Caraquet	5	48 00
100907	Sarah	"	10	F. T. B. Young	"	3	32 20
103010	Sarah B	"	10	A. S. Lanteigne	"	4	39 60
117190	Saturn	"	10	Dom. Blanchard	Mizzonnette	5	47 00
103584	Saxon	"	13	Philip Rive	Caraquet	3	35 20
100959	Sea Bird	"	10	W. S. Loggie Co	Chatham	5	47 00
100914	Sea Flower	"	11	C. Robin, Collas Co	Caraquet	3	33 20
100901	Sea Flower	"	12	F. T. B. Young	"	3	34 20
96926	Sea Foam	"	15	J. B. Sewell	"	4	44 60
96731	Sea Star	"	13	Joseph Savoy	Shippegan	4	42 60
100961	Silver Moon	"	14	W. S. Loggie Co	Chatham	4	43 60
100788	Sir Charles	"	11	F. T. B. Young	Caraquet	4	40 60
122060	Spark	"	10	Wm. Fruing & Co	"	4	39 60
100963	Stanley	"	10	A. D. Gionet	"	3	32 20
103087	Stanley	"	10	Adam Silva, ainé	Miscou	5	47 00
103767	Stella Maris	"	19	C. Robin, Collas Co	Caraquet	4	48 60
122056	Sunbeam	"	14	Wm. Fruing & Co	"	4	43 60
111845	Superior	"	14	C. Robin, Collas Co	"	4	43 60
103772	Surprise	"	10	Isaïe Godin	Mizzonette	3	32 20
103947	Swallow	"	13	C. Robin, Collas Co	Caraquet	3	35 20
103762	Swan	"	14	Wm. Fruing & Co	"	4	43 60
100986	Swift	"	11	F. J. Chiasson	Island-River	5	48 00
100777	Teutonic	"	11	W. S. Loggie Co	Chatham	4	40 60
96738	Three Brothers	"	12	J. S. Albert	Caraquet	4	41 60
117184	Three Brothers	"	15	Dosithé Chiasson	Shippegan-Isl'd.	5	52 00
100918	Tickler	"	12	C. Robin, Collas Co	Caraquet	3	34 20
112159	United Empire	"	17	F. T. B. Young	"	3	39 20
103285	Valkyrie	"	12	Philip Rive	"	3	34 20
103775	Victoria	"	16	W. S. Loggie Co	Chatham	4	45 60
117183	Vina	"	14	Jacques Noël	Lamèque	4	43 60
100995	Voltaire	"	10	P. M. Lanteigne	Caraquet	3	32 20
100966	Von Moltke	"	11	P. J. Frigot	"	5	48 00
103588	Vulture	"	13	W. S. Loggie Co	Chatham	4	42 60
122054	White Fish	"	13	Eutrope Chiasson	Lamèque	5	50 00
100953	White Wings	"	10	F. T. B. Young	Caraquet	3	32 20
100973	World's Fair	"	11	"	"	3	33 20
103079	Wren	"	11	Wm. Fruing & Co	"	3	33 20
100920	Zephyr	"	12	C. Robin, Collas Co	"	3	34 20

COMTÉ DE NORTHUMBERLAND.

100969	John Bull	Chatham	10	Honoré Albert	Néguac	3	32 20
92420	Mary Louise	"	13	Donald Loggie	Eglise-Brûlée	3	35 20
122495	Victory	"	10	Luther Lewis, et al	Escuminac	2	24 80

COMTÉ DE RESTIGOUCHE.

94959	Winnie G. S	Lunenburg	26	Donald McGregor	Dalhousie	3	48 20

COMTÉ DE ST-JEAN.

59388	Letitia	St-Andrews	10	Mark Shannon	St-Jean	3	32 20
116724	Walter C	St-Jean	18	J. L. Belding	Chance-Harbour	3	40 20
103704	Whisper	Yarmouth	31	William Harkins	Dipper-Harbour	3	53 20

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

COMTÉ DE KING.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement.	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés.	Montant des primes payées.
							$ c.
71302	Alice	Charlottetown.	10	John Gerrior	Georgetown	4	39 60
116303	Bella Rose	"	21	Mathew Rose	Priest-Pond	4	50 60
74141	Belle	Guysboro	21	J. W. Jenkins	Point-Pleasant	4	60 60
71310	Black Watch	Charlottetown.	23	Pius Cheverie	Souris	5	60 00
100445	Carrie O.	Canso	12	Edward Colbert	Beach-Point	3	34 20
116294	Charlotte S	Charlottetown.	14	Reuben Penny	Murray-H'b'r S.	3	36 20
116278	Christie Belle	"	13	Frank McDonald	Souris	3	35 20
66679	Diploma	Yarmouth	62	John Dicks	Georgetown	7	113 80
75904	Empress	Charlottetown	26	John Gosbee	Murray-River	5	63 00
122086	Florence	"	14	Lot Graham	Beach-Point	3	36 20
75835	Four Brothers	Halifax	26	Thomas Gosbee	Gurnsey-Cove	5	70 40
116308	Francis D. Cook	Charlottetown	47	Reuben Cohoon	Beach-Point	4	76 60
122081	Frank	"	10	J. M. Cheverie	Souris	5	47 00
107759	Hustler	"	13	Lauchlin McNeill	Beach-Point	4	42 60
122087	Janet	"	14	Wilfred Cheverie	Souris	4	43 60
83097	Joseph Ann	Pt-Hawkesbury.	22	Joseph Dorion	"	4	51 60
100696	Marion Emerson	Pictou	30	Wallace White	Beach-Point	5	67 00
113022	Miantonomah	Charlottetown	72	Edward Dicks	Georgetown	7	123 80
107751	Minnie Laura	"	31	Joseph White	Beach-Point	4	60 60
107985	Muriel	Shelburne	25	Silas Sencabaugh	"	5	62 00
96770	O. L. B	Pt-Hawkesbury.	12	Chas. Gillam	Souris	3	34 20
112378	Olive S	Arichat	17	Alex. Jackson	Pt-Pleasant	3	39 20
116296	Outlook	Charlottetown	21	Hugh Jackson	Beach-Point	5	58 00
112125	Pearl	Lunenburg	14	J. A. McKenzie	"	4	43 60
96727	Ryse	Charlottetown	11	Wm. J. Poole	Souris	4	40 60
64869	Sarah L. Oxner	Halifax	34	Edward Delorie	Georgetown	4	63 60
122085	Silver Spray	Charlottetown	16	Wm. Johnston	Montague	3	38 20
116750	Stella R	Halifax	13	Z. Beaver	Souris	3	35 20
107770	Success	Charlottetown	15	Robt. McKenzie	Cable-Head	4	44 60

COMTÉ DE PRINCE.

103507	Annie	Halifax	16	Joshua Hutt	Alberton	4	45 60
107758	Daisy	Charlottetown	13	Daniel Fraser	"	5	50 00
94670	Katie A. Burns	"	36	John Agnew	"	6	80 40
103592	Rosamond	"	18	D. O. Champion	Baltic	4	47 60
94992	Sarah P. Ayer	"	64	John Champion	Alberton	10	138 00
107760	Western Prince	"	10	Wallace Richard	"	2	24 80

COMTÉ DE QUEEN.

107763	Guinea	Charlottetown	10	Boyce Harding	French-River	4	39 60
100580	Maggie E. C.	Lunenburg	20	J. H. McLeod	"	4	49 60
100474	R. Beatrice	Charlottetown	19	Jonathan Delaney	"	3	41 20
122082	Sea View	"	13	S. Pickering	Sea-View	3	35 20
92745	Surprise	"	18	Frank Pidgeon	French-River	4	47 60
88518	W. F. Elizabeth	Sydney	10	Thos. Doyle	North-Rustico	6	54 40

LISTE des navires qui ont reçu des primes de pêche, etc.—*Fin.*

PROVINCE DE QUÉBEC.

COMTÉ DE GASPÉ.

Numéro officiel.	Nom du navire.	Port d'enregistrement	Tonnage.	Nom du propriétaire ou propriétaire-gérant.	Résidence.	Nombre d'hommes payés	Montant des primes payées.
							$ c.
103318	Little Heir	Pt-Hawkesbury	19	Timothé Larade	Grande-Entrée	4	48 60
88464	Mary E	Arichat	10	Nectaire Boudreau	Amherst	4	47 00
85400	Minnie M	Iles de la Madel.	13	Honoré Cormier	"	4	42 60
85399	Minnie May	Amherst, 1 M.	10	Wm. Boudreau	"	4	39 60
111430	Shamrock	Halifax	23	Alfred Vigneau	"	5	60 00
107188	Stella	Charlottetown	15	Alibé Lafrance	Pointe-Basse	4	44 60
94675	Success	Halifax	16	R. J. Leslie & Co	Amherst	3	38 20

COMTE DE SAGUENAY

103060	Edith M.	Québec	20	Zoel Jomphe	Sept-Iles	3	42 20
75445	Phoenix	Gaspé	28	Ulric Gagné	Iles au Caribou	2	42 80

ANNEXE N° 2.

DÉPENSE ET REVENU.

La dépense totale de tous les serviees des pêcheries, excepté celui du gouvernement civil, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908, y compris les primes de pêche, s'est élevée à $956,196.23, ce qui laisse une marge de plus de $400,000 sur le crédit voté à ces fins.

Le revenu net total des pêcheries, durant la même période, en loyers, permis, amendes et ventes, y compris les permis *modus vivendi* délivrés à des navires des Etats-Unis, s'est élevé à $91,594.

Service.	Dépense.	Crédit.
	$ c.	$ c.
Pêcheries	157,874 13	157,900 00
Piscifactures.	235,660 26	252,300 00
Service de protection des pêcheries	225,279 96	225,260 00
Primes de pêche	156,114 50	160,000 00
Dépenses diverses	181,267 38	560,846 00
Total	956,196 23	1,356,306 00

On trouvera tous les détails, sous leurs en-têtes respectifs, dans le rapport de l'Auditeur général.

En outre du tableau précédent, le sommaire suivant indique les appointements et déboursés des employés des pêcheries dans les diverses provinces, ainsi que les dépenses se rattachant à l'entretien des diverses piscifactures par tout le pays.

Service.	
	$ c.
Pêcheries, Ontario	4,857 23
" Québec	8,200 02
" Nouveau-Brunswick	36,445 88
" Nouvelle-Ecosse	45,241 50
" Ile-du-Prince-Edouard	9,455 80
" Manitoba	4,638 51
" Alberta	5,440 66
" Saskatchewan	7,277 49
" Colombie-Britannique	31,954 83
" Yukon	1,226 30
En général	3,135 91
Total	157,874 13

PÊCHERIES, 1907-08.

Les dépenses, par provinces, se subdivisent comme suit :—

—	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Ontario.		
Appointements des fonctionnaires	3,600 00	
Déboursés des fonctionnaires	1,257 23	
Salaires des gardiens spéciaux	.....	
Dépenses des gardiens spéciaux	.....	
Divers	.....	
Total	.....	4,857 23
Québec.		
Appointements des fonctionnaires	3,600 37	
Déboursés des fonctionnaires	4,170 21	
Salaires des gardiens spéciaux	418 00	
Dépenses des gardiens spéciaux	.....	
Divers	11 44	
Total	.....	8,200 02
Nouveau-Brunswick.		
Appointements des fonctionnaires	6,445 00	
Déboursés des fonctionnaires	9,659 94	
Salaires des gardiens spéciaux	18,490 41	
Dépenses des gardiens spéciaux	707 68	
Divers	1,142 85	
Total	.....	36,445 88
Nouvelle-Ecosse.		
Appointements des fonctionnaires	9,026 33	
Déboursés des fonctionnaires	16,754 63	
Salaires des gardiens spéciaux	19,326 53	
Dépenses des gardiens spéciaux	.....	
Divers	134 01	
Total	.....	45,241 50
Ile-du-Prince-Edouard.		
Appointements des fonctionnaires	3,150 00	
Déboursés des fonctionnaires	2,205 36	
Salaires des gardiens spéciaux	4,000 57	
Dépenses des gardiens spéciaux	21 27	
Divers	78 60	
Total	.....	9,455 80
Manitoba.		
Appointements des fonctionnaires	1,500 00	
Déboursés des fonctionnaires	685 28	
Salaires des gardiens spéciaux	1,495 84	
Dépenses des gardiens spéciaux	820 05	
Divers	137 34	
Total	.....	4,638 51
Saskatchewan.		
Appointements des fonctionnaires	2,297 49	
Déboursés des fonctionnaires	2,593 60	
Salaires des gardiens spéciaux	1,273 50	
Dépenses des gardiens spéciaux	1,112 90	
Divers	.....	
Total	.....	7,277 49

——	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Alberta.		
Appointements des fonctionnaires	547 50	
Déboursés des fonctionnaires	.....	
Salaires des gardiens spéciaux	1,662 70	
Dépenses des gardiens spéciaux	2,937 40	
Divers	293 06	
Total	.....	5,440 66
Colombie-Britannique.		
Appointements des fonctionnaires	6,406 92	
Déboursés des fonctionnaires	4,349 59	
Salaires des gardiens spéciaux	13,827 46	
Dépenses des gardiens spéciaux	3,589 72	
Divers	3,790 14	
Total	.....	31,954 83
Yukon.		
Appointements des fonctionnaires	1,000 00	
Déboursés des fonctionnaires	148 30	
Salaires des gardiens spéciaux	78 00	
Dépenses des gardiens spéciaux	.....	
Divers	.....	
Total	.....	1,226 30
Compte général	.....	3,135 91
Grand total	.....	157,874 13

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Suite.*

PISCICULTURE.

Service.			Dépenses.	Total.
			$ c.	$ c.
Pisciculture—Etablissement piscicole	d'Ottawa	Ontario.	2,786 64	
" "	de Newcastle	"	3,934 30	
" "	de Sandwich	"	14,354 55	
" "	de Wiarton	"	5,031 63	
" "	vivier à achigan de Quinté	"	910 38	
				27,017 50
" "	de Tadoussac	Québec.	5,273 41	
" "	de Gaspé	"	2,097 61	
" "	de Magog	"	2,564 91	
" "	de Saint-Alexis	"	1,329 74	
" "	de Mont Tremblant	"	796 85	
" "	de Chelsea	"	126 59	
" "	du lac Lester	"	1,435 98	
				13,625 09
" "	de Ristigouche	Nouv.-Brunswick	4,987 77	
" "	de Miramichi	"	10,588 49	
" "	de la rivière St-Jean	"	1,713 50	
" "	de Shemogue	"	2,192 35	
" "	de Shippegan	"	2,705 31	
" "	vivier de Saint-Jean	"	6,921 93	
				29,109 35
" "	de Bedford	Nouvelle-Ecosse.	2,254 01	
" "	de Margaree	"	3,668 63	
" "	de Bay-View	"	2,875 58	
" "	de Canso	"	1,953 92	
" "	de Windsor	"	1,855 89	
" "	de Fourchu	"	7,413 06	
				20,021 09
" "	de Selkirk	Manitoba.	4,689 85	
" "	de la rivière Berens	"	7,909 19	
" "	de Winnipegosis	"	12,684 42	
				25,283 46
" "	de la rivière Fraser	Colombie-Britan.	8,137 09	
" "	de Granite-Creek	"	7,928 52	
" "	de Skeena	"	6,910 34	
" "	de Babine	"	24,997 01	
" "	de Pemberton	"	10,970 95	
" "	du lac Harrison	"	10,777 35	
" "	de Rivers-Inlet	"	7,338 76	
" "	du lac Stuart	"	27,005 12	
				104,065 14
" "	de Kelley's-Pond,	Ile-Prince-Edouard	2,011 57	
" "	de Charlottetown	"	2,135 06	
				4,146 63
Compte général			12,392 00	
				12,392 00
				235,660 26

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Suite.*

PISCICULTURE—*Suite.*

APPOINTEMENTS, ETC.	$ c.	$ c.
Compte général—		
Appointements	5,353 00	
Divers	7,039 00	
Total		12,392 00
Colombie-Britannique.		
Etablissement de Babine—		
Appointements	833 33	
Divers	24,163 68	
Total		24,997 01
Etablissement de la rivière Fraser—		
Appointements	962 51	
Divers	7,174 58	
Total		8,137 09
Etablissement de Granite-Creek—		
Appointements	991 68	
Divers	6,936 84	
Total		7,928 52
Etablissement du lac Harrison—		
Appointements	1,200 00	
Divers	9,577 35	
Total		10,777 35
Etablissement de Pemberton—		
Appointements	1,100 00	
Divers	9,870 95	
Total		10,970 95
Etablissement de River's-Inlet—		
Appointements	1,012 49	
Divers	6,326 27	
Total		7,338 76
Etablissement de la rivière Skeena—		
Appointements	1,295 00	
Divers	5,615 34	
Total		6,910 34
Etablissement du lac Stuart—		
Appointements	1,075 00	
Divers	25,930 12	
Total		27,005 12
Manitoba.		
Etablissement de la rivière Berens—		
Appointements		
Divers	7,909 19	
Total		7,909 19
Etablissement de Selkirk—		
Appointements	1,200 00	
Divers	3,489 85	
Total		4,689 85
Etablissement de Winnipegosis—		
Traitements		
Divers	12,684 42	
Total		12,684 42
Nouveau-Brunswick.		
Etablissement de Miramichi—		
Appointements	1,000 00	
Divers	9,588 49	
Total		10,588 49

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Suite.*

PISCICULTURE—*Suite.*

APPOINTEMENTS, ETC.—*Suite.*	$ c.	$ c.
Nouveau-Brunswick—Suite.		
Etablissement de Ristigouche—		
Appointements	1,108 34	
Divers	3,879 43	
Total		4,987 77
Etablissement de Shippegan—		
Appointements		
Divers	2,705 31	
Total		2,705 31
Etablissement de Shemogue—		
Appointements		
Divers	2,192 35	
Total		2,192 35
Etablissement de Saint-Jean (vivier)		
Appointements		
Divers	6,921 93	
Total		6,921 93
Etablissement de la rivière Saint-Jean—		
Appointements	940 00	
Divers	773 50	
Total		1,713 50
Nouvelle-Ecosse.		
Etablissement de Bay-View—		
Appointements		
Divers	2,875 58	
Total		2,875 58
Etablissement de Bedford—		
Appointements	1,500 00	
Divers	754 01	
Total		2,254 01
Etablissements de Canso—		
Appointements		
Divers	1,953 92	
Total		1,953 92
Etablissement de Fourchu (vivier)		
Appointements		
Divers	7,413 06	
Total		7,413 06
Etablissement de Margaree—		
Appointements	920 00	
Divers	2,748 63	
Total		3,668 63
Etablissement de Windsor—		
Appointements	800 00	
Divers	1,055 89	
Total		1,855 89
Ontario.		
Etablissement de Newcastle—		
Appointements	1,481 50	
Divers	2,452 80	
Total		3,934 30
Etablissement d'Ottawa—		
Appointements	1,682 00	
Divers	1,104 64	
Total		2,786 64

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Suite.*

PISCICULTURE—*Suite.*

APPOINTEMENTS, ETC.—*Suite.*	$ c.	$ c.
Ontario—Suite.		
Etablissement de Quinté (Vivier)		
Appointements	125 00	
Divers	785 38	
Total		910 38
Etablissement de Sandwich—		
Appointements	1,050 00	
Divers	13,304 55	
Total		14,354 55
Etablissement de Wiarton—		
Appointements	1,395 00	
Divers	3,636 63	
Total		5,031 63
Ile-du-Prince-Edouard		
Etablissement de Charlottetown		
Appointements		
Divers	2,135 06	
Total		2,135 06
Etablissement de Kelly (vivier)—		
Appointements	950 00	
Divers	1,061 57	
Total		2,011 57
Québec.		
Etablissement de Chelsea (vivier)—		
Appointements		
Divers	126 59	
Total		126 59
Etablissement de Gaspé—		
Appointements	1,041 66	
Divers	1,055 95	
Total		2,097 61
Etablissement du lac Tremblant—		
Appointements	450 00	
Divers	346 85	
Total		796 85
Etablissement du lac Lester—		
Appointements	666 66	
Divers	769 32	
Total		1,435 98
Etablissement de Magog—		
Appointements	750 00	
Divers	1,814 91	
Total		2,564 91
Etablissement de St-Alexis—		
Appointements	400 00	
Divers	929 74	
Total		1,329 74
Etablissement de Tadoussac—		
Appointements	900 00	
Divers	4,373 41	
Total		5,273 41

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Suite.*

SERVICE DE PROTECTION DES PECHERIES.

	$ c.	$ c.
Compte général	10,247 92	10,247 92
Steamer 'Princess.'		
Gages des officiers et de l'équipage	9,748 97	
Provisions	3,471 34	
Combustible	4,439 41	
Réparations et fournitures	8,855 92	
Dépenses diverses	6,039 52	
Vêtements	668 50	
Total		33,233 66
Steamer 'Curlew.'		
Gages des officiers et de l'équipage	5,715 95	
Provisions	1,742 29	
Combustible	1,126 71	
Réparations et fournitures	5,356 14	
Dépenses diverses	717 07	
Vêtements	291 75	
Total		14,949 91
'Steamer 'Petrel.'		
Gages des officiers et de l'équipage	7,968 56	
Provisions	4,040 38	
Combustible	1,618 37	
Réparations et fournitures	4,724 76	
Dépenses diverses	1,552 10	
Vêtements	755 90	
Total		20,660 07
Steamer 'Constance.'		
Gages des officiers et de l'équipage	8,204 73	
Provisions	2,509 72	
Combustible	5,433 65	
Réparations et fournitures	6,808 54	
Dépenses diverses	1,557 25	
Vêtements	564 65	
Total		25,078 54
Goélette 'Osprey.'		
Gages des officiers et de l'équipage	3,929 93	
Provisions	2,023 75	
Combustible	19 88	
Réparations et fournitures	1,205 91	
Dépenses diverses	581 47	
Vêtements	489 15	
Total		8,250 09
'Lady of Lake.'		
Gages des officiers et de l'équipage	3,137 92	
Provisions	469 03	
Combustible	344 49	
Réparations et fournitures	1,378 82	
Dépenses diverses	551 33	
Vêtements		
Total		5,881 59
A reporter		118,291 78

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PECHERIES—*Suite.*

SERVICE DE PROTECTION DES PECHERIES—*Suite.*

	$ c.	$ c.
Report		118,291 78
'Georgia'		
Gages des officiers et de l'équipage	3,896 46	
Provisions	770 76	
Combustible	631 65	
Réparations et fournitures	1,442 26	
Dépenses diverses	353 49	
Vêtements	185 50	
Total		7,280 12
'Swan'		
Gages des officiers et de l'équipage	1,800 00	
Provisions	76 60	
Combustible	157 15	
Réparations et fournitures	307 78	
Dépenses diverses	403 79	
Vêtements		
Total		2,745 32
'Kestrel'		
Gages des officiers et de équipage	15,742 96	
Provisions	6,363 89	
Combustible	4,863 00	
Réparations et fournitures	3,211 66	
Dépenses diverses	730 89	
Vêtements	1,146 33	
Total		32,058 73
'Falcon'		
Gages des officiers et de l'équipage	4,703 56	
Provisions	1,843 34	
Combustible	2,025 10	
Réparations et fournitures	1,976 94	
Dépenses diverses	700 75	
Vêtements	105 00	
Total		11,354 69
'Vigilant'		
Gages des officiers et de l'équipage	11,788 88	
Provisions	4,803 17	
Combustible	4,274 15	
Réparations et fournitures	3,556 45	
Dépenses diverses	2,257 54	
Vêtements	692 90	
Total		27,373 09
'Canada.'		
Gages des officiers et de l'équipage	13,274 22	
Provisions	13,851 28	
Combustible	3,866 85	
Réparations et approvisionnements	10,235 73	
Vêtements	1,351 50	
Dépenses diverses	5,296 36	
Apprêtement		47,375 94
Bureau de renseignements des pêcheries		3,378 83
Grand total		250,358 50
Moins, montant payé par le ministère des Douanes pour le str. *'Constance'*.		25,078 54
Total		$ 225,279 96

DÉPENSES GÉNÉRALES DES PÊCHERIES—*Fin.*

Divers.	$ c.	$ c.
Construction de passes migratoires	7,760 61	
Dépenses judiciaires et faux frais	542 43	
Exposition des pêcheries canadiennes	6,853 60	
Dépenses relatives à la distribution des primes de pêche	5,004 98	
Inspection des bancs d'huîtres	3,511 93	
Permis des navires de pêche des Etats-Unis	546 00	
Entrepôts frigorifiques	44,112 02	
Laboratoire biologique de la baie Georgienne	825 97	
Commission des pêcheries	14,947 68	
Destruction du chien de mer	40,671 50	
Séchoir, Souris, I.-P.-E.	8,572 55	
Réclamations des gouvernements provinciaux	1,207 34	
Stations biologiques marines	15,003 33	
Transport du poisson frais	361 86	
Etablissements piscicoles des grands lacs		
Wiarton $4,663.00 } Sarnia $4,136.70 }	8,799 70	
Steamer sur le lac Winnipeg (*Lady of Lake*)	8,022 36	
Côtre protecteur des pêcheries, C.-B. (plans)	237 04	
Achat de chaloupes, C.-B.	2,750 00	
Reconstruction du steamer *North*	8,536 48	
Dépenses *re* saisies	3,000 00	
Total		$ 181,267 38

Etat des recettes provenant des pêcheries portées du crédit du Receveur général du Canada durant l'exercice clos le 31 mars 1908.

Provinces.	Montant perçu.	Remises.	Montant net.
	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	480 25	22 25	458 00
Québec	6,185 63		6,185 63
Nouvelle-Ecosse	4,487 28	16 83	4,470 45
Nouveau-Brunswick	11,561 20	20 00	11,541 20
Ile-du-Prince-Edouard	3,013 85		3,013 85
Manitoba	3,529 05	2 00	3,527 05
Territoires du Nord-Ouest	200 00		200 00
Saskatchewan	958 60	10 00	948 60
Alberta	2 50		2 50
Colombie-Britannique	49,537 55	800 00	48,737 55
Baie-d'Hudson	360 00		360 00
District de Franklin	398 15		398 15
Yukon	274 00		274 00
Total	80,988 06	871 08	80,116 98
Permis aux navires de pêche des E.-U	10,574 00	4 50	10,569 50
Total net			$ 90,686 48

ETAT COMPARATIF des recettes et dépenses du minstère des

Numéro.	—	1890-91.		1891-92.		1892-93.	
		Dépenses	Recettes.	Dépenses.	Recettes.	Dépenses.	Recettes.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Compte général des Pêcheries..	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	Ontario.....	15,540 30	26,517 70	15,155 83	25,368 90	20,116 91	30,623 09
3	Québec.....	10,666 98	3,642 14	10,917 36	4,742 76	11,761 34	7,471 70
4	Nouveau-Brunswick.....	16,082 77	7,193 69	15,707 98	6,334 83	15,721 05	7,831 53
5	Nouvelle Ecosse.....	17,844 19	5,582 65	18,755 86	3,357 42	19,444 22	6,782 02
6	Ile-du-Prince-Edouard.....	3,242 25	667 00	1,835 65	166 00	2,847 60	304 10
7	Manitoba et Territ. du N.O.	3,609 03	1,234 00	3,593 43	1,079 00	3,932 96	1,661 68
8	Colombie-Britannique.....	4,220 53	12,859 02	6,158 17	8,192 48	5,490 60	40,264 00
9	Piscicult. et passes migratoires	39,496 45	1,286 50	43,957 74	178 00	47,322 49	.....
10	Service de prot. des Pêcheries .	83,050 16	1,934 49	93,397 40	.....	106,805 39	.....
11	Divers.....	13,382 28	.....	17,449 06	.....	100,602 14	.....
	Totaux.....	207,234 94	60,917 19	226,928 48	49,719 39	334,044 70	94,938 12
	Primes de pêche..	165,967 22	.....	156,892 25	.....	159,752 15	.....

		1897-98.		1898-99.		1899-00.	
12	Compte général des Pêcheries..	2,389 66	.....	2,632 12	.....	652 41	.....
13	Ontario.....	19,239 34	30,574 57	11,784 22	5,830 85	3,804 94	794 12
14	Québec.....	11,140 16	7,571 15	11,350 27	6,287 71	5,452 41	2,543 04
15	Nouveau-Brunswick.....	17,063 58	5,317 08	22,922 50	10,430 08	21,659 94	12,015 27
16	Nouvelle-Ecosse.....	21,683 91	11,511 85	25,348 11	6,668 22	27,461 91	5,494 49
17	Ile-du-Prince-Edouard.....	6,775 78	2,707 57	6,832 85	2,242 24	7,364 30	2,207 12
18	Manitoba.....	1,206 26	1,515 00	1,883 37	1,537 85	1,723 59	2,028 00
19	Territoires du N.-O.....	2,324 66	393 87	4,065 68	150 50	3,848 25	1,522 50
20	Colombie-Britannique..	8,508 79	47,864 75	8,459 47	45,801 75	13,662 17	53,195 35
21	Yukon.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
22	Territoire de la Baie-d'Hudson	.....	.....	.....	.....	.....	.....
23	Pisciculture.....	28,002 32	.....	34,522 57	.....	38,070 12	.....
24	Service de prot. des pêcheries .	101,807 96	.....	105,133 27	.....	97,370 11	.....
25	Divers.....	59,919 56	.....	23,207 73	.....	31,125 67	.....
	Totaux.....	280,061 98	107,455 84	427,599 16	75,949 20	411,717 35	79,799 89
	Primes de pêche.....	157,504, 00	.....	159,459 00	.....	160,000 00	.....

		1904-05.		1905-06.		1906-07.	
26	Compte général des pêcheries..	1,314 75	.....	2,261 66	.....	1,437 28	.....
27	Ontario.....	4,294 60	1,471 51	4,949 67	499 15	3,188 34	349 10
28	Québec.....	6,769 16	4,648 86	8,123 04	7,564 39	5,590 94	8,145 97
29	Nouveau-Brunswick..	25,253 16	11,887 19	35,856 38	11,395 84	24,987 70	9,153 08
30	Nouvelle-Ecosse..	32,619 85	6,448 88	49,351 10	4,934 43	24,989 09	.....
31	Ile-du-Prince-Edouard.....	6,879 05	2,046 50	9,351 81	2,206 25	5,792 32	3,118 73
32	Manitoba.....	2,800 64	4,875 70	3,687 07	4,148 00	2,173 33	1,300 94
33	Territoire du N.-O.....	7,003 55	1,151 50	11,124 22	868 97	6,359 22	969 50
34	Colombie-Britannique..	16,631 37	47,436 00	30,141 33	51,532 50	20,381 97	29,903 95
35	Yukon.....	1,400 00	340 00	1,083 31	282 00	1,030 35	173 00
36	Territoire de la Baie-d'Hudson	.....	10 00	.....	10 00	.....	10 00
37	Pisciculture.....	149,419 24	.....	209,279 78	.....	118,681 62	.....
38	Service de prot. des Pêcheries.	462,082 12	.....	249,876 37	.....	204,837 82	.....
39	Divers.....	105,892 97	10,472 00	194,993 61	14,568 16	115,219 92	4,134 00
	Totaux.....	822,360 46	90,988 14	968,626 00	98,009 69	534,669 90	59,544 25
	Primes de pêche.....	157,228 24	.....	158,546 65	.....	159,015 75	.....

NOTE—Recettes diverses provenant de permis, *Modus vivendi* des Etat-Unis.

Pêcheries, du 1er juillet 1890 au 31 mars 1908.

1893-94.		1894-95.		1895-96.		1896-97.		Numéro.
Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,198 47	.....	1
22,634 37	28,632 82	21,938 56	33,211 60	24,917 48	35,681 68	21,592 40	32,814 66	2
11,692 82	7,211 82	12,459 34	8,836 18	11,870 43	8,160 98	12,910 80	7,876 12	3
18,522 94	8,333 24	21,370 94	11,170 36	20,526 56	10,696 88	21,671 92	10,110 77	4
20,420 81	5,296 27	23,555 38	7,075 07	23,049 41	6,180 93	23,682 33	5,239 55	5
3,078 55	980 15	3,796 58	3,312 30	3,555 87	2,161 85	3,744 36	2,032 25	6
5,331 29	926 99	6,178 71	2,458 80	6,915 20	2,256 69	1,908 14 2,181 58	1,719 00 344 13	7
5,283 21	25,337 90	6,218 74	23,517 25	6,226 77	26,410 75	8,841 64	39,888 82	8
45,024 67	.....	39,730 93	.....	38,050 41	.....	27,330 73	.....	9
115,147 59	.....	100,207 29	.....	102,021 72	.....	99,357 01	.....	10
34,892 19	.....	24,619 86	.....	20,203 25	.....	62,777 30	.....	11
282,028 44	76,719 19	260,076 33	89,581 56	257,237 10	91,549 76	289,197 01	100,025 30	
158,794 54	.....	160,089 42	.....	163,567 99	.....	154,389 77	.....	

1900-01.		1901-02.		1902-03.		1903-04.		
1,117 49	.....	765 78	.....	402 97	.....	1,352 11	.....	12
3,819 57	717 35	4,445 93	373 42	4,650 53	1,818 83	4,500 43	2,578 48	13
7,934 03	4,738 92	6,242 58	2,498 85	6,785 86	4,379 15	7,619 67	4,670 64	14
28,452 51	10,150 40	23,813 62	11,658 34	27,132 84	11,188 02	27,664 34	10,593 20	15
35,760 39	6,595 94	32,618 00	6,084 65	39,118 79	3,962 45	30,003 01	3,685 75	16
7,934 03	1,525 30	7,814 02	1,843 45	7,081 60	2,007 35	7,320 96	1,983 42	17
2,669 74	1,103 00	2,624 87	2,279 00	3,129 70	1,784 00	2,789 74	4,002 70	18
6,251 39	1,222 55	5,928 22	950 07	7,076 26	1,350 50	7,317 49	922 50	19
17,886 36	52,960 35	18,560 73	41,178 65	17,808 45	43,015 02	15,133 65	56,904 34	20
.....	.....	2,066 66	1,130 00	1,522 00	320 00	1,400 00	240 00	21
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10 00	22
68,961 40	.....	79,891 85	.....	77,330 86	.....	109,286 07	.....	23
124,211 21	.....	152,723 69	.....	145,137 49	.....	204,654 66	.....	24
27,833 79	9,178 50	56,131 26	11,223 65	30,903 27	8,925 40	56,828 18	10,165 50	25
332,767 07	88,145 11	393,627 21	79,169 58	368,091 12	78,635 82	475,880 31	95,756 53	
158,802 50	.....	155,942 00	.....	159,853 50	.....	158,943 70	.....	

1907-08.	
3,135 91	.....
4,857 23	458 00
8,200 02	6,185 63
36,445 88	11,541 20
45,241 50	4,470 45
9,455 80	3,013 85
4,638 51	3,527 05
12,718 15	1,151 10
31,964 83	48,737 55
1,226 30	274 00
.....	360 00
235,660 26	.....
225,279 96	.....
181,267 38	395 15
956,196 23	.....
156,114 50	.....

ANNEXE N° 3.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Division n° 1, comprenant les comtés de Charlotte et de Saint-Jean. *Inspecteur, John F. Calder, Campobello.*

Division n° 2, comprenant les comtés d'Albert, Westmoreland, Kent, Northumberland, Gloucester et Ristigouche. *Inspecteur, R. A. Chapman, Moncton.*

Division n° 3, comprenant les comtés de King, Queen, Sunbury, York, Carleton et Victoria. *Inspecteur, H. E. Harrison, Fredericton.*

DIVISION N° 1.

RAPPORT SUR LES PECHERIES DE LA DIVISION N° 1, NOUVEAU-BRUNSWICK, POUR LA SAISON DE 1907.

CAMPOBELLO, 25 avril 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre mon second rapport annuel sur les pêcheries de la division n° 1 du Nouveau-Brunswick pour l'exercice se terminant le 31 mars 1908, ainsi que la statistique des différentes subdivisions et un résumé des rapports des agents.

Je suis heureux de pouvoir faire rapport d'une très grande augmentation dans la valeur de la prise cette année comparée à celle de 1906. Elle est de $1,554,601, contre $1,364,690, soit une augmentation de $189,910. Les rapports des agents ont été soigneusement compulsés; chaque fois qu'un avancé m'a paru douteux, j'en ai conféré avec l'agent, et quand nous avons trouvé des erreurs nous avons inséré les modifications nécessaires, et le rapport que je vous envoie est strictement conforme aux faits. Les tempêtes et un printemps tardif ont retardé la pêche, surtout celle du homard et du saumon dans le comté de Saint-Jean, mais les prix étant très élevés, leur gain a été normal.

HARENG.

Il y a forte diminution dans la prise du gros hareng pour la salaison et la mise en barils. Seulement 2,460 barils ont été salés cette année, contre 8,348 en 1906. La pêche a complètement manqué aux 'Ripplings', près de Old-Proprietor-Ledge, à la hauteur de Grand-Manan. En général, le gros hareng en route pour frayer à l'île Grand-Manan se réunit par bancs énormes aux 'Ripplings' en juin et juillet, et les pêcheurs n'ont qu'a tendre leurs filets pour en prendreautant qu'ils en peuvent saler. Cette année les pêcheurs n'ont pû sortir la plupart du temps à cause du vent, et la saison exceptionnelle a rendu le poisson capricieux. Un jour on en prenait en grand nombre, mais pendant huit jours ensuite l'on n'en prenait plus. Il y a aussi diminution considérable dans la quantité du

hareng fumé à Grand-Manan. Je mentionne cet endroit en particulier parce que c'est de là que vient presque tout le hareng fumé de la division. On a fumé et vendu 3,995,700 livres de hareng, contre 6,345,665 en 1906, mais de harang désossé on a vendu 119,540 livres de plus que l'an dernier. L'industrie du hareng désossé prend beaucoup d'importance et constitue déjà un appoint économique important dans diverses parties de la division. Je ne sais trop pourquoi la pêche du hareng de fumage a manqué cette année à Grand-Manan. L'on ne saurait l'attribuer à la rareté du poisson, car il pullulait l'an dernier. Les pêcheurs prétendent que de forts vents d'est ayant empêché les crevettes dont se nourrit le hareng d'entrer dans la baie de Fundy, il en est resulté une disette de poisson. L'énorme prise de cette année sur la côte ouest de l'Etat du Maine semble appuyer cette théorie.

SARDINE.

La prise de la sardine dépasse de 24,744 barils celle de l'année précédente. En 1906 on en a pris 227,525 barils, contre 252,269 en 1907. L'on peut dire qu'en général cette pêche si importante a donné cette année d'excellents résultats. La nouvelle union des pêcheurs à rets dont j'ai parlé dans mon dernier rapport a certainement ramené à la raison les sardiniers américains. Ceux-ci ont au début refusé de payer le prix de $8.00 par boucaut que demandaient les pêcheurs ; mais ces derniers sont restés fidèles aux règlements de l'union et les sardiniers se sont enfin exécutés. Il est regrettable que l'union soit maintenant divisée par suite d'un défaut d'entente quant au prix de la saison prochaine. Les pêcheurs de l'Ile-aux-Chevreuils ont formé une organisation indépendante de l'union. Celle-ci a fixé un prix uniforme de $6.00 le boucaut pour toute la saison, tandis que les pêcheurs de l'Ile aux-Perdrix divisent la saison en quatre périodes : pendant la première, il exigeront $9.00 le boucaut, pendant les autres $6, $5 et $4 respectivement.

SAUMON.

Comparée avec 1906, la prise du saumon a diminué de 232,600 livres cette année. Par suite des tempêtes fréquentes, la pêche est devenue à peu près impossible. Souvent, pendant trois ou quatre jours de suite, il était impossible de sortir de la baie. Les prix étant très élevés, le revenu des pêcheurs ne s'est pas trouvé diminué. Un pêcheur au havre Dipper m'a dit avoir obtenu en moyenne $1.75 pour chaque poisson, et un marchand à Lornville affirme qu'il a payé en moyenne $2.00 par poisson.

HOMARD.

Vous remarquerez une diminution dans le rendement de cette pêche. En 1906 la prise s'est élevée à 8,764 quintaux de homards vivants, et le produit en conserve, a été de 80,236 boîtes. Cette année l'on a vendu 8,701 quintaux de homards vivants, et les fabriques ont produit 54,412 boîtes.

MORUE.

La quantité de morue séchée est beaucoup plus considérable que celle de l'an dernier. En 1906, on en a vendu 3,538 quintaux, contre 5,042 quintaux en 1907. Par contre, il y a diminution dans la vente de la morue fraîche et gelée, de sorte qu'il y a peu de différence dans le rendement des deux années.

MERLUCHE ET HADOCK.

Comme je l'ai dit dans mon rapport préliminaire, l'on se souviendra longtemps de la saison de 1907 comme de la plus profitable dont on se rappelle. Cette pêche ne

commence que vers la mi-juin, de sorte que les tempêtes du printemps ne lui ont aucunement nui. L'on a vendu, en 1906, 15,560 quintaux de merluche séchée et cette année 38,032 quintaux, une augmentation de 25 pour 100. En 1906, la vente de la merluche et des noues de merluche a rapporté $42,162 ; cette année les pêcheurs ont touché $113,272. Cette augmentation comprend la vente du hadock frais dont on a vendu 199,925 liv. en 1906, contre 1,486,200 en 1907. La merluche a été très abondante cette année dans toutes les parties de la baie, mais ce sont les pêcheurs de Beaver-Harbour, comté de Charlotte, qui en ont tiré les plus grands profits. Plusieurs petites barques à lignes traînantes montées chacune par deux hommes ont tiré de cette pêche seule plus de $2,000.

MERLAN.

Il y a diminution de 3,272 quintaux dans la prise du merlan cette année. La cause en est que les pêcheurs à la nasse de Campobello n'ont rien pris cette année. Les pêcheurs à la ligne de Passamaquoddy en ont pris tout autant que l'an dernier, et les ont vendus à un prix un peu plus élevé.

MOULES.

Il y a augmentation énorme cette année dans la pêche des moules. L'on en a exporté 47,945 barils, contre 7,703 l'an dernier. En 1906, il en a été mis en conserves 556,350 boîtes, contre 649,864 cette année. La valeur totale du produit était en 1906 de $65,506, et cette année de $138,920, soit une augmentation de 200 pour 100.

GASPAROT.

La prise a été de 15 pour 100 moindre qu'en 1906. Le surintendant Belyea recommande que la pêche sous la glace soit interdite.

ALOSE.

Le produit de cette pêche est tombée de 810 barils en 1906 à 668 barils en 1907, une diminution de 17 pour 100.

CHIEN DE MER.

Heureusement pour nos pêcheurs, cette peste n'a pas été très abondante cette année. Ces poissons sont d'allure capricieuse, et depuis deux ans ils ne se montrent guère.

VIOLATIONS.

Par suite des règlements de l'Etat voisin du Maine, qui permettent l'achat du homard en toute saison, il est bien difficile d'empêcher certains de nos pêcheurs de violer les règlements. L'on m'a dénoncé deux pêcheurs que j'ai mis à l'amende après procès, et je suis positif que cette année le homard a été mieux protégé que depuis dix ans. Ce que nous avons surtout à déplorer, c'est la honteuse pratique de détruire le merlan au moyen de la dynamite. Ceux qui violent ainsi la loi possèdent deux champs d'opérations ; l'un se trouve dans les eaux contiguës à la frontière américaine, l'autre à la hauteur de Whitehead, près de Grand-Manan. Il est bien difficile de faire cesser cette pratique à Whitehead, car les pêcheurs refusent de dénoncer les coupables. Lorsque le *Curlew* se trouve dans les environs, ils suspendent leurs opérations, mais dès que le cotre a disparu ils reprennent leur funeste besogne. Il me semble que le seul moyen de combattre le mal serait de choisir un surveillant parmi les pêcheurs eux-mêmes, un homme qui se trouverait parmi eux tous les jours et qui saurait tout ce qui

se passe. Sur ma recommendation, le ministère m'a autorisé à choisir un tel homme. J'ai pu obtenir les services de M. I. D. Harvey pour ce poste, et je suis heureux de pouvoir dire que sa nomination a mis fin à la destruction du poisson par la dynamite à Whitehead en 1907. Je suis très désireux que le ministère lui fournisse une chaloupe a gazoline. D'après vos conseils, j'ai invité M. James Donahue, commissaire des pêcheries de l'Etat du Maine, à visiter Campobello et accompagner nos surveillants afin de surprendre les pêcheurs à la dynamite opérant du côté américain de la frontière. Je vous ai déjà fait part de l'entier succès de cette manœuvre. Vous savez que nous nous sommes rendus près de ces navires dans une des chaloupes du *Curlew* et que le fonctionnaire américain a été témoin de la destruction du poisson. Il suffit de dire ici qu'il a traduit les coupables devant les tribunaux de son Etat, et que l'imposition de fortes amendes et de l'emprisonnement dans un cas mit fin à cette pratique pour l'année. Le 9 juillet, au moment où je parcourais les régions de la pêche dans une chaloupe du *Curlew* et en compagnie du capitaine Robinson, nous avons arrêté un jeune pêcheur canadien ayant de la dynamite dans sa barque. Il a avoué qu'il se proposait de s'en servir pour prendre du merlan. Nous lui avons imposé une amende de $100. Après cela, nous n'avons plus vu de pêcheurs à la dynamite.

AMÉLIORATIONS.

Il y a beaucoup d'amélioration dans la qualité des barques de pêche, et la valeur des appareils et engins de pêche en général est passée de $815,988, en 1906, à $961,132, en 1907, ce qui démontre la permanence de l'industrie et l'énergie de nos pêcheurs. L'amélioration la plus frappante est le grand nombre de barques à gazoline maintenant en usage. Au seul village de Wilson's-Beach, on en comptera de quatre-vingt à quatre-vingt-dix cet été. C'est aux barques à gazoline que les pêcheurs doivent en une grande partie l'augmentation dans la prise de merluche.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES SURVEILLANTS.

Le surveillant Frazer, Grand-Manan, fait remarquer que la valeur de la prise à de beaucoup diminué en cet endroit, par ce qu'elle comprend peu de hareng propre au fumage. Les règlements, dit-il, ont été bien observés, règle générale. Il regrette que le ministère ne lui fournisse pas un bateau à gazoline, mais il en a construit un à ses propres frais pendant l'hiver.

Le surveillant Savage, Campobello, ne signale aucun changement très remarquable depuis l'an dernier, si ce n'est l'importante augmentation dans la prise de la merluche.

Le gardien McNeill, West-Isles, dit que la prise, cette année, est au dessus de la moyenne ; les règlements relatifs à la pêche du homard ont été mieux observés que les années précédentes, surtout, croit-il, grâce à l'activité des deux surveillants montant une des chaloupes du *Curlew*.

Le surveillant Belyea, Saint-Jean, dit que la pêche a été bonne dans la localité sous sa surveillance ; la prise a été normale et les prix très élevés. Il n'a eu connaissance d'aucun abus. Il recommande la propagation artificielle de l'alose dans la rivière Saint-Jean, et croit que l'on devrait exiger que le poisson mariné soit placé dans des barils hermétiquement clos.

Je désire reconnaître la bienveillance que m'ont témoigné les fonctionnaires de votre ministère.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN F. CALDER,
Inspecteur de pêcheries.

DIVISION N° 2

MONCTON, N.-B., 2 juin 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport sur les pêcheries de la division n° 2, province du Nouveau-Brunswick, comprenant les comtés de Ristigouche, Gloucester, Northumberland, Kent, Westmoreland et Albert, ainsi que la paroisse de Stanley, comté d'York, et la paroisse d'Aberdeen, comté de Carleton, pour l'exercice 1907–08, avec la statistique du produit et de la valeur de la prise par districts et comtés, et une estimation du capital consacré à l'industrie de la pêche.

Cette statistique indique un produit total de $3,715,871, le plus considérable, je crois, qui ait jamais été obtenu ; les prix sont beaucoup plus élevés qu'autrefois. Je donne ici un résumé sommaire des résultats pour les différentes pêches.

SAUMON.

La prise a été normale, malgré le gros temps qui a entravé la pêche dans les endroits exposés. Les pêcheurs de la rivière Ristigouche sont d'opinion que les balaines blanches, dont on a remarqué un grand nombre, ont éloigné le saumon l'été dernier.

ALOSE.

La prise est au moins égale à celle des années passées. Pour rendre cette pêche aussi prospère qu'autrefois, il faudrait interdire la prise de ce poisson pendant la saison du frai dans la baie de Fundy ; en peu d'années il deviendrait très abondant. J'espère que la commission des pêcheries que l'on se propose de nommer donnera son attention à cette question importante.

HARENG.

Les grands bancs de hareng du printemps sont arrivés à l'époque ordinaire et on en a pris d'énormes quantités tant pour la consommation immédiate que pour le fumage, la boitte, etc. Les bancs de l'automne ont donné un bon rendement à Caraquet, mais ils ont été moins favorables à Miscou.

MAQUEREAU.

Ce poisson semble d'allure capricieuse, mais la prise a été normale malgré le mauvais temps.

MORUE.

La prise a été à peu près normale et les prix élevés ; le résultat aurait été beauconp plus important sans la saison défavorable tant pour la pêche que pour le séchage.

ÉPERLAN.

La prise est d'une importance sans exemple, surtout dans la région de Miramichi. Le surveillant Abbott, qui tient compte de toutes les expéditions, dit que l'on à expédié l'an dernier de la rivière Miramichi plus de 6,000,000 de livres (3,000 tonnes) d'éperlan.

HOMARD.

Comme je l'ai dit dans mon rapport préliminaire, la quantité de homard mis en conserve est beaucoup plus considérable que l'année dernière, et les prix extraordinairement élevés ; cette pêche s'est améliorée depuis trois ans, ce qui semble établir que le homard n'est pas détruit, comme on le craignait il y a quelque temps. Les établissements piscicoles et la protection du frai tendent aussi à améliorer la pêche.

HUÎTRES.

La prise est normale, bien que la saison de pêche soit beaucoup plus courte d'après les nouveaux règlements.

MOULES.

Il n'en a pas été pris autant que de coutume, par suite de la plus courte durée de la saison de pêche. Les pêcheurs ne peuvent plus guère en recueillir en été, alors qu'ils ont peu à faire, et il leur est défendu d'en prendre l'automne, au moment de la pêche aux huîtres. Dans ces conditions, sur de vastes espaces entourant les bancs d'huîtres toute pêche devient impossible, car l'on ruinerait les plus beaux bancs d'huîtres du Nouveau-Brunswick en faisant la pêche aux moules dans leur voisinage pendant la saison où la pêche aux huîtres est interdite.

MM. A. et R. Loggie, d'Inkerman, comté de Gloucester, ont mis en boîtes la quantité ordinaire de moules.

La prise des autres epèces de poisson dans nos eaux a été à peu près normale.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

R. A. CHAPMAN,
Inspecteur de pêcheries.

DIVISION N° 3

COMPRENANT LES COMTÉS DE KING, QUEEN, SUNBURY, YORK, CARLETON ET VICTORIA, DANS LE NOUVEAU-BRUNSWICK.

FREDERICTON, N.-B., 19 mai 1908

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur l'état des pêcheries (eaux intérieures) de la division n° 3, province du Nouveau-Brunswick, pour l'exercice expiré le 31 mars 1908, avec des tableaux indiquant la quantité et la valeur de la prise ainsi que la quantité et la valeur du matériel en usage pour l'industrie de la pêche dans la division.

Voici un état comparé de la valeur de la prise et du matériel pour les années 1906-07 et 1907-08 :—

	Valeur du poisson	Valeur du matériel.
1906–07	$42,646	$47,004
1907–08	30,092	44,848
	$12,554	$2,156

Ce qui indique une prise beaucoup moins considérable que celle de l'an dernier. Il faut cependant, en étudiant les résultats ci-dessus, tenir compte de deux points qui ne sont pas sans importance : la statistique de 1906-07 couvre quinze mois, tandis que celle de 1907-08 n'en comprend que douze, et le saumon s'est vendu en 1906-07 5c. de plus la livre, ce qui explique à peu près une moitié de la différence entre les deux rapports. Malgré tout, il reste acquis que pour presque toutes les espèces de poisson la prise est moindre que la saison précédente.

Ce qu'il y a de plus regrettable c'est la diminution de l'alose d'année en année. Certains pêcheurs sont d'opinion que ces poissons fréquentent d'autres parages et qu'ils abandonnent peu à peu la baie de Fundy et ses tributaires. Il est bien vrai qu'ils ne sont pas aussi abondants ici qu'autrefois, mais je ne crois pas qu'ils vont ailleurs. Ils disparaissent graduellement par suite de l'abus que l'on en fait, et j'espère que de la prochaine enquête il résultera des règlements qui permettront à l'alose de se propager, tout en ne lésant pas outre mesure les intérêts des pêcheurs.

Du commencement à la fin, tant au point de vue de la température qu'à l'état de la mer, la saison a été défavorable à la pêche. L'on a beaucoup souffert du froid et de la pluie, et la rivière Sain-Jean et ses tributaires sont restés hauts toute l'année. Ces hautes eaux ont sans doute diminué la prise de saumon et de truite, et sans doute aussi celle du gasperot.

La pêche à la mouche sur la rivière Tobique a été la moins productive que l'on connaisse. Le gardien du club de pêche au saumon de la Tobique prétend que cela n'est pas dû à la rareté du saumon, mais à la hauteur des eaux et aux conditions climatériques. La passe migratoire dans le barrage de cette rivière est tenu en bon état, et des centaines de saumons y passent chaque année.

Dans le comté d'York et une partie du comté de Carleton, on a éprouvé beaucoup de difficulté à faire observer la loi relative à la prise du saumon ; si l'on pouvait promulguer un règlement permettant aux pêcheurs de prendre du saumon dans des rets, ils apprécieraient fort ce privilège, et je ne doute pas que l'on en conserverait encore une quantité suffisante pour la reproduction. On a imposé l'an dernier deux légères amendes à des gens qui avaient tendu des rets le dimanche.

Quant au saumon, tous ceux qui s'occupent de cette industrie sont d'opinion que loin de décroître il augmente en nombre dans la rivière Saint-Jean et ses tributaires, et que si la prise a été moindre cette année la hauteur des eaux en est la cause ; cela à permis au poisson de frayer sans être dérangé, et les résultats dans l'avenir seront avantageux. Peut-être aussi la prise de la saison a-t-elle été quelque peu amoindrie par une protection plus rigide exercée par la "Forest Fish and Game Protective Association" du Nouveau-Brunswick, ainsi que par les gardiens spéciaux de votre ministère.

ALOSE.

Comme je l'ai dit plus haut, les pêcheurs et tout le monde regrettent vivement que cet excellent poisson de table devienne de plus en plus rare chaque année.

La chose s'explique, je crois, par la trop grande pêche qu'on en fait. Les pêcheurs, au moins ceux des rivières Saint-Jean et Washadenwak, reconnaissent la nécessité de mesures protectrices et sont disposés à s'y soumettre.

L'alose en bon état, prise à ou près de la mer, est préférable au saumon, au dire de bien des gens.

GASPAROT.

Ce poisson est moins abondant qu'autrefois, et il est possible qu'il devienne nécesssaire de le protéger davantage si les restrictions actuelles ne donnent pas de meilleurs résultats.

Tout le gasparot que l'on prend dans la division se vend très bien, et comme il remplace jusqu'à un certain point l'alose, devenue rare, les prix sont avantageux pour le gasparot frais.

TRUITE.

La prise a été moindre que celle de la saison précédente ; la cause en est probablement la hauteur des eaux et le temps froid et sombre pendant tout l'été.

Chaque année les étrangers s'établissent plus nombreux dans la province ; ils construisent des chalets dispendieux dans le voisinage des lacs, et leurs familles y passent les mois d'été. Ils s'établissent de préférence où la pêche à la truite est bonne.

DORÉ.

Ce poisson est moins abondant et moins gros qu'autrefois. Si l'on désire le conserver dans nos eaux, il serait prudent d'interdire l'usage des rets à très petites mailles.

ACHIGAN.

Bien que l'achigan n'ait jamais donné de résultats considérables, il est néanmoins satisfaisant de constater que la prise est de dix fois plus considérable qu'en 1906–07. Autrefois cette pêche était très profitable dans la baie de Belleisle, comté de King, mais depuis plusieurs années elle était insignifiante. Il est agréable de constater cette amélioration, qui, je l'espère, sera permanente.

ESTURGEON.

La prise de l'esturgeon est un peu moindre qu'en 1906 ; elle a été très pauvre dans le comté de King, qui en est le siège principal depuis plusieurs années. L'an dernier deux personnes ont fait cette pêche dans les eaux du comté de Queen, l'un dans la rivière Saint-Jean et l'autre à la tête du Grand-Lac. Tous les deux ont assez bien réussi quant au nombre des poissons, mais ils n'ont guère obtenu de caviar, ce qui indique que le poisson était petit. Ceci est naturellement très important au point de vue financier, car le caviar vaut beaucoup plus que le poisson lui-même. Je voudrais voir ce poisson aussi abondant qu'autrefois dans les eaux de la Saint-Jean. Il constitue une ressource précieuse pour nos pêcheurs.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES GARDES-PÊCHE.

COMTÉ DE KING.

Gardien spécial Jenkins, baie de Belleisle annonce une assez bonne pêche dans son district. L'augmentation dans la prise de l'achigan cause beaucoup de satisfaction.

Gardien spécial Coggan, Trout-Creek, etc., dit que la pêche à la mouche a donné de pauvres résultats, probablement à cause de la hauteur des eaux.

Gardien spécial Myers, Kennebecasis, croit que dans son district la pêche a été tout aussi bonne qu'en 1906. L'an dernier l'on a eu beaucoup moins à souffrir de la scieure de bois dans les rivières.

Gardien spécial Dunham, rivière Saint-Jean, dit que la pêche est loin d'avoir été aussi profitable qu'en 1906, à cause surtout des hautes eaux.

Gardien spécial Belyea, rivière Saint-Jean, dit que la pêche a presque manqué dans son district. Il conseille d'interdire la pêche à l'esturgeon pendant quelques années.

COMTÉ DE QUEEN.

Surveillant Belyea, Queen-Ouest, dit que les pêcheurs sont convaincus que l'alose et le gasparot fréquentent d'autres parages, à en juger par les rapports venant d'autres comtés. On a pris peu de saumon. Un pêcheur a pris beaucoup d'esturgeon. Les gardiens spéciaux font leur devoir et les pêcheurs respectent la loi.

Surveillant Hetherington, Queen-Est, dit que le saumon, n'étant guère pêché, augmente. L'alose diminue d'année en année, par suite de la pêche à outrance, dit-il. Le gasparot est abondant, mais on le pêche peu à cause de son bas prix et la rareté des matelots-pêcheurs. On pêche le doré d'une façon exterminatrice avec des filets à mailles trop serrées. Un seul pêcheur s'est occupé de l'esturgeon, et il a fait de bonnes prises. Il n'y a pas de poisson blanc dans nos eaux. Le hareng du lac Ontario placé ici sous le nom de poisson blanc ne dépasse guère le poids d'une livre, et grossit très lentement.

Surveillant McLean, comté de Sunbury, dit que le saumon étant remonté plus tôt que de coutume, et les eaux étant très hautes, les pêcheurs n'ont pu tendre leurs rets assez promptement, et par suite la prise s'est trouvée au-dessous de la moyenne. L'alose disparaît graduellement. Le gasparot n'est pas aussi abondant, probablement à cause des tempêtes et de la condition bourbeuse de l'eau.

Surveillant McKay, comté d'York, dit que la prise de saumon est moindre qu'en 1906, à cause de la hauteur excessive des eaux dans la rivière Saint-Jean toute la saison. Beaucoup de pêcheurs n'ont pu tendre leurs filets avec des résultats satisfaisants. Les hautes eaux ont beaucoup entravé la pêche illégale et facilité la

tâche des gardiens. Il insiste sur la nécessité d'interdire les mailles de moins de six pouces et la vente du saumon de moins de quatre livres, et voudrait que chaque propriétaire, au lieu de faire simplement renouveler son permis, soit tenu d'en demander un nouveau. La pêche à l'alose n'a pas été du tout satisfaisante, l'on n'en a pris qu'en juillet. La truite a été assez abondante, mais petite. Il conseille de placer plus d'alevins de truite dans les lacs et rivières à proximité des voies ferrées, vu qu'ils pourraient être plus facilement maniés. Les cours d'eau poissonneux attirent les touristes, qui viennent en nombre croissant s'établir pour la saison entière autour des lacs. Ils y amènent leurs familles, engagent des guides et dépensent beaucoup d'argent. Dans la rivière Saint-Jean, comté de Carleton, le saumon a été mieux protégé qu'autrefois. La pêche à la truite a été bonne.

Surveillant Leclair, comté de Victoria, dit qu'on a pris moins de saumon dans son district que l'an passé, bien que ce poisson fut très abondant dans les eaux de la Tobique. La saison a été très défavorable pour la pêche à la mouche. Les gardiens ont rempli fidèlement leur devoir en faisant observer les règlements de pêche.

Surveillant Gagnon, comté de Victoria, dit que la pêche dans son district est à peu près normale. Tout le poisson pris a servi à la consommation domestique. Les gardiens spéciaux ont fait leur devoir et n'ont porté aucune plainte.

M. Thos. F. Allen, gardien du Tobique Salmon Club, m'écrit que l'année 1907 a été mauvaise. Il attribue ce résultat en partie aux nasses à petits mailles tendues dans la rivière Saint-Jean et à celles qui restent tendues dans le port de Saint-Jean après la saison du hareng; elles détruissent un nombre incalculable de petit saumon. Je dois dire qu'un pêcheur demeurant près du port m'a fait la même observation il y a quelques jours.) M. Allen ajoute cependant qu'un grand nombre de poissons sont venus frayer sur les bancs, et que le club a engagé vingt hommes pour les protéger jusqu'à leur retour à la mer. Il est impossible de trop louer ce club pour les grands services qu'il rend à la population riveraine de la Saint-Jean et de ses tributaires, ainsi qu'aux pêcheurs de la baie, en protégeant si efficacement le saumon dans la rivière Tobique.

Ainsi que je l'ai écrit à votre ministère il y a quelque temps, il est question d'établir une pulperie à un endroit appelé "The Narrows" sur la rivière Tobique et d'établir un barrage sur cette rivière. Cela détruirait sans aucun doute la pêche du saumon dans toute la région de la Saint-Jean et même dans la baie. J'espère que les autorités provinciales n'accorderont pas cette permission.

En terminant, je dois dire que la proposition du surveillant McKay au sujet des alevins de truite mérite considération. Avec de meilleurs règlements gouvernant la prise de l'alose, cette pêche ne peut manquer de s'améliorer, et je ne crois pas que nous devions nous décourager quant à la pêche du saumon; avec une protection suffisante ce poisson redeviendra abondant.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. E. HARRISON,
Inspecteur de pêche.

NOUVEAU-BRUNSWICK—

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur de tous les navires et bateaux dans les comtés de **Charlotte** et de **Saint-Jean**, province

Numéro.	District.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.						Indus du ho	
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Homarderies.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Comté de Charlotte.			$			$				$			$		$
1	De Lepreau à Red-Head	...	....	.....	...	65	1200	70	34	2200	650	17	570	1010	....	.....
2	Red-Head à L'Etang...	9	149	3450	29	120	4000	158	95	3075	700	70	2220	3700	1	4000
3	L'Etang à St-George....	5	72	1400	20	210	3900	140	106	3490	1272	76	2280	4560	....	.....
4	St-George à St-Stephen.	1	22	300	3	261	6525	174	....	.....	.....	87	3045	5655	....	...
5	Grand-Manan.....	57	1030	36500	180	142	28500	230	935	28450	10320	42	1480	5400	2	5000
6	Campobello.....	11	237	7300	22	267	18400	284	84	2505	1079	31	1045	2400	1	2500
7	Iles de l'Ouest.....	2	31	1800	8	283	44100	343	40	1250	477	86	2040	4695	....	.....
8	St-George et environs...	...	....	.....	...	....	.....	....	....	.....	.....	...	.....	.....	....	.....
	Totaux.....	85	1541	50750	262	1348	106625	1399	1294	40970	14498	409	12680	27420	4	11500
	Comté de Saint-Jean.															
1	Port de Saint-Jean.....	3	60	400	7	106	5300	246	415	103750	10075	9	450	900	....	.....
2	De Lepreau à Chance-Harbour.....	4	82	1450	35	30	1700	36	94	12300	1290	3	180	100	....	.....
3	Chance-Harbour à Mispec.....	6	83	2050	30	178	11078	176	910	92800	11130	13	625	815	....	.....
4	Mispec à Tynemouth-Creek.....	3	40	3000	6	22	176	22	....	.....	.....	...	.....	.....	....	.....
5	Tynemouth-Creek au co. d'Albert.....	1	20	600	2	22	440	22	25	1250	350	...	.....	.....	....	.....
	Totaux.....	17	285	7500	80	358	18694	502	1444	110108	22845	25	1255	1815	. .	.....
	Grand totaux....	102	1826	58250	342	1706	125319	1901	2738	151070	37343	434	13935	29235	4	11500

N° 3—*Suite.*

DIVISION N° 1.

et la quantité et la valeur de tous les engins et attirails employés pour la pêche, etc., du **Nouveau-Brunswick**, pendant l'année 1907–08.

TRIE MARD.		ESPÈCES DE POISSON.															
Trappes.																	
Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, barils.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Hareng désossé ou mariné, liv.	Homard en conserves, boîtes.	Homard frais, quint'x.	Morue sèche, quint'x.	Morue fraîche, liv.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, quint'x.	Egrefin fumé, liv.	Merluche sèche, qtx.	Noues de merluche, liv.	Numéro.
	$																
1200	1200	7000	....	....	....	....	....	....	1000	....	....	....	....	....	2090	1500	1
2280	2280	....	....	25	....	2500	...	4300	2000	599	..	81600	....	4500	11768	10600	2
1365	682	....	...	....	....	....	....	....	512	480	57000	56900	7	....	895	428	3
475	403	....	....	....	....	57000	3190	....	335	363	....	380000	....	85500	579	536	4
11600	11600	....	....	2025	....	1388500	110000	33888	2601	1814	....	24100	500	300	6000	6000	5
1526	1144	....	....	160	....	1200	150000	16224	239	1457	....	732000	179	18000	8680	10090	6
1300	600	....	....	....	....	....	....	....	390	331	....	82900	....	....	370	330	7
....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8
19746	17909	7000	....	2210	....	3945700	263190	54512	7077	4984	57000	1357500	686	108300	30382	29484	
....	....	208000	8000	....	20000	50000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1
640	480	39600	....	....	....	....	....	....	179	58	17100	36700	....	....	4800	3900	2
1625	1380	174900	....	245	....	....	....	....	438	....	128700	92000	....	....	2850	3000	3
1540	1155	....	....	....	....	....	....	....	497	....	....	....	....	....	....	....	4
800	1200	500	....	5	....	....	....	....	510	....	....	....	....	....	....	....	5
4605	4215	423000	8000	250	20000	50000	....	....	1624	58	145800	128700	....	....	7650	6900	
24351	22124	430000	8000	2460	20000	3995700	263190	54412	8701	5042	202800	1486200	686	108300	38032	36384	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans les comtés de **Charlotte** et de **Saint-Jean**, province du **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1907-08—*Suite.*

Numéro.	Districts.	Epèces de poisson.																					Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, barils.	Eperlan, liv.	Gasparot, barils.	Pétoncles, en écailles, barils.	Pétoncles, en conserves, boîtes.	Anguille, barils.	Sardine, barils.	Sardine en conserves, boîtes.	Moules, barils.	Plie, liv.	Moules, en conserves, boîtes.	Encornet, barils.	Moules, gallons.	Huile de poisson, galls.	Boitte, barils.	Engrais, poisson, barils.	Bucardes, barils.	Algues, liv.		
	Comté de Charlotte.																						$ c.	
1	De Lepreau à Red-Head	....	....	....	....	6000	....	300	....	....	8800	....	15400	....	94600	....	4040	2000	7000	....	....	....	76,985 00	1
2	Red-Head à L'Etang	210	....	....	....	700	....	1450	43680	....	31050	5300000	21000	....	336000	....	....	8500	2000	1740	....	....	453,817 00	2
3	L'Etang à St-George	4145	....	....	....	4800	....	120	....	....	50125	....	2334	....	....	....	....	750	450	....	....	....	106,630 50	3
4	St-George à St-Stephen	55	1850	....	....	2750	....	....	....	....	103525	....	3662	4000	189264	....	....	480	6500	200	695	....	219,105 40	4
5	Grand-Manan	3408	950	....	....	....	....	....	....	....	9750	....	....	....	....	....	....	2000	5485	....	....	68300	239,256 90	5
6	Campobello	14880	10800	....	....	2400	....	....	....	....	2880	....	672	....	....	324	....	14400	2138	....	....	....	140,692 70	6
7	Iles de l'Ouest	3072	....	....	....	....	....	....	....	....	40514	400000	4475	....	30000	30	....	3000	500	100	....	....	110,701 50	7
8	St-George et environs	....	....	4000	....	30000	....	....	....	....	....	....	400	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3,480 00	8
	Totaux	25770	13600	4000	....	46650	....	1870	43680	....	246644	5700000	47943	40 0	649864	354	4040	31130	24073	2040	695	68300	1,350,669 00	
	Comté de Saint-Jean																							
1	Port de Saint-Jean	....	....	....	600	5000	12350	....	....	200	4000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	112,150 00	1
2	Lepréau à Chance-Harbour	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1720	250	....	....	....	24,646 00	2
3	Chance-Harbour à Mispec	40	....	....	68	....	783	....	....	....	1625	....	....	....	....	....	....	2025	232	415	....	....	56,821 00	3
4	Mispec à Tynemouth Creek	50	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5,120 00	4
5	Tynemouth-Creek au comté d'Albert	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5,195 00	5
	Totaux	90	....	....	668	5000	13133	....	....	200	5625	....	....	....	....	....	....	3745	482	415	....	....	203,932 00	
	Grands totaux	25860	13600	4000	668	51650	13133	1870	43680	200	252269	5700000	47943	4000	649864	354	4040	34875	24555	2455	695	68300	1,554,601 00	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries de la division n° 1, Nouveau-Brunswick, comprenant les comtés de Saint-Jean et de Charlotte, pour l'année 1907–8.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	430,000	0 15	64,500 00
" fumé		8,000	0 20	1,600 00
Hareng salé	brls	2,460	4 00	9,840 00
" frais	liv.	20,000	0 01	200 00
" fumé	"	3,995,700	0 03	119,871 00
" désossé	"	263,190	0 10	26,319 00
Homard, en conserves	boîtes.	54,412	0 30	16,323 60
" frais, dans le test	qtx.	8,701	10 00	87,010 00
Morue séchée	"	5,042	5 00	25,210 00
" fraîche et gelée	liv.	202,800	0 04	8,112 00
Egrefin frais	"	1,486,200	0 03	44,586 00
" séché	qtx.	686	3 50	2,401 00
" fumé (*finnan haddies*)	liv.	108,300	0 06	6,498 00
Merluche séchée	qtx.	38,032	2 50	95,080 00
" noues de	liv.	33,384	0 50	18,192 00
Merlan séché	qtx.	25,860	3 00	77,580 00
Flétan frais	liv.	13,600	0 10	1,360 00
Truite	"	4,000	0 12	480 00
Alose	brls.	668	12 50	8,350 00
Eperlan frais	liv.	51,650	0 08	4,132 00
Gasparot	brls.	13,133	5 00	65,665 00
Pétoncles dans la coquille	"	1,870	2 00	3,740 00
" en conserves	boîtes.	43,680	0 10	4,368 00
Anguille	brls.	200	10 00	2,000 00
Sardine fraîche	"	252,269	1 50	378,403 50
" en conserves	boîtes.	5,700,000	0 05	285,000 00
Moules dans la coquille	brls.	47,943	1 50	71,914 50
" en conserves	boîtes.	649,864	0 10	64,986 40
" sans coquille	gall.	4,040	0 50	2,020 00
Plie	liv.	4,000	0 03	120 00
Encornet	brls.	354	4 00	1,416 00
Huile de poisson	gall.	34,875	0 30	10,462 50
Poisson employé comme boitte	brls.	24,555	1 50	36,832 50
" " engrais	"	2,455	1 00	2,455 00
Bucardes	"	695	5 00	3,475 00
Algues	liv.	68,300	0 06	4,098 00
Valeur totale de la pêche de 1907				1,554,601 00
" " 1906				1,364,690 51
Montant de l'augmentation pour 1907				189,910 49

RÉCAPITULATION

Du nombre et de la valeur des navires, bateaux, rets, nasses, etc., employés dans les pêcheries de la division n° 1, Nouveau-Brunswick, comprenant les comtés de Saint-Jean et Charlotte, pour l'année 1907–8.

Nombre	Matériel.	Valeur.	Nombre	Matériel.	Valeur.
		$ c.			$ c.
102	Navires (tonnage 1,826)	58,250 00	4	Homarderies	11,500 00
1,706	Bateaux	125,319 00	24,351	Pièges à homard	22,124 00
2,738	Rets à mailler (151,070 brasses)	37,343 00	8	Congélateurs et glacières	62,650 00
434	Seines (13,935 brasses)	29,235 00	777	Fumoirs, etc	166,685 00
251	Sonnettes et chalands	5,640 00	281	Jetées et quais	94,010 00
472	Traîneaux	6,701 00	33	Remorqueurs et steamers	31,195 00
404	Nasses	264,600 00			
13	Etablissement de conserves	43,500 00		Valeur totale du matériel	961,132 00
3,186	Lignes à main	2,380 00			

NOUVEAU-BRUNSWICK—

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, du **Nouveau-Brunswick,**

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel				
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Comté de Ristigouche.			$			$				$		
1	En amont de Dalhousie.	....	....	.	....	23	400	30	23	6200	5000	....	....
2	En aval de Dalhousie.....	1	26	500	4	210	3200	380	140	20100	20000	....	....
	Totaux.	1	26	500	4	233	3600	410	163	26300	25000	....	....
	Comté de Gloucester.												
3	Beresford et partie de Bathurst....	2	29	2200	10	450	10500	900	530	40700	21600	2	40
4	Caraquet, New-Bandon et partie de Bathurst.....	138	1640	57000	540	502	17500	1040	2100	70000	43000	250	1400
5	Saumarez, Inkerman et Shippegan (terre ferme).	23	270	9500	98	280	8000	560	4800	91000	13000	50	240
6	Shippegan et îles Miscou.....	70	915	39000	290	520	24000	1300	1300	46000	18000	150	750
	Totaux	233	2854	107700	938	1752	60000	3800	8730	247700	95600	452	2430
	Comté de Northumberland.												
7	Néguac et les environs....	1	13	520	3	210	7000	350	580	42000	40000	4	75
8	Baie du Vin et environs	4	55	1800	14	208	9000	550	800	80000	70000	....	....
9	Chatham et environs.....	....	....	....	....	150	4000	300	420	30000	25000	....	....
10	Rivières Miramichi sud-ouest et nord-ouest	....	....	.....	....	140	2500	160	370	22000	12000	....	....
	Totaux..	5	68	2320	17	708	22500	1360	2170	174000	147000	4	75
	Comté de Kent.												
11	Richibouctou, Saint-Louis, etc....	....	....	. ..	....	250	16200	411	4800	76300	23800	10	280
12	Bouctouche et environs.....	....	....	.....	....	600	18000	1000	2100	46000	12000	....	....
13	Cocagne et environs.....	....	....	.....	....	394	7200	600	1120	27000	8000	....	....
	Totaux..	....	....	.....	....	1244	41400	2011	8020	149300	43800	10	280
	Comté de Westmorland.												
14	Shédiac, Moncton, etc	....	...	.....	....	465	15000	860	850	41000	17000	....	....
15	Botsford	....	....	.....	....	500	19000	900	700	19000	7000	....	....
16	Sackville et Westmorland..... ...	....	....	... .	....	260	5200	360	500	10000	3000	....	....
17	Dorchester.....	....	....	.....	....	28	1500	55	160	6000	2500	....	....
	Totaux..	....	....	.....	....	1253	40700	2175	2210	76000	29500	...	....
18	*Comté d'Albert*.....	....	....	. ...	....	18	650	30	30	3600	2000	....	....
	Grands totaux	239	2948	110520	959	5208	168850	9786	21323	676900	342900	466	2785

DIVISION N° 2.

et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche dans la division n° 2, province pour l'exercice 1907–1908.

DE PÊCHE.				INDUSTRIE DU HOMARD.				ESPÈCES DE POISSON.								
Rets à éperlan.		Lignes à main.		Homarderies.		Pièges.		Saumon.			Hareng.			Maquereau		
Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Frais.	En conserve, boîtes.	Fumé.	Salé.	Frais.	Fumé.	Frais.	Salé.	Numéro.
	$		$		$		$	Liv.	Liv.	Liv.	Brl.	Liv.	Liv.	Liv.	Brls	
100	5000	60	10	...	.....	100	100	94400	...	.....	.....	.....	.....	.....	....	1
23	1800	...	....	2	2600	5000	4500	142000	1000	.....	1380	450000	226000	.....	....	2
123	6800	60	10	2	2600	5100	4600	236400	1000	.....	1380	450000	226000	... ..	...	
....	.....	320	300	5	2600	8500	8000	105000	600	1000	13000	170000	50000	5000	5	3
80	3800	2300	1700	18	10000	26000	24000	282000	.....	.....	32000	300000	.....	21000	20	4
145	6500	650	400	9	12000	18000	16000	85000	.....	...	15000	75000	.....	25000	10	5
68	3400	1300	900	37	31000	61000	58000	.....	1800	1200	20000	80000	.....	35000	10	6
293	13700	4570	3300	69	55600	113500	106000	472000	2400	2200	80000	625000	50000	86000	45	
172	15000	180	150	9	6000	9000	8000	86000	.....	...	11000	15000	4000	4000	...	7
400	25000	....	....	3	4000	8000	8000	195000	.....	.....	3000	80000	1000	40000	20	8
493	40000	25	35	....	.....	.....	.....	124000	.....	...	160	2000	.... ..	500	....	9
....	...	....	....	....	.....	.....	.....	115000	.....	4000	....	.....	.....	.....	....	10
1065	80000	205	185	12	10000	17000	16000	520000	.....	4000	14160	97000	5000	44500	20	
298	12000	620	210	10	4500	13500	12800	123000	1200	1000	6620	236000	.....	192000	290	11
260	11000	1000	300	23	10000	17000	16000	.....	.....	.....	20000	130000	.... ..	2000	....	12
67	2700	150	60	6	3400	4200	4000	.....	.....	.....	4000	26000	.....	2500	....	13
625	25700	1770	570	39	17900	34700	32800	123000	1200	1000	30620	392000	.....	196500	290	
143	7000	100	40	26	6000	25000	24000	3000	.....	.....	16000	420000	480000	3000	...	14
68	2400	100	30	32	11000	70000	60000	.....	.....	.....	13000	100000	.....	3500	....	15
40	1400	100	35	....	.....	.....	.....	1200	.....	.....	1500	70000	800000	1200	...	16
....	.....	....	...	...	...	.....	.....	11000	.....	.....	120	.....	.....	.....	....	17
251	10800	300	105	58	17000	95000	84000	15200	.....	.....	30620	590000	1380000	7700	...	
....	...	....	.....	....	.....	300	300	5000	.....	.....	320	12000	.....	....	...	18
2357	137000	6905	4170	180	103100	265600	243700	1371600	4600	7200	157100	2166000	1561000	334700	355	

TABLAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans

Numéro.	Districts.	Espèces de										
		Homard.		Morue.			M'luche					
		En conserves	Frais, dans le test.	Sèche.	Langues et noues.	Egrefin séché.	Sèche.	Noues.	Flétan.	Truite.	Alose.	Eperlan.
	Comté de Ristigouche.	Liv.	Qtx	Qtx.	Brls	Qtx	Qtx	Liv.	Liv.	Liv.	Brl.	Liv.
1	En amont de Dalhousie	.....	100	.....	....	....	....	....	.....	5000	....	174500
2	En aval de Dalhousie	38800	210	.....	....	....	80	....	.....	4500	....	75000
	Totaux	38800	310	...	....	....	80	....	.....	9500	....	249500
	Comté de Gloucester.											
3	Beresford et partie de Bathurst	22300	150	3500	...	....	200	....	.....	10000	....	6000
4	Caraquet, New-Bandon et partie de Bathurst	207000	550	38000	200	1000	2400	3000	70000	11000	45	350000
5	Saumarez, Inkerman et Shippegan (terre ferme)	117500	200	8600	30	400	800	500	14000	6000	65	420000
6	Shippegan et îles Miscou	602000	150	22000	100	320	1800	2000	46000	600	....	310000
	Totaux	948800	1050	72100	330	1720	5200	5500	130000	27600	110	1086000
	Comté de Northumberland.											
7	Néguac et environs	110000	125	1300	....	2000	200	..	3000	7500	300	800000
8	Baie-du-Vin et environs	90000	125	500	...	....	600	1000	2000	1000	125	1500000
9	Chatham et environs	.....	...	180	....	200	20	....	.....	5000	175	2300000
10	Rivières Miramichi sud-ouest et nord-est	.....	....	.....	....	...	..	....	....	22000	500	20000
	Totaux	200000	250	1980	....	2200	820	1000	5000	35500	1100	4620000
	Comté de Kent.											
11	Richibouctou, Saint-Louis, etc.	255000	220	1380	6	300	1780	2800	4650	5700	122	816000
12	Bouctouche et environs	170000	120	100	....	....	200	100	.....	2200	....	500000
13	Cocagne et environs	63500	100	110	....	...	70	....	.....	2500	....	210000
	Totaux	488500	440	1590	6	300	2050	2900	4650	10400	122	1526000
	Comté de Westmorland.											
14	Shédiac, Moncton, etc	277500	250	100	....	....	60	....	.....	11000	50	410000
15	Botsford	718000	1000	100	....	....	....	....	.....	7000	35	300000
16	Sackville et Westmoreland	5000	200	.....	....	....	....	....	.....	2200	175	100000
17	Dorchester	.....	...	10	....	....	....	....	.....	3000	1225	.....
	Totaux	1000500	1450	210	....	....	60	....	.....	23200	1485	810000
18	*Comté d'Albert*	.....	200	...	....	....	....	....	.....	9500	120	6000
	Grands totaux	2676680	3700	75880	336	4220	8210	9400	139650	115700	2937	8297500

la division n° 2, province du **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1907-08.

POISSON.														
Gasparot.	Achigan.	Anguille.	Huîtres.	Plie.	Petite morue ou *frost fish.*	Encornet.	Poisson mêlé.	Huile de poisson.	Boîtte.	Engrais de poisson.	Peaux de loup-marin.	Moules.	VALEUR TOTALE DU POISSON.	Numéro.
Brls.	Lb.	Brls.	Brls.	Lb.	Lb.	Brls.	Brls.	Galls.	Brls.	Brls.	No.	Brls.	$ c.	
.....	.....	17	.....	50000	15000	.....	45	.....	10	40	....	.....	36,185 00	1
.....	....	45	.....	18000	20000	.....	50	.....	200	500	....	.....	65,570 00	2
.....	.....	62	.....	68000	35000	.....	95	.....	210	540	....	.....	101,755 00	
.....	1200	24	.....	15000	14000	12	380	200	1800	15000	8	1800	129,743 00	3
.....	8600	180	900	50000	130000	400	700	14000	11000	30000	16	4000	578,600 00	4
160	6000	500	30	20000	30000	80	500	1200	3000	6000	20	7500	255,050 00	5
.....	7200	100	40	15000	12000	220	600	7200	15000	20000	24	3000	475,280 00	6
160	23000	804	970	100000	186000	712	2180	22600	30800	71000	68	16300	1,438,673 00	
200	15000	180	1400	30000	50000	.....	.....	100	2000	1000	....	400	203,240 00	7
500	5000	200	7000	60000	100000	.....	3000	.....	5000	25000	....	300	290,470 00	8
350	3500	60	200	350000	1000000	.....	.....	20	50	200	....	.....	257,731 00	9
650	70000	600	.....	.....	70000	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	50,300 00	10
1700	93500	1040	8600	440000	1220000	.....	3000	120	7050	26200	....	700	801,741 00	
1585	13500	510	565	34000	75000	5	360	1120	3900	4000	16	160	272,071 00	11
600	1600	100	2600	.....	50000	.....	9000	50	5000	20000	...	6000	264,680 00	12
300	1800	110	1500	20000	30000	.....	320	.....	1800	9000	....	5000	96,805 00	13
2485	16900	720	4665	54000	155000	5	9680	1170	10700	33000	16	11160	633,556 00	
350	3200	170	650	.....	25000	.....	1000	.....	15000	50000	....	4500	282,130 00	14
200	1500	75	400	.....	12000	.....	.....	.....	30000	25000	....	2500	378,830 00	15
150	2000	75	150	2000	5000	.....	.....	.....	6000	5000	....	1000	54,664 00	16
.....	.....	50	.....	.....	5000	...	100	...	...	...	....	.....	16,190 00	17
700	6700	370	1200	2000	47000	....	1100	.....	51000	80000	....	8000	731,814 00	
.....	500	75	.....	.....	35000	.....	.....	40	.....	.....	....	30	8,332 00	18
5045	140600	3071	15435	664000	1678000	717	16055	23930	99760	210740	84	36180	3,715,871 00	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries de la division N° 2, **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1907–08.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	
Saumon, frais	liv.	1,371,600	0 20	274,320
" en boîtes	"	4,600	0 15	690
" fumé	"	7,200	0 20	1,440
Hareng, salé	brls.	157,100	4 50	706,950
" frais	liv.	2,166,000	0 01	21,660
" fumé	"	1,561,000	0 02	31,220
Maquereau, frais	"	334,700	0 12	40,164
" salé	brls.	355	15 00	5,325
Homard en conserves	boîtes.	2,676,600	0 30	802,980
" dans le test	qtx.	3,700	6 00	22,200
Morue séchée	"	75,880	5 00	379,400
" langues et noues	brls.	336	10 00	3,360
Egrefin	qtx.	4,220	3 50	14,770
Merluche	"	8,210	2 50	20,525
" noues	liv.	9,400	0 25	2,350
Flétan	"	139,650	0 10	13,965
Truite	"	115,700	0 10	11,570
Alose	brls.	2,937	10 00	29,370
Eperlan	liv.	8,297,500	0 08	663,800
Gasparot	brls.	5,045	4 00	20,180
Achigan	liv.	140,600	0 10	14,060
Anguille	brls.	3,071	10 00	30,710
Huîtres	"	15,435	6 00	92,610
Moules	"	36,180	4 00	144,720
Plies	liv.	664,000	0 03	19,920
Petite morue	"	1,678,000	0 03	50,340
Encornet	brls.	717	4 00	2,868
Poisson commun	"	16,055	2 00	32,110
Huile de poisson	galls.	23,930	0 30	7,179
Poisson employé comme boitte	brls.	99,760	1 50	149,640
" " engrais	"	210,740	0 50	105,370
Peaux de loup-marin	nombre.	84	1 25	105
Grand total				3,715,871

RÉCAPITULATION

Du nombre et de la valeur des navires, bateaux, rets, trappes, etc., employés dans les pêcheries de la division N° 2, **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1907–08.

Matériel.	Valeur.	Total.
	$ c.	$ c.
239 navires (2,948 tonnes)	110,520	
5,208 bateaux	168,850	
676,900 brasses de rets à mailler	342,900	
466 traîneaux	2,785	
123 Rets à achigan	800	
2,357 rets à éperlan	137,000	
6,905 lignes à main	4,170	
		767,025
180 homarderies	103,100	
265,600 pièges à homard	243,700	
		346,800
201 congélateurs et glacières	79,500	
448 fumoirs et poissonneries	46,300	
51 jetées et quais	42,600	
79 remorqueurs et semaques	23,500	
1,023 cabanes de pêcheurs d'éperlan	20,750	
		212,650
Totaux		1,326,475

DIVISION N° 3, NOUVEAU-BRUNSWICK, 1907-08.

RÉCAPITULATION du produit des pêcheries dans les comtés intérieurs, N.-B.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon	liv.	36,100	0 15	5,415 00
Alose fraîche	"	62,000	0 05	3,100 00
" salée	brls.	410	10 00	4,100 00
Poisson blanc	liv.	5,600	0 15	840 00
Truite	"	66,700	0 10	6,670 00
Bar	"	2,000	0 08	160 00
Doré	"	42,200	0 07	2,954 00
Gasparot, frais	"	43,000	0 02	860 00
" salé	brls.	1,350	3 00	4,050 00
Esturgeon	liv.	9,500	0 08	760 00
Anguille	brls.	16	10 00	160 00
Poisson commun ou mêlé	"	354	2 00	708 00
				29,777 00
Produits du poisson.				
Caviar	liv.	350	0 90	315 00
				30,092 00

RÉCAPITULATION du matériel de pêche de la division n° 3, Nouveau-Brunswick.

Matériel.	Nombre.	Valeur.
		$ c.
Hommes employés	1,331	
Navires (tonnage, 30)	2	400 00
Bateaux	890	10,910 00
Rets à mailler (50,750 brasses)	2,000	18,620 00
Lignes	1,775	4,488 00
Pièges à anguille	25	25 00
Cabanes, fumoirs, glacières et congélateurs	174	10,405 00
Total		44,848 00

RÉCAPITULATION indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche employé dans la province du **Nouveau-Brunswick** durant l'année 1907-08.

Numéro.	Comtés.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.								Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Division nº 1.			$			$				$			$		$	
1	Charlotte	85	1541	50750	262	1348	106625	1399	1294	40970	14498	409	12680	27420	380	5746	1
2	Saint-Jean	17	285	7500	80	358	18694	502	1444	110100	22845	25	1255	1815	92	955	2
	Division nº 2.																
3	Albert	....	....	....	....	18	650	30	30	3600	2000	....	....	....	....	....	3
4	Westmorland	....	....	....	....	1253	40700	2175	2210	76000	29500	....	....	....	....	....	4
5	Kent	....	....	....	....	1244	41400	2011	8020	149300	43800	....	....	....	10	280	5
6	Northumberland	5	68	2320	17	708	22500	1360	2170	174000	147000	....	....	....	4	75	6
7	Gloucester	233	2854	107700	938	1752	60000	3800	8730	247700	95600	....	....	....	452	2430	7
8	Ristigouche	1	26	500	4	233	3600	410	163	26300	25000	....	....	....	....	....	8
	Division nº 3.																
9	Victoria	....	....	....	....	290	1870	370	....	....	....	....	....	....	....	....	9
10	Carleton	....	....	....	....	40	400	80	30	900	300	....	....	....	....	....	10
11	York	1	10	200	2	160	1900	200	200	6000	3000	....	....	....	....	....	11
12	Sunbury	1	20	200	4	60	600	100	500	10370	4000	....	....	....	....	....	12
13	Queen	....	....	....	....	240	3640	350	770	18480	6320	....	....	....	....	....	13
14	King	....	....	....	....	100	2500	225	500	15000	5000	....	....	....	....	....	14
	Totaux	343	1804	169170	1307	7804	305079	13012	26061	878720	398863	434	13935	29235	938	9486	

RÉCAPITULATION indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux et autre matériel de pêche, etc.,
Nouveau-Brunswick—*Fin.*

Numéro.	Comtés.	Matériel de pêche. Nasses. Nombre.	Nasses. Valeur.	Filets à éperlan. Nombre.	Filets à éperlan. Valeur.	Lignes à main. Nombre.	Lignes à main. Valeur.	Industries du homard. Hom'd'ries Nombre.	Hom'd'ries Valeur.	Trappes. Nombre.	Trappes. Valeur.	Nombre de personnes employées.	Autres constructions et vaisseaux servant à la pêche. Congélateurs et glacières. Nombre.	Congélateurs et glacières. Valeur.	Boucans et poissonneries. Nombre.	Boucans et poissonneries. Valeur.	Jetées et quais. Nombre.	Jetées et quais. Valeur.	Remorq'rs, steamers et semaques. Nombre.	Remorq'rs, steamers et semaques. Valeur.	Numéro.
	Division n° 1.		$		$		$		$		$			$		$		$		$	
1	Charlotte	372	247450	....	.....	3058	2275	4	11500	19746	17909	50	5	1700	676	134285	204	79610	33	31195	1
2	Saint-Jean	32	17150	....	.....	128	105	....	.....	4605	4215	....	3	60950	101	32400	77	14400	....	..	2
	Division n° 2.																				
3	Albert	....	.....	....	....	....	....	....	.....	300	300	....	....	.....	3	100	....	....	....	....	3
4	Westmorland	.	...	251	10800	300	105	58	17000	95000	84000	1450	70	6100	185	14500	12	2400	11	5500	4
5	Kent	....	.....	625	25700	1770	570	39	17900	34700	32800	705	21	13400	14	1600	17	5500	1	2500	5
6	Northumberland	..	.....	1065	80000	205	185	12	10000	17000	16000	235	46	24400	117	12200	1	10000	18	6000	6
7	Gloucester	....	..	293	13700	4570	3300	69	55600	113500	106000	1380	55	19100	126	17100	20	24500	44	6800	7
8	Ristigouche	....	.....	123	6800	60	10	2	2600	5100	4600	40	9	16500	3	800	1	200	5	2700	8
	Division n° 3.																				
9	Victoria	....	....	....	.....	645	1423	....	....	.....	...	....	12	3300	....	.....	...	.....	....	.....	9
10	Carleton	....	.....	....	.....	200	400	....	.. ..	.....	.....	....	....	.....	....	.....	....	.....	....	.. ..	10
11	York	....	.....	....	.....	375	1500	....	....	.....	. ..	...	30	4000	....	.....	....	. ..	.. .	.....	11
12	Sunbury	....	..	....	. ...	50	100	....	.....	.....	.....	....	35	350	....	.... .	....	.....	....	.....	12
13	Queen	....	.....	....	. ..	255	565	....	.....	.....	.....	....	62	755	....	.....	....	.....	....	.....	13
14	King	....	. .	....	.....	250	500	....	.....	.....	.....	....	35	2000	...	.....	....	.....	....	.....	14
	Totaux	404	264600	2357	137000	11866	11038	184	114600	289951	265824	3860	383	152555	1225	212985	332	136610	112	54695	

RÉCAPITULATION indiquant les espèces et quantités de poissons et des produits du poisson dans la province du **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1907–08.

Numéro.	Comtés.	Espèces de poisson.																			Numéro.
		Saumon frais, liv.	Saumon, conserves de, boîtes, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, boîtes, liv.	Homard frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, *finnan haddies*, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	
	Division n° 1.																				
1	Charlotte	7000	....	.....	2210	.....	*3945700	.....	....	54412	7077	*4984	....	1357500	686	108300	30382	29484	25770	13600	1
2	Saint-Jean	423000	....	8000	250	20000	50000	....	....	.....	1624	58	....	128700	.....	.....	7650	6900	90	.....	2
	Division n° 2.																				
3	Albert	5000	....	.....	320	12000	.....	....	....	.....	200	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	...	3
4	Westmorland	15200	....	.....	30620	590000	1280000	7700	....	1000500	1450	210	....	.....	.....	.....	60	...	.....	.....	4
5	Kent	123000	1200	1000	30620	392000	.....	196500	290	488500	440	1590	6	.....	300	.....	2050	2900	.	4650	5
6	Northumberland	520000	....	4000	14160	97000	5000	44500	20	200000	250	1980	...	.....	2200	.....	820	1000	.....	5000	6
7	Gloucester	472000	2400	2200	80000	625000	50000	86000	45	948800	1050	72100	330	.....	1720	.....	5200	5500	.....	130000	7
8	Ristigouche	236400	1000	.....	1380	450000	226000	.....	....	38800	310	.....	....	.....	.....	.....	80	.....	.....	.....	8
	Division n° 3.																				
9	Victoria	3500	....	.....	.....	.....	.....	....	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9
10	Carleton	500	....	.....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10
11	York	21000	....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11
12	Sunbury	1000	....	....	.....	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	...	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12
13	Queen	2100	....	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13
14	King	8000	....	.....	.....	.....	.....	...	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14
	Totaux	1837700	4600	15200	159560	2186000	5556700	334700	355	2731012	12401	80922	336	1486200	4906	108300	46242	45784	25860	153250	

RÉCAPITULATION indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans la province du **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1907-08—*Suite.*

Numéro.	Comtés.	Espèces de poisson. Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Achigan, liv.	Doré, liv.	Anguille, brls.	Sardines, fraîches, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson emplo. comme boitte, brls.	Poisson emplo. comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
	Division n° 1.																			$ c.	
1	Charlotte	4000	....	46500	....	....	....	....	* 246644	....	*47943	4000	....	354	....	31130	24073	2040	....	1,350,669 00	1
2	Saint-Jean	....	668	5000	13133	....	....	200	5625	....	....	....	....	....	....	3745	482	415	....	203,932 00	2
	Division n° 2.																				
3	Albert	9500	120	6000	....	500	....	75	....	....	20	....	35000	....	....	40	....	....	....	8,332 00	3
4	Westmorland	23200	1485	810000	700	6700	....	370	....	1200	8000	2000	47000	....	1100	....	51000	80000	....	731,814 00	4
5	Kent	10400	122	1526000	2485	16900	....	720	....	4665	11160	54000	155000	5	9680	1170	10700	33000	16	633,556 00	5
6	Northumberland	35500	1100	4620000	1700	93500	....	1040	....	8600	700	440000	1220000	....	3000	120	7050	26200	....	801,741 00	6
7	Gloucester	27600	110	1086000	160	23000	....	804	....	970	16300	100000	186000	712	2180	22600	30800	71000	68	1,438,673 00	7
8	Ristigouche	9500	....	249500	....	....	....	62	....	....	....	68000	35000	....	95	....	210	540	....	101,755 00	8
	Division n° 3.																				
9	Victoria	16800	*	....	*	....	....	6	....	....	....	....	....	....	64	....	....	....	....	3,233 00	9
10	Carleton	10000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	25	....	....	....	....	1,225 00	10
11	York	29000	....	....	35	....	10000	....	....	....	....	....	....	....	100	....	....	....	....	7,335 00	11
12	Sunbury	1000	30	....	500	....	4000	....	....	....	....	....	....	....	20	....	....	....	....	2,550 00	12
13	Queen	1900	280	....	715		23200	....	....	....	....	....	....	....	75	....	....	....	....	10,724 00	13
14	King	8000	100	....	100	2000	5000	10	....	....	....	....	....	....	70	....	....	....	....	5,025 00	14
	Totaux	186400	4015	8349000	19528	142600	42200	3287	252269	15435	84123	668000	1678000	1071	16409	58805	124315	213195	84	5,300,564 00	

*Voir récapitulation.

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries de toute la province du **Nouveau-Brunswick**, pour l'année 1907-08.

Espèces de poisson.		Quantité.	Valeur.	Total.
			$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	1,837,700	344,235 00	
" fumé	liv.	15,200	3,040 00	
" en boîtes	liv.	4,600	690 00	
				347,965 00
Hareng salé	brls.	159,560	716,790 00	
" frais	liv.	2,186,000	21,860 00	
" fumé	liv.	5,556,700	151,091 00	
" désossé	liv.	263,190	26,319 00	
				916,060 00
Maquereau frais	liv.	334,700	40,164 00	
" salé	brls.	355	5,325 00	
				45,489 00
Homard, conserves de	liv.	2,731,012	819,303 60	
" frais ou vivant	qtx.	12,401	109,210 00	
				928,513 60
Morue séchée	qtx.	80,922	404,610 00	
" fraîche	liv.	202,800	8,112 00	
" langues et noues	brls.	336	3,360 00	
				416,082 00
Egrefin frais	liv.	1,486,200	44,586 00	
" séché	qtx.	4,906	17,171 00	
" (*finnan haddies*)	liv.	108,300	6,498 00	
				68,255 00
Merluche	qtx.	46,242	115,605 00	
" noues de	liv.	45,784	20,542 00	
				136,147 00
Merlan	qtx.	25,860	.....	77,580 00
Flétan	liv.	153,250	.....	15,325 00
Truite	liv.	186,400	.....	18,720 00
Alose	brls.	4,325	.....	44,920 00
Eperlan	liv.	8,349,000	.....	667,932
Gasparot	brls.	19,743	.....	90,755
Achigan	liv.	142,600	.....	14,220
Anguille	brls.	3,287	.....	32,870
Poisson blanc	liv.	5,600	.....	840
Doré	liv.	42,200	.....	2,954
Esturgeon	liv.	9,500	760 00	
" conserves de	liv.	350	315 00	
				1,075 00
Sardines	brls.	252,269	378,403 50	
" en boîtes	boîtes.	5,700,000	285,000 00	
				663,403 50
Plie	liv.	668,008	.....	20,040 00
Petite morue	liv.	1,678,000	.....	50,340 00
Huîtres	brls.	15,435	.....	92,610 00
Moules et palourdes	brls.	86,688	223,849 50	
" conserves de	boîtes.	693,544	69,354 40	
" sans la coquille	galls.	4,040	2,020 00	
				295,223 90
Encornet	brls.	1,071	.....	4,284 00
Poisson commun	brls.	16,409	.....	32,818 00
Huile de poisson	galls.	58,805	.....	17,641 50
Poisson employé comme boitte	brls.	124,315	.....	186,472 50
" " engrais	brls.	213,195	.....	107,825 00
Peaux de loup marin	nombre.	84	.....	105 00
Algues	li.v	68,300	.....	4,098 00
Total		.....	.....	5,300,564 00
" pour 1906		.....	.....	4,905,225 51
Augmentation		.....	.....	395,338 49

RÉCAPITULATION

Valeur des navires, bateaux, rets, etc., employés dans les pêcheries de toute la province du **Nouveau-Brunswick**, pour 1907-08.

Articles.	Nombre.	Valeur.	Total.
		$ c	$ c.
Navires de pêche (4,804 tonneaux)	343	169,170	
Bateaux de pêche	7,804	305,079	
			474,249
Brasses de rets à mailler	878,720	398,863	
Seines (14,658 brasses)	13,935	29,235	
Rets à éperlan	2,357	137,000	
Rets à achigan	123	800	
Traîneaux	404	264,600	
Nasses	938	9,486	
Pièges à anguille	25	25	
Lignes à main et lignes dormantes	11,866	11,038	851,047
Homarderies	184	114,600	
Pièges à homard	289,951	265,824	
			380,424
Congélateurs et glacières	383	152,555	
Fumoirs et poissonneries	1,225	212,985	
Jetées et quais de pêche	332	136,610	
Remorqueurs et semaques	112	54,695	
Cabanes de pêche à éperlan	1,023	20,750	
Fabriques de conserves	13	43,500	
Chalands et sonnettes	251	5,640	
			626,735
Total			2,332,455

TABLEAU indiquant le nombre d'hommes employés dans les pêcheries du **Nouveau-Brunswick**, 1907-08.

Nombre d'hommes sur les navires	1,307
" " bateaux	13,012
" de personnes dans les homarderies	3,860
Total	18,179

ANNEXE N° 4

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DE LA PROVINCE PAR L'INSPECTEUR J. A. MATHESON.

CHARLOTTETOWN, 25 mars 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport sur les pêcheries de l'Ile-du-Prince-Edouard pour la saison de 1907, avec uu résumé des rapports des gardes-pêche, et la statistique de la quantité et de la valeur de la prise pendant l'année, ainsi que de la valeur du matériel de pêche et du nombre de personnes qui s'occupent de cette industrie.

HOMARD.

J'ai le plaisir de vous annoncer une nouvelle augmentation dans la prise du homard, elle est de 550,201 liv. plus considérable qu'en 1906, et dépasse même les prises des dix dernières années, comme vous le verrez par les chiffres suivants :

1898	2,342,020	liv.
1899	2,421,144	"
1900	2,223,712	"
1901	2,386,070	"
1902	2,039,600	"
1903	2,355,400	"
1904	2,501,100	"
1905	2,182,624	"
1906	2,289,288	"
1907	2,839,489	"

HUITRES.

La prise des huîtres a diminué de 5,316 barils.

Dans mon dernier rapport, j'ai prédit qu'il y aurait diminution d'environ cinquante pour cent ; c'est ce qui est arrivé.

Cette diminution est très sensible dans le comté de Prince, particulièrement à la Grande-Rivière. Il est difficile d'en déterminer exactement la cause, mais je l'attribue à la pêche à outrance ainsi qu'aux engins de pêche aux palourdes que l'on traîne autour des bancs et qui couvrent les huîtres de sable et empêchent le naissain d'adhérer aux coquilles

Dans ces rivières où l'on fait la pêche des palourdes près des bancs d'huîtres, je recommande qu'on place une chaloupe à gazoline afin de pouvoir râcler et nettoyer les bancs à la fin de juin ou au commencement de juillet de chaque année.

MAQUEREAU.

Je suis heureux de pouvoir faire rapport que la prise de ce poisson a augmenté de 1,267 barils.

La prise augmente depuis deux saisons, et bien des pêcheurs sont d'opinion que ce poisson revient vers nos rives, où il était autrefois si abondant.

MORUE.

La production de morue séchée a diminué de 2,589 quintaux. Cela est dû, je crois, en grande mesure, au mauvais temps qui a prévalu et qui a empêché les pêcheurs de sortir. Un grand nombre de pêcheurs, particulièrement dans le comté de Queen, ont cherché d'autre occupations.

HARENG.

La vente du hareng salé a augmenté de trois milles huit cents barils, et les prix sont favorables.

PALOURDES.

La prise de cette année dépasse encore de trois mille sacs l'énorme prise de la saison dernière.

Le marché des Etats-Unis en étant encombré, les expéditeurs n'ont pas obtenu des prix satisfaisants.

ÉPERLAN.

La prise a été considérable, mais par suite des chaleurs de l'été la vente n'a pas été avantageuse ; la plupart des consignations étant arrivé à destination en mauvais état, les profits ont été minimes.

Presque tout l'éperlan est expédié à New-York.

TRUITE.

Un nombre normal de ce poisson a été pris cette année, mais il est en général plus gros ; si les mesures protectrices sont maintenues, une amélioration considérable se fera bientôt sentir.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES GARDES-PÊCHE.

Garde-pêche Dawson, comté de Prince, dit : Il y a quelque diminution ici dans la prise du hareng ; la glace est demeurée si longtemps sur la côte que les pêcheurs n'ont pu tendre leurs rets avant le 20 mai.

Il y a augmentation pour le maquereau ; ce poisson semble redevenir abondant sur nos côtes.

Sur la côte sud, la prise du homard est à peu près la même que l'an dernier, mais je constate avec plaisir que sur la côte nord il y a augmentation considérable.

La pêche de la morue a donné des résultats plus importants ; le nombre des pêcheurs a augmenté, par suite du prix élevé de ce poisson.

L'usage des rets à mailler a augmenté la prise de l'éperlan.

La récolte d'huîtres a diminué de moitié ; les pêcheurs attribuent ce résultat aux astéries, qui détruisent les huîtres.

L'augmentation dans les palourdes est due au plus grand nombre de pêcheurs.

Le garde-pêche McCormark, comté de King, fait le rapport suivant :

Malgré la courte durée de la saison, les résultats de la pêche du homard ont été excellents tant pour les pêcheurs que pour les expéditeurs.

Les premiers homards ont été expédiés de la côte sud dès le 4 mai, mais vers le 15 mai la glace est revenue et la pêche est devenue impossible pendant une semaine.

Au nord, les premières expéditions n'ont été faites que le 24 mai ; depuis lors la pêche s'est poursuivie sans interruption jusqu'à la fin de la saison, avec une augmentation de 2,344 caisses.

Morue et merluche.—Cette pêche ayant bien réussie en 1906, on avait fait de grands préparatifs pour cette année. Onze navires de plus ont obtenu des permis, ainsi qu'un plus grand nombre de barques, mais le temps a été bien orageux de juillet à décembre. Les barques n'ont presque rien pris après le premier octobre. Cette perte de temps a découragé les pêcheurs, qui ont cherché de l'emploi ailleurs.

Le hareng a été très abondant jusqu'à la fin de juillet, surtout à Georgetown, et la prise pour tout le comté a considérablement augmenté.

Eperlan.—On peut dire que cette pêche a manqué, par suite de la chaleur et de la mauvaise condition des consignations à leur arrivée à destination.

Plusieurs personnes ayant été mises à l'amende l'an dernier pour pêche illégale du homard, les infractions ont été rare, cette année ; avec l'aide du cotre *Petrel*, j'ai détruit 130 pièges près de Georgetown.

J'ai l'bonneur d'être, monsieur,

J. A. MATHESON,

Inspecteur dee pêcheries.

TABLEAU indiquant le nombre, tonnage et la valeur des navires et bateaux, et les quantités et valeur de tout le matériel et des attirails de pêche dans le comté de **King**, province de l'**Ile-du-Prince-Edouard**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							Pêche du homard.				Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.		Filets à éperlan.		Homarderies.		Pièges.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté de King.			$			$				$		$		$		$		$	
1	Souris et Pointe-Rouge	10	153	4000	39	65	1200	120	300	4500	2400	60	600	20	100	4	3000	6500	5000	1
2	Baie-Fortune	....	....	....	...	40	800	52	60	600	400	5	50	8	160	2	2000	4500	3000	2
3	Annandale	....	....	....	.....	48	1000	70	300	6000	3000	10	100	3	75	5	6000	18500	12000	3
4	Georgetown	5	190	4500	26	75	2500	115	500	8000	4000	50	500	25	160	5	4000	17000	11000	4
5	Havre Murray, nord	....	....	.....	.....	76	1000	116	300	5000	2500	15	150	20	100	12	6000	29000	17000	5
6	Havre Murray, sud	14	319	9000	58	38	600	60	250	4500	2000	100	1000	30	150	4	4000	11000	6000	6
7	Morell et Saint-Pierre	....	.....	.....	.....	65	1500	126	200	2000	1500	40	400	40	800	7	6000	14000	10000	7
8	Naufrage	....	...	.....	.....	56	1000	100	100	1000	800	8	80	....	.....	5	4000	9000	6000	8
9	Lac du Nord	....	...	.....	.....	50	800	84	150	1200	1500	10	100	10	50	4	4000	6000	5000	9
10	Lac du Sud	....	.....	.....	.....	30	500	50	200	2000	1600	80	800	50	250	1	2000	3000	2000	10
	Totaux	29	662	.....	123	543	.	893	2360	34800	.....	378	....	206	.....	49	....	118500	.....	
	Valeurs $	...	.....	17500	.....	....	10900	....	.....	.....	19700	.....	3780	....	1845	....	41000	....	77000	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **King**, province de l'**Ile-du-Prince-Edouard**, pour l'année 1907—*Suite.*

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																						Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, liv.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Palourdes, sacs.	Moules, brls.	Moules conserves de, boîtes.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boîtte, brls.		
	Comté de King.																							$ cts.	
1	Souris et Pointe-Rouge	.....	250	50000	.....	120	69120	1400	15	1000	200	3000	6000	500	6000	....	15	....	50	...	60	2000	1000	45,586 00	1
2	Baie-Fortune	.....	100	.....	.....	16	43392	250	....	.....	....	100	200	2000	15000	....	5	....	10	....	10	200	500	17,227 60	2
3	Annandale	.....	150	.....	.....	10	137952	200	....	500	50	150	300	500	3000	....	4	...	40	....	20	300	800	45,730 60	3
4	Georgetown	....	350	80000	160000	100	109440	600	10	2000	100	800	1600	1000	20000	....	25	....	50	150	50	500	2000	51,942 00	4
5	Havre Murray, nord	.....	50	.....	....	10	172848	350	....	500	....	50	100	500	4000	....	5	...	20	100	10	100	1500	57,374 40	5
6	Havre Murray, sud	.....	300	.....	...	10	67056	1150	10	1000	200	3000	6000	500	12000	....	8	200	30	100	50	2000	1000	42,796 80	6
7	Morell et Saint-Pierre.	5000	100	.....	.....	124	175536	1000	15	2000	100	100	200	2000	25000	50	10	....	...	....	20	500	1200	65,670 80	7
8	Naufrage	.....	50	.....	.....	100	110400	450	....	500	....	50	100	500	1000	....	....	....	....	....	....	100	800	38,640 00	8
9	Lac du Nord	.....	100	.....	.....	150	101904	400	....	500	100	50	100	1000	2000	20	....	....	....	...	...	200	700	37,251 20	9
10	Lac de l'Est	.....	100	.....	.....	80	39360	600	...	....	250	650	1300	500	2000	....	6	...	15	....	....	600	400	20,708 00	10
	Totaux	5000	1550	130000	160000	720	1027008	16400	50	8000	1000	7950	15900	9000	90000	70	78	200	215	350	220	6500	9900	... .	
	Valeurs $	1000	7750	1300	3200	10800	308102	32000	500	240	3500	23850	3975	900	4500	280	780	400	860	1750	440	1950	14850	422,927 40	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Queen**, province de l'**Ile-du-Prince-Edouard**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Pêche du homard.				Espèces de poisson.				Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Rets à l'éperlan		Homarderies.		Pièges.						
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	
	Comté de Queen.			$			$				$			$		$		$		$		$					
1	Tracadie	..	....	....	....	150	4500	250	300	6000	3000	3	400	1000	145	450	29	915	4	8000	12000	6700	2000	500	30000	650	1
2	New-London	4	70	2000	16	50	2500	100	250	3000	2500	4	600	1500	10	150	2	70	7	2775	9250	5025	1400	4500	25000	700	2
3	Pointe-Prim	..	...	...	....	95	2000	160	20	100	160	...	.....	..	....	....	18	630	21	3520	12880	7100	150	..	..	.....	3
4	Rustico	3	60	1270	27	120	2600	290	200	5000	1200	4	600	1500	20	300	11	385	4	5500	13300	6300	4000	20000	20000	1300	4
5	Rivière Wheatley	..	....	....	...	3	150	9	20	100	75	....	..	....	....	..	....	....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5
6	Pownal	..	....	....	....	34	400	60	....	.....	.....	....	..	....	....	....	...	...	2	2150	6100	3600	....	...	.....	....	6
7	Charlottetown	..	....	....	....	40	750	75	....	.....	..	....	.....	...	....	..	7	245	....	.....	.....	.....	....	.....	..	....	7
8	Crapaud	..	....	....	....	30	800	60	15	125	100	....	.....	....	....	....	4	140	8	3300	10110	5180	.....	.....	.....	.....	8
9	Lot 65	..	....	....	....	93	1600	156	100	2000	500	....	.....	....	..	....	29	915	5	3400	880	4500	2000	..	.....	.....	9
10	Baies et rivières	..	..	....	...	40	400	80	....	.....	....	....	.....	....	...	...	...	....	....	..	.....	.....	250	20000	.....	.....	10
	Totaux	7	130	....	43	655	....	1240	905	16325	....	11	1600	...	175	....	100	....	51	....	64520	.....	9800	45000	175000	2650	
	Valeurs...$	..	....	3270	....	....	15700	....	....	....	7535	....	....	4000	....	900	....	3300	....	28645	....	38405	49000	450	9000	39750	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Queen**, province de l'**Ile-du-Prince-Edouard**, pour l'année 1907—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Espèces poisson.																					Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Homard, conserves de, liv.	Homard frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Palourdes, sacs,	Petite morue, liv.	Poisson mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.		
	Comté de Queen.																						$ c.	
1	Tracadie	133440	75	2200	5	10000	75	100	100	20	2000	142050	200	250	2000	150	1500	25	50	1600	3000	50	111,232 75	1
2	New-London	140976	20	400	8	1800	100	70	....	....	1300	30000	50	30	80	5	....	....	10	300	2312	100	72,139 80	2
3	Pointe-Prim	69600	....	75	....	....	....	....	....	....	500	36000	....	....	910	100	1200	....	....	....	3220	400	39,165 00	4
4	Rustico	181968	80	3750	20	12000	50	75	....	....	2000	45000	....	120	....	....	....	....	....	1700	3322	300	126,403 40	4
5	Rivière Wheatley	....	....	1000	10	....	....	....	....	....	1200	23000	....	....	....	....	....	....	....	75	....	....	6,392 50	5
6	Pownal	31056	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	300	....	700	....	....	....	1522	350	15,749 80	6
7	Charlottetown	....	100	....	....	....	....	....	....	....	....	40000	....	25	150	20	4000	300	....	....	....	....	12,239 00	7
8	Crapaud	58512	....	....	....	....	....	....	....	....	1000	16000	....	....	....	....	....	....	....	....	2528	300	22,545 60	8
9	Lot 65	58992	25	....	....	....	....	....	....	....	....	58000	....	....	1100	10	5000	....	....	....	2200	400	53,312 60	9
10	Baies et rivières	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5000	50000	250	175	150	10	1000	100	....	....	200	500	11,243 00	10
	Totaux	674544	300	7425	43	23800	225	245	100	20	13000	440050	500	600	4690	295	13400	425	60	3675	18304	2400	....	
	Valeurs....$	202363	2100	37125	430	714	785	737	25	50	1300	22002	2000	6000	37520	1180	26800	113	113	1102	27456	2400	$470,423 45	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, ainsi que la quantité et la valeur du matériel et des appareils de pêche dans le comté de **Prince**, province de l'**Ile-du-Prince-Edouard**, pour l'année 1907.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Pêche du homard.				Espèces de poisson.		Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Seines à éperlan.		Homarderies.		Pièges.				
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	
	Comté de Prince.			$			$				$			$		$		$		$		$			
1	Tignish	..	....	....	....	98	7350	200	62	1400	350	2	500	1000	40	160	...	....	7	2350	22800	14450	1000	.. ..	1
2	Alberton	5	140	3200	23	28	1385	42	433	12400	4417	1	250	500	5	80	24	730	7	2150	5850	5850	1745	.....	2
3	Nail-Pond	..	....	....	....	35	1620	65	70	1300	665	2	500	1000	28	300	....	....	3	6500	5540	5540	400	16000	3
4	Skinner's-Pond	..	....	....	....	48	1310	60	112	1080	630	..	....	...	13	150	....	...	5	4100	10600	6100	620	2100	4
5	Miminegash	..	....	....	...	27	1015	55	170	3364	713	..	....	....	30	335	4	50	5	3350	7140	5640	975	...	5
6	Narrows, lot 11	..	....	....	...	16	625	24	115	1730	320	..	....	....	....	....	4	120	4	2300	3800	2950	66	.....	6
7	Ellerslie, lot 12	..	...	...	....	20	1000	60	100	2000	400	..	....	....	....	....	6	100	4	600	5000	5640	50	.....	7
8	Bideford	..	....	....	....	47	740	47	32	310	56	..	....	...	....	....	....	..	1	100	700	700	90	.....	8
9	Grande-Rivière	..	....	....	....	25	625	31	105	1175	217	..	....	....	....	....	2	50	4	1160	7200	5900	125	.....	9
10	Malpèque	1	18	600	4	12	560	26	148	3080	588	..	....	....	....	....	6	120	2	1100	1820	1850	150	5000	10
11	Baie Richmond	..	..	....	....	70	1400	140	75	1400	375	..	....	....	....	....	....	....	2	1700	6100	4200	.....	..	11
12	Roxbury, lot 6	..	....	....	...	32	655	34	48	730	99	..	...	....	1	10	2	60	..	....	..	.....	.....	5000	12
13	Fifteen-Point	..	....	....	...	97	4920	196	261	5087	952	..	....	....	..	....	....	. .	17	8450	24140	20225	125	6000	13
14	Brae	..	....	....	.. .	9	450	18	50	500	100	..	....	...	....	....	18	500	2	2000	2700	1000	50	500	14
15	Pointe Ouest	..	....	....	. ..	15	600	29	29	580	107	..	....	....	....	....	....	....	5	1800	4480	3700	50	1000	15
16	Travellers-Rest	..	....	....	....	40	600	70	120	1800	360	..	....	....	..	....	10	200	....	.....	.	.. .	40	3000	16
17	Summerside	.	....	....	....	10	200	20	10	200	40	..	....	....	..	. . .	20	400	1	800	600	500	15	1000	17
18	Carleton	..	....	....	.. .	19	900	35	50	1250	250	..	...	....	....	....	12	200	6	1830	5800	3650	10	1000	18
19	Tryon	..	....	....	....	34	2000	76	118	1280	590	..	....	.. .	.. .	....	7	100	9	3000	8700	4200	....	...	19
20	Wellington	..	....	....	....	20	300	40	75	1500	150	..	....	....	....	....	2	40	....	....	....	....	15	2000	20
	Totaux	6	158	..	27	702	...	1268	2143	42746	....	5	1250	....	117	....	117	....	84	.....	122970	....	5526	42600	
	Valeurs $	..	....	3800	....	....	28255	....	....	....	11379	..	....	2500	....	1035	....	2670	....	43290	.....	91455	27630	426	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités du poisson et des produits du poisson, dans le comté de **Prince**, province de l'**Ile-du-Prince-Edouard**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson. Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, liv.	Homard frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Palourdes, sacs.	Poisson commun et mêlé, brls	Huile de poisson, gall.	Poisson pour la boîtte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
	Comté de Prince.																			$ c.	
1	Tignish		340	153600		800			450	2800		4000	10				450	4000		68,665 00	1
2	Alberton		647	60576		315			300	500		132500					200	925		47,275 30	2
3	Nail-Pond	15000	195	66336		1800		350	800	650							655	2000	300	43,069 80	3
4	Skinners-Pond		156	89064		272	16000		129	360							120	1440		36,693 20	4
5	Miminegash		224	61104	340	626			734	1493	320					25	525	1956		37,824 95	5
6	Narrows, lot 11		44	47616		150			10			2800						725		17,282 30	6
7	Ellerslie, lot 12		20	33600		20						2200		800				1000		18,740 00	7
8	Bideford			5760								4100		1300	9000			125		30,970 50	8
9	Grande-Rivière,			63984								2000		130	17000			925		56,347 70	9
10	Malpèque		111	22560		565			300			60000		400	4000		125	700		28,245 50	10
11	Baie Richmond			62400								4000		700	1200			600		27,820 00	11
12	Roxbury, lot 6		3			15	5300					4200		589						5,251 00	12
13	Fifteen-Point			244931														4600		81,064 30	13
14	Brae			30096								28000		105	2000			400		16,123 80	14
15	Pointe Ou-est		10	38256		10							5					500		12,736 80	15
16	Travellers Rest					5						10000		483				60	75	4,784 00	16
17	Summerside			5654	80						300	3500		75	154			160		5,269 20	17
18	Carleton			44112							200	54000	5					675	50	17,126 10	18
19	Tryon			108288								18000						2500		37,136 40	19
20	Wellington	500										10000	40	400	1332					6,919 00	20
	Totaux	15500	1750	1137937	420	4578	21300	350	2723	5803	820	370800	60	4982	34686	25	2075	23291	425		
	Valeusr $	1860	26250	341381	2940	22890	639	1225	8169	1450	82	18540	600	39856	69372	50	62250	34936	425	599,344 85	

RÉCAPITULATION, par comtés, indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et des bateaux et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche, dans la province de l'Ile-du-Prince-Edouard, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.														Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Pièges.		Traîneaux.		Rets à éperlan.		Lignes à main.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comtés.			$			$				$			$		$		$		$		$	
1	King	29	662	17500	123	543	10900	893	2360	34800	19700	....	....	....	....	....	378	3780	206	1845	1125	1125	1
2	Prince	6	158	3800	27	702	28255	1268	2143	42746	11379	5	1250	2500	1	1500	117	1035	117	2670	435	251	2
3	Queen	7	130	3270	43	655	15700	1240	905	16325	7535	11	1600	4000	20	175	175	900	100	3300	1250	625	3
	Totaux	42	950	24570	193	1900	54855	3401	5408	93871	38614	16	2850	6500	21	1675	670	5715	423	7815	2810	2001	

Numéro.	Districts.	Pêche du homard.					Autre matériel de pêche.								Numéro.
		Homarderies.		Pièges.		Person. empl. dans les homarderies.	Congélateurs et glacières.		Fumoirs et poissonneries.		Jetées et quais.		Remorqueurs, steamers et semaques.		
		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comtés.		$		$			$		$		$		$	
1	King	49	4100	11850	77000	816	1	2000	110	1500	11	2650	13	3600	1
2	Prince	84	43290	122970	91455	823	4	1950	6	765	6	6500	3	3400	2
3	Queen	51	28645	64500	38405	1016	1	1500	....	.....	3	500	3	3000	3
	Totaux	184	112935	305990	206860	2655	6	5450	116	2265	20	9650	19	10000	

RÉCAPITULATION, par comtés, indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans la province de l'**Ile-du-Prince-Edouard**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson et produits du poisson.																Numéro.
		Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Homard frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Truite, liv.	
	Comtés.																	
1	King	5000	1550	130000	160000	.....	720	1027008	....	6400	50	8000	1000	7950	15900	....	900	1
2	Prince	.....	5226	42600	.....	15500	1750	1137937	420	4578	.....	21300	350	2723	5803	...	820	2
3	Queen	.....	9800	45000	.....	75000	2650	674544	300	7425	43	23800	225	245	100	20	13000	3
	Totaux	5000	16876	217600	160000	90500	5120	2839489	720	18403	93	53100	1575	10918	21803	20	22820	

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson et produits du poisson.												Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Eperlan, liv.	Gasparot, liv.	Anguille, brls.	Palourdes, sacs.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Petite morue, liv.	Poissón commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boîtte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Moules, conserves de, boîtes.		
	Comtés.													$ cts.	
1	King	90000	70	78	200	.....	215	.....	220	6500	9900	.....	350	422,927 40	1
2	Prince	370800	.....	60	34686	4982	.....	.....	25	2075	23291	425	.....	599,344 85	2
3	Queen	440050	500	600	13400	4690	295	425	60	3675	18304	2400	.....	470,423 45	3
	Totaux	900850	570	738	48286	9672	510	425	305	12250	51495	2825	350	1,492,695 70	

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant le rendement et la valeur des différentes pêcheries de la province de l'Ile-du-Prince-Edouard, pour l'année 1907.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	5,000	0 20	1,000 00
Hareng salé	brls.	16,876	5 00	84,380 00
" frais	liv.	217,600	0 01	2,176 00
" fumé	"	160,000	0 02	3,200 00
Maquereau frais	"	90,500	0 12	10,860 00
" salé	brls.	5,120	15 00	76,800 00
Homard, en boîtes	liv.	2,839,489	0 30	851,846 70
" frais, dans le test	boîte.	720	7 00	5,040 00
Morue séchée	qtx.	18,403	5 00	92,015 00
Langues et noues	brls.	93	10 00	930 00
Egrefin frais	liv.	53,100	0 03	1,593 00
" séché	qtx.	1,575	3 50	5,512 50
Merluche séchée	"	10,918	3 00	32,754 00
Noues de merluche	liv.	21,803	0 25	5,450 75
Merlan	qtx.	20	2 50	50 00
Truite	liv.	22,820	0 10	2,282 00
Eperlan	"	900,850	0 05	45,042 50
Gasparot	brls.	570	4 00	2,280 00
Anguille	"	738	10 00	7,380 00
Huîtres	"	9,672	8 00	77,376 00
Moules	"	510	4 00	2,040 00
Moules, en caisses	caisses.	350	5 00	1,750 00
Palourdes ou *quahaugs*	sacs.	48,286	2 00	96,572 00
Petite morue	liv.	425	0 03	12 75
Poisson commun et mêlé	brls.	305	2 00	610 00
Huile de poisson	galls.	12,250	0 30	3,675 00
Poisson employé comme boitte	brls.	51,495	1 50	77,242 50
" " engrais	"	2,825	1 00	2,825 00
				1,492,695 70

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, bateaux, rets, homarderies, trappes, etc., en usage dans les pêcheries de la province de l'Ile-du-PrInce-Edouard pendant la saison de 1907.

Détails.	Valeur.	Total.
	$	$
42 navires (950 tonneaux)	24,570	
1,900 bateaux	54,855	
5,408 rets à mailler (93,871 brasses)	38,614	
16 seines (2,850 brasses)	6,500	
21 rets à pièges	1,675	
670 traîneaux	5,715	
423 rets à éperlan	7,815	
2,810 lignes à main	2,001	
		141,745
184 homarderies	112,935	
305,990 pièges à homard	206,860	
		319,795
6 congélateurs et glacières	5,450	
116 fumoirs et poissonneries	2,265	
20 jetées et quais	9,650	
19 steamers et semaques	10,000	
		27,365
Total		488,905.

Nombre de personnes employées dans les pêcheries de l'Ile-du-Prince-Edouard :—

Nombre d'hommes sur les navires	193
" " bateaux	3,401
" de personnes dans les homarderies	2,655
	6,249

ANNEXE N°. 5.

NOUVELLE-ECOSSE.

DIVISION N° 1—Comprenant les quatre comtés de l'île du Cap-Breton—
Inspecteur, A. C. Bertram, Sydney-Nord.

DISTRICT N° 2—Comprenant les comtés de Cumberland, Colchester, Pictou, Antigonish, Guysborough, Halifax et Hants—
Inspecteur, Robert Hockin, Pictou.

DIVISION N°. 3—Comprenant les comtés de King, Annapolis, Digby, Yarmouth, Shelbourne, Queens et Lunenburg—
Inspecteur, A. C. Robertson, Barrington Passage.

DIVISION N°. 1.

SYDNEY-NORD, N.-E., 10 juin 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport aunuel sur les pêcheries de la division n° 1, laquelle comprend les quatre comtés de l'Ile-du-Cap-Breton pour l'exercice se terminant le 31 mars 1908.

L'année a été sans exception la plus défavorable que l'on connaisse dans l'histoire de la pêche ; la saison a été d'un mois plus courte que celles des vingt-cinq années précédentes. La glace a entouré les côtes du Cap-Breton jusqu au 15 juin, rendant à peu près impossible la pêche du printemps.

Les pertes de matériel ont été en conséquence très sérieuses, et sont générales sur tous les points de la côte.

Par suite des mauvaises conditions climatériques, le rendement de toutes les pêches importantes est resté au-dessous de la moyenne, tant pour la quantité que pour la valeur de la prise.

Il est facile de comprendre que dans de telles circonstances le nombre des pêcheurs ait diminué ; les grands établissements industriels du Cap-Breton ayant grand besoin de main-d'œuvre, offraient une ressource précieuse aux pêcheurs découragés par la rigueur de la saison et la perte de leur attirail de pêche. Rien de surprenant qu'un grand nombre ait abandonné leurs occupations ordinaires pour un travail plus profitable,

Les pêcheurs ressentent surtout la perte de leurs filets et autres appareils enlevés par les glaces. Ce malheur est arrivé sur toute la côte. L'on aura quelque idée de son étendue en sachant que dans la seule division de l'Ardoise, comté de Richmond, on estime que plus de mille filets et cent cinquante mille brasses de cordages ont été détruits. Ces pertes étaient désastreuses, surtout au début de la saison. Lorsque la pêche est devenue possible, les pêcheurs se trouvaient sans matériel et sans ressources, et partant n'ont pu en profiter aussi complètement que par le passé.

C'est aussi la mauvaise saison qui a fait manquer la pêche du homard. Bien que la prise ait été très au-dessous de la moyenne, la demande était si grande et les prix tellement élevés que les pertes se sont trouvées jusqu'à un certain point compensées.

Le chien de mer, d'autre part, l'ennemi le plus redoutable de nos pêcheurs pendant les mois d'été, est devenu remarquablement rare. L'on attribue son absence à la température exceptionnellement basse de l'eau sur les côtes.

La statistique qui se trouve plus loin donnera en détail la quantité et la valeur de la prise ainsi que du matériel de pêche dans la division n° 1.

Les règlements ont été bien observés et les infractions moins nombreuses que les années précédentes.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES GARDES-PÊCHE DE L'ILE-DU-CAP-BRETON, 1907.

Le garde-pêche D. F. McLean, de Port-Hooa, annonce une augmentation dans la prise des poissons suivants : le saumon, le hareng, le homard, l'égrefin et l'éperlan, et une diminution pour le maquereau, la morue, la merluche, la truite, l'anguille et l'encornet. Il est satisfaisant de constater une augmentation générale très considérable dans la valeur de la prise. Environ un cinquième de la prise a été consommé sur place, deux cinquièmes se sont vendus au Canada, et le reste à l'étranger.

Le garde-pêche William AuCoin, Havre-de-l'Est, dit que la présence de la glace a retardé la pêche de plusieurs semaines. Le hareng a été abondant à la fin de mai et pendant la première quinzaine de juin. Par suite de la saison tardive, la pêche du homard a été peu fructueuse au début. La quantité des conserves a en conséquence diminué, mais les prix élevés ont rétabli les choses tant pour les pêcheurs que pour les industriels. La pêche du maquereau a presque complètement manqué. Ce poisson précieux devient de plus en plus rare. Il est impossible d'en prendre avec des lignes à main ; c'est le chien de mer qui le détruit, en grande partie. La prise du poisson a été normale ; le nombre a été moins grand, mais le poisson plus gros et plus profitable. Les mesures protectrices de ces dernières années rendent la pêche illégale impossible, et il est agréable de constater qu'il n'y a pas eu une seule infraction.

Le garde-pêche Gillies, de South-West-Port Hood, dit que la pêche du homard a été exceptionnellement abondante. L'on en a exporté plus que par les années passées. Les autres pêches ont aussi été satisfaisantes et au-dessus de la moyenne, bien que la boitte ait fait quelque peu défaut.

COMTÉ DE RICHMOND.

Le garde-pêche Archibald Morrisson, Rivière-Bourgeois, annonce une augmentation pour le hareng, mais une diminution marquée dans la prise de la morue ; cette pêche importante diminue par suite du peu de personnes qui s'y livrent. L'industrie du homard, moins considérable cette année qu'en 1906, a été plus profitable à cause de la hausse des prix. Sans le retard du printemps la saison aurait sans doute été la plus prospère dans les annales de cette pêche.

Le garde-pêche D. R. Boyle, Arichat-Ouest, dit que le printemps tardif et les glaces ont causé de forts damages aux pêcheurs, qui ont perdu une partie de leur matériel de pêche. Pendant les saisons d'automne et d'hiver, les pêcheurs de Petit-Degrat, du Cap-Auguet et d'autres endroits ont été assez heureux ; ils ont pris 1,350,000 livres de morue, égrefin et merluche, du premier novembre au 31 janvier. Il y a augmentation pour le saumon, la morue, l'égrefin, la merluche et le flétan, et diminution pour le homard, le maquereau, le merlan et le gasparot. On a commencé à mettre les moules en conserves, ce qui est peut-être le début d'une importante industrie. On en a produit plus de 555 boîtes, ce qui a donné de l'emploi profitable à plusieurs personnes pendant la saison du chômage. Le nombre des navires est resté le même, mais le tonnage a quelque peu diminué, et les équipages comptent six hommes de moins. Par contre, les bateaux ont augmenté de 22 et les pêcheurs de 25.

Le garde-pêche Arthur Brymer, L'Ardoise en bas, annonce une diminution dans toutes les pêcheries excepté celle du homard dont la prise est normale. Il y a diminution surtout pour le hareng et le maquereau par suite de la glace. Les pêcheurs ont perdu beaucoup de matériel, et l'on estime que depuis le commencement de la saison les glaces ont enlevé environ mille filets et environ cent cinquante mille brasses de cordages. Lorsque plus tard le maquereau a paru, les pêcheurs se sont trouvés sans matériel de pêche. Cependant, les prix élevés de toutes les espèces de poisson compensent quelque peu ces pertes si sérieuses.

COMTÉ DE CAP-BRETON.

Le garde-pêche A. R. Forbes, Sydney-Nord, dit que la saison de pêche est de trois semaines en retard sur les années ordinaires. Le homard est devenu très rare en conséquence, et l'exportation s'est trouvée au-dessous de la moyenne. Le hareng, cependant, a été très abondant et s'est bien vendu tant à l'état frais que salé. Le maquereau a été rare et toute la prise a été consommée sur place. La morue, l'égrefin, le flétan et le merlan ont été abondants au large, où les bateaux n'osaient s'aventurer ; cette pêche n'a donc pas réussi. Les pêcheurs sont moins nombreux qu'autrefois ; un grand nombre trouvent de l'emploi dans les usines et fabriques des environs.

Le garde-pêche John McLean, Lac-Gabarous, dit que la prise est normale pour toutes les espèces, à l'exception du homard. Le printemps tardif, les glaces et les tempêtes ont rendu cette pêche très difficile. L'on a aussi manqué de boitte cette année, ce qui a nui au succès de la pêche. Cependant, la prise de morue, de hareng et de maquereau a été normale, et les pêcheurs ont fait une bonne année par suite des prix élevés.

COMTÉ DE VICTORIA.

Le garde-pêche Charles McRea, de West-Middle-River, fait rapport que la valeur de la prise dépasse celle de l'an dernier de $500, bien que le nombre des pêcheurs ait diminué.

Le garde-pêche Duncan G llies, de Baddeck, annonce une prise d'une valeur beaucoup plus considérable que celle de 1906. Le poisson a été abondant, et par suite de la hausse des prix les pêcheurs ont fait une des meilleures années dans les annales de cette industrie. Il y a augmentation dans la prise du hareng, du maquereau, du homard, de la morue et de l'égrefin, et diminution pour la truite, l'éperlan et les huîtres. Environ 45 pour 100 de la prise ont été consommés sur place et le reste vendu au Canada.

Le garde-pêche Alexander Morrison, de Wreck-Cove, constate une diminution de 20 pour 100 dans la prise du homard, 90 pour 100 dans celle du hareng, 100 pour 100 dans celle du saumon. La morue, le merlan et l'égrefin ont augmenté d'environ 75 pour 100. La glace est restée sur la côte jusqu'au 18 juin, et la pêche du printemps en a souffert.

Le garde-pêche D. C. Montgomery constate une augmentation dans la prise de la morue, de l'égrefin, du merlan et du hareng. Le homard a donné d'assez bons résultats. Le maquereau continue à diminuer, et le chien de mer est abondant et a détruit beaucoup de filets. Presque toute la prise s'est bien vendue au Canada ; un seul chargement de wagon a été expédié aux Etats-Unis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. C. BERTRAM,
Inspecteur de pêcheries.

DIVISION N° 2

RAPPORT ANNUEL SUR LES PÊCHERIES DE LA DIVISION No 2, NOUVELLE-ECOSSE, COMPRENANT LES COMTÉS D'ANTIGONISH, COLCHESTER, CUMBERLAND, GUYSBOROUGH, HALIFAX, HANTS ET PICTOU.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur les pêcheries de la division N° 2, ainsi que des tableaux indiquant l'augmentation ou la diminution dans la prise des différents poissons.

La prise totale cette année est évaluée à $1,820,305, contre $2,200,087 l'an dernier, soit une diminution de 17 pour 100.

Dans la pêche en eau profonde, on constate une diminution d'environ trente-trois pour cent pour l'égrefin, de vingt quatre pour cent pour la merluche, de trente pour cent pour le merlan, de quarante pour cent pour le hareng, et de trente pour cent pour le maquereau. La prise de la morue a augmenté de neuf pour cent et celle du flétan de vingt-huit pour cent.

La prise du saumon a été égale à la moyenne des dix-neuf dernières années, mais de douze pour cent moindre que celle de 1906.

Dans le détroit de Northumberland, la prise a augmenté de cinq pour cent ; sur la côte de l'Atlantique elle a diminué de quinze pour cent. Il est remarquable qu'à côté d'une diminution de vingt-cinq pour cent à Guysborough on constate une augmentation considérable à Halifax.

Dans les comtés de la baie de Fundy, Cumberland, Colchester et Hants, la diminution est de quarante pour cent.

Aux mois d'octobre et de novembre, alors que le saumon remonte pour frayer, la condition des rivières était favorable pour la pêche.

L'ALOSE.

Il n'y a pas d'amélioration appréciable dans cette pêche ; la prise a été de 402 barils, contre 374 barils en 1908.

La prise moyenne depuis 19 ans est de 1,200 barils, mais le garde-pêche Davidson affirme qu'on en a pris 5,000 barils il y a vingt-cinq ans.

Ce poisson remonte la Shubenacadie et autres rivières pour frayer ; il est défendu de le prendre depuis le coucher du soleil le vendredi soir jusqu'à l'aurore du lundi ; en tout autre temps la pêche est permise.

L'interdiction devrait s'étendre à toute la durée des mois de mai et de juin, mais à ces mois seulement, lesquels sont ceux du frai, et l'on devrait faire respecter la loi. Cela ne coûterait que quelques centaines de dollars. Le résultat serait une augmentation de la prise et une source de revenu de $10,000 à $12,000 pour les pêcheurs de Hants, Colchester et Cumberland, car ce poisson se tient surtout dans la baie de Fundy.

LE GASPEROT.

Bien que la prise soit de cinq pour cent en avance de celle de l'an dernier, elle est cependant de quarante-cinq pour cent au-dessous de la moyenne de dix-neuf dernières années.

On a remarqué que lorsque les poissons qui remontent les rivières pour frayer deviennent rares, les pêcheurs doivent s'éloigner davantage de la côte pour prendre le poisson d'eau profonde, qui n'est plus attiré par les espèces dont il se nourrit. A ce point de vue autant qu'à celui de la valeur intrinsèque du gasperot, il semble important de rendre plus complète l'interdiction de la pêche pendant la période du frai.

LE HARENG.

La prise cette année a été d'environ trente pour cent au-dessous de la moyenne ; les pêcheurs disent que ce résultat est causé par les ravages des chiens de mer, lesquels chassent le hareng de la côte et détruisent tant de filets que les pêcheurs se découragent.

LE MAQUEREAU.

L'on en a pris la moitié moins que l'an dernier. La statistique indique de grandes fluctuations dans le rendement de cette espèce ; en certaines années la prise a été trois sois aussi importante que celle de 1907, qui est presque la moins considérable dans les annales de la pêche.

LE FLÉTAN.

Cette pêche est de 24 pour 100 moins considérable que la moyenne de dix-neuf derières années.

LE HOMARD.

La prise est un peu plus importante cette année.

On a mis en conserve environ 38,000 caisses de 48 livres, soit 1,000 de moins que l'an dernier ; d'autre part, de homard frais dans le test, on a expédié 6,000 quintaux de plus que l'an dernier.

Sur la côte atlantique, dans les comtés de Halifax et de Guysborough, la diminution des conserves a été de 3,000 caisses environ, mais si l'on tient compte des expéditions de homard frais, elle ne représente que quelques centaines de caisses.

Sur la côte du détroit de Northumberland on a mis en conserves, 1,600 caisses de plus que l'an dernier ; l'on n'expédie pas de homard frais de cette localité.

La saison de pêche a retardé de plusieurs semaines à cause de la glace. Les premiers pièges n'ont été tendus que vers le 20 mai, et la fermeture a lieu le 10 juillet. Mais pendant cette courte saison les pêcheurs ont été fort occupés et certaines homarderies n'ont pu accepter tout ce qu'on leur offrait.

L'ENCORNET.

Ce crustacé sert de boitte pour la pêche en eau profonde ; il semble s'être éloigné de la côte, car l'on n'en a pris que 500 barils, contre 11,000 barils l'an dernier, et jusqu'à 20,000 à certaines époques.

LES MOULES,

Les moules se font rares en certains endroits, surtout vers la partie est du comté de Halifax, et les pêcheurs désirent voir protéger ce mollusque.

PASSES MIGRATOIRES.

Un de ces passes a été construite l'an dernier sur la branche Antigonish de la rivière Sainte-Marie.

Plusieurs des barrages dans la région devraient en être munis ; lorsqu'on érige de telles obstructions dans des rivières que fréquentent le saumon et le gasperot, l'on devrait toujours faire en sorte que le poisson puisse passer.

Le garde-pêche Rowlings fait rapport au sujet de deux barrages dans la rivière Ship-Harbour et de plusieurs autres sur la rivière Lawrencetown, comté de Halifax. Il en existe un sur la rivière Meander, comté de Hants, un autre sur la rivière au Saumon, comté de Colchester, deux sur la rivière Saint-Jean, comté de Pictou, et tous devraient contenir des passes migratoires pour le poisson.

L'an dernier l'on a bien observé les règlements protecteurs du homard.

Certaines infractions se sont produites sur la rivière Musquodoboit, comté de Halifax.

Vingt et une personnes ont été traduites devant l'inspecteur et les préposés aux pêcheries, et dix-sept ont été condamnées.

Votre obéissant serviteur,

H. HOCKIN,
Inspecteur de pêcheries.

DIVISION N° 3

RAPPORT ANNUEL SUR LES PÊCHERIES DE LA DIVISION N° 3, NOUVELLE-ECOSSE, COMPRENANT LES COMTÉS DE LUNENBURG QUEEN, SHELBURNE, YARMOUTH, DIGBY, ANNAPOLIS ET KING.

BARRINGTON-PASSAGE, N.-E., 15 mai 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour la division N° 3 de la Nouvelle-Ecosse, et des tableaux indiquant le rendement et la valeur des diverses prises pendant la saison de 1907.

La valeur totale du produit de la pêche, d'après les rapports que me transmettent les gardes-pêche, est de quatre millions et demi, soit $500,000 de plus que l'an dernier.

Le tableau suivant indique l'importance relative de la prise dans les différents comtés, ainsi que les fluctuations depuis la saison dernière :

Comtés.	1907	Augmentation.	Diminution.
	$	$	$
Digby	1,304,584	149,127	.....
Lunenburg	942,604	35,034	.....
Yarmouth	866,648	194,047	.....
Shelbourne	769,747	.....	348,737
Annapolis	308,915	192,137	.....
Queen	210,722	10,653	.....
King	127,476	.....	28,638

OBSERVATIONS.

En jetant un coup d'œil sur ce tableau, l'on s'aperçoit que les meilleurs résultats ont été obtenus dans les comtés de Yarmouth, Annapolis et Digby, dont l'augmentation collective est de plus d'un demi-million de dollars. Dans ces trois comtés l'augmentation s'est surtout fait sentir dans la pêche de la morue et autres poissons qui se prennent à la ligne.

Dans trois localités des environs de Tiverton et de Freeport. comté de Digby, on a tiré plus de $600,000 de la vente du poisson. Les pêcheurs de la ville de Digby et des environs ont aussi vendu pour plus d'un quart de million de dollars de poisson et ses produits. Les chaloupes à gazoline remplacent maintenant les anciens bateaux à voiles, ce qui permet aux pêcheurs de se rendre directement aux endroits favorables et de revenir chaque soir plus rapidement et plus commodément qu'autrefois.

Dans le comté de Yarmouth, aux environs de Port-Maitland et de Sanford, le maquereau est de nouveau abondant ; l'on en a pris de 135,000 livres.

Bien que la quantité de homard en conserves ait quelque peu diminué, les industriels ont obtenu des prix plus élevés, ce qui remet les choses au point. Du port de Yarmouth seul on a expédié neuf mille quintaux de plus que l'an dernier de ces crustacés, vivants

ou frais ; la vente s'est faite surtout à Boston, et à des prix de près du double des estimations de la statistique.

Le beau surplus que l'on constate dans le comté d'Annapolis s'étend à tous les genres de pêche, surtout à la pêche en eau profonde aux environs de Hillburn et de Victoria-Beach.

L'on constate dans le comté de Shelburne un diminution considérable, qu'il faut attribuer surtout à une compilation statistique plus soigneusement faite ; cependant, il y a diminution générale pour toutes les espèces de poisson, surtout pour ceux de l'eau profonde qui donnent près d'un quart de million en moins. La pêche à l'Ile-du-Cap seule a diminué de plus de $100,000 depuis l'an dernier.

En parlant de la division en général, l'on peut dire que la diminution la plus notable est celle de la prise du maquereau, qui représente une perte de près de $150,000. Cette remarque s'applique surtout au comté de Queen où la prise a été excellente l'an dernier (1906). La prise du hareng a diminué de $67,160 ; cette diminution s'est surtout fait sentir dans les comtés de Lunenburg, Shelburne et Queen. La morue, l'égrefin et la merluche sont en avance de plus de $300,000 sur la prise de l'an dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. C. ROBERTSON
Inspecteur de pêcheries.

NOUVELLE-ECOSSE, DIVISION N°. 1.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, la quantité et la valeur des rets, etc., dans le comté de **Richmond**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Traîneaux. Valeur.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Saumon, conserves de, en boîtes, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, boîtes.	Homard, frais, dans le text, qtx.	Morue sèche, qtx.	Numéro.
	Comté de Richmond.			$			$				$		$										
1	De Canso à Port-Richmond	4	112	2200	16	59	590	66	1100	22000	4400	10	50	....	....	900	....	....	700	....	....	100	1
2	Rivière des Habitants et environs	2	54	950	7	76	760	91	940	18800	3320	23	115	500	....	540	....	....	575	....	....	310	2
3	Rivière Bourgeois, St-Pierre et environs	11	300	7350	75	43	370	49	450	9000	1410	13	65	....	....	100	....	....	155	10846	....	2475	3
4	West-Bay	..	..	....	....	34	272	44	156	3120	468	20	100	....	....	250	....	....	....	....	....	120	4
5	Arichat et Petit de Grat	20	312	5600	95	108	1296	152	926	9320	8930	240	1200	1200	....	1360	6000	10500	400	19824	400	*2860	5
6	Cap-Auguet à Port-Royal, y compris l'Ile Janvrin	5	90	1250	16	144	1350	180	860	17300	8580	175	680	110	....	1260	8100	16700	635	26256	156	1412	6
7	Baie Rocheuse et environs	2	50	1150	16	61	674	91	660	12000	4100	27	135	....	....	326	1350	6400	255	6816	24	668	7
8	Descouse à Martinique	2	84	2500	20	29	270	40	140	2800	1120	17	100	....	....	180	4600	1000	111	....	7	952	8
9	De Irish-Cove, et Hay-Cove à R. Lynch, y compris Bar-Head et l'Ile-Rouge	..	....	....	....	33	345	43	43	860	380	30	300	..	....	205	46000	....	....	....	....	480	9
10	Grande-Grève et Saint-Pierre	1	22	375	5	27	600	70	130	2600	1300	10	100	..	....	130	18000	16000	68	....	....	350	10
11	Rockdale	..	....	....	....	40	1000	130	400	8000	4000	26	275	....	....	500	14000	30000	900	19432	..	700	11
12	L'Ardoise-O. et L'Ardoise en bas	4	90	2500	24	277	11400	660	3000	60000	30000	45	440	1800	....	1600	9000	22000	5700	....	....	5000	12
13	Grand-Rivière et Pointe-Michaud	1	22	650	6	51	975	100	275	5400	2750	31	300	800	500	74	2200	1000	320	32472	....	300	13
14	L'Archevêque et Saint-Esprit	..	....	....	....	21	495	53	115	2200	1150	16	70	....	90	30	1700	1100	117	4032	....	175	14
15	Anse-au-Capelan et Framboise	..	....	....	....	30	675	74	60	1200	600	23	110	..	..	21	2200	....	90	....	..	175	15
16	Fourchu	..	....	....	....	40	3000	120	180	3600	1800	18	120	....	100	16	2000	400	40	....	....	500	16
	Totaux	52	1136	24525	280	1073	24072	1963	9375	178200	74308	724	4160	4410	690	7492	115150	105100	10666	119678	587	16577	
	Valeurs $	..	....	....	....	....	....	..	....	....	..	....	....	661	104	37460	1151	12612	150990	35903	2935	82885	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poissons et des produits du poisson dans le comté de **Richmond**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poissons.																			Valeur totale de tout le poisson	Numéro.
		Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé (*finnan haddies*), liv.	Merluche, séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Auguille, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Moules, brls.	$ c.	
	Comté de Richmond.																					
1	Canso à Port-Richmond	....	....	....	....	9	....	....	....	....	....	....	....	20000	....	150	....	40	70	....	16,844 00	1
2	Rivière des Habitants et environs	....	....	60	....	50	....	25	....	....	36000	....	8	4000	....	....	....	120	80	....	15,541 00	2
3	Rivière Bourgeois St-Pierre et environs	....	....	75	....	....	....	50	4800	....	....	....	....	13000	....	....	26	990	115	....	1,921 40	3
4	West-Bay	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	900	....	....	....	48	20	....	20,257 80	4
5	Arichat et Petit-de-Grat	20	410000	1900	275000	600	180	560	7850	....	900	....	22	33600	....	172	304	600	205	50	88,663 70	5
6	Du Cap-Auguet à Port-Royal, y compris l'Ile-Janvrin	18	160500	1660	....	100	124	60	2520	....	2850	9	170	40950	....	58	168	500	220	1133	51,632 30	6
7	Baie Rocheuse et environs	15	2900	134	....	95	15	42	....	....	800	3	60	37750	....	11	23	280	120	30	15,060 55	7
8	De Descouse à Martinique	12	800	108	....	3	....	10	1850	....	15400	1	35	7050	....	12	24	340	160	95	10,265 50	8
9	De Irish-Cove, Hay-Cove à Riv.-Lynch, compris Bar-Head et l'Ile-Rouge	6	....	....	....	18	7	100	....	1400	1700	....	39	2000	2300	6	23	345	18	....	5,245 25	9
10	Grande-Grève et Saint-Pierre	1	3000	50	....	16	6	93	600	500	600	40	23	5000	5000	13	33	90	10	8	37,669 60	10
11	Rockdale	2	9000	1500	....	14	8	500	1000	180	700	110	4	2000	2500	40	60	1300	40	9	7,129 50	11
12	L'Ardoise, en bas et ouest	21	16000	3800	....	20	11	1100	3500	275	....	310	16	4700	6000	110	320	3700	140	23	143,397 25	12
13	Grande-Rivière et Pointe-Michaud	3	3800	160	....	30	12	150	2100	1100	....	36	17	8000	1900	16	46	175	20	27	19,219 10	13
14	L'Archevêque et St-Esprit	2	2800	105	....	17	8	90	1700	800	....	30	23	5000	3000	27	50	270	22	25	6,158 60	14
15	Anse-au-Capelan et Framboise	2	1600	70	....	11	5	67	1700	330	....	23	20	3600	3000	33	24	220	14	11	3,882 25	15
16	Fourchu	2	7000	100	....	4	3	140	3000	300	....	20	14	6000	4000	40	75	400	90	10	5,710 75	16
	Totaux	104	617400	9722	275000	997	379	2987	30620	4885	58950	582	451	193550	27700	688	1176	9418	1344	1421		
	Valeurs $	1 40	18522	34027	16500	2991	95	8961	3062	488	2948	2328	4510	5806	831	2752	2352	2825	2016	2842	448,598 55	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur navires et des bateaux, et la quantité et la valeur des engins de pêche dans le comté du **Cap-Breton**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Engins ou matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Seines. Nombre.	Seines. Brasses.	Seines. Valeur.	Traînneaux. Nombre.	Traînneaux. Valeur.	Lignes à main, nombre.	Lignes à main, valeur.	Pêche du homard. Homarderies, nbre.	Homarderies, val.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Numéro.
	Comté du Cap-Breton.			$			$				$			$		$		$		$							
1	Baie-Gabarous et environs.	..	....	.....	..	50	3200	110	383	7520	3030	1	120	10	15	60	180	110	3	6000	2000	...	800	.....	...	520	1
2	Louisbourg.....	1	10	400	4	48	1760	89	178	4450	1780	..	....	....	60	265	510	260	1	2000	.....	....	160	....	12000	170	2
3	Grande-Lorraine et environs.	..	....	.. ..	..	27	1620	42	220	5500	2210	..	....	....	42	195	345	165	1	1200	1600	1900	180	...	9000	195	3
4	De Petite-Lorraine à la Riv.-Mira, y comp. Main-à-Dieu	6	83	2140	24	69	1095	172	537	13800	4000	..	...	...	45	450	365	183	2	4500	9810	....	958	..	330	67	4
5	Ile-Scatarie	1	10	280	3	10	140	35	25	600	250	..	....	...	9	90	80	40	..	....	1020	....	96	100	1900	8	5
6	Baie-Mira.....	..	....	.... .	..	30	360	30	30	720	240	..	....	....	14	84	24	13	1	1000	3600	....	156	.....	400	...	6
7	Port-Morien et Anse-de-la-Goélette..... ..	2	55	1200	12	35	420	40	50	800	400	..	. .	....	25	100	40	160	2	2000	1260	....	300	...	1700	.....	7
8	Baie-Glacée et environs.....	..	....	.....	..	31	2800	105	200	6000	2000	..	....	....	150	1800	150	120	..	.....	... ..	....	2500	5000	3000	80	8
9	De Lingan au Havre-Sydney	2	69	13000	22	54	1490	142	470	14100	4430	1	75	120	550	5000	295	240	2	4000	.....	...	5800	41000	9000	250	9
10	Sydney Nord et environs ...	6	90	2000	14	30	520	50	190	3800	1035	..	....	....	60	310	86	56	..	....	.....	....	1320	.....	.....	.....	10
11	Petit-Bras-d'Or, et Petit-Etang et Grand-Etang....	2	37	650	12	28	865	50	103	3400	470	..	....	....	40	190	107	53	..	.....	2000	....	80	3500	1200	13	11
12	Baie de l'Est des deux côtés et environs..	..	....	.....	..	86	1190	128	162	3180	1050	..	....	....	84	360	132	50	..	.....	....	....	980	....	.....	.....	12
	Totaux.....	20	354	19670	91	498	15460	993	2548	63870	20895	2	195	130	1094	8904	2314	1450	12	20700	21290	1900	13330	49600	38530	1303	
	Valeurs..	.	..	.... ..	..	...	. ..	....	...	.....	.....	..	..	....	....	....	....	....	..	.....	3193	380	66650	496	4624	19545	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produit du poisson dans le comté de **Cap-Breton,** province de la **Nouvelle-Ecosse,** pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																						Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Homard conserves, de, liv.	Homard frais dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguilles, brls.	Huitres, brls.	Plies, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, liv.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson employé com. boitte, brls.	Engrais de poisson, brls.	Peaux de ph., nom.		
	Comté du Cap-Breton.																							$ c.	
1	Baie-Gabarous et environs..	48816	1800	1800	.....	130	50	150	2000	200	35	9000	145	12	..	....	....	10	....	300	90	100	..	47,834 80	1
2	Louisbourg.....	23088	360	1080	8500	1110	.. ..	18	.. ...	....	....	.....	....	....	....	....	....	....	....	960	200	....	..	23,698 40	2
3	Grande-Lorraine et environs.	7680	36	850	4000	560	....	26	.....	....	....	.....	....	....	....	....	....	....	....	800	100	....	..	14,807 00	3
4	De P.-Lorraine à la R.-Mira, y compris Main-à-Dieu...	40000	140	2825	.....	1325	....	1210	4420	240	6	300	40	....	.. .	....	....	12	....	980	50	...	5	43,522 85	4
5	Ile-Scatarie	.....	.....	800	.....	96	15	90	6000	...	2	...	8	....	....	....	....	....	....	400	18	....	..	6,432 00	5
6	Baie-Mira.....	1392	.....	120	.....	...	....	....	1500	....	....	....	....	9	....	....	....	....	....	....	160	....	..	2,865 60	6
7	Port-Morien et Anse-de-la-Goélette.....	59040	.....	400	....	.....	....	...	3000	....	..	.....	....	....	....	....	....	....	....	....	300	....	..	22,355 00	7
8	Baie-Glacée et environs.....	....	60	3000	8500	180	....	80	15000	....	....	. .	....	....	....	....	....	15	....	....	1200	....	..	33,895 00	8
9	De Lingan au Havre Sydney	32640	93	7400	9800	600	....	220	34000	....	...	.....	...	....	....	....	.. .	78	....	....	2550	....	..	55,900 00	9
10	De Sydney-Nord et environs	.....	20	9800	....	.....	....	...	... ..	....	....	.....	....	20	....	....	....	....	.. .	...	....	....	..	7,978 40	10
11	Petit-Bras-d'Or, et Petit et Grand-Etangs	.....	... .	530	530	65	....	830	7000	. ..	....	1300	...	20	....	....	....	10	....	520	240	....	..	15,948 00	11
12	Baie de l'Est, des deux côtés et environs.....	.....	122	1254	..	.....	....	....	. ...	4900	....	7300	65	185	45	8100	5100	....	90	190	200	....	..	92,088 00	12
	Totaux.....	212656	2631	29859	31330	4066	65	2624	72920	5340	43	17900	258	246	45	8100	5100	125	90	4150	5108	100	5		
	Valeurs. .....$	63797	13155	149205	940	14231	195	7872	7292	534	430	895	1032	2460	270	243	153	500	180	1245	7662	50	6	367,325 05	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans le comté de **Victoria**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux.							Engins ou matériel de pêche.									Pêche du homard.		Espèces de poisson.			Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler			Rets à enclos.		Traîneaux.		Lignes à main.		Homarderies.					
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	
	Comté de Victoria.			$			$				$		$		$		$		$				
1	Little-Narrows (des deux côtés)	....	....	....	....	34	415	48	72	1570	425	....	.....	27	55	63	30	....	.....	....	147	8000	1
2	Divisions de Baddeck, y compris Grand-Bras-d'Or	....	....	....	....	36	674	30	75	1900	770	....	....	10	50	72	36	....	....	1890	130	30400	2
3	Anse-au-Breton à Barachois	....	....	....	....	48	960	84	130	3900	1200	....	.....	35	350	107	53	2	750	800	76	.....	3
4	Wreck-Cove à Smoky-Head	....	....	....	....	42	840	79	105	3410	1285	2	1800	30	260	89	45	2	700	1530	53	.....	4
5	Baies Nord et Sud et environs	9	123	3660	36	190	3390	353	534	11775	3700	5	2500	216	1510	643	643	....	....	5000	180	4500	5
6	Havre-Neil et New-Haven	....	....	....	....	78	3040	98	90	1800	900	2	2000	29	565	307	307	3	700	300	25	....	6
7	Dingwall Sparling-Brook	....	....	....	....	18	440	36	40	1300	600	..	.....	....	....	72	108	2	1000	.....	155	....	7
8	Sugarloaf et environs	....	....	....	....	26	320	52	45	1190	448	....	.....	6	36	104	156	....	.....	...	145	.....	8
9	Baie-Saint-Laurent	....	....	....	....	20	250	40	30	1050	510	3	3000	6	36	80	120	1	1000	...	200	.....	9
10	Pointe-Blanche	....	....	....	....	29	435	58	65	2400	1100	2	2000	12	75	116	175	1	500	.....	400	....	10
	Totaux	9	123	3660	36	521	10764	878	1186	30295	10938	14	11300	371	2937	1653	1673	11	4650	9520	1511	42900	
	Valeurs ..... $	....	....	....	....	....	.....	....	....	.....	.....	....	.....	....	....	....	....	....	....	1428	7555	429	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Victoria**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																				Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Maquereau frais, barils.	Maquereau salé, barils.	Homard frais, dans le test, qtx.	Homard, conserves de, en boîtes.	Morue séchée, qtx.	Morue fraîche, liv.	Egrefin séché, qtx.	Morue fraîche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson empl. comme boîtte, brl.		
	Comté de Victoria.																					$ c.	
1	Little-Narows	....	....	....	....	400	....	....	....	....	....	1350	2000	122	94	5500	4200	....	....	123	33	5,211 40	1
2	Div. Baddeck y comp. Grand-Bras-d'Or	1075	....	....	27	168	9400	13	2	67	450	600	1225	14	9	200	....	....	2	80	22	3,303 25	2
3	Anse-au-Breton à Barachois	....	13	24912	....	110	....	90	....	40	200	....	....	....	....	....	....	....	7	120	23	9,258 10	3
4	Wreck-Cove et Smoky-Head	....	43	12624	....	205	....	297	....	264	....	....	....	....	....	....	....	2	23	260	37	7,970 70	4
5	Baies Nord et Sud et environs	11000	153	....	....	2770	....	5020	170	496	....	....	....	....	....	....	....	185	....	2520	....	40,224 00	5
6	Havre Neil et New-Haven	....	43	29672	....	2220	....	740	....	280	800	....	....	....	....	....	....	54	....	1680	460	25,736 60	6
7	Dingwall et Sparling-Brook	....	40	17040	....	40	....	10	....	....	6000	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	7.322 00	7
8	Sugarloaf et environs	....	12	....	....	210	....	60	....	15	800	....	....	....	....	....	....	5	....	150	....	2,355 00	8
9	Baie-Saint-Laurent	....	6	15984	....	200	....	300	....	56	4000	....	....	....	....	....	....	15	....	500	....	8,713 20	9
10	Pointe-Blanche	....	34	6432	....	700	....	410	....	112	2000	....	....	10	....	....	....	125	....	800	....	10,750 60	10
	Totaux	12075	344	106664	27	7023	9400	6940	172	1330	14250	1950	3225	146	103	5700	4200	386	32	6233	575		
	Valeurs	1449	5160	31999	135	35115	282	24290	516	3990	1425	195	161	1460	618	171	126	1544	64	1870	862	120,844 85	

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, etc., et la quantité et la valeur de tout le poisson dans le comté d'**Inverness**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux.							Matériel de pêche.							Pêches du homard.		Espèces de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.		Lignes à main.		Homarderies.									
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon, frais, liv.	Saumon, conserves de, btes, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Maquereau, frais liv.	Maquereau, salé, brls.	Homard conserves de, boîtes.	
	Comté d'Inverness,			$			$				$		$		$		$								
1	Meat-Cove, Pollet's-Cove et Pleasant-Bay	..	....	....	....	47	470	94	61	2925	1530	....	....	100	95	3	2000	15000	400	222	6200	.....	150	27888	1
2	Cap Rouge, Eastern-Hr. et Cheticamp	23	294	5450	85	35	1630	90	184	4600	1850	17	175	358	443	5	2050	25500	480	700	1050	.....	258	53472	2
3	Margaree, Havre, île et rivière, aussi lac Ainslie	..	....	....	....	48	1200	63	42	1750	1100	16	150	100	115	1	150	12900	.....	210	.....	.....	175	10752	3
4	Belle-Côte	..	....	....	....	23	1800	56	31	1950	800	19	270	300	200	1	80	980	....	300	.....	.....	50	1388	4
5	Anse Doucet, Delaney et de la baleine	..	....	....	....	32	970	43	39	3170	2350	12	225	164	120	1	200	35250	..	180	.....	.....	43	7876	5
6	Chimney-C'rner, Ste-Rose et environs	..	....	....	....	20	800	35	33	1630	1400	9	170	124	95	1	500	20560	.....	230	.....	.....	105	...	6
7	Mabou-Hr., Port-Ban et environs	..	....	....	....	31	620	51	68	1500	410	28	110	97	70	1	1500	860	900	266	5000	.....	.....	46368	7
8	Petit-Mabou et bord de la mer	..	....	....	....	25	410	40	50	1500	500	55	220	70	70	1	1000	.....	.....	300	2000	.....	10	7008	8
9	Port-Hood	..	....	....	....	60	1500	80	300	9000	3000	300	1200	200	200	1	2000	.....	.....	500	2500	1000	40	49700	9
10	Judique et Petite-Judique	1	15	300	6	49	540	71	80	2400	800	70	270	100	100	2	2000	.....	....	400	3000	.....	6	40896	10
11	Longue-Pte et Pte-Basse	..	....	....	....	68	800	90	90	2700	850	75	300	100	100	1	300	2600	...	350	3000	.....	16	9408	11
12	Ptes. Hastings et Hawkesbury	2	32	800	12	30	550	60	60	1800	600	30	120	30	30	..	.....	3000	5000	210	10500	4000	2000	.....	12
13	West-Bay, Malagawatch et rivière Deny	..	....	....	....	120	1440	137	400	8000	800	52	155	300	80	..	...	.....	.....	235	400000	.....	.....	.....	13
	Totaux	26	341	6550	103	588	12730	910	1438	42925	15990	683	3365	2043	1718	18	11780	116650	6780	4103	433250	5000	2853	254756	
	Valeurs	..	....	....	....	....	.....	....	....	.....	.....	....	....	....	....	..	.....	17497	1017	20515	4333	600	42795	76427	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté d'**Inverness**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Division.	Espèces de poisson.																						Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Homard, fr., dans le test, qtx.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séc., qtx.	Egrefin fumé, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poiss. empl. comme boitte, brls.	Poiss. empl. comme eng., brls.	Moules, barils.	$ c.	
	Comté d'Inverness.																								
1	Meat-Cove, Pollet's-Cove et Pleasant-Bay	...	213	....	....	70	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	55	50	65	....	....	15,630 90	1
2	Cap-Rouge, Eastern Hr. et Cheticamp	....	17400	3	....	870	....	100	....	28	550	600	1500	....	225	..	..	123	115	9200	260	155	30	124,227 60	2
3	Margaree, Havre, île et rivière, aussi le lac Ainslie	390	800	5	....	400	....	350	....	....	600	800	1300	820	30	...	....	100	150	400	800	90	140	23,415 60	3
4	Belle-Côte	95	1500	8	....	300	....	150	....	....	500	....	....	....	..	....	....	150	300	500	900	75	....	15,155 90	4
5	Anses Doucet, Delaney et de la Baleine	550	1400	....	..	300	...	320	100	...	900	....	....	....	....	....	....	200	300	250	720	270	....	23,760 30	5
6	Chimney-C'rner, Ste-Rose et environs	....	1300	...	....	550	....	380	....	...	600	....	700	5	....	....	....	182	315	300	540	560	....	18,027 00	6
7	Mabou-Hr., Pt.-Ban et environs	....	170	..	2900	5	....	40		...	...	....	....	..	....	....	....	....	...	65	....	....	....	16,648 40	7
8	Petit-Mabou et bord de la mer	....	124	....	500	70	....	60	....	....	....	....	....	...	....	...	.. ..	....	...	....	45	....	....	4,899 90	8
9	Port-Hood	....	800	8	6000	400	500	1000	300	....	....	200	1500	..	2	....	....	15	....	200	500	....	....	27,905 00	9
10	Judique et Petit-Judique	....	75	....	1600	45	....	45	....	....	....	1300	1100	..	17	...	....	..	....	....	110	..	....	15,624 30	10
11	Longue-Pte. et Pte-Basse	....	125	....	1200	65	....	45	....	....	...	1200	200	....	....	....	....	5	....	....	90	....	....	6,540 90	11
12	Ptes. Hastings et Hawkesbury	500	30	....	....	5	....	....	....	....	....	....	15000	....	35	....	...	300	....	....	80	....	....	37,922 50	12
13	West-Bay, Malagawatch et rivière Deny	....	940	....	.. ..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	52	550	2800	..	....	250	630	...	....	14,799 00	13
	Totaux	1535	24877	24	12200	3030	500	2490	400	28	3150	4100	21300	825	361	550	2800	1075	1235	11215	4740	1150	170	. . ..	
	Valeurs $	7675	124385	240	366	10780	30	7470	100	84	315	410	1065	3300	3610	3300	84	4300	2470	3364	7110	575	340	344,557 30	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries de l'**Ile-du-Cap-Breton**, pour l'année 1907-08.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Total.
			$ c.	$ c.	$ c.
Saumon, frais	liv.	151,870	0 15	22,780 50	
" conserves de, en boîtes	"	7,470	0 15	1,120 50	
" fumé	"	1,900	0 20	380 00	
					24,281 00
Hareng, salé	brls.	26,436	5 00	132,180 00	
" frais	liv.	640,900	0 01	6,409 00	
					138,589 00
Maquereau, frais	"	160,705	0 12	19,284 60	
" salé	brls.	14,566	15 00	218,490 00	
					237,774 60
Homard, conserves de, en boîtes	liv.	693,754	0 30	208,126 20	
" frais, dans le test, ou vivant	qtx.	4,780	5 00	23,900 00	
					232,026 20
Morue, séchée	"	78,336	5 00	391,680 00	
" fraîche	liv.	309,400	0 03	9,282 00	
" langues et noues	brls.	128	10 00	1,280 00	
					402,242 00
Egrefin, séché	qtx.	660,930	0 03	19,827 90	
" frais	liv.	23,808	3 50	83,328 00	
" fumé *(finnan haddies)*	"	275,500	0 06	16,530 00	
					119,685 90
Merluche, séchée	qtx.	3,724	3 00	11,172 00	
" noues de	"	779	0 25	194 75	
					11,366 75
Merlan, sec	"	6,969	3 00	.....	20,907 00
Flétan	liv.	120,940	0 10	.....	12,094 00
Truite	"	16,275	0 10	.....	1,627 50
Alose, salée	brls.	43	10 00	.....	430 00
Eperlan	liv.	101,375	0 05	.....	5,068 75
Gasparot	brls.	1,665	4 00	.....	6,660 00
Anguille	"	1,204	10 00	.....	12,040 00
Huîtres	"	698	6 00	.....	4,188 00
Moules	"	1,591	2 00	.....	3,182 00
Plie	liv.	207,350	0 03	.....	6,220 50
Petite morue ou *frost fish*	"	39,800	0 03	.....	1,194 00
Encornet	brls	2,274	4 00	.....	9,096 00
Poisson commun et mêlé	"	2,533	2 00	.....	5,066 00
Huile de poisson	galls.	31,016	0 30	.....	9,304 80
Poisson employé comme boitte	brls.	11,767	1 50	.....	17,650 50
" " " engrais	"	1,250	0 50	.....	625 00
Peaux de de loup-marin		5	1 25	.....	6 25
Total pour 1907		.....	.....	.....	1,281,325 75
" 1906		.....	.....	.....	1,271,494 38
Augmentation		.....	.....	.....	9,831 37

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, rets, etc., employés dans les pêcheries de l'**Ile du Cap-Breton**, pour l'année 1907-8.

Articles.	Valeur.	Total.
	$	$
107 navires (1,954 tonneaux, 510 hommes)	54,405	
2,680 bateaux (4,744 hommes)	63,026	
		117,431
14,547 rets à mailler (315,290 brasses)	122,131	
3 seines (315 brasses)	330	
18 rets à trappes	14,300	
2,872 traîneaux	19,366	
62 rets à éperlan	481	
11,277 lignes à main	8,530	
		165,138
50 homarderies (791 personnes employées)	47,080	
126,251 pièges à homard	99,900	
		146,980
173 congélateurs et glacières	33,015	
2,436 fumoirs et poissonneries	59,185	
344 jetées et quais	77,848	
59 remorqueurs et semaques	20,625	
		190,673
Total	.....	620,222

NOUVELLE-ÉCOSSE, DIVISION N° 2.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., ainsi que la quantité et la valeur du matériel de pêche dans le comté de **Cumberland**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Seines. Nombre.	Seines. Brasses.	Seines. Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Traîneaux. Valeur.	Pêche du homard. Homarderies. Nombre.	Homarderies. Valeur.	Espèces de poisson. Soumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Numéro.
	Comté de Cumberland.			$			$				$			$		$		$					
1	Pugwash, rive du Golfe et Malagash	2	37	500	8	61	1849	65	144	2990	655	1	60	30	8	40	23	23850	.....	40	....	32000	1
2	Port-Philippe, Northport et Amherst-Shore	...	....	....	....	60	2500	90	250	5000	1250	....	....	....	....	....	8	1275	....	90	3700	190000	2
3	Wallace	....	....	....	....	20	335	20	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3
4	Rivière-Philippe	...	....	....	...	10	100	10	15	180	120	2	40	40	....	....	....	....	1000	....	....	....	4
5	La Planche	....	....	....	....	10	200	12	10	200	50	...	....	....	....	....	....	....	1500	....	....	....	5
6	Nappan et Maccan	....	....	....	....	2	24	4	3	60	20	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	6
7	De Minudie à la rivière aux Pommes	....	....	...	....	17	245	27	105	3820	428	....	....	....	6	47	....	....	4400	75	700	....	7
8	Advocate	....	....	....	....	20	400	30	40	1400	180	...	....	...	12	120	....	....	200	325	1500	400	8
9	Ile Spencer	....	....	....	..	5	100	7	14	490	63	....	....	....	4	32	....	....	300	30	500	....	9
10	Port-Greville	1	10	250	4	10	161	18	28	940	112	...	....	....	10	76	....	....	500	207	600	500	10
11	Parrsboro' et Deux-Iles	...	..	....	....	11	170	18	26	1010	102	...	....	....	7	55	....	....	...	135	2000	....	11
	Totaux	3	47	750	12	226	6084	301	635	16090	2980	3	100	70	47	370	31	25125	7900	902	42300	222900	
	Valeurs $	....	...	....	....	...	....	....	....	.....	....	....	....	....	....	...	....	.....	1185	4059	423	4458	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Cumberland,** province de la **Nouvelle-Ecosse,** pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																						Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Maquereau frais, liv.	Homard, conserves de liv.	Homard frais, dans le test, qtx.	Morue sèche, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Plie, liv.	Petite morue, liv.	Poisson commun et mêlé, brls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme eng., brls.		
	Comté de Cumberland.																							$ c.	
1	Pugwash, rive du Golfe et Malagash	550	413520	....	7	....	7	56	....	....	....	....	25300	....	....	..	238	..	....	....	....	1590	420	131,185 50	1
2	Port-Philippe, Northport et Amherst-Shore	400	49776	60	....	....	....	....	....	....	....	....	2000	....	200	..	...	15	....	3000	..	4000	700	26,625 80	2
3	Wallace	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	8400	156	....	..	31	..	..	....	18	....	....	1,518 00	3
4	Rivière-Philippe	....	....	..	....	....	....	..	....	..	200	....	16975	100	....	8	10	..	....	....	....	....	....	2,068 00	4
5	La Planche	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	20	....	75	....	..	....	..	....	....	....	....	....	725 00	5
6	Nappan et Maccan	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1200	20	....	..	....	..	....	....	....	12	....	194 00	6
7	De Minudie à la riv. aux Pommes	....	....	80	32	450	12	8	....	....	500	275	800	80	....	..	....	..	....	....	....	....	....	4,984 00	7
8	Advocate	400	....	794	60	300	40	20	120	1200	160	....	....	....	....	..	....	25	800	....	....	125	75	8,415 50	8
9	Ile Spencer	100	....	....	30	160	15	10	30	2000	....	....	....	....	....	..	....	..	....	..	....	....	....	719 30	9
10	Port-Greville	300	....	220	46	350	17	12	9	520	230	....	....	....	....	..	....	..	....	....	....	70	40	3,155 50	10
11	Parrsboro et Deux-Iles	200	....	....	40	500	26	....	33	1150	240	....	....	....	....	..	....	..	....	....	....	....	....	1,195 50	11
	Totaux	1950	463296	1154	215	1760	117	106	192	4870	1330	295	54675	431	200	8	279	40	800	3000	18	5797	1235	....	
	Valeurs	234	138988	8078	1075	52	409	265	576	487	133	2950	4374	1724	20	80	1674	80	24	90	36	8695	617	180,789 10	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, rets, etc., dans le comté de **Colchester**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.							Pêche du homard.				Espèces de poisson.				Numéro.
		Bateaux.			Rets à mailler.			Nasses.		Lignes à main.		Homarderies.		Pièges.						
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Homard, conserves de, boîtes, liv.	
	Comté de Colchester.		$				$		$		$		$		$					
1	Sterling	19	570	19	....	....	....	....	....	....	....	2	1400	4300	3370	....	....	....	38976	1
2	Stewiacke	135	1325	245	265	8100	2045	....	....	....	....	....	....	....	....	17500	....	....	....	2
3	Cinq-Iles	5	150	10	....	....	....	1	200	10	10	....	....	....	....	1000	....	....	....	3
4	Economy	3	105	6	3	950	110	2	500	....	..	....	....	....	....	750	1000	1000	....	4
5	Petite-Rivière au Bar au village Highland	9	500	18	9	2700	700	1	400	....	....	....	....	....	....	7090	....	....	....	5
6	Grand-Village à Queens-Village	11	375	22	11	3750	440	....	....	....	....	....	....	....	....	9320	....	....	....	6
	Totaux	182	3025	320	288	15500	3295	4	1100	10	10	2	1400	4300	3370	35660	1000	1000	38976	
	Valeurs	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5349	10	20	11692	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Colchester**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1097.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue séchée, qtx.	Egrefin, frais, liv.	Egrefin, séché, qtx.	Merluche, séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Huile de poisson, gal.	Poisson employé com. boîtte, brls.	Poisson employé com. engrais, brls.		
	Comté de Colchester.																	$ c.	
1	Sterling	....	....	....	....	....	....	....	....	13600	....	....	250	....	....	....	380	14,470 80	1
2	Stewiacke	....	....	....	....	....	....	900	15	....	105	3000	....	....	....	....	....	3,585 00	2
3	Cinq-Iles	175	2000	15	8	4	2500	1200	1	....	....	....	....	100	140	15	....	1,814 00	3
4	Economie	8	....	2	....	....	....	1100	2	....	....	....	....	....	9	4	....	328 20	4
5	Petite rivière au Bar à Highland-Village	4	....	....	....	....	....	600	31	....	....	....	....	400	....	....	....	2,253 50	5
6	Grand-Village à Queens-Village	....	....	....	....	....	....	....	15	....	....	....	....	....	....	....	....	1,548 00	6
	Totaux	187	2000	17	8	4	2500	3800	64	13600	105	3000	250	500	149	19	380	.....	
	Valeurs $	935	60	59	20	12	250	380	640	1088	420	300	1500	1000	44	28	190	23,999 50	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, rets, etc., dans le comté de **Pictou**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Traîneaux. Valeur.	Rets à éperlan. Nombre.	Rets à éperlan. Valeur.	Pêche du homard. Homarderies. Nombre.	Homarderies. Valeur.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Numéro.
	Comté de Pictou.			$			$				$		$		$		$				
1	Pictou-Ouest	...	...	...	...	159	3975	174	120	3600	840	...	...	17	510	14	13100	860	120	13500	1
2	Ile Pictou	...	...	...	...	56	2900	100	60	550	450	...	...	...	...	3	14850	...	...	...	2
3	Division Centrale	1	16	900	3	5	120	7	14	320	100	2	20	9	270	...	...	...	130	32800	3
4	Division Sud	...	...	...	...	25	370	27	43	2540	1065	12	50	3	120	1	300	22300	...	25000	4
5	Ile Merigomish	...	...	...	...	6	125	6	10	870	750	...	...	9	400	1	600	7080	...	3500	5
6	North-Beach	...	...	...	...	10	150	10	20	760	390	2	15	10	600	2	1200	8000	...	3500	6
7	Etangs	...	...	...	...	13	175	13	25	1700	650	4	25	12	700	1	1000	7110	...	4700	7
8	Lismore	...	...	...	...	10	150	10	18	1600	685	4	20	...	...	1	300	3800	...	2500	8
	Totaux	1	16	900	3	284	7965	347	310	11940	4930	24	130	60	2600	23	31050	49150	250	85500	
	Valeurs $	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7372	1125	855	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits de poisson dans le comté de **Pictou**, province de de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Divisions.	Espèces de poisson.																	Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Maquereau, frais, liv.	Homard, conserves de, liv.	Morue séchée, qtx.	Morue, langues et noues, brls.	Egrefin frais, liv.	Merluche séchée, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv,	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.		
	Comté de Pictou.																		$ c.	
1	Pictou-Ouest	1800	265632	120	....	..	20	200	21650	....	8	40	25	3000	25	70	450	2600	86,617 60	1
2	Ile Pictou	....	120720	50	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	....	....	750	1200	38,191 00	2
3	Division Centrale	300	.....	28	..	..	30	1000	12072	150	39	25	....	....	....	....	140	.....	3,579 76	3
4	Division Sud	500	11712	7	1	1000	7	400	1200	25	9	....	....	....	....	....	32	100	7,685 10	4
5	Ile Merigomish	300	.....	3	....	400	3	.....	14000	..	10	....	....	....	....	....	20	.....	2,417 50	5
6	North-Beach	400	.....	5	....	500	4	.....	12300	....	14	....	....	....	....	....	30	.....	2,502 00	6
7	Etangs	420	34848	4	....	600	10	...	10300	....	10	....	....	....	....	....	40	550	12,840 30	7
8	Lismore	400	.....	5	....	300	6	100	.....	....	....	..	....	....	....	....	25	.....	739 50	8
	Totaux	4120	432912	222	1	2800	80	1700	71522	175	90	65	25	3000	25	70	1487	4250	....	
	Valeurs	494	129873	1110	10	84	200	170	5721	700	900	390	50	90	50	21	2230	2125	153,572 76	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans le comté d'**Antigonish**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche. Navires. Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Bateaux. Nombre.	Valeur.	Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Brasses.	Valeur.	Rets à enclos. Nombre.	Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Valeur.	Rets à éperlan. Nombre.	Valeur.	Pêche du homard. Homarderies. Nombre.	Valeur.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Numéro.
	Comté d'Antigonish.			$			$				$		$		$		$		$						
1	Harbour Bouché, Linwood et Cap-Jack	2	28	350	6	69	1009	73	318	6360	1388	2	400	65	239	16	75	1	1000	5000	252	14800	4850	91	1
2	Tracadie, Bayfield, Monk's-Head et côté sud du havre d'Antigonish					69	1093	72	84	1700	441	26	5100	26	137	29	184	1	1000	42100	52	15200	1250	4	2
3	Côté nord du havre d'Antigonish, Lakeville et côté sud du Cap-George					47	700	7	115	2300	640	9	1500	37	185	3	60	2	2200	12000	95	7500	1000	10	3
4	Côté nord du Cap-George et Georgeville					27	300	47	74	1480	350	3	500	30	160	..	....	1	700	6000	50	4500	2500	20	4
5	Anse Maligne, Doctor's-Brook, Arisaig, Moydart et Knoidart					26	345	33	70	1400	350	4	650	33	150	2	100	1	1400	8000	90	7000	3800	4	5
	Totaux	2	28	350	6	238	3447	295	661	13240	3169	44	8150	191	871	50	419	6	6300	73100	533	49000	13400	129	
	Valeurs $	..	..	....	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	..	....	..	....	10965	2425	490	1608	1935	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté d'**Antigonish**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pendant l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																		Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Homard, conserves de, liv.	Morue séchée, qtx.	Egrefin, frais, liv,	Egrefin, séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merluche, nouée de, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Achigan, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Plie, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls		
	Comté d'Antigonish.																			$ c.	
1	Havre Bouché, Linwood, et Cap-Jack	43200	282	200	2	20	76	...	3500	....	....	7	.....	4500	15	49	200	574	506	20,248 00	1
2	Tracadie, Bayfield, Monk's-Head et côté sud du havre d'Antigonish	21600	96	600	4	24	100	....	8500	2	...	30	40	3100	4	12	90	280	222	15,907 00	2
3	Côté nord du havre d'Antigonish, Lakevale et côté sud du Cap-George	61392	300	1000	75	175	340	400	2000	2	....	25	.....	500	3	25	150	300	600	24,635 10	3
4	Côte nord du Cap-George et Georgeville	16368	115	7500	30	297	200	....	.....	2	....	.....	.....	1300	3	12	80	120	164	8,746 90	4
5	AnseM ligne, Doctor's Brook, Arisaig, Knoydart et Moydart	29328	85	2000	41	460	860	150	.....	2	1200	.....	.....	300	.....	120	230	130	290	13,783 90	5
	Totaux	171888	878	11300	152	976	1576	550	14000	8	1200	62	40	9700	25	218	750	1404	1782	.....	
	Valeurs $	51566	4390	339	532	2440	394	55	1120	32	120	620	240	291	100	436	225	2106	891	83,320 90	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans le comté de **Guysborough**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.																Pêche du homard.				Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Traîneaux.		Nasses		Rets à éperlan.		Lignes à main.		Homarderies.		Pièges.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté de Guysborough.			$			$				$			$		$		$		$		$		$		$		$	
1	Ecum Secum	..	....	.....	....	50	1000	55	65	1400	400	2	260	725	..	.. .	24	150	..	....	.	....	100	50	1	300	900	540	1
2	Marie Joseph	..	....	.....	....	52	1000	45	60	1250	350	..	....	....	..	.....	15	120	..	....	..	....	100	50	1	700	2500	1500	2
3	Liscomb	..	...	.....	....	100	2200	86	100	2000	600	2	250	150	..	.....	36	180	..	....	8	80	140	70	1	1100	4000	2400	3
4	Gegogin	..	....	.....	....	32	600	27	40	800	300	..	....	....	..	.....	12	75	..	....	..	....	40	20	1	200	2000	1200	4
5	Baie et rivière Sainte-Marie	..	....	...	....	35	375	30	70	2000	850	.	....	....	..	.....	5	45	..	....	2	80	25	13	1	800	900	540	5
6	Havre du Vin	..	....	.....	....	30	350	28	60	1400	450	2	200	100	..	..	10	75	.	....	..	....	36	18	..	.....	1200	720	6
7	Port-Hillford et lac	..	....	... .	....	35	700	30	90	1900	600	..	....	....	..	....	15	100	..	....	8	80	75	38	..	.....	1400	840	7
8	Holland's-Harbour et Indian-River	.	...	... .	....	15	450	12	35	700	300	..	....	....	..	.....	4	60	..	....	..	. .	18	9	..	.....	1000	600	8
9	Port-Beckerton	1	29	1500	8	75	1800	43	160	3200	1000	..	....	....	..	...	45	350	..	....	.	....	90	45	1	1100	2700	1620	9
10	Fisherman's-Harbour	..	....	.....	....	36	800	32	80	1600	500	..	..	....	..	.....	12	100	..	....	..	....	60	30	1	400	1600	960	10
11	Country-Harbour	..	....	.....	....	18	200	14	50	1000	300	..	....	....	..	.....	5	25	..	...	..	....	15	8	..	.....	500	300	11
12	Isaac's-Harbour	..	....	.. .	...	35	600	35	100	2000	600	.	....	....	..	.....	10	250	..	...	1	10	75	38	..	.....	.....	. .	12
13	Drum-Head	..	....	....	...	45	1600	45	200	4000	1500	2	180	175	1	500	30	500	..	....	..	....	150	75	..	.....	.....	.....	13
14	Seal-Harbour	..	....	... ..	....	32	1000	36	120	2400	720	1	75	50	..	.....	14	170	..	....	..	....	100	50	..	.....	.....	.....	14
15	Coddles-Harbour	.	....	....	....	30	700	30	80	1600	500	1	100	50	..	....	10	120	..	....	..	...	60	30	..	.....	.....	.....	15
16	New-Harbour	.	....	...	....	90	3000	95	450	9000	2700	2	150	100	..	.....	28	200	..	. .	6	100	350	175	..	. .	....	...	16
17	Tor-Bay	1	10	475	3	20	1100	28	220	4400	2200	..	..	..	..	.....	16	160	1	25	..	....	120	120	1	400	3600	3600	17
18	Larry's-River	10	180	10000	47	62	4340	66	960	19200	9600	..	....	....	..	.....	100	1000	2	50	.	...	339	339	..	...	.....	.....	18
19	Charlos-Cove	3	32	1475	16	48	3180	52	575	11500	5750	..	....	....	..	.....	65	650	1	30	..	....	210	210	1	1700	4500	2700	19
20	Cole-Harbour	3	34	1700	11	39	2340	34	490	9800	4900	1	100	200	..	.....	80	800	4	80	..	..	125	125	..	...	....	.....	20
21	Port-Félix	4	56	3900	19	115	5780	110	1032	20640	10320	..	....	....	5	2000	195	1950	..	...	..	.	365	365	2	1100	2000	1100	21
22	Whitehead	7	100	7000	35	110	6790	95	1180	23600	11800	..	....	....	3	1350	250	2500	..	...	..	..	360	360	3	3300	14700	13740	22
23	Raspberry et Dover	2	22	1200	7	41	2450	44	140	2800	1400	3	440	1150	3	1600	60	600	..	....	..	....	140	140	4	2100	5000	5000	23
24	Canso et Canso-Tittle	23	323	22500	96	190	10500	140	2040	40800	20400	5	460	1800	14	7000	760	7600	..	....	..	....	760	760	3	6000	15500	14000	24

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la va.eur des navires et bateaux, rets, etc., dans le comté de **Guysborough**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.																Homard.				Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Traîneaux.		Nasses		Rets à éperl.		Lignes à main.		Homarderies.		Pièges		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté de Guysborough.			$			$				$			$		$		$		$		$		$		$		$	
25	Ile au Renard (princ.)	..	....	.....	...	19	680	23	240	4800	2400	..	....	....	2	1000	45	450	..	....	..	....	46	46	..	.....	.....	...	25
26	Anse de la Demi-Ile..	2	35	1800	12	43	2150	48	1000	20000	10000	1	120	400	9	4200	120	1200	..	....	..	....	120	120	..	.....	.....	.....	26
27	Havre à Phillipe.....	..	....	.....	....	26	1380	29	576	11520	5760	..	....	....	1	500	60	600	..	....	..	....	60	60	..	.....		.	27
28	Queensport....	2	55	2000	12	43	2150	46	659	13180	6590	1	120	600	8	4500	90	900	..	....	..	....	80	80	2	2300	9000	8500	28
29	Ruisseau-des-Pois	..	....	.....	....	30	1350	35	405	8100	4050	..	....	....	1	800	65	650	..	....	.	....	70	70	..	.....	....	.....	29
30	Anse Mi-Chemin.....	..	....	.....	....	60	2700	70	697	13940	6970	1	90	180	5	3000	115	1150	..	....	..	.. .	140	140	..	. ..	.. .	.....	30
31	Anse Sableuse et Anse de Cook.....	..	....	.....	....	44	1920	45	532	11070	5520	..	....	...	4	2500	80	800	..	....	1	40	90	90	..	.....	.....	. ....	31
32	Guysboro et Manchester.....	..	...	. ..	....	30	1200	30	420	9145	4430	1	100	500	2	1200	25	250	..	....	4	160	50	50	..	.....	....	....	32
33	Port-Shoreham	..	....	.....	....	32	1420	38	410	8250	4130	..	....	....	..	.....	40	400	..	....	..	....	76	76	..	.....	.....	.....	33
34	Saint-Francois..	1	26	2000	7	45	2025	50	650	13000	6500	..	....	....	..	.....	65	650	..	....	..	....	64	64	..	.....	.....	.....	34
35	Etangs-aux-Huîtres ..	..	....	.....	....	44	1980	48	540	10800	5400	..		....	..	.....	36	360	..	....	..	....	86	86	..	.....	.....	.....	35
36	Pointe-au-Sable..	..	....	.....	....	28	1260	30	420	8400	4200	..	....	....	..	.....	30	300	..	....	..	....	45	45	..	.....	.....	.....	36
37	Steep-Creek.... ...	..	....	.....	. ..	50	2870	55	1400	48000	14000	2	160	800	..	.....	43	430	..	....	..	....	70	70	1	250	2000	2000	37
38	Mulgrave et Aulds-Cove.....	1	34	1900	5	14	560	14	300	6000	3000	..	....	....	..	.....	12	120	..	...	2	75	40	40	2	1100	13600	1950	38
	Totaux.....	60	926	57450	278	1204	76500	1773	16646	355195	60990	27	2805	6380	58	30150	2627	26040	8	185	32	625	4890	4175	25	22850	88600	63810	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, etc., dans le comté de **Guysborough**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Employés dans les homarderies.	Autre matériel de pêche. Congélateurs et glacières. Nombre.	Congélateurs et glacières. Valeur.	Fumoirs et poissonneries. Nombre.	Fumoirs et poissonneries. Valeur.	Jetées et quais. Nombre.	Jetées et quais. Valeur.	Remorqueurs steamers et semaques. Nombre.	Remorqueurs steamers et semaques. Valeur.	Saumon. Frais, liv.	Saumon. Conserves de, liv.	Saumon. Salé ou fumé, liv.	Hareng. Salé, barils.	Hareng. Frais, liv.	Hareng. Fumé, liv.	Maquereau. Frais, liv.	Maquereau. Salé, barils.	Homard. Conserves de, liv.	Homard. Frais, dans le test.	Morue. Séchée	Morue. Langues et noues, barils.	Numéro.
	Comté de Guysborough			$		$		$		$													
1	Ecum Secum	8	1	25	16	275	4	200	.....	.....	1300	....	120	100	1000	....	100	2	6192	46	300	2	1
2	Marie-Joseph	1	.....	.....	20	600	6	250	.....	.....	150	....	....	80	800	....	200	4	.....	.....	375	2	2
3	Liscomb et baie du Navire espagnol	24	1	50	32	950	3	150	.....	.....	600	100	500	1000	1000	....	200	5	31872	307	450	3	3
4	Gegogin	6	.....	.....	8	120	1	150	.....	.....	2000	100	500	35	500	....	.....	.....	3024	23	280	1	4
5	Baie et rivière Ste-Marie	1	3	200	10	200	1	50	.....	.....	10000	100	1000	50	600	....	.....	.....	.....	.....	75	....	5
6	Havre du Vin	....	.....	.....	12	300	....	.....	.....	.....	800	....	300	100	800	....	100	1	.....	.....	40	....	6
7	Port-Hilfort et lac	....	2	200	15	300	1	50	.....	.....	5000	....	500	260	1000	....	2000	28	.....	.....	50	....	7
8	Holland-Harbour et Indian-River	....	.....	.....	6	200	2	75	.....	.....	250	....	....	120	600	....	.....	25	.....	.....	20	....	8
9	Port-Beckerton	22	2	1100	12	300	6	300	.....	.....	200	....	....	550	1000	....	500	90	17616	93	700	1	9
10	Havre du Pêcheur	14	.....	.....	10	250	3	150	.....	.....	200	....	....	350	800	....	500	100	24864	170	200	1	10
11	Havre du Pays	....	.....	.....	6	100	....	.....	.....	.....	1200	....	....	120	1000	....	400	5	....	15	.....	....	10
12	Havre-d'Isaac	....	2	500	12	360	4	200	.....	.....	1000	....	....	260	1500	....	500	30	19296	93	250	....	12
13	Drum-Head	....	1	1000	15	1500	2	300	.....	.....	300	....	....	300	5000	....	1200	200	.....	.....	700	3	13
14	Anse du Loup-Marin	....	.....	.....	8	250	3	150	.....	.....	150	....	....	150	2000	....	500	20	19152	135	450	1	14
15	Coddies-Harbou	....	.....	.....	6	200	3	175	.....	.....	200	....	....	115	600	....	100	5	16320	72	260	1	15
16	New-Harbour	....	2	1000	28	1000	....	.....	.....	.....	300	....	....	800	800	....	1000	180	5712	55	800	4	16
17	Baie-Tor	12	.....	.....	14	1950	4	3700	1	150	.....	....	....	100	.....	....	.....	80	16800	.....	300	....	17
18	Riv.-Larry	....	1	1500	34	5600	23	15900	1	100	.....	....	....	914	.....	....	.....	575	.....	.....	736	....	18
19	Anse à Charlo	24	.....	.....	20	3400	2	2600	.....	.....	.....	....	....	338	.....	....	.....	128	27888	310	466	....	19
20	Havre-Cole	....	.....	.....	20	3560	16	9400	.....	.....	.....	....	....	209	.....	....	.....	80	.....	.....	228	....	20
21	Port-Félix	10	.....	.....	40	4900	25	12800	.....	.....	.....	....	....	755	.....	....	.....	425	3724	17	982	....	21
22	Whitehead	46	2	3000	35	9800	32	16900	1	200	.....	....	....	496	100000	....	23200	363	41228	841	3130	....	22
23	Raspberry et Dover	26	.....	.....	12	2400	9	5600	.....	.....	.....	....	....	23	.....	....	32000	112	23856	270	546	....	23
24	Canso et Canso-Tittle	17	6	75000	63	17800	30	56900	9	16200	25380	2352	2880	711	768000	9870	500400	648	80976	982	8784	33	24

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, etc., dans le comté de **Guysborough**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Employés dans des homarderies.	Autre matériel de pêche. Congélateurs et glacières. Nombre.	Congélateurs et glacières. Valeur.	Fumoirs et poissonneries. Nombre.	Fumoirs et poissonneries. Valeur.	Jetées et quais. Nombre.	Jetées et quais. Valeur.	Remorqueurs steamers et semaques. Nombre.	Remorqueurs steamers et semaques. Valeur.	Saumon. Frais, liv.	Saumon. Conserves de, liv.	Saumon. Salé ou fumé, liv.	Hareng. Salé, barils.	Hareng. Frais, liv.	Hareng. Fumé.	Maquereau. Frais, liv.	Maquereau. Salé, barils.	Homard. Conserves de,	Homard. Frais, dans le test.	Morue. Séchée.	Morue. Langues et noues, barils.	Numéro.
	Comté de Guysborough.			$		$		$		$													
25	Ile du Renard	....	2	500	8	975	....	....	....	....	....	....	....	110	....	....	1500	22	....	....	134	....	25
26	Anse de la Demi-Ile	....	2	16700	24	7100	1	1000	1	2000	350	....	....	227	145000	....	40000	182	....	....	1280	....	26
27	Havre Philippe	....	....	....	14	3600	1	1500	....	....	....	....	....	120	....	....	5000	99	....	....	312	....	27
28	Queensport	24	4	15000	20	4800	3	4500	2	800	400	48	....	600	150000	....	44000	700	25400	....	1350	....	28
29	Ruisseau-des-Pois	....	....	....	14	2300	....	....	....	....	....	....	....	170	....	....	2000	44	....	....	204	....	29
30	Anse Sableuse	....	....	....	24	5000	....	....	....	....	....	....	....	313	....	....	9500	109	....	....	334	....	30
31	Anse Mi-Chemin et anse de Cook's	....	1	400	20	3800	....	....	1	40	3330	....	....	218	....	....	4500	103	....	....	82	....	31
32	Guysboro et Manchester	....	1	1200	18	6800	5	9700	1	150	6640	....	....	71	....	....	2000	39	....	....	75	....	32
33	Port-Shoreham	....	....	....	15	2000	....	....	....	....	300	....	....	205	....	....	....	79	....	....	120	....	33
34	Saint-François	....	....	....	34	2500	....	....	....	....	....	....	....	282	....	....	....	219	....	....	103	....	34
35	Etang-aux-Huîtres	....	....	....	21	3300	2	1000	....	....	....	....	....	394	....	....	....	139	....	....	72	....	35
36	Pointe-au-Sable	....	....	....	14	2800	2	1000	....	....	....	....	....	185	....	....	....	90	....	....	37	....	36
37	Steep-Creek	8	....	....	30	5100	6	6000	....	....	....	....	....	350	....	....	2150	441	2724	....	42	....	37
38	Mulgrave et Aulds-Cove	46	3	10000	10	3925	3	7400	2	8000	....	....	....	50	....	....	11350	140	35204	....	18	....	38
	Totaux	393	36	127375	710	110265	203	158100	19	27640	60050	2700	5800	11231	1182000	9870	684900	5512	401848	3429	24285	52	
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	9007	405	1160	50539	11820	197	82188	82680	120554	24003	121425	520	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Guysborough**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Divisions.	Egrefin.			Merluche		Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. com. engrais, brls.	Peaux de loup-marin, nombre.	Moules, brls.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Frais, liv.	Séché, qtx.	Fumé, liv.	Séchée, qtx.	Noues, liv.																		
	Comté de Guysborough																						$ c.	
1	Ecum-Secum	1000	25	....	4	.....	20	2500	600	....	8500	2	40	2000	1000	....	35	250	100	60	4	10	6,446 10	1
2	Marie-Joseph	1000	30	.....	4	.....	10	2000	200	....	300	1	40	2000	800	....	40	300	120	....	20	8	3,667 50	2
3	Liscomb et baie du Navire espagnol	1000	30	.....	5	....	30	2500	600	....	9000	3	10	2500	1000	....	60	420	160	320	6	15	20,972 60	3
4	Gegogin	800	20	.....	2	.....	12	800	300	....	1000	1	10	1000	800	....	35	250	100	30	..	10	3,868 70	4
5	Baie et Riv. Sainte-Marie	300	6	.....	....	.....	8	400	3000	....	2000	3	12	600	800	....	10	40	60	....	..	15	3,201 00	5
6	Havre-du-Vin	300	5	.....	....	.....	1	300	200	....	300	1	4	500	400	....	10	35	80	....	.	6	1,202 00	6
7	Port-Hillford et lac.	800	20	.....	2	.....	4	2000	300	....	8500	....	5	600	500	....	20	45	100	....	2	....	4,250 00	7
8	Havre Holland et riv. aux Sauvages	100	5	.....	....	.....	3	200	400	....	.....	....	2	1000	200	....	10	20	100	....	..	5	1,390 00	8
9	Port-Beckerton	600	100	.....	5	.....	75	7000	.....	....	.....	3	6	2000	1000	...	60	600	250	176	3	15	15,635 05	9
10	Havre du Pêcheur	300	25	.....	4	....	30	3500	.....	....	100	2	1	800	1000	....	20	170	100	250	..	5	13,834 70	10
11	Havre du Pays	100	3	.....	....	.....	.....	...	600	..	400	2	5	300	200	...	5	20	25	....	..	1	1,192 00	11
12	Havre d'Isaac	500	30	.....	....	.....	40	5000	300	....	300	2	5	600	300	....	20	200	100	190	..	2	10,762 80	12
13	Drum-Head	50000	90	.....	10	.....	100	14000	.....	....	....	5	....	1500	1200	....	100	800	300	....	..	....	12,650 00	13
14	Hav. du Loup-Marin	400	60	.....	5	.....	120	3500	200	....	.....	2	4	1000	800	....	50	200	200	190	..	....	11,649 60	14
15	Coddles-Harbour	300	25	.....	2	.....	60	2500	300	....	.....	1	10	800	600	....	15	175	100	160	..	....	8,370 50	15
16	New-Harbour	1000	180	.....	8	.....	600	6000	800	....	6000	5	10	500	1500	....	120	1000	300	58	..	....	17,450 60	16
17	Baie-Tor	.....	68	.....	10	.....	105	600	200	....	.....	5	10	.....	.....	....	45	450	150	120	..	....	9,478 00	17
18	Rivière-Larry	.....	482	.....	108	460	334	7480	1200	...	475	12	40	.....	.....	....	....	1040	400	50	..	....	21,783 00	18
19	Anse à Charlo	.....	206	.....	73	280	63	220	800	...	300	7	25	.....	.....	....	....	475	280	260	..	....	18,566 40	19
20	Havre de Cole	22000	312	.....	120	460	24	.....	1600	....	100	21	60	.....	.....	....	....	285	180	16	..	.	6,735 00	20
21	Port-Félix	.....	1073	.....	65	220	200	640	1400	....	400	222	30	.....	.....	....	....	873	50	90	..	....	22,297 60	21
22	Whitehead	74400	866	3000	514	1236	1292	1000	500	....	500	105	40	.....	.....	15	....	1050	510	574	..	....	58,716 40	22

TABLEAU indiquant les quantités et espèces de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Guysborough**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907—*Fin.*

Numéro.	Divisions.	Egrefin. Frais, liv.	Egrefin. Séché, qtx.	Egrefin. Fumé, liv.	Merluche Séchée, qtx.	Merluche Noues, lb.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Carrelet, liv.	Petite-morue ou *frost-fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson mêlé ou commun, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Moules, brls.	Valeur totale de poisson.	Numéro.
	Comté de Guysborough																						$ c.	
23	Framboise et Dover.	10000	60	.....	10	.....	450	.....	....	....	300	....	25	.....	.....	....	....	422	200	140	..	....	20,055 90	23
24	Canso et Canso-Tittle.....	3103000	1085	91830	1303	5900	13910	74290	2100	8	3500	140	30	3100	.....	218	189	13330	860	6000	..	10	328,368 30	24
25	Ile au Renard princ.	6000	74	.....	12	44	19	....	200	....	.....	1	....	.....	.....	....	....	200	80	30	..	....	2,431 00	25
26	Anse de la Demi-Ile.	70000	455	41000	151	608	4	.....	300	.	.....	2	....	.....	.....	20	....	1100	300	120	..	....	24,106 00	26
27	Havre à Philippe...	15000	284	.....	53	200	....	.....	100	....	.....	....	5	.....	.....	..	....	120	90	90	..	..	6,087 50	27
28	Queen's-Port.....	75000	922	.....	185	100	2185	.....	600	....	.....	60	10	.....	.....	20	1200	3180	200	286	..	....	51,213 70	28
29	Ruisseau des Pois...	8000	128	...	34	140	8	.....	500	...	.....	....	....	....	.....	....	....	437	134	70	..	....	3,934 20	29
30	Anse Mi-Chemin....	12000	203	.....	93	100	14	.....	1200	....	.....	1	20	.....	.....	15	....	388	280	74	..	....	8,180 90	30
31	Anse Sableuse et anse de Cook.. . ..	6000	87	.....	36	.....	28	.....	600	....	1000	6	35	.....	.....	6	....	334	180	30	..	....	5,557 20	31
32	Guysboro et Manchester..	18000	17	.....	15	60	87	.....	1500	4	2850	2	50	.....	.....	..	....	120	120	16	..	....	4,578 50	32
33	Port-Shoreham.....	.....	103	.....	7	... .	115	.....	400	....	.....	6	20	.....	.....	....	....	150	140	40	..	....	4,014 50	33
34	Saint-François	5000	129	.....	128	460	20	. ..	200	....	.....	4	40	.....	... .	....	....	150	216	10	..	....	6,975 50	34
35	Etang aux Huîtres..	1500	60	.. .	3	.. .	18	.....	150	....	.....	12	25	....	.....	....	....	120	110	16	..	....	5,056 50	35
36	Pointe au Sable. ...	2000	24	..	7	.....	12	... ..	.....	....	.....	3	....	.....	. ...	....	....	100	80	20	..	....	2,737 00	36
37	Steep-Creek	11000	16	.....	5	.....	20	.....	100	....	.....	....	....	.....	.....	....	....	.....	100	34	..	....	10,110 70	37
38	Mulgrave et Aulds-Cove.....	85000	5	35000	13	.....	58	.....	800	... .	.....	....	20	.....	.....	....	....	.... .	70	12	..	....	19,603 20	38
	Totaux.....	3582400	7313	170830	2996	10268	20079	136430	22250	12	45825	642	649	20800	12100	294	2044	28849	6925	9532	35	102	777,130 05	
	Valeurs.....$	107472	25595	10249	7490	2567	60237	13643	2225	120	3666	2568	6490	624	363	1176	4088	8654	10387	4766	43	204	....	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, rets, etc., et valeur de tous les matériaux de pêche et autres appareils en usage pour l'industrie de la pêche dans le comté de **Halifax**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.								Pêche du homard.		Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Homarderies.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté d'Halifax.			$			$				$			$		$		$	
1	Côte-Nord	...	...	...	...	120	2400	90	1440	28800	7200	60	7500	24400	15	2500	...	...	1
2	Sainte-Marguerite-Est	2	34	2000	10	260	5200	200	1700	34000	8500	40	4800	12000	11	2000	1	200	2
3	Havre au Sauvage	4	54	2500	20	250	6000	120	4000	80000	20000	9	1080	2700	4	400	...	...	3
4	Anse à Peggy	...	...	...	...	120	4000	70	1400	28000	7000	10	1200	3000	...	...	...	...	4
5	Dover	5	94	2000	19	200	4000	200	5000	100000	25000	98	7800	23400	...	...	...	...	5
6	Prospect	1	30	500	6	220	6250	120	4500	90000	22500	77	7700	23100	...	...	1	400	6
7	Baie Terrence	8	128	4000	40	163	4075	163	1500	30000	7500	38	4180	11400	...	...	2	900	7
8	Pennant	5	114	2500	20	60	1500	30	300	6000	1500	7	700	2100	...	...	...	...	8
9	Sambro	4	53	1200	16	80	1600	60	600	12000	3000	1	100	300	...	...	1	2000	9
10	Havre de Ketch	1	15	500	5	70	1750	40	450	9000	2250	11	1100	3300	...	...	...	...	10
11	Anse aux Portugais	...	...	...	...	100	2000	150	740	14800	7400	16	1600	4800	10	600	...	...	11
12	Anse au Hareng	4	126	2000	22	60	1200	80	75	1500	375	22	2200	1600	...	...	...	...	12
13	Anse Ferguson	...	...	...	...	12	320	18	40	800	200	5	500	1500	...	...	...	...	13
14	Bedford	...	...	...	...	30	600	20	40	800	200	2	250	600	...	...	...	...	14
15	Halifax	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15
16	Passage de l'est et île du Diable	...	...	...	...	105	3330	110	320	19200	1280	...	...	...	7	2100	...	...	16
17	Baie des Vaches et Laurencetown	...	...	...	...	20	450	20	86	5160	344	...	...	...	...	...	...	...	17
18	Seaforth et havre de Trois-Brasses	...	...	...	...	32	475	30	173	10380	692	...	...	...	...	...	1	175	18
19	Chezetcook-Ouest	4	254	10300	60	127	1400	52	469	28140	1876	...	...	...	...	...	...	...	19
20	Chezetcook-Est	...	...	...	...	27	440	24	88	4620	352	...	...	...	...	...	...	...	20
21	Havre de Petpeswick	1	10	250	4	42	700	41	78	4680	312	...	...	...	...	...	1	1000	21
22	Havre de Musquodoboit	1	35	2200	9	62	1375	46	114	6840	456	...	...	...	...	...	...	...	22
23	Jeddore	5	116	3750	32	78	1800	58	165	9900	660	1	60	30	...	...	1	1000	23
24	Havre aux Moules et Tête-de-Hibou	1	13	300	3	78	1650	60	220	13200	880	6	4400	935	1	220	2	1100	24
25	Havre au Navire, ouest	...	...	...	...	17	325	15	60	3600	240	...	...	...	...	...	...	...	25
26	Havre au Navire, est	...	...	...	...	21	748	24	66	1320	264	...	...	...	...	...	...	...	26

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, rets, etc., dans le comté de **Halifax**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907—*Suite.*

Numéro.	Divisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.								Pêche du homard.		Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Homarderies.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté d'Halifax.			$			$				$			$		$		$	
27	Havre de Plaisance et Tangier	2	29	650	8	35	775	36	182	3640	728	....	....	....	....	....	....	....	27
28	Havre de Pope et île Gerrard	4	68	2150	18	23	915	31	192	3840	768	1	100	70	....	....	1	300	28
29	Baie Spry, Taylor-Head et Mushaboom	2	30	900	7	92	2815	103	537	10700	2140	..	....	....	....	....	2	1300	29
30	Sheet-Harbour et île Sober	2	31	1000	7	23	524	20	190	3800	760	4	300	360	....	....	1	1400	30
31	Havre au Castor et Port-Dufferin	..	....	....	....	12	225	77	61	1220	244	1	102	40	....	....	2	1500	31
32	Quoddy et anse Harrigan	....	....	....	....	18	470	24	29	580	116	....	....	....	....	....	2	3500	32
33	Rivière Moser et anse Smith	....	....	....	....	3	80	3	1	20	4	....	....	....	....	....	....	....	33
34	Baie Mitchel et Ecum-Secum	....	....	....	....	23	418	28	65	1300	260	5	420	285	....	....	2	2100	34
	Totaux	56	1234	38700	306	2583	59810	2103	24881	567840	125001	414	46092	115920	48	7820	20	16875	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Halifax**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Noméro.	Districts.	Espèces de poisson.																	Numéro.
		Saumon frais, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, boîtes, liv.	Homard, frais, dans le test, qtx.	Morue, séchée, qtx.	Morue, langues et noues, brls.	Egrefin, frais, liv.	Egrefin, séché, qtx.	Egrefin, *finnan haddies*, fumé, liv.	Merluche, séchée, qtx.	Merluche, noues de, liv.	Merlan, qtx.	
	Comté d'Halifax.																		
1	Rive nord	500	300	200	30000	7000	135000	40	.....	400	300	8	2000	30	.....	100	25	200	1
2	Ste-Marguerite, Est	2000	400	400	20000	2000	103900	30	.....	570	1200	30	2000	50	1500	200	50	125	2
3	Havre au Sauvage	900	100	200	30000	.....	107100	60	.....	880	1400	6	20000	250	.....	1000	400	150	3
4	Anse à Peggy	2000	100	165	1000	.....	91200	20	.....	350	500	1	10900	15	.....	15	.....	39	4
5	Dover	2500	200	315	3000	.....	108000	90	.....	920	3489	16	8000	200	.....	400	300	20	5
6	Prospect	3000	300	400	8000	.....	158000	40	1680	600	500	2	12000	90	.....	100	50	200	6
7	Baie Terrence	700	.....	600	8000	.....	108000	12	12360	700	2000	3	10000	165	.....	200	70	200	7
8	Pennant	700	.....	300	3000	.....	70000	3	.....	250	300	2	12000	70	.....	100	50	100	8
9	Sambro	200	.....	190	5000	.....	95000	8	33024	580	600	1	25000	10	.....	95	40	300	9
10	Havre Ketch	600	.....	340	3000	.....	72000	4	.....	690	450	3	2000	20	.....	20	.....	1050	10
11	Anse aux Portugais	18000	.....	300	4000	.....	98000	7	.....	500	400	1	13000	40	.....	20	6	1200	11
12	Anse au Hareng	1000	.....	300	3000	.....	40000	3	.....	650	1700	2	8000	40	.....	65	20	.....	12
13	Anse Ferguson	.....	.....	50	200	.....	1300	.....	.....	20	5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13
14	Bedford et Grand-Lac	1000	.....	60	1000	.....	1300	.....	.....	30	25	.....	.....	.....	.....	5	.....	6	14
15	Halifax	300	.....	.....	1000	.....	600	.....	.....	.....	8	.....	1000	.....	.....	.....	.....	3	15
16	Dartmouth, passage de l'Est et île du Diable	97	.....	315	8800	.....	3500	3	.....	440	1965	.....	140000	17	.....	9	20	68	16
17	Baie aux Vaches et Lawrencetown	1350	.....	58	770	.....	450	3	.....	.....	58	.....	1000	5	.....	.....	.....	22	17
18	Seaforth et Havre de Trois-Brasses	860	.....	378	.....	.....	450	19	.....	.....	85	.....	2000	4	.....	.....	.....	7	18
19	Chezetcook-Ouest	.....	.....	1440	.....	.....	.....	22	.....	.....	2532	1	.....	171	.....	.....	.....	60	19
20	Chezetcook-Est	.....	.....	78	.....	.....	.....	4	.....	.....	147	.....	.....	19	.....	.....	.....	18	20
21	Havre Petpeswick	.....	.....	82	.....	.....	.....	12	7968	200	497	.....	10000	64	.....	.....	.....	98	21
22	Havre Musquodoboit	3900	880	457	350	.....	160	16	.....	.....	890	.....	4000	210	.....	11	31	177	22
23	Jeddore	156	150	437	.....	.....	.....	24	14256	345	1718	.....	10300	92	.....	40	84	455	23
24	Havre aux Moules et Tête-de-H	500	450	274	.....	.....	.....	17	45072	948	569	.....	3160	37	.....	9	19	20	24

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Halifax**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907—*Suite.*

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																	Numéro.
		Saumon, frais, liv.	Saumon, fumé, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Hareng, fumé, liv.	Maquereau, frais, liv.	Maquereau, salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Homard, frais, dans le test, qtx.	Morue, séchée, qtx.	Morue, langues et noues, brls.	Egrefin, frais, liv.	Egrefin, séché, qtx.	Egrefin, *finnan haddies* fumé, liv.	Merluche, séchée, qtx.	Merluche, noues, liv.	Merlan, qtx.	
	Comté d'Halifax.																		
25	Havre au Navire, Ouest	36	.....	44	.....	.....	.....	3	.....	.....	77	.....	.....	9	.....	.....	9	.....	25
26	Havre au Navire, Est	.....	.....	117	.....	.....	.....	2	.....	.....	250	.....	.....	21	.....	.....	.....	34	26
27	Havre de Plaisance et Tangier	640	.....	205	.....	.....	.....	15	.....	.....	590	.....	.....	48	.....	24	52	54	27
28	Havre de Pope et l'île Gerrard	220	.....	488	.....	.....	.....	68	11760	9	638	.....	.....	78	.....	94	224	41	28
29	Baie Spry, Taylor's-Head et Mushaboom	550	.....	1915	.....	.....	.....	74	35040	.....	887	.....	.....	57	.....	2	.....	306	29
30	Sheet-Harbour et île Sober	620	2420	325	.....	.....	.....	6	.....	63	221	.....	.....	67	.....	145	340	30	30
31	Havre au Castor et Port-Dufferin	200	.....	181	.....	.....	.....	...	48768	603	159	.....	.....	3	.....	.....	.....	25	31
32	Quoddy et anse Harrigan	540	.....	19	.....	.....	.....	2	54864	1023	270	.....	.....	4	.....	.....	.....	7	32
33	Rivière Moser et anse de Smith	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	144	57	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	33
34	Baie Mitchell et Ecum-Secum	.....	.....	131	.....	.....	.....	.....	57696	382	295	.....	.....	10	.....	2	.....	5	34
	Totaux	43069	5300	10764	130120	9000	1193960	607	322488	11297	24782	76	296390	1896	1500	2656	1790	5021	
	Valeurs $	6460	1060	48438	1301	180	143275	9105	96746	79079	123910	760	8892	6636	90	6640	447	15063	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Halifax**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907—*Suite.*

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.															Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Achigan, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de loup-marin, nombre.		
	Comté d'Halifax.																$ c.	
1	Rive-Nord	220	1500	.....	30	....	8	....	60	2000	3000	40	200	500	200	200	4	25,433 25	1
2	Sainte-Marguerite-Est	600	1000	.....	25	....	12	.....	20	3000	4000	25	200	800	300	200	3	28,764 25	2
3	Havre au Sauvage	2000	500	.....	10	.....	6	.....	18	4000	6000	15	120	1000	200	20	.....	34,448 00	3
4	Anse à Peggy	.....	60	.....	6	.....	2	.....	2	1000	2000	8	20	200	60	10	.....	18,181 50	4
5	Dover	300	60	.....	60	.....	18	.....	30	6000	3000	30	900	400	200	30	3	45,437 25	5
6	Prospect	400	60	.....	12	....	15	.....	40	1200	3000	25	40	200	90	20	3	31,550 25	6
7	Baie Terrence	800	400	.....	30	.....	12	....	15	1000	1600	14	45	200	90	140	.....	37,537 00	7
8	Pennant	200	100	.....	15	....	3	.....	6	2000	1300	4	20	120	74	10	.....	14,806 50	8
9	Sambro	300	200	.....	6	.....	5	.....	10	3000	1400	6	25	120	90	350	.....	32,060 70	9
10	Havre Ketch	.....	100	.....	61	.....	3	.....	8	2000	1200	4	15	390	90	.....	.....	21,484 00	10
11	Anse aux Portugais	1200	90	.....	6	.....	6	.....	10	3000	2000	5	18	290	84	.....	.....	26,298 50	11
12	Havre au Hareng	40000	60	.....	11	.....	7	.....	8	2000	2000	3	12	300	96	.....	.....	24,518 50	12
13	Anse Ferguson	.....	20	.....	2	.....	1	.....	1	.....	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	585 00	13
14	Bedford et Grand-Lac	.....	2000	.....	100	1000	8	.....	12	200	1300	1	.....	.....	4	.....	.....	1,810 50	14
15	Halifax	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	221 00	15
16	Passage de l'Est et île du Diable	11140	.....	.....	5	.....	5	.....	100	12000	.....	.....	.....	240	118	.....	.....	21,374 05	16
17	Baie des Vaches et Lawrencetown	130	300	500	.....	.....	.....	.....	80	2000	.....	.....	.....	20	8	.....	.....	1,294 70	17
18	Seaforth et Havre de Trois-Brasses	220	200	9500	8	.....	8	.....	125	7000	.....	.....	.....	40	12	.....	.....	4,093 00	18
19	Chezetcook-Ouest	5670	200	4000	6	.....	6	.....	1900	8000	.....	.....	.....	800	370	.....	.	26,084 50	19
20	Chezetcook-Est	910	800	500	5	.....	12	..	960	10000	.....	.....	.....	40	17	.....	.....	3,875 00	20
21	Havre Petpeswick	1240	1500	400	.....	.....	30	.....	850	8000	.....	.....	.....	140	62	80	.....	10,363 40	21
22	Havre Musquodoboit	3480	1500	10000	.....	.....	16	5	875	9000	.....	.....	.....	290	122	.....	.....	12,729 45	22
23	Jeddore	4840	400	500	.....	.....	16	.....	385	16000	.....	.....	..	560	254	140	.....	22,372 60	23
24	Havre aux Moules, Tête-de-Hibou	2460	800	1000	.....	.....	5	.....	1575	15000	....	.....	...	170	72	450	.....	29,407 15	24

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Halifax**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907—*Suite*.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Achigan, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.		
	Comté d'Halifax.																	$ c.	
25	Havre au Navire, Ouest	520	500	...	6	...	...	...	40	6000	...	...	...	30	12	...	...	1,080 15	25
26	Havre de Navire, Est	1430	...	...	...	...	...	...	8	...	...	...	...	200	10	...	...	2,216 00	26
27	Havre de Plaisance et Tangier	2090	300	...	...	...	...	...	3	...	...	...	18	280	24	...	...	4,997 50	27
28	Havre de Pope et île Gerrard	890	...	...	...	...	2	...	10	...	...	1	...	510	38	116	26	11,150 50	28
29	Baie Spry, Taylor-Head et Mushaboom	4480	200	...	...	...	20	...	14	...	...	...	...	870	16	350	...	27,065 50	29
30	Sheet-Harbour et île Sober	1140	400	2950	...	...	...	...	8	...	...	2	...	160	28	...	...	4,951 50	30
31	Havre au Castor et Port-Dufferin	440	...	...	...	...	9	...	5	...	...	...	...	70	6	450	...	20,975 40	31
32	Quoddy et anse Harrigan	1020	200	...	...	...	30	...	4	...	...	...	...	190	2	550	42	26,019 20	32
33	Rivière Moser et anse Smith	200	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	...	...	...	1,329 00	33
34	Baie Mitchell et Ecum-Secum	1580	...	...	...	...	...	...	8	...	...	...	8	120	10	580	...	22,633 30	34
	Totaux	89900	13550	29350	404	1000	265	5	7190	123400	32800	183	1641	9260	2779	3696	81	...	
	Valeurs $	8990	1355	2348	1616	100	2650	30	14380	3702	984	732	3282	2778	4168	1848	101	597,148 10	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, et la quantité et la valeur des matériaux de pêche et autres accessoires utilisés dans l'industrie de la pêche, dans le comté de **Hants**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numero.	Divisions.	Bateaux de pêche			Matériel de pêche.							Fumoirs et poissonneries.		Espèces de poisson.							Valeur totale du poisson.	Numéro.
					Rets à mailler			Nasses.		Lignes à main.												
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Morue, séchée, qtx.	Merluche, qtx.	Truite, liv.	Alose, brls.	Gasparot, brls.		
	Comté de Hants.		$				$		$		$		$								$ c.	
1	Noël à Maitland	3	120	4	3	300	90	....	....	....	....	....	....	1200	....	..	...	500	....	....	230 00	1
2	Maitland à Shubénacadie	35	490	45	70	2100	700	...	....	....	....	....	....	10000	....	....	....	300	....	110	1,970 00	2
3	Shubénacadie à Grand-Lac	50	400	50	75	750	675	....	....	....	....	....	....	500	....	....	....	1000	5	150	825 00	3
4	Hantsport à Windsor	4	300	7	4	700	280	....	....	....	....	....	....	800	....	12	....	1000	10	....	380 00	4
5	Windsor à Noël	7	600	10	7	900	360	3	60	120	90	2	150	1000	40	47	5	2000	16	....	940 00	5
	Totaux	99	1910	116	159	4750	2105	3	60	120	90	2	150	13500	40	59	5	4800	31	260	.....	
	Valeurs $	....	.....	....	....	....	...	....	....	....	....	.....	.....	2025	180	295	15	480	310	1040	4,345 00	

RECAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries dans la division n° 2, **Nouvelle-Ecosse,** avec un état comparatif de l'augmentation et de la diminution pour les années 1906 et 1907.

Espèces de poissons.		Quantité, 1907.	Prix.	Totaux.	Quantités.	
					Augmentation.	Diminution.
			$ c.	$ c.		
Saumon, frais	liv.	282,429	0 15	42,364 35	.....	32,946
" conserves de, en boîtes	liv.	2,700	0 15	405 00	2,500	
" fumé	liv.	11,100	20	2,220 00	.....	7,525
Hareng, salé	brls.	23,726	4 50	106,767 00	.....	18,633
" frais	liv.	1,489,920	0 01	14,899 20	.....	671,480
" fumé	liv.	242,770	0 02	4,865 40	166,770	
Maquereau, frais	lbs.	1,898,330	0 12	227,799 60	.....	1,192,752
" salé	brls.	6,248	15 00	93,720 00	.....	6,452
Homard, conserves de, en boîtes	lbs.	1,831.408	0 30	549,422 40	.....	40,544
" dans le test	qtx.	15,880	7 00	111,160 00	5,991	
Morue séchée	qtx.	50,628	5 00	253,140 00	3,903	
" langues et noues	brls.	129	10 00	1,290 00	.....	2
Egrefin, frais	liv.	3,896,650	0 03	116,809 50	.....	1,927,230
" séché	qtx.	9,495	3 50	33,232 50	486	
" fumé, *finnan haddies*	liv.	172,330	0 06	10,339 80	.....	629,370
Merluche séchée	qtx.	6,822	2 50	17,055 00	.....	2,090
" noues de	liv.	13,634	0 25	3,408 50	4,294	
Merlan	qtx.	25,301	3 00	75,003 00	.....	12,525
Flétan	liv.	233,700	0 10	23,370 00	57,105	
Truite	liv.	47,980	0 10	4,798 00	.....	6,175
Alose	brls.	402	10 00	4,020 00	28	
Eperlan	liv.	228,972	0 08	18,317 76	7,087	
Gasparot	brls.	2,025	4 00	8,100 00	93	
Bar	lbs.	5,400	0 10	540 00	.....	3,800
Anguille	brls.	1,074	10 00	10,740 00	.....	443
Huîtres	brls.	639	6 00	3,834 00	.....	46
Plie	liv.	154,700	0 03	4,641 00	.....	43,550
Petite morue	liv.	50,900	0 03	1,527 00	25,400	
Encornet	brls.	502	4 00	2,008 00	.....	11,122
Poisson commun	brls.	3,946	2 00	7,892 00	953	
Huile de poisson	gals.	39,078	0 30	11,723 40	.....	35,504
Poisson employé comme boitte	brls.	18,411	1 50	27,616 50	6,139	
" " " engrais	brls.	20,875	0 50	10,437 50	.....	6,504
Peaux de loup marin	nombre	116	1 25	145 00	10	
Moules	brls.	7,857	2 00	15,714 00	807	
Total pour 1907		.....	.....	1,820,305 41	.....	.....

RÉCAPITULATION

Du nombre et de la valeur des navires et bateaux de pêche, etc., employés dans la division n° 2, province de la **Nouvelle-Ecosse,** pour l'année 1907.

Matériel.	Valeur.	Total.
	$	$
122 navires (2,251 tonneaux)	98,150	
4,816 bateaux	158,741	
		256,891
43,580 rets à mailler (984,555 brasses)	202,470	
444 seines (48,997 brasses)	122,370	
150 rets à enclos	46,120	
4,654 traîneaux	36,694	
27 nasses	1,460	
233 rets à éperlan	6,018	
12,975 lignes à main	8,411	
		423,543
107 homarderies	103,600	
305,934 pièges à homard	195,710	
		299,310
70 congélateurs et glacières	141,265	
1,818 fumoirs et poissonneries	214,501	
914 quais et jetées	204,854	
36 semaques et remorqueurs	39,530	
		600,150
		1,579,894

Etat comparatif de la valeur des pêcheries dans chaque comté de la division n° 2, province de la **Nouvelle-Ecosse,** pour l'année 1907-1908.

Comté.	Valeur en 1906.	Valeur en 1907.	Augmentation.	Diminution.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Antigonish	71,595 24	83,320 90	11,725 66	
Colchester	28,584 10	23,999 50		4,584 60
Cumberland	120,944 00	180,789 10	59,845 10	
Guysborough	1,161,141 75	777,130 05		384,011 70
Halifax	668,166 50	597,148 10		71,018 40
Hants	7,353 50	4,345 00		3,008 50
Pictou	142,302 50	153,572 76	11,270 26	
Total	2,200,087 59	1,820,305 46	82,841 02	462,623 20
	1,820,305 41			82,841 02
Diminution	379,782 18			379,782 18

NOUVELLE-ECOSSE—*Suite.*

DIVISION N° 3.

STATISTIQUE DES PÊCHERIES

COMTÉS DE LUNENBURG, QUEEN, SHELBURNE, YARMOUTH DIGBY, ANNAPOLIS ET KING.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, rets, etc., et la quantité et la valeur du poisson pêché dans le comté de **Lunenburg**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.								Pêche du homard.		Espèces de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à Mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Homarderies.									
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon, frais, liv.	Saumon, fumé, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Maquereau, frais, liv.	Maquereau, salé, brs.	Homard, conserves de, liv.	
	Co. de Lun'burg.			$			$				$			$		$		$								
1	Pte au Renard	....	....	.....	....	120	2500	140	50	3000	1750	20	1800	8000	11	2000	....	.....	140	..	300	200	200	100	.....	1
2	Anse du Moulin	1	16	350	5	200	3000	250	30	6000	2500	22	2000	1500	10	2000	....	.....	100	50	120	400	400	160	....	2
3	Loge et Anse Nord-Ouest	....	....	.....	...	75	1250	95	22	3400	420	15	1800	1500	8	1600	....	.....	120	....	200	500	600	400	.....	3
4	Aspotogan	....	....	.....	....	50	900	60	4	800	175	7	800	700	4	600	1	750	....	....	100	200	200	300	25000	4
5	Bayswater, Blanford, et anse Oxford	...	...	.....	....	195	2250	215	17	2300	1160	19	1800	1200	11	880	....	.....	100	..	1050	900	330	180	.....	5 6
6	Baie Chester	1	40	800	5	130	2600	70	220	12200	2500	12	900	2600	11	2000	2	1000	1000	500	800	2000	400	100	45000	
7	Baie Mahone et riv. Martin	23	1800	75000	370	200	2500	250	200	12000	3000	12	900	2400	5	1000	....	.....	4000	200	300	1000	3000	20	.....	7
8	Petite et Grande îles Tancook	....	....	....	....	400	8000	460	30	6200	1500	45	4400	2450	19	2000	....	.....	400	...	4000	400	750	350	.....	8
9	Port de Lun'b'g à Kingsbury	56	4135	289450	840	500	16500	170	1450	29000	14500	6	600	1200	50	12500	3	600	..	....	2264	10500	7000	420	58128	9
10	Dist. de la riv. LaHave	45	3203	224210	610	420	15950	160	1500	30000	15000	8	800	1600	8	2000	1	200	8240	....	2388	13000	4500	250	12480	10
11	Petite-Rivière à Port-Midway	1	13	1000	3	150	6030	144	1000	20000	10000	2	200	400	2	500	....	.....	9000	....	975	1600	300	95	....	11
	Totaux	127	9207	590810	1833	2440	11480	2014	4523	124900	52505	168	16000	23550	139	27080	7	2550	23100	750	12497	30700	17680	2375	14060	
	Valeurs $	....	....	.....	....	....	.....	....	....	.....	....	....	.....	.....	....	.....	....	.....	4620	150	62485	307	2122	35625	42182	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Lunenburg**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poissons et produit du poisson.																					Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Homard frais, dans le test, qtx.	Morue, séchée, qtx.	Langues et nones de morue, brls.	Egrefin séché, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, *finnan haddies*, liv.	Merluche, séchée, qtx.	Merluche, séchée, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Moules, brls.		
	Comté de Lunenburg.																						$ c.	
1	Pte. au Renard...	500	400	5	200	60	....	500	10	20	500	100	....	....	2	24000	1500	....	220	80	250	....	....	13,556 50	1
2	Anse du Moulin ..	10	300	2	500	20	....	50	....	18	200	50	.....	10	2	30000	1500	....	50	40	60	....	....	6,223 00	2
3	La Loge et anse Nord-Ouest.....	10	70	.....	500	40	....	27	...	19	800	....	.....	10	4	21000	2900	....	110	45	120	....	....	9,134 50	3
4	Aspotogan.....	2	12	.....	200	10	....	8	...	6	.....	....	.....	....	....	13000	2500	....	75	12	70	....	....	13,412 60	4
5	Bayswater, Blandford et Anse Profonde	103	37	.....	350	45	....	24	....	31	500	50	.....	....	...	42000	1000	....	260	46	395	8	....	12,041 90	5
6	Baie Chester	500	600	4	1000	27	500	12	300	20	500	400	500	40	4	30000	900	....	300	20	200	..	5	29,891 50	6
7	Baie Mahone et Rivière Martin .	10	20000	30	2600	70	500	10	100	170	15000	200	800	10	4	9000	3000	...	250	400	500	....	4	107,706 00	7
8	Petite et Grande Iles Tancock ...	25	145	...	750	350	....	38	....	35	2200	....	.....	....	....	67000	800	....	920	160	1200	170	....	33,892 50	8
9	Ha. de Lunenburg à Kingsbury....	800	65336	60	5000	5500	....	2540	....	1200	11000	..	.....	..	15	.....	3000	150	....	33000	....	....	8	413,759 40	9
10	D. de la r. La Have	110	50125	30	9000	475	...	.....	....	375	4140	....	8000	....	35	...	5000	50	....	24000	....	....	50	285,648 50	10
11	Petite-Rivière à Port-Medway...	90	1310	5	1500	69	....	.....	....	90	1700	....	12000	....	12	.....	.....	...	....	700	....	....	10	17,328 50	11
	Totaux.....	2160	138335	136	21600	6666	1000	3209	410	1984	36540	800	21300	70	78	236000	22100	200	2185	58503	2795	178	77	.....	
	Valeurs...$	21600	691675	1360	648	23331	60	9627	103	5952	3654	80	1065	280	780	7080	663	800	4370	17551	4192	89	154	942,604 90	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans le comté de **Queen**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Pêche du homard		Espèces de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos		Lignes à main.		Homarderies.									
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	
	Comté de Queen.			$			$				$			$		$		$		$								
1	Port-Medway	..	..	....	..	140	3160	255	420	8420	3400	4	240	600	2	1000	360	180	...	....	10800	200	400	4000	....	2000	30	1
2	Village du Moulin et Greenfield	..	..	....	..	75	720	90	60	930	185	..	....	....	..	....	....	...	...	....	10300	330	....	....	....	....	....	2
3	Liverpool, Brooklyn et Western-Head	1	16	1200	5	80	2500	100	190	3300	959	6	660	2000	10	3800	....	....	1	1000	2000	....	500	4000	3000	110000	80	3
4	Iles du Goéland, Summerville et Pointes Blanche et Hunt	..	..	....	..	33	840	50	75	1200	375	..	....	....	1	320	....	....	....	....	....	....	910	....	....	3000	25	4
5	Port-Mouton et environs	3	33	900	15	60	1500	80	140	2700	700	1	100	100	4	1500	....	....	4	3000	200	....	....	....	....	....	20	5
6	Port-Joli et Port-Hébert	..	..	..	..	75	1400	45	100	1800	500	1	80	100	..	....	....	....	1	300	....	....	400	....	....	....	5	6
7	Beach-Meadows à Berlin, y compris Kempt	..	..	....	..	70	120	60	250	4500	1250	..	..	....	3	900	..	....	2	3800	1000	..	500	....	....	....	20	7
	Totaux	4	49	2100	20	533	10240	680	1235	22850	7360	12	1080	2800	20	7520	360	180	8	8100	24300	530	2710	8000	3000	115000	180	
	Valeurs $	..	..		..	...	....	....	....	.....	....	..	....	....	..	....	....	....	..	....	4860	106	13550	80	60	13800	2700	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Queen**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907—*Fin.*

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																				Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Homard, dans le test, qtx.	Morue sèche, liv.	Langues et noues, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, *finnan haddies*, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Plie, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Peaux de loup marin nombre.	Moules, brls.		
	Counté de Queen.																						
1	Port-Medway	.....	.....	1500	....	1000	200	....	150	1000	.....	8000	10	40	....	....	..	400	300	45	..	15,176 25	1
2	Village du Moulin et Greenfield	....	.....	.....	....	....	.....	...	...	.....	6800	.....	530	16	....	....	....	.....	.....	....	..	5,086 00	2
3	Liverpool, Brooklyn et Western-Head	.....	900	2500	4	2000	3600	5000	2130	4800	1000	.....	....	....	2000	50	10	100	200	....	..	59,480 00	3
4	Ile au Goëland, Summerville et Pointes-Blanche et Hunt	.....	260	5300	6	1000	330	....	450	3000	1200	.....	....	....	1500	20	20	75	75	..	..	37,700 00	4
5	Port-Mouton et environs	72000	800	800	3	...	90	....	90	1000	.....	.....	5	....	3000	50	15	120	600	....	..	35,931 00	5
6	Port-Joli et Port-Hébert	960	125	500	4	....	220	....	....	.....	1500	1000	20	15	1000	25	10	80	200	....	25	7,877 00	6
7	Beach Meadows à Berlin, y compris Kempt	43200	2600	700	....	....	500	....	100	120	11000	1500	....	7	1000	10	25	90	300	....	..	49,472 00	7
	Totaux	116160	4685	11300	17	4000	4940	5000	2920	11000	21500	10500	565	78	8500	155	80	865	1675	45	25	.....	
	Valeurs	34848	46850	56500	170	120	17290	300	8760	1100	2150	525	2260	780	255	620	160	259	2512	56	50	210,722 25	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans le comté de **Shelburne**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							Pêche du Homard.		Espèces de poisson.						Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.		Lignes à main.		Homarderies.								
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	
	Counté de Shelburne			$			$				$		$		$		$							
1	Lockeport	12	428	24000	106	*155	3000	225	500	15000	2500	200	1000	1000	1000	1	5000	1000	3500	5000	500	2000	750	1
2	Jordan	1	10	300	3	46	1200	70	300	9000	1500	40	200	300	300	....	.....	2200	1600	2500	1500	500	20	2
3	Shelburne et Sandy-Pt.	6	391	24000	80	40	1100	60	500	15000	2500	75	375	900	900	....	....	1300	1650	4000	1500	200	3	3
4	Gunning-Cove, Churchover and Birchtown	....	....	....	....	41	850	50	150	4500	750	30	150	150	150	....	.....	40	1400	3000	1200	200	.....	4
5	Roseway, McNutt's-Island et Carleton	2	33	1200	5	35	1800	60	250	7500	1250	60	300	250	250	....	.....	40	1175	2800	500	400	10	5
6	Black-Point, Red-Head, et Round-Bay	1	11	500	3	30	1000	50	500	15000	2500	40	200	275	275	....	....	.....	975	1000	2000	300	10	6
7	Port-Saxon, Nord-Ouest et Nord-Est	3	39	1400	12	*10	250	14	150	4500	750	17	85	175	175	....	....	4700	160	1000	1000	100	.....	7
8	Ile du Cap-Negro et Port-Clyde	4	41	1600	20	160	3200	160	2000	60000	12000	....	....	360	720	2	500	2300	.....	192800	....	11550	.....	8
9	Port-Latour et Baccaro	19	224	8200	78	290	8700	290	4000	120000	24000	...	....	368	736	....	....	.....	.....	186950	..	....	....	9
10	Barrington	7	250	10000	53	66	2000	66	450	13500	2700	....	....	238	476	....	.....	475	.....	10560	...	2000	...	10
11	Ile du Cap	73	1067	21900	302	470	30000	600	5000	150000	30000	....	....	1804	3608	4	3200	.....	....	390000	....	14100	.....	11
12	Shag-Harbour et Bear-Pt.	9	99	3200	41	90	2800	100	1040	31200	6240	....	....	282	564	3	1500	....	.....	26000	....	20700	....	12
13	Wood's-Harbour	10	108	3375	37	130	7000	170	600	18000	3600	....	....	207	828	6	2750	....	....	35100	....	24300	.....	13
	Totaux	147	2701	99675	740	1563	62900	1915	15440	263200	90290	462	2310	6409	9682	16	12950	12055	10460	860710	8200	76350	793	
	Valeurs $	....	....	.....	....	....	.....	....	.....	.....	.....	....	....	....	.....	....	.....	2411	52300	8607	164	9162	11895	

*NOTE.—Dans les colonnes 1 à 7, il faut ajouter 239 barques de pêche estimées à $28.90 chacune.

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Shelburne**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																					Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Homard, conserves de, boîtes.	Homard, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche séchée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Gasparot, qtx.	Anguille, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Engrais de poisson, brls.	Peaux de loup marin.	Moules, brls.		
	Comté de Shelburne.																						$ c.	
1	Lockeport	50448	1800	8000	12	5000	1400	300	2300	13500	600	500	5	7	1000	1000	32	4500	600	....	..	150	119,553 40	1
2	Jordan	....	150	540	3	2500	225	20	50	1650	800	3500	15	5	1000	1200	2	200	125	....	..	5	15,015 00	2
3	Shelburne et Sandy-Point	....	2 0	5820	10	6000	352	....	675	750	4000	200	25	10	1500	1100	12	5500	200	....	..	350	47,323 00	3
4	Gunning-Cove, Churchover et Birchtown	....	...	150	....	1000	45	1	65	150	300	100	30	6	1000	500	..	70	75	....	..	5	8,640 00	4
5	Roseway, McNutt's-Island et Carleton	....	435	435	1	600	390	5	200	1200	300	300	25	10	1100	500	12	200	100	....	..	10	15,319 00	5
6	Black-Point, Red-Head et Round Bay	....	510	410	1	400	160	...	35	450	250	200	50	7	1000	400	15	225	100	....	4	20	13,632 50	6
7	Port-Saxon, N.O. et N.E.	....	121	470	1	1000	60	....	20	950	500	200	80	7	500	300	....	75	20	...	..	2	6,277 50	7
8	Ile du Cap-Negro Port-Clyde	51122	346	2060	....	331000	..	...	206	....	....	....	175	...	....	....	...	700	1950	60	..	....	47,283 60	8
9	Port-Latour et Baccaro	....	805	5920	....	210640	....	....	1365	5970	...	....	....	..	....	..	....	350	2200	....	..	....	53,935 70	9
10	Barrington	....	640	3360	...	47800	....	....	284	..	325	....	350	....	....	....	....	150	2500	....	..	....	31,154 10	10
11	Ile du Cap	198800	4440	22320	....	51700	....	....	2300	41300	..	..	..	....	....	....	....	2500	11000	100	..	80	251,273 00	11
12	Shag-Harbour et Bear-Pt.	146 00	720	2610	....	28930	...	...	35	1350	225	....	20	..	....	....	....	300	1200	60	..	....	70,164 40	12
13	Wood's-Harbour	198288	820	1290	....	34600	....	....	70	1400	...	....	..	....	....	....	....	200	7500	150	..	...	90,176 40	13
	Totaux	645458	11047	53385	28	721170	2632	326	7605	68670	7300	5000	775	52	7100	5000	73	14970	27570	370	4	622	...	
	Valeurs ..... $	193637	110470	266925	280	21635	9212	978	22815	6867	730	250	3100	520	213	150	146	4491	41355	185	5	1244	769,747 60	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., et les quantités de poisson dans le comté d'**Yarmouth**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.							Pêche du homard.		Espèces de poisson.						Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Traîneaux.		Lignes à main.		Homarderies.								
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon, frais, liv.	Hareng, frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Homard conservé en boîtes, liv.	Homard frais dans le test, qtx.	
	Comté de Yarmouth.			$			$				$		$		$		$							
1	Yarmouth	7	105	3000	45	48	720	96	160	3200	1600	18	270	900	450	1	800	4500	54620	300	55000	48000	.....	1
2	Port-Maitland	6	90	2970	28	50	750	100	300	6000	3000	14	210	600	300	....	..	4000	291000	350	65000	.....	.....	2
3	Sandford	21	525	15750	170	70	1050	140	535	10700	5350	200	3000	800	400	4	4700	3000	402370	800	15000	197900	*31200	3
4	Arcadia	5	80	1620	30	12	180	24	40	800	400	....	....	170	80	1	800	.....	115650	...	.....	56400	..	4
5	Pt.-Pinkney et Côte Comeau	3	36	1135	17	65	970	130	225	4500	2250	....	....	225	110	1	1200		121800	..	.....	38020	.....	5
6	Tusket-Wedge	25	313	12520	118	150	2250	250	470	9400	4700	20	300	775	380	4	9200	1000	670400	....	.. ..	.....	..	6
7	Tusket	1	11	350	5	250	1750	250	2100	42000	21000	....	....	...	....	....	.....	15000	1500	1800	.	.....	... .	7
8	Rivière au Saumon	..	....	... .	....	50	750	100	100	2000	1000	...	....	....	....	....	.....	3500	.... ..	....	... .	.....	.....	8
9	Ruisseau à l'Anguille	..	....	.....	....	60	900	120	150	3000	1500	....	....	....	....	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	9
10	Argyle	2	15	465	7	70	1050	140	300	6000	3000	8	120	90	45	....	.	.....	82500	....	.....	190700	.....	10
11	Pubnico	19	800	50270	263	160	2400	320	475	9500	4750	10	150	725	360	3	2700	3000	58400	...	.....	158640	.....	11
	Totaux	89	1975	88080	683	985	12770	1670	4855	97100	48550	270	4050	4285	2125	14	19400	34000	1798240	3250	135000	689660	31200	
	Valeurs $	..	....	.....	....	....	.....	....	....	.....	.....	....	....	....	....	....	....	6800	17982	65	16200	206898	312000	

* De ces homards vivants, 40 pour 100 peut-être viennent des comtés de Shelbourne et de Digby.

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté d'**Yarmouth**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																				Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Morue fraîche, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin fumé, *finnan haddies*, liv.	Merluche séchée, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Anguille, brls.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Poiss. empl. comme boitte, brls.	Poiss. empl. comme engrais, brls.	Moules, brls.		
	Comté d'Yarmouth.																					$ cts.	
1	Port-Maitland	3500	24	436000	25000	2000	2580	1060	....	....	1500	....	....	...	....	15	1200	2600	150	500	50	59,568 20	1
2	Sandford	2450	30	125250	11000	2900	200	500	....	....	1000	....	....	....	....	....	1200	800	100	350	50	27,436 50	2
3	Yarmouth	9630	28	527875	8000	107100	2060	89500	700	....	20000	....	....	3000	....	16	225	3300	400	200	60	445,122 95	3
4	Arcadia	1830	....	63500	....	....	730	1870	1100	....	7000	5	35	....	1500	....	4	40	....	....	50	28,843 50	4
5	Pinkney Pt. et Comeau-Hill	745	....	25000	....	....	110	400	....	....	1600	....	25	....	....	14	60	170	35	....	90	16,768 50	5
6	Tusket-Wedge	4340	12	188870	....	....	680	2370	....	....	1200	....	5	....	6000	55	475	1600	175	...	60	30,309 60	6
7	Tusket	....	....	....	....	....	....	....	18500	90	18000	2900	80	...	12000	...	20	....	500	...	70	20,391 00	7
8	Rivière au Saumon	....	....	....	....	....	....	....	9000	....	1300	500	60	....	4000	....	...	....	110	....	30	4,610 00	8
9	Ruisseau à l'Anguille	....	....	....	....	....	....	....	16000	....	1800	500	90	....	....	....	....	....	150	....	40	4,895 00	9
10	Argyle	305	6	4120	....	....	6	150	13000	....	1300	100	25	....	2000	....	....	....	125	....	100	61,629 10	10
11	Pubnico	29910	60	295190	....	....	5250	750	800	....	15000	20	10	....	6000	70	50	3800	225	....	120	167,074 20	11
	Totaux	*52710	160	1665805	44000	112000	11616	96600	59100	90	69700	4025	330	3000	31500	170	3234	12310	1970	1050	720	.....	
	Valeurs $	158130	1600	49974	2640	3360	34848	9660	5910	900	3485	16100	3300	90	945	680	6468	3693	2955	525	1440	866,648 55	

* Frais, évalué à $3.00 chaque.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., et la quantité de poisson dans le comté de **Digby**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.								Pêche du homard.		Espèces de poisson.							Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traînneaux.		Homarderies.									
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Hareng salé, bls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Homard, cons. de, en boîtes, liv.	Homard frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	
	Comté de Digby.			$			$				$			$		$		$								
1	Westport	11	185	5500	70	145	4000	295	300	6000	1500	11	600	2500	185	3700	..	.....	60	125000	.....	.....	.....	850	9830	1
2	Freeport	11	355	10000	125	117	3500	120	120	2400	600	3	250	200	230	4500	1	300	50	115000	.....	.....	.....	800	25000	2
3	Tiverton et Central-Grove	4	126	7000	35	169	7150	145	140	2820	700	3	250	550	190	4000	2	1800	400	120800	.....	.....	1892	1175	8610	3
4	Tidville et Pass.-Est	..	....	.....	....	29	1100	40	33	660	160	..	....	....	46	820	..	.....	65	98300	.....	.....	.....	390	1455	4
5	Petite-Rivière et Anse à la Baleine	3	42	2700	16	54	1700	75	70	1400	350	3	200	345	105	2050	1	1000	250	112400	35000	.....	.....	1350	1386	5
6	Anses Sableuse, Vison	..	....	.....	....	46	1230	44	60	1200	300	6	1360	1700	50	5000	3	3400	60	70000	33600	600	2976	765	820	6
7	Centreville	..	....	.....	....	38	3500	60	60	1200	300	1	50	50	60	1500	1	4700	310	65000	217250	.....	11296	400	4280	7
8	Anse Gulliver à Waertford	..	....	.....	....	43	1240	56	50	1000	260	4	135	150	61	900	..	.....	10	385000	.....	3850	.....	705	1410	8
9	Bay-View Culloden	..	....	.....	....	32	1075	55	53	1060	265	2	100	250	54	1000	..	.....	.....	8000	.....	.....	.....	600	1367	9
10	Digbyh et environs	10	575	40000	147	150	3500	50	60	1200	300	3	450	775	600	15000	1	1000	200	126800	14000	500	.....	550	5000	10
11	Smith's-Cove à Brigton	..	....	.....	....	24	450	37	17	340	85	7	270	270	14	280	..	.....	515	471000	5000	500	.....	60	255	11
12	Plympton à Weymouth	1	17	600	4	35	1225	45	36	720	180	..	....	....	49	980	..	....	20	23400	.....	.....	.....	200	375	12
13	A Blliveau et environ	1	24	900	7	80	3540	96	85	2300	510	..	..	....	120	720	2	2500	260	.....	.....	14200	.....	.....	380	13
14	Comeauville et environs	1	14	700	5	90	2650	138	18	540	108	..	....	....	....	....	1	400	40	.....	.....	.....	41950	.....	640	14
15	Métégan et rivière	1	28	300	5	64	1680	86	40	1200	240	..	....	...	....	..	2	800	25	.....	.....	.....	59232	.....	630	15
16	Cap Ste-Marie et environs	7	127	3000	38	18	3600	36	80	2400	480	..	....	....	....	....	1	400	120	.....	.....	4200	35952	.....	1020	16
	Totaux	50	1493	70700	452	1134	41140	1378	1222	26440	6338	43	3665	6790	1764	40450	15	16300	2385	1720700	304850	23850	153298	7845	62458	
	Valeurs...$	..	....	.....	....	....	.....	....	...	.....	....	..	....	....	...	...	..	.....	11925	17207	6097	2862	45989	78450	312290	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le Comté de **Digby**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																		Valeur totale du poisson.	Numéro.
		Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé, *finnan haddies*, liv.	Merluche séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Plie, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé.	Huile de poisson, galls.	Poiss. empl. comme boitte, brls.	Poiss. empl. comme engrais, brls.	Moules, brls.		
	Comté de Digby.																			$ cs.	
1	Westport	25	146200	2000	130000	2500	2000	21350	25000	....	.....	590	3000	560	5000	7000	800			172,333 70	1
2	Freeport	130	300000	3500	20130	4500	5000	9620	35000	40	.....	600	200	100	5000	8000	900			222,855 80	2
3	Tiverton et Central-Grove	75	296800	830	3500	30030	11600	6230	10200	170	.....	820	500	220	8230	1400	2500			209,476 20	3
4	Tidville et Passa.-Est	11	127100	75	.....	1800	1000	2030	1000	....	.....	700	400	115	1350	1400	990			35,036 50	4
5	Petite-rivière et Anse à la Baleine	40	660500	850	141930	7050	5000	200	1700	50	300	980	....	100	2100	4350	900	2712	40	88,614 20	5
6	Anses Sabl. et Vison	15	167000	120	20000	8960	1800	670	800	100	600	700	300	15	180	850	460	5782	30	52,571 80	6
7	Centreville	50	352180	100	242350	8825	6350	500	2000	....	....	360	400	200	565	3000	1000	975	5	96,915 50	7
8	Anse Gulliver à Waterford	50	148850	.....	.....	2555	1900	690	1100	45	500	1040	....	137	1380	920	608	3000 1126	80	39,028 20	8
9	Bay-View et Culloden	37	186230	.....	500	2900	1650	700	1550	....	.....	580	....	35	440	650	835	780	....	33,144 30	9
10	Digby et environs	30	75000	3465	1450130	19630	7000	2300	170761	100	500	200	200	5	7450	5000	800	3000	3500	245,576 40	10
11	Anse de Smith et Brighton	10	46000	.....	.....	350	100	130	100	50	2500	600	100	5	650	50	185	2300	520	16,228 50	11
12	Plympton et Weymouth	30	83700	.....	.....	120	15	530	60	110	8300	450	4000	7	115	75	450	800	350	11,594 75	12
13	Anse Belliveau et environs	....	370000	.....	.....	.....	.....	300	.....	....	900	....	....	....	.....	.....	.....	225	2250	21,561 50	13
14	Comeauville et environs	....	.....	160	.....	.....	.....	330	.....	....	.....	.....	....	....	.....	.....	.....	125	190	17,977 50	14
15	Météghan et rivière	....	.....	145	.....	..	.....	105	.....	....	.....	..	....	....	.....	40	.....	65	80	22,071 60	15
16	Cap Sainte-Marie et ligne du comté	....	.....	460	.....	.....	.....	210	.....	....	.....	..	....	....	.....	320	.....	65	120	19,598 10	16
	Totaux	503	2959560	11705	2008540	89220	43415	45895	249271	665	13600	7620	9100	1499	32460	33055	10428	42078	7290	.....	
	Valeurs $	5030	88786	40967	120512	267660	10853	137685	24927	66	680	228	273	5996	64920	9916	15642	21039	14580	1,304,584 55	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., ainsi que la quantité et la valeur du poisson dans le comté d'**Annapolis**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numero.	Districts.	Navires et bateaux de pêche. Navires. Nombre.	Navires. Tonnage.	Navires. Valeur.	Navires. Hommes.	Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Traîneaux. Valeur.	Nasses. Nombre.	Nasses. Valeur.	Pêche du homard. Pièges. Nombre.	Pièges. Valeur.	Autre matériel de pêche. Congélateurs et glacières. Nombre.	Congélateurs et glacières. Valeur.	Fumoirs et poissonneries. Nombre.	Fumoirs et poissonneries. Valeur.	Jetées et quais. Nombre.	Jetées et quais. Valeur.	Espèces de poisson. Saumon, frais, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Hareng, fumé, liv.	Numéro.
	Comté d'Annapolis.			$			$				$		$		$		$		$		$		$					
1	Margaretsville..	2	48	1100	10	20	94	20	67	2010	670	12	60	1	200	75	75	1	50	11	500	....	.....	9000	380	4000	....	1
2	Port-George ...	..	....	.....	....	24	475	29	59	1770	590	54	500	3	900	575	575	6	300	18	416	....	.....	30000	370	7800	2000	2
3	Port-Lorne	..	....	.....	....	37	740	70	126	3780	1224	25	125	..	....	600	600	3	75	24	870	....	....	....	910	3500	....	3
4	Hampton.	..	....	.....	....	16	250	16	40	1200	400	24	120	2	350	275	275	....	....	10	610	....	.....	.....	350	6500	3000	4
5	Anse Phinney..	..	....	....	....	31	465	52	104	3120	1040	124	620	..	....	2080	2080	....	.....	23	700	....	....	....	520	5000	....	5
6	Anse Parker....	2	26	625	10	46	1220	78	92	2760	920	184	920	..	....	3800	3800	1	150	35	1000	1	1000	.....	1020	5000	....	6
7	Hillsburn	..	...	.....	...	26	800	30	60	180	600	120	600	..	....	1200	1200	....	.....	14	280	....	....	....	750	1000	....	7
8	Litchfield.	..	....	.....	....	35	1050	46	69	2070	690	92	460	..	....	1000	1000	....	....	23	1150	....	.....	.....	690	5000	....	3
9	Port-Wade.....	10	284	8400	125	8	400	16	....	....	....	500	2500	3	600	200	200	1	200	18	900	4	3000	.....	....	50000	1200	9
10	Batture Victoria	2	63	900	22	60	4000	88	20	600	200	264	1320	..	....	1950	1950	....	....	88	4400	8	2000	.....	.....	25000	....	10
11	Clementsport....	..	....	.....	....	5	200	5	10	300	100	15	75	4	400	.....	.....	....	.....	5	250	....	.....	500	.....	2000	....	11
12	Bassin Annapolis et rivière Lequille, y compris riv. Round-Hill.....	..	....	.....	....	140	700	140	100	990	490	10	50	6	600	....	...	....	.....	....	.....	....	....	18800	.....	15000	....	12
	Totaux	16	421	11025	167	448	10394	590	747	18780	6924	1424	7350	19	3050	11755	11755	12	775	269	11076	13	6000	58300	4990	129800	6200	
	Valeurs.. .$	..	...	.....	...	....	.....	....	....	..	....	....	....	..	....	..	.....	....	....	....	..	..	..	11660	24950	1298	124	

TABLEAU indiquant les espèces, quantités et valeurs du poisson et des produits du poisson dans le comté d'**Annapolis**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																					Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Homard frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Egrefin, frais, liv.	Egrefin, séché, qtx.	Egrefin, fumé, liv.	Merluche, séchée, qtx.	Noues de merluche, liv.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Gasparot, brls.	Achigan, liv.	Plie, liv.	Petite morue. liv.	Encornet, brl.	Huile de poisson, gall.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Moules, brls.		
	Co. d'Annapolis.																					$ cts.	
1	Margaretsville	30	300	2000	400	.....	300	225	480	1000	....	....	2	....	1000	500	5	100	100	300	....	9,899 25	1
2	Port-George	168	325	7200	325	.....	350	255	445	2000	....	....	5	...	4500	1700	10	100	460	400	5	16,451 25	2
3	Port-Lorne	900	350	5000	350	.....	300	225	300	1000	....	...	3	....	1500	1200	4	150	160	600	...	19,660 25	3
4	Hampton	119	200	10000	350	3000	270	215	450	.....	..	....	3	...	1600	1500	5	115	360	320	....	8,543 25	4
5	Anse Phinney	1092	410	17000	465	15000	1550	1050	360	1000	....	....	3	...	1400	1600	10	320	930	1550	....	27,158 00	5
6	Anse Parkers	1770	500	60000	2500	25500	1800	1300	400	5000	....	....	....	....	2000	1700	15	350	1190	1360	....	47,596 00	6
7	Hillsburn	150	275	4000	1250	.....	1750	1000	350	3000	....	...	2	....	1500	1400	3	200	750	1000	....	19,772 00	7
8	Litchfield	900	250	2000	1200	.....	1400	900	375	1000	..	..	4	....	1200	1200	5	250	920	900	...	25,673 00	8
9	Port-Wade	75	850	200000	250	...	5000	4000	300	5000	...	....	4	....	2500	1100	5	1200	1200	6000	500	36,087 00	9
10	Batture Victoria	800	750	704000	350	.....	8800	7800	5000	5000	....	....	....	...	1000	1200	50	2000	1520	8000	1200	87,741 00	10
11	Clementsport	.....	40	6000	100	....	300	200	100	.....	....	....	10	....	500	800	6	50	75	350	1000	4,505 50	11
12	Bassin d'Annapolis, et rivière Lequille, compris sivr. Round-Hill	....	7	.....	.....	.....	.....	.....	....	....	6000	110	....	550	700	500	20	....	...	25	....	5,828 50	12
	Totaux	6004	4257	1017200	7540	43500	21820	17170	8560	24000	6000	110	32	550	19400	14400	138	4835	7665	20805	2705	....	
	Valeurs $	60040	21285	30516	26390	2610	65460	4292	25680	2400	600	1100	128	55	582	432	552	1450	11498	10403	5410	308,915 00	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., et la quantité et la valeur de tout le poisson dans le comté de **King**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux.							Materiel de pêche.										Especes de poisson.					Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Nasses.							
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon, frais, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Hareng, fumé, liv.	Maquereau, frais, liv.	
	Comté de King.			$			$				$			$		$		$						
1	Morden et environs	..	....	.....	....	12	250	20	10	400	175	3	300	200	....	.....	3	750	22400	25	31900	1000	1000	1
2	Havre Victoria et Quai Ogilvie	..	....	.....	...	7	120	8	10	445	150	2	300	200	....	.....	2	500	27000	125	32200	....	875	2
3	Harbourville	2	50	700	4	3	225	6	11	500	300	3	400	300	....	.....	4	900	20000	110	50000	13000	1600	3
4	Canada-Creek	1	25	275	3	12	200	20	14	250	100	3	450	350	5	75	3	750	44000	250	35000	40000	1100	4
5	Ruisseau Chipman et Hunting-Point	1	14	150	2	14	235	14	14	410	150	2	350	225	10	150	2	500	40000	183	22500	.....	5100	5
6	Hall's-Harbour	2	38	350	6	27	525	45	37	800	325	2	300	200	35	425	2	500	64000	400	70000	.....	750	6
7	Race-Pt. et Shefield-Vault	..	....	.....	....	4	52	6	..	....	.....	2	300	200	....	.....	2	500	26500	66	23000	.....	500	7
8	Baxter's-Harbour	..	..	.....	....	25	500	35	45	1200	350	3	300	350	25	325	3	750	20000	225	10000	.....	1500	8
9	Whalen-Beach et Well's Cove	..	..	.....	...	5	60	10	10	100	125	2	350	300	4	75	2	500	19200	14	24000	2000	6000	9
10	Baie Scott	3	..	.....	...	12	1300	24	30	450	230	2	3500	1300	6	90	3	750	9100	230	20000	15000	5000	10
11	Blomidon et Kingsport	.	90	900	9	8	170	16	5	100	125	1	250	100	...	....	1	250	600	55	18000	30000	1000	11
12	Pointe Starr à Wolfville	..	....	.....	...	7	165	9	2	40	50	1	2000	800	..	.....	1	200	350	3	4800	.....	.....	12
13	Avonport à la lim. du comté et les eaux de l'intérieur	..	....	.....	....	11	300	50	12	1800	850	...	.....	.....	...	.. .	...	.....	1400	....	.....	.....	.....	13
	Totaux	9	217	2375	24	147	4102	263	200	6495	2930	26	8800	4525	85	1140	28	6850	294550	1686	341400	101000	24425	
	Valeurs $	..	....	.....	....	...	....	....	....	.....	.....	...	.....	.....	....	.....	...	.....	58910	8430	3414	2020	2931	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **King**, province de la **Nouvelle-Ecosse**, ponr l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.																	Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Homar frais, dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Merluche sechée, qtx.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, iv.	Gasparot, brls.	Bar, liv.	Plie, liv.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Moules, brls.		
	Comté de King.																		$ c.	
1	Morden et environs	24	86	1600	.....	.....	244	800	5600	.....	4000	55	450	.....	....	375	250	.....	8,306 50	1
2	Havre Victoria et quai-Ogilvie	75	58	1150	5	7	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....	370	52	.....	8,221 00	2
3	Harbourville	50	44	1800	.....	4	.....	420	.....	.....	.....	20	400	.....	12	400	200	.....	7,153 60	3
4	Canada-Creek	125	270	4000	7	5	180	.....	.....	.....	.....	17	850	.....	50	374	250	.....	15,485 50	4
5	Chipman-Brook et Hunting-Point	120	92	14500	8	20	90	.....	.....	3	.....	35	650	.....	100	470	900	.....	13,625 00	5
6	Hall's-Harbour	100	217	29900	50	50	84	1450	.....	4	.....	20	1900	.....	100	500	4000	.....	22,384 00	6
7	Race-Point et Shefield-Vault	30	21	600	.....	.....	90	.....	....	4	...	22	520	.....	....	260	900	.....	7,633 00	7
8	Baxter's-Harbour	4	226	17300	40	50	115	300	....	.....	.....	8	470	.....	75	376	2000	....	9,425 50	8
9	Batture Whalen et Well's Cove	40	20	10000	.....	6	45	400	.....	3	.....	33	350	.....	...	105	1600	.....	7,057 50	9
10	Scott's-Baie	110	260	20600	.	17	60	1200	....	55	.....	45	450	.....	50	850	5000	25	12,054 00	10
11	Blomidon et environs	.....	40	6500	10	.....	50	1800	...	.....	.....	55	250	80000	...	60	12100	1250	13,340 00	11
12	Starr's-Point à Wolfville	...	19	1200	.....	.....	9	650	....	52	....	12	...	.....	...	8	625	.....	1,248 50	12
13	Avonport à la ligne de comté, y compris les eaux intérieu	.....	60	.....	.....	.....	3	.....	4700	7	.....	100	....	.....	....	5	14	.....	1,543 50	13
	Totaux	678	1413	109150	120	159	995	7020	10300	128	4000	422	6290	80000	387	4153	27891	1275	.....	
	Valeurs	6780	7065	3275	420	477	2988	702	1030	1280	200	1688	629	2400	116	6230	13945	2550	127,476 60	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries dans la **division n° 3, Nouvelle-Ecosse,** pour l'année 1907.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Montant.
			$ c.	$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	446,305	0 20	89,261 00	
" fumé	"	1,280	0 20	256	
					89,517 00
Hareng mariné	brls.	34,728	5 00	173,640 00	
" frais	liv.	4,889,550	0 01	48,895 50	
" fumé	"	426,500	0 02	8,530 00	
					231,065 50
Maquereau frais	liv.	392,305	0 12	47,076 60	
" salé	brls.	3,348	15 00	50,220 00	
					97,296 60
Homard en boîtes	liv.	1,745,184	0 30	523,555 20	
" frais, dans le test	ptx.	63,619	10 00	636,190 00	
					1,159,745 20
Morue séchée	ptx.	271,148	5 00	1,355,940 00	
" fraîche	"	52,710	3 00	158,130 00	
" langues et noues de	brls.	844	10 00	8,440 00	
					1,522,310 00
Egrefin frais	liv.	6,498,485	0 03	194,954 55	
" séché	ptx.	33,603	3 50	117,610 50	
" fumé (*finnan haddies*)	liv.	2,102,040	0 06	126,122 40	
					438,687 45
Merluche séchée	ptx.	115,854	3 00	347,562 00	
" noues de	liv.	60,995	0 25	15,248 75	
					362,810 75
Merlan	ptx.	79,575	3 00	.....	238,725 00
Flétan	liv.	493,101	0 10	.....	49,310 10
Truite	"	105,665	0 10	.....	10,566 50
Alose	brls.	328	10 00	.....	3,280 00
Gasparot	"	5,889	4 00	.....	23,556 00
Eperlan	liv.	124,100	0 05	.....	6,205 00
Bar	"	6,840	0 10	.....	684 00
Anguille	"	538	10 00	.....	5,380 00
Moules	"	12,714	2 00	.....	25,428 00
Encornet	brls.	2,162	4 00	.....	8,648 00
Plie	liv.	361,620	0 03	.....	10,848 60
Petite morue ou *frost fish*	"	82,100	0 03	.....	2,463 00
Poisson commun et mêlé	brls.	38,032	2 00	.....	76,064 00
Huile de poisson	galls.	124,925	0 30	.....	37,477 50
Poisson employé comme boitte	brls.	56,256	1 50	.....	84,384 00
" engrais	"	92,372	0 50	.....	46,186 00
Peaux de loup marin	nomb.	49	.....	.....	61 25
Total pour 1907		.....	.....	.....	4,530,699 45
" 1906		.....	.....	.....	4,327,577 95
Augmentation		.....	.....	.....	203,121 5 0

RÉCAPITULATION

De la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans la **division n° 3, Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Détails.	Valeur.	Totaux.
	$	$
442 navires (16,063 tonneaux)	864,765	
7,250 bateaux	153,026	
		1,017,791
28,222 rets à mailler (759,765 brasses)	244,897	
252 seines (29,845 brasses)	38,065	
165 rets à enclos	49,600	
5,124 traîneaux	96,870	
77 nasses	16,450	
113 rets à éperlan	1,469	
22,131 lignes à main	19,412	
		436,763
60 homarderies	59,300	
204,215 pièges à homard	195,395	
		254,695
615 congélateurs et glacières	38,855	
1,989 fumoirs et poissonneries	119,296	
805 jetées et quais	279,850	
148 remorqueurs et semaques	121,675	
		559,676
Total		2,268,925

NOMBRE de personnes employées dans les pêcheries de la division n° 3, 1907.

Hommes sur navires	3,919
" bateaux	8,510
Personnes employées dans les fabriques de conserves	1,007
Total	13,436

RÉCAPITULATION.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, et la quantité et la valeur de tous les engins de pêche, etc., ayant servi à l'industrie de la pêche dans la province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro	Comtés.	Navires et bateaux.							Matériel de pêche.											Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à maillier.			Seines.			Rets à enclos.		Traîneaux.			
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		
	Division n° 1.			$			$				$			$		$		$		
1	Richmond	52	1136	24525	280	1073	24072	1963	9375	178200	74308	....	.....	....	1	1000	724	4160	1	
2	Cap-Breton	20	354	19670	91	498	15460	993	2548	63870	20895	2	195	130	1	400	1094	8904	2	
3	Victoria	9	123	3660	36	521	10764	878	1186	30295	10938	....	.....	....	14	11300	371	2937	3	
4	Inverness	26	341	6550	103	588	12730	910	1438	42925	15990	1	120	200	2	1600	683	3365	4	
	Division n° 2.																			
5	Cumberland	3	47	750	12	226	6084	301	635	16090	2980	3	100	70	....	.....	47	370	5	
6	Colchester	....	.....	.....	....	182	3025	320	288	15500	3295	....	.....	.....	...	....	7	175	6	
7	Pictou	1	16	900	3	281	7965	347	310	11940	4930	....	..	.....	....	.....	24	130	7	
8	Antigonish	2	28	350	6	238	3447	295	661	13240	3169	....	...	. . .	44	8150	191	871	8	
9	Guysborough	60	926	57450	278	1204	76500	1773	16646	355195	60990	27	2805	6380	58	30150	2627	26040	9	
10	Halifax	56	1234	38700	306	2583	59810	2103	24881	567840	125001	414	46092	115920	48	7820	1758	9108	10	
11	Hants	....	.....	... ...	....	99	1910	116	159	4750	2105	...	.....	.. ..	....	.. ..	....	.....	11	
	Division n° 3.																			
12	Lunenburg	127	9207	590810	1833	2440	11480	2014	4523	124900	52505	168	16000	23550	139	27080	1107	41390	12	
13	Queen	4	49	2100	20	533	10240	680	1235	22850	7360	12	1080	2800	20	7520	12	180	13	
14	Shelburne	147	2701	99675	740	1563	62900	1915	15440	463200	90290	3	300	400	3	3000	462	3110	14	
15	Yarmouth	89	1975	88080	683	985	12770	1670	4855	97100	48550	...	... ..	.....	3	12000	270	4050	15	
16	Digby	50	1493	76700	452	1134	41140	1378	1222	26440	6338	43	3665	6790	....	.. .	1764	40450	16	
17	Annapolis	16	421	11025	167	448	10394	590	747	18780	6924	....	... .	....	....	.... .	1424	7350	17	
18	King	9	217	2375	24	147	4102	263	200	6495	2930	26	8800	4525	....	.....	85	1140	18	
	Totaux	671	20268	1017320	5034	14746	374793	18509	86349	2059610	539498	699	79157	160765	333	110020	12650	152930		

RÉCAPITULATION PAR COMTÉS.

TABLEAU indiquant le nombre des navires et bateaux et les quantités et valeurs des engins employés à la pêche dans la province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Comtés.	Matériel de pêche.						Pêche du homard.					Autre matériel de pêche.								Numéro.
		Nasses.		Rets à éperlan.		Lignes à main.		Homarderies.		Pièges.		Nomb. personnes empl. dans les homarderies.	Congélateurs et glacières		Fumoirs et poissonneries.		Jetées et quais.		Remorqueurs et semaques.		
		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Division n° 1.		$		$		$		$		$			$		$		$		$	
1	Richmond	....	.....	36	410	5267	3689	9	9950	32100	26695	172	144	12250	690	12175	167	9785	24	2320	1
2	Cap-Breton	....	.....	7	26	2314	1450	12	20700	32365	31020	213	8	11040	218	9182	97	8023	15	9300	2
3	Victoria	....	....	....	....	1653	1673	11	4650	13886	13885	147	7	4805	1330	8798	25	4700	10	1905	3
4	Inverness	....	.....	19	45	2043	1718	18	11780	47900	28300	259	14	4920	198	29030	55	55340	10	7100	4
	Division n° 2.																				
5	Cumberland	2	65	67	1802	213	236	31	25125	47804	40855	348	...	.....	37	2496	....	.....	....	.....	5
6	Colchester	4	1100	10	145	10	10	2	1400	4300	3370	27	....	....	11	335	..	.....	....	....	6
7	Pictou	....	.....	60	2600	68	60	23	31050	61550	23430	331	17	265	3	60	2	50	...	...	7
8	Antigonish	....	....	50	419	286	147	6	6300	18060	10316	139	5	5800	111	1163	3	5000	3	200	8
9	Guysborough	8	185	32	625	4890	4175	25	22850	88600	63610	343	36	127375	710	110265	203	158100	19	27640	9
10	Halifax	10	50	14	427	7388	3693	20	16875	85620	44129	268	12	7825	944	100032	706	41704	14	11690	10
11	Hants	3	60	....	....	120	90	....	.....	..	.....	...	....	....	2	150	....	.....	....	.....	11
	Division n° 3.																				
12	Lunenburg	....	....	12	120	6685	3486	7	2550	19000	10180	118	5	1600	498	31200	353	86960	13	10050	12
13	Queen	....	....	65	260	360	180	8	8100	17800	17800	85	18	1640	313	10210	78	2710	10	11000	13
14	Shelburne	....	.....	6	245	6409	9682	16	12950	74500	74500	263	13	6850	359	20840	211	26150	42	18700	14
15	Yarmouth	5	750	9	180	4285	2125	14	19400	45180	45180	322	35	17200	126	16000	43	61600	66	68500	15
16	Digby	25	5800	21	664	2419	2084	15	16300	34105	34105	219	48	10110	332	27270	107	96430	17	13425	16
17	Annapolis	19	3050	....	...	1173	1055	....	.....	11755	11755	....	12	775	269	11076	13	6000	...	.....	17
18	King	28	6850	....	...	800	800	...	.....	1875	1875	....	25	680	92	2700	....	.....	....	.....	18
	Totaux	104	17910	408	7968	46383	36353	217	209980	636400	491005	3254	399	213135	6243	392982	2063	562552	243	181830	

RÉCAPITULATION PAR COMTÉS.

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans la province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Comtés.	Saumon frais, liv.	Saumon, conserves de, en boîtes, liv.	Saumon fumé, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Morue, langues et noues, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Egrefin fumé (*finnan haddies*), liv.	Merluche séchée, qtx.	Merluche, noues de, liv.	Numéro.
	Division n° 1.																		
1	Richmond	4410	690	.....	7492	115150	.....	105100	10066	119678	587	16577	104	617400	9722	275000	997	379	1
2	Cap-Breton	21290	....	1900	13330	49600	..	38530	1303	212656	2631	29859	..	31330	4066	.....	65	.....	2
3	Victoria	9520	.....	.....	1511	42900	.....	12075	344	106644	27	7023	....	.....	6940	.....	172	....	3
4	Inverness	116650	6780	.....	4103	433250	.....	5000	2853	254756	1535	24877	24	12200	3080	500	2490	400	4
	Division n° 2.																		
5	Cumberland	7900	.....	.....	902	42300	222900	1950	.....	463296	1154	215	....	1760	117	.....	106	.....	5
6	Colchester	35660	.....	.. .	.....	1000	1000	.....	....	38976	..	187	....	2000	17	.....	8	....	6
7	Pictou	49150	.....	.. ..	250	85500	.....	4120	.. ..	432912	.....	222	1	2800	.....	.....	80	.....	7
8	Antigonish	73100	....	.....	539	49000	.....	13400	129	171888	.....	878	....	11300	152	.....	976	1576	8
9	Guysborough	60050	2700	5800	11231	1182000	9870	684900	5512	401848	3429	24285	52	3582400	7313	170830	2996	10268	9
10	Halifax	43069	.....	5300	10764	130120	9000	1193960	607	322488	11297	24782	76	296390	1896	1500	2656	1790	10
11	Hants	13500	.....	.....	40	.....	.....	.....	.....	.....	....	59	....	.....	.....	.....	.....	.....	11
	Division n° 3.																		
12	Lunenburg	23100	.....	750	12497	30700	.....	17680	2375	140608	2160	138335	136	21600	6666	1000	3209	410	12
13	Queen	24300	.....	530	2710	8000	3000	115000	180	116160	4685	11300	17	4000	4940	5000	.....	.. .	13
14	Shelburne	12055	.....	... ..	10460	860710	8200	76350	793	645458	11047	53385	28	721170	2632	.....	326	.....	14
15	Yarmouth	34000	.....	.....	.....	1798240	3250	135000	.....	689660	31200	*52710	160	1665805	.....	44000	1120	.....	16
16	Digby	.....	.....	.....	2385	1720700	304850	23850	..	153298	7845	62458	503	2959560	11705	2008540	89220	43415	16
17	Annapolis	58300	.....	.....	4990	129800	6200	.....	....	.....	6004	4257	....	1017200	7540	43500	21820	17170	17
18	King	294550	.. ...	.....	1686	341400	101000	24425	.....	.....	678	1413	...	109150	120	.....	159	.....	18
	Totaux	880604	10170	14280	84890	7020370	669270	2451340	24162	4270346	84279	400112	1101	11056065	66906	2549870	126400	75408	

* Dans le comté de Yarmouth on a vendu 51,710 quintaux de ce poisson, frais, à $3.00 le quintal.

RÉCAPITULATION PAR COMTÉS

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans la province de la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907.

Numéro.	Comtés.	Merlan, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, brls.	Eperlan, liv.	Gasparot, brls.	Achigan, liv.	Anguille, brls.	Huîtres, brls.	Moules, brls.	Carrelet, liv.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Encornet, brls.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson pour boîtte, brls.	Poisson pour engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
	Division n° 1.																			$ cts.	
1	Richmond	2987	30620	4885	..	58950	582	.....	451	...	1121	193550	27700	688	1176	9418	1344	.....	..	448,598 55	1
2	Cap-Breton	2624	72920	5340	43	17900	258	.....	246	45	.....	8100	5100	125	90	4150	5108	100	5	367,325 05	2
3	Victoria	1330	14250	1950	...	3225	...	....	146	103	....	5700	4200	386	32	6233	575	.....	....	120,844 85	3
4	Inverness	28	3150	4100	....	21300	825	.....	361	550	170	.....	2800	1075	1235	11215	4740	1150	....	344,557 30	4
	Division n° 2.																				
5	Cumberland	192	4870	1330	295	54675	431	200	8	279	40	800	3000	....	18	.....	5797	1235	....	180,789 10	5
6	Colchester	4	2500	3800	64	13600	105	3000	....	250	500	.....	.....	....	.....	149	19	380	....	23,999 50	6
7	Pictou	.....	.....	1700	....	71522	175	.....	90	65	25	.....	3000	...	25	70	1487	4250	....	153,572 76	7
8	Antigonish	.....	.....	550	....	14000	8	1200	62	40	.....	9700	.....	25	218	750	1404	1782	...	83,320 90	8
9	Guysborough	20079	136430	22250	12	45825	642	.....	649	...	102	20800	12100	294	2044	28849	6925	9532	35	777,130 05	9
10	Halifax	5021	89900	13550	...	29350	404	1000	265	5	7190	123400	32800	183	1641	9260	2779	3696	81	597,148 10	10
11	Hants	5	.....	4800	31	.....	260	.....	.....	....	.....	.....	...	...	.....	.....	.....	.....	...	4,345 00	11
	Division n° 3.																				
12	Lunenburg	1984	36540	800	...	21300	70	.....	78	....	77	236000	22100	200	2185	58503	2795	178	....	942,604 90	12
13	Queen	2920	11000	21500	...	10500	575	.....	78	....	25	8500	.....	155	80	865	1675	.....	45	210,722 25	13
14	Shelburne	7605	68670	7300	....	5000	705	.....	52	....	622	7100	5000	...	73	14970	27570	370	4	769,747 60	14
15	Yarmouth	11616	96600	59100	90	69700	4025	.....	330	....	720	3000	31500	170	3234	12310	1970	1050	....	866,648 55	15
16	Digby	45895	249271	665	....	13600	....	.....	....	....	7290	7620	9100	1499	32460	33055	10428	42078	...	1,304,584 55	16
17	Annapolis	8560	24000	6000	110	.....	32	550	....	....	2705	19400	14400	138	.....	4835	7665	20805	....	308,915 00	17
18	King	995	7020	10300	128	4000	422	6290	....	....	1275	8000	.....	....	.....	387	4153	27891	....	127,476 60	18
	Totaux	111845	847741	169920	773	454447	9579	12240	2816	1337	22162	723670	172800	4938	44511	195019	86434	114497	170	7,632,330 61	

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries de toute la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907-8.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Valeur totale.
			$ c.	$ c.	$ c.
Saumon, frais	liv.	880,604	.....	154,405 85	
" conserves de	"	10,170	0 20	1,525 50	
" fumé	"	14,280	0 20	2,856 00	
					158,787 35
Hareng salé	brls.	84,890	.....	412,587 00	
" frais	liv.	7,020,370	0 01	70,203 70	
" fumé	"	669,270	0 02	13,385 40	
					496,176 10
Maquereau, frais	"	2,451,340	0 12	294,160 80	
" salé	brls.	24,162	15 00	362,430 00	
					656,590 80
Homard, en boîtes	liv.	4,270,346	0 30	1,281,103 80	
" dans le test	qtx.	84,279	.....	771,250 00	
					2,052,353 80
Morue séchée	"	400,112	5 00	2,000,560 00	
" fraîche	liv.	5,580,400	0 03	167,412 00	
" langues et noues de	brls.	1,101	10 00	11,010 00	
					2,178,982 00
Egrefin frais	liv.	11,056,065	0 03	331,681 95	
" séché	qtx.	66,906	3 50	234,171 00	
" fumé, *finnan haddies*	liv.	2,549,870	0 06	152,992 20	
					718,845 15
Merluche séchée	qtx.	126,400	3 00	375,789 00	
" noues de	liv.	75,408	0 25	18,852 00	
					394,641 00
Merlan	qtx.	111,845	3 00	.....	335,535 00
Flétan	liv.	847,741	0 10	.....	84,774 10
Truite	"	169,920	0 10	.....	16,992 00
Alose	brls.	773	10 00	.....	7,730 00
Gasparot	"	9,579	4 00	.....	38,316 00
Eperlan	liv.	454,447	.....	.....	29,591 51
Achigan	"	12,240	0 10	.....	1,224 00
Anguille	brls.	2,816	10 00	.....	28,160 00
Moules	"	22,162	2 00	.....	44,324 00
Huîtres	"	1,337	.....	.....	8,022 00
Encornet	"	4,938	.....	.....	19,752 00
Carrelet	liv.	723,670	0 03	.....	21,710 10
Petite morue ou *frost fish*	"	172,800	0 03	.....	5,184 00
Poisson commun et mêlé	brls.	44,511	2 00	.....	89,022 00
Huile de poisson	gall.	195,019	0 30	.....	58,505 70
Poisson employé comme boitte	brls.	86,434	1 50	.....	129,651 00
" " engrais	"	114,497	0 50	.....	57,248 50
Peaux de loup marin	n°	170	1 25	.....	212 50
Total pour 1907		.....	.....	.....	7,632,330 61
Total pour 1906		.....	.....	.....	7,799,159 92
Diminution		.....	.....	.....	166,829 31

RÉCAPITULATION

De la valeur des navires, bateaux, rets et autres engins de pêche dans toute la **Nouvelle-Ecosse**, pour l'année 1907-8.

Détails.	Valeur.	Total.
	$ c.	$ c.
671 navires (20,268 tonneaux)	1,017,320 00	
14,746 bateaux	374,793 00	
		1,392,113 00
86,349 rets à mailler (2,059,610 brasses)	539,498 00	
699 seines (79,157 brasses)	160,765 00	
333 rets à enclos	110,020 00	
12,650 traîneaux	152,930 00	
404 nasses	17,910 00	
108 rets à éperlan	7,968 00	
46,383 lignes à main	36,353 00	
		1,025,444 00
217 homarderies	209,980 00	
636,400 pièges à homard	491,005 00	
		700,985 00
399 congélateurs et glacières	213,135 00	
6,243 fumoirs et poissonneries	392,982 00	
2,063 jetées et quais	562,552 00	
243 remorqueurs et semaques	181,830 00	
		1,350,499 00
Total		4,469,041 00

Nombre de personnes employées dans les pêcheries de toute la **Nouvelle-Ecosse**, 1907.

Hommes sur navires	5,034
" bateaux	18,509
Personnes dans les homarderies	3,254
Total	26,797

ANNEXE N° 6.

PROVINCE DE QUÉBEC

DIVISION DU GOLFE SAINT-LAURENT, INSPECTEUR WM. WAKEHAM, BASSIN DE GASPÉ.

DIVISIONS DE L'INTÉRIEUR, JOSEPH RIENDEAU, MONTRÉAL, ET A.-H. BELLIVEAU, OTTAWA.

GASPÉ, 1er avril 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de transmettre les tableaux statistiques des pêches de la division du golfe Saint-Laurent, province de Québec, pour la saison qui vient de se terminer. Ainsi que je l'avais prévu dans mon rapport préliminaire, le produit de certaines pêches a notablement diminué. Cela tient, sans aucun doute, aux conditions climatériques exceptionnelles sous lesquelles on a dû poursuivre cette industrie pendant toute la saison de 1907. La saison s'est trouvée de trois semaines en retard ; et dans les eaux méridionales du golfe la glace n'a disparu qu'à la fin de mai. Le cotre *Princess*, qui fait la police des eaux de la division du golfe, ayant hiverné à Pictou, N.-E. n'a pu sortir du port que le 20 mai, en se frayant une route à travers cinquante milles de glace dans le détroit de Northumberland avant d'atteindre la mer libre du golfe. Même à cette date tardive, il était impossible de se rendre aux îles de la Madeleine en passant à l'est de l'Ile-du-Prince-Edouard. Dans les conditions ordinaires, le navire aurait pu quitter Pictou le 24 avril. Du reste, la saison toute entière a été froide et rigoureuse et l'automne hâtif. Le grain, qui aurait dû mûrir dans les premiers jours de septembre, était vert encore lorsqu'on l'a coupé en octobre, et le 20 de ce mois il est tombé de la neige par une gelée de 12 degrés. Tout cela était de nature à nuire à la pêche. Cependant, malgré ces inconvénients imprévus, les pêcheurs n'ont pas eu lieu de se plaindre. Les prix pour tous les poissons ont été très élevés. La morue sèche, principal produit de la division du golfe, a donné un rendement de près de neuf cent mille dollars, au moins une moitié de la valeur totale des autres pêches de la division. Les acheteurs offraient $5.50 et même, me dit-on, $6.00 le quintal, de sorte qu'en fixant le prix à $4.50, le quintal pour les fins de la statistique, nous restons bien au dessous de la vérité. Le maquereau d'automne s'est vendu $16.00 le baril aux îles de la Madeleine, et ainsi de suite pour toutes les autres pêches. La demande pour la morue, à Gaspé, était telle, et les acheteurs de la Nouvelle-Ecosse et de Terre-Neuve, étaient si empressés, qu'ils l'acceptaient à demi-séchée et sans triage ; cela a rendu les pêcheurs déplorablement négligents, et cette négligence leur causera un grand tort lorsque la demande sera moindre et les prix moins élevés.

Par suite de ces prix et de la rareté de la main-d'œuvre, les pêcheurs se sont trouvés dans l'aisance, et je n'ai jamais vu circuler autant d'argent parmi les habitants du littoral sud de la division que pendant l'hiver de 1907 et 1908.

Malheureusement, il n'en est pas ainsi sur la côte nord, surtout sur la côte connue sous le nom du Labrador Canadien, depuis Natashquan en allant vers l'est. Là, la pêche d'été de la morue, laquelle dépend de l'arrivée sur la côte du capelan en juin et juillet, a manqué presque partout, et la plupart des pêcheurs se trouvent très gênés. Ils ne

sont pas tombés absolument dans le besoin, car les commerçants leur ont laissé assez de provisions pour passer l'hiver ; mais il n'est pas probable qu'ils jouissent de beaucoup de luxe. Depuis plusieurs années la pêche d'été de la morue a été peu productive, et beaucoup de personnes se sont en conséquence endettées. La population du Labrador augmente rapidement depuis quelque temps, et tous les points où l'on pêche le saumon et le phoque étant occupés par les anciens habitants, les nouveaux venus ne peuvent compter que sur la morue. Il est donc inévitable qne tôt ou tard les pêcheurs de cette côte tombent dans la misère. L'on devrait s'efforcer d'en faire partir les jeunes gens et les encourager à s'établir là où ils pourront obtenir un travail régulier et profitable.

LE SAUMON.

La pêche du saumon à la seine a commencé au moins deux semaines en retard, et les forts vents d'est qui ont prévalu durant toute la saison ayant dérangé les filets, la prise a été faible. Dans bien des endroits, les filets arrachés par le vent et poussés vers la grève n'ont pu être remis en place avant plusieurs jours. Les rivières sont restées hautes tout l'été, car pendant le mois de juin et nne partie de juillet il est tombé de la pluie presque tous les jours. Les amateurs de pêche n'ont pas eu de succès au commencement de la saison, mais ceux qui sont restés jusqu'à l'automne, alors que les eaux ont quelque peu baissé, ont obtenu d'excellents résultats.

On a remarqué en général sur les deux rives du golfe que le saumon pris était de qualité inférieure. Il n'est pas aussi gras qu'à l'ordinaire, et sa chair est d'une couleur beaucoup moins vive que la normale.

LE HARENG.

Cette pêche aussi a commencé bien tard aux îles de la Madeleine ; la glace n'est partie que vers la mi-mai. La pêche du hareng a donc commencé au moment ou elle aurait dû finir. L'on a vendu beaucoup moins de boitte que de coutume, les navires ne pouvant s'approcher des îles à cause de la glace. Le hareng a été aussi abondant que de coutume, et même plus abondant vers la fin de la saison. Cela a permis aux pêcheurs de faire ample provision de boitte, ce qui explique l'excellente prise de morue sur la rive sud cet été.

LE MAQUEREAU.

Le maquereau, comme le hareng, est arrivé en retard. Dès sa venue il a été très abondant et la pêche d'été aux îles de la Madeleine a été superbe. Malheureusement, le gros temps a chassé le poisson du golfe au moins deux semaines plus tôt que d'habitude de sorte que la pêche d'automne s'est trouvée au-dessous de la moyenne. On a vu plus de maquereau cette année dans le golfe que depuis longtemps. A Godbout et à la Pointe-des-Monts, là où il n'en était pas venu depuis bien des saisons, on en a vu des bancs. Cela vient, je crois, de ce que depuis quelques années les seineurs américains ont fait une pauvre pêche en mai et juin sur les côtes de la Nouvelle-Ecosse. Les bancs ont échappé à la destruction et ont pu remonter le golfe comme autrefois pour frayer. Je n'ai pas le moindre doute que si l'on pouvait empêcher la destruction du maquereau lorsqu'il remonte le golfe pour frayer, ce poisson redeviendrait bientôt aussi abondant qu'il l'était jadis dans nos eaux. Je ne verrais aucune objection à permettre l'usage de la seine en août, septembre et octobre, si son emploi en mai et juin au nord du cap Sable était interdite.

LE HOMARD.

La mise en conserve du homard a augmenté de 20,000 livres. Cela tient, je crois, au plus grand nombre de pièges. La statistique démontre que les homarderies ont fait

tendre 108,390 pièges en 1907, contre 89,635 en 1906. Le nombre des homarderies a aussi quelque peu augmenté.

L'on admet généralement aux îles de la Madeleine que la pêche de septembre devrait être supprimée. Sur les côtes nord et ouest des îles il est impossible de prendre du homard en septembre ; cette pêche n'est alors possible qu'à la baie Plaisante et à la Grande-Entrée. Le homard pris en septenbre est de mauvaise qualité, il est aqueux et vide. La mise en conserves en cette saison donne lieu à un grand gaspillage ; les industriels et les pêcheurs n'insistent pour la faire que parce que cela leur permet de faire une pêche clandestine et illégale dans les lagunes. Les homarderies pouvant légalement fonctionner en septembre, il est possible d'utiliser le homard que l'on prend en contravention de la loi. J'ai toujours été opposé à la prise du homard en septembre, et lorsqu'on l'a permise cela n'a été que pour trois saisons et à titre d'essai. Il serait certainement plus avantageux et plus sûr de prolonger de quinze jours la pêche du printemps aux îles de la Madeleine et de l'interdire complètement l'automne. Tous les pêcheurs et industriels honnêtes et intelligents sont, je crois, de mon avis. A Anticosti le gros temps a rendu la pêche au piège à peu près impossible ; les appareils ont été presque tous jetés à la côte et brisés. Sur la côte nord et au Labrador, la pêche du homard n'a jamais été importante ; elle ne pourra jamais non plus le devenir. Quelques pêcheurs de morue mettent aussi le homard en conserve ; ils en préparent ainsi une ou deux douzaines de caisses chacun. La pêche du homard ne commence qu'en juin, elle ne dure donc qu'environ un mois sur la côte nord. Sur la côte sud, à Gaspé et à Bonaventure, la pêche devient de plus en plus mauvaise, et le jour arrive où il faudra l'interdire complètement pendant plusieurs années. Plusieurs des industriels sont favorables à cette mesure. Ils demandent qu'on les avertisse à temps, afin qu'ils puissent disposer de leur matériel ; ils voudraient aussi obtenir la garantie qu'on ne livrera pas de nouveaux permis et que les leurs seront renouvelés lorsque la pêche recommencera. Tout cela semble possible et raisonnable.

LA MORUE.

La pêche d'été de la morue sur la côte sud a été bonne. La boitte de hareng a été abondante la plupart du temps. Sur la côte nord, à Mingan et à l'ouest de cet endroit, cette pêche a été assez bonne, mais de la Pointe-aux-Esquimaux à Saint-Augustin elle a presque complètement manqué. Cela tient entièrement à ce que le capelan n'a pas paru sur la côte. Depuis Saint-Augustin jusqu'à Belle-Isle la pêche a été très abondante.

La statistique indique une diminution notable dans le nombre des navires, des barques et des pêcheurs. La main-d'œuvre étant en grande demande à des salaires élevés tant aux chantiers de coupe de bois que pour la construction de voies ferrées dans Bonaventure et Gaspé et de quais et de jetées sur la côte, beaucoup de personnes ont abandonné la pêche. Les jeunes gens surtout recherchent d'autres occupations, et la plupart d'entre eux ne redeviennent plus pêcheurs. Il n'y a pas très longtemps, plus de 200 barques appareillaient à Percé, l'un des plus anciens lieux de pêche, et l'on embauchait des équipages sans difficulté ; aujourd'hui, Percé fournit un contingent de cinquante barques et l'on trouve à peine assez d'hommes pour les monter.

Ne trouvant plus d'hommes pour leurs barques, les poissonniers cherchent à s'approvisionner de poisson par un moyen exigeant l'emploi d'un nombre d'hommes moindre. Ils recourent probablement aux navires à vapeur et aux traîneaux mécaniques. Je crois que nous aurons bientôt dans le golfe au moins deux vaisseaux ainsi aménagés. L'on connaît plusieurs endroits ou les traîneaux mécaniques pourraient fonctionner, et les pêcheurs experts en découvriront sans doute beaucoup d'autres.

Je donne ci-après le résumé des rapports de plusieurs gardes-pêche.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM WAKEHAM,
Fonctionnaire préposé à la division du golfe Saint-Laurent.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES GARDES-PÊCHE.

M. George Forest, Bonaventure, annonce une pêche assez bonne dans la partie supérieure de la baie des Chaleurs, malgré le mauvais temps qui a duré pendant toute la saison et le nombre diminué des pêcheurs. Le hareng, abondant au printemps, est devenu rare en été et en automne. Les réglements de pêche ont été bien observés.

M. F. X. Chapados, Anse-au-Gascon, fait remarquer que le hareng a été abondant au printemps et jusqu'au mois d'août. Plus tard, il est devenu rare. L'encornet n'a pas été abondant. Le rendement du homard est quelque peu en hausse, mais la pêche du saumon n'a guère réussie. La morue a été abondante aussi longtemps qu'on a pu se procurer de la boitte ; la pêche d'automne a été de faible rapport.

M. A. Carter, Gaspé, dit que la prise du saumon est moindre qu'en 1906. Ce poisson est arrivé vers le 26 mai, alors qu'on avait retiré la plupart des filets ; aussi le saumon était-il abondant dans les rivières. Les prix étaient moins élevés que l'année précédente. La pêche à la mouche a donné de bons résultats et les amateurs sont très contents. Le hareng du printemps a été abondant, gros et de bonne qualité pendant toute la saison ; l'on n'en a salé que peu, si ce n'est pour la boitte. Jamais, disent les pêcheurs, ce poisson n'a été plus abondant. Il est singulier qu'on n'en prépare pas de grandes quantités pour la consommation. L'encornet aussi était abondant, mais les pêcheurs préfèrent se servir du hareng ; le capelan et la merluche ont été rares. La pêche de la morue a commencé vers le 25 mai, et le rendement est un peu moindre qu'en 1906 ; cela tient au nombre diminué des barques et des pêcheurs ; ceux-ci abandonnent en grand nombre la pêche pour le travail dans les scieries et sur les voies ferrées. Le poisson a été abondant sur toute la côte et pendant toute la saison. La saison a été singulière ; il est tombé de la pluie tous les deux jours de mai à novembre. Heureusement pour les pêcheurs la température a été tellement froide qu'ils ont perdu bien peu de poisson. Le prix de la morue est tombé vers la fin de la saison, les marchés étant mieux approvisionnés qu'en 1906.

Cette année encore, le maquereau n'a pas paru sur la côte.

Le rendement du homard est moins grand qu'en 1906, mais en général il semble plus gros.

L'éperlan a été plus abondant que l'an dernier, mais les prix sont bien inférieurs, la demande étant moins grande sur les marchés américains.

M. Louis Létourneau, Mont-Louis, dit que malgré la mauvaise saison les pêcheurs ont obtenu d'excellents résultats. Les pêcheurs au filet n'ont pas pris autant de saumon que de coutume, bien que ce poisson fut très abondant dans les rivières. Le hareng est venu en moins grande quantité que les années précédentes et il était petit ; ceux qui s'étaient munis de filets à petites mailles en ont pris suffisamment pour la pêche à la morue. Le hareng a été plus rare à la Grande-Vallée que partout ailleurs. Le rendement de la morue a été moindre qu'en 1906, mais les prix étaient bien meilleurs. Ce poisson est arrivé deux semaines en retard, mais il est resté abondant jusqu'à la mi-novembre, alors que le temps est devenu trop froid pour la pêche. L'on n'a vu ni baleines blanches, ni encornet, ni maquereau.

M. Jos. Cherrier, division sud des Iles de la Madeleine, dit qu'on a pris moins de loups marins sur la glace qu'en 1906. Le hareng du printemps a été aussi abondant que de coutume, mais les pêcheurs n'en ont pas disposé aussi avantageusement, les acheteurs des Etats-Unis et des provinces maritimes n'ayant pu arriver à temps à cause des glaces. La pêche du maquereau du printemps a été excellente tant pour la quantité que pour les prix. Le homard n'a pas donné autant qu'on en attendait ; la prise a été plus considérable que l'an dernier, mais cela tient au plus grand nombre de pièges. Certains paqueurs ont fait de bonnes affaires durant le mois de septembre, mais la situation exposée des îles rend cette saison mauvaise pour la plupart d'entre eux. On croit généralement que la pêche devrait être interdite en septembre. On a tenté de faire la pêche

illégalement dans les lagons, mais on y a mis fin en nommant plus de gardiens spéciaux. La prise de la morue a été moyenne ; la demande était exceptionnelle et les prix élevés.

M. B. Thériault, subdivision nord des Iles de la Madeleine, annonce que l'on n'a pris qu'un petit nombre de loups-marins, les glaces éloignant ces animaux de la côte. Le hareng du printemps est arrivé le 5 mai dans la baie Plaisante, mais la glace n'est partie que le 20 de ce mois. La pêche a commencé tard, mais elle a été exceptionnellement bonne. Les pêcheurs de homard, bien qu'en retard également, espéraient faire une excellente saison ; malheureusement les tempêtes ont détruit beaucoup de leurs appareils. La prise d'automne a été pauvre et la prise totale peu importante et moindre que celle de l'an dernier. Le maquereau du printemps est arrivé vers la fin de juin ; les pêcheurs découragés ont tendu inutilement leurs filets plusieurs semaines durant pour obtenir enfin plusieurs jours de succès. La pêche d'automne à la ligne a moins donné que l'an dernier à cause du mauvais temps. La morue a été assez abondante, et du 20 juin au commencement d'octobre les pêcheurs ont fait de bonnes prises ; plus tard, le poisson est devenu rare. Les barques n'ont pu sortir très souvent à cause du gros temps. Personne n'a violé les règlements de pêche.

M. Napoléon Comeau, subdivision de Godbout, du Saguenay à Jambons, annonce une saison de pêche très tardive. On a pris le premier saumon au filet le 3 juin, près de trois semaines après l'époque ordinaire. Le temps est resté très froid et la débâcle dans les rivières n'a eu lieu qu'à la fin de mai. En juin les eaux étaient encore très hautes et couvertes de débris, et les tempêtes continuelles ont causé beaucoup de dommages, plusieurs pêcheurs ont perdu tous leurs filets et des barques ont été mises en pièces. Un pêcheur déclare avoir perdu 19 jours, entre le premier juin et le 30 juillet, par suite du mauvais temps. La prise est en conséquence d'un tiers moindre que celle de l'an dernier. Probablement pour la même cause, l'on n'a pas vu de capelan sur la côte. D'autre part, cependant, la morue, le flétan et le hareng ont donné un rendement des deux tiers au-dessus de la moyenne On n'a salé que peu de flétan ; presque toute la prise a été expédiée à Québec ou à Montréal en compartiment frigorifique. Le hareng a été très abondant, mais petit. Les baleines blanches ou marsouins ont été rares de Manicouagan en allant vers l'est ; l'on ignore pourquoi à l'ouest de cet endroit ils se sont montrés aussi nombreux que de coutume. Le chien de mer, le vrai, et le requin du Groënland que l'on désigne sous ce nom, s'est montré partout. Il semble devenir plus nombreux dans le Saint-Laurent. L'on a aperçu deux ou trois petits bancs de maquereau, mais on en a pris peu à la ligne ou dans les rets à hareng. On a trouvé une grosse alose dans les filets à saumon au commencement de la saison. A l'ouest de Manicouagan on a pris de l'éperlan et de la sardine (petit hareng). On a tué plusieurs loups-marins, surtout dans le havre ; mais le bas prix de l'huile fait que cet animal est peu recherché. Le phoque du Groënland disparaît rapidement des eaux du golfe. Les règlements de pêche sont fidèlement observés.

M. Théo. Mignault, subdivision de Moisie, dit que la pêche du saumon au filet a commencé le 30 mai, pour se terminer à la fin de juillet ; elle a été très productive dans la Moisie. M. Adams et cinq de ses amis de Boston ont pris 405 saumons à la mouche. Le rendement de la morue a été moindre qu'en 1906, par suite du mauvais temps, mais les prix étaient meilleurs ; l'on en a obtenu de $5.50 à $5.65 le quintal. Les pêcheurs sont rentrés de bonne heure et ont trouvé de l'emploi aux fabriques de pâte de bois. Le hareng a été abondant au printemps, mais rare à l'automne. L'on a aperçu sur la côte quelques bancs de maquereau. Pendant l'été les chasseurs indiens et blancs ont tué 489 loups-marins dans les îles.

Soixante dix-sept baleines, prises par la *Quebec Steam Whaling Company* des Sept-Iles, ont donné environ 25,000 gallons d'huile.

M. Richard Jancas, de Natashquan, dit que la pêche du saumon dans les estuaires de la Natashquan, de l'Agwanus et de la Nabisippi a commencé le 5 mai. Elle a été peu productive à cause de la hauteur des eaux pendant toute la saison. Les premières mo-

rues n'ont été prises que vers le 5 juin. Le capelan est arrivé quelques jours plus tard, mais n'est resté que deux jours sur la côte. La pêche de la morue s'étant faite surtout avec du hareng et des moules, la prise est restée au-dessous de la moyenne. Les règlements ont été bien observés et tout va bien.

PÊCHERIES INTÉRIEURES, PAR L'INSPECTEUR RIENDEAU.

MONTRÉAL, 30 avril 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vons transmettre le rapport de ma division pour l'année 1907.

Je suis heureux de pouvoir dire que dans les comtés de Champlain et de Saint-Maurice, les lois de pêche ont été assez bien observées ; les abus sont rares, et bien que la pêche n'aient pas été heureuse, l'on peut prévoir de meilleurs résultats dans un avenir rapproché si le public persévère dans une ligne de conduite si conforme à ses intérêts ; il faut espérer qu'il en sera ainsi.

Dans le comté de Nicolet et sur les rives du Saint-Laurent, le poisson se fait plus rare d'année en année. Plusieurs vieux pêcheurs me disent qu'ils ont l'intention d'abandonner une industrie dont ils ne peuvent plus vivre. C'est, disent-ils, le trop grand nombre de filets de toutes espèces qui mine la pêche ; ils ont raison, je crois.

Dans les comtés d'Yamaska et de Richelieu, il n'y a aucun progrès. L'on a envoyé au marché de Montréal surtout des carpes, et de très petites. Il n'en reste plus de cette belle carpe que l'on voyait autrefois. Il y a plus de mille verveux dans cette partie de le division, outre les seines, les rets à mailler et les lignes dormantes aux innombrables hameçons.

J'ai causé avec les principaux pêcheurs. Tous approuvent les règlements quant à la grosseur du poisson. Ces mesures, disent-ils, auraient dû venir plus tôt ; ce qui est urgent maintenant c'est une loi réglementant la grandeur des mailles, dont on pourrait fixer le minimum à un pouce et demi par trois pouces d'extension pour verveux et seines.

Les pêcheurs au verveux rejettent toute la faute sur les pêcheurs à la seine, et réciproquement. Pour ma part, s'il m'est permis d'exprimer une opinion, je crois que ces deux espèces de filet, ainsi que les rets à mailler, ruinent la pêche, au moins dans ma division. Les filets à vairon sont aussi de redoutables engins de destruction ; ils tuent par milliers les petits achigans, maskinongés, dorés, poissons blancs, etc., qui servent à amorcer les lignes dormantes. L'on devrait les interdire. Si l'on pouvait obliger les amateurs et autres pêcheurs de ne se servir que de filets à main, afin de ne prendre que le vairon qui leur est absolument nécessaire, le dommage serait bien moindre.

Rien de nouveau à dire sur les comtés de Berthier et de Maskinongé ; s'il est possible, les choses sont en plus mauvais état que dans les comtés mentionnés précédemment.

Dans les lacs Saint-Louis, des Deux-Montagnes et Saint-François, la perspective est plus encourageante, principalement dans le lac Saint-Louis et dans les comtés de Châteauguay et de Beauharnois. Cela tient évidemment à l'interdiction de la pêche au filet ; le public en est très satisfait et reconnaît la sagesse des règlements promulgués en septembre dernier. M. Hyacinthe Lussier, un vieux pêcheur du bassin de Châteauguay, qui pêche l'esturgeon chaque été dans le lac Saint-François, m'a dit :—

"Cette fois, la loi est contre moi, mais j'admets franchement qu'elle a raison. Je "pêche l'esturgeon depuis 45 ans, et j'en ai ouvert des milliers ; jamais je n'ai trouvé de "frai dans les esturgeons de moins de trois pieds de long, et bien peu dans ceux qui "n'atteignaient pas 42 pouces. Si cette loi avait été adoptée il y a quinze ou vingt ans, "la pêche serait meilleure et le poisson de meilleure qualité. Les pêcheurs qui sont " hostiles à cette loi ne comprennent pas leurs intérêts."

Dès que tous les filets seront interdits dans le lac Saint-Pierre et le Saint-Laurent depuis Québec jusqu'à la frontière, il se produira un grand changement et tout le monde s'en félicitera.

Il me semble aussi que l'on devrait interdire la pêche dans les petites rivières, les ruisseaux et les baies où le poisson remonte pour frayer. Je suis convaincu qu'une telle mesure donnerait des résultats satisfaisants.

Espérant que ces quelques remarques seront favorablement accueillies.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOS. RIENDEAU,
Inspecteur de pêcheries.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES INTÉRIEURES DE QUÉBEC POUR L'ANNÉE 1907, PAR L'NSPECTEUR A. H. BÉLIVEAU.

Ottawa, 25 avril 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries, Ottawa.

Monsieur,—

J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les pêcheries de ma division pour l'année 1907.

Afin de mieux établir la comparaison avec les années précédentes, l'on a conservé les mêmes limites intérieures de la province de Québec, même lorsque les gardes-pêche sont différents.

Ainsi que je l'ai déjà expliqué, il est difficile pour vos fonctionnaires de dresser une statistique sérieuse, alors que ce sont les autorités provinciales qui accordent les permis aux pêcheurs.

Celles-ci n'ont aucune formule spéciale pour ces permis, et les employés fédéraux, pour compiler leurs statistiques, doivent s'en rapporter à la bonne volonté de quelques individus. Dans les endroits éloignés des grands marchés, le pêcheur cherche à cacher le montant de ses prises. Il est souvent négligent, mais il craint surtout que si le montant de sa prise est connu l'on augmente le prix de son permis, bien que la statistique soit préparée par un autre gouvernement.

Dans le but d'obtenir une statistique de pêche plus sérieuse, l'on se propose d'inaugurer un système nouveau dans les principales régions de pêche intérieure dans la province de Québec. Si ce système réussit, il sera facile de le généraliser.

Côte Nord. Dans cette partie de ma division, qui s'étend au nord de la ville de Québec et qui comprend la célèbre rivière Saguenay, on se plaint bien moins de braconnage que l'an dernier. Le saumon ne semble pas avoir été aussi abondant que l'an dernier dans le Saguenay et ses tributaires.

On a vu beaucoup de baleines blanches *(belugas)* à l'embouchure du Saguenay, mais l'on n'en a guère pris.

Dans le *lac Saint-Jean,* source du Saguenay, le poisson a été abondant et la prise considérable.

Bien que les autorités provinciales aient interdit l'usage des filets dans ces eaux, l'on prétend que la prise de toutes espèces de poisson dépasse celle de l'an dernier. Les prises précédentes ont été mal estimées ou bien la saison a été exceptionnellement favorable, même sans l'usage des filets. Les Indiens des environs de Roberval ont encore le privilège de tendre des filets près de leur réserve.

Le garde-pêche fédéral Catellier, de Tadoussac, est maintenant d'opinion que le saumon peut se rendre à la mer et remonter les décharges jusqu'au lac Saint-Jean ; l'on a, en effet, pris des poissons indiquant un âge plus avancé que pourraient avoir les jeunes saumons qu'on y a placés. Il s'efforce maintenant de contrôler les renseignements qu'il a obtenus à ce sujet.

Le rendement des pêcheries de la *rive sud*, depuis la partie est du comté de Lévis, a diminué jusqu'à concurrence de $50,000, lequel tient surtout à la mauvaise pêche maritime. Autour de Matane, la morue n'a donné que cinquante pour cent et le hareng frais et salé que 35 pour cent du rendement précédent. Aux Méchins et à l'Ile-Verte respectivement, la diminution est de $10,000.

Les *townships de l'est*, contenant les beaux lacs Mégantic, Memphrémagog, Massawippi, Aylmer, Saint-François, Brompton, Brome, etc., ne sont pas suffisamment protégés. Il est vrai que deux bons agents font de leur mieux pour faire respecter la loi dans cette région, mais elle est si vaste qu'ils ne suffisent pas à la tâche. C'est en vain que les meilleures lois orneront les statuts si nous n'avons pas les moyens de les faire exécuter.

Il me semble que là ou les autorités provinciales ne délivrent point de permis, elles ne s'intéressent guère à la protection du poisson. Cette indifférence quant à la protection du gibier et du poisson est déplorable, car il faut la bonne volonté de tout le monde pour réussir dans une tâche aussi ingrate et difficile.

Il existe maintenant dans les townships de l'est quelques bons clubs pour la protection du poisson, et il faut espérer qu'ils sauront rendre la situation générale meilleure.

La *baie de Missisquoi* est à peu près le seul endroit dans ma division où l'on fasse la pêche d'hiver ; on y a encore tendu des seines au printemps de 1908, c'est-à-dire à la fin du dernier exercice. Du côté de Philipsburg les pêcheurs ont à peine fait leurs frais, mais de l'autre côté, près de Aird et Clarenceville, le poisson a été abondant et la prise au moins égale à la précédente. On a éprouvé de la difficulté à écouler ce poisson sur les marchés américains, le marché de Fulton ayant été fermé aux Canadiens à la demande des Américains.

L'interdiction s'est étendue jusqu'aux pêcheurs d'anguille à la nasse des environs d'Iberville, sur le Richelieu. Ceux-ci cependant ont trouvé à Chicago d'autres débouchés très avantageux ; même si le marché de New-York leur était de nouveau ouvert, il est douteux qu'ils y enverraient leur poisson, celui de l'ouest étant de beaucoup le plus profitable quant à l'importance des commandes et aux prix.

Respectueusement soumis,

A. H. BELIVEAU,
Inspecieur de Pêcheries.

PROVINCE DE QUÉBEC—Division du Golfe Saint-Laurent.

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., ainsi que les espèces de poisson dans le comté de **Bonaventure**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE RISTIGOUCHE (de la tête de la marée à Maguasha).

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.										Pêche du homard.		Espèces de poisson.			Numéro.
					Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Lig. à main.		Homarderies					
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	
	Comté de Bonaventure.		$				$			$		$		$		$				
1	Ristigouche	22	450	50	25	5000	5000	..	.....	....	.. .	.....	...	.....	.....	.....	70000	50	3000	1
	SUBDIVISION DE BONAVENTURE (de Maguasha à la Pointe-Paspébiac).																			
1	Maguasha et Nouvelle	10	200	20	50	1000	500	....	.....	...	....	.....	40	20	.. .	.....	10000	100	4000	1
2	Carleton	20	400	40	100	2000	1000	5	150	150	....	....	40	20	1	100	40000	250	4000	2
3	Maria	25	500	50	100	2000	1000	....	.. ...	....	....	.....	40	20	.. .	.....	50000	700	5000	3
4	New-Richmond et Caps-Noirs	10	200	20	50	1000	500	....	.....	....	....	.....	10	5	.....	.....	45000	200	3000	4
5	Capelan	70	1200	140	100	2000	1000	6	160	160	....	.. ...	100	50	1	200	.. . .	500	4000	5
6	Bonaventure	75	2250	150	200	4000	2000	10	300	300	4	40	130	65	1	200	20000	300	5000	6
7	New-Carlisle	10	300	20	30	600	300	....	.....	....	....	.....	40	20	.....	.....	1500	30	3000	7
8	Paspébiac	80	2000	160	100	2000	1000	4	140	140	30	300	200	100	...	.....	.....	50	4000	8
	Totaux	300	7050	600	730	14600	7300	25	650	750	34	340	600	300	3	500	166500	2130	32000	
	SUBDIVISION DE PORT-DANIEL (Pointe-Paspébiac à la Pointe-au-Maquereau).																			
1	Hopetown	60	2400	110	110	2600	1500	13	350	475	40	800	.....	.....	2	600	.....	200	.....	1
2	Nouvelle	80	2600	135	150	3100	1800	17	425	600	50	1000	.....	.....	2	700	.....	200	.....	2
3	Shigawake	30	600	60	60	1500	750	16	400	520	15	300	.....	.....	.....	....	500	100	... . .	3
4	Port-Daniel	210	6000	345	450	8000	9000	25	1000	1200	150	2500	.....	.....	2	700	26000	200	.....	4
5	Anse-à-Gascon	195	7800	320	500	8000	10000	18	450	760	160	3600	.....	.....	1	300	5000	300	.....	5
	Totaux	575	19400	970	1270	23200	23050	89	2625	3555	415	8200	.....	.. ...	7	2300	31500	1000	.....	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Bonaventure**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE RISTIGOUCHE (de la tête de la marée à Maguasha).

Numéro.	Districts	Espèces de poisson. Hareng fumé, liv.	Homard, conserves de, en boîtes, liv.	Homard dans le test, qtx.	Morue sèche, qtx.	Langues et n. de morue, brls	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Petite morue ou *frost fish*, liv.	Huile de poisson, galls.	Pois. emp. com. boîtte, liv.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
	Comté de Bonaventure.																$ c.	
1	Ristigouche	....	....	15	....	....	....	....	....	3000	75000	....	30000	....	....	1000	16,280 00	1

SUBDIVISION DE BONAVENTURE (Maguacha à la Pointe-Paspébiac).

1	Maguasha et Nouvelle	....	....	....	50	....	....	....	....	500	....	....	....	20	20	1000	2,801 00	1
2	Carleton	....	720	20	50	....	....	....	....	400	....	....	....	20	20	1500	8,532 00	2
3	Maria	600	....	....	120	....	....	....	....	....	....	30	....	50	30	4000	13,612 00	3
4	New-Richmond et Caps-Noirs	....	....	10	40	....	....	....	....	2000	3000	15	....	15	15	700	8,787 00	4
5	Capelan	1500	3840	10	2500	....	2000	75	....	....	....	....	....	1400	160	5000	18,217 00	5
6	Bonaventure	10000	4800	15	3000	4	3000	60	....	2000	5000	....	....	1800	200	8000	25,215 00	6
7	New-Carlisle	....	....	10	700	....	....	....	....	....	....	....	....	300	150	750	4,280 00	7
8	Paspébiac	....	....	10	3000	5	1000	100	600	....	....	....	....	2000	250	1000	15,730 00	8
	Totaux	12100	9360	75	9460	9	6000	235	600	4900	8000	45	....	5605	845	21950	97,174 00	

SUBDIVISION DE PORT-DANIEL (Pointe-Paspébiac à la Pointe-au-Maquereau).

1	Hopetown	3000	15408	....	1400	....	....	200	2000	2000	....	....	....	1000	300	1000	14,132 40	1
2	Nouvelle	3500	....	....	1900	16	....	150	2500	3000	....	....	....	1400	400	1200	12,300 00	2
3	Shigawake	2000	18240	....	650	....	....	50	500	....	....	....	....	375	100	2000	10,424 50	3
4	Port-Daniel	8000	16512	....	3600	12	....	300	3000	3000	15000	....	....	2400	1000	1000	31,203 60	4
5	Anse-à-Gascon	1000	3072	....	5500	20	....	300	3500	....	3000	....	....	3600	2000	1200	34,071 60	5
	Totaux	17500	53232	....	13050	48	....	1000	11500	8000	18000	....	....	8775	3800	6400	102,132 10	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux de pêche, ainsi que la quantité et la valeur du poisson pris dans le comté de **Gaspé**, en 1907.

SUBDIVISION DE LA GRANDE-RIVIÈRE (Pointe-au-Maquereau à Barachois.)

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.										Pêche de homard.		Numéro.
		Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Traîneaux.		Lig. à main.		Homarderies		
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasse	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté de Gaspé.		$				$			$		$		$		$	
1	Newport	150	4180	391	368	6800	3680	2	70	60	55	560	1200	600	2	700	1
2	Pabos	33	1100	83	90	1800	900	4	150	120	20	200	175	87	2	500	2
3	Grande-Rivière	100	6000	320	340	6800	3400	5	200	120	97	1720	800	400	2	1100	3
4	Anse-du-Cap	121	5500	270	330	6660	3330	4	120	120	47	650	600	300	1	1000	4
5	Percé et Ile Bonaventure	69	4000	130	100	2000	1660	2	60	50	....	.....	300	150	1	400	5
6	Coin de la Grève	14	700	30	42	840	400	4	150	450	2	50	80	40	1	700	6
	Totaux	487	21480	1224	1270	24900	13370	21	750	920	221	3180	3155	1517	9	4400	

SUBDIVISION DE LA BAIE DE GASPÉ (Barachois à la Pointe-Renommée.)

1	Barachois	42	2520	94	87	1305	1218	9	450	360	....	.....	253	101	....	.....	1
2	Malbaie	61	3660	108	108	1620	1512	10	500	400	....	.....	324	130	1	500	2
3	Pointe Saint-Pierre	21	1260	30	25	375	350	2	100	80	....	.....	72	29	.....	.....	3
4	Chien-Blanc à Sandy-Beach	152	9120	283	281	4215	3934	15	750	600	....	.....	828	331	3	1100	4
5	Gaspé-Nord et Sud	5	300	7	6	90	84	....	....	....	.....	.....	18	7	....	....	5
6	Péninsule à Petit-Gaspé	52	3120	82	80	1200	1120	5	250	200	....	.....	240	96	....	.....	6
7	Grande-Grève à Tête-du-Navire	44	2640	60	60	900	840	3	150	120	....	.....	153	62	....	.....	7
8	Cap-des-Rosiers à Anse-du-Jersiais	108	6480	201	201	3015	2814	4	200	160	....	...	615	246	1	250	8
9	Anse-aux-Griffons	69	4140	131	131	1965	3234	1	25	40	.....	.....	393	157	....	.....	9
10	Rivière-au-Renard	123	7380	235	235	3525	3290	6	300	240	....	....	705	282	.....	.....	10
11	Petit-Cap à Echourie	40	2440	76	76	1140	1036	.....	.....	....	.....	....	228	91	....	.....	11
12	Pointe-Jaune à la Pointe-Renommée	67	4020	116	116	1740	1624	....	.....	...	.....	.....	345	138	.....	.....	12
	Totaux	784	47080	1423	1406	21090	21056	55	2725	2200	....	....	4174	1670	5	1850	

TABLEAU indiquant les espèces et la quantité de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Gaspé**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE LA GRANDE-RIVIÈRE (Pointe-au-Maquereau à Barachois.)

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Maquereau frais, liv.	Homard, conserves de, liv.	Morue séchée, qtx.	Egrefin séché, liv.	Flétan, liv.	Eperlan, liv.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Valeur totale du poisson $ c.	Numéro.
	Comté de Gaspé.												
1	Newport	5180	200	.....	17232	5240	60	1000	7000	2620	1000	33,342 60	1
2	Pabos	21800	10	.....	13392	1500	10	2000	10000	750	400	15,637 60	2
3	Grande-Rivière	6000	1378	600	13536	9000	90	500	7000	4500	1800	56,453 80	3
4	Anse-du-Cap	.....	250	.....	24000	7000	10	.....	.....	3500	1400	43,005 00	4
5	Percé et Ile Bonaventure	.....	100	.....	4800	4500	10	.....	.....	2250	900	24,195 00	5
6	Coin de la Grève	14313	20	.....	8304	1200	.....	.....	2000	600	350	10,933 45	6
	Totaux	47295	1958	600	81264	28440	180	3500	26000	14220	5850	183,567 45	

SUBDIVISION DE LA BAIE DE GASPE (Barachois à la Pointe-Renommée.)

1	Barachois	2500	118	.....	.....	2723	.....	.....	4512	1815	378	14,496 60	1
2	Malbaie	950	373	.....	9360	4109	.....	.....	.....	2739	1137	25,646 70	2
3	Pointe-Saint-Pierre	.....	93	.....	.....	940	.....	.....	.....	627	283	5,261 10	3
4	Chien-Blanc à Sandy-Beach	18370	699	.....	11904	7650	.....	.....	.....	5103	2180	48,698 10	4
5	Gaspé Nord et Sud	29462	23	.....	.....	234	.....	.....	59015	156	78	8,690 35	5
6	Péninsule et Petit Gaspé	12640	75	.....	.....	2418	.....	.....	.....	1612	410	14,213 10	6
7	Grande-Grève à Tête-du-Navire	1027	168	.....	.....	2282	.....	.....	.....	1521	530	12,430 35	7
8	Cap-des-Rosiers à l'Anse-du-Jersiais	.....	476	.....	2400	5467	.....	.....	.....	3645	1468	30,759 00	8
9	Anse-aux-Griffons	.....	447	.....	.....	4366	.....	.....	.....	2911	1392	24,619 80	9
10	Rivière-au-Renard	.....	502	.....	.....	6414	.....	.....	.....	4276	1575	34,767 30	10
11	Petit-Cap à Echourie	.....	169	.....	.....	2541	.....	.....	.....	1694	533	13,502 70	11
12	Point-Jaune à la Pointe-Renommée	.....	259	.....	.....	3109	.....	.....	.....	2073	813	16,997 40	12
	Totaux	64949	3402	.....	23664	42253	.....	.....	63527	28172	10777	250,082 50	

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans le comté de **Gaspé**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DU MONT SAINT-LOUIS (de la Pointe-Renommée à la Rivière-Claude).

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.					Espèces de poisson.								Valeur totale du poisson.	Numéro.
					Rets à mailler.			Lignes à main.											
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Morue séchée, qtx.	Morue, langues et noues, brls.	Flétan, liv.	Huile de poisson, galls.	Poiss. empl'yé comme boitte, brls.	Poiss. empl'yé comme engrais, brls.		
	Comté de Gaspé.		$				$		$									$ c.	
1	Grand-Étang	10	450	17	60	1200	700	34	68	.....	50	850	...	500	800	150	10	4,570 00	1
2	Saint-Yvon	24	1200	62	100	3000	1800	84	168	.....	100	2200	....	3000	1600	550	20	11,965 00	2
3	Chlorydorme	36	1600	58	120	3600	2500	116	232	1000	200	2700	11	14000	1800	500	30	16,015 00	3
4	De Petite-Anse à la Pointe-de-la-Frégate	33	650	55	100	3000	1700	110	220	.....	100	1600	....	24000	1200	450	20	11,095 00	4
5	Grande et Petite-Vallée	60	2200	94	170	5100	2800	188	344	500	150	2500	10	22000	2000	850	30	16,190 00	5
6	La Madeleine	27	600	41	70	2100	1000	82	164	3000	75	500	.. .	200	600	300	20	..3,697 50	6
7	Manche-d'Epée et Gros-Mâle	42	750	62	95	2850	1450	124	248	2000	225	1460	4	3000	650	400	20	9,027 50	7
8	Anse-Pleureuse et Mont-Louis	64	2850	95	220	6400	5200	190	380	7000	500	2075	6	11800	1400	500	120	15,107 50	8
9	Rivière-à-Pierre et Claude	63	800	89	125	3750	2600	178	356	4600	350	1225	...	4000	650	325	100	8,910 00	9
	Totaux	359	11100	573	1060	31000	19750	1106	2180	18100	1750	15110	31	82500	10700	4025	370	96,577 50	

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans le comté de **Gaspé**, province de **Québec**, pour l'année 1907.—*Suite.*

SUBDIVISION DE SAINTE-ANNE-DES-MONTS (de la Riviére-Claude au Cap-Chatte).

Numéro.	Districts.	Bateaux de pêche.			Matériel de pêche.					Espèces de poisson.						Valeur totale du poisson.	Numéro.
					Rets à mailler.			Lignes à main.									
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon frais, liv.	Hareng, salé, brls.	Morue, séchée, qtx.	Flétan, liv.	Huile de poisson galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.		
	Comté de Gaspé.		$				$		$							$ cts.	
1	Marsouis et Rivière-Martin	4	26	2	2	96	45	4	4	1000	7	15	.....	12	4	258 60	1
2	Cap-au-Renard et Anse-à-Jean	8	47	5	4	180	56	10	10	.....	42	100	600	55	14	736 50	2
3	Sainte-Anne	138	1466	126	90	3001	1987	252	252	6330	1559	1534	5215	1250	260	16,159 00	3
4	Cap-Chatte	41	658	52	35	1033	592	104	104	10600	319	724	15690	510	147	8,226 00	4
	Totaux	191	2197	185	131	4910	2680	370	370	17960	1927	2373	21505	1827	425	25,380 10	

TABLEAU ndiquant le nombre et la valeur des navires, bateaux, rets, etc, dans le comté de **Gaspé**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DES ILES DE LA MADELEINE—SUD.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.													Pêche au homard.		Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Lignes à main.		Traîneaux.		Homarderies.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté de Gaspé			$			$				$			$		$		$		$		$	
1	Ile de l'Entrée	....	....	....	....	11	300	24	150	3000	1200	....	....	....	....	....	....	....	70	30	1	75	1
2	Ile Amherst	5	76	2000	21	140	5000	375	300	5000	9800	10	2500	3260	....	....	35	375	1000	225	4	9700	2
3	Ile de la Meule	....	....	....	....	271	2775	728	600	12000	6000	10	1850	3360	13	7800	50	500	1500	560	12	12500	3
	Totaux	5	76	2000	21	422	8075	1127	1050	20000	17000	20	4350	6620	13	7800	85	875	2570	815	17	22275	

SUBDIVISION DES ILES DE LA MADELEINE—NORD.

1	Ile All-Right	2	38	1000	10	65	3250	300	200	6000	4000	....	....	....	7	3500	....	....	300	60	7	6200	1
2	Ile Grand-Entrée }	....	....	....	....	130	2300	200	100	3000	1000	....	....	....	20	8000	....	....	500	100	29	26000	2
3	Grosse-Ile }																						3
4	Ile Bryon	....	....	....	....	30	1000	60	15	400	120	1	250	300	....	....	....	....	200	40	3	3000	4
5	Ile au-Loup	....	....	....	....	16	400	20	10	300	80	....	....	....	....	....	....	....	40	10	1	500	5
	Totaux	2	38	1000	10	235	6950	580	325	9700	5200	1	250	300	27	11500	....	....	1040	210	40	35700	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté de **Gaspé**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DES ILES DE LA MADELEINE—SUD.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.															Total de la valeur du poisson.	Numéro.
		Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Maquereau frais, liv.	Maquereau salé, brls.	Homard, conserves de, liv.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin séché, qtx.	Flétan, liv.	Anguille, brls.	Huile de poisson, galls.	Poisson empl. comme boitte, brls.	Poisson empl. comme engrais, brls.	Peaux de loup-marin, nombre.		
	Comté de Gaspé.																$ c.	
1	Ile de l'Entrée	90	.....	....	.....	318	.....	35	.....	....	.....	.....	25	55	.....	.....	5,422 50	1
2	Ile Amherst	....	5000	.....	15600	3987	113544	2887	15	....	1500	40	19260	12570	200	6550	142,402 20	2
3	Ile de la Meule	....	20000	50000	.....	2885	149965	3520	.....	.....	7500	32	40600	5882	1200	13000	144,227 50	3
	Totaux	90	25000	50000	15600	7190	263509	6442	15	.....	9000	72	59885	18507	1400	19550	292,052 20	

SUBDIVISION DES ILES DE LA MADELEINE—NORD.

1	Ile All-Right	.....	6000	100000	5600	2000	100000	600	.....	.....	.....	.....	3600	15000	500	1200	90,762 00	1
2	Ile de la Grande-Entrée }	500	4000	.....	5000	3000	150200	1000	.....	200	....	.....	1900	12000	500	600	117,620 00	2
3	Grosse-Ile }																	3
4	Ile au Loup	....	....	.....	.....	350	62400	150	.....	.....	.....	....	980	1240	....	300	27,174 00	4
5	Ile Bryon	.....	.....	.....	.....	30	12000	20	.....	.....	....	.....	105	300	.....	35	4,665 25	5
	Totaux	500	10000	100000	10600	5380	324600	1770	.....	200	....	.....	6585	28540	1000	2135	240,221 25	

TABLEAU indiquant le nombre, de tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., dans la province de **Québec**, comté de **Saguenay**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE GODBOUT (Tadoussac à Jambons).

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche. Bateaux. Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Navires. Nombre.	Valeur.	Hommes.	Matériel de pêche. Rets à mailler. Nombre.	Brasses.	Valeur.	Seines. Nombre.	Brasses.	Valeur.	Traîneaux. Nombre.	Valeur.	Nasses. Nombre.	Valeur.	Lignes à main. Nombre.	Valeur.	Numéro.
	Comté de Saguenay.			$			$				$			$		$		$		$	
1	Colombiers à Bersimis	2	19	450	5	13	260	31	19	1048	1048	....	....	....	....	....	3	150	10	5	1
2	De la Pointe-aux-Outardes à Godbout	3	34	625	6	31	620	52	47	2300	2300	2	225	200	2	60	1	50	210	105	2
3	Pointe-des-Monts	2	25	375	7	123	2460	102	131	6100	6100	5	200	200	4	280	....	....	235	117	3
	Totaux	7	78	1450	18	167	3340	185	197	9448	9448	7	425	400	6	340	4	200	455	227	
	SUBDIVISION DE MOISIE (Jambons à Pigou).																				
1	Sainte-Marguerite	....	....	....	....	5	400	12	6	958	900	1	60	55	....	....	....	....	20	10	1
2	Sept-Iles	1	250	12000	10	29	1300	59	12	1895	1450	3	125	200	....	....	....	....	120	60	2
3	Moisie	....	....	....	....	25	1200	54	34	3258	3000	3	185	250	....	....	....	....	110	55	3
4	Moisie à Pigou	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4
	Totaux	1	250	12000	10	59	2900	125	52	6111	5350	7	370	505	....	....	....	....	250	125	
	SUBDIVISION DE MINGAN, (Pigou à Saint-Charles).																				
1	Rivière-aux-Graines et Chaloupe	....	....	....	....	26	1300	51	8	240	150	3	105	225	....	....	....	....	153	90	1
2	Sheldrake	....	....	....	....	26	1200	38	6	180	120	4	140	240	....	....	....	....	114	68	2
3	Rivière-du-Tonnerre	....	....	....	....	56	3360	121	15	375	375	8	240	600	....	....	....	....	363	217	3
4	Dock à Jupitagan	....	....	....	....	13	910	27	....	....	....	2	70	150	....	....	....	....	81	48	4
5	Magpie	....	....	....	....	32	2560	75	8	240	150	5	175	375	....	....	....	....	225	135	5
6	Rivière Saint-Jean	....	....	....	....	44	3520	107	6	600	600	6	210	450	....	....	....	....	321	192	6
7	Longue-Pointe, Mingan et Romaine	....	....	....	....	30	2700	74	4	400	400	4	140	240	....	....	....	....	222	127	7
8	Pointe-aux-Esquimaux à Saint-Charles	....	....	....	....	69	6900	183	10	300	160	8	280	616	....	....	....	....	549	329	8
	Totaux	....	....	....	....	296	22450	676	57	2335	1955	40	1360	2896	....	....	....	....	2028	1206	

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté du **Saguenay**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE GODBOUT (de Tadoussac à Jambons).

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Saumon salé, brls.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Homard, en boîte, liv.	Morue sèche, qtx.	Langues et noues, brls.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Sardine, brls.	Baleine, nombre.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, galls.	Boîtte, brls.	Engrais, brls.	Peaux de phoque, nombre.	Marsouins, nombre	Valeur totale du poisson.	Numéro.
	Comté du Saguenay.																				$ c.	
1	Colombiers à Bersimis	18000	5	27	....	....	.....	....	...	1200	950	1	14	....	3	177	...	...	307	...	3,558 85	1
2	Pointe-aux-Outardes à Godbout	13000	15	203	....	....	154	....	3230	1900	2500	...	...	....	15	921	36	45	59	2	4,884 05	2
3	Pointe-des-Monts à Jambons	32500	2	250	..	1824	1070	6	38245	3700	....	....	....	....	56	892	175	40	264	...	16,638 80	3
	Totaux	63500	22	480	...	1824	1224	6	41475	6800	3450	1	14	....	74	1990	215	85	630	2	25,081 70	

SUBDIVISION DE MOISIE (Jambons à Pigou).

1	Baie-Ste-Marguerite	9240	....	18	....	....	312	....	2150	450	....	....	12	...	....	180	25	....	39	....	3,307 25	1
2	Sept-Iles	29061	....	320	2400	...	832	10	10139	.....	....	....	....	77	....	231390	195	30	239	....	80,704 30	2
3	Moisie	213240	....	....	....	..	749	....	12800	700	....	....	....	....	....	347	130	30	158	....	37,218 10	3
4	Pigou	.....	....	4	....	....	25	....	2140	...	....	....	....	....	...	40	12	..	53	..	440 75	4
	Totaux	251541	....	342	2400	....	1918	10	27229	1150	....	..	12	77	....	231957	362	60	489	....	121,670 40	

SUBDIVISION DE MINGAN (Pigou à St-Charles).

1	Rivière-aux-Graines et Chaloupe	600	....	....	....	....	2340	....	1960	...	...	....	...	....	....	1260	300	....	20	....	11,669 00	1
2	Sheldrake	....	....	....	....	....	2200	...	6900	....	....	....	....	....	....	600	300	....	10	....	11,232 50	2
3	Rivière-du-Tonnerre	5400	....	26	..	....	4500	...	12550	....	....	....	....	....	....	2300	750	....	..	....	24,247 00	3
4	Dock à Jupitagan	1000	....	....	....	....	695	....	1000	600	....	....	....	....	....	350	200	....	15	....	3,861 25	4
5	Magpie	7100	....	....	..	....	3880	....	900	500	....	....	....	....	....	1500	500	....	20	....	19,890 00	5
6	Rivière-St-Jean	7000	....	....	....	....	3960	....	2950	1000	...	....	....	....	....	2000	600	....	20	....	20,790 00	6
7	Longue-Pointe, Mingan et Romaine	13700	....	....	....	....	2000	....	.....	500	....	....	....	....	....	1100	450	....	50	....	12,172 50	7
8	Pointe-aux-Esquimaux à St-Charles	.....	....	50	....	2450	3262	....	17500	....	....	....	....	....	....	2800	600	....	310	....	19,966 50	8
	Totaux	34800	....	76	....	2450	22937	....	43760	2600	...	...	....	....	....	11910	3700	....	445	....	123,828 75	

TABLEAU indiquant le nombre et la valeur des navires et bateaux, rets, etc., dans le comté du **Saguenay**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE NATASHQUAN (St-Charles à la Pointe-Natashquan).

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.			Matériel de pêche.										Matériel de pêche du homard.					Numéro.
		Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à trap.		Ligne à main.		Homarder.		Pièges.		Personnes empl. dans les homarderies.	
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		
	Comté du Saguenay.		$				$			$		$		$		$		$		
1	Baie-Piashter	6	650	12	3	220	220	1	50	90	....	.....	24	12	2	525	375	375	10	1
2	Watsheeshoo et Pashashiboo	1	125	1	3	110	100	....	....	.....	....	...	.....	.....	....	.....	.....	.....	.....	2
3	Agwanish and Nabisippi	25	2500	60	4	320	300	4	200	270	....	.....	240	120	2	500	325	325	9	3
4	Ile de la Mission	8	800	20	.....	.....	....	2	100	180	....	.....	80	40	.. .	.....	.. ..	.....	.. . .	4
5	Natashquan	40	5000	120	5	600	600	8	400	720	....	.....	480	220	....	....	. ....	.....	.....	5
	Totaux	80	9075	213	15	1250	1220	15	750	1260	...	.....	824	392	4	1025	700	700	19	
	SUBDIVISION DE ROMAINE (De la Pointe-Natashquan au Cap-Whittle).																			
1	Kegashka	6	725	10	10	250	116	1	45	50	....	... .	24	10	1	50	200	200	3	1
2	Washeecootai	3	75	3	5	300	100	....	....	.....	....	.....	.. ...	.....	....	.....	.....	.....	. ...	2
3	Romaine	9	390	10	9	275	100	1	45	50	1	200	20	10	1	100	200	150	5	3
4	Cocoachoo	9	750	13	11	300	132	1	45	50	1	250	30	15	3	500	500	400	15	4
	Totaux	27	1940	36	35	1125	448	3	135	150	2	450	74	35	5	650	900	750	23	
	SUBDIVISION DE ST-AUGUSTIN (Du Cap-Whittle à Chicatica).																			
1	Etamamu et Ste-Marie	8	200	8	10	500	250	1	50	100	....	.....	50	15	....	.....	.....	... .	.... .	1
2	Harrington	78	1600	112	18	1000	700	6	300	300	8	3000	390	150	1	50	100	60	2	2
3	Petite-Meccatina et Tête-de-la Baleine	41	750	60	16	1200	800	5	250	300	6	2200	246	85	4	200	500	300	16	3
4	Baie-au-Mouton	80	1500	115	10	800	750	6	300	300	6	2000	480	100	..	....	.....	.. .	.....	4
5	Meccatina à Tabatière	65	1400	110	10	1000	900	12	600	600	12	3600	325	85	....	.....	.....	...	. . .	5
6	Fonderie à Fecteau à St-Augustin	30	700	40	20	2000	1000	4	200	200	2	500	120	50	....	... .	.. ...	.....	.....	6
7	Pointe-à-Giroux à Chicatica	10	300	15	10	1000	600	2	100	50	1	200	50	30	....	.	.....	...	.....	7
	Totaux	312	6450	460	94	7500	5000	36	1800	1850	35	11500	1661	515	5	250	600	360	18	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté du **Saguenay**, province de **Québec**, pour l'année 1907—*Suite.*

SUBDIVISION DE NATASHQUAN (de l'île Saint-Charles à la Pointe-Natashquan).

Numéro.	Districts.	Autres installations utilisées dans les pêcheries. Fum. et poissonn. Nombre	Fum. et poissonn. Valeur.	Jetées et quais. Nombre	Jetées et quais. Valeur.	Espèces de poisson. Saumon frais, liv.	Saumon salé, brls.	Hareng salé, brls.	Homard en boîtes, liv.	Morue séchée, qtx.	Langues et nouées de morue, brls.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Huile de poisson, galls.	Boîtte, brls.	Peaux de phoque, nombre.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
	Comté du Saguenay.		$		$														$ c.	
1	Baie-Piashter	6	300	....	.....	.....	19	20	480	50	.....	....	....	....	....	275	20	82	959 00	1
2	Watsheeshoo et Pashashiboo	1	40	....	.....	.....	17	....	2784	....	.....	....	....	....	....	24	.....	8	1,107 40	2
3	Agwanish et Nabisippi	10	1500	15	450	.....	66	....	.....	1000	10	1000	..	....	....	800	400	18	6,552 50	3
4	Ile de la Mission	10	400	....	.....	.....	....	52	.....	320	.....	400	....	400	....	200	100	8	1,954 00	4
5	Natashquan	40	4000	10	700	9435	135	100	.....	2000	10	400	500	600	8	1600	1000	70	15,257 75	5
	Totaux	67	6240	25	1150	9435	237	172	3264	3370	..20	1800	500	1000	8	2899	1520	186	25,830 65	

SUBDIVISION DE ROMAINE (de la Pointe-Natashquan au Cap-Whittle).

1	Kegashka	6	200	4	200	5400	....	80	816	500	.....	....	....	....	....	200	100	....	3,874 80	1
2	Washeecootai	....	.....	....	....	1000	....	....	624		.....	....	....	....	....	.....	....	.....	337 20	2
3	Romaine	3	75	3	75	.....	25	90	768	94	.....	1200	....	....	....	50	25	.....	1,605 90	3
4	Cocoachoo	3	150	2	50	.....	10	40	4512	81	.....	....	....	....	....	40	25	....	2,097 60	4
	Totaux	12	425	9	325	6400	35	210	6720	675	.....	1200	....	....	....	290	150	.....	7,915 50	

SUBDIVISION DE ST-AUGUSTIN (du Cap-Whittle à Chicatica).

1	Etamamu et Sainte-Marie	..	.....	....	.....	.....	30	....	.....	50	.....	....	....	....	....	175	50	50	865 00	1
2	Harrington	50	2000	30	500	.....	.....	165	2000	2000	.....	....	....	....	....	1075	500	25	11,446 25	2
3	Petite-Meccatina et Tête-de-la-Baleine	20	700	15	500	....	10	42	4780	1500	.....	...	..	....	...	1750	350	300	9,948 00	3
4	Baie-du-Moutton	25	2000	16	600	.....	10	118	...	2300	.....	....	....	....	....	1600	600	20	12,436 00	4
5	Meccatina et Tabatière	10	750	10	750	.....	25	..	.....	700	.....	....	....	....	....	2700	170	780	5,565 00	5
6	De la Fonderie à Fecteau à Saint-Augustin	2	100	2	150	.....	120	....	.....	500	.. ..	...	3000	....	....	1000	130	250	5,157 50	6
7	De la Pointe-à-Giroux à Chicatica	....	.. .	...	....	.....	5	....	.....	100	.....	....	....	....	....	210	60	50	740 50	7
	Totaux	107	5550	73	2500	. ...	200	325	6780	7150	.....	....	3000	....	....	8510	1860	1475	46,158 25	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires, bateaux, rets, etc., et la quantité de poisson et des produits du poisson dans le comté du **Saguenay**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE BONNE-ESPÉRANCE (De Chicatica à Blancs-Sablons).

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à trappes.		Lignes de fond.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Comté du Saguenay.			$			$				$			$		$		$	
1	Chicatica à l'Ile-Brûlée	.....	.....	.....	.....	40	1905	50	12	550	335	4	160	330	8	3100	15	60	1
2	Bonne-Espérance	1	90	4500	6	60	3250	90	2	200	50	4	450	950	20	8000	.....	.....	2
3	De l'Ile-au-Pigeon à la Baie-au-Saumon	.....	.....	.....	.....	82	4000	152	26	1250	725	12	520	1200	28	10500	10	40	3
4	Petite-Pêche et Cinq-Lieues	.....	.....	.....	.....	12	600	12	4	200	100	2	80	200	3	1200	.....	.....	4
5	Baie-du-Milieu et Belles-Amours	2	104	2000	20	46	2300	80	2	100	50	.....	.....	.....	13	4900	30	120	5
6	Bradore	4	290	10000	35	55	3000	110	.....	.....	.....	5	375	850	28	11000	.....	.....	6
7	Longue-Pointe	.....	.....	.....	.....	35	1200	45	.....	.....	.....	1	50	75	14	4000	.....	.....	7
8	Ile-Verte	.....	.....	.....	.....	40	2000	80	.....	.....	.....	3	220	600	6	4000	40	200	8
	Totaux	7	1384	16500	61	370	18255	619	46	2300	1260	31	1855	4205	120	46700	95	420	

SUBDIVISION DE L'ILE ANTICOSTI.

1	Baie-au-Renard	.....	.....	.....	.....	35	350	35	10	400	250	.....	.....	.....	4	800	.....	.....	2
2	Baie-Sainte-Claire	.....	.....	.....	.....	11	510	15	20	800	400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1
3	Anse-aux-Fraises	.....	.....	.....	.....	12	600	15	16	640	350	.....	.....	.....	2	400	.....	.....	3
4	Crique-de-la-Chaloupe	.....	.....	.....	.....	3	50	4	6	200	100	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4
	Totaux	.....	.....	.....	.....	61	1510	69	52	2040	1100	.....	.....	.....	6	1200	.....	.....	

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson dans le comté du **Saguenay**, province de **Québec**, pour l'année 1907.

SUBDIVISION DE BONNE-ESPÉRANCE (De Chicatica à Blancs-Sablons).

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche. Rets à éperlan. Nombre.	Rets à éperlan. Valeur.	Lignes à main. Nombre.	Lignes à main. Valeur.	Matériel de pêche au homard. Homarderies. Nombre.	Homarderies. Valeur.	Espèces de poisson et produits du poisson. Saumon, frais, liv.	Saumon, salé, brls.	Hareng, salé, brls.	Homard, en boîtes, liv.	Morue, séchée, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Anguille, brls.	Huile de poisson, gall.	Poisson emp. comme boitte, brls.	Peaux de loup-marin, nombre.	Valeur totale du poisson.	Numéro.
	Comté de Saguenay.		$		$		$												$ c.	
1	Chicatica à l'Ile-Brûlée	8	470	224	57	....	...	.....	25	....	.....	2730	.....	400	...	3270	100	50	13,893 50	1
2	Bonne-Espérance	6	250	240	132	....	.....	.....	10	....	.....	7000	.....	....	....	5000	400	....	33,750 00	2
3	De l'Ile-aux-Pigeons à la Baie-au-Saumon	22	610	396	130	....	.....	.....	16	....	.....	6700	.....	400	....	4300	300	....	32,170 00	3
4	Petite-Pêche et Cinq-Lieues	6	800	48	15	....	.....	.....	5	....	.....	1000	.....	.....	....	600	50	...	4,830 00	4
5	Baie-du-Milieu et Belles-Amours	12	420	324	108	....	.....	.....	5	....	.....	2900	.....	.....	....	1750	100	....	13,800 00	5
6	Bradoré	45	2000	200	80	....	.....	.....	1	....	.....	6500	...	400	....	4500	200	50	31,032 50	6
7	Longue-Pointe	75	2000	120	40	....	.....	.....	2	22	.....	5500	...	.....	....	5000	100	250	26,841 50	7
8	Ile-Verte	....	...	300	150	....	.....	.....	2	...	.....	5500	.....	.....	....	4000	100	....	26,130 00	8
	Totaux	174	6550	1852	712	....	.....	.....	67	22	.....	37830	.....	1200	...	28420	1350	350	182,447 50	

SUBDIVISION DE L'ILE D'ANTICOSTI.

1	Baie-aux Renards	....	.....	20	10	1	16000	600	3	....	43056	16	.....	...	2	.....	700	....	14,193 80	1
2	Baie-Ste-Claire	....	.....	30	15	....	.....	...	....	20	.....	200	2000	.....	....	100	75	....	1,332 50	2
3	Anse-aux-Fraises	....	.....	30	15	....	.....	...	....	20	...	300	1700	.....	....	120	100	....	1,796 00	3
4	Crique-de-la-Chaloupe	....	.....	.....	.....	....	.....	.....	3	....	.....	...	.....	.....	....	.....	.....	....	45 00	4
	Totaux	....	.....	80	40	1	16000	600	6	40	43056	516	3700	...	2	220	875	....	17,367 30	

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des navires et bateaux, et la quantité et la valeur de tout le matériel de pêche de la **division du Golfe**, province de Québec, pour l'année 1907.

COMTÉ DE BONAVENTURE.

Numéro.	Subdivisions.	Navires et bateaux de pêche.							Matériel de pêche.										Espèces de poisson.						Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à maillet.			Seines.			Rets à enclos.		Lignes à main.								
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Saumon, frais, liv.	Saumon, salé ou fumé, brls.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Hareng, fumé, liv.	Maquereau, frais, liv.	
				$			$				$			$		$		$							
1	Ristigouche	....	....	.....	....	22	450	50	25	5000	5000	....	....	....	....	....	....	....	70000	....	50	3000	.....	.....	1
2	Bonaventure	....	....	.....	....	300	7050	600	730	14600	7300	25	650	750	....	....	600	300	166500	....	2130	32000	12100	.....	2
3	Port-Daniel	....	....	.....	....	575	19400	970	1270	23200	23050	89	2625	3555	....	....	2530	1260	31500	....	1000	.....	17500	.....	3
	Totaux	....	....	.....	....	897	26900	1620	2025	42800	35350	114	3275	4305	....	....	3130	1560	268000	....	3180	35000	29600	.....	

COMTÉ DE GASPÉ.

1	Grande-Rivière	....	....	.....	....	487	21480	1224	1270	24900	13370	21	750	920	....	....	3155	1577	47295	....	1958	.....	.....	600	1
2	Baie-de-Gaspé	....	....	....	....	784	47080	1423	1406	21090	21056	55	2725	2200	....	....	4174	1670	64949	....	3402	.....	.....	.....	2
3	Mont-Louis	....	....	....	....	359	11100	573	1060	31000	19750	....	....	....	....	....	1106	2180	18100	....	1750	....	.....	.....	3
4	Sainte-Anne-des-Monts	....	....	....	....	131	2197	185	191	4910	2680	....	....	....	....	....	370	370	17960	....	1927	.....	.....	.....	4
5	Iles-de-la-Madeleine, Sud	5	76	2000	21	422	8075	1127	1050	20000	17000	20	4350	6620	13	7800	2570	815	.....	....	90	25000	50000	15600	5
6	" " Nord	2	38	1000	10	235	6950	580	325	9700	5200	1	250	300	27	11500	1040	210	.....	....	500	10000	100000	10600	6
	Totaux	7	114	3000	31	2418	96882	5112	5302	111600	79056	97	8075	10040	40	19300	12415	6822	148304	....	9627	35000	150000	26800	

1	Godbout	7	78	1450	18	167	3340	185	197	9448	9448	7	425	400	....	.....	455	227	63500	22	480	.....	.....	.....	1
2	Moisie	1	250	12000	10	59	2900	125	52	6111	5350	7	370	505	....	.....	250	125	251541	...	342	2400	.....	.....	2
3	Mingan	....	....	.....	....	296	22450	676	57	2335	1955	40	1360	2896	2	650	2028	1206	34800	....	76	.....	.....	.....	3
4	Natashquan	....	....	.....	...	80	9075	213	15	1250	1220	15	750	1260	....	.....	824	392	9435	237	172	.....	.....	.....	4
5	Romaine	....	....	.....	....	27	1940	36	35	1125	448	3	135	150	2	450	74	35	6400	35	210	.....	.....	.....	5
6	Saint-Augustin	....	....	.....	....	312	6450	460	94	7500	5000	36	1800	1850	35	11500	1661	515	....	200	200	325	.....	.....	6
7	Bonne-Espérance	7	1384	16500	61	370	18255	619	46	2300	1260	31	1855	4205	120	46700	1852	712	....	67	22	....	.....	.....	7
8	Ile Anticosti	....	..	...	....	61	1510	69	52	2040	1100	....	....	.....	6	1200	80	40	600	6	40	.....	.....	....	8
	Totaux	15	1712	29950	89	1372	65920	2383	548	32109	25781	139	6695	11266	165	60500	7224	3252	366276	567	1667	2400	.....	.....	

GRAND TOTAL DE LA DIVISION DU GOLFE.

1	Comté de Bonaventure	....	....	.....	....	897	26900	1620	2025	42800	35350	114	3275	4305	....	.....	3130	1560	268000	...	3180	35000	29600	.....	1
2	Comté de Gaspé	7	114	3000	31	2418	96882	5112	5302	111600	79056	97	8075	10040	40	19300	12415	6822	148304	....	9627	35000	150000	26800	2
3	Comté du Saguenay	15	1712	29950	89	1372	65920	2383	548	32109	25781	139	6695	11266	165	60500	7224	3252	366276	567	1667	2400	.....	...	3
	Grands totaux	22	1826	32950	120	4687	189702	9115	7875	196509	140187	350	18045	25611	205	79800	22769	11634	782580	567	14474	72400	179600	26800	

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant les espèces et quantités de poisson et des produits du poisson dans la **division du Golfe**, province de **Québec**, pour l'année 1907—*Fin.*

COMTÉ DE BONAVENTURE.

Numéro.	Subdivisions.	Espèces de poisson. Maquereau salé, brls.	Homard en boîtes, liv.	Homard frais dans le test, qtx.	Morue séchée, qtx.	Langues et noues de morue, brls.	Egrefin frais, liv.	Egrefin séché, qtx.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Eperlan, liv.	Anguille, brls.	Sardine, brls.	Petite morue, liv.	Baleines, nombre.	Poisson commun et mêlé, brls.	Huile de poisson, brls.	Poiss. empl'yé comme boîtte, brls.	Poiss. empl'yé comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Marsouins, nomb.	Valeur totale de tout le poisson. $ c.	Numéro.
1	Ristigouche	.....	.....	15	....	....	....	....	.....	3000	75000	....	....	30000	..	...	.....	....	1000	....	....	16,280 00	1
2	Bonaventure	.....	9360	75	9460	9	6000	235	600	4900	8000	45	....	....	....	..	5605	845	21950	....	....	97,174 00	2
3	Port-Daniel	.....	53232	....	13050	48	...	1000	11500	8000	18000	....	....	....	....	....	8775	3800	6400	....	....	102,132 10	3
	Totaux	.....	62592	90	22510	57	6000	1235	12100	15900	101000	45	....	30000	....	....	14380	4645	29350	....	....	215,586 10	

COMTÉ DE GASPÉ.

1	Grande-Rivière	.....	81264	....	28440	....	....	180	3500	.....	26000	....	....	.....	....	....	14220	5850	....	....	....	183,567 45	1
2	Baie-de-Gaspé	....	23664	....	42253	....	....	....	....	.....	63527	....	..	.....	....	....	28172	10777	....	....	....	250,082 50	2
3	Mont-Louis	.....	....	...	15110	31	....	....	82500	.....	.....	....	....	.....	....	..	10700	4025	370	....	....	96,577 50	3
4	Ste-Anne des Monts	.....	.....	....	2373	....	....	.....	21505	....	.....	..	....	.....	..	....	1·27	425	....	....	....	25,380 10	4
5	Iles-de-la-Madeleine, Sud	7190	263509	...	6442	15	....	....	9000	.....	.....	72	...	.....	....	....	59885	18507	1400	19550	....	292,052 20	5
6	" " Nord.	5380	324600	....	1770	....	....	200	.....	....	.....	....	....	.....	....	....	6585	28540	1000	2135	....	240,221 25	6
	Totaux	12570	693037	...	96388	46	....	380	116505	.....	89527	72	....	.....	....	....	121389	68124	2770	21685	...	1,087,881 00	

COMTÉ DU SAGUENAY.

1	Godbout	.....	1824	....	1224	6	....	.....	41475	6800	3450	1	14	.....	....	74	1990	211	85	630	2	25,081 70	1
2	Moisie	.....	.....	....	1918	10	....	.....	27229	1150	.....	....	12	....	77	....	231957	362	60	489	....	121,670 40	2
3	Mingan	.....	2450	....	22937	....	....	.....	43760	2600	.....	....	....	.....	....	....	11910	3700	.....	445	....	123,828 40	3
4	Natashquan	.....	3264	....	3370	20	....	.....	1800	500	1000	8	....	.....	....	....	2899	1520	.....	186	....	25,830 65	4
5	Romaine	.....	6720	....	675	....	....	.....	1200	.....	.....	....	....	.....	....	....	290	150	.....	.....	....	7,915 50	5
6	Saint-Augustin	.....	6780	....	7150	....	....	.....	.....	3000	.....	....	....	.....	....	....	8610	1860	.....	1475	....	46,158 25	6
7	Bonne-Espérance	.....	.....	....	37830	....	....	.....	.....	1200	.....	....	....	.....	....	....	28420	1350	.....	350	....	182,447 50	7
8	Anticosti	.....	43056	....	516	....	....	.....	3700	...	.....	2	....	.....	....	....	220	875	.....	.....	....	17,367 30	8
	Totaux	.....	64094	...	75620	36	...	.....	119164	15250	4450	11	26	.....	77	74	286196	10028	145	3575	2	550,300 05	

GRAND TOTAL DE LA DIVISION DU GOLFE.

1	Comté de Bonaventure	.....	62592	90	22510	57	6000	1235	12100	15900	101000	45	....	30000	....	....	14380	4645	29350	.....	....	215,586 10	1
2	Comté de Gaspé	12570	693037	....	96388	46	....	380	116505	.....	89527	72	....	...	....	....	121389	68124	2770	21685	....	1,087,881 00	2
3	Comté de Saguenay	.....	64094	....	75620	36	....	.....	119164	15250	4450	11	26	.....	77	74	286196	10028	145	3575	2	550,300 05	3
	Grands totaux	12570	819723	90	194518	139	6000	1615	247769	31150	194977	128	26	30000	77	74	421965	82797	32265	25260	2	1,853,767 15	

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant la production et la valeur des pêcheries de la **division du Golfe, Québec**, pour la saison de 1907-8.

Description.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon frais, dans la glace	liv.	782,580	0 15	117,387 00
" salé	brls.	567	15 00	8,505 00
Hareng "	"	14,474	4 50	65,133 00
" frais	liv.	72,400	0 01	724 00
" fumé	"	179,600	0 02	3,592 00
Maquereau frais	"	26,800	0 12	3,216 00
" salé	brls.	12,570	15 00	188,550 00
Homard en conserves	liv.	819.723	0 30	245,916 90
" frais dans le test	qtx.	90	5 00	450 00
Morue séchée	"	194,518	4 50	875,331 00
Langues et noues de morue	brls.	139	10 00	1,390 00
Egrefin frais	liv.	6,000	0 03	180 00
" séché	qtx.	1,615	3 00	4,845 00
Flétan frais	liv.	247,769	0 10	24,776 90
Truite "	"	31,150	0 10	3,115 00
Fperlan "	"	194,977	0 05	9,748 85
Anguille salée	brls.	128	10 00	1,280 00
Sardine salée	"	26	3 00	78 00
Petite morue	liv.	30,000	0 03	900 00
Poisson commun mêlé	brls.	74	2 00	148 00
Huile de poisson	galls.	421,965	0 30	126,589 50
Poisson employé comme boitte	brls.	82,797	1 50	124,195 50
" " engrais	"	32,265	0 50	16,132 50
Peaux de loup-marin	nombre.	25,260	1 25	31,575 00
" marsouins	"	2	4 00	8 00
Baleines	"	77	.....	.....
Total pour 1907		.....	.....	1,853,767 15
" 1908		.....	.....	1,930,727 26
Diminution en 1907		.....	.....	76,960 11

RÉCAPITULATION

TABLEAU indiquant le nombre d'hommes, de navires et de bateaux, et la valeur du matériel des pêcheries de la **division du Golf, province de Quebec,** saison de 1907-8.

Description.	Valeur.
	$ c.
22 navires de 1,826 tonneaux (équipage, 120 hommes)	32,950 00
4,686 bateaux de pêche (équipages, 9,115 hommes)	189,702 00
196,509 brasses de rets à mailler	140,187 00
18,045 brasses de seines	25,611 00
205 rets à enclos pour le hareng et la morue	79,800 00
580 traîneaux	13,355 00
4 nasses	200 00
217 rets à éperlan et à loup marin	9,500 00
22,769 lignes à main et de fond	11,634 00
100 homarderies, employant 1,672 personnes	85,600 00
108,390 trappes à homard	81,980 00
95 réfrigérateurs et glacières	22,890 00
621 boucans et poissonneries	187,595 00
230 jetées et quais	72,200 00
8 remorqueurs et semaques	20,950 00
Valeur totale	974,154 00

PROVINCE DE QUÉBEC—*Suite.*

TABLEAU indiquant le nombre des bateaux, rets, etc, pour le territoire s'étendant le long de la rive sud du comté de **Rimouski** jusqu'à celui de **Lévis**, tous les deux inclusivement, **province de Québec**, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche. Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Seines. Nombre.	Seines. Brasses.	Seines. Valeur.	Nasses. Nombre.	Nasses. Valeur.	Espèces de poisson et produits du poisson. Saumon frais, liv.	Hareng, salé, brls.	Hareng, frais, liv.	Hareng, fumé, liv.	Morue séchée, qtx.	Morue verte, liv.	Morue fraîche, liv.	Numéro.
			$				$			$		$								
1	Capucins	14	100	20	12	300	150	....	....	....	....	....	....	40	2000	....	12	15000	3000	1
2	Petits et Grands-Méchins	65	1220	55	78	1800	1080	....	....	....	1	20	1000	325	7500	1000	45	82000	7500	2
3	Grosses-Roches	20	300	28	22	600	300	....	....	....	....	....	....	90	3700	....	10	64000	8700	3
4	Sainte-Félicité	18	230	22	23	620	310	....	....	....	6	130	....	200	3600	....	15	60000	8000	4
5	Matane	22	260	32	12	350	160	....	....	....	12	600	8000	150	4000	....	8	20000	7000	5
6	Rivière-Blanche	26	440	30	36	800	280	1	75	70	....	....	400	200	22000	3000	....	30000	6000	6
7	Baie-au-Sable	54	650	48	78	1100	800	....	....	....	3	80	....	500	44600	3500	....	20000	5800	7
8	Métis et environs	18	320	20	6	150	160	....	....	....	5	200	2500	75	22000	....	....	8000	6000	8
9	Sainte-Flavie et Sainte-Luce	25	425	38	35	825	360	1	80	75	9	640	1500	175	7600	....	....	2400	5400	9
10	Rimouski et les lacs intérieurs	....	....	28	....	....	....	....	....	....	24	2770	2000	300	7200	....	....	....	....	10
11	Bic, Saint-Fabien et Saint-Simon	....	....	13	....	....	....	....	....	....	11	800	1600	45	10000	....	....	....	....	11
12	Trois-Pistoles	1	18	18	1	10	30	....	....	....	9	860	300	66	68000	1800	....	....	....	12
13	Ile-Verte	55	1864	67	....	....	....	1	60	20	33	2860	600	288	290000	250000	....	....	....	13
14	Cacouna	28	236	30	....	....	....	....	....	....	15	1530	2420	431	263000	152400	....	....	....	14
15	Lac-Témiscouata et ses tributaires	13	75	21	21	125	105	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	15
16	Rivière-du-Loup et Notre-Dame-du-Portage	8	55	22	32	360	300	....	....	....	17	720	160	....	100700	....	....	....	....	16
17	Saint André	3	45	33	....	....	....	....	....	....	15	1800	....	5	484100	....	....	....	....	17
18	Kamouraska	....	....	8	....	....	....	....	....	....	4	900	....	4	2000	....	....	....	....	18
19	Saint-Denis	6	73	14	....	....	....	....	....	....	9	320	100	30	2600	740	....	....	....	19
20	Rivière-Ouelle	2	20	25	....	....	....	....	....	....	17	2050	200	....	....	....	....	....	....	20
21	Sainte-Anne-de-la-Pocatière	....	....	12	....	....	....	....	....	....	10	700	....	....	....	....	....	....	....	21
22	Saint-Roch et Saint-Jean-Port-Joli	....	....	28	....	....	....	....	....	....	21	810	....	....	....	....	....	....	....	22
23	L'Islet et Cap-Saint-Ignace	....	....	10	....	....	....	....	....	....	10	750	....	....	....	....	....	....	....	23
24	Ile-aux-Grues et Ile-aux-Oies	....	....	8	3	325	125	....	....	....	4	600	....	....	....	....	....	....	....	24

PROVINCE DE QUÉBEC—*Suite.*

TABLEAU indiquant le nombre de bateaux, rets, etc., pour le territoire s'étendant le long de la rive sud du comté de **Rimouski** jusqu'à celui de **Lévis**, tous les deux inclusivement, **Province de Québec**, pour l'année 1907—*Suite.*

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche. Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Hommes.	Rets à mailler. Nombre.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Seines. Nombre.	Seines. Brasses.	Seines. Valeur.	Nasses. Nombre.	Nasses. Valeur.	Espèces de poisson et produits du poisson. Saumon frais, liv.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Hareng fumé, liv.	Morue sèche, qtx	Morue verte, liv.	Morue fraîche, liv.	Numéro.
			$				$			$		$								
25	Saint-Thomas	2	20	8	....	....	....	....	....	....	9	1670	90	....	....	....	....	....	....	25
26	Berthier	5	60	20	11	225	170	....	....	....	19	4500	120	....	....	....	....	....	....	26
27	Saint-Valier	6	65	6	....	....	....	....	....	....	4	800	160	....	....	....	....	....	....	27
28	Saint-Michel	12	130	12	....	....	....	....	....	....	8	3770	270	....	....	....	....	....	....	28
29	Beaumont	20	210	15	....	....	....	....	....	....	10	7500	820	....	....	....	....	....	....	29
30	Saint-Joseph et Lévis	13	120	13	....	....	....	....	....	....	12	8500	270	....	....	....	....	....	....	30
31	Saint-Romuald et New-Liverpool	3	60	3	....	....	....	....	....	....	2	500	....	....	....	....	....	....	....	31
32	Saint-Nicolas	9	110	9	....	....	....	....	....	....	6	2500	200	....	....	....	....	....	....	32
	Totaux	448	7106	716	370	7590	4330	3	215	165	305	48880	22710	2924	1344000	412440	90	301400	57400	
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3406	13158	13440	8248	450	12056	1148	

PROVINCE DE QUEBEC—*Suite.*

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson, depuis **Rimouski** jusqu'à **Lévis**, province de Québec, pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson et produits du poisson.																	Valeur.	Numéro.
		Esturgeon, liv.	Poisson blanc, liv.	Flétan, liv,	Truite, liv.	Alose, liv.	Eperlan, liv.	Bar, liv.	Doré, liv.	Anguille, liv.	Sardine, brls.	Moules, brls.	Poisson commun et mêlé, liv.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Peaux de loup-marin, nombre.	Peaux de marsouins, nombre.	$ c.	
1	Capucins			1000								85		100	12	12			1,194 00	1
2	Petit et Grands-Méchins			700	500							30		170	70	55			5,691 00	2
3	Grosses Roches			1000										200	50	20			3,421 00	3
4	Sainte-Félicité			800	300									150	50				3,755 00	4
5	Matane			2000	350									75	40	50			3,137 50	5
6	Rivière-Blanche			1000										80	25	20			2,681 50	6
7	Baie-au-Sable			4000										90	30	25			3,966 50	7
8	Métis et environs			8000								50		55	20	250			2,044 00	8
9	Sainte-Flavie et Sainte-Luce			5000	100										11	255			1,695 50	9
10	Rimouski et les lacs de l'intérieur			2000	10000											300			2,972 00	10
11	Bic, Saint-Fabien et Saint-Simon															700			892 50	11
12	Trois-Pistoles	50					1200				8		116800			580			2,603 00	12
13	Ile-Verte	650				60	5500				135		2000			45			10,051 10	13
14	Cacouna	200				280				600	75		120000	16		165	4		9,562 60	14
15	Lac Témiscouata et ses tributaires		4600		350														495 00	15
16	Riv.-du-Loup et N.-D.-du-Portage	100				60				940	20			6		30	3		1,177 55	16
17	Saint-André	2250								1280	46					150			5,288 30	17
18	Kamouraska	600				800	200				300					105			1,084 50	18
19	Saint-Denis	500				200	450	50		2450	21			4		100	2		524 00	29
20	Rivière-Ouelle	180				20				14750				120		325		4	1,141 50	20
22	Saint-Anne				5400					5150									849 00	21
21	Saint-Roch et Saint-Jean Port-Joli				2000					7400									644 00	22
32	L'Islet et Cap-Saint-Ignace	200			1500			170		4350									440 00	23
24	Ile-aux-Grues et Ile-aux-Oies							700		11700				45			15		804 25	24

PROVINCE DE QUÉBEC—*Suite.*

TABLEAU indiquant les espèces et les quantités de poisson et des produits du poisson depuis le comté de **Rimouski** jusqu'à **Lévis**, province de Québec, pour l'année 1907—*Suite.*

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson et produits du poisson.																	Valeur.	Numéro.
		Eturgeon, liv.	Poisson blanc, liv.	Flétan, liv.	Truite, liv.	Alose, liv.	Eperlan, liv.	Bar, liv.	Doré, liv.	Anguille, liv.	Sardine, brls.	Moules, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Huile de poisson, galls.	Poisson employé comme boitte, brls.	Poisson employé comme engrais, brls.	Peaux de loup marin, nombre.	Peaux de marsouins, nombre.	$ cts.	
25	Saint-Thomas	8500	100	.....	.....	10	....	270	520	3350	....	....	68000	....	....	....	....	....	1,494 10	25
26	Berthier	3300	2000	.....	.....	.....	....	2000	660	27300	....	....	60000	....	....	....	....	....	2,920 00	26
27	Saint-Valier	2800	3200	.....	.....	500	....	85	600	21000	....	....	.....	....	....	....	....	....	1,870 50	27
28	Saint-Michel	980	430	.....	.....	1260	....	1075	430	27630	....	....	.....	....	....	....	....	....	2,026 20	28
29	Beaumont	600	1340	.....	.....	1970	....	1630	990	47300	....	....	62400	....	....	....	....	..	4,135 20	29
30	Saint-Joseph et Lévis	800	650	.....	600	1800	....	500	320	55400	....	....	5800	....	....	....	....	....	3,785 50	30
31	Saint-Romuald et New-Liverpool	.....	100	.....	.....	.....	....	120	180	3900	....	....	2200	....	....	....	....	....	296 00	31
32	Saint-Nicolas	4600	1600	.....	.....	3800	....	600	1650	12300	....	....	6500	....	....	....	....	....	1,722 00	32
	Totaux	26310	14020	25500	21100	10760	7350	7200	5350	246800	605	165	443700	1111	308	3187	24	4	.....	
	Valeurs $	1578	1402	1275	2110	646	367	720	535	14808	1815	330	4437	333	462	1593	30	16	84,365 80	

TABLEAU indiquant le nombre des pêcheurs, la valeur des bateaux, rets, etc., dans la province de **Québec**,

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche.											
		Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Verveux.		Alose, liv.
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
	Rive nord du Saint-Laurent.		$				$			$		$	
1	Rivière Ottawa et ses tributaires, (comtés de Pontiac et Ottawa)	63	630	65	70	1,500	400	....	...	..	20	200	.....
2	Lac des Deux-Montagnes	100	1100	100	40	400	60	....	....	....	75	370	.....
3	Jacques-Cartier et Hochelaga	70	700	70	30	300	40	....	....	....	....	.....	150
4	Terrebonne et l'Assomption	75	750	75	35	350	35	....	....	....	....	.....	100
5	Berthier et environs	50	380	50	20	200	25	4	120	110	250	1250	300
6	Comté de Maskinongé	50	370	50	25	250	25	...	...	..	240	1200	100
*7	St-Maurice, Champlain et Portneuf	75	520	85	50	500	100	3	90	100	30	150	2000
	Rive sud du Saint-Laurent.												
	Comtés de Lotbinière et Nicolet	73	410	75	50	500	150	10	300	200	50	250	1500
8	Comté et rivière Yamaska	62	600	65	5	100	25	10	200	150	1200	7300	.....
9	" de Richelieu	50	300	50	5	100	12	1	40	40	47	235	500
10	Rivière Richelieu (de Saint-Denis à Lacolle)	50	500	50	....	.....	....	...	....	...	120	600	.....
11	Comté de Verchères	48	240	48	....	.....	....	2	80	80	20	100	50
12	" Chambly	30	300	30	....	.....	....	...	....	....	....	....	300
13	" Laprairie	25	250	25	6	90	15	....	....	...	4	30	400
14	Lac Saint-Louis et ses tributaires	110	1100	110	....	.....	....	...	....	....	....	.....	.....
15	Lac Saint-François et ses tributaires	70	700	70	....	.....	....	....	....	....	....	.....	.....
16	Baie Missisquoi	13	250	40	....	.....	....	13	1200	600	....	.....	.....
17	Lacs et cours d'eau, township de l'Est	...	..	....			**				....	.....	.....
18													
	Totaux	1014	9100	1058	336	4,290	887	43	2030	1280	2056	11685	5400
	Valeurs	....	...	....	....	.....	....	....	....	....	....	.....	540

* Ajoutez au n° 7 , 96,000 livres de petite morue, $2,880. ** Pêche à la ligne et à la cuillère seulement.

et les quantités de poisson pris dans le territoire s'étendant de la cité de Québec à pour l'année 1907.

Espèces de poisson.												Valeur.	Numéro.
Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Achigan, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Maskinongé, liv.	Esturgeon, liv.	Anguille, liv.	Perche, liv.	Barbue, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	$ c.	
5000	46300	9500	18500	45300	1200	14300	9200	9400	8000	8100	98000	14,798 00	1
.....	1600	1700	4500	5000	500	1200	6500	6000	2000	3200	6000	2,158 00	2
.....	.....	500	1500	1100	120	600	1800	1500	1200	1200	1100	619 00	3
700	30000	1000	1200	1500	200	1200	2100	1600	2000	600	2200	3,835 00	4
200	1500	300	1000	2000	150	400	2200	2500	3000	900	18000	1,263 00	5
.....	.....	300	500	3000	.....	300	2500	2000	2600	1100	15000	971 00	6
750	2000	1000	2000	2000	300	1500	4000	3000	2000	2500	3000	4,500 00	*7
500	.....	1000	3200	6100	200	2000	11000	2000	3000	2500	30000	2,650 00	8
.....	.....	900	3000	13000	450	1500	15000	5000	3000	1600	76000	4,043 00	9
100	.....	250	1200	1200	250	1700	2000	5000	2000	900	8100	1,051 00	10
.....	.....	6000	3500	30000	.....	200	90000	40000	35600	....	133500	14,312 00	12
300	.....	300	500	900	150	1000	1200	1000	1000	400	4000	499 00	13
400	.....	500	400	1000	150	500	1000	1200	700	500	10500	635 00	11
300	.....	1000	500	600	200	400	1000	6000	900	900	2000	766 00	14
.....	.....	16600	2000	1700	450	2100	4500	7000	4000	1700	1500	3,017 00	15
.....	.....	3000	2500	1500	600	3000	60000	3000	1500	2500	1200	4,789 00	16
1900	.....	.....	17700	4200	.....	.....	.....	33900	3500	.....	26000	4,562 00	17
5300	15600	5600	9100	7200	.....	.....	3000	11600	2400	2500	12400	5,123 00	18
15450	97000	49450	72800	127300	4920	31900	217000	141700	78400	31100	448600	.....	
1545	9700	4945	7280	6365	492	1914	13020	7085	3920	933	8972	69,591 00	

RIVE NORD du Saint-Laurent, de **Québec** au **Saguenay**, y compris le territoire du lac Saint-Jean, 1907.

Matériel de pêche et espèces de poisson.	Comtés de Québec et de Montmorency, y compris l'Ile-d'Orléans.	Charlevoix et Ile-aux-Coudres.	Lac Saint-Jean. et tributaires, y compris la rivière Saguenay.	Quantité totale.	Valeur totale.
Matériel.					$
Bateaux ..... nombre.	12	15	10	38	222
Nasses ..... "	120	45	.....	165	12,375
Rets à mailler ..... brasses.	350	320	300	970	194
Lignes ..... nombre.	50	40	100	190	190
Valeur totale	.....	.....	.....	.....	12,981
Espèces de poisson.					
Saumon ..... liv.	1,000	3,000	27,000	31,000	4,650
Truite ..... "	7,200	10,000	20,500	37,700	3,770
Poisson blanc ..... "	1,800	.....	9,300	11,100	1,110
Ouananiche ..... "	.....	.....	42,000	42,000	4,200
Hareng ..... "	.....	6,400	.....	6,400	64
Doré ..... "	600	.....	53,600	54,200	5,420
Brochet ..... "	.....	.....	52,500	52,500	2,625
Anguille ..... "	230,000	36,000	.....	266,000	15,960
Perches ..... "	.....	.....	1,100	1,100	55
Sardine ..... brls.	60	40	.....	100	300
Poisson mêlé ..... liv.	20,200	94,000	17,000	131,200	1,312
Peaux de marsouin ..... nombre.	.....	14	36	50	200
Totaux, livres de poisson	272,800	156,800	226,600	658,200	.....
Valeur totale ..... $	15,292	4,790	19,584	.....	39,666

RECAPITULATION

RELEVÉ de la production et de la valeur des pêcheries de la province de Québec (non compris la division du Golfe), pour l'année 1907.

Espèce de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Morue verte et fraîche	liv.	367,800	.....	13,654 00
Flétan frais	"	25,500	0.05	1,275 00
Saumon	"	53,710	0.15	8,056 50
Ouananiche	"	42,000	0.10	4,200 00
Truite	"	155,800	0.10	15,580 00
Poisson blanc	"	40,570	0.10	4,057 00
Hareng salé	brls.	2,924	4.50	13,158 00
" frais	liv.	1,350,400	0.01	13,504 00
" fumé	"	412,440	0.02	8,248 80
Sardine	brls.	705	3.00	2,115 00
Alose	liv.	16,460	.....	1,185 60
Anguille	"	729,800	0.06	43,788 00
Maskinongé	"	4,920	0.10	492 00
Bar (mer)	"	7,200	0.10	720 00
Achigan	"	49,450	0.10	4,945 00
Doré	"	132,350	0.10	13,235 00
Brochet	"	179,800	0.05	8,990 00
Perche	"	142,800	0.05	7,140 00
Esturgeon	"	58,210	0.06	3,492 60
Petite morue	"	96,000	0.03	2,880 00
Eperlan	"	7,350	0.05	367 50
Barbote préparée	"	78,400	0.05	3,920 00
Barbue	"	31,100	0.03	933 00
Poisson commun et mêlé	"	1,013,500	.....	14,721 00
Moules	brls.	165	2.00	330 00
Poisson employé comme boitte	"	308	1.50	462 00
" " " engrais	"	3,187	0.50	1,593 50
Huile de poisson	galls.	1,111	0.30	333 30
Peaux de loup-marin	nomb.	24	1.25	30 00
Peaux de marsouin	"	54	4.00	216 00
Valeur totale pour 1907		.....	.....	193,622 80
" 1906		.....	.....	244,308 50
Diminution				50,685 70

RECAPITULATION

RELEVÉ du matériel de pêche employé dans les districts ci-dessus (non compris la division du Golfe Saint-Laurent), pour 1907.

Articles.	Valeur.
	$
1,500 bateaux de pêche (2,000 hommes)	16,428
806 rets à mailler (12,850 brasses)	5,411
2,245 brasses de seines	1,445
471 nasses (fascines ou fil de fer)	61,255
2 " spécialement pour l'anguille)	60,000
2,056 verveux	11,685
lignes à main et lignes dormantes	1,612
40 poissonneries et glacières	1,425
900 viviers	900
Total	160,161

RECAPITULATION

De la production et de la valeur des pêcheries dans toute la province of **Québec**, pour l'année 1907.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.
			$ c.	$ c.
Saumon frais	liv.	836,290	0 15	125,443 50
" salé	brls.	567	15 00	8,505 00
Ouananiche	liv.	42,000	0 10	4,200 00
Truite	"	186,950	0 10	18,695 00
Poisson blanc	"	40,570	0 10	4,057 00
Eperlan	"	202,327	0 05	10,116 35
Morue séchée	qtx.	194,518	4 50	875,331 00
" verte	liv.	367,800	.....	13,654 00
" langues et noues	brls.	139	10 00	1,390 00
Egrefin séché	qtx.	1.615	3 00	4,845 00
" frais	liv.	6,000	0 03	180 90
Flétan	"	273,269	.....	26,051 00
Petite morue	"	126,000	0 01	3,780 00
Hareng frais	"	1,422,800	0 01	14,228 80
" fumé	"	592,040	0 02	11,840 00
" salé	brls.	17,398	4 50	78,291 00
Sardine	"	731	3 00	2,193 00
Alose	liv.	16,460	.....	1,185 60
Maquereau frais	"	26,800	0 12	3,216 00
" salé	brls.	12,570	15 00	188,550 00
Bar	liv.	7,200	0 10	720 00
Achigan	"	49,450	0 10	4,945 00
Doré	"	132,350	0 10	13,235 00
Perche	"	142,800	0 05	7,140 00
Brochet	"	179,800	0 05	8,990 00
Maskinongé	"	4,920	0 10	492 00
Anguille fraîche	"	729,800	0 06	43,788 00
" salée	brls.	128	10 00	1,280 00
Esturgeon	liv.	58,210	0 06	3,492 60
Homard, conserves de, en boîtes	"	819,723	0 30	245,916 90
" frais dans le test	qtx.	90	5 00	540 00
Moules	brls.	165	2 00	330 00
Barbote préparée	liv.	78,400	0 05	3,920 00
Barbue	"	31,100	0 03	933 00
Poisson commun et mêlé	"	1,013,500	.....	14,721 00
" " " salé	brls.	74	2 00	148 00
Poisson employé comme boîtte	"	83,105	1 50	124,657 50
" " " engrais	"	35,452	0 50	17,726 00
Huile de poisson	gall.	423,076	0 30	126,922 80
Peaux de loup-marin	nomb.	25,284	1 25	31,605 00
Peaux de marsouin	"	56	4 00	224 00
Total pour 1907		.....	.....	2,047,389 95
" 1906		.....	.....	2,175,035 76
Diminution		.....	.....	127,645 81

RÉCAPITULATION

Valeur des navires, bateaux, rets, etc., employés dans les pêcheries de toute la province de Québec, pour 1907.

Articles.	Valeur.	Total.
	$ c.	$ c.
22 navires de pêche (1,826 tonneaux, 120 hommes)	32,950	
6,187 bateaux "	206,130	
		239,080
209,359 brasses de rets à mailler	145,598	
20,290 " de seines	27,056	
205 rets à trappes	79,800	
580 traîneaux	13,355	
477 nasses, fascines et fil de fer	121,455	
217 rets à éperlan et à loup marin	9,500	
2,056 verveux	11,685	
22,769 lignes à main et lignes dormantes	13,246	
		421,695
100 homarderies	85,600	
108,390 trappes à homard	81,980	
		167,580
135 réfrigérateurs et glacières	24,315	
621 boucans et poissonneries	187,595	
230 jetées et quais de pêche appartenant à des particuliers	72,200	
8 remorqueurs et semaques	20,950	
900 viviers	900	
		305,960
Total	.....	1,134,315

TABLEAU indiquant le nombre d'hommes employés dans les pêcheries de Québec, 1907.

Nombre d'hommes sur les navires	120
" " " bateaux	11,115
" de personnes dans les homarderies	1,672
Total	12,907

ANNEXE N° 7.

ONTARIO.

OBSERVATONS GÉNÉRALES.

La production des pêcheries dans la province d'Ontario est estimée, d après le rapport du gouvernement local de la province (duquel est tirée la statistique suivante), à près de deux millions de dollars, soit un quart de million de dollars de plus que celle de l'année dernière.

La valeur du poisson pêché dans les grands lacs, l'année dernière, est la suivante :

Lacs.	1907.	1906.	Augmentation	Diminution.
	$	$	$	$
Supérieur	240,704	241,847	.....	1,143
Huron et baie Georgienne	673,000	739,231	.....	66,231
Erié	592,629	437,901	154,728	.....
Ontario	175,258	145,469	.....	25,789

Un coup d'œil jeté sur le tableau qui précède indique que, s'il y a eu une augmentation considérable pour le lac Erié, la pêche des lacs Huron et Ontario a diminué, et le lac Supérieur a donné à peu près le même résultat que l'année dernière.

Dans le lac Erié, l'amélioration se remarque spécialement dans la pêche du poisson blanc, du doré et du brochet, qui a de beaucoup excédé celle de 1906.

Les pêcheries de la baie Georgienne sont comprises, au tableau qui précède, dans celles du lac Huron, et de tous les grands lacs c'est celui pour lequel la diminution a été la plus importante.

Il pourra être intéressant que je reproduise du rapport de la Commission des Pêcheries de la baie Georgienne les observations suivantes sur ces pêches.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DE LA BAIE GEORGIENNE ET DES EAUX ADJACENTES.

La baie Georgienne et le chenal du Nord renferment les pêches d'eau douce les plus précieuses de l'univers sous un grand nombre de rapports, et cela pour les deux raisons principales suivantes. Les conditions physiques et biologiques qu'elles possèdent sont précisément celles qui sont les plus favorables à la vie du poisson, particulièrement de certaines espèces de première valeur pour les fins commerciales et d'alimentation, et elles ont l'avantage d'être exclusivement sur le territoire canadien, en sorte qu'elles ne sont pas exposées à des dommages non plus qu'à une réglementation contraire résultant d'une juridiction ou d'un contrôle international divisé. A l'exception du lac Supérieur, la vaste étendue dans laquelle les pêcheurs canadiens peuvent se livrer exclusivement à leur industrie et dont l'exploitation est restreinte par la loi aux sejets britanniques, aux termes des règlements de pêche du Canada, est plus considérable que toute autre pêche de l'intérieur, car elle a plus de deux fois la grandeur de la partie canadienne du lac Ontario, presque exactement deux fois celle des pêcheries du lac Erié, et plus d'un millier de milles en superficie que la partie du lac Huron renfermée dans les frontières du ter-

ritoire britannique. On peut ajouter que le lac Winnipeg, dans la province du Manitoba, égale presque en étendue les eaux de la baie Georgienne, mais ses pêcheries, celles du poisson blanc en particulier, sont beaucoup plus restreintes, sa partie sud étant fréquentée par le doré et les poissons communs, au lieu d'être un habitat des espèces de qualité supérieure. La grande truite de lac, qui forme un tiers de la pêche annuelle dans les eaux de la baie Georgienne, n'existe pas dans le lac Winnipeg, tandis que ce précieux poisson et le poisson blanc de lac abondent dans les pêcheries de l'Ontario ouest dont il est question dans ce rapport.

La superficie des eaux canadiennes dans les grands lacs peut être estimée, comme suit : lac Ontario, moins de 4,000 milles ; lac Erié, environ 5,000 milles ; lac Huron 11,000 milles, tandis que la baie Georgienne et le chenal du Nord excèdent 12,000 milles en étendue. De Collingwood, à l'extrémité nord de la baie, jusqu'à la sortie de la rivière Sainte-Marie, la distance est de 225 milles, et la plus grande largeur atteint 54 milles. Dans les grands lacs et les autres eaux adjacentes le Canada partage les pêcheries avec les Etats-Unis, et la moitié pour le moins de l'étendue de ces eaux se trouve dans les limites de la république située au sud de notre pays.

Il en est tout autrement pour les pêcheries de la baie Georgienne, car elles se trouvent entièrement dans les limites du Canada et assujéties aux lois et règlements du gouvernement fédéral, et ne souffrent point des mêmes désavantages que les pêcheries des grands lacs. De plus, les conditions sur le côté américain de ces eaux varient, parce que chaque Etat situé sur la frontière a adopté une politique distincte et qui vient souvent en conflit avec celle de l'Etat voisin. A l'extrémité occidentale du chenal Nord, la frontière internationale passe, il est vrai, entre l'île Cockburn et les îles Drummond, et longe le bord méridional et occidental de l'île Saint-Joseph en remontant le chenal étroit par les rapides du Saut Sainte-Marie jusqu'au lac Supérieur. Mais les pêches de principale importance ne sont point contiguës à la frontière territoriale, et au Canada appartient le contrôle exclusif en ce qui concerne leur protection et exploitation.

Nulles eaux ne pourraient être plus propices pour les meilleures espèces de poissons. L'achigan noir si recherché y trouve d'amples endroits de pâture et de frayère le long des rives étagées ainsi que dans les innombrables baies de la rive ouest. Cette côte romantique, avec ses cent mille îles ou plus, lui a donné comme région à poisson franc une réputation qui n'est pas surpassée. Les parties sud et ouest de la baie ont été depuis longtemps considérées comme de remarquables pêcheries de truite de lac ou truite saumonée, tandis que les portions du nord et du nord-ouest, y compris la large étendue d'eau découverte à l'est de l'entrée du chenal Nord sont aujourd'hui incontestablement fréquentées par les grands bancs de poisson blanc. On doit ajouter à ces eaux d'immense étendue les eaux prolifiques dans lesquelles abondent le doré, la truite et le poisson blanc, depuis Kilarney jusqu'à Petit-Courant et le Saut-Sainte-Marie. Dans les endroits plus profonds la pêche du poisson blanc se fait pendant l'été à une moyenne de vingt-cinq brasses au moyen de rets à mailler, tandis que plus tard dans la saison, en juillet et en août, elle a lieu plus près du rivage, et les rets sont quelquefois tendus dans sept à dix brasses ou moins. Naturellement, la grande truite des lacs se trouve un peu partout dans toute l'étendue des eaux en question, de même qu'on rencontre du poisson blanc dans la plupart des localités, mais les pêcheries principales sont géographiquement aux endroits mentionnés plus haut. Le doré (doré jaune ou sandré américain (*Wall eyed pike*) est d'une grande importance commerciale, et abonde généralement dans des profondeurs moyennes, tandis que l'esturgeon, la perche jaune, le hareng de lac, la truite mouchetée, le maskinongé, la barbue, etc., sont aussi distribués un peu partout, quelques-uns de ces poissons ayant de l'importance pour les marchés, tandis que d'autres n'ont principalement qu'une valeur sportive. Cependant il se peut qu'on ne prenne point des poissons des espèces mentionnées dans quelques parties de ces eaux le long des rives de la baie Georgienne.

Nulles expressions ne sauraient exagérer l'ancienne surabondance de poissons, et les grandes pêches, même diminuées, de l'époque actuelle témoignent de la productivité extraordinaire de la baie Georgienne en dépit des pêches excessives et destructives des années passées et de l'énorme quantité d'engins que l'on tend encore dans ces eaux, comme la preuve l'a démontré. D'après les notes que l'on a conservées la pêche du

poisson blanc dans tous les grands lacs n'a pas égalé en 1890 le rendement de la baie Georgienne, savoir : 2,912 tonnes, ou si l'on inclut celle de l'île Manitouline, comme on le fait ordinairement, la pêche totale ne s'est pas élevée à moins de 5,296 tonnes.

ESPÈCES DE RETS ET D'ENGINS DE PÊCHE EMPLOYÉS DANS LA BAIE GEORGIENNE.

Rets à mailler.—L'on a utilisé au moins cinq différentes espèces de rets dans la baie Georgienne et les eaux du chenal Nord, et le premier engin qui a servi était le rets à mailler, que les sauvages construisaient autrefois en employant des rameaux de cèdre tressés à la façon d'un côté de panier commun. La maille avait six à sept pouces, et chaque sauvage n'avait qu'à tendre quelques verges de ces rets pour prendre sa provision de poisson, lors de la fraieson, lorsque le poisson se rendait dans l'eau peu profonde et d'accès facile. Lorsque les blancs ont commencé la pêche, des rets à mailler en ficelle de coton ou de lin ont remplacé l'écorce primitive, et l'exploitation des pêcheries s'est faite jusque vers l'année 1860 au moyen de ces rets. Le rets à mailler se compose d'un rideau de rets d'environ six pieds de hauteur et de diverses longueurs. La ligne de liège longe le bord d'en haut et est munie à des espaces de neuf pieds de flottes primitivement en cèdre et plus tard en liège. Le long du bord d'en bas se trouve la ligne de plomb, qui se compose de morceaux de plomb attachés à des espaces également de neuf pieds. Les rets sont liés ensemble et la pêche se fait au moyen de ces rets en longueur appelées séries ou enfilades, et à chaque extrémité d'une série se trouve une sorte de cargue qui se compose d'un bâton perpendiculaire de cinq ou six pieds de longueur attaché à une ancre en pierre d'où part la ligne de bouées qui remonte, à la surface de l'eau et y est attachée à la bouée ou flotte. Chaque série ou enfilade possède deux bouées, une à chaque bout, et ces bouées consistent en un poteau de huit ou neuf pieds de longueur traversant une boule en bois chargée à laquelle il est fixé au gros bout pour le maintenir droit, et le petit bout à quatre ou cinq pieds au-dessus de l'eau. Au sommet du poteau est placé le pavillon, en sorte que l'on peut déterminer la situation des rets à mailler lorsqu'il est tendu dans le lac à des profondeurs qui varient de cinq à soixante-quinze brasses, suivant que les pêcheurs y localisent le poisson. Les principalles espèces prises au moyen de rets à mailler sont le poisson blanc et la truite. La pêche au moyen de rets à mailler a commencé dans la baie Georgienne vers l'année 1834. Elle était faite dans des canots et de petites embarcations. On se servait de pierres pour les ancres et de morceaux de cèdre pour les flottes. Les rets étaient retirés tous les matins. Le poisson blanc formait alors la plus grande partie de la pêche et était presque tout salé, les commerçants fournissant aux pêcheurs le sel et les barils. Le premier rapport officiel du ministère de la Marine et des Pêcheries a été publié en 1868, et il paraîtrait d'après ce rapport que 451 hommes se livraient à cette industrie et possédaient 144,750 brasses de rets à mailler. Le rendement s'élevait à 1,184,386 livres de poisson blanc, 707,400 livres de truite et 7,800 livres de doré. Les rets à mailler ont été pratiquement les seuls employés jusqu'à 1881, bien que deux pêcheurs américains soient venus à l'île Saint-Joseph en 1858, y aient fait la pêche avec deux rets à enclos, et aient pris des quantités immenses de poisson. De 1870 à 1875 on a commencé à se servir de remorqueurs dans la pêche au moyen de rets à mailler, et leur nombre a graduellement augmenté, alors qu'il y en avait 32 en 1894. Vers l'année 1890, on a introduit l'usage de l'appareil de relevage à vapeur, qui est pour le pêcheur d'une grande utilité pour retirer les rets, et qui lui permet d'employer des séries de rets plus considérables qu'il ne l'avait fait jusqu'à cette époque.

Une série ou enfilade de rets à mailler se compose aujourd'hui de 18 à 20 boîtes de rets, en trois bouts, chaque boîte pesant 9 livres. Ces bouts ont environ 125 brasses, ou la boîte est de 375 brasses. En conséquence une série de rets se compose ordinairement de nos jours de 7,500 verges de rets, ou couvre environ 9 milles.

Rets à enclos.—Du rets à enclos on peut dire qu'il consiste en une enceinte de réseaux appelée l'enclos, et en un certain nombre d'artifices ou d'agencements destinés à conduire le poisson dans cette enceinte, qui est toujours au large de la grève. Il y a d'abord un rideau de filets appelé le guide, lequel est attaché à une rangée de poteaux

en bois enfoncés à des intervalles d'environ cinq perches. Ce guide s'étend à partir du rivage sur un parcours moyen de trente perches en ligne directe jusqu'au cœur, nom qui désigne la deuxième partie du rets. Il a deux ouvertures par lesquelles le poisson, qui longe le guide, pénètre dans le cœur, puis après y être entré se fraye une voie par un passage conique appelé la tonnelle dans la partie finale ou l'enclos. La maille du guide est de grande dimension, de 7 pouces d'extension. Le cœur et la tonnelle ont une maille plus petite de 5 pouces d'extension, tandis que les mailles des côtés de l'enclos (trois côtés et fond) ont 4 pouces d'extension, et du coté d'arrière ou extérieur de 3 pouces d'extension. Autrefois la maille du côté d'arrière et des autres côtés et du fond était beaucoup plus petite. Ce rets doit être retiré chaque jour. Le pêcheur se rend au rets, et y pénétrant dans une petite embarcation relève d'abord la tonnelle, puis continue à relever l'enclos tout entier jusqu'à ce que tout le poisson se trouve réuni à l'arrière, opération qui s'appelle le "rassemblement". Le poisson est alors retiré au moyen d'une épuisette et déposé dans le bateau. La pêche avec le rets à enclos a commencé dans le chenal Nord et la baie Georgienne vers 1893, bien que des Américains l'aient employé autour de l'île Saint-Joseph dès l'année 1858.

Verveux.—Le verveux est construit d'après un principe à peu près identique à celui du rets à enclos, sauf qu'au lieu d'un enclos il se compose d'une série de cerceaux disposés l'un en arrière de l'autre, d'une conduite en tonnelle dont le diamètre va en diminuant jusqu'au dernier compartiment ou enclos, dans lequel le poisson est réuni, alors que l'on défait le bout du rets et le poisson est versé dans le bateau comme l'on ferait des pommes de terre d'un sac. Le cerceau extérieur ou d'entrée est celui dont le diamètre est le plus grand, et les guides et ailes, qui se composent de rideaux de filets disposés perpendiculairement, conduisent le poisson dans cette entrée. Ce rets est tendu dans des endroits où l'eau a très peu de profondeur.

Petits rets à enclos.—Le rets à enclos (*trap nets*), bien que sa forme soit illégale, est encore beaucoup employé dans la baie Georgienne ; ses dimensions sont plus petites et il est complètement submergé. La principale différence d'avec le rets à enclos proprement dit consiste en ce que l'enclos est fermé au sommet, il est ouvert dans l'autre. Le rets est maintenu en place par trois ancres, et comme c'est simplement un rets flottant les pêcheurs peuvent l'enlever en tout temps. La réglementation de ces rets étant d'une extrême difficulté, on a décidé qu'il serait illégal de s'en servir dans la baie Georgienne.

Seines.—La seine se compose d'un filet à petites mailles ayant la forme d'une fronde. Sa longueur varie et atteint jusqu'à 300 verges. Un bout du filet est garni de lièges et le bas d'une ligne de plombs. Un bout de filet est attaché au rivage, et le pêcheur, qui attend le moment opportun pour envelopper un banc de poissons, se transporte à la rame dans le lac en tenant l'autre bout, et après avoir décrit une grande courbe le ramène au rivage, avec tout le poisson qui vient à sa portée. Il tire alors les deux bouts du filet jusqu'à ce que le sac ou le centre contenant le poisson soit à sec. D'immenses coups de filet ont été faits par ce moyen, et son usage a été défendu à cause du dommage causé aux frayères et de la destruction de jeunes poissons. On a prétendu que les petits poissons pouvaient s'échapper attendu que les ailes étaient à l'extrémité de la seine, et que les mailles étaient plus grandes dans les parties du filet sur chaque côté du sac ou du centre, mais d'après la manière dont le filet est traîné les mailles plus grandes se ferment, et peu de poissons s'échappent. Le sac ou le centre a de petites mailles pour empêcher que le poisson s'y prenne par les ouïes.

ÉTAT ACTUEL DES PÊCHERIES.

Poisson blanc.—Il y a quarante ou cinquante ans l'on prenait d'immenses quantités de poisson blanc de lac dans toute la baie Georgienne, depuis Collingwood en gagnant le nord. Mais depuis à peu près trente ans on a constaté une diminution marquée, et le déclin rapide et grave de la pêche de ce précieux poisson s'est continué après cette époque. Aujourd'hui les eaux de la baie Georgienne sont appauvries d'une façon si alarmante que, à moins d'adopter immédiatement des mesures drastiques pour le proté-

ger et le conserver, ce plus précieux de tous nos poissons comestibles de lac aura bientôt presque disparu. La preuve recueillie des témoins d'un peu partout que l'on a interrogés nous porte irrésistiblement à conclure que les pêches actuelles de poisson blanc au moyen d'artifices beaucoup plus considérables et d'une plus grande quantité de rets et d'engins ne constituent qu'une faible proportion de celles d'autrefois. Les chiffres mentionnés ci-dessous nous l'apprennent d'une manière frappante :—

Quantité de poisson blanc capturé en différentes années, de 1875 à 1906 inclusivement :—

1875	2,346,800	livres.
1880	1,042,000	"
1885	1,421,160	"
1895	1,355,275	"
1900	1,403,101	"
1906	1,259,450	"

Truite de lac.—Ce poisson est le plus important parmi les denrées après le poisson blanc, bien que dans ces dernières années le doré paraît devoir bientôt prendre rang avant la truite sous le rapport de l'importance commerciale. Les témoignages entendus donnent à conclure que la truite n'a pas du tout diminué dans la même proportion que le poisson blanc.

La quantité de truites de lac capturées dans la baie Georgienne et le chenal Nord pendant les différentes années de 1880 à 1906 inclusivement est la suivante :—

1880	1,100,800	livres.
1885	3,369,860	"
1890	3,496,240	"
1895	3,062,604	"
1900	2,807,233	"
1905	3,498,390	"
1906	3,535,610	"

On doit se rappeler en même temps qu'en considérant ces fortes pêches, si la quantité du poisson est à peu près la même, le nombre des rets employés a beaucoup augmenté, et que de plus la maille des rets est maintenant plus petite. En sorte que malgré que la diminution dans la pêche de la truite ne soit pas aussi prononcée que pour celle du poison blanc, cette pêcherie décline également.

Doré.—Ce poisson paraît augmenter dans la baie Georgienne, si non les pêcheurs en prennent dans leurs rets en plus grande abondance. Bien qu'on l'ait classé parmi les poisons communs, le doré jaune, l'espèce la plus abondante dans la baie Georgienne, arrive rapidement au premier rang comme poisson comestible, et est presque, sinon aussi précieux que la truite au point de vue commercial. La demande de ce poisson paraît être très forte sur le marché américain, et comme sa chair est ferme il peut se conserver longtemps et est en parfait état quand on l'offre en vente. En hiver le doré se vend à un prix particulièrement élevé sur les marchés des Etats-Unis, la population juive le recherchant beaucoup, et il a rapporté jusqu'à quarante cents la livre.

Hareng de lac.—La pêche du hareng de lac n'a jamais eu qu'une importance secondaire dans ces eaux, bien que dans la partie sud de la baie Georgienne elle ait eu une plus grande valeur pour les pêcheurs que dans d'autres endroits. Le hareng n'a pas diminué apparemment, et sa valeur a légèrement augmenté ; cependant il sera impossible de faire observer d'une manière satisfaisante la saison réservée pour le poisson blanc et la truite tant qu'on permettra la pêche du hareng comme jusqu'ici pendant le mois de novembre. Le hareng ayant plus de valeur parce qu'il sert de nourriture à des poissons marchands de qualité supérieure que comme produit commercial lui-même, l'on croit qu'il ne devrait pas être permis de tendre aucun rets pour le capturer. Il ne peut y avoir de doute que si le hareng diminue d'une manière sérieuse, les poissons comme la truite et le doré dévoreront encore beaucoup plus les jeunes poissons blancs, en sorte

qu'il est de plus grande importance pour les pêcheries de ne pas encourager la pêche au rets du hareng plutôt que d'en laisser continuer l'exploitation, ce poisson étant après tout de peu de valeur et de conséquence pour les pêcheurs de la baie Georgienne.

Autres poissons communs.—Nous avons constaté que les sucets, les carpes, les mulets et d'autres espèces de poissons communs se multipliaient indubitablement dans la baie Georgienne, particulièrement dans le chenal Nord, mais il y a un fait important qui se présente et c'est que le poisson commun devient une denrée fortement demandée. Bien que les poissons communs ne se vendent pas à un prix aussi élevé que ceux du lac Erié, à cause de la proximité du marché américain, ils ont cependant une réelle valeur, si elle n'est pas encore assez grande pour faire de cette pêche une affaire payante. C'est à peine si l'on peut vendre des sucets et des carpes à des Canadiens dans la province d'Ontario, et les frais de transport à d'autres marchés sont trop considérables pour que la capture des poissons communs soit profitable. Il ne paraît donc pas qu'il y ait lieu d'adopter des mesures pour les protéger, mais au contraire on devrait certainement en encourager la capture.

RECOMMANDATIONS RELATIVES AUX RETS.

La Commission internationale des Pêcheries de 1896 a exprimé des opinions si fortement corroborées par les témoignages que nous avons entendus au cours des séances tenues récemment, que nous n'hésitons aucunement à les citer *verbatim* avant de donner les conclusions particulières auxquelles nous en sommes venus. Les commissaires internationaux disaient :

" Pendant plusieurs années la baie Georgienne a été une des principales sources qui ont approvisionné le marché de poisson blanc, et comme nous l'avous déjà dit, la pêche a été exploitée là plus énergiquement que partout ailleurs dans les eaux douces du Canada. On trouve du poisson blanc et de la truite dans toute l'étendue de la baie et du chenal Nord ; ces deux poissons font l'unique objet de la pêche. Avant 1895, la quantité des engins employés n'a pas beaucoup varié pendant une vingtaine d'années, et le rendement a été constant."

(1) MAILLE DES RETS À MAILLER.

En recommandant de changer la maille des rets à mailler, nous comprenons qu'il y aurait de graves inconvénients à faire le changement sans ample avis, et nous croyons donc que l'on devrait spécifier une période de trois années, temps qui suffirait pour permettre aux pêcheurs d'user les rets actuels, savoir, les années 1908, 1909 et 1910. En 1911 on ne devrait employer partout dans les eaux de la baie Georgienne et du chenal Nord qu'une maille de 5 pouces d'extension, qui deviendrait la dimension minimum légale. Cette augmentation graduelle dans la dimension de la maille aurait sans aucun doute l'effet de préserver les jeunes poissons et d'accroître la grosseur moyenne du poisson blanc et de la truite de lac dans les eaux en question, sans cependant préjudicier trop fortement aux endroits des personnes qui exploitent actuellement les pêcheries de cette façon, et qui, en définitive, en retireraient un bénéfice considérable et durable.

(2) RETS À ENCLOS.

Les commissaires ont appris que dans certaines parties de la baie Georgienne l'on a vivement discuté, depuis nombre d'années, le pouvoir destructeur relatif des rets à mailler et des rets à enclos, ceux qui se servaient du rets à mailler soutenant avec la plus grande confiance que la diminution des pêcheries doit être attribuée à l'emploi des rets à enclos, tandis que les pêcheurs qui emploient ce dernier engin déclaraient emphatiquement que l'emploi du rets à mailler en était la cause. Après avoir soigneusement examiné la question, étudié tout ce qui concernait l'emploi des rets à enclos, en faisant personnellement des recherches et expériences au moyen de diverses mailles de rets dans l'enclos de cet engin de pêche, et surveillé la manière dont le rets est tendu et retiré et

comment se fait le tirage du poisson et l'enlèvement de ceux qu'il est défendu de prendre ou qui n'ont pas la grosseur voulu pour le marché, les commissaires ont trouvé que le rets à enclos est l'instrument le plus efficace pour capturer le poisson, car tous les bancs de poissons les plus recherchés qui parviennent au guide pénètrent dans l'enclos, et d'autre part, la condition du poisson ainsi capturé est bien meilleure au point de vue marchand et comestible que celle des poissons pris dans les rets à mailler. Ces derniers sont étouffés et meurent, puis restent à l'eau quelquefois pendant plusieurs jours, en sorte que souvent on n'en peut envoyer au marché un grand nombre qu'il faut en consé-ce saler. D'autre côté, les poissons pris dans les rets à enclos sont vivants jusqu'au moment où on les place dans l'embarcation pour les transporter au rivage, en sorte que leur condition est bien meilleure et sous le rapport de l'apparence et de la fermeté de la chair. Cette méthode de pêcher est aussi plus facile que celle du rets à mailler. Il y a toujours un peu de peine et de difficulté lorsqu'il s'agit de tendre les rets à enclos au printemps et de les enlever à l'automne, mais comme ils sont placés près de la grève, on peut ordinairement s'y rendre dans une embarcation. De plus, le grand avantage qu'il y a pour les pêcheries d'employer le rets à enclos, c'est qu'il s'y prend beaucoup des espèces communes voraces qui, autrement, resteraient à l'eau à faire une guerre destructive à des espèces plus précieuses. Les rets à mailler ne prennent point ces poissons, et à dire vrai, sont tendus aussi loin que possible des localités fréquentées par ces poissons de qualité inférieure. La proportion des poissons communs capturés dans le rets à enclos est estimée à plus de la moitié de la pêche, si l'on comprend le doré. Les sucets, les carpes, les mulets, les brochets et d'autres espèces communes s'y prennent. Ces poissons échappent au rets à mailler. Au point de vue officiel le rets à enclos possède cet avantage d'être fixe. On peut tout de suite l'apercevoir à la surface de l'eau, en sorte que sa réglementation et le contrôle deviennent faciles. Le poisson doit se rendre dans le rets à enclos, tandis que le rets à mailler peut être déplacé en tout temps, et tendu dans le voisinage immédiat des endroits où l'on a suivi les bancs de poissons.

(3) MAUVAIS CÔTÉS DES RETS À ENCLOS.

Le mal le plus général qui résulte de l'emploi du rets à enclos est évident, et l'on y peut remédier facilement ; aussi peut-on attribuer en grande partie le déclin de la pêche au défaut de restriction et de contrôle convenable dans le passé. En effet, la surveillance et la réglementation des rets à enclos dans la baie Georgienne ont été exercées avec une négligence absolument répréhensible. Les autorités ont permis que ces rets fussent tendus dans le voisinage immédiat d'importantes frayères de poisson blanc, et que la maille de l'enclos en fut trop petite, en sorte qu'il a été capturé un nombre immense de jeunes poissons qui ne pouvaient se vendre. Ces derniers se trouvaient gaspillés, et les mailles dont on se servait, de 2.2¼, 2½ et 3 pouces, capturaient tout le petit poisson qui pénétrait dans le rets. L'emploi des rets à enclos a commencé à bonne heure, car les pêcheurs des Etats-Unis en ont tendu dans les eaux canadiennes, autour de l'île Saint-Joseph, dès 1858, et ils prirent du poisson en si grande abondance que les pêcheurs canadiens furent stimulés à imiter les méthodes américaines. La pêche destructive a donc commencé il y a cinquante ans, bien que les Canadiens n'aient pas tendu de rets à enclos dans le chenal Nord avant 1880 à peu près. Les torts les plus graves, comme nous l'avons dit, c'est qu'on employait une maille trop petite, qu'on capturait quantité de poissons trop jeunes, et que rien n'était fait pour les remettre à l'eau vivants. Un autre tort grave aussi c'est qu'au lieu de transporter au rivage et de tuer les poissons communs voraces comme les sucets, carpes et autres destructeurs du frai, on les remettait à l'eau, ne diminuant ainsi d'aucune façon les ennemis des précieux poissons pour le commerce. Si l'on peut remédier à ces maux, comme la chose est possible assurément, l'emploi du rets à enclos, d'après des restrictions et règlements convenables, est un mode légitime de faire la pêche. Cependant, il semble raisonnable de conclure que si la pêche au moyen des rets à enclos n'est que désirable dans les localités propices, il existe des régions où elle ne peut être recommandée. Les pêcheurs employant les rets à mailler ont énergiquement prétendu qu'il était impossible pour les

pêcheurs se servant des rets à enclos de relâcher les jeunes poissons sains et saufs, et que les coups reçus des gros poissons dans l'enclos et le rude maniement par les pêcheurs blessaient mortellement le petit poisson, même quand il retournait à l'eau vivant. La preuve pour et contre à ce sujet est forte. Sans tirer aucune conclusion au sujet de ces opinions, il ne paraît pas à propos de laisser aux pêcheurs seuls le soin de remettre le poisson à l'eau, mais nous croyons que tous les rets à enclos devraient avoir une maille beaucoup plus grande, et suffisante pour permettre aux poissons qui ne sont pas de taille voulue de s'échapper. Naturellement le rets à enclos, qui est construit d'une ficelle différente, épaissement goudronnée avant de servir, et attachée d'une manière plus raide et résistante que le rets à mailler, laissera passer un plus gros poisson qu'un rets à mailler avec maille de pareille dimension. Comme ce dernier rets est fait d'une ficelle mince et attaché d'une façon lâche le poisson s'y embarrasse, même lorsqu'il n'est pas pris comme il faut au piège ou retenu par les ouïes ; mais il ne peut s'empêtrer ainsi dans le rets à enclos, et il passe tout de suite à travers si la maille est assez grande.

RELEVÉ indiquant le nombre de pêcheurs, le tonnage et la valeur des remorqueurs,

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.										
		Remorqueurs ou navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		Rets à enlos.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Division du lac des Bois et de la rivière La-Pluie.			$			$			$		$
1	Lac des Bois	4	300	6000	12	9	1950	19	12000	1625	14	2000
2	Lac Plat	..	....	....	....	3	800	8	6000	875	....	.....
3	Lac Wabigoon	..	....	....	....	1	200	3	2000	250	....	.....
4	Lac Vermillon	..	....	....	....	3	375	7	6000	800	....	.....
5	Lac à l'Aigle	..	..	....	....	1	200	2	2000	250	....	.....
6	Lacs Denmark Star, Long et Sableux	..	....	....	....	4	800	8	9000	1150	....	...
7	Lacs Dryby et du Faucon	..	....	....	....	2	450	5	3000	450	....	.....
8	Lacs à l'Eau-Blanche, La Pluie et Grand lac à l'Eau-Claire	..	....	....	....	3	75	5	4000	400	....	.....
	Totaux	4	300	6000	12	26	4850	57	44000	5800	14	2000
	Valeurs $	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	.....
	Lac Supérieur.											
1	Baie du Tonnerre	23	249	46020	90	37	2605	31	270600	15670	31	3700
2	Pointe-Mamainse	1	....	1500	5	....	....	....	24000	1500	....	....
3	Gros-Cap	..	....	....	....	3	300	4	10500	65	....	.....
4	Ile Michipicoten	1	15	1500	3	....	....	....	24000	1500	....	.....
5	Gargantua	2	58	10000	16	....	....	....	48000	3000	....	.....
6	Baie Goulais	..	....	....	....	4	400	5	7500	500	....	.....
7	Havre de Richardson	2	71	15000	18	....	....	....	48000	3000	....	.....
8	Baie Batchewana	..	....	....	....	5	600	10	18100	765	....	.....
	Totaux	29	393	74020	122	49	3905	50	450700	26000	31	3700
	Valeurs $	..	....	....	....	....	....	....	....	....	....	.....

ARIO.

navires, bateaux de pêche et rets, etc., et le poisson pêché durant l'année 1907.

Espèces de poisson.												Valeur.	Numéro.
Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Vésicule d'esturgeon, nombre.	Anguille, liv.	Perche, liv.	Tulibi, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Caviar, liv.		
												$	
.....	239600	2960	88990	66600	83900	200	.....	.....	8950	.....	4300	56,025	1
.....	147640	80	24220	29450	.....	.....	.....	.....	750	.....	.....	19,595	2
.....	20000	10000	500	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,050	3
.....	12500	16400	6800	2000	.....	.....	.....	300	6000	100000	.....	9,105	4
.....	85000	9020	16000	10250	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11,822	5
.....	18260	3350	8000	1500	7220	.....	.....	.....	.....	.....	600	4,764	6
.....	13000	500	8200	6350	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2,678	7
.....	76000	.....	6300	6000	1400	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8,920	8
.....	612000	42310	159010	122150	92520	200	.....	300	15700	100000	4900	.....	
.....	61200	4231	15901	9772	13878	120	.....	15	942	5000	4900	115,959	
799200	223810	1104170	63030	1950	2540	.....	29600	.....	44400	22200	.....	185,154	1
.....	4060	56590	.....	.....	.....	.....	.....	.....	200	.....	.....	6,077	2
.....	7500	4500	150	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,215	3
.....	6200	24000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3,020	4
.....	14350	149530	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3450	.....	.....	16,595	5
.....	4350	5650	.....	900	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1,072	6
.....	13320	200350	.....	.....	.....	.....	.....	.....	7900	.....	.....	21,841	7
.....	27050	30250	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	5,730	8
799200	300640	1575040	63240	2850	2540	.....	29600	.....	55950	22200	.....	.....	
39960	30064	157504	6324	228	381	.....	1776	.....	3357	1110	.....	240,704	

ONT

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des remorqueurs, bateaux et pris dans la province

Numéro.	Divisions.	Matériel de pêche.										
		Remorqueurs ou navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		Rets à enclos.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Lac Huron (chenal Nord).			$			$			$		$
1	Thessalon	....	....	....	....	6	1100	13	30000	1200	2	500
2	Ile Saint-Joseph	....	....	....	....	3	200	4	11000	90	1	175
3	Mines de Bruce	....	....	....	....	1	45	2	6000	500	....	....
4	Mississauga	....	....	....	....	1	500	2	....	....	6	2000
5	Rivière de l'Aveugle	....	....	....	....	3	650	6	12000	1100	5	1200
6	Ile Haywood	....	....	....	....	3	700	6	....	....	5	1200
7	Baie Manitowaning	1	12	2000	5	3	300	6	6000	900	10	3000
8	Kagawong	1	12	2000	5	....	....	....	24000	3000	....	....
9	Iles Badgely, Darsh et Innis	1	15	2000	5	2	110	2	....	....	12	2400
10	Baie Meldrum	3	65	18000	18	1	260	2	78000	8100	....	....
11	Ile de la Massue	1	15	3500	3	....	....	....	20000	2500	....	....
12	Ile Cockburn	1	23	5000	6	3	1050	7	36000	3600	2	400
13	Baie de l'Ouest	....	....	....	....	2	175	5	12000	450	....	....
14	Ile Fitzwilliam	....	....	....	....	6	560	12	36000	2775	....	....
15	Ile de la Sauvagesse	4	70	15000	24	1	200	2	102000	10700	....	....
16	Ile aux Canards	3	63	13000	16	7	1100	14	114000	9000	5	1250
17	Embouchure de la baie du Sud	3	46	8000	20	7	1270	15	132000	8465	....	....
18	Killarney	....	....	....	....	12	1510	23	63200	5500	6	1500
19	Ile aux Outardes	2	55	7000	10	6	750	12	84000	10800	....	....
20	Iles John et Aird	1	10	3000	6	2	200	2	6000	300	10	2400
21	Baie Providence	....	....	....	....	1	100	2	4000	600	....	....
22	Cap Robert	1	8	2000	4	....	....	....	....	....	7	2000
23	Ile Bedford	....	....	....	....	3	300	5	....	....	8	2000
24	Pointe-Aux-Grondines	....	....	....	....	2	800	8	....	....	11	3000
	Totaux	22	394	80500	122	75	11880	150	776200	69580	90	23025
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
	Baie Georgienne.											
1	Parry-Sound	7	105	17800	28	12	980	18	222000	19860	....	....
2	Waubaushene	5	14	700	22	5	1950	....	54000	1660	....	....
3	Penetanguishene	....	....	....	....	15	980	30	45600	....	....	....
4	Collingwood	....	....	....	....	17	2400	35	101000	3625	....	....
5	Meaford	6	170	24800	29	18	1125	34	266000	18090	....	....
6	Byng-Inlet	....	....	....	....	4	515	8	18000	1000	1	400
7	Baie Colpoy et Tobermory	6	105	17500	32	40	2822	79	306700	21795	....	....
	Totaux	24	494	60800	111	111	10772	204	1013300	66630	1	400
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
	Lac Huron.											
1	Du Cap Hurd à Southampton	9	246	34000	47	51	5476	94	505500	29121	2	300
2	Southampton à Goderich	2	60	6000	12	5	250	8	116150	6615	....	....
3	Comté de Huron	1	13	1500	6	12	2250	37	127200	3500	7	1200
4	Comté de Lambton, y compris rivière St-Clair	1	25	1500	7	60	7965	99	35000	1200	67	14580
	Totaux	13	344	43000	72	128	15941	238	783850	40436	76	16080
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

ARIO—*Suite.*

rets, etc., aussi les espèces et quantités de poisson pris pendant l'année 1907.

Espèces de poisson.														Valeur.	Numéro.
Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Poisson blanc salé, brls.	Truite salée, brls.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Perche, liv.	Barbote, liv.	Poisson mêlé et commun, liv.	Caviar.	Noues d'esturgeon, nombre.	$ c.	
.....	...	26460	...	....	48340	....	1950	.....	....	....	.....	....	....	7,636 00	1
.....	.....	800	....	....	1600	1650	1400	.....	.....	...	2340	....	....	634 00	2
.....	100	100	....	....	500	100	1000	.....	300	....	3780	....	....	359 00	3
.....	...	26000	....	....	2000	20000	....	4000	...	....	20000	100	....	6,500 00	4
...	2000	13000	....	...	7000	18000	.....	2000	....	....	4000	....	....	4,400 00	5
..	.....	8040	....	....	3970	23210	10250	500	.....	....	140	....	....	4,424 00	6
.....	.....	39100	....	9	12600	19180	3850	1320	.....	150	1140	80	....	7,833 00	7
.....	.....	18100	....	....	76000	1600	.....	...	.....	....	.....	....	...	9,570 00	8
.....	400	101390	...	....	23530	9060	325	1180	....	50	2400	20	....	13,765 00	9
.....	.....	27000	25	49	209000	..	.....	....	.....	....	.....	....	....	24,340 00	10
.....	.....	22500	....	21	.....	.....	.....	.....	.....	....	....	....	...	2,460 00	11
..	.....	27700	...	...	56950	..	.....	.....	..	....	.....	....	....	8,465 00	12
19	.....	2000	....	....	1000	2000	3000	200	.....	..	.....	....	...	960 00	13
.....	.....	.....	....	....	83500	8000	.....	.....	.....	....	.....	....	....	9,150 00	14
.....	.....	110600	....	....	249400	10000	.....	.....	....	...	.....	....	....	37,000 00	15
.....	.....	126200	....	20	372000	.....	.....	.....	.....	....	.....	....	....	50,020 00	16
.....	4000	36790	....	41	326750	.....	.....	.....	.....	....	.....	....	....	36,964 00	17
.....	.....	55440	....	....	52540	25950	1775	180	.....	....	.....	....	....	13,562 00	18
.....	.....	90000	...	....	101000	20000	.....	.....	.....	...	.....	....	....	21,100 00	19
.....	2900	2960	....	....	26000	120000	1450	3000	...	600	20000	....	....	16,655 00	20
.....	100	300	....	....	2800	.....	....	.....	.....	....	.....	....	....	315 00	21
...	2200	22100	....	....	4000	5700	3100	1960	.....	....	.....	8	....	3,840 00	22
.....	.....	1200	....	....	1600	60300	19900	8200	.....	900	8500	....	....	9,629 00	23
... ..	20000	30000	....	....	3000	1200	6000	2000	... ..	....	2000	200	..	5,500 00	24
19	31700	787780	25	140	1664080	345950	54000	24540	300	1700	64300	408	....	.....	
190	1585	78778	250	1400	166508	34595	4320	3681	15	136	3215	408	....	295,081 00	
.... .	.....	211515	10	10	334100	1400	1300	.....	....	....	....	....	...	55,005 50	1
5	.....	11750	....	...	15700	6575	47280	1500	600	100	12400	17	...	8,134 90	2
50	4900	33800	26	35	28200	.....	.....	.....	.....	....	.....	....	....	7,555 00	3
25	39720	14870	10	34	51790	....	500	4940	500	..	5100	995	....	11,398 00	4
.....	6000	3500	....	16	358900	.....	.....	.....	.....	....	.....	....	....	36,700 00	5
.....	100	17600	....	....	.....	10400	10900	400	.....	....	7000	....	....	4,087 00	6
19½	24180	205	....	56	513493	.....	15	..	.....	...	.....	....	....	53,335 00	7
99½	74900	293240	46	151	1302183	18375	59995	6840	1100	100	24500	1012		.....	
995	3745	29324	460	1510	130218	1837	4800	1026	55	8	1225	1012	....	176,215 40	
462	47680	5840	1	....	748690	290	1500	980	64560	....	3280	....	...	94,385 00	1
.....	.....	...	....	....	171700	.....	.....	.....	.....	....	.....	....	....	17,170 00	2
.... .	6120	28400	..	...	63790	6540	.....	960	223620	. .	9880	....	....	21,998 00	3
.....	114700	47580	....	....	78080	391570	700	4260	33500	1650	83360	1127	4825	68,150 00	4
462	168500	81820	1	823	1062260	398400	2200	6200	321680	1650	96520	1127	4825	.....	
4620	8425	8182	10	8230	106226	39840	176	930	16084	132	4825	1127	2895	201,703 00	

TABLEAU indiquant le nombre, le tonnage et la valeur des remorqueurs, bateaux, rets, etc.,
l'année

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche.										
		Remorqueurs et navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		Rets à enclos.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.
	Lac St-Clair.			$			$			$		$
1	Rivière Thames	....	....	....	....	20	11660	39	....	....	....	....
2	Lac St-Clair	7	....	2600	12	13	365	19	....	....	....	....
3	" "	5	10	1350	8	96	2655	156	....	....	10	2625
4	Rivière Détroit	....	....	....	....	25	335	88	....	....		....
	Totaux	12	10	3950	20	154	15015	302	....	....	10	2625
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
	Lac Erié.											
1	Ile Pelée	2	49	10500	16	6	1000	12	14500	5500	9	3000
2	Comté d'Essex	1	88	8000	7	43	7445	66	10000	2239	57	20975
3	Comté de Kent	3	254	15100	17	71	14450	109	8000	2070	110	41050
4	Elgin, Ouest	2	25	8000	14	29	7750	39	24000	2000	54	20000
5	Elgin, Est	12	94	17450	72	16	3120	38	136000	12445	....	....
6	Hougton	2	55	10500	16	....	....	....	32000	1100	....	....
7	Walsingham	1	22	2500	6	17	530	34	10000	700	....	....
8	Longue-Pointe	....	....	....	....	13	370	33	5000	264	....	....
9	Charlotteville	....	....	....	....	26	1205	70	26000	1110	....	....
10	Baie Intérieure	....	....	....	....	28	850	72	5000	473	....	....
11	Woodhouse	3	41	11500	18	....	....	....	32000	1800	....	....
12	Comté de Haldimand	6	99	18200	31	29	7998	61	85800	10119	20	4400
13	Port-Maitland à Port-Colborne	4	36	6300	17	13	178	19	31700	6623	....	....
14	Port-Colborne aux Chutes-Niagara	....	....	....	....	28	700	34	60500	450	....	....
	Totaux	36	763	108050	214	319	45596	587	480500	46893	250	89425
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

et les quantités et espèces de poisson prises dans la **province d'Ontario** durant 1907.

Espèces de poisson.													Valeur.	Numéro.
Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Perche, liv.	Barbote, liv.	Poisson mêlé et commun, liv.	Caviar, liv.	Noues d'esturgeon, liv.	Poisson blanc salé, brls.	$ c.	
...	.....	.....	....	21331	8100	1960	21007	19140	187860	.....	....	....	15,049 65	1
...	22	....	....	9036	9510	1290	5040	4945	128070	.....	....	....	8,909 30	2
....	5545	119310	....	46400	15620	37625	26390	17850	249240	1261	....	....	40,212 10	3
....	50	24500	...	2000	10365	...	625	40	50690	.....	....	...	6,051 45	4
...	5617	143810	....	78767	43595	40875	53062	41975	615860	1261	...	....	.....	
....	280	14381	....	7876	3487	6131	2653	3358	30793	1261	....	...	70,222 50	
....	87220	4300	....	4760	31250	1360	6100	725	8940	97	....	...	8,878 00	1
....	206900	194530	..	88760	144000	6620	75420	6000	231500	550	...	....	67,563 00	2
....	669740	52850	....	205350	1097300	9210	213320	.....	194580	1182	....	....	170,054 00	3
....	396100	48500	....	595400	.....	3680	43800	1700	41500	325	....	....	89,473 00	4
1	854700	7760	....	108800	1000	.....	25600	.....	11380	.....	....	....	56,330 00	5
....	124060	2370	...	12530	.....	...	6400	.....	180	....	....	....	8,022 00	6
....	45520	19560	150	99610	14650	...	24620	6075	35560	..	...	...	18,875 00	7
....	1900	.....	....	150	800	4800	740	100	58520	854	....	....	4,719 00	8
...	3580	230	....	52320	6550	.....	17760	3150	57140	.....	....	....	9,955 00	9
..	.....	.....	....	1490	5850	.....	2700	9750	133000	...	...	...	8,182 00	10
....	183860	53880	310	371430	.....	...	5440	.....	.....	.....	....	....	52,027 00	11
....	162900	157970	1000	342630	2200	9820	26040	3050	19640	468	20	300	66,962 00	12
....	83400	31540	...	4980	185800	4300	12640	50	9120	513	....	....	24,936 00	13
....	1240	800	300	7620	30800	12100	11940	....	11020	1145	245	....	7,653 00	14
1	2821120	574290	1760	1895830	1520200	51920	472520	30600	812080	5134	265	300	.....	
10	141056	57429	176	189583	121616	7788	23626	2448	40604	5134	159	3000	592,629 00	

TABLEAU indiquant le nombre de pêcheurs, le tonnage et la valeur des remorq

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche.									
		Remorqueurs et navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Homme.	Nombre.	Valeur.	Homme.	Nombre.	Verges.	Valeur.
	Lac Ontario.			$			$				$
1	Lincoln	1	52	5000	3	83	3466	98	...	96128	4822
2	Wentworth	....	....	....	....	17	3715	3[illegible]	...	52200	2088
3	Halton	....	....	....	....	18	4060	37	...	122000	4345
4	Peel	....	....	....	....	2	400	2	....	5000	375
5	York	3	...	1900	25	17	1250	....	....	44600	2567
6	Ontario	....	....	....	....	7	104	12	....	7900	214
7	Durham	....	....	....	....	1	150	2	....	3000	150
8	Northumberland	....	....	....	....	16	935	19	....	54000	1150
9	Prince-Édouard	....	....	....	....	59	1390	90	....	37200	874
10	Baie de Quinté	....	....	....	....	99	4581	182	....	38900	503
11	Ile-Amherst	....	....	....	....	39	1300	48	....	19000	1450
12	Ile-Wolfe et environs	....	....	....	....	31	458	40	....	5280	79
	Totaux	4	52	6900	28	389	21809	564	....	485208	18617
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
	Eaux intérieures.										
1	Frontenac	....	....	....	....	77	1133	138	....	2720	310
2	Leeds, Lennox et Addington	....	....	....	....	55	725	78	....	1080	99
3	Comtés de Russell, Prescott, Carleton et Renfrew	....	....	....	....	41	284	45	....	6560	104
4	District de Nipissingue	5	30	4400	14	18	2615	36	....	4500	150
5	Simcoe	....	....	....	....	6	100	6	....	....	....
	Totaux	5	30	4400	14	197	4857	303	....	14860	663
	Valeurs $	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....

ueurs, bateaux, filets, etc., ainsi que le poisson pris pendant l'année 1907.

Espèces de poisson.															Valeur.	Numéro.
Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Poisson blanc salé, brls.	Truite salée, brls.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Anguille, liv.	Perche, liv.	Tullibi, liv.	Barbote, liv.	Poisson mêlé, liv.	Caviar, liv.	$ c.	
399	470540	23600	..	..	.....	14730	3200	4800	1050	5440	....	3500	10580	....	33,470 00	1
....	79380	13050	..	..	8000	930	40000	.....	600	1460	....	700	21700	....	10,617 00	2
....	209000	.....	..	..	1800	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	.....	....	10,630 00	3
....	10000	3000	..	.	5000	.....	450	.....	300	500	....	225	340	....	1,414 00	4
....	40000	4350	..	..	11320	.....	550	.....	.....	160	....	.....	6180	....	3,928 00	5
....	6140	990	..	..	40	.....	50	.....	.....	.....	....	.....	20	....	415 00	6
....	16000	800	..	..	1500	.....	.....	.....	.....	40	...	.....	2000	....	1,132 00	7
..	12520	8310	..	..	29680	60	33000	.....	100	23940	....	24150	35920	....	12,002 00	8
38	15280	57940	..	..	32260	2450	13500	380	1950	10600	....	17600	28360	....	15,019 00	9
39	47920	99890	..	..	.....	40520	155050	.....	5400	98300	2600	221625	150880	....	59,900 00	10
....	6680	131660	1	..	16190	13410	22800	1900	.....	11460	....	600	1200	....	19,260 00	11
....	.....	100	..	7	.....	290	27600	.....	11000	17020	550	28900	25960	....	7,471 00	12
476	913460	343690	1	7	105790	72390	296200	7080	20400	168920	3150	297300	283140	....	.....	
4760	45673	34369	10	70	10579	7239	23296	1062	1224	8446	189	23784	14157	....	175,258 00	
7½	4880	.....	..	..	.....	.....	25150	.....	.....	6720	....	27200	61530	....	7,919 50	1
....	5000	.....	..	..	1000	.....	6950	.....	.....	8980	....	37300	33320	....	6,005 00	2
....	.....	570	..	..	.....	590	1850	50	.....	100	....	500	53000	....	2,966 50	3
....	56990	27800	..	..	1000	159700	48900	83980	.....	.....	....	.....	50390	9455	50,183 00	4
....	20	1250	..	..	205	.....	.....	.....	.....	.....	....	.....	650	....	179 00	5
7½	66890	29620	..	..	2205	160290	82850	84030	.....	15800	....	65000	198890	9455	.....	
75	334450	2962	..	..	220	16029	6628	12604	.....	790	....	5200	9944	9455	67,253 00	

PÊCHERIES

RÉCAPITULATION du nombre de pêcheurs, du tonnage et de la valeur des remorqueurs

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche.								
		Remorqueurs et navires.				Bateaux.			Rets à mailler.	
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Verges.	Valeur.
				$			$			$
1	Lac des Bois et rivière La-Pluie	4	300	6000	12	26	4850	57	44000	5800
2	Lac Supérieur	29	393	74020	132	49	3905	50	450700	26000
3	Lac Huron (chenal Nord)	22	394	80500	122	75	11880	150	776200	69580
4	Baie Georgienne	24	494	60800	111	111	10772	204	1013300	66036
5	Lac Huron (proprement dit)	13	344	43000	72	128	15941	238	783850	40430
6	Lac Saint-Clair et riv. Thames	12	10	3950	20	154	15015	302	.....	.....
7	Lac Erié	36	763	108050	214	319	45596	587	480500	46893
8	Lac Ontario	4	52	6900	28	389	21809	564	485208	18617
9	Eaux intérieures, y compris le lac Nipissingue	5	30	4400	14	197	4857	303	14860	663
	Totaux	149	2780	387620	725	1448	134625	2455	4048618	274019

RÉCAPITULATION de la quantité du poisson,

Numéro.	Districts.	Hareng salé, brls.	Hareng frais, liv.	Poisson blanc, liv.	Poisson blanc, salé, brls.	Truite, liv.	Truite salée, liv.
1	Lac des Bois et rivière La-Pluie	.....	.....	612000	.....	42310	.....
2	Lac Supérieur	.....	799200	300640	.....	1575040	.....
3	Lac Huron (chenal Nord)	19	31700	787780	25	1665080	140
4	Baie Georgienne	99½	74900	293240	46	1302183	151
5	Lac Huron (proprement dit)	462	168500	81820	1	1062260	823
6	Lac Saint-Clair et rivière Thames	.....	5617	143810	.....	.....	.....
7	Lac Erié	1	2821120	574290	300	1760	.....
8	Lac Ontario	476	913460	343690	1	105790	7
9	Eaux intérieures, y compris le lac Nipissingue	7½	66890	29620	.....	2205	.....
	Totaux	1065	4881387	3166890	373	5756628	1121
	Valeurs $	10650	244069	316689	3730	575662	11210

D'ONTARIO—*Fin.*

bateaux, rets, etc., pour l'année 1907.

Matériel de pêche.									Autre matériel de pêche.				
Seines.			Rets à enclos.		Verveux.		Lignes dormantes		Congélateurs et glacières.		Jetées et quais.		
Nombre.	Verges.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Hameçons nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Numéro.
		$		$		$		$		$		$	
.....	.....	.....	14	2000	2	250	.....	.....	9	10825	1	200	1
.....	.....	.....	31	3700	.....	.....	.....	.....	13	14600	2	2100	2
.....	.....	.....	90	23025	.....	.....	.....	.....	13	5600	2	2500	3
.....	.....	.....	1	400	.....	.....	.....	.....	20	17750	8	7425	4
25	939	293	76	16080	3	10	.....	.....	22	10100	....	.....	5
73	10266	3287	10	2625	138	7110	3200	178	5	775	14	6595	6
51	17250	5693	250	89425	65	.....	12100	121	122	47070	5	1000	7
6	60	62	.....	.....	195	3425	1300	26	69	3178	....	.....	8
11	255	320	20	7990	80	1530	4300	46	22	5815	....	.....	9
166	28770	9665	492	145245	483	12325	20900	371	275	115713	32	19820	

pris durant l'année 1907.

Brocheton ou doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Anguille, liv.	Perche, liv.	Tullibi, liv.	Barbote, liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Caviar.	Vessies d'esturgeon, nombre.	Valeur.	Numéro.
159010	122150	92520	.....	300	15700	.....	100000	4900	200	115,959 00	1
63240	2850	2540	29600	.....	55950	.....	22200	.....	.....	240,704 00	2
345950	54000	24540	.....	300	.....	1700	64300	408	.....	295,081 00	3
18375	59995	6840	.....	1100	.....	100	24500	1012	.....	176,215 40	4
398400	2200	6200	.....	321680	.....	1650	96520	1127	4825	201,703 00	5
78767	43595	40875	.....	53062	.....	41975	615860	1261	.....	70,222 50	6
1895830	1520200	51920	.....	472520	.....	30600	812080	5134	265	592,629 00	7
72390	296200	7080	20400	168920	3150	297300	283140	.....	.....	175,258 00	8
160290	82850	84030	.....	15800	.....	65000	198890	9455	.....	67.253 00	9
3192252	2184040	316545	50000	1033682	74800	438325	2217490	23297	5290	.....	
319225	174723	47481	3000	51684	4488	35066	110874	23297	3174	1,935,024 90	

RÉCAPITULATION.

Remorqueurs de pêche, bateaux, rets, etc., employés dans la province d'Ontario en 1907.

Articles.	Valeur.
	$
149 remorqueurs (2,780 tonnes), 725 hommes	387,620
1,448 bateaux, 2,455 hommes	134,625
4,048,618 verges de rets à mailler	274,019
166 seines (28,770 verges)	9,665
492 rets à enclos	145,155
483 verveux	12,325
20,900 hameçons sur lignes dormantes	371
275 congélateurs et glacières	115,713
32 quais et jetées	19,820
90 dards	90
Total	1,099,403

Etat comparatif du rendement des pêcheries de la province.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.		Valeur.	
			$	c.	$	c.
Poisson blanc	brls.	373	10	00	3,730	00
" (salé)	liv.	3,166,890	0	10	316,689	00
Truite	brls.	1,121	10	00	11,210	00
" (salée)	liv.	5,756,628	0	10	575,662	80
Hareng	brls.	1,065	10	00	10,650	00
"	liv.	4,881,387	0	05	244,069	35
Doré	"	3,192,252	0	10	319,225	20
Brochet	"	2,184,040	0	08	174,723	20
Esturgeon	"	316,545	0	15	47,481	75
Caviar	"	23,297	1	00	23,297	00
Vessies	"	5,290	0	60	3,174	00
Anguille	"	50,000	0	06	3,000	00
Perche	"	1,033,682	0	05	51,684	10
Barbote	"	438,325	0	08	35,066	00
Poisson commun	"	2,217,490	0	05	110,874	50
Tullibi	"	74,800	0	06	4,488	00
Total					1,935,024	90

ÉTAT comparatif du rendement des pêcheries de la province.

Espèces de poisson.		1906.	1907.	Augmentation.	Diminution.
Poisson blanc	liv.	2,875,450	3,166,890	291,440	.....
" (salé)	"	52,200	74,600	22,400	.....
Hareng	"	4,280,500	4,881,387	600,887	.....
" (salé)	"	263,200	213,000	.....	50,200
Truite	"	6,456,260	5,756,628	.....	699,632
" (salée)	"	475,000	224,200	.....	250,800
Doré	"	2,956,200	3,192,250	236,050	.....
Brochet	"	1,950 200	2,184,040	233,840	.....
Esturgeon	"	329,000	316,545	.....	12,455
Caviar	"	21,520	23,297	1,777	.....
Anguille	"	20,100	50,000	29,900	.....
Perche	"	754,700	1,033,682	278,982	.....
Barbote	"	530,800	438,325	.....	92,475
Poisson commun	"	2,138,200	2,217,490	79,290	.....
Tullibi	"	38,000	74,800	36,800	.....
Vessies	"	500	5,290	4,790	.....
Total		23,141,830	23,852,424	1,819,156	1,105,562
Augmentation totale en 1907		.....	.....	711,594	.....

ANNEXE N° 8

MANITOBA.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DU MANITOBA POUR L'ANNÉE 1907, PAR L'INSPECTEUR WM. S. STRONG.

SELKIRK, MANITOBA, 1er juin 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur le produit des pêcheries dans la province du Manitoba et dans les parties du district de Keewatin se trouvant au nord et à l'est de cette province, pour l'année se terrminant le 31 mars 1908, ainsi que des tableaux indiquant le nombre des pêcheurs, des bateaux, des filets, etc., les espèces et la quantité du poisson pris, etc.

Ma division se compose des mêmes districts que l'an dernier, à l'exception du lac Winnipeg, qui comprend les régions que voici : le lac Winnipeg et ses principaux tributaires, y compris la rivière Rouge coulant du sud, la rivière Winnipeg et ses tributaires coulant de l'est. Les lacs Winnipegosis, de la Poule-d'Eau et Dauphin, comprenant toutes les eaux du lac Winnipegosis, lequel se trouve vers le centre de la province et s'étend du côté nord ; le lac Dauphin est au sud du précédent, et le lac ou la rivière de la Poule-d'Eau se trouve entre les lacs Winnipegosis et Manitoba.

Le district du lac Manitoba comprend, outre le lac de ce nom, les lacs Plat et Saint-Martin. Le lac Manitoba se trouve entre les lacs Winnipeg et Winnipegosis ; le lac Saint-Martin entre les lacs Winnipeg et Manitoba, avec lesquels il communique au moyen de la petite rivière Saskatchewan d'un côté et la rivière Fairford de l'autre, lesquelles se trouvent aussi dans le district.

Les lacs L'Orignal, Atikameg, Cormoran et la rivière Saskatchewan forment une chaîne de lacs entre le nord de la Saskatchewan et la frontière occidentale de la province de ce nom, comprenant les eaux de la Saskatchewan, ses tributaires et ses affluents.

Le district de la rivière Nelson, des baies d'Hudson et James comprend toutes les eaux de la rivière Nelson, ses lacs et ses affluents.

Le district des lacs des Roches, Pélican et Louise comprend, autre ces lacs, plusieurs d'eau plus petites au sud et à l'ouest de la province, dont les principales sont les nappes lacs du Chêne, à l'Eau-Claire, Killarney et au Poisson, ce dernier sur la frontière et en partie dans le Dakota.

Ci-suit un tableau du produit et de la valeur du poisson pris :

Espèces de poissson.	Livres.	Valeur.
		$
Poisson blanc	3,695,000	258,650
Truite	100,000	7,000
Doré	3,995,000	239,700
Brochet	2,321,000	81,235
Esturgeon	177,000	17,700
Perche	82,000	2,870
Tullibi	1,380,000	48,300
Barbote	175,000	14,000
Poisson mêlé	2,425,000	52,000
Laquèche	586,000	17,710
Consommation locale	1,665,000	49,950
Caviar	17,500	17,500
Total	16,538,500	806,615

Cette pêche a occupé cent quarante-neuf hommes et vingt-deux remorqueurs ou navires d'un port variant de trente-quatre a mille tonneaux et d'une valeur totale de $132,800 ; aussi cinq cent-trente bateaux estimés à $24,875, montés par sept cent-cinq pêcheurs.

Cinq cent-dix mille quatre cents dollars représentent la valeur du matériel de pêche dans ma division, et plus de dix-huit cents hommes s'occupent de cette industrie.

On remarquera que la prise de poisson blanc a beaucoup diminué, bien que le matériel de cette pêche soit aussi considérable qu'auparavant. La saison a commencé un mois en retard, et l'on n'en a guère pris avant le premier juillet. De plus, pendant la saison entière, le temps a été défavorable. Je suis d'opinion que la diminution provient entièrement de ces causes, et non pas de la rareté du poisson. Dans des conditions plus favorables, je suis convaincu que la pêche sera aussi fructueuse qu'autrefois.

La pêche dans les régions des lacs L'Orignal et des Cèdres et de la rivière Nelson, les seules où l'on ait fait la grande pêche l'été dernier, a donné $32,175, soit un peu plus que la moyenne ordinaire.

Toutes les pêches d'hiver ont bien réussi, la prise étant néanmoins au-dessous de la moyenne. Cela vient non pas de la rareté du poisson, mais d'un marché défavorable ; les pêcheurs ont en conséquence retiré leurs filets.

En terminant, je dois dire que le décret de l'exécutif que le ministère a fait adopter, rendant plus courte la saison de pêche, aura l'effet désiré ; le poisson blanc du lac Winnipeg, que l'on pouvait prendre jusqu'au cinq octobre, deviendra plus abondant. Je suis convaincu qu'en limitant la saison de pêche du premier juin au quinze d'août, le ministère assure l'avenir de ces pêcheries, sans entraver sérieusement l'industrie de la pêche.

Le tout respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. S. YOUNG,
Inspecteur des pêcheries.

TABLEAU indiquant le nombre de pêcheurs, le tonnage et la valeur des remorqueurs, navires et bateaux, etc., dans l'industrie de la pêche dans la province du **Manitoba** et **Kéwatin** pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Materiel de pêche.																Autres appareils de pêche.				Numéro.
		Remorqueurs ou navires.				Bateaux.			Rets à mailler.			Seines.			Rets à enclos.		Hommes employés, congélateurs et quais.	Congélateurs et glacières.		Jetées et quais.		
		Nombre.	Tonnage.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.		Nombre.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	
				$			$				$			$		$			$		$	
1	Lac Winnipeg et ses tributaires..	13	829	102300	115	475	19000	600	6666	40000	66660	11	363	385	.....	.....	325	96	212000	29	15000	1
2	Lacs Winnipegosis, de la Poule-d'Eau et Dauphin.....	3	75	5000	10	....	.....	....	1250	75000	12500	....	....	...	....	.....	35	5	9000	2	1000	2
3	Lacs Manitoba, Plat et Saint-Martin.....	1	15	1500	3	....	.....	....	1083	65000	10830	....	....	....	.....	.....	25	3	2000	....	.....	3
4	Lacs des Cèdres, L'Orignal, Atikameg, Cormoran et rivière Saskatchewan	4	90	20000	16	30	3000	60	920	46000	9200	....	....	....	12	3600	40	4	500	4	200	4
5	Baies d'Hudson, James et rivière Nelson...	1	25	4000	5	20	2000	40	720	36000	7200	....	....	....	....	.....	30	3	3000	1	200	5
6	Lacs des Roches, Pelican, Chêne et Eau-claire	....	....	.....	....	5	75	5	25	1250	250	....	....	....	....	.....	....	....	.....	....	.....	6
	Totaux.....	22	1034	132800	149	530	24075	705	10664	623250	106640	11	363	385	12	3600	455	111	226500	36	16400	

TABLEAU indiquant les espèces, quantités et valeur du poisson dans la province du **Manitoba** et **Kéwatin** pour l'année 1907.

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson.												Valeur.	Numéro.
		Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Perche, liv.	Tulibi, liv.	Barbote liv.	Poisson commun et mêlé, liv.	Laquèche, liv.	Consommation locale, liv.	Caviar, liv.		
														$ cts.	
1	Lac Winnipeg et ses tributaires	2000000	.....	2750000	754000	150000	75000	1250000	175000	2000000	400000	750000	15000	498,265 00	1
2	Lacs Winnipegosis, de la Poule-d'Eau et Dauphin.	500000	.....	700000	600000	.....	.....	5000	.....	300000	6000	350000	.....	114,885 00	2
3	Lacs Manitoba, Plat et Saint-Martin	140000	.....	300000	900000	.....	7000	125000	.....	100000	100000	300000	.....	78,420 00	3
4	Lacs des Cèdres, L'Orignal, Atikameg, Cormoran et rivière Saskatchewan	700000	100000	200000	2000	20000	.....	.....	.....	75000	.....	75000	2000	75,820 00	4
5	Baies d'Hudson et James, rivière Nelson et ses tributaires	350000	.....	5000	5000	7000	.....	.....	.....	75000	.....	150000	500	32,175 00	5
6	Lacs des Roches, Pélican, du Chêne et Eau-claire	5000	.....	40000	60000	.....	.....	.....	.....	50000	.....	40000	.....	7,050 00	
	Totaux	3695000	100000	3995000	2321000	177000	82000	1380000	175000	2600000	506000	1665000	17500		
	Valeurs totales	258650	7000	239700	81235	17700	2870	48300	14000	52000	17710	49950	17500	806,615 00	

ANNEXE N° 9

SASKATCHEWAN.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DE LA SASKATCHEWAN PAR L'INSPECTEUR E. W. MILLER, POUR L'ANNEE SE TERMINANT LE 31 MARS 1908.

QU'APPELLE, SASKATCHEWAN, 1er avril 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur la pêche dans la province de Saskatchewan pour l'année se terminant le 31 mars 1908, ainsi qu'un tableau indiquant la prise, la valeur du poisson et du matériel de pêche, etc.

L'année de pêche, comprenant celle d'été et d'hiver, correspond maintenant avec l'exercice fédéral, ce qui permet de transmettre des rapports plus exacts qu'aufois.

Par suite de la rigueur de l'hiver de 1906-7 la glace sur les lacs est restée solide jusqu'à la fin d'avril, et elle n'a complètement disparu que vers la fin de mai. Le poisson a en conséquence frayé très tard, dans certains cas au mois de juin seulement. A l'exception de celle de l'esturgeon dans la région de Cumberland, la pêche d'été dans la province n'a été faite que pour la consommation locale. Il n'existe pas de congélateurs pour le poisson pris en été, et quelques petits lacs seulement se trouvent près des marchés. Cela est malheureux, car c'est en été que le poisson se vend le mieux. Vers l'automne, il est devenu évident que par suite de la pauvre récolte le nombre de colons désirant faire la pêche serait beaucoup plus considérable que les années précédentes. Le nombre de permis accordés a été en effet double de celui de l'année précédente, et il est certain que pour les colons demeurant dans le voisinage des lacs, l'appoint ainsi obtenu a été très acceptable. Dans certains cas le marché local s'est trouvé encombré et les prix ont baissé. Les prix de l'exportation surtout ont notablement diminués, de sorte que la pêche sur les lacs du nord a été peu importante et les résultats peu encourageants. La saison peu froide a facilité la pêche, mais rendait le poisson difficile à garder. Cela et l'abondance du poisson dans les eaux occidentales a diminué la demande et les prix.

Il n'y a pas de changement dans la manière d'accorder des permis dans la province, toute pêche se fait avec des permis "pour la consommation domestique" à des individus et comporte l'usage de filets d'une grandeur limitée. Les compagnies faisant affaires ici doivent donc se borner à commanditer les pêcheurs qui ont obtenu des permis. Dans ces conditions, les pêcheries du nord ne prendront jamais un grand développement.

Nous recevons de nombreuses demandes de jeune poisson pour peupler les petits lacs. Presque toujours, il semble au colon que ces étangs sont assez grands et profonds pour permettre au poisson d'y vivre, mais il ne se rend pas compte qu'une année ou deux de sécheresse peut les rendre impropres à cette fin ; dans d'autres les eaux sont trop alcalines. Dans certains cas, cependant, il serait possible d'y placer du poisson commun avec quelque espoir de succès, et l'on devrait en faire l'essai.

Grâce aux règlements interdisant la pêche pendant la saison du frai, l'usage de filets exterminateurs, etc., le poisson est aussi abondant que par le passé. En certains endroits,

le nombre des permis a atteint son maximum, si l'on tient à conserver le poisson. Ailleurs la pêche peut sans danger devenir plus générale, et elle le deviendra avec les progrès de la colonisation et des transports.

Dans les endroits plus anciennement établis, les lacs commencent à attirer de nombreux touristes, et il serait avantageux d'y placer de l'achigan pour le plaisir des amateurs. Beaucoup des petits lacs au sud de la province sont devenus des endroits de villégiature, plus appréciés à ce point de vue qu'ils ne l'ont jamais été sous le rapport utilitaire ; il serait à propos de les rempoissonner.

M. Andrew Halkett, directeur du musée du ministère, à Ottawa, a visité la province au cours de l'été, et il a réussi à obtenir des spécimens des différentes espèces de poissons de nos eaux, y compris de très petites variétés que l'on voit rarement.

Les rapports des régions de Grands-Rapides et de la rivière Nelson, dans le Kéwatin, lesquels faisaient autrefois partie de la division, m'ont été adressés mais ils font aujourd'hui partie de la division du Manitoba. En conséquence, la prise considérable, faite pour des fins d'exportation dans les lacs Playgreen, L'Orignal, des Cèdres et Eau-Claire, ne paraît pas dans mes tableaux, qui se trouvent diminués d'autant.

On a accordé pendant l'année quatre cent quatre-vingt dix-sept permis pour la pêche au filet, une très forte augmentation, bien que ces permis se bornent à la seule division de la Saskatchewan.

Dix-neuf poursuites ont été intentées pour infractions aux lois de pêche, et une condamnation en est résultée dans chaque cas.

Les petits lacs de la région de la montagne L'Orignal ne contiennent pas de poisson blanc, et les demandes de permis de pêche au filet sont rares. En revanche, les amateurs s'y rendent en grand nombre pour la pêche à la ligne.

M. Powell, gardien du lac au Poisson, dit que le brochet est plus abondant qu'autrefois et le doré un peu moins, bien que ces pêches soient bonnes encore, ainsi que celle du mulet. Bien que le lac aux Groseilles soit de dimensions exiguës, on y a pris jusqu'à présent beaucoup de brochet, mais cette année l'on n'en a pas trouvé. Cela tient à la rigueur de l'hiver 1906–7 ; la glace était si épaisse que l'eau est devenue impure, beaucoup de poisson a péri et a été jeté à la côte au printemps. Le garde-pêche Silverthorn dit que la pêche au filet dans le lac Long a été peu importante, comme il arrive toujours pour la pêche d'été, à cause de l'absence de congélateurs. L'on a fait beaucoup de pêche à la ligne, et la prise de brochet et de doré a été bonne. Pendant les mois de chaleur beaucoup de doré a péri. La pêche d'hiver, se composant surtout de poisson blanc, a a été beaucoup plus considérable, plus de quatre-vingt-dix permis ont été accordés. Cette pêche se fait par les colons et la vente se fait surtout à Régina et à Moosejaw, qui se trouvent ainsi bien approvisionnés. Le barrage construit sur la rivière Qu'Appelle par le ministère des Travaux publics rejette une partie des eaux dans le lac, dont le niveau se trouve ainsi exhaussé ; cela améliore la pêche aussi bien que la navigation. Pendant l'hiver on a pris du poisson blanc dans des endroits où l'on n'en prenait pas auparavant.

Dans la chaîne des lacs Qu'Appelle il y a légère augmentation dans la prise du poisson blanc, et dans les espèces plus communes il n'y a certainement pas diminution. On pêche beaucoup à la ligne dans ces lacs en toute saison.

Les sauvages et beaucoup de pêcheurs étrangers, au lieu de tendre des filets, préfèrent pêcher à la ligne à travers la glace. Ils prennent ainsi beaucoup de poisson, mais ni poisson blanc ni tulibi. Le brochet dans ces lacs est de taille remarquable ; il dépasse parfois 30 livres, dit le garde-pêche Leader. Le barrage Katepwe est en bon état et empêche la baisse excessive des eaux dans ces lacs.

Les lacs Croche et Rond, plus bas dans la vallée de la Qu'Appelle, sont aussi en bon état. Les permis de pêche au filet sont peu nombreux, mais la pêche à la ligne est de plus en plus abondante.

La ligne du chemin de fer Canadian-Northern passe dans une région semée de petits lacs dans la Saskatchewan occidentale, la plupart riches en brochet et en mulet ; les plus considérables sont les lacs à la Pêche et du Diable. Les colons en tire de notables avantages et la pêche est considérable. Les permis comportent des filets de petites dimensions, afin que tous puissent en profiter.

Le lac Eagle-Quill, près de Swift-Current, est le seul de la province au sud de la ligne du Pacifique où l'on trouve du poisson blanc. La prise est considérable si l'on tient compte de la grandeur de cette nappe d'eau, et le tout se vend très bien sur place. Dans les lacs au Brochet et à la Tortue, au nord de Battleford, la pêche d'été n'a servi, comme par le passé, que pour la consommation locale. La pêche d'hiver y est devenue beaucoup plus importante, l'on a accordé cent vingt-trois permis de pêche, beaucoup plus que l'an passé. La grandeur de ces lacs ne justifie pas un tel nombre de permis, mais le garde-pêche Schaefer fait remarquer que beaucoup de ces pêcheurs ne tendent leurs filets que de temps en temps, et que la plupart d'entre eux se servent de filets moins grands que ne le comporte leur permis. La prise a été très satisfaisante et dépasse de beaucoup les besoins de la localité. Comme je l'ai dit au début, les prix ont baissé vers la fin de la saison et les pêcheurs n'ont pas fait de forts profits. On a aussi fait la pêche dans le lac Brightsand, mais un ver qui se trouve dans le lac détruit en peu de temps les filets.

Le lac Froid, très beau et de grande étendue, sur la frontière des deux provinces, à environ 90 milles de Loydminster, a donné cette année plus de poisson que de coutume. La truite et du fort beau poisson blanc s'y trouvent en abondance. L'été, quelques sauvages seulement y font la pêche ; l'on a accordé vingt permis pour la pêche d'hiver. Le poisson est transporté à Loydminster sur des traîneaux pour l'exportation. Le lac est tellement profond qu'il est difficile d'y pêcher à travers la glace avant Noël. Lorsque ce lac et les autres des environs seront plus accessibles, le rendement de la pêche deviendra important. L'an dernier l'on a expédié quatre chargements de wagons.

Dans le district de Prince-Albert, sous la surveillance de M. Headrick, la pêche d'été n'a présenté aucun intérêt particulier. La prise dans les deux branches de la Saskatchewan a quelque peu augmenté, mais l'on ne trouve guère de ce poisson même sur les marchés locaux. Au commencement de l'hiver, l'on se préparait à une pêche destinée à l'exportation au port de Montréal, et sur les lacs Red-Deer et à la Truite l'on a obtenu une cinquantaine de permis à cette fin. Mais les pêcheurs ayant constaté qu'on limitait les dimensions de leurs filets, ont déclaré, malgré l'abondance du poisson, qu'il leur était impossible de travailler avec profit. Les prix étaient d'ailleurs en baisse et la pêche a pris fin plus tôt que de coutume. L'on a expédié de Prince-Albert cinq wagons de poisson, contre dix-neuf l'année précédente. Dans les lacs du nord, commerçants, missionnaires et sauvages ne prennent que le poisson nécessaire à leur consommation ; les conditions restent normales et nulle part le poisson ne fait défaut.

Le poisson que l'on peut prendre dans la division dépasse de beaucoup les besoins des habitants ; l'industrie de la pêche ne s'y développera pas immédiatement, mais elle a beaucoup d'avenir.

Dans les lacs Cumberland, la pêche d'été de l'esturgeon n'a pas été aussi considérable que par le passé, par suite du défaut de moyens de transport sur la rivière Saskatchewan. L'on ne s'est servi que de rets à mailler, l'expérience ayant prouvé que les rets à enclos ne donnent pas de bons résultats dans ces eaux.

En terminant, je dois dire que les conditions de la pêche variant beaucoup dans les différentes parties de la province, le système uniforme des permis maintenant en vigueur devient de plus en plus impraticable. La plupart des permis sont accordés à des colons qui pêchent aux environs de leurs établissements lorsqu'ils peuvent le faire sans nuire à leurs principales occupations. Leur prise se consomme sur place, dans leurs familles, et le surplus se vend dans la ville la plus rapprochée. Bien peu se servent de filets aussi grands que le comporte le permis. Le cas de ceux qui veulent faire de la pêche leur principale occupation pendant l'hiver est bien différent. Ils font la pêche dans des lacs isolés près desquels ils doivent établir leur demeure ; la pêche est leur principal revenu.

Cependant, il ne leur est pas permis de se servir de filets qui rendraient cette occupation profitable ; en conséquence, ils végètent et sont mécontents.

C'est aux lacs du nord que se rendent ces personnes. Autour d'eux le pays est inhabité, et ils doivent transporter leur prise à la station du chemin de fer la plus rapprochée. Ce transport diminue souvent et notablement la valeur du poisson ; aussi est-il essentiel, pour que leur travail soit profitable, qu'ils prennent plus de poisson que ceux qui font la pêche dans les eaux plus accessibles. Il est donc évident que des règlements permettant de varier la nature des permis suivant les localités sont devenus nécessaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ERNEST W. MILLER,
Inspecteur.

SASKATCHEWAN.

ETAT indiquant le nombre des pêcheurs, le nombre et la valeur des bateaux et filets, et la quantité et la valeur du poisson pris dans la province de **Saskatchewan** pendant l'année 1907-8.

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche. Bateaux. Nombre.	Bateaux. Valeur.	Bateaux. Pêcheurs.	Rets à mailler. Brasses.	Rets à mailler. Valeur.	Poisson blanc, liv.	Truite, liv.	Doré, liv.	Brochet, liv.	Esturgeon, liv.	Tulibi, liv.	Poisson mêlé, liv.	Valeur.	Numéro.
			$			$								$ c.	
1	Qu'Appelle	90	1800	171	9000	1400	80000	.....	140000	220000	.....	16000	50000	19,540 00	1
2	Battleford	30	600	153	21000	3150	425000	20000	10000	80000	3000	.....	40000	30,240 00	2
3	Prince-Albert	50	600	65	15000	2250	280000	30000	12000	110000	2000	5000	30000	23,160 00	3
4	Lacs du Nord	250	2500	24	6000	900	250000	30000	15000	80000	.....	.....	30000	20,250 00	4
5	Cumberland	100	1000	12	3000	450	60000	5000	10000	40000	40000	5000	30000	9,300 00	5
	Totaux	520	6500	425	54000	8150	1095000	85000	187000	530000	45000	26000	180000	.....	
	Valeur $	....	.....	....	.....	.....	65700	5100	9350	15900	3600	1040	1800	102,490 00	

ANNEXE N° 10.

L'ALBERTA.

NOTE.—Observations au sujet de quelques-uns des principaux lacs de la province publiées dans le rapport de l'an dernier :—

Lac La-Biche.—Ce lac est maintenant aussi poissonneux qu'il peut profitablement l'être. Des hommes expérimentés et habitués à pêcher dans le lac Winnipeg et dans d'autres lacs du Nord l'ont essayé, et ils n'ont pu prendre aucun poisson dès que l'eau est devenue réellement froide. Si le poisson pouvait être localisé, il y aurait une belle industrie piscicole en perspective. Dans mon opinion, on pourrait sans faire de tort accorder un permis de commerce pour ce lac, surtout si la pêche était limitée aux mois d'hiver.

Lac Touchwood.—Ce lac est situé à quelque vingt milles au nord du lac La-Biche. Le poisson blanc de ce lac pèse en moyenne environ quatre livres, et est de très belle qualité. Il y a aussi beaucoup de doré dans ce lac. Dans un rayon de trente milles autour il y a plusieurs lacs où les conditions sont exactement les mêmes. Dans le lac à la Truite on trouve la même truite que dans le lac Froid. Aucun de ces lacs n'est bien grand, et ils ne sont éloignés les uns des autres que par de petits portages de un à six milles.

Lac du Daim.—Situé à trente milles au sud ouest du lac La-Biche. Il y a quelque temps ce lac était passablement épuisé ; il est maintenant bien pourvu de gros poisson blanc. Autrefois un certain nombre de métis vivaient près de ce lac et faisaient à l'automne une grosse pêche pour la consommation de l'hiver ; ils épuisaient ainsi le lac. L'automne dernier nous avons prohibé la pêche durant la saison du frai, et maintenant le lac est rempli de beau poisson ; ils sont rares les sauvages qui vont là aujourd'hui.

Lac au Castor.—La limite sud de ce lac est à moins de trois milles du lac La-Biche. Le poisson y fraie vers le 7 octobre, tandis que dans le lac La-Biche il ne fraie guère avant le 15. Le lac, qui était il y a quelque temps passablement épuisé, est maintenant bien poissonneux.

Lac du Poisson-Blanc.—Ce lac est à se rempoissonner, non pas à cause de la protection, mais parce qu'on n'y fait pas une aussi forte pêche que durant les années dernières ; un grand nombre de sauvages se sont retirés dans la réserve du lac La-Selle.

Petit lac du Poisson-Blanc.—Situé au nord de Victoria ou Pakan. C'est un bon petit lac qui n'est cependant pas beaucoup pêché. La prohibition actuelle pour le poisson blanc ne protège guère, car le poisson n'y fraie qu'après Noël.

Petit lac du Diable.—Le poisson blanc n'y est pas plus nombreux ; le fait que le lac n'est qu'un élargissement de la rivière à l'Esturgeon, qui sort du lac Sainte-Anne, et comme celui-ci est assez poissonneux, il n'y a rien qui puisse empêcher le poisson de se rendre dans le lac du Diable. Le lac fourmille de brochet, qu'on devra faire disparaître avant que le poisson blanc puisse se propager. Ce lac était autrefois rempli de poisson blanc, et ce serait malheureux si on ne pouvait remettre les choses dans le même état, vu qu'il est si près d'Edmonton.

Lac de la Baleine-Blanche.—Par erreur, ce lac est appelé Wabamum sur les cartes. Wabanum n'est pas un mot sauvage et ne signifie rien ; Wabamao est le nom cri, et signifie réellement le lac du Gros-Poisson, car il est de tradition chez les sauvages que l'on a vu autrefois dans ce lac de très gros poissons de couleur blanche. A cause de cela, les commerçants blancs lui ont donné le nom de lac à la Baleine-Blanche. Il est très poissonneux. Seuls ceux qui demeurent dans un rayon de deux milles y font la pêche. Plusieurs des colons n'ont aucune expérience, et n'ont commencé à pêcher que l'hiver dernier ; ils n'ont pas fait grand'chose, spécialement dans la première partie de l'hiver. L'eau, montant par-dessus la glace, leur a fait beaucoup de tort presque tout l'hiver. Les métis du Lac-Saint-Anne pouvaient, avant cette année, pêcher dans le lac, mais cela ne leur est plus permis.

Lac Sainte-Anne.—C'est encore un autre lac où l'on ne peut prendre aucun poisson dès que l'eau est froide. Les pêcheurs, maintenant qu'ils n'ont plus la permission de pêcher dans le lac de la Baleine-Blanche, feront de plus grands efforts pour localiser le poisson, qui est actuellement très abondant.

Lac à la Rive-Luisante (Shining Bank).—Ce lac est situé à l'ouest du lac Sainte-Anne, et il est rempli de gros poisson blanc, attirant ainsi les pêcheurs et les colons. J'ai essayé d'y envoyer un garde-pêche durant l'hiver dernier, mais l'état des chemins était tel qu'il fut impossible pour un homme et un attelage de s'y rendre. Il faudra désormais surveiller ce lac.

Lac McLeod.—Ce que j'ai dit du lac précédent s'applique également à celui-ci. Les plus gros poissons blancs du pays y sont pris, ils pèsent en moyenne sept ou huit livres. Les vers y sont très mauvais ; un filet tendu le soir sera entièrement mangé le matin. Le tannage des filets donne quelque protection, mais n'est guère effectif.

Lac aux Pigeons.—Un merveilleux petit lac où l'on a fait grosse pêche depuis des années et où le poisson est toujours abondant et gras. Seuls ceux qui habitent dans un rayon d'un mille et demi ont droit d'y pêcher, et si la pêche d'été était importante, il faudrait restreindre encore davantage le rayon.

Lac de la Rivière-Bataille.—Un superbe petit lac où il n'y a pas trop de poisson blanc. On ne devrait accorder ni permis de commerce ni aucune sorte de permis, car il ne pourrait souffrir une très forte pêche.

PROVINCE D'ALBERTA.

ETAT indiquant le nombre de pêcheurs, le tonnage et la valeur des remorqueurs et bateaux, et les quantité et valeur de tout le poisson dans la province d'Alberta, pour l'année 1907-8.*

Numéro.	Districts.	Matériel de pêche.								Espèces de poisson.						Numéro.
		Bateaux.			Rets à mailler.			Lignes à main.		Poisson-blanc.	Doré.	Brochet.	Tulibi.	Poisson mêlé.	Valeur.	
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Livres.	Livres.	Livres.	Livres.	Livres.	$	
1	Lac La Biche	60	600	80	250	7,500	800	100	100	20,000	1,500	.....	2,500	4,000	1,215	1
2	Lacs au Castor, Cooking et Hasting	15	100	18	45	450	700	100	100	.....	.....	82,000	.....	6,000	2,520	2
3	Lac du Cœur	10	80	10	20	700	70	.....	.....	24,000	.....	.....	.....	52,000	1,720	3
4	Lac au Poisson-Blanc	8	40	15	40	1,200	120	.....	.....	9,000	.....	.....	.....	5,000	500	4
5	Lac au Bison et environs	50	500	600	85	3,000	250	400	400	3,000	.....	330,000	.....	135,000	11,400	5
6	Lac aux Pigeons et environs	30	450	120	700	20,000	2,500	.....	.....	392,000	25,000	35,000	.....	55,000	22,450	6
7	Lac Conjuré et environs	24	240	144	60	1,800	200	150	150	.....	1,500	1,500	.....	3,200	152	7
8	Lac Sainte-Anne	15	140	15	45	450	190	.....	.....	20,000	.....	.....	.....	5,000	1,050	8
9	Lac de la Baleine-Blanche	18	180	75	150	4,200	500	.....	.....	190,000	1,500	2,500	.....	1,000	9,660	9
10	Lacs Méchant, Baptiste et LaLune	25	200	70	80	2,500	250	100	100	25,000	4,500	6,000	20,000	13,000	2,585	10
11	Lac du Daim et environs	10	50	15	30	90	240	.....	.....	48,000	4,000	3,000	.....	80,000	3,490	11
12	Lac Finchwood	.....	.....	8	40	1,200	120	.....	.....	45,000	2,500	3,000	.....	1,000	2,475	12
13	Riv. Saskatchewan, dans l'Alberta	.....	.....	100	30	900	90	100	100	.....	.....	.....	.....	10,000	100	13
	Totaux	265	2,580	1,270	1,645	43,990	6,030	950	950	776,000	40,500	463,000	22,500	370,200	.....	
	Valeurs $	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	38,800	2,025	13,890	900	3,702	59,317	

* Les chiffres ne sont pour la plupart qu'approximatifs.

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries pour la saison de 1907 08, dans les provinces du **Manitoba**, de **Saskatchewan** et d'**Alberta**.

Espèces de poisson.		Quantité.	Valeur.
			$
Poisson blanc	Liv.	5,566,000	363,150
Truite	"	185,000	12,100
Doré	"	4,222,500	251,075
Brochet	"	3,313,890	111,025
Esturgeon	"	222,000	21,300
Esturgeon, caviar	"	17,500	17,500
Perche	"	82,000	2,870
Tulibi	"	1,428,500	50,240
Barbote	"	175,000	14,000
Laquèche	"	506,000	17,710
Poisson commun et mêlé	"	4,715,200	107,452
Total pour 1907		.....	968,422
Total pour 1906		.....	1,492,923
Diminution		.....	524,501

RÉCAPITULATION

Du matériel de pêche, rets, etc., dans les trois provinces de l'ouest.

Articles.	Valeur.	Total.
	$	$
22 remorqueurs de pêche (1,034 tonnes, 149 hommes)	132,800	
1,315 bateaux de pêche (2,400 hommes)	33,155	
		165,955
721,240 brasses de rets à mailler	120,820	
363 brasses de seines	385	
12 rets à enclos	3,600	
950 lignes à main	950	
		125,755
111 congélateurs	226,500	
36 jetées et quais de pêche	16,400	
		242,900
Total	.....	534,610

ANNEXE N° 11.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE POUR L'ANNÉE 1907-8, PAR LES INSPECTEURS C. W. SWORD, J. T. WILLIAMS ET E. G. TAYLOR.

Division N° 1.

NEW-WESTMINSTER, C.-B., 8 juin 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR—J'ai l'honneur de vous transmettre la statistique de la pêche dans la division N° 1 de la Colombie-Britannique pour l'année finissant le 31 mars dernier.

J'ai peu d'observations à faire. La prise de saumon "sockeye" a été pauvre. Aussi, le paquage pour toute la rivière Fraser n'a été que de 59,815 caisses, contre 178,787 en 1906 et 204,839 en 1903. Puget-Sound en a expédié 93,034 caisses, contre 183 en 1906, et de 151,828 en 1903.

Le rétablissement de l'interdiction de la pêche du 25 août au 15 septembre, inutile pour la protection du poisson au moment du frai, lequel se produit beaucoup plus tôt dans la saison, a eu cette année l'inconvénient d'empêcher de se refaire par la pêche d'automne.

Votre obéissant serviteur,

C. B. SWORD,
Inspecteur.

Division N° 2.

VANCOUVER, C.-B., 11 mars 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport statistique annuel sur la pêche de la côte nord de la Colombie-Britannique (*division No. 2*) pour l'année se terminant le 31 mars 1908, y compris les saumoneries. Les chiffres indiquent un rendement moins considérable, la valeur totale du poisson et de ses produits étant de $2,335,053 en 1908, contre $2,589,474 en 1906 ; la cause en est une diminution de 28,000 caisses à Rivers-Inlet.

SAUMON.

Le paquage total de saumon dans la division est comme suit :—

	1907. Caisses.	1906. Caisses.
Sockeye	239,823	263,522
Cohoe	39,397	31,275
Du printemps	14,460	22,277
Humpback (à bosse)	35,638	45,101

Diminutions et augmentations approximatives, saison de 1907.

	Caisses.
Rivière Skeena, diminution	3,000
Rivers-Inlet, "	28,000
Rivière Naas, "	700
Côte nord, augmentation	5,000

L'on constatera qu'il y a une diminution d'environ 28,000 caisses à Rivers-Inlet. Il est probable que le saumon était aussi abondant que de coutume, mais la saison a été défavorable.

L'augmentation sur la côte nord a eu lieu surtout à Bella-Coola et à Lowe-Inlet, mais à Kimsquit la pêche a manqué ; j'en examinerai les causes dans la suite de mon rapport.

RIVIÈRE SKEENA.

Je constate avec plaisir une bonne prise dans la rivière Skeena. Elle est presque égale à celle de l'an dernier. La pêche du printemps a été exceptionnellement bonne, surtout pour le saumon tête d'acier (*Steelhead*). Certains industriels font geler cet excellent poisson et l'expédient à New-Westminster, d'où il est exporté.

Les résultats sont d'autant plus encourageants que le nombre de permis " commerciaux " est moins considérable. Les règlements sont assez bien observés. Le ministère fait construire une chaloupe à gazoline qui facilitera beaucoup le travail des gardes-pêche.

Dans la rivière Oxstahl, tributaire de la Skeena, la pêche a été bonne et nous avons lieu d'espérer qu'elle deviendra encore meilleure. Au printemps de 1905 l'on a enlevé certains obstacles et depuis le saumon remonte en grandes quantités jusqu'au lac, qui leur était auparavant inaccessible.

Nos agents dans le Skeena supérieure ont fait œuvre vraiment utile. Les sauvages n'ont pas construit de barrages, et tout en se conformant à la loi ils ont obtenu une ample provision de poisson pour eux et leurs familles durant l'hiver.

Les sauvages de Babine, qui nous ont donné tant d'ennui en 1906, sont très contents des filets que le ministère leur a fournis pour la prise de leur provision de poisson pour l'hiver. Le ministère mérite, à mon avis, des éloges pour la manière dont il a disposé de cette affaire difficile, compliquée et délicate.

Je cite des extraits du rapport intéressant du garde-pêche Helgesen sur son travail et ses observations dans la division l'année dernière.

En février le ministère a commencé à enlever certains obstacles qui se trouvaient depuis assez longtemps dans la rivière au Cuivre, tributaire de la Skeena. Le travail a été terminé à temps pour permettre au saumon, principalement le sockeye, de frayer dans ses eaux supérieures. A l'automne, un garde-pêche envoyé là pour cette fin, a constaté la présence d'une quantité énorme de saumons de toutes espèces, mais principalement de la variété sockeye. Cela me semble d'autant plus satisfaisant que depuis plus de vingt ans ces eaux étaient stériles par suite des obstacles dans la rivière.

Il reste encore quelque chose à faire, et le ministère a donné des instructions pour compléter le travail dès que la saison le permettra.

L'on doit aussi enlever des obstacles dans la rivière Tatcha et le lac Babine. Ce travail, dont l'importance est énorme, sera complété, je crois, à temps pour la prochaine saison du frai. A mon avis, l'enlèvement de ces obstacles et l'ouverture de nouvelles eaux au saumon est d'importance primordiale. J'ai toujours affirmé, et cette opinion est confirmée par l'expérience, que la propagation naturelle est plus avantageuse et satisfaisante que l'artificielle.

La nouvelle piscifacture de Babine a été complétée cette année, et plusieurs millions de poissons y sont éclos. Ce résultat est très satisfaisant si l'on tient compte de la difficulté de l'entreprise et de l'endroit peu accessible où l'établissement est situé.

RIVERS-INLET.

Je constate qu'à Rivers-Inlet la prise est beaucoup moins considérable que l'an dernier ; elle n'a atteint que les trois quarts de la moyenne, et il est difficile d'en expliquer la cause, car les bateaux étaient encore plus nombreux que l'année précédente.

Le garde-pêche Nordschow annonce un certain relâchement dans l'observation de la loi par suite de l'impossibilité de bien surveiller autant d'embarcations sur des eaux aussi étendues. Cette année le travail des gardes-pêche sera beacoup plus efficace, car ils auront à leur disposition une chaloupe à gazoline fournie par le ministère.

Comme par le passé, l'on a surveillé le lac Oweekeyno à l'époque du frai et les sauvages n'ont point tenté de pêche illégale.

On a constaté la présence en grande quantité de toutes les variétés de saumon dans ce lac et ses affluents. La diminution de la prise n'indique nullement la rareté du poisson ; cette diminution provient plutôt de la transparence remarquable des eaux, ce qui a permis au poisson d'éviter les filets que tendaient les pêcheurs.

RIVIÈRE NAAS.

Dans la rivière Naas la prise a été à peu près anormale, et le même nombre de saumoneries a fonctionné.

La pêche du printemps a été bonne, avec une diminution pour la variété sockeye.

Il me semble qu'un dragueur qui enlèverait certains obstacles dangereux pour les bateaux et les filets serait utile aux pêcheurs.

Je ne puis que répéter ici ce que j'ai dit dans mes rapports précédents : jusqu'à ce qu'on ait enlevé les obstacles dans les eaux supérieures de la Naas et à la décharge du lac Majiarden, le saumon sockeye ne s'y présentera pas en quantités considérables.

PÊCHES DE LA CÔTE NORD.

Le paquage dans ces établissements éloignés a augmenté. A Bella-Coola et à Lowe-Inlet on a fait une pêche excellente de poisson gros, en bonne condition et de bonne couleur.

Malheureusement, la prise a été nulle dans la rivière Kimsquit, qui fournit en général une quantité considérable de saumon sockeye. Voici le résultat de mes observations personnelles à ce sujet :—

Les endroits où fraye le poisson, et surtout la variété sockeye dans la rivière Kimsquit, se trouvent surtout dans la rivière et ses affluents. La rivière, il est vrai, prend sa source dans un vaste lac, mais ses rives sont rocheuses et sans grèves et peu fréquentées par le poisson. Le saumon va donc frayer dans les eaux supérieures de la rivière et de ses affluents, dont les rives sont basses, marécageuses, très fréquentées par le castor, et sujettes à déborder. Si l'inondation a lieu alors que le saumon remonte pour frayer, il quitte le chenal principal et fraye sur les rives inondées, dont les eaux se retirent bientôt, laissant le frai à sec. Cela se produit rarement ; cependant la chose a eu lieu une fois depuis vingt ans.

La rivière est encombrée de billes en certains endroits, et le ministère se propose de les faire enlever. Cela, à mon avis, diminuera le danger d'une inondation. Les sauvages ne fréquentent cette rivière qu'en petit nombre et ne font que peu de tort à la pêche.

LES RIVIÈRES BELLA-COOLA ET AU SAUMON.

En septembre dernier, j'ai fait une tournée d'inspection dans les cours supérieures des rivières Bella-Coola et au Saumon, et j'ai transmis au ministère un rapport détaillé de cette expédition. A considérer ces eaux dans leur ensemble, je les trouve dans un

état très satisfaisant ; il faut cependant faire une réserve quant à un obstacle qui se trouve dans la Bella-Coola et un autre dans la rivière au Saumon. Je n'ai pu les examiner moi-même, mais je les ferai inspecter cet automne. A mon avis les sauvages causent peu de tort aux pêcheurs ; mais il faut leur enseigner comment prendre leur provision d'hiver sans nuire aux intérêts d'autrui.

Les recommandations que j'ai faites à ce sujet seront, je crois, adoptées par le ministère. Du reste, ce que j'ai dit l'an dernier se confirme aujourd'hui. La pêche a peu changé ; on a pris à peu près la même quantité de poisson avec le même matériel.

LE FLÉTAN.

Le flétan est très abondant dans la division, et l'on en prend de grandes quantités, mais les expéditions directes sont peu considérables, presque toute la prise étant dirigée sur Vancouver pour l'exportation. La statistique vous est donc transmise par l'inspecteur Sword.

Je constate avec plaisir que le ministère s'occupe de la protection de ce poisson d'une si grande importance commerciale. Tous ceux qui sont au fait de la situation admettent que l'on détruit rapidement le flétan.

Je tiens à affirmer de nouveau ce que j'ai dit l'an dernier au sujet des pêcheries en eau profonde, et j'ajoute que l'on devrait s'occuper sans retard de la protection de nos bancs de moules et autres mollusques.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN T. WILLIAMS,
Inspecteur.

EXTRAIT D'UN RAPPORT EN DATE DU 19 OCTOBRE 1907, TRANSMIS PAR M. HELGESON, GARDE-PECHE A ESSINGTON.

J'ai l'honneur de transmettre le rapport annuel de mon travail et de mes observations pendant la saison de 1907 dans la partie nord de la division n° 2, laquelle comprend la Skeena depuis Lakelse jusqu'à son cours supérieur, ainsi que les rivières du Cuivre, Kitwangah, Kituakla, Bulkley, Kispiax, Blackwater, Babine et leurs tributaires.

Le saumon a été abondant cette année, et ceux parmi les sauvages qui ont fait la pêche en ont pris assez pour les besoins de leurs familles et sont très satisfaits.

Le 4 juillet, j'ai assisté à une réunion des sauvages. Le Père Cacoula et l'agent des sauvages étaient aussi présents. En cette occasion j'ai reproché aux sauvages leur attitude hostile envers les employés de la piscifacture, et j'ai essayé de leur faire comprendre que cette conduite est blâmable. Il est évident, en effet, que cette piscifacture leur sera très utile, et que les employés, pour réussir, ont besoin de leur concours. Le Père Cacoula leur a dit la même chose dans un langage très énergique, mais nous n'avons malheureusement pas réussi à les convaincre. Ils ont enfin consenti à nous louer un gros et pesant bateau qui sert à transporter le bois de chauffage jusqu'au village. Avec cette embarcation incommode nous avons fait le tour du lac presque tout entier, soit un parcours de 110 milles, et avons enfin trouvé un endroit favorable pour l'établissement piscicole sur le ruisseau au Saumon, du côté est du lac Babine. A notre arrivée au village de Babine, le 19, le saumon ne remontait pas encore. Après avoir distribué des filets je me rendis à Hazelton le 25 juillet. Le 3 août j'ai inspecté le travail de l'enlèvement des embarras dans la rivière du Cuivre et j'ai tranmis mon rapport à l'inspecteur.

Depuis lors je n'ai plus de nouvelles de ces travaux, car les trois bateaux ont fait naufrage, un canot a sombré et cinq hommes se sont noyés. En inspectant les travaux de la rivière du Cuivre il m'a paru que bien que complétés suivant les conditions de l'entreprise, ils étaient cependant insuffisants ; la montée reste très raide et le courant très tourmenté. Mon rapport a été fait en conséquence. Il m'a paru probable cependant que les poissons les plus forts pourraient franchir l'obstacle. Pour m'en assurer, le 4 septembre j'ai envoyé le garde-pêche Norrie au cours supérieur de la rivière, sachant que si le saumon sockeye pouvait remonter il pourrait le constater à cette époque. Je lui ai recommandé, s'il trouvait du saumon, de constater s'il se trouvait parmi eux un nombre normal de femelles. De retour le 13, M. Norrie a déclaré avoir vu des centaines de saumons des deux sexes tous occupés à frayer. Le travail a donc eu l'effet voulu et la dépense faite par le ministère aura pour effet de doter la rivière Skeena d'un nouvel endroit de propagation qui était inaccessible au poisson depuis vingt ans.

Il serait à propos d'interdire la pêche au saumon dans la rivière du Cuivre pendant quatre ans à venir ; cette mesure ne ferait de tort à personne et elle est essentielle pour la conservation du poisson dans cette localité.

M. Frank, garde-pêche de la première subdivision, dit que personne n'a tenté d'établir des barrages. Les règlements ont été bien observés, les sauvages ont pris assez de poisson pour les besoins de leurs familles, et semblent satisfaits.

M. Stewart Norrie, de la 2e subdivision, outre son travail de surveillance, a fait d'importantes explorations. Après son voyage sur la Bulkley, je lui ai enjoint de remonter la rivière Kispiax, ce qu'il n'avait pu faire autrement. Il a parcouru un vaste pays parsemé de lacs grands et petits avec de larges grèves propres au frai. Le saumon ne s'y trouvait pas en ce moment, mais les sauvages lui ont affirmé qu'il remonte en grand nombre pour frayer. Le paysage, dit-il, est grandiose, l'eau des montagnes claire et pure, les grèves excellentes. La truite s'y trouve en abondance. Il y a de quoi réjouir le cœur de tout amateur de pêche.

M. G. Spenning, de la subdivision n° 3, dit que les sauvages sont dans la joie. On leur a distribué de magnifiques filets à saumon et ils en prennent autant qu'ils veulent ; quelques-uns même, jugeant leur provision suffisante, ont abandonné la pêche. Ils ont aussi reçu des filets pour la truite, des lignes, de la ficelle et des appareils norvégiens pour couper la glace. Ils pourront donc prendre du poisson pendant l'hiver On leur a aussi enseigné comment se servir des filets.

Il est intéressant de faire connaître l'étendue du pays que nous avons à surveiller. M. H. Frank, de la subdivision n° 1, parcourt la Skeena de Lakelse à Hazelton, une distance de 120 milles ; l'on remonte en steamer pour descendre en canot. Cela ne comprend pas la surveillance des nombreux affluents où remonte le saumon.

M. G. Spenning, de la subdivision n° 3, lac Babine, surveille un territoire de 118 milles, depuis l'ancien village de pêche jusqu'à la tête du Grand-Lac. Pour parcourir son territoire il doit faire 236 milles en canot.

M. S. Norrie, subdivision n° 2, a fait les trajets suivants pendant la saison dernière :—

Voyage à Morricetown et retour	70	milles.
" au village Hugglegate	9	"
" au creek Sha-gun-jah	18	"
" à Kispiax et La-ka-dah	130	"
" à Glen Vowel Skeena	10	"
" à Morricetown	70	"
" à la rivière Kispiax	16	"
" à Hugglegate	9	"
" à lac Blackwater	240	"
" à la tête de la rivière au Cuivre	130	"
" au creek Sha-gun-jah	47	"
Distance totale parcourue par Norrie	749	

De cette distance 44 milles ont été faits à cheval et 705 milles à pied, conduisant le cheval chargé de provisions, de couvertures, etc. Cela ne cemprend pas la déviation de la voie à la recherche du poisson ou pour constater des éboulements et autres embarras dans les rivières.

Ces détails font comprendre que l'ouverture de la rivière du Cuivre et de l'immense vallée de la Kispiax augmente de beaucoup notre travail ; il nous sera impossible de l'accomplir convenablement sans une augmentation du personnel. J'espère donc que le gouvernement nous accordera un autre garde-pêche pour la subdivision n° 2, l'an prochain. Aucun vapeur ne devant remonter la Skeena cet automne, l'agent Norrie et moi avons construit un bateau dans lequel nous sommes allés jusqu'à Essington sur la Skeena. Nous y sommes arrivés le 17, après trois jours et demi de voyage.

Division n 3.

NANAÏMO, C.-B., 1er mai 1908.

M. le Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre la statistique de la pêche dans la division n° 3 de la Colombie-Britannique pour l'année se terminant le 31 mars 1908.

Certaines pêches ont pris l'an dernier un développement satisfaisant, surtout celle du hareng.

LE SAUMON.

Il y a augmentation notable pour le saumon fumé et pour le saumon en conserve ; une maison en a exporté près de 30,000 caisses. Beaucoup de saumon du printemps a été pris dans des enclos, et la demande pour cet excellent poisson augmente sans cesse. Une nouvelle saumonerie a été établie à Knight-Inlet, ce qui a donné lieu à l'exploration de nouvelles eaux.

LE FLÉTAN.

L'on s'est occupé davantage de la pêche du flétan l'an dernier ; aussi, la prise est-elle considérable. Un navire construit à Victoria a fait la pêche du flétan sur la côte ouest de l'île Vancouver ; ce poisson était abondant dans ces parages, et il y a lieu de croire que cette industrie se développera rapidement.

LE HARENG.

L'industrie du hareng croît régulèrement, mais la saison dernière a été particulièrement favorable, la prise étant plus du double des précédentes. Le hareng, plus abondant que de coutume, était aussi plus gros, surtout à Nanaïmo.

LA BALEINE.

Trois établissements ont fonctionné pendant toute la saison. La nouvelle huilerie du lagon Page a été complétée et a commencé de fonctionner à l'automne. Son aménagement est complet et son emplacement excellent, mais le nombre de baleines prises dans le golfe de Géorgie a été insuffisant. La compagnie, désireuse de ne pas laisser in-

active la station du lagon Page, a acquis de grandes quantités de chien de mer et en a fait de l'engrais. La baleine étant abondante sur toute la côte ouest de l'île Vancouver, l'année, à tout prendre, a été favorable.

LE PHOQUE.

La *Victoria Sealing Company* a envoyé seize navires à la mer de Behring. La prise est la moins considérable qui se soit faite depuis plusieurs années. En revanche, l'on a pris de la loutre de mer en nombre plus considérable que par le passé. Cet animal ayant une grande valeur commerciale, les chasseurs de phoques se trouvent en partie dédommagés. Cette année les sauvages de la côte-ouest de l'île Vancouver se sont peu occupés de la chasse au phoque.

STATION BIOLOGIQUE.

La station biologique de la baie du Départ est maintenant terminée, et l'on espère qu'elle sera bientôt en état de fournir des données scientifiques sur la vie et les habitudes des poissons et des amphibies de ces parages.

LE SERVICE DE SURVEILLANCE.

Le navire garde-pêche que l'on est à construire à Nanaïmo sera bientôt en état de faire le service. Il sera d'un grand secours, surtout pour la protection des importantes pêcheries s'étendant entre l'île Vancouver et le continent.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

EDWARD G. TAYLOR,
Inspecteur des pêcheries.

RÉCAPITULATION, DIVISION N° 1, COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1907–08.

Epèces de poisson.	Quantité.	Prix.	Valeur.
		$ c.	$
Saumon, conserves de (caisses de 48 liv.)	163,116	6 00	978,696 00
" salé et séché liv.	6,500,000	0 05	325,000 00
" séché (consom. des sauvages) "	800,000	0 05	40,000 00
" fumé "	120,000	0 10	12,000 00
" frais et gelé "	3,600,000	0 05	180,000 00
Esturgeon "	100,000	0 05	5,000 00
Flétan "	12,914,925	0 05	645,746 25
Hareng, frais et salé "	70,000	0 01	700 00
" fumé "	9,000	0 10	900 00
Oulachan, frais "	15,000	0 05	750 00
" salé brls.	35	10 00	350 00
" fumé liv.	1,000	0 10	100 00
Eperlan "	250,000	0 05	12,500 00
Truite "	170,000	0 10	17,000 00
Morue "	350,000	0 05	17,500 00
Alose "	10,000	0 05	500 00
Mêlé "	80,000	0 05	4,000 00
Huile de poisson brls.	233	9 00	2,097 00
Guano tonneaux.	1,294½	25 00	32,362 50
Huîtres, moules, crabes et autres poissons non compris ci-haut	...	...	10,000 00
Valeur totale	...	...	2,285,201 75

CAPITAL PLACÉ DANS LA DIVISION N° 1, PÊCHERIES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1907.

Description de la propriété.	Nombre.	Valeur.	Total.
		$	$
Fabriques de conserves, quais, etc	35*	911,000	
Steamers et bateaux à gazoline (y compris 4 nolisés	18	111,700	
" (pêche au flétan)	5	260,000	
Barques et attirail de pêche		28,000	
Bateaux	2,700	162,000	
Rets à mailler et seines (brasses)	350,000	263,500	
Traîneaux et lignes		8,000	
Chalands	150	30,000	
Congélateurs	3	135,000	
Fabriques d'huile	2	45,000	
Etablissements de salage	5	7,500	
			1,961,700

EMPLOYÉS AUX PÊCHERIES.	Nombre.	Total.
Pêcheurs de saumon	3,450	
Sur navires (y compris 187 sur navires de pêche à flétan)	259	
Employés dans les fabriques de conserves	1,400	
		5,109

PAQUAGE DU SAUMON DANS LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—DIVISION N° 1, 1907.

Nom de l'établissement.	Propriétaires ou agents.	Sockeye	Cohoe.	Du printemps.	A bosse.	Totaux.
		Caisses.	Caisses.	Caisses.	Caisses.	Caisses.
Ewen's Brunswick Imperial Terra-Nova	B. C. Packers' Association.	23,956	12,033	1,682	12,115	49,786
British-America Phœnix	A. B. C. Packing Co	8,487	3,621	259	13,607	25,974
Richmond	Todd et fils	5,000	4,500	.....	9,800	19,300
Scotish-Canadian	Malcolm, Cannon & Co	3,740	.....	24	1,037	4,801
Dea's-Island	B. C. Canning Co.	3,440	2,808	469	1,585	8,302
Star Vancouver	Canadian Canning Co.	5,902	.....	145	18	6,065
Brunswick	Burrard Canning Co	1,167	4	95	142	1,408
Steveston Canning Co	.....	1,300	3,300	.....	.....	4,600
Great West Packing Co	.....	1,556	445	243	4,408	6,652
St.-Mungo Canning Co.	.....	2,430	6,547	500	3,751	13,228
Great-Northern Canning Co	Northern Canning Co	1,137	284	588	4,819	6,828
Unique	C. S. Windsor	.....	224	.....	12,248	12,472
Eagle-Harbour	J. J. Mulhall	1,700	2,000	.....	.....	3,700
		59,815	35,766	4,005	63,530	163,11

PAQUAGE DE SAUMON DANS LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1906 — (CAISSES)—DIVISION N° 2.

Nom de l'établissement.	District.	Sockeye, caisses de 48 liv.	Cohoe, caisses de 48 liv.	Du printemps, caisses de 48 liv.	A bosse, caisse de 48 liv.	Total de chaque fabrique.	Total de chaque division.
		Caisses.	Caisses.	Caisses.	Caisses.	Caisses.	Caisses.
Balmoral ..... Cunningham.....	Skeena.....	19,912	4,121	1,693	6,320	32,046	
British-American... North-Pacific	"	16,098	1,645	2,931	5,249	25,923	
Dominion.....	"	7,039	619	.....	1,354	9,012	
Inverness.....	"	8,400	800	800	2,300	12,300	
Oceanic.....	"	10,783	952	1,776	3,588	17,099	
Claxton.....	"	16,027	1,930	1,710	1,869	21,536	
Com. de la riv. Skeena	"	7,549	1,700	253	628	10,130	
Cassiar.....	"	10,021	1,121	528	1,750	13,420	
Alexander.....	"	1,966	1,530	.....	500	3,996	
Carlisle.....	"	10,618	829	687	1,659	13,793	
Ile du Village.....	"	200	15	35	10	260	
Totaux.....	.....	108,613	15,262	10,413	25,827	159,515	159,515
Brunswick.....	Rivers-Inlet	30,457	68	13½	.....	30,659	
Wadhams.....	"	.....	.....	.....	.....	.....	
Good-Hope.....	"	12,323	.....	59	.....	12,382	
Rivers-Inlet.....	"	12,669	229	.....	.....	12,898	
Beaver.....	"	12,200	3,200	.....	700	16,100	
Strathcona	"	10,466	.....	61	.....	10,527	
Kildela.....	"	9,759	1,543	196	.....	11,498	
Totaux.....	.....	87,874	5,040	450	700	94,064	94,064
Naas-Harbour.....	Naas.....	5,853	2,307	176	1,251	9,587	
Arrandale.....	"	6,016	2,340	245	2,636	11,237	
Port-Nelson.....	"	5,944	1,446	867	2,070	10,327	
Totaux.....	.....	17,813	6,093	1,288	5,957	31,151	31,151
Lowe-Inlet	Côte nord.....	7,400	1,216	.....	348	8,964	
Kinsguit.....	"	853	1,969	.....	.....	2,822	
Namu.....	"	1,971	1,224	.....	2,861	5,956	
Manitou	"	1,372	9	38	.....	1,419	
Bella-Coola	"	3,750	6,657	1,971	545	12,923	
Smith's-Inlet	"	10,000	1,200	300	.....	11,500	
Iles Reine-Charlotte..	"	177	827	.....	.....	1,004	
Totaux.....	.....	25,523	13,002	2,309	3,254	44,588	44,588
Skeena.....	.....	108,613	15,622	10,413	25,227	159,515	
Rivers-Inlet.....	.....	87,874	5,040	450	700	94,064	
Naas.....	.....	17,813	6,093	1,288	5,957	31,151	
Côte nord.....	.....	25,523	13,002	2,309	3,754	44,588	
Totaux de cha. variété	.....	239,823	39,397	14,460	35,638	329,318	329,318

PÊCHERIES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1907—DIVISION Nº 2.

Numéro.	Division n° 2.	Navires, bateaux, etc.							Matériel de pêche.						Espèces et quantités de poisson et produits du poisson.				Numéro.
		Navires.				Bateaux.			Rets à mailler.		Seines.		Traîneaux.						
		Nombre.	Tonnage brut.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	Brasses.	Valeur.	Brasses.	Valeur.	Saumon ($6 la caisse).	Saumon salé $10 le brl).	Saumon, séché salé, 5 centins la livre.	Saumon salé, 10 cts la livre.	
				$			$	*		$		$							
1	Skeena	19	1,000	71,750	69	821	78,591	2,536	188,500	96,000	200	350	....	....	159,515	60	196,000	40,000	1
2	River-Inlet	8	400	38,000	40	825	38,622	1,830	160,000	64,485	100	500	....	....	94,064	40	500,000	3,000	2
3	Riviere Naas	4	200	5,850	10	141	15,150	564	37,970	20,645	....	....	....	....	31,151	80	75,000	60,000	3
4	Côte-nord	12	400	27,500	36	177	8,060	764	31,800	15,100	2,000	5,800	....	....	43,584	400	120,000	50,000	4
5	Ile de la Reine-Charlotte	3	100	4,000	12	12	1,000	79	....	....	200	600	12,000	500	1,004	400	90,000	....	5
	Totaux	46	2,100	....	167	1,976	....	5,773	418,270	....	2,500	....	12,000	....	329,318	98	981,000	153 000	
	Valeurs $	..	....	147,100	....	....	141,413	....	....	196,230	....	7,250	....	500	1,975,9 08	9,800	49,050	15,300	

* Y compris tous les employés des fabriques de conserves.

PÊCHERIES DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, 1907—N°. 2—*Suite.*

Numéro.	Division N°. 2.	Espèces et quantités de poisson et produits du poisson.														Valeur totale de tout le poisson.	Numéro.
		Saumon, frais, 5 centins la liv.	Saumon (gelé), 5½ centins la liv.	Saumon en tierçons,* peu salé.	Flétan, 5 centins la liv.	Hareng, salé et frais, 1 centin la liv.	Hareng, fumé, 10 centins la liv.	Oulâchan, frais, 5 centins la liv.	Oulâchan, salé, $10 le brl.	Oulâchan, fumé, 5 centins la liv.	Truite, 10 centins la liv.	Mêlé, 5 centins la liv.	Peaux de phoques, 25 centins la liv.	Huile de poisson, 35 centins le gall.	Moules, conserves de, $4.80 la caisse.		
																$	
1	Skeena	160,200	1037,785	999	400,000	5,000	3,500	10,000	70	800	6,000	10,000	300	1,300	.....	1,121,578	1
2	Rivers-Inlet	18,600	.....	.....	4,000	4,000	.....	.....	.....	.....	1,000	2,000	400	500	.....	591,729	2
3	Rivière Naas	9,000	.....	168	100,000	3,000	900	400,000	300	4,000	800	6,000	200	700	.....	240,491	3
4	Côte nord	7,000	.....	.....	70,000	100,000	.....	.....	130	3,000	8,000	10,000	600	8,000	.....	287,204	4
5	Iles de la Reine-Charlotte	90,000	.....	.....	200,000	60,000	8,000	.....	.....	.....	2.000	40,000	300	7,750	1,800	44,051	5
	Totaux	284,800	1037,785	1,167	774,000	172,000	12.400	410,000	500	7,800	17,800	68,000	1,800	18,250	1,800	.....	
	Valeurs.....$	14,240	52,228	79,930	38,700	1,720	1,240	20,500	5,000	780	1,780	3,400	450	6,387	8,640	2,285,053	
	Estimation de la valeur du poisson non compris ci-dessus, $50,000															50,000	
	Grand total															$2,335,053	

* Un tierçon équivaut à 760 livres.

RÉCAPITULATION

DU RENDEMENT et de la valeur des pêcheries de la division n° 2, **Colombie-Britannique**, pour l'année 1907,

Espèces de poissons.	Quantité.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$
Saumon, de conserves ..... caisses de 48 liv.	329,318	6 00	1,975,908
" salé ..... brls.	980	10 00	9,800
" séché salé ..... liv.	981,000	0 05	49,050
" fumé ..... "	153,000	0 10	15,300
" frais ..... "	284,800	0 05	14,240
" gelé ..... "	1,037,785	0 05⅛	52,228
" peu salé ..... tierçons	1,167	.....	79,930
Flétan ..... liv.	774,000	0 05	38,700
Hareng, frais et salé ..... "	172,000	0 01	1,720
" fumé ..... "	12,400	0 10	1,240
Oulâchan, frais ..... "	410,000	0 05	20,500
" salé ..... brls.	500	10 00	5,000
" fumé ..... liv.	7,800	0 10	780
Truite ..... "	17,800	0 10	1,780
Mêlé ..... "	68,000	0 05	3,400
Phoques à fourrures ..... peaux.	1,800	0 25	450
Huile de poisson ..... galls.	18,250	0 35	6,387
Moules, de conserves ..... caisses.	1,800	4 80	8,640
Estimation de la valeur du poisson non compris ci-dessus	.....	.....	50,000
Total	.....	.....	2,335,053

CAPITAL placé dans les pêcheries de la **Colombie-Britannique**, division n° 2, 1907.

Description de la propriété.	Nombre.	Valeur.	Valeur totale.
		$	$
Pêcheries—			
Etablissements de conserves, quais, etc	40	950,900	
Navires	46	147,100	
Bateaux, chalands, etc	1,976	141,413	
Rets à mailler et seines (brasses)	420,770	203,480	
Traîneaux et lignes	.....	500	
Fabriques d'huile	2	8,000	
Etablissements de salage	6	24,000	
Total du capital	.....	.....	1,475,393
Employés des pêcheries—			
Pêcheurs et employés aux fabriques de conserves	5,773		
Employés sur les navires	167		
Total	5,940		

COLOMBIE-BRITANNIQUE—DISTRICT N° 3, OU ILE VANCOUVER.

RELEVÉ indiquant le nombre et la valeur des navires et bateaux, rets, etc., ainsi que les espèces de poissons pêchés dans la Colombie-Britannique pendant l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Numéro.	Districts.	Navires et bateaux.						Matériel de pêche.							Espèces de poisson.				Numéro.
		Navires.			Bateaux.			Rets à mailler.		Seines.		Rets à enclos.		Lignes.					
		Nombre.	Valeur.	Hommes.	Nombre.	Valeur.	Hommes.	Brasses.	Valeur.	Brasses.	Valeur.	Nombre.	Valeur.	Valeur.	Saumon, conserves de, caisses.	Saumon, séché et salé, liv.	Saumon, fumé, liv.	Saumon, frais, liv.	
			$			$			$		$		$						
1	Nanaïmo	6	24,500	26	106	6,560	315	6,200	4,960	4,600	6,900	....	.....	1,400	.....	494,500	49,900	224,000	1
2	Cowichan	1	4,000	6	35	2,100	70	1,800	1,440	800	1,200	....	.....	450	.....	258,000	33,000	195,200	2
3	Victoria	17	22,800	58	41	2,460	90	2,100	1,680	500	750	34	340,000	3,200	24,525	1,687,000	20,100	233,600	3
4	Clayoquot	2	15,000	10	40	2,400	100	3,000	2,400	2,800	4,200	....	.....	375	6,580	1,452,500	13,000	26,000	4
5	Alberni	2	14,500	8	43	2,580	140	3,100	2,480	2,300	3,450	1	10,000	500	6,737	40,200	9,600	29,400	5
6	Baie de l'Alerte	2	6,500	9	32	1,920	65	2,100	1,680	800	1,200	....	.....	525	.....	45,400	2,400	6,100	6
7	Quathiaska	1	3,500	6	20	1,200	68	1,200	960	2,500	3,750	....	.....	400	3,900	78,900	2,900	5,300	7
8	Comox	1	4,000	4	19	1,140	62	1,450	1,160	1,500	2,750	....	.....	400	.....	.....	4,000	6,700	8
9	Côte ouest, terre ferme	4	5,500	8	34	2,040	86	1,080	864	4,600	6,900	....	.....	1,500	8,091	514,000	10,000	10,400	9
	Totaux	36	.....	135	370	.....	996	22,030	.....	20,400	.....	35	.....	.....	49,832	4,570,500	144,900	736,700	
	Valeurs $	..	100,300	....	....	22,200	....	.....	17,624	.....	31,100	....	350,000	8,750	323,908	228,525	14,490	73,670	

RELEVÉ indiquant la quantité et la valeur du poisson, etc., dans la Colombie-Britannique, division n° 3—*Fin.*

Numéro.	Districts.	Espèces de poisson et produits de poisson.													Valeur totale du poisson et des produits du poisson.	Numéro.
		Flétan, frais, liv.	Hareng, frais et salé, liv.	Hareng, fumé, liv.	Eperlan, liv.	Oulachan, frais et salé, liv.	Truite, liv.	Morue, liv.	Poisson mêlé, liv.	Phoque à fourrure, nombre.	Huile de poisson, gal.	Moules, sacs (125 liv. ch.)	Huîtres, sacs (125 liv. ch.)	Crabes, douz.	$ cts.	
1	Nanaïmo	133,400	18,800,000	70,000	.....	700	3,000	233,000	145,000	180	48,400	1,350	450	2,000	237,565 00	1
2	Cowichan	127,200	8,000	20,000	51,000	800	4,500	120,000	67,000	400	12,580	2,750	230	750	24,303 00	2
3	Victoria	159,100	154,000	12,000	154,500	2,500	4,000	15,000	110,500	540	6,400	450	480	2,100	23,240 00	3
4	Clayoquot	36,200	28,500	6,000	.....	650	2,500	7,000	15,400	420	7,800	1,180	90	250	7,022 50	4
5	Alberni	25,000	32,000	4,500	.....	450	2,000	5,000	10,500	550	7,400	1,050	45	240	6,147 50	5
6	Baie de l'Alerte	15,500	25,000	1,500	2,200	500	1,500	3,000	9,100	300	1,440	220	80	220	2 659 00	6
7	Quathiaska	2,200	20,000	1,000	1,500	300	500	4,000	8,600	268	1,480	170	50	180	2,264 00	7
8	Comox	92,000	28,000	3,800	2,500	700	3,000	7,400	10,400	446	3,880	1,850	160	470	6,421 50	8
9	Côte ouest, terre ferme	25,200	9,000	52,000	2,000	900	3,500	4,500	9,000	256	2,020	880	125	490	8,966 50	9
	Totaux	615,800	19,104,500	170,800	213,700	7,500	24,500	398,900	385,500	3,360	91,400	9,900	1,710	6,700		
	Valeurs $	30,790	191,045	17,080	10,685	375	2,450	23,934	19,275	2,520	31,990	9,900	5,985	3,350	318,589 00	

Huile de baleine	$207,751	291,848 00
Engrais de baleine, ouïes, os, etc	84,097	
Crevettes et salicoques	2,450	5,050 00
Abalones et mollusques	2,600	
Estimation du poisson non énuméré		95,300 00
Peaux de phoques à fourrure		107,940 00
Peaux de loutres		12,558 00
Grand total		831,285 00

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêches de la division n° 3, **Colombie-Britannique**.

Espèces de poisson.	Quantité.	Prix.	Valeur.
		$ cts.	$
Saumon, en conserves ..... caisses.	49,832	6 50	323,908
" séché, salé ..... liv.	4,570,500	0 05	228,525
" fumé ..... "	144,900	0 10	14,490
" frais ..... "	736,700	0 10	73,670
Flétan, frais ..... "	615,800	0 05	30,790
Hareng, frais et salé ..... "	19,104,500	0 01	191,045
" fumé ..... "	170,800	0 10	17,080
Eperlan ..... "	213,700	0 05	10,685
Oulachan, frais et salé ..... "	7,500	0 05	375
Truite ..... "	24,500	0 10	2,450
Morue ..... "	398,900	0 06	23,934
Poisson mêlé ..... "	385,500	0 05	19,275
Peaux de phoques à fourrures ..... nombre.	3,360	0 75	2,520
Huile de poisson ..... galls.	91,400	0 35	31,990
Moules ..... (sacs de 125 liv. chaque)	9,900	1 00	9,900
Huîtres ..... "	1,710	3 50	5,985
Crabes ..... douz.	6,700	0 50	3,350
Produits des stations de pêche à la baleine	.....	.....	291,848
Crevettes et salicoques	.....	.....	2,450
Abalones et molusques	.....	.....	2,600
Estimation du poisson non énméré ci-dessus	.....	.....	95,300
Phoques à fourrure (peaux) ..... nombre.	5,397	20 00	107,940
Peaux de loutres ..... "	38	330 48	12,558
Total	.....	.....	1,502,668

RÉCAPITULATION

CAPITAL placé dans les pêcheries de la division n° 3, **Colombie-Britannique**, 1907.

Description de la propriété.	Nombre.	Valeur.	Totaux.
		$	$
Fabrique de conserves, quais, etc.	.....	108,000	
Navires	36	100,300	
Bateaux	370	22,200	
Rets à mailler et seines (brasses)	42,430	48,724	
Rets à enclos et trappes	35	350,000	
Lignes	.....	8,750	
Station de pêche à la baleine	3	246,646	
Etablissements de saluge	19	47,500	
Chalands	40	18,000	
Fabriques d'huile et barges	3	13,000	
			963,120
Pêche au phoque à fourrure—			
Navires	36	348,358	
Bateaux et canots	.....	2,946	
Fusils et équipement	.....	16,346	
			367,650
Capital total	.....	.....	1,330,770

Employés aux pêcheries.	Nombre.	Totaux.
Pêcheurs employés dans les fabriques de conserves	1,650	
Sur navires	135	
		1,785
Matelots et chasseurs de la flotte de pêche au phoque—		
Chasseurs, blancs	197	
" sauvages	220	
		417
Total	.....	2,202

COLOMBIE-BRITANNIQUE—RELEVÉ DE LA PÊCHE AU PHOQUE À FOURRURES—1907-08.

Numéro.	Navire.	Numéro du permis	Capitaine.	Tonnage.	Equipages.		Bateaux.	Canots.	Pêche de la côte de la Colombie-Britannique.		Pêche des environs de l'Ile de Cuivre.		Pêche de la mer de Behring.		Totaux.	Peaux marquées.	Peaux de loutre.
					Blancs.	Sauvages.			Mâles.	Femelles.	Mâles.	Femelles.	Mâles.	Femelles.			
1	Casco	3	Wm. Munro	63	19	.....	6	.....	9	12	.....	.....	.....	.....	21	.....	18
2	Otto	14	J. G. Searle	86	7	23	2	11	25	47	.....	.....	217	157	446	1	....
3	Dora Sieward	11	Wm. Heater	94	8	27	2	13	40	30	.....	.....	286	191	547	.....	....
4	Markland	10	Geo. Heater	99	7	26	2	13	60	67	.....	.....	115	151	393	3	....
5	Vera	4	A. K. St. Clare	60	20	.....	6	.....	125	103	.....	.....	.....	.....	228	....	20
6	Victoria	2	A. B. Whidden	63	21	.....	6	.....	75	94	71	77	59	67	443	.....	....
7	Ida Etta	7	B. M. Balcom	69	20	.....	6	..	95	66	132	91	22	12	418	.....	....
8	C. G. Cox	12	Jean Christian	76	21	.....	6	...	74	59	Seized.	.....	.....	.....	133	.....	....
9	Allice J. Alger	13	Wm. Delouchrey	75	8	20	2	9	36	29	.....	.....	114	82	281	.....	....
10	Libbie (printemps)	6	J. G. Searle	93	8	24	2	12	57	44	.....	.....	.....	.....	101	.....	....
11	E. B. Marwin (Cap Horn)	.....	W. Hitty	.....	20	.....	8	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	....
12	Ella G	1	Jean C. Voss	16	8	.....	2	.....	97	88	21	56	.....	.....	262	2	....
13	Eva Marie	15	V. Jackobson,	77	8	24	3	11	97	119	.....	.....	172	243	631	....	....
14	Jessie	8	H. F. Brown	48	7	17	2	8	22	28	.....	.....	.....	.....	50	.....	....
15	Thomas F. Bayard	9	H. Blakstad	67	7	28	2	14	107	65	.....	.....	281	205	658	8	....
16	Umbrina	5	Jean Haan	99	8	31	3	14	89	75	.....	.....	241	243	648	1	....
				1,085	197	220	60	105	1,008	926	224	224	1,507	1,351	5,240	15	38
	Prise par les sauvages dans les canots le long de la côte														157		
	Prise totale des navires canadiens														5,397		

SOMMAIRE.

Pêche de la côte de la Colombie-Britannique	1,934
Sauvages de la Colombie-Britaunique	157
Pêche en dehors de la région fixée par arbitrage	448
Pêche de la mer de Behring (voisinage des îles Pribyloff)	2,858
Total, phoques	5,397
Loutre	38

RÉCAPITULATION

Du rendement et de la valeur des pêcheries de la **Colombie-Britannique,** pour l'exercice 1907-08.

Espèces de poisson.		Quantité.	Prix.	Valeur.	Valeur totale.
			$ c.	$	$ c.
Saumon, conserves de	caisses de 48 livres.	542.266	.....	3,278,512	
" frais	"	5,659,285	.....	320,138	
" fumé	"	417,900	0 10	41,790	
" séché, salé	"	12,851,500	0 05	642,575	
" mariné	brls.	980	10 00	9,800	
" peu salé	liv.	799,300	0 10	79,930	
					4,372,745 00
Flétan	"	14,304,725	0 05	.....	715,236 25
Hareng, salé et frais	"	19,346,500	0 01	193,465	
" fumé	"	192,200	0 10	19,220	
					212,685 00
Oulachan, frais et salé	"	539,500	.....	26,975	
" fumé	"	8,800	0 10	880	
					27,855 00
Eperlan	"	463,700	0 05	.....	23,185 00
Truite	"	212.300	0 10	.....	21,230 00
Morue	"	744,900	.....	.....	41,434 00
Alose	"	10.000	0 05	.....	500 00
Esturgeon	"	100.000	0 05	.....	5,000 00
Poisson mêlé	"	533,500	.....	.....	26,675 00
Huîtres	sacs.	1,710	3 50	.....	5,985 00
Moules	"	9,900	1 00	9,900	
" conserves de	caisses.	1,800	4 80	8,640	
					18,540 00
Crabes, moules, etc		.....	.....	.....	8,400 00
Estimation du poisson non énuméré ci-dessus		.....	.....	.....	155,300 00
Produits de la baleine		.....	.....	.....	291,848 00
Huile de poisson	gall.	116,640	.....	.....	40,474 00
Peaux de phoques	nombre	5,397	.....	.....	107,940 00
Phoques à fourrure	"	5,160	.....	.....	2,970 00
Peaux de loutre	"	38	.....	.....	12,558 00
Guano	tonnes.	1,294½	25 00	.....	32,362 50
Total, 1907		.....	.....	.....	6,122,922 75
" 1906		.....	.....	.....	7,003,347 00
Diminution		.....	.....	.....	880,424 25

RÉCAPITULATION.

CAPITAL placé dans les pêcheries de toute la **Colombie-Britannique**, exercice 1907-08.

Description de la propriété.	Nombre.	Valeur.	Total.
		$	$
Navires de pêche et steamers	105	619,100	
" " bateaux	5,046	325,613	
Dorys et appareils	.....	28,000	
			972,713
Rets à mailler et seines (brasses)	813,200	515,704	
Traîneaux et lignes	.....	17,250	
Rets à enclos	35	350,000	
			882,954
Fabriques de conserves de saumon, quais, etc	75	1,969,900	
Etablissements de salure	30	79,000	
Fabriques d'huile	7	66,000	
Entrepôts frigorifiques	3	135,000	
Chalands	190	48,000	
Stations baleinières	3	246,646	
			2,544,546
Flotte de pêche au phoque.			
Navires	36	348,358	
Bateaux	165	2,946	
Gréement	.....	16,346	
			367,650
Total	.....	.....	4,767,863

ÉTAT des employés dans les pêcheries de toute la **Colombie-Britannique**, 1907-08.

Employés des pêcheries.	Nombre.	Total.
Sur navires	561	
Sur les bateaux, fabriques de conserves, etc	12,273	
		12,834
Marins et chasseurs de phoque—		
Blancs	197	
Sauvages	220	
		417
Total	.....	13,251

ANNEXE N° 12.

RAPPORT SUR LES PÊCHERIES

PAR LE CAPITAINE BERNIER, LORS DE SA VISITE DANS LA RÉGION DU NORD, À BORD DU STEAMER ARCTIC, EN 1906-1907.

Liste des permis accordés aux baleiniers écossais dans le cours de l'expédition aux régions arctiques et au détroit d'Hudson, en 1906-7.

Baleiniers.	Permis.	Année.
Diana	2	1906-7
Balœna	2	1906-7
Eclipse	2	1906-7
Morning	2	1906-7
Albert	2	1906-7
Windward, s'est perdu le 26 juin 1907		
Scotia et *Snowdrop*, ces derniers ne se sont pas trouvés dans notre voisinage et nous n'avons pu percevoir les droits du permis		

Il me fait peine d'avoir à rapporter que, le 26 juin, la baleinière à vapeur *Windward* de Dundee, Ecosse, s'est complètement perdue sur les îles Carey. Le capitaine Cooney et son équipage durent faire voile depuis l'endroit du naufrage jusqu'à Pond's Inlet dans les bateaux de sauvetage du navire. Une autre baleinière de Dundee les a recueillis à son bord dans Pond's Inlet.

Aucuns droits de permis n'ont été perçus des stations de Kekerton et de Blacklead pour la raison suivante :

Me trouvant au large de Kakerton, dans le golfe Cumberland, le 28 août, j'envoyai l'officier chef à terre pour rencontrer l'agent de ce poste, M. W. F. Milne. L'officier revint à bord et m'apprit que l'agent Milne était mort, le 13 du même mois, dans des circonstances suspectes. J'envoyai le docteur Pepin et quelques officiers faire une enquête sur les causes de ce décès. Ces derniers ont eu la preuve que le feu agent s'était tiré un coup de fusil dans un moment de désespoir causé par la nostalgie, comme en témoignaient des lettres écrites de sa main quelque temps avant le suicide, et qui ont été trouvées sur son pupitre.

Nous sommes également descendus à Blacklead le 30 août, mais il n'y avait pas d'agent dans l'endroit. Ce dernier avait quitté l'année précédente, comme nous l'ont appris les quelques indigènes demeurant au poste ; il n'y avait pas de représentants desquels nous pouvions percevoir les droits de permis. Nous continuâmes notre route, pour arriver à Port-Burwell le 2 septembre.

PÊCHE DE LA BALEINE.

RELEVÉ tabulaire des renseignements concernant la pêcherie de la baleine dans la baie de Baffin et dans la baie d'Hudson.

* FLOTTE DES BALEINIERS BRITANNIQUES.

Année.	Steamers.	Voiliers.	Baleines.	Huile.	Fanons.
				Tonnes.	Qtx.
1865	11	12	65	742	710
1866	15	11	81	848	933
1867	17	11	24	228	60
1868	18	12	134	1,228	1,164
1869	16	10	22	266	207
1870	14	8	79	962	1,111
1871	15	6	152	1,348	1,544
1872	17	5	138	1,392	1,486
1873	18	4	172	1,426	1,475
1874	16	3	190	1,662	1,680
1875	18	2	98	975	970
1876	17	3	82	1,115	1,132
1877	13	.....	80	955	850
1881	11	.....	48	514	495
1882	9	.....	79	670	560
1883	6	.....	17	524	190
1884	9	.....	79	755	780
1885	12	.....	28	350	200
1886	8	.....	15	375	240
1887	8	.....	.....	496	140
1888	7	.....	6	308	43
1889	3	.....	8	125	110
1890	5	.....	11	403	265
1891	5	.....	6	167	70
1892	5	.....	7	228	78
1893	4	.....	30	391	410
1894	5	.....	15	218	250
1895	5	.....	3	233	36
1896	3	.....	3	60	15
1897	3	.....	8	102	110
1898	4	.....	8	235	100
1899	7	.....	26	419	330
1900	7	.....	17	290	230
1901	6	.....	15	260	164
1902	6	.....	13	212	187
1903	6	.....	14	145	175
1904	6	.....	11	110	197
1905	10	.....	23	290½	339
1906	9	.....	7	111	73
1907	8	.....	3	97	32½
40 ans.	382	87	1,817	21,244½	19,051½

* Les relevés de 1865 à 1877, inclusivement, sont tirés du rapport du consul américain à Dundee, de 1877. Les relevés de 1881 à 1904 ont été fournis par le capitaine W. F. Milne, du baleinier britannique *Eclipse*. Les relevés de 1904 à 1907, inclusivement, ont été préparés par le capitaine J. E. Bernier, le commandant du steamer fédéral *Arctic*.

Suivent les détails sur la pêche de la saison de 1907 :

Navires.	Baleines franches.	Baleines blanches.	Morses.	Phoques	Ours.	Renards.	Huile.	Fanons.
							Ton'x.	Qtx.
'Active'	.....	32	374	185	65	650	28	.....
'Diana'	1	1	13	5	33	.....	4½	½
'Balæna'	.....	.....	3	26	43	.....	1	.....
'Eclipse'	.....	.....	13	.....	11	.....	2½	.....
'Morning'	.....	3	7	45	28	.....	1	.....
'Snowdrop'	.....	.....	184	190	23	50	10½	.....
'Scotia'	2	.....	19	10	27	.....	32½	32
'Albert'	.....	.....	21	560	28	40	17	.....
* 'Windward'	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	3	36	634	1,021	258	740	97	32½

* S'est perdu le 26 juin.

Les résultats obtenus par l'exploitation de la flotte de baleiniers de Dundee au cours de la saison de 1907 sont exprimés sous forme de tableau dans l'état qui précède, et qui a été compilé par M. James Mitchell, courtier maritime de Dundee. Quand la saison s'est ouverte certains baleiniers avaient à couvrir la perte résultant d'une chasse qui avait comparativement manqué durant l'année précédente, mais le travail de l'année dernière s'est trouvé encore moins profitable que l'année d'avant. Il n'a été capturé que trois baleines franches, qui ont rapporté une quantité totale de 32½ quintaux de fanons, et sur ce nombre 2, représentant 32 quintaux du produit total des fanons, avaient été prises par le capitaine Robertson, du *Scotia*. Les autres prises se comparent cependant plus avantageusement avec les pêches précédentes. Si l'on calcule d'après la base du revenu dans une saison modérément fructueuse, la perte subie par les actionnaires au point de vue monétaire est estimée à environ £50,000. La saison ayant été improductive, le marché se ressent de la rareté des fanons, et les prix sont en conséquence à la hausse. Une chose regrettable cette année, c'est le naufrage du *Windward*, qui représente pour les actionnaires une perte matérielle considérable.

Les relevés suivants sous forme de tableau indiquent les résultats de la pêche arctique et du commerce avec les naturels pendant les dix dernières années :

Années.	1902.	1903.	1904.	1905.	1906.	1907.
Navires	6	7	7	10	9	9
Baleines franches	12	14	11	23	7	3
Baleines blanches	632	79	163	37	8	36
Morses	118	107	45	122	534	634
Phoques	1,984	3,229	1,135	408	1,264	1,021
Ours polaires	168	157	109	200	189	258
Renards	.....	127	211	471	817	740
Huile (tonneaux)	212	175	113	339	73	32½

INDUSTRIE DE LA PÊCHE DE LA BALEINE PAR LES BALEINIERS AMÉRICAINS DANS LA BAIE D'HUDSON ET LE GOLFE CUMBERLAND.

Suit un court compte-rendu de l'industrie de la pêche de la baleine, faite par les baleiniers américains dans la baie d'Hudson et le golfe Cumberland, d'après les renseignements fournis par le capitaine Çomer :—

1846-52. Un navire s'est rendu chaque année dans le golfe Cumberland : production 350 tonneaux d'huile et 2.5 tonnes de fanons.

1853-58. Cinq navires ont pêché chaque année dans le golfe Cumberland : production 750 tonneaux d'huile et 5.75 de fanons.

1860. Les deux premiers navires à hiverner dans la baie d'Hudson : valeur de la pêche, $60,000.

1863. Quatorze navires ont pêché dans la baie d'Hudson et le golfe Cumberland.

1864. Quinze navires dans la baie d'Hudson.

1865. Deux navires dans la baie Repulse.

1866. Quatre navires ont hiverné dans la baie Repulse.

1889. Goélette *Antarctic*, capitaine Gifford : pas de baleines.

1890.

1891. La barque *A. A. Tucker*, de New-Bedford, Mass., capitaine Fisher, a hiverné à l'île de Marbre : 4 baleines, 4,500 livres de fanons.

1891. La barque *Perserverance*, capitaine Murray, C. B.-H. A hiverné à la baie Repulse : 2 baleines, 1,800 livres de fanons. Est repartie en 1893.

1893. Deux navires : 8 baleines, 18,500 livres de fanons. La barque *Canton*, capitaine Fisher, de New-Bedford, Mass., a hiverné à l'île du Dépôt, est retournée à New-Bedford en 1894 : 5 baleines, 6,000 livres de fanons. La barque *A. A. Tucker*, capitaine West, de New-Bedford, Mass., a hiverné à l'île du Dépôt, est retournée à New-Bedford en 1894 : 3 baleines, 4,500 livres de fanons.

1894. La barque *Perserverance*, capitaine Murray, C. B.-H., a passé le premier hiver à l'île du Dépôt, le deuxième à Chesterfield-Inlet, et le troisième à la baie Repulse. La pêche a été très faible : 5 baleines, 2,500 livres de fanons.

1895. La barque *Canton*, capitaine Peel, de New-Bedford, Mass., a hiverné au Cap-Fullerton ; est retournée à New-Bedford en 1896 : 2 baleines, 2,000 livres de fanons. La barque *A. A. Tucker*, capitaine West, de New-Bedford, Mass., a hiverné à Cap-Fullerton : 1 baleine, 1,600 livres de fanons La goélette *Era*, capitaine Comer, de New-Bedford, Mass., a hiverné à Cap-Fullerton, est retournée à New-Bedford en 1896 : 3 baleines, 6,700 livres de fanons.

1896. *Desdemona*, capitaine Willard, de New-Bedford, Mass., a fait naufrage avant l'hiver ; l'équipage est retourné à New-Bedford à bord de l'*Era* : 2 baleines, 2,600 livres de fanons. *Platina*, capitaine Mackenzie, de New-Bedford, Mass., a hiverné à la baie Repulse ; est retourné à New-Bedford en 1896 ; 2 baleines, 1,600 livres de fanons.

1897. La barque *A. A. Tucker*, capitaine Nichols de New-Bedford, Mass., a hiverné à Cap-Fullerton, est retourné à New-Bedford en 1898 ; 1 baleine, 1,750 livres de fanons. La goélette *Era*, capitaine Comer, de New-Bedford, Mass., a hiverné à Cap Fullerton ; est retournée à New-Bedford en 1899 : 16 baleines, 18,000 livres de fanons. La goélette *Francis Allyn*, capitaine Gibbons, de New-Bedford Mass., a hiverné à la baie Repulse, est retourné à New-Bedford en 1898 : 2 baleines, 2,000 livres de fanons.

1898.

1899. La goélette *Francis Allyn*, capitaine Gibbons, de New-Bedford Mass., a hiverné à Cap-Fullerton ; est retournée à New-Bedford en 1900 ; 6 baleines, 4,500 livres de fanons.

1900. La goélette *Era*, capitaine Comer, de New-Bedford Mass., a passé le premier hiver à Cap Fullerton, le deuxième hiver à la baie Repulse, est retournée à New-Bedford en 1902 : 8 baleines, 8,000 livres de fanons.

1901. La goélette *Francis Allyn*, capitaine Santos, a hiverné à l'île du Dépôt, a été incendiée en 1902 au sud de Cap-Fullerton ; pas de baleines.

1902.

1903. La goélette *Era*, capitaine Comer, de New-Bedford Mass., a hiverné à Cap-Fullerton ; 3 baleines jusqu'à date, 1,800 livres de fanons.

Il s'est perdu huit vaisseaux dans la pêcherie de la baleine au cours des dernières trentes années, à la connaissance du capitaine Comer, ce sont : *Omay Taft*, *Albert Lawrence*, *A. E. Hanton*, *Ellen Rodman*, *Isabel*, *Desdemona*, *Francis Allyn* et le *Polar Star*. Le capitaine Comer ne dit pas que tous ont fait naufrage dans la baie d'Hudson, mais il nous porte à le croire.

Depuis 1904 le capitaine Comer a capturé 7 baleines (1904–05) à bord de la goélette *Era*, qui est retournée hiverner à New-Bedford, Mass. Il a quitté New-Bedford pour la baie d'Hudson en juin 1906 à bord de la goélette *A. T. Gifford* pour passer deux années dans la baie d'Hudson, dans la baie Repulse probablement ; je sais qu'il s'y trouvait en octobre 1907. Il n'a pas payé de droits pour l'année dernière. Aucun autre vaisseau n'a fait la pêche de la baleine dans cette mer intérieure pendant la présente année, à part le baleinier à vapeur *Active*.

Le baleinier à vapeur *Active*, capitaine Murray, de Dundee, Ecosse, a visité chaque année la baie d'Hudson depuis 1898, et, avec l'aide d'un grand nombre d'indigènes des îles Savage, il a réussi à capturer quelques baleines et plusieurs morses.

En 1899 l'*Active* a apporté des matériaux pour la construction d'une petite station sur la rive sud de l'île Southampton. Cette entreprise n'a pas réussi au point de vue commercial, et la place a été abandonnée en 1903. Dans l'intervalle, les propriétaires de l'*Active* avaient envoyé deux semaques à la baie d'Hudson qui devaient être laissées dans ces eaux pour servir d'allèges aux steamers. Une, l'*Ernest Williams*, a hiverné (1903 et 1904) dans la baie Repulse et a servi de station de pêche ; on s'attendait d'obtenir des naturels des fanons ainsi que des peaux de bœufs musqués et d'autres fourrures. La deuxième semaque, la *Quen Bess*, est stationnée sur le côté nord du détroit d'Hudson, près de Icy-Cove, où ses propriétaires sont à exploiter une mine de mica.

On peut tirer la conclusion suivante des renseignements qui précèdent : Au temps où l'industrie de la pêche de la baleine florissait il y avait de 600 à 630 vaisseaux, tant des ports des Etats-Unis que du Royaume-Uni, qui se livraient à un service actif dans l'océan Atlantique, l'océan Pacifique et la mer Arctique ; aujourd'hui leur nombre atteint à peine cinquante. L'industrie ne s'est pas rétablie et ne peut se rétablir tant que le repeuplement n'aura pas eu lieu, et il ne paraît pas, dans le moment, qu'il en soit ainsi. Comme on pourra s'en rendre compte par les rapports qui précèdent, la pêche à la baleine a complètement manqué cette année dans la mer Arctique, car il n'en a été capturé que trois. On doit donc admettre que cette pêche est présentement, du moins, à peu près épuisée. Dans l'état de choses actuel, une saison réservée s'impose, et il faudrait qu'elle fut de dix ou de quinze années, afin de donner à la baleine le temps de se multiplier. L'industrie de la pêche de la baleine aura bientôt complètement disparu si l'on n'adopte quelque mesure pour l'empêcher temporairement.

J. E. BERNIER,

Officier des Pêcheries.

ANNEXE N° 13.

RAPPORT SUR LES OPÉRATIONS DE PISCICULTURE AU CANADA.

1908

RAPPORT DU PROFESSEUR EDWARD E. PRINCE, COMMISSAIRE ET INSPECTEUR GÉNÉRAL DES PÊCHERIES DU CANADA.

A L'Honorable L. P. Brodeur,
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les opérations de pisciculture exécutées dans les établissements de piscifacture établis sous les auspices du gouvernement canadien. En présentant mon rapport, je dois vous dire que le travail de pisciculture s'est largement accru durant l'année passée. Pas moins de trente-six piscifactures sont maintenant équipées et actuellement en fonctionnement. Malgré le progrès rapide que j'ai noté chaque année durant les treize dernières années, et la quantité de travail fait, on demande de toutes parts que la pisciculture soit encore plus encouragée et developpée.

DÉVELOPPEMENT DE LA PISCIFACTURE.

De nouvelles piscifactures ont été instamment sollicitées et les demandes pour fourniture d'œufs et d'alevins ou jeunes poissons continuent à se multiplier. Le public est au courant des grands bienfaits de la pisciculture telle qu'elle se pratique dans les piscifactures bien dirigées et d'après les dernières méthodes, mais les demandes qui sont faites ne pourront être remplies qui si les installations sont agrandies non seulement en construisant de nouveaux bâtiments, mais encore en augmentant la teneur et l'espace utilisable des stations déjà établies.

OPÉRATIONS AU CANADA ET AUX ETATS-UNIS.

Le Canada occupe maintenant la tête parmi les nations piscicoles, attendu qu'il possède trente-six piscifactures et n'est surpassé que par les États-Unis, qui comptent cinquante-cinq piscifactures et soixante-quatre stations auxiliaires. Plusieurs piscifactures canadiennes sont de très grandes dimensions et possèdent à leur portée des parcs pour les alevins et des viviers pour les reproducteurs adultes, ainsi que des parcs pour l'achigan et la truite et des homarderies accessoires.

PRODUCTION TOTALE DES PISCIFACTURES, 1907-08.

Le tableau suivant indique les différentes espèces de poissons et le nombre total d'alevins de chaque espèce, respectivement, éclos et déposés avec succès et provenant des différents établissements qui ont été dirigés par le ministère durant cette année :

Saumon de l'Atlantique *(Salmo salar)*	12,800,000
Saumon de la Colombie-Britannique	54,475,350
Truite tachetée *(Salvelinus fontinalis)*	863,000
Truite saumonée *(Salvelinus namaycush)*	3,476,000
Truite grise *(Crustivomer namaycush)*	840,000
Doré *(Stizostedion vitreum)*	41,500,000
Poisson blanc de lacs *(Coregonus clupeformis)*	199,025,060
Homard *(Homarus americanus)*	501,000,000
Total	813,979,350

PROGRÈS DE VINGT ANNÉES.

On peut se faire une idée du grand développement du système de pisciculture au Canada en se reportant à ce qu'il était il y a vingt ans. A cette époque (1888) il existait douze piscifactures tandis qu'il y en a trente-six maintenant, et le rendement total, en 1888, était de 88,109,000, au lieu de 813,979,350 alevins ou à peu près sortis des picifactures l'année dernière, 1907.

ACCROISSEMENT DE LA PRODUCTION D'ALEVINS DES PARCS.

Le nombre des piscifactures à triplé, mais la production d'alevins s'est accrue hors de proportion avec cette augmentation, car elle est presque cent fois plus forte qu'auparavant. Et même ces chiffres énormes ne représentent pas la production totale des opérations de pisciculture, parce qu'il y a différents procédés employés chaque saison, et qui, à notre avis, doublent presque le rendement total enregistré par les fonctionnaires des piscifactures des diverses provinces. On devrait ajouter le produit des parcs à achigan noir de Belleville, Ontario, des parcs à truite de ruisseau, du lac Lester, Québec, et des parcs à homard de Fourchu, Cap-Breton.

HOMARDERIES DU CAP-BRETON.

Le ministère a eu la preuve des résultats avantageux obtenus le long de la côte de la Nouvelle-Ecosse, où depuis cinq ans on s'est procuré annuellement, par arrangement local, à peu près cinquante mille homards adultes œuvés qui ont été enfermés dans un parc appartenant à un particulier près de Gabarouse, C. B., jusqu'à la fermeture de la saison de pêche et ensuite remis en liberté, ce qui a permis aux œufs d'éclore dans des conditions naturelles et sans dérangement. A peu près un quart de million de homards femelles ont été ainsi sauvées de la destruction dans les fabriques de conserves locales, et la quantité énorme d'œufs qu'elles ont donnée a de cette façon contribué à regarnir les eaux côtières du district.

Dans le rapport du ministère (Pêcheries), rapport de 1903, j'ai décrit en détail les enclos de marée du Cap Breton où ce travail s'exécute chaque été, et je n'ai qu'à ajouter qu'ils ont été strictement et soigneusement surveillés et que le travail s'est fait conformément aux exigences du ministère. L'opinion qui règne communément parmi les pêcheurs et les fabricants de conserves est que ce système a entretenu et augmenté la quantité de homards utilisables le long du littoral de la Nouvelle-Ecosse dont nous venons de parler.

DEMANDES D'IRLANDE ET DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE.

J'ai reçu du département des Pêcheries à Dublin une lettre me proposant de faire des expériences d'œufs de saumon des eaux intérieures dans les cours d'eau appartenant à sir Thomas Grattan Esmonde, bart, M. P. M. Cunningham, dans son rapport attaché à celui-ci, donne des détails sur l'expédition, et nous serions heureux de voir cet excellent poisson réussir dans les eaux irlandaises à la suite de cet essai. Le gouvernement de la

Nouvelle-Zélande s'est aussi adressé à nous pour se procurer des œufs de saumon du Canada, et M. C. L. Ayson a pris 130,000 œufs de saumon de l'Atlantique pour peupler certains cours d'eau des antipodes.

LE SAUMON DU PACIFIQUE RÉUSSIT EN NOUVELLE-ZÉLANDE.

Les derniers envois de saumon du Pacifique expédié par ce ministère et par le gouvernement des Etats-Unis ont eu un remarquable succès. Dans une récente lettre de M. Ayson de la station à saumon appartenant au gouvernement à Hakataranua, Nouvelle-Zélande, il me dit que les saumons de printemps ou "quinnat" envoyés par la Colombie-Britannique et la Californie sont tout à fait acclimatés, et frayent maintenant dans les eaux de la Nouvelle-Zélande où ils ont été transplantés.

M. Ayson nous écrit le 2 juillet : "J'ai été occupé à recueillir des œufs de saumon quinnat dont la migration est à peu près finie." M. Ayson ajoute : "cela vous intéressera de connaître le grand et aussi le rapide succès de l'acclimatation de ce poisson dans nos eaux. Cette année (1908) l'éclosion a été très satisfaisante, nous avons recueilli deux fois plus de poissons reproducteurs que dans les deux dernières années. Nous espérons que le précieux saumon sockeye de la Colombie-Britannique, dont les œufs ont été déposés en Nouvelle-Zélande pourra lui aussi, dans une saison ou deux, frayer dans son nouvel habitat.

DIFFICULTÉS SURMONTÉES DANS LES PISCIFACTURES.

Il n'est pas nécessaire de vous faire part en détail du travail des piscifactures dans les différentes provinces, M. le surintendant de la pisciculture (F. H. Cunningham) nous fournit tous les renseignements nécessaires dans son rapport, et les différents fonctionnaires des piscifactures donnent aussi tous les détails dans les leurs, mais je ne puis m'empêcher de signaler particulièrement le mérite qui revient aux fonctionnaires des piscifactures établies dans les régions sauvages, telles que celles des lacs Babine et Stuart, rivières Lakelse (rivière Skeena), de Rivers-Inlet et Pemberton (rivière Berkenhead), qui demandent pour la réussite des opérations, au sein de ces régions isolées, une grande abondance de ressources et de qualités naturelles. Les orages dans les montagnes, les éboulements de terre et les avalanches de neige, les gonflements des sources qui tournent souvent à l'état de torrents, rendent le travail difficile et périlleux, et le grand succès dont on nous rend compte démontre l'habileté et l'énergie des fonctionnaires préposés. A la piscifacture de Pemberton de grands orages ont menacé le succès du travail de l'année dernière, mais l'agent Robertson a surmonté toutes les difficultés, et à Lakelse le barrage d'approvisionnement a manqué d'eau à un moment très critique (février 1908), par suite des dommages occasionnés par la chute d'arbres géants, le changement du chenal et des berges, et l'habileté et l'énergie de M. Whitwell furent beaucoup mis à l'épreuve, mais il réussit à souhait et les œufs éclorent heureusement. Le barrage ne peut se consolider qu'à l'aide de ciment solide, comme le dit le préposé. Il ne se passe pas une année sans que quelque expérience plus ou moins ardue ne démontre la diligence des fonctionnaires chargés des piscifactures, et le succès des opérations de pisciculture que j'ai su vous signaler font le plus grand honneur au personnel des diverses provinces.

APPROVISIONNEMENTS D'ŒUFS DE TRUITE SAUMONÉE DES PÊCHEURS.

On remarquera que dans les eaux de la baie Georgienne on s'en rapporte aux pêcheurs pour approvisionner de truite saumonée, au lieu des rets à enclos dont se sont servi les fonctionnaires du département pendant plus de vingt ans. Certaines piscifactures des Etats-Unis (dans le Michigan et le Wisconsin) se sont procuré des approvisionnements considérables de ces œufs par l'entremise de nos pêcheurs canadiens, et pour nous remercier de cette amabilité, chaque année ils ont déposé de notre côté de la frontière une certaine proportion des alevins en résultant ; mais il a semblé préférable d'uti-

liser la grande quantité de frai à l'état mûr que l'on peut se procurer à la fin d'octobre. L'époque principale de la fraieson arrivant tard dans ce mois, un grand nombre de poissons mûrs sont pris avant que la saison close en novembre ne commence. En se servant du poisson pris par le pêcheur pour le commerce, on se procure un plus grand approvisionnement. Comme le montrent les rapports des différentes années, il règne quelque incertitude quant à l'exacte quantité prise par les filets du ministère. En effet, dans le rapport de 1888, que j'ai déjà cité, on dit qu'à cause du mauvais temps 5,800,000 œufs seulement ont été recueillis, au lieu de 9,000,000 en 1887, la diminution de 1887 à 1888 étant de 1,250 poissons femelles pouvant donner des œufs, soit 2,940 en 1887 et seulement 1,690 en 1888.

OUVERTURE D'UNE PISCIFACTURE DE DORÉ.

L'ouverture d'une piscifacture de doré construite à la Pointe-Edouard, à l'embouchure de la rivière Ste-Clair, est une initiative très importante ; le doré étant un poisson très précieux pour le commerce.

La nouvelle piscifacture à la rivière Miramichi, N.B., est finie et remplace l'ancienne qui fonctionnait depuis le mois d'octobre 1874.

HOMARDERIES.

Les cinq homarderies à Shippigan, Shemogue, Canso, Pictou et Charlottetown ont eu une saison très fructueuse et ont produit 501,000,000 d'alevins, quantité énorme qui sera bientôt augmentée lorsque trois nouveaux établissements à Georgetown, I.-P.-E., à Lunenburg, N.-E., et aux Iles de la Madeleine, Québec, seront en activité. L'élevage des homards, comme la digitale de saumon et de truite, est depuis longtemps à l'étude ; mais plusieurs difficultés se sont soulevées, et cet élevage semble presque impraticable. Les expériences du professeur H. C. Bumpus, et les remarquables méthodes inventées par le professeur A. D. Mead dans les eaux du Rhode-Island, semblent avoir parfaitement réussi. Les méthodes mécaniques employées pour créer des courants d'eau de mer et pour fournir des aliments dans les enclos contenant des alevins de homard, inventées par le docteur Mead, ont surmonté toutes les difficultés, et l'élevage du homard peut être regardé maintenant comme un fait accompli et exécutable comme service spécial de la pisciculture.

QUANTITÉS D'ALEVINS DISTRIBUÉS DES PISCIFACTURES.

Le tableau suivant indique le nombre des différentes espèces de poissons qui sont sortis des piscifactures de l'Etat :—

Numéro.	Nom de la piscifacture.	Nombre d'alevins distribués.	Nombre d'œufs envoyés à la piscifacture.	Espèces de poisson.
1	Ottawa, Ont	877,000	292,000	Truite saumonée.
	"	525,000		Poisson blanc.
	"	95,000		Saumon de l'Atlantique.
	"	55,000		Truite tachetée.
2	Newcastle, Ont	1,807,000		Truite saumonée.
3	Sandwich, Ont	61,500,000		Poisson blanc.
	"	41,500,000		Doré.
4	Gaspé, P. Q	1,175,000		Saumon de l'Atlantique.
5	Tadoussac, P. Q	3,360,000	500,000	" "
6	Lac Tremblant, P.Q	642,000		Truite saumonée.
7	St-Alexis, P. Q.	670,000	300,000	Truite mouchetée.
8	Magog, P. Q	150,000		Truite saumonée.
	"	105,000	155,000	Truite mouchetée.
	"	840,000		Truite grise.
	"	115,000		Saumon de l'Atlantique.
9	Bedford, N.-E	440,000		" "
	"	33,000		Truite mouchetée.
	"			" "
10	Margaree, N.-E	925,000		Saumon de l'Atlantique.
11	Windsor, N. S	721,000		" "
12	Bay-View, N.-E	155,000,000		Homard.
13	Canso, N.-E	60,000,000		"
14	Miramichi, N.-B	1,670,000		Saumon de l'Atlantique.
15	Ristigouche, N.-B	2,139,000		" "
	"			
16	Grand-Falls, N.-B	1,365,000		Saumon de l'Atlantique.
17	Shemogue, N.-B	126,000,000		Homard.
18	Shippegan, N.-B	80,000,000		"
19	Charlottetown, I.-P.-E	80,000,000		"
20	Kelly's-Pond, I.-P.-E	790,000		Saumon de l'Atlantique.
*21	Selkirk, Man	45,000,000		Poisson blanc.
*22	Riv. Berens, Man	92,000,000		"
23	Riv. Fraser, C.-B.	5,500,000		Saumon de la Colomb.-Brit.
24	Granite-Creek, C.-B.	6,858,000		"
25	Riv. Skeena, C.-B.	4,125,750		"
26	Lac Harrison, C.-B	14,724,600		"
27	Nimpskish, C.-B	4,870,000		"
28	Pemberton, C.-B	10,820,000	8,000,000	"
29	Rivers-Inlet, C.-B	7,577,000		"

TABLEAU indiquant les endroits et les années où les piscifactures du Canada ont été le commencement des opérations

Numéro.	ANNÉE.	ONTARIO.			QUÉBEC.	
		Newcastle.	Sandwich.	Ottawa.	Magog.	Tadoussac.
		Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.
1	1868–73	1,070,000	.....	.....	.....	.....
2	1874	350,000	.....	.....	.....	.....
3	1875	650,000	.....	.....	.....	60,000
4	1876	700,000	8,000,000	.....	.....	150,000
5	1877	1,300,000	8,000,000	.....	.....	1,180,000
6	1878	2,605,000	20,000,000	.....	.....	707,000
7	1879	2,602,700	12,000,000	.....	.....	1,250,000
8	1880	1,923,000	13,500,000	.....	.....	1,155,000
9	1881	3,300,000	16,000,000	.....	200,000	334,000
10	1882	4,841,000	44,000,000	.....	975,000	660,000
11	1883	6,053,000	72,000,000	.....	250,000	995,000
12	1884	8,800,000	37,000,000	.....	100,000	985,000
13	1885	5,700,000	68,000,000	.....	300,000	720,000
14	1886	6,451,000	57,000,000	.....	1,400,000	1,627,000
15	1887	5,130,000	56,500,000	.....	675,000	900,000
16	1888	8,076,000	56,000,000	.....	3,475,000	850,000
17	1889	5,846,500	21,000,000	.....	2,800,000	1,600,000
18	1890	7,736,000	52,000,000	5,732,000	2,875,000	1,700,000
19	1891	7,807,500	75,000,000	7,043,000	3,050,000	1,300,000
20	1892	4,823,000	44,500,000	4,909,000	2.400,000	624,000
21	1893	9,835,000	68,000,000	6,208,000	3,600,000	2,060,000
22	1894	6,000,000	47,000,000	4,480,000	2,035,000	1,975,000
23	1895	6,000,000	73,000,000	3,210,000	3,350,000	2,060,000
24	1896	5,200,000	61,000,000	3,950,000	3,400,000	2,500,000
25	1897	4,200,000	72,000,000	4,100,000	4,500,000	3,272,000
26	1898	4,325,000	71,000,000	3,020,000	3,100,000	2,200,000
27	1899	4,050,000	73,000,000	3,700,000	3,098,000	2,125,000
28	1900	5,175,000	90,000,000	3,450,000	3,099,000	1,400,000
29	1901	5,900,000	67,000,000	3,410,000	3,135,000	2,960,000
30	1902	650,000	100,000,000	1,245,000	935,000	2,730,000
31	1903	2,500,000	90,000,000	1,201,000	885,000	1,625,000
32	1904	1,475,000	75,000,000	877,000	283,000	2,615,000
33	1905	1,480,000	106,000,000	1,103,000	1,098,000	1,550,000
34	1906	1,550,000	88,000,000	1,123,000	875,000	2,435,000
35	1907	1,807,000	103,000,000	1,552,000	1,210,000	3,360,000
	Total	145,911,700	1,844,500,000	60,313,000	53,103,000	51,634,000

établies, ainsi que le nombre des alevins sortis de chacune d'elles, tous les ans, depuis y compris l'année 1907.

Québec—*Suite.*			Nouveau-Brunswick.					Numéro.
Gaspé.	St-Alexis des Monts.	Mont-Tremblant	Ristigouche.	Miramichi.	Rivière Saint-Jean.	Homarderie de Shemogue.	Homarderie de Shippigan.	
Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	
...	...	...	...	...	...	...	...	1
...	...	...	100,000	60,000	...	...	...	2
110,000	...	...	600,000	150,000	...	...	...	3
50,000	...	...	300,000	60,000	...	...	...	4
1,051,000	...	...	600,000	320,000	...	...	...	5
650,000	...	...	1,015,000	665,000	...	...	...	6
1,597,000	...	...	1,470,000	1,025,000	...	...	...	7
730,000	...	...	1,500,000	805,000	170,600	...	...	8
500,000	...	...	740,000	770,000	50,000	...	...	9
530,000	...	...	1,400,000	640,000	588,000	...	...	10
520,000	...	...	300,000	925,000	72,600	...	...	11
859,000	...	...	940,000	795,000	811,000	...	...	12
290,000	...	...	660,000	900,000	155,000	...	...	13
576,000	...	...	1,380,000	945,000	2,181,000	...	...	14
630,000	...	...	1,500,000	900,000	2,479,000	...	...	15
800,000	...	...	1,720,000	1,290,000	4,142,000	...	...	16
450,000	...	...	1,280,000	850,000	3,570,000	...	...	17
806,000	...	...	2,396,000	1,022.000	3,492,000	...	...	18
1,000,000	...	...	1,750,000	1,503,000	3,165,000	...	...	19
965,000	...	...	1,240,000	1,310,000	2,378,000	...	...	20
910,000	...	...	883,000	975,000	3,299,000	...	...	21
850,000	...	...	1,080,000	1,010,000	4,096,000	...	...	22
675,000	...	...	2,885,000	1,200,000	4,060,000	...	...	23
300,000	...	...	1,250,000	1,430,000	4,068,000	...	...	24
1,100,000	...	...	2,100,000	1,558,000	4,155,000	...	...	25
...	...	...	1,135,000	1,557,000	3,290,000	...	...	26
...	...	...	2,025,000	1,605,000	3,980,000	...	...	27
...	...	...	1,125,000	1,620,000	3,957,000	...	...	28
...	...	...	1,750,000	1,800,000	3,605,000	...	...	29
734,000	...	...	2,310,000	1,700,000	998,000	...	...	30
830,000	...	...	2,052,000	1,000,000	648,000	17,000,000	...	31
1,520,000	125,000	...	2,525,000	1,500,000	909,000	52,000,000	50,000,000	32
1,100,000	298,000	570,000	2,333,000	1,400,000	807,000	100,000,000	100,000,000	33
1,100,000	493,000	555,000	1,620,000	1,650,000	1,350,000	122,000,000	70,000,000	34
1,175,000	670,000	642,000	2,139,000	1,675,000	1,365,000	126,000,000	80,000,000	35
22,408,000	1,586,000	1,767,000	48,103,000	36,615,000	63,841,200	417,000,000	300,000,000	

PISCICULTURE.

TABLEAU indiquant les endroits et les années où les piscifactures du Canada ont été établies, etc.—*Suite.*

Numéro.	Année.	Nouvelle-Ecosse.					Ile-du-Prince-Edouard.		Colombie-Britannique.	
		Bedford.	Margaree.	Windsor.	Homarderie de Bay-View.	Canso.	Etang de Kelly.	Homarderie de Charlottetown.	Rivière Fraser.	Lac Harrison.
		Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.
1	1868–73	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	1874	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	1875	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	1876	395,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
5	1877	1,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	1878	1,400,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	1879	1,740,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8	1880	730,000	.....	.....	.....	.....	500,000	.....	.....	.....
9	1881	680,000	.....	.....	.....	.....	375,000	.....	.....	.....
10	1882	850,000	*315,000	.....	.....	.....	1,000,000	.....	.....	.....
11	1883	800,000	*659,000	.....	.....	.....	1,210,000	.....	.....	.....
12	1884	1,000,000	*853,000	.....	.....	.....	1,000,000	.....	.....	.....
13	1885	670,000	*772,000	.....	.....	.....	1,100,000	.....	1,800,000	.....
14	1886	950,000	*1,179,000	.....	.....	.....	400,000	.....	2,625,000	.....
15	1887	4,230,000	*1,415,000	.....	.....	.....	500,000	.....	4,414,000	.....
16	1888	4,390,000	*1,559,000	.....	.....	.....	Rendement	.....	5,807,000	.....
17	1889	3,850,000	*2,034,000	.....	.....	.....	de la pisc. de	.....	4,419,000	.....
18	1890	3,860,000	*1,953,000	.....	.....	.....	la riv. Dunk	.....	6,640,000	.....
19	1891	2,550,000	*1,000,000	.....	7,000,000	.....	maintenant	.....	3,603,800	.....
20	1892	2,620,000	*690,000	.....	63,500,000	.....	fermée.	.....	6,000,000	.....
21	1893	3,180,000	.....	.....	153,600,000	.....	.....	.....	5,764,000	.....
22	1894	3,805,000	*288,000	.....	160,000,000	.....	.....	.....	7,800,000	.....
23	1895	3,815,000	*195,000	.....	168,200,000	.....	.....	.....	6,390,000	.....
24	1896	4,225,000	*243,500	.....	100,000,000	.....	.....	.....	10,393,000	.....
25	1897	5,450,000	*496,000	.....	90,000,000	.....	.....	.....	5,928,000	.....
26	1898	3,000,000	.....	.....	85,000,000	.....	.....	.....	5,850,000	.....
27	1899	4,025,000	.....	.....	100,000,000	.....	.....	.....	4,742,000	.....
28	1900	3,970,000	.....	.....	120,000,000	.....	.....	.....	6,200,000	.....
29	1901	3,980,000	.....	.....	110,000,000	.....	.....	.....	.....	.....
30	1902	960,000	95,000	.....	120,000,000	.....	.....	.....	9,214,000	.....
31	1903	710,000	600,000	.....	164,000,000	.....	.....	.....	9,573,000	.....
32	1904	1,213,000	562,500	.....	175,000,000	.....	.....	60,000,000	6,584,000	.....
33	1905	880,000	799,500	.....	155,000,000	8,000,000	.....	100,000,000	2,550,000	6,505,000
34	1906	1,071,000	910,000	575,000	118,000,000	71,000,000	720,000	90,000,000	9,130,000	28,773,000
35	1907	473,000	925,000	721,000	155,000,000	60,000,000	790,000	80,000,000	5,500,000	14,724,600
	Total	72,472,000	17,543,500	1,296,000	2,044,300,000	139,000,000	7,595,000	330,000,000	130,926,800	50,002,600

* Rendement de la piscifacture de Sydney, maintenent fermée.

PISCICULTURE.

TABLEAU indiquant les endroits et les années où les piscifactures du Canada ont été établies, ainsi que le nombre des alevins, etc.—*Fin.*

Numéro.	Année.	Colombie-Britannique.					Manitoba.		Total
		Creek Granite, Sicamous.	L. Lakelse, rivière. Skeena	Pemberton.	Rivers-Inlet.	Rivière Nimpkish.	Selkirk.	Rivière Berens.	
		Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.	Alevins.
1	1868–73								1,070,00
2	1874								510,000
3	1875								1,570,000
4	1876								9,655,000
5	1877								13,451,000
6	1878								27,042,000
7	1879								21,684,700
8	1880								21,013,600
9	1881								22,949,000
10	1882								55,799,000
11	1883								83,784.600
12	1884								53,143,000
13	1885								81,067,000
14	1886								76,714,000
15	1887								79,273,000
16	1888								88,109,000
17	1889								47,699,500
18	1890								90,212,000
19	1891								115,772,300
20	1892								135,959,000
21	1893								258,314,000
22	1894						14,500,000		254,919,000
23	1895						19,000,000		294,040,000
24	1896						4,500,000		202,459,000
25	1897								198,859,000
26	1898						9,000,000		192,477,000
27	1899						20,000,000		222,350,000
28	1900						32,000,000		271,996,000
29	1901								203,540,000
30	1902	6,760,000					23,000,000		271,301,000
31	1903	4,866,500	3,450,000			1,636,000	12,000,000		314,576,500
32	1904	3,074,000	4,000,000			2,496,000	31,500,000		473,258,500
33	1905	4,000,000	3,767,900			2,800,000	25,500,000		627,541,400
34	1906	10,888,000	3,784,000	17,450,000	8,000,000	4,873,400			657,925,400
35	1907	6,858,000	4,125,750	10,820,000	7,577,000	4,870,000	45,000,000	92,000,000	813,979,350
	Total	36,446,500	19,127,650	28,270,000	15,577,000	16,675,400	236,000,000	92,000,000	6,284,014,350

LES PISCIFACTURES ET LA SCIENCE.

Il y a longtemps que j'ai songé à comparer les registres des différentes piscifactures dans l'intention de résoudre plusieurs questions scientifiques et pratiques ayant trait à l'élevage du poisson. Les trois stations biologiques de St-Andrews, N.-B., de la Bay-du-Départ, C.-B., et de la Baie Georgienne, Ont., trouveraient un grand avantage à suivre le travail technique de notes et observations qui se fait dans les différentes piscifactures. Ainsi la question des dates et périodes du frai et des conditions qui peuvent les hâter ou les retarder pourrait être en grande partie réglée en comparant les dossiers des piscifactures pour un certain nombre d'années. Ainsi les premiers œufs de sockeye (*S. nerka*) furent recueillis l'année dernière (1907–08) à la piscifacture de Lakelse, sur la rivière Skeena, le 6 août, et le frai continua jusqu'au 3 septembre. Au Lac Stuart à l'embouchure de la rivière Fraser, il ne commença que deux semaines plus tard, 18 août, et les derniers œufs furent recueillis le 15 octobre. La piscifacture de Pemberton recueillit ses premiers œufs le 31 août et les derniers le 26 octobre. Les sockeyes dans les eaux du lac Babine (en haut de la rivière Skeena) ne furent mûrs que le 4 septembre, et ils durèrent pendant presque six semaines, tandis que la piscifacture de la rivière Harrison, comptant sur les bancs de saumons qui font une courte migration de la mer, obtint des œufs au creek Silver vers la même date et, le 10 septembre, au creek Douglas ; le frai le plus tardif au creek Morris eut lieu le 21 septembre. Les poissons de Rivers-Inlet font une courte migration, mais ce n'est pas avant le 18 septembre qu'on trouva du poisson mûr pour le frai, et la plupart des poissons arrivèrent vers le 11 octobre et durèrent jusqu'au 22. Les conditions sont à peu près les mêmes à la rivière Nimpkish (baie de l'Alert), où l'on recueillit des œufs entre le 8 et le 31 octobre. Le saumon ayant la plus grande distance à remonter, pénètre très tôt et atteint les sources des rivières de très bonne heure. Les bancs précoces doivent être distincts des derniers, ce qui veut dire que chaque banc de saumon migrateur a son lieu de fraieson particulier qui s'appuie sur des variations locales nettement marquées et connues des pêcheurs et de ceux qui manipulent le saumon. Dans les rapports des fonctionnaires de piscifactures, on a remarqué les différentes grosseurs des œufs frayés et à la piscifacture du lac Harrison il a été observé que la grosseur de l'œuf diffère pour chaque localité. Le saumon qui fréquente les frayères de la rivière Harrisson produit de plus gros œufs que ceux qui proviennent du creek Morris, situé à côté (savoir : 6,000 à la pinte). Huit mille œufs de saumon du Creek Morris font une pinte, tandis qu'au Creek Silver, en haut du lac Harrison, les œufs sont moitié moins gros, savoir : 7,000 à la pinte. Il y a longtemps que les sauvages prétendent pouvoir reconnaître ces bancs locaux, et il est certainement remarquable de constater tant de différence dans les œufs, car les saumons du creek Morris remontent les rapides de la rivière Harrison, mais ne s'y attardent jamais, et les sockeyes aux gros œufs de la rivière Harrison ne semblent jamais entrer dans le creek Morris, qui est à une petite distance. Des registres gardés d'année en année et comparés donneraient de précieux résultats et fourniraient des renseignements très nécessaires quant aux mouvements et aux variations locales des bancs importants de saumon.

CONCLUSION.

Le rapport du surintendant de la pisciculture est suivie, comme d'habitude, des rapports des fonctionnaires chargés des différentes piscifactures, et comme annexe finale à ce rapport de pisciculture on trouvera celui de notre expert du service d'ostréiculture (M. Ernest Kemp).

J'ai l'honneur d'être, votre obéissant serviteur,

EDWARD E. PRINCE,

Commissaire des pêcheries et inspecteur général des pêcheries du Canada.

ANNEXE A.

Le prof. E. E. Prince,
Commissaire des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

Monsieur,—Jai le plaisir de vous soumettre le rapport annuel du surintendant des opérations de pisciculture exécutées dans la division des pêcheries du ministère de la Marine et des Pêcheries pour la saison de 1907–08.

J'ai parlé dans mon dernier rapport de l'accroissement de ce service, et au cours de la dernière année il a été ajouté plusieurs nouveaux établissements de pisciculture dans différentes parties du pays pour aider la nature à conserver et à augmenter cette grande richesse nationale qu'on appelle les pêcheries du Canada.

Pendant la dernière saison quatre nouveaux bâtiments ont été ouverts, donnant un total de trente-six piscifactures, au lieu de trente-deux la saison 1906–07.

Les établissements sont distribués comme suit, dans les différentes provinces:—

Colombie-Britannique	9
Manitoba	3
Ontario	6
Québec	6
Nouveau-Brunswick	5
Nouvelle-Ecosse	5
Ile-du-Prince-Edouard	2

EMPLACEMENT DES PISCIFACTURES.

Les observations sur cette partie du travail développées dans mon dernier rapport sont à mon avis si importantes, pour obtenir de bons résultats, que je me permets de les rappeler à l'attention.

" Le choix d'un bon emplacement est le facteur le plus important du travail et celui qui s'impose le premier à l'attention. Non seulement doit-on pouvoir en tout temps se procurer un approvisionnement suffisant d'eau, mais les frayères doivent se trouver à une distance convenable des piscifactures. Quoique cette observation soit d'une portée générale, elle s'applique peut-être plus spécialement à la Colombie-Britannique, où l'on constate que le saumon du Pacifique ne résiste pas à la réclusion aussi bien que le saumon de l'Atlantique, il devient par conséquent nécessaire que les emplacements des piscifactures de la côte du Pacifique soient plus rapprochés des frayères que ceux de l'est, ce qui implique l'établissement des piscifactures à de grandes distances en remontant les cours d'eau, et comme il arrive souvent, dans des endroits isolés, de difficile accès, et d'un entretien dispendieux. On se demande pourquoi on ne construirait pas des piscifactures à des endroits plus favorables, et où et d'où l'on pouvait transporter des œufs et les alevins des frayères. Ceci est praticable, pourvu que la communication par eau le permette, mais malheureusement pour le système appliqué à la Colombie-Britannique les cours d'eau y sont tellement rapides que, même pour atteindre les frayères les plus rapprochées des embouchures des rivières, l'entreprise serait très couteuse et pleine de risques. Dès lors il devenait indispensable, en établissant de nouvelles piscifactures dans cette province, de remonter la rivière Skeena jusqu'aux lacs Babine et Stuart pour attendre les frayères, et l'on s'attend à ce que les piscifactures construites à ces endroits, et qui sont actuellement en activité, pourront être chaque année pourvues d'œufs. "

On a la preuve de la prudence de ce que nous avançons spécialement quant à la Colombie-Britannique, où l'on peut dire qu'avant la fin de septembre de cette année les piscifactures de Babine et de Lakelse étaient remplies d'œufs.

La prise du poisson reproducteur jusqu'à la porte des piscifactures aide beaucoup à la distribution des alevins dans les frayères naturelles c'est-à-dire que cela évite de transporter des œufs et des jeunes alevins délicats par des routes difficiles.

VIVIERS.

Les viviers sont encore un précieux auxiliaire de la pisciculture, car ils permettent d'acheter le poisson reproducteur des prises commerciales, et de cette façon non seulement les œufs produits par ces poissons sont sauvés, mais les poissons reproducteurs eux-mêmes sont relâchés après avoir frayé et retournent à l'eau.

PARCS D'ÉLEVAGE.

Conjointement à toutes les piscifactures de la Colombie-Britannique on a pu établir des parcs en profitant des avantages naturels. Ces semi-enclos protègent jusqu'à un certains point les alevins contre les influences climatériques et contre leurs ennemis naturels. Ils restent dans ces parcs jusqu'à ce que leur instinct demande un changement, lorsqu'ils peuvent d'eux-mêmes quitter leur enclos et aller chercher leur vie.

Ces parcs d'élevage sont d'une grande utilité, et l'on en installe dans toutes les piscifactures où cela peut se faire facilement.

DISTRIBUTION DES ALEVINS.

Il a été impossible d'adopter ma proposition de l'année dernière d'approvisionner les lacs par localités. L'accroissement des demandes individuelles rend impossible de changer un système établi depuis si longtemps sans causer beaucoup de mécontentement. Il faut que le public cependant comprenne, par exemple, qu'à cause de la difficulté de se procurer en grande quantité des œufs de truite mouchetée, on ne peut remplir que quelques-unes de toutes les demandes qui nous sont adressées pour cette espèce, chère aux sportsmen.

PISCIFACTURES.

Les remarques qui suivent se rapportent aux diverses piscifactures qui ont si bien réussi, à l'exception de deux situées sur le lac Winnipeg, qu'on n'a pu remplir d'œufs à cause de la glace sur la partie nord du lac ; le bateau du département fut pris dans les glaces et y resta tout l'hiver, jusqu'à l'ouverture de la navigation au printemps.

Avec un si grand nombre de piscifactures en exploit, il est impossible d'éviter des contretemps ; et les projets les mieux conçus en fait de pisciculture peuvent échouer comme dans n'importe quelle autre entreprise ; mais en tout cas on peut se flatter du succès général qui a résulté des efforts du ministère pour repeupler les eaux du Canada.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Piscifacture du lac Harrison.

C'est de tous les établissements de pisciculture du Canada celui qui remporte la palme. Ses bâtiments considérables mesurent à peu près 220 pieds de longueur sur 40 pieds de largeur.

L'emplacement qu'il occupe est tout ce que l'on peut désirer au point de vue pratique et pittoresque ; il est situé tout près des fameuses frayères du creek Morris, ce qui augmente encore sa valeur et l'aide qu'il peut prêter à la nature pour remplir le bassin de la rivière Fraser avec ce précieux produit qu'on appelle le saumon sockeye.

M. Thos. Robinson, qui dirigeait cet établissement depuis sa fondation, a donné sa démission à la fin de l'exercice, pour se livrer au commerce.

Piscifacture de Pemberton.

Une des transformations scéniques les plus extraordinaires que j'aie constatée est celle qui s'est produite sur la rivière Burkenhead, à l'endroit où se trouve cette piscifacture. Au milieu de l'épaisse forêt, au fin fond de la Colombie-Britannique, a surgi une piscifacture toute moderne, et l'aménagement du terrain avoisinant ferait honneur à un établissement de cette nature dans n'importe quel centre civilisé. Le fonctionnaire actif qui dirige cette piscifacture a tiré partie de tous les avantages qu'offrent la nature pour améliorer l'installation, et cela sans frais additionnels pour le ministère, car tous les travaux ont été faits par les employés réguliers. L'installation d'un système d'éclairage électriqne dans cet endroit écarté est tout à l'honneur du fonctionnaire qui en a eu l'idée. Il est bon d'expliquer que l'alevin provenant de cet établissement choisit lui-même le temps qui lui convient pour quitter ses eaux originaires ; le creek au Hibou (*Owl Creek*) qui se jette dans la Birkenhead, est garni de billes d'arrêt qui permettent au petit poisson de tomber de parc en parc, jusqu'à ce qu'il trouve finalement son chemin vers la rivière Birkenhead.

Piscifacture du creek Granite.

L'eau du lac Shuswap était tellement haute à la saison du frai qu'on a recueilli peu de sockeye, et de plus il est douteux que la montée du poisson adulte ait été aussi forte qu'à l'ordinaire dans ces eaux.

Depuis quelques saisons les œufs provenant des sockeyes reproducteurs capturés dans le creek Morris, district du lac Harrison, ont été transportés à la piscifacture du creek Granite, et l'alevin qui en provient a été distribué dans les creeks qui se jettent dans le lac Shuswap, et maintenant iis reviennent à leurs eaux originaires, sous forme de poissons adultes, ce qui explique sans doute l'espèce distincte de sockeye qu'on y trouve.

Cet établissement est situé sur la ligne principale du chemin de fer Canadien du Pacifique, et les résultats pratiques obtenus, ainsi que l'administration économique du préposé, donnent pleine satisfaction.

Piscifacture du lac Lakelse.

Cette piscifacture est située sur le lac Lakelse, à soixante milles au-dessus de Port-Essington, en remontant la rivière Skeena, et bien qu'elle soit d'un accès difficile les résultats obtenus sont magnifiques. L'édifice est petit et ne peut tenir que 4,500,000 œufs à peu près. On se procure dans cette section les œufs plus tôt que dans les autres établissements ; la quantité requise est déposée sur des claies et soumise à l'incubation le 3 septembre. Plus de quatre millions d'alevins ont été lâchés par ce petit établissement, ce qui constitue les travaux de la dernière campagne, et la distribution s'est trouvée achevée le 22 septembre. La montée de saumon sockeye a été bonne, et l'on n'a pas eu de mal à se procurer tous les œufs que peut tenir l'établissement. M. Whitwell, le fonctionnaire préposé à cette piscifacture, est intelligent et énergique et remplit son devoir d'une façon très satisfaisante.

Piscifacture à Rivers-Inlet.

Les opérations de cet établissement ont été très satisfaisantes, et ont abouti à la distribution de 7,500,000 alevins pour l'ouvrage de la saison. La montée de poissons reproducteurs a été très satisfaisante, et beaucoup ont frayé naturellement dans divers

creeks. Cet établisssement est aussi d'un accès difficile ; mais en Colombie-Britannique les piscifactures doivent être naturellement aussi près que possible des frayères, car les poissons reproducteurs remontent jusqu'au cours supérieur des diverses rivières. Aussi, cet inconvénient ne peut-il pas être évité.

Piscifacture de Nimpkish.

C'est un petit établissement fonctionnant sous les auspices de la *British Columbia Packer's Association.* Les opérations de la compagnie en 1907-08 ont consisté dans la distribution de 4,900,000 alevins en bon état. Cet établissement fait un excellent ouvrage

Piscifacture des lacs Babine et Stuart.

On a insisté très fortement auprès du ministère pour obtenir dans l'intérêt de la pêche des côtes du Pacifique deux autres établissements de piscifacture, et pour répondre à ce besoin deux constructions ont été érigées dans la partie nord de la province : l'établissement du lac Babine, sur le plateau d'épanchement de la rivière Skeena, et celui du lac Stuart, sur les eaux de la Fraser.

Ces piscifactures, à cause des portages longs et accidentés qu'il a fallu faire pour le transport des matériaux de construction et des approvisionnements, ont été très coûteuses et difficiles à bâtir ; mais, grâce à l'infatigable énergie de M. W. H. Brunel, jointe à l'aide des contremaîtres de construction, Blair et Nicholson, elles ont été terminées à temps pour les opérations d'automne de 1907. Les bâtiments sont faits en billes, ils ont chacun 40 pieds par 90, et peuvent recevoir dix millions d'œufs chacun.

Les opérations de la campagne initiale sont très satisfaisantes ; la piscifacture du lac Babine figure pour 4,600,000 alevins, et la production de la piscifacture du lac Stuart a été d'à peu près 2,400,000. Comme les bâtiments étaient à peine terminés avant l'achèvement du frai, le résultat peut être considéré très satisfaisant pour le ministère et fait beaucoup honneur aux fonctionnaires Pretty et Gibbs.

Piscifacture de la rivière Fraser.

Depuis la construction de la grande piscifacture du lac Harrison il a été difficile de se procurer la quantité d'œufs de sockeyes nécessaire pour cet établissement, car le creek Morris, d'où provenait autrefois l'approvisionnement de cette piscifacture, a servi à remplir l'établissement plus grand du lac Harrison. La construction et le barrage demandent beaucoup de réparations ; mais il y a lieu de se demander si, en raison de la difficulté qu'on éprouve pour se procurer, à une distance raisonnable de la piscifacture, suffisamment d'œufs de sockeye, il est à propos dans l'intérêt du service d'encourir d'aussi grandes dépenses de réparations. La proposition d'élever en cet endroit des œufs de cohoe seulement vaut la peine d'être examinée, et si elle est adoptée les dépenses nécessaires seront justifiées, car on peut en obtenir à chaque saison une pleine provision.

Près de 10,400,000 alevins ont été lâchés pendant la saison dernière, ce qui est regardé comme très satisfaisant.

Ontario.

Piscifacture de Sandwich.

La seule piscifacture de poisson blanc qui fonctionne à présent dans l'Ontario est située sur la rivière Détroit, et l'on dit qu'elle a beaucoup secondé la nature pour repeupler avec cette précieuse espèce de poisson commercial les eaux des lacs Erié, Ontario et autres nappes d'eau adjacentes. C'est seulement depuis trois ans que le poisson blanc a recom-

mencé à abonder dans la baie de Quinté, et l'on dit partout que cette augmentation est due à la distribution faite par la piscifacture de Sandwich ; les pêcheurs affirment que, si l'on en juge par leur dimension et par leur couleur, c'est indubitablement la progéniture du poisson blanc indigène des eaux du lac Erié.

Sur les cent millions d'œufs placés dans cette piscifacture, cinquante-quatre millions ont été achetés de M. C. W. Gauthier, et le reste a été pris sur du poisson capturé sous la surveillance des employés du ministère. En plus de la quantité placée dans cette piscifacture, à peu près vingt-quatre millions ont été transportés à l'établissement situé sur la rivière Rouge, au Manitoba.

Les opérations de la saison ont donné la distribution d'environ soixante dix-neuf millions d'alevins.

Piscifacture d'Ottawa.

L'alevin venant de cet établissement est distribué sur une vaste étendue nécessitant à peu près trois semaines constantes de voyage pour quatre hommes et le dépôt d'alevins dans pas moins de soixante-sept lacs. Les opérations comprennent l'éclosion de truite saumonée, truite tachetée, saumon de l'Atlantique, ouananiche, poisson blanc et doré. La dernière saison a bien réussi ; plus de deux millions d'alevins ont été déposés dans les petits lacs intérieurs de la région avoisinante.

Piscifacture de Newcastle.

Cet établissement, situé sur le lac Ontario, est la piscifacture-mère du Canada, car c'est en cet endroit que feu le surveillant de la pisciculture au Canada a commencé l'incubation du poisson. On peut même dire que le service qui s'est maintenant étendu dans tout le Canada à pris naissance dans cet établissement. Pendant bien des années on se procurait des œufs sur les poissons reproducteurs pris dans la baie Georgienne, et bien qu'ils soient assez coûteux les œufs sont toujours en bon état et ont donné un plein rapport pour le prix qu'on y mettait. A la saison dernière, plus de deux millions d'alevins ont été destribués dans les eaux des lacs Ontario et Huron et des lacs plus petits de l'intérieur.

Il est bon de noter la truite saumonée d'un an, qui est maintenant une des particularités annuelles des opérations. Elles sont distribuées au printemps, et à la dernière saison trois mille beaux spécimens de cette espèce ont été lâchés. Ils grossissent rapidement dans les réservoirs d'élevage, et l'eau de source est idéale à cette fin.

Piscifacture de Wiarton.

La saison de 1907-08 a vu fonctionner la première piscifacture sur la baie Georgienne, et pour une saison de début les opérations ont été très satisfaisantes. On s'est procuré des œufs sur les lieux de pêche principaux, et on les a cueillis sur les prises de poisson commercial. C'est une économie directe, car autrement ces œufs auraient été absolument perdus pour l'incubation naturelle et artificielle. Les cueilleurs de frai accompagnaient les remorqueurs sur les lieux de pêche, et quand les filets étaient relevés, ils recueillaient le frai des poissons qui étaient en état de fournir des œufs. On a réussi à obtenir aussi plus de cinq millions d'œufs qui ont permis de lâcher dans les eaux de la baie Georgienne et du lac Huron plus de 4,500,000 alevins. La dépense de cueillette des œufs a été purement nominale, car on a pu remplir toute la piscifacture pour $300. Le fonctionnaire préposé à cet établissement est un homme précieux qui fait tous ses efforts pour administrer d'une façon économique et habile l'établissement qui lui est confié.

Piscifacture de Sarnia.

La première piscifacture de doré existant au Canada a été mise en opération durant l'année 1907–08. Il est vrai que durant certaines campagnes antérieures, on avait incuber des œufs de ce poisson dans la piscifacture de poisson blanc de la rivière Détroit ;

mais l'établissement dont nous parlons a été inauguré pour cet élevage en particulier, et est situé sur la rivière Saint-Clair, à une distance facile des frayères. La compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc loue au gouvernement à un prix nominal le terrain sur lequel est situé l'établissement. Il n'y a pas en cet endroit d'époque de clôture pour la la pêche du doré, et les œufs sont recueillis sur les poissons pris pour le commerce.

Parcs à achigan de Quinté.

Les parcs installés sur la baie de Quinté deviennent d'année en année plus utiles au ministère ; mais l'espace dont on dispose est trop restreint pour approcher même du nombre de jeunes achigans requis pour répondre à toutes les demandes.

L'année dernière quatre-vingt-deux poissons adultes ont été placés dans l'enclos, et après avoir frayé ont été enlevés du parc puis on a laissé les alevins grossir jusqu'à l'automne, et alors il avaieut atteint une longueur moyenne de trois pouces. Par suite des dispositions prolifiques de la famille de l'achigan on ne peut pas même songer à évaluer la quantité de jeunes poissons élevés ; mais la distribution a été tout ce qu'on pouvait désirer et a permis de peupler avec ce poisson précieux beaucoup de nappes d'eau.

Québec.

Piscifacture de Magog.

Cet établissement est situé sur le lac Memphrémagog, et le gros des œufs qu'on y fait éclore provient des truites grises prises dans ce lac. Pour certaines raisons on a fait éclore en cet endroit une petite quantité d'œufs de saumon de l'Atlantique et on les a déposés dans le lac ; d'après les rapports reçus, ils réussissent bien et on en a déjà pris un certain nombre à l'hameçon et à la ligne. Les fonctionnaires du ministère, en procédant aux opérations du frai, ont même pris des spécimens de cette espèce pesant jusqu'à sept livres.

La distribution totale pour la saison 1907–08 a dépassé un million d'alevins.

Piscifacture du lac Tremblant.

C'est un petit bâtiment situé sur le lac Tremblant et construit pour repeupler les eaux de ce lac et des lacs environnants. Les espèces écloses sont le saumon, la truite tachetée et le saumon de l'Atlantique.

Beaucoup des lacs à peupler dans cette région sont d'un accès difficile, et les communications par voie ferrée sont rares ; c'est pourquoi dans certains cas il est presque impossible d'amener le poisson en aussi bon état qu'on le désirerait. Certaines personnes se figurent que le poisson peut vivre indéfiniment tant qu'il est dans l'eau, et l'on ne comprend pas généralement qu'il meurt aussitôt que l'oxygène contenue dans l'eau a été consommé ; par suite, on jette le blâme sur le fonctionnaire quand il peut avoir fait tout son possible pour sauver le poisson. Cette petite piscifacture donne de bons résultats et on dit que la pêche du lac Tremblant s'est bien améliorée.

Parcs d'élevage, lac Lester.

Ces parcs sont employés seulement pour élever le poisson envoyé d'autres piscifactures sous forme d'alevins.

Cet essai a très bien réussi surtout à cause de l'attention constante portée par les employés qui en sont chargés. Il faut beaucoup de travail pénible pour soigner des millions d'alevins durant une année, car leur développement doit être bien surveillé et il faut prévenir tous les accidents. La moindre erreur d'un employé peut mettre en danger les opérations de toute une année. Plus de trois cent mille digitales ont été distribuées pendant la saison 1907–08, ce qui est très encourageant.

Piscifacture de Tadoussac.

Cette piscifacture est située à l'embouchure de la rivière Saguenay, et entièrement consacrée à l'incubation du saumon de l'Atlantique. Les poissons reproducteurs sont capturés au printemps, sous la surveillance de l'officier en charge de la piscifacture, et sont placés dans un vivier, où ils sont retenus jusqu'à ce qu'ils soient prêts à frayer ens automne. Les poissons femelles ont produit environ 3,360,000 œufs, soit une moyenne de plus de 10,000 œufs par poisson. Les opérations de la saison ont eu pour résultat la distribution de trois millions d'alevins. Il est difficile de transporter du fretin dans certaines eaux qui tirent leur approvisionnement de cet établissement, et pour parer à cet inconvénient on a établi une piscifacture auxiliaire. Les œufs y sont placés lorsqu'ils commencent à avoir des yeux, et lorsqu'ils sont éclos les alevins sont mis en liberté. Ceci est un système économique, financièrement et autrement. Cet établissement est bien conduit.

Piscifacture de Gaspé.

Cet établissement est approvisionné d'œufs provenant de l'étang de la Petite-Rivière, Saint-Jean, N.-B. Les alevins sont destribués très loin en amont des rivières adjacentes à la piscifacture, et étant donnée la distance qu'il semble nécessaire de parcourir la tâche est fatigante. Les opérations de 1907–8 ont été heureuses, résultant en une distribution de 1,600,000 alevins de saumon de l'Atlantique.

Piscifacture de la Rivière-aux-l'Ecorce.

Ce petit établissement, situé dans le comté de Maskinongé, est au point de vue des sportsmen une des piscifactures les plus importantes du Dominion. Il est exclusivement consacré à la reproduction des variétés de poissons recherchées par les amateurs de pêche.

Durant la dernière saison, près de 700,000 alevins de truite tâchetée et de saumon ont été libérés. Il est difficile de se procurer des œufs de t uite tâchetée. Cela exige beaucoup de travail, les œufs devant être transportés à dos dans des portages de plusieurs milles à travers les buissons. Néanmoins, le transport réussit et donne de bons résultats.

NOUVEAU–BRUNSWICK.

Piscifacture de Ristigouche.

Cet établissement est situé à Tide-Head, sur la rivière Ristigouche. Les saumons reproducteurs sont capturés au printemps, sous la surveillance de l'officier en charge, et retenus dans un vivier jusqu'à ce qu'ils soient prêts à frayer en automne, après quoi ils sont mis en liberté. Il est satisfaisant de noter que l'on a pris du saumon et de la truite saumonée dans quelques-uns des lacs où ils avaient été déposés au sortir de la piscifacture. Cela démontre les avantages qui découlent des efforts du département dans cette direction.

Attaché à cet établissement il y a un vivier pour le fretin, dans lequel, la saison dernière, environ 25,000 alevins ont été retenus jusqu'à l'âge de six mois, puis libérés. Ceci est un bon système et sera appliqué plus en grand à mesure que l'occasion s'en présentera.

Piscifacture de la Rivière-Saint-Jean.

Cet établissement est situé sur la rivière Saint-Jean,à une faible distance des Grandes-Chutes. On y fait l'incubation du saumon de l'Atlantique les œufs venant du vivier de la Petite-Rivière, à Saint-Jean. Depuis plusieurs années les travaux étaient sous l'habile direction de M. Chas. McClusky, et sa mort, l'année dernière, a fait perdre au

ministère un serviteur compétent et respecté. L'adjoint a été promu à l'emploi d'officier dirigeant, et comme c'est un homme compétent les opérations de la saison dernière ont été très bien conduites, et ont eu pour résultat une distribution satifaisante d'alevins.

Piscifacture de Miramichi.

L'utilité de l'ancienne piscifacture à cet endroit ayant cessé, on a décidé d'en construire une plus grande et plus moderne pouvant contenir un plus grand nombre d'œufs.

La construction du nouveau bâtiment a été achevée juste à temps pour les opérations de la saison de 1907–08. On prend les poissons reproducteurs près de la piscifacture et on les retient dans un enclos jusqu'au temps du frai, alors que l'on a recueilli environ quatre millions d'œufs avec une moyenne d'à peu près 5,800 œufs par poisson. La perte d'œufs et d'alevins a été exceptionnellement élevée, et malgré toutes les recherches possibles il a été très difficile d'en trouver la raison. La perte à cet établissemeut est ordinairement environ la même qu'aux autres piscifactures de saumon, mais les appareils en usage étant neufs, il se peut que cela ait produit quelqve effet sur les œufs.

Vivier de la Petite-Rivière.

Ce vivier est situé à trois milles à peu près de la ville de Saint-Jean, et est bien approprié aux fins pour lesquelles il a été construit. La saison dernière, environ 1,250 saumons adultes ont été retenus de juillet à octobre, et il n'y a eu qne quelques morts seulement.

Ce système est remarquablement bon. Les poissons sont achetés à même la prise destinée au commerce, et non seulement les œufs sont épargnés, mais lorsqu'ils ont frayé ils sont relâchés, gagnent la mer et reviennent encore au même endroit pour fournir de nouvelles recettes aux pêcheurs. Le même poisson a passé deux ou trois saisons différentes dans ce vivier. La moyenne des œufs par poisson retenu dans cet étang est de 7,700, et il ne faut pas oublier que quelques-uns des poissons pèsent jusqu'à 35 livres. Le nombre total des œufs recueillis a été de 5,600,000, et ils ont été couvés dans des piscifactures situées aux Grandes-Piles, au Bassin-de-Gaspé, Bedford et Margaree, établissements qui dépendent entièrement du succès des opérations conduites à cet endroit.

Homarderies.

Dans cette province (Nouveau-Brunswick) il y a deux homarderies situées respectivement à Shemogue et à Shippegan. On dit que les homards femelles ont été rares, vu la chaleur de la température. En conséquence il a été impossible de se procurer autant d'œufs que d'habitude.

NOUVELLE-ECOSSE.

Piscifacture de Bedford.

Cet établissement est situé à Bedford-Basin, et est approvisionné d'œufs de saumon de l'Atlantique provenant du vivier de la Petite-Rivière, Saint-Jean, N.B. Plusieurs essais ont été faits pour se procurer des œufs de truite tachetée, mais sans beaucoup de succès; les demandes pour ces espèces sont nombreuses et dépassent de beaucoup ce que le département peut fournir. Ceci est prouvé par le fait que durant la saison dernière on n'a pu allouer qu'une moyenne d'à peu près trois mille alevins pour chaque demande. Cet établissement est bien conduit et les opérations satisfaisantes.

Piscifacture de Windsor.

Cet établissement est situé sur un petit cours d'eau à environ trois milles de la villle de Windsor. On avait eu l'intention d'en faire une piscifacture pour le saumon et l'alose, mais l'incubation de cette dernière espèce n'a pas été aussi satisfaisante qu'on l'avait désirée Il est vrai qu'un seul essai a été fait, mais comme pour l'alose le travail doit être fait au printemps, en un temps où chaque officier disponible de la division de la pisciculture est activement occupé à un autre travail, cela est difficile à arranger, mais il est à espérer qu'à la prochaine saison un nouvel effort sera tenté. Comme piscifacture de saumon, cette institution progresse, au delà de 7,000,000 d'alevins ayant été distribués dans les eaux du comté de Hants et des comtés voisins.

Piscifacture de Margaree.

Cet établissement, situé sur la rivière Margaree, a depuis ses débuts reçu sa quote part d'œufs du vivier de la Petite-Rivière, Saint-Jean, N.-B. Vu le chemin long et difficile par lequel les œufs doivent être transportés, et le grand nombre des piscifactures qui s'approvisionnent au vivier de la Petite-Rivière, il a été considéré avantageux pour le service d'établir un autre vivier à proxité de cette piscifacture. Ce plan a été mis à exécution et tout sera conduit suivant les mêmes principes que pour les autres viviers, le poisson étant acheté des pêcheurs et libéré quand les opérations de la ponte ont cessé. Les opérations de la saison dernière ont été très progressives, résultant en une distribution de 925,000 alevins.

Homarderies.

Dans cette province (Nouvelle-Ecosse) il y a aussi deux homarderies, situées à Pictou et à Canso. La première a distribué 127,000,000 de jeunes homards, et la dernière 85,000,000. Nous recevons de partout la même information (spécialement de Pictou), à l'effet que le homard œuvé a été rare. La quantité de jeunes homards libérés est toutefois un bon indice du fait que les établissements opèrent avec succès.

Homarderie de Fourchu.

Ceci est un enclos appartenant à M. H. E. Baker, à Fourchu, N.-E. Le homard femelle est acheté des pêcheurs et retenu dans cet étang, puis libéré de nouveau lorsque commence la saison de fermeture. Ce travail est fait à l'entreprise par M. Baker, et M. Levatte, qui est responsable au département, fait un rapport très favorable des résultats obtenus, et indique l'immense capture de homards dans les espaces où ces crustacés ont été libérés comme une preuve du succès et une justification de l'entreprise.

ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD.

Piscifacture de Kelly's Pond.

Cet établissement a remplacé celui de la rivière Dunk, et a été conduit habilement. Les œufs de saumon de la saison dernière, ont été pris dans la rivière Miramichi, et ont donné pour résultat une distribution de plus de 800,000 saumons de l'Atlantique.

Il nous fait plaisir de noter que les rivières dans lesquelles les alevins ont été libérés, sont maintenant remplies de jeunes saumons, spécialement les rivières Morell et Winter. Il y a aussi une homarderie en opération sur l'île. Elle est située à Blockhouse-Point. Les opérations de la dernière saison ont commencé le 24 mai et ont con-

tinué jusqu'au 16 juillet. Durant cette période environ 80,000 jeunes homards sont éclos et libérés. Ces deux établissements sont sous la charge de M. A. W. Holroyd, qui les conduit d'une manière très satisfaisante.

En terminant mon rapport, je désire témoigner en faveur des fidèles et précieux services rendus au département durant la dernière saison par M. Alex. Finlayson, l'inspecteur des piscifactures, et aussi par l'officier en charge de chaque établissement respectif. Tous ont fait de leur mieux, et quelquefois dans des circonstances difficiles.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

F. H. CUNNINGHAM,
Surintendant de la pisciculture.

RAPPORT DES OFFICIERS DES PÊCHERIES

1. PISCIFACTURE DU LAC-HARRISON.

HARRISON-HOT-SPRING, C.-B., 31 mars 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—En réponse à votre demande, j'ai l'honneur de vous soumettre le rapport des opérations de la piscifacture du Lac-Harrison pour la saison de 1907-08.

Saumon sockeye	22,278,000	
" du printemps	2,406,000	
" cohoe	647,000	
		25,839,000
Œufs perdus avec la chaloupe	550,000	
Mauvais œufs	1,600,560	
Envoyés à d'autres établissements	1,440,000	
		3,590,550

Les conditions climatériques, l'automne dernier, sur les frayères, ont été presque idéales pour la récolte des œufs. Cela joint à la montée heureuse du sockeye dans quelques-uns des creeks, nous a permis d'accuser un résultat que je considère comme très remarquable pour une année de relâche.

La montée du poisson sur le creek Morris a été la meilleure que j'aie jamais vue, ou dont j'aie entendu parler, et nous avons cuelli le plus grand nombre d'œufs qui ait jamais été cuelli à cet endroit.

Le creek Silver a produit un bon rendement, mais le creek Douglass et les creeks à Vingt-Milles n'ont rien donné.

Les opérations aux rapides Harrison ont été sérieusement entravées par la présence de saumons à bosse, qui se comptaient par millions, les eaux en étant littéralement remplies. N'eût été cet inconvénient, nous aurions pu capturer beaucoup plus de sockeyes à cet endroit.

Au creek Seymour, nous avons pris plus de poisson que d'habitude, et nous aurions eu une meilleure provision d'œufs n'eut été le vol commis, une certaine nuit, de tous les poissons qu'il y avait dans les enclos. Nous avons découvert le coupable, un sauvage, et nous l'avons fait condamner. Je crois qu'il n'y aura plus de difficulté à ce sujet d'ici à quelque temps.

Il y a une différence notable dans la grosseur et la nature des œufs de sockeye provenant des divers creeks du district. Par exemple, les œufs de sockeye venant du creek Silver ont une moyenne de 7,000 à la pinte ; ceux du creek Morris, 8,000, tandis que ceux de la rivière Harrison, seulement 6,000. En examinant ces œufs dans la main, nous constatons que les plus gros demandent plus de soin et sont plus sujets à être avariés par le transport que les plus petits.

De plus, quoique quelques poissons venant du creek Morris et des rapides Harrison viennent simultanément du Fraser, et quoique ces deux frayères soient séparées par une faible distance, ces deux sortes de sockeyes du creek Morris ne sont jamais prises dans les rapides. D'ailleurs, les sockeyes portant les œufs les plus gros ne se trouvent jamais dans le creek Morris ni ailleurs dans le district.

Les poissons du creek Morris doivent remonter les rapides pour retrouver leur creek d'origine, mais ils ne demeurent jamais là.

Il y a, dans la quantité moindre de sockeye fréquentant les autres cours d'eau, une différence suffisante pour permettre aux pêcheurs sauvages, lorsqu'ils prennent le poisson dans la rivière principale, de nommer le ruisseau contenant la frayère d'où proviennent ces poissons.

La question des saumoneaux qui suivent la migration des saumons adultes a attiré notre attention, et est, je crois, digne de remarque ici. Ils sont surtout du sexe mâle, et il paraît que tous ceux qui ont de la laitance mûre meurent tout comme les poissons adultes, non par suite de fongus ou de mutilations, car il y a une forte proportion de saumoneaux et de poissons adultes qui meurent sans avoir ni excroissances ni aucune marque de mutilation. Ce serait une expérience intéressante que de transplanter quelques-uns des plus robustes de ces poissons, avant qu'ils meurent, dans la mer, et de les y enclore pour observer l'effet de ce changement.

Cette saison, les jeunes sockeyes de la piscifacture ont tous été mis dans les frayères au-dehors, leur donnant l'avantage de l'espace et de la liberté des mouvements avant leur libération définitive. N'étant pas nourris dans les viviers, ils conservent leur prudence native (qui me paraît être une protection naturelle), et rentrent dans la " vie intense " alertes et avec tous leurs instincts naturels.

Nous avons eu le malheur de perdre notre chaloupe à gazoline le 17 septembre dernier. Quelques particularités concernant cet incident vous ont été rapportées en détail dans le temps. Cet accident a été d'autaut plus triste qu'il a causé la mort d'un de nos jeunes hommes, G. McPherson, qui s'est noyé. Conformément aux ordres du département, toute l'aide possible a été mise à la disposition des amis du défunt, et toutes les recherches possibles ont été faites pour retrouver le cadavre, mais sans succès. Le lac est très profond là où l'accident s'est produit, une ligne de sonde de plus de 1,000 pieds n'a pu atteindre le fond.

La nouvelle chaloupe récemment acquise est un bon bateau, et est conforme aux conditions du contrat.

Mous sommes maintenant occupés à réparer le matériel et arranger les terrains, et j'espère laisser le tout en bon ordre pour mon successeur.

Dans ce rapport, qui est mon dernier, je suis heureux de témoigner en faveur de la courtoisie et de la générosité dont vous avez fait preuve à mon égard au cours des années durant lesquelles j'ai eu l'honneur de vous servir. Me séparer de vous est l'un des plus grands regrets que j'éprouve en quittant le service. Je désire aussi reconnaître les nombreuses obligations que j'ai contractées envers l'inspecteur Sword durant mon long terme de service.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur

THOS. ROBINSON,
Officier en charge, piscifacture du Lac-Harrison.

2. PISCIFACTURE DE BON-ACCORD.

RIVIÈRE-FRASER, 30 avril 1909.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant des opérations de cette piscifacture durant la saison 1907-8.

Nous avons puisé à des sources extérieures presque tout notre approvisionnement d'œufs de sockeye, car, quoique nous ayons enclos, non sans difficulté, deux des tributaires de la rivière Pitt, aucun sockeye n'est apparu ; de fait, nous n'avons eu rien autre chose

que du saumon à bosse, et n'avons fait aucun effort pour nous procurer des œufs de ces poissons. Notre provision de sockeyes a été comme il suit :—

Description.	Où obtenus.	Quantité.
Sockeyes	Piscifacture de Pemberton	4,000,000
"	Lakeise	100,000
"	Rivière Fraser	100,000
		4,200,000
Cohoes	Tributaires de la Fraser	5,253,000
Du printemps	Piscifacture de Harrison	2,380,000
Œufs de truite	Est du Canada	50,000
Saumon de l'Atlantique	De l'Est	60,000
Nombre total des œufs, durant la saison		11,943,000

Nous avons aussi fourni à l'établissement de Granite-Creek 1,000,000 d'œufs de cohoe vers la mi-octobre, et le 5 novembre nous avons reçu notre premier envoi de 192,000 de Tynehead, et deux jours après nous en avons reçu un autre de 495,000 du creek Langley. Nous avons reçu des envois de ces deux ruisseaux à divers intervalles, jusqu'au 10 décembre, alors que les auges de la piscifacture se sont trouvées remplies. Nous aurions pu même après cela nous procurer des œufs dans ces creeks, s'il eut été nécessaire de les recueillir. Après avoir obtenu notre approvisionnement d'œufs, nous avons été occupés à en écarter les mauvais, car durant un certain temps ils étaient entachés de fongus ; mais après avoir été nettoyés ils ont éclos avec succès, et la température d'hiver étant favorable nous n'avons eu aucune difficulté à élever le fretin.

Le dehors de notre piscifacture a été peint à neuf l'été dernier, ce qui a grandement amélioré son apparence, mais les sales et les soliveaux sont passablement vermoulus, et dans le cours d'une autre année il faudra en renouveler plusieurs.

Le barrage du creek est d'ailleurs complètement pourri, et il s'y est fréquemment produit des brêches, mais nous avons toujours pu les boucher, vu qu'il y a tout autour une solide levée de terre où se trouvent l'encoffrement et les autres structures en bois.

Le terrain autour de notre établissement est en assez bon état, ce qui nous dédommage de notre peine, car nous avons récolté des pommes de terre en quantité suffisante pour pourvoir aux besoins de nos employés durant l'hiver et le printemps, sans avoir besoin d'en acheter.

Il est très difficile de se procurer une provision d'œufs de sockeye pour la piscifacture de Bon-Accord depuis que la piscifacture de Harrison a été construite et nous a enlevé le creek Morris, et ceci nous force à faire chaque année des expériences nouvelles et coûteuses, presque sans succès. Je crois que si l'on en faisait un établissement exclusivement consacré à la production du cohoe beaucoup de ces dépenses pourraient être évitées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

WILLIAM ROXBURGH,
Officier en charge.

3. PISCIFACTURE DE PEMBERTON.

LILLOOET, C.-B., 20 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport des opérations de la saison dernière à cet établissement.

Mon dernier rapport annuel était daté du 18 juin 1907 ; entre cette date et le 1er août, date où l'on a commencé les préparatifs de la cueillette du frai, une piscifacture auxiliaire d'une capacité de huit millions d'œufs a été installée sur un creek d'eau de source, ayant, une température de 45 degrés, et situé à un demi-mille de notre établissement. Une description détaillée du matériel vous a été donnée dans mon rapport de juin 1907, et deux millions d'œufs de sockeye ont été éclos avec succès durant l'automne.

Au mois d'août, trois clôtures ont été placées dans la rivière Birkenhead, deux à la piscifacture, et l'autre à trois milles en aval ; cette clôture n'a servi que durant la dernière partie du mouvement migratoire, pour prendre les poissons qui ne remontent pas jusqu'à la piscifacture, mais qui ont leurs frayeurs en amont. Du 13 août au 13 septembre, alors que, si l'on en juge par les années précédentes, il aurait dû y avoir un mouvement migratoire considérable, il n'y a eu que fort peu de poissons, mais je crois que cela a été dû au fait que l'eau était basse et claire plutôt qu'à la rareté du poisson, car dès que les pluies automnales ont commencé l'eau est devenue aussi poissonneuse qu'on l'avait espéré et s'est maintenue à la hauteur normale toute la saison du frai, ce qui a contribué à assurer le succès des opérations. La cueillette des œufs a commencé le 31 août et a duré jusqu'au 8 octobre. En 6 jours, du 21 au 26 septembre, 11,000,000 d'œufs de sockeye ont été recueillis, le meilleur jour étant le 23, alors que 2,500,000 œufs ont été placés dans la piscifacture. Vingt-huit millions d'œufs de sockeye ont été dépsoés en tout, dont 15,000,000 dans l'enclos d'aval.

Les poissons n'ont pas été aussi nombreux que par les années passées, et l'augmentation du nombre des œufs recueillis est due principalement à l'absence d'inondations. D'ailleurs, les enclos ont été construits plus solidement qu'auparavant, et auraient pu résister à l'effort des grandes crues. Un million et demi d'œufs de cohoe furent recueillis au mois de novembre, après quoi les barrières furent enlevées.

Quatre millions d'œufs de sockeye ont été transportés à la piscifacture de la Rivière-Fraser ; la piscifacture de Granite-Creek en a reçu un nombre égal, et vingt millions d'œufs de sockeye et un million et demi d'œufs de cohoe ont été éclos ici.

Après la cueillette des œufs, on a commencé l'installation de la lumière électrique, et entre ce temps et le jour de l'an, ce travail étant terminé, on a effectué le barrage du creek au Hibou, construit un coursier de 12 pouces sur 16, long de 500 pieds, posé 500 pieds de tuyau de 12 pouces, construit la maison de force-motrice, posé la turbine a une force de 10 chevaux, et la dynamo produit une lumière équivalant à 1,000 bougies. Ce sera une grande épargne pour le compte de la lumière, tout en étant plus commode et plus sûr.

De janvier à mars, 350 paniers ont été faits pour l'usage des autres picisfactures. Ces paniers sont un peu plus grands que les vieux, étant de 16 pouces sur 26, au lieu de 16 sur 24. Avec ces paniers et les picisfactures du dehors, la productivité a été grandement augmentée, et en cas de nécessité 52,000,000 d'œufs pourraient être logés.

Durant la période de l'étiage au mois de mars, des travaux très utiles ont été exécutés. On a renforcé avec des pierres la base des clôtures afin de prévenir l'affouillement. A peu

près une acre de bonne terre à quelque distance de l'établissement a été partiellement défriché pour en faire un jardin qui sera prêt à être cultivé le printemps prochain et pourra approvisionner la maison de légumes et de fruits.

Cinquante arbres fruitiers ont été plantés, quelques-uns même produisent cet été, et il y a eu une bonne cueillette de fraises, de framboises, de mûres et de groseilles.

Le terrain raboteux a partir de la maison jusqu'à la rivière a été essarté, aplani et clôturé, ce qui améliore de beaucoup l'apparence de l'endroit. Un fossé de huit pieds de largeur sur 300 pieds de longueur a été creusé à partir de la piscifacture n° 3 jusqu'à la rivière ; on y posera un clayonnage afin de former de petits étangs dans lesquels les jeunes poissons pourront se reposer en descendant la rivière.

La piscifacture est maintenant bien protégée contre le feu ; 200 pieds de tuyau de 2½ pouces peuvent arroser tous les bâtiments, avec une pression suffisante pour lancer un jet d'eau par-dessus la piscifacture.

La besogne courante, telle que le peinturage et le vernissage des auges et du réservoir de tête, le laquage des paniers, etc., a été bien exécutée.

Il y a maintenant quelques poissons du printemps dans la rivière, quelques saumoneaux ; on en a pris à la cuiller et à l'hameçon appâté de gougeons.

En conclusion, je dirai que le personnel, comme d'habitude, a bien fait son devoir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALEX. ROBERTSON.

4. PISCIFACTURE DE GRANITE-CREEK.

KUALT, C.-B., 8 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant des opérations de cet établissement durant la saison derniére.

Le total des œufs de sockeye pris au creek Scotch, le plus important creek de sockeye qui se jette dans les lacs Shuswap, a été de 648,000.

Au réservoir de Granite-Creek, 180.000 œufs de sockeye ont été recueillis.

Le seul autre cours d'eau dans cette région où l'on ait vu, de temps à autre, quelques saumons sockeyes, est la rivière Adams.

La crue des eaux du lac Adams ayant été plus tardive que celle du lac Shuswap l'année dernière, la rivière qui sort de ce lac a en conséquence débordé lors de la montée du sockeye, et a coulé à travers les bois voisins.

Dans le piège construit, en travers du chenal le plus étroit après l'abaissement du niveau des eaux, on n'a pris rien autre chose que des cohoes.

Le total des œufs de cohoe pris dans le creek Scotch, dans la rivière Adams et dans le creek Granite s'est élevé à 463,000.

Avec les 120,000 œufs de saumon à bosse du creek Granite, le total des œufs de la région du lac Shuswap à la saison dernière s'est élevé à 1,413,000.

Cependant la piscifacture a été complètement remplie grâce aux envois suivants provenant du littoral :

De Pemberton—Œufs de sockeye	4,000,000
Des rapides de la rivière Harrison	640,000
De Bon-Accord—Cohoes	1,440,000
Total des œufs	1.440.000

Les mâles excèdent les femelles au creek Granite dans la proportion de quatre à un.

Deux variétés très distinctes de sockeyes ont été représentées ici ; toutes deux diffèrent du sockeye du creek Scotch.

Les femelles sont arrivées au piège de la piscifacture épuisées (quelques-unes étant si faibles qu'elles n'ont pu entrer dans le piège en remontant le courant ; elles furent soulevées à l'aide de rets), elles étaient tellement mûres qu'elles ont immédiatement déposé leurs œufs.

Je crois que ces poissons avaient été éclos au creek Morris, et libérés à l'état de fretin au creek Granite, car leur apparence était différente de celle du saumon rouge sockeye qui fraye dans les eaux du Shuswap.

La majeure partie de ces poissons, mûrissant avant d'avoir atteint le creek Granite, s'étaient probablement dirigés vers le creek Morris, qui est de 300 milles moins éloigné de la mer.

Ces femelles sockeye, de couleur verte, mesuraient 28 ½ pouces, et après avoir été dépouillées de leurs œufs pesaient 6 livres et 9 onces.

Les œufs sont d'une moyenne de 4079 par femelle.

Les mâles de la petite variété rouge vif, qui maintenant visitent annuellement le creek de notre piscifacture, mesurent seulement 20 pouces, et pèsent 2½ livres.

Quelques saumons à bosse ont accompagné ces sockeyes dans le creek Granite, et à notre connaissance ne sont entrés dans aucun autre creek du voisinage, bien qu'à une distance de 65 milles en descendant vers la mer ils sont entrés en grand nombre dans le creek Chase.

L'intérieur de notre établissement a été raclé et repeint l'année dernière, et plusiours améliorations ont été faites pour en augmenter l'espace disponible et la commodité.

L'eau coulant du plafond, causée par la condensation de l'humidité durant les temps froids, a été arrêtée en répandant au-dessus du plafond 800 sacs de sciure de bois.

Au creek Scotch la clôture et les pièges sont encore en place.

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

D. S. MITCHELL.

5. PISCIFACTURE DE LAKELSE, RIVIERE SKEENA.

LAC-LAKELSE, 9 avril 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint mon sixième rapport annuel des opérations se rattachant à cet établissement pour la saison de 1907-8.

M. S. Whitwell, G. Kelly, J. Williams, et moi-même, avons quité Vancouver pour la piscifacture le 11 juillet, et nous sommes arrivés le 17 au soir.

Après notre arrivée, nous avons commencé à laquer les auges et réparer le canot, etc. Le 21, messieurs G. Kelly, Whitwell et moi-même avons quitté la piscifacture de bonne heure le matin, et nous avons visité les rivières et les petits cours d'eau qui se déchargent dans le lac Lakelse. Nous avons remarqué quelques sockeyes à la rivière Sockeye, ainsi qu'une quantité considérable à l'embouchure de la rivière Schalbuckhand, où il n'y en avait jamais eu, avant les deux dernières années, en quantité appréciable.

Le 24, le 25 et le 26, MM. Johnstone, Kelly, S. Whitwell et moi-même, avec deux sauvages, nous avons commencé à enlever les broussailles et autres obstacles, et nous avons établi des haies et de petits enclos dans la rivière Schalbeckland, et le 30 nous avons aussi construit un enclos dans la rivière Sockeye.

Le 6 d'août, le frai a commencé à la rivière Schalbuckhand, et nous avons recueilli 120,000 œufs. A partir de cette date nous avons continué à faire la cueillette des œufs jusqu'au 3 septembre, alors que nous avions obtenu tous les œufs que pouvait contenir notre établissement, soit 4,414,000.

Le 25 août, j'ai reçu instructions du ministère, par l'entremise de l'inspecteur Sword, d'expédier quelques œufs de sockeye pour l'exposition de New-Westminster. Les sauvages que j'avais engagés pour trois mois ont refusé de me conduire avec les "œufs" dans un canot jusqu'à Port-Essington, ce qui est un voyage de 75 milles; je les payai le 1er septembre, ce qui n'a mis dans une position difficile, mais afin d'obvier à cet inconvénient j'ai fait des arrangements avec MM. J. B. Johnstone et S. Whitwell pour m'accompagner jusqu'à Port-Essington dans notre esquif. Nous sommes partis de la piscifacture le 4 septembre, et nous sommes arrivés à Port-Essington à 8 heures le lendemain matin, après un voyage difficile et très dangereux.

J'ai été assez heureux de rejoindre un vapeur rapide le lendemain matin, et je suis arrivé à la piscifacture de Bon-Accord à 9.30 a.m. le dimanche matin, et j'ai livré à M. W. Roxburgh, l'officier en charge à cet endroit, 100,000 œufs de sockeye en excellente condition.

Avant de quitter Port-Essington j'ai engagé deux autres sauvages, et ils sont retournés avec M. Johnstone et S. Whitwell à l'établissement.

Quelques saumons du printemps ont été vus frayant dans la rivière Lakelse, le 21 août, et le premier saumon cohoe a été remarqué dans la rivière le 10 septembre. Après mon absence de l'établissement, M. Johnstone, à qui j'en avais laissé la charge, m'a informé à mon retour que le creek Goldwater, qui nous fournit notre approvisionnement d'eau, était très bas et qu'il y avait à peine assez d'eau pour alimenter la piscifacture.

J'ai quitté de nouveau Victoria pour la piscifacture le 26 septembre, mais, arrivé à Port Essington le 29, il m'a été impossible de quitter cet endroit avant le 9 octobre, tous les steamers ayant fait naufrage. Il m'a fallu faire le voyage dans un canot spécial qui a mis quatre jours à nous rendre à la piscifacture. Je suis heureux d'ajouter qu'à mon retour, j'ai trouvé tout en bon ordre à la piscifacture.

Avant de quitter la piscifacture j'avais donné instruction à M. Johnstone de bien tenir compte durant mon absence de tous les mauvais œufs, et à mon retour, le nombre des mauvais œufs qu'on avait recueilli en six semaines était de 17,334 sur 5,314,000, et je suis heureux de dire que nous avons le plus faible pourcentage de mauvais œufs que nous ayons jamais eu jusqu'ici en une saison à la piscifacture de Lakelse.

Notre première chute de neige a eu lieu le 3 novemhre, mais celle du 22 novembre est restée, et le 14 février elle avait 53 pouces de profondeur, et 131 pouces de neige sont tombés durant tout l'hiver. Le 29 de janvier, qui fut notre journée la plus froide, l'eau a complètement cessé de couler dans la piscifacture durant un certain temps, de même que le 28 février, ce qui nous a permis de couper la glace en amont du barrage pour en constater la cause. Nous avons trouvé deux fuites d'eau assez considérables que nous avons temporairement aveuglées avec du bois et des sacs de sable, des roches, etc., ce qui a fait monter l'eau au-dessus du barrage à une hauteur normale, de sorte que nous en avons eu assez pour le reste de la saison, mais il faudra faire quelques réparations pour avoir assez d'eau durant la prochaine saison pour nous permettre en avoir un approvissionnement permanent, et je crois qu'il serait à propos, quand nous y retournerons, d'apporter avec nous à peu près une demi-tonne de ciment, et en mêler une partie avec du sable et du gravier, pour en faire du béton afin d'arrêter les fuites d'eau du barrage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

THOS. WHITWELL.
Officier en charge

1907–1908.

Rapport des œufs de sockoye et des alevins à la piscifacture de Lakelse, 1907-08.

Date.	Œufs recueillis.	Quand ocellés.	Commencé à éclore.
1907.			
8 août	120,000	3 septembre	7 octobre
10 "	168,000	9 "	10 "
12 "	328,000	9 "	23 "
14 "	168,000	11 "	30 "
16 "	420,000	11 "	1er novembre
17 "	144,000	12 "	4 "
19 "	440,000	13 "	9 "
21 "	296.000	15 "	16 "
23 "	540,000	18 "	19 "
24 "	272,000	20 "	21 "
26 "	256,000	21 "	27 "
28 "	344,000	24 "	4 décembre
29 "	348,000	25 "	6 "
31 "	176,000	27 "	6 "
2 sept.	250,000	29 "	21 "
3 "	144,000	1er octobre	28 "
	4,414,000		

Nombre total des œufs mis dans la piscifacture..... 4,414,000

6. PISCIFACTURE DE RIVERS-INLET.

RIVERS-INLET, C.-B., 22 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport du travail fait à cet établissement pour la saison 1907-8.

La migration de saumon a été très satisfaisante, il y a eu beaucoup de poissons dans tous les creeks et bon nombre d'entre eux ont atteint les frayères.

Nous avons commencé a recueillir les œufs le 18 septembre, quelques poissons étant en bonne condition. Toutefois, ce n'est que le 11 octobre que les poissons sont entrés en grand nombre dans les creeks. A partir de cette date, nous en avons eu en quantité, et nous avons fini d'approvisionner la piscifacture le 22, ayant recueilli à peu prés 14,000,000 d'œufs. Beaucoup de poissons étaient encore en vue lorsque nous avons enlevé les clôtures.

La température était assez bonne. A la fin de septembre le ruisseau Quap a débordé. Il s'est produit un affouillement à la base de la clôture, ce qui nous a fait perdre la première migration. A part cela, nous n'avons éprouvé que peu de contretemps. L'hiver a été uniformément doux, et la température moyenne de l'eau pour la saison a été de 37.51 F.

Les œufs se sont développés rapidement, et les premiers reçus étaient ocellés le 16 octobre, alors que l'eau avait une température moyenne de 47 F. Le premier poisson apparut le 30 novembre, 74 jours après que nous eûmes reçu les œufs, et le premier lot de jeunes poissons a été placé dans le vivier le 15 février. Tous les alevins, à l'ex-

ception de 2,000,000, qui ont été placés dans la rivière et le lac Wannock, ont passé par les viviers, où ils ont beaucoup profité, et ils étaient en très bonne condition lorsqu'ils sont entrés dans le lac.

Le dernier lot d'alevins, à peu près 100,000, a été envoyé le 30 mai, faisant un total de 12,300,000 pour les opérations de la saison.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
ROBT. C. BUCKNALL,
Officier en charge.

7. PISCIFATURE DE NIMPKISH. C.-B.

NANAIMO, C.-B., 2 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai reçu le rapport suivant de la *British Columbia Packers' Association*, concernant la production de sa piscifacture sur le Nimpkish :—

" Nous avons commencé à recueillir les œufs de sockeye le 8 octobre 1907, et nous avons rempli tous les paniers et toute la piscifacture le 13 du même mois, ayant pris 5,017,000 œufs.

Nous n'avons éprouvé aucune difficulté après avoir dépouillé les poissons, 102,000 œufs seulement ont été perdus, et environ 500 alevins sont morts, formant une perte d'un peu plus de 2 pour 100.

" Nous avons commencé à envoyer les alevins les plus forts vers le 16 mars, et les derniers vers le 8 avril.

" Le nombre de sockeyes qui ont frayé naturellement n'est pas aussi élevé que l'année dernière. Une plus grande quantité d'œufs aurait pu être recueillie si la piscifacture eut été d'une capacité plus grande.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,
EDWARD D. TAYLOR,
Inspecteur de Pêcheries.

8. PISCIFACTURE DE BABINE, C.-B.

BABINE, C.-B., 15 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport de cette piscifacture pour la dernière saison.

L'eau a été introduite dans la piscifacture le 15 octobre, et le dépouillement des œufs a commencé immédiatement. J'ai aussi apporté les 2,994,000 œufs que je retenais dans le creek à la tête du lac depuis plus d'un mois. J'ai aussi dépouillé de leurs œufs tous les poissons que j'ai pu prendre tant à la tête du lac qu'à la piscifacture, mais la plupart ayant déjà fait leur ponte je n'ai pu y ajouter que 1,820,000, ce qui fait un total de 4,824,000. Le tout a été mis dans 36 auges. Tous ont éclos, à l'exception de

100,000 œufs gâtés qui ont été enlevés. La première éclosion a eu lieu le 4 septembre, et le dernière le 16 novembre.

Notre premier envoi a commencé à éclore le 18 novembre, après 75 jours, et le dernier le 6 mars, après 133 jours.

Notre température la plus élevée a été 49 degrés, et la plus basse 35. La piscifacture de Babine est située sur la rivière au Saumon, une des principales rivières pour le saumon sockeye sur le lac Babine, mais étant donné que toutes les migrations hâtives de poissons remontent la rivière au Saumon et traversent le lac Gourdeau jusqu'aux creeks qui se trouvent en amont, on ne saurait clôturer cette rivière avec succès au commencement de la saison.

La piscifacture est située à environ 700 pieds du lac Gourdeau, dans un endroit bien abrité, offrant une abondance de belle eau claire prise dans le lac.

Il y a une proportion exceptionnellement considérable d'œufs morts dans la rivière au Saumon, ce qui est causé, je crois, par le fait qu'une trop grande quantité de poissons ont frayé dans le creek cette année. Du reste, il n'y a pas eu de grandes crues durant l'automne et l'hiver, et le fond du ruisseau est recouvert de saumons pourris et de gros monceaux d'œufs morts recouverts de fongosités.

Il y a aussi une grande variété d'insectes aquatiques, et nul doute que quelques-uns d'entre eux ont attaqué les œufs.

Nous avons commencé à libérer les alevins vers le 30 mars, et nous les avons distribués dans tous les endroits convenables du creek. Ils ont tous été transportés en très bon état, la distance à parcourir étant peu considérable. Tous étaient libérés le 15 avril, soit en tout 4,663,000.

Il n'y a pas de truites ni de canards à cette saison de l'année dans le creek de sorte que les jeunes alevins ont plus de chance de survivre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. W. PRETTY,
Officier en charge.

9. PISCIFACTURE DU LAC-STUART.

LAC-STUART, C.-B., 15 janvier 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soum ttre mon premier rapport annuel pour la piscifacture du Lac-Stuart.

Cette piscifacture a été construite par M. Nicholson, de Greenwood, sous la surveillance de M. Brunel, d'Ottawa. Elle est située sur le portage entre les lacs Babine et Stuart. Elle est approvisionnée d'eau par le creek Cunningham, qui sort du lac Cunningham, à un mille en amont de la piscifacture, et se jette dans le lac Stuart, à deux milles en aval. La piscifacture est bâtie avec des troncs d'arbres, et elle mesure 40 pieds sur 90. Elle est construite de la manière qui a cours à la Rivière-Rouge, avec des poteaux dans les murs à chaque 19 pieds. Les pièces, équarries sur les quatre côtés, sont mortaisées dans les poteaux. Les joints sont calfeutrés avec de la mousse, et l'extérieur est bousillé. Ceci rend la piscifacture très chaude et très confortable. Elle est éclairée par dix-huit larges fenêtres. Comme il n'y a pas d'abat-jour, nous sommes obligés d'avoir des lampes allumées toute la journée pour le triage. Nour avons des volets et des contre-portes, qui nous aident à conserver la chaleur de l'établissement. Les appareils d'éclosion sont les mêmes que ceux de la piscifacture de Pemberton. Il y a un réservoir de tête qui longe l'un des côtés sur toute la longueur de l'édifice. Ce réservoir mesure 18 pouces sur 18 pouces. Il y a 56 auges placées en groupe de quatre, avec une chute de 9 pouces entre les 2 auges supérieures et les 2 auges inférieures, et elles sont construites

en bois de 1 pouce sur 8 pouces ; chaque auge a une longueur de 16 pieds sur 16½ pouces de largeur. Chaque auge contient six paniers de 16 pouces sur 24. Un petit canal de déversement de 11 pouces sur 7 pouces passe sur toute la longueur de l'établissement, et se jette dans une petite source qui coule dans le ruisseau principal. J'ai un gros poële à chaque bout de la piscifacture, et je constate que cela l'entretient suffisamment chaude. Le logement est construit en pièces de bois aménagées comme celle de la piscifacture. Il mesure 26 pieds sur 32, et contient : une cuisine de 13 pieds sur 14 ; une salle à manger de 17 ½ pieds sur 13 pieds ; trois chambres à coucher ; deux chambres, de 10 pieds sur 12, et une de 12 pieds sur 12½. Il y a aussi un magasin de 13 pieds sur 17 pieds. Je dois dire que l'ouvrage fait par M. Brunel fait honneur au ministère et à lui-même.

Le 11 juillet, M. Nicholson et une équipe d'ouvriers, ainsi que moi-même et les employés, sommes arrivés au portage Babine. En même temps, M. Brunel choisissait l'emplacement de la piscifacture de Babine. Le 15, je suis parti avec trois hommes pour le ruisseau de 15-Milles, sur le lac Babine. Le 17, nous avons commencé à poser nos clôtures, mais nous avons éprouvé beaucoup de difficultés par suite du fait qu'il nous a fallu couper le bois dans la forêt et nous en servir à l'état brut. Jusqu'à cette date aucun saumon n'avait été signalé, ni dans le creek ni dans le lac. Le 23 juillet, M. Brunel est venu nous rejoindre, et je l'ai quitté pour me rendre au lac Stuart, afin d'y choisir l'emplacement de notre piscifacture. Après avoir exploré tout les creeks sur le lac Stuart, nous en sommes arrivés à la conclusion que le creek Cunningham était le seul convenable pour notre piscifacture. Le 3 d'août, à mon retour au creek de 15-Milles, j'ai trouvé la clôture achevée ; quelques saumons étaient dans le creek mais ils n'avaient pas encore atteint leur maturité. Le 15 août je suis parti pour la creek de 15-Milles, et à mon arrivée je l'ai trouvé plein de saumons, tous en bonne condition pour le frai. Le 18, nous avons commencé la cueillette des œufs, et le 15 septembre nous avions recueilli 2,500,000 œufs, qui ont été transportés à la piscifacture puis plantés dans le creek Cunningham, parce que nous ne pouvions les garder. Jusqu'à cette date, je n'avais que 85 paniers et très peu de jarres pour recueillir les œufs. Le 5 octobre je suis parti de nouveau pour le creek de 15-Milles avec MM. Rodd et Robertson et un sauvage. Nous avons commencé la cueillette des œufs le 10, et le 15 nous avions 2,600,000 œufs. A cette date, les quelques saumons qui étaient demeurés dans le creek avaient déposé leurs œufs. Ces œufs ont été placés dans la piscifacture le 20, l'eau étant alors déversée sur eux pour la première fois ; ils sont en très bonne condition, si l'on considère qu'il a fallu les transporter 15 milles en canot et 9 milles sur des chevaux de bât. Nous aurions pu remplir toute la piscifacture si elle eut été achevée plus tôt. Les sauvages ici ne nous ont causé aucune difficulté, et je les considère comme de très bons ouvriers, francs et honnêtes dans leurs relations d'affaires. J'aimerais aussi à dire que les employés, au nombre de quatre, ont fait tout leur possible pour assurer le succès des opérations de cette saison.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

HENRY GIBBS,
Officier en charge.

10. PISCIFACTURE DE SANDWICH, ONT.

SANDWICH, 20 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR.—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel des opérations de cette piscifacture durant la saison dernière.

Nous avons commencé à faire la pêche durant la première semaine de novembre, ayant établi des stations de pêche tout le long de la rivière Détroit, dans la baie de Quinté et dans le lac Ontario.

Nous avons recueilli 124,700,000 œufs de poisson blanc, aux endroits suivants :—

Baie de Quinté (Belleville)	33,750,000
C. W. Gauthier, île de la Bataille *(Fighting Island)*	54,120,000
Pêcheries du ministère (rivière Détroit)	36,830,000
	124,700,000

Cent millions de ces œufs ont été placés dans la piscifacture et 24,700,000 ont été envoyés à Selkirk.

Les poissons ont été pris dans des seines par les pêcheurs et gardés dans des claies jusqu'à ce qu'ils furent prêts à frayer. Sous ma surveillance, les œufs ont été recueillis dans de grands bassins en fer-blanc, fécondés, mis ensuite dans des cuves puis transportés à la piscifacture par le remorqueur *Ranger*. Ils ont alors été placés dans de grands incubateurs en verre et constamment agités jusqu'à l'éclosion, l'eau étant à la même température que la rivière. La période d'éclosion dure à peu près cinq mois et demie.

M. William Hill a surveillé la cueillette des œufs de poissons blancs dans la baie de Quinté.

Les premiers œufs sont arrivés de Belleville par le chemin de fer le 6 novembre, lors de l'ouverture de la piscifacture. Nous avons reçu des envois de temps à autre de cet endroit, jusqu'au 22 novembre.

Les premiers œufs furent pris dans la rivière Détroit le 12 novembre. On remarquera que l'éclosion des poissons blancs dans le lac Ontario a lieu de plus bonne heure que dans la rivière Détroit.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

WILLIAM PARKER,
Officier en charge.

11. PISCIFACTURE D'OTTAWA.

OTTAWA, 26 avril 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel des opérations à la piscifacture d'Ottawa durant la saison de 1907-8.

Ci-suit une liste des œufs reçus :

13 novembre 1907, de William Armstrong, à Wiarton, 1,000,000 d'œufs de truite saumonée.

14 novembre 1907, de l'inspecteur Finlayson, 50,000 œufs de ouananiche.
7 janvier 1908, " " " 70,000 œufs de truite tachetée.
24 janvier 1908, " " " 400,000 œufs de truite saumonée.
12 février 1908, " " " 200,000 œufs de saumon de l'Atlantique.
4 mars 1908, de Wm Parker, 300,000 œufs du poisson blanc.
31 mars 1908, de Grand-Falls, N.-B., 175,000 œufs de saumon de l'Atlantique.
7 avril 1908, de la Rivière-aux-Ecorces, 80,000 œufs de truite tachetée.
28 mai 1908, de Wm Parker, 700,000 œufs de doré.

Tous ces œufs furent déposés dans les auges et bocaux à incubation, et donnèrent naissance vers la fin de mai et au commencement de juin à des forts et robustes alevins. Pour distribution, *voir* le Rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, division des Pêcheries, pour l'année 1907.

A l'heure présente, la piscifacture est en voie de réparations, qui, une fois terminées, nous mettront en état de poursuivre les opérations de la saison prochaine.

Pour conclure, je pourrais ajouter que durant l'année l'établissement a été visité par près de 25,000 personnes intéressées, dont plusieurs sont venues à des intervalles réguliers pour observer les diverses périodes de développement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN WALKER,
Préposé.

12. PISCIFACTURE DE NEWCASTLE, ONT.

NEWCASTLE, 28 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,— J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport des opérations poursuivies dans cet établissement durant l'année dernière.

Conformément aux instructions reçues du département d'Ottawa, accompagné de mes aides habituels, je suis arrivé à Wiarton le 1er octobre. Comme ceci est d'une occurrence annuelle, il faut d'ordinaire de dix jours à deux semaines pour tout mettre en état pour planter les piquets afin de tendre les filets, etc., le 12 nous étions prêts à commencer l'ouvrage et le 21 tous nos filets étaient tendus, prêts à la prise de notre provision d'œufs de truite saumonée.

Je suis heureux d'annoncer au département que bien que nous ayons eu du gros temps et de la tempête, en général nous n'avons pas eu de meilleur succès en aucune saison depuis que je suis chargé de la piscifacture de Newcastle. Il est généralement difficile de se procurer un nombre suffisant de poissons mâles, mais durant cette saison ils ont été exceptionnellement nombreux.

Le 12 novembre nous avions la provision habituelle pour Ottawa et le Mont-Tremblant, et à cette date je transmis à M. Walker 800,000 alevins pour le Mont-Tremblant et 1,000,000 pour la piscifacture d'Ottawa.

Le 20 nous avions pour l'établissement de Newcastle une provision complète d'œufs de première classe, en excellente condition. Nous en avons aussi laissé environ un demi-millionà la piscifacture de Wiarton, n'ayant pas assez d'espace pour en mettre d'avantage à l'établissement de Newcastle.

En général nos opérations à Wiarton ont été satisfaisantes, mais si le travail doit être continu à cet endroit une autre saison il sera nécessaire de construire une nouvelle

sonnette car celle que nous avons maintenant est virtuellement inutilisable. A la dernière saison, grâce à l'obligeance de MM. Porter et Hastner, nous avons pu emprunter un chaland qui fait notre affaire, mais vu que cette saison ils sont à contruire des quais à Southampton et à d'autres endroits, ils ne pourront en mettre aucun à la disposition du ministère.

Nos filets, avec quelques réparations, serviraient pour une autre saison. Toutes les autres choses nécessaires, y compris les bateaux à frai et autres, sont en bonne condition pour une autre année et ont été mis en sûreté pour l'hiver à la piscifacture de Wiarton. Pour la distribution, *voir* Rapport des Pêcheries pour l'année 1907.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM. ARMSTRONG.

13. PISCIFACTURE DE LA BAIE GEORGIENNE.

WIARTON, ONT., 30 avril 1908.

Le prof. É. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—Conformément aux règles du ministère et à vos instructions, permettez-moi de vous soumettre mon rapport annuel des opérations poursuivies à la piscifacture fédérale dont j'ai eu la charge durant l'année 1908.

Conformément aux instructions reçues, je me suis rendu avec mes aides aux pêches de Tobermory et des îles aux Canards, afin de recueillir une provision d'œufs pour la piscifacture, le 14 octobre, et je suis revenu à l'établissement le 31 octobre avec 5,500,000 œufs de truite saumonée, qui ont éclos successivement entre le 1er mars et le 5 avril, et ont été plantés entre le 5 mai et le 3 juin.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. J. McNAT,
Préposé.

14. PISCIFACTURE DE MAGOG, P.-Q.

MAGOG, 2 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—En vous transmettant mon rapport annuel des opérations de cet établissement pour la saison de 1907-8, j'ai le plaisir de vous apprendre que les œufs de truite grise recueillis dans le lac Memphrémagog, en octobre et novembre 1907 sont au nombre de 1,250,000. Pour la distribution, *voir* le Rapport des Pêcheries pour 1907.

En mars 1908, j'allai à Grand-Falls, N.-B., en compagnie de l'inspecteur A. Finlayson, et reçus de la piscifacture de Grand-Falls 100,000 œufs de saumon, que je fis parvenir à la piscifacture de Magog en excellente condition.

En automne 1907 de nombreuses réparations furent faites à l'établissement, peinturage du dehors, nouveau vivier, réparation des auges, peinturage des incubateurs, etc.

Je fis également construire une maison sur le bord du lac Memphremagog à Georgeville en octobre dernier, 1907, dans le but d'obtenir du frai, et maintenant je suis très bien équipé pour les opérations ci-dessus mentionnées.

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

L. L. DESÈVE,
Préposé.

15. PISCIFACTURE DU MONT-TREMBLANT, P. Q.

LAC-TREMBLANT, 26 juin 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport des opérations à la piscifacture du Lac-Tremblant pour la saison de 1907-08.

Voici les quantités d'œufs reçus en bonne condition :—

Œufs de truite saumonée, 650,000 ; œufs de truite tachetée, 80,000 ; œufs de saumon de l'Atlantique, 52,000.

Je puis affirmer que la distribution a été très satisfaisante, malgré la grande chaleur et les difficultés de communication.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALPH. ROBERT.

16. PISCIFACTURE ET VIVIERS DE BALDWIN'S-MILLS, P. Q.

BALDWIN'S-MILLS, P.Q., 9 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai beaucoup de plaisir à vous soumettre mon rapport annuel des opérations de la piscifacture du lac Lester, sous mes soins, suivant vos instructions, durant l'année dernière.

Le rendement des œufs de truite tachetée s'est élevé à 150,000, dont 50,000 ont été envoyés à la piscifacture d'Ottawa, et le reste a été gardé dans les jarres d'incubation.

Ci suit le nombre de digitales, de poissons d'un an et le fretin distribués aux endroits suivants :—

Truite tachetée—Digitales.

Octobre et novembre 1907—	
Sunny-Mead	5,000
Lac à la Tortue	15,000
Lac à la Truite	5,000
	25,000

Saumon de l'Atlantique—Digitales.

Octobre et novembre 1907—	
Lac Lester	10,000
Lac Memphrémagog	15,000
	25,000

Truite grise—Digitales.

Octobre et novembre 1907—	
Lac Memphrémagog	105,000
Lac Massawippi	105,000
	210,000

Truite saumonée—Digitales.

Octobre et novembre 1907—	
Lac Memphrémagog	25,000
Lac Massawippi	16,000
Lac Lester	10,000
	42,000

RÉCAPITULATION.

Truite tachetée—Digitales		25,000
Saumon atlantique—Digitales		25,000
Truite grise—Digitales		210,000
Truite saumonée—Digitales		42,000
		302,000
Truite grise—d'un an	5,000	
Truite saumonée—d'un an	5,000	
		10,000
Total		312,000

Cette distribution a été faite avec succès et le poisson a été déposé en bonne condition.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. G. BELKNAP,

Préposé.

17. PISCIFACTURE DE TADOUSSAC, P. Q.

TADOUSSAC, 4 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon vingt-troisième rapport annuel sur les opérations de l'élevage du saumon à Tadoussac.

Sur les 570 saumons reproducteurs pris durant la saison dernière 325 étaient des femelles, qui nous ont fourni 3,360,000 œufs. On n'a pas envoyé d'œufs à Roberval l'automne dernier, vu que la piscifacture de M. H. J. Beemer était fermée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur.

L. N. CATELLIER.

18. PISCIFACTURE DE SAUMON DE GASPÉ, P. Q.

GASPÉ, P. Q., 15 avril 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel sur les opérations de la piscifacture de saumon de Gaspé durant la saison dernière.

Le 27 octobre dernier je suis allé à Saint-Jean, N.-B., pour y recevoir la quote-part des œufs, et j'en ai reçu neuf (9) caisses. En retournant j'en ai reçu encore deux (2) caisses au vivier de Miramichi, ce qui faisait onze caisses en tout, et j'étais de retour chez moi dimanche soir le 3 novembre. Le lendemain, les œufs ont été placés en excellente condition, dans les auges à incubation. Il y en avait très peu de gâtés, et ces derniers ont été immédiatement enlevés.

Les œufs de Miramichi n'ont pas semblé réussir aussi bien pendant les deux premiers mois que ceux de Saint-Jean ; on en a perdu un peu plus. Mais après le commencement de janvier ils ont réussi aussi bien que les autres.

Encore cette année le frai n'a éclos que très tard, surtout celui de Miramichi, qui est resté dans les jarres jusqu'au 28 mai, mais le temps étant devenu chaud, les alevins se sont développés très rapidement, et j'ai commencé à les distribuer dans les rivières le premier de juillet. Grâce au beau temps qui a persisté et à la bonne condition des eaux dans les rivières, mes progrès sont excellents, et j'espère terminer mon travail le 22 courant. J'aurai au moins un million six cent mille (1,600,000) alevins à planter cette année.

La piscifacture a grand besoin d'être peinturée au dehors. Il faudrait aussi réparer les angles de la toiture, chose qu'on ne pourra retarder jusqu'à une autre année, vu que cela fait pourrir le bâtiment. En outre, le plafond menace de tomber et devra être réparé avant que le froid ne survienne.

Comme je l'ai dit dans mon rapport l'an dernier, il y a dans l'étang un grand nombre d'arbres morts qui devront être enlevés, vu que quelques-uns sont tombés et que les

autres tomberont bientôt. Cela produit beaucoup de saletés qui boucheront nos filtres. L'an dernier l'eau n'a jamais baissé suffisamment pour nous permettre de les enlever, mais je les ferai enlever cette année après avoir fini la distribution, vu que l'eau est déjà bien basse.

Les auges, les jarres, les boîtes, etc., seront nettoyés et vernis pour les opérations de la prochaine saison aussitôt que possible après que nous aurons fini de planter le fretin.

A mon avis, le gouvernement ferait bien de payer une bonne prime pour les martins-pêcheurs, sheldrakes et cormorans, puisque tous trois sont de grands destructeurs du jeune fretin sortant des rivières, et en particulier les cormorans. Il est à ma connaissance que l'on a extrait jusqu'à trente jeunes saumons de l'estomac d'un cormoran, 17 à l'un et 30 à un autre. Il y a des milliers de ces cormorans aux embouchures de nos rivières tous les jours, et la destruction qu'ils causent est une perte sérieuse à la pêche en général.

Les compagnies d'exploitation forestière contribuent elles aussi à gâter nos rivières en barrant les chenaux et en les emplissant de billots et de détritus, à un tel point qu'il est impossible au saumon de remonter, surtout la rivière York, qui, à moins qu'un changement ne se produise bientôt, sera complètement détruite comme rivière propre à la pêche au saumon.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

R. LINDSAY,
Préposé.

19. PISCIFACTURE DE RISTIGOUCHE.

FLATLANDS, PRÈS DE CAMPBELLTON, N.-B., 15 avril 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai beaucoup de plaisir à vous soumettre mon rapport annuel sur les opérations de la piscifacture de Ristigouche durant la saison de 1907-8.

Deux cent quarante-cinq poissons reproducteurs ont été pris dans les filets du gouvernement et les deux filets autorisés, engagés à cet effet l'an dernier. Un des filets autorisés que le gouvernement a loué n'a pas été tendu. Il obstrue le passage du poisson qui se dirige vers le filet du gouvernement, et lorsqu'il n'est pas tendu cela permet de prendre, pour la piscifacture, beaucoup de poissons qui, sans cela, prendraient la route du marché.

L'an dernier, les rivières ont constamment débordé par suite d'une pluie sans précédent, de sorte qu'il a été très difficile d'utiliser le filet du gouvernement, ou de distribuer le fretin en remontant la rivière à la remorque. Peu de poissons remontent la rivière en juin, et l'eau est si haute que le poisson ne peut être pris ni au filet ni à la ligne ; en conséquence la prise à la station du gouvernement a été quelque peu réduite. Le poisson dans le vivier s'est conservé en bonne santé et il n'y a pas eu de perte.

L'opération qui consiste à recueillir les œufs a commencé le 18 octobre et s'est terminée le 10 novembre ; environ 1,250,000 œufs ont été recueillis et déposés sains et saufs dans des auges d'incubation. La perte durant l'incubation n'a pas dépassé 6 pour 100.

Petits viviers.

Lorsque cela est possible, on devrait adopter ce genre de viviers près des sources des rivières, et les œufs devraient y être apportés durant les mois du printemps, quelques jours avant l'éclosion, et l'on devrait en prendre soin jusqu'à ce que le fretin soit à peu près en état de trouver sa nourriture, alors il pourrait être distribué dans les endroits les mieux abrités soit en remontant soit en descendant la rivière.

Ceci est de beaucoup le meilleur système que l'on puisse adopter en ce qui concerne la pisciculture. C'est aussi le système le plus économique ; par ce moyen le fretin sera certainement en bon état de vigueur et de santé, ce qui est, pour ainsi dire, l'essentiel dans tout travail de pisciculture. J'ai recommandé l'adoption d'un pareil système dans mes rapports il y a bien des années.

Les hommes engagés pour garder l'étang feront tout ce qu'ils pourront de ce travail.

Tous les bocaux et le matériel seront vernis de nouveau et les préparatifs nécessaires seront faits pour la réception d'une grande provision d'œufs qui sera disponible cet automne.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

ALEXANDER MOWAT,
Preposé à la piscifacture.

20. PISCIFACTURE DE LA RIVIÈRE SAINT-JEAN, N.-B.

GRAND-FALLS, N.-B., 3 août 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant des opérations poursuivies à la piscifacture de la rivière Saint-Jean durant la dernière saison.

Le 30 octobre 1907, j'allai à Saint-Jean pour recevoir ma quote-part des œufs de saumon, revenant le 4 novembre avec le premier envoi. Je retournai à Saint-Jean le le 7 novembre, et revins le 8 courant avec le reste des œufs. Ils furent tous déposés dans les auges en excellente condition. Il y eut peu de perte soit pendant l'incubation soit après l'éclosion.

De fait, je n'ai jamais vu des alevins aussi forts à l'âge de trois semaines. Nous n'avons subi aucune perte en les expédiant, et 1,800,000 œufs de saumon ont été déposés dans les auges de la piscifacture.

M. Finlayson, inspecteur des Pêcheries du Dominion, a emporté d'ici quatre caisses contenant environ 250,000 alevins. Il a emporté également une caisse d'œufs de truite saumonée.

Le tableau de distribution apparaîtra dans mon prochain rapport.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

F. J. McCLUSKEY,
Préposé.

21. PISCIFACTURE DE MIRAMICHI, N.-B.

SOUTH-ESK, N.-B., 6 avril 1908.

Le professeur E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion
Ottawa,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant des opérations de cet établissement depuis le 1er septembre 1907.

La nouvelle piscifacture qui était en voie de construction lors de mon dernier rapport annuel a été achevée à temps pour recevoir la provision d'œufs durant la première semaine de novembre. Le bâtiment, qui a 75 pieds de longueur sur 30 pieds de largeur, ayant un vaste portique en avant, offre une apparence très agréable. Il est bien éclairé par 30 larges fenêtres et pourvu de toutes les améliorations les plus récentes. Il est bien aéré. Les murs intérieurs et les plafonds sont crépis, et le crépi près des planchers est protégé par un revêtement en planches embouvetées de quatre pieds de hauteur, poli à l'huile.

Le réservoir d'approvisionnement, les auges d'incubation et les cuves de renvoi sont construits du meilleur bois que l'on a pu se procurer, et étant bien ajustés ils sont parfaitement étanches. Il y a 50 auges d'incubation en tout, dont 40 ont 18 pieds de longueur et les 10 autres 12 pieds. Ce nombre d'auges peut contenir plus de 500 jarres d'incubation ordinaires, ou, en d'autres termes, il y a de la place pour contenir et faire éclore sans encombre de deux millions à deux millions et demi d'œufs.

La provision d'eau est prise à l'étang qui alimentait l'ancienne piscifacture, et elle est amenée au réservoir par un tuyau de fer de 8 pouces. Les murs extérieurs et le toit sont couverts de bardeaux de la meilleure qualité, et les murs sont peinturés de trois couches de peinture blanche, avec bordure en peinture verte.

La maison, bâtie pour le proposé et complétée durant la première semaine de janvier, est située près de la piscifacture. Bien que cette maison soit petite, l'intérieur est convenablement aménagé et bien fini. Elle a un sous-sol de 23 pieds carrés, et est chauffée partout par des fournaises à air chaud. L'extérieur est couvert de bardeaux et les murs et le toit sont peinturés comme la piscifacture.

Cette saison il sera nécessaire d'aplanir les terrains devant les bâtiments et de faire enlever des déchets et de vieilles pièces de charpente inutilisables amassés durant la construction. Quelques-unes des cuves, des auges et l'aménagement auront besoin d'être peinturés. Ce travail n'a pu être fait l'automne dernier, vu que le froid et la neige sont arrivés avant qu'on put l'achever. Lorsque ce travail sera terminé l'établissement et les alentours offriront une très belle apparence. Ce sera l'un des établissements les plus modernes du genre dans les provinces maritimes.

Durant la dernière partie du mois d'août, le vivier de la piscifacture a été mis en état de recevoir la provision de poissons reproducteurs. Le barrage, qui avait été sérieusement endommagé par les pluies du printemps, a été réparé, et quelques autres améliorations ont été faites.

On a alors conclu des arrangements avec des pêcheurs près de la piscifacture pour utiliser quatre filets destinés à peupler ce vivier. Ces filets ont été mis à l'œuvre le 15 septembre, et en 12 jours on a pris 845 saumons et on les a placés dans le réservoir.

On était occupé à ce travail lorsqu'on reçut ordre de se procurer environ 700 poissons de plus pour les fournir aux autres piscifactures. Comme le vivier contenait alors autant de poissons qu'il était censé pouvoir en contenir sans danger, et comme il n'y avait aucun moyen de l'agrandir pendant que le poisson y était enfermé, il a été décidé d'ériger un autre vivier provisoire à Tide-Head, à 12 milles de la piscifacture, et de se procurer le nombre de poissons requis en seinant de la manière et dans les conditions usitées avant que l'on eut commencé, à cette piscifacture, à se procurer des poissons reproducteurs. Par suite des pluies continuelles, l'eau dans le haut des rivières est devenue très haute peu après que l'on eût commencé les opérations de seiner, et seulement 350 poissons ont été obtenus de cette façon ; par conséquent les stations autorisées ont

été de nouveau utilisées, et en quelques jours 280 poissons ont été pris et envoyés à Tide-Head, formant un total de 630 poissons placés dans ce vivier. Le nombre de poissons dans les deux viviers s'élevant à 1,475, et ce nombre et les instructions étant à l'effet que cela devait suffire aux besoins, les pêcheurs ont reçu l'ordre de retirer leurs filets, ce qu'ils ont fait le 11 octobre. Vingt-cinq des poissons légèrement blessés dans les filets ont été libérés avant le temps du frai.

La cueillette des œufs a commencé le 25 octobre. Le 28 octobre, M. Burgess, de Windsor, est arrivé ici, et le 31 il est retourné avec un million d'œufs qui lui ont été livrés à la station du chemin de fer, à Newcastle. Trois jours après 260,000 ont été livrés à M. Robt. Lindsay, à Newcastle, pour l'établissement de Gaspé. Le même jour, M. A. W. Holroyd est arrivé pour prendre la provision de la piscifacture de Charlottetown. Cette provision, qui comprenait environ 900,000 alevins, a été livrée à M. Holroyd, à Newcastle, le 6 novembre. Comme il n'y avait pas alors d'autres commandes de la part d'autres piscifactures, on a commencé l'approvisionnement de notre établissement et on l'a continué avec grand succès jusqu'au soir du 9 novembre, alors qu'il s'est produit une crue considérable. L'eau a monté de 10 pieds, et il a été impossible de continuer le travail aux viviers. L'eau est restée haute le 10 et le 11, et le 12 il a été décidé d'enlever des viviers autant de poissons qu'on le pourrait au moyen de la seine, et de les mettre dans les pontons. Ceci a été excessivement difficile, vu qu'il pleuvait continuellement ; l'eau s'est élevée jusqu'à deux pieds plus haut que les constructions enfermant le poisson, permettant ainsi à environ 120 poissons de s'échapper du vivier de Tide-Head et 225 du vivier de la piscifacture, causant une perte de 345 aux deux endroits. Le poisson placé dans les pontons fut alors dépouillé de ses œufs aussi rapidement que possible, dans des conditions très difficiles, vu que le temps avait tourné au froid et que les rivières commençaient à geler. Le travait était achevé le 17 novembre, plus de deux millions d'œufs étant placés dans notre piscifacture. 720 femelles et 385 mâles ont été dépouillés, formant un total de 1,105. Le nombre total d'œufs amassés durant la saison s'élevait à 4,200,000, divisés comme suit :—

Etablissement de Windsor, Nouvelle-Ecosse	1,000,000
" de Gaspé, Québec	260,000
" de Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard	900,000
" de Miramichi, Nouveau-Brunswick	2,040,000
Total	4,200,000

On avait pris des mesures pour fournir à la piscifacture de Ristigouche environ 1,000,000 d'œufs, mais vu la perte du poisson reproducteur causée par l'inondation, tel que mentionné ci-dessus, il a été impossible de le faire. Les œufs ont été placés ici en bonne condition et ont été conservés sans que l'on ait subi plus de perte qu'à l'ordinaire jusqu'à la dernière semaine de janvier. Alors un grand nombre sont morts dans certaines auges et ont dû être enlevés des jarres. Ce travail a été sérieusement dérangé durant la première semaine de février, vu qu'il y a eu des crues et des pluies presque continuelles. De grandes quantités de sédiment ont été transportées dans les auges, et l'eau était si bourbeuse qu'il a été impossible d'enlever les mauvais œufs. La piscifacture et les œufs ont été inspectés par M. Finlayson le 10 février. Il a choisi 200,000 œufs bien portants e t les a transportés à Ottawa, d'où une partie était expédiée à la Nouvelle-Zélande.

Il était accompagné d'un employé en charge de l'expédition sur le grand trajet à travers le Pacifique. Après la visite de M. Finlayson les œufs ont été parfaitement lavés et nettoyés. Le nombre total choisi jusqu'au premier mars était de 470,000. A partir de cette date jusqu'au temps de l'éclosion aucune perte considérable n'a été subie et environ 45,000 ont été alors recueillis. En ce qui concerne les moyens de se procurer et de conserver la provision de saumons reproducteurs, l'expérience acquise l'année dernière démontre qu'il serait de beaucoup préférable de n'avoir qu'un vivier suffisamment grand pour en contenir 1,500 et situé aussi près de la piscifacture que possible, plutôt que d'en exploiter deux à 12 milles de distance l'un de l'autre, comme nous l'avons fait l'année dernière.

On pourrait facilement établir un vivier à une faible distance de l'emplacement du vivier actuel, qui s'emplit de sable et de débris, en choisisant une partie de l'anse où se décharge le ruisseau qui coule près de la piscifacture. Le fond est propre et couvert de gravier et le poisson bénéficiera des marées qui entrent ici tous les jours, s'élevant de 4 à 8 pieds. Un autre avantage sera qu'il n'y aura pas de danger de perte par les crues. Une enceinte pourra être faite comme aux anciens viviers autour d'un espace que l'on croira propre à contenir de 1,200 à 1,600 poissons. Aucune dépense supplémentaire ne sera faite en plus du coût des matériaux pour clôture et du travail pour la poser. On pourra prendre les poissons à des stations situées à moins d'un quart de mille de ce vivier, dans lequel on pourra les déposer à chaque marée.

La distribution paraîtra dans mon prochain rapport.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

ISAAC SHEASGREEN

22. PISCIFACTURE DE SAUMON DE BEDFORD.

BEDFORD, N. E., 29 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant des opérations de la piscifacture de Bedford durant la dernière saison, le tableau de la distribntion devant paraître dans mon prochain rapport.

En novembre dernier, j'obtins du vivier de Saint-Jean 300,000 œufs de saumon.

Les œufs de truite tachetée ont été pris aux entroits suivants :—

Vivier de Bulmer, Sackville, N.-B.	50,000
Lac Williams, comté de Halifax, N.-E	10,000
Etang de Phinney, comté d'Annapolis, N.-E	3,000

Un effort a été fait l'an dernier pour se procurer des œufs de truite dans quelques-uns des lacs plus grands, où le poisson est gros et abondant, mais par suite des forte pluies d'octobre et de novembre il a été impossible d'en prendre.

On essaiera de nouveau cet automne ; j'ai bon espoir que l'on aura plus de succès.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

ALFRED OGDEN.

23. PISCIFACTURE DE WINDSOR, N.-E.

WINDSOR, N.-E., 2 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon troisième rapport annuel ci-inclus.

En octobre 1907 je suis allé au nouveau vivier sur la rivière Miramichi, et je m'y suis procuré 1,000,000 d'œufs de saumon.

Ces derniers ont été déposés en excellente condition dans les auges d'incubation. Les œufs ont éclos de bonne heure, et le tableau de la distribution paraîtra dans mon prochain rapport.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

FRANK BURGESS.

24. PISCIFACTURE DE MARGAREE, N.-E.

MARGAREE, N.-E., 30 avril 1908.

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—En réponse à une récente circulaire départementale, je soumets mon rapport annuel des opérations de pisciculture poursuivies à Margaree durant la saison 1907-8.

Durant l'été de 1907, le tuyau en terre cuite qui conduisait l'eau aux auges n'ayant jamais bien fonctionné, ainsi qu'il ressort des détails fournis dans des rapports précédents, a été enlevé et remplacé par un tuyau de fer de 6 pouces de diamètre. L'ouvrage a été fait sous l'habile direction de M. Alex. Finlayson, inspecteur des piscifactures du Dominion. Il sera nécessaire tout de même d'ajouter encore quelques centaines de pieds de tuyau semblable, vu qu'il a fallu construire deux barrages, la colonne d'eau n'étant pas suffisante. Les crues violentes étant d'une occurrence fréquente, ces barrages cèdent souvent. A la saison dernière il a fallu les réparer à plusieurs reprises. En augmentant la longueur du tuyau, l'on peut s'en passer complètement, et cette dépense annuelle pour réparation sera épargnée. J'espère que dans une année ce travail sera accompli.

Au commencement de novembre 1907 j'ai reçu 1,690,000 œufs de saumon du vivier du gouvernement à Saint-Jean, N.-B. Ils sont arrivés à la piscifacture en excellente condition et ont été immédiatement placés dans les auges.

Au cours des saisons passées, une des questions les plus ennuyeuses de la besogne courante était celle de se débarrasser des sédiments. Grâce à un système de filtres que j'ai inventé, il me fait plaisir d'annoncer que durant la saison dernière nous n'avons pas eu besoin de laver ni arroser les œufs. Durant toute la saison ils sont demeurés aussi beaux que lorsqu'ils ont été placés dans les auges.

Malgré l'examen soigneux qui a été fait chaque jour, il y a eu un temps où les œufs ont été menacés d'une épidémie de fongus, mais grâce à l'application à temps et judicieuse du permanganate de potasse, déposé quelque peu de la manière décrite et recommandée dans un de vos rapports de pisciculture, quelques jours ont suffi pour faire disparaître la maladie.

De novembre à mai, la moyenne de la température de l'eau dans le réservoir d'alimentation a été de 39° F. La période d'incubation a été par conséquent bien moins longue que d'ordinaire. L'éclosion, commencée vers le 20 février, s'est terminée vers le 25 mars.

Le fretin qui en est résulté était très vigoureux et bien portant, et c'est sans aucun doute le meilleur qui soit éclos ici tant sous le rapport de l'activité des alevins que sous celui du pourcentage de perte.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

ALEX. GEO. CARMICHAEL.

25. PISCIFACTURE DE KELLY'S-POND, I.-P.-E.

STATION-WINDSOR,

Le prof. E. E. PRINCE,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport des opérations à la piscifacture de Kelly's-Pond pour la saison 1907-8.

Je suis heureux de dire que nous avons eu la saison la plus heureuse dans les annales de l'établissement. Le 6 novembre je me suis procuré 950,000 œufs de saumon du réservoir de Miramichi, et je les ai placés dans la piscifacture en excellente condition. Le saumon a commencé à éclore le 20 février, et la truite le 1er février. Je suis heureux de dire que nous n'avons perdu que très peu d'œufs de saumon durant la saison d'incubation, et que sur 50,000 truites, nous n'en avons pas perdu 50.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. W. HOLROYD.

26. VIVIER A SAUMON DE ST-JEAN, N.-B.

St-Jean, N.-B., 23 mars 1908.

Le prof. E. E. Prince,
Commissaire des Pêcheries du Dominion,
Ottawa.

Monsieur.—Conformément à la demande du département j'inclus un rapport des opérations de la saison au vivier à saumon de la Petite-Rivière.

Le 17 avril je reçus instruction de préparer l'étang pour recevoir le poisson, et à cause de certaines modifications nécessaires nous avons hâté le travail. Nous étions prêts et nous avons reçu 23 poissons le 5 juillet. Nous avons continué à en prendre jusqu'au 23 août, date à laquelle nous avions reçu environ 1,250 adultes et 50 saumoneaux.

Durant la réception du poisson nous en avons perdu quelques-uns qui sont morts, mais en beaucoup moins grand nombre que l'an dernier, et j'ai tout lieu de croire que l'an prochain la perte sera virtuellement " nulle." Durant l'été nous en avons encore perdu quelques-uns, mais pas plus qu'on ne s'y attendait après en avoir enfermé un si grand nombre. Quelques-uns moururent de fongus et d'autres par accident.

En somme le poisson était beau, pesant en moyenne 13½ livres chacun. Nous en avons également reçu environ 35 qui étaient exceptionnellement gros, pesant de 20 à 35 livres chacun.

Il est intéressant de remarquer que ces gros poissons sont plus nombreux qu'il y a dix ans ; c'est une question de savoir si l'on peut ou non attribuer ceci au fait que l'on apporte beaucoup de soin à la libération du poisson de l'étang, à raison d'environ 1,000 chaque année ; mais je suis porté à croire que lorsque des poissons pesant de 12 a 15 livres sont libérés, il est raisonnable de croire qu'à leur retour, 2 ans plus tard, ils sont devenus nécessairement plus grands.

Nous avons commencé à les dépouiller de leurs œufs le 26 octobre, le poisson étant assez mûr ; de fait, la maturité se produisait beaucoup plus tôt que l'an dernier, à tel point que nous avons craint que quelques-uns ne perdissent leurs œufs dans l'étang ; tout de même, nous avons réussi et n'avons trouvé que trois poissons dépourvus de leurs œufs. A cette date nous avons dépouillé 60 poissons, 40 femelles et 20 mâles, obtenant de ces poissons 350,000 œufs. J'ai employé le même personnel, à une ou deux exceptions prêt, depuis les 5 dernières années, et le travail le plus important a été fait par les mêmes personnes depuis que j'ai eu charge de l'étang. En tout nous avons dépouillé 760 femelles, pour lesquelles nous avons de la laite en abondance et 30 mâles de réserve. Nous avons également eu 23 poissons brillants dont nous avons envoyé des individus à Ottawa. Nous avons fini le dépouillement le 6 novembre, et disposé des œufs comme suit :—

Préposé McCluskey, Grand Falls, N.-B., environ.....	1,800,000
Préposé Lindsay, Gaspé, Qué., environ.....	1,500,000
Préposé Ogden, Bedford, N.-E., environ.....	600,000
Préposé Cormichael, Margaree, C.-B., environ...	1,700,000
Total.....	5,600.000
Moyenne par femelle.....	7,700

Les divers employés ont paru contents de nos méthodes, et convaincus que leurs œufs sont partis d'ici en bonne codition.

Soumis respectueusement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JAMES BELYEA,
Préposé, étang de la Petite-Rivière, St-Jean, N.-B.

27. PISCIFACTURE DE SAINT-ALEXIS.

Œufs recueillis, saison de 1907.

Lac à la Loutre	15,800
Lac au Violon	10,000
Lac Simpson	25,000
Ruisseau Dickerman	275,000
Lac Shawinigan	300,000
Reçus.	
Œufs de saumon	95,000
Œufs d'ouananiche	55,000
Œufs de poisson blanc	135,000
Total	910,000
Fretin distribué	717,000
Fretin envoyé au ministère	100,000
Œufs gâtés	93-000
Total	910,000

ANNEXE N° 14.

RAPPORT DU SERVICE DE PROTECTION DES PÊCHERIES DU CANADA.

(*Par le commandant O. G. V. Spain.*)

OTTAWA, 15 avril 1908.

L'honorable
Ministre de la Marine et des Pêcheries,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport sur le travail de la flotte de croiseurs chargée de veiller à la protection des pêcheries de l'Atlantique, des grands lacs et de la côte du Pacifique.

J'annexe aussi les rapports des officiers commandants des divers navires ; la liste des navires des Etats-Unis visitant les ports canadiens, ainsi qu'une liste des licences de *modus vivendi* émises en faveur de navires de pêche des Etats-Unis durant l'exercice 1907-8.

Presque tous ces navires des Etats-Unis ont été abordés par des capitaines de croiseurs canadiens qui ont fait rapport en conséquence.

Les navires composant la flotte et leurs commandants ont été les suivants :—

Canada, capitaine Knowlton.
Vigilant, capitaine Dunn.
Curlew, capitaine Robinson.
Osprey, capitaine Graham.
Constance, capitaine May.
Princess, commandant Wakeham.
Petrel, capitaine Kent.
Kestrel, capitaine Newcomb.
Falcon, inspecteur Williams.

Les patrouilles de ces navires durant la dernière saison ont été les suivantes :—

Le *Canada* sur la côte de la Nouvelle-Ecosse et du Cap-Breton. Le *Vigilant* sur le lac Érié. Le *Curlew* dans la baie de Fundy. L'*Osprey* sur la côte sud-est de la Nouvelle-Ecosse. Le *Constance* sur le fleuve et le golfe St-Laurent et la côte de la Nouvelle-Ecosse. Ce navire est sous la direction du ministère des Douanes dans tout ce qui concerne ses mouvements.

La *Princess* agit indépendamment du reste de la flotte, sous le commandement de l'officier en charge de la division des pêcheries du golfe. Il croise le long de la côte du Labrador, de la baie des Chaleurs et des îles de la Madeleine.

Le *Petrel*, dans les eaux de l'Ile-du-Prince-Edouard, a ses quartiers généraux à Souris ou Georgetown.

Le *Kestrel*, est employé dans les eaux de la Colombie-Britannique. Le travail que doit faire ce navire s'étend sur un vaste territoire. Il lui est impossible de le faire en donnant satisfaction, et l'on se propose de construire un navire plus rapide et plus moderne pour aider à faire la croisière dans ces eaux.

Le *Falcon* est un petit navire servant dans la Colombie-Britannique, ayant surtout la charge des pêcheries de l'intérieur, sous les ordres de l'inspecteur Williams.

Outre les navires ci-dessus mentionnés. il y a trois chaloupes à vapeur qui servent surtout à voir à ce que nos lois soient respectées par nos propres pêcheurs, surtout en ce qui concerne la protection de la pêche du homard.

Le travail accompli par les divers navires sous mes ordres a été satisfaisant, et mes remerciements sont dus aux officiers et aux matelots du service.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

O. G. V. SPAIN,

Commandant, service de marine du Canada.

LISTE des navires de pêche des Etats-Unis, auxquels des permis ont été accordés durant l'exercice terminé le 31 mars 1908.

Nom du navire.	Port.	Somme payée.	Nom du navire.	Port.	Somme payée
		$ c.			$ c.
Quickstep	Boston	112 50	Thomas S. Gorton	Gloucester	138 00
Blanch	Gloucester	117 00	T. M. Nicholson	Bucksport	135 00
Judique	"	133 50	Alena L. Young	Rockport	37 50
Alice R. Lawson	"	127 50	Dictateur	Gloucester	138 00
Lizzie Maud	Vinel-Haven	72 00	Susan and Mary	Boston	124 50
Margie Turner	Booth-Bay	66 00	Ralph L. Hall	Gloucester	135 00
Rena A. Percy	Ile-aux-Atocas	69 00	Priscilla Smith	"	133 50
Essex	Gloucester	126 00	Aloha	"	151 50
Fattler	"	202 50	Acton	"	25 50
Ralph Russell	"	72 00	John L. Nicholson	"	138 00
Maxime Elliott	"	112 50	Tacoma	"	106 50
Hattie A. Heckman	"	108 00	Mildred V. Nunan	Cap-au-Marsoin	64 50
Georgianna	Boston	130 50	Sénateur	Gloucester	111 00
Theodore Roosevelt	Gloucester	135 00	Mary Edith	Boston	76 50
Squanto	"	142 50	Parthia	Gloucester	115 50
Agnès	"	112 50	Joseph H. Cromwell	Boston	73 50
Margaret	"	118 50	Morning Star	"	127 50
Valkyria	"	160 50	Paragon	Lockport	120 00
George Parker	"	150 00	Kineo	Gloucester	124 50
Ohato	Boston	157 50	Jennie B. Hodgson	"	127 50
Catherine Burke	"	138 00	Grace Darling	Beverly	70 50
Métamora	"	121 50	Oliver F. Kilham	Salem	64 50
Percepteur	Gloucester	133 50	Slack Gordon	Gloucester	132 00
Dora A. Lawson	"	139 50	Niagra	"	117 00
Mystère	Plymouth	117 00	Miniteur	"	150 00
Lucinda I. Londe	Gloucester	117 00	Teazer	"	93 00
Flirt	"	123 00	Arkona	"	145 50
Cavalier	"	144 00	J. J. Flaherty	"	186 00
Conquerant	"	156 00	Aritheesa	"	160 50
Miranda	"	114 00	Smuggler	"	136 50
Annie M. Parker	"	150 00	H. A. Nickerson	"	124 50
Vera	"	115 50	Bohemia	"	129 00
Niagara	"	117 00	Hazel H. Hines	à	118 50
Illinois	"	117 00	Wm. E. Morrissey	"	139 50
Ella M. Goodwin	"	129 00	Athlète	"	144 00
Hiram Lowell	Bucksport	142 50	Georgie Campbell	"	117 00
Waldo L. Stream	Gloucester	121 50	Maggie and May	"	132 00
Claudia	"	118 50	Sénateur Jardinier	"	141 00
Raymah	Boston	142 50	Orinoco	"	132 00
Moniteur	Gloucester	150 00	Mabel D. Hines	"	138 00
Orinoco	"	132 00	Annie M. Parker	"	150 00
Mildred Robinson	Boston	129 00	Blanche	"	117 00
Harvard	Gloucester	114 00	Effie M, Morrissey	"	124 50
			Total		10,569 50

SERVICE DE PROTECTION DES PÊCHERIES.

LISTE des bateaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans les ports canadiens pendant l'année terminée le 31 octobre 1907, et indiquant le tonnage net, l'équipage et le nombre de fois que chaque navire est entré dans les différents ports.

Numéro.	Nom du bateau.	Tonnage net.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.-P.-E.	Halifax.	Liscomb.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenbourg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelbourne.	Souris, I.-P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
1	A. E. Whyland	96	19	1	....	1	1	1	....	....	....	....	....	3	2	....	....	....	....	....	3	12
2	A. L. Sanborn	17	8	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1
3	A. M. Nicholson	107	19	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	....	1	....	....	....	3
4	Acteur	17	6	2	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	4
5	Admiral Dewey	78	18	1	....	....	....	2	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	4
6	Agnès	75	18	....	....	2	....	....	....	2	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	6
7	Agnes F. Gleason	78	17	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	2
8	Alena L. Young	25	6	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	2	....	....	4
9	Alert	84	18	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	1	....	....	2
10	Alice R. Lawson	85	18	....	....	2	1	....	....	2	1	3	....	2	1	....	....	....	....	....	2	14
11	Aloha	101	25	....	....	1	....	....	....	....	....	1	....	3	....	....	....	2	....	....	....	7
12	Americain	99	15	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1
13	Annie Greenlaw	69	17	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	3
14	Annie M. Parker	100	22	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	2	....	....	....	3	....	....	....	7
15	Arabia	86	18	....	....	....	....	4	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	4
16	Arbutus	86	20	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	3
17	Arcadia	90	18	....	....	3	1	....	....	....	1	3	....	1	1	....	....	1	....	2	2	15
18	Arkona	97	22	....	....	3	....	....	1	6	....	3	....	6	1	1	....	....	....	1	....	22
19	Arthur D. Story	75	15	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3	....	1	1	6
20	Arthur James	97	18	....	....	2	....	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	5
21	Athlète	96	18	....	....	3	....	....	....	....	....	....	....	1	2	1	....	....	....	....	3	10
22	Atlanta	77	18	3	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	2	....	1	8
23	Avalon	85	18	....	....	1	....	3	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	6
24	Blanche	78	18	2	....	1	....	1	....	1	....	....	1	3	1	....	....	1	....	....	....	11
25	Bohemia	88	18	....	....	3	....	....	....	1	....	....	....	3	1	....	....	....	....	....	3	11
26	Catherine Burke	92	22	....	....	1	1	....	....	3	....	....	....	....	2	1	....	....	....	....	....	8
27	Cavalier	96	20	4	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	1	....	....	....	1	8
28	Cecil H. Low	75	14	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	3	....	....	....	3
29	Centennial	86	18	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	....	2
30	Clara G. Silva	50	16	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1
31	Claudia	79	18	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	....	....	....	....	....	2

32	Colonial	79	18										3								3
33	Conquerant	104	27			1			1	1		1		2	1		3				10
34	Corona	82	18			1				2		1									4
35	Corsair	78	18			1		2					1	1	1			1			7
36	Cynthia	98	23							1							1				2
37	Dauntless	77	18							1			1	1					2		5
38	Diana	89	18			1	1	5						1			1	2			11
39	Dictateur	92	22				1	2		4			1		2		2				12
49	Dora A. Lawson	93	20			2					3						1				6
41	E. C. Hussey	41	18		1																1
42	Effie M. Morrissey	83	25																	15	15
43	Effie M. Prior	97	22					1									4				5
44	Electeur	84	19			3						2		1						3	9
45	Electric Flash	80	18															2			2
46	Elizabeth N	102	19											1							1
47	Elizabeth Silsbee	105	27														1				1
48	Ella M. Goodwin	86	22				1			3	3						4				11
49	Ellen C. Burke	60	20		1												1			1	3
50	Elmer E. Gray	84	22					1	1	1							1				4
51	Emily Cooney	44	10			2															2
52	Espéranto	91	18					6													6
53	Essex	84	19			4				1		2		2	2		1			2	14
54	Ethel	96	18											1							1
55	Etta Mildred	45	18		1																1
56	Fame	88	20						1								2				3
57	Fanny E. Prescott	87	20					3									3			1	7
58	Fanny Hayden	20	12		1																1
59	Flirt	119	22							1					2		1			2	6
60	Flora S. Nickerson	73	23														1			1	2
61	Frances Bell Atwood,	82	22														1				1
62	Frances J. O'Hara	83	23						1	2							5			3	11
63	Freddie W. Olton	60	15															2			2
64	George Parker	100	22	1						1		3		1							6
65	Georgie Campbell	78	18	1		3						1		3						2	10
66	Georgina	87	23			2	1							1	1		2			8	15
67	Gladiateur	75	19			2						1		1	3		1			3	11
68	Gladstone	74	16									1									1
79	Gladays & Sabra	46	12							1											1
70	Gossip	91	16					1		1										1	3
71	Grace Darling	47	18																	16	10
72	Harry A. Nickerson	83	19				1			1								3			5
73	Harvard	86	18							3				3					2		8
74	Hattie A. Heckman	72	18			1				1		3					2				7
75	Hattie L. Trask	48	15	1										1							2
76	Hattie M. Graham	105	17			2	1			3				1			1	4			12
77	Hazel R. Hines	79	18	1		5		1		1					1					3	12
78	Helen F. Whitten	94	18			4		1						2	1						8
79	Henry M. Stanley	78	18													1		2			3
80	Hiram Lowell	95	19														2				2
81	Horace B. Parker	62	18			3	1								1		1			1	7

LISTE des bâteaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans nos ports canadiens durant l'année se terminant le 31 octobre 1907—*Suite.*

Numéro.	Nom du navire.	Tonnage net.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.-P.-E.	Halifax.	Liscomb.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenburg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelbourne.	Souris, I.-P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
82	Indépendence II	109	19			1		3		1				2								[illegible]
83	Ingomar	103	18					1														[illegible]
84	Illinois	78	18							3		1			2	1						4
85	Iolanthe	19	7																		1	1
86	James & Esther	47	19		2																	2
87	James R. Clarke	43	14																		21	21
88	James R. Crane	52	18																		6	6
89	James W. Parker	96	23							1								2				3
90	Jennie D. Hodgdon	85	18	1							1	1		1	1	1					1	7
91	John J. Flaherty	124	28			3		1				3		2	2						2	13
92	John L. Nickerson	92	18	1		1				1								1			2	6
93	Joseph H. Cromwell	49	16							1								2				3
94	Joseph W. Luffkin	80	18							2								2				4
95	Jubilee	61	19							1											2	3
96	Judique	89	18	2		2			1					3	1							9
97	Juniata	49	15															1				1
98	Juno	85	21			2												1				3
99	Kineo	83	18															2				2
100	Lena and Maud	75	18					2		1		1		2	2	1			2			11
101	Lillian	95	22							1											1	2
102	Lizzie Maud	48	18																		7	7
103	Lizzie M. Stanley	92	18							1								1				2
104	Lottie G. Merchant	79	19									1		1								2
105	Louisa Polleys	69	16																		1	1
106	Lucania	104	23					1	1	1												2
107	Lucinda J. Lowell	77	10																			1
108	M. B. Stetson	94	18									1			1							2
109	Mabel D. Hines	92	18			2	1				1			1	1			1			1	8
110	Madonna	79	17					1		2				4				1		3		11
111	Maggie and May	88	18	1			1	1				3		4							1	11
112	Manhassett	79	21			1				3								2				6
113	Margaret	79	18	1		3								2	1			2				9
114	Margaret Haskins	72	18					3														3
115	Marion E. Turner	45	14															1			4	5
116	Marshall L. Adams	125	18															1				1

117	Mary A. Whalen	80	23													1				1
118	Mary Edith	51	16						1	2										3
119	Mary E. Harty	77	17					1				1								2
120	Mary F. Curtis	85	22						2							3				5
121	Mary T. Tallon	50	18					1												1
122	Massachusetts	103	20					1	1				1	2						5
123	Matawora	81	23		1	1			1	1			1		1	6	1		5	18
124	Matchless	73	19						1							1			1	3
125	Mattie Munroe	81	19																	1
126	Maxime Elliott	75	19			3				3			1			1				8
127	Mildred Robinson	86	21			1			3	1						3			1	9
128	Mildred V. Nunan	43	16						4	1						1				6
129	Mina Swim	60	18		1															1
130	Miranda	76	16						1							2				3
131	Monarque	92	18			1			1	4		1								7
132	Moniteur	100	18			2				1				1		1	1			6
133	Mooween	83	22																1	1
134	Morning Star	85	22						1	1						1				3
135	Mooanam	82	23							1						2				3
136	Muriel	83	22			1			1							1			2	5
137	Mystery	78	16						2				2	1						5
138	Natalie J. Nelson	78	23			1		2	1			1				1			1	7
139	Niagara	78	18			1								1		4				6
140	Nickerson	37	10													1				1
141	Norma	77	17						1							1				2
142	Nourmahal	86	17										3							3
143	Olga	77	19													6				6
144	Oliver T. Killam	43	16						1											1
145	Olympia	50	18		2															2
146	Onato	105	23					1	4								3		1	10
147	Orinoco	88	22			1			6		1		1	1		3				13
148	Paragon	80	18							2				1		3				8
149	Partria	77	18			1	1	3			1		1	1			2			10
150	Partrican	93	18					4					1				3			8
151	Patriote	58	15																2	2
152	Pinta	68	18						1											1
153	Pontiac	79	20		1														1	2
154	Precepteur	89	18			2								1		1				4
155	Prescila Smith	89	17			2	2		1				2	1			2			10
156	Pythian	45	16													1				1
157	Quannapowitt	76	21		1											1				2
158	Quick Step	75	22		1														7	8
159	Ralph L. Hall	91	18			1		6					1							8
160	Ralph Russell	48	18					1	1	19		1				2			1	25
161	Rena A. Percy	46	14							3									2	5
162	Richard	90	23						1											1
163	Robin Hood	65	16											1						1
164	Rob Roy	79	18							1						1				2
165	Romance	96	23													4				4
166	S. P. Willard	88	20			2		1						1						4

LISTE des bâteaux de pêche des Etats-Unis qui sont entrés dans nos ports canadiens durant l'année se terminant le 31 octobre 1907—*Fin*

Numéro.	Nom du navire.	Tonnage net.	Nombre d'hommes.	Arichat.	Barrington.	Canso.	Georgetown, I.-P.-E.	Halifax.	Liscomb.	Liverpool.	Lockeport.	Louisbourg.	Lunenburg.	Sydney-Nord.	Port-Hawkesbury.	Port-Hood.	Port-Mulgrave.	Shelbourne.	Souris, I.-P.-E.	Whitehead.	Yarmouth.	Total des entrées.
167	Saladin	88	18											1								1
168	Sceptra	91	20			3	1				1			1	1			1			2	11
169	Selma	87	22			1		2		1	1							1				6
170	Senateur	74	18			1					1			3	3		1	1				10
171	Senateur jardinier	94	19	1		2	1	2				1		2	1		1				1	12
172	Senateur Salisbury	77	18					1														1
173	Sheffyld	61	16																		5	5
174	Shenandoah	60	17			1																1
175	Slade Gorton	88	23						3	1			2					2				8
176	Smuggler	91	18							1				2								3
177	Spéculateur	77	18			2				5								6				13
178	Squanto	95	18	2		1	1								1		1					6
179	Susan and May	83	22			1				3					1			2	1		2	10
180	T. A. Caromwell	89	22															1				1
181	T. M. Nicholson	99	20									1		1				2				4
182	Tacoma	71	19	2										2	2		1	1				8
183	Talisman	88	18											1								1
184	Tartor	88	22						1	1								2				4
185	Tasmania	94	19						1													1
186	Tattler	135	26								2	1		1				2				6
187	Teazer	62	18			1						1		1				7			1	11
188	Terra Nova	94	23			1		4										2				7
189	Thalia	78	18		1																	1
190	Théodore Roosevelt	90	18			3				1	1				1		1	1	2			10
191	Thomas S. Gorton	92	23	1						3	1							3				8
192	Titania	77	17			1			1			1		6				1				10
193	Valkyrie	107	22			3				2	2	2		1				1				11
194	Veda McKown	83	19							2				1				1				4
195	Vera	77	18			2				2				1	1			1				7
196	Victor	75	19											1								1
197	Viola	14	12																		31	31
198	Valant	96	17								1							4				5
199	W. E. Morrissey	93	19			3		1				1		4	2	1	2				3	17
200	W. H. Ryder	45	14			1																1
201	Waldo L. Stream	81	18												1			3				4

202	William Matheson	72	9	1	....	....	....	....	....	....	....	..	....	....	2	....	....	....	....	....	....	3
203	Willie M. Swift	69	8	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	1
204	Winnifred	60	18	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	5	....	....	....	6
205	Yakima	71	18	....	2	1	...	1	....	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....	1	6
	Total	16,137	3,783	30	16	124	20	83	17	127	58	47	9	116	73	11	16	181	39	15	197	1,179

CROISEURS FÉDÉRAUX—RAPPORTS DES CAPITAINES.

STEAMER FÉDÉRAL "CANADA", HALIFAX, N.-E., 18 décembre 1907.

Le commandant O. G. V. SPAIN,
Commandant du Service de la Marine du Canada,
Ottawa, Ont.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur le travail accompli par le navire que je commande au cours de la saison de 1907.

Le *Canada* a hiverné au quai 1 de l'arsenal maritime, à Halifax, N.-E., où diverses réparations urgentes ont été exécutées à son pont et à ses machines.

Le lieutenant-colonel Gourdeau, le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries, et vous-même avez pris possession le 1er janvier 1907 de cet arsenal maritime, qui appartenait aux autorité impériales, et l'équipage du *Canada* y a hissé le drapeau bleu canadien et l'a salué dans les règles.

J'ai été nommé pour prendre soin de l'arsenal maritime, et fit le service de la porte et celui de la patrouille avec les marins du *Canada* jusqu'à la reprise de notre travail ordinaire, qui commença le 12 mai. D'après vos instructions, le navire s'est mis en marche pour l'île au Sable, où des pêcheurs américains pêchaient dans les eaux canadiennes, comme nous l'avons appris des rapports envoyés par la télégraphie sans fil par le surintendant Boutillier, de l'île au Sable. Le *Canada* arrivait à cet endroit le lendemain, pour y trouver trois navires de pêche des Etats-Unis et deux de la Nouvelle-Ecosse à l'ancre dans un anse de l'île, ces vaisseaux ayant cherché cet abri. Je me rendis à bord et donnai à ces pêcheurs l'avis de ne pêcher nulle part sur cette île dans la limite de trois milles de la grève, et j'avertis également les pêcheurs canadiens qu'ils ne pouraient se servir de seines en bourses dans ces limites, que leur usage était défendu même aux Canadiens. Les pêcheurs ont commencé à y employer des seines à morue pour capturer le merlan et la morue. Le navire est retourné à Halifax le 14. Quelques jours plus tard nous avons repris notre service régulier le long de la côte Sud de la Nouvelle-Ecosse, en attendant l'arrivée des seineurs de maquereau américains ; le temps était très froid pour cette époque de l'année. Le 21 mai la première flotte des pêcheurs de maquereau a fait son apparition sur cette côte. Nous avons croisé pendant deux semaines au large de Sambro, nous rendant à Halifax et à Prospect en différents temps afin de s'y mettre à l'abri avec la flotte jusqu'au 11 juin. Pendant que nous nous trouvions à Halifax, j'ai reçu un message qui m'enjoignait d'aller aux îles de la Madeleine et d'y voir le percepteur Delaney, relativement au braconnier américain *Henry M. Stanley*. Je partis immédiatement, mais à mon arrivée, le lendemain, on me dit que la goélette avait quitté quelques jours auparavant. Le percepteur Delaney me remit les papiers retenus du *Stanley* que je vous ai expédiés, et revenant de suite à ma station je trouvai la flotte, accompagnée du croiseur *Petrel*, au large d'Halifax, et l'on m'apprit que le maquereau avait donné la veille. La plupart des seineurs avaient des barils sur le pont, indication qu'ils avaient pris du poisson.

Le lendemain matin, alors qu'il se formait des bancs de poissons dans toutes les directions, le seineur *Fannie E. Prescott*, de Boston, eut le malheur de se rendre en deçà de la limite de 3 milles, et fut saisi par mon navire et amené à Halifax. Je vois par les journaux qu'il a dû payer une amende de $200. Cette amende n'est pas trop forte si l'on tient compte du délit. Notre navire est demeuré avec la flotte le long de la côte, bien que les bateaux se trouvaient un peu dispersés, jusqu'au moment où nous sommes allés, d'après vos instructions du 5 juillet, à Sydney pour remplacer le steamer du gouvernement canadien, le *Montcalm*, et faire le transbordement des malles à cet endroit. Ce service a été accompli par le *Canada* jusqu'au 14, alors qu'il s'est rendu, selon vos instructions, à Pictou pour aller de là croiser à divers des principaux endroits de l'Ile-du-Prince-Edouard, puis à Sydney, à Badèque et d'autres ports de la Nouvellè-Ecosse, arrivant à Halifax le 24. La croisière s'est ensuite continuée jusqu'au 8 août, alors que le navire a été nettoyé et peinturé pendant que l'on réparait ses machines.

Nous avons ensuite fait du charbon, et le travail ayant été terminé dans la chambre des machines, le navire s'est mis en marche le 16. Pendant que nous étions à Descousse, M. Mooney, le chef mécanicien, m'apprit que le foyer de la chaudière d'arrière s'était défoncé et que celui de la chaudière d'avant n'était pas sûr. Je vous télégraphiai immédiatement la chose et vous adressai aussi une lettre à ce sujet, et ordre me fut donné de conduire le navire à Pictou et à Georgetown, où l'on fabriqua et installa quatre grilles complètes, après quoi il reprit son service ordinaire. J'assistai aux régattes de Canso. La journée a été très agréable et tout s'est bien passé. Le 4 septembre, le navire continua son service de protection des pêcheries, celle du homard surtout, le long de la côte de la Nouvelle-Ecosse. Il me fait plaisir de rapporter que la pêche illégale qui se faisait autrefois d'une manière alarmante a été presque entièrement supprimée, et cela pour deux raisons, l'une parce que les pêcheurs eux-mêmes s'y opposent, et que si quelques-uns veulent encore s'y livrer ils craignent la dénonciation de leurs anciens associés ; l'on peut donc considérer que la mise en conserves du homard capturé illégalement a bien pris fin.

Le 24 octobre j'ai reçu par la télégraphie sans fil une dépêche du ministère m'enjoignant d'aller à Sydney-Nord pour y rencontrer le lieutenant-colonel Anderson, l'ingénieur en chef ; après y être parvenu le navire fit du charbon, puis partit le 25 octobre pour le Cap-Race, Terre-Neuve, en faisant escale à Saint-Pierre, au Cap-des-Pins, au Cap-Race, et Trépassé, et revint à Sydney-Nord le 29. Le colonel quitta alors le bateau pour se rendre à Ottawa. Après avoir attendu des instructions pendant deux jours, le *Canada* se dirigea vers l'ouest, laissant le steamer de l'Etat *Petrel* avec une petite flotte de chalutiers des Etats-Unis. Nous fîmes alors le service dans l'ouest, avec Lunenbourg comme point central, croisant au large de la côte avec deux et quelquefois trois chalutiers américains jusqu'au 15, puis après m'être assuré du départ de la flotte je mouillai mon navire au quai 1 de l'arsenal maritime de S. M., où l'on est à faire les réparations ordinaires.

Je dois dire que la flotte des pêcheurs américains a assez bien réussi, et que, pour la plupart, les chargements étaient bons. Somme toute, les pêcheurs de cette côte ont eu du succès, et il en a été ainsi particulièrement des terreneuviers, qui ont pris de meilleurs chargements que l'année dernière. Le poisson s'est vendu à des prix presque aussi élevés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. J. KNOWLTON,
Commandant le croiseur "Canada".

CROISEUR CANADIEN "PETREL",

LIVERPOOL, N.-E., 7 décembre 1907.

Le commandant O. G. V. SPAIN,
Commandant du Service de la Marine du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur le service accompli par le croiseur canadien *Petrel* et le *bateau-patrouille n° 1* sous mes ordres, au cours de la saison qui vient de finir.

Le *Petrel* a été mis en commission à Liverpool le 6 mai et s'en alla stationner du Cap-Sable au Cap-Sambro, après avoir reçu vos instructions de suivre la flotte des pêcheurs à la seine des Etats-Unis dès leur arrivée dans nos eaux. Nous avons accosté le premier chalutier américain le 20 mai, à Shelbourne. A compter de cette date le nombre des navires est allé croissant, et vers le 13 juin on en comptait quarante-deux sur la côte.

Il a été pris du maquereau au large du Sambro le 30 juin ; c'était le premier de l'année. Quelques-uns des navires ont rapporté qu'ils en avaient pris jusqu'à trois cents barils ce jour-là. Du 13 au 16 il s'est pris plus ou moins de ce poisson au large de Sambro et de l'île Shutin.

La flotte se dirigea ensuite à l'est, en suivant les bancs, qui ont très bien donné au large de Liscomb et de White-Head. De belles pêches ont eu lieu au large de ces ports. Plusieurs vaisseaux avaient complèté leurs chargements avant de se rendre à l'est jusqu'à Liscomb. Ces vaisseaux conservaient une partie de leurs pêches dans la glace, afin d'apporter le poisson frais à Boston.

La flotte a paru perdre la trace du poisson après avoir passé Canso, comme la chose a eu lieu les trois ou quatre dernières années. Les chalutiers avaient coutume de suivre les bancs de maquereau autour de Scatarie et jusqu'au Cap-Nord, mais c'est à peine si l'on a vu, ces dernières années, un des vaisseaux à l'est de Louisbourg.

Les chalutiers des Etats-Unis ont fait une bonne pêche sur notre côte le printemps dernier ; quelques-uns rapportant qu'ils en ont pris jusqu'à six cents barils.

Vers le 30 juin, le dernier des chalutiers avait quitté, et nous sommes allés, d'après vos instructions, prendre le service de la station au large de la Pointe-Est, avec quartier général à Souris. Comme l'on réparait le quai du chemin de fer à Souris durant l'été, et que l'on draguait dans le port, force nous fut de transporter notre quartier général à Georgetown.

La pêche du maquereau à la station de l'Ile-du-Prince-Edouard a été très pauvre cette année. Le premier seineur est arrivé le 24 août.

Depuis cette date jusqu'au 25 octobre sept vaisseaux seineurs ont croisé dans ces eaux, mais n'ont pas eu de chance.

D'après vos instructions, le *Petrel* s'est rendu à Sydney-Nord vers la fin d'octobre et a fait le service au large de ce port, y rencontrant les seineurs américains venus de l'Ile-du-Prince-Edouard, et un vaisseau venant directement des Etats-Unis. Tous ces navires sont restés à croiser dans les eaux du Cap-Breton jusqu'au 11 novembre, puis ont fait voile pour leur pays. Ils ont pris très peu de maquereau au large de Sydney, bien que les pêcheurs prétendent qu'ils y aient vu du poisson. La température les a obligés à abandonner le voyage et à retourner à l'ouest.

Le *Petrel* a couru à l'ouest durant la saison, ainsi qu'à l'est par les lacs jusqu'à Sydney ; à vrai dire, il a été occupé pendant toute la saison.

La pêche illégale du homard nous a causé quelque ennui au cours du mois d'octobre, mais grâce à l'aide du bateau-patrouille n° 1, nous avons pu trouver les engins de pêche et les confisquer.

Bateau-patrouille n° 1.—Ce bateau a été envoyé par vos ordres à Dalhousie au commencement de juin, pour aider l'inspecteur Chapman à protéger la pêcherie du saumon. Pendant qu'il y faisait le service, quelqu'un a tiré de la grève sur le bateau avec une carabine, les balles frappant le bateau plusieurs fois, et deux ont même traversé la chambre du timonier, ne passant qu'à quelques pouces de la tête du capitaine. Le bateau revint à l'Ile-du-Prince-Edouard, y arrivant le 15 août, pour patrouiller sur la côte et faire observer la loi relative à la saison réservée. Ce petit bateau a fait un excellent service durant l'année.

La pêche de la merluche, au large de Souris, a eu un grand succès cette année. Le sécheur de l'Etat ainsi que la *Atlantic Fish Company* en ont apporté de grandes quantités fraîches. Cinquante ou soixante petits vaisseaux au moins se livrent à cette pêche pendant les mois de juillet, août et septembre, et tard en octobre, de deux à cinq milles au large. La pêche à la morue dans le golfe n'a pas réussi cette année, à raison du mauvais temps.

Nous avons quitté Sydney, d'après vos ordres, le 11 novembre, pour nous diriger à l'ouest, arrêtant à différents endroits sur notre route. Le 16 nous arrivions à Liverpool, et le navire a pris ses quartiers d'hiver le 21. L'équipage a été congédié le 22.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. H. KENT, *capitaine.*

CROISEUR DE L'ETAT "OSPREY",

SHELBURNE, 23 novembre 1907.

Le commandant O. G. V. SPAIN,
Commandant du Service de protection des Pêcheries du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai de nouveau l'honneur de vous présenter mon rapport annuel sur le travail accompli par le croiseur *Osprey*, que je commande, au cours de la saison qui vient de se terminer.

Je partis de chez moi le 13 mars, pour arriver à Shelburne le 18 du même mois. Après avoir surveillé les réparations nécessaires, le nettoyage, le peinturage, etc., du bateau jusqu'au 4 mai, j'engageai les matelots qui s'offraient et mis le navire en commission le 9. Toutes les provisions se trouvaient à bord, les voiles étaient enverguées, et le navire quitta son mouillage pour aller jeter l'ancre au large.

Comme le temps était très incertain à cette époque, nous sommes demeurés dans le voisinage de Shelburne jusqu'au matin du 13, alors que nous prîmes la mer, pour arriver à Halifax dans la soirée. Le navire s'est pourvu des munitions et autres approvisionnements qu'il n'avait pu se procurer à Shelburne, et l'on y prit la mesure des marins pour leur uniforme.

15. Le navire reprit la mer et arrivait à la station, à Canso, le 16 ; son service consistait, comme à l'ordinaire, à inspecter les homarderies, les trappes à poisson, et à faire tous les autres différents travaux se rattachant à la protection des pêcheries.

Le 13 juin, le premier des seineurs américains arriva à cette station, et nous avons dû, dès lors, nous occuper de ces pêcheurs. Le navire accompagna les vaisseaux seineurs entre White-Head et Saint-Esprit jusqu'au 25 juin, date à date à laquelle le dernier de la flotte faisait voile pour les Etats-Unis.

En conformité des ordres que vous m'avez envoyés, le navire partit le 5 juillet pour Port-Hawkesbury.

Le 8 juillet le navire a été halé sur la cale maritime pour être nettoyé et peinturé ; le 12, les travaux étaient terminés et il a jeté l'ancre au large ; le 13 il est retourné à la station pour reprendre son service regulier.

1er août. Nous nous rendons à Lunenbourg et nous nous mettons en rapport avec le gardien des pêcheries Webber, à Chester.

6 août. M. Webber monte à bord et nous allons à la baie Sainte-Marguerite inspecter tous les pièges à poisson du voisinage.

9 août. On a saisi une trappe à poisson qui avait été tendue sans autorisation dans l'anse d'Hubbard. La trappe a été apportée à bord de l'*Osprey* et débarquée à Chester aux soins du gardien de pêche Webber.

13. Le navire a rencontré un certain nombre de pêcheurs dans la baie Sainte-Marguerite, et fait avec eux certaines conventions relativement aux permis pour trappes, etc. Plusieurs demandèrent de suite ces permis, et d'autres promirent de le faire ; la plupart des pêcheurs voulaient se conformer aux règlements des pêcheries.

15 août. Ayant terminé notre service dans le voisinage, nous avons débarqué le gardien de pêche Webber à Chester, et le navire est retourné à sa station de Canso, où il arriva le 17. Le service ordinaire a été accompli ensuite pendant le restant de la saison.

8 novembre.—J'ai reçu de vous des instructions de me trouver à Shelbourne le 15, afin de congédier l'équipage et de mettre le navire en hivernage ; je me dirigeai en conséquence à l'ouest en compagnie du dernier des vaisseaux seineurs des Etats-Unis, et j'arrivai à Shelburne pendant la nuit du 16, après avoir fait escale à Halifax.

19. Le navire a pris ses quartiers d'hiver, on l'a dégréé et tous les approvisionnements et gréements ont été transportés dans l'entrepôt.

23. L'équipage a reçu son compte et le navire dégrée a été confié aux soins du capitaine Hipsom.

La pêche de la morue au cours de la saison pour les bateaux du rivage a été au-dessous de la moyenne, à raison en particulier du temps incertain, mais la plupart des terreneuviers ont obtenu de bons changements.

Le homard a rapporté un chiffre à peu près moyen, sauf sur la côte sud du Cap-Breton et à la baie Saint-Pierre, où la pêche a pratiquement manqué, la saison ayant été tardive et nombre de pièges ayant été emportés par la glace flottante, qui a balayé toute la côte.

Le maquereau était rare sur la côte au printemps, et les bateaux du rivage ont en conséquence fait une pauvre pêche, mais à la fin d'octobre quelques-uns ont mieux réussi. Toutefois, le temps était orageux lorsque le maquereau est passé, et les pêcheurs n'ont pu tendre leurs rets avec profit.

La pêche du hareng sera à peu près moyenne.

Il m'est agréable de pouvoir dire en terminant que la saison réservée du homard a été bien observée à cette station, et que la majorité des pêcheurs nous ont donné toute l'aide possible pour réprimer la pêche illégale du crustacé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GRAHAM,
Steamer de l'Etat "Osprey".

STEAMER DE L'ETAT "VIGILANT",

WALKERVILLE, ONT., 17 décembre 1907.

Le commandant O. G. V. SPAIN,
Commandant du Service de la Marine du Canada,
Ottawa.

CHER MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel sur le service accompli par le *Vigilant* au cours de la dernière saison.

Ayant eu quelques difficulté avec mon ancien premier officier, le navire n'a été mis en commission que le 3 mai. Ce jour-là il a descendu la rivière, ayant à bord M. Nicholson, qui devait éprouver et régler le nouveau loch. Le 4, M. Nicholson, après avoir de nouveau éprouvé le loch, quitta le navire.

18 mai. A Windsor, le capitaine Spain et un parti d'Américains sont montés à bord du navire, qui les a transportés à Amhertsburg. Le capitaine Spain allait prendre des arrangements relativement au bateau-patrouille de la Traverse du Four-à-Chaux *(Lime Kiln Crossiug).*

24. Le navire a été pavoisé et a tiré à midi les 21 coups de canon du salut royal.

3 juin. Conformément aux instructions, j'ai balayé l'endroit du naufrage du remorqueur *Castles* pour m'assurer si les entrepreneurs avaient terminé leur entreprise. Il vous a été transmis un rapport spécial à ce sujet.

Le 25 juin le navire est arrivé à Toronto, et a pris à bord les membres de la Commission des voies d'eau limitrophes.

Le 27, à 12.20 a.m., le navire arrivait à Port-Colborne, où les commissaires firent l'inspection des travaux du port et quittèrent le lendemain.

1er juillet. D'après les ordres reçus le navire a mouillé à Port-Dover pour aider aux citoyens à célébrer la fête du Dominion ; à midi il a été tiré une salve de 15 coups de canon. Le navire était pavoisé à cette occasion.

13. Nous trouvant à environ trente-cinq milles à l'est de l'île Pelée, nous avons confisqué 21 rets à mailler contenant quelques poissons.

16. A quelques milles à l'est de l'endroit où s'est fait la saisie précédente, nous avons pris 37 rets.

27. Nous avons travaillé à balayer l'endroit où l'*Armenia* avait fait naufrage ; il n'y avait dans le moment que 23 pieds d'eau au-dessus du batiment naufragé.

1er août, à 3.45 p.m. Le navire a descendu la rivière à partir de Windsor, ayant à bord le capitaine Spain, qui s'en allait prendre de nouveaux arrangements à l'égard du bateau-ptrouille de la Traverse du Four à Chaux.

5. Ordre nous a été donné de mesurer au sextant les angles de la bouée à gaz du récif Grubbe, et nous avons trouvé qu'elle avait été déplacée d'un peu plus de trois-

quarts de milles Nous avons fait connaître les faits par téléphone au préposé qui se trouvait à Amberstburg.

6. Instruction m'a été donnée de me rendre à Collingwood au sujet dcla désertion *McMaster*.

14. J'ai saisi douze rets au sud du phare (*Cut Light*), Longue-Pointe, et à environ deux milles au nord de la frontière.

22. Le navire est arrivé au dock de Polson, à Toronto, pour y faire monter les canons Maxim, et il y est demeuré jusqu'à ce que le travail fut terminé, le 30 août.

7 septembre. On a saisi un certain nombre de rets au sud de la Longue-Pointe, et le même soir on les a vendus $40 à M. R. Moore.

26. Ayant reçu instruction de m'enquérir si le steamer *Rust*, échoué sur la Pointe-Pelée, avait fait naufrage comme on le rapportait, j'ai appris qu'on l'avait retiré de là et conduit au bassin de radoub à Tolédo.

11 octobre, 10.55 a m. Je quittai Amhersburg pour l'île Pelée 1, emmenant le juge McHugh, accompagné de quelques personnes, pour la cour de révision, et je revins le même soir.

14. Nous sommes allés de nouveau à l'endroit du naufrage de l'*Armenia* afin d'y balayer le fond avec plus de soin, car l'hydrographie des Etats-Unis avait rapporté qu'il y avait moins de quinze pieds d'eau au-dessus de l'épave ; j'ai trouvé qu'une bouée était attachée à l'épave, ce qui avait donné lieu au sondage en question, et qu'il n'y avait pas moins de vingt-quatre pieds d'eau. J'ai fait un rapport à cet effet.

29. J'ai saisi vingt-deux rets contenant 550 livres de poisson au large de la Longue-Pointe, à près de deux milles au nord de la frontiere. J'ai vendu le poisson et les rets à M. W. G. Ainsley, de Port-Dover.

18 novembre. Conformément aux instructions reçues, nous sommes allés à l'endroit du naufrage de la goélette *Houghton*, et y avons mesuré les angles pour savoir si le bâtiment naufragé se trouvait sur le côté canadien de la frontière. Un rapport a été fait à ce sujet.

19. Nous avons saisi une chaloupe à gazoline américaine et deux petits bateaux plats, puis un peu plus tard quelques rets. Les matelots ont été envoyés à terre sur l'île à l'Achigan-Nord, et j'ai vendu les rets $8 à M. McCormick, de l'île Pelée.

24. La chaloupe à gazoline a été emmagasinée à Port-Stanley, et j'ai donné un des petits bateaux plats à M. Stanton pour remplacer le sien, détruit dans un abordage avec le remorqueur *Nettie B.*

7 décembre. Je remontai la rivière jusqu'à Walkerville pour désarmer le navire.

OBSERVATIONS.

Vous remarquerez qu'il y a eu beaucoup moins de saisies cette année, et j'en attribue la cause au rapport du capitaine Schater, du cutter du revenu des Etats-Unis *Morrell*, qui déclarait inexactes les plaintes si fréquentes, mais dont il n'est pas du tout question maintenant, que j'avais saisi leurs rets en dehors des eaux canadiennes. L'installation de canons à tir rapide sur le *Vigilant* a également eu un très bon effet, car les braconniers n'osent plus courir les risques d'autrefois lorsque nous n'avions que des fusils pour toute arme, et il y aura moins de danger de pertes de vie.

Somme toute, la pêche, sur le côté canadien du lac Erié, a été meilleure que depuis quelques années, et nos pêcheurs reconnaissent volontiers que cela est en grande partie dû au service de protection du *Vigilant*. Cependant ils ne m'aident pas comme ils le devraient, je pense. Je le leur ai demandé à maintes reprises, mais au lieu de me fournir directement les renseignements ils écrivent au ministère, et quand le renseignement m'arrive il est trop tard pour qu'il me soit utile. Dans plusieurs occasions j'ai aussi découvert que le rapport fait au ministère n'était pas exact, mais que des pêcheurs l'avaient évidemment envoyé dans le but de se procurer indûment les services du *Vigilant* dans leur voisinage. Il a été fait des pêches remarquables vers la fin de la saison au large de Port-Stanley, et sept petits remorqueurs ont obtenu jusqu'à quarante-cinq tonnes de poisson dans une seule journée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. DUNN,

Commandant le steamer de l'Etat " Vigilant ".

CROISEUR FÉDÉRAL "KESTREL",

VANCOUVER, C.-B., 12 novembre 1907.

Le commandant O. G. V. SPAIN,
Commandant le Service de la Marine,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur la patrouille des eaux de la côte de la Colombie-Britannique par le croiseur canadien *Kestrel*, que je commande, au cours de l'année 1907.

Lorsque je suis revenu au navire le 25 décembre, je me suis immédiatement tenu prêt à prendre la mer, et quittai Vancouver le 27 pour visiter Nanâïmo et d'autres points de la côte jusqu'à Victoria, dans le sud, où l'on faisait la pêche. Parti de Victoria le 30, le navire parvenait à Vancouver le même soir, et instruction fut donnée au mécanicien d'éteindre les feux, de nettoyer la chaudière et de faire les réparations nécessaires. Je quittai de nouveau Vancouver pour Victoria le 8 janvier, pour me conformer aux ordres que j'avais reçus. Nos pêcheurs m'ont, à cette époque, envoyé des plaintes que les pêcheurs américains se livraient à leur industrie et nettoyaient leurs poissons en deçà de la limite établie, et qu'aucun croiseur ne les avait surveillés depuis le mois d'octobre. Je télégraphiai immédiatement au ministère, qui m'enjoignit de reprendre mon service de patrouille. J'ai livré les approvisionnements qui se trouvaient à bord pour les phares en me rendant aux emplacements de pêche, et j'arrivais à l'île Stephen, détroit d'Hécate, le 19 janvier. Le 21, nous sommes allés à Port-Simpson pour notre courrier. On m'apprit à cet endroit que les personnes qui se trouvaient au phare de l'île Verte manquaient complètement de nourriture et d'huile, et que, si on ne les secourait immédiatement, elles mourraient de faim. Je me procurai des approvisionnements aux magasins de la Compagnie de la Baie d'Hudson pour leur venir en aide. Nous avons réussi le 24, pendant un fort coup de vent et dans une grosse mer, à descendre quelques vivres, ce qui les empêcha de mourir de faim, et quand la tempête fut apaisée d'amples provisions leur furent envoyées. C'est bien grâce à l'équipage du bateau de sauvetage si l'on a pu leur porter secours, car les gardiens du phare étaient absolument hors d'état et ne pouvaient rien faire. Nous sommes revenus à Simpson le même soir. Le lendemain matin, le navire partit en patrouille régulière et croisa dans le détroit d'Hécate, prenant à bord bon nombre de pêcheurs. Nous avons continué à croiser dans l'endroit jusqu'au 1er février, date à laquelle nous sommes arrivés à Vancouver. Après avoir nettoyé la chaudière et mis le navire en bon état, nous allâmes à Union faire du charbon. Jusqu'au 21 le navire croisa dans ces eaux, puis se rendit à Port-Simpson pour le courrier. Il continua ensuite à croiser dans le détroit d'Hécate et visita plusieurs ports des îles de la Reine-Charlotte non indiquées sur les cartes. Le 1er mars nous avons découvert un rocher que les cartes ne mentionnent point dans l'anse Skincuttle, et le navire s'y arrêta pour nous permettre d'en faire le relèvement. Il vous a été fait un rapport au sujet de ce rocher et des avis en ont été donnés aux marins. Nous continuâmes à croiser jusqu'au 7, date à laquelle nous arrivions à Vancouver. Après avoir peinturé le navire et fait les réparations nécessaires, nous partions de nouveau le 19 pour continuer notre service. Le 25 le navire jeta l'ancre dans une baie non indiquée sur les cartes dans l'île-aux Oies, et l'on vous a plus tard expédié un croquis de cette baie et des sondages pratiqués. Nous continuâmes à croiser dans le détroit d'Hécate, visitant plusieurs des havres isolés. Le 28, le navire visita la baie Rock-Fish. A 0.17 p.m., ce jour-là, on a signalé un steamer qui faisait la pêche près du rivage, à l'embouchure de l'anse Cumshewa. Je lui donnai immédiatement la chasse, mais comme il nous avait aperçus en même temps qu'il nous avait été signalé, le steamer s'enfuit, après avoir accroché ses dorys, et s'échappa avant que nous l'ayions atteint, en sorte que nous avons perdu une autre prise précieuse de $75,000, faute d'avoir un croiseur rapide. On a appris que c'était le steamer *Manhattan*, la propriété de la *New-England Fish Company*.

Pendant les deux jours suivants le temps a été très mauvais, et le navire est resté à l'ancre dans le port Selwyn. En croisant dans l'anse Selwyn, nous avons découvert un havre, non indiqué sur les cartes, d'un demi-mille de longueur par deux câbles de

largueur, bien abrité contre tous les vents et d'un splendide mouillage ; on en a fait un croquis qui vous a été expédié. Le 30 le *Manhattan* a de nouveau été signalé en deçà de la limite des trois milles, mais il ne pêchait pas. Après l'avoir surveillé pendant un certain temps, ce steamer s'est rendu à cinq milles au large et s'est mis à pêcher. Nous avons centinué à croiser dans ces eaux jusqu'au 5 avril, puis nous nous rendîmes à Port-Simpson pour le courrier. En partant de là pour continuer notre service, nous avons fait escale à Port-Essington, le 8, pour y prendre de la viande fraîche, et nous sommes arrivés à Vancouver le 17. Plusieurs pêcheurs out été chassés de nos ports et de la limite des trois milles durant ce temps. A mon arrivée à Vancouver, j'ai reçu instruction de mettre le navire sur la cale de construction pour lui faire subir les réparations annuelles. Le navire est demeuré sur la cale jusqu'au 25. Le 27 il est de nouveau parti en patrouille régulière, arrivant à la baie Harriett, île de la Reine-Charlette, le 1er mai. A cet endroit je tournai pour opérer la régulation des compas ; j'appris aussi que le percepteur des douanes, à Massett, accordait des permis aux caboteurs des Etats-Unis, les soustrayant ainsi aux droits de douanes, et qu'il se commettait d'autres irrégularités graves. Je partis immédiatement pour m'enquérir. Me rendant à la baie Luxana, je saisis un trappeur des Etats-Unis et confisquai les trappes, les provisions, un bateau et son gréement que j'amenai à Port-Simpson et remis au percepteur des douanes. On lui fait payer les droits et observer nos lois. La contrebande a cessé autour des côtes de ces îles, grâce à la vigilance du *Kestrel ;* il n'est plus accordé de permis, et les affaires lucratives que des étrangers faisaient autrefois se poursuivent maintenant par des bateaux de Vancouver et de Victoria, armés avec nos propres matelots. Nous avons croisé, après avoir quitté Port-Simpson, dans le haut du canal de Work, et rempli les réservoirs d'eau douce, puis nous y sommes revenus le lendemain. Partis de nouveau le 9, nous avons repris notre service régulier dans le district d'Hécate, faisant escale à Essington le 11 pour y prendre des provisions fraîches. Nous avons continué à croiser, et le 15 avons parlé au steamer de S. M. *Egeria,* occupé au lever hydrographique au large de l'extrémité septentrionale de l'île de la Reine-Charlotte. Après cela nous sommes allés visiter Virago-Sound et le havre Nadau, revenant à Port-Simpson pour le courrier le 18. En partant d'ici notre navire arrêta à Port-Essington le 23. Le 24 nous avons pavoisé et donné congé à l'équipage, c'était fête générale. Le 25, le navire a repris la patrouille et est arrivé à Vancouver le 27. Parti de nouveau le 30, nous avons pris à bord M. Cunningham, en mission au sujet des piscifactures. Après avoir fait du charbon, le navire s'est rendu à Alberni le 31. Ayant croisé et visité plusieurs endroits de la côte occidentale, il est revenu à Vancouver le 5 juin. Nous avons ensuite repris la patrouille régulière et nous étions à Port-Simpson le 13. Nous y avons rencontré Mr Busby, l'inspecteur des douanes. Le 14, le navire est parti pour Massett, où M. Busby a inspecté le bureau ; il y a constaté des irrégularités. Parti de cet endroit, le navire a croisé au sud jusqu'à la baie Harriett et d'autres stations, et arrivait à Vancouver le 18 juin. Le 20 nous sommes partis pour la côte occidentale de l'île Vancouver, arrêtant à Barkly, à Clayoquot et dans d'autres détroits. Des instructions nous furent alors données d'aller faire le relevé du chenal au sud de l'île Ronde, ainsi que du passage Race. Ces travaux accomplis nous retournâmes à Vancouver le 26 juin. Le 27, les feux ont été éteints afin de réparer la chaudière. Le 10 juillet nous sommes allés croiser au nord, arrêtant à Port-Simpson pour le courrier. Le navire arrêta à Port-Essington le 22 pour y prendre de la viande fraîche. Le 23 il arrivait au chenal Petrel et jetait l'ancre dans un havre non indiqué sur les cartes dans l'extrémité ouest, et nous avons aussi découvert que le chenal mentionné dans les cartes n'existait pas. Je fis alors un examen des lieux et sondai dans le principal chenal avec le plus grand soin ; on trouva un havre très sûr à dix milles de l'entrée ouest. J'ai préparé un croquis de ces ports et du chenal que je vous ai transmis. Notre service de patrouille a été continué en partant de là. A l'anse Butler nous avons rencontré le *New England,* qui reçu l'ordre de quitter immédiatement le port, ce qu'il fit. De là nous avons croisé jusqu'aux îles de la Reine-Charlotte, et visité les différentes baies et anses. Le 30, on me demanda de faire le relever d'un havre non indiqué sur les cartes, où l'on exploite de grandes mines de cuivre, et qui est maintenant connu sous le non de baie Skeda. J'ai fait un très soigneux croquis de

cette baie, et je vous ai transmis ce plan accompagné de photographies. Nous avons croisé au sud après notre départ de cet endroit et sommes arrivés à Vancouver le 6 août. Ayant pourvu aux besoins du navire, nous avons de nouveau fait voile, le 10, le professeur Prince et le révérend George Taylor se trouvant à bord. Depuis cette date jusqu'au 24 nous avons croisé aux différents havres des chenaux intérieurs et sur la côte occidentale de l'île Vancouver. Au retour, on a nettoyé la chaudière et exécuté les réparations nécessaires. Lorsque nous avons de nouveau quitté, le 4 septembre, nous étions accompagnés de M. Halkett, qui a examiné avec grand soin les nombreux havres que nous avons visités dans le but de trouver des endroits propices à la transplantation du homards et des huîtres. M. Halkett descendit à Nanaïmo le 11, et le navire reprit la patrouille régulière le long de la côte, arrêtant à plusieurs stations. Le 24 il arrivait à Port-Simpson où je reçus avis que l'on faisait de la contrebande dans le canal Portland, et l'on me demandait d'y voir. Le percepteur Sharp prit le bateau, qui se dirigea vers Kinkoolet. A notre arrivée, l'on nous dit que le contrebandier était parti la veille, mais nous avons saisi beaucoup de ses marchandises, qui ont été confiées aux soins du percepteur de Port-Simpson. Nous sommes allés croiser ensuite dans le sud, et le 1er octobre nons étions à Vancouver. Le navire partit de nouveau le 8 et fit de la patrouille régulière durant le mois, visitant nombre des havres le long de la côte et dans le détroit d'Hécate, et arrêtant à Port-Simpson pour le courrier le 20, puis il se dirigea au sud et arriva à Vancouver le 30.

Après avoir nettoyé la chaudière et fait les réparations nécessaires, nous fîmes voile de nouveau le 8 novembre, faisant escale, comme d'habitude, aux différentes stations.

Il me fait plaisir de pouvoir rapporter que le *Kestrel* a fait un service exceptionnellement bon durant l'année sur cette côte, et n'a pas souffert d'accidents d'aucune sorte. Grâce à notre vigilance, le braconnage sur la côte occidentale a été arrêté au cours de la dernière saison. Il n'a pas été signalé un seul vaisseau qui faisait la pêche en deçà de la limite des trois milles, et personne ne s'est plaint que la chose avait eu lieu. Comme on leur a refusé l'entrée de nos ports, ces petits bâtiments ont pratiquement cessé de faire la pêche. Il avait été pris, durant la saison de 1905 et 1906, 18,000,000 de livres de flétan dans ces eaux, tandis que, de 1906 à 1907, la production n'a été que de 9,000,000. Et pourquoi? Simplement parce que ces bâtiments n'ont pas osé courir les risques, et en conséquence plus de la moitié sont partis pour l'Alaska, et ils expédient leurs pêches par les paquebots réguliers, de Ketchikan et Peterborough à Seattle, et les autres ont opéré principalement sur les bancs situés au large du cap Flattery.

Ce fait seul démontre très clairement qu'avec des mesures de protection convenables le braconnage sur cette côte prendrait fin.

Pendant que les choses se passaient ainsi sur la côte occidentale, il en était autrement le long de la côte nord, dans le district de la Reine-Charlotte, où les plus gros bateaux s'étaient rendus. C'est un fait bien connu qu'il a été absolument volé dans nos eaux plus de 1,500,000 livres de flétan durant les mois de février et de mars 1907, lorsque le *Kestrel* n'était pas là pour les surveiller.

Il nous faut, et cela immédiatement, d'autres bateaux si nous voulons préserver nos pêcheries de flétan sur cette côte.

Les tables de loch du *Kestrel* indiquent pour l'année une vitesse moyenne de 9 nœuds, un parcours de 16,972 milles, ou une moyenne de 46½ milles par jour pour chaque jour de l'année.

Vous me permettrez, n'est-ce pas, de vous communiquer le rapport suivant sur les pêches de flétan de la Colombie-Britannique pour l'année 1907 :—

J'ai l'honneur de vous présenter le relevé suivant, préparé avec le plus grand soin, du nombre de livres de flétan capturé dans les eaux baignant la côte de la Colombie-Britannique par les vaisseaux de pêche du Canada et des Etats-Unis, du 1er janvier 1907 au mois d'octobre inclusivement, ainsi qu'un état comparatif pour les mois de novembre et de décembre ; le relevé couvrira donc la pêche totale du flétan dans les eaux susmentionnées pendant l'année 1907.

	Total de la pêche pendant l'année.	Valeur.
Navires canadiens	4,730,000 liv.	$ 236,500
Navires américains	30,850,154 liv.	1,542,820
	35,584,164 liv.	$1,779,320

Le poisson dont il est question ci-dessus a été pratiquement capturé en totalité dans les eaux canadiennes, ou en d'autres termes, s'il y avait ici un nombre suffisant de croiseurs pour protéger les pêcheries et empêcher les navires étrangers de pêcher dans nos ports et en deçà de la limite des trois milles, ces navires n'auraient pu obtenir, dans le même temps, qu'un tiers au plus de la quantité mentionnée plus haut. En effet, les vaisseaux qui emploient maintenant de 8 à 16 dorys chacun, et qui utilisent nos havres pour nettoyer leur poisson, n'auraient pu, s'ils n'avaient dû se tenir éloignés de nos ports et en dehors de la limite de trois milles, se servir chacun que de quatre dorys, et ils n'auraient pas continué une pêche improfitable.

Vous remarquerez que la pêche totale pendant l'année 1906 a été de 41,664,329 livres, tandis que le total, en 1907, n'a été que de 35,584,164 livres, soit une diminution de 6,080,165 livres en 1907.

Comme vous l'observerez en même temps, la pêche des navires canadiens a augmenté de 2,330,000 livres qu'elle a été en 1906, à 4,730,000 livres en 1907, soit une augmentation de 2,400,000 livres, ou plus que le double de celle de 1906. La vente de ces précieux poissons sur notre marché a aussi augmenté d'un peu plus de 450,000 livres en 1906 à 1,664,000 livres en 1907.

Relativement aux 35,584,164 livres de flétan pêché dans les eaux de la Colombie-Britannique au cours de l'année 1907, je dois dire que ce chiffre se répartit de la manière suivante :—

Pêche canadienne—

	Livres.
Atkins Watson Company	4,080,000
Claxton Canning Company	500,000
British Columbia Packers	150,000
Total	4,730,000

Pêche américaine—

	Livres.
New England Fish Company	8,654,164
Tacoma Fish Company	4,560,000
San Juan Fish Company	5,640,000
Petits bâtiments de toutes sortes	9,000,000
Autres vaisseaux	3,000,000
Total	30,854,164

La différence dans la pêche de 1907 peut s'expliquer de la manière suivante :

Grâce à la négligence du *Kestrel*, et possiblement à d'autres causes, la flotte des goélettes et des plus petites embarcations qui pêchaient sur la côte occidentale de l'île Vancouver a dû pratiquement abandonner la partie, et s'est rendue dans l'Alaska. D'autre part il y avait trois grands bateaux de plus, savoir : le *Grant*, l'*Edric* et le *Francis Cutting*, et l'on doit en ajouter d'autres. Il n'y a aucun doute que le poisson a presque disparu sur bon nombre de nos bancs, et comme je le mentionnais dans mon rapport de l'année dernière, on ne pêche plus à certains endroits où le poisson abondait jadis. Le banc Kestrel en particulier, qui produisait dans le passé plusieurs centaines de tonnes de beaux poissons, est maintenant à peu près épuisé. Le *Grant* y a pêché il y

a quelques mois, et bien qu'il ait capturé 200,000 livres de poisson, la pesanteur moyenne de chaque poisson n'était que de 12 livres.

Il est bien certain que bon nombre de ces bancs vont vite à la ruine, et que si on ne les protège pas mieux, nos pêcheries de flétan n'existeront bientôt plus. Les sociétés de pêche les plus importantes le reconnaissent, et au lieu de construire des bateaux de pêche du type régulier, elles les disposent de façon à pouvoir les utiliser à d'autres fins quand elles ne s'en serviront plus pour la pêche. Nous possédons actuellement les plus beaux bancs de pêche du monde, et c'est une honte de les laisser péricliter quand ils pourraient durer pendant bien des années encore s'ils étaient convenablement protégés. Mais si l'on permet à la pêche d'augmenter dans la proportion actuelle, le Canada perdra pour toujours un des biens les plus précieux de son actif. Nous avons besoin d'un plus grand nombre de bateaux, et cela dès maintenant.

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

HOLMES NEWCOMB.

ANNEXE N° 15.

RAPPORT SUR L'HISTOIRE NATURELLE.

M. le Sous-chef,
Ministère de la Marine et des Pêcheries.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport snr l'histoire naturelle pour l'année 1907.

Ce rapport traite en particulier de la collection des objets d'histoire naturelle obtenus au cours de l'été de cette année dans les provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta, et incidemment de la nature générale des lacs des prairies ; il renferme aussi certaines observations sur les questions des pêcheries en général. On y trouvera de plus quelques réflexions sur les observations faites le long de la côte de la Colombie-Britannique, au sujet, spécialement, de la transplantation du homard dans les eaux du Pacifique ; il y est aussi question des spécimens des pêcheries à l'exposition provinciale de New-Westminster et au Musée des Pêcheries.

Avant de commencer à recueillir des objets d'histoire naturelle, j'ai d'abord fait l'inspection générale du champ à parcourir, et m'étant convaincu de son immense étendue j'ai cru que, pour arriver à connaitre un peu les eaux des deux nouvelles provinces, je devais choisir certains districts, y faire les recherches les plus soigneuses possibles pendant la saison, en laissant au ministère le soin de décider si le travail serait ensuite poursuivi ou non. En conséquence j'ai choisi dans la province de la Saskatchewan la chaîne des lacs désignés sous les noms de Muskeg, Pasquia, Wyosung et Qu'Appelle, dans la vallée de la Qu'Appelle, et dans la province de l'Alberta ceux connus sous les noms des Buttes-du-Castor, de Hastings et de Cooking. Ces derniers lacs sont situés à l'est de la cité d'Edmonton, et, de même que ceux de la vallée de la Qu'Appelle, se trouvent beaucoup plus au sud et à l'est, ce qui m'a semblé à propos attendu que l'on pourrait alors comparer les poissons habitant les eaux d'une région avec ceux de l'autre, et la chose faite, il a été constaté que les mêmes espèces étaient en général indigènes aux deux régions. C'est une preuve indirecte que ces espèces sont distribuées partout dans les deux provinces.

Mes notes renferment des données sur les poissons et les localités dans lesquelles je les ai obtenus, mais comme il y a des cyprinoïdes et des percoïdes qu'il me faut étudier avec le plus grand soin, la liste suivante ne donne, en attendant, que les espèces d'une identité parfaitement établie. Il ne sera pas inutile de mentionner que la liste ne contient aucune espèce nouvelle de poissons, c'est-à-dire aucune que la science ne connaît, mais sa valeur, c'est qu'elle jette plus de lumière sur la distribution géographique des différentes espèces.

Poisson-bison (*Ictiobus bubalus*).
Sucet blanc (*Catostomus commersonii*).
Cheval rouge (*Moxostoma aureolum*).
Mangeur de frai (*Notropis hudsonius*).
Poisson blanc (*Coregonus clupeiformis*).
Tullibi (*Argyrosamus tullibee*).
Brochet commun (*Lucius lucius*).
Epinoche de ruisseau (*Eucalia inconstans*).
Epinoche à neuf épines (*Pygosteus pungitius*).
Sand Roller (*Percopsis gutlatus*).
Doré (*Stizostedion vitreum*).
Perche jaune (*Perca flavescens*).

Johnny Darter (*Boleosoma nigrum*).
Lotte ou lingue (*Ling maculos*).

A part les poissons, j'ai réuni ou observé de nombreux spécimens d'autres divisions du règne animal.

Parmi les batraciens et les reptiles on a cbtenu des spécimens de grenouilles (*Rana*), de crapauds (*Bufo*), de salamandres et de serpents-jarretières (*Eutainia*). Les deux provinces paraissent n'avoir que très peu de serpents ; il n'a pas été vu de tortues, mais on sait qu'il se trouve des serpents à sonnettes dans certaines localités de l'Alberta. Quelques espèces de batraciens abondent.

La vallée de la Qu'Appelle est le vrai paradis des oiseaux. Parmi d'autres que l'on a observés se trouvent : le goéland argenté d'Amérique, la mouette de Franklin, une sterne (peut-être la sterne noire), le cormoran dilophe, le pélican blanc, d'innombrables canards, y compris le canard d'Amérique (*Alas Valisneria*) et à tête rouge, la poule d'eau, le chevalier semi-palmé, la colombe de la Caroline (*Columba Carolinensis*), le vautour (connu sous le nom de busard d'Inde), le busard des marais, le gobe-mouches, la corneille, l'étourneau ordinaire, l'étourneau à tête jaune (très nombreux parmi les grands roseaux), l'étourneau à ailes rouges, l'alouette des prés de l'ouest, le mainate de Brewer, la mainate couleur de bronze, le chat moqueur, le troglodyte de Parkman.

Sous le prétexte de sport on se livre à une destruction insensée des oiseaux, et je puis prédire qu'à moins de décréter et de mettre en vigueur des lois sévères à ce sujet, cette merveilleuse phase de l'existence des oiseaux, encore à son plus fort dans la vallée de la Qu'Appelle, n'existera plus dans un avenir très prochain.

Je me suis procuré des œufs et quelques nids des oiseaux suivants : du canard d'Amérique, du canard à tête rouge, de la poule d'eau, de l'étourneau ordinaire, du mainate de Brewer, du mainate couleur de bronze, du chat moqueur, du troglodyte de Parkman et d'un roitelet des marais ; j'ai aussi des œufs d'autres oiseaux que l'on m'a apportés et un certain nombre provenant d'oiseaux qui n'ont pas été vus. Et comme les marques ou le contour général des œufs de plusieurs oiseaux qui sont proches parents peuvent à peine se distinguer, il me faudra les étudier avant d'établir leur identité.

Le lac des Buttes-du-Castor, dans la province d'Alberta, est également très fréquenté par les oiseaux et différentes espèces s'y trouvaient réunies ensemble. Au nombre des oiseaux que j'y ai observés se trouvaient les courlis et d'autres oiseaux de grève, de grandes volées de goélands et d'hirondelles, d'innombrables espèces de canards et des pélicans blancs. Un jeune grèbe s'est pris dans le filet tendu pour le poisson, mais s'est ensuite échappé.

Pendant les mois d'été d'innombrables oiseaux aquatiques aimant véritablement le lac des Buttes-du-Castor, mais comme la civilisation se porte de ce côté ce phénomène remarquable des solitudes du nord-ouest, qui en est encore à son plus fort, changera sous peu il n'y a aucun doute. Des villes surgissent dans ces endroits, et les oiseaux, dès qu'ils sentiront les effets de la présence de l'homme, s'en iront dans des lieux plus favorables, et plus au nord. C'est à regretter qu'à l'époque où j'ai visité la place, à la fin de juillet et au commencement d'août, la saison de la ponte avait passée, en sorte qu'on n'a pu y trouver d'œufs d'aucune sorte ; la chose est d'autant plus malheureuse que le changement dont je viens de parler se produira inévitablement dans un avenir prochain.

On a vu une fois dans l'intérieur des colaptes, une espèce de la famille pic, et des engoulevents ; aussi quelques hiboux—un à la fois ; comme ce sont des oiseaux nocturnes, nous les avons aperçus perchés en général sur des arbres, vers le soir.

Au commencement d'août j'ai trouvé, près du lac Hasting, un nid de sarcelle à ailes bleues contenant huit œufs. L'oiseau nichait à une saison extrordinairement tardive, et les œufs étaient prêts d'éclore.

Les observations suivantes au sujet des mammifères pourront être intéressantes : les rongeurs, le petit gopher en particulier, abondent dans toute la prairie, et j'ai pu me procurer quelques spécimens de différentes espèces. Ayant eu l'occasion de visiter, en Alberta, le parc dans lequel l'on a placé le troupeau de bisons, que l'on a acquis récemment, j'y ai vu à peu près trente des bisons, mais je n'avais pas malheureusement le temps de parcourir le parc d'un bout à l'autre, vu qu'il est trop étendu. C'étaient des

animaux massifs, mais la plupart paraissaient en mauvais état, soit qu'ils eussent soufferts dans le transport ou parce que leur nouveau local ne leur convenait point.

J'ai aussi vu les pistes des bisons qui se sont échappés, et dont il a été tant parlé dans les journaux, le long des bords du lac des Buttes-du-Castor. L'on a touvé une musaraigne morte dans le village de Chipman, Alberta, et l'on s'est procuré trois chauves-souris dans la vallée de la Qu'Appelle.

Inutile de parler en détail des plus petits animaux que l'on a trouvés, cependant, mention peut être faite des écrevisses (*Cambarus*) aussi bien que de parasites de poissons et de divers insectes aquatiques.

Quant à la nature des lacs observés dans ces parties des deux provinces que j'ai parcourues, et à la question de savoir s'il serait ou non à propos de les peupler de poissons, voici ce qu'il y a à dire. Ces lacs se trouvaient situés dans les prairies, ou dans des endroits dans lesquels le terrain est plus ou moins onduleux à raison des chenaux des rivières, mais je n'ai pas pu obtenir de renseignements sur ceux des régions montagneuses de l'Alberta, contrée qui était en dehors du champ que j'explorais cette année. Je dois dire que les distances entre les endroits d'arrêt dans les nouvelles provinces sont ordinairement grandes, en sorte que j'ai souvent fait mes observations tandis que je me transportais d'un lieu à un autre, toutefois il est facile de se former une idée générale des lacs de la prairie. Un bon nombre ne sont que temporaires ou n'existent que pendant certaines saisons, leur profondeur est modérée, malgré que quelques-uns couvrent une étendue considérable au printemps, pour se dessécher presque entièrement, si non entièrement, durant l'été. Comme ils sont situés sur les plaines on concevra facilement la raison d'être des lacs de ce genre. La population les désigna sous le nom de fondrières, et plusieurs donnent une assez bonne récolte de foin des marais. Cependant, d'après ce que comporte le présent rapport sur la collection des poissons que j'ai faite, on verra qu'il y a dans les provinces du nord-ouest des lacs d'un tout autre caractère. Ainsi, par exemple, bien qu'il soit situé dans les plaines, le lac des Buttes-du-Castor forme une nappe d'eau permanente d'une grande étendue, alimentée par des cours d'eau,—j'en ai vu quelques-uns,—et aussi sans doute par des sources souterraines. Les poissons qui habitent ce lac et d'autres de sa nature se composent principalement de brochets et de carpes, et bien que ces dernières soient considérées en général de qualité inférieure dans la partie du Canada que nous habitons, elles sont réellement ici des poissons de choix, ce qui est dû tout probablement à ce que les eaux du nord sont très froides. Ça paraît être une manie chez certaines gens que de troubler une bonne nappe d'eau en y déposant quelque espèce de poisson, comme l'achigan gris et la truite en particulier, que ces eaux conviennent ou non à ces poissons. Au milieu d'un discours que l'on m'avait prié de prononcer à Lofield quelqu'un m'a interpellé à ce sujet, précisément par rapport au lac des Buttes-du-Castor, et je n'ai pu que lui répondre : " Pourquoi troublerait-on l'état naturel des choses lorsqu'il est bon, comme dans le cas actuel "? Les brochets et les carpes prospèrent et sont bien ensemble dans le lac des Buttes-du-Castor à raison des herbes et de la nature boueuse de son lit, et la population s'y pourvoit d'excellents poissons, tandis qu'en y introduisant quelque autre espèce d'une nature vorace cela ne ferait que préjudicier à l'état naturel et satisfaisant des choses qui existe maintenant.

Les conditions topographiques de la chaîne des lacs de la vallée de la Qu'Appelle sont d'une toute autre nature. La rivière Qu'Appelle, avec son réseau de lacs, a depuis des siècles graduellement creusé son lit, en sorte que ses bords onduleux ont maintenant l'apparence d'avoir été, pour ainsi dire, soulevés sur les prairies. Mais ce n'est qu'en apparence, car si les bords semblent élevés ce n'est simplement que par suite du creusement du lit de la rivière et de l'abaissement du chenal qui s'en est suivi. Je n'ai vu semblable conformation mise en contraste avec le niveau des prairies nulle part ailleurs, et après avoir exploré la chaîne entière des lacs, du commencement à la fin, j'ai trouvé qu'ils offraient une grande variabilité tant sous le rapport de leurs rivages que sous celui de la nature de leurs lits et du caractère des organismes qui les habitent. Par exemple le poisson-bison paraît être plus abondant parmi les joncs du lac Muskeg, à la tête de la chaîne, le tullibi dans le lac Pasquia, situé plus bas, tandis que les dorés et

les carpes sont distribués plus uniformément, ces dernières étant en très grande abondance jusqu'au point terminal de la chaîne.

Je ne crois pas que l'on préjudicierait d'une façon un peu grave à l'état de choses actuels si l'on peuplait ces lacs de poissons comme l'achigan noir. Ce dernier ne ferait simplement que ce qu'ont fait les différentes espèces de poissons indigènes, il chercherait dans la configuration variée des lacs l'endroit qui lui serait le plus propre. Il ne ferait pas non plus grande concurrence aux autres espèces utiles, car les brochets fréquenteraient toujours les endroits couverts d'herbes, les dorés pourraient également tenir bon contre lui, ce qui signifie que les adultes de chaque espèce au moins laisseraient les autres plus ou moins tranquilles, tandis que les écrevisses et autres crustacés, les petits cyprinoïdes dont il y a de grands bancs, et les jeunes poissons-bisons, par exemple, espèce dont le nombre pourrait être considérablement réduit, leur fourniraient nne abondante pâture. A vrai dire, je n'ai jamais vu jusqu'ici un réseau de lacs correspondants aussi bien à ceux-ci et que l'on pourrait sans aucun détriment peupler d'achigans ou dans lesquels le bien-être des habitants désirables actuels ne serait troublé d'aucune manière sérieuse.

Mais si les lacs de la vallée de la Qu'Appelle ne laissent rien à désirer par eux-mêmes, et si j'en loue la magnificence dans les observations qui précèdent, je dois attirer ici l'attention sur une question de nature très grave. Pour faire mes collections j'ai dû prendre plusieurs centaines de poissons, dont j'ai choisi ensuite les meilleurs spécimens. En les examinant un à un j'ai découvert que ces poissons, les dorés en particulier, souffraient d'une maladie, dont je n'ai pas du rechercher longtemps la cause, ayant constaté que les lacs, à leurs sources principalement, avaient été de quelque façon pollués, et l'on voyait dans les herbes des centaines de gros dorés morts. A mon retour à Régina j'ai parlé de la chose au docteur Charlton, le bactériologiste de la province, lui remettant deux des poissons malades, et il m'a manifesté son intention d'aller visiter l'endroit pour s'y procurer du sang des poissons vivants afin de s'enquérir soigneusement de la nature de la maladie.

Me conformant aux instructions reçues j'ai fait trois collections de poissons, l'une pour la Saskatchewan, une autre pour l'Alberta, et un duplicata de chacune pour le Canada. La collection de la Saskatchewan est maintenant exposée dans les édifices du parlement de la province, à Régina, mais comme les bureaux du gouvernement de la province de l'Alberta sont très encombrés dans le moment, la collection de cette dernière province a été enfermée dans un réservoir en cuivre Agassiz sûrement soudé en attendant qu'on puisse l'exposer dans un endroit convenable.

Je me suis occupé au cours de l'automne de 1907 à faire des observations pour décider s'il serait à propos de transporter les homards américains de la côte de l'Atlantique à la côte du Pacifique, et pour connaître comment avait réussi la transplantation des huîtres de la côte du l'Atlantique dans les eaux du Pacifique ; le steamer du ministère le *Kestrel* avait été mis à ma disposition pour ces fins.

L'on m'a également confié les soins de préparer les objets des pêcheries destinés à l'exposition de la province de la Colombie-Britannique, à New-Westminister, et d'en surveiller l'installation. M. Keary, le gérant et secrétaire de l'exposition, m'a autorisé à faire le choix d'un emplacement pour cette fin, et j'ai en conséquence réservé l'espace situé à l'extrémité nord du palais de l'industrie, et qui mesurait 58 pieds de longueur par 20 pieds de largeur et 16 de hauteur.

La moitié de cet espace environ a été attribuée aux aquariums et auges contenant les œufs, et l'on a placé dans l'autre moitié une table, des supports et des rayons sur lesquels seraient exposés les poissons empaillés et d'autres spécimens. Les murs ont été ornés d'oiseaux aquatiques empaillés, qui nous ont été gracieusement prêtés par la bibliothèque Carnegie de New-Westminister, de poissons empaillés du musée des Pêcheries d'Ottawa, et des caisses contenant des œufs de poissons et des alevins nouvellement éclos, en formaline, pour indiquer les progrès du développement. La bibliothèque nous a aussi prêté un orignal empaillé que l'on a placé sur un support près du centre de notre salle d'exposition, et j'ai suspendu au plafond un canot en peau qui se trouvait à l'exposition de l'année précédente et n'avait pas été ensuite réclamé.

Naturellement, les aquariums et auges à poissons ont été constamment alimentés d'eau courante, et dans les premiers se trouvaient des spécimens vivants de saumons cohoes, sockeyes et têtes d'acier (*steel-head*), et de truites arc-en-ciel (*rainbow*) éclos artificiellement, tandis que les claies et paniers en fil de fer placés dans les auges contenaient des œufs de cohoe et de saumon du printemps. Il y avait aussi dans l'un des aquariums un petit esturgeon vivant, et l'on avait placé dans un étang, alimenté par une fontaine située près du palais de l'industrie, quelques truites arc-en-ciel (*rainbow*) de bonne taille.

Le rapport de 1906 renfermait une longue description des vertébrés du musée des Pêcheries, et comme le présent rapport comprend virtuellement les spécimens dont la collection s'est accrue en 1907, il y a peu à ajouter à l'égard de cette institution. Plus de 13,000 personnes, comme leur signature en fait foi, ont visité le musée durant l'année-civile, à part les enfants d'écoles et leurs maîtres. Ces visiteurs ne se composaient pas seulement de citoyens de la capitale, mais de gens venant de toutes les parties du Canada et de pays étrangers, et le musée n'a pas cessé d'être une institution publique attrayante.

Le tout respectueusement soumis,

ANDREW HALKETT,
Naturaliste, ministère de la Marine et des Pêcheries.

ANNEXE N° 16.

SERVICE EXTÉRIEUR DU MINISTÈRE DES PÊCHERIES.

Liste des noms des inspecteurs des pêcheries dans les différentes provinces du Canada, 1907–8.

Nom.	Adresse postale.	Etendue de la juridiction.
Bertram, A. C	Sydney-Nord, N.-E.	Division n° 1.—Ile du Cap-Breton.
Hockin, Robt	Pictou, N.-E	Division n° 2.—Comtés de Cumberland, Colchester, Pictou, Antigonish, Guysboro', Halifax et Hants.
Robertson, Andrew C	Barrington-Passage	Division n° 3.—Comtés de Lunenburg, Queen, Shelburne, Yarmouth, Digby, Annapolis et King.
Calder, John	Campobello, N.-B	Division n° 1.—Les comtés de Charlotte et Saint-Jean.
Chapman, Robt. A	Moncton, N.-B	Division n° 2.—Comtés de Ristigouche, Gloucester, North-Cumberland, Kent, Westmorland et Albert.
Harrison, H. E	Frédéricton, N.-B	Division n° 3.—Comtés de King, Queen, Sunbury, York, Carleton et Victoria.
Matheson, J. A	Charlottetown	Ile-du-Prince-Edouard.
Wakeham, Wm., M.D	Bassin-de-Gaspé, Q.	Bas du fleuve Saint-Laurent et golfe Saint-Laurent.
Belliveau, A. H	Ottawa	Dominion du Canada.
Riendeau, Jos	Montréal	Les comtés de la province de Québec longeant le Saint-Laurent à partir de Huntingdon jusqu'à Trois-Rivières.
Hurley, J. M	Belleville, Ont	La partie d'Ontario à l'est de la ligne frontière orientale des comtés de Durham, Victoria et Haliburton, y compris le lac Scugog, et la frontière orientale des districts de Muskoka et de Parry-Sound.
Sheppard, O. B	Toronto, Ont	La partie de la province d'Ontario à l'ouest de la frontière orientale du comté d'Ontario, et les districts de Muskoka et Parry-Sound, le long des rivières Matawa et Ottawa, et vers le nord en suivant la frontière nord-est de la dite province jusqu'à la baie James.
Duncan, A. G	Marksville, Ont	La partie de la province d'Ontario qui se trouve au nord et à l'ouest du lac Nipissingue, les rivières Mattawa et Ottawa, et la frontière nord-est de la province jusqu'à la baie James, embrassant les districts de Nipissingue, Algoma, baie du Tonnerre, la rivière La-Pluie, le lac Supérieur et les parties du lac Huron et de la baie Georgienne qui se trouvent à côté ou vis-à-vis de la partie d'Ontario plus haut décrite.
Young, Wm. S	Selkirk, Man	Province du Manitoba et district de Kéwatin.
Miller, E. W	Qu'Appelle	" de la Saskatchewan.
	Edmonton	" d'Alberta et district de MacKenzie.
McKay, Horace T	Dawson-City	Division du Yukon.
Sword, C. B	New-Westminster	Province de la Colombie-Britannique,—division sud n° 1.
Williams, J. T	Port-Essington	" " " division nord n° 2.
Taylor, E. G	Nanaïamo	" " " Vancouver div. n° 3.

AUTRES OFFICIERS DES PÊCHERIES.

Halket, Andrew	Musée des Pêch., Ott.	Naturaliste et conserv. du musée des Pêcheries à Ottawa.
MacFarlane, Peter	New-Glasgow, N.-E.	Préposé des entrepôts frigorifiques pour la boitte.
Migneault, R. M. S	Yamaska	Inspecteur des passes migratoires.
Mackerrow, A. D	Halifax	Préposé au bureau de renseignements.

LISTE DES GARDES-PÊCHE CHEFS DU CANADA.

1907-08.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Comté d'Annapolis.

Nom du garde-pêche chef.	Adresse postale.	Etendue de la juridiction.
Fritz, Henry	Port-George	Comté d'Annapolis.

Comté d'Antigonish.

McAdam, Alexander	Anse-Maligne	Comté d'Antigonish.

Comté du Cap-Breton.

Forbes, A. R.	Sydney-Nord	Comté de Cap-Breton.
Lavatte, Henry	Louisbourg	" "
McCuish, John	Scatarie	" "
McDonald, Joseph	Petite-Lorraine	" "
McInnis, Michael R.	Etang d'Amaguadus.	" "
McLean, John	Lac-Gabarouse	" "
McLean, Murdock	Leitches-creek	" "
McLeod, Angus	Port-Morien	" "
Sullivan, Timothy	Petit-Bras-d'Or	" "

Comté de Colchester.

Davidson, J. W.	Rivière-au-Bar	Comté de Colchester.
Henderson, G. W.	Tatamagouche	"
McGregor, E. H.	Stewiacke en bas	"

Comté de Cumberland.

Angevine, Frank	Middleboro	Comté de Cumberland.
Brownell, Ferguson	Northport	"
Canning, S.	Advocate-Harbour	"
Reid, John D.	Pugwash	"
Thompson, Guy	Oxford	"

Comté de Digby.

Bishop, H. R.	Digby	Municipalité de Digby, comté de Digby.
German, Thomas	Météghan	Muuicipalité de Claire, comté de Digby.

Comté de Guysboro.

Davis John	Guysboro	Comté de Guysboro.
Reid, David	Port-Hilford	"

Comté d'Halifax.

Gaston, Robt.	Havre-Pope	Côte maritime et rivières du comté de Halifax.
Kennedy, Wm.	Anse-Hubbard	Comté de Halifax.
Rowlings, George	Havre-Musquodoboit	Côte maritime et rivières du comté de Halifax.

LISTE des gardes-pêche chefs du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Comté de Hants.

Nom du garde-pêche chef	Adresse postale.	Etendne de la jurisdiction.
McDonald, Chas.....	Shubenacadie.	Comté de Hants.

Comté d'Inverness.

Aucoin Wm.....	Havre de l'Est.....	N° 6.—De la homarderie du Grand-Etang au nord, y compris Chéticamp, havre de l'Est, Petite-Rivière, la baie Plaisante et anse Paulet.
Chisholm, Arch. A.....	Margaree, S.-O.....	Côte d'Inverness, à partir de Chapelle de G.-Anse jusqu'à l'anse Delany, comprenant aussi lac Ainslie est et ses tributaires, Loch-Ban, rivière Margaree S. O., et tributaires, et rivière Margaree à partir du havre Margaree.
Hart, Albert.....	Margaree, N.-E.....	Côte du comté d'Inverness, à partir de l'anse Delany au nord, y compris Grand-Etang, havre de l'Est, etc., aussi rivière Margaree N.-E., à partir de son confluent jusqu'à la Source, et tous autres cours d'eau jusqu'au comté de Victoria.
McDonald, Ronald.....	Chapelle de G.-Anse.	Comté d'Inverness. Pour la prime seulement.
McIntosh, Geo. P.....	Baie-Plaisante..	Côte du comté d'Inverness, s'étendant depuis la baie Plaisante jusqu'à Meat-Cove (inclusivement).
McLennan, Jno. B.....	Kingsville.....	N° 2.—Comté d'Inverness.
McLean, D. F.....	Port-Hood.....	N°1.—Division ouest de la côte au sud du havre de Mabou, y compris la rivière Mabou S. O., Port-Hood, Judique, Longue-Pte, Pt-Hastings et Hawkesbury, jusqu'au bras N.-O. de la riv. des Habitants à l'intérieur, et le côté nord du comté de Victoria, à partir de chez Jos. McKinnon jusqu'à la baie Whycocomaglo, et à travers Glencoe et les hauteurs S.-O. de Mabou, jusqu'au pont Mabou.

Comté de King.

Bishop, Adolphus.....	Grand-Pré.....	Comté de King.
Eaton, E. B.....	Canning.....	"
Reid, Reuben F.....	Wolfville..	"

Comté de Lunenburg.

Morris, Jno. B.....	Bridgewater.. . .	Comté de Lunenburg.
Webber, John A.....	Chester.....	"

Comté de Pictou.

Kitchin, James.....	Riv.-Jean.....	Division ouest du comté de Pictou, compren. la côte et les eaux à partir de la ligne de Colchester jusqu'au récif de Cole, port de Pictou, et les cours d'eau s'y jetant, c'est-à-dire la rivière Jean et ses tribut., la rivière Toney, et la Petite et la Grande rivière au Caribou.
McDonald, Alexdr. J....	Ruisseau-Bailey.....	Comté de Pictou.
Pritchard, A. O.....	New-Glasgow.....	Port de Pictou, île de Pictou, rivières de l'Est, de l'Ouest et du Centre, comté de Pictou.

LISTE des gardes-pêche chefs du Canada, etc.—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE.—*Suite.*

Comté de Queen.

Nom du garde-pêche.	Adresse postale.	Etendue de la juridiction.
Bain, J. L.	Liverpool	Comté de Queen.
Young, Chs	Mill-Village	"

Comté de Richmond.

Brymer, Arthur	L'Ardoise en bas	N° 3.—Division de l'Est. Cette partie de la côte maritime, des lacs et des eaux de l'intérieur à l'est du canal St-Pierre.
Boyle, Dugald R.	Arichat-Ouest	Côte et eaux intérieures de l'île Madame, y compris moitié sud des eaux du passage Lennox.
Morrisson, Archd	Riv.-Bourgeois	Comté de Richmond.

Comté de Shelburne.

Goudey, E. S	Barrington-Passage.	A partir de et y compris la rivière Clyde, jusqu'à la ligne du comté d'Yarmouth.
Hines, George K.	Shelburne	Comté de Shelburne.

Comté de Victoria.

Campbell, Jno M., agent de la marine	Halifax	Ile Saint-Paul.
Gillis, Duncan	Baddeck.	Comté de Victoria.
Moffatt, W. P	Cap-Nord	Cap-Nord, baie St-Laurent, jusqu'aux limites du comté à Meat-Cove.
Montgomery, D. P	Neils-Harbour	Havre-Neil, y compris anse Verte et New-Heaven.
Morrison, Alexdr	Anse-du-Naufrage	Englishtown-nord jusqu'au cap Fumeux à Ingonish-sud.
McDonald, Murdo	Grand-Bras-d'Or	District du Grand-Bras-d'Or, au nord, jusqu'à Englishtown.
McLean, Angus	Ingonish.	Ingonish nord et sud, y compris l'île Ingonish.
McRea, Charles	Ruis., Riv.-du-Milieu	Comté de Victoria.

Comté de Yarmouth.

Hatfield, A. M	Arcadia	Comté d'Yarmouth.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Comté d'Albert.

Dowling, C. S	Alma	Comté d'Albert.

Comté de Charlotte.

Billing, Robert	St-Andrews	Eaux des environs de St-Andrews, allant de Owen-Head à la baie du Chêne.
Fraser, W. A	Anse-Woodward's et Grand-Manan	Ile Grand-Manan, et eaux environnantes.
Savage, Charles	Campobello	Distr. de Campobello, et îles de l'Ouest, comté de Charlotte.
Todd, Frank	St-Stephen	Comté de Charlotte.

LISTE des gardes-pêche chefs du Canada—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK—*Suite.*

Comté de Gloucester.

Nom.	Adresse.	Etendue de la juridiction.
Canty, Thomas	Bathurst	Comté de Gloucester.
Doucet, Jérôme E.	Elm-Tree	"
Robichaud, Wm. C.	Inkerman	"

Comté de Kent.

Hannah, Wm. F.	Richibouctou	Comté de Kent.
LeBlanc, O. J. O.	Bouctouche	Côte et eaux intérieures des paroisses de Wellington et Ste-Marie.

Comté de Northumberland.

Abbott, Lemuel	Chatham	Les deux rives de la rivière Miramichi, depuis la Pointe-Au-Quart, au sud, jusqu'à la Pointe-du-Chêne, de là au nord jusqu'à la jonction des rivières Miramichi, N. O. et S. O., avec toutes les îles qui s'y trouvent et les cours d'eau qui s'y jettent.
Smith, B. W.	Hardwicke	Comté de Northumberland.

Comté de Queen.

Belyea, J. P.	Gagetown	Comté de Queen.
Hetherington, I. T.	Johnston	"

Comté de Ristigouche.

McLean, Donald	Charlo	Baie des Chaleurs, et tributaires de Belledune à Dalhousie.
Miller, George	Dalhousie	Rivière Ristigouche et ses tributaires dans les comtés de Ristigouche et Victoria.

Comté de Sunbury.

McLean, Cecil F.	Burton	Rivière Saint-Jean, à partir d'Indiantown, comté de Sunbury, jusqu'à la ligne du comté d'York.

Comté Saint-Jean.

Belyea, J. F.	58 rue du Milieu, St-Jean	Comté de Saint-Jean.
Cochrane, Jno	Gare ch. Int., St-Jean	Ville de Saint-Jean et environs.

Comté de Victoria.

LeClair, Joseph	Grandes-Chutes	Comté de Victoria.
Gagnon, L. A	Edmundston	District de Madawaska.

LISTE des gardes-pêche chefs du Canada—*Suite.*

NOUVEAU-BRUNSWICK—*Fin.*

Comté de Westmorland

Nom.	Adresse.	Etendue de la juridiction.
Arsenault, Thos. V. . ..	Barachois	Côte et eaux intérieures de la paroisse de Shédiac et partie de la paroisse de Botsford, au nord du havre de la Grande Shemogue, et route jusque près de Bristol-Corner, puis passé Bristol-Corner et Lowthers jusqu'à la paroisse de Sackville, avec juridiction sur les paroisses de Moncton et Salisbury.
Melanson, Ambroise....	Pré-d'en-haut. . . .	Paroisse de Dorchester, y compris la rivière Petitcodiac.
Copp, Georges E.....	Baie-Verte.....	Partie de la paroisse de Botsford, comté de Westmorland.
Prescott, Joseph.....	Baie-Verte.....	Paroisses de Westmorland et de Sackville.

Comté d'York.

McKay, Jacques D.	Frédéricton.....	Comté d'York.

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

Comté de King.

McCormac, J. A.....	Souris.	Comté de King.

Comté de Prince.

Davison, Jean.....	Bédèque.....	Comté de Prince.

Comté de Queen.

Hobkirk, W. C...	Charlottetown	Province de l'Ile-du-Prince-Edouard.

PROVINCE DE QUÉBEC.

Comté de Gaspé.

Veit, Fred.....	Bassin-de-Gaspé	Partie de la province au sud du fleuve Saint-Laurent, y compris le comté de Bellechasse, mais surtout les comtés de Bonaventure et Gaspé.

Ile de la Madeleine.

Arsenault, Azade.....	Ile-à-la-Meule....	Iles de la Madeleine.
Chevrier, J. A.....	Iles-de-la-Madeleine et Amherst..	Partie des îles de la Madeleine comprenant les îles de l'Entrée, Amherst et à la Meule, ainsi que les lagunes de Port-aux-Basques.
Thériault, Bruno..... .	Havre-aux-maisons.. Iles-de-la-Madeleine.	Partie des îles de la Madeleine, compr. Havre-aux-Maisons Grosse-Ile, Grande-Entrée et les baies et l'île Bryon.

LISTE des gardes-pêche chefs du Canada, etc.—*Suite.*

PROVINCE DE QUÉBEC—*Fin.*

Comté de Saguenay.

Nom du garde-pêche chef.	Adresse postale.	Etendue de la juridiction
Cabot, Geo. E.....	Baie-au-Renard, Ile Anticosti.....	Ile Anticosti et eaux adjacentes.
Blais, Alex.....	(Adresse d'hiver) Berthier-en-bas. (Adr. d'été) Longue-Pte. Bradore, *via* Terre-Neuve.....	Rive nord, de Blancs - Sablons à Chicatica, (Bonne-Espérance).
Comeau, Nap. A.....	Godbout.....	Rive nord, y compris Jambons, jusqu'à Tadoussac (Godbout).
Cormier, Achille.....	(Adresse d'hiver) P.-aux-Esquimaux, (adr. d'été) Romaine *via* Natashquan.	Rive nord de Cap-Whittle à la Pointe-Natashquan (Romaine).
Joncas, Richard.....	Natashquan.....	Rive nord, y compris Natashquan, jusqu'à Ste-Geneviève (Natashquan).
LeBlanc, Eusèbe.....	Pte-aux-Esquimaux.	Rive nord, y compris Sainte-Geneviève jusqu'à Pigou (Mingan).
Le Couvie, John.....	(Adresse d'hiv.) Anse-au-Homard, Gaspé. (Adresse d'été) Cr. Commandant du *Princess.*	Rive nord, de Chicatica à Cap-Whittle (St-Augustin).
Mignault, Théotime.....	(Adresse d'hiver) 140 rue St-François, Québec. (D'été) Moisie.	Rive nord, y compris Pigou, jusqu'à Jambons (Moisie).

Les six fonctionnaires suivants ne sont chargés que de la distribution des primes, et n'exercent aucune autre juridiction en matière de pêcheries.

Forest, George.....	Riv.-Bonaventure...	Comté de Bonaventure, de Maguasha à Paspébiac, inclusivement.
Chapados, F. X.....	Gascons.....	Comté de Bonaventure, de Paspébiac au comté de Gaspé.
Keays, John.....	Petit-Pabos.....	Comté de Gaspé, à partir de la ligne du comté dans la direction de l'est, mais non compris Barachois, Malbaie.
Carter, A. T.....	Bassin-de-Gaspé....	Comté de Gaspé, de Barachois, Malbaie, à la Pointe-Renommée, tous deux inclusivement.
Létourneau, Louis.....	Mont-Louis.....	Comté de Gaspé, depuis la Pointe-Renommée jusqu'à la rivière Claude.
Verreault, Louis.....	Petits-Mechins.....	Comté de Rimouski.

SASKATCHEWAN.

McKay, Henry.....	Lac-des-Cèdres.....	Eaux entre le district de Prince-Albert, à l'ouest, et les Grands Rapides de la Grande riv. Saskatchewan, Sask.
Robt. Headrick.....	Prince-Albert.....	District de Prince-Albert, Saskatchewan.
Silverthorn, J. W.....	Lumsden.....	District du lac Long, rivière Qu'Appelle, borné au sud par la ligne de base du t. n° 16, au nord par le t. n° 30, à l'est par le côté est jusqu'au rang 19, et à l'ouest par le côté ouest du rang 27, à l'ouest du 2e méridien.
Climie, W. H.....	Winnipegosis, Man.	Lac Winnipegosis.

LISTE des gardes-pêche chefs du Canada, etc.—*Suite.*

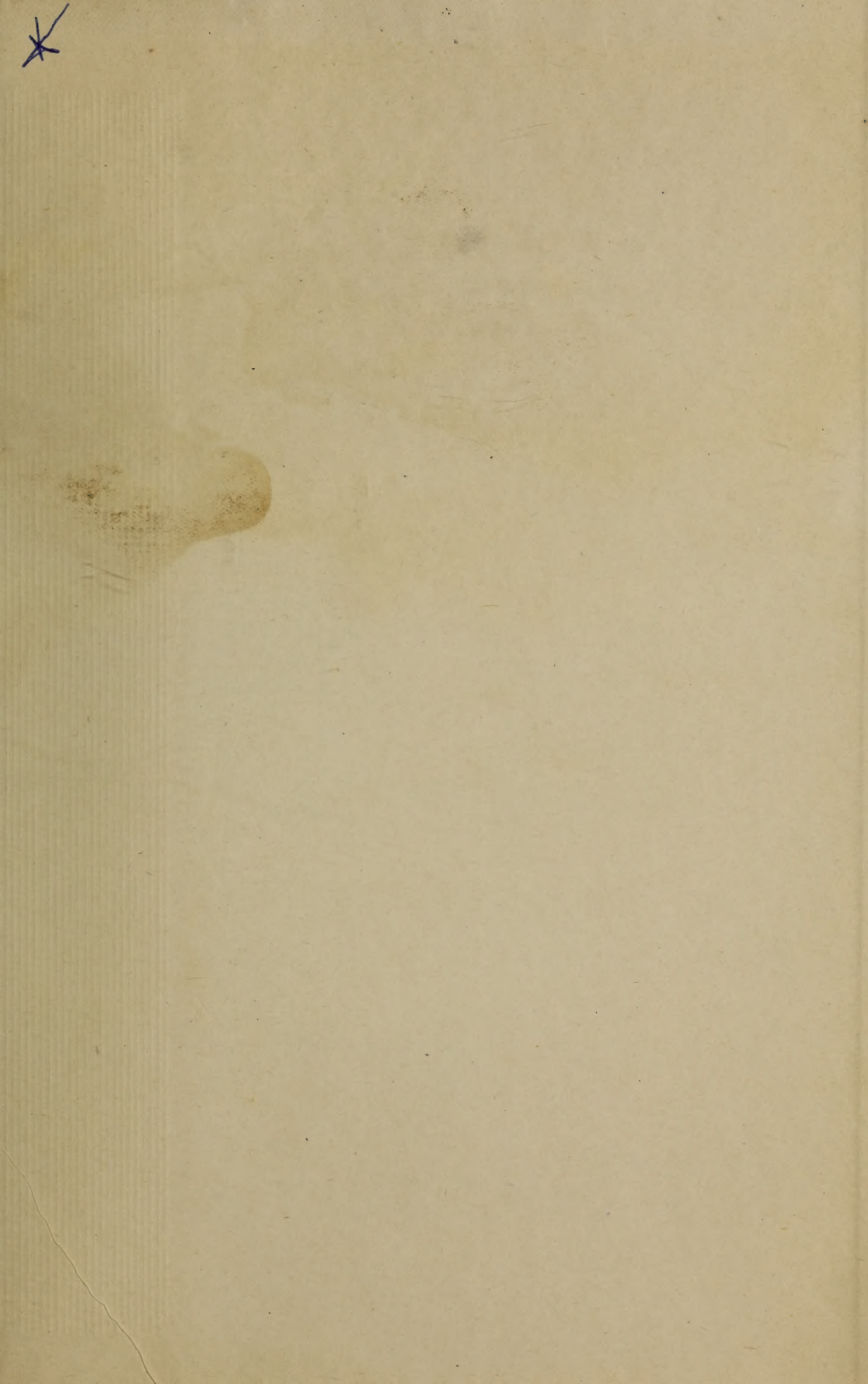
COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Noms des gardes-pêche chefs.	Adresse postale.	Etendue de la jurisdiction.
Galbraith, W. M.	14 Ridge road, Victoria.	Colombie-Britannique.
Harrison, Chas.	Massett	Iles de la Reine-Charlotte.
McPhadden, D	Vancouver	Colombie-Britannique.
Wise, James	New-Westminster	Rivière Fraser, bras nord.
Nordschow, E.	J. G. Williams, insp., Port-Essington	Région nord de la Colombie-Britannique.
Norrie Stewart		
Adamse, W.T.		
Helgesen, Hans		

LISTE DES PRÉPOSÉS AUX PISCIFACTURES DE L'ÉTAT, 1907.

Noms.	Adresse postale.	Province.	Emploi.
Cunningham, F. H.	Ottawa	Ontario	Surintendant de la pisciculture.
Finlayson, Alexander	"	"	Inspecteur
Walker, John	"	"	Préposé à la piscifacture.
Armstrong, Wm	Newcastle	"	" "
Parker, Wm	Sandwich	"	" "
McNab, A. J.	Wiarton, Ont	"	" "
McCargar, J. K.	Belleville	"	" "
Desève, A. L.	Magog	Québec	" "
Catellier. L. N	Tadoussac	"	" "
Lindsay, Robert	Bassin-de-Gaspé	"	" "
Elliott, Joseph	St-Alexis des Mts.	"	" "
Robert, Alphonse	Mont-Tremblant	"	" "
Belknap. W. G.	Baldwin-Mills	"	" "
Mowatt, Alexander	Campbellton	N.-Brunswick	" "
McCluskey, Charles	Grand-Falls	"	" "
Sheasgreen, Isaac	South-Esk	"	" "
Savoy, Sébastien	Shippigan	"	" "
LeBlanc, N.S.	Cap-Bald	"	" "
Ogden, A.	Bedford-Basin	Nouvelle-Ecosse	" "
Harris, W. F.	Pictou	"	" "
Meagher, James	Canso	"	" "
Carmichael, A. G.	Margaree, N.-E.	"	" "
Burgess, Frank	Windsor	"	" "
Holroyd, A. W.	Windsor-Station	Ile du P.-Edouard.	" "
Hooker, F. W	Selkirk	Manitoba	"
Whitwell. Thomas	Skeena-River	Colombie-Britann.	" "
Mitchell, D. S.	Granite-Creek	"	" "
Robertson, Alexander	Lillooet	"	" "
Robinson, Thos.	Harrison-Springs	"	" "
Roxburg, Wm	New-Westminster	"	" "
Bucknall, R. C.	Rivers-Inlet	"	" "
Pretty, A. W.	Hazelton	"	" "
Gibbs, H.	"	"	" "
Kemp, Ernest	Charlottetown	"	Expert en ostréiculture.

LISTE DES NAVIRES DE L'ÉTAT ET CHIFFRE DE LEURS ÉQUIPAGES, 1907.

O. G. V. Spain, commandant du service de la marine, Ottawa.

Nom du navire.	Commandants.	Adresse d'hiver.	Chiffre de l'équipage.
Canada	C. T. Knowlton, capit	Parrsboro, N.-E.	53
Constance	George M. May, capit	Québec. P.-Q.	22
Curlew	Capit. Robinson, intérim	Saint-Jean, N.-B.	17
Falcon	E. B. Williams	Vancouver, C.-B	5
Kestrel	H. Newcomb, capit.	Vancouver, C.-B	22
Princess	W. Wakehan, comm.	Bassin-de-Gaspé, P.Q.	27
Osprey	J. Graham, capit.	Cambridge-Road. I.P.-E.	19
Petrel	W. H. Kent, capit.	Liverpool, N.-E.	25
Vigilant	E. Dunn, capit	Walkerville, Ont	31
Total des officiers et des hommes d'équipage			221